This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

**Usage guidelines**

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

**About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

**Acerca de este libro**

Esta es una copia digital de un libro que, durante generaciones, se ha conservado en las estanterías de una biblioteca, hasta que Google ha decidido escanearlo como parte de un proyecto que pretende que sea posible descubrir en línea libros de todo el mundo.

Ha sobrevivido tantos años como para que los derechos de autor hayan expirado y el libro pase a ser de dominio público. El que un libro sea de dominio público significa que nunca ha estado protegido por derechos de autor, o bien que el período legal de estos derechos ya ha expirado. Es posible que una misma obra sea de dominio público en unos países y, sin embargo, no lo sea en otros. Los libros de dominio público son nuestras puertas hacia el pasado, suponen un patrimonio histórico, cultural y de conocimientos que, a menudo, resulta difícil de descubrir.

Todas las anotaciones, marcas y otras señales en los márgenes que estén presentes en el volumen original aparecerán también en este archivo como testimonio del largo viaje que el libro ha recorrido desde el editor hasta la biblioteca y, finalmente, hasta usted.

**Normas de uso**

Google se enorgullece de poder colaborar con distintas bibliotecas para digitalizar los materiales de dominio público a fin de hacerlos accesibles a todo el mundo. Los libros de dominio público son patrimonio de todos, nosotros somos sus humildes guardianes. No obstante, se trata de un trabajo caro. Por este motivo, y para poder ofrecer este recurso, hemos tomado medidas para evitar que se produzca un abuso por parte de terceros con fines comerciales, y hemos incluido restricciones técnicas sobre las solicitudes automatizadas.

Asimismo, le pedimos que:

+ *Haga un uso exclusivamente no comercial de estos archivos* Hemos diseñado la Búsqueda de libros de Google para el uso de particulares; como tal, le pedimos que utilice estos archivos con fines personales, y no comerciales.

+ *No envíe solicitudes automatizadas* Por favor, no envíe solicitudes automatizadas de ningún tipo al sistema de Google. Si está llevando a cabo una investigación sobre traducción automática, reconocimiento óptico de caracteres u otros campos para los que resulte útil disfrutar de acceso a una gran cantidad de texto, por favor, envíenos un mensaje. Fomentamos el uso de materiales de dominio público con estos propósitos y seguro que podremos ayudarle.

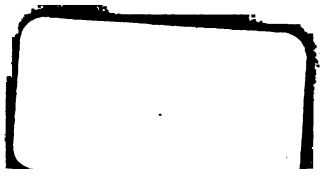
+ *Conserve la atribución* La filigrana de Google que verá en todos los archivos es fundamental para informar a los usuarios sobre este proyecto y ayudarles a encontrar materiales adicionales en la Búsqueda de libros de Google. Por favor, no la elimine.

+ *Manténgase siempre dentro de la legalidad* Sea cual sea el uso que haga de estos materiales, recuerde que es responsable de asegurarse de que todo lo que hace es legal. No dé por sentado que, por el hecho de que una obra se considere de dominio público para los usuarios de los Estados Unidos, lo será también para los usuarios de otros países. La legislación sobre derechos de autor varía de un país a otro, y no podemos facilitar información sobre si está permitido un uso específico de algún libro. Por favor, no suponga que la aparición de un libro en nuestro programa significa que se puede utilizar de igual manera en todo el mundo. La responsabilidad ante la infracción de los derechos de autor puede ser muy grave.

**Acerca de la Búsqueda de libros de Google**

El objetivo de Google consiste en organizar información procedente de todo el mundo y hacerla accesible y útil de forma universal. El programa de Búsqueda de libros de Google ayuda a los lectores a descubrir los libros de todo el mundo a la vez que ayuda a autores y editores a llegar a nuevas audiencias. Podrá realizar búsquedas en el texto completo de este libro en la web, en la página `http://books.google.com`

3 3433 08163554 6



NEW YORK
PUBLIC LIBRARY

# MEMORIA

PRESENTADA AL

# CONGRESO NACIONAL DE 1889

POR EL MINISTRO DE

## JUSTICIA, CULTO É INSTRUCCIÓN PÚBLICA

Dr. D. FILEMON POSSE

## TOMO II

ANEXOS DE INSTRUCCIÓN PÚBLICA

NEW YORK
PUBLIC
LIBRARY

BUENOS AIRES

Imprenta «La Universidad» de Klingelfuss y Cía, Calle Venezuela 682-684

MDCCCLXXXIX.

NEW YORK
PUBLIC
LIBRARY

# ANEXOS

DE

# INSTRUCCIÓN PÚBLICA

# INSTRUCCION SECUNDARIA

# COLEGIOS NACIONALES

## INFORMES ANUALES

### COLEGIO NACIONAL DE LA CAPITAL

BUENOS AIRES, Febrero 28 de 1889.

*Al Señor Ministro de J. C. é Instrucción Pública Dr. D. Filemón Posse.*

En cumplimiento á lo dispuesto en el inciso 16, del art. 2º del Reglamento de los Colegios Nacionales, tengo el honor de elevar á V. E. la memoria á que él se refiere.

Dios guarde al Señor Ministro.

*A. F. Orma.*

SEÑOR MINISTRO:

La memoria de la Secretaría, que acompaño, instruye suficientemente de la labor profesional y administrativa de este Colegio, en el año escolar que ha terminado.

Es susceptible, sin embargo, de ciertas ampliaciones comparando los resultados que arroja con los obtenidos en los años anteriores y llegando de esa manera á deducir consecuencias de interés, que paso á exponer someramente á V. E.

Para ello, dividiré este informe en varios parágrafos, en que agruparé las cuestiones que entre sí tengan alguna conexión.

**Plan de Estudios.**

El plan de estudios vigente actualmente en los Colegios Nacionales es, sustancialmente, el decretado en 1884. Las variaciones que, en diferentes ocasiones, han sido introducidas, ni aún la del año anterior, la más importante, no han alterado la estructura general, la distribución de las materias, ni la idea dominante en todo él.

A pesar de esto, no puede afirmarse que el plan de estudios sea ya una obra irrevocablemente juzgada y aceptada. En los cinco años de su ejercicio, no ha podido siquiera obtenerse que un grupo de alumnos lo haya recorrido completamente, pues el curso saliente de sexto año empezó sus estudios bajo la vigencia del plan anterior.

Por consiguiente, todas las observaciones que sobre él se hicieran carecerían del fundamento de una experiencia completa. Me abstengo, pues, de emitir opinión alguna, ni aún sobre aquellos puntos en que parece que ya existe criterio formado entre todos

los elementos que, con razón ó sin ella, se creen llamados á juzgar tan difícil materia.

Haré, sin embargo, excepción respecto de uno de los cargos que se hacen generalmente en contra del Plan de Estudios. Se le acusa de ser recargado, de contener un cúmulo enorme de materias, cuyo estudio se dificulta más por la extensión de los programas, haciéndose imposible que una inteligencia media pueda abarcar con fruto todos los conocimientos que él hace obligatorios.

Dedúcese de estas premisas que el plan de estudios es no sólo ineficáz, pues el alumno no aprende todo lo que se le enseña, sino perjudicial porque no sabe todo lo que le es indispensable saber, inutilizando á la vez su inteligencia que queda perdida para sus estudios futuros.

Prescindo, señor Ministro, de lo que puede ser, en ésta cuestión, exclusivo resultado del espíritu de imitación al extrangero, tan generalizado hoy entre nosotros y contrayéndome á lo que ha podido observarse en este Colegio de mucho tiempo á ésta parte, afirmo que el actual plan de estudios no exige para su fácil conocimiento, por parte de los alumnos, sino un trabajo moderado que de ninguna manera podrá ser perjudicial ni estéril para su inteligencia.

Demostraré dentro de un momento, al tratar de la enseñanza dada el año que término, el corto espacio de tiempo que un alumno necesita emplear para cumplir con sus deberes diarios, tiempo que es inferior á todos los que en otras partes son exigidos por los reglamentos y necesidades de la enseñanza. Por el momento, daré al Sr. Ministro este dato: muchos alumnos oficiales se han presentado este año á exámen, no sólo de su curso, sino, en calidad de libres, del curso siguiente. Esto demuestra que no es una tárea absorvente el estudio de cualquier año del plan, demostrando también que él está científicamente

ponderado, pues casi ninguno de los que se arriesgaron á rendir esos exámenes fué aprobado en todos ellos.

Por consiguiente, sólo me queda para concluir con este tema, el manifestar al Sr. Ministro el deseo formulado por todo el personal docente del Colegio y todas aquellas personas que con éste están vinculadas: que el Plan de Estudios no se modifique, parcial ó generalmente, hasta tanto una experiencia completa y reposada haya podido indicar de una manera perfecta sus cualidades ó deficiencias.

**Enseñanza.**

La enseñanza se ha dado en el año escolar que termina en la forma acostumbrada, con los resultados generales que siempre se han obtenido. Los programas se han recorrido por completo y muchos de ellos han sido materia de uno ó más repasos. Las clasificaciones de exámen, dadas con el criterio severo que constituye la tradición del Colegio, han demostrado un aprovechamiento general y está en la conciencia de profesores y alumnos que se ha adquirido en cada materia una preparación discreta; la que es exigible por lo ménos, para la continuación provechosa de los estudios, ya dentro del Colegio, ya en las Facultades superiores.

Sin embargo, podría conseguirse mas. Es indudable que dómina en la actualidad, en los estudiantes, cierto espíritu de indolencia que esteriliza en muchos casos los esfuerzos reunidos de la dirección y de los profesores del establecimiento. Es que esos esfuerzos no concuerdan sino en muy pocos casos con la buena voluntad de los padres de familia que hacen total abandono de sus deberes, desentendiéndose por completo de sus hijos, desde el momento en que estos se matrículan en el Colegio.

Los alumnos que, fuera del establecimiento, no encuentran, por tanto, correctivo alguno para las manifestaciones del carácter ó de la educación, según los casos, omiten llenar sus taréas escolares y los pocos medios al alcance de ésta Dirección no bastan jamás para atenuar los perniciosos efectos de la desidia de padres y alumnos.

De ahí resulta que, poco tiempo antes del exámen, el alumno, en la generalidad de los casos, tiene una preparación débil que combate, ó con un exceso de estudio que le abate intelectual y fisicamente, lo que dá pretesto al padre para atacar el plan de estudios, ó con la ayuda de un repetidor siempre oneroso, pocas veces competente y casi nunca eficáz.

Llega el exámen, y el alumno y en esto no me refiero exclusivamente á los oficiales sino á todos, si tiene suerte y puede aprovechar el estudio forzado de los últimos dias, es aprobado y está en condiciones reglamentarias para seguir cursos superiores. ¿Se obtiene acaso por éste medio el resultado que principalmente se busca en la instrucción secundaria? Seguramente que nó; la disciplina intelectual, en vez de fortalecerse, se enerva y el estudiante, en lugar de adquirir un conjunto coordinado de conocimientos adquiere ideas vagas y aisladas sobre todas las materias que se le enseñan, cuando no olvida todo con la misma rapidéz con que intentó aprenderlo.

Mucho se ha hecho, éste año cómo los anteriores, para evitar éste mal que desnaturaliza la instrucción secundaria. El Rector titular Dr. Alcorta ha trabajado empeñosamente para conseguir que los profesores procedan en sus clases de tal manera que el alumno no tenga necesidad sino de muy poco trabajo en su casa para seguir metódicamente el desarrollo de cada curso, pero ese mismo pequeño trabajo falta por completo, pudiéndose afirmar que el estudiante

no se preocúpa de su taréa sino los breves momentos que pasa en el Colegio.

Estoy convencido de que este mal es el peor de todos los que pueden aquejar la enseñanza, creyendo también que es general, no sólo en la secundaria sino en la superior y quizá tambien en la primaria,— y me parece oportuno indicar los medios que juzgo prácticos para aminorar sus efectos.

En primer lugar, conceptuo necesaria la formación de un cuerpo de profesores repetidores bajo cuya dirección se llevaría á cabo el estudio de los alumnos, especialmente de primero y segundo año. Actualmente los alumnos no están en el Colegio sino cinco horas por dia y, algunas veces, ménos. Este tiempo, que no está todo dedicado á clases, podría aumentarse hasta siete horas, sin que esto pudiera causar cansancio en los estudiantes, dado que el horario se combinaría de una manera prudente y que ese aumento de horas de estudio evitaría por completo el trabajo fuera del Colegio. Obtendríase además que el estudio se hiciera racional y armónicamente, concluyéndose á la vez con la influencia, en muchos casos perniciosa, de los maestros particulares. Este procedimiento no seria, por otra parte, muy costoso, pues cuatro ó seis profesores bastarían para llenar toda la tarea.

En segundo lugar, deberia adoptarse un sistema de exámenes intermediarios, bi-mensuales, por ej., cuyos resultados tuvieran efecto en la clasificación general y definitiva de cada materia; esos exámenes obligarian á los alumnos á trabajar desde el principio del año, normalizarían el estudio de cada materia y evitarían completamente el recargo de fin de curso. Y si esos exámenes fueran escritos y los temas que se eligieran fueran puntos generales, estudios comparativos, trabajos de síntesis, no sólo se podría juzgar del estudio y de la inteligencia de cada alumno,

sino que se desarrollarían en todos ellos aptitudes y hábitos de composición literaria, de que carecen por completo.

Debo hacer presente al Sr. Minístro que este procedimiento ha sido ensayado por varios profesores, en el año que termina, con sumo éxito, de modo que sus ventajas teóricas están abonadas por una práctica provechosa. No está, sin embargo, al alcance de las atribuciones de la Dirección del Colegio el establecer esos exámenes con todas las formalidades y consecuencias que juzgo necesarias para su completa eficacia y, por esto, me permito indicar la conveniencia de una disposición general que los incorpore á los reglamentos vigentes.

---

El decreto de 14 de Enero de 1888, al establecer nuevas condiciones para el ingreso de los alumnos á los Colegios Nacionales, ha venido á llenar una necesidad sentida desde hace mucho tiempo. Es indudable que la preparación exigida por las disposiciones anteriores á ese decreto no era suficiente para cursar con éxito el primer año de estudios secundarios. Los alumnos que presentaban certificados de cuarto grado de las Escuelas Comunes, estaban de todo punto inhabilitados para seguir ese curso y no les llevaban gran ventaja los que rendían exámenes de ingreso, á pesar de la relativa severidad con que ese exámen se recibia. Pero el programa era tan sencillo, que un conocimiento completo que, en justicia, permitia á quien lo tenia matricularse en primer año, no establecía una competencia superior á la que aquellos tenían.

Casos ha habido de alumnos que apénas sabían escribir, careciendo, como se comprende, de los principios más sencillos de ortografia. Esos mismos niños

hacian números con dificultad y no podían, de ninguna manera, escribir cantidades de cuatro ó cinco cifras. Pueden calcularse los resultados que esos alumnos obtendrían en el estudio de la Aritmetica razonada.

Esto esplica como, de 323 matriculados de primer año, sólo 123 fueron aprobados en esa materia. De los demás, 138 no se presentaron á exámen por no permitirlo la dirección ó no atreverse ellos y 62 fueron aplazados ó reprobados. Triste resultado que este Rectorado preveia cuando solicitó de ese Ministerio un profesor repetidor de Aritmética, sin que los esfuerzos de este y de los profesores ordinarios pudieran subsanar los vicios de la deficiente preparación de los alumnos.

Creo firmemente que la reforma producirá buenos resultados, no sólo porque es racional exponer que un año más de estudio mejorará la condición de los alumnos que ingresan, sino porque hasta ahora los pocos niños que han presentado certificados de quinto grado, no han tenido dificultad ninguna para seguir sus estudios.

---

Los programas actuales establecidos por resolución de ese Ministerio no han encontrado, en general, inconvenientes para su desarrollo. Varias omísiones que en algunos de ellos se notan, en el de Química, por ej., se han atribuido á errores de redacción ó tipográficos y se han salvado en las clases. Otros se cónceptúan algo extensos pero en esto, como ya lo manifesté al hablar del Plan de Estudios, creo que no debe procederse á reforma alguna antes que esos inconvenientes no se demuestren por una práctica larga y precisa.

Algo que se liga intímamente con los programas, los textos, preocupa hace mucho tiempo á la Di-

rección y al cuerpo docente. Muchos de los textos en uso, no satisfacen las necesidades de la enseñanza, por ser hechos con distintos objetivos y por carecer entre sí de la homogeneidad de método que debe exigirse al conjunto de libros que guían á los estudiantes de un mismo establecimiento. Está fuera de duda que los profesores debían hacer textos en que condensaran su ciencia y su experiencia; sí hasta ahora no lo han hecho sino muy pocos, debe atribuirse á la instabilidad de los programas y, hasta hace poco, de los mismos profesores, instabilidad que anulaba toda iniciativa por la probable inutilidad de su tarea. Hay que creer que, habiendo mejorado las circustancias, los profesores se dedicarán á un trabajo para ellos fácil, y que los Colegios Nacionales podrán contar con un caudal de textos propios que contribuyan á dar carácter á la instrucción secundaria.

---

Ha podido notarse, de algún tiempo á esta parte, en los estudiantes, una decidida tendencia á adelantar cursos. No sólo ocurre esto con los estudiantes libres que se presentan al exámen de dos ó tres años á la vez, sino que muchos alumnos oficiales rinden exámen como libres, del curso superior al de su matrícula.

No escapará al Sr. Ministro lo inconveniente de este deseo inmoderado de ganar años. Los alumnos adquieren la preparación superficial que resulta del estudio febril de tanta materia y, al salir del Colegio, no tienen idea de nada de lo que han estudiado.

Me parece oportuno oponer un corretivo á esta tendencia, dificultando con pruebas más duras que las ordinarias la realización de aquello. Un exámen sobre todos los puntos de cada programa, en un tiempo doble del establecido para un exámen común,

permitiría el éxito del alumno bien preparado y que dominase su materia, produciendo infaliblemente el fracaso del aventurero que va ante la mesa examinadora á jugar, á cara ó cruz, sus certificados de estudios.

---

El numeroso personal docente del Establecimiento ha colaborado principal y eficazmente en la tarea del año escolar que termina. Su competencia general y su buena voluntad son ya suficientemente conocidas para que haya necesidad de hacerlas constar de una manera especial. Lo único que es conveniente agregar es la creciente uniformidad de método y doctrinas que produce la enseñanza en común, al cabo de algún tiempo. Los profesores jóvenes que, á una ilustración seria, no reunen generalmente las condiciones docentes que sólo la práctica indica, van poco á poco inspirándose en los ejemplos que diariamente reciben y asimilándose en los procedimientos cuya bondad está ya demostrada. De esa manera, el personal adquiere una homogeneidad de ideas, cuyos benéficos resultados se esperimentan en todos los actos de la enseñanza, desde la explicación de clase hasta el exámen.

Los profesores tendrán en el curso que empieza una nueva tarea, extra-oficial, para cuyo cumplimiento cuento con el concurso de casi todos ellos. Pienso organizar una série de conferencias nocturnas, dos ó tres por semana, sobre tópicos de la competencia especial de cada Profesor. Podrá desarrollar cada uno de ellos, no de una manera estrictamente didáctica sino con métodos y procedimientos aparentes, un conjunto de conocimientos útiles, y se llenará en parte el vacío que se siente en una ciudad de la importancia de Buenos Aires, donde faltan visible-

mente centros ó asociaciones que hagan conocer de la generalidad del público el constante progreso de las ciencias.

Espero que el Sr. Minístro aprobará plenamente esta idea.

**Disciplina**

La disciplina general del Colegio mejora de dia en dia. Pueden considerarse como terminados definitivamente aquellos desórdenes generales que redundaban no sólo en perjuicio de la marcha interna del establecimiento sino de su reputación. Un reglamento severo, una aplicación perfecta del mismo, han permitido llegar á este resultado que modifica completamente la manera de ser de la institución y permite dirijir toda la atención del personal hacia los verdaderos fines de aquella: la enseñanza. Algo ha costado llegar á esta situación, no tanto por parte de los alumnos, generalmente dóciles y de los que se puede obtener mucho procediendo con tacto, sino por parte de los padres de familia, eternos encubridores de las faltas de aquellos. Y así como ha habido padres que protestaron de la reprobación de un hijo por haber ellos servido largo tiempo en el ejército, se han presentado varios casos en que personas, aparentemente sensatas, han afirmado que, por ser el Colegio un establecimiento oficial y casi gratuito (sic), estaba en el deber de tolerar los desmanes de niños tan insoportables, que los mismos padres se han visto obligados despues á someter á la dura disciplina de las escuelas militares.

Pero no son estas faltas las que más preocupan á la Dirección del Colegio. Lo que perjudica la buena marcha de este es la inasistencia de los alumnos contra la que nada puede hacerse reglamentariamente pues las penas que están establecidas por las disposi-

ciones vigentes no deben aplicarse ante los certificados de enfermedad expedidos generosamente por cualquier médico. Creo que seria muy conveniente ampliar el art. 104 del Reglamento, estableciendo que cierto número de faltas, ciento veinte, por ej., aún justificadas, producirán la pérdida del curso. He tenido ocasion de hacer notar, en un informe sobre una solicitud particular, que el Colegio no puede hacerse responsable en el exámen de la preparación de un alumno que haya faltado mucho tiempo á las clases, cualquiera que sea la razón de las faltas, y equivale á responsabilizarse por esa preparación el hecho de considerar á un alumno como oficial. El Sr. Ministro aceptó, en el caso á que me refiero, mis conclusiones, lo que me induce á creer que introducirá en el Reglamento vigente esa disposición que no hace sino fijar y generalizar aquellos.

Conseguida la asistencia, la tarea ulterior es fácil. Dentro del Colegio, los alumnos se encuentran bajo una vigilancia permanente y sus faltas no tienen trascendencia alguna. Actos que provienen generalmente de la poca edad ó deficiencias de educación de familia, que se corrigen sin esfuerzo y sin que los últimos castigos del Reglamento deban aplicarse con frecuencia.

Agréguese que, tanto este año como los anteriores, los alumnos que mayor trabajo han dado por sus tendencias á la indisciplina son los llamados libres ó en ramos sueltos, como consecuencia de la situación especial en que se encuentran por el Reglamento. No se ha tenido consideración con ellos, privándoles del derecho de asistir á las clases donde cometian las faltas ó al Colegio mismo, según la gravedad de aquella. Los demás castigos no producian resultados y sólo se obtenia recargar á los empleados con cuidados que debian reservarse para los alumnos oficiales.

**Material de enseñanza.**

Ha sido uno de los primeros cuidados de la Dirección del Colegio el tener todos los elementos necesarios para que las clases se dieran con la perfección posible y á esa tendencia se debe el que los gabinetes y laboratorios estén á la altura de los primeros del mundo.

Los constantes adelantos científicos hacen forzoso el aumento del material, así como el obligado deterioro de instrumentos y aparatos que se usan con frecuencia exige serios cuidados de renovación. A ambas causas responde el pedido importante hecho á Europa con la autorización de ese Ministerio para aumentar los gabinetes de Física y Química. Los objetos pedidos empezarán á llegar el próximo mes, pudiéndose afirmar que, entonces, no faltará nada de lo que sea necesario para que esas asignaturas se estudien con todo éxito.

El gabinete de Geografia se aumenta también diariamente. Los mapas y cartas que llegan de Europa ó se imprimen en el país son inmediatamente adquiridos, así como se hace dibujar, por empleados del Colegio, los mapas-pizarras cuya importancia es extraordinaria en el estudio de la Geografía y de la Historia.

Todo el material accesorio se encuentra completo y en buen estado.

**Colegios particulares.**

Atribuida á la Inspección de Colegios Nacionales la superintendencia de los colegios particulares, que antes dependian de esta Dirección, no queda para el Colegio Nacional más que la constatación de los progresos que aquellos puedan hacer en su enseñanza.

Me es agradable hacer conocer al Sr. Ministro

que, de un tiempo á esta parte, puede observarse en casi todos los colegios particulares una tendencia seria hacia la mejora del personal docente, de los métodos de enseñanza y hasta de los procedimientos en los exámenes.

Hace cuatro ó cinco años, esos colegios, en su casi unanimidad, no daban enseñanza alguna. Los alumnos se presentaban á exámen confiados en la complicidad de la persona que representaba á la empresa en la mesa mixta, persona á quien no he llamado profesor, porque muchas veces ni tenia tal título, ni aspiraba á él. Era simplemente un encargado de dar á cada examinado el máximun de clasificación, cualesquiera que fueran los conocimientos de que hubiere dado pruebas.

Con las reformas en la organización de las mesas mixtas, estos abusos, sino cesaron, disminuyeron notoriamente. Los Directores de colegio comprendieron que su conducta anterior les llevaria á un fracaso completo y entonces se empezó á notar de ellos la reacción cuyas consecuencias he indicado. Los colegios aumentaron y mejoraron su personal, intelectual y socialmente y pudieron recibirse exámemenes con mesa mixta, sin que cada sesión de examen fuera una séria lucha para contener los desbordes del interés particular.

Considero que estas mejoras tienen gran importancia. Los colegios particulares son auxiliares naturales y forzosos de los oficiales. Dada nuestra manera de ser, el Colegio Nacional, con sus cuatro horas de clase al dia, sin internado, no llena necesidades numerosas y bien conocidas. El colegio particular se impone, y es plausible este esfuerzo para dar en cada uno de ellos una enseñanza que, si bien por razones óbvias, no alcanzará jamás á la oficial, será, por lo menos, sensata y bien intencionada.

Estos ligeros datos bastan para dar idea de la marcha que ha seguido el Colegio durante el año escolar que termina. El señor Ministro verá que las prácticas establecidas en él de algun tiempo atrás, que constituyen su manera de ser propia, que le caracterizan, se han seguido, tratando de adoptar los adelantos que esas mismas prácticas han enseñado.

El Dr. Alcorta, cuyas ideas y propósitos me han servido de norma en la tarea de la dirección, volverá pronto de Europa. Habrá aumentado sus conocimientos con los ejemplos que pueden presentar los establecimientos de instrucción europeos y los aplicará seguramente al Colegio. Este, que podrá presentar entonces los resultados de la experiencia propia y estraña, adquirirá entonces ventajas tales que afianzará su título de primer establecimiento de educación de la República.

---

Solo me resta hacer presente al Sr. Ministro que, desde el momento en que me hice cargo de la Dirección, he encontrado en todo el personal del Colegio la más decidida buena voluntad, lo que, como es natural, ha disminuido grandemente mi tarea y hecho mas llevadera mi responsabilidad.

Saluda al Sr. Ministro con toda consideración

Febrero, 20 de 1889.

*A. F. Orma.*

---

Buenos Aires, Enero 15 de 1889.

*Al Sr. Dr. D. Adolfo F. Orma, Vice-Rector del Colegio Nacional de la Capital, en ejercicio del Rectorado.*

De acuerdo con el inciso 12 del artículo 10 del Reglamento de los Colegios Nacionales, tengo la satisfacción de dirigirme á V. dándole cuenta de los trabajos ejecutados en las reparticiones á mi cargo, durante el año que acaba de terminar.

**Secretaría.**

Expedientes de ingreso. — El número de expedientes formados con motivo de peticiones de ingreso, de acuerdo con el artículo 20 del Reglamento, ascendió á 604, distribuido así:

| | |
|---|---|
| Solicitudes de ingreso previo exámen, á 1er año | 113 |
| » » » con certificados » 1er » | 208 |
| » » » á diversos años | 152 |
| » » » á 1er año por tener aprobados materias del mismo | 14 |
| Solicitudes de ingreso como estudiantes libres | 117 |

Solicitudes — Las presentadas en Secretaría durante el año y tuvieron las consiguiente tramitación fueron 1283; su clasificación es la siguiente:

| | |
|---|---|
| Solicitando exámen en Febrero resueltas favorablemente | 314 |
| Solicitando exámen en Febrero sin efecto | 43 |
| » » en Diciembre despachadas. | 694 |
| » » en » sin efecto | 22 |
| » certificados de estudios | 204 |
| Varios | 6 |

Certificados de estudios — Se han expedido 204, de los cuales:

| | |
|---|---|
| De cursos completos | 66 |

De exámenes generales ..... 2
» diversos años de estudios..... 62
» ramos sueltos..... 74

NOTAS OFICIALES — Se han dirigido las siguientes:

Al Señor Ministro de J. C. é Instrucción Pública 34
» » » de Relaciones Exteriores..... 1
» » » de la Guerra..... 1
» » Presidente de la Contaduría General 22
» » Director de Correos..... 2
» » Presidente de la Comisión del Censo 2
» » Jefe del Estado Mayor del Ejército.. 1
» » Décano de la facultad de Ciencias Médicas..... 1
Al Señor Rector de la Universidad de la Capital 3
» » » de la » de Córdoba. 1
» » Inspector de Colegios Nacionales .... 3

CARPETAS — Se han formado en el año 55 por expedientes diversos, correspondientes á la:

Sección A — Asuntos particulares..... 11
» B — Solicitudes de exámen..... 20
» F — Colegios particulares..... 24

MATRÍCULAS — El número de estudiantes matriculados en el año fué de 1192 distribuidos así:

| | | |
|---|---|---|
| Regulares de 1er año..... | 313 | |
| » de 2o » ..... | 180 | |
| » de 3er » ..... | 150 | |
| » de 4o » ..... | 103 | |
| » de 5o » ..... | 75 | |
| » de 6o » ..... | 70 | 891 |
| Libres en ramos sueltos de 1er año..... | 29 | |
| » » » » de 2o » ..... | 25 | |
| » » » » de 3er » ..... | 34 | |
| » » » » de 4o » ..... | 10 | |
| » » » » de 5o » ..... | 14 | 112 |
| Libres en los cursos nocturnos ..... | | 189 |
| SUMA.... | | 1192 |

El siguiente cuadro esplicará la procedencia de los 891 estudiantes matriculados como regulares.

| | 1er año | 2º año | 3er año | 4º año | 5º año | 6º año | Suman |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Por ingreso á ..... | 370 | 52 | 66 | 30 | 16 | 11 | 445 |
| Por repetir el año..... | 43 | 6 | 7 | 2 | 2 | 1 | 61 |
| Por pasar del año anterior | — | 122 | 77 | 71 | 57 | 58 | 385 |
| Suma.... | 313 | 180 | 150 | 103 | 75 | 70 | 891 |

Los 189 estudiantes matriculados en los cursos libres nocturnos eran:

En Dibujo natural..... 57
» » lineal..... 27
» Francés ..... 37
» Italiano..... 39
» Contabilidad..... 17
» Estenografía..... 15

La nacionalidad de estos estudiantes era:

Argentinos ..... 142
Italianos ..... 10
Españoles..... 19
Alemanes ..... 3
Orientales ..... 5
Inglés ..... 1
Franceses ..... 1
Suizo ..... 8

Exámen de ingreso — De los 113 estudiantes que se presentaron solicitando ingreso previo exámen, lo rindieron 107, de los cuales fueron aprobados 80 y reprobados 27.

Exámen de aplazados — El número de permisos espedido para los exámenes de Febrero ascendió á 490,

de Marzo 5, y durante el año, por concesiones especiales 6, haciendo un total de 501. — De estos permisos, 188 correspondieron á estudiantes regulares y el resto á estudiantes libres á fin de regularizar sus cursos.

Los cuadros Nº 1 y 2 que acompaño demuestran el resultado de esos exámenes.

EXÁMENES DE FIN DE AÑO — El número de permisos expedidos para los exámenes de fin de curso ascendió á 2030, que con los 501 estendidos para los exámenes anteriores, hacen la totalidad de 2530 permisos dados por la secretaría durante el año.

Los 2030 ya citados correspondieron á

| | |
|---|---|
| Regulares, por cursos completos | 714 |
| Libres y de Colegios particulaares | 1303 |
| Exámenes generales de 1er término | 7 |
| » » de 2º » | 5 |
| » » de 3er » | 1 |
| | 2030 |

Los examinadores regulares, por años de estudios correspondian á

| | |
|---|---|
| 1er año | 221 |
| 2º » | 114 |
| 3er » | 122 |
| 4º » | 122 |
| 5º » | 88 |
| 6º » | 65 |
| | 759 |

La diferencia que resulta con los permisos expedidos proviene de que 45 estudiantes comprendidos entre los de 5º y 6º dieron exámen de Latin de los años precedentes es decir de 4º y 5º año respectivamente.

Respecto á los 1303 permisos de libres representan al siguiente número de examinados:

| | | |
|---|---|---|
| De Materias de | 1er año | 304 |
| » » de | 2o » | 230 |
| » » de | 3er » | 204 |
| » » de | 4o » | 149 |
| » » de | 5o » | 93 |
| » » de | 6o » | 79 |
| | | 1.659 |

Los de colegios particulares que están incluidos en los 1303 permisos, se verán en el siguiente cuadro.

| | 1er año | 2o año | 3er año | 4o año | 5o año | 6o año | Suma |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Colegio del Plata | 11 | 6 | 3 | — | — | — | 20 |
| » Nuevo | 11 | 8 | 7 | 5 | 2 | — | 33 |
| Instituto Argentino | 10 | 2 | 2 | — | — | — | 14 |
| Colegio de la Victoria | 10 | 1 | — | — | — | — | 11 |
| » Lhomond | 7 | — | — | — | — | — | 7 |
| Academia Británica | 18 | 10 | 4 | — | — | — | 32 |
| Flores Colegiate School | 14 | 10 | 3 | 4 | — | — | 31 |
| Ateneo Sarmiento | 9 | 2 | — | — | — | — | 11 |
| Colegio Franco Argentino | 1 | — | — | — | — | — | 1 |
| » Negrotto | 25 | 11 | — | — | — | — | 36 |
| » Británico | 22 | 7 | 4 | — | — | — | 33 |
| Instituto Mercantil | 14 | 7 | 2 | — | — | — | 23 |
| Colegio Literario | 25 | 11 | 3 | — | — | — | 49 |
| » del Salvador | 101 | 62 | 41 | 22 | 11 | — | 297 |
| » San José | 55 | 54 | 51 | 19 | 6 | 5 | 190 |
| » Internacional | 12 | — | — | — | — | — | 12 |
| » San Miguel | 9 | — | — | — | — | — | 9 |
| Suma | 424 | 191 | 120 | 50 | 19 | 5 | 809 |

Los exámenes dieron principio el dia 1o de Diciembre y terminaron en el dia 20, ante las siguientes mesas examinadoras.

*1ª mesa — Idioma Nacional* — S. S. José Hidalgo, Baldmar Obranich Dr. Francisco Barraza Dr. Osvaldo Piñero, Dr. Tomas R. Cullen.

*2ª mesa — Idioma Nacional* — S. S. Domingo Martinto Dr. Enrique Rivarola, Dr. Juan J. Passo, Angel Bergeire, Dr. Juan C. Rodriguez.

*3ª mesa — Literatura* — S. S. Juan J. Garcia Velloso, Leopoldo Diaz, Dr. Enrique Quintana.

*4ª mesa — Literatura* — Dr. Calisto Oyuela, Dr. Enrique S. Quintana.

*4ª mesa — Literatura* — Dr. Calisto Oyuela, Dr. Enrique Garcia Merou, Dr. Juan A. Argerich.

*5ª mesa — Historia Argentina* — Dr. Emilio Castro, Dr. Alberto C. Diana, Dr. Manuel Montes de Oca.

*6ª mesa — Historia Argentina y Americana* — S. S. Clemente Fregeiro, Dr. Eduardo L. Bidau, Dr. Alberto V. Lopez.

*7ª mesa — Historia General* — S. S. Dr. José N. Matienzo, Dr. Francisco Beasley, Dr. Francisco Barroetaveña, Dr. Abel Bengolea.

*8ª mesa — Geografía Argentina* — S. S. Dr. Alfredo M. Gándara, Dr. Pedro R. Otero, Dr. Francisco J. Oliver, Dr. Alberto Centeno.

*9ª mesa — Geografía General* — Dr. Cárlos M. Urien, Dr. Felipe Gonzales, Dr. Diógenes Decoud.

*10ª mesa Derecho, Economía* y *Filosofía* — Dr. Felix Martin Herrera Dr. Juan L. Soneira, Dr. Norberto Piñero, Dr. Antonio Bermejo.

*11ª mesa — Latín* — S. S. Eugenio Wasserzüg, José Perez Casas, José Parra.

*12ª mesa — Francés* — S. S. Adolfo van Gelderen, Aquiles Sícen Francisco Fontana de Philipps, Alberto Houssay.

*13ª mesa — Francés* — S. S. Marcos Jons, Felix Iriart, Oswaldo Loudet, Juan Marty.

*14ª mesa — Aritmética* — S. S. Nicolás Garcia Uriburu, José A. Tressens, Cárlos Massini, Pascual Quesnel.

*15ª mesa — Algebra* — S. S. Cárlos Martinez, Manuel S. Ocampo, Lorenzo Amespil, Augusto Larguier.

*16ª mesa — Geometría y Aritmética* — S. S. Juan J. Sarhy.

*17ª mesa — Cosmografía, Trigonometría, Topografía y Aritmética* — S. S. Jorge Cadrés, Francisco Canale, Eduardo Becher, José Sarhy.

*18ª mesa — Dibujo Lineal* — S. S. Eduardo Otamendi, Joaquin Gimenez, José M. Coronel, Salustiano Sabalía Marcial Candiotti.

*19ª mesa — Física* — S. S. Cárlos Echagüe, Manuel Bahía, Cárlos Maschwitz, Dr. Daniel Pombu.

*20ª mesa — Química* — S. S. Juan I. J. Kyles, Luis R. Huidobro Dr. Atanasio Quisaga, Agustin Barbagelata, Dr. Angel M. Centeno, Juan Z. Ryan.

*21ª mesa — Historia Natural é Higiene* — S. S. Dr. Cárlos Berg, Dr. Juan A. Boeri, Dr. Juan Mucherña, Dr. Jaime Costa, José Molinari.

Los S. S. profesores que concurrieron á formar parte de las mesas mixtas para los exámenes de los alumnos de los colegios particulares acojidos á la ley, de acuerdo con las disposiciones vigentes, son los siguientes:

*Colegio Literario* — S. S. Pablo Bailly, Ramon Machely Cason, José M. Gamar, Demetrio Sagastume, Leon Lenot, G. T. Frecher.

*Colegio Negrotto* — S. S. Augusto Sicard, Juan Laesampe, Luis Maroniller, Luis Rocca, Manuel Fernández, Cayetano Aldorey, Baltasar Hermoso.

*Colegio Lhomond* — S. S. A. Fabreguettes, Luis Lagrare, Bernardo Idoyaga, A. Laprerotti.

*Academia Británica* — S. S. Ramon Machali Cazon, Llistar Escrig, Martin V. Lascano, Juan Leorampo, Francisco Ballester, Alfonso Constois, Luis Delconst, Roberto Bird, Federico Beard, Juan Caso.

*Flores Collegiate School* — S. S. I. M. Gibson Spilzburg, A. Buy.

*Instituto Mercantil* — S. S. Basilio Carvajal, Abelardo Mendez, Enrique Llistar, José Soler, Luis Delconct, Joaquin Otero.

*Colegio del Plata* — S. S. Eugenio Marin, Manuel Estol.

*Ateneo Sarmiento* — S. S. Leopoldo Brumalde, Cárlos Fromont, Alfonso Lestros.

*Colegio Franco Argentino* — Sr. Alberto Baron.

*Colegio Británico* — S. S. Armando Mialock, Cesar Tejada, Camilo Blanco, Felix Campbell, S. Fernandez.

*Colegio Nuevo* — S. S. Cayetano Aldruy, Vicente Garcia Videla, Felipe Rodriguez, N. Bolanos.

*Colegio de la Victoria* — S. S. Cesar J. Romero, Ramon Buisan.

*Colegio del Salvador* — P. P. Santiago Solá, Miguel Codormí, Manuel Freixes, Hilario Kandrí, Mariano Camps, Pedro Mendieta, José Gasset, Juan Gomis, Juan B. Juan Hermengandio Vocis, S. S. Domingo Mearzzen, Luis Dalconst.

*Colegio San José* — P. P. Pedro Pommes, Cárlos Sampay, Leopoldo Ponset, Ramon Descomps, Juan Tounedon, Leon Buzy, Pedro Lacronta, Juan Lamerne, Basilio Lamaro, Luis L. Hilaire.

*Colegio Internacional* — S. S. José Sanchez Chillo, Agustin A. Porchietti.

*Instituto San Miguel* — S. S. Oscar Noef, Grimeo Castellan.

Los exámenes se tomaron en el número y órden que espresa el siguiente cuadro:

| FECHAS | Regulares | Colegios particulares | Libres | Suma | Actas |
|---|---|---|---|---|---|
| Dia 1º..... | 1070 | — | — | 1070 | 64 |
| » 2..... | 166 | — | — | 166 | 11 |
| » 3..... | 1105 | — | — | 1105 | 66 |
| » 4..... | 921 | — | — | 921 | 56 |
| » 5..... | 740 | 339 | — | 1077 | 91 |
| » 6..... | 172 | 449 | — | 621 | 97 |
| » 7..... | 90 | 436 | 330 | 906 | 119 |
| » 8..... | 22 | 106 | 191 | 319 | 24 |
| » 9..... | — | 51 | 100 | 151 | 21 |
| » 10..... | 3 | 468 | 208 | 679 | 66 |
| » 11..... | 3 | 350 | 247 | 600 | 60 |
| » 12..... | 1 | 535 | 316 | 852 | 81 |
| » 13..... | 1 | 430 | 291 | 722 | 61 |
| » 14..... | 1 | 220 | 373 | 594 | 52 |
| » 15..... | — | 38 | 218 | 256 | 21 |
| » 16..... | -- | 16 | 22 | 38 | 8 |
| » 17..... | 1 | 2 | 233 | 236 | 15 |
| » 18..... | — | — | 350 | 350 | 7 |
| » 19..... | — | — | 210 | 210 | 4 |
| » 20..... | 1 | — | 60 | 61 | 4 |
| Suma... | 4297 | 3438 | 3199 | 10934 | 928 |

Exámen de traductor—El 24 de Abril rindió exámen de traductor público de Francés, Inglés y Aleman D. Julio Schalkly, siendo aprobado.

Distribución de diploma—De acuerdo con lo dispuesto en el título VI del Reglamento de los Colegios Nacionales, el día 15 de Marzo se celebró el acto de la distribución de diplomas á los estudiantes que habían terminado, como alumnos regulares, sus estudios en este Colegio; y son los siguientes:

Zenon Aguilar, Amancio Alcosta, Pedro Aguilar, Juan J. Almagro, Clemente Alvarez, Claudio Beteza, Enrique Bancalari, Pedro Barbieri, Luis Cagnoni, Juan Castex. Andrés Corti, Benjamin Davila, Alberto Elordi, Angel Estrada, Juan F. Escutary, Pedro Galteano,

Evaristo Huertas, Enrique Fermitte, José M. Inurrigarro, Martín Jacobo, Guillermo Levingston, Samuel de Madrid, Luis D. Mitre, Ramón Mon, Arturo Otamendi, Francisco Ortiz, Antonio A. Oliver, José B. Pita, Patricio Piñeiro, Oscar Rodriguez, Guillermo Reynolds, Emilio San Miguel, Julio Señorans, Edmundo Smith, Pablo Suarez, Bernardo Troncoso, Orlando Williams, José M. Navarro, Alberto Rodriguez Larrete, Enrique Diana, Federico Badell, Eduardo Anido, Juan Enimo, Felipe A Justo.

CUADRO ESTADÍSTICO—Acompaño al S. Vice-Rector siete cuadros estadísticos que comprenden:

Nº 1—Cuadro general de clasificaciones de los estudiantes Regulares en los exámenes de Febrero.

Nº 2—Cuadro general de clasificaciones de los estudiantes Libres en los exámenes de Febrero.

Nº 3—Cuadro general de clasificaciones de los estudiantes Regulares en los exámenes de Diciembre.

Nº 4—Cuadro general de clasificaciones de los estudiantes Libres en los exámenes de Diciembre.

Nº 5—Cuadro general de clasificaciones de los Colegios particulares en los exámenes de Diciembre.

Nº 6—Detalle del cuadro anterior.

Nº 7—Resúmen de los cuadros Nº 3, 4 y 5.

ARCHIVO—El último día del año quedaron distribuidos en sus respectivas Secciones y en los legajos correspondientes todos los documentos pertenecientes á la Secretaría y archivados igualmente los diversos Registros que se han llevado de acuerdo con las disposiciones vigentes.

ANÉXO—Acompaño al Sr. Vice-Rector como anéxo á esta Memoria, la nómina del personal docente y administrativo que ha funcionado en este Colegio durante el pasado año.

**Contaduria y Tesoreria.**

El Estado que adjunto á esta Memoria instruirá al Sr. Vice-Rector del movimiento económico del establecimiento durante el año que ha concluido.

Segun en él se demuestra, las entradas han ascendido á $ 207.872.84, incluso el saldo $ 17.022.34 que pasó del año anterior, y las salidas á $ 181,726.70, quedando un saldo en Caja en 31 de Diciembre de $ 26.146.14, de cuya suma $ 26.126.60 existen en depósito en el Banco Nacional.

El citado saldo corresponde á las siguientes cuentas:

| | | |
|---|---|---|
| Fondo de Matricula y exámen..... | $ | 19.253.36 |
| Fondo del Colegio..... | » | 5.760.24 |
| Arrendamiento de terrenos..... | » | 812.54 |
| Traductores públicos..... | » | 320.00 |
| TOTAL.... | $ | 26.146.14 |

De esta suma 7.480.28 $ que es el saldo de la de «Matriculas y exámen» del año 1887 están destinados al pago de los aparatos y productos químicos pedidos á Europa para el Gabinete de Física y Laboratorio de Química de este Colegio según la autorización acordada por la superioridad, y los cuales deben llegar en breve.

Escuso entrar en otros pormenores por cuanto el Estado acompañado demuestra, en todos sus detalles, las operaciones efectuadas por la Contaduría y Tesorería del año fenecido.

---

La Ley de Presupuesto sancionada para el año 1888 creó el puesto de Pro-Secretario en este Colegio, y para desempeñarlo fué nombrado por el Superior Gobierno el aventajado estudiante de Ingeniería D. Octavio S. Pico. Me complazco en esta ocasión

en hacer presente al Sr. Vice-Rector, que el jóven Pico ha sido un eficaz colaborador en los trabajos de la Secretaría y por lo tanto le recomiendo á la consideración de mis superiores.

Saludo al Sr. Vice-Rector con mi mas distinguida consideración.

*Julio Nuñez.*

**Personal docente y administrativo en el año 1888.**

*Rector*—Dr. D. Amancio Alcorta.

*Vice-Rector*—Dr. D. Adolfo F. Orma.

*Secretario Tesorero y Contador*—D. Julio Nuñez.

*Pro-Secretario*—D. Octavio S. Pico.

*Profesores de Idioma Nacional*—D. José Hidalgo, Dr. D. Manuel Arana, D. Adolfo Moutier sustituido por renuncia, por el Dr. Don Tomas R. Cullen, Dr. D. Julio Fernández remplazado por licencia que se le concedió por el Dr. D. Francisco D. Barraza, D. Domingo Martinto, D. Victoriano Montes sustituido por renuncia, por el Dr. D. Enrique Rivarola, Dr. D. Oswaldo Piñero, D. Angel Bergeire, Dr. D. Juan J. Passo, Dr. D. Juan C. Rodriguez.

*Profesores de Arimética*—D. Nicolás Jacques sustituido por renuncia por D. Pascual Quesnel, D. Nicolás García Uriburru, D. José A. Tressens, D. Cárlos Massini, D. Julio Krausse sustituido por renuncia por D. Alejandro Molino Torres, D. Eduardo Becker, D. José Sarhy.

*Profesores de Geografía*—Dr. D. Cárlos M. Urien, Dr. D. Alfredo Gándara, Dr. D. Juan A. García (hijo) sustituido por renuncia por el Dr. D. Alberto Centeno, D. Felipe Gonzalez, Dr. D. Francisco J. Oliver, Dr. D. Pedro R. Otero, Dr. D. Diogenes Decoud.

*Profesores de Historia*—D. Clemente L. Fregeiro, Dr. D. Gregorio Uriarte sustituido por renuncia por

el Dr. D. Abel Bengolea, Dr. D. Alberto C. Diana, Dr. D. Eduardo L. Bidau, Dr. D. Alberto V. Lopez, Dr. D. Francisco Beasley, Dr. D. Adolfo F. Orma, Dr. D. Emilio Castro, Dr. D. José N. Matienzo, Dr. D. Francisco Barroetaveña, Dr D. Manuel A. Montes de Oca.

*Profesores de Francés*—D. Marcos Yons, D. Aquiles Síoen, D. Francisco Fontana de Philipps, D. Alberto Houssay, D. Oswaldo Loudet, D. Félix Iriarte, D. Julio Piquet sustituido por renuncia por D. Juan Marty.

*Profesores de Inglés*—D. Agustin Presinger, D. Martin L. Munrro, D. Balamar F. Dobranich, D. Alberto M. Hudson, D. Jorge J. Ryan.

*Profesor de Derecho*—Dr. D. Norberto Piñero.

*Profesores de Latin*—D. José Perez Casas, D. Eugenio Wasserzüg, D. José Parra.

*Profesor de Aleman*—D Adolfo van Gelderen, D. Joaquin Gimenez.

*Profesores de Aljebra*—D. Lorenzo Amespil, D. Manuel S. Ocampo, D. Cárlos Martinez, D. Augusto Larguier.

*Profesores de Geometría*—D. Juan F. Sarhy, D. Santiago Barabino, D. Nicolás de Vedia.

*Profesores de Dibujo Lineál*—D. Eduardo Otamendi, D. Domingo Krausse sustituido por renuncia por D. Marcial Candiotti, D. Salustiano Sabalía (hijo), D. José M. Coronel.

*Profesores de Trigonometría, Topografía y Cosmografía.*—D. Jorge Cadrés, Dr. D. Francisco Canale.

*Profesores de Literatura*—Dr. D. Calisto Oyuela, Dr. D. Enrique García Merou, Dr. D. Juan A. Argerich, D. Juan J. García Velloso, Dr. D. Enrique J. Quintana, D. Enrique Rivarola sustituido luego por D. Leopoldo Díaz.

*Profesores de Física*—D. Cárlos Echagüe, D. Cárlos Bunge sustituido por renuncia por el D. Daniel Pombo, D. Cárlos Maschwitz, D. Manuel B. Bahía.

*Profesores de Química*—D. Juan J. J. Kyle, D. Luís R. Huidobro, D. Atanasio Quiroga, Dr. D. Angel M. Centeno.

*Profesores de Historia Natural*—Dr. D. Cárlos Berg, Dr. D Juan M. Acuña, Dr. D. Jaime Costa.

*Profesores de Filosofía*—Dr. D. Juan J. Soneyra, Dr. D. Antonio Bermejo.

*Profesor de Economía Política* Dr. D. Félix Martin Herrera.

*Profesor de Higiene*—Dr. D. Juan A. Boeri.

*Profesores de Gimnasia é Instrucción Militar*—D. Tomás Benso, Teniente D. Luis Dellepiane, Teniente D. Arturo Lugones.

*Profesor de Aritmética* (curso suplementario) D. Egberto Sotomayor.

*Ayudantes de Gabinete*—D. Agustin Barbagelata, D. Celestino Zambra, D. Miguel Invernizzi, D. José Molinari.

*Celadores*—D. Manuel Delfino, D. Benjamín Villar, D. Alberto Otamendi, D. Alejandro Lucadamo, D. José L. Gallardo, D. Ildefonso Ballesteros, D. José Victorica, D. Emilio Matienzo, D. Gaspar Lopez Costas, D. Silvio Tatti, D. Félix Arauz, D. Armando Romero, D. Antonio Chacon, D. Enrique Johaneton, D. Cárlos Monteverde, D. Cecilio Negri, D. Antonio Romañach, D. Rodolfo Costas, D. Gerardo Palacios, D. José Otamendi, D. Miguel Molina D. Emiliano Aguirre, D. Lucio Durañona, D. Luis Moret, D. German Ramirez, D. Oscar Mandino.

*Escribiente Bibliotecario*—D. Manuel Delfino.

*Portero*—Raimundo Diez.

*Ordenanza*—Prudencio Tejerina.

*Sirvientes*—José Menendez, Juan A. Fernandez, Vicente Lillo, Vicente Diez, Serafin Llarz, Mariano Gutierrez, Antonio Bertullo, Jorge Caballero.

Cursos Libres—*Profesores de Dibujo Natural*—D. Bernardo Troncoso, D. Enrique Stein.

*Profesor de Dibujo Lineal*—Dr. Don Francisco Canale.

*Profesores de Estenografía*—D. Cárlos Williams, D. Antonio Dellepiane.

*Profesor de Italiano*—D. Francisco Fontana de Philipps.

*Profesor de Francés*—D. Luis Delcourt.

*Profesor de Contabilidad*—D. Julio Nuñez.

*Ayudante de Dibujo*—D. Juan B. de Aguirre.

*Encargado del servicio*—Prudencio Tejerina.

BUENOS AIRES, Enero 15 de 1889.

*Julio Nuñez.*
Secretario.

**Cuadro general de clasificaciones de los estudiantes regulares en los exámenes de Febrero de 1888.**

PRIMER AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de aprobados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional..... | — | — | 2 | 14 | 16 | 7 |
| Historia ..... | — | 3 | 5 | 10 | 18 | 7 |
| Geografía..... | — | 1 | — | 2 | 3 | 1 |
| Aritmética ..... | — | 1 | 1 | 8 | 10 | 12 |
| Francés ..... | — | — | 2 | 12 | 14 | 12 |
| Inglés..... | — | 1 | — | 3 | 4 | 2 |
| Dibujo..... | — | — | 2 | 5 | 7 | — |
| SUMA.... | — | 6 | 12 | 54 | 72 | 41 |

SEGUNDO AÑO.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional..... | — | 1 | 4 | — | 5 | — |
| Historia ..... | — | — | 2 | 2 | 4 | 2 |
| Geografía..... | — | — | — | — | — | — |
| Algebra ..... | — | — | 4 | 9 | 13 | 1 |
| Física..... | — | — | — | — | — | — |
| Química..... | — | — | — | — | — | — |
| Francés ..... | — | — | 2 | 1 | 3 | 2 |
| Inglés..... | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Dibujo..... ..... | — | — | 1 | 1 | 2 | — |
| SUMA.... | — | 1 | 13 | 14 | 28 | 5 |

*(Continuación)*

TERCER AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de Aprobados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional ..... | — | — | 2 | 5 | 7 | 2 |
| Historia ..... | — | — | 1 | 3 | 4 | 5 |
| Geografía ..... | — | — | — | 7 | 7 | 3 |
| Geometría ..... | — | — | 1 | 7 | 8 | 5 |
| Física ..... | — | — | 1 | 1 | 2 | 2 |
| Química ..... | — | — | — | 4 | 4 | 1 |
| Francés ..... | — | — | 1 | 1 | 2 | 2 |
| Inglés ..... | — | — | — | 2 | 2 | — |
| Dibujo ..... | — | — | — | — | — | — |
| SUMA .... | — | — | 6 | 30 | 36 | 20 |

CUARTO AÑO

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional ..... | — | 2 | 2 | 5 | 9 | — |
| Historia ..... | — | — | 1 | — | 1 | — |
| Geografía ..... | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Geometría ..... | — | — | — | 2 | 2 | — |
| Física ..... | — | — | — | — | — | — |
| Química ..... | — | — | — | 3 | 3 | 1 |
| Historia Natural ..... | — | — | — | 3 | 8 | 1 |
| Latin ..... | 1 | — | 3 | 5 | 9 | 1 |
| Aleman ..... | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Dibujo ..... | — | — | 2 | — | 2 | — |
| SUMA .... | 1 | 1 | 8 | 20 | 31 | 3 |

*(Continuación)*

QUINTO AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de Abrobados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Literatura | — | — | — | — | — | — |
| Historia | — | — | — | 5 | 5 | — |
| Geografía | — | — | — | 4 | 4 | — |
| Trigonometría | — | — | 2 | 4 | 6 | — |
| Física | — | — | 2 | 2 | 4 | — |
| Química | — | — | — | 1 | 1 | 1 |
| Historia Natural | — | — | — | — | — | 2 |
| Filosofía | — | — | — | — | — | — |
| Latin | 1 | — | 1 | 9 | 11 | — |
| Aleman | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo | — | — | — | — | — | — |
| SUMA.... | 1 | — | 5 | 25 | 31 | 3 |

SEXTO AÑO

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Nociones de Derecho. | — | — | — | — | — | — |
| Id. Economía política. | — | — | 1 | — | 1 | — |
| Historia | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Cosmografía | — | — | — | — | — | — |
| Filosofía | — | — | — | — | — | — |
| Higiene | — | — | — | — | — | — |
| Contabilidad | — | — | — | — | — | — |
| Topografía | — | — | — | — | — | — |
| Historia natural | — | — | — | — | — | — |
| Latin | — | 1 | 3 | 2 | 6 | — |
| Aleman | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Estenografía | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo | — | — | — | — | — | — |
| SUMA.... | — | 1 | 4 | 4 | 9 | — |

## RESÚMEN

| | Número de examinandos | Exámenes aprobados | Exámenes reprobados | Total de exámenes |
|---|---|---|---|---|
| Primer año..... | 70 | 72 | 41 | 113 |
| Segundo año ..... | 25 | 28 | 5 | 33 |
| Tercer año..... | 33 | 36 | 20 | 56 |
| Cuarto año ..... | 23 | 31 | 3 | 34 |
| Quinto año ..... | 24 | 31 | 33 | 34 |
| Sexto año..... | 9 | 9 | — | 9 |
| Suma.... | 184 | 207 | 72 | 279 |

Buenos Aires, Marzo 12 de 1888.

*Julio Nuñez.*
Secretario.

**Cuadro general de clasificaciones de los estudiantes libres en los exámenes de Febrero de 1888.**

PRIMER AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de Aprobados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional..... | — | 1 | 4 | 17 | 22 | 11 |
| Historia..... | — | 3 | 15 | 17 | 35 | 13 |
| Geografía..... | — | 1 | 1 | 22 | 24 | 7 |
| Aritmética..... | — | — | 10 | 10 | 20 | 8 |
| Francés..... | — | 3 | 2 | 10 | 15 | 9 |
| Inglés..... | — | — | 2 | 3 | 5 | 1 |
| Dibujo..... | 1 | 1 | 3 | 7 | 12 | — |
| SUMA.... | 1 | 9 | 37 | 86 | 133 | 49 |

SEGUNDO AÑO

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional..... | — | 1 | 8 | 9 | 18 | 5 |
| Historia..... | — | 3 | 10 | 20 | 33 | 7 |
| Geografía..... | — | 1 | 2 | 15 | 18 | 11 |
| Algebra..... | — | — | 2 | 18 | 20 | 12 |
| Física..... | — | — | — | — | — | — |
| Química..... | — | — | — | — | — | — |
| Francés..... | — | 1 | — | 11 | 16 | 3 |
| Inglés..... | — | — | 1 | 1 | 2 | 1 |
| Dibujo..... | — | — | 5 | 14 | 19 | — |
| SUMA.... | — | 6 | 32 | 88 | 126 | 39 |

*(Continuación)*

TERCER AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de Aprobado | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional..... | — | — | 2 | 7 | 9 | 10 |
| Historia..... | — | — | 1 | 5 | 6 | 5 |
| Geografía..... | — | — | 2 | 7 | 9 | 12 |
| Geometría..... | — | 1 | 4 | 8 | 13 | 14 |
| Física ..... | — | 1 | 5 | 1 | 7 | 4 |
| Química.. ..... | — | 2 | 1 | — | 3 | 3 |
| Francés..... | — | — | 1 | 13 | 14 | 3 |
| Inglés..... | — | — | — | 3 | 3 | 1 |
| Dibujo..... | — | 2 | 2 | 7 | 11 | — |
| SUMA.... | — | 6 | 18 | 51 | 75 | 52 |

CUARTO AÑO

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional..... | — | 5 | 4 | 5 | 14 | 2 |
| Historia..... | — | — | 3 | 3 | 6 | — |
| Geografía..... | — | — | — | 5 | 5 | 4 |
| Geometría..... | — | — | 3 | 5 | 8 | 8 |
| Física..... | — | — | — | — | — | 1 |
| Química..... ..... | — | — | 4 | 1 | 5 | — |
| Historia natural..... | — | — | 2 | 2 | 4 | — |
| Latin ..... | — | — | 3 | 3 | 6 | — |
| Aleman ..... | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo..... | — | — | 1 | — | 1 | — |
| SUMA.... | — | 5 | 20 | 24 | 49 | 15 |

*(Continuación)*

QUINTO AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de Aprobados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Literatura | — | — | — | — | — | — |
| Historia | — | — | 2 | 5 | 7 | 1 |
| Geografía | — | 1 | 3 | 3 | 7 | 1 |
| Trigonometría | — | — | — | 5 | 5 | 3 |
| Física | — | 1 | — | 4 | 5 | — |
| Química | 1 | 1 | 1 | 4 | 7 | 1 |
| Historia Natural | — | — | 3 | 3 | 6 | 2 |
| Filosofía | — | — | — | — | — | 1 |
| Latin | — | — | 2 | 4 | 6 | — |
| Aleman | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Dibujo | — | — | — | — | — | — |
| SUMA.... | 1 | 3 | 11 | 29 | 44 | 9 |

SEXTO AÑO

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Nociones de derecho.. | — | — | 1 | 3 | 4 | — |
| Id. Economía política. | — | — | — | 3 | 3 | — |
| Historia | — | — | 1 | 4 | 5 | 1 |
| Cosmografía | — | — | — | 4 | 4 | 4 |
| Filosofía | — | — | 1 | — | 1 | — |
| Higiene | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Contabilidad | — | — | — | — | — | — |
| Topografía | — | — | — | 4 | 4 | 2 |
| Historia Natural | — | — | 1 | 4 | 5 | — |
| Latin | — | — | 1 | 10 | 11 | — |
| Aleman | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Estenografía | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo | — | — | — | — | — | — |
| SUMA.... | — | — | 5 | 34 | 39 | 7 |

## RESÚMEN

| | Número de examinandos | Exámenes aprobados | Exámenes reprobados | Total de exámenes |
|---|---|---|---|---|
| Primer año..... | 108 | 133 | 49 | 182 |
| Segundo año..... | 43 | 126 | 39 | 165 |
| Tercer año..... | 55 | 75 | 52 | 127 |
| Cuarto año ..... | 37 | 49 | 15 | 64 |
| Quinto año..... | 29 | 44 | 9 | 53 |
| Sexto año..... | 22 | 39 | 7 | 46 |
| Suma.... | 344 | 466 | 171 | 637 |

Buenos Aires, 12 de Marzo 1888.

*Julio Nuñez.*
Secretario.

**Cuadro general de los estudiantes regulares en los exámenes de Diciembre de 1888.**

PRIMER AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de Aprobados | Aplazados | Reprobrados |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional. | 19 | 41 | 55 | 61 | 176 | 31 | — |
| Historia..... | 14 | 47 | 47 | 41 | 149 | 34 | 8 |
| Geografía ..... | 17 | 42 | 66 | 54 | 179 | 14 | 1 |
| Aritmética ..... | 11 | 23 | 33 | 56 | 123 | 59 | 3 |
| Francés..... | 22 | 34 | 56 | 78 | 190 | 15 | 1 |
| Dibujo ..... | 25 | 38 | 66 | 42 | 181 | 1 | — |
| SUMA .... | 108 | 235 | 323 | 332 | 998 | 154 | 13 |

SEGUNDO AÑO

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional. | 18 | 27 | 33 | 48 | 126 | 11 | — |
| Historia..... | 15 | 28 | 30 | 38 | 111 | 24 | 4 |
| Geografía ..... | 14 | 17 | 43 | 44 | 118 | 16 | — |
| Algebra ..... | 9 | 18 | 17 | 42 | 86 | 28 | 18 |
| Francés ..... | 14 | 24 | 46 | 37 | 121 | 18 | 1 |
| Dibujo ..... | 15 | 14 | 56 | 46 | 131 | 3 | — |
| SUMA .... | 85 | 128 | 225 | 255 | 693 | 100 | 23 |

*(Continuación)*

TERCER AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de Aprobados | Aplazados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional. | 17 | 24 | 28 | 34 | 103 | 13 | — |
| Historia..... | 10 | 23 | 28 | 36 | 97 | 13 | — |
| Geografía ..... | 17 | 36 | 34 | 20 | 107 | 11 | — |
| Geometría..... | 6 | 17 | 24 | 43 | 90 | 22 | 7 |
| Física ..... | 17 | 15 | 22 | 21 | 75 | 28 | 7 |
| Francés..... | 16 | 28 | 33 | 30 | 107 | 2 | 1 |
| Dibujo ..... | 12 | 23 | 40 | 33 | 108 | 1 | — |
| SUMA .... | 95 | 166 | 209 | 217 | 687 | 90 | 15 |

CUARTO AÑO

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional. | 5 | 22 | 23 | 23 | 73 | 10 | 5 |
| Historia..... | 10 | 28 | 27 | 20 | 85 | 5 | — |
| Geografía..... | 14 | 17 | 29 | 20 | 80 | 5 | — |
| Geometría..... | 16 | 19 | 23 | 16 | 74 | 7 | 2 |
| Física ..... | 20 | 11 | 15 | 15 | 61 | 21 | 7 |
| Química ..... | 15 | 23 | 27 | 17 | 82 | 2 | — |
| Latin ..... | 9 | 21 | 27 | 45 | 102 | 16 | 2 |
| Aleman ..... | — | — | — | — | — | — | — |
| Inglés ..... | — | — | — | — | — | — | — |
| SUMA.... | 89 | 141 | 171 | 156 | 557 | 66 | 16 |

*(Continuación)*

QUINTO AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de Aprobados | Aplazados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Historia ..... | 11 | 11 | 21 | 17 | 60 | 5 | — |
| Geografía ..... | 23 | 29 | 9 | 2 | 63 | — | — |
| Trigonometría... | 14 | 24 | 14 | 10 | 62 | 2 | — |
| Química ..... | 13 | 23 | 12 | 15 | 63 | 2 | — |
| Historia Natural. | — | — | — | 3 | 3 | 1 | — |
| Filosofía ..... | 7 | 18 | 24 | 14 | 63 | — | — |
| Latin ..... | 1 | 6 | 18 | 26 | 51 | 25 | — |
| Aleman ..... | — | — | — | — | — | — | — |
| Inglés ..... | — | — | — | — | — | — | — |
| SUMA.... | 69 | 111 | 98 | 87 | 365 | 35 | — |

SEXTO AÑO

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Nociones de Derecho ..... | 4 | 18 | 21 | 17 | 60 | 3 | — |
| Id. Economía política ..... | 3 | 12 | 33 | 14 | 62 | 1 | — |
| Historia ..... | 9 | 15 | 18 | 15 | 57 | 6 | — |
| Cosmografía ..... | 7 | 14 | 21 | 13 | 55 | 7 | — |
| Filosofía ..... | 2 | 23 | 27 | 6 | 58 | 4 | — |
| Higiene ..... | 5 | 18 | 27 | 7 | 57 | 6 | — |
| Historia Natural. | 4 | 28 | 19 | 12 | 63 | — | — |
| Latin ..... | 1 | 3 | 6 | 30 | 40 | 6 | — |
| Aleman ..... | — | — | — | — | — | — | — |
| Inglés ..... | — | — | — | — | — | — | — |
| SUMA.... | 35 | 131 | 172 | 114 | 452 | 33 | — |

## RESÚMEN

| | Número de examinandos | Exámenes aprobados | Aplazados | Exámenes reprobados | Total de exámenes |
|---|---|---|---|---|---|
| Primer año..... | 218 | 998 | 154 | 13 | 1165 |
| Segundo año..... | 144 | 693 | 100 | 23 | 861 |
| Tercer año..... | 120 | 687 | 90 | 15 | 792 |
| Cuarto año..... | 123 | 557 | 66 | 16 | 639 |
| Quinto año..... | 87 | 365 | 35 | — | 400 |
| Sexto año..... | 63 | 452 | 33 | — | 485 |
| Suma.... | 745 | 3752 | 478 | 67 | 4297 |

Buenos Aires, 20 Diciembre de 1888.

*Julio Nuñez.*
Secretario.

**Cuadro general de clasificaciones de los estudiantes libres en los exámenes de Diciembre de 1888.**

PRIMER AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de Aprobados | Aplazados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional. | 12 | 34 | 54 | 79 | 179 | 46 | 4 |
| Historia..... | 15 | 28 | 45 | 71 | 159 | 53 | 1 |
| Geografía ..... | 4 | 25 | 53 | 81 | 163 | 37 | — |
| Aritmética..... | 7 | 31 | 57 | 65 | 160 | 42 | 11 |
| Francés..... | 21 | 25 | 62 | 80 | 188 | 30 | — |
| Dibujo ..... | 7 | 10 | 62 | 103 | 182 | 25 | — |
| SUMA.... | 66 | 153 | 333 | 479 | 1031 | 233 | 16 |

SEGUNDO AÑO

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional. | 6 | 14 | 25 | 46 | 91 | 23 | 2 |
| Historia..... | 3 | 19 | 34 | 42 | 98 | 26 | 3 |
| Geografía ..... | 2 | 13 | 24 | 50 | 89 | 22 | 1 |
| Algebra..... | 3 | 8 | 29 | 34 | 74 | 50 | 10 |
| Francés..... | 5 | 10 | 25 | 54 | 94 | 16 | — |
| Dibujo..... | 2 | 7 | 31 | 65 | 105 | 7 | — |
| SUMA.... | 21 | 71 | 168 | 291 | 551 | 144 | 16 |

*(Continuación)*

TERCER AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de Aprobados | Aplazados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional | 3 | 9 | 22 | 25 | 59 | 26 | 2 |
| Historia | 2 | 5 | 22 | 21 | 50 | 13 | 6 |
| Geografía | — | 10 | 8 | 30 | 48 | 30 | 11 |
| Geometría | — | 15 | 16 | 23 | 54 | 21 | 16 |
| Física | 1 | 7 | 3 | 9 | 20 | 13 | 27 |
| Francés | 2 | 5 | 19 | 26 | 52 | 18 | 2 |
| Dibujo | 3 | 10 | 19 | 20 | 52 | 3 | 1 |
| SUMA.... | 11 | 61 | 109 | 154 | 335 | 124 | 65 |

CUARTO AÑO

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional. | 3 | 5 | 5 | 26 | 39 | 7 | — |
| Historia | 2 | 3 | 2 | 20 | 27 | 10 | — |
| Geografía | 2 | — | 6 | 16 | 24 | 16 | — |
| Geometría | 2 | 6 | 7 | 14 | 29 | 17 | 4 |
| Física | — | 2 | 4 | 18 | 24 | 13 | 3 |
| Química | 1 | 1 | 1 | 12 | 15 | 26 | 5 |
| Latin | 1 | — | 1 | 15 | 17 | 23 | — |
| Aleman | — | — | — | 1 | 1 | — | — |
| Inglés | — | — | 1 | — | 1 | — | — |
| SUMA.... | 11 | 17 | 27 | 122 | 177 | 112 | 12 |

*(Continuación)*

QUINTO AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de aprobados | Aplazados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Historia..... | — | 4 | 4 | 8 | 16 | 5 | — |
| Geografía ..... | — | 3 | 6 | 7 | 16 | 4 | — |
| Trigonometría... | 1 | 5 | 7 | 12 | 25 | 4 | — |
| Química..... | 2 | 9 | 8 | 10 | 29 | 2 | 1 |
| Historia Natural. | — | 1 | 2 | 4 | 7 | 1 | — |
| Filosofía ..... | — | 2 | 4 | 6 | 12 | 6 | — |
| Latin..... ..... | — | 1 | 2 | 2 | 5 | 10 | — |
| Aleman..... | — | — | — | — | — | — | — |
| Inglés..... | — | — | — | — | — | 1 | — |
| SUMA.... | 3 | 25 | 33 | 49 | 110 | 33 | 1 |

SEXTO AÑO

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| N'nes de Derecho | — | 3 | 10 | 13 | 26 | 5 | — |
| Id E'mía política | — | 3 | 11 | 15 | 29 | 2 | — |
| Historia ..... | — | 2 | 3 | 10 | 15 | 14 | 2 |
| Cosmografía..... | — | 3 | 7 | 7 | 17 | 12 | 5 |
| Filosofía..... | — | 4 | 12 | 9 | 25 | 2 | — |
| Higiene..... | — | 2 | 7 | 16 | 25 | 6 | — |
| Historia Natural.. | 1 | 5 | 7 | 15 | 28 | 5 | 2 |
| Latin..... | — | — | 1 | 9 | 10 | 4 | — |
| Aleman..... | — | — | — | 1 | 1 | — | — |
| Inglés... ..... | — | — | 1 | 2 | 3 | — | 1 |
| SUMA.... | 1 | 22 | 59 | 97 | 179 | 50 | 10 |

## RESÚMEN

| | Número de examinandos | Número aprobados | Aplazados | Exámenes reprobados | Total de exámenes |
|---|---|---|---|---|---|
| Primer año..... | 309 | 1031 | 23ɛ | 16 | 1280 |
| Segundo año..... | 188 | 551 | 144 | 16 | 711 |
| Tercer año..... | 144 | 335 | 124 | 65 | 524 |
| Cuarto año..... | 79 | 177 | 112 | 12 | 301 |
| Quinto año..... | 44 | 110 | 33 | 1 | 144 |
| Sexto año..... | 44 | 179 | 50 | 10 | 239 |
| SUMA.... | 808 | 2383 | 696 | 120 | 3199 |

**Exámenes generales.**

| | Examinandos | Aprobados | SUMA |
|---|---|---|---|
| 1er Término..... | 3 | 3 | 3 |
| 2o » ..... | 2 | 2 | 2 |
| 3er » ..... | 1 | 1 | 1 |
| SUMA.... | 6 | 6 | 6 |

BUENOS AIRES, 20 Diciembre de 1838

*Julio Nuñez.*
Secretario.

**Cuadro general de clasificaciones de los estudiantes de colegios particulares en los exámenes de Diciembre de 1888.**

*(Véase el detalle en el siguiente cuadro.)*

PRIMER AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de aprobados | Aplazados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional. | 20 | 33 | 69 | 90 | 212 | 58 | 1 |
| Historia..... | 12 | 43 | 92 | 78 | 225 | 74 | 3 |
| Geografía..... | 9 | 32 | 82 | 100 | 223 | 59 | 4 |
| Aritmética..... | 12 | 59 | 91 | 87 | 249 | 48 | 7 |
| Francés..... | 21 | 59 | 98 | 88 | 266 | 21 | 1 |
| Dibujo..... | 27 | 55 | 106 | 98 | 286 | 53 | 4 |
| SUMA.. . | 101 | 281 | 538 | 541 | 1461 | 313 | 20 |

SEGUNDO AÑO

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional. | 22 | 35 | 33 | 32 | 122 | 5 | — |
| Historia..... | 9 | 29 | 46 | 24 | 108 | 22 | 1 |
| Geografía..... | 7 | 21 | 45 | 34 | 107 | 10 | — |
| Algebra..... | 11 | 28 | 42 | 37 | 118 | 23 | 3 |
| Francés..... | 21 | 49 | 39 | 24 | 133 | 4 | — |
| Dibujo..... | 7 | 26 | 66 | 45 | 144 | 2 | — |
| SUMA.... | 77 | 188 | 271 | 196 | 732 | 66 | 4 |

*(Continuación)*

TERCER AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de aprobados | Aplazados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional. | 15 | 31 | 23 | 17 | 86 | 5 | — |
| Historia ..... | 5 | 9 | 21 | 22 | 57 | 6 | — |
| Geografía..... | 2 | 19 | 22 | 16 | 59 | 11 | — |
| Geometría ..... | 5 | 18 | 19 | 19 | 61 | 13 | 7 |
| Física..... | 2 | 5 | 10 | 9 | 26 | 9 | 3 |
| Francés ..... | 7 | 18 | 26 | 25 | 76 | 6 | — |
| Dibujo..... | 6 | 26 | 42 | 17 | 91 | 1 | 1 |
| SUMA.... | 42 | 126 | 163 | 125 | 456 | 51 | 11 |

CUARTO AÑO

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional. | 6 | 5 | 10 | 6 | 27 | — | — |
| Historia ..... | 1 | 5 | 9 | 5 | 20 | 1 | — |
| Geografía..... | 2 | 3 | 7 | 8 | 20 | 2 | — |
| Geometría..... | 3 | 5 | 3 | 10 | 21 | 5 | — |
| Física ..... | 5 | 9 | 7 | 5 | 26 | 3 | — |
| Química..... | — | 8 | 12 | 6 | 26 | 1 | — |
| Latin ..... | — | 4 | 6 | 9 | 19 | 4 | — |
| Aleman..... | — | — | — | — | — | — | — |
| Inglés ..... | — | 1 | 1 | — | 2 | — | — |
| SUMA.... | 17 | 40 | 55 | 49 | 161 | 16 | — |

*(Continuación)*

QUINTO AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de Aprobados | Aplazados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Historia ..... | 11 | 11 | 21 | 17 | 60 | 5 | — |
| Geografía ..... | 23 | 29 | 9 | 2 | 63 | — | — |
| Trigonometría... | 14 | 24 | 14 | 10 | 62 | 2 | — |
| Química ..... | 13 | 23 | 12 | 15 | 63 | 2 | — |
| Historia Natural. | — | — | — | 3 | 3 | 1 | — |
| Filosofía ..... | 7 | 18 | 24 | 14 | 63 | — | — |
| Latin ..... | 1 | 6 | 18 | 26 | 51 | 25 | — |
| Aleman ..... | — | — | — | — | — | — | — |
| Inglés ..... | — | — | — | — | — | — | — |
| SUMA.... | 69 | 111 | 98 | 87 | 365 | 35 | — |

SEXTO AÑO

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Nociones de Derecho ..... | 4 | 18 | 21 | 17 | 60 | 3 | — |
| Id. Economía política ..... | 3 | 12 | 33 | 14 | 62 | 1 | - |
| Historia ..... | 9 | 15 | 18 | 15 | 57 | 6 | — |
| Cosmografía ..... | 7 | 14 | 21 | 13 | 55 | 7 | — |
| Filosofía ..... | 2 | 23 | 27 | 6 | 58 | 4 | — |
| Higiene ..... | 5 | 18 | 27 | 7 | 57 | 6 | — |
| Historia Natural. | 4 | 28 | 19 | 12 | 63 | — | — |
| Latin ..... | 1 | 3 | 6 | 30 | 40 | 6 | — |
| Aleman ..... | — | — | — | — | — | — | — |
| Inglés ..... | — | — | — | — | — | — | — |
| SUMA.... | 35 | 131 | 172 | 114 | 452 | 33 | — |

## RESÚMEN

| | Número de examinandos | Exámenes aprobados | Aplazados | Exámenes reprobados | Total de exámenes |
|---|---|---|---|---|---|
| Primer año..... | 218 | 998 | 154 | 13 | 1165 |
| Segundo año..... | 144 | 693 | 100 | 23 | 861 |
| Tercer año..... | 120 | 687 | 90 | 15 | 792 |
| Cuarto año..... | 123 | 557 | 66 | 16 | 639 |
| Quinto año..... | 87 | 365 | 35 | — | 400 |
| Sexto año..... | 63 | 452 | 33 | — | 485 |
| Suma.... | 745 | 3752 | 478 | 67 | 4297 |

Buenos Aires, 20 Diciembre de 1888.

*Julio Nuñez.*
Secretario.

**Cuadro general de clasificaciones de los estudiantes libres en los exámenes de Diciembre de 1888.**

PRIMER AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de Aprobados | Aplazados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional. | 12 | 34 | 54 | 79 | 179 | 46 | 4 |
| Historia..... | 15 | 28 | 45 | 71 | 159 | 53 | 1 |
| Geografía ..... | 4 | 25 | 53 | 81 | 163 | 37 | — |
| Aritmética..... | 7 | 31 | 57 | 65 | 160 | 42 | 11 |
| Francés..... | 21 | 25 | 62 | 80 | 188 | 30 | — |
| Dibujo ..... | 7 | 10 | 62 | 103 | 182 | 25 | — |
| SUMA.... | 66 | 153 | 333 | 479 | 1031 | 233 | 16 |

SEGUNDO AÑO

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional. | 6 | 14 | 25 | 46 | 91 | 23 | 2 |
| Historia..... | 3 | 19 | 34 | 42 | 98 | 26 | 3 |
| Geografía ..... | 2 | 13 | 24 | 50 | 89 | 22 | 1 |
| Algebra..... | 3 | 8 | 29 | 34 | 74 | 50 | 10 |
| Francés..... | 5 | 10 | 25 | 54 | 94 | 16 | — |
| Dibujo..... | 2 | 7 | 31 | 65 | 105 | 7 | — |
| SUMA.... | 21 | 71 | 168 | 291 | 551 | 144 | 16 |

*(Continuación)*

TERCER AÑO

| | Examinados | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de Aprobados | Aplazados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Colegio del Salvador... | 31 | 11 | 33 | 37 | 24 | 105 | 9 | 3 |
| Colegio San José ..... | 47 | 24 | 64 | 82 | 56 | 226 | 18 | 2 |
| Colegio Nuevo..... | 8 | 3 | 5 | 16 | 7 | 31 | — | 2 |
| Flores Collegiate Schooll | 3 | — | 3 | 5 | — | 8 | 6 | — |
| Colegio de la Victoria.. | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Colegio del Plata..... | 1 | — | 1 | — | 4 | 5 | 2 | — |
| Colegio Británico..... | 4 | 1 | 8 | 7 | 2 | 18 | 5 | 2 |
| Academia Británica..... | 4 | 1 | 3 | 10 | 11 | 25 | 2 | — |
| Colegio San Miguel..... | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Ateneo Sarmiento..... | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Colegio Negrotto ..... | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Instituto Mercantil.. ... | 2 | — | 2 | 1 | 5 | 8 | 4 | 2 |
| Instituto Argentino..... | 2 | 2 | 7 | 2 | 2 | 13 | 1 | — |
| Colegio Lhomoud..... | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Colegio Internacional... | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Colegio Literario..... | 3 | — | — | 3 | 14 | 17 | 4 | — |
| Colegio Franco-Argt'no. | — | — | — | — | — | — | — | — |
| SUMA.... | 105 | 42 | 126 | 163 | 125 | 456 | 51 | 11 |

CUARTO AÑO

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Colegio del Salvador... | 11 | — | 11 | 7 | 8 | 26 | 6 | — |
| Colegio San José..... | 17 | 12 | 21 | 39 | 28 | 100 | 7 | — |
| Colegio Nuevo..... | 5 | 1 | 6 | 6 | 7 | 20 | 1 | — |
| Flores Collegiate Schooll | 3 | 4 | 3 | 3 | 6 | 15 | 2 | — |
| Academia Británica..... | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Colegio Literario..... | — | — | — | — | — | — | — | — |
| SUMA.... | 36 | 17 | 40 | 55 | 49 | 161 | 16 | — |

*(Continuación)*

QUINTO AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de aprobados | Aplazados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Historia..... | — | 4 | 4 | 8 | 16 | 5 | — |
| Geografía ..... | — | 3 | 6 | 7 | 16 | 4 | — |
| Trigonometría... | 1 | 5 | 7 | 12 | 25 | 4 | — |
| Química..... | 2 | 9 | 8 | 10 | 29 | 2 | 1 |
| Historia Natural. | — | 1 | 2 | 4 | 7 | 1 | — |
| Filosofía ..... | — | 2 | 4 | 6 | 12 | 6 | — |
| Latin..... ..... | — | 1 | 2 | 2 | 5 | 10 | — |
| Aleman..... | — | — | — | — | — | — | — |
| Inglés..... | — | — | — | — | — | 1 | — |
| SUMA.... | 3 | 25 | 33 | 49 | 110 | 33 | 1 |

SEXTO AÑO

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| N'nes de Derecho | — | 3 | 10 | 13 | 26 | 5 | — |
| Id E'mía política | — | 3 | 11 | 15 | 29 | 2 | — |
| Historia..... | — | 2 | 3 | 10 | 15 | 14 | 2 |
| Cosmografía..... | — | 3 | 7 | 7 | 17 | 12 | 5 |
| Filosofía..... | — | 4 | 12 | 9 | 25 | 2 | — |
| Higiene..... | — | 2 | 7 | 16 | 25 | 6 | — |
| Historia Natural.. | 1 | 5 | 7 | 15 | 28 | 5 | 2 |
| Latin..... | — | — | 1 | 9 | 10 | 4 | — |
| Aleman..... | — | — | — | 1 | 1 | — | — |
| Inglés... ..... | — | — | 1 | 2 | 3 | — | 1 |
| SUMA.... | 1 | 22 | 59 | 97 | 179 | 50 | 10 |

## NÚM. 7

**RESUMEN de los cuadros números 3, 4, 5.**

| | EXÁMENES PARCIALES | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Regulares* | | | | | *Libres* | | | | | *Colegios particulares* | | | | | |
| | Número de examinandos | Aprobados | Aplazados | Reprobrados | Total de exámenes | Número de examinandos | Aprobados | Aplazados | Reprobados | Total de exámenes | Número de examinandos | Aprobados | Aplazados | Reprobrados | Total de exámenes | TOTAL |
| Primer año | 218 | 998 | 154 | 13 | 1165 | 309 | 1031 | 233 | 16 | 1280 | 407 | 1461 | 313 | 20 | 1794 | |
| Segundo año | 144 | 693 | 100 | 23 | 816 | 188 | 551 | 144 | 16 | 711 | 178 | 732 | 66 | 4 | 802 | |
| Tercer año | 120 | 687 | 90 | 15 | 792 | 144 | 335 | 124 | 65 | 524 | 105 | 456 | 51 | 11 | 518 | |
| Cuarto año | 123 | 557 | 66 | 16 | 639 | 79 | 177 | 112 | 12 | 301 | 36 | 161 | 16 | — | 177 | |
| Quinto año | 87 | 365 | 35 | — | 400 | 44 | 110 | 33 | 1 | 144 | 28 | 59 | 3 | — | 62 | |
| Sexto año | 63 | 452 | 33 | — | 485 | 44 | 179 | 50 | 10 | 239 | 50 | 82 | 3 | — | 85 | |
| Suma de examinandos | 755 | — | — | — | — | 808 | — | — | — | — | 804 | — | — | — | — | 2367 |
| » exámenes aprobados | — | 3752 | — | — | — | — | 2383 | — | — | — | — | 2951 | — | — | — | 9086 |
| » » aplazados | — | — | 478 | — | — | — | — | 696 | — | — | — | — | 452 | — | — | 1626 |
| » » reprobados | — | — | — | 67 | — | — | — | — | 120 | — | — | — | — | 35 | — | 222 |
| TOTAL DE EXÁMENES | — | — | — | — | 4297 | — | — | — | — | 3199 | — | — | — | — | 3438 | 10934 |

*(Continuación)*

| | Exámenes generales | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Libres* | | | *Colegio del Salvador* | | | |
| | Examinados | Aprobados | Total de exámenes | Examinados | Aprobados | Total de exámenes | Total |
| Primer término | 3 | 3 | 3 | 2 | 2 | 2 | |
| Segundo término | 2 | 2 | 2 | — | — | — | |
| Tercer término | 1 | 1 | 1 | 7 | 7 | 7 | |
| Examinandos | 6 | — | — | 9 | — | — | 15 |
| Aprobados | — | 6 | — | — | 9 | — | 15 |
| Total de exámenes | — | — | 6 | — | — | 9 | 15 |

Buenos Aires, 29 de Diciembre de 1888.

*Julio Nuñez.*
Secretario.

**COLEGIO NACIONAL DE LA CAPITAL — Estado que demuestra el movimiento economico del establecimiento en el año 1888.**

ENTRADAS

| | $ m/n | $ m/n |
|---|---|---|
| *Existencia* que pasó del año anterior: | | |
| Depósito Banco Nacional..... | 17,002 80 | |
| Caja..... | 19 54 | 17,022 34 |
| *Gobierno Nacional.* Recibido de Tesorería por pago de sueldos por Diciembre de 1887..... | 10,318 — | |
| Id. por Enero de 1888..... | 10,398 — | |
| Id. » Febrero » ..... | 10,358 — | |
| Id. » Marzo » ..... | 13,594 — | |
| Id. » Abril » ..... | 13,594 — | |
| Id. » Mayo » ..... | 13,474 — | |
| Id. » Junio » ..... | 13,354 — | |
| Id. » Julio » ..... | 13,174 — | |
| Id. » Agosto » ..... | 13,074 — | |
| Id. » Setiembre » ..... | 13,394 — | |
| Id. » Octubre » ..... | 13,174 — | |
| Id. » Noviembre » ..... | 13,174 — | 151,080 — |
| Id. id. Recibido de Tesorería por gastos generales en 12 meses, de Enero á Diciembre..... | — | 6,000 — |
| *Fondo de Matrícula y Exámen.* — Recibido, importe de permisos de exámen en Febrero..... | 3,915 — | |
| Id. id. en los meses siguientes..... | 85 — | |
| Id. id. en Diciembre..... | 16,860 — | |
| Id. importe de 974 matrículas..... | 9,740 — | 30,600 — |
| *Traductores públicos.* — Recibido, importe de un permiso de exámen... | — | 80 — |
| *Fondos del Colegio.* — Recibido, importe de certificados expedidos..... | 793 — | |
| Id. de intereses capitalizados en el Banco..... | 783 — | |
| Id. renta de programas en 1887..... | 643 50 | |
| Id. de multas cobradas á los profesores por falta de asistencia..... | 758 — | |
| Id. diferencia de una multa abonada á ellos..... | 20 — | 2,997 50 |
| *Arrendamientos.* — Recibido importe de arrendamiento de un terreno en la Chacarita..... | — | 93 |
| SUMA.... | — | 207,872 84 |

*(Continuación)*

## SALIDAS

| | $ m/n | $ m/n |
|---|---|---|
| *Gobierno Nacional.* — Pagado á los profesores y empleados los sueldos por Diciembre de 1887..... | 10,318 — | |
| Id. por Enero de 1888..... | 10,398 — | |
| Id. » Febrero » ..... | 10,358 — | |
| Id. » Marzo » ..... | 13,474 — | |
| Id. » Abril » ..... | 13,474 — | |
| Id. » Mayo » ..... | 13,474 — | |
| Id. » Junio » ..... | 13,354 — | |
| Id. » Julio » ..... | 13,174 — | |
| Id. » Agosto » ..... | 13,074 — | |
| Id. » Setiembre » ..... | 13,394 — | |
| Id. » Octubte » ..... | 13,174 — | |
| Id. » Noviembre » ..... | 13,174 — | 150,840 — |
| *Devoluciones.* — Importe del sueldo de dos profesores devueltos al Banco Nacional á la órden del Tesorero general de la Nación..... | — | 240 — |
| *Gobierno Nacional* — Pagado por gastos generales en los 12 meses del año..... | | 151,080 — |
| *Fondo Matrículas y Exámen.* — Pagado planilla sueldos por Diciembre de 1887..... | 500 — | 6,000 — |
| Id. por Enero de 1888..... | 440 — | |
| Id. » Febrero » ..... | 440 — | |
| Id. » Abril » ..... | 320 — | |
| Id. » Mayo » ..... | 320 — | |
| Id. » Junio » ..... | 320 — | |
| Id. » Julio » ..... | 320 — | |
| Id. » Agosto » ..... | 480 — | |
| Id. » Setiembre » ..... | 480 — | |
| Id. » Octubre » ..... | 480 — | |
| Id. » Noviembre » ..... | 480 — | 4,580 — |
| Id. id. Pagado á José Mozo por trabajos de carpintería..... | 770 50 | |
| Id. al mismo id. id..... | 802 30 | |
| Á la vuelta.... | 1,572 80 | 161,660 — |

*(Continuación)*

| | $ m/n | $ m/n |
|---|---|---|
| De la vuelta.... | 1,572 80 | 161,660 — |
| *Fondo matrículas y exámen.* — Pagado á Castiglione por trabajos de pinturas..... | 868 10 | |
| Id. á los Profesores la parte que les correspondió de los derechos de exámen en Febrero..... | 1,505 — | |
| Id. á Buzoni por pinturas de pizarras. | 105 — | |
| Id. á Auger por una alfombra..... | 196 50 | |
| Id. á Spinedi por trabajos de albañilería..... | 794 50 | |
| Id. á Maqueda por el vestuario para el personal de servicio ..... | 344 — | |
| Id. á Martegani por trabajos de carpintería, plomería y broncería..... | 293 50 | |
| Id. á Castiglioni por id. de pintura... | 900 — | |
| Id. id. por id. id. ..... | 105 — | |
| Id. á Martegani por id. de plomería.. | 356 10 | |
| Id. á Spinedi por id. de albañilería .. | 522 — | |
| Id. á Canale Hermanos por el refresco servido durante los exámenes ..... | 950 — | |
| Id. á A. Estrada y Cia. por varios artículos..... | 352 92 | |
| Id. á los Profesores la parte que les correspondió de los derechos de exámen en Diciembre ..... | 6,715 — | |
| Id. á Buazzo por urnas y bolillas.... | 108 50 | |
| Id. á José Moro por trabajos de carpintería, importe de cinco cuentas. | 3,988 90 | 19,677 82 |
| *Fondos del Colegio.* — Pagado á Igon por útiles de escritorio..... | 139 38 | |
| Id. á M. Bierlma por impresiones.... | 140 50 | |
| Id. al mismo por id. id..... | 109 — | 388 88 |
| *Saldo* en 31 de Diciembre. — Depósito Banco Nacional..... | 26,126 60 | 181,726 70 |
| Caja..... | 19 54 | 26,146 14 |
| SUMA.... | | 207,872 84 |

BUENOS AIRES, 31 Diciembre de 1888.

*Julio Nuñez.*
Contador.

# COLEGIO NACIONAL DEL URUGUAY

URUGUAY, Febrero de 1889.

*A S. E. el Sr. Ministro de Justicia, Culto é Instrucción Pública Dr. D. Filemón Posse.*

Cumpliendo lo dispuesto por el art. 2º, inc. 16 del Reglamento General vijente en los Colejos Nacionales, tengo el honor de elevar á V. E. el informe pasado á esta Dirección por el Sr. Secretario del Establecimiento, del cual resultan especificados y prolijamente expuestos todos los antecedentes, informaciones y datos requeridos para adquirir el conocimiento completo de la marcha que durante el año próximo pasado ha seguido este Colejio Nacional.

Adjunto así mismo el informe que me ha sido pasado por el Sr. Bibliotecario del Establecimiento.

El que suscribe juzga no hallarse habilitado para extenderse en consideraciones relativas á esta memoria, por haberse recibido del Establecimiento en los últimos dias del año á que la misma se refiere. Con tal motivo, tengo el honor de saludar atentamente al Sr. Ministro á quien Dios guarde.

*Cárlos Jurado.*

**Memoria de la Secretaría, Contaduría y Tesorería del Colegio Nacional del Uruguay correspondiente á 1888.**

URUGUAY, Enero de 1889.

*Al Señor Rector del Colegio Nacional del Uruguay Dr. D. Cárlos Jurado.*

En cumplimiento de las disposiciones reglamentarias vigentes para los Colejios Nacionales, paso á dar cuenta al Sr. Rector de los trabajos verificados en las reparticiones á mi cargo durante el año 1888.

**Secretaría.**

*Comunicaciones:* — Se han dirijido por Secretaría 295 comunicaciones distribuidas de la manera siguiente:

| | |
|---|---|
| Al Ministerio de Instrucción Pública ..... | 51 |
| Á la Contaduria General de la Nación..... | 42 |
| Á la Inspección General de Colegios Nacionales..... | 24 |
| Á varios ..... | 178 |

Se han recibido 399 comunicaciones repartidas así:

| | |
|---|---|
| Del Ministerio de Instrucción Pública..... | 38 |
| De la Contaduria General de la Nación.... | 46 |
| De la Inspección General de Colegos Nacionales..... | 6 |
| Solicitudes..... | 190 |
| De varios ..... | 119 |

*Expediente de Ingreso:* — De 56 es el número de expedientes formados con motivo de las solicitudes presentadas, las que informadas y tramitadas por Secretaría, fueron resueltas por el Sr. Rector sirviendo de base para formar el « Registro de Ingreso. » Estas solicitudes se distribuyen de la manera siguiente:

Solicitando exámen de ingreso al Primer año 14
Id. ingreso á Primer año con certificados de Consejos Escolares ó Escuelas Normales 37
Id. ingreso con certificadas de otros Colejios Nacionales ..... 2
Id. ingreso como estudiantes libres..... 3

*Solicitudes:*—El número de solicitudes presentadas y tramitadas en Secretaría durante el año, ha ascendido á ciento noventa, de las cuales, 17 solicitando certificados de estudios, los que fueron expedidos distribuidos así:

De asignaturas sueltas ..... 1
De Primer año..... 1
De Primero y Segundo año..... 1
De Primero, Segundo y Tercer año ..... 2
De Primero, Segundo, Tercero, Cuarto y Quinto año 1
De Cursos completos..... 11

*Matrículas:* — El número de inscripciones hechas en el Registro de Matrículas fué:

Para alumnos regulares de Primer año ..... 59
Id. » » » Segundo » ..... 28
Id. » » » Tercer » ..... 33
Id. » » » Cuarto » ..... 15
Id. » » » Quinto » ..... 17
Id. » » » Sexto » ..... 12

Lo que forma un total de..... 164 matrículados.

*Derecho de exámen:* — El número de inscripciones en este Registro fué:

Para alumnos regulares de Primer año ..... 44
Id. » » » Segundo » ..... 25
Id. « » » Tercer » ..... 29
Id. » » » Cuarto » ..... 12
Id. » » » Quinto » ..... 14
Id. » » » Sexto » ..... 10
Para estudiantes libres..... 9

Lo que forma un total de Derechos de Exámen 143

*Exámenes :* — Los catorce que solicitaron ingresos al Colegio prévio el exámen exigido por el Reglamento se presentaron á darlo y fueron aprobados.

*Exámenes de aplazados:* — De acuerdo con las disposiciones reglamentarias vijentes para los Colegios Nacionales, los alumnos regulares aplazados en Diciembre de 1887, habilitados por el mismo reglamento para hacerlo, se presentaron á exámen en la segunda quincena del mes de Febrero con el objeto de regularizar sus cursos é incorporarse al año de estudios subsiguiente. El resultado de estos exámenes los encontrará el Sr. Rector en el cuadro N° 1 que al efecto acompaño.

Durante los meses de Febrero y Marzo se han informado y tramitado por esta Secretaría 22 solicitudes de estudiantes que acojiéndose á lo establecido en el artículo 16 del Superior Decreto de fecha 14 de Enero de 1888, pidieron dár exámen como estudiantes libres de las materias que les faltaba para uniformar sus cursos. Del resultado de estos exámenes podrá informarse el Sr. Rector por el Cuadro N° 2 adjunto.

*Exámenes de fin de curso:* — Estos exámenes empezaron á tomarse el dia 1° de Diciembre como lo establece el Reglamento para los Colejios Nacionales por las siguientes mesas exáminadoras :

*1ª mesa — Castellano de 1r año* — Dr. Juan Cárlos Tabossi D. Teófilo C. Aquino y D. Nestor Narvarte.

*2ª mesa — Idioma Nacional de 2° año* — Dr. Miguel M. Ruiz ; Dr. Juan Cárlos Tabossi y D. Nestor Narvarte.

*3ª mesa — Aritmética y Algebra* — D. Máximo Alvarez; D. Justo Balbuena y D. Benigno T. Martinez.

*4ª mesa — Historia de 1r año* — D. Benigno T. Martinez; Dr. Luis G. Zamora y D. Justo Balbuena.

*5ª mesa — Geografía de 1r año* — D. Benigna T. Martinez; Dr. Amador J. Tahier y Dr. Luis G. Zamora.

*6ª mesa — Francés de 1er año*—D. Andrés Parodié; Dr. Amador J. Tahier y D. Guillermo Seekamp.

*7ª mesa—Francés de 2º año*—D. Andrés Parodié; D. Guillermo Seekamp y Dr. Martinez Reibel.

*8ª mesa — Francés de 3er año*—D. Andrés Parodié; Dr. Amador J. Tahier y Dr. Martinez Reibel.

*9ª mesa — Inglés de 2º y 3er año* — D. Nestor Narvarte; Dr. Juan Cárlos Tabossi y D. Guillermo Seekamp.

*10ª mesa—Física de 3er año*—Dr. Francisco Quesada; Dr. Alberto Ugarteche y Dr. Lorenzo Presas.

*11ª mesa—Física de 4º año*—Dr. Francisco Quesada; Dr. Lorenzo Presas y D. Máximo Alvarez.

*12ª mesa—Química de 4º año*—D. Guillermo Seekamp; Dr. Alberto Ugarteche y Dr. Francisco Quesada.

*13ª mesa—Química 5º año*—D. Guillermo Seekamp; Dr. Francisco Quesada y Dr. Martin Reibel.

*14ª mes — Latin de 4º, 5º y 6º año* — Dr. Martin Reibel: Dr. Miguel M. Ruiz y D. Agustin M. Alió.

*15ª mesa—Geografía de 3er, 4º y 5º año*—D. Andrés Parodié; D. Juan de Franckenberg y Dr. Luis G. Zamora.

*16ª mesa — Filosofía de 5º y 6º año* — Dr. Alberto Ugarteche; D. Juan de Franckenberg y D. Agustin M. Alió.

*17ª mesa — Geometría de 3er año y Trigonometría* — Dr. Lorenzo Presas; D. Máximo Alvarez y D. Nestor Narvarte.

*18ª mesa—Geometría de 4º año.* Dr. Lorenzo Presas; D. Justo Balbuena y D. Máximo Alvarez.

*19ª mesa — Cosmografía* — Dr. Lorenzo Presas; D. Máximo Alvarez y D. Benigno T. Martinez.

*20ª mesa — Higiene* — Dr. Lorenzo Presas; Dr. Francisco Quesada y Dr. Amador J. Tahier.

*21ª mesa — Literatura de 3er año* — D. Agustin M. Alió; Dr. Alberto Ugarteche y D. Benigno T. Martinez.

*22ª mesa — Literatura de 4º año* — D. Agustin M. Alió; Dr. Miguel M. Ruiz y D. Juan de Franckenberg.

*23ª mesa — Historia Natural de 5º y 6º año* — Dr. Martin Reibel; Dr. Alberto Ugarteche y Dr. Francisco Quesada.

*24ª mesa — Historia de 5º y 6º año* — D. Juan Franckenberg; Dr. Miguel M. Ruiz y D. Agustin M. Alió.

*25ª mesa — Historia de 2º año* — Dr. Luis G. Zamora; D. Justo Balbuena y D. Benigno T. Martinez.

*26ª mesa — Geografía de 2º año* — Dr. Luis G. Zamora; D. Andrés Parodié y D. Justo Balbuena.

*27ª mesa — Aleman* — Dr. Martin Reibel; D. Juan de Franckenberg y D. Guillermo Seekamp.

*28ª mesa — Historia de 3er y 4º año* — Dr. Juan Cárlos Tabossi; D. Juan de Franckenberg y D. Benigno T. Martinez.

*29ª mesa — Derecho* — Dr. Amador J. Tahier; Dr. Miguel M. Ruiz y Dr. Luis G. Zamora.

*30ª mesa — Economia Política* — Dr. Amador J. Tahier; Dr. Miguel M. Ruiz y Dr. Juan CárlosTabossi.

*31ª mesa — Dibujo 1er 2º y 3er año* — D. Andrés Masramon; Dr. Lorenzo Presas y D. Máximo Alvarez.

*32ª mesa — Gimnasia Ejercicios Militares* — D. Justo Balbuena; D. Pablo Matheu; Dr. Francisco Quesada y D. J. Franckenberg.

*33ª mesa — Música (Banda)* — D. Manuel Mallada; D. Benigno T. Martinez y Andrés Parodié.

PARA ESTUDIANTES LIBRES.

*1ª mesa — Aritmética, Algebra, Geometría, Trigonometría y Topografía* — Dr. Lorenzo Presas; D. Máximo Alvarez y D. Nestor Narvarte.

*2ª mesa — Física y Química* — Dr. Francisco Quesada; D. Guillermo Seekamp y Dr. Alberto Ugarteche.

*3ª mesa — Historia Natural* — Dr. Alberto Ugarteche; Dr. Martin Reibel y Dr. Francisco Quesada.

*4ª mesa — Aleman* — Dr. Martin Reibel; D. Juan de Franckenberg y D. Guillermo Seekamp.

*5ª mesa — Latin* — Dr. Martin Reibel, D. Juan de Franckenberg y D. Agustin M. Alió.

*6ª mesa — Historia* — Dr. Juan Cárlos Tabossi; D. Juan de Franckenberg y D. Benigno T. Martinez.

*7ª mesa — Geografía y Francés* — D. Andrés Parodié, D. Juan de Franckenberg y Dr. Martin Reibel.

*8ª mesa — Castellano* — D. Teófilo C. Aquino, D. Benigno T. Martinez y D. Justo Balbuena.

*9ª mesa — Filosofía y Literatura* — Dr. Alberto Ugarteche, D. Juan de Franckenberg y D. Agustin M. Alió.

*10ª mesa — Dibujo* — D. Andrés Masramon, Dr. Lorenzo Presas y D. Máximo Alvarez.

*11ª mesa — Gimnasia y Ejercicios Militares* — D. Justo Balbuena, D. Pablo Matheu y Dr. Francisco Quesada.

*Para los exámenes generales — Estudiantes libres Segundo término* — Dr. Juan Cárlos Tabossi, Dr. Martin Reibel. D. Agustin M. Alió, D. Benigno T. Martinez, Dr. Amador J. Tahier, Dr. Miguel M. Ruiz y Dr. Alberto Ugarteche.

*Actas de exámenes:* — El número de actas de exámenes formuladas de los tomados durante el año 1888 es de 210 distribuidas así:

| | |
|---|---|
| Actas de exámenes de ingreso ..... | 5 |
| Id. Id. » alumnos aplazados en Diciembre de 1887 ..... | 38 |
| Id. id. id. libres en Febrero y Marzo..... | 70 |
| Id. id. id. regulares en Diciembre ..... | 61 |
| Id. id. id. libres id. ..... | 36 |

El resultado de los exámenes de fin de curso se encuentran en los cuadros demostrativos que á continuación adjunto con los núm. 3 y 4.

Aquí creo un deber explicar al Señor Rector la causa del inmenso número de exámenes que apa-

recen reprobados especialmente en los cuadros de clasificaciones núm. 3 y 4 y es la siguiente:

En el número de reprobados, clasificados con la nota de cero, que arrojan estos cuadros, está incluido el número de exámenes que no se tomaron por no haberse presentado los alumnos que estaban habilitados para haberlo hecho, á quienes por disposición superior se les puso la nota de cero cómo á los reprobados, con la agregación de « *No se presentó* », á fin de dejar debidamente constatada la circunstancia de que no se habian presentado á exámen, para que á pesar de estar clasificados con cero por la razón espresada y justificasen no haberse podido presentar á exámen en Diciembre, pudiesen hacerlo de acuerdo con las disposiciones reglamentarias vijentes en la próxima época de Febrero.

El número de exámenes que por ésta circunstancia se encuentran incluidos en el de reprobados en los cuadros referidos es de 62, correspondiendo en el de alumnos regulares 17 á primer año, 7 á segundo, 6 á tercero y 2 á cuarto, y en el de estudiantes libres 19 á primer año, 2 á segundo y 9 á cuarto. Deduciendo éstos del número de reprobados manifestados en dichos cuadros, resulta que el total de exámenes reprobados de alumnos regulares ha sido sólo de 32 y el de los estudiantes libres de 3, ó sea sobre el total de 1167 exámenes de los primeros un 3 °/o y sobre el de 60 de los segundos un 5 °/o.

**Contaduría Tesorería.**

En el estado que al efecto adjunto encontrará el Sr. Rector demostrado el movimiento económico del Colejio durante el año 1888, sobre el cual paso á dar las siguientes explicaciones.

*Caja:*—Las entradas fueron $ 48,678.40 que sumadas al saldo de $ 44.18 que pasaba del año ante-

rior, forman un total de $ 48,722.58. Las salidas ascendieron á $ 48,210.80 restando un saldo de $ 511,78 que pasa á 1889.

*Producidos de Matrículas y Derechos de Exámen:* — El derecho de Matrículas ha producido un valor nominal de $ 1640 que se descompone así:

Por 50 matrículas expedidas gratis para alumnos declarados pobres segun certificados de pobreza que han presentado $ 500.

Por 114 matrículas cuyo importe se ha recibido, $ 1140.

El Derecho de Exámenes ha producido un valor nominal de $ 770 que se descompone así:

| | | |
|---|---|---|
| Por 41 Derechos expedidos gratis en virtud de haber presentado certificados de pobreza á cada uno para alumnos regulares..... | $ | 5 |
| | » | 205 |
| Por 93 Derechos expedidos á $ 5 cada uno para alumnos regulares, cuyo importe se ha percibido ..... | » | 465 |
| Por 2 Derechos expedidos gratis por la razon antes expresada á $ 10 cada uno para estudiantes libres ..... | » | 20 |
| Por 6 Derechos expedidos á $ 10 cada uno, para estudiantes libres, cuyo importe se ha percibido ..... | » | 60 |
| Por 1 Derecho de exámen general expedido, cuyo importe se ha recibido ..... | » | 20 |
| TOTAL de Derechos de Exámen.... | $ | 770 |

*Certificados:* — La expedición de Certificados de Estudios ha producido un valor nominal de $ 101 que se descompone de la manera siguiente:

| | | |
|---|---|---|
| Por certificados expedidos gratuitamente por tener los interesados certificados de pobreza..... | $ | 22 |
| Por certificados expedidos cuyo importe se ha recibido ..... | » | 79 |
| TOTAL de Certificados.... | $ | 101 |

*Multas:* — En cumplimiento á lo dispuesto en los artículos 224, 225 y 226 del Reglamentos General para los Colegios Nacionales, se han aplicado durante el año 9 multas que han producido la suma de $ 38.48.

Agregando á estos ingresos el importe de los intereses capitalizados de nuestro depósito el en Banco tendremos que la renta própia del Colegio producida en el año 1888 fué de $ 1.808.75 distribuidos asi :

| | | |
|---|---|---|
| Por Matrículas ..... | $ | 1.140 — |
| Por Derechos de Exámen..... | » | 545 — |
| Por Certificados ..... | » | 79 — |
| Por Multas ..... | » | 38 48 |
| Por intereses ..... | » | 6 27 |
| TOTAL.... | $ | 1.808 75 |

Como complemento y para terminar el presente informe, inserto á continuacion la nómina del Personal Docente y Administrativo, que ha funcionado en el Colegio durante el año 1888, y la nómima de alumnos que han terminado satisfactoriamente los seis años de estudios preparatorios en este Establecimiento desde el año 1880 hasta la fecha.

**Personal docente y administrativo del Colegio Nacional del Uruguay en el año 1888.**

*Rector y Profesor de Higiene é Historia Natural*— Dr. Honorio Leguizamon, reemplazado desde Diciembre por el Dr. Cárlos Jurado.

*Vice-Rector y Profesor de Castellano de 1er año*— Dr. Teófilo, C. Aquino.

*Secretario, Tesorero, Contador y Profesor de Dibujo Geométrico,* Dr. Andres Masramon.

*Profesor de Aritmética y Algebra* — D. Máximo Alvarez.

*Profesor de Idioma Nacionalde 2° año*—Dr. Miguel M. Ruiz, sustituido durante todo el curso por el Dr. Honorio Leguizamon.

*Profesor de Física*—Dr. Francisco Quesada.

*Profesor de Química*—D. Guillermo Seekamp.

*Profesor de Derecho y Economía Política*—Dr. Amador J. Tahier.

*Profesor de Filosofía*—Dr. Alberto Ugarteche.

*Profesor de Literatura*—D. Agustin M. Alió.

*Profesor de Historia en 5° y 6° año*—D. Juan de Franckenberg.

*Profesor de Geometría, Trigonometría y Topografía, Cosmografía y Dibujo Geográfico y Arquitectónico*—Dr. Lorenzo Presas.

*Profesor de Historia de 3° y 4° año*—Dr. D. Juan Cárlos Tabossi.

*Profesor de Francés y Geografía*—D. Andrea Parodié.

*Profesor de Historia y Geografía de 2° año*—Dr. Luis G. Zamora.

*Profesor de Historia y Geografía de 1er año*—D. Benigno, T. Martinez.

*Profesor de Latin*—D. Rafael Brescia, sustituido por el Dr. Martin Reibel.

*Profesor de Inglés*—D. Nestor Narvarte.

*Profesor de Aleman*—D. Martin Reibel.

*Profesor de Música*—D. Manuel Mallada.

*Profesor de Gimnasia*—D. Justo Balbuena.

*Profesor de Ejercicios Militares*—Dr. Pablo Matheu.

*Escribiente, Bibliotecario*—D. Florencio Pondal, reemplazado por renuncia por D. Pablo Becchi.

*Ayudantes de Física y Química*—D. Venancio Zavalzagaray.

*Ayudante de Historia Natural y encargado del Museo*—D. Oscar Durand.

*Celadores*—D. Pedro Benitez, Dr. Javier Moreno, D. Diego Rapela, D. Salvador Pondal, D. José Lopez-Piñon, D. Gerónimo E. Molina reemplazado por el Dr. Bartolomé Vassallo, Dr. José Gorrochategui.

*Ordenanzas*—D. Antonio Cepeda; D. Tomás Iselli y D. Francisco Palleiro.
*Mayordomo*—D. Manuel Isaas.

**Nómina de los alumnos que han terminado sus estudios preparatorios en el Colegio Nacional del Uruguay desde el año 1880 hasta 1888 inclusive.**

*1880*

| NOMBRES | EDAD | NACIONALIDAD |
|---|---|---|
| Ernesto T. Pinto | 16 | Argentino (Jujuí) |
| Saturnino Salva | 17 | id. (Santa Fé) |
| Andres Masramon | 17 | id. (Entre-Rios) |
| Arturo Barceló | 18 | id. id. |
| José N. Diaz | 18 | id. id. |
| Miguel Paredes | 18 | id. id. |
| Martin Ruiz Moreno | 18 | id. id. |
| Miguel Benitez | 19 | id. id. |
| Francisco Fernandez | 19 | Oriental |
| Florentino Creadez | 21 | Argent. (Entre-Rios) |
| Anastasio Chilotegui | 19 | id. id. |
| Ramon Parera | 21 | id. id. |
| Olegario Villagra | 21 | id. id. |
| Beltran Casenave | 21 | id. (Buenos Aires) |
| Reinaldo Villar | 21 | id. (Entre-Rios) |

*1881*

| | | |
|---|---|---|
| Benjamin Martinez | 18 | Argent. (Corrientes) |
| Justo Bardi | 19 | id. (Entre-Rios) |
| José Izaurralde | 19 | id. id. |
| Andrés Raña | 20 | id. id. |
| Daniel Mariño | 21 | id. (Buenos Aires) |
| Federico Caracubierta | 21 | id. (Entre-Rios) |
| Ramon C. Costa | 22 | id. id. |
| Pedro Lopez y Ramos | 22 | id. id. |
| Ananias Mendieta | 22 | Oriental |
| Pedro Bertrandi | 21 | Argent. (Entre-Rios) |

*1882*

| NOMBRES | EDAD | NACIONALIDAD | |
|---|---|---|---|
| Martin Torino | 18 | Argent. | (Entre-Rios) |
| Felix Sobbrero | 18 | id. | id. |
| Abel Herrera | 18 | id. | (Rioja) |
| Pedro M. Izaurralde | 18 | id. | (Entre-Rios) |
| Tomás Cabral | 18 | id. | id. |
| Leopoldo Tahier | 19 | id. | id. |
| Cayetano Alzugaray | 19 | id. | id. |
| José Painceira | 19 | id. | id. |
| Adrian Espinosa | 22 | id. | id. |
| Ambrosio Amadeo | 23 | id. | id. |

*1883*

| | | | |
|---|---|---|---|
| Antonio Baluglia | 18 | Argent. | (Entre-Rios) |
| José Salva | 18 | id. | (Santa Fé) |
| Pedro Antelo | 19 | id. | (Entre-Rios) |
| José R. Baltoré | 19 | id. | id. |
| Santiago C. Diaz | 20 | id. | id. |
| José Malespina | 20 | id. | id. |
| Bernardo Guerra | 19 | id. | id. |

*1884*

| | | | |
|---|---|---|---|
| Emilio Gouchou | 24 | Argent. | (Entre-Rios) |
| Máximo Galarza | 18 | id. | id. |
| Felix F. Miguez | 18 | id. | id. |
| Felix B. Pujato | 19 | id. | id. |
| Fermin M. Gallardo | 19 | id. | id. |
| Bartolomé Garcia | 19 | id. | id. |
| Prudencio Plaza | 16 | id. | id. |

*1885*

| | | | |
|---|---|---|---|
| Manuel L. Guillon | 15 | Argent. | (Entre-Rios) |
| Juan F. Bugui | 22 | id. | id. |
| Jacinto Caminos | 17 | id. | id. |
| Prudencio L. Clariá | 18 | id. | id. |
| Cecilio Lopez | 19 | id. | id. |
| Eladio Arrieda | 19 | Español | |
| Juan Courrejes | 18 | Argent. | (Entre-Rios) |
| Juan Raffo | 18 | id. | id. |
| Pedro Colombo | 18 | id. | id. |
| Mariano Calvento | 18 | id. | id. |
| José R. Coll | 16 | id. | id. |

*1886*

| NOMBRES | EDAD | NACIONALIDAD |
|---|---|---|
| Norberto G. Gallino | 22 | Argent. (Entre-Rios) |
| Ihnacio R. Gadea y Grané | 22 | id. id. |
| Emerio R. Teureyro | 20 | id. id. |
| Benito C. Cook | 23 | id. id. |
| Miguel E. Moreno | 20 | id. id. |
| Juan B. Sarriegui | 21 | id. id. |
| Federigo Zange | 20 | Suizo |
| Julio Larrauri | 20 | Oriental |
| Riccardo Negri | 22 | Argent. (Entre-Rios) |
| *1887* | | |
| Luciano Garcia | 21 | Argent. (Entre-Rios) |
| Javier L. Reguera | 23 | Español |
| Leovigildo Yañez | 19 | id. |
| Alejo Almada | 21 | Argent. (Entre-Rios) |
| Porfirio L. Tereyro | 21 | id. id. |
| Celestino Larez | 19 | id. id. |
| Rodolfo del Valle | 20 | id- id. |
| Heraclio Alvarez | 22 | id. id. |
| Ricardo Lopez | 19 | id. id. |
| Julio F. Tahier | 18 | id. id. |
| Felix Bugui | 23 | id. id. |
| Gaston P. Feullant | 20 | id. id. |
| Francisco Ratto | 17 | id. id. |
| *1888* | | |
| José Lopez Piñon | 19 | Argent. (Entre-Rios) |
| Gerónimo Balarino | 18 | id. id. |
| Amado Lanza y Castelli | 18 | id. id. |
| Alfredo Garbino | 20 | id. id. |
| Lucio Garcia | 20 | id. id. |
| Marcelino Barreto | 20 | id. id. |
| German Vidal | 19 | id. id. |
| Severo Montiel | 19 | id. id. |
| Manuel Cordova | 20 | id. (Corrientes) |
| Lidoro Salgueiro | 19 | Oriental |

Con este motivo reitero al Sr. Rector las seguridades de mi consideración mas distinguida y estima.

*Andrés Masramon.*
Secretario.

**Cuadro general de clasificaciones de estudiantes regulares en los exámenes de Febrero 1888.**

PRIMER AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de Aprobados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Aritmética | — | — | 1 | 4 | 5 | 1 |
| Castellano | — | — | — | 2 | 2 | — |
| Historia | — | — | — | 3 | 3 | 1 |
| Geografía | — | — | — | — | — | 3 |
| Inglés | — | — | — | — | — | — |
| Francés | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo Geométrico | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo Natural | — | — | 2 | 1 | 3 | — |
| Música | — | — | — | — | — | — |
| Ejercicios Militares | — | — | — | — | — | — |
| Gimnasia | — | — | — | — | — | — |
| SUMA | — | — | 3 | 10 | 13 | 5 |

SEGUNDO AÑO

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Algebra | — | — | — | 2 | 2 | — |
| Castellano | — | — | — | — | — | — |
| Historia | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Geografía | — | — | — | — | — | — |
| Inglés | — | — | — | — | — | — |
| Francés | — | — | 3 | — | 3 | — |
| Dibujo Geométrico | — | — | 1 | — | 1 | — |
| Dibujo Natural | — | — | — | — | — | — |
| Música | — | 1 | 3 | — | 4 | — |
| Ejercicios Militares | — | — | — | — | — | — |
| Gimnasia | — | — | — | — | — | — |
| SUMA | — | 1 | 7 | 3 | 11 | — |

*(Continuación)*

TERCER AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de Aprobados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Física | — | — | — | — | — | — |
| Química | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Geometría | — | — | 3 | — | 3 | — |
| Historia | — | — | — | — | — | — |
| Literatura | — | — | 1 | 1 | 2 | — |
| Geografía | — | — | — | — | — | — |
| Inglés | — | — | — | — | — | — |
| Francés | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo Geográfico | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo Natural | — | — | 1 | — | 1 | — |
| Música | — | 1 | 4 | — | 5 | — |
| Ejercicios Militares | — | — | — | — | — | — |
| Gimnasia | — | — | — | — | — | — |
| SUMA | — | 1 | 9 | 2 | 12 | — |

CUARTO AÑO

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Física | — | — | — | — | — | — |
| Química | — | — | 1 | — | 1 | — |
| Geometría | — | — | — | — | — | 1 |
| Historia Natural | — | — | — | — | — | — |
| Literatura | — | — | — | — | — | — |
| Historia | — | 2 | 1 | — | 3 | — |
| Geografía | — | — | — | — | — | — |
| Latin | — | 1 | 1 | — | 2 | — |
| Alemán | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo Arquitectonico | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo Natural | — | — | — | — | — | — |
| Música | — | — | — | — | — | — |
| Ejercicios Militares | — | — | — | — | — | — |
| Gimnasia | — | — | — | — | — | — |
| SUMA | — | 3 | 3 | — | 6 | 1 |

*(Continuación)*

QUINTO AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de Aprobados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Física | — | — | — | — | — | — |
| Química | — | — | — | — | — | — |
| Trigonometría | — | — | 1 | — | 1 | — |
| Historia Natural | — | — | — | — | — | — |
| Fisolofía | — | — | — | — | — | — |
| Historia | — | — | — | — | — | — |
| Geografía | — | — | — | — | — | — |
| Latin | — | 1 | — | — | 1 | — |
| Alemán | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo Natural | — | — | — | — | — | — |
| Música | — | — | — | — | — | — |
| Ejercicios Militares | — | — | — | — | — | — |
| Gimnasia | — | — | — | — | — | — |
| SUMA | — | 1 | 1 | — | 2 | — |

SEXTO AÑO

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Noción Derecho G'ral. | — | — | — | — | — | — |
| Id. Economia Política. | — | 1 | — | — | 1 | — |
| Filosofía | — | — | — | — | — | — |
| Hijiene | — | — | — | — | — | — |
| Historia | — | — | 1 | 2 | 3 | — |
| Historia Natural | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Cosmografía | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Topografía | — | — | — | — | — | — |
| Latin | — | — | 1 | — | 1 | — |
| Alemán | — | — | — | — | — | — |
| Contabilidad | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo Natural | — | — | — | — | — | — |
| Música | — | — | — | — | — | — |
| Ejercicios Militares | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Gimnasia | — | — | — | — | — | — |
| SUMA | — | 1 | 2 | 5 | 8 | — |

## RESÚMEN

| | Número de examinandos | Exámenes aprobados | Exámenes reprobados | Total de exámenes |
|---|---|---|---|---|
| Primer año..... | 11 | 13 | 5 | 18 |
| Segundo año ..... | 9 | 11 | — | 11 |
| Tercer año ..... | 7 | 12 | — | 12 |
| Cuarto año ..... | 4 | 6 | 1 | 7 |
| Quinto año..... | 1 | 2 | — | 2 |
| Sexto año..... | 6 | 8 | — | 8 |
| Suma.... | 38 | 52 | 6 | 58 |

Uruguay, Febrero de 1888.

*Andrés Masramon.*
Secretario.

NÚM. 2.

**Cuadro General de Clasificaciones de los estudiantes Libres en los exámenes de Febrero y Marzo de 1888.**

PRIMER AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de Aprobados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Aritmética | — | — | 1 | — | 1 | 1 |
| Castellano | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Historia | — | — | — | 2 | 2 | — |
| Geografía | — | — | — | — | — | — |
| Inglés | — | — | — | — | — | — |
| Francés | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Dibujo Geométrico | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Dibujo Natural | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Música | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Ejercicios Militares | — | — | 1 | — | 1 | — |
| Gimuasia | — | — | — | 1 | 1 | — |
| SUMA | — | — | 2 | 8 | 10 | 1 |

SEGUNDO AÑO

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Algebra | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Castellano | — | — | 1 | — | 2 | — |
| Historia | — | — | — | — | — | — |
| Geografía | — | — | — | — | — | — |
| Inglés | — | — | — | — | — | — |
| Francés | — | — | 1 | 1 | 2 | — |
| Dibujo Geométrico | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo Natural | — | — | — | — | — | — |
| Música | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Ejercicios Militares | — | — | 1 | — | — | — |
| Gimnasia | — | — | — | — | — | — |
| SUMA | — | — | 3 | 3 | 6 | — |

*(Continuación)*

TERCER AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de Aprobados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Física | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Química | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Geometría | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Historia | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Literatura | — | — | — | 2 | 2 | — |
| Geografía | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Inglés | — | — | — | — | — | — |
| Francés | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Dibujo Geográfico | — | — | 1 | — | 1 | — |
| Dibujo Natural | — | — | 1 | — | 1 | — |
| Música | — | — | — | 2 | 2 | — |
| Ejercicios Militar | — | — | 1 | — | 1 | — |
| Gimnasia | — | — | — | 1 | 1 | — |
| SUMA | — | — | 3 | 11 | 14 | — |

CUARTO AÑO

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Química | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Geometría | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Historia Natural | — | — | — | — | — | — |
| Literatura | — | — | — | — | — | — |
| Historia | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Geografía | — | — | — | — | — | — |
| Latin | — | — | — | 3 | 3 | — |
| Alemán | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo Arquitectónico | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo Natural | — | — | — | — | — | — |
| Física | — | — | — | — | — | — |
| Música | — | — | — | — | — | — |
| Ejercicios Militares | — | — | — | — | — | — |
| Gimnasia | — | — | — | — | — | — |
| SUMA | — | — | — | 6 | 6 | — |

*(Continuación)*

QUINTO AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de Aprobados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Física | — | — | 1 | — | 1 | — |
| Química | — | — | 1 | — | 1 | 1 |
| Trigonometría | — | — | 1 | — | 1 | — |
| Historia Natural | — | — | — | — | — | — |
| Filosofía | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Historia | — | — | — | — | — | — |
| Geografía | — | — | — | — | — | — |
| Latín | — | 1 | 2 | 3 | 6 | — |
| Alemán | — | 1 | 2 | — | 3 | — |
| Dibujo Natural | — | — | — | — | — | — |
| Música | — | — | — | — | — | — |
| Ejercicios Militares | — | 1 | — | — | 1 | — |
| Gimnasia | — | 1 | — | — | 1 | — |
| SUMA | — | 4 | 7 | 4 | 15 | 1 |

SEXTO AÑO

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Nociones Derecho Gral | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Id. Economía Política | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Filosofía | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Higiene | — | — | — | 2 | 2 | — |
| Historia | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Historia Natural | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Cosmografía | — | — | 1 | — | 1 | — |
| Topografía | — | — | 1 | — | 1 | — |
| Latín | — | — | 1 | — | 1 | — |
| Alemán | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Contabilidad | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo Natural | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Música | — | — | 1 | — | 1 | — |
| Ejercicios Militares | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Gimnasia | — | — | — | 1 | 1 | — |
| SUMA | — | — | 4 | 11 | 15 | — |

## RESÚMEN

| | Número de examinandos | Exámenes aprobados | Exámenes reprobados | Total de Exámenes |
|---|---|---|---|---|
| Primer año ..... | 5 | 10 | 1 | 11 |
| Segundo año ..... | 3 | 6 | — | 6 |
| Tercer año ..... | 2 | 14 | — | 14 |
| Cuarto año ..... | 4 | 6 | — | 6 |
| Quinto año ..... | 6 | 15 | 1 | 16 |
| Sexto año ..... | 2 | 15 | — | 15 |
| Suma .... | 22 | 66 | 2 | 68 |

Uruguay, Marzo de 1888.

*Andrés Masramon.*
Secretario.

NÚM. 3.

**Cuadro General de Clasificaciones de los estudiantes regulares en los exámenes de Diciembre de 1888.**

PRIMER AÑO

| ASIGNATURAS | Número de examinandos | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de aprobados | Aplazados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Castellano | 42 | 4 | 8 | 5 | 7 | 24 | 7 | 11 |
| Aritmética | 44 | 1 | 3 | 3 | 11 | 18 | 15 | 11 |
| Historia | 42 | 2 | 6 | 5 | 5 | 18 | 19 | 5 |
| Geografía | 42 | 3 | 6 | 8 | 13 | 30 | 9 | 3 |
| Francés | 42 | 1 | 3 | 8 | 11 | 23 | 13 | 6 |
| Dibujo Geométrico | 42 | 1 | 7 | 6 | 17 | 31 | 9 | 2 |
| Ejercicios Militares | 42 | — | 8 | 30 | 2 | 40 | — | 2 |
| Gimnasia | 42 | — | 6 | 15 | 19 | 40 | — | 2 |
| SUMA | — | 12 | 47 | 80 | 85 | 224 | 72 | 42 |

SEGUNDO AÑO

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Algebra | 25 | 1 | 3 | 8 | 6 | 18 | 6 | 1 |
| Idioma Nacional | 25 | — | 4 | 6 | 8 | 18 | 4 | 3 |
| Historia | 25 | 3 | 6 | 6 | 4 | 19 | 6 | — |
| Geografía | 25 | 1 | 9 | 3 | 7 | 20 | 4 | 1 |
| Francés | 25 | 6 | 1 | 5 | 9 | 21 | 3 | 1 |
| Inglés | 13 | — | 2 | 3 | 7 | 12 | 1 | — |
| Dibujo Geométrico | 25 | 4 | 1 | 6 | 10 | 21 | 2 | 2 |
| Ejercicios Militares | 25 | 2 | 9 | 13 | — | 24 | — | 1 |
| Gimnasia | 25 | — | 8 | 16 | — | 24 | — | 1 |
| Música (curso libre) | 1 | 1 | — | — | — | 1 | — | — |
| SUMA | — | 18 | 43 | 66 | 51 | 178 | 26 | 10 |

*(Continuación)*

TERCER AÑO

| ASIGNATURAS | Número de examinandos | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de Aprobados | Aplazados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Física | 28 | 3 | 7 | 5 | 10 | 25 | 3 | — |
| Historia | 28 | 3 | 1 | 7 | 7 | 18 | 4 | 6 |
| Literatura | 28 | 1 | 9 | 7 | 3 | 20 | 8 | — |
| Geometría | 27 | 1 | 5 | 3 | 5 | 14 | 11 | 2 |
| Geografía | 27 | 3 | 2 | 7 | 9 | 21 | 6 | — |
| Francés | 27 | 3 | 2 | 5 | 13 | 23 | 3 | 1 |
| Inglés | 4 | — | — | 2 | 1 | 3 | 1 | — |
| Dibujo Geográfico y Arquitéctonico | 27 | 4 | 10 | 4 | 5 | 23 | 4 | — |
| Ejercicios Militares | 27 | 7 | 10 | 9 | 1 | 27 | — | — |
| Gimnasia | 27 | 1 | 8 | 17 | 1 | 27 | — | — |
| Música (curso libre) | 9 | 4 | 4 | 1 | — | 9 | — | — |
| SUMA | — | 30 | 58 | 67 | 55 | 210 | 40 | 9 |

CUARTO AÑO

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Física | 12 | 3 | 3 | 5 | 1 | 12 | — | — |
| Química | 12 | 1 | 2 | 2 | 3 | 8 | 4 | — |
| Historia | 12 | 2 | 4 | 2 | 2 | 10 | — | 2 |
| Literatura | 12 | 1 | 3 | 3 | 4 | 11 | 1 | — |
| Geometría | 12 | — | 1 | 7 | 3 | 11 | 1 | — |
| Geografía | 12 | 3 | 3 | 4 | 2 | 12 | — | — |
| Latin | 12 | 1 | 1 | 3 | 6 | 11 | 1 | — |
| Aleman | 11 | 1 | 3 | 4 | 3 | 11 | — | — |
| Ejercicios Militares | 12 | 5 | 4 | 3 | — | 12 | — | — |
| Gimnasia | 12 | 1 | 7 | 4 | — | 12 | — | — |
| Música (curso libre) | 3 | 1 | 1 | 1 | — | 3 | — | — |
| SUMA | — | 19 | 32 | 38 | 24 | 113 | 7 | 2 |

*(Continuación)*

QUINTO AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de Aprobados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Física | — | — | — | — | — | — |
| Química | — | — | — | — | — | — |
| Trigonometría | — | — | 1 | — | 1 | — |
| Historia Natural | — | — | — | — | — | — |
| Fisolofía | — | — | — | — | — | — |
| Historia | — | — | — | — | — | — |
| Geografía | — | — | — | — | — | — |
| Latin | — | 1 | — | — | 1 | — |
| Alemán | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo Natural | — | — | — | — | — | — |
| Música | — | — | — | — | — | — |
| Ejercicios Militares | — | — | — | — | — | — |
| Gimnasia | — | — | — | — | — | — |
| SUMA.... | — | 1 | 1 | — | 2 | — |

SEXTO AÑO

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Noción Derecho G'ral. | — | — | — | — | — | — |
| Id. Economia Política. | — | 1 | — | — | 1 | — |
| Filosofía | — | — | — | — | — | — |
| Hijiene | — | — | — | — | — | — |
| Historia | — | — | 1 | 2 | 3 | — |
| Historia Natural | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Cosmografía | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Topografía | — | — | — | — | — | — |
| Latin | — | — | 1 | — | 1 | — |
| Alemán | — | — | — | — | — | — |
| Contabilidad | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo Natural | — | — | — | — | — | — |
| Música | — | — | — | — | — | — |
| Ejercicios Militares | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Gimnasia | — | — | — | — | — | — |
| SUMA.... | — | 1 | 2 | 5 | 8 | — |

## RESÚMEN

| | Número de examinandos | Exámenes Aprobados | Exámenes Aplazadas | Exámenes Reprobados | Total de Exámenes |
|---|---|---|---|---|---|
| Primer año..... | 44 | 224 | 72 | 42 | 338 |
| Segundo año..... | 25 | 178 | 26 | 10 | 214 |
| Tercer año ..... | 28 | 210 | 40 | 9 | 259 |
| Cuarto año ..... | 12 | 113 | 7 | 2 | 122 |
| Quinto año..... | 14 | 129 | 2 | 1 | 132 |
| Sexto año..... | 10 | 101 | 1 | — | 102 |
| Suma.... | 133 | 955 | 148 | 64 | 1167 |

Uruguay, Diciembre de 1888.

*Andrés Masramon.*
Secretario.

**Cuadro general de clasificaciones de los estudiantes libres en los exámenes de Diciembre de 1888.**

PRIMER AÑO

| ASIGNATURAS | Número de examinandos | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de aprobados | Aplazados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Castellano | 3 | — | — | — | — | — | — | 3 |
| Aritmética | 3 | — | — | — | — | — | — | 3 |
| Historia | 3 | — | — | 1 | — | 1 | — | 2 |
| Geografía | 3 | — | — | 1 | — | 1 | — | 2 |
| Francés | 3 | — | — | — | — | — | — | 3 |
| Dibujo Geométrico | 3 | — | — | — | — | — | — | 3 |
| Ejercicios Militares | 3 | — | — | — | 1 | 1 | — | 2 |
| Gimnasia | 3 | — | — | — | 1 | 1 | — | 2 |
| SUMA | — | — | — | 2 | 2 | 4 | — | 20 |

SEGUNDO AÑO

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Algebra | 1 | — | — | — | 1 | 1 | — | — |
| Idioma Nacional | 1 | — | — | — | 1 | 1 | — | — |
| Historia | 1 | 1 | — | — | — | 1 | — | — |
| Geografía | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — |
| Francés | 1 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| Inglés | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo Geométrico | 1 | — | — | — | — | — | — | 1 |
| Ejercicios Militares | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — |
| Gimnasia | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — |
| Música (curso libre) | — | — | — | — | — | — | — | — |
| SUMA | — | 1 | — | 3 | 2 | 6 | — | 2 |

*(Continuación)*

TERCER AÑO

| ASIGNATURAS | Número de exámenes | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de aprobadas | Aplazados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Física | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Historia | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Literatura | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Geometría | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Geografía | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Francés | 1 | — | — | — | 1 | 1 | — | — |
| Inglés | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo Geográfico y Arquitetónico | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Ejercicios Militares | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Gimnasia | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Música (curso libre) | — | — | — | — | — | — | — | — |
| SUMA | — | — | — | — | 1 | 1 | — | — |

CUARTO AÑO

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Física | 2 | — | — | — | — | — | 1 | 1 |
| Química | 2 | — | — | — | — | — | 1 | 1 |
| Historia | 2 | — | — | — | — | — | 1 | 1 |
| Literatura | 2 | — | — | — | — | — | 1 | 1 |
| Geometría | 2 | — | — | — | — | — | — | 2 |
| Geografía | 2 | — | — | — | — | — | 1 | 1 |
| Latín | 2 | — | — | — | — | — | — | 2 |
| Aleman | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Ejercicios Militares | 2 | — | — | — | 1 | 1 | — | 1 |
| Gimnasia | 2 | — | — | — | 1 | 1 | — | 1 |
| Música (curso libre) | — | — | — | — | — | — | — | — |
| SUMA | — | — | — | — | 2 | 2 | — | 11 |

*(Continuación)*

QUINTO AÑO

| ASIGNATURAS | Número de examinandos | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de aprobados | Aplazados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Química | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — |
| Trigonom. topografia | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — |
| Historia | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — |
| Filosofia | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — |
| Historia Natural | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — |
| Geografia | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — |
| Latin | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — |
| Ejercicios Militares | 1 | 1 | — | — | — | 1 | — | — |
| Gimnasia | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — |
| Música (curso libre) | 1 | — | — | — | — | — | — | — |
| SUMA | — | 1 | 4 | 4 | — | 9 | — | — |

SEXTO AÑO

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Derecho | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Economía Política | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Hijiene | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Historia Natural | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Cosmografia | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Historia | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Filosofía | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Latin | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Ejercicios Militares | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Gimnasia | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Música (curso libre) | — | — | — | — | — | — | — | — |
| SUMA | — | — | — | — | — | — | — | — |

## RESÚMEN

| | Número de Examinandos | Exámenes Aprobados | Exámenes Aplazados | Exámenes Reprobados | Total de Exámenes |
|---|---|---|---|---|---|
| Primer año..... | 3 | 4 | — | 20 | 24 |
| Segundo año..... | 1 | 6 | — | 2 | 8 |
| Tercer año..... | 1 | 1 | — | — | 1 |
| Cuarto año..... | 2 | 2 | 5 | 11 | 18 |
| Quinto año..... | 1 | 9 | — | — | 9 |
| Sexto año..... | — | — | — | — | — |
| Suma.... | 8 | 23 | 5 | 32 | 60 |

Uruguay, Diciembre de 1888.

*Andrés Masramon.*
Secretario.

NÚM. 5.

**Estado del movimiento económico del Colegio Nacional del Uruguay durante el año 1888.**

ENTRADAS

| | $ m n | $ m/n |
|---|---|---|
| *Existencia que pasó del año 1887* — | | |
| Depositado en el Banco Nacional... | 39 12 | |
| En Caja..... | 5 06 | 44 18 |
| *Gobierno Nacional* — Recibido de Contaduría General para pago de sueldos y gastos correspondientes al mes de Diciembte de 1887 por Libramiento Nº 72 | 3,444 — | |
| Id. id. Enero 1888 por Lib. » 378 | 3,444 — | |
| Id. id. Febrero » » » » 660 | 3,444 — | |
| Id. id. Marzo » » » » 1023 | 4,939 — | |
| Id. id. Abril » » » » 1336 | 4,039 — | |
| Id. id. Mayo » » » » 1576 | 3,979 — | |
| Id. id. Junio » » » » 1821 | 3,888 — | |
| Id. id. Julio » » » » 2133 | 3,859 — | |
| Id. id. Agosto » » » » 2526 | 3,859 — | |
| Id. id. Setiembre » » » » 2542 | 3,859 — | |
| Id. id. Octubre » » » » 2967 | 3,859 — | |
| Id. id. Noviembre » » » » 3144 | 3,877 — | 46,490 — |
| Recibido de Contaduría General para gastos autorizados por resolución superior de fecha 18 de Noviembre de 1887. Libramiento Nº 580..... | — | 379 65 |
| *Fondos de Matrículas y Exámenes* — Recibido el importe de 114 matrículas á $ 10 cada una..... | 1,140 — | |
| Id. id. de 93 permisos de exámen á $ 5 cada uno..... | 465 — | |
| Id. id. de 6 id. id. á $ 10 cada uno.... | 60 — | |
| Id. id. de 1 id. id. á $ 20..... | 20 — | 1,685 — |
| *Fondos del Colegio.* — Recibidos por Certificados de Estudios expedidos en el año..... | 79 — | |
| Id. por multas aplicadas en el año.... | 38 48 | |
| Id. por intereses capitalizados..... | 6 27 | 123 75 |
| SUMA.... | — | 48,722 58 |

*(Continuación)*

| | | |
|---|---|---|
| Pagado á los Profesors y empleados sus sueldos correspondientes al mes de Diciembre de 1887..... | 3,344 — | |
| Id. id. » Enero de 1888..... | 3,344 — | |
| Id. id. » Febrero » ..... | 3,344 — | |
| Id. id. » Marzo » ..... | 4,839 — | |
| Id. id. » Abril » ..... | 3,939 — | |
| Id. id. » Mayo » ..... | 3,879 — | |
| Id. id. » Junio » ..... | 3,788 — | |
| Id. id. » Julio » ..... | 3,759 — | |
| Id. id. » Agosto » ..... | 3,759 — | |
| Id. id. s Setiembre » ..... | 3,759 — | |
| Id. id. » Octubre » ..... | 3,759 — | |
| Id. id. » Noviembre » ..... | 3,777 — | 45,290 — |
| Pagado por Gastos Generales..... | — | 1,318 90 |
| Pagado por sueldos extraordinarios con fondos de Matrículas y Derechos de Exámen, autorizado por Resolución Superior de fecha 23 de Marzo de 1888 ..... | | 450 — |
| Pagado á D. Manuel Cometta por trabajos de albañilería, autorización superior de fecha Marzo 23 de 1888... | — | |
| Pagado á D. Claudio Prelat por trabajos de carpintería. autorización superior de fecha 25 de Febrero de 1888..... | — | |
| Pagado á Olimpio Gaffur y Cª por trabajos de carpintería, autorización superior de fecha Febrero 25 de 1888 | | |
| Pagado á los Profesores la parte que les correspondia de los Derecho de Exámen abonados por los estudiantes libres..... | — | |
| *Existencia que pasa al 1º de Enero de 1889.* | | |
| Depositado en el Banco Nacional..... | 508 14 | |
| En Caja..... | 3 64 | 511 78 |
| SUMA.... | — | 48,722 78 |

URUGUAY, Diciembre 31 de 1888.

*Andrés Masramon.*

Secretario, Contador, Tesorero.

URUGUAY, Enero de 1889.

SEÑOR RECTOR:

Cumplo con el deber de elevar á Vd., en cuadros prolijamente detallados el movimiento habido durante el año 1888 en la Biblioteca á mi cargo.

Debo hacer presente al Senor Rector que durante éste año no se ha recibido en ésta repartición ninguna de las publicaciones oficiales que la Nación costea y que, por lo general, son muy solicitadas.

El ingreso de obras se reduce á las donaciones hechas por el Inspector Dr. José B. Zubiaur de su traducción « Cómo educa Jertrudis á sus hijos » y dos colecciones elegantemente encuadernadas de la publicación « La Educación ».

Saludo al Sr. Rector.

*Pablo E. Buchi.*

# COLEGIO NACIONAL DEL ROSARIO

Rosario, 29 de Marzo de 1889.

*A S. E. el Señor Ministro de Justicia, Culto é Instrucción Pública, Doctor Don Filemon Posse.*

En cumplimiento de lo prescripto en el inciso 16, artículo 1º del Reglamento vigente para los Colegios Nacionales, tengo el honor de elevar á V. E. el informe que reasume la marcha del de mi cargo, en el curso escolar de 1888, que es el 15º de su funcionamiento.

## I.

El número de alumnos matriculados en 1888 en los seis años de estudios segun oportunamente lo comuniqué á esa superioridad, alcanzó á 144, distribuidos así:

| | | |
|---|---|---|
| 1888 | Primer año... | 69 |
| | Segundo » ... | 26 |
| | Tercer » ... | 20 |
| | Cuarto » ... | 13 |
| | Quinto » ... | 10 |
| | Sexto » ... | 6 |
| | Total.... | 144 |

El cuadro núm. 1 de los anexos, demuestra las cifras á que llegó la Matrícula en cada uno de los quince años trascurridos desde que el establecimiento abrió sus puertas á la juventud estudiosa. Por él se ve que, habiendo empezado con 115 alumnos en 1874, continuó con un débil aumento anual hasta 1879, en que los libros arrojan la cantidad de 202 inscriptos; empieza aquí un descenso, cuyo principio coincide con los desórdenes que se produjeron lesionando sériamente la disciplina del Colegio. La disminución sigue acentuándose hasta 1884, año en que tuve el honor de hacerme cargo del rectorado; desde entonces se nota una reacción favorable que reconstituye la población escolar de la primera época, haciéndose así visible el restablecimiento de la disciplina y de la confianza de las familias en la marcha de la institución y en los resultados de la enseñanza.

Parecia lógico, sinembargo, esperar que el desarrollo rápido del número de habitantes del Rosario, se reflejase proporcionalmente en la mayor concurrencia de estudiantes al Colegio. Hay causas que esplican suficientemente lo contrario, y convencen de que no son circunstancias anormales las que fijan límite á nuestra matrícula que, por otra parte, se mantiene á la altura de los establecimientos análogos de Corrientes, Uruguay y Córdoba, con diferencias accidentales. Entre aquellas causas conviene recordar: la índole esencialmente industrial y comercial de esta ciudad, la falta de institutos de enseñanza primaria que preparan adecuadamente á los alumnos, no existiendo Escuela Normal Nacional de varones con clases de aplicación; ni la Escuela graduada anexa, con que se fundó el Colegio, y que fué suprimida en 1880; el hecho de haberse suprimido tambien el Internado, las becas, la distribución gratuita de libros y demás franquicias que

contribuían anteriormente á la mayor asistencia relativa de alumnos; así como la ley de libertad de enseñanza, que invita á muchos jóvenes á seguir particularmente sus estudios mientras ejercitan sus facultades en algun ramo del comercio, ó de las industrias, ó en determinados empleos públicos con que ayudan á cubrir las necesidades propias.

En el curso de 1889 que se inaugura, se observa, por primera vez, un descenso sensible en la matrícula, bajo la actual dirección. Los inscriptos son 108, distribuidos en esta forma:

| | | |
|---|---|---|
| 1889 | Primer año... | 15 |
| | Segundo » ... | 33 |
| | Tercer » ... | 28 |
| | Cuarto » ... | 17 |
| | Quinto » ... | 10 |
| | Sexto » ... | 5 |
| | TOTAL.... | 108 |

Es efecto inmediato é ineludible del decreto sobre condiciones de ingreso de fecha 14 de Enero de 1888, cumplido aquí estrictamente, y que se habrá hecho sentir en los demás Colegios de provincia. En el Rosario, por no haber aspirantes preparados con arreglo á lo establecido en dicho decreto, no ha habido ingreso, de modo que los 15 alumnos del primer año son los rezagados del curso anterior, y los 50 ó 60 que faltan hasta igualar la cifra á que alcanzaba, término medio, nuestra matrícula, son los que cada año venían á reemplazar á los que abandonaban las aulas por terminar sus estudios, é interrumpirlos por diversas causas. Los efectos de la reforma en las condiciones de ingreso en cuanto á la matrícula, se sostendrán hasta que mejore el estado de la instrucción primaria con el

esfuerzo aunado de V. E., de los poderes públicos locales, y de las empresas privadas que dirigen institutos particulares.

## II.

En mi último informe decia á V. E. que la tradición del órden en este Colegio estaba fundada, sosteniéndose dentro de ella la disciplina y moralidad internas.

Hoy debo agregar que en el curso del año que me ocupa, se ha arraigado profundamente, transformándose en práctica invariable á que se subordinan profesores y alumnos. A este respecto ha de permitirme V. E. que exprese mi satisfacción, haciendo especial y honorífica mención de la competencia y asídua contracción del joven é ilustrado Vice-Rector, D. Eudoro Díaz, formado en las aulas de este mismo establecimiento. Los esfuerzos de la dirección están en gran parte coronados con el mejor éxito: los alumnos han adquirido á tal grado el sentimiento del deber, que apenas si es necesario apelar de tarde en tarde á otros medios disciplinarios que los de una simple y paternal amonestación para correjir las leves faltas en que incurren; y el personal docente fuertemente unido por el vínculo de todo cuerpo colectívo, por la idea de la solidaridad, y sobre todo, por el convencimiento de la misión patriótica que desempeña en el seno de la sociedad, es colaborador eficaz en toda iniciativa del Rectorado conducente á afianzar aquella tradición de órden, que no es, ya, violencia, sinó hábito en los que frecuentan la casa.

La autoridad escolar, empero, es limitada; no alcanza mas allá del término que le marca, no tanto la naturaleza de las funciones que desempeña,

como su orígen estraño al hogar. Su influencia que irradia del Colegio y debe acompañar á los educandos fuera de él, para ser ámpliamente benéfica en el sentido del aprovechamiento del alumno por el buen empleo de su tiempo en las horas que está al cuidado esclusivo de sus padres ó tutores, ha menester, en especial en lo tocante á ciertos caractéres menos dóciles, ó menos predispuestos á aceptar los consejos benévolos del concurso asíduo de la familia, que, para el niño, es la autoridad única y suprema con poderes efectivos sobre él.

Y bien, á los que tenemos el deber sagrado de preparar las generaciones del porvenir, combatiendo en ellos los vicios y errores de las presentes, no nos es permitido transigir con el indiferentismo que predomina en la mayor parte de aquellas familias que envian alumnos al Colegio, y se traduce en esa falta de cooperación á las autoridades escolares; en esa negligencia que los hace ignorar hasta las cosas mas trascendentales de la vida educacional de sus hijos ó pupilos; en ese aislamiento absoluto en que se mantienen respecto de la institución cuyas aulas cursan estos; en el período en que debieran acercársele y robustecer la acción de sus directores.

Con resultados que, si no seducen, ni siquiera la alientan, la dirección está empeñada en romper con la apatía de las familias á que me refiero, harto numerosas, por desgracia; y espero que la persistencia y los fines patrióticos con que se sostiene ese empeño, han de triunfar, completando así, con el contingente valioso de los padres y tutores, los elementos de órden, de disciplina, y de moralidad y de aprovechamiente que no escatiman ni el rectorado, ni el resto del personal docente.

## III.

Como se demuestra en los cuadros detallados incluidos en los anexos bajo los núms. 1 á 8, el total de exámenes tomados en 1888, es de 1.412, correspondiendo 1.064 á los estudios preparatorios y 348 y los de ingreso.

Prescindiendo de estos últimos, tenemos las siguientes cifras absolutas relativas para cada una de las diversas clasificaciones que se adjudican:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Sobresalientes..... | 112 | % | 10.2 |
| Distinguidos..... | 120 | » | 11.1 |
| Buenos..... | 216 | » | 20.4 |
| Regulares..... | 429 | » | 41.4 |
| Aplazados..... | 114 | » | 10.3 |
| Reprobados..... | 73 | » | 6.6 |
| | 1.064 | | 100.0 |

Esas cantidades excusan todo comentario: ellas demuestran, por si solas, que los exámenes constituyen un acto en que se juzga severamente y en justicia al alumno, y que las clasificaciones no se prodigan ni para lisonjear el amor propio de aquellos, ni para escudar con una apariencia engañosa la responsabilidad de los profesores, ni para mistificar al público y á las familias.

En los últimos años se tomaron:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| En 1886, | exámenes | de | preparatorios..... | |
| En 1887, | » | » | » | ..... 1.480 |
| En 1888, | » | » | » | ..... 1.064 |

La disminución no implica menos suma de enseñanza distribuida entre los educandos de este establecimiento, por decirlo así; acusa la supresión de un abuso que V. E. detuvo á tiempo por medio de

los arts. 11 y 12 del decreto de 14 de Enero de 1888, en los que se dispone que: nadie podrá rendir exámen de materias correspondientes á un año superior de estudios, sin haber sido préviamente aprobado en el exámen de todas las asignaturas correspondientes al año anterior;» ni: «pasar de un año inferior de estudios á otro superior,» sin llenar el mismo requisito.

Antes del citado decreto, y á favor del art. 173 del Reglamento, se reconocia en los alumnos libres el derecho de rendir exámen de materias de un año cualquiera, siempre que hubiese aprobado aquellas en los años inferiores que con éstas formasen un conjunto en las ciencias ó en las letras, presuponiendo el conocimiento de las segundas, el de las primeras.

Un estudiante libre podia solicitar y habia que concederle, por ejemplo, exámen de los cursos de fisica que se dictan en 3º y 4º año, sin que hubiese estudiado y aprobado Aritmética y Álgebra de 1º y 2º, so pretexto de no ser éstas correlativas de aquella, ó de Historia de 3º, 4º, 5º y 6º, sin haberse iniciado en el estudio de la Geografía. Así, al amparo de una disposición legal, contraria á todo principio pedagógico, especialmente al desenvolvimiento racional de las facultades intelectuales, cada alumno aventuraba ganar en su carrera una fracción de curso, presentándose á exámen de tales ó cuales asignaturas, con el derecho reconocido de reformar á su placer el plan, colocando las materias en el orden de sus simpatías, para entrar á dominarlos sin subordinarse al lógico encadenamiento que las une, y hace depender las unas de las otras.

La reforma de V. E. ha venido tanto á defender el plan oficial de estudios que era desgarrado en cada caso, como á contener el abuso en que empezaba á resolverse la libertad de enseñanza.

El nuevo sistema de clasificaciones adolece de ciertas inconsecuencias, que ha salvado el recto criterio de los examinadores en el sentido de la equidad y de la justicia, interpretando su espíritu. Por ejemplo, supongamos un tribunal compuesto de cinco miembros, que procede á clasificar un exámen.

La votación da este resultado: dos bolillas marcadas con *cero*, y tres con *cuatro puntos* cada una, total, doce puntos. ¿Está aprobado el alumno? Sí, segun el Reglamento, puesto que ha obtenido mayoría de bolillas de número *cuatro*. ¿Qué clasificación le corresponde entonces? Dos puntos que es el cuociente entero de la división de los doce puntos por el número de cinco de examinadores; luego, segun el mismo reglamento no está aprobado dicho alumno; está aplazado; se necesitan cuatro puntos para la aprobación.

Puede ocurrir, y ocurre el caso inverso, es decir, el caso en que por el primer escrutinio el alumno sea reprobado ó aplazado, y aprobado por el segundo.

Estas contradicciones se han resuelto siempre de un modo favorable para los alumnos, siguiendo el principio general de las reglas de interpretacion.

## IV.

El nuevo plan de estudios dictado el 14 de Enero de 1888, ha tenido en el establecimiento de mi cargo completa aplicación, sin que las reformas que contiene respecto al anterior hayan sido causa perturbadora en el desempeño del deber de profesores alumnos.

Hablando en tésis general, opino que dicho plan de estudios marca un progreso notable sobre los demas que lo han precedido en número considera-

ble, y que por mas que desde luego sean evidentes ciertas correcciones que han de perfeccionarlo, ellas no deben acometerse parcialmente antes que la experiencia ofrezca los elementos necesarios para vaciar el conjunto en un molde único que conserve la conexion y armonia de las partes.

Esto me exime de entrar en consideraciones que reputo inoportunas, pues serian hechas á priori, sin la autoridad de la experiencia que ha de adquirirse, conservando cuando menos, por seis años consecutivos el actual plan, á fin de que por él empiecen y concluyan sus estudios secundarios los alumnos del curso.

Por lo demas, el espíritu de la reforma de 1888, es robustecer los estudios que se hacen en los Colegios Nacionales y que declinaban visiblemente. En consecuencia, á fin de que el plan fuese una verdad en su aplicación, fué indispensable asentarlo sobre una base sólida, como se hizo, al prescribir las condiciones de ingreso á estos establecimientos. Al llegar á este punto, considero conveniente reproducir lo que adelanté á V. E. en mi nota fecha 13 de Febrero de 1889.

Entonces decia: «La preparación exijida por el decreto del 14 de Enero próximo pasado á los aspirantes á ingresar en los Colegios Nacionales será causa de que estos establecimientos, escepción hecha del de la Capital de la República, no puedan formar durante dos ó tres cursos, el primer año de estudios. En esta virtud creo de mi deber llamar la atención del señor Ministro acerca de este punto, consignando las razones que abonan la opinión de este Rectorado. Considero que la sólida preparación de los aspirantes á ingresar en los Colegios Nacionales es indispensable si el nuevo plan de estudios secundarios ha de tener una aplicación séria, que levante el nivel de la enseñanza: los pro-

gramas no podrian materialmente desarrollarse en toda su amplitud sin una base que ponga al Profesor y al alumno en condiciones de dominar las dificultades, que de otro modo, serian indispensables y frustrarian los propósitos patrióticos del Superior Gobierno. Pero no puedo desconocer, Exmo. señor, que la reforma iniciada por V. E. con tan laudable celo, á estar á lo dispuesto en el precitado decreto, tendria una aplicación violenta, con los inconvenientes de toda transición repentina, aunque ella se dirija á mejorar el estado actual de las cosas. En el Rosario no existe un solo establecimiento de educación, ni público, ni particular, en cuyas aulas hayan podido prepararse los alumnos de ingreso alcanzando al 5º y 6º grado de los programas de escuelas de aplicación anexas á las Normales; no hay un instituto normal para varones; ni escuelas graduadas provinciales ó municipales que se acerquen siquiera al modelo de las escuelas de la Capital de la República; ni establecimientos particulares que se les aproximen por sus programes y métodos. No hay un solo alumno que habiendo recibido la instrucción primaria que aquí se dá, pueda resistir y salir airoso de la prueba á que hoy debe someterse antes que se le franquéen las puertas del Colegio Nacional. Esta última, no es una apreciación á priori, está justificada ya con el resultado de los exámenes de ingreso, verificados en la Escuela Normal de esta ciudad en el mes de Diciembre anterior, y en los que ni un solo aspirante fué completamente aprobado. Este es el estado educacional del Rosario, la segunda ó tercera ciudad de la República bajo diversos aspectos; es, tambien, el de todo Santa Fé, y sin duda, poco mas ó menos, el de la mayoria de todas las provincias Argentinas. Los poderes públicos provinciales y municipales, así como las empresas que fundan establecimientos particulares

de educación, han de convencerse, al fin, de que tal situación es insostenible en presencia de las disposiciones emanadas del Gobierno Nacional relativas al ingreso á los Colegios de enseñanza secundaria; cuando ese convencimiento se haya hecho, ha de operarse una reacción favorable en el sentido de mejorar y completar la instrucción primaria, y entonces la iniciativa de V. E. aparecerá tan trascendental como es. Empero, mientras llega ese momento, y durante dos ó tres años, la población escolar de los Colegios Nacionales disminuirá notablemente; los sacrificios que hace el tesoro de la Nación para sostenerlos, no serán recompensados en la medida que deben serlo; y, lo que es más, gran número de alumnos tendrán que retardar su carrera científica y profesional por una causa que no les es imputable, como la falta de buenos establecimientos de instrucción primaria en donde adquirir la preparación requerida por el decreto de 14 de Enero de 1888. En consecuencia, sin desconocer los propósitos del Superior Gobierno, ni poner en duda la eficacia de la reforma, creo que el señor Ministro procederia con equidad, permitiendo que para el curso de 1889, los aspirantes á matricularse en el primer año de estudios secundarios rindan exámen hasta el 4º grado, inclusive, de los programas de escuelas de aplicación anexas á las Normales, y que dicho exámen se haga allí donde no hay Escuelas Normales de varones, como en el Rosario, ante comisiones de profesores de los Colegios Nacionales. La medida que solicito, como queda dicho, tendria el caracter de transitoria, y no destruiria el plan de mejoras, que, con tanto anhelo persigue el Señor Ministro para la instrucción en general. En 1890 podría pedirse el exámen hasta 5º grado, y en 1891, hasta 6º, ó sea el programa completo. »

Dejando así satisfecha la prescripción reglamen-

taria, con la concisión que requiere un informe de esta naturaleza, saludo al Señor Ministro con las consideraciones de mi respeto.

Dios guarde á V. E. muchos años.

P. Nolasco Arias.

*Alf. J. White.*
Secretario.

## Núm. 1.

**Alumnos matriculados en el colegio desde su fundación en 1874 hasta 1888.**

| Años | Años de estudios | | | | | | Total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | I | II | III | IV | V | VI | |
| 1874 | 97 | 8 | 10 | — | — | — | 115 |
| 1875 | 74 | 34 | 12 | 8 | — | — | 128 |
| 1876 | 81 | 43 | 25 | 8 | 8 | — | 165 |
| 1877 | 40 | 42 | 21 | 15 | 19 | 9 | 146 |
| 1878 | 42 | 31 | 46 | 21 | 21 | 8 | 169 |
| 1879 | 71 | 34 | 32 | 37 | 13 | 15 | 202 |
| 1880 | 32 | 29 | 14 | 16 | 25 | 8 | 124 |
| 1881 | 21 | 17 | 16 | 9 | 12 | 13 | 88 |
| 1882 | 22 | 17 | 13 | 18 | 10 | 12 | 92 |
| 1883 | 23 | 14 | 10 | 21 | 12 | 5 | 85 |
| 1884 | 22 | 24 | 20 | 12 | 15 | 10 | 103 |
| 1885 | 69 | 18 | 25 | 28 | 14 | 16 | 170 |
| 1886 | 46 | 34 | 21 | 26 | 16 | 12 | 155 |
| 1887 | 74 | 20 | 22 | 14 | 10 | 12 | 152 |
| 1888 | 69 | 26 | 20 | 13 | 10 | 6 | 144 |

Rosario, Marzo 30 de 1889.

*Alf. J. White.*
Secretario.

## Núm. 2.

**Cuadro general de las clasificaciones de los Estudiantes Regulares en los Exámenes de Febrero de 1888.**

### Primer año

| MATERIAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Aprobados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional..... | — | — | — | 3 | 3 | 1 |
| Historia..... | — | 1 | 1 | 7 | 9 | 2 |
| Geografía..... | — | — | — | 4 | 4 | 3 |
| Francés..... | — | — | 2 | 3 | 5 | 3 |
| Inglés..... | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Aritmética..... | — | — | — | 6 | 6 | 7 |
| Dibujo Geométrico..... | — | — | 3 | 7 | 10 | 5 |
| Historia Natural..... | — | — | 1 | 1 | 2 | — |
| Música..... | — | — | 1 | 1 | 2 | — |
| Instrucción Militar..... | — | — | 1 | 2 | 3 | — |
| Totales.... | — | 1 | 9 | 35 | 45 | 21 |

### Segundo año

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional..... | 1 | — | — | — | 1 | — |
| Historia..... | — | 1 | 1 | 1 | 3 | — |
| Geografía..... | — | 1 | — | — | 1 | — |
| Francés..... | — | — | 1 | — | 1 | — |
| Inglés..... | — | — | — | — | — | — |
| Algebra..... | — | — | — | 3 | 3 | 3 |
| Dibujo Geométrico..... | — | — | 1 | 1 | 2 | 1 |
| Historia Natural..... | — | — | — | — | — | — |
| Música..... | — | — | — | — | — | — |
| Instrucción Militar..... | — | — | — | 3 | 3 | — |
| Totales.... | 1 | 2 | 3 | 8 | 14 | 4 |

*(Continuación.)*

TERCER AÑO

| MATERIAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Aprobados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Literatura | — | — | 1 | 1 | 2 | 1 |
| Historia | — | — | — | 1 | 1 | 2 |
| Geografía | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Francés | — | — | 1 | 3 | 4 | — |
| Inglés | — | — | 1 | 2 | 3 | — |
| Física | — | — | — | 4 | 4 | 1 |
| Química | — | — | — | 2 | 2 | 3 |
| Dibujo geográfico | — | — | 2 | 1 | 3 | — |
| Historia Natural | — | — | — | — | — | — |
| Geometría | — | — | 1 | 4 | 5 | 2 |
| Música | — | — | — | — | — | — |
| Instrucción Militar | — | — | 1 | 4 | 5 | — |
| TOTALES | — | — | 7 | 23 | 30 | 9 |

QUARTO AÑO

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Literatura | — | — | — | — | — | — |
| Historia | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Geografía | — | — | — | — | — | — |
| Latin | — | — | — | — | — | — |
| Aleman | — | — | — | — | — | — |
| Historia Natural | — | — | — | — | — | — |
| Física | — | — | — | — | — | — |
| Química | — | — | 1 | 2 | 3 | 2 |
| Geometría | — | — | 1 | — | 1 | 1 |
| Dibujo Arquitectónico | — | — | — | 2 | 2 | — |
| » Natural | — | — | — | — | — | — |
| Música | — | — | — | — | — | — |
| Instrucción Militar | — | — | — | — | — | — |
| TOTALES | — | — | 7 | 5 | 7 | 3 |

*(Continuación)*

QUINTO AÑO

| MATERIAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Aprobados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Geografía | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Historia | — | — | 1 | 1 | 2 | — |
| Filosofía | — | 1 | — | 1 | 2 | — |
| Latin | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Aleman | — | — | — | — | — | — |
| Física | 1 | — | — | 2 | 3 | 1 |
| Química | 1 | — | — | 3 | 4 | 4 |
| Historia Natural | — | — | — | 2 | 2 | 1 |
| Trigonometría | — | — | — | 2 | 2 | 3 |
| Dibujo | — | — | 1 | — | 1 | — |
| Música | — | — | 1 | — | 1 | — |
| Instrucción Militar | — | — | — | 1 | 1 | — |
| TOTALES | 2 | 1 | 3 | 14 | 20 | 9 |

SEXTO AÑO

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Derecho | — | — | — | 2 | 2 | — |
| Economía Política | — | — | — | 3 | 3 | — |
| Historia | — | — | — | 3 | 3 | 2 |
| Filosofía | — | — | — | 9 | 1 | 2 |
| Latin | — | — | 1 | 2 | 3 | — |
| Aleman | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Higiene | — | — | — | 4 | 4 | 1 |
| Historia Natural | — | — | — | 4 | 4 | 1 |
| Cosmografía | — | — | — | 4 | 4 | — |
| Topografía | — | — | 1 | 2 | 3 | — |
| Dibujo | — | — | — | — | — | — |
| Música | — | — | — | — | — | — |
| Instrucción Militar | — | — | — | — | — | — |
| TOTALES | — | — | 2 | 26 | 28 | 6 |

## RESÚMEN

| AÑOS de ESTUDIOS | Examinados | Aprobados | Reprobados | Total de Exámenes |
|---|---|---|---|---|
| Primer año..... | 16 | 45 | 21 | 66 |
| Segundo año ..... | 8 | 14 | 4 | 18 |
| Tercer año..... | 16 | 30 | 9 | 39 |
| Cuarto año ..... | 8 | 7 | 3 | 10 |
| Quinto año..... | 9 | 20 | 9 | 29 |
| Sexto año ..... | 12 | 28 | 6 | 34 |
| Total.... | 69 | 144 | 52 | 196 |

Rosario, 30 de Marzo de 1889.

*Alf. J. White.*
Secretario.

## NÚM. 3

**Cuadro general de clasificaciones de los Estudiantes Regulares en los Exámenes de Diciembre de 1888.**

### PRIMER AÑO

| MATERIAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Aprobados | Aplazados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional. | 2 | 5 | 8 | 14 | 29 | 1 | — |
| Historia..... | 1 | 3 | 10 | 15 | 29 | 2 | 1 |
| Geografía ..... | 2 | 4 | 14 | 8 | 28 | 1 | 1 |
| Francés ..... | — | 2 | 4 | 12 | 18 | 9 | 3 |
| Aritmética ..... | 1 | 3 | 3 | 13 | 20 | 11 | 6 |
| Dibujo Geomet.. | 2 | 5 | 10 | 15 | 32 | — | 1 |
| Instruc. Militar.. | 2 | — | — | 8 | 10 | 1 | — |
| TOTAL.... | 10 | 22 | 49 | 85 | 166 | 25 | 12 |

### SEGUNDO AÑO

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional. | 4 | 3 | 6 | 10 | 23 | 3 | — |
| Historia..... | 5 | 7 | 3 | 10 | 25 | 2 | — |
| Geografía ..... | 3 | 8 | 6 | 7 | 24 | 2 | — |
| Francés ..... | 4 | 4 | 2 | 12 | 22 | 4 | — |
| Algebra ..... | 6 | 1 | 5 | 2 | 14 | 12 | — |
| Dibujo Geomet.. | 7 | 7 | 4 | 6 | 24 | 1 | — |
| Instruc. Militar.. | 2 | 1 | 3 | 3 | 9 | — | — |
| TOTAL.... | 31 | 31 | 29 | 50 | 141 | 24 | — |

*(Continuación)*

TERCER AÑO

| MATERIAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Aprobados | Aplazados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Literatura..... | 4 | 3 | 2 | 1 | 10 | 3 | — |
| Historia..... | 5 | 2 | 1 | 2 | 10 | 3 | — |
| Geografía ..... | 5 | 3 | 1 | 4 | 13 | — | — |
| Francés..... | 3 | 2 | 5 | 1 | 11 | 1 | — |
| Física ..... | 3 | — | 4 | 3 | 10 | 2 | 1 |
| Geometría..... | 3 | — | 2 | 7 | 12 | — | 1 |
| Dibujo ..... | 3 | 2 | 3 | 4 | 12 | — | — |
| Instruc. Militar... | 1 | — | 1 | 3 | 5 | — | — |
| TOTAL.... | 27 | 12 | 19 | 25 | 83 | 9 | 2 |

CUARTO AÑO

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Literatura..... | 5 | 1 | — | 4 | 10 | 2 | — |
| Geografía ..... | 1 | 3 | 5 | 2 | 11 | 1 | — |
| Latin..... | — | — | 2 | 9 | 11 | 1 | — |
| Historia..... | 4 | 1 | 1 | 6 | 12 | — | — |
| Física ..... | 2 | 1 | 3 | 1 | 7 | 5 | — |
| Química..... | — | 4 | 2 | 3 | 9 | 3 | — |
| Geometría..... | 1 | 4 | 2 | 3 | 10 | 2 | — |
| Instruc. Militar... | — | 3 | 3 | 1 | 7 | — | — |
| TOTAL.... | 13 | 17 | 18 | 29 | 77 | 14 | — |

*(Continuación)*

QUINTO AÑO

| MATERIAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Aprobados | Aplazados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Historia..... | 1 | — | 2 | 1 | 4 | — | — |
| Geografía ..... | 1 | — | 2 | 1 | 4 | — | — |
| Filosofía..... | 1 | — | 2 | 1 | 4 | — | — |
| Latín..... | — | 1 | — | 3 | 4 | — | — |
| Historia Natural. | 2 | — | 1 | 1 | 4 | — | — |
| Química ..... | 2 | — | 1 | — | 3 | 1 | — |
| Física..... | 1 | 1 | — | 1 | 3 | — | — |
| Trigonometría... | 1 | 2 | — | 2 | 5 | — | — |
| Instruc. Militar.. | 1 | 2 | — | — | 3 | — | — |
| TOTAL.... | 10 | 6 | 8 | 10 | 34 | 1 | — |

SEXTO AÑO

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Historia..... | 3 | 1 | — | 3 | 7 | — | — |
| Filosofía..... | 2 | 2 | 2 | 1 | 7 | — | — |
| Latín..... | — | 3 | 1 | 2 | 6 | 1 | — |
| Econ. Política... | 2 | 1 | 2 | 1 | 6 | 1 | — |
| Derecho..... | 2 | 1 | 2 | 1 | 6 | 1 | — |
| Historia Natural. | 2 | 3 | 1 | 2 | 7 | — | — |
| Higiene..... | 2 | 2 | 1 | 2 | 7 | — | — |
| Alemán..... | 1 | — | 1 | 3 | 5 | — | — |
| Cosmografía..... | 2 | 1 | 2 | 2 | 7 | — | — |
| Topografía..... | — | 3 | 1 | 2 | 6 | — | — |
| Instruc. Militar.. | 1 | 3 | 1 | 2 | 7 | — | — |
| TOTAL.... | 17 | 19 | 14 | 21 | 71 | 3 | — |

## RESÚMEN

| AÑOS de ESTUDIOS | Aprobados | Aplazados | Reprobados | Examinados | Total de Exámenes |
|---|---|---|---|---|---|
| Primer año | 39 | 166 | 25 | 12 | 203 |
| Segundo año | 29 | 141 | 24 | — | 165 |
| Tercer año | 13 | 83 | 9 | 2 | 94 |
| Cuarto año | 12 | 77 | 14 | — | 91 |
| Quinto año | 5 | 34 | 1 | — | 35 |
| Sexto año | 7 | 71 | 3 | — | 74 |
| TOTAL | 105 | 572 | 76 | 14 | 662 |

ROSARIO, 30 de Marzo de 1889.

*Alf. J. White.*
Secretario.

## Núm. 4.

**Cuadro general de clasificaciones de los estudiantes libres en los exámenes de Diciembre de 1888.**

### Primer año

| MATERIAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Aprobados | Aplazados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional. | — | 1 | — | 10 | 11 | 1 | 1 |
| Historia..... | — | 1 | 5 | 4 | 10 | 2 | — |
| Geografía ..... | — | 1 | 3 | 6 | 10 | 2 | 1 |
| Francés..... | — | 1 | 1 | 8 | 10 | 2 | 1 |
| Aritmética..... | — | 2 | 5 | 3 | 10 | 1 | 1 |
| Dibujo Geom'co | — | 3 | 6 | 2 | 11 | — | 1 |
| Totales.... | — | 9 | 20 | 33 | 62 | 8 | 5 |

### Segundo año

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional. | — | 1 | — | 6 | 7 | 1 | — |
| Historia..... | — | 4 | 2 | 2 | 8 | 1 | 1 |
| Geografía ..... | — | 2 | 3 | 3 | 8 | 1 | — |
| Francés..... | — | 1 | — | 4 | 5 | 3 | 1 |
| Algebra..... | — | — | 2 | 7 | 9 | 1 | — |
| Dibujo Geom'co. | 1 | — | — | 8 | 9 | — | — |
| Totales.... | 1 | 8 | 7 | 30 | 46 | 7 | 2 |

*(Continuación*

TERCER AÑO

| MATERIAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Aprobados | Aplazados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Literatura..... | — | — | — | 1 | 2 | 1 | — |
| Historia..... | — | — | — | 1 | 1 | — | — |
| Geometría..... | — | — | — | 2 | 2 | 2 | — |
| Francés..... | — | 1 | 1 | 3 | 4 | 1 | — |
| Física ..... | — | — | 1 | 3 | 4 | 2 | — |
| Geometría..... | — | — | — | 4 | 4 | 3 | — |
| Dibujo..... | — | — | — | 4 | 4 | — | — |
| TOTALES.... | — | 1 | 2 | 18 | 21 | 9 | — |

CUARTO AÑO

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Literatura..... | — | — | — | 2 | 2 | 1 | — |
| Historia..... | — | — | — | 1 | 1 | 1 | — |
| Geografía..... | — | — | — | 3 | 3 | — | — |
| Latín..... | — | 1 | — | 2 | — | — | — |
| Física..... | — | — | — | — | — | 4 | — |
| Geometría..... | — | — | — | 2 | 2 | 3 | — |
| Química ..... | — | — | — | 1 | 1 | 3 | — |
| TOTALES.... | — | 1 | — | 11 | 12 | 12 | — |

*(Continuación)*

QUINTO AÑO

| MATERIAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Aprobados | Aplazados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Historia..... | — | — | — | — | — | — | — |
| Geografía..... | — | — | — | — | — | — | — |
| Filosofía..... | — | — | — | — | — | — | — |
| Latin..... | — | — | — | — | — | — | — |
| Historia Natural | — | — | — | — | — | — | — |
| Química..... | — | — | — | — | — | — | — |
| Trigonometría... | — | — | — | 2 | 2 | — | — |
| TOTAL.... | — | — | — | 2 | 2 | — | — |

SEXTO AÑO

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Historia..... | — | — | 2 | — | 2 | — | — |
| Filosofía..... | — | — | 2 | — | 2 | — | — |
| Latin..... | — | — | — | 2 | 2 | 1 | — |
| Eco'mia Política. | — | — | 2 | — | 2 | — | — |
| Derecho..... | — | — | 2 | — | 2 | — | — |
| Historia Natural. | — | — | 2 | — | 2 | 1 | — |
| Higiene..... | — | — | 2 | 1 | 3 | — | — |
| Cosmografía..... | — | — | 2 | 1 | 3 | — | — |
| TOTAL.... | — | — | 14 | 4 | 18 | 2 | — |

## RESÚMEN

| | Número de Examinandos | Exámenes aprobados | Aplazados | Exámenes reprobados | Total de Exámenes |
|---|---|---|---|---|---|
| Primer año..... | 13 | 62 | 8 | 5 | 75 |
| Segundo año..... | 13 | 46 | 7 | 2 | 55 |
| Tercer año..... | 9 | 21 | 9 | — | 30 |
| Cuarto año..... | 6 | 12 | 12 | — | 24 |
| Quinto año..... | 2 | 2 | — | — | 2 |
| Sexto año..... | 3 | 18 | 2 | — | 20 |
| Suma.... | 46 | 161 | 38 | 7 | 206 |

Rosario, 30 de Marzo de 1889.

*Alf. J. White.*
Secretario.

## Núm. 5.

**Cuadro general de clasificaciones de los estudiantes Regulares y Libres en los Exámenes de Febrero y Diciembre de 1888.**

### Primer año

| MATERIAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Aprobados | Aplazados | Reprobados | Total de Exámenes |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nac'nal | 2 | 6 | 8 | 27 | 43 | 2 | 2 | 47 |
| Historia | 1 | 5 | 16 | 26 | 48 | 4 | 3 | 55 |
| Geografía | 2 | 5 | 17 | 18 | 42 | 3 | 5 | 50 |
| Francés | — | 3 | 7 | 23 | 33 | 11 | 7 | 51 |
| Inglés | — | — | — | 1 | — | — | — | — |
| Dibujo Geom... | 2 | 8 | 19 | 24 | 53 | — | 7 | 60 |
| Dibujo Natural | 2 | — | 1 | 10 | 13 | 1 | — | 14 |
| Música | — | — | 1 | 1 | 2 | — | — | 2 |
| Instrucción M.. | — | — | 1 | 1 | 2 | — | — | 2 |
| Aritmética | 1 | 5 | 8 | 22 | 36 | 12 | 14 | 62 |
| Totales.... | 10 | 32 | 78 | 153 | 273 | 33 | 38 | 344 |

### Segundo año

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nac'nal | 5 | 4 | 6 | 16 | 31 | 4 | — | 36 |
| Historia | 3 | 12 | 6 | 13 | 26 | 3 | 1 | 30 |
| Geografía | 3 | 11 | 9 | 10 | 33 | 3 | — | 36 |
| Inglés | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Francés | 4 | 5 | 3 | 16 | 28 | 7 | 1 | 36 |
| Algebra | 6 | 1 | 7 | 12 | 26 | 13 | 3 | 42 |
| Dibujo Geom... | 8 | 7 | 5 | 15 | 35 | 1 | 1 | 37 |
| » Natural | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Música | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Inst. Cívica | 2 | 1 | 3 | 6 | 12 | — | — | 12 |
| Totales.... | 33 | 31 | 49 | 83 | 201 | 31 | 6 | 238 |

*(Continuación)*

TERCER AÑO

| MATERIAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Aprobados | Aplazados | Reprobados | Total de Exámenes |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Literatura | 4 | 4 | 3 | 3 | 14 | 4 | 1 | 19 |
| Historia | 5 | 2 | 1 | 4 | 12 | 3 | 2 | 17 |
| Geografía | 5 | 3 | 1 | 7 | 16 | 2 | — | 18 |
| Francés | 3 | 2 | 7 | 7 | 19 | 2 | — | 21 |
| Inglés | — | — | 1 | 2 | 18 | — | — | — |
| Física | 3 | — | 5 | 10 | 18 | 4 | 2 | 24 |
| Química | — | — | — | 2 | 2 | — | 3 | 5 |
| Geometría | 3 | — | 3 | 15 | 21 | 3 | 3 | 27 |
| Dibujo Geom. | 3 | 2 | 5 | 9 | 19 | — | — | 19 |
| Dibujo Natural | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Música | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Inst. Militar | 1 | — | 2 | 7 | 10 | — | — | 10 |
| TOTALES | 27 | 13 | 28 | 66 | 134 | 18 | 11 | 160 |

CUARTO AÑO

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Literatura | 5 | 1 | — | 6 | 12 | 3 | — | 16 |
| Historia | 4 | 1 | 1 | 8 | 14 | 1 | — | 15 |
| Geografía | 1 | 3 | 5 | 5 | 14 | 1 | — | 15 |
| Latín | — | 1 | 2 | 11 | 14 | 1 | — | 15 |
| Alemán | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Física | 2 | 1 | 3 | 1 | 7 | 9 | — | 16 |
| Química | — | 4 | 3 | 6 | 13 | 6 | 2 | 21 |
| Dibujo Arquit. | — | — | — | 2 | 2 | — | — | 2 |
| Geometría | 1 | 4 | 3 | 5 | 13 | 5 | 1 | 19 |
| Dibujo Natural | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Música | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Instrucción M. | — | 3 | 3 | 1 | 7 | — | — | 7 |
| TOTALES | 13 | 18 | 20 | 45 | 96 | 26 | 3 | 125 |

*(Continuacion)*

QUINTO AÑO

| MATERIAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Aprobados | Aplazados | Reprobados | Total de Exámenes |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Historia | 1 | — | 3 | 2 | 6 | — | — | 6 |
| Geografía | 1 | — | 2 | 2 | 5 | — | — | 5 |
| Filosofía | 1 | 1 | 2 | 2 | 6 | — | — | 6 |
| Latin | — | 1 | — | 4 | 5 | — | — | 5 |
| Alemán | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Física | 2 | 1 | — | 3 | 6 | — | 1 | 7 |
| Química | 3 | — | 1 | 3 | 7 | 1 | 4 | 12 |
| Hist. Natural | 2 | — | 1 | 3 | 6 | — | 1 | 7 |
| Trigonometría | 1 | 2 | — | 6 | 9 | — | 3 | 12 |
| Dibujo Natural | — | — | 1 | — | 1 | — | — | 1 |
| Música | — | — | 1 | — | 1 | — | — | 1 |
| Instrucción M. | 1 | 2 | — | 1 | 4 | — | — | 4 |
| TOTALES | 12 | 7 | 11 | 26 | 56 | 1 | 9 | 66 |

SEXTO AÑO

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Derecho | 2 | 1 | 4 | 3 | 10 | 1 | — | 11 |
| Economía Pol. | 2 | 1 | 4 | 4 | 11 | 1 | — | 12 |
| Historia | 3 | 1 | 2 | 6 | 12 | — | 2 | 14 |
| Filosofía | 2 | 2 | 4 | 2 | 10 | — | 2 | 12 |
| Latin | — | 3 | 2 | 6 | 11 | 2 | — | 13 |
| Alemán | 1 | — | 1 | 4 | 6 | — | — | 6 |
| Higiene | 2 | 2 | 3 | 7 | 14 | 1 | — | 15 |
| Hist. Natural | 2 | 2 | 3 | 6 | 13 | 1 | 1 | 15 |
| Cosmografía | 2 | 1 | 4 | 7 | 14 | — | — | 14 |
| Topografía | — | 3 | 2 | 4 | 10 | — | — | 10 |
| Dibujo Natural | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Música | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Instrucción M. | 1 | 3 | 1 | 2 | 7 | — | — | 7 |
| TOTALES | 17 | 19 | 30 | 51 | 117 | 6 | 5 | 182 |

ROSARIO, 30 de Marzo de 1889.

*Alf. J. White.*
Secretario.

## Núm. 6.

**Exámenes de ingreso al curso de 1888.**

| MATERIAS | Tomados | Aprobados | Reprobados |
|---|---|---|---|
| Lectura | 58 | 48 | 10 |
| Escritura | 58 | 48 | 10 |
| Gramática | 58 | 48 | 10 |
| Geografía | 58 | 48 | 10 |
| Aritmética | 58 | 48 | 10 |
| Geometría | 58 | 43 | 10 |
| Total.... | 348 | 288 | 60 |

Rosario, 30 de Marzo de 1889.

*Alf. J. White.*
Secretario.

## Núm. 7.

**Resúmen General de los Exámenes de Ingreso y curso preparatorios en 1888.**

| AÑOS de ESTUDIO | Examinados | Aprobados | Aplazados | Reprobados | Total de Exámenes |
|---|---|---|---|---|---|
| Primer año | 273 | 33 | 38 | — | 344 |
| Segundo año | 201 | 31 | 6 | — | 238 |
| Tercer año | 134 | 18 | 11 | — | 163 |
| Cuarto año | 96 | 26 | 3 | — | 125 |
| Quinto año | 56 | 1 | 9 | — | 66 |
| Sexto año | 117 | 5 | 6 | — | 128 |
| Total preparatorios.... | 877 | 114 | 73 | — | 1064 |
| » de ingresos..... | 288 | — | 60 | — | 348 |
| » general..... | 1152 | 114 | 134 | — | 1412 |

Rosario, 30 de Marzo de 1889.

*Alf. J. White.*
Secretario.

## Cuadro de los gastos efectuados por el Colegio Nacional del Rosario en 1888.

| DEBE | | | HABER | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ m/n | $ m/n | | $ m/n | $ m/n |
| Por saldo del año anterior..... | 2 75 | | Pagado por sueldos de Enero ..... | 2368 50 | |
| » asignación de Enero ..... | 2448 50 | | » » » » Febrero ... | 2352 50 | |
| » » » Febrero ..... | 2488 50 | | » » » » Marzo ..... | 3297 50 | |
| » » » Marzo ..... | 3384 50 | | » » » » Abril..... | 2624 68 | |
| » » » Abril ..... | 2857 50 | | » » » » Mayo..... | 2579 10 | |
| » » » Mayo..... | 2765 — | | » » » » Junio ..... | 2657 50 | |
| » » » Junio ..... | 2797 50 | | » » » » Julio..... | 2646 69 | |
| » » » Julio..... | 2918 50 | | » » » » Agosto .... | 2680 — | |
| » » » Agosto ..... | 2950 — | | » » » » Setiembre . | 2633 — | |
| » » » Setiembre ..... | 2830 — | | » » » » Octubre ... | 2648 40 | |
| » » » Octubre ..... | 2830 — | | » » » » Noviembre. | 2673 25 | |
| » » » Noviembre .... | 2882 — | | » » » » Diciembre. | 2584 — | 31655 12 |
| » » » Deciembre .... | 2905 33 | 34060 08 | | | |
| Devuelto á la Contaduría por multas impuestas á los Sres. Profesores, Ayudantes y Celadores.... | 234 81 | | Pagado por gastos del 1er trimestre. | 241 55 | |
| | | | » » » » 2o » .. | 236 90 | |
| | | | » » » » 3er » .. | 244 03 | |
| | | | » » » » 4o » .. | 290 90 | 1013 38 |
| Id. por exceso en liquidaciones y sueldos no devengados..... | 861 40 | 1096 21 | SALDO.... | | 295 37 |
| | | 32963 87 | | | 32963 87 |

ROSARIO, 1° de Marzo de 1889.

*Alf. J. White.*
Secretario Contador.

# COLEGIO NACIONAL DE CORRIENTES

CORRIENTES, Diciembre 15 de 1888.

*Á S. E. el Sr. Ministro de Instrucción Pública de la Nación, Dr. D. Filemon Posse.*

En cumplimiento de una prescripción reglamentaria, tengo el honor de elevar á manos de V. E. el vigésimo informe anual sobre el estado de este Colegio confiado á mi cargo.

Comenzamos nuestro vigésimo año escolar con una asistencia de 179 alumnos, distribuidos de la manera siguiente:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1er | año | de | estudios | secundarios. | 70 |
| 2° | » | » | » | » | 42 |
| 3er | » | » | » | » | 30 |
| 4° | » | » | » | » | 18 |
| 5° | » | » | » | » | 11 |
| 6° | » | » | » | » | 8 |
| | | | | TOTAL.... | 179 |

Á esta suma hay que agregar 21 alumnos más que se matricularon en los cursos libres de Aritmética y Contabilidad, cuando éstas se establecieron en el mes de Julio ppdo.

De modo que en este establecimiento, 200 alumnos recibieron los beneficios de la enseñanza durante el último año escolar.

Me es grato manifestar á V. E. que los alumnos, en general, se han distinguido por su puntualidad, constancia y obediencia á las órdenes de sus superiores. Durante el curso no me he visto obligado á aplicar una sola vez las penas 4ª, 5ª y 6ª que establece para los malos alumnos el art. 209 del Reglamento vigente.

El dia 1º de Noviembre se abrió el registro de inscripcion para los exámenes de fin de curso, cerrándose en la debida oportunidad con 139 inscritos. Este número de inscritos corresponde:

| | |
|---|---|
| A 1er año..... | 44 |
| » 2º » ..... | 28 |
| » 3er » ..... | 28 |
| » 4º » ..... | 18 |
| » 5º » ..... | 8 |
| » 6º » ..... | 8 |
| Libres..... | 5 |
| TOTAL.... | 139 |

Los exámenes comenzaron el 1º del presente mes, ante cuatro Comisiones examinadoras, y terminaron el 10 del mismo.

Me es altamente satisfactorio poder decir á V. E. que los alumnos examinados, en su gran mayoría, se presentaron bien preparados en las diversas asignaturas, comprobando con su adelanto, no solo su propia aplicación, sino tambien la suficiencia y dedicación de sus Profesores.

Los siguientes cuadros harán conocer á V. E. el resultado de los exámenes.

**Cuadro general de clasificaciones de los estudiantes oficiales obtenidas en los exámenes de Diciembre de 1888.**

PRIMER AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de aprobados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional | — | 1 | 8 | 18 | 27 | — |
| Historia | 3 | 5 | 14 | 8 | 30 | — |
| Geografía | 2 | 9 | 7 | 13 | 31 | 3 |
| Aritmética | 3 | 6 | 7 | 7 | 23 | 7 |
| Francés | 1 | 3 | 12 | 8 | 24 | 2 |
| Inglés | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo | 1 | 1 | 7 | 7 | 16 | 1 |
| SUMA.... | 10 | 25 | 55 | 61 | 151 | 13 |

SEGUNDO AÑO

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional | 4 | 3 | 5 | 3 | 15 | 3 |
| Historia | 6 | 1 | 5 | 3 | 15 | — |
| Geografía | 3 | 3 | 2 | 9 | 17 | — |
| Algebra | 3 | 2 | 5 | 11 | 21 | 2 |
| Física | — | — | — | — | — | — |
| Química | — | — | — | — | — | — |
| Francés | 2 | 1 | 5 | 10 | 18 | — |
| Inglés | 3 | 3 | 1 | 3 | 10 | — |
| Dibujo | 4 | 2 | 3 | 7 | 16 | — |
| SUMA.... | 25 | 15 | 26 | 46 | 112 | 5 |

*(Continuación)*

TERCER AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de aprobados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional | 5 | 6 | 9 | 5 | 25 | — |
| Historia | 2 | 6 | 6 | 11 | 25 | — |
| Geografía | 5 | 11 | 8 | 2 | 26 | — |
| Geometría | 5 | 2 | 7 | 5 | 19 | 1 |
| Física | 1 | 3 | 4 | 10 | 18 | 1 |
| Química | — | — | — | — | — | — |
| Francés | 2 | 4 | 3 | 12 | 21 | — |
| Inglés | 4 | 2 | 4 | 2 | 12 | — |
| Dibujo | 1 | 2 | 3 | 8 | 14 | — |
| SUMA.... | 25 | 36 | 44 | 55 | 160 | 2 |

CUARTO AÑO

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional | 8 | 7 | 3 | — | 18 | — |
| Historia | 2 | 5 | 7 | 4 | 18 | — |
| Geografía | 8 | 7 | 3 | — | 18 | — |
| Geometría | 8 | 5 | 4 | — | 17 | — |
| Física | 5 | 4 | 4 | 4 | 17 | — |
| Química | 6 | 5 | 2 | 5 | 18 | — |
| Historia Natural | — | — | — | — | — | — |
| Latín | 6 | 4 | 6 | 2 | 18 | — |
| Alemán | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo | — | — | — | — | — | — |
| SUMA.... | 43 | 37 | 29 | 15 | 124 | — |

*(Continuación)*

QUINTO AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de aprobados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Literatura | — | — | — | — | — | — |
| Historia | 2 | 3 | 1 | 2 | 8 | — |
| Geografía | 3 | 4 | 1 | — | 8 | — |
| Trigonometría | 2 | 3 | 1 | 1 | 8 | — |
| Física | — | — | — | — | — | — |
| Química | 2 | 2 | 1 | 3 | 8 | — |
| Historia Natural | 2 | 1 | 3 | 2 | 8 | — |
| Filosofía | 2 | 2 | 2 | 2 | 8 | — |
| Latín | 3 | 3 | 1 | 1 | 8 | — |
| Alemán | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo | — | — | — | — | — | — |
| SUMA.... | 16 | 18 | 11 | 11 | 56 | — |

SEXTO AÑO

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Nociones de Derecho | 3 | 4 | 1 | — | 8 | — |
| » » Eco'mía política. | 4 | 3 | 1 | — | 8 | — |
| Historia | 3 | 4 | 1 | — | 8 | — |
| Cosmografía | 5 | 1 | 1 | — | 7 | — |
| Filosofía | 3 | 3 | 1 | 1 | 8 | — |
| Higiene | 5 | 2 | — | 1 | 8 | — |
| Contabilidad | — | — | — | — | — | — |
| Topografía | — | — | — | — | — | — |
| Historia Natural | 2 | 3 | 2 | 1 | 8 | — |
| Latín | 4 | 3 | 1 | — | 8 | — |
| Alemán | — | — | — | — | — | — |
| Estenografía | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo | — | — | — | — | — | — |
| SUMA.... | 29 | 23 | 8 | 3 | 63 | — |

## RESÚMEN

| | Número de examinandos | Exámenes aprobados | Exámenes reprobados | Total de exámenes |
|---|---|---|---|---|
| Primer año..... | 44 | 151 | 13 | 164 |
| Segundo año..... | 28 | 112 | 5 | 117 |
| Tercer año..... | 28 | 160 | 2 | 162 |
| Cuarto año..... | 18 | 124 | — | 124 |
| Quinto año..... | 8 | 56 | — | 56 |
| Sexto año..... | 8 | 63 | — | 63 |
| SUMA.... | 134 | 666 | 20 | 686 |

*Tomás Bird.*
Secretario.

**Cuadro general de clasificaciones de los estudiantes libres obtenidas en los exámenes de Diciembre de 1888.**

PRIMER AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de aprobados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional | — | — | — | — | — | — |
| Historia | — | — | — | — | — | — |
| Geografía | — | — | — | — | — | — |
| Aritmética | — | — | — | — | — | — |
| Francés | — | — | — | — | — | — |
| Inglés | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo | — | — | — | — | — | — |
| SUMA | — | — | — | — | — | — |

SEGUNDO AÑO

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Historia | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Geografía | — | — | — | — | — | — |
| Algebra | — | — | — | — | — | — |
| Física | — | — | — | — | — | — |
| Química | — | — | — | — | — | — |
| Francés | — | — | — | — | — | — |
| Inglés | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo | — | — | — | — | — | — |
| SUMA | — | — | — | 2 | 2 | — |

*(Continuación)*

TERCER AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de aprobados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional | — | — | 1 | — | 1 | — |
| Historia | — | — | — | — | — | — |
| Geografía | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Geometría | — | — | — | — | — | — |
| Física | — | — | — | — | — | — |
| Química | — | — | — | — | — | — |
| Francés | — | — | — | — | — | — |
| Inglés | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo | — | — | — | — | — | — |
| SUMA | — | — | 1 | 1 | 2 | — |

CUARTO AÑO

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional | — | — | — | — | — | — |
| Historia | — | — | — | — | — | — |
| Geografía | — | — | — | — | — | — |
| Geometría | — | — | — | — | — | — |
| Física | — | — | — | — | — | — |
| Química | — | — | — | — | — | — |
| Historia Natural | — | — | — | — | — | — |
| Latín | — | — | — | — | — | — |
| Alemán | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo | — | — | — | — | — | — |
| SUMA | — | — | — | — | — | — |

*(Continuación)*

QUINTO AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de aprobados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Literatura | — | — | — | — | — | — |
| Historia | 1 | — | — | — | 1 | — |
| Geografía | 1 | — | — | 1 | 2 | — |
| Trigonometría | — | — | — | — | — | — |
| Física | — | — | — | — | — | — |
| Química | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Historia Natural | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Filosofía | — | 1 | — | — | 1 | — |
| Latín | — | — | — | — | — | — |
| Alemán | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo | — | — | — | — | — | — |
| SUMA.... | 2 | 1 | — | 3 | 6 | — |

SEXTO AÑO

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Nociones de Derecho | — | — | — | — | — | — |
| » » Eco'mía política. | — | — | — | — | — | — |
| Historia | — | — | — | — | — | — |
| Cosmografía | — | — | — | — | — | — |
| Filosofía | — | — | — | — | — | — |
| Higiene | — | — | — | — | — | — |
| Contabilidad | — | — | — | — | — | — |
| Topografía | — | — | — | — | — | — |
| Historia Natural | — | — | — | — | — | — |
| Latín | — | — | — | — | — | — |
| Alemán | — | — | — | — | — | — |
| Estenografía | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo | — | — | — | — | — | — |
| SUMA.... | — | — | — | — | — | — |

**RESÚMEN**

| | Número de examinandos | Exámenes aprobados | Exámenes reprobados | Total de exámenes |
|---|---|---|---|---|
| Primer año..... | — | — | — | — |
| Segundo año..... | 2 | 2 | — | 2 |
| Tercer año..... | 1 | 2 | — | 2 |
| Cuarto año..... | — | — | — | — |
| Quinto año..... | 2 | 6 | — | 6 |
| Sexto año..... | — | — | — | — |
| SUMA.... | 5 | 10 | — | 10 |

*Tomás Bird.*
Secretario.

**Cuadro general de Exámenes.—Diciembre de 1888.**

ESTUDIANTES OFICIALES. — PRIMER AÑO

| Números | NOMBRE DEL ALUMNO | Idioma Nal | Historia | Geografía | Aritmética | Francés | Dibujo geométrico |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Justo Vivar..... | 6 | 8 | 7 | 8 | 4 | — |
| 2 | Eligio Castillo..... | 4 | 5 | 4 | 0 | 5 | — |
| 3 | Anibal Malvido..... | 4 | 2 | 4 | 0 | 4 | 5 |
| 4 | Martin Llano..... | 6 | 5 | 5 | 4 | 4 | 4 |
| 5 | José Llano..... | 6 | 6 | 0 | 0 | 3 | — |
| 6 | Adolfo Mohando..... | — | — | — | 1 | — | — |
| 7 | Pedro Fiallo..... | 7 | 8 | 8 | 10 | 5 | 6 |
| 8 | Juan Cremonte..... | 3 | 2 | 0 | 0 | 4 | 4 |
| 9 | Manuel Pujol..... | 4 | 6 | 4 | 2 | 9 | 4 |
| 10 | Juan Semino..... | 4 | 6 | 4 | 0 | 8 | 4 |
| 11 | Eugenio Labat..... | 4 | 7 | 6 | 8 | 6 | — |
| 12 | Antonio Mantilla..... | 6 | 8 | 8 | 6 | 9 | — |
| 13 | Adolfo Navajas..... | 8 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 14 | Alcibiades Lotero..... | 5 | 9 | 8 | 7 | 7 | 4 |
| 15 | Natalino Piragini..... | 5 | 10 | 9 | 8 | 6 | 9 |
| 16 | Alejandro Amezaga..... | 3 | 7 | 8 | 10 | 6 | — |
| 17 | Ramon Durand..... | — | — | — | 4 | — | — |
| 18 | Lázaro Fernandez..... | 3 | — | — | 7 | — | — |
| 19 | Antonino Esquivel..... | 4 | 6 | 5 | 1 | 0 | 2 |
| 20 | José D. Insaurralde..... | — | — | — | 8 | — | — |
| 21 | José J. Insaurralde..... | — | — | — | 6 | — | — |
| 22 | José R. Pereira..... | — | — | — | 5 | — | — |
| 23 | Saturnino Muniagurría... | 7 | 23 | 9 | 9 | 7 | 7 |
| 24 | Nicolás Rojas..... | 5 | 7 | 8 | 1 | 3 | — |
| 25 | Juan B. Cabral..... | — | — | — | 4 | — | — |
| 26 | Lindolfo Monzon..... | 4 | 9 | 8 | 4 | 5 | 7 |
| 27 | Emilio Galian..... | — | — | — | 1 | — | — |
| 28 | Cardenio Maciel..... | 5 | 5 | 4 | 2 | 2 | 7 |
| 29 | Fidel Maciel..... | — | 7 | — | — | — | — |

*(Continuación)*

| Números | NOMBRE DEL ALUMNO | Idioma Nal | Historia | Geografía | Aritmética | Francés | Dibujo geométrico |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 30 | Francisco Ramirez..... | 2 | 4 | 4 | 4 | 3 | — |
| 31 | Victorio Torrent ..... | 4 | 7 | 7 | 6 | 6 | — |
| 32 | Manuel Mallorca..... | 5 | 7 | 6 | 3 | 6 | — |
| 33 | Manuel S. Negrete..... | 5 | 5 | 7 | 1 | 5 | — |
| 34 | Rodolfo Gomez ..... | 4 | 5 | 5 | 0 | 0 | 0 |
| 35 | Decio Giliasa..... | 5 | 3 | 4 | 4 | 6 | 6 |
| 36 | Heriberto Lopez..... | 7 | 7 | 9 | 7 | 7 | 6 |
| 37 | José T. Barbosa ..... | — | — | — | — | — | — |
| 38 | Felipe Ramirez..... | 1 | — | 0 | 0 | — | — |
| 39 | Pastor Maciel..... | — | — | — | — | — | — |
| 40 | Antonio Cánepa..... | — | — | — | — | — | — |
| 41 | Lucio Ramirez..... | 7 | 7 | 6 | 6 | 4 | 4 |
| 42 | Luis Deandrez..... | 4 | 7 | 6 | 8 | 6 | 6 |
| 43 | Nicolas Comes..... | 4 | 5 | 5 | 0 | — | — |
| 44 | Remigio Valenzuela..... | 4 | 6 | 10 | 1 | 5 | 5 |

*(Continuación)*

ESTUDIANTES OFICIALES. — SEGUNDO AÑO.

| Números | NOMBBE DEL ALUMNO | Idioma Nal | Historia | Geografía | Algebra | Francés | Dibujo Geométrico | Inglés |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Manuel Farizano ..... | 8 | 6 | 5 | 6 | 4 | 8 | 4 |
| 2 | Leopoldo Sosa..... | 10 | 10 | 9 | 9 | 7 | 10 | 9 |
| 3 | Manuel Centeno..... | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 4 | José L. Madariaga..... | — | — | — | 5 | — | — | — |
| 5 | Enrique Romero..... | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 10 | 10 |
| 6 | Felix Lanari ..... | 7 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 | — |
| 7 | Ramon Gomez..... | 8 | 10 | 10 | 4 | 5 | — | 8 |
| 8 | Joaquin Vallejos..... | 3 | 2 | 4 | 0 | 5 | 6 | — |
| 9 | Joaquin Chaine ..... | — | — | — | 4 | — | — | — |
| 10 | Julio Arballo ..... | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 11 | Uladislao Romero..... | 7 | 7 | 5 | 4 | 7 | 5 | 7 |
| 12 | Florencio Solari ..... | 4 | 5 | 2 | 5 | 4 | 4 | — |
| 13 | Luis Pizariello..... | 2 | 6 | 4 | 1 | 4 | 4 | 5 |
| 14 | Antonio Cabral..... | 3 | 3 | 5 | 4 | 4 | 4 | — |
| 15 | Juan P. Gomez..... | 0 | 2 | — | 0 | 5 | 4 | — |
| 16 | Julio Guastavino..... | — | — | — | 6 | — | — | — |
| 17 | Manuel Alvarez..... | 5 | 6 | 7 | 6 | 6 | 7 | — |
| 18 | Isauro Sanchez..... | 6 | 5 | 4 | 2 | 6 | — | — |
| 19 | Agustin Vedoya..... | 0 | 2 | 4 | — | — | — | — |
| 20 | Guillermo Andreau..... | 6 | 6 | 6 | 5 | 6 | — | — |
| 21 | José B. de la Vega..... | — | — | — | 5 | — | — | — |
| 22 | Guillermo Lacour..... | 0 | — | — | — | 1 | — | — |
| 23 | Arturo Achinelli ..... | 6 | 8 | 8 | 6 | 4 | 7 | 5 |
| 24 | Francisco Deffis..... | 4 | 3 | 5 | 1 | 4 | 5 | — |
| 25 | Juan Castillo..... | — | — | — | 7 | — | — | — |
| 26 | Gerardo Barberan..... | 9 | 10 | 9 | 8 | 6 | 8 | 8 |
| 27 | Juan B. Molina..... | — | — | — | 4 | — | — | — |
| 28 | Francisco Thomas..... | — | — | — | 4 | — | — | — |

*(Continuación)*

ESTUDIANTES OFICIALES. — TERCER AÑO.

| Números | NOMBRE DEL ALUMNO | I. Nacional | Historia | Geografía | Geometría | Física | Francés | Dibujo geog. y arquitect. | Inglés |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Exiquir Balbuena..... | 5 | 4 | 6 | 6 | 2 | 5 | 6 | 1 |
| 2 | Tomas Colodrero ..... | 8 | 6 | 8 | 8 | 6 | 6 | 4 | 7 |
| 3 | José L. Colodrero ..... | 8 | 7 | 8 | 1 | 4 | 6 | 4 | — |
| 4 | Maximiliano Gomez..... | 6 | 1 | 4 | 6 | 4 | 3 | 4 | — |
| 5 | Diocles Gomez..... | 4 | 8 | 10 | 7 | 6 | 7 | 9 | 10 |
| 6 | Antonio Acuña ..... | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | — | — |
| 7 | Carlos Avalos ..... | 3 | 5 | 6 | 6 | 7 | 4 | 4 | — |
| 8 | Roman Avalos..... | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — |
| 9 | Ramon A. Enriquez ..... | 6 | 7 | 8 | 6 | 5 | 5 | — | 10 |
| 10 | Hector Solari ..... | 8 | 4 | 10 | 7 | 4 | 4 | — | — |
| 11 | Francisco Barberan..... | 5 | 4 | 6 | 1 | 4 | 4 | — | 5 |
| 12 | Teodorico Lotero ..... | 7 | 7 | 7 | 1 | — | 3 | — | 6 |
| 13 | Justo H. Alvarez..... | 10 | 10 | 10 | 10 | 8 | 10 | — | 10 |
| 14 | Eulogio Mendiondo ..... | 7 | 5 | 8 | 8 | 4 | 5 | 7 | 5 |
| 15 | Ignacio Perello ..... | 7 | 8 | 9 | 10 | 8 | 8 | 10 | 10 |
| 16 | Juan Maciel..... | 4 | 4 | 6 | 4 | 4 | 3 | 5 | 6 |
| 17 | Gerónimo Vallejos ..... | 6 | 7 | 8 | 4 | 4 | 4 | 4 | — |
| 18 | Nicanor Pujol..... | 8 | 5 | 9 | 1 | — | 3 | 9 | — |
| 19 | Manuel Guastavino ..... | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 20 | Castor I. Toledo ..... | 8 | 7 | 9 | 5 | 5 | 10 | — | 7 |
| 21 | Hector Mendez ..... | 10 | 9 | 10 | 10 | 8 | 8 | 8 | — |
| 22 | Fernando Andreau..... | 6 | 4 | 8 | 2 | 3 | 4 | 3 | — |
| 23 | Edelmiro Camogli..... | 10 | 8 | 9 | 6 | 6 | 8 | 7 | 9 |
| 25 | Claudio P. Marin..... | 6 | 5 | 5 | 0 | 0 | 5 | — | — |
| 24 | José Comez..... | 4 | 4 | 6 | 4 | 1 | 4 | 5 | 8 |
| 26 | Isidoro Alegre ..... | 10 | 8 | 8 | 10 | 5 | 5 | 4 | — |
| 27 | Benigno Garay..... | 7 | 4 | 6 | 3 | 3 | 3 | — | — |
| 28 | Gregorio Almiron..... | 9 | 8 | 6 | 9 | 3 | 4 | — | — |

*(Continuación)*

ESTUDIANTES OFICIALES. — CUARTO AÑO.

| Número | NOMBRE DEL ALUMNO | Idioma Nº. | Historia | Geografía | Geometría | Física | Química | Latín |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Felipe Solari ..... | 8 | 6 | 8 | 9 | 8 | 8 | 9 |
| 2 | Benjamin Gonzalez..... | 10 | 8 | 10 | 10 | 9 | 9 | 9 |
| 3 | Santiago Fontel ..... | 10 | 7 | 10 | 10 | 7 | 9 | 9 |
| 4 | Manuel Fontel ..... | 10 | 8 | 10 | 10 | 9 | 9 | 10 |
| 5 | Juan Bacaro..... | 8 | 5 | 8 | 8 | 7 | 8 | 7 |
| 6 | Juan Centeno ..... | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 7 | Rosendo Centeno ..... | 10 | 10 | 10 | 8 | 10 | 10 | 10 |
| 8 | Pedro G. de la Fuente... | 8 | 6 | 8 | 9 | 7 | 7 | 6 |
| 9 | Marcial Lopez ..... | 10 | 7 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 10 | Angel Maciel..... | 8 | 4 | 7 | 7 | 5 | 5 | 4 |
| 11 | José Soto ..... | 7 | 6 | 6 | — | — | 4 | 7 |
| 12 | Carlos Muniagurria..... | 8 | 7 | 8 | 9 | 6 | 7 | 7 |
| 13 | Antonio M. y Araujo.... | 10 | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 14 | Federico Fernandez .... | 10 | 8 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 15 | José T. Borda..... | 9 | 8 | 9 | 10 | 9 | 10 | 6 |
| 16 | Alejandro Virasoro ..... | 7 | 5 | 8 | 7 | 5 | 5 | 6 |
| 17 | Blas A. Lopez..... | 6 | 4 | 6 | 6 | 4 | 4 | 4 |
| 18 | Jorge Zamudio ..... | 9 | 7 | 8 | 7 | 5 | 5 | 8 |

*(Continuación)*

ESTUDIANTES OFICIALES. — QUINTO AÑO.

| Números | NOMBRE DEL ALUMNO | Historia | Geografía | Trigonometría | Química | Historia natural | Filosofía | Latín |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Primo Colodrero..... | 8 | 8 | 9 | 7 | 7 | 8 | 8 |
| 2 | Salvador Chapo..... | 8 | 8 | 7 | 8 | 6 | 8 | 8 |
| 3 | Leandro Valle..... | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 4 | Fernando Fernandez... | 9 | 10 | 9 | 9 | 9 | 7 | 9 |
| 5 | Pedro D. Colodrero.... | 6 | 9 | 4 | 5 | 6 | 7 | 10 |
| 6 | Bernardino Vera..... | 5 | 9 | 6 | 4 | 5 | 5 | 6 |
| 7 | Martin Goytia ..... | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 01 |
| 8 | Cecilio Maidava..... | 4 | 7 | 8 | 5 | 5 | 4 | 5 |

ESTUDIANTES OFICIALES. — SEXTO AÑO.

| Números | NOMBRE DEL ALUMNO | Derecho | Economía Política | Historia | Cosmografía | Hist. Natural | Higiene | Filosofía | Latín |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Luciano Romero..... | 9 | 9 | 9 | 10 | 8 | 10 | 8 | 9 |
| 2 | Honorio Silgueira.... | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 3 | Justo J. Ortiz..... | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 4 | J. Hector Jara..... | 8 | 9 | 8 | 10 | 9 | 10 | 8 | 10 |
| 5 | Martin J. Villordo... | 9 | 9 | 9 | 8 | 7 | 9 | 9 | 9 |
| 6 | J. Conrado Rivero... | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 10 | 10 | 10 |
| 7 | Robustiano Vera .... | 6 | 7 | 6 | 1 | 4 | 5 | 4 | 7 |
| 8 | Olegario Acevedo ... | 9 | 10 | 9 | 6 | 7 | 8 | 7 | 8 |

*(Continuación)*

ESTUDIANTES LIBRES. — SEGUNDO AÑO.

| Números | NOMBRE DEL ALUMNO | Castellano | Historia | Geografía |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Ildefonso Perez [1] | 4 | 4 | 3 |
| 2 | Francisco Velazco | No se presentó | | |

TERCER AÑO

| Números | NOMBRE DEL ALUMNO | I. Nacional | Geografía |
|---|---|---|---|
| 1 | Dermidio Gonzalez | 7 | 4 |

QUINTO AÑO

| Números | NOMBRE DEL ALUMNO | Historia | Geografía | Química | Hist. Natural | Filosofía |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Octavio Gonzalez [2] | 10 | 10 | 6 | 5 | 9 |
| 2 | Luis Maciel | 3 | 4 | — | — | — |

(1) Estos alumnos rindieron como libres por lo dispuesto por el art. 105 del Reglamento vigente.

(2) Luis Maciel libre segun el art. 105.

**Nota de los alumnos que han concluido los estudios secundarios en este Colegio, desde su fundación.**

**1875**

| | |
|---|---|
| Leandro Caussat | Profesor en el Colegio Nacional. |
| Octavio Cezquez | Ingeniero Civil. |
| Fernando Pampin | Médico — (Falleció en 1886). |
| Antonio Graciano | Médico. |
| José E. Sanchez | » |
| Juan V. Alegre | Comerciante. |

**1876**

| | |
|---|---|
| Wenceslao Amoris | Profesor. |
| Pedro Penilla | » |
| José R. Benitez | Comerciante. |

**1877**

| | |
|---|---|
| Juan J. Silva | Abogado. |
| Ernesto Ezquez | » |
| Delfino Pacheco | Médico. |
| Lorenzo Aquino | Abogado. |
| Benito Vallejas | Hacendado. |
| Eduardo Lujambio | Abogado. |
| Juan V. Leblanne | » Diputado Nacional. |
| Eduardo Lotero | Profesor en el Colegio Nacional. |

**1878**

| | |
|---|---|
| Ramon Vidal | Abogado, Gobernador de la Provincia de Corrientes. |
| Juan J. Lubary | Abogado, Diputado Nacional. |
| José F. Soler | » » » |
| Pedro Goñalons | Administrador de Rentas Nacioes. |
| Clementino Billordo | Profesor. |
| José Robert | Abogado, Mtro. de Gº. Corrientes. |

**1879**

| | |
|---|---|
| Augusto Billinghurst | Abogado. |
| José Popolizie | Médico, Profesor en el C. N. |
| Miguel G. Mendez | Abogado. |
| Guillermo Goñalons | Receptor de Rentas Nacionales. |
| Justino Solari | Abogado. |
| Eugenio Breard | » Profesor en el C. N. |
| Julian Valenzuela | Estudiante de Medicina. |
| Dámaso S. Negrete | Médico. |

**1881**

| | |
|---|---|
| Ricardo Billinghurst | Médico. |
| Adolfo Contte | Abogado, Profesor en el C. N. |
| Nicolás Popolizio | Farmacéutico. |
| Pedro Silva | (Falleció en 1884). |

**1882**

| | |
|---|---|
| Eduardo Billinghurst | Comerciante. |
| Diego Scotto | Médico. |
| Simón Gutierrez | Agrimensor. |
| Adolfo Resoagli | Farmacéutico. |
| Estanislao Cabral | Hacendado. |
| Teófilo Quevrel | Estudiante de Medicina. |

**1883**

| | |
|---|---|
| Cárlos Poisson | Estudiante de Derecho. |
| Adrian Mariño | Estudiante de Medicina. |
| Federico Garrido | Estudiante de Derecho. |
| Angel F. Avalos | » » » |

**1884**

| | |
|---|---|
| Juan E. Torrent | Estudiante de Medicina. |
| Benjamin Solari | » » » |
| Rosendo Insaurralde | » » » |
| Adolfo Ageret | » » » |

**1885**

| | |
|---|---|
| Pedro Cáceres | Estudiante de Medicina. |
| Justino Romero | » » Derecho. |
| Simeon Martinez | » » Medicina. |

**1886**

| | |
|---|---|
| Tomás Gonzalez | Estudiante de Agronomía |
| Manuel Cavia | » » Medicina. |
| José B. Gonzalez | » » Agronomía. |
| Jorge Ulbrich | » » Derecho. |
| Ernesto Fernandez | » » » |
| Justo Encina | Profesor. |
| Félix Seilor | » |
| Manuel Mora y Araujo | Estudiante de Derecho. |
| Juan E. Guastavino | » » » |
| Mariano Acuña | » » Agronomía. |
| Arturo Balbastro | » » Medicina. |
| Alberto Balbastro | » » Derecho. |
| Rodolfo Lotero | » » » |

**1887**

| | | |
|---|---|---|
| Domingo Cavia | Estudiante de | Medicina. |
| Juan Lanza y Castelli | » | » Derecho. |
| Juan A. Esquirel | » | » Medicina. |
| Alejandro Valle | » | » Derecho. |
| Juan Popolizio | » | » Medicina. |
| Raul Torrent | » | » » |
| José F. Aquino | » | » » |
| José Flores | » | » Derecho. |
| Miguel Juntas | » | » » |
| Heriberto Soto | » | » Medicina. |
| Felipe Aguirre | Profesor. | |

**1888**

| | |
|---|---|
| Honorio Selgueiro | — |
| Justo F. Ortiz | — |
| Conrado Rivero | — |
| Hector Jura | — |
| Luciano Romero | — |
| Martin Billordo | — |
| Olegario Acevedo | — |
| Robustiano Vera | — |

---

**Graduados en la Escuela Normal anexa al Colegio, que fué suprimida en 1883.**

**1876**

| | |
|---|---|
| Wenceslao Amoris. | Pedro Penilla. |
| Leandro Caussat. | José R. Benitez. * |

**1877**

| | |
|---|---|
| Dámaso Sanchez Negrete. * | Conrado Romero. |
| Lorenzo Aquino. * | Melchor Meza. |
| Eduardo Lotero. | |

**1878**

| | |
|---|---|
| Alejandro Lugo. | Fidel Falcon. |
| Marcelino Grahe. | |

**1879**

| | |
|---|---|
| Pedro Goñalons. * | Regalado L. Delfino. |
| Alfredo Ferreira. | Francisco Mendiondo. * |

**1880**

| | |
|---|---|
| Casio Moreira. | H. Eliodoro Toledo. * |
| Julian Gomez. | Atanasio Riera. |

**1881**

| | |
|---|---|
| Aniceto Garcete. | Antonio Sanguinetti. |
| Fausto Avalos. * | Ernesto Sanchez. |
| Alberto Balbastro. * | Lorenzo Cros. |
| Antonio Diaz. | Odilon Torres. (Falleció 1882) |

**1882**

| | |
|---|---|
| Manuel Cabral. | Francisco Poisson. |
| Juan Mendiondo.* | José A. Arrieta. * |
| Ramon Puig. | |

**1883**

| | |
|---|---|
| Manuel Figuerero. | D. Indalecio Lafuente. |
| Rodolfo Lotero.* | Guillermo Encinas. |
| Arturo Balbastro. * | José L. Garrido. |
| José F. Rivero | José L. Navarro. (Fall. 1884) |
| Benjamin Serrano. | Fidel S. Cavia. |
| Hipólito Caussat. | Adolfo Sanchez. * |

(Los marcados * no ejercen la profesión)

---

**Enseñanza manual.**

Según me consta, debido á los empeños del Diputado Soler, antiguo alumno de este Colegio, el Honorable Congreso ha votado la cantidad de $ 500 mensuales para el establecimiento de la enseñanza manual en nuestro Colegio.

Al fin se ha conseguido lo que hace tiempo he deseado.

La importancia de la enseñanza manual, es hoy tan generalmente reconocida que, se puede decir, no hay sistema completo de educación sin que ella forme parte del curriculum. En los países más adelantados, los educacionistas tratan de organizar y generalizar

esta enseñanza, de modo que sus beneficios se extiendan á todos los que se educan. Basta leer lo que nos refieren las revistas educacionales contemporáneas sobre los trabajos que en este sentido se hacen en los Estados Unidos, Colonias Británicas, Escandinavia, Inglaterra, Francia, Italia y Alemania, para comprender la necesidad de incorporarnos al gran movimiento que hoy se verifica en esas naciones, si no queremos quedarnos atrás. Los hombres pensadores están apercibidos ya de la verdad de los principios que forman la base de la nueva enseñanza, y de la dirección errada que ha seguido nuestra educación hasta hoy. El nuevo sistema es la realización del sueño de todo gran pensador y reformador educacionista, desde Bacon, Comenius, Locke y Rousseau, hasta Pestolozzi, Froebel y Spencer. Se reconoce hoy que Bacon tuvo razón cuando dijo que «la educación es el cultivo de una legítima familiaridad entre la mente y las cosas.»

Los progresos de la enseñanza, en cada período, deben ser relacionados con alguna clase de actividad personal. Siendo la mano el instrumento principal en el trabajo, debe ser ésta educada para que efectúe con exactitud y rapidez todos los movimientos necesarios en los casos de uso ordinario en la vida. Según un educacionista Norte-americano, principia ya á comprenderse que nada es tan eficáz para producir el pensamiento como el trabajo que hace la mano. La educación de la mano es un beneficio inmenso en el desarrollo mental; el entendimiento piensa y la voluntad efectúa. Como el entendimiento se sirve del cerebro para pensar, debe ser éste educado para que desempeñe debidamente sus funciones; y como la voluntad se sirve de la mano para ejecutar, ésta debe recibir una educación adecuada á su objeto.

El resultado de esta educación de la mano, dice Johonnot, es que queda ésta tan sujeta á la voluntad,

que en lo futuro ejecutará inmediata y eficázmente cuanto se le ordene. Dicha educación se consigue por el uso sucesivo de los objetos que ve y maneja el discípulo; el dibujo inventivo é imitativo, y el uso gradual de los instrumentos mecánicos empleados en los varios oficios.

Nadie puede poner en duda las ventajas que resultan del cultivo simultáneo de la mano y del cerebro.

La educación exclusivamente intelectual no produce un carácter simétrico, porque enseña al entendimiento meramente á pensar, y el complemento esencial del pensamiento es la acción. Solo cuando existe una estrecha alianza entre la mente y la mano, puede producirse un carácter simétrico.

Hé aquí el contraste más marcado entre los viejos y los nuevos métodos de enseñanza. Los viejos son subjetivos; los nuevos son objetivos: la verdad se halla en las cosas, no en la especulación. La instrucción manual promueve el altruismo, porque es objetiva; al contrario, el viejo sistema de educación, consistente en procedimientos subjetivos, promueve el egoismo.

Desde hace algunos años, muchos hombres eminentes de los Estados Unidos han pedido la introducción de la enseñanza manual, juzgando que es malo desarrollar el espíritu sin hacer nada para el cuerpo. « La única educación racional, dice el Pro» fesor Ordway, del Instituto Tecnológico de Boston, » que puede hacer hombres completos, es la que hace » marchar de frente el trabajo de cabeza y el tra» bajo de las manos; esta es la educación que ne» cesita la época actual ». « Los pedagogos de la » Escuela antigua, dice á su vez el Canciller Elliot, » de la Universidad de Washington (San Luis), se » sonrien, sin duda, viendo rebajarse la escuela hasta » permitir entrar en ella un taller; pero creemos que

» es tiempo ya de reconocer la igualdad del trabajo » industrial instruido y de las profesiones llamadas » liberales. Penetre el taller en la escuela, ella le » ennoblecerá. El obrero instruido debe ser igual al » hombre de estado ».

El Instituto Tecnológico de Boston, que es un establecimiento de enseñanza profesional de primer orden, dá naturalmente un lugar muy importante al trabajo manual; lo mismo se puede decir del «Illinois industrial Institute» y de una multitud de otras Escuelas profesionales; pero el ensayo más notable fué el de la «Manual Training School» de San Luis, anexa á la Universidad de Washington y establecida en 1879 con la divisa «The cultured mind, the skilfull hand» (el espíritu culto, la mano diestra).

Este establecimiento no dá una instrucción profesional propiamente dicha, pero consagra al trabajo manual dos horas por dia, durante las cuales los estudiantes aprenden á trabajar la madera y el hierro. El ensayo ha tenido el mejor éxito y ha demostrado que este trabajo estimula al espíritu para el trabajo intelectual. En vista del éxito obtenido en San Luis, Chicago siguió su ejemplo y estableció sobre el mismo modelo un «Manual Training School» que fué inaugurado en 1883.

Sin hablar del departamento de artes mecánicas anexo al célebre Colegio de Girard, fundado por el filántropo cuyo nombre lleva, Filadelfia tiene el mas completo curso de instrucción manual de todas las ciudades de la gran República; consiste éste en: el Kintergarten, la Escuela de Arte industrial para las niñas de la «Grammar School», y la «Manual Training School» para los jóvenes de 14 á 18 años de edad— El curso de instrucción del último departamento está al alcance de los alumnos de las Escuelas Superiores y Colegios, y bajo la influencia magnética del Superintendente Mac Allister está dando excelentes resultados.

En mas de cien escuelas superiores y Colegios, la enseñanza manual forma ya parte del curso escolar, como tambien en las siguientes Universidades:

La de Cornell—Nueva York,
de Washington—Misuri,
de Pardue—Indiana,
de Lulane—Luisiana,
de Deuver—Territorio del Colorado,
de Mineapolis—Minesota,
de Wisconsin,
de California.

Canadá es tal vez el país que tiene el mejor sistema de instrucción de todos cuanto existen: no hay en el mundo pueblo mas pacífico, mas industrioso y mas culto que el pueblo Canadense. De Canadá poco ó nada se sabe entre nosotros, y cuando de educación se trata preferimos hoy tomar por modelos á algunos de los viejos paises militarizados de Europa, en lugar de imitar el ejemplo de los pueblos jóvenes y libres de Norte-América y Australia—En la Universidad de Mac-Gill (Montreal) hace unos ocho años se instalaron los talleres al lado de las Facultades de Medicina, Teologia, Derecho é Ingeniería, y en los seis Colegios incorporados, la enseñanza manual forma parte del curso, con iguales resultados que en la Universidad de Minesota.

En Otowa y Toronto la instrucción manual ha adquirido tanta importancia como en Filadelfia—Hasta en la remota Isla de Vancover, segun un periódico que tengo á la vista, la enseñanza manual se está propagando, y dice Melton Prior, corresponsal del «Illustred London News» que el Reverendo Alfred Blake le hizo ver alli los bancos, las mesas y armarios del High-School que dirije, hechos todos ellos por sus escolares.

En Australia la instrucción manual se ha introducido en casi todos los Colegios, Escuelas Superiores y Escuelas primarias—En varias Escuelas Normales forma parte del curso: la «Normal Training Manual School» de Melbourne tenía en 1887, 1394 alumnos. En la Escuela de Minas de Ballarat, los talleres de carpintería y herreria estan abiertos á todos los alumnos de «Grammar School, y á los altos grados superiores de las escuelas primarias, las Universidades de Sydney y de Adelaida han establecido talleres muy concurridos por los estudiantes de Medicina Ingeniería y Derecho.

El Presidente de la República de Chile expuso en su mensaje al Congreso (año de 1886), la necesidad de introducir la enseñanza manual en las Escuelas y Colegios de ese país—Ultimamente el educacionista chileno Señor Claudio Malte, ha publicado en Santiago una obra muy interesante que contiene un resúmen de sus observaciones y estudios sobre el trabajo manual. Despues de un viaje de cinco años por los paises mas adelantados del viejo mundo, ha podido observar de cerca los progresos hechos en la nueva enseñanza, y hoy, mediante sus esfuerzos, será ésta incorporada á las Escuelas de Chile.

Segun Malte, el sistema de trabajo manual adoptado en Nääs (Suecia) bajo la dirección hábil del Profesor Salomon, merece la preferencia, y ha organizado en Santiago una exposición de los trabajos ejecutados en las escuelas Suecas, consistentes en una série gradual de cien modelos.

Entiendo que en San José de Flores (Bs. As.) el Director del Colegio Inglés,el Reverendo A. Lennod Robertson, ha establecido un curso de enseñanza manual, metodo «Slojd», y segun la opinión de personas competentes, con resultados satisfactorios.

Cuando V. E. asi me lo ordene, tendré el placer de proponerle el modo mas conveniente de establecer

la enseñanza manual en este Colegio—El Señor Inspector de esta Sección, Doctor Zubiaur, conoce ya mis ideas al respecto, y me consta que este funcionario es partidario tan decidido como yo de la nueva enseñanza.

---

**Cursos libres.**

El Art. 13 del Superior Decreto que establece el actual plan de estudios, dice: « Además de los cursos regulares, habrá en los Colegios Nacionales *cursos libres,* ó sea la enseñanza dada fuera de las horas ordinarias de clases, de ramos no comprendidos en los estudios obligatorios. »

Como es probable que dentro de poco el Ministerio reglamentará los mencionados cursos, me permitiré hacer algunas observaciones al respecto.

A mi modo de ver, es muy conveniente que los beneficios de la instrucción que los Colegios Nacionales pueden dar, abarquen todas las clases sociales, y que no se haga el monopolio de una de ellas como ahora. Esto se consiguirá estableciendo cursos nocturnos para artesanos, dependientes y otras personas que necesitan consagrar al trabajo las horas activas del dia. Los cursos á que me refiero tendrán en gran parte un carácter industrial y comercial, y estarán al alcance de las personas menos favorecidas por la fortuna; no ocasionarán grandes gastos, porque se establecerán con el personal y demás elementos de que están ya dotados los colegios para la enseñanza.

Cada Colegio ha costado grandes sumas de dinero al país, y puede ser considerado como una fábrica bien montada de la que conviene sacar el mejor provecho posible, aumentando sus productos.

En este Establecimiento tenemos todos los elementos necesarios para la enseñanza de las Matemáticas, Física, Química é Historia Natural, pero sus beneficios solo alcanzan á una minoría insignificante en relación al gran número de personas deseosas de aprender, que por varios motivos no pueden asistir á las áulas durante las horas de clase.

Propongo, pues, á V. E. el establecimiento de los siguientes cursos libres en este Colegio.

1º Aritmética Comercial y Contabilidad.
2º Historia Argentina é Instrucción Cívica.
3º Geometría práctica y Dibujo Geométrico.
4º Elementos de Física y Química.

Tendrían por objeto los dos últimos cursos las aplicaciones de las expresadas ciencias á las artes y oficios. La enseñanza se dará de noche, será gratuita y podran recibirla las personas que poseyeran la instrucción primaria elemental. A la vez, será libre la asistencia á todas las personas que quisieran concurrir, como oyentes.

En el presente informe no creo necesario hablar á V. E. sobre nuestro plan de enseñanza, puesto que al Vice-Inspector General de Colegios he dado ya mi opinión al respecto.

Me es grato saludar á V. E. con mi más distinguida consideración.

SANTIAGO H. FITZ-SIMON.

# COLEGIO NACIONAL DE CÓRDOBA

*Al Exmo. Señor Ministro de Justicia, Culto é Instrucción Pública de la Nación.*

Puedo esta vez, con la satisfacción con que lo hice en el año anterior, manifestar al Señor Ministro que la disciplina y el órden en el Establecimiento, cuya dirección me está confiada, no se ha relajado ni alterado por acto alguno de parte de los empleados y de los alumnos del mismo.

Unos y otros han cumplido sus deberes de la mejor manera que esperarse pueda, en un Colegio de externos en donde la acción de un Director es de breves momentos y tan limitada que á no ser la buena voluntad é interés que en todos se nota por coadyuvar á sus propósitos, sería muy dificil su desenvolvimiento regular y progresivo. Puedo esta vez, como en otra ocasión, manifestar al Señor Ministro que mi tarea ha sido sencilla, limitandome, casi siempre á alentar el buen espiritu que reina en los Señores Profesores y alúmnos.

La asistencia, en el año escolar que ha transcurrido, ha sido satisfactoria y lo demuestra el cuadro

siguiente de los cuatro primeros meses en que se han dado clases:

**Cuadro de los alumnos matriculados hasta el 1° de Abril de 1888 y asistencia média hasta el 31 de Julio.**

| CURSOS | Alumnos matriculados | Asistencia média |
|---|---|---|
| Primer año ..... | 78 | 72.31 |
| Segundo » ..... | 35 | 33.47 |
| Tercer » ..... ..... | 14 | 13.34 |
| Cuarto » ..... | 8 | 7.69 |
| Quinto » ..... | 7 | 6.97 |
| Sexto » ..... | 6 | 5.98 |
| TOTAL.... | 148 | 139.76 |

La asistencia en los últimos meses ha sido aún más regular como es consiguiente, sintiendo no poder por el momento hacer constatar por cifras esta aseveración á causa de no disponer de los datos necesarios, por hallarse ausente, por razones de salud, el Señor Vice-Rector quien corre con el libro de asistencia diaria de alúmnos.

El número de clases habidas en el año escolar ha sido superior al de años anteriores, debido á que la concurrencia de los Profesores ha sido mas asidua y hasta satisfactoria para este Rectorado.

El Señor Ministro habrá podido notar por el cuadro que antecede, que ha habido una disminución en el número de alumnos matriculados en el año anterior. En 1887 se matricularon 171 y en el que ha transcurrido solo 148.

Las causas por que concurren tan pocos jóvenes en demanda de instrucción á este Colegio, las he apuntado en mi informe anterior, y sería de desearse se tomaron en consideración por ese Ministerio á fin

de remover los inconvenientes que obstan á la mayor difusión de la enseñanza secundaria en la masa del pueblo.

El cuadro siguiente demuestra el resultado general de los exámenes que se han rendido en Diciembre último:

**Cuadro de exámenes en Diciembre de 1888.**

| CURSOS | Número de Examinandos | Sobrealientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Aplazados | Reprobadot | Total de Exámenes |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Primer año | 104 | 38 | 47 | 58 | 136 | 27 | 19 | 325 |
| Segundo » | 79 | 17 | 36 | 59 | 91 | 17 | 10 | 230 |
| Tercer » | 63 | 26 | 19 | 50 | 66 | 15 | 2 | 188 |
| Cuarto » | 51 | 15 | 29 | 45 | 51 | 5 | 9 | 145 |
| Quinto » | 54 | 14 | 26 | 34 | 43 | 5 | 9 | 142 |
| Sexto » | 36 | 29 | 21 | 29 | 40 | 6 | 8 | 131 |
| TOTAL.... | 387 | 139 | 178 | 275 | 307 | 75 | 55 | 1161 |

En el número 387 de examinandos, que aparecen en el cuadro anterior, se hallan incluidos, á mas de los regulares, los libres y aquellos alúmnos que han rendido exámen de ramos sueltos de diversos cursos para regularizar sus estudios.

Dada la mala preparación y la falta de hábito al estudio de los alumnos, que ingresan al primero y segundo año de estudios, no puede exijirse mejor resultado en el cuadro general de exámenes. Esta circunstancia hace que la clasificación media general, en los mismos, no sea muy elevada.

Lo contrario sucede con los que han cursado cuarto, quinto y sexto año de estudios, que han sabido distinguirse por su disciplina, su contracción y el buen resultado obtenido en sus exámenes.

Los alúmnos que han concluido sus estudios preparatorios en el año escolar terminado son :

| | |
|---|---|
| Eufracio Loza | Juan A. Rayá |
| Miguel Angulo y Piedra | Luis de Aguirre |
| Lucio Gordillo | Eleuterio Rios |
| Felipe Crespo | Gabriel Funes Garay |
| Carlos Diaz Garzon | Santiago Beltran |

Los dos primeros de estos son dignos de todo encomio por su comportación durante el largo tiempo que en este Colegio han estado, distinguiendose siempre por su moderación, asistencia y aplicación irreprochables; pues en todos los años y todos los ramos, que han tenido que rendir, siempre obtuvieron las mas altas y honrosas clasificaciones.

Las diversas disposiciones tomadas por ese Ministerio, referentes al plan de estudios, á la regularización de cursos, programas, etc., se han cumplido estrictamente, salvando las dificultades, que en la practica ofrecian, de la mejor manera que ha sido posible.

Soy de opinión que deben reducirse algo los programas de varios de los ramos que comprende el plan de estudios, en atención á lo numeroso de estos, la dificultad que ofrece su estudio simultaneo y la poca edad de la mayoria de los jóvenes que concurren á los Colegios.

La demasiada estensión de aquellos dificulta, sobremanera, una enseñanza sólida de los principios fundamentales, que constituyan la base de estudios superiores. Con vastos programas en todas las materias que comprende la enseñanza secundaria, ó se abruma á los jovenes con un trabajo que los mas no pueden resistir, ó bien se los obliga á hacer sus estudios de una manera de superficial.

El material cientifico que se ordenó por ese Ministerio se proveyese á este Establecimiento, solo se

ha remitido en una pequeña cantidad apesar de exijencias continuas. De manera que la enseñanza de ciertos ramos, para los que es indispensable, ha tenido que resentirse por falta de ese material.

En el edificio hay necesidad de hacer importantes reformas y comprendiendolo asi V. E. dio órden á la Repartición correspondiente procediese á proyectarlas, segun tengo entendido; pero hasta ahora, me parece, nada se ha hecho en este sentido y seria de desear se activase su realización con preferencía á otros trabajos para los que estan destinados los fondos que se obtuvieron con la venta de los terrenos de Caroya, antigua propiedad de este Colegio.

Por el estado que acompaño se impondrá V. E. de las entradas y salidas de Tesorería.

De el resulta que se ha recibido de Contaduría Nacional, para sueldos y gastos, la suma de $ 48,332.99 c., y percibido, como fondo propio del Colegio hasta el 31 de Diciembre último, la suma de $ 4075,61 c., que se hallan depositados en el Banco Nacional, de conformidad al artículo 229 del Reglamento de Colegios Nacionales vijente.

Con tal motivo saludo al Sr. Ministro con mi mas distinguida consideración.

CORDOBA, Marzo 15 de 1889.

*Telasco Castellanos.*

**Cuenta general del movimiento económico del Colegio Nacional de Córdoba durante el año 1888.**

ENTRADAS DE CONTADURIA

| | $ m n | $ m/n |
|---|---|---|
| *Recibido de esta para pago de sueldos, pensiones y gastos :* | | |
| En Enero de 1888 ..... | 3,522 — | |
| » Febrero » ..... | 3,562 — | |
| » Marzo » ..... | 4,952 — | |
| » Abril » ..... | 4,012 — | |
| » Mayo » ..... | 4,012 — | |
| » Junio » ..... | 4,012 — | |
| » Julio » ..... | 4,031 — | |
| » Agosto » ..... | 4,012 — | |
| » Setiembre » ..... | 4,012 — | |
| » Octubre » ..... | 4,045 33 | |
| » Noviembre » ..... | 4,198 66 | |
| » Diciembre » ..... | 3,962 — | |
| SALIDAS | | |
| *Para pago de sueldos, pensiones y gastos :* | | |
| En Enero de 1888 ..... | | 3,294 — |
| » Febrero » ..... | | 3,294 — |
| » Marzo » ..... | | 4,704 — |
| » Abril » ..... | | 3,764 — |
| » Mayo » ..... | | 3,764 — |
| » Junio » ..... | | 3,764 — |
| » Julio » ..... | | 3,783 — |
| » Agosto » ..... | | 3,764 — |
| » Setiembre » ..... | | 3,764 — |
| » Octubre » ..... | | 3,739 — |
| » Noviembre » ..... | | 3,714 — |
| » Diciembre » ..... | | 3,714 — |
| Pagado por gastos internos y función de la Patrona en los 12 meses del año..... ..... | | 1,440 — |
| Id. á 8 becadores en los 12 meses del año. | | 1,392 — |
| Devuelto al Ministerio de Hacienda por error de liquidación en las planillas de Marzo, Abril, Mayo, Octubre y Noviembre. | | 438 99 |
| SUMAS IGUALES.... | 48,332 99 | 48,332 99 |

*(Continuación)*

FONDOS PROPIOS DEL COLEGIO

| | $ m/n | $ m/n |
|---|---|---|
| ENTRADAS | | |
| Saldo del año anterior depositado en el Banco Nacional á la órden del Rector ..... | 3,571 93 | |
| Recibido por derecho de exámenes libres de 40 alumnos á 10 $ rendidos en Febrero y Marzo..... | 400 — | |
| Id. id. derecho de matricula de 129 alumnos que pagan 10 $ cada uno. | 1,290 — | |
| Id. id. certificados expedidos durante el año..... | 205 — | |
| Id. id. multas impuestas á los profesores por falta de asistencia ..... | 321 50 | |
| Id. id. 96 permisos de exámenes regulares á 5 $ cada uno expedidos en Diciembre..... | 480 — | |
| Id. id. 111 permisos de exámenes libres á 10 $ cada uno expedidos en Diciembre..... | 1,110 — | |
| Abonado por la testamentaría de D. Ramon J. Perez en chancelacion de su crédito á favor de este Colegio y segun resolución del Exmo Sr. Ministro de Instrucción Pública de fecha 20 de Agosto ppdo..... | 1,301 — | |
| SALIDAS | | |
| Pagado á Fidel Vigano por la provisión de muebles al Colegio y del fondo propio del mismo, segun autorizacion del Ministerio respectivo con fecha 12 de Junio ppdo..... | — | 3,386 — |
| Id. á Juan Luna por el arreglo del segundo patio del Establecimiento abonado con fondo propio del mis- | | |
| Sumas al frente.... | 8,679 43 | 3,386 — |

*(Continuación)*

| | $ m/n | $ m/n |
|---|---|---|
| Sumas del frente.... | 8,679 43 | 3,386 — |
| mo, segun autorización del Ministerio respectivo, de fecha 24 de Mayo ppdo ..... | — | 300 — |
| Id. por la adquisición de útiles para la clase de Esgrima, segun autorización del Ministerio de 18 de Mayo ppdo..... | — | 162 82 |
| Id. á los profesores de la mitad del derecho de exámenes libres que les corresponde por Reglamento..... | — | 755 — |
| Saldo en la fecha que pasa al año siguiente depositado en el Banco Nacional ..... | — | 4,075 61 |
| SUMAS IGUALES.... | 8,679 43 | 8,679 43 |

CÓRDOBA, Diciembre 31 de 1888.

*Jorge J. Garcia.*
Encargado de Secretaria.

# COLEGIO NACIONAL DE SAN LUIS

San Luis, Febrero 20 de 1889.

*Al Señor Ministro de Justicia, Culto é Instrucción Pública de la Nación.*

En cumplimiento de lo prescrito en el Reglamento de los Colegios Nacionales, tengo el honor de elevar á V. E. la memoria correspondiente á la marcha de este Establecimiento, durante el año de 1888.

Esta memoria anual, que es la decima-cuarta que llevo dirijida á ese Ministerio, será muy breve, pues se concretará á una relación puramente numérica, puede decirse, del movimiento ocurrido en el Colegio, por cuanto en casi todas mis anteriores me he ocupado con alguna detención de sus necesidades generales, de su disciplina y de los medios empleados para obtenerla y conservarla: las primeras han sido ya afortunadamente atendidas en su mayor parte y la segunda es hoy tanto ó mas satisfactoria que antes.

Esta feliz circunstancia hace que considere innecesario tratar nuevamente de puntos tan importantes.

**Matrícula.**

El dia 15 de Febrero se abrió la matrícula, y estrictamente como lo dispone el Reglamento, el 5, primer lúnes de Marzo, dieron comienzo los cursos

con 76 alumnos inscritos, que han observado durante todo el curso la debida puntualidad en la asistencia, salvo rarísimas excepciones, y solo dos alumnos se retiraron á mediados del año.

La distribución de los alumnos en los *seis cursos* ha sido esta:

| | |
|---|---|
| Primer año ..... | 24 |
| Segundo » ..... | 19 |
| Tercer » ..... | 14 |
| Cuarto » ..... | 11 |
| Quinto » ..... | 6 |
| Sexto » ..... | 2 |

En vista de lo dispuesto en el art. 8º del Reglamento, el sexto año no pudo funcionar.

Comparada la cifra de esta matrícula con la de 1887, que alcanzó también á 76 alumnos, se observa que aunque la Escuela Normal de Maestros ha llevado al Colegio un considerable número de jóvenes, ella ha podido sostenerse igual á la del año anterior. Lo que indica que la *baja*, cuya causa única es la ya citada, ha llegado á su límite, y que en lo sucesivo el número de educandos irá nuevamente en progresión creciente. Espero, por tanto, que en el presente año contaremos de 80 á 100.

**Fondos.**

La liquidación de fin de año presentada por el Secretario Contador del Establecimiento arroja en 31 de Diciembre una existencia de *fondos propios* de $ 2.324 26, cuya formación es la siguiente:

| | | |
|---|---|---|
| Existencia de 1887 ..... | $ | 1369 90 |
| Derechos de matrícula 1888..... | » | 490 — |
| Id. » exámenes » ..... | » | 275 — |
| Id. » certificados » ..... | » | 51 — |
| Multas » » ..... | » | 95 74 |
| Intereses » » ..... | » | 42 62 |

Como se vé, la suma percibida en 1888 por los conceptos enunciados asciende á $ 954.36.

Todos estos fondos se encuentran depositados en la Sucursal del Banco Nacional de esta Ciudad; habiéndose dado oportunamente los correspondientes avisos á ese Ministerio y á la Contaduría General.

**Biblioteca.**

En el año de que me ocupo la Biblioteca ha sido enriquecida con 4 obras que constan 19 volúmenes, entre las que se encuentra el importantísimo Diccionario del siglo XIX por Pierre Larrousse.

Así que actualmente la Sección Obras de consulta de la Biblioteca se compone de 185 obras con 329 volúmenes, y su distribución por materias lo pone de manifiesto el cuadro que sigue:

| SECCIONES | Obras | Volúmenes |
|---|---|---|
| Ciencias Sociales y Jurídicas..... | 11 | 20 |
| Ciencias Filosóficas y Teológicas. | 21 | 26 |
| Ciencias Históricas y Geográficas | 29 | 73 |
| Ciencias Naturales y Matemáticas | 70 | 110 |
| Humanidades y Bellas Artes.... | 42 | 64 |
| Variedades, Diccionarios, etc.... | 12 | 36 |
| TOTALES.... | 185 | 329 |

La Sección de folletos y documentos oficiales consta de 760 volúmenes.

Entre mis pedidos á la inspección de Colegios solicito también varias obras que hacen notable falta.

**Gabinetes y mobiliario.**

Los gabinetes cuentan con casi todo lo indispensable para la enseñanza, y su estado de conservación nada deja que desear.

El gabinete de Historia Natural ha sido fomentado con una importante colección de botánica, otra de cuadros, un *hombre plástico* y otros objetos que eran muy necesarios para ayudar al profesor en la esplicación de esa materia.

Igualmente se ha recibido para el gabinete de Física y laboratorio de Química varios aparatos y útiles que se necesitaba.

El mobiliario satisface ya las exigencias de la enseñanza, y lo poco que falta lo he pedido á la Inspección, como está dispuesto.

**Edificio.**

Están por terminarse las obras contratadas con el Señor Cossano, de que hablé en la «Memoria» del año ppdo., con las cuales el edificio mejorará sus comodidades y adquiere un aspecto mas decente y agradable.

Las principales de esas obras son: colocación de cielo-rasos de madera en todas las galería; colocación de pisos de madera y cielo-rasos en las aulas que no los tienen; construcción de tres piezas para Celadores, Depósito y porteria, arreglo de la Sala de Dibujo, y otras.

**Profesorado.**

El cuerpo docente ha llenado sus deberes de una manera muy recomendable. Ha sido puntual en la asistencia y solícito en la preparación y ejecución de sus tareas, como asi mismo en la observancia de las disposiciones emanadas de la Superioridad ó de la Dirección.

Este establecimiento ha contado desde hace muchos años con un plantel de buenos profesores por su competencia y asiduidad y entre los que no se

han encontrado á esa altura se ha ido dia á dia cambiando y mejorando, de modo que las pocas deficiencias que en él se notaron el año pasado han desaparecido felizmente, y hoy con orgullo puedo decir que todo el personal docente hace honor á este Colegio, como lo haría á cualquier otro de la República.

La composición en 1888 ha sido la que demuestra el cuadro adjunto (I).

**Exámenes.**

Como está dispuesto por el reglamento, el dia 1º de Diciembre dieron principio los exámenes, terminando el nueve del mismo con un resultado general bastante satisfactorio, como puede observarse en los cuadros adjuntos.

Han funcionado simultánemente tres comisiones: «Ciencias», «Letras» é «Idiomas», trabajando *siete* horas diarias y se han recibido 487 pruebas.

El número de alumnos examinados asciende á 63; siendo 58 regulares y 5 libres.

Por cursos, esos alumnos están distribuidos del modo siguiente:

REGULARES.

| | | |
|---|---|---|
| Primer | año | 13 |
| Segundo | » | 17 |
| Tercer | » | 11 |
| Cuarto | » | 11 |
| Quinto | » | 6 |

LIBRES.

| | | |
|---|---|---|
| Primer | año | 1 |
| Segundo | » | 1 |
| Tercer | » | 1 |
| Cuarto | » | 2 |

I.

**Personal docente del Colegio Nacional de San Luis en 1888.**

| NOMBRES | Edad | Nacionalidad | Profesión | ASIGNATURAS QUE ENSEÑAN | Sueldo que reciben $ m/n | Años de servicios |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Federico Mauboussin.. | 57 | Francés | Eclesiástico | Rector y Director de Estudios..... | 200 | 16 |
| Felipe S. Velazquez.. | 33 | Argentino | Agrimensor | Vice Rector y Prof. de Alg., Top., Trig. y Cosm. | 220 | 16 |
| Cipriano Bernhardt .. | 65 | Aleman | Eclesiástico | Prof. de Inglés..... | 100 | 1 |
| Miguel Cobos..... | 42 | Español | Arquitecto | Id. id. Geometría, Dibujo lineal, etc. ..... | 120 | 15 |
| Hugo Pieruccetti .... | 39 | Italiano | Médico | Id. id. Química ..... | 100 | 11 |
| Luis F. Sinclear ..... | 51 | Aleman | Contador | Id. id. Aleman..... | 100 | 13 |
| Amaro Ojeda..... | 26 | Argentino | M. Normal | Id. id. Aritmética..... | 100 | 7 |
| Ulises R. Lucero..... | 39 | Id. | Abogado | Id. id. Castellano ..... | 100 | 6 |
| Rafael Leon ..... | 43 | Español | Ingeniero | Id. id. Física..... | 100 | 3 |
| Juan T. Zavala..... | 34 | Argentino | M. Normal | Id. id. Historia natural é Higiene ..... | 100 | 3 |
| Geronimo Mendoza.. | 26 | Id. | P. Id. | Id. id. Geografía General ..... | 100 | 2 |
| Adolfo J. Igarzábal .. | 46 | Id. | Abogado | Id. id. Historia General ..... | 100 | 2 |
| Práxedes E. Miguez.. | 51 | Id. | Id. | Id. id. Filos., Econ. Polit. y N'nes de Derecho | 100 | 2 |
| Adeodado J. Berrondo | 31 | Id. | P. Normal | Id. id. Historia y Geografía 1º y 2º años .... | 100 | 2 |
| Tomas Lemme..... | 29 | Italiano | Médico | Id. id. Latin ..... | 100 | 1 |
| Joaquin Carlés..... | 35 | Español | | Id. id. Literatura ..... | 100 | |
| Enrique M. Jurado... | 25 | Argentino | M. Normal | Id. id. id. (nombrado en reemplazo del Señor Carlés que falleció.)..... | 100 | |
| Manuel G. Baigorria. | 37 | Id. | | Id. id. Gimnasia é Instrucción Militar..... | 52 | 10 |
| Eduardo Lèisna ..... | 27 | Francés | P. Normal | Id. id. Francés..... | 100 | 1 |

**Exámenes de los alumnos del Colegio Nacional de San Luis, correspondientes á 1888**

CUADRO DE CLASIFICACIONES DEL PRIMER AÑO

| Número | ALUMNOS REGULARES | Geografía | Historia | Idioma Nacional | Idioma Francés | Aritmética | Dibujo Lineal | Gimnasia é I. M. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Arroyo Ricardo | 7 | 5 | 5 | 10 | 3 | 6 | 7 |
| 2 | Becerra Casimiro | 5 | 9 | 4 | 6 | 5 | 6 | 7 |
| 3 | Becerra Nicolás | 8 | 9 | 5 | 9 | 7 | 6 | 7 |
| 4 | Barbosa Francisco | 4 | 4 | 9 | 6 | 6 | 5 | 7 |
| 5 | Hernandez Dalmiro | 9 | 8 | 6 | 6 | 6 | 5 | 8 |
| 6 | Melcan Jesus | 10 | 9 | 5 | 7 | 4 | 4 | 7 |
| 7 | Moyano José | 10 | 10 | 10 | 10 | 7 | 7 | 7 |
| 8 | Perez Fortunato | 7 | 4 | 5 | 9 | 4 | 4 | 7 |
| 9 | Pollet Custodio | 4 | 4 | 4 | 5 | 1 | 4 | 7 |
| 10 | Sosa Moises | 10 | 9 | 7 | 7 | 7 | 5 | 7 |
| 11 | Simon Waldino | 10 | 10 | 9 | 10 | 9 | 6 | 7 |
| 12 | Tissera Ibrahim | 2 | 2 | 5 | 6 | 6 | 5 | 7 |
| 13 | Tissera Manuel | 7 | 5 | 5 | 6 | 6 | 6 | 7 |
| | *Libre* | | | | | | | |
| | Pollet Juan N. | — | — | — | — | — | — | — |

CUADRO DE CLASIFICACIONES DEL SEGUNDO AÑO

| Número | ALUMNOS REGULARES | Geografía | Historia | Idioma Nacional | Idioma Francés | Algebra | Dibujo Lineal | G. e I. Militar |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Adaro Pedro | 6 | 10 | 6 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 2 | Blanco Julio | 7 | 9 | 6 | 6 | 5 | 7 | 7 |
| 3 | Caricras Mariano | 7 | 10 | 6 | 9 | 8 | 5 | 7 |
| 4 | Chena Basilio | 7 | 9 | 10 | 6 | 6 | 7 | 10 |
| 5 | Dias José V | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 7 | 8 |
| 6 | Dominguez Hector | 8 | 9 | 8 | 9 | 10 | 10 | 7 |
| 7 | Pasan Isaac | 8 | 7 | 6 | 7 | 6 | 6 | 7 |
| 8 | Pasan Pulro | 8 | 9 | 6 | 6 | 3 | 6 | 7 |
| 9 | Igarrába Fecherico | 7 | 5 | 6 | 7 | 5 | 6 | 7 |
| 10 | Lhuillier Eugenio | 8 | 10 | 9 | 10 | 9 | 7 | 10 |
| 11 | Miguez Carlos M | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 8 | 9 |
| 12 | Pereira Claudio | 5 | 4 | 5 | 6 | 5 | 4 | 5 |
| 13 | Sabarots Domingo | 10 | 10 | 7 | 9 | 10 | 7 | 8 |
| 14 | Serrano Juan | 9 | 10 | 6 | 5 | 4 | 6 | 7 |
| 15 | Tissera Romnaldo | 10 | 10 | 19 | 9 | 10 | 8 | 10 |
| 16 | Tula Regalado | 8 | 10 | 20 | 8 | 9 | 7 | 10 |
| 17 | Lucero José | 7 | 6 | 6 | 7 | 2 | 4 | 5 |

CUADRO DE CLASIFICACIONES DEL TERCER AÑO

| Número | ALUMNOS REGULARES | Geografía | Historia | Literatura | Idioma Francés | Geometría plana | Física | Dib. G. y Arq'nico | G. e I. Militar |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Adaro Esteban..... | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 2 | Aquilera Juan..... | 5 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 7 |
| 3 | Barbeito Adolfo ..... | 9 | 10 | 8 | 5 | 7 | 7 | 6 | 10 |
| 4 | Carderon Luis ..... | 6 | 7 | 7 | 5 | 4 | — | 6 | 7 |
| 5 | Garcia Lucio..... | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 | 4 | 7 | 7 |
| 6 | Ordonez Santiago..... | 10 | 10 | 10 | 8 | 9 | 10 | 6 | 7 |
| 7 | Ortez Carlos ..... | 10 | 10 | 10 | 9 | 9 | 10 | 7 | 10 |
| 8 | Serrano Julio..... | 5 | 6 | 6 | 7 | 5 | 6 | 4 | 7 |
| 9 | Vega Caplos..... | 10 | 10 | 10 | 7 | 10 | 10 | 6 | 9 |
| 10 | Valette Eudaldo..... | 5 | 5 | 5 | 7 | 2 | 4 | 5 | 9 |
| 11 | Zavala Jorge..... | 10 | 8 | 8 | 8 | 6 | 4 | 6 | 9 |
| | *Libre* | | | | | | | | |
| | Domingo Bolar ..... | — | — | — | — | — | — | — | – |

CUADRO DE CLASIFICACIONES DEL CUARTO AÑO

| Número | ALUMNOS REGULARES | Literatura | Latín | Inglés | Geografía | Historia | Química | Física | Geometría del esp° | P. é J. militar |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Amiera Patricio..... | 8 | 6 | 6 | 8 | 9 | 7 | 7 | 6 | 10 |
| 2 | Calderon Ricardo..... | 5 | 7 | 6 | 8 | 6 | 4 | 6 | 4 | 10 |
| 3 | Carriso Ramon..... | 8 | 7 | 8 | 6 | 8 | 9 | 10 | 9 | 10 |
| 4 | Dominguez José..... | 8 | 6 | 6 | 7 | 7 | 6 | 4 | 1 | 8 |
| 5 | Delgado Eliseo..... | 9 | 6 | 5 | 8 | 10 | 5 | 6 | — | 10 |
| 6 | Escobar Orestes..... | 8 | 8 | 10 | 7 | 8 | 2 | 4 | — | 8 |
| 7 | Loyola Luis..... | 10 | 8 | 9 | 9 | 10 | 7 | 7 | — | 6 |
| 8 | Loyola Julio..... | 10 | 9 | 8 | 8 | 8 | 4 | 3 | 7 | 6 |
| 9 | Maidágan José..... | 10 | 9 | 10 | 9 | 9 | 6 | 7 | 6 | 10 |
| 10 | Miguez Jorge..... | 9 | 10 | 10 | 9 | 8 | 8 | 10 | 7 | 10 |
| 11 | Losa Belindo..... | 8 | 8 | 7 | 7 | 8 | 6 | 8 | 4 | 10 |

CUADRO DE CLASIFICACIONES DEL QUINTO AÑO

| Número | ALUMNOS REGULARES | Geografía | Filosofía | Historia | Aleman | Historia Natural | Química | Trigonometría | Latín | G. é I. Militar |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Aguinlera Juan..... | 6 | 7 | 8 | 4 | 4 | — | 5 | 7 | 7 |
| 2 | Barbosa Feliciano..... | 8 | 10 | 9 | 7 | 9 | 9 | 7 | 9 | 10 |
| 3 | Escolar Edmundo..... | 10 | 8 | 9 | 5 | 6 | 5 | 6 | 8 | 10 |
| 4 | Garro Eudocio..... | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 5 | Mercau Agustin..... | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 6 | Ontivero Vicente..... | 9 | 10 | 10 | 6 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| | *Libre* | | | | | | | | | |
| | Loyola Pastor..... | — | — | — | — | 6 | 4 | — | — | — |

SEXTO AÑO

| Número | ESTUDIANTES LIBRES | Filosofía | Latín | Aleman | Economía Política | Noc'nes de Derecho | Historia Constancia | Historia Natural | Higiene | Cosmografía |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Anoyo Valentin..... | 7 | 8 | 8 | 7 | 7 | 8 | 4 | 4 | 7 |
| 2 | Mercau Elisco..... | 8 | 4 | 8 | 8 | 7 | 9 | 8 | 8 | 9 |

**RESÚMEN**

| AÑOS DE ESTUDIOS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Reprobados | No se presentaron | Total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Primero ..... | — | 2 | 9 | 2 | 1 | 10 | 24 |
| Segundo..... | 2 | 5 | 8 | 2 | — | 2 | 19 |
| Tercero ..... | 1 | 4 | 3 | 3 | — | 3 | 14 |
| Cuarto..... | — | 4 | 7 | — | — | — | 11 |
| Quinto..... | 2 | 2 | 1 | 1 | — | — | 6 |
| Sexto ..... | — | 1 | 1 | — | — | — | 2 |
| Totales.... | 5 | 18 | 29 | 8 | 1 | 15 | 76 |

Por las clasificaciones que anteceden, que son la espresión de la verdad; pues que todas las comisiones han tenido de acordar á cada prueba, con estrictez y justicia, el mérito que realmente le pertenecia, puede apreciarse la labor del año escolar de que me ocupo.

Dejando diseñado, aunque ligeramente, el movimiento habido en este Colegio, en 1888, me es honroso saludar al Sr. Ministro con todo respeto.

San Luis, Febrero 25 de 1889.

*J. F. Mauboussin,*
Rector.

# COLEGIO NACIONAL DE MENDOZA

MENDOZA, Marzo 1° de 1889.

*Al S. E. el Señor Ministro de J. C. é Instruccion Pública de la Nación, Doctor D. Filemon Posse.*

Tengo el honor de elevar á conocimiento de V. E. el informe reglamentario referente á la marcha que en el año de 1888 ha seguido este establecimiento.

El 5 de Marzo principiaron los cursos con alumnos regulares matriculados en

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1er | Año..... | 42 | alumnos |
| 2° | » ..... | 19 | » |
| 3er | » ..... | 24 | » |
| 4° | » ..... | 13 | » |
| 5° | » ..... | 5 | » |
| 6° | » ..... | 5 | » |

Lo que dá un total de 108 alumnos; cifra que se ha alcanzado por primera vez en este Colegio desde su fundación, no tomando en cuenta los alumnos de la escuela anexa (cuando la habia).

Lo previsto al respecto en mi anterior informe se realiza por ahora, no obstante que la afluencia de

alumnos en progresión ascendente, es posible se interrumpa por las nuevas y benéficas restricciones que para el ingreso exije el superior decreto de 14 de Enero del año ppdo.

Si la matrícula se resintiera por esta causa, sería una circunstancia accidental de escasa ó ninguna importancia, en cambio de la halagüeña espectativa de ganar pronto en calidad lo que ahora se pierda en cantidad; pues, ingresando los alumnos en los Colegios Nacionales con la debida preparación, serán mejores los resultados que se obtengan y se podría levantar paulatinamente, de año en año, el nivel de los estudios.

Si bien las exijencias de buena preparación que se requieren para el ingreso facilmente se explican, no considero lo mismo respecto á los derechos que se cobran por la matrícula y permiso de exámen; por el contrario, los juzgo contraproducentes, desde que ellos alejan de los Colegios á los jóvenes de familias pobres.

Si interesa á la Nación educar al mayor número, es evidente que si suprimiendo los derechos de matrícula y exámen, el número de alumnos aumenta, el costo medio mensual por alumno, (que es de $ 23 en Mendoza y de $ 67.54 en Jujuy), disminuirá tambien, puesto que el gasto que cada Colegio ocasiona á la Nación es el mismo cualquiera que sea el número de alumnos que lo frecuenten; de consiguiente, suprimiendo los derechos, cantidad exígua por otra parte, la Nación educaria mayor número con el mismo gasto que hoy hace.

No se podría aducir como argumento contra lo espuesto, la liberalidad contenida en el artículo 240 del Reglamento de los Colegios Nacionales, por que los gastos y dilijencias de una tramitación penosa y muchas veces tardia, importan mas en ocasiones, que los derechos de que pretenden exonerarse.

---

Cuando llegó la época de abrir las aulas y dar principio á los cursos, no se había aún recibido el nuevo Plan de Estudios y programas : en tal emerjencia y por no perder tiempo, dispuse que los estudios se hicieran, mientras, con arreglo á los programas antiguos. Inmediatamente de recibir los nuevos, los estudios continuaron sin interrupción con estricta sujeción á ellos, con solo las salvedades contenidas en el artículo 15 del Decreto de 14 de Enero del año ppdo.

El actual plan de Estudios preceptúa la enseñanza del Inglés ó Aleman en el 4º, 5º y 6º año, y con tal motivo me permito hacer notar que en Colegios donde estos cursos no son numerosos, no conviene dejar la elección de uno ú otro ramo á disposición de los alumnos; pues dividiéndose el curso en estudiantes de Inglés y estudiantes de Aleman, no alcanzan á formar quorum de clase ni unos ni otros y en tal caso, es mi opinión que debiera dejarse Inglés solamente ó Aleman solamente y no los dos en forma optativa, como está actualmente.

De las ventajas é inconvenientes que en el trascurso del año se han notado en la práctica en la adopción de los nuevos programas, se ha dado cuenta estensamente, á su pedido, á la Inspección de Colegios Nacionales.

---

Me es muy satisfactorio poder decir á V. E. que en el año trascurrido, como en épocas anteriores, no se ha producido ningun acto de tal naturaleza reprensible que afecte la disciplina correcta que se observa en este establecimiento, hasta en los mas insignificantes detalles. La regularidad casi militar implantada, tanto en las aulas como fuera de ellas y para todas las distribuciones diarias, se ha hecho habitual en los alumnos.

La subordinación, el porte moderado, culto y circunspecto, siguen ganando terreno. Un sentimiento de equidad y de estricta justicia me hacen reconocer que resultados tan loables son debidos en gran parte, no precisamente á mi solo esfuerzo y constante celo, sinó á los benéficos precedentes que dejó sentados mi ilustrado antecesor, Señor Godoy, á quien tocó estinguir con mano firme viejas corruptelas, desterrando de una sola vez las perniciosas tendencias al desórden y á la indisciplina.

Han colaborado tambien en esta tarea los Señores Profesores de quienes obtuve siempre una cooperación fiel, exacta y puntual.

El cuadro siguiente manifiesta la asistencia media mensual y anual que ha tenido el Colegio en el año de que doy cuenta:

| ALUMNOS MATRICULADOS 1888 | | ASISTENCIA MEDIA MENSUAL | | | | | | | | | Asistencia media anual |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Marzo | Abril | Mayo | Junio | Julio | Agosto | Setiembre | Octubre | Noviembre | |
| 1er año ..... | 42 | 40.55 | 39.34 | 38.16 | 40.50 | 30.26 | 27.60 | 30.13 | 28.23 | 27.58 | 33.60 |
| 2o » ..... | 19 | 16.30 | 17.00 | 14.50 | 18.15 | 12.56 | 14.72 | 10.47 | 10.88 | 12.24 | 14.10 |
| 3er » ..... | 24 | 19.00 | 19.96 | 18.72 | 15.23 | 15.69 | 15.48 | 17.86 | 16.86 | 16.58 | 17.26 |
| 4o » ..... | 13 | 9.22 | 11.46 | 10.00 | 8.11 | 8.34 | 7.24 | 7.65 | 8.65 | 9.75 | 8.94 |
| 5o » ..... | 5 | 3.94 | 3.46 | 3.33 | 2.53 | 2.17 | 1.84 | 2.69 | 2.38 | 2.50 | 2.76 |
| 6o » ..... | 5 | 4.00 | 4.30 | 3.94 | 2.95 | 3.39 | 3.44 | 3.69 | 2.92 | 2.58 | 3.47 |
| TOTAL.... | 108 | 93.01 | 95.52 | 88.65 | 87.47 | 72.41 | 70.32 | 72.49 | 69.92 | 71.23 | 80.13 |

El gabinete de Física y Laboratorio de Química se conservan en el mismo estado que tuve el honor de manifestar á V. E. en mi informe del año anterior, con la agravación consiguiente al uso y tiempo trascurrido.

Hay muchos aparatos descompuestos, haciéndose por ello muy notable que la acción reparadora del

artífice destinado á componerlos no se haya hecho sentir todavia por acá.

El gabinete de Historia Natural ha sido enriquecido con 97 especies de aves disecadas coleccionadas y clasificadas por el Doctor en Ciencias Señor P. Arno Loos, profesor de este Colegio, quien con señalada jenerosidad ha regalado al establecimiento tan valiosa colección y cuyo catálogo acompaño anexo.

La Biblioteca tampoco ha recibido incremento de consideración, salvo algunos documentos oficiales que han aumentado durante el año su escaso catálogo.

El mobiliario de las aulas es pobrísimo, anticuado y defectuoso: el año anterior solicité por intermedio de la Inspección de Colegios la provisión de cien bancos americanos, de los que solo recibí sesenta, pudiendo apenas proveer con ellos el 1er y 2o año. Solicité tambien sin resultado la dotación necesaria de armas y equipo para la mejor enseñanza de la clase de Instrucción militar.

Abrigo la esperanza de que este Colegio será mas afortunado en el nuevo año escolar que comienza y que podrá obtener los elementos indispensables al mejor éxito de la enseñanza.

---

La asistencia de los Sres. Profesores ha mejorado notablemente durante el año. Pero ántes de hacer elojios al respecto y para que V. E. con su superior criterio pueda apreciar mejor, presento el cuadro siguiente que manifiesta el número de inasistencias que ha tenido cada uno mensualmente; el de lecciones que tiene en el año y el de inasistencias por ciento que respectivamente les corresponde, debiendo prevenir que en estos números se incluyen las ina-

sistencias justificadas y no justificadas, y que el año escolar ha tenido 35 semanas.

| PROFESORES | INASISTENCIAS | | | | | | | | | | Nº de lecciones que tienen en el año | Inasistencias por ciento |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Marzo | Abril | Mayo | Junio | Julio | Agosto | Setiembre | Octubre | Noviembre | TOTAL | | |
| De Aritmética..... | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | 210 | 0.48 |
| » Historia y Geog. 1er, 5º año..... | — | 4 | — | 1 | 3 | 3 | 2 | 4 | — | 17 | 350 | 4.85 |
| » Química..... | — | — | — | — | 1 | 2 | 1 | — | — | 4 | 210 | 1.90 |
| » Geom. y Dibujo. | — | — | 4 | — | — | 3 | — | — | 2 | 9 | 385 | 2.33 |
| » Física..... | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | 1 | 210 | 0.48 |
| » Hist. Nat. é Hig.. | — | 4 | 1 | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 | — | 11 | 245 | 4.49 |
| » Filosofía Economía y Derecho. | — | 3 | 2 | 5 | 3 | 5 | 7 | 7 | 1 | 33 | 350 | 9.43 |
| » Historia y Geog. 4º, 6º año..... | — | — | — | — | — | — | 1 | 1 | — | 2 | 280 | 0.71 |
| » Historia y Geog. 2º, 3er año..... | 1 | — | 1 | 2 | 1 | 1 | 2 | 1 | 2 | 11 | 350 | 3.14 |
| » Literatura..... | — | — | 4 | 5 | 5 | 6 | 3 | 1 | 3 | 27 | 315 | 8.57 |
| » Idioma Nacional. | — | 3 | 5 | 3 | 6 | 4 | 5 | 5 | — | 31 | 420 | 7.38 |
| » » Francés. | 2 | 4 | 4 | 2 | 6 | 7 | 5 | 4 | 3 | 37 | 315 | 11.74 |
| » » Latín.... | — | — | 2 | 1 | 1 | — | 6 | 2 | — | 12 | 315 | 3.80 |
| » » Inglés... | — | 1 | 1 | — | 2 | — | 1 | 1 | — | 6 | 315 | 1.90 |
| » » Aleman. | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 315 | 0.— |
| » Álg. Trig., Cosm. | — | — | 2 | 3 | 2 | 3 | 1 | 2 | — | 13 | 350 | 3.71 |
| » Inst. Militar..... | — | — | 2 | 1 | 2 | 5 | 4 | 5 | — | 22 | 140 | 15.70 |

Los exámenes de fin de año tuvieron lugar del 1º al 10 de diciembre ppdo, dividiéndose la tarea en tres mesas y dando al acto toda solemnidad é interés.

Las Comisiones respectivas se sujetaron estrictamente para recibirlos y clasificarlos á los nuevos programas y reglamentos de exámenes.

El cuadro que sigue instruye de su resultado:

**Cuadro general de clasificaciones de los estudiantes del Colegio Nacional de Mèndoza en los exámenes de Diciembre de 1888.**

PRIMER AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de Aprobados | Aplazados | Sin exámen | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional.... | — | 10 | 10 | 5 | 25 | 5 | 10 | 2 |
| Historia..... | 1 | 12 | 10 | 4 | 27 | 4 | 11 | — |
| Geografía..... | 1 | 14 | 10 | 2 | 27 | 4 | 11 | — |
| Aritmética..... | 5 | 7 | 11 | 5 | 28 | 3 | 11 | — |
| Francés..... | 2 | 6 | 9 | 8 | 25 | 6 | 11 | — |
| Dibujo Lineal..... | 3 | 10 | 12 | 5 | 30 | — | 11 | 2 |
| Ejercicios Militares.. | 28 | 1 | — | — | 29 | — | 13 | — |
| SUMA.... | 40 | 60 | 62 | 29 | 191 | 7 | 78 | 4 |

SEGUNDO AÑO

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional..... | 1 | 4 | 3 | 6 | 14 | 1 | 4 | — |
| Historia..... | 2 | 5 | 4 | 3 | 14 | 2 | 3 | — |
| Geografía ..... | 2 | 5 | 6 | 3 | 16 | — | 3 | — |
| Álgebra..... | 1 | 1 | 6 | 5 | 13 | 2 | 4 | — |
| Francés..... | 1 | 3 | 5 | 5 | 14 | 2 | 3 | — |
| Dibujo Lineal..... | 5 | 6 | 4 | 1 | 16 | — | 3 | — |
| Ejercicios Militares.. | 14 | — | — | — | 14 | — | 5 | — |
| SUMA.... | 26 | 24 | 28 | 23 | 101 | 7 | 25 | — |

*(Continuación)*

TERCER AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de aprobados | Aplazados | Sin exámen | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional..... | 9 | 6 | 6 | — | 21 | — | 3 | — |
| Historia..... | 4 | 7 | 7 | 3 | 21 | — | 3 | — |
| Geografía..... | 5 | 6 | 6 | 4 | 21 | — | 3 | — |
| Geometría..... | 2 | 5 | 6 | 6 | 19 | 1 | 3 | 1 |
| Física ..... | 3 | 6 | 3 | 5 | 17 | 3 | 4 | — |
| Francés..... | 3 | 3 | 5 | 4 | 15 | 5 | 4 | — |
| Dibujo Lineal..... | 8 | 2 | 8 | 3 | 21 | — | 3 | — |
| Ejercicios Militares.. | 18 | — | — | — | 18 | — | 6 | — |
| SUMA.... | 52 | 35 | 41 | 25 | 153 | 9 | 29 | 1 |

CUARTO AÑO

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional..... | 2 | 7 | 2 | 1 | 12 | — | 1 | — |
| Historia..... | 1 | 3 | 7 | 1 | 12 | — | 1 | — |
| Geografía ..... | 2 | 2 | 6 | 2 | 12 | — | 1 | — |
| Geometría..... | 2 | 2 | 6 | 1 | 11 | 1 | 1 | — |
| Física..... | 3 | 4 | 1 | 3 | 11 | 1 | 1 | — |
| Química ..... | 2 | 6 | 1 | 1 | 10 | 2 | 1 | — |
| Latin..... | 2 | 4 | 3 | 1 | 10 | 2 | 1 | — |
| Aleman é Inglés..... | 1 | 6 | 3 | 2 | 12 | — | 1 | — |
| Ejercicios Militares.. | 10 | — | — | — | 10 | — | 3 | — |
| SUMA.... | 25 | 34 | 29 | 12 | 100 | 6 | 11 | — |

*(Continuación)*

QUINTO AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de aprobados | Aplazados | Sin exámen | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Historia..... | 2 | 2 | 1 | — | 5 | — | — | — |
| Geografía ..... | 1 | 2 | 2 | — | 5 | — | — | — |
| Trigonometría..... | — | 1 | 1 | 3 | 5 | — | — | — |
| Química ..... | 1 | 2 | 1 | — | 4 | 1 | — | — |
| Historia Natural..... | 2 | 3 | — | — | 5 | — | — | — |
| Filosofía ..... | — | 1 | 2 | — | 3 | 2 | — | — |
| Latin..... | 1 | — | 1 | 2 | 4 | 1 | — | — |
| Aleman é Inglés.... | 1 | — | 2 | — | 3 | 1 | 1 | — |
| Ejercicios Militares.. | 4 | — | — | — | 4 | — | 1 | — |
| SUMA.. . | 12 | 11 | 10 | 5 | 38 | 5 | 2 | — |

SEXTO AÑO

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| N'nes de Derecho.... | — | 1 | 3 | 1 | 5 | — | — | — |
| Id. Economía política | — | 2 | 2 | 1 | 5 | — | — | — |
| Historia..... | 1 | 2 | 2 | — | 5 | — | — | — |
| Cosmografía..... | 2 | 2 | 1 | — | 5 | — | — | — |
| Filosofía..... | — | 1 | 3 | — | 4 | 1 | — | — |
| Higiene ..... | 3 | 2 | — | — | 5 | — | — | — |
| Historia Natural..... | 2 | 2 | 1 | — | 5 | — | — | — |
| Latin..... | — | 1 | 1 | 3 | 5 | — | — | — |
| Aleman é Inglés..... | — | 2 | 3 | — | 5 | -- | — | — |
| Ejercicios Militares.. | 4 | — | — | — | 4 | -- | 1 | — |
| SUMA.... | 12 | 15 | 16 | 5 | 48 | 1 | 1 | — |

## RESÚMEN

| | Total de alumn. matriculados | Exámenes no presentados | Número de examinandos | Exámenes aprobados | Aplazados | Exámenes reprobados | Total de exámenes |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Primer año..... | 42 | 77 | 32 | 191 | 22 | 4 | 217 |
| Segundo año.... | 19 | 25 | 16 | 101 | 7 | — | 108 |
| Tercer año..... | 24 | 29 | 21 | 153 | 9 | 1 | 163 |
| Cuarto año..... | 13 | 11 | 12 | 100 | 6 | — | 106 |
| Quinto año..... | 5 | 2 | 5 | 38 | 5 | — | 43 |
| Sexto año..... | 5 | 1 | 5 | 48 | 1 | — | 49 |
| SUMA.... | 108 | 145 | 91 | 631 | 50 | 5 | 686 |

La casa que ocupa este Colegio se halla en el estado mas lamentable: sus techos se llueven, las paredes están cruzadas de grietas y torcidas, las puertas y ventanas alabeadas, de modo que no es posible tener un cierre que impida el paso del aire y de la lluvia; los pisos, cubiertos de agujeros, van afectando una superficie convexa con nivel superior al de los umbrales por el hundimiento de las murallas.

En la actualidad hay cinco salas que se mantienen permanentemente cerradas por ser peligroso el acceso á ellos por su estado de ruina.

Los cuidados de conservación y aseo se hacen cada dia mas difíciles; pues las frecuentes reparaciones que se hacen solo tienen de duración hasta el primer viento ó lluvia, despues de la cual la ruina reaparece.

A este cuadro de defectos y pobreza se agrega la circunstancia de haber quedado el edificio ridículamente situado arriba de la barranca formada por el corte ó desmonte practicado á su frente por la línea férrea para la colocación de la vía, de modo que para entrar al Colegio ha sido necesario poner una escalera frente á la puerta principal.

Por doloroso que me sea, debo referir á V. E. el dicho de mas de un viajero ó *touriste* que ha llegado á visitar este Colegio: «Es vergonzoso que la Nación mantenga un establecimiento de tanta importancia en un edificio como este».

Al dejar espuesta brevemente la marcha de este Colegio, saludo á V. E. con todo respeto y consideración.

*Abel Biritos.*

**Catálogo de aves imbalsamadas y coleccionadas en los años 1885 hasta 1887 en la Provincia de Mendoza y el Departamento de Rio Cuarto, Provincia de Córdoba. Clasificación segun Burmeister. — Por P. A. Loos. doctor en Ciencias.**

---

I Orden: *Rapaces*

Familia: *Falconinae*

1. Poly borus vulgaris ♂—carancho..... Mendoza
2. Halicoëtus melanoleucus ♀—aguila..... »
3. Buteo tricolor ♂—gavilan..... »
4. » » ♀— » ..... »
5. Falco sparverius ♂—cernícalo..... »
6. Astur unicinctus ♀— gavilan mixto oscuro y canela..... Cordillera
7. Hemüerat circumcinctus ♂—comepollos..... Mendoza

II Orden: *Scancores*

Familia: *Psittacineae*

8. Conurus rubirostris ♂—catita de la sierra... Cordillera

Familia: *Cuculinae*

9. Coccygus senículos ♂—coucu..... Rio Cuarto
10. » » ♀ » ..... »

Familia: *Picinae*

11. Leuconerpes cándidus ♂—carpintero blanco y negro..... Rio Cuarto
12. Chrysoptilus melanochlorus ♂—carpin. verdinegro..... Mendoza

III Orden: *Insessores*

Familia: *Halcedinidae*

13. Chloroceryle ♀—martin pescador..... Rio Cuarto

Familia: *Trochilide*

14. Hylocharis bicolor ♂—picaflor de verano.... Mendoza
15. » » ♀ » » .... »
16. Cometes sparganurus ♂—picaflor de cola larga »

Familia: *Caprimulginae*

17. Caprimulgus longirostris ♂—ataje camino ... »

Familia: *Colopteridae*

18. Phytoloma rútila ♂—quejon..... »
19. Jyrannus melanchólicus ♂—bien te veo (chico) »
20. Jyrannus violetus ♂—tijereta..... »
21. » » ♂ » ..... »
22. » » ♀ » ..... »
23. Elaina Modesta ♂—alfrechero..... Rio Cuarto
24. » » ♀ » ..... »
25. Cnipolegus cyanirostris ♂—sucriri..... Mendoza
26. Lichenops perspeillatus ♂—viudita..... »
27. Licterrops esp?..... ... Mendoza
28. Centritis niger ♂ — alondra espalda roja.... »
29. » » ♀ — » » ..... »
30. Janeioptera moesta ♂—palmíta de la vírgen. Rio Cuarto
31. » » ♀— » » ..... »
32. Pyrocephalus parvirostris ♂—fueguero..... »
33. Sin clasificar.
34. Sin clasificar.
35. Sin clasificar.

Familia: *Anabatinea*

36. Jurnarins rufus ♂—hornero..... Rio Cuarto
37. » » ♀— » ..... »
38. Ochelorynchus luscinia ♂—bajan de visita... Mendoza
39. Deudrocolaptes gracilirostris ♂..... Río Cuarto
40. Anabate, gutturales ♂—cholope..... Mendoza
41. Coryphistera daudina..... Río Cuarto

Familia: *Eriodoridae*

42. Rhinomya lauccolata ♂—gallito del monte... Mendoza

Familia: *Subulirostres*

43. Jurdus rufiventris ♂—zorzal oscuro y rojo..... Río Cuarto
44. Jurdus fuseater ♂—zorzal comun..... Mendoza
45. » » ♀— » ..... »
46. Múmus calandria ♀—calandria..... Mendoza
47. }
48. } Sin clasificar.
49. }

Familia: *Conirostres*

50. Tanagra striata ♂—teste..... Mendoza
51. » » ♂ » ..... Río Cuarto
52. Embernagra platense ♂—siete cuchillo..... »
53. Embernagra olivaxens ♂— ..... Mendoza
54. » » ♀— ..... »
55. Coccobones glacreoeoeruleus ♂—piea grueso Río Cuarto
56. Sin clasificar ♂— ..... »

Familia: *Magnirostres*

57. Irupiales militaris ♂—pecho colorado chico.. Río Cuarto
58. Leistes anticus ♂—pecho amarillo ..... »
69. » » ♀— » » ..... »
60. Angelaius thilins ♂—todo cobijos amarillos.. Mendoza
61. Molobrus badues ♂—tordo pardo rojiso..... »

Familia: *Columbinae*

62, Columba maculosa ♂—paloma media..... Mendoza

Familia: *Lamicolae*

63. Thinocorus orbignianus ♂—guancho..... Cordillera
64. Charadrius Azarae ♂ — charlito chico..... Río Cuarto
65. » » ♂— » » ..... »
66. » » ♀— » » ..... »
67. » » ♀— » » ..... »
68. Vanellus cayeneusis ♀—terotero..... Mendoza
69. Himontopus nigricolli ♂—viuda..... »
70. Jótanus flavipes ♂—perrito del agua..... »

71. Jótanus flavipes ♀—perrito del agua..... Mendoza
72. Jotanus Bartramia ♂— » chico..... Río Cuarto
73. » » ♂— » » ..... »
74. » » ♀— » » ..... »
75. » melanoleneus ♂— » medío..... »
76. Rynchaea hilarii ♂—chorlito lomo negro..... »
77. » » ♀— » » ..... »
78. » » ♀— » » ..... »
79. Scolopa frenata ♂—begasina..... »
80. Jringa dorsalis ♂—pititú..... »

Familia: *Paludicolae*

81. Aramides nigricans ♂—gallína del agua..... Río Cuarto
82. Julica armillata ♂—tagua..... Mendoza
83 » esp.? ♂—tagua chica..... »

Familia: *Ardeinae*

84. Ardea Gardeni ♂— garza parda chorreada.. Rio Cuarto
85. Ardea nivea ♂—blanca..... Mendoza
86. Ibis cholcoptera ♂— cuervo..... »

Familia: *Natatores*

87. Anas flavirostris ♂—pato pico amarillo..... Mendoza
88. Anas maculirostris ♀— pato pico amarillo... »
89. Anas chiloeusis ♂—pato pico pequeño..... »
90. » » ♀— » » ..... »

Familia: *Longipennes*

91. Larus seranus ♂— gaviota..... Mendoza
92. » » ♀— » ..... »

Familia: *Steganopodes*

93. Haliaeus brasilianus ♂—pato pescador..... Mendoza

Familia: *Pygopodes*

94. Podiceps dominicus ♂—macos menor..... Mendoza
95. Podiceps bicornis ♀— macos cornudo..... »
96. }
97. } Sin clasificar.

Es cópia, — Mendoza, Marzo 1° de 1889.

*E. Ramirez.*
Secretario.

# COLEGIO NACIONAL DE SAN JUAN

San Juan, Marzo 13 de 1889.

*Al Exmo. Señor Ministro de Justicia, Culto é Instrucción Pública de la Nación:*

Tengo el honor de elevar al conocimiento de V. E. el informe que me ha sido pasado por el señor Secretario, Tesorero y Encargado de la Contabilidad de este Colegio, correspondiente al año ppdo. y en el que se encuentran consignados los datos y antecedentes que servirán á V. E. para conocer la marcha del establecimiento confiado á mi dirección.

No me ha sido posible, en esta vez, cumplir con la prescripción reglamentaria de elevar, por mi parte y en oportunidad, á manos de V. E. mi memoria anual, por haber estado enfermo de álguna gravedad durante la mayor parte del período de vacaciones y de cuya enfermedad recien estoy convaleciendo.

Puedo, sin embargo, asegurar á V. E. que la marcha del establecimiento durante ese año ha seguido con toda regularidad y que tanto el Plan de estudios como el Reglamento general y las demás disposiciones dictadas por ese Ministerio, han sido

observadas con entera estrictez y sin el menor inconveniente.

Esperando me sea disculpada la falta involuntaria por la razon que dejo espresada, tengo el honor de presentar una vez más á V. E. el testimonio de mi respetuosa consideración.

Dios guarde á V. E.

*Saturnino S. Araoz.*

---

**Memoria de la Secretaría, Contaduría y Tesorería del Colegio Nacional de San Juan, correspondiente al año 1888.**

San Juan, Febrero 15 de 1889.

*Al Sr. Rector del Colegio Nacional, D. Saturnino S. Araoz:*

En cumplimiento de los incisos 12 y 15 artículos 10 y 11 del Reglamento en vigencia para los Cogios Nacionales, tengo el honor de dar cuenta al señor Rector de los trabajos realizados en las tres reparticiones á mi cargo, durante el año 1888.

**Secretaria.**

Registro de Ingreso.—El número de espedientes formados de los jóvenes que han solicitado ingreso á este Establecimiento en este año, ha sido de 20 y corresponden:

Solicitando ingreso á primer año, prévio exámen. 6
» » » » con certificados. 14

La tramitación de estos espedientes tuvieron resolución favorable.

Registro de Matrículas.—Según consta en este registro se han matriculado para seguir los cursos del año, 78 estudiantes, distribuidos en cada año como sigue:

| | |
|---|---|
| En primer año | 27 |
| » segundo » | 13 |
| » tercer » | 12 |
| » cuarto » | 7 |
| » quinto » | 12 |
| » sexto » | 5 |
| Libres | 2 |

Registro de Certificados.—Se han expedido durante el año, 19 certificados de estudios hechos en este Colegio todos pertenecientes á estudiantes regulares y corresponden:

| | |
|---|---|
| A curso completo de un año | 2 |
| » cursos completos de dos años | 3 |
| » » » » tres » | 3 |
| » » » » cuatro » | 2 |
| » » » » seis » | 9 |

Registro de Asistencia.—Al clausurarse las clases el 15 de Noviembre ppdo., el número de alumnos asistentes era:

| | | |
|---|---|---|
| De primer año | 25 | |
| » segundo » | 13 | |
| » tercer » | 12 | |
| » cuarto » | 7 | |
| » quinto » | 11 | |
| » sexto » | 5 | |
| | 73 | regulares |
| Libres | 2 | |
| Total.... | 75 | asistentes |

Registro de Permisos de Exámenes.—En cumplimiento del artículo 147 del Reglamento, se abrió la inscripción el 1º de Noviembre ppdo. para espedir

permisos á los alumnos que debieran presentarse á los exámenes de Diciembre del año ppdo., cerrándose el 20 del mismo con 63 inscriptos todos estudiantes regulares.

Estos inscriptos pertenecen:

| | |
|---|---|
| A primer año ..... | 21 |
| » segundo » ..... | 11 |
| » tercer » ..... | 10 |
| » cuarto » ..... | 6 |
| » quinto » ..... | 10 |
| » sexto » ..... | 5 |

Registro de Exámenes.—Según este registro se presentaron á rendir las pruebas de fin de año los siguientes en cada año:

| | |
|---|---|
| En primer año ..... | 21 |
| » segundo » ..... | 11 |
| » tercer » ..... | 9 |
| » cuarto » ..... | 6 |
| » quinto » ..... | 10 |
| » sexto » ..... | 5 |
| Total.... | 62 presentados |

De estos, el número en cada año de estudios que pasan al inmediato superior es el siguiente:

| | |
|---|---|
| De primer año pasan..... | 11 |
| » segundo » » ..... | 6 |
| » tercer » » ..... | 5 |
| » cuarto » » ..... | 5 |
| » quinto » » ..... | 9 |

El número de aplazados para el corriente mes de Febrero es:

| | |
|---|---|
| De primer año..... | 7 |
| » segundo » ..... | 4 |
| » tercer » ..... | 2 |
| » quinto » ..... | 1 |
| Total.... | 14 aplazados |

El número de reprobados en cada año y que se quedan en los mismos son:

| | |
|---|---|
| En primer año..... | 3 |
| » segundo » ..... | 1 |
| » tercer » ..... | 2 |
| » cuarto » ..... | 1 |
| TOTAL.... | 7 reprobados |

Los alumnos que han concluido sus estudios secundarios en este establecimiento en el año ppdo. y los estudios superiores que piensan emprender son:

| | |
|---|---|
| Agustin Klappembach..... | Derecho |
| Faustino V. Gomez..... | id. |
| Doroteo Basañes..... | id. |
| Enrique G. Merlo..... | Medicina |
| Domingo Sarmiento..... | Derecho |

En cumplimiento del artículo 241 del Reglamento en vigencia para los Colegios Nacionales, se encargaron en oportunidad los diplomas que deben entregarse á los dichos ex-alumnos de este establecimiento, de acuerdo con el artículo 243 del mismo reglamento.

SOLICITUDES.—Las presentadas durante el año han sido 39 y su clasificación es:

| | |
|---|---|
| Solicitando matrícula para ingresar ..... | 20 |
| Id certificados de estudios..... | 19 |

Estas solicitudes tuvieron resolución favorable.

LIBRO COPIADOR DE NOTAR.— Se han dirigido durante el año 67 notas oficiales, segun consta en el libro respectivo, siendo:

| | |
|---|---|
| Al Sr. Ministro de Justicia, Culto é Instrucción Pública de la Nación..... | 18 |
| Al Sr. Presidente de la Contaduría General de la Nación ..... | 28 |
| Al Sr. Inspector General de Colegios y Escuelas Normales de la Nación..... | 12 |

A los Sres. Rectores de las Universidades de la Capital y de Córdoba una á cada uno.... 2
A varios ..... 7

Libro de Inventario.—Este libro no está de acuerdo con las disposiciones reglamentarias y según me ha manifestado el Sr. Rector, la gran dificultad que existe en cuanto á la avaluación exacta de cada cosa, por hacer muchos años á que la casa encargada de remitir los útiles y demás pedidos que se hacen anualmente, no remite el precio ó valor que por cada cosa ú objeto paga el Gobierno Nacional.

Con motivo de un pedido que la Comisión del Censo de Bienes Nacionales, hiciera á este Colegio del Inventario General con sus valores respectivos con recomendación de pronto despacho y dando un plazo fijo de muy pocos dias, se confeccionó un lijero inventario avaluando cada cosa, cada objeto, segun se creía su valor más racional ó aproximado. De dicho inventario me permito sacar algunos detalles que los creo de alguna importancia; los siguientes valores fueron sacados en 31 de Julio del año ppdo.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Gabinete de Física | valor | aproximado | $ | 9681.30 |
| Id. H. Natural .. | » | » | » | 4762.00 |
| Id. Matemáticas. | » | » | » | 1038.00 |
| Laboratorio de Química | » | » | » | 3842.20 |
| Biblioteca y Mapas .... | » | » | » | 4190.40 |
| Muebles ..... | » | » | » | 5148.00 |
| Enseres..... | » | » | » | 1615.00 |
| De la tierra..... | » | » | » | 61600.00 |
| Del edificio..... | » | » | » | 37400.00 |
| Id. plantío ..... | » | » | » | 1000.00 |

Estensión de la tierra 8,800 metros cuadrados.
Parte edificada..... 4,251 »
Superficie descubierto. 4,549 »

Actas de Exámenes.—El número de actas formuladas de los exámenes tomados durante el año fué de 56.

Corresponden: — A exámenes de ingreso..... 6
» » » aplazados.... 1
» » » Diciembre... 47

EXÁMENES DE INGRESO.—Los seis estudiantes que se presentaron para ingresar al Colegio rindiendo el exámen requerido por las disposiciones vigentes, resultaron aprobados.

EXÁMENES DE APLAZADOS.— En el cuadro Nº 1 que acompaño, podrá el Sr. Rector imponerse del resultado de estos exámenes.

EXÁMENES DE FIN DE AÑO.—El cuadro Nº 2 dá á conocer el resultado de los exámenes de Diciembre ppdo.

Estos exámenes dieron principio el 1º de Diciembre ppdo. en el órden y ante las comisiones siguientes:

Diciembre 1º — De 7 á 11 a. m.

**Asignaturas — Comisiones examinadoras**

I AÑO — GEOGRAFÍA É HISTORIA

*Profesores* — Araoz, PRESIDENTE, Pinto, Rios, Jofré, Sarmiento y Gallastegui, VOCALES.

II Y III AÑO — FRANCÉS — ALEMAN

*Profesores* — Gomez de Teran, PRESIDENTE, Arnaud, Ruppel, Emery, Moyano y Yanzon, VOCALES.

V Y VI AÑO — FILOSOFÍA

*Profesores* — Tierney, PRESIDENTE, Navarro, Cavalli, Chavez, Sanchez B. y Robles, VOCALES.

Diciembre 3

I Y IV AÑO — IDIOMA NACIONAL

*Profesores* — Cavalli, PRESIDENTE, Sanchez B., Navarro, Gallastegui, Chaves y Yanzon, VOCALES.

II AÑO — GEOGRAFÍA É HISTORIA

*Profesores* — Araoz, PRESIDENTE, Pinto, Jofré, Sarmiento, Chavez y Rios, VOCALES.

III y V año — Geografía — VI — Aleman

*Profesores* — Gomez de Teran, Presidente, Ruppel, Robles, Tierney, Emery y Arnaud, Vocales.

Diciembre 4

I año — Aritmética — IV — Geometría

*Profesores* — Arnaud, Presidente, Sarmiento, Yanzon, de la Mata, Jofré y Rios, Vocales.

II año — Idioma Nacional — V — Historia

*Profesores* — Tierney, Presidente, Gallastegui, Pinto, Cavalli, Sanchez B. y Navarro, Vocales.

III año — Física — Cosmografía

*Profesores* — Gomez de Teran, Presidente, Chaves, Moyano, Ruppel, Emery y Robles, Vocales.

Diciembre 5

I año — Francés — IV — Latin

*Profesores* — Cavalli, Presidente, Arnaud, Emery, Ruppel, Pinto y de la Mota, Vocales.

II año — Algebra — V — Trigonometría

*Profesores* — Gomez de Teran, Presidente, Yanzon, Chavez, Jofré, Moyano y Sarmiento, Vocales.

III año — Idioma Nacional — VI — Nociones de derecho

*Profesores* — Navarro, Presidente, Sanchez, B., Tierney, Robles, Rios y Gallastegui, Vocales.

Dicembre 6

**Asignaturas — Comisiones examinadoras**

I y II año — Dibujo

*Profesores* — Arnaud, Presidente, Sarmiento, Chaves, Jofré, Gallastegui y Rios, Vocales.

III AÑO — INGLÉS — IV — GEOGRAFÍA

*Profesores* — Tierney, PRESIDENTE, Robles, Ruppel, de la Mota, Pinto y Sanchez B., VOCALES.

V AÑO — LATIN — VI — HIGIENE

*Profesores* — Gomez de Teran, PRESIDENTE, Moyano, Emery, Navarro, Cavalli y Sarmiento, VOCALES.

Diciembre 7

III AÑO — GEOMETRÍA — FÍSICA

*Profesores* — Gomez de Teran, PRESIDENTE, Sarmiento, Chaves, Moyano, Jofré y Yanzon, VOCALES.

V AÑO — ALEMAN — VI — ECONOMÍA POLÍTICA

*Profesores* — Navarro, PRESIDENTE, Pinto, Sanchez B., Ruppel, Rios y Gallastegui, VOCALES.

Diciembre 10

III AÑO — HISTORIA — IV — QUÍMICA

*Profesores* — Moyano, PRESIDENTE, Rios, Sarmiento, Robles, Chaves y Yanzon, VOCALES.

V AÑO — HISTORIA NATURAL — VI — HISTORIA

*Profesores* — Gomez de Teran, PRESIDENTE, Emery, Pinto, Navarro, Gallastegui y Sanchez B., VOCALES.

Diciembre 11

III AÑO — DIBUJO — IV — HISTORIA

*Profesores* — Tierney, PRESIDENTE, Sarmiento, Rios, Pinto, Arnaud y Gallastegui, VOCALES.

V AÑO — QUÍMICA — VI — HISTORIA NATURAL

*Profesores* — Cavalli, PRESIDENTE, Moyano, Emery, Chaves, Robles y Jofré, VOCALES.

Diciembre 12

V AÑO — FÍSICA — VI — LATIN Y TOPOGRAFÍA

*Profesores* — Gomez de Teran, PRESIDENTE Ruppel, Cavalli, Chaves, Emery y Tierney, VOCALES.

**Contaduría y Tesorería.**

El estado que adjunto, demuestra el movimiento de fondos que este Colegio ha tenido en el año 1888.

Rendición de Cuentas.—Se han pasado á la Contaduría General de la Nación para su exámen; y aprobación:

Doce planillas de sueldos mensuales, con sus correspondientes recibos.

Cuatro justificativos de depósitos, por sobrantes de sueldos.

Una cuenta demostrativa de los gastos generales con sus respectivos comprobantes.

Un justificativo de depósito del saldo de gastos generales.

Tres talonarios de recibos de los derechos de matrículas, exámen y certificados.

Treinta y un certificados de pobreza de igual número de alumnos esceptuados de derechos.

Un comprobante con su respectiva autorización de la inversión efectuada de Rentas del Colegio.

Cuentas Corrientes.—Los saldos que las diversas cuentas arrojan en la fecha son:

| | |
|---|---|
| Fondos de Matrículas y Exámen ..... | $ 660.00 |
| Fondos del Colegio ..... | » 65.66 |
| Sucursal Banco Nacional, nuestro depósito | $ 725.66 |

La cuenta con el Gobierno Nacional quedó saldada en 31 de Diciembre ppdo.

Caja.—Las entradas durante el año que terminó, fueron de $ 31,867.99 que con el saldo de $ 317.67 del año anterior súman $ 32,185.66. Las salidas importan $ 31,460, quedando un saldo que entra al corriente año de $ 725.66.

Contaduría General de la Nación. — Las entradas que este Colegio ha tenido de dicha repar-

tición se demuestran en el Estado que acompaño, según los libramientos que menciono con sus números correspondientes, cuyo total recibido durante el año ha sido de $ 31,143.99.

Auxiliar de Caja Nº 1.—*Derecho de Matrículas y Exámen.* — De los 78 matriculados pagaron 47 á $ 10 cada una los 31 que restan sacaron su boleto gratis en virtud de prévio certificado de pobreza.

Los inscriptos para rendir exámen fueron 63 de estos 38 pagaron á $ 5 cada uno, el resto que son 15 fueron esceptuados del derecho por estar comprendidos en los certificados de pobreza á que antes me referí.

Auxiliar de Caja Nº 2—*Sueldos.*—Las salidas que este Colegio ha tenido, por pagos de sueldos á los profesores y demás empleados durante el año ppdo. están detalladas en el estado adjunto y justificadas ante la Contaduría General de la Nación, con las respectivas planillas mensuales que se han remitido á esa repartición con los correspondientes recibos firmados por cada profesor y empleado, justificando habérseles pagado sus sueldos desde Diciembre de 1887, á Noviembre de 1888, cuya suma pagada en los doce meses es de $ 30,045.66. Los sobrantes de sueldos habidos en el año han sido depositados en la sucursal del Banco Nacional en esta Provincia á la órden del Ministerio de Hacienda de la Nación; los orijinales de estos depósitos se han remitido á la Contaduría General, cuya cantidad depositada durante el año, por dicho sobrantes es de $ 138.33.

Auxiliar de Caja Nº 3.—*Gastos Generales.*— Los $ 960 recibidos durante el año para gastos del Establecimiento, han sido invertidos, según lo comprueban 47 comprobantes que se remitieron á la Contaduría General, por los pagos efectuados. La

cantidad de $ 11.01 saldo de gastos generales del año 1887 y que entró al año 1888, ha sido devuelta al Gobierno Nacional depositándola á la órden del Ministerio de Hacienda de la Nación, envíandose el original de este depósito á la Contaduría General de la Nación.

La inversión hecha de rentas del Colegio se encuentra detallada en el Estado adjunto, cuya cantidad fué autorizada por el Ministerio de Instrucción Pública, siendo los $ 305 invertidos,—según contrato, recibo y autorización, que para justificación, se han remitido á la Contaduría General.

Auxiliar de Caja No 4.—*Certificados.*—De los 19 certificados de estudios expedidos durante el año á igual número de alumnos, han pagado 13 y según estos, el total cobrado ha sido de $ 64.—,el resto han sido esceptuados del derecho por pobres.

Archivo.—Por la gran dificultad que he tenido en arreglar todos los documentos que componen el Archivo de este establecimiento, me ha sido imposible hasta la fecha el completo acomodo de él, pues, los pocos documentos que existen archivados y que se relacionan con la Secretaría, Contaduría y Tesorería, están en su mayor parte truncos, no existiendo constancia de datos importantísimos que podrían haberse dado á conocer en la actualidad y demostrar el buen éxito y distinción de que siempre ha sido objeto este Colegio. Recien en 1887 y debido á la circular de fecha Julio de 1886, se estableció un sistema uniforme en las Oficinas de los Colegios Nacionales de la República, en que según disposiciones reglamentarias, es obligatorio llevar para el buen cumplimiento un número espreso de libros en cada una de las distintas reparticiones de las Oficinas de dichos establecimientos y archivar cada año todas esas anotaciones ó documentos.

Con gran inconveniente y con una constancia de

no ménos de tres meses, he podido confeccionar lo mejor posible, la foja de servicios del personal docente y administrativo de este Colegio y que tuve el honor de presentársela al Sr. Rector á último del año ppdo., sacada según datos del Archivo los mas auténticos.

Las triples ocupaciones que he tenido referente á igual número de reparticiones á mi cargo, me han hecho imposible presentar mas antes al Sr. Rector, esta Memoria.

Saluda al Sr. Rector.

*Alejandro Merlo.*
Secretario, Tesorero y Contador.

**Cuadro general de clasificaciones de los estudiantes regulares en los exámenes de Febrero de 1888.**

PRIMER AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de Aprobados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional..... | — | — | — | — | — | 1 |
| Historia ..... | — | — | — | — | — | — |
| Geografía..... | — | — | — | — | — | — |
| Aritmética ..... | — | — | — | — | — | 1 |
| Francés ..... | — | — | — | 2 | 2 | — |
| Inglés..... | — | — | 1 | — | 1 | — |
| Dibujo..... | — | — | — | — | — | — |
| SUMA.... | — | — | 1 | 2 | 3 | 2 |

SEGUNDO AÑO

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional..... | — | — | — | — | — | — |
| Historia ..... | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Geografía..... | — | — | — | — | — | — |
| Algebra ..... | — | — | 1 | — | 1 | — |
| Física..... | — | — | — | — | — | — |
| Química..... | — | — | — | — | — | — |
| Francés ..... | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Inglés..... | — | — | — | 2 | 2 | — |
| Dibujo..... ..... | — | — | — | — | — | — |
| SUMA.... | — | — | 1 | 4 | 5 | — |

*(Continuación)*

TERCER AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de Aprobado | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional..... | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Historia..... | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Geografía..... | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Geometría..... ..... | — | — | — | — | — | 1 |
| Física ..... | — | — | — | 2 | 2 | — |
| Química.. ..... | — | — | 1 | — | 1 | — |
| Francés..... | — | — | — | — | — | — |
| Inglés..... | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Dibujo..... | — | — | — | — | — | — |
| SUMA.... | — | — | 1 | 6 | 7 | 1 |

CUARTO AÑO

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional..... | — | — | — | — | — | — |
| Historia..... | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Geografía..... | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Geometría..... | — | — | — | 1 | 1 | — |
| Física..... | — | — | — | — | — | — |
| Química..... ..... | — | — | — | — | — | — |
| Historia natural..... | — | — | — | — | — | — |
| Latin ..... | — | — | — | — | — | — |
| Aleman ..... | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo..... | — | — | — | — | — | — |
| SUMA.... | — | — | — | 3 | 3 | — |

*(Continuación)*

QUINTO AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de Aprobados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Literatura ..... | — | — | — | — | — | — |
| Historia ..... | — | — | — | — | — | — |
| Geografía ..... | — | — | — | — | — | — |
| Trigonometría ..... | — | — | — | — | — | — |
| Física ..... | — | — | — | — | — | — |
| Química ..... | — | — | — | — | — | — |
| Historia Natural ..... | — | — | — | — | — | — |
| Filosofía ..... | — | — | — | — | — | — |
| Latin ..... | — | — | — | — | — | — |
| Aleman ..... | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo ..... | — | — | — | — | — | — |
| SUMA .... | — | — | — | — | — | — |

SEXTO AÑO

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Nociones de derecho .. | — | — | — | — | — | — |
| Id. Economía política. | — | — | — | — | — | — |
| Historia ..... | — | — | — | — | — | — |
| Cosmografía ..... | — | — | — | — | — | — |
| Filosofía ..... | — | — | — | — | — | — |
| Higiene ..... | — | — | — | — | — | — |
| Contabilidad ..... | — | — | — | — | — | — |
| Topografía ..... | — | — | — | — | — | — |
| Historia Natural ..... | — | — | — | — | — | — |
| Latin ..... | — | — | — | — | — | — |
| Aleman ..... | — | — | — | — | — | — |
| Estenografía ..... | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo ..... | — | — | — | — | — | — |
| SUMA .... | — | — | — | — | — | — |

**RESÚMEN**

| | Número de examinandos | Exámenes aprobados | Exámenes reprobados | Total de exámenes |
|---|---|---|---|---|
| Primer año..... | 4 | 3 | 2 | 5 |
| Segundo año..... | 4 | 5 | — | 5 |
| Tercer año..... | 8 | 11 | 1 | 12 |
| Cuarto año ..... | 2 | 3 | — | 3 |
| Quinto año..... | — | — | — | — |
| Sexto año..... | — | — | — | — |
| Suma.... | 18 | 22 | 3 | 25 |

San Juan, Febrero 25 de 1888.

*Alejandro Merlo.*
Secretario.

**Cuadro general de clasificaciones de los estudiantes regulares en los exámenes de Diciembre de 1888.**

PRIMER AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de Aprobados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional..... | 1 | 4 | 5 | 7 | 17 | 2 |
| Historia ..... | — | 2 | 5 | 11 | 18 | — |
| Geografía..... | — | 1 | 4 | 13 | 18 | — |
| Aritmética ..... | 1 | 2 | 8 | 2 | 13 | — |
| Francés ..... | — | 3 | 5 | 8 | 16 | 1 |
| Inglés..... | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo..... | — | 3 | 9 | 9 | 21 | — |
| SUMA.... | 2 | 15 | 36 | 50 | 103 | 3 |

SEGUNDO AÑO

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional..... | — | 5 | 2 | 2 | 9 | — |
| Historia ..... | — | 2 | 3 | 5 | 10 | — |
| Geografía..... | — | — | 2 | 8 | 10 | — |
| Algebra ..... | 2 | — | 4 | 3 | 9 | — |
| Física..... | — | — | — | — | — | — |
| Química..... | — | — | — | — | — | — |
| Francés ..... | 1 | 1 | 2 | 3 | 7 | — |
| Inglés ..... | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo..... | — | 3 | 5 | 2 | 10 | — |
| SUMA.... | 3 | 11 | 18 | 23 | 55 | — |

*(Continuación)*

TERCER AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de Aprobados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional ..... | 1 | 1 | 2 | 3 | 7 | — |
| Historia ..... | — | 4 | 3 | — | 7 | — |
| Geografía ..... | — | 2 | 2 | 3 | 7 | 1 |
| Geometría ..... | — | — | 3 | 2 | 5 | — |
| Física ..... | — | — | 3 | 3 | 6 | 1 |
| Química ..... | — | — | — | — | — | — |
| Francés ..... | — | — | 4 | 3 | 7 | 1 |
| Inglés ..... | 1 | 1 | 4 | 1 | 7 | — |
| Dibujo ..... | — | 2 | 4 | 1 | 7 | — |
| SUMA .... | 2 | 10 | 25 | 16 | 53 | 3 |

CUARTO AÑO

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional ..... | 1 | 3 | 1 | 1 | 6 | — |
| Historia ..... | 1 | 3 | 1 | — | 5 | — |
| Geografía ..... | 1 | 1 | 2 | 1 | 5 | — |
| Geometría ..... | — | — | 4 | 1 | 5 | — |
| Física ..... | — | 1 | 4 | — | 5 | — |
| Química ..... | 1 | 3 | 1 | — | 5 | — |
| Historia Natural ..... | — | — | — | — | — | — |
| Latin ..... | — | 2 | 1 | 2 | 5 | — |
| Aleman ..... | — | 1 | 2 | 3 | 6 | — |
| Dibujo ..... | — | — | — | — | — | — |
| SUMA .... | 4 | 14 | 16 | 8 | 42 | — |

*(Continuación)*

QUINTO AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de Aprobados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Literatura | — | — | — | — | — | — |
| Historia | 5 | 2 | 3 | — | 10 | — |
| Geografía | 2 | 2 | 4 | 2 | 10 | — |
| Trigonometría | — | 6 | 2 | 2 | 10 | — |
| Física | 3 | 2 | 2 | 2 | 9 | — |
| Química | 3 | 2 | 4 | 1 | 10 | — |
| Historia Natural | 5 | 4 | 1 | — | 10 | — |
| Filosofía | 1 | 5 | 2 | 1 | 9 | — |
| Latin | — | 6 | 4 | — | 10 | — |
| Aleman | 5 | 2 | 1 | 1 | 9 | — |
| Dibujo | — | — | — | — | — | — |
| SUMA | 24 | 31 | 23 | 9 | 87 | — |

SEXTO AÑO

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Nociones de Derecho | 1 | 3 | 1 | — | 5 | — |
| Id. Economía política | 3 | 2 | — | — | 5 | — |
| Historia | 4 | 1 | — | — | 5 | — |
| Cosmografía | — | 2 | 2 | 1 | 5 | — |
| Filosofía | 1 | 3 | 1 | — | 5 | — |
| Higiene | 2 | 3 | — | — | 5 | — |
| Contabilidad | — | — | — | — | — | — |
| Topografía | — | 4 | — | 1 | 5 | — |
| Historia Natural | 3 | 2 | — | — | 5 | — |
| Latin | — | 3 | 1 | 1 | 5 | — |
| Aleman | 1 | 2 | 1 | 1 | 5 | — |
| Estenografía | — | — | — | — | — | — |
| Dibujo | — | — | — | — | — | — |
| SUMA | 15 | 25 | 6 | 4 | 50 | — |

## RESÚMEN

| | Número de examinandos | Exámenes aprobados | Exámenes reprobados | Total de exámenes |
|---|---|---|---|---|
| Primer año..... | 21 | 103 | 3 | 106 |
| Segundo año ..... | 11 | 55 | — | 55 |
| Tercer año..... | 10 | 53 | 3 | 56 |
| Cuarto año ..... | 6 | 43 | — | 42 |
| Quinto año ..... | 10 | 87 | — | 87 |
| Sexto año..... | 5 | 50 | — | 50 |
| Suma.... | 63 | 390 | 6 | 396 |

San Juan, Diciembre 15 de 1888.

*Alejandro Merlo.*
Secretario.

**Estado que demuestra el movimiento económico del Colegio Nacional de San Juan, durante el año 1888.**

| ENTRADAS | $ m/n | $ m/n |
|---|---|---|
| Saldo del año anterior..... ..... | | 317 67 |
| *Gobierno Nacional.*—Recibido de la Contaduría General de la Nación, para pago de sueldos y gastos generales por los meses siguientes: | | |
| Diciembre.. de 1887, según libramiento N°.... 74 | 2558 — | |
| Enero..... » 1888, » » » .... 330 | 2558 — | |
| Febrero .... » » » » » .... 663 | 2558 — | |
| Marzo ..... » » » » » .... 1024 | 2790 — | |
| Abril..... » » » » » .... 1343 | 2461 — | |
| Mayo..... » » » » » .... 1575 | 2432 — | |
| Junio..... » » » » » .... 1825 | 2538 66 | |
| Julio... .... » » » » » .... 2129 | 2740 33 | |
| Agosto..... » » » » » .... 2530 | 2632 — | |
| Setiembre.. » » » » » .... 2538 | 2632 — | |
| Octubre..... » » » » » .... 2976 | 2632 — | |
| Noviembre.. » » » » » .... 3151 | 2612 — | 31143 99 |
| *Rentas propias del Colegio*—Recibido importe de 47 matrículas á $ cada una..... | 470 — | |
| Id. id. de 38 permisos para exámen á $ 5 cada una. | 190 — | |
| Id. id. de 13 certificados de estudios..... | 64 — | 724 — |
| | — | 32185 66 |

| SALIDAS | $ m/n | $ m/n |
|---|---|---|
| *Gobierno Nacional.*—Pagado á los profesores y demás empleados durante el año, sus sueldos por los meses siguientes: | | |
| Diciembre.. de 1887 ..... | 2478 — | |
| Enero..... » 1888 ..... | 2478 — | |
| Febrero .... » » ..... | 2478 — | |
| Marzo ..... » » ..... | 2710 — | |
| Abril..... » » ..... | 2331 — | |
| Mayo..... » » ..... | 2352 — | |
| Junio..... » » ..... | 2458 66 | |
| Julio..... » » ..... | 2582 — | |
| Agosto..... » » ..... | 2532 — | |
| Setiembre.. » » ..... | 2532 — | |
| Octubre..... » » ..... | 2532 — | |
| Noviembre.. » » ..... | 2532 — | 30045 66 |
| Id. id. por dep^tos^ hechos en la S^eal^ B. N^al^ á la órden del M^tro^ de H. de la Nación, por sobrantes de sueldos. | | 138 33 |
| Id. id. por gastos generales durante el año..... | | 960 — |
| Id. id. por depósito del saldo de gastos generales.. | | 11 01 |
| *Rentas propias del Colegio.*—Inversión hecha, por autorización superior: | | |
| Pagado al m^tro^ albañil, José M^a^ Vidal, por varias obras de reparación que ha practicado en el edificio del establec^to^ según contrato y recibo comprobante.. | | 305 — |
| *A Saldo:*—Depósito, Sucursal Banco Nacional.... | | 725 66 |
| S. E. ú O. | — | 32185 66 |

San Juan, 31 de Diciembre de 1888.

*Alejandro Murlo.* — Tesorero y Contador.

# COLEGIO NACIONAL DE SANTIAGO

Santiago, Febrero 15 de 1889.

*Al Señor Ministro de Justicia, Culto é Instrucción Pública Doctor Don Filemon Posse.*

Por Decreto del Exmo. Gobierno Nacional de mediados del año ppdo., tuve el honor de ser nombrado Rector de este Colegio Nacional; y cumpliendo ahora con el deber que me impone el inciso 16 del art. 2º del Reglamento vigente, me es grato elevar á V. E. mi primer informe anual sobre el movimiento general del Establecimiento á mi cargo durante el año escolar de 1888.

Ante todo, debo hacer presente al Señor Ministro que hasta la época en que me puse al frente de este Colegio, habían trascurrido ya algunos meses de trabajos escolares y, por lo tanto, le encontré funcionando bajo un régimen y distribución establecidos por mi malogrado antecesor el Doctor D. Raimundo Linaro.

Mi primera ocupación debía ser naturalmente la de estudiar su organización y observar su marcha para arreglar mi conducta según las ventajas ó defectos que observara en el órden y disciplina generales,

Por esta razón puede decirse que mi misión ha sido, durante el año trascurido, casi de estudio y observación solamente.

Sin embargo, paso á dar cuenta á V. E. de una manera muy concisa, de algunos puntos esenciales de ser conocidos.

---

Durante el breve tiempo de mi administración, el cuerpo docente ha cumplido bastante satisfactoriamente con sus nobles y sagrados deberes, manifestando su mejor disposición para contribuir á la obra de progreso y conservación de la buena marcha del Establecimiento.

Su competencia para dictar las materias que tienen á su cargo es, en general, recomendable; pues si no todos poseen diplomas ó titulos que acrediten su suficiencia, hay algunos que sus largos años de práctica y experiencia en la enseñanza les ha proporcionado la suficiente preparación en las asignaturas que rejentan.

Si, desgraciadamente, hay alguna excepción á que no sea del todo extensiva esta apreciación, es muy rara; y me asiste la confianza de que en lo sucesivo, y gradualmente, se corregirán los pocos defectos que se pueden notar ahora en el personal de profesores que, unido al directivo, está organizado de la siguiente manera:

**Personal administrativo y docente del Colegio Nacional de Santiago en el año de 1888.**

*Rector y Profesor de Mecánica Industrial* (curso libre)—Dr. D. Manuel Coronel, medico argentino.

*Vice-Rector y Profesor de Gramática Castellana* —Dr. D. Luis A. Palmeiro, abogado español.

*Secretario, Contador y Tesorero*—D. Absalon Arias, maestro normal argentino.

*Profesor de Historia Natural é Higiene*—Don Augusto Bruchmann, farmacéutico aleman.

*Profesor de Física*—D. Emilio Largeaud, Bachiller en ciencias y letras, francés—*Sustituto*—Doctor D. Félix Gallego, médico español.

*Profesor de Química*—Dr. D. Agustin Sanchez, médico español.

*Profesor de Algebra y Cosmografía*—D. Froilan Soria, profesor normal argentino.

*Profesor de Geometría, Trigonometría y Topografía*—D. Ezequiel Paz, profesor normal argentino.

*Profesor de Aritmética*—D. Gumersindo Sayago, maestro normal argentino.

*Profesor de Derecho político y Economía política*, Dr. D. Pedro Olaechea y Alcorta, abogado argentino.

*Profesor de Filosofía*—Dr. D. Remigio Carol, abogado argentino.

*Profesor de Literatura*—D. Teodomiro G. Paz, argentino.

*Profesor de Historia y Geografía argentinas*—Dr. D. Dámaso Gimenez Beltran, abogado argentino.

*Profesor de Historia General*—D. Pablo C. Vella, Bachiller en letras, italiano nacionalizado.

*Profesor de Geografía General*—Dr. Don Isaac Ahumada, abogado argentino.

*Profesor de Francés*—D. Ernesto Cavalié, francés.

*Profesor de Inglés*—D. Otto Semmelaack, aleman.

*Profesor de Aleman*—D. Julio Vogel, aleman.

*Profesor de Latin*—D. Ernesto Cavalié, francés.

*Profesor de Dibujo*—D. Nicolas Jijena, argentino.

*Profesor de Gimnasia é Instrucción Militar*—D. Augusto De-Mitri, italiano.

*Escribiente-Bibliotecario*— D. Juan Saavedra, argentino.

*Ayudantes*—Don Pedro Hernandez y Don Manuel Silveti, alumnos argentinos.

*Celadores*—D. Pedro Alcorta, D. Jacinto Villar Lami y D. Desiderio Gorostiaga, alumnos argentinos.

---

Las clases dictadas por este personal han funcionado según la distribución que podrá V. E. ver en el anexo A.

Merced á la buena conducta de casi todos los profesores, la vigilancia constante de la Dirección y de los empleados del órden interno, á lo que hay que agregar el hábito al estudio que va adquiriendo la juventud de Santiago, el órden y disciplina interna no ha dejado mucho que desear, pues no se ha presentado más que una oportunidad de aplicar la pena que impone el Reglamento en el inciso 4º del artículo 209.

Si el auxilio de los padres ó tutores de los alumnos fuera mayor de lo que es, la asistencia diaria sería por completo satisfactoria; pero si hasta ahora es cierto que hay algún abandono y descuido por parte de ellos, empieza, sin embargo, á notarse ya los síntomas de una reacción favorable en este sentido, que no dejará de auxiliar con mucho á los esfuerzos de la Dirección.

A pesar de la suficiente extensión del edificio, las clases han funcionado con muy poca comodidad, porque el estado ruinoso de la mayor parte de las aulas hizo que se las abandonara para no exponerse á las funestas consecuencias de un derrumbe repentino, como ha sucedido con algunas de ellas; pero ahora con las ligeras refacciones ordenadas por V. E., que aunque no han sido suficientes para hacer

desaparecer los defectos fundamentales, sinó, casi puede decirse, tan solo para higienizar el Establecimiento, se podrá, sin embargo, hacer una distribución mas conveniente y cómoda que no dejará de influir en el ánimo de los estudiantes, pues es sabido que un local apropiado contribuye con mucho á despertar el gusto para el estudio.

Las refacciones que ha sufrido el edificio, como acabo de decir, son demasiado insuficientes, y su buen ó mejor dicho, soportable estado actual no podrá durar mucho tiempo, haciendo esta circunstancia necesaria una nueva compostura ó higienización.

Por esta consideración, sería muy conveniente que la influencia del Gobierno Nacional se dejara sentir para que el nuevo edificio destinado á Colegio Nacional cuya construcción está ya contratada, según tengo entendido, pero que aún no se ha empezado, se llevara á cabo con alguna actividad, pues es evidente que así lo exijen las necesidades actuales de la educación.

Con el objeto de que el mobiliario, material de enseñanza y la biblioteca puedan prestar mejores servicios que lo que prestan ahora por su notoria pobreza, se ha incluido en el pedido para el corriente año los útiles mas indispensables, cuya remisión no dudo que V. E. se servirá ordenar. Así la enseñanza será más práctica y por consiguiente más provechosa.

Escuso hablar del Plan de Estudios y Programas por creer superfluo repetir en esta memoria las observaciones presentadas en detalle á la Inspección General de Colegios Nacionales y Escuelas Normales.

---

Para que V. E. pueda darse cuenta de la marcha ascendente de la inscripción desde 13 años á

esta parte, apunto á continuación algunos datos estadísticos.

INSCRIPCIÓN

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Año | 1876 | 5 | años | de estudios..... | 21 |
| » | 1877 | 3 | » | » ..... | 8 |
| » | 1878 | 3 | » | » ..... | 10 |
| » | 1879 | 3 | » | » ..... | 17 |
| » | 1880 | 3 | » | » ..... | 17 |
| » | 1881 | 4 | » | » ..... | 15 |
| » | 1882 | 4 | » | » ..... | 14 |
| » | 1883 | 6 | » | » ..... | 27 |
| » | 1884 | 4 | » | » ..... | 48 |
| » | 1885 | 4 | » | » ..... | 70 |
| » | 1886 | 4 | » | » ..... | 70 |
| » | 1887 | 5 | » | » ..... | 70 |
| » | 1888 | 6 | » | » ..... | 86 |

Al cumplir con uno de los deberes inherentes al Rectorado, añadiré para terminar esta concisa memoria que, durante el corto tiempo de mi administración, han sido observados, en la medida de lo posible, el Plan de Estudios, Reglamento y demas disposiciones dictadas tanto por el Ministerio de V. E. como por la Inspección General de Colegios Nacionales.

Respecto de los demas detalles del movimiento jeneral del Establecimiento, V. E. podrá enterarse con la lectura de la memoria adjunta del señor Secretario, Contador y Tesorero, D. Absalon Arias.

Saludo á V. E. con toda mi consideración y respeto.

*M. Coronel.*

SANTIAGO, Enero de 1888.

*Al Señor Rector del Colegio Nacional Dr. Manuel Coronel.*

En mérito de lo dispuesto por el artículo 12, inciso 10 del Reglamento de Colegios Nacionales, paso á dar cuenta al Señor Rector de los trabajos realizados durante el año ppdo. en las reparticiones á mi cargo.

**Secretaría.**

MATRÍCULA. — El primero de Febrero se abrió la matrícula para los alúmnos de instrucción secundaria, cerrándose con 86 inscriptos; correspondientes á:

| | |
|---|---|
| Primer año | 32 |
| Segundo » | 14 |
| Tercero » | 16 |
| Cuarto » | 9 |
| Quinto » | 7 |
| Sexto » | 8 |
| TOTAL.... | 86 |

De los 86 alúmnos matriculados, 19 no pagaron derecho por haber justificado judicialmente su pobreza, según certificados expedidos por el Juez Nacional de esta sección y que paran en el archivo de Secretaría.

SOLICITUDES. — Las tramitadas por secretaría, ascendieron á 48, siendo su distribución la siguiente:

| | |
|---|---|
| Solicitando matrícula de ingreso | 24 |
| » » » prévio exámen | 5 |
| » exámen general | 2 |
| » certificados de estudios | 17 |
| TOTAL.... | 48 |

CERTIFICADOS. — Los expedidos durante el año alcanzaron á 17, correspondiendo 15 á estudiantes re-

gulares y 2 á estudiantes libres; de estos, 4 abonaron el derecho respectivo y 13 fueron exonerados del pago en virtud de haber llenado los requisitos establecidos en el art. 240 del Reglamento vigente, los justificativos se encuentran en el archivo á mi cargo.

CORRESPONDENCIA.—El número de notas expedidas durante el año se elevó á 104 y el de las recibidas á 79.

CORRESPONDENCIA EXPEDIDA.—Al Ministerio de Justicia C. é Instrucción Pública..... 39
A la Contaduría General de la Nación..... 36
A la Inspección General de Colegios Nacionales..... 16
A diversos destinos..... 13

TOTAL.... 104

CORRESPONDENCIA RECIBIDA.—Del Ministerio de Justicia C. é Instrucción Pública..... 41
De la Contaduría General de la Nación... 19
De la Inspección General de Colegios Nacionales..... 7
De diversas procedencias..... 12

TOTAL.... 79

EXÁMENES DE ALÚMNOS APLAZADOS.—En la época designada por el artículo 127 inciso 2º del Reglamento vigente, se recibieron los exámenes de los alúmnos aplazados, cuyo resultado encontrará Vd. en el cuadro número 1.

EXÁMENES DE FIN DE AÑO.—El dia 1º de Noviembre, se abrió el rejistro de permiso de exámenes de fin de año cerrándose con 86 inscriptos, dando asi cumplimiento á lo dispuesto por el artículo 147 del Reglamento de los Colegios Nacionales.

Este número de permisos se dividen:
En estudiantes oficiales..... 52
En estudiantes libres para exámen General. 2

TOTAL.... 54

El número de permisos arriba indicado representa 54 examinandos y 422 exámenes á recibirse, distribuidos como sigue:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| De primer año... | Examinando | 14 | Exámenes | 84 |
| » segundo » ... | » | 8 | » | 48 |
| » tercero » ... | » | 11 | » | 88 |
| » cuarto » ... | » | 7 | » | 56 |
| » quinto » ... | » | 6 | » | 48 |
| » sexto » ... | » | 6 | » | 54 |
| » exámen general..... | | 2 | ..... | 44 |
| TOTALES.... | | 54 | | 422 |

Mediante un permiso especial del Ministerio de Instrucción Pública, los exámenes finales comenzaron el 26 de Noviembre, ante las comisiones designadas en el cuadro anexo A., quedando concluidos el 5 de Diciembre.

El resultado de los exámenes lo encontrará el Señor Rector, en los cuadros que bajo los números 2, 3, 4, 5, 6, 7 y 8 acompaño; los seis primeros son cópia exácta del Registro de Exámenes y el último es el resúmen de los anteriores.

ACTAS DE EXÁMEN.—Las actas formuladas en los exámenes de fin de año ascendieron á 48 como sigue:

| | |
|---|---|
| Para primer año..... | 6 |
| » segundo » ..... | 6 |
| » tercer » ..... | 8 |
| » cuarto » ..... | 8 |
| » quinto » ..... | 8 |
| » sexto » ..... | 9 |
| » exámen general..... | 3 |
| TOTAL.... | 48 |

ARCHIVO — Los documentos correspondientes al año ppdo., se encuentran ya archivados en el órden determinado por el Reglamento interno de este Colegio.

**Contaduria.**

En el cuadro general adjunto encontrará el Sr. Rector perfectamente detallado el movimiento económico del Colegio durante el año ppdo.

CAJA — El cuadro arriba mencionado, demuestra que las entradas ascendieron á $ 33.855,62 que unidas á la existencia anterior en caja de $ 31,86, mas $ 1.165,45 en depósito en el Banco Nacional hacen la suma de $ 35.052,93. Las salidas alcanzaron á $ 32.756,48 quedando un saldo en caja de $ 110,04 y en depósito en el Banco Nacional $ 2.186,41.

FONDOS DE MATRÍCULA Y EXÁMEN. — Ascendió á $ 1010 lo percibido de uno y otro derecho; de esta suma se dedujo $ 60 para abonar á los Sres. Profesores la parte que les correspondia por exámenes libres, el resto de $ 950 se depositó en el Banco Nacional.

PLANILLAS. — Se han enviado á la Contaduría General para su liquidación 12 planillas triplicadas por sueldos y gastos; tambien se remitieron 12 de las que á fin de cada mes se confeccionan para que los Señores Profesores y empleados estiendan recibo por sus respectivos sueldos. De modo que el total de las planillas mandadas á Contaduría es de 48.

RENDICIÓN DE CUENTAS. — Dóce cuentas de sueldos y gastos mensuales con sus respectivos comprobantes se enviaron á Contaduria para su exámen y aprobación.

Lo percibido para gastos menores del Establecimiento alcanzó á $ 960 que con la existencia anterior de $ 31,86 hace la suma de $ 991,86. De esta se gastó $ 881,82 habiendose remitido 39 compro-

bantes de los pagos efectuados; el resto de $ 110,04 existe en caja.

CERTIFICADOS. — A $ 20 ascendió lo percibido por derechos de certificados espedidos, habiéndose cobrado de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 239 del Reglamento vigente.

Del cuadro general que acompaño se desprenden que nuestro depósito en el Banco Nacional es de $ 2186,41, inclusive la existencia del año anterior, intereses capitalizados, fondos percibidos por derechos de matrícula, exámenes y certificados expedidos.

Dios guarde al Señor Rector.

*A. Arias.*
Secretario.

**Cuadro General que demuestra el movimiento económico del Colegio Nacional de Santiago en 1888.**

## ENTRADAS

| | $ m/n | $ m/n |
|---|---|---|
| *Existencia que pasó del anterior.* — | | |
| Depósito en el Banco Nacional.... | 1,165 15 | |
| En Caja..... | 31 86 | 1,197 31 |
| *Gobierno Nacional.* — Recibido de Tesoreria para pago de sueldos por | | |
| Diciembre de 1887..... | 2,633 — | |
| Id. id. por Enero de 1888..... | 2,633 — | |
| Id. id. » Febrero id..... | 2,633 — | |
| Id. id. » Marzo id..... | 2,869 — | |
| Id. id. » Abril id..... | 2,496 — | |
| Id. id. » Mayo id..... | 2,723 66 | |
| Id. id. » Junio id..... | 2,617 — | |
| Id. id. » Julio id..... | 2,617 — | |
| Id. id. » Agosto id..... | 2,642 — | |
| Id. id. » Setiembre id..... | 2,667 — | |
| Id. id. » Octubre id..... | 2,642 — | |
| Id. id. » Noviembre id..... | 2,642 — | 31,814 66 |
| Id. id. recibido de Tesoreria para gastos generales en 12 meses de Diciembre de 1887 á Noviembre de 1888..... | — | 960 — |
| *Fondos de matrículas y exámen.* — Recibido el importe de 67 matrículas á 10 $ m/n cada una..... | 670 — | |
| Id. id. de 44 permisos de exámenes regulares á 5 $ m/n cada una..... | 220 — | |
| Id. id. de dos libres á 60 $ m/n cado una..... | 120 — | 1,010 — |
| *Fondos del Colegio.* — Recibido de certificados espedidos..... | 20 — | |
| Por intereses capitalizados..... | 50 96 | 70 96 |
| SUMA.... | — | 35,052 93 |

*(Continuación)*

## SALIDAS

| | $ m/n | $ m/n |
|---|---|---|
| *Gobierno Nacional.* — Pagado al Rector, Vice-Rector, profesores y empleados sus sueldos por Diciembre de 1887 ..... | 2,633 — | |
| Id. por Enero de 1888 ..... | 2,633 — | |
| Id. » Febrero » ..... | 2,633 — | |
| Id. » Marzo » ..... | 2,869 — | |
| Id. » Abril » ..... | 2,496 — | |
| Id. » Mayo » ..... | 2,723 66 | |
| Id. » Junio » ..... | 2,617 — | |
| Id. » Julio » ..... | 2,617 — | |
| Id. » Agosto » ..... | 2,642 — | |
| Id. » Setiembre » ..... | 2,667 — | |
| Id. » Octubre » ..... | 2,642 — | |
| Id. » Noviembre » ..... | 2,642 — | 31,814 66 |
| Id. id. pagado por gastos generales en 12 meses..... | | 881 82 |
| *Fondos de exámenes.* — Pagado á los Profesores por exámenes libres.... | | 60 — |
| *Saldo al 31 de Diciembre.* — Depósito en el Banco Nacional..... | 2,186 41 | |
| Caja ..... | 110,04 | 2,296 45 |
| SUMA IGUAL.... | — | 35,052 93 |

S. E. ú O.

SANTIAGO, Diciembre 31 de 1888.

*A. Arias.*
Secretario.

**Horario de clases — Año 1888.**

| Años | Horas | Lúnes | Mártes | Miércoles | Juéves | Viérnes | Sábado |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1er | 1ª | Francés | Aritmética | Aritmética | Aritmética | Aritmética | Gramática |
| | 2ª | Aritmética | Gramática | Francés | Gramática | Francés | Aritmética |
| | 3ª | Geografía | Dibujo Geom. | Gramática | Dibujo Geom. | Gramática | |
| | 4ª | Gramática | Historia | Geografía | Historia | Historia | |
| 2º | 1ª | Algebra | Algebra | Algebra | Algebra | Algebra | Algebra |
| | 2ª | Francés | Francés | Gramática | Historia | Gramática | Gramática |
| | 3ª | Gramática | Geografía | Historia | Gramática | Geografía | |
| | 4ª | Historia | Gramática | Dibujo Geom. | Dibujo Geom. | Francés | |
| 3er | 1ª | Historia | Francés | Historia | Literatura | Geografía | Geometría |
| | 2ª | Geometría | Geografía | Geometría | Francés | Dibujo Geogr. | Literatura |
| | 3ª | Francés | Física | Dibujo Arquit. | Historia | Física | |
| | 4ª | Literatura | Literatura | Literatura | Física | Literatura | |
| 4º | 1ª | Química | Historia | Física | Química | Inglés | Inglés |
| | 2ª | Geometría | Geometría | Inglés | Historia | Literatura | Química |
| | 3ª | Literatura | Literatura | Historia | Física | Latin | |
| | 4ª | Física | Geografía | Latin | Latin | Geometría | |
| 5º | 1ª | Historia Nral | Química | Historia Nral | Historia | Química | Latin |
| | 2ª | Filosofía | Inglés | Filosofía | Inglés | Historia Nral | Inglés |
| | 3ª | Trigonometría | Historia | Geografía | Latin | Trigonometría | |
| | 4ª | Historia | Latin | Química | Geografía | Filosofía | |
| 6º | 1ª | Derecho Polít. | Economía Pol. | Derecho Polít. | Economía Pol. | Higiene | Historia Nral |
| | 2ª | Historia | Historia Nral | Historia | Historia Nral | Filosofía | Cosmografía |
| | 3ª | Aleman | Latin | Latin | Aleman | Aleman | |
| | 4ª | Latin | Filosofía | Filosofía | Cosmografía | Historia | |

NOTA Las clases de Gimnasia é Instrucción Militar se dieron los Mártes, Juéves y Sábados en horas extraordinarias.

## Horario de exámenes. — 1888.

### MESAS EXAMINADORAS

| CLASE | ASIGNATURA | PRESIDENTE | VOCALES |
|---|---|---|---|
| 1er año. | Idioma Nacional. | D. T. J. Paz..... | Dr. L. A. Palmeiro. — D. G. Sayago. |
| 2º » | Álgebra..... | Dr. P. O. y Alcorta. | D. F. Soria. — D. E. Paz. |
| 3er » | Física..... | D. A. Bruchmann.. | Dr. F. Gallego.—Dr. A. F. Sanchez. |
| 4º » | Literatura..... | Sr. Vice-Rector..... | D. T. J. Paz. — D. G. Sayago. |
| 5º » | Historia Natural. | » A. J. Sanchez... | » D. A. Bruchmann. Dr. F. Gallego |
| 6º » | Historia ..... | » D. Jimenez..... | » P. C. Vella. — Dr. I. Ahumada. |
| 1er » | Geografía ..... | D. P. C. Vella..... | Dr. I. Ahumada.—Dr. D. Jimenez. |
| 2º » | Idioma Nacional. | » T. J. Paz..... | » L. A. Palmeiro.—D. G. Sayago. |
| 3er » | Geometría..... | Dr. P. O. y Alcorta. | D. E. Paz. — D. F. Soria. |
| 4º » | Geografía..... | D. G. Sayago..... | D. P. C. Vella. — Dr. I. Ahumada. |
| 5º » | Trigonometría... | Dr. P. O. y Alcorta. | » E. Paz. — D. F. Soria. |
| 6º » | Higiene ..... | » F. Gallego ..... | » A. Bruchmann. Dr. A. J. Sanchez. |
| 1er » | Aritmética..... | D. F. Soria ..... | » G. Sayago. — D. E. Paz. |
| 2º » | Historia .... .... | » P. C. Vella..... | Dr. D. Jimenez.—Dr. I. Ahumada. |
| 3er » | Francés..... | » T. J. Paz ..... | D. E. Cavalié.—D. A. De Mitri. |
| 4º » | Física..... | » A. Bruchmann... | Dr. F. Gallego.—Dr. A. J. Sanchez. |
| 5º » | Filosofía..... | Dr. P. O. y Alcorta. | » R. Carol.—Dr. D. Jimenez. |
| 7º » | Cosmografía..... | D. E. Paz..... | D. F. Soria. — D. G. Sayago. |
| 1er » | Historia..... | » P. C. Vella..... | Dr. D. Jimenez. — Dr. I. Ahumada. |
| 2º » | Francés..... | » T. J. Paz ..... | D. E. Cavalié. — D. A. De Mitri. |
| 4º » | Geometría..... | Dr. P. D. y Alcorta. | » E. Paz. — D. F. Soria. |
| 3er » | Literatura..... | Sr. Vice-Rector..... | » T. J. Paz. — D. G. Sayago. |
| 5º » | Química ..... | D. A. Bruchmann .. | Dr. A. J. Sanchez.—Dr. F. Gallego. |
| 6º » | Derecho político. | Dr. R. Carol..... | » P. O. y Alcorta. Dr. I. Ahumada. |
| 1er » | Francés ..... | D. T. J. Paz..... | D. E. Cavalié. — D. A. De Mitri. |
| 2º » | Geografía..... | » G. Sayago..... | » P. C. Vella.—Dr. D. Jimenez. |
| 4º » | Química..... | » A. Bruchmann... | Dr. A. J. Sanchez.—Dr. F. Gallego. |
| 3er » | Geografía ..... | Sr. Vice-Rector .... | » I. Ahumada.—Dr. D. Jimenez. |
| 5º » | Latín ..... | D. P. C. Vella..... | D. E. Cavalié.—D. T. J. Paz. |
| 6º » | Historia Natural. | Dr. A. J. Sanchez... | » A. Bruchman. — Dr. F. Gallego. |
| 3er » | Historia..... | » D. Jimenez ...., | » P. C. Vella.—D. T. J. Paz. |
| 4º » | Inglés..... | D. J. Voget..... | » O. Semmslhaack. D. A. De Mitri. |
| 6º » | Economía polít.. | Dr. R. Carol..... | Dr. P. O. y Alcorta. Dr. I. Ahumada. |
| 4º » | Historia ..... | Sr. Vice-Rector..... | D. P. C. Vella.—Dr. I. Ahumada. |
| 5º » | Inglés..... | D. J. Voget ..... | » O. Semmslhaack. D. A. De Mitri. |
| 4º » | Latín ..... | » P. C. Vella..... | » E. Cavalié.—D. T. J. Paz. |
| 6º » | Filosofía..... | Dr. P. O. y Alcorta. | Dr. R. Carol.—Dr. D. Jimenez. |
| 5º » | Geografía..... | Sr. Vice-Rector..... | » I. Ahumada.—D. A. De Mitri. |
| 6º » | Aleman..... | D. A. Bruchmann... | D. J. Voget.—D. O. Semmslhaack. |
| 5º » | Historia..... | Dr. D. Jimenez..... | » P. C. Vella.—Dr. I. Ahumada. |
| 6º » | Latín ..... | Sr. Vice-Rector..... | » E. Cavalié.—D. T. J. Paz. |
| 1º 2º y 3º | Dibujos..... | D. Ezequiel Paz.... | » N. Gigena.—D. A. De Mitri. |

**Registro de exámenes de los alumnos aplazados en Diciembre de 1888.**

| Año de estudios | APELLIDOS Y NOMBRES | Idioma Nacional | Historia | Algebra | Geometría | Física | Francés | Inglés |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1er | Cáceres José M..... | 2 | — | — | — | — | — | — |
| » | Cortéz Luis..... | — | — | — | — | — | — | 3 |
| » | Gomez Emilio..... | — | 1 | — | — | — | — | 3 |
| » | Unzaga Francisco..... | 2 | 2 | — | — | — | — | — |
| 2o | Abregú Antonio..... | — | — | — | — | — | — | 2 |
| » | Castro Alfonso..... | — | — | — | — | — | 4 | — |
| » | Castro Gabriel..... | 4 | — | — | — | — | — | — |
| » | Beltran Manuel..... | — | — | 2 | — | — | — | 2 |
| » | Figueroa Alejandro..... | — | — | 3 | — | — | — | 2 |
| » | Lescano Remijio..... | — | — | 2 | — | — | — | — |
| » | Moreno Ernesto..... | 3 | — | — | — | — | 2 | — |
| » | Rojas Teófilo..... | — | — | — | — | — | — | — |
| » | Rodriguez José..... | — | — | — | — | — | — | 3 |
| » | Silveti Ignacio..... | — | — | — | — | — | 5 | 3 |
| 3er | Carol Absalon..... | — | — | — | — | — | — | 2 |
| » | Gorostiaga Lucinio..... | — | — | — | — | — | — | 3 |
| » | Hernandez Misael..... | 3 | — | — | — | 1 | — | 2 |
| » | Perez Jesús M..... | — | — | — | — | — | — | — |
| 4o | Santillan Santiago..... | — | — | — | 1 | 2 | — | — |
| » | Santillan José D..... | — | — | — | 1 | — | — | — |

SANTIAGO, Febrero 28 de 1888.

**Registro de exámenes de Diciembre de 1888.**

ESTUDIANTES REGULARES — PRIMER AÑO

| Números | NOMBRE DEL ALUMNO | Idioma Nacional | Historia | Geografía | Aritmética | Francés | Dibujo geométrico | Média |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Alcorta Pedro..... | 4 | 6 | 4 | a | a | 5 | — |
| 2 | Aliaga Demetrio..... | 7 | 6 | 5 | a | a | 6 | — |
| 3 | Brizuela Clodomiro..... | 6 | 5 | a | a | 5 | 5 | — |
| 4 | Corvalan Antenor..... | 4 | 4 | 4 | a | a | 8 | — |
| 5 | Fernandez Pedro..... | 7 | 7 | 7 | a | 5 | 5 | — |
| 6 | Fernandez Ricardo..... | 10 | 9 | 8 | 7 | 9 | 10 | 9 |
| 7 | Figueroa Lázaro..... | a | 4 | 6 | 4 | a | 9 | — |
| 8 | Gonzalez Amancio..... | 10 | 10 | 10 | 8 | 7 | 10 | 9 |
| 9 | García David C..... | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 10 |
| 10 | Garcia Juan..... | 5 | 6 | 4 | nsp. | 8 | 6 | — |
| 11 | Juarez Conrado..... | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 6 | 4 |
| 12 | Loto Javier..... | 8 | 10 | 10 | 8 | 6 | 10 | 9 |
| 13 | Paez Emilio..... | a | 9 | 6 | a | 4 | 7 | — |
| 14 | Luehini Serafin..... | 0 | nsp. | nsp. | nsp. | nsp. | nsp. | — |

NOTA—*a* aprobados—*nsp.* no se presentó.

*(Continuación)*

SEGUNDO AÑO

| Números | NOMBRE DEL ALUMNO | Idioma Nacional | Historia | Algebra | Geografía | Francés | Dibujo geométrico | Média |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Barrionnero Dalmiro..... | 9 | 7 | 4 | 7 | 7 | 6 | 7 |
| 2 | Beltran Baltazar..... | 9 | 10 | 5 | 9 | 9 | 6 | 8 |
| 3 | Cacerez Manuel..... | 6 | 7 | 4 | 6 | 9 | 8 | 7 |
| 4 | Corvalan Ernesto..... | 7 | 7 | 4 | 6 | 8 | 4 | 6 |
| 5 | Garmendin Miguel..... | 10 | 10 | 7 | 10 | 10 | 8 | 9 |
| 6 | Ordoñez Manuel..... | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 10 | 10 |
| 7 | Prieto Pedro..... | 7 | 4 | 4 | 6 | 9 | 9 | 6 |
| 8 | Rojas Teófilo..... | 6 | 7 | 5 | 7 | 5 | 8 | 6 |

TERCER AÑO

| Números | NOMBRE DEL ALUMNO | Literatura | Historia | Geografía | Geométria | Física | Francés | Dibujo geográfico | Dibujo arquitec. | Média |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Abalos David..... | 9 | 10 | 10 | 9 | 8 | 10 | 10 | 7 | 9 |
| 2 | Abregú Antonio..... | 9 | 9 | 5 | a | 7 | 6 | 8 | 6 | — |
| 3 | Barraza Obdulio..... | 4 | a | 7 | a | 6 | 6 | 4 | 6 | — |
| 4 | Beltran Manuel..... | 6 | 6 | 8 | a | 6 | 5 | 8 | 6 | — |
| 5 | Castro Gabriel..... | 10 | 8 | 9 | 8 | 6 | 10 | 5 | 4 | 7 |
| 6 | Corvalan Constancio..... | 7 | 5 | 5 | a | a | 5 | 10 | 5 | — |
| 7 | Gerez Rosario..... | 6 | 4 | 6 | a | a | 5 | 10 | 5 | — |
| 8 | Lobo Luis..... | nsp. | nsp. | nsp. | 4 | 7 | nsp. | nsp. | nsp. | — |
| 9 | Lugones Mariano..... | 7 | 9 | 10 | 7 | 4 | 9 | 6 | 7 | 7 |
| 10 | Moreno Ernesto..... | 9 | 6 | 8 | 4 | a | 7 | 7 | 4 | — |
| 11 | Silveti Ignacio..... | 8 | 5 | 9 | 5 | 6 | 7 | 8 | 8 | 7 |

*(Continuación)*

CUARTO AÑO

| Números | NOMBRE DEL ALUMNO | Literatura | Historia | Geografía | Geometría | Física | Química | Latin | Inglés | Média |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Abalos José G..... | 10 | 8 | 8 | 4 | 7 | 8 | 6 | 10 | 8 |
| 2 | Carol Absalon..... | 7 | 8 | 7 | 4 | 7 | 4 | 4 | 5 | 7 |
| 3 | Gorostiaga Desiderio..... | 8 | 10 | 10 | 7 | 8 | 9 | 7 | 7 | 8 |
| 4 | Helman Romualdo..... | 5 | 8 | 8 | 5 | 7 | 9 | 6 | 6 | 7 |
| 5 | Hernandez Misael..... | 8 | 9 | 6 | 6 | 4 | 4 | 5 | 6 | 6 |
| 6 | Pinto Roger..... | 4 | a | 8 | 7 | 6 | 8 | 5 | 10 | — |
| 7 | Santillan Santiago..... | 5 | 6 | 10 | 4 | 5 | 4 | 6 | 7 | 9 |

QUINTO AÑO

| Números | NOMBRE DEL ALUMNO | Historia | Geografía | Trigonometría | Química | Historia natural | Latin | Filosofía | Inglés | Média |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Castro Ramon..... | 6 | 9 | 6 | a | 5 | 7 | 5 | 6 | 9 |
| 2 | Hernandez Pedro..... | 10 | 10 | 8 | 10 | 10 | 8 | 10 | 10 | — |
| 3 | Ibarra Pedro..... | 5 | 8 | 6 | a | 4 | 5 | a | 4 | — |
| 4 | Paz Norberto..... | 8 | 5 | 4 | a | 4 | 5 | 5 | 6 | — |
| 5 | Rojas Andrés..... | 6 | 5 | 5 | a | 5 | 5 | 4 | 7 | — |
| 6 | Santillan José D..... | 6 | 4 | 4 | a | 5 | 4 | 4 | 7 | — |

*(Continuación)*

SEXTO AÑO

| Números | NOMBRE DEL ALUMNO | Derecho Político | Economía Política | Historia | Cosmografía | Historia Natural | Higiene | Filosofía | Latín | Aleman | Media |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Alcorta Benito..... | 5 | 6 | 7 | 6 | 5 | 6 | 7 | 5 | 6 | 6 |
| 2 | Jugo Vicente..... | 5 | 7 | 6 | 5 | 6 | 6 | 7 | 6 | 6 | 6 |
| 3 | Salvatierra Ambrosio. | 4 | a | 5 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 8 | — |
| 4 | Santillan Mariano..... | 8 | 8 | 6 | 7 | 5 | 6 | 7 | 7 | 8 | 7 |
| 5 | Silveti Manuel D..... | 7 | 6 | 4 | 5 | 4 | 5 | 7 | 4 | 6 | 5 |
| 6 | Villar Lann Jacinto.. | 5 | 4 | 5 | 5 | 4 | 5 | 5 | 4 | 6 | 5 |

SANTIAGO DEL ESTERO, Diciembre 4 de 1888.

**Cuadro general de clasificaciones de los estudiantes regulares en los exámenes de Diciembre de 1888.**

PRIMER AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de Aprobados | Aplazados |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional..... | 2 | 2 | 3 | 4 | 11 | 3 |
| Historia..... | 3 | 2 | 4 | 4 | 13 | 1 |
| Geografía..... | 3 | 1 | 3 | 5 | 12 | 2 |
| Aritmética..... | 1 | 2 | 1 | 2 | 6 | 8 |
| Francés..... | 1 | 2 | 3 | 4 | 10 | 4 |
| Dibujo..... | 3 | 3 | 4 | 3 | 13 | 1 |
| SUMA.... | 13 | 12 | 18 | 20 | 65 | 19 |

SEGUNDO AÑO

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional..... | 2 | 2 | 4 | — | 8 | — |
| Historia..... | 3 | — | 4 | 1 | 8 | — |
| Geografía..... | 2 | 1 | 5 | — | 8 | — |
| Algebra..... | 1 | — | 1 | 6 | 8 | — |
| Francés..... | 1 | 5 | 2 | — | 8 | — |
| Dibujo..... | 1 | 4 | 2 | 1 | 8 | — |
| SUMA.... | 10 | 12 | 18 | 8 | 48 | — |

*(Continuación)*

TERCER AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de aprobados | Aplazados |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional..... | 1 | 4 | 4 | 1 | 10 | 1 |
| Historia..... | 1 | 3 | 2 | 3 | 9 | 2 |
| Geografía ..... | 2 | 4 | 2 | 2 | 10 | 1 |
| Geometría..... | — | 2 | 1 | 3 | 6 | 5 |
| Física ..... | — | 1 | 6 | 1 | 8 | 3 |
| Francés..... | 2 | 1 | 4 | 3 | 10 | 1 |
| Dibujo Geográfico .... | 3 | 3 | 2 | 2 | 10 | 1 |
| » Geométrico.... | — | 1 | 5 | 4 | 10 | 1 |
| SUMA.... | 11 | 19 | 26 | 18 | 73 | 15 |

CUARTO AÑO

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Idioma Nacional..... | 1 | 2 | 1 | 3 | 7 | 1 |
| Historia..... | 1 | 4 | 1 | — | 6 | — |
| Geografía ..... | 2 | 3 | 2 | — | 7 | — |
| Geometría..... | — | — | 3 | 4 | 7 | — |
| Física ..... | — | 1 | 4 | 2 | 7 | — |
| Química ..... | — | 4 | — | 3 | 7 | — |
| Latín..... | — | — | 4 | 3 | 7 | — |
| Inglés..... | 2 | — | 4 | 1 | 7 | — |
| SUMA.... | 6 | 14 | 19 | 16 | 55 | 1 |

*(Continuación)*

QUINTO AÑO

| ASIGNATURAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Suma de Aprobados | Aplazados |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Historia | 1 | 1 | 3 | 1 | 6 | — |
| Geografía | 1 | 2 | — | 3 | 6 | — |
| Trigonometría | — | 1 | 2 | 3 | 6 | — |
| Química | 1 | — | — | — | 1 | 5 |
| Historia Natural | 1 | — | — | 5 | 6 | — |
| Filosofía | 1 | — | — | 4 | 5 | 1 |
| Latín | — | 1 | 1 | 4 | 6 | — |
| Inglés | 1 | — | 4 | 1 | 6 | — |
| SUMA | 6 | 5 | 10 | 21 | 42 | 6 |

SEXTO AÑO

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Nociones de Derecho | — | 1 | 1 | 4 | 6 | 1 |
| Id. Economía política | — | 1 | 3 | 1 | 5 | — |
| Historia | — | — | 3 | 3 | 6 | — |
| Cosmografía | — | — | 2 | 4 | 6 | — |
| Filosofía | — | — | 4 | 2 | 6 | — |
| Higiene | — | — | 3 | 3 | 6 | — |
| Historia natural | — | — | 1 | 5 | 6 | — |
| Latín | — | — | 2 | 4 | 6 | — |
| Aleman | — | 2 | 4 | — | 6 | — |
| SUMA | — | 4 | 23 | 26 | 53 | 1 |

## RESÚMEN

| | Número de examinandos | Exámenes aprobados | Exámenes aplazados | Total de exámenes |
|---|---|---|---|---|
| Primer año..... | 14 | 65 | 19 | 84 |
| Segundo año..... | 8 | 48 | — | 48 |
| Tercer año..... | 11 | 73 | 15 | 88 |
| Cuarto año..... | 7 | 55 | 1 | 56 |
| Quinto año..... | 6 | 42 | 6 | 48 |
| Sexto año..... | 6 | 53 | 1 | 54 |
| Suma.... | 52 | 336 | 42 | 378 |

ESTUDIANTES LIBRES — PRIMER TÉRMINO

| Números | NOMBRE DEL ALUMNO | Idioma Nacional | Francés | Inglés | Aleman | Media |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Cárlos L. Massa..... | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| 2 | Anacleto Llosa..... | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 |

SEGUNDO TÉRMINO

| Números | NOMBRE DEL ALUMNO | Latín | Literatura | Historia | Geografía | Derecho General | Economía Política | Física | Media |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Cárlos L. Massa..... | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 2 | Anacleto Llosa..... | 4 | 5 | 4 | 6 | 4 | 4 | 4 | 4 |

TERCER TÉRMINO

| Números | NOMBRE DEL ALUMNO | Aritmética | Algebra | Geometría Plana y del Espacio | Trigonometría | Topografía | Cosmografía | Física | Química | Historia Natural | Higiene | Dibujo | Media |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Cárlos L. Massa... | 5 | 6 | 4 | 4 | 5 | 6 | 6 | 4 | 5 | 6 | 5 | 5 |
| 2 | Anacleto Llosa..... | 6 | 5 | 6 | 4 | 4 | 5 | 4 | 4 | 6 | 5 | 5 | 5 |

SANTIAGO DEL ESTERO, Diciembre 5 de 1888.

*A. Arias.*
Secretario.

# COLEGIO NACIONAL DE CATAMARCA

CATAMARCA, Diciembre 28 de 1868.

*A S. E. el Sr. Ministro de Justicia, C. é Instrucción Pública, Dr. Filemon Posse.*

SEÑOR MINISTRO:

Por tercera vez vengo á presentar á la consideración de V. E. la memoria demostrativa del movimiento que ha tenido el Establecimiento á mi cargo durante el año que termina.

Espero del Sr. Ministro, disimulará cualquiera irregularidad que hubiere en su forma, que será esta al menos, el éco fiel de la verdad.

Dios guarde á V. E.

*Francisco Castellanos.*

---

**Informe del Rector del Colegio Nacional de Catamarca.**

Cumpliendo con lo prescripto por el Reglamento de los Colegios Nacionales, abrí las clases el 1º de Marzo del presente año escolar, de cuyo rejimen vengo á dar cuenta en este conciso informe.

## I

### Año Escolar.

La concurrencia de alumnos á las clases fué buena, como lo tengo manifestado á V. E. en nota de fecha 7 de marzo, á pesar de la costumbre tradicional de los padres de familia de ser poco exactos en mandar á sus hijos al Colegio en oportunidad.

El número de alumnos matriculados fué de 75, habiendo sido su asistencia mas acumplida que lo que fué antes, dando por resultado esto, el mayor aprovechamiento de los alumnos. Compruebase lo expresado por el simple cuadro de exámenes que adjunto.

Por parte de los Señores Profesores, me cabe la satisfacción de manifestar á V. E. que han sabido responder debidamente á los deseos de esta Dirección y á los propósitos elevados de ese Ministerio, teniendo una asistencia bastante regular durante el año de que me ocupo y haber sabido comunicar á los alumnos la palabra de la ciencia en su mas moderna espresión, ajustando sus conferencias, en cuanto les ha sido posible, al Plan de Estudios Oficial.

Esta Dirección fué estricta en hacer cumplir todas las disposiciones de ese Ministerio, y aún que algunos de estas, trajeron modificaciones en la marcha de las clases, puesto que hubo necesidad de cambiar metodo, textos, etc., motivado por la vijencia del nuevo Plan de Estudios, el Colegio ha funcionado normalmente, llenando con amplitud sus propositos en la órbita de sus facultades.

## II

**Disciplina.**

Durante el año escolar que ha trascurrido, la disciplina del Colegio ha mejorado sensiblemente, debido á que he encontrado verdadera cooperación en el personal docente, y al eficaz auxilio del actual Señor Vice-Rector.

Espero fundadamente que en el año próximo se adelantara mas en este sentido, teniendo en vista el Decreto del Exmo. Gobierno de la Nación de fecha 15 de noviembre último, por el que reglamenta los exámenes de Diciembre.

Puedo asegurar á V. E. que respecto á disciplina esta Dirección hará de su parte todo lo posible para que sea debidamente cumplida, en la persuación de que ella es la base de la prosperidad de todo Establecimiento de educación y tambien para corresponder á la honrosa confianza depositada en mi colocándome al frente de este Colegio. Creo, señor Ministro, que el progreso moral cimentado en el órden y disciplina tratandose de la educación es la garantía de que las demas formas de mejoramiento, tengan lugar y lleguen á dar sus mejores resultados.

Es tambien oportuno poner en conocimento de V. E. que teniendo en vista lo mucho que influyen en bien de los alumnos las conferencias literarias, se hán dado dos en el año que expira, una el 25 de mayo y otra el 9 de julio, en conmemoración de dos grandes hechos de gloria para el Pueblo Argentino.

## III

**Pedidos.**

En el pedido que hace esta Dirección de instrumentos, utiles, libros, etc., al Ministerio de V. E., ha querido limitarse tan solo á lo indispensable,

dado el movimiento progresivo de las ciencias y letras.

Es evidente que no se puede dictar con regularidad muchas veces una clase de Física, Química, en general de ciencias esperimentales, sin demostrar palpariamente á los alumnos por medio de los aparatos correspondientes, las leyes que rijen á los cuerpos en sus diversas formas y tendencias.

Teniendo hoy en vista los adelantos, perfeccionamientos y recientes invenciones, me he permitido elevar al conocimiento de V. E. el pedido general que hace esta Dirección deseando el mejoramiento del Establecimiento.

Corroborando lo dicho, me bastará manifestar al Señor Ministro que la Telefonia eléctrica, Microfonia, Fotofonia, Radiofonia etc. etc., no están representadas, siquiera, por un solo aparato; de igual modo la electricidad dinámica y la acústica.

El año 1886 me permití solicitar de V. E. un mecánico para que componga gran número de instrumentos que hoy por su mal estado no prestan servicio alguno al Colegio, y si, representan una gran suma de dinero invertida en ellos.

Este mismo pedido lo repetí en mi informe del año 87, llevado del interés de conservar lo que tanto cuesta á la Nación. Dejo al criterio del Señor Ministro la resolución de lo expuesto.

## IV

### Biblioteca.

En la Bibloteca del Colegio hay mil y tantos volúmenes, en castellano, francés, inglés, aleman y latin, que tratan de ciencias exactas, naturales, políticas, sociales etc., sin que esto importe decir que

cada sección relativa á estos estudios se halle bien provista y capaz de ilustrar suficientemente al Profesor que la consulta.

Sí no me equivoco, la Biblióteca no ha recibido libros de 9 años á esta parte; por tal motivo, puedo decir que no responde en modo alguno al movimiento literario cientifico moderno. En mi informe del año pasado ya manifesté esta deficiencia, y hoy que veo mas acentuada la necesidad de que se ilustre el Profesor y el alumno en lo producido por la ciencia contemporanea sobre historia, filosofía, comercio, estadística, educación, geografía etc. etc., pido al Señor Ministro se digne dotar á esta Repartición de una partida de libros modernos, que como he dicho, los que tiene hoy el Colegio, son de siglos pasados, y por tanto, casi desautorizados.

## V

### Edificio.

Interesado en la mejora y conservación del edíficio, he tenido el honor de poner en conocimiento del Ministerio de V. E. en las repetidas notas que he pasado, la urjente necesidad de la demolición y construcción de la parte Sud del Colegio, por ser esta una amenaza constante al publico y presentar un aspecto de verdaderas ruinas, que contrasta con el que tiene el resto del edificio. En virtud de esto, la Intendencia Municipal de esta Capital, me pasó nota ordenandome su inmediata demolición, lo que he dado cuenta á V. E. en nota Nº 366 de fecha 14 de Agosto del corriente año.

El edificio nuevo se halla bastante deteriorado, esterior é interiormente, motivado indudablemente, á la mala calidad de los materiales empleados en su construcción: tambien en las bóvedas del departa-

mento que sirve para los Gabinetes de Física Química y Docimasia, se hace preciso una pronta reparación por realizarse infiltraciones de agua, que pueden comprometer el edificio.

Con gastos internos del Establecimiento hice plantar unos arboles en el segundo patio del Colegio, con el interés de que dén sombra y sirvan de recreo á los alumnos.

Reconocida la conveniencia de proveer de aguas filtradas á las diversas Reparticiones del Establecimiento solicité el permiso correspondiente á la Comisión Municipal de esta, á fin de llevar á cabo la provisión de agua potable tan necesaria al Establecimiento. La Comisión Municipal fundándose en que los caños maestros existentes eran incapaces de recibir mayor presión, no accedió á mi solicitud.

Por tanto esta Dirección no ha empleado la suma que fué destinada á este objeto.

No olvidaré, señor Ministro, de hacer presente la urjencia que hay de poner pisos de madera á los salones de 1er, 2o, y 3er año, pues que el pavimento de ladrillo que tenian, está completamente destruido.

## VI

### Exámenes.

Como resultado lojico del funcionamiento regular y uniforme de todas las clases dadas durante el año, los exámenes de los alumnos han sido más notables por su buen resultado y lucidez relativamente á los del año pasado, habiendo durado, en la generalidad, el máximun que prescribe el Reglamento. La Mesa examinadora formada del personal docente, se dividió en tres Comisiones, las que cumplieron estricta-

mente con su deber, haciendose cargo de su alta y delicada misión y de que cualquiera contemplación indebida en el acta de los exámenes, relaja la disciplina del alumno y perjudica notablemente á la instrucción indispensable que se requiere para cursar.

## VII

### Cuadros.

Cuadro en que se demuestra el número de alumnos matriculados, número de inscriptos para los exámenes de diciembre de 1888, y en que se detallan las clasificaciones con relación á cada curso y á cada asignatura.

PRIMER AÑO

| | Número de matriculados | Salieron | Inscriptos para los exámenes | No inscriptos | Dieron exámen | No dieron | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Aplazados | Reprobados |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Francés | 23 | 3 | 19 | 1 | 19 | — | — | 4 | 2 | 4 | 2 | 7 |
| Gramatica | — | — | 19 | 1 | 18 | 1 | 2 | 3 | 2 | 2 | 7 | 2 |
| Aritmética | — | — | 19 | 1 | 11 | 8 | 2 | 3 | 4 | 1 | 1 | — |
| Geografía | — | — | 19 | 1 | 15 | 4 | 1 | 9 | 2 | 2 | — | — |
| Historia Argentina | — | — | 19 | — | 12 | 7 | 2 | 5 | 3 | 1 | 1 | — |
| Dibujo Geometrico | — | — | 19 | — | 10 | 9 | 6 | 1 | 1 | 1 | — | — |

SEGUNDO AÑO

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Gramatica | 8 | — | 7 | 1 | 4 | 3 | 1 | 1 | — | — | 2 | — |
| Francés | — | — | 7 | 1 | 6 | 1 | 1 | 2 | 1 | 2 | — | — |
| Aljebra | — | — | 7 | 1 | 5 | 2 | 4 | — | 1 | — | — | — |
| Geografía | — | — | 7 | 1 | 7 | — | 1 | 4 | 1 | 1 | — | — |
| Historia Argentina | — | — | 7 | 1 | 6 | 1 | — | 4 | — | — | 2 | — |
| Dibujo Geometrico | — | — | 7 | 1 | 5 | 2 | 1 | 3 | 1 | — | — | — |

*(Conclusión)*

TERCER AÑO

| | Número de matriculados | Salieron | Inscriptos para los exámenes | No inscriptos | Dieron exámen | No dieron | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Aplazados | Reprobrados |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Geometría | 14 | 2 | 12 | — | 11 | 1 | 2 | 1 | 2 | 3 | 1 | 2 |
| Geografía | — | — | 12 | — | 9 | 3 | 3 | — | 4 | 1 | 1 | — |
| Historia Antigua | — | — | 12 | — | 6 | 6 | — | 3 | 1 | 1 | 1 | — |
| Física | — | — | 12 | — | 7 | 5 | — | 3 | 1 | 2 | — | 1 |
| Francés | — | — | 12 | — | 7 | 5 | 2 | 1 | 1 | 3 | — | — |
| Literatura | — | — | 12 | — | 6 | 6 | 2 | — | 2 | 2 | — | — |
| Dibujo Arquitectonico. | — | — | 12 | — | 6 | 6 | 1 | 4 | 1 | — | — | — |

CUARTO AÑO

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Física | 12 | — | 12 | — | 12 | — | 1 | 4 | 3 | 1 | 2 | 1 |
| Latín | — | — | 12 | — | 12 | — | — | 5 | 5 | 2 | — | — |
| Aleman | — | — | 12 | — | 7 | 5 | 3 | 4 | — | — | — | — |
| Historia Medieval | — | — | 12 | — | 10 | 2 | 2 | 3 | 3 | 2 | — | — |
| Química | 12 | — | 12 | — | 11 | 1 | 1 | 2 | 2 | 4 | 2 | — |
| Literatura | — | — | 12 | — | 12 | — | 8 | 1 | 2 | 1 | — | — |
| Geografía | — | — | 12 | — | 12 | — | 4 | 2 | 1 | 5 | — | — |
| Geometría | — | — | 12 | — | 12 | — | 2 | 5 | 2 | 3 | — | — |

QUINTO AÑO

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Historia Natural | 8 | 1 | 7 | — | 7 | — | 2 | 5 | — | — | — | — |
| Filosofía | — | — | 7 | — | 7 | — | 1 | 1 | 1 | 4 | — | — |
| Geografía | — | — | 7 | — | 7 | — | 1 | 5 | 1 | — | — | — |
| Trigonometría | — | — | 7 | — | 7 | — | 1 | 2 | 1 | 3 | — | — |
| Latín | — | — | 7 | — | 6 | 1 | — | 2 | 2 | 1 | 1 | — |
| Química | — | — | 7 | — | 4 | 3 | 1 | — | 2 | 1 | — | — |
| Aleman | — | — | 7 | — | 4 | 3 | 2 | 2 | — | — | — | — |
| Historia Americana | — | — | 7 | — | 7 | — | 2 | 3 | 1 | 1 | — | — |

SEXTO AÑO

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Derecho | 6 | — | 5 | 1 | 5 | — | 2 | 2 | 1 | — | — | — |
| Economía Política | — | — | 5 | 1 | 5 | — | 3 | 2 | — | — | — | — |
| Historia Contempor | — | — | 5 | — | 5 | — | 1 | 3 | 1 | — | — | — |
| Cosmografía | — | — | 5 | — | 6 | — | 4 | 1 | — | — | — | — |
| Historia Natural | — | — | 5 | — | 5 | — | 2 | 3 | — | — | — | — |
| Hijiene | — | — | 5 | — | 5 | — | 3 | 2 | — | — | — | — |
| Filosofía | — | — | 5 | — | 5 | — | 4 | — | — | 1 | — | — |
| Latín | — | — | 5 | — | 5 | — | 2 | 2 | 1 | — | — | — |
| Aleman | — | — | 5 | — | 1 | 4 | 1 | — | — | — | — | — |

**2. — Curso Libre de Docimasia.**

| | Análisis cualitativo | | Análisis cuantitativo | | Mineralojia | Metalurjia |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Práctico | Teórico | Práctico | Teórico | | |
| El uno obtuvo..... | 8 | 9 | 3 | 9 | 7 | 7 |
| » otro » ..... | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 |

**Cuadro que demuestra las Comisiones examinadoras en Diciembre de 1888.**

| | |
|---|---|
| El Rector.<br>Dr. A. Alvarez.<br>» S. Schmik. | Historia Natural, Hijiene, Físíca y Química. |
| Sr. Julio Herrera.<br>» V. Berrondo.<br>» M. Soria. | Aritmética, Algebra, Geometría, Trigonometría, Cosmografía, Dibujo |
| » Vice Rector.<br>» G. Correa.<br>» Francisco C. Figueroa.<br>» Argentino Quevedo.<br>» S. Avellaneda. | Filosofía, Derecho, Economia Politica, Historia General, Geografía. |
| » Francisco Romay.<br>» Bruno Schorn.<br>» Segismundo Acuña.<br>» Antonio Retamal.<br>» Bernabé Gomez | Líteratura, Francés, Aleman, Latin, Gramatica. |

## VIII

**Derechos.**

Las matrículas que se hán estendido en el año presente dan un valor nominal de siete cientos cincuenta pesos ..... $ 750

Esta suma se descompone en la forma siguiente:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 59 matriculas á 10 pesos ..... | $ | 590 | |
| 16 » gratis en vistud de certificados de pobreza ..... | » | 160 | |
| | $ m/n | 750 | $ m/n 750 |

El registro de inscripción para exámenes há producido un valor nominal de cuatrocientos veinte pesos ..... $ 420

Esta suma se descompone del modo siguiente:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Valor de dos inscripciónes para exámen general en Febrero..... | $ | 50 | |
| Valor de un inscripción parcial | » | 5 | |
| » » 44 » de estudiantes regulares en Noviembre | » | 220 | |
| Valor de 10 inscripciones de estudiantes libres..... | » | 100 | |
| Valor de 9 inscripciones grátis | » | 45 | |
| SUMA.... | $ m/n | 420 | $ m/n 420 |

El derecho de certificados de estudios ha producido un valor nominal de setenta y seis pesos nacionales ..... $ 76

Esta suma se descompone en la manera siguiente:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 7 certificados completos de 6 años | $ | 56 | |
| 6 » de 2 años..... | » | 12 | |
| 1 » completo de 6 años | » | 8 | |
| SUMA.... | $m/n | 76 | $m/n 76 |

Resumiendo esto productos tenemos:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Nomina de matrículas..... | $ | 750 | |
| » » incripción de exámenes.... | » | 420 | |
| » » certificados..... | » | 76 | |
| SUMA.... | $m/n | 1246 | |
| Producto efectivo de matrículas..... | » | 590 | |
| » » » inscripciones..... | » | 375 | |
| » » » certificados..... | » | 68 | |
| SUMA.... | $m/n | 1033 | |

Termino, señor Ministro, esta Memoria que no es mas que un lijero bosquejo del estado del Colegio á mi cargo y de sus necesidades apremiantes, en la íntima convicción de que las indicaciones que me permito hacer en ella, encontrarán en V. E. un animo bien dispuesto á cooperar en la consecución de los fines que el ilustrado Gobierno de la Nación persigue con elevadas miras y con no pocos sacrificios en pró de la educación del Pueblo Argentino.

*Francisco Castellanos.*

# COLEGIO NACIONAL DE SALTA

SALTA, Febrero 22 de 1889.

*A. S. Exelencia el Sr. Ministro de Justicia, Culto é Instrucción Pública de la Nación.*

EXELENTISIMO SEÑOR:

Tengo el honor de elevar á la consideración de V. E. el informe reglamentario sobre la marcha de este Colegio durante el año ppdo.

Como en los periodos escolares anteriores, me encuentro en circunstancias idénticas, complacido en poder decir al Sr. Ministro, que las importantes y delicadas tareas entregadas á mi Dirección se han desempeñado con éxito satisfactorio.

Ninguna novedad vino á sorprenderme y menos á entorpecer la evolución del Establecimiento, habiendose cumplido con exactitud las leyes y reglamentos que rijen la enseñanza secundaria.

Pienso que los resultados obtenidos fueron excelentes, y que los conocimientos difundidos y aprovechados compensaron con ventajas notorias los esfuerzos y sacrificios que el Gobierno Nacional dispensa á la juventud argentina con el noble fin de elevar su nivel intelectual y moral, y de colocarla en aptitud de vencer en las batallas de la vida.

Pienso tambien que en esos resultados le corresponde á V. E. una parte principal de trabajo y de

honor, pues las sábias medidas que llevan su firma, al mismo tiempo que revelaron su asidua consagración al puesto que el Sr. Presidente le defirió con gran acierto, contribuyeron de una manera eficaz á los progresos alcanzados.

Me parece escusado afirmar que los jóvenes que terminaron sus estudios, ya pasen á las Universidades, ya entren resueltamente á la labor social para lograr fortuna y bien estar en carreras ó posiciones industriales y comerciales, van con el espíritu suficientemente nutrido de aprendizaje para no equivocarse en el camino ni en los medios justos y convenientes.

La familia, la Provincia y la Patria hallarán en ellos colaboradores activos y discretos, capaces de realizar beneficios en todo sentido, y de dar al progreso general una poderosa impulsión.

Adviertese sí en nuestra juventud la inclinación preponderante de trasladarse á la Universidad, y de buscar en el título de abogado ó de médico la satisfacción de las aspiraciones humanas. Los ocho alumnos que acaban de dejar las aulas de este Colegio, ya se dirijieron á la capital con aquel objeto.

Hay en esto un error que puede causar males sociales y que conviene correjir siquiera parcialmente?

La cuestión ha sido debatida y resuelta por la afirmativa.

No habrá clientela ni ocupación propia en la República para tantos profesores de Derecho y de Medicina, y entonces se formará una agrupación numerosa de individuos que impelidos por ambiciones estraordinarias y llenos de necesidades premiosas, asaltarán el terreno de los otros y tratarán de vivir con la savia ajena, como los zánganos de la colmena. A poco andar pretenderán espigar en el campo de la *política*, apoderarse de todos los destinos públicos y creerse habiles para resolver sus

mas arduos problemas, juzgándose especialistas en la materia.

Mientras tanto, la tierra argentina, enhuberante de riquezas en los tres reinos, dispuesta á fructificar á costa de un cultivo intelijente é incesante, y á producir en primera linea la felicidad de sus hijos y habitantes, careceria de trabajadores entendidos y enerjicos.

En el esceso de abogados y de médicos está el mal, y ojalá las profesiones industriales y mercantiles llamarán la atención de muchos de nuestros estudiantes.

Es de esperar que bajo la influencia de una prédica activa por todos los medios que ilustran la opinion, y con la esperiencia de los hechos positivos, se produzca la deseada reacción.

**Plan de estudios.**

En el informe correspondiente al 87 que tiene la fecha del 25 de Febrero del 88 anuncié al Señor Ministro, anticipándole mis sinceras felicitaciones, que los decretos de 14 de Enero sobre el Plan de Estudios y sobre los Programas de los Colegios Nacionales significábase un progreso bien definido en la organización y mejoramiento de la enseñanza secundaria.

Le decia al Señor Ministro, que las reformas adoptadas, al fijar con esquisita prudencia las materias de estudio y la estensión que debia dárseles en el curso escolar, facilitaban á los alumnos la consecución de sus propósitos y daban á los profesores una norma precisa que no les permitían pecar por exeso ni por defecto en sus lecciones ó conferencias.

Que las ramas que habian caido del anterior plan de estudios por la podadera del Señor Ministro, eran un lujo de sabiduria con que se abrumaba á los estudiantes bien intencionados, se los desesperaba y hacia fracasar frecuentemente.

Y que los límites marcados por los mismos Decretos bastaban para la preparación intelectual de aquellos, no pudiéndose enseñar mas ni menos en los Colegios en tésis general.

Aseguraba, en fin, que la esperiencia habia de dar cumplida razon á la iniciativa de V. E.

Ahora bien, hecha la prueba en el año que acaba de transcurrir, las observaciones recojidas hasta el acto de los exámenes de Diciembre, no solamente por el suscrito sino tambien por sus colaboradores en la dirección y en la enseñanza, me han revelado de una manera indiscutible que las reformas introducidas, por haber reducido el aprendizaje á lo mas esencial y conveniente, despejaron la senda á recorrer, aclararon los horizontes, dejaron percibir la meta sin ansiedades ni torturas afligentes, de tal modo que profesores y discípulos marcharon y llegaron al termino de la jornada, contentos los primeros con el fruto de sus lecciones, y mejor posesionados los segundos de los conocimientos adquiridos.

Me he convencido que las tareas diarias no gravitaban demasiado sobre las facultades embrionarias de los jóvenes, que la fatiga era llevadera, y en una palabra, que ellos se daban cuenta razonada con rapidez de los problemas señalados.

Eslabonado en graduación prudente y lógica el plan de estudios de los Colegios y el de las Escuelas de aplicación anexas á las Normales, ambos representan y condensan un círculo de nociones que no es posible desear mas en beneficio de nuestra juventud para adaptarla de las aptitudes necesarias. Ir mas lejos seria invadir la órbita en que jiran las Universidades, y no conviene, bajo ningun concepto, como ya lo he dicho antes, propender á poblar el territorio argentino de Médicos, Abogados é Ingenieros, cuando mucha falta hacen para la prosperidad y engrandecimiento del mismo, los hombres re-

gularmente inteligentes, morales y enérgicos que esploten las carreras industriales y mercantiles.

Es mas que suficiente para responder á este segundo y principal objetivo el actual Plan, basado en los seis grados de las escuelas de aplicacion que en el tiempo y en la generalidad de los casos pasan de doce años de domicilio permanente en las aulas de los Colegios y de las Escuelas Normales.

Terminaré esta parte del informe con la siguiente observación, que no dudo la tendrá hecha el Sr. Ministro con su reconocida ilustración.

Para que la materia cientifica apuntada en el Plan y detallada en los Programas penetre copiosamente en el cerebro y en el corazon del alumno, para que ella suscite mas tarde individualidades que en los diferentes rumbos de la actividad humana produzcan buenas ideas y buenas obras, y bajo cuyos auspicios surja una felicidad relativa en la esfera de la familia del estado, lo que se precisa ante todo, Sr. Ministro, es el Maestro competente que dé vida á esa materia, la traduzca y la vierta en lecciones metódicas que á la par de ofrecer amplias demostraciones de la verdad, despierten simpática atención en el auditorio.

El mejor plan de estudios puede fracasar en sus efectos si el personal docente se recluta entre tantas mediocridades, como se brindan con audacia increible para ocupar las cátedras, logrando á veces sus deseos mediante recomendaciones hábilmente sacadas y con las que se sorprende al alto funcionario.

Al contrario, por reducido y deficiente que sea un Plan ó Programa de enseñanza, bajo la influencia de un profesorado idóneo los defectos se suplen y dasaparecen entre el caudal de esplicaciones y soluciones que brotan de los labios de los catedráticos y se evidencian con ejemplos y esperimentos.

Por lo que respecta á este Colegio, reconozco el

acierto con que V. E. ha procedido hasta ahora en la designacion del personal docente.

Y es digna de aplauso la tendencia reiteradamente manifestada por V. E., de conservar en sus puestos á los antiguos catedráticos, á favor de los cuales existe la presunción inequívoca de su competencia.

En cuanto á los últimos nombramientos y á los que han de hacerse, me asiste la seguridad de que V. E. ha elegido bien y de que no ha de engañarse.

**Profesores y exámenes**

He dado á conocer á V. E. en el parrafo anterior que la composición de nuestro profesorado es buena y merece la confianza depositada en su saber y moralidad.

Con la única escepción de que dí cuenta al Sr. Ministro por mi nota de 14 de Febrero, los catedráticos desempeñaron sus clases ventajosamente, sin dar motivo á queja ni medida alguna disciplinaria por parte de la Dirección.

Recorrieron los programas con exactitud dos y tres veces, preparando concienzudamente á sus alumnos.

Los encuentro, si es posible, mas estudiosos, mas adelantados y mejor estimulados en el cumplimiento de sus deberes.

Mucho ha influido para ello sin duda la protección decidida con que el Ministerio de V. E. los favoreció y honró.

La ley de jubilaciones, el aumento de sueldo en los últimos presupuestos y la conciencia de su inamovibilidad mientras duren y se acrediten la competencia y la buena conducta, han sido y seran otros tantos alicientes para los mejoramientos observados y para alentar esperanzas bien fundadas.

Cualquier recompensa, sea moral, sea material, que se discierne al maestro, nunca será excesiva tal es lo noble, lo delicado y lo penoso de sus funciones, cuya trascendencia afecta al destino definitivo del hombre en este mundo y mas allá de la tumba.

Con un honorario capaz de saldar el presupuesto de gastos de cada dia, con la promesa séria de una pensión que alivie la infelicidad de la vejez, y sin el temor de una despedida brusca en medio de los afanes didacticos, bajo estas condiciones se formaran las personalidades conspicuas para la enseñanza y se harán dueñas de las Cátedras con el asentimiento y el respeto de todos.

Los exámenes se recibieron de conformidad al Reglamento General, á los decretos de 14 de Enero del 88, y al últimamente dictado de 15 de Noviembre del mismo año.

Cuatro comisiones trabajaron con empeño en los dias que van del 1º al 6 de Diciembre, desde las 8 hasta las 11 a. m. y desde las 1 hasta las 5 p. m.

Como era el deber de ellas, fijado claramente en las disposiciones vigentes, y obedeciendo á mis reiteradas recomendaciones, se ha apurado el tiempo y los interrogatorios para medir la cultura de los alúmnos y discernirles con justicia y equidad las clasificaciones correspondientes.

Siempre he sabido dedicar á esta prueba una solicitud especial, y felicito al Señor Ministro por las restricciones consignadas en el último Decreto mencionado, porque creo que para los jóvenes y para sus respectivas familias conviene esclarecer cualquier duda respecto al vigor de las facultades de aquellos y á su mayor y menor contracción al estudio.

Muchas ilusiones brotan en la cabeza de los niños, calentadas por el cariño estremoso de los padres, en el sentido de poder abordar los estudios superiores y por consiguiente las posiciones sociales mas

eminentes sin pesar los sacrificios de tiempo y de dinero, y sin calcular con serenidad la fuerza intelectual necesaria para llegar con éxito á esas cumbres.

Es el exámen bien clasificado que suministra la respuesta categórica, que robustece ó destruye esas ilusiones, y obliga á unos y otros á adoptar resoluciones francas en cuanto al porvenir con antecedentes sérios y positivos.

De los 96 matrículados en el año escolar se presentaron en el exámen 80, y las clasificaciones obtenidas son las que V. E. verá en el cuadro impreso que acompaño, y que en igual forma he distribuido á los padres, tutores ó encargados de los examinados.

Fueron aprobados 60, aplazados 11 y reprobados *nueve*.

Estos fracasos suceden siempre entre los grupos de 1º y 2º años y se esplican por la edad propensa á distracciones y por la escasa preparación adquirida en las escuelas comunes-

Cuando el ingreso al Colegio tenga lugar despues que el alumno haya aprendido los seis grados de las escuelas de aplicación anexa á las Normales, la lista de los reprobados y aplazados ha de disminuir considerablemente.

En cambio puede el Señor Ministro prestar su atención á los numerosos jóvenes salteños que sobresalieron y se distinguieron para honor y provecho de sus familias, de sus maestros, de la Nación y dé ellos mismos.

**Gabinetes, Laboratorio, Museo, Biblioteca.**

Las colecciones contenidas en estos departamentos se conservan en buen estado, salvo el pequeño deterioro causado por el tiempo y el uso frecuente.

Se las cuida con esmero, no solamente por el gran

valor que representan, sino tambien por la utilidad indiscutible que prestan á la enseñanza práctica de ciertas asignaturas.

La esperimentación abundante es la recomendación que dirijo á los catedráticos de Física, Química é Historia Natural, porque las verdades demostradas ante los sentidos del alumno son las que mejor se asimilan y se graban en su espiritu.

Las disertaciones teóricas, verbales ó escritas valen mucho, pero es el esperimento en plena clase, en que intervienen todos los concurrentes con sus propias manos, el que inunda de luz el recinto, aleja las dudas y determina la evidencia científica.

Ahora bien, lo que se inutiliza ó gasta es urgente reponerlo, y lo que el genio del sabio haya inventado para probar prácticamente las mismas ó nuevas verdades, conviene conseguirlo y traerlo al Colegio sin demora.

A este efecto he de suplicar al Señor Ministro se interese en hacer llenar el pedido de aparatos, libros y útiles que he formulado atendiendo las indicaciones de cada profesor.

En el supuesto de que la Nación se impusiera un desembolso crecido para satisfacer esta exijencia, ella estaria compensada por demas con la estensión y solidéz de la instrucción suministrada por el Colegio Nacional.

Termino este informe manifestando al Señor Ministro mi particular respeto y estimación, haciendo votos sinceros por su felicidad, y porque en el corriente año la labor encomendada á su distinguido talento motive nuevos aplausos y mayor gratitud de sus conciudadanos.

Dios guarde á V. E.

ELISEO F. OUTES,
Rector.

*C. Taverna,*
Secretario.

**Exámemes rendidos por los alumnos del Colegio Nacional de Salta en el año de 1888.**

| PRIMER AÑO | Gramática | Historia | Geografía | Aritmética | Francés | Dibujo Geométrico | Suma | Término médio | CLASIFICACIÓN |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Cleto Lopez | 4 | 4 | 7 | 5 | 5 | 4 | 20 | 5 | Regular |
| Arturo Torino | 6 | 7 | 7 | 7 | 6 | 7 | 40 | 7 | Bueno |
| Federico Austerlitz | 8 | 7 | 7 | 9 | 7 | 7 | 46 | 8 | Distinguido |
| Samuel Paz | 6 | 8 | 5 | 9 | 2 | 9 | 39 | — | Aplazado |
| Wenceslao Lopez Pereira | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 48 | 8 | Distinguido |
| Cárlos Lopez Pereira | 9 | 9 | 8 | 9 | 9 | 7 | 51 | 9 | Distinguido |
| Angel Grano | 6 | 6 | 7 | 5 | 5 | 7 | 36 | 6 | Bueno |
| Manuel Figuereido | 4 | 5 | 5 | 5 | 6 | 2 | 27 | — | Aplazado |
| Aristides Lopez | 5 | 7 | 7 | 6 | 5 | 4 | 34 | 6 | Bueno |
| Martin Labrouzen | 6 | 6 | 5 | 3 | 4 | 6 | 30 | — | Aplazado |
| Luis Raven | 6 | 5 | 7 | 8 | 8 | 7 | 41 | 7 | Bueno |
| Napoleon Saravia | 4 | 5 | 7 | 7 | 4 | 4 | 31 | 5 | Regular |
| Marco del Pont | 6 | 9 | 7 | 5 | 5 | — | 32 | — | Aplazado |
| Pablo Saravia | 4 | 7 | 7 | 6 | 7 | 3 | 34 | — | Aplazado |

Hay cuatro reprobados

*(Continuación)*

| SEGUNDO AÑO | Gramatica | Historia | Geografía | Algebra | Francés | Dibujo Geométrico | Inglés | Suma | Término medio | CSASIFICACIÓN |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Saturno Saravia..... | 5 | 3 | 4 | 5 | 4 | 1 | — | 22 | — | Aplazado |
| Nolasco Cornejo..... | 7 | 8 | 6 | 5 | 7 | 7 | — | 40 | 7 | Bueno |
| Policarpo Ruiz Llanos..... | 4 | 4 | 3 | 6 | 4 | — | 4 | 25 | — | Aplazado |
| José M. Todd..... | 8 | 10 | 8 | 8 | 5 | — | — | 39 | — | Aplazado |
| Bernardo Lopez..... | 9 | 3 | 6 | 5 | 6 | 2 | 8 | 39 | — | Aplazado |
| Navor Diaz..... | 10 | 4 | 6 | 4 | 4 | 6 | — | 34 | 6 | Bueno |
| Julio Vieyra..... | 9 | 6 | 7 | 4 | 5 | — | 3 | 34 | — | Aplazado |
| Javier Antolin..... | 10 | 10 | 9 | 10 | 8 | 5 | 9 | 61 | 9 | Distinguido |
| José Grano..... | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 70 | 10 | Sobresáliente |
| Alfredo Creceri..... | 4 | 5 | 5 | 5 | 5 | 4 | 5 | 33 | 5 | Regular |
| Julio M. Navarro..... | 4 | 4 | 5 | 4 | 6 | — | — | 24 | — | Aplazado |
| Joaquin D. Sanchez..... | 9 | 10 | 10 | 8 | 7 | 6 | — | 49 | 9 | Distinguido |
| Eduardo Ramires..... | 9 | 10 | 10 | 7 | 9 | 5 | 8 | 57 | 8 | Distinguido |

Hay cuatro reprobados

*(Continuación)*

| TERCER AÑO | Idioma Nacional | Historia | Geografía | Geometría | Física | Francés | Inglés | Dibujo | Suma | Término medio | CLASIFICACIÓN |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Julio Costas..... | 6 | 6 | 6 | 4 | 9 | 5 | — | 5 | 41 | 6 | Bueno |
| Adolfo Güemes..... | 5 | 5 | 5 | 5 | 6 | 4 | — | 5 | 35 | 5 | Regular |
| Julio Güemes..... | 7 | 7 | 8 | 6 | 9 | 9 | 8 | 5 | 59 | 8 | Bueno |
| Ignacio Iriarte..... | 7 | 9 | 0 | 8 | 8 | 10 | 9 | 5 | 64 | 8 | Distinguido |
| Pedro Orellana..... | 4 | 9 | 4 | 6 | 5 | 6 | — | 5 | 40 | 6 | Bueno |
| José A. Saravia..... | 5 | 6 | 4 | 5 | 4 | 4 | 5 | 5 | 48 | 5 | Regular |
| Santiago Lopez..... | 10 | 9 | 9 | 9 | 10 | 8 | 10 | 6 | 71 | 9 | Distinguido |
| Juan Solá..... | 8 | 8 | 8 | 6 | 10 | 5 | 4 | 5 | 60 | 8 | Distinguido |
| Luis Lopez..... | 10 | 9 | 9 | 8 | 10 | 7 | 5 | 5 | 63 | 8 | Distinguido |
| Augusto Torino..... | 7 | 7 | 9 | 7 | 9 | 5 | 6 | 5 | 54 | 7 | Bueno |
| Cárlos Torino..... | 9 | 8 | 9 | 9 | 10 | 4 | 7 | 5 | 64 | 8 | Distinguido |
| Abraham Cornejo..... | 7 | 8 | 9 | 8 | 7 | 4 | — | 5 | 48 | 7 | Bueno |

Hay un reprobado

*(Continuación)*

| CUARTO AÑO | Idioma Nacional | Historia | Geografía | Geometría | Física | Química | Latín | Suma | Término Medio | CLASIFICACIÓN |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Victor Ulloa..... | 9 | 8 | 9 | 8 | 8 | 10 | 10 | 62 | 9 | Distinguido |
| Manuel Figueroa..... | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 70 | 10 | Sobresaliente |
| José N. Latorre..... | 10 | 8 | 10 | 8 | 9 | 10 | 10 | 65 | 9 | Distinguido |
| Maximio Sanchez..... | 5 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 | 5 | 32 | 5 | Regular |
| Cárlos Arias..... | 8 | 7 | 9 | 7 | 8 | 8 | 9 | 56 | 8 | Distinguido |
| Antonio Cornejo..... | 6 | 6 | 7 | 6 | 6 | 7 | 7 | 45 | 9 | Bueno |
| Alberto Austerlitz..... | 8 | 7 | 8 | 6 | 8 | 6 | 6 | 49 | 7 | Bueno |
| Felix Cordoba..... | 9 | 6 | 6 | 7 | 6 | 8 | 8 | 53 | 8 | Distinguido |
| Juan Guzman..... | 8 | 9 | 8 | 10 | 9 | 10 | 9 | 63 | 9 | Distinguido |
| Martin Saravia..... | 6 | 6 | 8 | 6 | 7 | 8 | 6 | 47 | 7 | Bueno |
| Daniel San Miguel..... | 9 | 9 | 9 | 8 | 9 | 6 | 8 | 58 | 6 | Distinguido |
| Alfredo Portal..... | 6 | 4 | 5 | 4 | 4 | 7 | 5 | 35 | 5 | Regular |
| Dermidio de la Cuesta..... | 7 | 7 | 6 | 6 | 7 | 9 | 7 | 49 | 5 | Bueno |

*(Continuación)*

| QUINTO AÑO | Historia | Geografía | Trigonometría | Química | Historia Natural | Filosofía | Latín | Suma | Término medio | CLASIFICACIÓN |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| José B. Aranda..... | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 70 | 10 | Sobresaliente |
| Delfin Vaca..... | 8 | 9 | 6 | 10 | 9 | 10 | 10 | 62 | 9 | Distinguido |
| Maximiliano Serrey..... | 6 | 7 | 7 | 8 | 8 | 7 | 8 | 51 | 7 | Bueno |
| Ricardo Torino..... | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 | 5 | 5 | 46 | 7 | Bueno |
| Rufino Nuñez..... | 5 | 9 | 4 | 7 | 7 | 7 | 6 | 45 | 6 | Bueno |
| Domingo Torino..... | 9 | 9 | 7 | 8 | 8 | 7 | 5 | 51 | 7 | Bueno |
| Santiago Lopez..... | 5 | 6 | 5 | 4 | 6 | 5 | 5 | 36 | 5 | Regular |
| Moises Oliva..... | 8 | 9 | 9 | 8 | 8 | 9 | 8 | 59 | 8 | Distinguido |
| Miguel Fleming..... | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 70 | 10 | Sobresaliente |
| Basílides Peñalva..... | 4 | 5 | 4 | 4 | 6 | 5 | 4 | 32 | 5 | Regular |
| Julio Ovejero..... | 9 | 9 | 4 | 7 | 8 | 6 | 4 | 47 | 7 | Bueno |

(Continuación)

SEXTO AÑO

| |
|---|
| Derecho Político |
| Economía Política |
| Historia |
| Cosmografía |
| toria Natural |
| Higiene |
| losofía |
| atín |
| rafía |
| a |
| medio |

# COLEGIO NACIONAL DE LA RIOJA

---

Rioja, Enero 8 de 1889.

*A S. E. el Sr. Ministro de Justicia, Culto é Instrucción Pública Dr. D. Filemón Posse.*

Cumplo con el deber impuesto por la prescripción reglamentaria de los Colegios Nacionales, de elevar á V. E. el informe correspondiente al año escolar de 1888.

Dios guarde á V. E.

*Pedro A. Capdevila.*

---

Los cursos de este Colegio Nacional empezaron á funcionar el primer lúnes del mes de Marzo, como lo prescribe el reglamento vigente en su Art. 6º, siguiéndose una marcha no del todo regular á consecuencia de la falta casi completa de textos suficientes para el lleno de la enseñanza comprendida en el nuevo plan de estudios. Con este inconveniente se ha tropezado casi una tercera parte del año no obstante de haber puesto en práctica cuantos medios aqui son posibles, á fin de hacerlo desaparecer.

La mayoría de los profesores, se ha visto en la forzosa necesidad de dictar sus lecciones diarias para llenar con alguna regularidad la primera parte de sus programas; en el mes de Junio recien han podido los alumnos proveerse de los útiles necesarios, comenzando desde esa época la acentuación verdadera de la enseñanza y el impulso reparador indispensable para recuperar el tiempo distraído en los meses anteriores.

No escapará á la penetración de V. E. que, inconvenientes como el que ha tenido la enseñanza en este Colegio, afectan, de una manera notable, sus resultados finales. Mas de tres meses, empleados solo en dictar, es tiempo mas que suficiente para hacer casi ilusorio el esfuerzo del Rector y profesores en el sentido de formar hábitos de estudio en alumnos que muy poco aprovecharian, si los profesores solo se concretasen á conferencias de los distintos puntos del programa. No pienso que el inconveniente de no tener los textos necesarios en el tiempo preciso, desaparezca con prontitud, teniendo en vista la desidia y apatia que hay en este centro para establecer una libreria que provea no solo á este, sino á todos los establecimientos de educación.

---

El personal docente ha sido en general exacto en el cumplimiento de sus deberes, ha asistido con regularidad á dictar sus clases, ha concurrido á cimentar la moralidad que la profesión exije y secundado en un todo los esfuerzos que la Dirección ha hecho en el sentido de que este establecimiento se coloque y mantenga á la altura que deben estar todos los de su género.

Es una garantia halagadora para la buena marcha de él en los años sucesivos, la adquisición del cuerpo de profesores con que se ha terminado el año es-

colar, pues en su mayoría son personas diplomadas y dignas del título que las acredita, — habiendo colaborado también las demás á la par de aquellas para llenar con inteligencia su cometido. — Mucho se ha conseguido con esto; pero creo que á pesar de ello, este personal es susceptible de algunas modificaciones á fin de realizar con mejor exito los altos fines que esta institución se propone.

La moral y el buen nombre de los profesores son bien definidos en este centro, aunque para esto ha sido necesario que se produzcan en distintas épocas del año, cambios en algunos y la separación completa de uno de ellos que tuvo lugar en el mes de Mayo, el dia 28 y que fué inmediatamente aprobada por V. E. contribuyendo esta medida de una manera eficaz, á robustecer la autoridad del Rector, y sentar un precedente moralizador para los fines futuros, que dará los mas óptimos resultados en bien de la misma institución.

---

La conducta de los alumnos durante el año escolar ha sido generalmente satisfactoria, si se eceptúa el caso de que V. E. tiene conocimiento, en que la Dirección se vió en la necesidad de hacer uso de las facultades extremas que le acuerda el reglamento á fin de cortar para siempre tendencias subversivas que paulatinamente iban tomando incremento y que mas tarde podian afectar á mas de un alumno. Hace poco tiempo he tenido que lamentar algunos hechos censurables pero que felizmente se han producido fuera del establecimiento y han puesto de manifiesto claramente la falta de cultura moral, la mala educación que han recibido estos jóvenes en las primeras escuelas que tuvieron, el descuido ó falta de criterio de los padres para velar por sus hijos, al dar estos sus primeras pasos en el movi-

miento social. — Los hechos á que hago referencia eran públicos, y como tales afectaban al órden, disciplina y buen nombre de este Colegio, comprometiendo hasta cierto punto la inesperiencia de muchos alumnos de mas poca edad, que pudieran facilmente ser arrastrados al mismo desquicio. Compelí y aconsejé á aquellos, hablé con sus padres y deduje la poca halagüeña consecuencia, de que obraban con todo su consentimiento, lo que prueba evidentemente que los esfuerzos constantes de la Dirección, con el propósito firme de organizar, y combatir malos hábitos, se esterilizan en gran parte pues tienen por contendores á los mismos padres que deben concurrir con sus esfuerzos á secundar las miras del educador, haciendo imposible el ejercicio de la influencia moral provechosa que el Director de la educación de la juventud debe tener mas allá de las aulas.

---

En cuanto á la asistencia de los alumnos no puedo decir de ella que ha sido del todo satisfactoria. He tropezado todo el año con el mismo indiferentismo de los que por deber y conveniencia deben ser solícitos en que sus hijos aprendan á cumplir con sus deberes. Digo esto, por que hay padres que con la mayor frialdad han pretendido disculpar ausencias de sus hijos alegando nimie dades y facilitando tarjetas para que aquellos formulen una escusa. A pesar de esto la Dirección no ha descansado dando cuenta á quienes corresponde de las faltas de los alumnos, ya en boletines mensuales, ya por medio de circulares, ya teniendo conferencias individuales en solicitud de cooperación para conseguir el mejoramiento de la asistencia diaria.

---

Los exámenes dieron comienzo el primero de Diciembre, terminando el diez del mismo. — Estos se

han realizado con toda la estrictez debida, teniendo siempre presente la influencia saludable que estos actos ejercen en el estimulo y el buen resultado de los alumnos en sus estudios.

El nuevo decreto reglamentando la recepcion de exámenes ha sido aplicado, tropezando con una dificultad que he tratado de salvar consultando á la Inspección General en la nota que transcribo en seguida, á fin de que su alcance fuese en un todo conforme.—Con el propósito de evitar algunas confusiones que se presentan con motivo del decreto de fecha 15 de Noviembre ppdo., sobre reglamentación de exámenes, me dirijo á V. haciéndole la siguiente pregunta:

¿Cuando un alumno obtenga buena clasificación en las diferentes materias de su curso, y saque solo un cero, *queda reprobado en general ó debe aplazársele?*

No obstante las dificultades que he mencionado al principio, y las varias alteraciones á que han estado sujetos la mayoria de los cursos, especialmente los tres primeros, con motivo de los cambios de profesores producidos en distintos meses del año, los resultados de las pruebas finales, segun mi juicio, son satisfactorios; y si hay algunas deficiencias, no es culpa seguramente de los profesores que han terminado el año, sino de la mala preparación de los alumnos, añadida á las dificultades ya mencionadas.

El cuadro adjunto demostrará á V. E. mis aseveraciones.

*Pedro A. Capdevila.*

**Memoria del Secretario Contador del Colegio Nacional de La Rioja.**

---

Rioja, Diciembre 31 de 1888.

*Al Señor Rector del Colegio Nacional, Don Pedro A. Capdevila.*

Señor Rector:

Por segunda vez, y dando cumplimiento al art. 11, inc. 15, capit. 3º del Reglamento de Colegios Nacionales, tengo el agrado de elevar al conocimiento de V. para los efectos consiguientes, la memoria descriptiva de la marcha de este Establecimiento en el año que hoy termina.

Me es altamente satisfactorio, Señor Rector, presentar á su consideración este trabajo que aunque humilde por su forma y elaboración, lleva un aumento de datos verídicos que además de rendir justicia á la actual Dirección del Colegio Nacional de esta Ciudad de cuyo personal me honro en formar parte, satisfará las exigencias del Exmo. Señor Ministro de I. Pública como así mismo los del público que ha visto los importantes resultados obtenidos en el presente año debido pura y exclusivamente á la energía y buena disciplina observada por su Dirección.

En ella, Señor Rector, he detallado con claridad el movimiento habido en el Colegio, señalando los inconvenientes con que se ha tropezado, para no llegar aún á la cima de los propósitos que han animado á V. al hacerse cargo del referido Colegio.

Empiezo Señor Rector por:

*Secretaría.*—Esta repartición, como las demás que represento, han sido llevadas de la manera más ade-

cuada que me ha sido posible, y su resultado, en general, lo determino de la manera siguiente:

*Expedientes de ingreso.*—En el mes de Febrero han solicitado ingreso como alumnos de *carácter regular, nueve, y uno libre,* habiendo llenado las condiciones y requisitos de estilo, siendo su procedencia ocho de esta Provincia y alumnos de las escuelas oficiales, uno de Santa Fé y uno de Córdoba, que presentaron los certificados consiguientes:

Su distribución fué en este órden:

| | |
|---|---|
| Primer año | Cuarto año |
| Segundo » | Quinto » |
| Tercer » | Sexto » |

*Certificados.*—Se han expedido en Enero, Febrero y Marzo, del corriente año ocho certificados á los jóvenes Joaquin Llambias, Camilo Castellanos, Decoroso Gomez, Tomás Vera, Justo E. Castro y Belindo Palavecino. Total, $ m/n 52.

Existen dos en cartera, sin despachar por falta de papel sellado, pedido á los interesados.

*Notas.*—Las dirijidas en su totalidad, ascienden á ciento treinta y seis, distribuídas como sigue:

| | |
|---|---|
| Exmo. Señor Ministro de I. Pública | 43 |
| Señor Presidente de la Contaduría | 12 |
| Exmo. Señor Ministro de Hacienda | 4 |
| Señor Inspector General de E. E. y Colegios | 21 |
| » Rectores de Colegios | 15 |
| » Profesores | 17 |
| » Particulares | 13 |
| » Administrador de Correos | 1 |
| » Ministro Gral. de Gobierno de la Provincia. | 2 |
| » Presidente Censo Bienes Nacionales | 3 |
| Dando informe á varios | 3 |
| A la Dirección | 2 |
| Total... | 136 |

*Las recibidas son:*

| | |
|---|---|
| Del Ministerio de I. Pública..... | 40 |
| » Presidente de la Contaduría..... | 12 |
| » Inspector de E. E. y Colegios..... | 8 |
| » Profesores..... | 6 |
| » Ministro General de Gobierno y otros funcionarios..... | 30 |
| Total... | 96 |

Se han cambiado notas de alguna importancia, buscando así los medios más eficaces para regularizar bajo todos conceptos la marcha del Establecimiento.

Se ha pedido reiteradas veces la refacción del edificio, el cual se encuentra, hablando con toda propiedad, en un estado lamentable é indigno de recibir á los apóstoles de la enseñanza, que van allí á difundir la ilustración y progreso intelectual en la mente de nuestra juventud.

Hay habitaciones que llamárseles puede «indecentes», porque su techumbre y sus paredes, se hallan espuestas á un derrumbe al menor movimiento terrestre que puede sentirse. La necesidad de una refacción completa, ó la construcción de un nuevo edificio, es tan esencial, como la misma enseñanza, y juzgo que el Sr. Ministro de I. Pública no ha de vacilar en ordenar una ú otra cosa.

Durante el presente año y sacrificando hasta la más pequeña necesidad del servicio interno, plenamente autorizado por Vd., he practicado reparaciones en algunas habitaciones que están sirviendo de Vice-Rectorado, porque no había local á propósito para este funcionario.

Una otra medida importante que ha sido tramitada por la Secretaría á mi cargo, es la requisición hecha á los señores Profesores, para la asistencia diaria

al Establecimiento, y con placer puede decirse que jamás, en el Colegio de esta Capital, se ha observado una regularidad mas exacta en el cumplimiento del deber, pues, á pesar de que nunca dejan de existir enfermos, las inasistencias solo ascienden á un número por demás mínimo, si se tiene en cuenta la pésima costumbre que existia desgraciadamente; pero aquellas han sido tambien justificadas.

Ha contribuído á este verdadero adelanto, no solo la incansable atención y laboriosidad del Señor Rector, sino tambien la dignidad que se alberga en la persona de los Señores Profesores, que, comprendiendo los altos fines de su magisterio, han formado un personal docente que honrará á cualquier establecimiento donde vaya á prestar sus servicios.

*Matrícula.*—Se han matriculado en la época de estilo según el Libro Matrícula correspondiente, *cuarenta y siete* alumnos divididos así:

| | | |
|---|---|---|
| Primer | año ..... | 12 |
| Segundo | » ..... | 9 |
| Tercer | » ..... | 11 |
| Cuarto | » ..... | 8 |
| Quinto | » ..... | 4 |
| Sexto | » ..... | 3 |
| | TOTAL... | 47 |

De los matriculados que figuran en el cuadro que antecede, han sido exhonerados de ella, por su condición de pobreza, con arreglo al art. 240 del Reglamento vigente, los jóvenes Julian Cáceres, Manuel A. Nieto, Luis Gomez, Elías Cabral Barros, Ramón Dávila, Aniceto Luna, Paciente Luna y Alvino Luna. Total, *ocho*.

Debo ántes de continuar hacerle presente al señor Rector, que si la matrícula aparece con un número tan escaso de alumnos, por las razones que

ne prudente hacer constatar en esta memoria,
uien corresponde, pueda dedicarle su atención,
o de tomar las medidas conducentes á salvar
los que perjudican entre sí la marcha edu-
l de los diferentes establecimientos que exis-
n este fin.
Escuela Normal de Maestros, atrae de una
sorprendente la generalidad de los educan-
e lo cual resulta que las demás Escuelas ó
s, no llenan el número necesario.
razones que existen para que esto suceda,
o sea la diferencia de enseñanza, puesto que,
cación, la instrucción normal, es más fuerte y
e y su minuciosidad requiere mayor contrac-
n el alumno y mayor tiempo.
o, y tal vez sin equivocarme, que es la con-
de beca, lo que llama la atención de algunos
de familia, que sin mirar el grave compro-
ue contraen, procuran especular con la edu-
de sus hijos aúnque despues eludan de al-
nanera cumplir con el deber impuesto.
restricción en esta parte, sería de alta
ncia para la educación, porque así se repar-
trabajo educacional, desapareciendo el recar-
se viene notando en las Escuelas Normales,
el grado de que algunos Directores se han
bligados á rechazar alumnos.
e tambien, señor Rector, otro motivo grave
á mi ver ejerce una poderosa influencia en
vengo manifestando.
Rioja, pueblo de reciente vida normal, carece
recursos verdaderamente propios que llenen
gencias más primordiales de la existencia de
nilias, que, por lo regular, viven de un puesto
cuya remuneración, dado el estado actual de
incia, es por demás exigüa.
natrícula vale diez pesos nacionales, y aún-

que protege la prescripción del artículo 240 ya citado, existen familias que por un exceso de delicadeza tal vez mal entendida, prohiben á sus hijos requieran el certificado de pobreza, privándoles así de la sábia fecundante que produce la instrucción; por ésto, varios no se matrículan pues muchas veces no se tienen en cuenta que esos diez pesos que se van á privar por un año, aminorando sus gastos de una semana, importariales más tarde sí el educando se educa, cómo es de esperar, grandes beneficios.

Hay tambien gente en este pueblo que poseen ideas de retrogradismo, ódios personales, ódios políticos; émulos mal entendidos y otras causas con las cuales forman un conjunto de oposición sistemada, sin mirar sus propios intereses y el gravísimo perjuicio que hacen á aquellos, á quienes la naturaleza les obliga á enseñar.

He usado un lenguaje terminante y claro, por que tratándose del bien general y cumpliendo mi deber, nunca omito consideraciones para hacer resaltar la verdad, aúnque ella sea amarga.

Medidas previsoras bajo el punto de vista de economía y distribución en los establecimientos de enseñanza para el público, darán indudablemente buenos resultados.

Es casi seguro que en el próximo año 1889, aumente el número de educandos por que ingresarán de la Escuela Graduada de esta Ciudad, de las Escuelas de Campaña y aún de la misma Escuela Normal.

De los matriculados que figuran en el presente cuadro, no se presentaron los alumnos.

*Exámenes finales.* — De conformidad á la disposición vigente señalada por el art. 147 del Reglamento ya citado, se dió aviso por medio de la prensa, con fecha 1º de Noviembre ppdo. que la inscripción para exámenes finales, quedaba abierta,

do cerrarse infaliblemente el día veinte del mes.

dia referido se cerró la inscripción preparatoria 2 alumnos en esta forma:

| | | |
|---|---|---|
| Estudiantes | regulares..... | 31 |
| » | libres..... | 1 |
| | TOTAL.... | 32 |

que rindieron su exámen por haberse presen- ueron 30, distribuidos de esta manera:

| | | |
|---|---|---|
| Primer | año..... | 5 |
| Segundo | » ..... | 6 |
| Tercer | » ..... | 7 |
| Cuarto | » ..... | 6 |
| Quinto | » ..... | 3 |
| Sexto | » ..... | 3 |
| | TOTAL.... | 30 |

por demás satisfactorio, Sr. Rector, el resultado do en esta prueba final, no obstante que pudo influido para que sucediera lo contrario, la rigu- xigencia y rectitud con que se ha procedido; elizmente, la preparación de los alumnos res- como se deseaba, y el cuadro demostrativo djunto, prueba la aseveración de lo mani- o.

es de dar por terminada la parte relativa á la enosa de mis obligaciones, como empleado del o Nacional, en mi rol de Secretario, quiero star á Vd. que tal vez sin autorización expresa s superiores, no he vacilado en tomar peque- edidas de mejoramiento en el ejercicio de mis nes por haberlo creido conveniente, pero den- l límite de mis atribuciones, y porque así he o satisfacer mejor los deseos del Sr. Rector

pensando tambien que un empleado del carácter que revisto, debe tener algunas prerogativas y no considerársele como un mero escribiente afecto á una oficina cualquiera, sin embargo que sería por demás indecoroso é ingrato en mi proceder si no declarara haber recibido del Sr. Rector y de su infatigable colega el Sr. Vice-Rector, consideraciones y confianzas sin límites á que no me juzgo ser merecedor, lo que ha influido para que, no obstante mi posición oficial actual, siga en el puesto honrándome con ser subalterno de tan dignos jefes, porque la remuneración señalada á los empleados de mi caracter, es por demás exígua dadas las serias responsabilidades que sobre ellos pesan.

Cuando cargos de esta clase son desempeñados por personas de reconocida competencia, creo que debe dárseles horas señaladas para el desempeño de sus funciones, prévias las órdenes de su jefe, porque es imposible concretarse al servicio del puesto indicado, teniendo que concurrir al Colegio como si fuera un alumno, y recibiendo por el servicio un sueldo tan insignificante.

No digo esto, Sr. Rector, refiriéndome á mi persona, pues jamás hago cuestion de interés, y busco más bien la gloria de ser útil al país en que vivo, sino lo digo por todos mis colegas que se encuentran en idénticas condiciones, los que mejorarian ventajosamente designando horas para el servicio una sola vez al dia, salvo casos extraordinarios.

Ruego al Sr. Rector, crea que estas breves consideraciones son inspiradas por el buen deseo que me anima en pró del mismo Establecimiento, y me parece que se haría un bien general recabando de quien corresponde, una resolución al respecto bajo estas preguntas: ¿Es obligatorio al Secretario de los Colegios Nacionales permanecer en el Establecimiento durante las horas de clase, tarde y mañana, haya

que hacer? ¿Puede ó no tener hora determi-
para el despacho general de los asuntos del
o?

no, Sr. Rector, que esta indicación no envuelve
a mala interpretación, y que tratándose de un
ado, bajo cuya responsabilidad pesa la redac-
el trabajo oficial, el manejo de caudales y en
l, se puede decir, que la dirección administra-
el movimiento interno bajo la dependencia del
ector, no sería nada injusto en colocarlo en
condiciones más halagüeñas.

*hivo.* — Esta repartición se encuentra en con-
es normales, estando todo bajo carátula con-
temente empaquetada por orden de fechas y
s respectivas separaciones, pudiendo ocurrirse
in vacilar, para tomar los datos que se crean
nientes y allí existan.

*iliario y útiles.* — El Colegio está hoy, señor
, debido á sus reiterados reclamos, dotado de
o necesario, se puede decir, para el servicio,
ndo declarar con justo orgullo, que jamás se
sto este establecimiento en las condiciones
es.

ante el presente año, se ha recibido factura
ñor Angel Estrada, correspondiente á los pe-
del año 87 y 88; pero no han llegado aún á
o poder las últimas remesas hechas en Octu-
bdo. á consecuencia del pésimo servicio de los
Carriles. Lo que falta pertenece á la Biblio-
al Laboratorio de Física y Química, y algo
storia Natural.

ún lo pedido el año 87, al Ministerio de Ins-
ón Pública, se han hecho cuatro magníficos
ios para el Laboratorio, que miden próxima-
38 metros de longitud, por 2 metros 50 de
con sus correspondientes vidrieras y ferretería
ena clase, teniendo cuatro estantes cada uno,

movibles, y colocados dichos armarios de manera que se puedan sacar fácilmente cuando sea necesario.

Esta obra ha costado seiscientos pesos moneda nacional próximamente, cuyos comprobantes van acompañados al balance general y son dados por el Exmo. Gobierno Nacional del producido de matrículas y demás ingresos del año 87.

Con la partida de gastos internos del presente año, se ha construido tambien un armario biblioteca de 10 metros de longitud por 2 metros 50 centímetros de alto, con puertas vidrieras, ferretería, de buena clase y tambien movible.

Se han armado 139 bancos escritorios norteamericanos, sistema Triunfero, núms. 1 y 2, remitidos últimamente, como tambien se han compuesto otros armarios para los objetos de Historia Natural, y en general se han hecho todas las refacciones posibles. Es por esto que el Sr. Rector puede, con legítimo título, decir que debido á su laboriosidad, perseverancia y exigencia exacta del cumplimiento del deber de todos los empleados de su dependencia, se ha colocado el Colegio en condiciones superiores tal vez á otros que cuentan con mayores recursos.

Otra de las obras construidas por pedido del Sr. Rector, es el departamento «Letrinas», de que carecía este Establecimiento; pero creo que á pesar del informe dado por el Ingeniero nacional Sr. Mauricio Perrier, existe una imperfección en dicha obra que debe ser salvada, porque de lo contrario sería muy probable que se destruyeran.

*Tasación é infórmes.* — A solicitud de la Comisión del Censo de Bienes Nacionales, se ha verificado la tasación general del Colegio, incluyéndose edificio, libros, terrenos vacantes, mobiliario, útiles y toda clase de existencia que en él se encuentra, para cuya operación, fueron nombradas diferentes

ones del personal docente, que desempeñaron
netido lo más minuciosamente posible ascen-
la referida tasación á la suma de 68,000
moneda nacional próximamente, y de lo cuál
cuenta con oportunidad.
requisición de la Inspección General se han
tambien diferentes informes, como así mismo
de servicios del actual profesorado.
*taduría.*—De esta oficina me concreto á de-
e las operaciones habidas, ván detalladas en
tados adjuntos á la presente memoria y sobre
ales llamo la atención del Sr. Rector.
embargo, debo hacer presente que la Conta-
Nacional, ha hecho algunos reclamos que fue-
lenamente satisfechos, por que como aque-
partición tiene tan recargadas atenciones, se
a involuntariamente la anotación, renuncias y
del caso, resultando muchas veces reclamos
cedentes; pero disculpables por la razón ya dicha.
nbien observaré, que el no haber pagado yo
as liquidaciones para profesores, que han ve-
en las planillas, es por que, siendo estas por
*natos* y existiendo una disposición de que estos
remunerados con el sueldo de los propietarios,
he hecho pasando el excedente venido liquida-
depósito para su devolución oportuna, como
rá en los estados aludidos. — Esta medida eco-
a llevada á cabo sin órden expreso, creo será
ada, pues ella importa evitar el menoscabo de
ta Nacional, al practicar liquidación por du-
o, hecho que se evitaria, si la Contaduria Na-
exijiera con anticipación y mensualmente, la
a de las suplencias, habidas en los Colegios,
te el mes á liquidarse.
*orería.*—La Tesorería ha recibido de ingreso,
ma de pesos $m/n$ 39.055,77 cuya inversión
verificado segun el cuadro Balance General

y parcial de cada mes que tambien adjunto para mayor satisfacción.

Los gastos hechos arrojan la suma de pesos m/n 1.632,05 (mil seiscientos treinta y dos y cinco centavos) y me es agradable llamar la atención de V. sobre ellos, para que examine la importancia de su inverción que fue para llenar necesidades muy sentidas.

El personal docente ha recibido sus haberes íntegros.

Las planillas y estados del presente año, han sido elevados á Contaduría General llevando los comprobantes de estilo y ahora elevo el balance general por duplicado.

El valor de $ m/n *ochocientos setenta pesos sesenta y seis centavos* que existe de saldo en el balance general ha sido depositado en el Banco Nacional á la órden del Señor Ministro de Hacienda de la Nación, siendo dicho valor procedente de *certificados, matrículas, permisos de exámenes y excedentes de sueldos* segun planillas.

*Terminación.*—Creo haber llenado, Sr. Rector. el deber que me impuse, elevando á su conocimiento la memoria que termino.

Tal vez, he sido demasiado estenso y minucioso, pero paréceme que no he dicho todo lo que debia tratándose de un Establecimiento cuya existencia pasada fué de resultados negativos, haciendo prescindencia absoluta de esa modestia mal aplicada en casos como el presente, que es necesario poner de relieve todo, tanto para remediar lo malo, como para demostrar los buenos servicios que se prestan al pais.

Podria adquirir doble importancia el Establecimiento que V. dignamente regentea, si el Gobierno Nacional se preocupa mas directamente de él, y el Sr. Ministro de Instrucción Pública, hubiera hecho un

en visitándolo; pero, desgraciadamente, Señor
se tiene formada una mala idea de esta Pro-
y casi la desheredan de lo que legítima-
e pertenece, lo cual es injusto.
Rioja tiene hoy un crecido número de jóvenes
do de recibir educación, y poseé en su seno
rdadera pléyade de Apóstoles de la enseñan-
con la mejor voluntad, difunde sus luces inte-
s en la mente de aquellos; pero éstos már-
rdaderos del trabajo intelectual necesitan en
cooperación de la Nación.
estas digresiones Sr. Rector, porque debe
en cuenta el ayer y el hoy.
ducación en épocas no lejanas, sufrió en el
Nacional, un retroceso notable, porque desde
tor abajo, se concretaron al ejercicio político,
Majisterio, pues se abandonaban las áulas
rrer á los Comicios Electorales.
ha desaparecido, y me creo con derecho á
por encontrarme en condiciones especiales
lo permiten aseverar .
e el Sr. Rector, estar satisfecho, porque el
l docente de su dirección ha dejado en los
es del templo de la enseñanza, los sentimien-
la vida política concretándose solamente á
a luz de la razon á los antros de la igno-

es la marcha que se ha observado, durante
nte año y en verdad, me complazco al hacer
queño trabajo, bajo las órdenes de tan dis-
s Jefes, que me han servido de modelo en
ntido para el cumplimiento de mis deberes,
que todos los padres de familia de ésta socie-
án «En el Colejio Nacional de la Rioja, se

ré altamente que motivos de salud lleguen
rme de seguir desempeñando mis funciones

bajo la dependencia del Sr. Rector, lo que aún no creo, pero sí así fuere, llevaré siempre grabado en mi corazon, el sentimiento mas puro de gratitud hácia V. por las inmerecidas consideraciones que me ha dispensado.

Dejando cumplido á mi ver, el cometido que me impone el cargo que ejerzo, saludo al Sr. Rector con mi distinguida consideración.

*Alejandro C. Sanjurjo,*
Secretario, Contador y Tesorero.

| 1888 | | $ m/n | $ m/n | 1888 | | $ m/n | $ m/n |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Enero | Por valor destinado para armarios, segun disposión de fecha..... | 600 — | | Enero | Por abono á Profesores..... | 2278 — | 2278 — |
| » | Valor de la planilla..... | 2358 — | 2958 — | | *A varios.* | | |
| | | | | » | Servicio telefónico..... | 12 — | |
| | | | | » | Suscrición: «La Nación»..... | 20 — | |
| | | | | » | » «La Rioja Moderna»..... | 0 60 | |
| | | | | » | » «La Educación»..... | 1 30 | 34 40 |
| | | | | | Existencia, incluso $ 45,60 de gastos internos..... | - | 645 60 |
| | SUMA.... | | 2958 — | | IGUAL.... | — | 2958 — |



DEBE HABER

| 1888 | | $ m/n | $ m/n | 1888 | | $ m/n | $ m/n |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Febrero | Existencia anterior que pasa del mes de Enero..... | 645 60 | | Febrero | Pagado á Profesores..... | 2278 - | 2278 - |
| » | Valor de la planilla..... | 2358 — | | | *A varios.* | | |
| » | Por certificados expedidos..... | 48 — | 3051 60 | » | Por un aviso en «La Rioja Moderna» fecha 4 del corriente..... | 2 — | |
| | | | | » | Por otro id. id., fecha 24 del mismo. | 2 - | |
| | | | | » | Suscrición á la misma por Febrero.. | 60 | 4 60 |
| | | | | | Existencia que pasa, incluso $ 121 de gastos internos..... | — | 769 — |
| | SUMA.... | | 3051 60 | | IGUAL.... | — | 3051 60 |

*(Continuación)*

| DEBE | | | | HABER | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1888 | | $ m/n | $ m/n | 1888 | | $ m/n | $ m/n |
| Marzo | Existencia anterior que pasa de Febrero | 769 — | | Marzo | Pagado á Profesores | 2660 — | 2660 — |
| | | | | | *A varios.* | | |
| » | Por certificados | 4 — | | » 2 | Por c/u á Piédrola y Cª, comp. nº 1. | 2 10 | |
| » | » matriculados | 380 | | » 9 | » » » » » nº 2. | 7 — | |
| » | Valor de la planilla | 2740 — | 3893 — | » 14 | » » » » » nº 3. | 25 | |
| | | | | » 14 | Servicio telefónico, comp. nº 4 | 12 — | |
| | | | | » 20 | Por c/u á Piédrola y Cª, comp. nº 5. | 1 — | |
| | | | | » 26 | » » á José Rivolta, comp. nº 6. | 3 — | |
| | | | | » 27 | Suscrición á «La Rioja Moderna», comp. nº 7 | 60 | 26 61 |
| | | | | | Existencia que pasa, incluso $ 174,39 de gastos internos | — | 1206 39 |
| | | Suma.... | 3893 — | | Igual.... | — | 3893 — |

| 1888 | | $ m/n | $ m/n | 1888 | | $ m/n | $ m/n |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Abril | Existencia anterior que pasa de Marzo..... | 1206 39 | | Abril | Pagado á Profesores..... | 2300 — | 2300 — |
| » | Valor de la planilla..... | 2380 — | 3586 39 | | *A varios.* | | |
| | | | | » 1° | Por c/u á Atanasio Bari, comp. n° 1. | 1 50 | |
| | | | | » 3 | » » á Sotomayor y C°, » » 2. | 2 — | |
| | | | | » 18 | » » á Andrés Posada, » » 3. | 15 — | |
| | | | | » » | » » á Ramón Fuente, » » 4. | 3 50 | |
| | | | | » 19 | » » á Juan Masantíni, » » 5. | 1 - | |
| | | | | » 20 | » » á Andrés Posada, » » 6. | 525 — | |
| | | | | » » | » » á José Valentini, » » 7. | 5 - | |
| | | | | » 25 | » » á Carlos Bellora, » » 8. | 91 20 | |
| | | | | » 26 | » » á W. Herrera, » » 9. | 1 — | |
| | | | | » 27 | » » á Ramón Fuentes, » » 10. | 30 | |
| | | | | » 28 | » » á Andrés Posada, » » 11. | 14 50 | |
| | | | | » » | » » á La Rioja Moderna » » 12. | 60 | |
| | | | | » » | » » á Aurelio Galindez, » » 13. | 14 50 | |
| | | | | » 30 | » » á Pedro Herrera, » » 14. | 7 | |
| | | | | » » | » » á Telegrafía, » » 15. | 4 - | |
| | | | | » » | » » á Ramón Morales, » » 16. | 6 30 | 692 40 |
| | | | | | Existencia que pasa, incluso partida de gastos internos ( 141,99)..... | — | 593 99 |
| | | Suma.... | 3586 39 | | Igual.... | — | 3586 39 |

*(Continuación)*

| DEBE | | | | HABER | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1888 | | $ m/n | $ m/n | 1888 | | $ m/n | $ m/n |
| Mayo | Existencia anterior que pasa de Abril..... | 593 99 | | Mayo | Pagado á Profesores..... | 2300 — | 2300 — |
| » | Valor de la planilla..... | 2416 40 | 3010 39 | | *A varios.* | | |
| | | | | » 1° | Por c/u á Piédrola y C$^{a}$, comp. n° 1, | 6 58 | |
| | | | | » 4 | » » Teléfono, » » 2. | 24 — | |
| | | | | » 9 | » » á Liberato Herrera, » » 3. | 30 | |
| | | | | » » | » » á Pedro P. Cabrera, » » 4. | 30 | |
| | | | | » 29 | » » á W. Herrera, » » 5. | 18 40 | 49 58 |
| | | | | | Existencia que pasa de Junio, incluso gastos internos y excedente de sueldo del presente mes..... | — | 660 81 |
| | | Suma ... | 3010 39 | | Igual.... | — | 3010 39 |

*(Continuación)*

| DEBE | | | | HABER | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1888 | | $ m/n | $ m/n | 1888 | | $ m/n | $ m/n |
| Junio | Existencia anterior, por matrículas, certificados y excedente de sueldos. | 488 40 | | Junio | Pagado á Profesores..... | 2300 — | 2300 — |
| » | Por gastos internos..... | 172 41 | | | *A varios.* | | |
| » | Valor de la planilla..... | 2380 — | 3040 81 | » 2 | Por c/u á Piédrola y Cª, comp. nº 1. | 10 77 | |
| | | | | » 12 | » » á Severo Lucero, » » 2. | 38 50 | |
| | | | | » » | » » á Luis Le Bellot, » » 3. | 6 — | |
| | | | | » 17 | » » «La Educación», » » 4. | 3 60 | |
| | | | | » 18 | » » á Manuel Herrera, » » 5. | 1 — | |
| | | | | » 22 | » » á Luis Le Bellot, » » 6. | 80 | |
| | | | | » » | » » «La Rioja Moderna», » » 7. | 60 | 61 27 |
| | | | | | Existencia que pasa, incluso gastos internos..... | — | 679 54 |
| | SUMA.... | | 3040 81 | | IGUAL.... | — | 3040 81 |

*(Continuación)*

DEBE | HABER

| 1888 | | $ m/n | $ m/n | 1888 | | $ m/n | $ m/n |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Julio | Existencia anterior en matrículas, certificados, excedente de sueldos y gastos internos ..... | 679 54 | | Julio | Pagado á Profesores..... | 2406 66 | 2406 66 |
| | | | | | *A varios.* | | |
| » | Valor de la planilla ..... | 2486 66 | 3166 20 | » 5 | Por c/u á W. Herrera, comp. nº 1. | 15 — | |
| | | | | » 6 | » » á Balbino Fuentes, » » 2. | 30 | |
| | | | | » 9 | » » á Toribio Galindez, » » 3. | 11 — | |
| | | | | » » | » » «La Rioja Moderna», » 4. | 60 | |
| | | | | » 31 | » » á Carmen R. Villafañe, » 5. | 12 — | |
| | | | | » » | » » Teléfono (Mayo á Junio), » 6. | 36 — | 74 90 |
| | | | | | Existencia que pasa, incluso partida gastos internos..... | — | 684 64 |
| | | Suma.... | 3166 20 | | Igual.... | — | 3166 20 |

*(Continuación)*

| DEBE | | | | HABER | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1888 | | $ m/n | $ m/n | 1888 | | $ m/n | $ m/n |
| Agosto 1° | Existencia anterior | 684 64 | | Agosto | Pagado á Profesores | 2300 — | 2300 — |
| » | Valor de la planilla | 2380 — | 3064 64 | | *A varios.* | | |
| | | | | » 4 | A Carlos Bellora, comp. n° 1 | 12 — | |
| | | | | » 7 | » Vicente Viana, » » 2 | 75 — | |
| | | | | » 9 | » Casimiro Godoy, » » 3 | 10 — | |
| | | | | » 24 | » César Moltini, » » 4 | 31 20 | |
| | | | | » 31 | » José Valentini, » » 5 | 10 30 | |
| | | | | » » | » «La Rioja Moderna», » 6 | 60 | 139 10 |
| | | | | | Existencia que pasa, incluso gastos internos | — | 625 54 |
| | | Suma.... | 3064 64 | | Igual.... | — | 3064 64 |

| DEBE | | | | HABER | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1888 | | $ m/n | $ m/n | 1888 | | $ m/n | $ m/n |
| Setiembre | Existencia anterior | 625 54 | | Setiembre | Pagado á Profesores | 2300 — | 2300 — |
| » | Valor de la planilla | 2453 33 | 3078 87 | | *A varios.* | | |
| | | | | » 3 | «La Educación», comp. n° 1 | 1 80 | |
| | | | | » 13 | Teléfono. D. de la Vega, » » 2 | 6 — | |
| | | | | » 14 | Luis A. Le Bellot, » » 3 | 2 40 | 10 20 |
| | | | | | Existencia que pasa, incluso gastos internos | — | 768 67 |
| | | Suma.... | 3078 87 | | Igual.... | — | 3078 87 |

*(Continuación)*

DEBE — HABER

| 1888 | | $ m/n | $ m/n | 1888 | | $ m/n | $ m/n |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Octubre | Existencia anterior..... | 768 67 | | Octubre 30 | Pagado á Profesores..... | 2300 — | 2300 — |
| | Valor de la planilla..... | 2517 33 | 3286 20 | | *A varios.* | | |
| | | | | » 29 | A Vicente Bascoy y Cª, fletes C. 1ª. | 54 74 | 54 74 |
| | | | | | Existencia que pasa, incluso gastos internos..... | — | 931 46 |
| | Suma.... | | 3286 20 | | Igual.... | — | 3286 20 |

DEBE — HABER

| 1888 | | $ m/n | $ m/n | 1888 | | $ m/n | $ m/n |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Noviembre | Existencia anterior..... | 931 46 | | Noviembre | Pagado á Profesores..... | 2300 — | 2300 — |
| » | Valor de la planilla..... | 2443 — | | | *A varios.* | | |
| » | Por ingresos de permiso de exámen. | 165 — | 3539 46 | » 5 | A Ramón Morales, comp. nº 1..... | 19 90 | |
| | | | | » 7 | » Roque J. Luna, » » 1..... | 60 | |
| | | | | » 8 | » Pablo Papió, » » 3..... | 3 — | |
| | | | | » 19 | » Vicente Viana, » » 4..... | 350 — | |
| | | | | » 20 | » «La Rioja Moderna» por Setiembre y Octubre, comp. nºs 5 y 6..... | 1 20 | 374 70 |
| | | | | | Existencia que pasa, incluso gastos internos..... | — | 864 76 |
| | Suma.... | | 3589 46 | | Igual.... | — | 3539 46 |

| 1888 | | $ m/n | $ m/n | 1888 | | $ m/n | $ m/n |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Diciembre | Existencia anterior ..... .... | 864 76 | | Diciembre | Pagado á Profesores segun planilla. | 2300 — | 2300 — |
| » » | Valor de la planilla..... | 2380 — | | | | | |
| » » | Reembolsado por Estrada y Cª..... | 93 24 | | | *A varios.* | | |
| » » | Valor de intereses cobrados al 31 de Diciembre..... | 42 21 | 3380 21 | » » | A Bautista Viana, armadura b nº 1. | 76 45 | |
| | | | | » » | » F. Baigorri, gastos para exámen. comp. nº 1..... | 28 30 | |
| | | | | » » | Suscrición á «La Nación»..... | 20 — | |
| | | | | » » | A F. Villafañe, gastos de exámen... | 23 50 | |
| | | | | » » | » Angel Estrada y Cª..... | 54 90 | |
| | | | | » » | » Pablo Papio..... | 2 — | |
| | | | | » » | » José Valentini..... | 7 40 | 209 55 |
| | | | | | Por depósito á o/ Ministerio de Hacienda..... | — | 870 66 |
| | SUMA.... | | 3380 21 | | IGUAL.... | — | 3380 21 |

19*

**Balance General de la Tesorería del Colegio Nacional de la Rioja en el año 1888.**

DEBE

| 1888 | | $ m/n | $ m/n |
|---|---|---|---|
| Enero | Existencia anterior ..... | 600 — | |
| » | Valor letra número 1..... | 2358 — | 2958 — |
| Febrero | Existencia anterior . ..... | 645 60 | |
| » | Valor letra número 2..... | 2358 — | |
| » | » certificados..... | 48 — | 3051 60 |
| Marzo | Existencia anterior ..... | 769 — | |
| » | Por certificados..... | 4 — | |
| » | » matrículas..... | 380 — | |
| » | Valor letra número 3..... | 2740 — | 3893 — |
| Abril | Existencia anterior ..... | 1206 39 | |
| » | Valor letra número 4..... | 2380 — | 3586 39 |
| Mayo | Existencia anterior ..... | 593 99 | |
| » | Valor letra número 5..... | 2416 40 | 3010 39 |
| Junio | Existencia anterior ..... | 488 40 | |
| » | Por gastos internos..... | 172 41 | |
| » | Valor letra número 6..... | 2380 — | 3040 81 |
| Julio | Existencia anterior ..... | 679 54 | |
| » | Valor letra número 7..... | 2486 66 | 3166 20 |
| Agosto | Existencia anterior ..... | 684 64 | |
| » | Valor letra número 8..... | 2380 — | 3064 64 |
| Setiembre | Existencia anterior ..... | 625 54 | |
| » | Valor letra número 9..... | 2453 33 | 3078 87 |
| | Suma al frente.... | — — | 28849 90 |

HABER

| 1888 | | $ m/n | $ m/n |
|---|---|---|---|
| Enero | Por abono á Profesores..... | 2275 — | |
| » | A varios ..... | 34 40 | |
| » | En caja..... | 645 — | 2958 — |
| Febrero | » abono á Profesores..... | 2278 — | |
| » | A varios ..... | 4 60 | |
| » | En caja..... | 769 — | 3051 60 |
| Marzo | » abono á Profesores..... | 2660 — | |
| » | A varios ..... | 26 61 | |
| » | En caja..... | 1206 39 | 3893 — |
| Abril | » abono á Profesores..... | 2300 — | |
| » | A varios ..... | 692 40 | |
| » | En caja..... | 593 99 | 3586 39 |
| Mayo | » abono á Profesores..... | 2300 — | |
| » | A varios ..... | 40 58 | |
| » | En caja..... | 660 81 | 3010 39 |
| Junio | » abono á Profesores..... | 2300 — | |
| » | A varios ..... | 61 27 | |
| » | En caja..... | 679 54 | 3040 81 |
| Julio | » abono á Profesores ..... | 2406 66 | |
| » | A varios ..... | 74 90 | |
| » | En caja..... | 684 64 | 3166 20 |
| Agosto | » abono á Profesores..... | 2300 — | |
| | Suma al frente.... | — — | 22706 39 |

| 1888 | | $ m/n | $ m/n | 1888 | | $ m/n | $ m/n |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Suma del frente.... | — — | 2849 90 | | Suma del frente.... | — — | 22706 39 |
| Octubre | Existencia anterior ..... | 768 87 | | Agosto | A varios ..... | 139 10 | |
| » | Valor letra número 10..... | 2517 33 | 3286 20 | » | En caja..... | 625 54 | 3064 64 |
| Noviembre | Existencia anterior ..... | 931 46 | | Setiembre | Por abono á Profesores..... | 2300 — | |
| » | Valor letra número 11..... | 2443 — | | » | A varios ..... | 10 20 | |
| » | Por permiso de exámen ..... | 165 — | 5339 46 | » | En caja..... | 768 67 | 3078 87 |
| Diciembre | Existencia anterior ..... | 864 76 | | Octubre | » abono á Profesores..... | 2300 — | |
| » | Valor letra número 12..... | 2380 — | | » | A varios ..... | 54 74 | |
| » | Reembolso por Estrada y C°... | 93 24 | | » | En caja..... | 931 46 | 3286 20 |
| » | Por interés cobrado al 31 de Diciembre..... | 42 21 | 3330 21 | Noviembre | » abono á Profesores..... | 2300 — | |
| | | | | » | A varios ..... | 374 70 | |
| | | | | » | En caja..... | 864 76 | 3539 46 |
| | | | | Diciembre | » abono á Profesores..... | 2400 — | |
| | | | | » | A varios ..... | 209 55 | |
| | | | | » | » depósito á o/ Ministerio de Hacienda..... | 870 66 | 3380 21 |
| | Total.... | — — | 39055 77 | | Total.... | — — | 39055 77 |

Rioja, Diciembre 31 de 1888.

*Alejandro C. Sanjurjo,*

**Tesorero.**

**Colegio Nacional de la Rioja. — Exámenes fin de año 1888.**

| | ALUMNOS | Aritmética | Grámatica | Geografía | Historia | Francés | Dibujo | Inst. Militar | Algebra | Inglés | Física | Geometría | Literatura |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Primer año | Gregorio Villafañe | aplaz. | 5 | aplaz. | n. s. p. | aplaz. | 5 | 5 | — | — | — | — | — |
| | Florencio Dávila San Roman | 9 | 10 | 10 | 9 | 6 | 9 | 5 | — | — | — | — | — |
| | Félix Luna | aplaz. | 4 | 6 | 9 | 4 | aplaz. | 5 | — | — | — | — | — |
| | Arturo Cabrera | n. s. p. | n. s. p. | aplaz. | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Aurelio de la Vega | n. s. p. | 6 | n. s. p. | 4 | 4 | 7 | 5 | — | — | — | — | — |
| | Ramon Dávila | 5 | 9 | 8 | 8 | n. s. p. | 5 | 5 | — | — | — | — | — |
| Sugundo año | Justo de la Fuente | — | 6 | 7 | 4 | 7 | 8 | 5 | 7 | 4 | — | — | — |
| | Fermin de la Colina | — | 5 | 7 | 6 | 3 | 5 | 5 | 6 | — | — | — | — |
| | Anselme Otañez | — | 4 | aplaz. | 5 | 7 | — | 5 | 6 | 4 | — | — | — |
| | Natal Luna | — | 8 | 6 | 8 | aplaz. | aplaz. | 5 | 5 | aplaz. | — | — | — |
| | Víctor Nieto | — | 10 | 8 | 9 | 5 | 6 | 5 | 10 | — | — | — | — |
| | Eduardo Fernandez | — | aplaz. | 6 | aplaz. | 4 | 5 | 5 | 6 | aplaz. | — | — | — |
| Tercer año | Diógenes Gonzalez | — | — | 4 | aplaz. | aplaz. | aplaz. | 5 | — | — | aplaz. | aplaz. | 4 |
| | Ramon Moreira | — | — | 9 | 6 | 4 | 8 | 5 | — | — | 6 | 9 | 7 |
| | Ramon Vera Barros | — | — | 10 | 8 | aplaz. | n. s. p. | 5 | — | — | 5 | repro. | 7 |
| | Julian Cáceres | — | — | 6 | 5 | 8 | 10 | 5 | — | — | 9 | 9 | 9 |
| | Marcelino Reyes | — | — | 4 | n. s. p. | aplaz. | 6 | 5 | — | — | 4 | aplaz. | 4 |
| | Manuel Fernandez | — | — | 6 | 4 | 7 | 6 | 5 | — | — | 4 | » | 7 |
| | Manuel A. Nieto | — | — | 5 | aplaz. | 7 | 5 | 5 | — | — | — | 5 | 5 |
| | Juan E. Larrahoun | — | — | 8 | 5 | aplaz. | 6 | 5 | — | — | 4 | n. s. p. | 5 |
| | Flaviano Martinez | — | — | n. s. p. | n. s. p. | n. s. p. | n. s. p. | 5 | — | — | n. s. p. | » | n. s. p. |

| | ALUMNOS | Física | Geometría | Química | Historia | Geografía | Literatura | Latín | Inglés | Inst. Militar | Zoología | Trigonometría | Topografía | Filosofía | Economía |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Cuarto año | Paciente Luna | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 5 | — | — | — | — | — |
| | Aniceto Luna | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 10 | nsp. | 5 | — | — | — | — | — |
| | Ignacio Lopez | 8 | 8 | 5 | 8 | 8 | 9 | 8 | » | 5 | — | — | — | — | — |
| | Augusto Rivas | 8 | 8 | 8 | 9 | 9 | 9 | 10 | » | 5 | — | — | — | — | — |
| | Pedro Bazan | 10 | 9 | 9 | 10 | 9 | 9 | 9 | » | 5 | — | — | — | — | — |
| | Angel Colina | 10 | 10 | 9 | nsp. | 9 | 8 | 9 | 7 | 5 | — | — | — | — | — |
| 5º año | Estarfidio de la Fuente | — | — | 9 | 10 | 10 | — | 10 | — | 8 | 10 | 10 | 10 | 10 | — |
| | Samuel Luna | — | — | 8 | 10 | 7 | — | 9 | — | 6 | 9 | 9 | 8 | 8 | — |
| | Florentino Torres | — | — | 10 | 7 | 9 | — | 9 | — | 6 | 10 | 9 | 10 | 9 | — |

| | ALUMNOS | Física | Geometría | Química | Historia | Geografía | Literatura | Latín | Inglés | Inst. Militar | Zoología | Trigonometría | Higiene | Topografía | Cosmografía | Mineralogía | Filosofía | Derecho | Economía |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6º año | Pedro Mansilla | — | — | — | 6 | — | — | 7 | — | 6 | — | — | 9 | — | 9 | 7 | 9 | 10 | 9 |
| | Lúcas Luna Olmos | — | — | — | 4 | — | — | 4 | — | 6 | — | — | 4 | — | 4 | 4 | 7 | 10 | 9 |
| | Guillermo San Roman | — | — | — | 5 | — | — | 6 | — | 6 | — | — | 10 | — | 7 | 7 | 10 | 10 | 10 |

Rioja, Diciembre de 1888.

*Alejandro C. Sanjurjo.*
Secretario.

# ESCUELAS NORMALES

## INFORMES ANUALES

### LA NORMAL DE PROFESORES DEL PARANÁ

PARANÁ, Marzo 31 de 1889.

*ño. Señor Ministro de Justicia, Culto é Instruc-Pública de la Nacion.*

ausencia del Señor Director de esta Escue-rinamente á mi cargo durante gran parte del colar que terminó en Diciembre, tengo el ho- elevar á V. E. el informe anual correspon-á 1888.

dicho informe se encuentran cuadros estadís- explicaciones que harán conocer al Ministe-V. E. la marcha de la Escuela en ese período el estado actual de ella, y algunas indicacio-ferentes á sus necesidades más apremiantes. do á V. E. con las consideraciones de mi mayor o.

os guarde á V. E.

*Alejandro Carbó.*

# I.

# GRADUADOS EN LA FACULTAD NORMAL

GRADOS — NOMBRES — DESTINO ACTUAL

**Profesores Normales.**

*Diciembre de 1874.*

Delfín Gigena.....
Félix Avellaneda...

*Diciembre de 1875.*

Francisco Alsina.... Inspector de Escuelas de la Provincia de Salta.
Baldomero Quijano.. Inspector Nacional de Escuelas de la Provincia de Salta.
Francisco Romay... Vice-Director y Profesor de la Escuela Normal de varones de Catamarca.
Javier Castro.....
Alejandro Ruzo..... Director y Profesor de la Escuela Normal de varones de Catamarca.
Feliciano J. de la Mota. Profesor del Colegio Nacional de San Luis.

*Diciembre de 1876.*

Agustin Gonzalez...
Tomás J. Milicua.... Secretario y Profesor de la Escuela Normal de Profesores del Paraná y Vocal del Consejo General de Educación de la Provincia.

Salcedo.... Director y Profesor de la Escuela Normal de varones de Mendoza.
Fernandez. Director de una Escuela pública de la Capital.
Gareca... Inspector Nacional de Escuelas de la Provincia de Santa-Fé.
ado..... Profesor del Colegio Nacional de Jujuy.
lvarado.... Profesor del Colegio Nacional de Jujuy.
Escobar..... Director de una Escuela pública graduada de Córdoba.
gado..... Presidente del Consejo de Educación de la Provincia de Catamarca.
éz..... † en 1883.
el Signo.... Profesor de la Escuela Normal de varones de Mendoza.
Alvarez.... Profesor del Colegio Nacional de Salta.

*Diciembre de 1877.*

Villanneva..
a..... Inspector de la Provincia de Buenos Aires.
Ceballos.... Inspector Nacional de Escuelas de la Provincia de Córdoba.
Perez..... †
Zurita..... Profesor de una escuela pública de la Provincia de Bueuos Aires.
faz..... Profesor de la Escuela Normal de mujeres de Santiago del Estero.
Lucero.... † En 1882.
tero..... Profesor de la Escuela graduada anexa al Colegio Nacional de Jujuy.
de la Mota. Profesor de la Escuela Normal de Maestros de San Juan y Profesor del Colegio Nacional.

*Diciembre de 1878.*

Ferrary.... Director y Profesor de la Escuela Normal de Profesores del Paraná.

Domingo Dabat..... Profesor de la Escuela Normal de Maestras del Rosario (Santa-Fé).

Abrahám Palacios...

Carlos Vergara..... Director y Profesor de la Escuela Normal mixta de Mercedes (Buenos Aires).

Pedro Aubone..... Vice-Director y Profesor de la Escuela Normal de Maestros de Mendoza.

Medardo Roldán..... Director de una Escuela pública de la Provincia de Buenos Aires.

Adolfo García..... Director de una Escuela pública de Santiago del Estero.

Dermidio Carreño.. Inspector Nacional de la Provincia de La Rioja y Profesor de la Escuela Normal de Maestras.

Andrés Grita..... Sub-inspector de Escuelas del Departamento de La Paz (Entre-Rios).

Enrique Abásolo.... Director de una Escuela pública graduada de Victoria (Entro-Rios).

*Diciembre de 1879.*

Alejandro Carbó.... Vice-Director y Profesor de la Escuela Normal de Profesores del Paraná y Vocal del Consejo General de Educación de la Provincia.

José de la Cámara.. † en 1881.

Augusto Argaño.... Director de una Escuela pública de la Capital.

Ezequiel Paz..... Regente y Profesor de la Escuela Normal de Maestras de Santiago del Estero.

Juan V. Ceballos.... Inspector Nacional de Escuelas de la Provincia de Entre-Rios y Profesor de la Escuela Normal de Profesores del Paraná.

Angel Graffigna..... Inspector de Escuelas de la Provincia de Buenos Aires.

Solano Ceballos..... Profesor de las dos Escuelas Normales de Córdoba.

› Benitez...
Berrondo. Ministro de Gobierno de la Provincia de San Luis.
ntequeda.. Director y Profesor de la Escuela Normal de Maestros de San Juan.
apata..... Secretario Inspector del Consejo Escolar de Belgrano (Buenos Aires).
los..... Director de una Escuela pública graduada de Villanueva (Córdoba).
stellanos.. Profesor de la Escuela Normal de Maestras de Catamarca.

*Diciembre de 1880.*

Monzón.... Profesor de la Escuela Normal de Profesores del Paraná.
ng.....
ritos..... Profesor de la Escuela Normal de Maestros de Mendoza.
oria..... Director y Profesor de la Escuela Normal de Maestros de Santiago del Estero.
Meron.....
opez.....
livera..... Profesor de la Escuela Normal de Maestras del Rosario, de Santa-Fé y Vocal del Consejo Escolar Municipal.
avio..... Presidente del Consejo General de Educación de la Provincia de Entre-Rios y Profesor de la Escuela Normal de Profesores del Paraná.
odriguez.. Inspector de Escuelas de la Provincia de Mendoza.
rbieri.....
Ceballos.. † En 1886.
Comas..... Secretario Inspector de un Distrito Escolar de la Capital.
s. .....

Adolfo Castellanos.. Profesor del Colegio Nacional de Catamarca.

*Diciembre de 1881.*

Ramon V. Lopez.... Director y Profesor de la Escuela Normal de Maestros de Tucumán.

Julio Aguirre..... Inspector Nacional de Escuelas de la Provincia de Mendoza.

José G. de la Cámara. † en 1885.

Pedro Capdevila.... Rector y Profesor del Colegio Nacional de la Rioja.

Asteria V. Lelong... Profesora de la Escuela Normal de Profesores del Paraná.

Silvano Castañeda... Vice-Director y Profesor del Colegio Nacional de la Rioja.

Ramón Aransadi.... Vice-Director y Profesor de la Escuela Normal de Maestros de Santa-Fé.

Teófilo Aquino..... Vice-Director y Profesor del Colegio Nacional del Uruguay (Entre-Ríos).

Eleodoro Calderon.. Inspector General de Instrucción Primaria de la Nación.

*Diciembre de 1882.*

Joaquin Argüelles... Director y Profesor de la Escuela Normal de Maestros de Santa-Fé.

José M. Monzón.....

Celso C. Latorre.... Inspector de la Provincia de Buenos Aires y Profesor de la Escuela Normal de La Plata.

Alcides Terraga.... Inspector de Escuelas de la Provincia de Buenos Aires.

Antonio P. Ceballos. Profesor de la Escuela Normal de Profesores del Paraná y Vocal del Consejo General de Educación de la Provincia.

Romualdo Can..... † en 1883.

x Gonzalez..... Director de una Escuela Pública de la Provincia de Buenos Aires.
a Sabatté.....
ndo Gomez..... Director de una Escuela pública graduada de Santa Fé.
E. Argüello.... Profesor de la Escuela Normal de Maestros del Uruguay (Entre Ríos).
er Acuña..... Director de una Escuela pública de Catamarca.
Sanchez..... Inspector Nacional de Escuelas de la Provincia de San Juan.
uato M. Naverán. Director de una Escuela pública graduada de Lobos (Buenos Aires).

*Diciembre de 1883.*

ro Avellaneda.. Director y Profesor de la Escuela Normal de Maestros de La Rioja y Profesor del Colegio Nacional.
usto V. Dupuy.. Inspector Nacional de Escuelas de la Provincia de Santiago del Estero y Regente de la Escuela Normal de Maestras.
l Fernandez..... Vice-Director y Profesor de la Escuela Normal Mixta del Azul (Buenos Aires).
cisco Tapia..... Director de una Escuela pública elemental de la Provincia de Buenos Aires.
esto Salcedo.... Profesor de la Escuela Normal de Maestros y de la de Maestras de San Juan.
celino Elizondo.. Inspector Nacional de Escuelas de la Provincia de Corrientes y Profesor del Colegio Nacional.
rnina Calderon.: Regente de la Escuela Normal de Maestras del Rosario de Santa-Fé.
omira Vera..... Regente de la Escuela Normal Mixta de Rio Cuarto (Córdoba).
inia Lelong.....

*Diciembre de 1884.*

Leopoldo Herrera... Secretario de la Escuela Normal de Maestros y Profesor de la de Maestras de la Rioja.

Pedro N. Arias..... Profesor de la Escuela Normal de Profesores del Paraná, Vocal del Consejo General de Educación de la Provincia y Director de una Escuela pública nocturna Municipal.

Fermín Uzin..... Vice-Director y Profesor de la Escuela Normal de Maestros de La Rioja.

Sebastián Vera..... Director y Profesor de la Escuela Normal mixta de Río Cuarto (Córdoba).

David Coronado.... Inspector Secretario del Consejo escolar del Rosario de Santa-Fé.

Abelardo Gutierrez. † en 1885.

Ramón Medrano.... Vice-Director y Profesor de la Escuela Normal de Maestras del Uruguay (Entre-Ríos).

Jorge Segovia..... Regente y Profesor de la Escuela Normal de Maestros de San Juan.

Aurelio Carreño.... Profesor de la Escuela Normal de Maestros y de la de Maestras de La Rioja.

Tomás Piw..... Profesor de la Escuela Normal de Profesores del Paraná.

Samuel Robles..... Profesor de la Escuela Normal de Maestros y del Colegio Nacional de San Juan.

Dolores Arauzadi...

Pedro Barraza..... Diputado Nacional por Santiago del Estero.

Antenor Gerez..... Profesor de la Escuela Normal de Maestros y de la de Maestras de La Rioja.

Ezequiel Velazquez.. Inspector de Escuelas de la Provincia de Santa-Fé.

Marcelino Martinez.. Profesor de le Escuela Normal de Maestros de La Rioja y Profesor del Colegio Nacional.

*Diciembre de 1885.*

Basualdo..... Vice-Director y Profesor de la Escuela Normal de Maestros de Jujuy.

aldo Pastor..... Profesor de la Escuela Normal de Maestros de Jujuy.

o Arroyo..... Director y Profesor de la Escuela Normal de Maestros de Jujuy.

ardo García.... Profesor de la Escuela Normal de Maestros de Jujuy.

or M. Gorostiaga. Vice-Director y Profesor de la Escuela Normal de Maestros de Santiago del Estero.

rdo Orihuela.... Vice Director y Profesor de la Escuela Normal de Maestros de Salta,

ón Dachary .... Profesor de la Escuela Normal de Profesores del Paraná.

foro Gomez.... Director de la Escuela pública graduada de Belle-Ville (Córdoba).

P. Onetto..... Profesor de la Escuela Normal mixta de Río Cuarto (Córdoba).

o Ramirez..... Regente de la Escuela Normal de Maestras de Corrientes y Profesor del Colegio Nacional.

uel Robledo..... Profesor de la Escuela Normal de Maestros de Córdoba.

Rodriguez.... Profesor de la Escuela Normal de Maestros de Mendoza.

ingo Comas....

o Escobar ..... Presidente del Consejo de Educación de la Provincia de Corrientes.

ás N. Nieto .... Director de una Escuela pública graduada de Jesús-María (Córdoba).

Soler ..... Vice-Director y Profesor de la Escuela Normal de Maestros de Corrientes.

Castañeda.... Profesora de la Escuela Normal de Maestros de Santa-Fé.

*Diciembre de 1886.*

Francisco Nuñez.... Profesor de la Escuela Normal de Maestros de Salta.

Eduardo Laferrière. Profesor de la Escuela Normal de Profesores del Paraná.

Jerónimo Montiel.... Inspector de Escuelas de la Provincia de Entre-Ríos.

Ramón Ayala..... Profesor de la Escuela Normal de Maestros y de la de Maestras de San Juan.

Gabriel E. Blanco... Profesor de la Escuela Normal de Profesores del Paraná.

Ana L. y Lopez .... Profesora de la Escuela Normal de Profesores del Paraná.

Nestor Navarro.....

Dalmiro Silva..... Secretario del Consejo de Educación de la Provincia de Corrientes y Profesor de la Escuela Normal de Maestras.

Waldino Tolosa..... Director de una Escuela pública graduada de Córdoba.

Reyes Gatria ..... Director de una Escuela pública graduada de Villa-María (Córdoba).

Eloy Lopez ..... Secretario y Profesor de la Escuela Normal Mixta de Rio 4º (Córdoba).

Fabián Palacios..... Profesor del Colegio Nacional de La Plata.

Ramón Zavalía..... Inspector de Escuela de la Provincia de Entre-Rios.

Francisco Arce..... Director de una Escuela pública graduada del Diamante (Entre-Rios).

Ana Robles..... Profesora de la Escuela Normal de Profesores del Paraná.

*Febrero de 1887.*

José Arce..... Profesor de la Escuela Normal de Profesores del Paraná.

Avelino Herrera....

mez..... Profesor de la Escuela Normal de Profesores del Paraná.
zán..... Regente y profesor de la Escuela Normal de Maestros de La Rioja.
astellanos.. Profesor de la Escuela Normal de Profesores del Paraná.
ia Amavet.. Profesora de la Escuela Normal de Profesores del Paraná.
rtiz.....
buena..... Director de una Escuela pública graduada del Uruguay (Entre-Rios).
rrazquin.... Profesora de la Escuela Normal de Profesores del Paraná.
clós..... Vice-Director y profesor de la Escuela Normal Mixta de Rio-4º (Córdoba).
Martiarena.. Regente y Profesor de la Escuela Normal de Maestros de Jujuy.

*Diciembre de 1888.*

o Herrera..
r Rosas.....
Carbó.....
eites.....
A. Conde ..
Uzín.....
negaray.....
o Rodriguez.
Rodriguez..
Perini.....
Benet.....
co Marín.....
rera.....
Otamendi...
omez.....
nia Amavet..
Errazquin....

**Maestros Normales.**

*Diciembre de 1876.*

Javier Gramajo..... Director de una Escuela pública graduada de la Paz (Entre-Ríos).

*Diciembre de 1877.*

Mauricio Navarro... Profesor de la Escuela Normal de Maestros de Catamarca.

Agustín Salcedo..... Visitador de Escuelas de la provincia de Mendoza.

Delfin Corea.....

*Diciembre de 1878.*

Eduardo Alderete... Director de una Escuela Pública elemental de la provincia de Buenos Aires.

*Diciembre dc 1884.*

Pedro Errazquin.... † en 1887.

*Diciembre de 1885.*

Endidez Olivera..... Profesor del Colegio Nacional de La Ríoja.

Amilcar Gaillard.... Director de una Escuela pública graduada de Colón (Entre-Rios).

*Diciembre de 1886.*

Emilia Lelong..... Profesora de la Escuela Normal de La Plata.

n Bracamonte Directora de una Escuela pública graduada del Tala (Entre-Ríos).

dino Sola..... Profesor de una Escuela particular de Santa-Fé.

Scattini..... Profesor de la Escuela Nacional de Maestros de La Rioja.

*Marzo de 1887.*

Jaimes..... Profesora de la Escuela Normal de Profesores del Paraná.

*Diciembre de 1887.*

do Ibarra..... Profesora de la Escuela Normal de Maestros de La Rioja.

Silveyra..... Profesor de una Escuela Pública de la Provincia de Córdoba.

ldo Jorrez..... Profesor de la Escuela Normal de Maestros de La Rioja.

Acosta..... Profesora de una Escuela Pública de la Provincia de Santa-Fé.

as Acosta..... Profesor de una Escuela Pública de la Provincia de Corrientes.

no Amable.... Profesor de la Escuela Normal Mixta de Rio-4º, (Córdoba).

Navarro..... Profesor de la Escuela Normal de Maestros de San Juan y de la Escuela provincial.

*Diciembre de 1888.*

.eiva.....

ina Olmos....

**Número de graduados en la Escuela en cada año, desde 1874 hasta la fecha.**

| AÑOS | Profesores | Maestros | TOTAL |
|---|---|---|---|
| 1874 | 2 | — | 2 |
| 1875 | 6 | — | 6 |
| 1876 | 12 | 1 | 13 |
| 1877 | 9 | 3 | 12 |
| 1878 | 10 | 1 | 11 |
| 1879 | 13 | — | 13 |
| 1880 | 14 | — | 14 |
| 1881 | 9 | — | 9 |
| 1882 | 13 | — | 13 |
| 1883 | 9 | — | 9 |
| 1884 | 16 | 1 | 17 |
| 1885 | 17 | 2 | 19 |
| 1886 | 15 | 4 | 19 |
| 1887 | 11 | 8 | 19 |
| 1888 | 14 | 2 | 16 |
| TOTAL | 170 | 22 | 192 |

Como se manifiesta en el precedente estado la Escuela ha producido, hasta Diciembre de 1888, 170 Profesores y 21 Maestros normales.

Además, en este año ha conferido el grado de Profesora de Jardines de Infantes á tres ex-alumnas, las primeras que la Escuela da de su Curso Especial de Kindergarten Normal, de cuya importante repartición me ocupo más adelante.

De los graduados hasta Diciembre, han ejercido la profesión en el año último: en la inspección de escuelas nacionales ó provinciales, 25; dado enseñanza en las Escuelas Normales 77; en los Colegios Nacionales de enseñanza secundaria, 12; en escuela de instrucción primaria, 32; lo han ejercido privadamente ó no la han ejercido, 22; uno de los cuales es Diputado al H. Congreso de la Nación y otro Ministro de Gobierno de la provincia de San Luis. Los graduados en Diciembre son 16, y los 8 restantes hasta el número total de 192, han fallecido.

Tengo conocimiento de que, con excepción de uno, todos los graduados en Diciembre están ejerciendo la profesión.

## II.

## DEPARTAMENTO NORMAL

**Profesores y asignaturas en el año escolar de 1888.**

cuadro siguiente espresa la enseñanza que los ores han dado en los Departamentos de la la Normal:

| ESORES | ASIGNATURAS | DEPARTAMENTOS |
|---|---|---|
| vo Ferrary . rector) | Pedagogía: Organización escolar (3er año); Legislación y Administración escolar (4º año) é Historia de la Pedagogía (5º año). | *Curso Normal.* |
| DRO Carbó.. Director) | Pedagogía: Educación física intelectual y moral (1er año) y Metodología general y especial (2º año) Moral é Instrucción Cívica. | *Curso Normal.* |
| J. Milicca... retario) | Idioma Nacional 3º y 4º años. | *Curso Normal.* |
| Kimball ... 1ª de la Es- Aplicación) | Crítica pedagógica é Inspección de los grados 1º, 2º y 3º. | *Curso Normal y Escuela de Aplicación.* |
| . Wales .... 2ª hasta el 23 ibre que ven- ció) | Crítica pedagógica é Inspección de los grados 4º, 5º y 6º. | *Curso Normal y Escuela de Aplicación.* |
| | Nociones de Historia General (3er año); Historia Moderna y Contemporánea (5º año) Derecho Político (5º año). | |
| o Lauría ... | Nociones de Física y Química (3er año) Química en (4º año) y Cosmografía (5º año). | *Curso Normal.* |
| o A. Bavio.. | Historia Argentina (1º, 2º, 3º y 4º años) y Geografía Argentina 1º, 2º, 4º y 5º años) | *Curso Normal.* |

*( Continuación )*

| PROFESORES | ASIGNATURAS | DEPARTAMENTOS |
|---|---|---|
| D. Ildefonso Monzón . | Geometría (3º, 4º y 5º años) y Trigonometría (5º año). | *Curso Normal.* |
| Dr D. Francisco Soler | Nociones de Anatomía, Fisiología é Higiene y Zoología (1er año); Nociones de Botánica, Mineralogía, Geología y Agricultura (2º año); Nociones de Botánica y Zoología (3er año) y Agricultura (4º año). | *Curso Normal.* |
| D. Eduardo Laffe-rriére ..... | Aritmética. | *Curso Normal.* |
| » Antonio P. Ceballos | Idioma Nacional (1º y 2º años) Geografía general (4º y 5º años). | *Curso Normal.* |
| » Arturo C. Goldney | Inglés. | *Curso Normal.* |
| » Mariano Cané..... | Francés. | *Curso Normal y Escuela de Aplicación.* |
| » julio Giacomelly .. | Música, Teoría y Solfeo. | *Curso Normal y Escuela de Aplicación.* |
| » Juan V. Ceballos .. | Dibujo y Caligrafía. | *Curso Normal.* |
| Sta Eufrasía Manso ... | Economía Doméstica y Labores de mano. | *Curso Normal y Escuela de Aplicación.* |
| D. Pedro N. Arias .... | Lecciones modelo en las clases de 6º y 5º grados; Inspección y crítica de la enseñanza dada por los alumnos-maestros en dichas clases. | *Escuela de Aplicación* |
| » José Arce..... | Lecciones modelo en la clase de 4º grado. Inspección y crítica de la enseñanza dada por los alumnos-maestros en dicha clase. | *Escuela de Aplicación* |
| » Gastón Dachary .. | Ejercicios Militares y lecciones modelo en un sección del 3er grado. Inspección y crítica de la enseñanza dada por los alumnos-maestros en dicha sección. | *Curso Normal y Escuela de Aplicación.* |
| » Gabriel Blanco ... | Lecciones modelo en una sección del 3er grado. Inspección y crítica de la enseñanza dada por los alumnos-maestros en dicha sección. | *Escuela de Aplicación* |

*Conclusión*

| ESORES | ASIGNATURAS | DEPARTAMENTOS |
|---|---|---|
| Castellanos | Lecciones modelo en una sección del 2º grado. Inspección y crítica de la enseñanza dada por los alumnos-maestros en dicha sección. | *Escuela de Aplicación* |
| ia V. Le-..... | Lecciones modelo en una sección del 2º grado. Inspección y crítica de la enseñanza dada por los alumnos-maestros en dicha sección. | *Escuela de Aplicación* |
| Puw..... | Gimnasia y lecciones modelo en una sección del 2º grado. Inspección y crítica de la enseñanza dada por los alumnos-maestros en dicha sección. | *Curso Normal y Escuela de Aplicación.* |
| .. y Lápiz . | Lecciones modelo en una sección del 1er grado. Inspección y crítica de la enseñanza dada por los alumnos-maestros en dicha sección. | *Escuela de Aplicación* |
| Robles..... | Lecciones modelo en una sección del 1er grado. Inspección y crítica de la enseñanza dada por los alumnos-maestros en dicha sección. | *Escuela de Aplicación* |
| a Errasquín | Lecciones modelo en una sección del 1er grado. Inspección y crítica de la enseñanza dada por los alumnos-maestros en dicha sección. | *Escuela de Aplicación* |
| pa Jaimes... | Lecciones modelo en una sección del 1er grado. Inspección y crítica de la enseñanza dada por los alumnos-maestros en dicha sección. | *Escuela de Aplicación* |
| Ecclestox. | Sistema de Froebel. Instrucción á las señoritas practicantes. | *Kindergarten.* |
| Gomez..... | Profesora auxiliar del | *Kindergarten.* |
| edonia Ama-... . ..... | Profesora auxiliar del | *Kindergarten.* |

El número de Profesores que han formado el Personal Docente de la Escuela en 1888 ha sido de 31.

Dichos profesores han desempeñado las clases que se expresan en el cuadro pre-inserto, de acuerdo con la distribución de asignaturas decretada por el Ministerio de V. E. al ponerse en vigencia el Plan de Estudios que rige actualmente en las Escuelas Normales.

En su gran mayoría estos profesores formaron el Personal Docente del año anterior. Las excepciones y cambios producidos son los siguientes: La Sta. Myra Kimball, nombrada Regente 1ª en Febrero, en reemplazo de la Sta. Sara Strong, que había renunciado para aceptar igual puesto en la Escuela Normal de La Rioja.

La Sta. Amy E. Wales, nombrada en la misma fecha para ocupar el puesto de Regente 2ª, que dejaba la Sta. Kimball. Esta profesora renunció en Octubre, y su renuncia le fué aceptada en Noviembre, época en que se retiró de la Escuela para ir á dirijir una de reciente fundación que le confiaba el Exmo. Gobierno del Paraguay, en la Asunción.

Don Julio Giacomelli, nombrado en Junio 16 en reemplazo de la Sra. Josefina B. de Farnisi, que había sido jubilada.

Doña Eufrasia Manso, nombrada en Febrero para la enseñanza de Economía Doméstica y Labores de manos, recientemente establecida en la Escuela.

Don José Arce, D. Felipe Castellanos y las Stas. María Errasquin, Justa Gomez y Macedonía Amavet, nombradas en Febrero.

La Sra. Sallie T. Eccleston fué nombrada también en esa fecha para reemplazar á la Sta. Lucy A. Doolittle, quién pasaba á dirigir el jardin de Infantes de la escuela Normal de Maestras, del Uruguay. La Sra. Eccleston había sido Profesora del mismo Departamento en esta Escuela en años anteriores, desde su fundación.

Sr. Arias, nombrado en Mayo 21 para reem-
al Profesor D. Pedro Ramirez, nombrado Re-
de la Escuela de Aplicación de la Normal de
os de Corrientes.
Maestra Normal Sta. Felipa Jaimes que des-
2 de Agosto reemplazó á la Profesora Sta.
ina Calderón, quién pasó de Sub-Regente á la
a Normal de Maestras del Rosario.
se nombró reemplazante á la Sta. Wales que
ió, como queda dicho, en puesto de Regente
ro la Regente 1ª aumentando como es consi-
e su ya pesada tarea, desempeñó cumplida-
las correspondientes á los dos puestos.

asistencia del Personal Docente ha sido muy
en general, como lo prueban las planillas re-
s mensualmente al Sr. Inspector de Escuelas
les y Colegios Nacionales. Cuando han ocur-
*ltas,* como es inevitable que suceda en perso-
n numeroso se ha sustituido al profesor ausente
ro profesor, en el Curso Normal, ó por alum-
aestros si la falta ocurría en la Escuela de
ción.

cambio del Plan de Estudios al comenzar las
del año recargó á casi todos los profesores,
del Curso Normal como de la Escuela de Apli-
. Pero ellos la han desempeñado con celo
cación prolija, como en otros años, y experi-
la satisfacción de poder decir á V. E. que,
uy reducida excepción, el Personal Docente
bado tanto con sus procederes durante el tér-
escolar, como por los exámenes de fin de año
digno de la confianza que en el tiene depo-
el Ministerio de V. E. Hago excepción de los
rofesores que motivaron defavorable informe
o á V. E. por uno de los tres Inspectores de
os y Escuelas Normales.

## 2º — Alumnos-maestros existentes en el año 1888, becas que ellos han ocupado, clases en que han cursado y resultado de los exámenes.

| CLASES Y NOMBRES | *Becado Nacional ó Provincial ó sin beca* | *Nombrado por la Nación ó por la Provincia de* | Calificación *obtenida en los exámenes* | | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|
| **KINDERGARTEN NORMAL** | | | | | |
| Stª Macedonia Amavet | | | 8 | Distinguidas | *Se les ha conferido el grado de «Profesoras de Jardines de Infantes».* |
| » Justa Gomez | | | 8 | | |
| » Maria Errazquin | | | 9 | | |
| **CURSO NORMAL** | | | | | |
| *Clase de quinto año.* | | | | | |
| Francisco D. Herrera | Nacional | Por la Nación | 10 | Sobresaliente | |
| Almanzor H. Rosas | Provincial | Entre-Rios | 9 | | |
| Romeo G. Carbó | Nacional | Por la Nación | 9 | | |
| Pedro R. Leites | » | San Juan | 9 | | |
| Ignacio Alvarez Conde | » | Mendoza | 8 | Distinguidos | *Se les ha conferido el grado de Profesor Normal.* |
| Alcides C. Uzin | » | Por la Nación | 8 | | |
| José P. Echegaray | » | » | 8 | | |
| Fernandez S. Rodriguez | » | » | 8 | | |
| Antonio D. Rodriguez | Sin beca | | 7 | | |
| Juan B. de Perini | Nacional | » | 7 | | |
| Jenaro J. Benet | » | » | 7 | Buenos | *Se les ha conferido el grado de «Profesor Normal».* |
| Francisco R, Marin | » | » | 7 | | |
| Julio J. Parera | Sin beca | | 7 | | |
| Manuel D, Otamendi | Nacional | » | 6 | | |
| Rita E. Latallada | » | » | 8 | Distinguida | *Sigue el curso especial del «Jardin des Infantes».* |
| Antonio Arce | » | » | | | *Rendirá en Marzo por enfermedad.* |

| CLASES Y NOMBRES | *Becado Nacional ó Provincial ó sin beca* | *Nombrado por la Nación ó por la Provincia de* | Calificación *obtenida en los exámenes* | | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|
| *Clase de cuarto año* | | | | | |
| Sta Ana Á. Leira | Provincial | Entre-Rios | 6 | Buena | *Se les ha conferido el grado de Maestra Normal.* |
| » Saturnina Olmos | » | » | 4 | Regular | |
| D. Victor Mercante | Nacional | Buenos Aires | 9 | Distinguidos | |
| Enrique Muzzio | Provincial | Entre-Rios | 9 | | |
| Manuel Fernández | Nacional | Tucumán | 9 | | |
| Benicio Lopéz | » | Salta | 9 | | |
| Juan B. de la Camara | » | Entre-Rios | 9 | | |
| Edmundo Miratda | » | Por la Nación | 8 | | |
| Maximo Victoria | » | Tucuman | 8 | | |
| Manuel Astrada | » | Córdoba | 8 | Distinguidos | |
| Porficio Rodriguez | » | Buenos Aires | 8 | | |
| Sta Jole Zolezzi | » | Por la Nación | 8 | | |
| Juan DoSicelli | » | Buenos Aires | 8 | | |
| Juan Zerda | » | Salta | 8 | | |
| Ramón Arrieta | » | Buenos Aires | 8 | | |
| Enrique Bouilli | » | Por la Nacion | 8 | | |
| Sinforoso Aguirre | Provincial | Buenos Aires | 7 | Buenos | |
| Juvencio Machado | Nacional | Entre-Rios | 7 | | |
| Ramón Díaz | » | Sgo. del Estero | 7 | | |
| Octavio Gauna | » | » | 6 | | |
| Dionisio Ariosa | » | Por la Nación | 5 | Regulares | *Suspenso en Química.* |
| Sta Conrada Villaverde | » | » | 5 | | *Suspensa en Geometria é Idioma Nacional.* |

*(Continuación)*

| CLASES Y NOMBRES | *Becado Nacional ó Provincial ó sin beca* | *Nombrado por la Nación ó por la Provincia de* | Calificación *obtenida en los exámenes* | | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|
| Sta Anacleta Acosta | Nacional | Por la Nación | 5 | | *Suspensa en Geometria é Idioma Nacional.* |
| » Angela Boero | » | » | 5 | Regulares | *Suspensa en Geometria, Quimica, Idioma Nacional é Inglés.* |
| » Palmira Milláu | » | » | 4 | | *Suspensa en Geografia é Idioma Nacional.* |
| » Julia Etcheverry | Provincial | Entre-Rios | | | *Rendirá en Marzo por enfermedad.* |
| *Clase de tercer año.* | | | | | |
| Sta Florentina Behéran | Provincial | Entre-Rios | 9 | | |
| Angel Bossi | Nacional | Buenos Aires | 9 | | |
| Sta Elvira Chapo | » | Corrientes | 9 | | |
| Martin Herrera | » | Por la Nación | 9 | | |
| Francisca Tiscornia | » | » | 9 | | |
| Adolfo Velázquez | » | Santa Fé | 9 | Distinguidos | |
| Felipe Albelda | Provincial | Entre-Rios | 9 | | |
| Sta Carmen Jaimes | Nacional | Por la Nacion | 8 | | |
| Ricardo L. Lopez | » | » | 8 | | |
| Antonio Muzzio | » | » | 8 | | |
| Diolimpio Ortiz | » | » | 8 | | |
| Modesto Lites | » | San Juan | 8 | Distinguidos | |
| Ricardo Poitevin | » | Por la Nación | 8 | | |
| Sta Aranzazú Gonzalez | Provincial | Entre-Rios | 7 | | |
| Ramón Soler | Nacional | » | 7 | Buenos | *Suspenso en Quimica.* |
| Ernesto Gomez | Provincial | » | 7 | | |

| CLASES Y NOMBRES | *Nacional o Provincial ó sin beca* | *por la Nación ó por la Provincia de* | *obtenida en los exámenes* | | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|
| Alfredo Lafferière | Nacional | Por la Nación | 7 | | |
| Manuel A. Prado | » | Jujuy | 7 | | |
| Velindo Pallavecino | » | La Rioja | 7 | | |
| Martin Gimenez | » | Por la Nación | 7 | Buenos | |
| Abrahám Mendista | Provincial | Entre-Rios | 6 | | *Suspenso en Química.* |
| Martiniano Bernard | Nacional | Por la Nación | 6 | | |
| Urbano Alvarez | Sin beca | | 6 | | *Suspenso en Química.* |
| José Milláu | Nacional | Por la Nación | 5 | | *Suspenso en Geometría.* |
| Federico de Perini | » | » | 5 | | *Suspenso en Idioma Nacional y Francés.* |
| Delfin Denet | » | Catamarca | 5 | | *Suspenso en Geometría, Idioma Nacional y Dibujo.* |
| Iosé Villanueva | Provincial | Entre-Rios | 5 | | *Suspenso en Dibujo.* |
| Segundo Moxa | Nacional | Catamarca | 5 | | *Suspenso en Caligrafía y Dibujo.* |
| Sta Emma Milláu | » | Por la Nación | 5 | Regulares | *Suspensa en Pedagogía y Francés.* |
| » Amelia del Castillo | » | » | 5 | | *Suspensa en Francés y Zoología.* |
| » Carolina Rodriguez | Provincial | Entre-Rios | 5 | | *Suspensa en Francés.* |
| Carlos Castagno | Sin beca | | 4 | | *Suspenso en Idioma Nacional, Química, Francés y Dibujo.* |
| Rodolfo Vega | Naciónal | Buenos Aires | 4 | | *Suspenso en Geometría, Moral, Zoología, Química y Francés.* |
| Alberto Lelong | » | Por la Nación | | | *Rendirá en Marzo por enfermedad.* |
| Sta Ana Errazquin | Provincial | Entre-Rios | | | *Rendirá en Marzo por enfermedad.* |
| Rafael Guijano | Nacional | Buenos Aires | | | *Rendirá en Marzo por enfermedad.* |

*(Continuación)*

| CLASES Y NOMBRES | *Becado Nacional ó Provincial ó sin beca* | *Nombrado por la Nación ó por la Provincia de* | Calificación *obtenida en los exámenes* | | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|
| Manuel Mercado | Nacional | Catamarca | | | *Rendirá en Marzo por enfermedad.* |
| Sta Rosa Caralajar | Provincial | Entre-Rios | | | *Se retiró por emplearse, en Agosto.* |
| *Clase de segundo año.* | | | | | |
| Sta Amelia Llorens | Nacional | Por la Nación | 9 | Distinguidos | |
| » Eugenia Ballesteros | » | » | 9 | | |
| Evaristo Pérez | » | Corriente | 9 | | |
| Agustin Sosa | » | Salta | 9 | | |
| Fortunato Velarco | » | Por la Nacion | 8 | | |
| Sta Laura Latallada | Provincial | Entre-Rios | 8 | | |
| Faustino Berrondo | Nacional | San Luis | 8 | Distinguidos | |
| Mariano Oporto | » | Buenos Aires | 8 | | |
| Simón Morales | » | Mendoza | 8 | | |
| Olegario Maldonado | » | San Luis | 7 | | |
| Gervasio Barzola | Provincial | Entre-Rios | 7 | | |
| Daniel Hajes | Nacional | Corrientes | 7 | | |
| Amadeo Auchter | » | Por la Nación | 7 | | |
| Estanislao Paudo | Provincial | Entre-Rios | 7 | Buenos | |
| Clodomiro Rodriguez | Nacional | Córdoba | 7 | | |
| Olegario Noriega | » | Mendoza | 7 | | |
| Apolinario Rodriguez | Provincial | Entre-Rios | 7 | | |
| Sta Tomasa Borro | » | » | 6 | | |
| Silvano Cápara | Nacional | Por la Nacion | 6 | | |

| CLASES Y NOMBRES | *Nacional ó Provincial ó sin beca* | *Procedencia por la Nación ó por la Provincia de* | *Calificación obtenida en los exámenes* | | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|
| Nu[illegible]a Aquino | Nacional | Por la Nación | 6 | | |
| Ventura Soler | » | Córdoba | 6 | | |
| Alfredo Antelo | Provincial | Entre-Rios | 6 | Buenos | |
| Eduardo Gericke | Nacional | Por la Nación | 6 | | *Suspenso en Aritmética y Botánica.* |
| Manuel Segovia | Provincial | Entre-Rios | 6 | | *Suspenso en Francés y Dibujo.* |
| Carlos Ayarragaray | » | » | 6 | | *Suspenso en Francés.* |
| César de Períni | Sin beca | | 5 | | *Suspenso en Francés.* |
| Francisco de P. González | Provincial | Entre-Rios | 5 | | *Suspenso en Idioma Nacional y Francés.* |
| Mariana Olguin | » | » | 5 | | *Suspensa en Dibujo.* |
| Mariano Montagso | » | » | 5 | Regulares | *Suspenso en Idioma Nacional y Fran[illegible]s.* |
| Telmo Ce[illegible]d | Sin beca | | 4 | | *Suspenso en Aritmética, Botánica, Idioma Nacional y Francés.* |
| Segundo Posse | Nacional | Tucumán | 4 | | *Suspenso en Idioma Nacional y Francés.* |
| Ramón Aguilar | » | Córdoba | | | *Rendirá en Marzo por enfermedad.* |
| Rodolfo Corneli | Provincial | Entre-Rios | | | *Se retiró por enfermedad, en Octubre.* |
| Sebastian Puig | Sin beca | | | | *Se retiró por ausentarse de la ciudad.* |
| José Canale | Nacional | Por la Nación | | | *Expulsado en Agosto.* |
| *Clase de primer año.* | | | | | |
| Eduard[illegible] lmuni | Nacional | Buenos Aires | 9 | Distinguidos | |
| José Jaimes | » | Por la Nación | 9 | | |
| José M. Parera | » | Corrientes | 8 | | |
| Ramón Bonastre | » | Por la Nación | 7 | Bueno | |

*(Conclusión)*

| CLASES Y NOMBRES | *Becado Nacional ó Provincial ó sin beca* | *Nombrado por la Nación ó por la Provincia de* | *Calificación obtenida en los examens* | | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|
| Clodomiro Giménez | Nacional | Santa Fé | 7 | | |
| Stª Maria Pabón | Provincial | Entre-Rios | 7 | | |
| Guillermo Juarez | Nacional | Buenos Aires | 7 | | |
| Stª Celestina Caldéron | Sin beca | | 7 | | |
| Juan J. Millan | Provincial | Entre-Rios | 6 | | |
| Juan Ibarra | Nacional | Sgo. del Estero | 6 | | *Suspenso en Anatomia, Fisiologia etc.* |
| Stª Mariana Etcheverry | Provincial | Entre-Rios | 6 | **Buenos** | |
| » Maria Mendez | » | » | 6 | | |
| » Joaquina Rodriguez | Nacional | Por la Nación | 6 | | |
| » Carmen Segovia | » | » | 6 | | |
| Abel Balcala | Sin beca | | 6 | | *Suspenso en Pedagogia, Historia Argentina y Zoologia.* |
| Alejandro Sanchez | » | | 6 | | |
| Jaime Abranga | Nacional | Buenos Aires | 6 | | |
| Ciro Escalante | » | Mendoza | 5 | | |
| Andrés Tolosa | » | Córdoba | 5 | | *Suspenso en Idioma Nacional.* |
| Fortunio Parera | Sin beca | | 5 | **Regulares** | *Suspenso en Pedagogia é Historia Argentina.* |
| Stª Joaquina Beratarrechea | Provincial | Entre-Rios | 5 | | *Suspensa en Aritmética.* |
| Saturnino Pérez | » | Jujuy | 4 | | *Suspensa en Pedagogia, Aritmética y Zoologia.* |
| Stª Haydcé Lopez | » | Entre-Rios | | | *Rendirá en Marzo por enfermedad.* |
| Eulogio Zapata | » | » | | | *Rendirá en Marzo por enfermedad.* |

cuadros precedentes demuestran que los alum-
aestros han sido 139 en el año transcurrido;
más que el año anterior. Este número hubiera
ser mayor á no haber sido muy superiores
diciones de admisión en este año con relación
nteriores. Prueba esta afirmación el hecho de
tenido que quedarse en la clase de 6º grado
Escuela de Aplicación y por tanto sin beca,
s jóvenes que se costean de otras provincias
ngresar en el Curso Normal en calidad de
s nacionales, por no haber podido satisfacer
gencias del nuevo exámen de ingreso. Otros
, venidos de los Departamentos de esta Pro-
como becados provinciales se encontraron en
condiciones, y, ó ingresaron tambien en el
do ó se volvieron. Todos esos jóvenes tenian
preparación si se juzgaban segun el anterior
ma de ingreso.

os 139 alumnos que formaban el Curso Normal
minaron en Diciembre 125; 9 no lo hicieron
tar enfermos, segun lo acreditaron suficiente-
1 se retiró de la Escuela antes de terminar
por haber adquirido enfermedad que le im-
continuar estudiando; 2 se retiraron para em-
; 1 por ausentarse de la localidad y 1 fué
ido.

os 125 examinados resultaron: 1 *Sobresaliente;*
*tinguidos;* 51 *buenos* y 26 *regulares.*

os 16 alumnos que formaban el 5º año, 14
cibido el grado de Profesor Normal, 1 no dió
ímenes por estar enfermo, y el otro, la Señorita

Rita Latallada, sigue el Curso Especial del Kindergarten Normal.

Además, han habido como alumnas de dicho curso especial, tres Profesoras, quienes hacian el 2º año de la manera que en otra parte esplico. Estas tres Señoritas rindieron sus exámenes en Diciembre y recibieron su correspondiente título de Profesoras de Jardines de Infantes, por Decreto de fecha 27 del mismo mes.

De las dos alumnas que se retiraron para emplearse, una, la señorita Saturnina Olmos, de 4º, solicitó y obtuvo del Ministerio autorización para rendir exámen de las materias que le faltaban para optar al grado de Maestra Normal. Dió el exámen en Diciembre, y aprobada, se le confirió el referido título.

Otra alumna de 4º año pidió su díploma de Maestra despues de dar sus exámenes de este curso, y le fué tambien conferido en 27 de Diciembre.

### 3º — Práctica de la Enseñanza en el Curso Normal Elemental.

En el año pasado se ha hecho, por primera vez en la Escuela, el ejercicio de la práctica de los alumnos del Curso de Profesores (4º y 5º años) en el Curso Elemental, ó sea de Maestros Normales (1º, 2º y 3er años).

El Plan decretado en 1886 que establecía seis años de estudio para el Curso de Profesores y cuatro para el de Maestros, ponia la práctica de los alum-

le aquel en este último, solo para el 6º

e curso debía formarse recien en el año ppdo.
os alumnos que terminaron el 5º en Diciembre
887, y que, por la reforma última del Plan de
ios se graduaron de Profesores, con arreglo á
uevos programas en Febrero de 1888.

Plan vigente coloca este ejercicio de *práctica*
y 5º años, y ambas clases lo han hecho, con
ganización que se esplica á continuación, que
lo considerada la más provechosa.

clase de 4º año ha practicado en las de 1º
la de 5º en las de 1º, 2º y 3er años.

4º se dividió en dos *secciones*, una practicaba
y la otra en 2º, simultáneamente y alternán-
para cambiar de *clase,* unas veces, y de *ma-*
otras.

cada una, se designaba un alumno, con dos
le anticipación para que diera la leccion mar-
en el horario para la clase en que la sección
spondiente practicaba. En el dia anterior al de
ción el alumno designado presentaba al Pro-
titular de la clase, el *plan* que había prepa-
El Profesor lo *aprobaba* ú *observaba*, segun
stuviera completo ó parcialmente bien hecho.

a vez aprobado se entregaba el *plan* al *Pro-*
de *Crítica.* (Lo han sido el Sr. Director Fer-
y el infrascrito, y en ausencia del primero,
Profesor Milícua, entonces Secretario y hoy
Director de la Escuela). Este hacía sacar tan-
ópias del *plan* como eran los alumnos de la
ón correspondiente, á cada uno de los cuales
gaba una en el mismo dia anterior al de la
n, con el objeto de que estudiaran y pudieran

observar y criticar mejor el trabajo del practicante.

En el acto de la lección la clase estaba completamente á cargo del alumno practicante. El Profesor titular y todos los otros miembros de la sección apuntaban, mientras tanto, en cuaderno especialmente destinado á eso, las observaciones y las críticas que creían dignas de notarse.

Mientras las dos secciones funcionaban de esa manera, el Profesor de crítica las *inspeccionaba* observando alternativamente á una y otra.

Terminada la lección todos los *observadores* revisaban sus críticas y observaciones y entregaban sus cuadernos al Profesor titular de la clase en que se había practicado. Este por su parte, leía esas críticas y las juzgaba, expresando en su juicio la mayor ó menor exactitud de ellas, segun sus propias observaciones; hacía despues un resúmen de todas ellas, y formulaba en su cuaderno sus opiniones: a) referentes á la lección dada por el prácticante, de conformidad ó no con el plan, y con los principios y reglas del arte de enseñar; b) relativamente á los *críticos* segun la *observación* más ó menos exacta de cada uno, y los fundamentos más ó menos razonables de sus críticas; y c) con referencia á las bondades y deficiencias comunes de las críticas hechas segun que reveláran ó no la dedicación que requieren, como complemento esencial de la práctica.

El profesor entregaba despues su cuaderno, juntamente con los de todos los críticos al Profesor de Crítica, quien estudiaba las observaciones de todos los alumnos y del Profesor titular, y formulaba con ellas, á su vez, el plan que debía servirle para la *Clase de Crítica*, en la cual se criticaba la lección

por el practicante, considerándola desde los
s puntos de vista que la habian considerado
eridos observadores. En esta crítica interve-
mpre, con mucho provecho, los mismos alum-
nienes discutían las bondades y los defectos
e la enseñanza dada, como de las críticas
das. El Profesor dirigía siempre la discusión
ulaba su juicio para terminarla, fundándolo
temente y con la amplitud que era requerida,
principios pedagógicos que la Escuela profesa.

isma organización se dió á la clase de 5° año
ue hiciera su práctica; con la diferencia de
e Curso se dividió en tres secciones en vez
pues practicaba en los tres años del Curso
tal.

resultados obtenidos han sido satisfactorios,
sto esperar que sean superiores en los años
ientes, siguiendo esa misma organización que
ue creemos más conveniente para esa clase
cicios, aunque recarga de trabajo á algunos
res, especialmente á los que dirigen la crítica,
viene sean los que tienen á su cargo la ense-
de la Pedagogía en los cursos practicantes,
r en 4° y 5° año que forman el Curso su-
ó de Profesores Normales.

## 4° — Importe medio mensual de las becas ocupadas y de las vacantes en 1888 y en las vacaciones actuales.

| CLASES | Número de Alumnos-maestros | | | | | | | | | Importe medio de las becas nacionales | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | BECADOS | | | | | | | Sin beca | Total general | *De Marzo 1888 á Febrero de 1889* | | *En Marzo de 1889* | |
| | *Nacionales* | | | *Provinciales* | | | Total de becados | | | Ocupadas | Vacantes | Ocupadas | Vacantes |
| | Con $ m/n 32 mensuales | Con $ m/n 16 mensuales | Suma parcial | Con $ m/n 30 mensuales | Con $ m/n 15 mensuales | Suma parcial | | | | | | | |
| 1er Año..... | 11 | 2 | 13 | 3 | 4 | 7 | 20 | 4 | 24 | 296.842 | — | — | — |
| 2° Año..... | 18 | 2 | 20 | 10 | 2 | 12 | 32 | 3 | 35 | 581.732 | — | — | — |
| 3er Año..... | 24 | 3 | 27 | 7 | 2 | 9 | 36 | 2 | 38 | 809.076 | — | — | — |
| 4° Año..... | 17 | 1 | 21 | 3 | 2 | 5 | 26 | — | 26 | 601.465 | — | — | — |
| 5° Año..... ..... | 12 | 4 | 13 | 1 | — | 1 | 14 | 2 | 16 | 400.000 | 190.895 | — | — |
| | 82 | 12 | 94 | 24 | 10 | 34 | 128 | 11 | 139 | 2,689.115 | 190.895 | 2,400.00 | 480.00 |
| | Con 84 y 1/2 becas de las asignadas en el presupuesto vijente. | | | Con 24 becas de 30 $ m/n c/u y 10 de 15 costeados por el Gobierno de la Provincia de Entre-Ríos. | | | | | | Suman 2880 $ m/n, asignación mensual del presupuesto vigente. | | Suman 2880 $ m/n asignación mensual del presupuesto vigente. | |

os becados nacionales han sido 94 en el año ppdo.
llos gozaron beca entera 82 y 12 media beca.
costo medio mensual de las becas ha sido pesos
eda nacional 2,689.105.
ividiendo esa suma por 32, que es el número
esos que importa la asignación de una beca, se
ne un cociente de 84.34. lo que significa que
94 becados se han costeado con las asignacio-
que corresponden á algo menos de 84 y 1/2 becas.
importe de las vacantes en el año ha sido
$ m/n 190.895, por el término medio mensual.
contar desde el 1° de Marzo, quedan ocupadas
ecas, cuyas asignaciones mensuales hacen $ m/n
0; quedando vacantes por valor $ m/n 480 men-
es, cantidad que agregada á la anterior, produce
uma de $ m/n 2,880, asignación mensual de la
de Presupuesto vigente.
demas de los nacionales, ha habido *becados pro-
iales.*
stos han sido 34 en el ppdo. año. De ellos, 24 go-
n beca de $ m/n 30 de asignación, y los otros: 10
s de $ 15.
ebo hacer constar que la única provincia que
ea alumnos maestros, en esta Escuela, con sus
as propias, es la de Entre-Rios.
n la Ley de Presupuesto de la Provincia se en-
tran las siguientes partidas, para: «Becas: 15
as en la Escuela Normal del Uruguay, para niñas
una $ 15 mensuales; 10 becas en la Escuela
nal del Paraná, para niñas, cada una $ 15; y
ecas para aulmnos-maestros cada uno $ 30.
umadas esas partidas hacen un gasto mensual
$ m/n 1,095 y anual de 13,140 pesos en becas
ambas Escuelas Normales.
l importe anual de las asignadas para esta Es-
a de $ 10,440.
otras Provincias, siguiendo el ejemplo de la de

Entre-Rios, enviaran jóvenes que ellas costearan, se conseguiria satisfacer los numerosos pedidos que continuamente se dirigen, de diversos puntos de la República al Ministerio de V. E., en demanda de *becas nacionales,* para poder seguir en esta Escuela, ó en la de la Capital, el *Curso de Profesores* Normales que no está comprendido en el Plan de las Escuelas establecidas en otras ciudades.

**5º Distribucion de las becas nacionales para el año 1889.**

1º—*Antecedentes*

La ley promulgada el 8 de Octubre de 1870 creó 70 becas para esta Escuela Normal, y en virtud de ella fué conferida á cada Provincia, por el Ministerio de Justicia, Culto é Instruccion Pública de la Nación, la facultád de nombrar tantos alumnos-maestros como diputados tenian entonces en el Honorable Congreso; y segun esta proporción fueron puestas á disposicion de los Gobiernos provinciales 50 becas en la forma siguiente:

| | | | |
|---|---|---|---|
| A la del Gobierno de.... | Buenos Aires..... | 12 | becas |
| | Santa Fé..... | 2 | » |
| | Entre-Rios..... | 2 | » |
| | Córdoba..... .... | 6 | » |
| | Corrientes..... .. | 4 | » |
| | Santiago del Estero. | 4 | » |
| | Tucumán..... | 3 | » |
| | Salta..... | 3 | » |
| | Jujuy..... | 2 | » |
| | Catamarca..... | 3 | » |
| | La Rioja.... ..... | 2 | » |
| | San Juan..... ... | 2 | » |
| | San Luis.... ..... | 2 | » |
| | Mendoza..... | 3 | » |
| | SUMAN.... | 50 | becas |

Las restantes hasta el total de las asignadas anualmente á este Instituto por la ley de Presupuesto, han sido siempre provistas por el Ministerio de Instrucción Pública de la Nación.

2°—*Becas asignadas en el presupuesto vigente:*

90 becas á $ 32 cada una..... .....$ 2880

3°—*Becas actualmente ocupadas y que no quedan vocantes el 1° de Marzo:*

| | | | |
|---|---|---|---|
| Por la | Nación..... | 29 becas | $ 928 |
| » | Buenos Aires..... | 12 » | » 384 |
| » | Santa Fé..... | 2 » | » 64 |
| » | Córdoba..... | 5 » | » 160 |
| » | Entre-Rios..... | 2 » | » 64 |
| » | Corrientes..... | 4 » | » 128 |
| » | Santiago del Estero..... | 4 » | » 128 |
| » | Tucumán..... | 3 » | » 96 |
| » | Salta..... | 3 » | » 97 |
| » | Jujuy..... ..... | 2 » | » 64 |
| » | Catamarca..... | 3 » | » 9 |
| » | La Rioja..... | 1 » | » 32 |
| » | San Juan ..... | 1 » | » 32 |
| » | Mendoza..... | 2 » | » 64 |
| » | San Luis. ... ..... ..... | 2 » | » 64 |
| | SUMAN.... | 75 becas | $ 2400 |

4°—*Becas á proveer desde el 1° de Marzo:*

| | | | |
|---|---|---|---|
| Por la | Nación. ..... ..... | 11 becas | $ 352 |
| » | San Juan..... ... | 1 » | » 32 |
| » | Mendoza..... | 1 » | » 32 |
| » | Córdoba.. ..... | 1 » | » 32 |
| » | La Rioja..... ..... .. | 1 » | » 32 |
| | SUMAN.... | 15 becas | $ 480 |

Entre las becas provistas y las á proveer dan la
ma del Presupuesto.

En página anterior se ha dicho que los becados
el año ppdo. han sido costeados con la asigna-
ón correspondiente á 84 y $^1/_2$ becas, si bien ellos
n sido 94. Ahora bien, las *becas ocupadas* duran-
ese mismo tiempo han sido 88.

Han habido, pués, dos vacantes, de las cuales una
rrespondia proveer al Ministerio de V. E. y la
ra al Gobierno de la Rioja.

A contar desde el 1° de Marzo las vacantes son:
15 becas que expresa el cuadro anterior, con

la distribución que corresponde, más las que se produzcan par malos exámenes de algunos de los aplazados en los exámenes de diciembre, ó de los que por otras razones, no lo dieron en este mes. De ellos son becados por el Ministerio 12, y 12 tambien por las Provincias.

## III

### Escuela de Aplicación.

Ningún obstáculo ha impedido durante el año la marcha regular de este departamento de la Escuela, que ha sido debidamente atendido por las laboriosas é inteligentes Profesoras que desempeñaban la Regencia y Sub-regencia, secundadas eficazmente por los Profesores de grado, cuya mayoría ha mercido justas palabras de encomio y felicitación en el informe que ha presentado á esta Dirección la Regente 1ª, Sta. Myra Kimball.

La Práctica de la Enseñanza, ejercitada en este Departamento por los alumnos del Curso Normal, de la manera que en informes anteriores se ha explicado, ha demostrado que hay verdadero progreso; pues, apesar de que, para dar cumplimiento al Plan vigente, han practicado los alumnos de los cursos inferiores, que aún no tenían ni los conocimentos ni la experiencia bastantes para ser capaces de penetrarse de su delicada misión,—las clases han realizado los programas (algunos demasiado extensos), y demostrado en los exámenes que estan en posesión de lo enseñado.

PRIMER AÑO: PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA

Plan vigente establece para la clase de 1er año,
as semanales de práctica de la Enseñanza en
epartamento.
iendo en consideración que esta clase, que
1er año del *Curso profesional* no podía
*práctica* como las otras superiores, por fal-
a preparación técnica necesaria, y prévia con-
dirigida á la superioridad, el referido ejercicio
anizó de la manera que expresan los párrafos
entes que tomo del informe de la Regente 2a,
Amy E. Wales á cuya competente dirección
nfiado.

.....

la primera parte del año los alumnos *obser-*
en los grados, á razón de cuatro horas por
a, y también una clase especialmente prepa-
obre un asunto señalado de antemano y pre-
a en el salón por un practicante del 4° año
*clase* la observaban en la otra hora corres-
nte á práctica).

la última parte del año han observado tres
por semana en los grados y dos horas han
ado. Como ejercicio previo á la lección, se
cutido el objeto de la enseñanza de un ramo
ado, el modo de conseguir ese objeto, y al
tiempo las ilustraciones correspondientes al
de la lección. Después, los observadores han
el análisis y críticas de la lección, haciendo
r especialmente la manera como se ha reali-
en la lección el plan trazado ...«el número
os que formaban la clase se ha limitado á
y generalmente escogiendo los más juiciosos;
e modo el jóven practicante tenía que vencer

menos dificultades á la vez, quedando así libre para dirigir toda su atención á realizar el plan»... «Para los practicantes ha sido mucho» (el provecho alcanzado, «no solamente por la calma y dominio adquirido sobre sí mismo y sobre los niños, sino también por la disciplina que resulta de preparar un plan detallado, con el interrogatorio completo, que ha sido criticado y escrito varias veces antes de presentar la clase».

«Mi trabajo, por otra parte, ha sido tanto más laborioso, cuanto que los alumnos han carecido de la preparación pedagógica necesaria y de la experiencia que esta clase de ejercicios demanda. Esto no obstante, los resultados obtenidos han satisfecho mis aspiraciones, pués se ha trabajado con interés y dedicación».

Con ese doble ejercicio de observación y práctica, concienzudamente hecho, estos alumnos pasarán á la clase de 2° año con buena base para hacer su práctica con mayor independencia y más provecho de los alumnos que se les confien.

Las *clases modelo,* dadas por alumnos maestros elegidos, en las reuniones generales de practicantes, en un día de la semana, observadas y criticadas minuciosamente por los presentes, bajo la dirección de la Regente de la Escuela de Aplicación, han sido atendidas, como en los años anteriores con todo el cuidado que requiere el importante ejercicio de la práctica de la Enseñanza.

Me es grato consignar aquí que el trabajo de las Stas. Regentes en tal sentido ha satisfecho siempre á la Dirección de la Escuela.

En cuanto al trabajo de los Profesores de grado durante el año, puede juzgarse por las siguientes

abras que tomo del informe presentado á la ección por la Regente 1ª, Sta. Kimball. «El do general de los grados ha sido satisfactorio el año».

Los nuevos programas para los grados supees eran muy extensos, y las clases no estaban preparadas para ellos, pero debido á los esfuerreunidos de Profesores, practicantes y alumnos, casi todos los grados se han conseguido resultamás que regulares. Para los grados inferiores, ron preparados con cuidado programas bien deados, antes de empezar el año escolar ppdo. En chos casos se detalló el método que debe emarse para dar ciertas lecciones, y el todo se dió en partes que correspondián á los meses del escolar.....

El número de grados bien disciplinados es mayor en años anteriores».....

En general ha prevalecido mucha armonía entre profesores de la Escuela de Aplicación. Todos manifestado buen espíritu y la mejor voluntad a cumplir con todos sus deberes. Con pocas epciones, no se han ausentado de sus aulas dute las horas de clase (cuando practicaban los mnos maestros), ni de sus puestos en los patios ante los recreos».

Respecto á los alumnos-maestros, el mismo informe contiene esta justa observación: «Se puede reiendar á los practicantes, casi sin excepción, to por su espíritu de órden y buena voluntad, no por el interés que han mostrado en su tra, el buen modo con que atendían las críticas y iel cumplimiento de todos sus deberes».

No quiero terminar esta parte del informe sin exsar á V. E., como lo haré por nota especial rtunamente, que para el mejor servicio de este

Departamento de la Escuela, de tanta concurrencia, se hace muy necesario el nombramiento de dos subregentes en vez de una.

Van á continuación cuatro cuadros demostrativos del estado y movimiento de este Departamento en 1888.

**1° — Alumnos, grados y aulas de la Escuela de Aplicación en el año de 1888.**

| NÚMERO DE | | | | |
|---|---|---|---|---|
| AULAS | GRADOS | ALUMNOS | | |
| | | Varones | Mujeres | Total |
| 4 | 1° | 74 | 144 | 218 |
| 3 | 2° | 46 | 110 | 156 |
| 2 | 3° | 33 | 93 | 126 |
| 1 | 3° | 15 | 47 | 62 |
| 1 | 5° | 4 | 30 | 34 |
| | 6° | 13 | 20 | 33 |
| 11 | 6 | 185 | 444 | 629 |

En el año transcurrido la Escuela de Aplicación ha ocupado 11 salas, 6 de ellas en el edificio nuevo y las otras cinco en la parte antigua.

En el año anterior tuvo 10; la que ha tenido de más resultó de la nueva distribución que se dió á las del Curso Normal después de terminadas las dos salas que se construyeron para 3° y 4° años.

El total de alumnos ha sido en el año, 629; en el anterior fueron 589. Resulta pues, un aumento de 40 alumnos, número que corresponde precisamente á la capacidad del aula aumentada.

**ovimiento de la Escuela de Aplicación en el año 1888.**

ALUMNOS

| DOS | Que han salido antes de Diciembre. | | | | | | | Existentes en Diciembre. | | | Total de alumnos en 1888 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Para emplearse | Por ausentarse de la localidad | Por enfermedad | Separados de la Escuela | Sin aviso | Por defunción | Total de los que han salido | Examinados | No examinados | Total de alumnos existentes | |
| ..... | 1 | 7 | 5 | — | 7 | 1 | 21 | 183 | 14 | 197 | 218 |
| ..... | 6 | 5 | — | — | — | — | 11 | 135 | 10 | 145 | 156 |
| ..... | 9 | 1 | — | 2 | 3 | — | 15 | 110 | 1 | 111 | 126 |
| ..... | 4 | — | — | — | 2 | — | 6 | 52 | 4 | 56 | 62 |
| ..... | 1 | — | — | — | 1 | — | 2 | 30 | 2 | 32 | 34 |
| ..... | 2 | — | — | — | — | — | 2 | 31 | — | 31 | 33 |
| les.... | 23 | 13 | 5 | 2 | 13 | 1 | 57 | 541 | 31 | 572 | 629 |

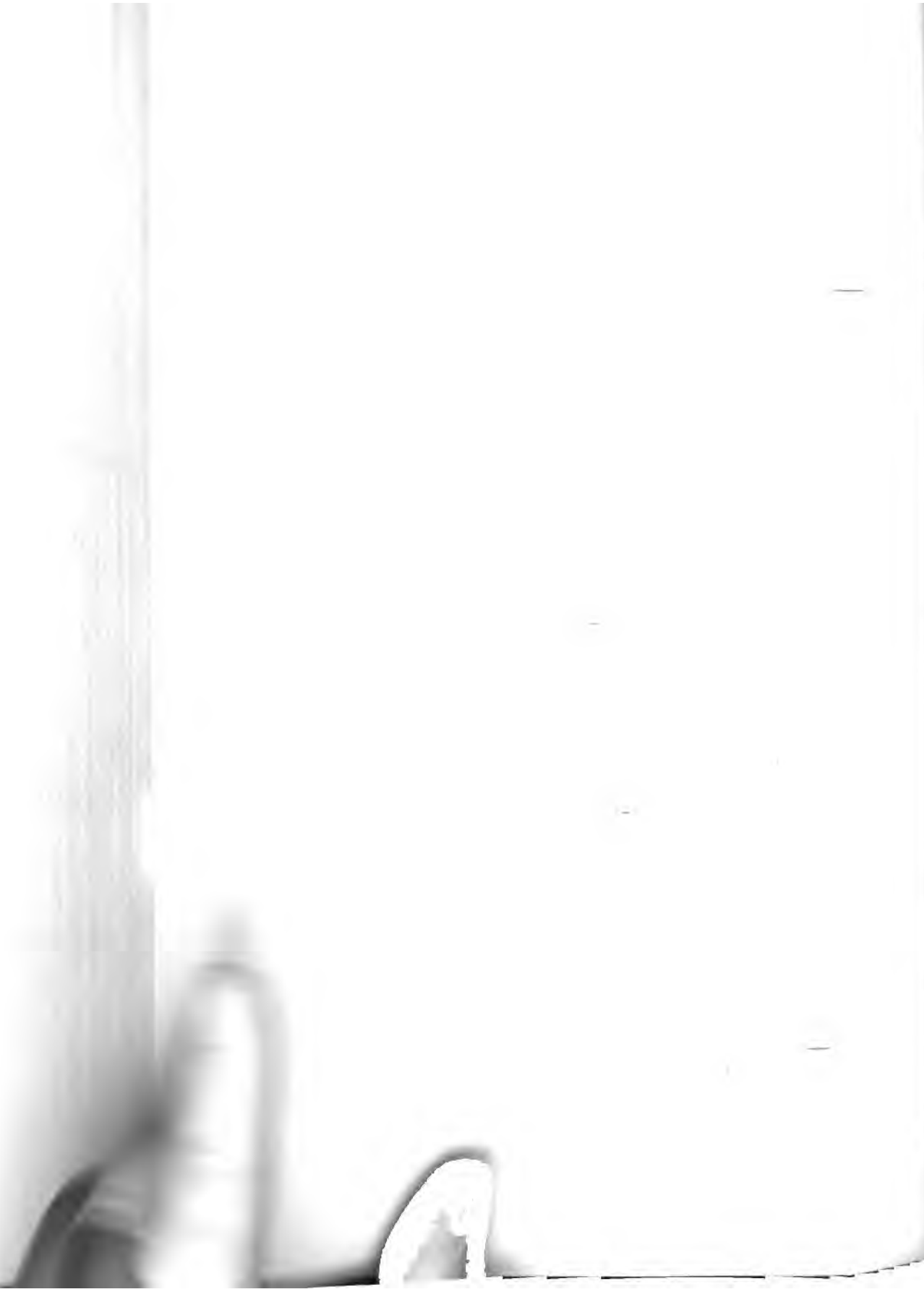
alumnos matriculados en este Departamento
888 y asistentes á la Escuela, han sido 629.
te número se han retirado 57 durante el año,
s razones siguientes: *para emplearse* 23; por
*tarse de la localidad* 13; por *enfermedad* 5;
*ados de la Escuela* 2; *sin aviso* 13; por *de-
ión* 1.

Diciembre había, pues, 572, de los cuales se
naron 541. De los 31 restantes, algunos se
ron definitivamente de la Escuela y otros es-
enfermos, en el tiempo de los exámenes.

**gnaturas y resultados de los exámenes de la Escuela de Aplicación en el año de 1888.**

PRIMER GRADO

ura—Escritura—Idioma Nacional—Aritmética—Di-
Ejercicios Intuitivos—Moral — Urbanidad —Canto
nasia.



### Cuarto Grado

ctura—Escritura—Idioma Nacional — Historia — Geo
a — Aritmética — Geometría — Dibujo — Instrucción Cí-
-Elementos de Ciencias Naturales—Moral—Urbanidad
nto—Gimnasia—Ejercicios Militares.

*Alumnos Examinados.*

| | |
|---|---|
| Sobresalientes | 0 |
| Distinguidos | 9 |
| Buenos | 16 |
| Regulares | 19 |
| Sin ascenso | 8 |
| No examinados | 4 |
| Total | 56 |

### Quinto Grado

ctura—Escritura—Idioma Nacional—Historia—Geo-
a—Aritmética—Geometría—Dibujo de Mapas—Ins-
ión Cívica—Elementos de Ciencias Naturales—Moral
ancés—Canto—Gimnasia—Ejercicios Militares.

*Alumnos Examinados.*

| | |
|---|---|
| Sobresalientes | 0 |
| Distinguidos | 5 |
| Buenos | 7 |
| Regulares | 12 |
| Sin ascenso | 6 |
| No examinados | 2 |
| Total | 32 |

### Sexto Grado

ctura—Escritura—Idioma Nacional—Historia—Geo-
a—Aritmética—Geometría—Dibujo—Instrucción Cí-
—Elementos de Física y Química—Moral—Francés—
o y Música—Gimnasia y Ejercicios Militares.

*Alumnos Examinados.*

| | |
|---|---|
| Sobresalientes | 0 |
| Distinguidos | 2 |
| Buenos | 12 |
| Regulares | 16 |
| Sin ascenso | 1 |
| No examinados | 0 |
| TOTAL | 31 |

**Resultado de los exámenes.**

| GRADOS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Aprobados | No aprobados | No examinados | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Primero | — | — | — | — | 172 | 11 | 14 | 179 |
| Segundo | — | — | — | — | 129 | 6 | 10 | 145 |
| Tercero | — | 10 | 44 | 44 | 98 | 12 | 1 | 111 |
| Cuarto | — | 9 | 16 | 19 | 44 | 8 | 4 | 56 |
| Quinto | — | 5 | 7 | 12 | 24 | 6 | 2 | 32 |
| Sexto | — | 2 | 12 | 16 | 30 | 1 | — | 31 |
| TOTALES | — | 26 | 79 | 91 | 497 | 44 | 31 | 572 |

Los exámenes de la Escuela de Aplicación se tomaron en la forma establecida por el Decreto de 15 de Noviembre, así como los del Curso Normal.

Los resultados que muestra la *clasificación,* están expuestos detalladamente en los estados anteriores.

Según ellos los alumnos aprobados han sido 497 y los *no aprobados* 44, lo que dá un total de 541 examinados. Tenemos, pues, como resultado final, aprobados y no aprobados en la proporción de 11.30 á 1, ó sea, *aprobados,* más del 91 °/₀ de los examinados.

La relación entre los examinados y los matriculados es de 86 °/₀.

## IV.

**Kindergarten normal.**

urante el año se han practicado con toda re-
ridad los ejercicios de este interesante Depar-
nto de la Escuela que ha dirijido competente-
e la Profesora Sra. Sallie I. Ecclestón, primera
esora que tuvo el Jardin de Infantes al instalarse
884, bajo la Dirección del Sr. Don José M.
es.

l el informe de 1887 el Sr. Director comunica-
al Ministerio, que las señoritas alumnas de 5°
habían concurrido á *observar y practicar* en
Departamento, y hacía notar la conveniencia
que en el Plan de Estudios se asignara algún
po para que pudieran recibir enseñanza siste-
ca de las teorías del «*Sistema de Froebel*» en
lo siguiente. En ese año recibian esa enseñanza
empo fuera del Horario.
l nota fecha 12 de 1888, el Sr. Director Fer-
dirigió á V. E. la siguiente nota, sobre el mismo
to: «El establecimiento de los Jardines de In-
s, anexos á las Escuelas Normales, responde,
dablemente, al pensamiento de formar en el país
onas capaces de dirijir con competencia esos
utos, complemento necesario de todo buen sis-
de escuelas. Esta creencia, que tuve el honor
expresar á V. E. en mi informe de Enero de
, y el hecho de haberse dictado el Plan de
dios que dá nueva organización á las Escuelas
nales de la Nación, conducen naturalmente á
ar que esa organización se extienda á los refe-
Jardines de Infantes para colocarlos en estado

de producir los resultados que de ellos pueden esperarse, dándoles verdadero carácter de Kindergarten Normal».

«Por tales razones, me permito someter á la consideración de V. E. el siguiente proyecto». Las alumnas-maestras de la clase de 3er año, que habiendo tenido aprobacion en los exámenes generales de este curso, manifestaran buenas aptitudes para la enseñanza en los Jardines de Infantes, y deseasen obtener el grado de Profesoras de esos institutos, cursarán las asignaturas siguientes:

«En la clase de 4° año (1° del Curso Especial): Todas las materias que se establecen para esta clase en el Plan de Estudios, con excepción de *Pedagogía, Matemáticas* (álgebra), *Ejercicios Militares y Práctica de la Enseñanza en la Escuela de Aplicación y en el Curso Normal,* sustituyéndose estas por:

| | |
|---|---|
| Economía Doméstica, Labores y Gimnasia... | 3 horas |
| Enseñanza de los procedimientos especiales para el manejo de clases y dirección de juegos y trabajos en los Jardines de Infantes. | 4 » |
| Práctica en el Jardin de Infantes..... | 8 » |

«En la clase de 5° año (2° del Curso Especial): Todas las materias que establece el Plan de Estudios, con excepción de *Trigonometría, Cosmografía, Ejercicios Militares, y Práctica en la Escuela de Aplicación y Curso Normal,* sustituyéndose estos, por:

| | |
|---|---|
| Labores y Gimnasia..... | 2 horas |
| Psicología aplicada á la Educación física, moral é intelectual del infante..... | 3 » |
| Práctica en el Jardín de Infantes..... | 8 » |

Si este proyecto mereciera la aprobación de V. E. y obtuviera la correspondiente sanción de ese Ministerio, podrían graduarse en esta Escuela Profesoras especiales para tan importantes institutos».

Esas Profesoras, por haber recibido en los tres
eros años los conocimientos del Curso Elemen-
é ingresado en el Curso Especial con buena base
sus trabajos ulteriores, adquirirían, mediante
dio y observación aplicados, conocimientos ex-
os sobre las delicadas facultades del infante, y
la práctica bien dirijida é ilustrada, la habilidad
isita que se requiere para manejar y ejercitar
andos de tan tierna edad; y bien penetradas
espíritu de la institución, responderían cumpli-
ente á las crecientes exijencias de la educación
ún en la República.

obre esta proposición del Sr. Ferrary, la Ins-
ión General informó como sigue:

El proyecto del Director de la Escuela Normal
Paraná tiene toda mi aprobación; ya he tenido
ión, antes de ahora de ocuparme de esta im-
ante materia.» — «La importancia que la mayoría
los educacionistas reconoce en los Jardines de
ntes, requiere la formación de maestros especia-
— Se nota en la organización de la Instrucción
aria la falta de una institución tan útil como
pensable, y esta falta no proviene de negligen-
de nuestras autoridades escolares sino de la
ncia de maestros.» — Con el proyecto del Direc-
del Paraná, una vez aprobado, habríamos dado
gran paso hacía el perfeccionamiento de la Edu-
ón común.» — «Victor M. Molina.»

l pié de este informe recayó la siguiente reso-
ón de V. E.:

Buenos Aires Abril 4 de 1888. Trascríbase al
ctor de la Escuela de Profesores del Paraná, el
cedente informe de la Inspección, que este Ministe-
acepta en todos sus partes, y archívese.»

FILEMON POSSE.

Procediéndose de acuerdo con el Plan aprobado se dió al Horario la distribución conveniente; y una señorita de 5º año, y dos de 4, se decidieron á seguir el Curso creado, en unión de las otras tres, ya Profesoras Normales, que en el año anterior habían practicado en el Kindergarten, y continuaron haciendo los estudios necesarios para la completa realización del Plan.

Todas las señoritas revelaron siempre mucho fervor y entusiasmo en el desempeño de las nuevas tareas en que se iniciaban.

Llegado el tiempo de los exámenes dieron prueba de los conocimientos adquiridos sobre el sistema de Froebel y demás asignaturas del Plan especial, desarrollando diversos tópicos, sacados á la suerte y en la forma que establece el decreto sobre exámenes, y ante una comisión de la que formaban parte la señora Directora del Kindergarten y el infrascripto. Dichas pruebas satisfacieron completamente las exigencias de la Dirección; y con fecha 27 de Diciembre el Ministerio decretó, por pedido del infrascripto, que se confiriera diploma de Profesora de Jardines de Infantes á las tres ex-alumnas que habian terminado el curso: señoritas Macedonia Amavet, Justa Gomez y Maria Errazquin.

Las otras alumnas darán el 2º año en próximo término escolar.

La enseñanza de las alumnas maestras de este curso, y la crítica, está á cargo de le señorita Profesora del Kindergarten, y seria muy justo, como en nota especial lo solicitaré oportunamente, que se le asignara un sobresueldo por esa nueva tarea.

**Kindergarten.**

| ADES | NÚMERO DE ALUMNOS | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Pasan á la Escuela de Aplicación | | | Quedan en el Kindergarten | | | Totales generales | | |
| | Varones | Mujeres | Total | Varones | Mujeres | Total | Varones | Mujeres | Total |
| 5 años ..... | 12 | 15 | 27 | 10 | 5 | 15 | 22 | 20 | 42 |
| e 5 años... | — | — | — | 14 | 10 | 24 | 14 | 10 | 24 |
| Totales.... | 12 | 15 | 27 | 24 | 15 | 39 | 36 | 30 | 66 |

úmero de niños que este Departamento tenia iembre era de 66.
ese número serán ascendidos 27 á la Escue- Aplicación, y los restantes continuarán en el de Infantes hasta que tengan la edad y de- para ingresar en *la Escuela.*

l año próximo este Departamento contará con ás capáz y podrá aumentarse su concurren- que favorecerá notablemente la práctica de oritas que siguen el curso de Profesoras en ase de institutos; y para que pueda tener la ación debida, se requerirá que su personal se e con dos Profesoras.
rtunamente dirigiré nota especial pidiendo á la creacion de esos puestos.

# V. — LOS TRES DEPARTAMENTOS DE LA ESCUELA

**Número de alumnos de todas clases y edades y cada sexo en los tres Departamentos de la Escuela, en el año de 1888.**

| CLASES | | NÚMERO DE ALUMNOS | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | De 3 á 4 años | | De 4 á 5 años | | De 5 á 6 años | | De 6 á 10 años | | De 10 á 15 años | | De 15 á 20 años | | De más de 20 años | | Total de | | Total General |
| | | Varones | Mujeres | Varones | Mujeres | Varones | Mujeres | Varones | Mujeres | Varones | Mujeres | Varones | Mujeres | Varones | Mujeres | Varones | Mujeres | |
| **Kindergarten** | | 4 | 2 | 10 | 8 | 12 | 20 | — | — | — | — | — | — | — | — | 36 | 30 | 66 |
| **Escuela de Aplicación** | Primer grado | — | — | — | — | — | — | 125 | 68 | 19 | 6 | — | — | — | — | 144 | 74 | 218 |
| | Segundo grado | — | — | — | — | — | — | 32 | 21 | 78 | 25 | — | — | — | — | 110 | 46 | 156 |
| | Tercer grado | — | — | — | — | — | — | 4 | — | 88 | 30 | 1 | 3 | — | — | 93 | 33 | 126 |
| | Cuarto grado | — | — | — | — | — | — | — | — | 43 | 15 | 4 | — | — | — | 47 | 15 | 62 |
| | Quinto grado | — | — | — | — | — | — | — | — | 15 | 4 | 15 | — | — | — | 30 | 4 | 34 |
| | Sexto grado | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 6 | 18 | 7 | 2 | — | 20 | 13 | 33 |
| Totales parciales | | — | — | — | — | — | — | 161 | 89 | 243 | 86 | 38 | 10 | 2 | — | 444 | 188 | 629 |
| **Curso Normal** | Primer año | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 16 | 7 | — | 1 | 16 | 8 | 24 |
| | Segundo año | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 24 | 5 | 6 | — | 30 | 5 | 35 |
| | Tercer año | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 14 | 8 | 15 | — | 29 | 9 | 38 |
| | Cuarto año | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 7 | 4 | 11 | 4 | 18 | 8 | 26 |
| | Quinto año | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | 15 | — | 15 | 1 | 16 |
| Totales parciales | | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 61 | 26 | 47 | 5 | 108 | 31 | 139 |
| Totales generales | | 4 | 2 | 13 | 11 | 17 | 17 | 161 | 89 | 243 | 86 | 99 | 36 | 49 | 5 | 588 | 246 | 834 |

recedente cuadro general muestra que el nú-
otal de alumnos ha sido en 1888, el de 834,
cuales eran varones 588 y mujeres 246.
relaciones entre el número de varones y el
eres han sido, aproximadamente: en el Curso
14: 4, en la Escuela de Aplicación, de 12: 5;
l Kindergarten de 6: 5; la relación general
la de 12: 5.
l año anterior esas relaciones fueron: En el
Normal de 4: 1; en la Escuela de Aplicacion
; y en el Kindergarten de 1: 1; la relación
fué la de 7: 3.
o se vé, ha habido relativamente, mayor can-
e mujeres en 1888.

## VI.

**VI—Movimiento Nocturno de la Biblioteca en 1888.**

| | CONCURRENTES | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | ALUMNOS | | | | | | | | | | *Lectores de* | | |
| | Profesores | De quinto año | De cuarto año | De tercer año | De segundo año | De primer año | del Curso Normal | De la Escuela de Aplicación | Total de Alumnos | Total general de Concurrentes | Libros | Periódicos de Educación | Volúmenes llevados a domicilio |
| .... | 4 | 47 | 29 | 37 | 45 | 20 | 178 | 19 | 197 | 201 | 159 | 42 | 82 |
| .... | 13 | 113 | 82 | 109 | 73 | 57 | 434 | 66 | 500 | 513 | 412 | 101 | 146 |
| .... | 26 | 78 | 74 | 76 | 68 | 57 | 353 | 82 | 435 | 461 | 358 | 103 | 114 |
| .... | 25 | 99 | 95 | 55 | 65 | 44 | 358 | 100 | 458 | 483 | 369 | 114 | 101 |
| .... | 20 | 51 | 80 | 57 | 56 | 46 | 290 | 36 | 326 | 346 | 268 | 78 | 104 |
| .... | 31 | 61 | 100 | 63 | 105 | 60 | 389 | 48 | 437 | 468 | 361 | 107 | 129 |
| .... | 20 | 56 | 79 | 50 | 50 | 34 | 269 | 28 | 297 | 317 | 258 | 59 | 73 |
| .... | 29 | 90 | 124 | 81 | 72 | 68 | 435 | 82 | 517 | 546 | 429 | 117 | 65 |
| .... | 18 | 99 | 81 | 75 | 81 | 66 | 402 | 44 | 446 | 464 | 391 | 73 | 14 |
| es.. | 186 | 694 | 744 | 603 | 615 | 452 | 3108 | 505 | 3613 | 3799 | 2805 | 794 | 828 |

**Los volúmenes llevados á domicilio se distribuyen según secciones de la manera siguiente :**

| | | | |
|---|---|---|---|
| De Educación | 71 | *Suma anterior* | 710 |
| » Ciencias física y naturales | 31 | De Literatura francesa | 63 |
| » Matemáticas | 42 | » Literatura inglesa | 18 |
| » Filosofía | 44 | » Literatura italiana y latina | 02 |
| » Derecho y Economía política. | 24 | » Medicina | 15 |
| » Historia | 92 | » Geografía | 08 |
| » Literatura Nacional | 176 | Enciclopedia, Bellas Artes y Publicaciones periódicas | 12 |
| » Literatura Castellana | 230 | | |
| | 710 | Total de volumenes | 828 |

Comparando los datos de 1887 con los del ppdo. se nota que el número de *volúmenes llevados á domicilio* ha disminuido en 45; en cambio ha aumentado el de *concurrentes* al salon de la Biblioteca á objeto de consultar obras sobre diversos ramos de estudio y de leer periódicos de Educación.

Ese aumento ha sido de 605 sobre los del año anterior siendo el total de las *concurrencias* 3799. Este número se descompone así: Profesores 186, Alumnos del Curso Normal 3108, alumnos de la Escuela de Aplicacion 505, total de alumnos 3613.

Este aumento podría ser mucho mayor si se diera más capacidad al local destinado á la Biblioteca, lo que podrá ser cuando se haga el necesario ensanche del edificio de la Escuela sobre el terreno cedido para este objeto por el Excmo. Gobierno de la Provincia.

Los volúmenes de la Biblioteca se han aumentado en 83, que corresponden á 54 obras. Segun secciones ese aumento se descompone así: Educación 20 obras en 20 volúmenes, Matemáticas puras, 1 en 13 volúmenes, Geografia, 4 en 4, Historia 11, en 24, Literatura Nacional 14, en 15, Literatura Francesa 2 en 2, Filosofía 1 en 1, Diccionario 1, en 4.

El Bibliotecario ha sido á la vez celador y escribiente, por su nombramiento, y además, por no ha-

udante de gabinetes, hacia este servicio por
de la Direccion. Estas variadas funciones
demasiado las atenciones de este empleado,
aunque ya de mucha práctica, para esos
que desempeña hace 6 años con recomen-
elo y exactitud, no ha podido menos de mani-
la Dirección que no siempre le ha sido po-
ender como deseaba á los numerosos con-
es, sin que perdieran tiempo que era para
recioso.

dificultades desaparecerán un tanto en el
uiente, pués la Ley de Presupuesto ha crea-
uesto de Celador y Ayudante de Gabinetes,
aran esas funciones de las del Bibliotecario.
mbargo, aún no es suficiente la mejora ope-
ues para que la Biblioteca pueda producir todo
que de ella debe esperarse, seria necesario,
carácter y la preparación general de los
entes más numerosos, que el personal de la
ca se aumentara con un Director de la Bi-
. Las funciones de este Director serían las
*gir* á los concurrentes que lo necesiten ó lo
an, en la elección de los libros de consultas.
es cuanto tiempo se pierde generalmente en
tal ó cual asunto de estudio, tratado de una
conveniente cuando no se tiene erudición
mente extensa. Cierto es que el acto de bus-
sí mismo cada uno el punto ó los puntos
de la consulta, constituye por sí solo un po-
ejercicio intelectual, casi siempre de muy
resultados; pero tambien lo es que no siem-
oportuno ó conveniente ese trabajo, sobre
tre los estudiantes.

esas razones creo conveniente la creacion del
arriba mencionado, con dotación suficiente
ue pueda asignarse á uno de los profesores
Escuela, que sería nombrado por el Director

de ésta ó por el Ministerio á propuesta del mismo Director.

Oportunamente tendré el honor de someter este mismo asunto á la consideracion de V. E.

## VII.

### Edificio.

El edificio de la Escuela se mantiene en buen estado.

En cuanto á su capacidad, tuve el honor de expresar á V. E. durante la visita con que honró á la Escuela, en Diciembre, que no es suficiente para dar á este establecimiento todo el desarrollo de que es susceptible, y del cual se siente imperiosa necesidad.

Los alumnos del curso normal aumentarán este año, y por eso mismo conviene aumentar el Departamento en que practican, la Escuela de Aplicación; en cuanto á los de esta llegarían á mil en cualquier momento en que la Escuela avisára poderlos colocar, pues sabido es que son muchos los niños que la Direccion se ve en el caso de no admitir por falta absoluta de local.

Con la importante cesión hecha por el Gobierno de la Provincia, de la casa que ocupaban las oficinas del Poder Ejecutivo y la Legislatura, la Escuela podrá tener este año algunas comodidades; pero esa casa necesita sérias refacciones para quedar en condiciones de servir con eficacia para el objeto á que se destina. Por ahora, gracias á la autorización que V. E. me ha dado, se podrán hacer algunas que servirán para poder usar provisoriamente cuatro de sus salas y el salón de la Legislatura. Este se destina á *salón de juegos* del Jardin de Infantes.

A favor de estas refacciones que costarán $ 1812, podrán aumentarse este año en doscientos más ó ménos, los alumnos de la Escuela.

breve he de exponer á V. E. más detallada-
lo que esta Dirección estima conveniente se
para el mayor progreso de la Escuela, apro-
ndo otro terreno adyacente, propiedad de la
n, y recabando del Honorable Congreso lo ne-
o para la adquisición de otros dos que V. E.
ocasión de ver en la referida visita y que
eta la media manzana en que está la Escuela.
do ese espacio permitiría á este instituto de-
lver sus fuerzas con suficiente libertad.

## VIII.

**iferencias del Inventario de la Escuela en 1888.**

AUMENTO :

**Mobiliario de Clases.**

zarras murales de 3 metros cada una.
scritorios de madera de cedro.
scaños de madera, pié de hierro.

**Gabinete de Física.**

anales para las máquinas de Atwood y Alvergniat.

**Gabinete de Historia Natural.**

rmario madera de nogal de dos cuerpos: el inferior de 3 m. de ancho, 0,80 m. de alto, 0,50 m. de fondo; el superior de 3 m. de ancho, 2 m. de alto, 0,40 m. de fondo.
arima escalonada para los escaños de 7 m. de largo, 1,90 m. de ancho.
paratos con cortinas para la colocación de mapas.
anal para el cuerpo elástico.

**Biblioteca.**

laquinita para abrochar expedientes.

**Ilustraciones de Matemáticas.**

uego completo del sistema métrico.
ajas conteniendo juegos completos de figuras geométricas.

**Laboratorio de Química.**

1 Horno para retortas.
20 Sopletes.
48 Cápsulas chicas con mango.
6 Frascos de 10 litros de capacidad, con tubuladura inferior.
6 Matraces de 1 litro, con tubuladura inferior.
24 Lámparas de vidrio para alcohól.
24 Llaves de vidrio, con tubuladura lateral.
6 Matraces de 1 litro, con tres tubuladuras.
4 Matraces de 1 litro, con dos tubuladuras inferiores.

**Ilustraciones de Mineralogía y Geología.**

1 Mapa geológico de la tierra por Brullow.

**Ilustraciones de Fisiología y Anatomía.**

1 Laringe de fabrica Alemana.
1 Cabeza dividida verticalmente para el estudio de la laringe y fosas nasales.
1 Lengua de fábrica Alemana.
1 Corazón de fábrica Alemana.

**Ilustraciones Geográficas.**

7 Mapas de la República Argentina por Veyer.
8 Mapas mundos de la República Argentina (editado por A. Estrada).
2 Mapas, Definiciones geográficas (editado por A. Estrada).
1 Mapa de la Provincia de Mendoza.

**Muebles del Jardin de Infantes.**

30 Sillitas.
15 Mesas cuadriculadas.
15 Table 15-20 in wide 6 fl. long.
60 Chairs, 14-in high 60.
1 Material de Enseñanza.

**Salon de Labores, muebles y útiles.**

45 Mesas de Costura.
45 Sillas para Costura.
45 Bastidores con pié.
45 Canastos para costura y labores.

**Biblioteca.**

| SECCIONES | Nº de Obras | Número de Volúmenes |
|---|---|---|
| ucación | 20 | 20 |
| temáticas puras | 1 | 13 |
| ografía | 4 | 4 |
| toria | 11 | 24 |
| eratura Nacional | 14 | 15 |
| eratura Francesa | 2 | 2 |
| osofía | 1 | 1 |
| cionarios | 1 | 4 |
| TOTALES.... | 54 | 83 |

## Diferencias por Disminución.

**Muebles de Clases.**

25 Escaños de madura (inutilizados).

**Ilustraciones de Zoología.**

1 Colección de 15 mapas, por Schreiber (inutilizados).

1 Atlas de Zoología con 87 cartas, por Wachsmuth (inutilizado).

**Ilustraciones Geográficas.**

2 Colecciones conteniendo 13 mapas, por una Sociedad Nacional Inglesa (inutilizados).

1 Mapa chico de la República Argentina, por E. Nalte (inutilizado).

3 Planos de la Ciudad del Paraná (inutilizados).

**Ilustraciones de Dibujo, Escritura y Lectura.**

1 Colección modelo de letra Inglesa, por Spencer (inutilizado).

**Muebles y útiles del Jardín de Infantes.**

9 Sillitas madera de nogal (inutilizadas).

PARANÁ, Marzo 31 de 1889.

*Alejandro Carbo.*

# ESCUELA NORMAL DE MAESTROS DE SANTA FÉ

SANTA FÉ, Febrero 10 de 1889.

*Al Exmo. Señor Ministro Secretario de Estado en el Departamento de Justicia, Culto é Instrucción Pública, Dr. D. Filemon Posse.*

Tengo el honor de dirigirme á V. E. cumpliendo con una prescripción reglamentaria de los Institutos Normales al finalizar cada año Escolar. Este breve resúmen de la marcha del Establecimiento á mi cargo, impondrá á V. E. de las necesidades que hay que llenar y de los progresos realizados durante el curso del año próximo pasado.

Mucho me complace el manifestar al Señor Ministro que no obstante lo refractaria que se muestra alguna parte de esta sociedad á esta Institución Nacional, la Escuela sigue haciendo camino. Su marcha es lenta, pero segura. No tengo la menor duda que el triunfo coronará los esfuerzos hechos en los tres años que lleva de fundado este Instituto.

Los alumnos graduados el año próximo pasado servirán para hacer conocer nuestros métodos y procedimientos lógicos y como las grandes verdades se imponen aún á las inteligencias mas mediocres, los opositores á este Instituto, que son bastantes, tendrán que reconocer á pesar suyo que en la Escuela Normal

Santa Fé, se enseña obedeciendo á los grandes
ıcipios del arte de enseñar.
Sin embargo, algo hemos adelantado; el pueblo
esta capital, que al principio del año pasado se
straba muy opositor á nuestra escuela, en los
menes finales ha manifestado la satisfacción que
duce el ver los progresos alcanzados por los
mnos en ocho meses de una labor constante. La
nsa local, con excepción de un periódico, ha dedi-
o elogios á todo el personal docente de este
ituto por los esfuerzos hechos en bien de los
candos.
Creo que los datos que acompaño y mis opiniones
re les mejoras que propongo para esta Escuela,
ontrarán su apoyo en el Señor Ministro, á quien
o debe esta Institución.
Con este motivo me es grato saludar á V. E. con
distinguida consideración.

*Joaquín Argüelles.*

**Personal docente.**

iento inmenso placer en poner en conocimiento
V. E. que estoy satisfecho, en general, de la con-
ta observada por el personal docente de esta
uela, sobre todo de lo que respecta al Curso
mal; no puedo decir otro tanto respecto al Curso
Aplicación, salvo honrosísimas escepciones.
odos se han penetrado de lo delicado de su misión
o han omitido esfuerzo alguno para dar todo el
o posible á este Instituto, que tan ingentes sumas
sta al Tesoro Nacional.
a Dirección ha tenido sumo cuidado en hacer
los profesores se penetren de la importancia de
deberes, y que cada uno de ellos, sea siempre
modelo para sus alumnos, á fin de que estos

vean siempre en ellos un conjunto de buenas cualidades que imitar, un amigo cariñoso, y un observador de los principios que predica.

Este trabajo, difícil en estremo, cuando se tiene un personal inadecuado para la enseñanza, se lleva á cabo con sencilléz cuando los profesores son personas graduadas en nuestras facultades normales. Debo, sin embargo, decir, que los profesores que existen en este Instituto, que son agenos á la profesión, han mostrado la mayor buena voluntad y celo en el cumplimiento de sus obligaciones.

Creo, Sr. Ministro, salvo el mejor criterio de V. E. que toda vacante que se produzca en esta Escuela debe llenarse con un profesor normal, siempre que se encuentre, con el objeto de unificar mas la enseñanza y de hacer mas fácil y seguro el progreso de los alumnos, puesto que solamente ellos son los que están preparados para este fin. No quiero decir con esto que no existan personas que, no siendo del magisterio, dén resultados excelentes; pero esas son las excepciones, pues para formarse se necesita en esta carrera mucho estudio, carácter, y dotes especiales que son poco comunes en personas que durante la mayor parte de su vida se han encontrado alejados de la enseñanza y que solo saben ciertas generalidades de educación.

Al recomendar á la consideración de V. E. el casi total personal docente de este Instituto, debo hacer mención especial, del Vice-Director, el distinguido profesor normal Ramón Aranzadi, cuya laboriosidad, facultades especiales de mando, y grande amor á la educación, lo hacen acreedor al respeto que goza entre profesores y alumnos. Ha trabajado con ahínco, procurando siempre encontrar los medios mas conducentes para perfeccionar á sus discípulos de quienes es un verdadero amigo y protector.

**Edificio.**

imposible pedir un edificio en peores condi-
es que el que ocupa la Escuela. Carece de to-
las cualidades que deben adornar á la casa en
se preparan y forman los futuros ciudadanos.
ncómodo y perjudicial á la salud de los alum-
pues las aulas no reunen las condiciones re-
idas para hacer agradable la estadía en ellas;
simamente situada, pues está en el estremo Sur
ciudad, junto al rio, en una calle que se pone
nsitable á la menor lluvia, dificultando la venida
s alumnos, de los cuales el que está más cerca se
entra á ocho ó diez cuadras de ella. Su arqui-
ra es impropia para despertar en los niños el
miento de lo bello y cultivarlo al mismo tiempo.
da más agregaré al respecto, puesto que cuando
Instituto tuvo la honra de ser visitado por V. E.,
pañado del Sr. Inspector General de Escuelas
nales, pudo el Sr. Ministro apreciar con más
titud todo lo que anteriormente dejo expuesto.
, pues, de suma necesidad que la escuela tenga
dificio adecuado, si se desea que ella preste los
nsos beneficios que está llamada á dar.
lizmente se tiene la promesa de V. E. de do-
á esta ciudad de un edificio notable. El Gober-
r de la provincia se encuentra dispuesto á do-
el terreno necesario, y creo que para no perder
po en este asunto tan importante, que el Sr.
tro encargáse á alguna persona para que se
ra escriturar dicho terreno, con el objeto de
este mismo año se diera principio á los traba-
nencionados.
union del Sr. Inspector General, Dr. García,
l Sr. Asesor del Cuerpo de Ingenieros, Dr. Ca-
visité el terreno, que según mi criterio es el

más adecuado, y el cual debe solicitarse del Gobierno Provincial.

Dada la buena voluntad del Exmo. Sr. Gobernador de la Provincia, Dr. Galvez, no creo que la cesión de la media manzana del viejo cementerio de « San Antonio », que es el terreno elejido, sea una tarea difícil. Un poco de actividad y nada más es lo que se necesita para llegar al fin deseado.

En ese paraje la escuela se encontrará en condiciones ventajosísimas, pues la poblacion se estiende hacia esa parte, que será dentro de dos ó tres años el centro de esta capital. Según informes verídicos que he recibido, este terreno se encontrará muy en breve rodeado de líneas de tramways (ya tienen una), lo que facilitará el acceso á la escuela, ofreciendo de este modo una inmensa comodidad á los alumnos.

No abrigo la menor duda que V. E. dispondrá lo necesario para que este Instituto posea un edificio propio dentro de poco tiempo, con el cual la mayor parte de los obstáculos con que tropieza ahora desaparecerían inmediatamente.

**Aumento de subvencion á los alumnos.**

Estudiando las condiciones económicas de esta capital, sorprende en alto grado su desarrollo inusitado en tan pocos años. V. E. en su visita á esta ciudad háse admirado del engrandecimiento y progresos que se han verificado.

Como consecuencia lógica del engrandecimiento de poblacion, las necesidades se hacen cada dia mayores; existen aqui exigencias iguales á las de la capital federal.

Los alquileres de casa y la manutención han subido en grado inmenso, trayendo esto consiguiente-

la suba de los artículos necesarios para la
tencia.
estros alumnos becados con la exígua pensión
inte pesos nacionales, dado el cambio del oro,
cuentran en una situacion desesperante, espe-
ente aquellos cuya familia reside en otra ciudad.
condición de los becados es penosa dado el
nto y exigencias de esta floreciente capital, y
que el remedio consiste en aumentar á treinta
nacionales su pensión, lo que en algo serviría
satisfacer sus necesidades mas apremiantes.
gado el final del mes su estado es lamentable
comprendo que haya medio más conducente
pervertir sus buenos hábitos de aseo y de
idad que abandonarlos en esta miserable con-
en que se encuentran.
es su miseria, Sr. Ministro, que los profesores
ta escuela han tenido que dar dinero á algu-
e ellos para comprarse una prenda cualquiera
stir. Muchos casos de estos podrían citar, pero
que su solo anuncio bastará para que V. E.
e la precaria suerte de estos futuros maestros.
constitución social de nuestro país actualmente
dado aún lugar en esta capital á la forma-
de sociedades cooperadoras de la grandiosa
de la educación. Se siente su necesidad, pero
sídia general impide tomar la iniciativa en ese
o, que mejoraría tanto la educación de aque-
óvenes pobres y que haría menos costoso al
. Gobierno de la Nación el sostenimiento de ella.
espíritu de sociabilidad que va en aumento en
capital hará que se realice este bello ideal: la
ión de sociedades protectoras de la juventud
osa, que arbitrando medios pecuniarios pres-
el servicio más honroso y digno al país en
ivimos; cumpliendo así con los sagrados deberes
uen ciudadano que persigue el engrandecimiento
patria.

**Resultado de los exámenes.**

2º TÉRMINO DE 1888.

1er AÑO CURSO NORMAL.

| | Práctica | Pedagogía | Idioma Nacional | Historia Argentina | Geografía Argentina | Aritmética | Ciencias Naturales | Francés | Caligrafía | Dibujo Lineal | Música | Gimnasia y Ejercicios militares |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Aguiar Carmelo..... | 4 | 4 | 7 | 6 | 5 | 4 | 7 | 6 | 8 | 4 | 5 | 5 |
| Alvarez Domingo..... | 4 | 4 | 5 | 10 | 7 | 5 | 6 | 6 | 4 | 5 | 8 | 5 |
| Alvarez Juan..... | 4 | 9 | 9 | 10 | 6 | 9 | 10 | 10 | 8 | 6 | 10 | 6 |
| Amado Marcos..... | 4 | 6 | 4 | 5 | 4 | 5 | 4 | 5 | 4 | 2 | 7 | 4 |
| Antille Luis..... | 4 | 2 | 4 | 5 | 4 | 6 | 3 | 4 | 5 | 2 | 6 | 4 |
| Frutos Manuel ..... | 4 | 6 | 4 | 8 | 4 | 6 | 4 | 3 | 6 | 5 | 6 | 5 |
| Gomez Severo..... | 4 | 9 | 8 | 10 | 8 | 7 | 10 | 9 | 4 | 6 | 7 | 4 |
| Lopez Rodolfo..... | 2 | 1 | 4 | 4 | 3 | 2 | 2 | 3 | 6 | 4 | 5 | 4 |
| Orellano Sebastian.... | 6 | 9 | 7 | 6 | 6 | 8 | 8 | 8 | 7 | 5 | 9 | 6 |
| Penizza Martin..... | 4 | 5 | 7 | 10 | 6 | 4 | 6 | 3 | 10 | 10 | 9 | 7 |
| Quinteros Eustaquio... | 4 | 5 | 9 | 5 | 7 | 4 | 7 | 4 | 8 | 7 | 6 | 4 |
| Reyna Juan M. L..... | 1 | 4 | 4 | 4 | 0 | 2 | 3 | 0 | 3 | 0 | 4 | 4 |

*Aplazados para dar exámen en Marzo:*

Amado Márcos..... Dibujo.
Antille Luis..... Pedagogía, Idioma Nacional, Dibujo.
Frutos Manuel..... Francés.
Panizza Martin..... Francés.

SANTA-FÉ, 7 de Diciembre de 1888.

*(Continuación)*

## 2º TÉRMINO DE 1888.

### 2º AÑO CURSO NORMAL.

| | Práctica | Pedagogía | Idioma Nacional | Historia Argentina | Geografía Argentina | Aritmética | Ciencias Naturales | Francés | Caligrafía | Dibujo Lineal | Música | Gimnasia y Ejercicios militares |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Alian Juan..... | 6 | 9 | 10 | 10 | 10 | 8 | 10 | 9 | 9 | 8 | 10 | 8 |
| Laviery José..... | 7 | 8 | 8 | 7 | 10 | 10 | 10 | 9 | 9 | 10 | 8 | 8 |
| Loza Leonidas..... | 7 | 3 | 4 | 7 | 7 | 5 | 5 | 4 | 3 | 9 | 8 | 6 |
| Oxley Diego..... | 5 | 5 | 4 | 2 | 7 | 6 | 5 | 4 | 4 | 6 | 7 | 6 |
| Palacios Ventura..... | 6 | 9 | 10 | 6 | 10 | 8 | 10 | 8 | 9 | 10 | 10 | 6 |
| Paez Atanasio..... | 4 | 5 | 6 | 5 | 5 | 7 | 7 | 7 | 7 | 5 | 6 | 7 |
| Ramirez Simeon..... | 4 | 3 | 4 | 10 | 4 | 5 | 9 | 3 | 6 | 6 | 7 | 6 |
| Berrad Teodomiro..... | | | No | se | pre | sen | tó á | exá | me | n | | |

*Aplazados para Marzo:*

Loza Leonidas... Pedagogía, Caligrafía.
Oxley Diego..... Historia Argentina.
Ramirez Simeon. Pedagogía, Francés.

SANTA-FÉ, 7 de Diciembre de 1888.

## 2º TÉRMINO DE 1888.

### 3er AÑO CURSO NORMAL.

| | Práctica | Pedagogía | Idioma Nacional | Historia General | Historia Argentina | Matemáticas | Ciencias Físicas | Instrucción Moral y Cívica | Francés | Agricultura | Ciencias Naturales | Caligrafía | Dibujo de Mapas | Música | Gimnasia y Ejercicios militares |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Bustos Eleodoro..... | — | — | — | — | 4 | 4 | 6 | — | — | 7 | — | — | — | — | — |
| Bergallo Bernardo... | — | — | — | — | 6 | 7 | 7 | — | — | 8 | — | — | — | — | — |
| Gimenez Alejandro... | 7 | 9 | 9 | 9 | 9 | 8 | 8 | 9 | 9 | — | 10 | 8 | 10 | 9 | 9 |
| Picazo José I..... | 6 | 6 | 7 | 6 | 6 | 5 | 5 | 5 | 5 | — | 8 | 4 | 8 | 9 | 9 |
| Ramirez Francisco .. | 4 | 6 | 5 | 4 | 10 | 4 | 6 | 10 | 5 | — | 7 | 4 | 4 | 5 | 7 |
| Solario Constantino.. | — | — | — | — | 10 | 10 | 9 | — | — | 7 | — | — | — | — | — |
| Vasquez Bernardo ... | 7 | 8 | 8 | 8 | 9 | 7 | 9 | 9 | 7 | — | 10 | 5 | 9 | 10 | 7 |

SANTA-FÉ, 7 de Diciembre de 1888.

## Resultado de los Exámenes.

### Escuela de Aplicación

| *Clase de 1er grado.* | | *Clase de 4o grado.* | |
|---|---|---|---|
| Aprobados | 32 | Distinguidos | 5 |
| Reprobados | 2 | Buenos | 4 |
| No dieron Exámen | 10 | Regulares | 1 |
| | 44 | | 10 |

| *Clase de 2o grado.* | | *Clase de 5o grado.* | |
|---|---|---|---|
| Aprobados | 24 | Distinguidos | 2 |
| Reprobados | 2 | Buenos | 6 |
| No dieron exámen | 4 | Regulares | 1 |
| | | Reprobados | 3 |
| | 30 | | 12 |

| *Clase de 3er grado.* | | *Clase de 6o grado.* | |
|---|---|---|---|
| Distinguidos | 3 | Distinguidos | 5 |
| Buenos | 2 | Buenos | 4 |
| Regulares | 7 | Regulares | 1 |
| No dieron exámen | 1 | Reprobados | 2 |
| | 13 | | 12 |

| PROFESORES | ASIGNATURAS | DEPARTAMENTO |
|---|---|---|
| Joaquin Arguelles.... (Director) | Pedagogía, Ejercicios Militares y Gimnasia. | *Curso Normal.* |
| Ramon Aranzadi ..... (Vice-Director) | Geometría. Física y Química. | » » |
| Juan Rial..... (Secretario) | | |
| Miguel Parpal ..... | Ciencias Naturales. | » » |
| Cárlo S. Correa..... | Francés, Geografía é Historia. | » » |
| Juan M. Mussio ..... | Instrucción Cívica y Gramática. | » » |
| Isidro Alian ..... | Idioma Nacional. | » » |
| Ramon J. Lassaga ..... | Historia Argentina. | » » |

*(Continuación)*

| PROFESORES | ASIGNATURAS | DEPARTAMENTO |
|---|---|---|
| Segundo Gomez ..... | Historia Argentina. | *Curso Normal* |
| Flavio Gareca ..... | Aritmética. | » » |
| Enrique Bianchi ..... | Dibujo. | » » |
| Alfredo Arija ..... | Música | *Ambos Departament.* |
| Angela Fl, de Correa. (Regente) | Crítica pedagógica. | *Curso Normal.* |
| Ramona Olguin ..... | Lecciones modelo, inspección y crítica de la enseñanza de 5° y 6° grado. | *Curso de Aplicación.* |
| Modesta Olguin ..... | Lecciones modelos, inspección y crítica de la enseñanza en 4° grado. | » » » |
| Secundino Sola ..... | Lecciones modelos, inspección y crítica de la enseñanza en 3er grado. | » » » |
| Ines Franciani ..... | Lecciones modelos, inspección y crítica de la enseñanza en la clase de 2° grado. | » » » |
| Maria Miguez ..... | Lecciones modelos. inspección y crítica de la enseñanza de la clase de 1er grado. | » » » |

**Protección que deben prestar los Gobiernos Provinciales á las Escuelas Normales.**

Es verdaderamente sorprendente para el extrangero que pisa nuestras playas, el saber las ingentes sumas que se emplean en la educación del pueblo. Podemos vanagloriarnos de que nuestros Gobiernos generales dediquen tanta atención á cuestión tan trascendental para el porvenir de la Nación.

Los diversos Gobiernos que se han sucedido en el país, desde su organización política, no han tenido otra mira que la educación del pueblo, puesto que en ella estriba su felicidad también.

Actualmente la Nación Argentina ocupa uno de los primeros rangos entre los países de América respecto de educación.

Débense sus grandes adelantos á la poderosa iniciativa que siempre ha tomado el Ministerio de Instrucción Pública de la Nación, no escatimando medios para introducir en nuestro sistema de educación cualquiera mejora que se hubiese observado en los países extrangeros.

Pero esta acción poderosísima de los Poderes Nacionales debe ser secundada por los poderes provinciales para ser fructífera. Estos tienen á su cargo por la Constitución Nacional la educación común de sus provincias, la instrucción secundaria que requiere mayores gastos ha quedado en manos del gobierno general que ha dotado á los estados federales de los establecimientos suficientes para sus necesidades.

Es, pues, un deber de los estados provinciales procurar por todos los medios posibles hacer que á estos establecimientos de instrucción superior concurran los alumnos que hayan terminado el curso de lo que se llama educación común.

Creo que el medio más conducente para este fin es el siguiente. La fundación de escuelas graduadas cuyo plan difiera poco ó nada del actual de las escuelas de aplicación para que los alumnos no se resientan al pasar de un establecimiento á otro y como una inmensa mayoría de los niños que concurren á nuestras escuelas públicas son indigentes, dotar de un cierto número de becas á cada escuela graduada de los departamentos, y distribuirlas entre aquellos alumnos que se distingan más por su laboriosidad, inteligencia y buenas costumbres que deseen seguir la carrera del magisterio.

Este proceder haría que una cantidad de jóvenes que por carecer de recursos no pueden venir á las

escuelas normales, pues no les es suficiente la pensión que del Exmo. Gobierno de la Nación reciben, acudiera á estos institutos, ayudados por los gobiernos de provincia y tendríamos pronto una buena cantidad de jóvenes argentinos preparados para educar á nuestros hijos.

En este sentido he hablado con algunos miembros del Consejo de Educación de esta Provincia, que apoyan mi idea y contando con la buena voluntad del Dr. Galvez, creo que se obtendrá algo.

Esperando que este pequeño informe satisfaga los deseos de V. E., me es grato saludar al Sr. Ministro con mi consideración más distinguida.

*Joaquin Argüelles.*

# ESCUELA NORMAL DE MAESTROS DE CORRIENTES

---

CORRIENTES, Diciembre 27 de 1888.

*A S. E. el Sr. Ministro de Justicia, Culto é Instrucción Pública de la Nación, Dr. D. Filemon Posse*

En cumplimiento de disposición reglamentaria, tengo el honor de elevar á manos de V. E. mi informe relativo á la marcha del Establecimiento á mi cargo, durante el año escolar transcurrido.

Saludo á V. E. respetuosamente.

*Jorge Katzenstein.*

---

# AÑO ESCOLAR DE 1888

## Escuela Normal de Maestros de Corrientes.

INFORME

Los cursos de esta Escuela, tanto en el Departamento Normal como en el de Aplicación, dieron principio el dia 2 de Abril con un total de 341 alumnos matriculados, distribuidos de la siguiente manera:

| | |
|---|---|
| Curso Normal..... | 51 |
| Escuela de Aplicación..... | 290 |
| SUMA.... | 341 |

Más de 150 niños, inscritos condicionalmente, no fueron admitidos por falta de local.

De los 51 alumnos maestros, pertenecian al

| | |
|---|---|
| Primer año..... | 26 |
| Segundo año..... | 25 |
| SUMA.... | 51 |

Los 290 alumnos del Departamento de Aplicación se repartieron como sigue:

| | |
|---|---|
| Primer grado..... | 81 |
| Segundo » ..... | 65 |
| Tercer » ..... | 65 |
| Cuarto » ..... | 45 |
| Quinto » ..... | 17 |
| Sexto » ..... | 17 |
| SUMA.... | 290 |

El primero y segundo grado fueron, desde un principio, divididos en dos secciones paralelas, con las designaciones de *A* y *B*.

Correspondian á la

| | |
|---|---|
| Sección *A*, 1er grado ..... | 52 |
| Sección *B*, 1er » ..... | 29 |
| SUMA.... | 81 |
| Sección *A*, 2º grado ..... | 33 |
| Sección *B*, 2º » ..... | 32 |
| SUMA.... | 65 |

El tercer grado funcionó en un principio en una sola aula; pero por resolución de V. E., fué despues dividido en dos secciones é instalado desde el 22 de Mayo en dos aulas, correspondiendo á la

| | |
|---|---|
| Sección *A* ..... | 39 |
| Sección *B* ..... | 26 |
| SUMA.... | 65 |

Desde la fecha indicada funcionaba así la Escuela de Aplicación en 9 aulas. *(Cuadro A).*

Durante el año escolar hubo el siguiente movimiento en el establecimiento:

Retiráronse de la Escuela de Aplicación 23 alumnos: 11 con aviso y 12 sin él; fallecieron 2, y fué separado del seno de dicha Escuela 1.

El número total de alumnos existentes en la Escuela de Aplicación al fin del año escolar era 264, arrojando una diferencia de 26 con la matrícula primitiva. *(Cuadro B).*

En el Departamento Normal retiráronse, abandonando sus estudios, 6 alumnos; fué separado de su seno 1, y falleció 1. La diferencia con la existencia al principio del año era 8. *(Cuadro B).*

De los alumnos maestros que abandonaron sus estudios, 1 no gozaba de beca; 2 eran becados de la Nación, y 3 becados de la Provincia.

El alumno que falleció y el que fué expulsado eran becados de la Nación.

La enseñanza en el Departamento de Aplicación tropezó en los primeros meses del año escolar con serios contratiempos, de cuyos pormenores no necesito ocuparme, puesto que V. E. ha sido informado al respecto por el Sr. Inspector de Sección Doctor Zubiaur, despues de su visita á esta Escuela en el mes de Junio último.

Trazaré á grandes rasgos los cambios operados en el personal docente de dicho Departamento. *(Cuadro C).*

Nombrado al principio del año escolar Regente de la Escuela de Aplicación el Sr. Teodoro Johnston, fué reemplazado despues de un mes de funcionar la Escuela por el Sr. Pedro C. Ramirez, cuando apenas se habia conseguido la regular organización de los diversos grados.

Diferencias posteriores entre el nuevo Regente y los Directores de grado, motivaron la renuncia de estos últimos el 23 de Junio, con excepción de la Directora de la Sección *A* del primer grado, que se hallaba ausente con licencia cuando se produjo este incidente.

Aceptadas las renuncias por V. E. y efectuados los nuevos nombramientos, resultó que sólo tres de los recien nombrados se encontraban presentes en esta ciudad; por cuya razón seis Secciones tenian que ser atendidas por alumnos maestros, cuando se reabrieron los cursos escolares el 10 de Julio, despues de las vacaciones de primer término.

Este interin duró hasta fin de Julio para cuatro Secciones, y para las otras dos se prolongó hasta mediados de Agosto, porque uno de los Directores nombrados, por causas agenas á su voluntad, no pudo llegar á ésta más pronto, y el otro fué nombrado recien el 15 de Agosto, á pedido mio.

De todo ello resultó que la Escuela de Aplicación ha funcionado de una manera regular, apenas durante cinco meses.

No ignora V. E. los grandes inconvenientes que reportan á un establecimiento de educación, los cambios en el personal docente, durante el año escolar; créo de mas, por lo tanto, estenderme en consideraciones sobre los que ha tenido que vencer nuestra Escuela de Aplicación, por la casi completa renovación de directores de grado y por el interin que duró proximamente tres semanas.

Apésar de todo, á los quince dias de la definitiva organización de la Escuela, nadie, al visitarla, hubiera sospechado que acababa de experimentar una crisis tan grave.

Desde aquella época la Escuela de Aplicación siguió la marcha pacífica y ordenada que le corresponde; esmerándose sus directores y practicantes en el buen desempeño de sus funciones.

Solo la seccion B del segundo grado volvió á sufrir un contratiempo, por la enfermedad de su directora, Sta. Regina Plaza, á quien V. E. concedió licencia por un mes, que despues fué prorrogado por un mes mas.

Por autorización de V. E. encargué de dicha sección á los alumnos maestros Sres. Juan Gomez, Manuel Bermudez y Agripíno Figuerero; y me es grato poder asegurar á V. E., que estos jóvencs han desempeñado con loable esmero, la delicada tarea que les fué encomendada.

Antes de hacerme cargo de la Dirección de este Establecimiento, los aiumnos de la Escuela de Aplicación tenian semanalmente 5 dias de clase de 6 horas diarías. No hallándose esta distribución arreglada á lo que dispone al respecto el Plan de Estudios, y encontrándola ademas muy inconveniente, dispuse que se distribuyeran las taréas escolares en 6 dias de 5 horas.

Creo oportuno aquí llamar la atención de V. E.

sobre lo excesivo que son aún 5 horas de tarea escolar diaria para los niños del primer grado, y opino que, sin desmerecer la enseñanza, podrian reducirse á 4 solo.

La asistencia en el Departamento de Aplicación fué bastante satisfactoria arrojando en veinte semanas efectivas el promedio semanal de 91,24 %, y 50,954 medios dias de asistencia.

El cuadro demostrativo D, que al respecto presento á V. E., sólo comprende los datos de 20 semanas, en vez de 28 que fueron de enseñanza efectiva en todo el año escolar, porque los registros que me han servido para el efecto fueron abiertos recien á fin de Mayo, y no he podido encontrar en el Archivo un solo dato fidedigno respecto á las 8 semanas transcurridas anteriormente.

Sin embargo, como es lícito suponer que en las primeras 8 semanas no habrá habido notable diferencia en el movimiento de la Escuela, con el de las subsiguientes, puede calcularse el total de medios dias de asistencia en todo el año escolar en 71.336.

Para las fluctuaciones habidas durante el periodo mencionado refiero á V. E. á los cuadros demostrativos E, I á IX.

La enseñanza se ha practicado en todos los grados con arreglo al nuevo Plan de Estudios y Programas.

Los exámenes de fin de año principiaron, para los cuatro grados inferiores el dia 19 de Noviembre, y para los dos superiores el 1º de Diciembre.

Los exámenes y clasificaciones de 5º y 6º grado se efectuaron con estricto arreglo á las disposiciones del Superior Decreto de 15 de Noviembre.

El resúmen de los exámenes en toda la Escuela de Aplicación va expresado en seguida :

PRIMER GRADO A

| | | | |
|---|---|---|---|
| Buenos | 15 | Sin ascenso | 25 |
| Regulares | 3 | No se presentaron | 6 |

PRIMER GRADO B

| | | | |
|---|---|---|---|
| Distinguidos | 1 | Sin ascenso | 9 |
| Buenos | 8 | No se presentaron | 1 |
| Regulares | 6 | | |

SEGUNDO GRADO A

| | | | |
|---|---|---|---|
| Distinguidos | 8 | Sin ascenso | 2 |
| Buenos | 14 | No se presentaron | 4 |
| Regulares | 3 | | |

SEGUNDO GRADO B

| | | | |
|---|---|---|---|
| Distinguidos | 8 | Sin ascenso | 11 |
| Buenos | 2 | No se presentaron | 4 |
| Regulares | 3 | | |

TERCER GRADO A

| | | | |
|---|---|---|---|
| Distinguidos | 4 | Sin ascenso | 7 |
| Buenos | 7 | No se presentaron | 3 |
| Regulares | 9 | | |

TERCER GRADO B

| | | | |
|---|---|---|---|
| Distinguidos | 3 | Sin ascenso | 9 |
| Buenos | 2 | No se presentaron | 5 |
| Regulares | 7 | | |

CUARTO GRADO

| | | | |
|---|---|---|---|
| Distinguidos | 3 | Sin ascenso | 10 |
| Buenos | 11 | No se presentaron | 5 |
| Regulares | 15 | | |

QUINTO GRADO

| | | | |
|---|---|---|---|
| Distinguidos | 3 | Sin ascenso | 1 |
| Buenos | 5 | No se presentaron | 1 |
| Aplazados | 5 | | |

SEXTO GRADO

| | | | |
|---|---|---|---|
| Sobresalientes | 3 | Buenos | 5 |
| Distinguidos | 7 | Sin ascenso | 1 |

El resultado general está demostrado en el cuadro F.

En el Departamento Normal hubo tambien cambios en el personal docente durante el año escolar. *(Cuadro C).*

Por separacion del Sr. Teodoro Johnston fué encargado de la clase de Gimnasia, el Sr. Pedro C. Ramirez, en el mes de Mayo; y en Julio fueron reemplazados el profesor de Aritmética Sr. Enrique Dominguez, y el de Dibujo Lineal Sr. José Hidalgo, por los señores Adolfo Coutte y Nicolás Arriola, respectivamente.

Escusado créo mencionar los incidentes desagradables que se produjeron con anterioridad á estos cambios, y que tuvieron tambien por resultado la renuncia de mi antecesor, que fué aceptada por V. E.

Los cursos que se dictaron con regularidad desde el 2 de Abril, sufrieron interrupciones notables en Junio, por la suspension inmotivada de dos profesores.

Llegado á esta Capital el Sr. Inspector de Seccion, dispuso que se procediera á exámenes de primer término el 25 de Junio y dias siguientes; y que se clausurasen las aulas despues de terminados aquellos, hasta el 10 de Julio; á fin de poder en el intervalo adoptar V. E. las medidas conducentes á hacer terminar el lastimoso estado en que se encontraba el Establecimiento.

Honrado con el nombramiento de Director de esta Escuela Normal de Maestros, por decreto de 6 de Julio último, tomé posesion del puesto el 14 del mismo mes.

No pude evitar que la falta de directores de grado, arriba indicado, repercutiera tambien en perjuicio de los alumnos maestros, pues fué preciso ocuparles durante tres semanas en la enseñanza de los grados, causándoles esto la pérdida de muchas clases; por

más que se hiciera todo lo posible, para reducir á un minimun la pérdida en cada asignatura, arreglando un horario especial de turno.

Recien despues de organizada definitivamente la Escuela de Aplicacion, pudo volver á funcionar con regularidad, el Departamente Normal.

Apesar de las pérdidas de clases causadas por la tardia apertura de la Escuela y los incidentes expresados, consiguióse dar la enseñanza de las diversas asignaturas casi completamente en toda la extension marcada por los programas; si bien no fué posible proceder para todas ellas, al repaso reposado tan útil para los alumnos

Las pruebas rendidas por los alumnos maestros han sido, en general, satisfactorias *(Cuadro G.)* I y II.

El resúmen va expresado á continuacion:

PRIMER AÑO

| | |
|---|---|
| Distinguidos | 1 |
| Buenos | 5 |
| Regulares | 2 |
| Aplazados en un ramo | 2 |
| » en dos ramos | 1 |
| » en tres ramos | 2 |
| Reprobados | 2 |

No se presentaron 3 alumnos, sin justificacion; 1 no rindió por enfermedad.

SEGUNDO AÑO

| | |
|---|---|
| Distinguidos | 3 |
| Buenos | 8 |
| Regulares | 3 |
| Aplazados en un ramo | 7 |
| » en dos ramos | 1 |
| Aprobados | 1 |

No rindió exámen un alumno de este curso, sin presentar justificación.

La reforma en el sistema de clasificacion, tan necesaria, por adolecer de graves defectos el antiguo, ha llenado un vacío vicioso, obligando á los examinados que no han alcanzado 4 puntos, á volver á estudiar las asignaturas en que resultaron deficientes.

Era ya una necesidad imperiosamente reclamada, poner una barrera á la compasion de los examinadores, y establecer un espacio bastante amplio entre las clasificaciones «regular» y «deficiente».

Empero opino, que seria aun mas eficáz, reducir la clasificacion á las calificaciones «aprobado», «aplazado», y «reprobado»; y que no debiera haber mas nota distintiva que la de sobresaliente, designada por las comisiones en los casos excepcionales de exámenes de brillante éxito.

Los exámenes escritos, combatidos por algunos educacionistas, y considerados por otros como prueba precisa para poder juzgar á los alumnos, necesitan tambien de reforma.

Opino que esta prueba debiera verificarse á fin de año, antes de los exámenes orales, en vez de á mediados del año escolar; y que los tópicos deben ser designados por el Ministerio, usándose las precauciones necesarias, para que aquellos no puedan ser conocidos por exáminadores y examinandos mas que en el acto de procederse á la rendicion de la prueba.

El nuevo Plan de Estudios y Programas oficiales fueron adoptados sin mayor dificultad, con sujecion á las disposiciones transitorias; pero se ha notado, sobre todo en el primer año, que los alumnos carecian de preparacion suficiente, para seguir con facilidad los estudios de conformidad á las exigencias de los programas.

Esta dificultad irá indudablemente desapareciendo á

medida que al Departamento Normal ingresen alumnos preparados bajo el régimen del nuevo Plan de estudios y Programas de las Escuelas de Aplicacion.

Hay sin embargo una asignatura en que el órden de la enseñanza se halla invertido; me refiero á las Ciencias Naturales.

Segun el Plan de Estudios vigente se enseña en primer año Zoología, en segundo Botánica, Mineralogía y Geología, en el tercero Física y Química.

En el órden lógico y natural de esta enseñanza, debe principiarse con la Física, siguiendo despues la Química y los ramos de la Historia Natural propiamente llamada así.

Soy tambien de opinion que el tiempo asignado á la enseñanza de las Ciencias Naturales es demasiado reducido.

Con una hora semanal de Física y otra de Química, no es posible que los alumnos maestros adquieran conocimientos suficientemente sólidos.

Del mismo modo no se concibe que sean bastante dos horas semanales para la enseñanza de la Anatomia, Fisiología, Higiene y Zoologia ó para la de Botánica, Mineralogia, Geologia y Agricultura.

La adquisicion de meras nociones de las ciencias Naturales no es suficiente para el aspirante al magisterio, pues es axiomático que el maestro debe saber mas de lo que tiene que enseñar; y *nociones* de ciencias Naturales forman parte del Plan de Estudios de cualquiera escuela primaria.

La buena disciplina de este Establecimiento está hoy dia asegurada.

La confusion de ideas de los alumnos respecto á sus deberes y derechos como tales, ha desaparecido, haciendo lugar al espíritu de órden, de moralidad y de obediencia que debe reinar en los institutos educacionales.

La autoridad del Vice-Director, completamente ruinada antes de hacerse cargo de la Direccion, está plenamente restablecida.

En todo el año escolar fueron agraciados con becas 63 jóvenes, siendo 42 de la Nacion y 21 de la Provincia. Al terminar el año la existencia de becados era 56, 37 de la Nacion y 19 de la Provincia.

Designando el presupuesto de la Nacion correspondiente al año 1888, 40 becas para esta Escuela y el de la Provincia 25, quedan vacantes actualmente 3 becas nacionales y 6 provinciales.

De los 56 becados existentes, 32 tienen sus familias domiciliadas en la capital y 24 en la campaña, y como la Ley dispone que las becas deben ser distribuidas en la relacion de $^1/_4$ parte para la capital, sobre $^3/_4$ partes para la campaña, resulta un exceso de 18 becados para la capital, sobre el número que le corresponde.

Esta distribucion viciosa solo podrá corregirse paulatinamente, no concediendo por ahora ninguna beca á los solicitantes que tengan su familia domiciliada en la capital.

La existencia á las aulas fué satisfactoria, arrojando el promedio mensual 88,5 por ciento para el primer año y 89,5 para el segundo; término medio 89 por ciento y 14,334 medios dias de existencia.

La depresion de $11\ ^1/_2$ y $10\ ^1/_2$ por ciento respectivamente, era debida á las enfermedades graves de varios alumnos que les obligaban á faltar durante muchas semanas.

Todas las inasistencias fueron justificadas mediante certificado médico.

Las fluctuaciones de asistencia están anotadas en los cuadros H, I. y II.

El edificio en que funciona esta Escuela es de propiedad particular, y si bien regularmente espacioso, tiene escaso local para la buena marcha de de los dos departamentos.

Escusado es decir que no llena las condiciones exigidas por la higiene escolar y que se halla léjos de poder ser considerado adecuado al objeto al cual actualmente está destinado.

Como ya he dicho en otro lugar, no pudieron ser admitidos mas de 150 niños que solicitaron mátrícula.

Tampoco tiene local para habitaciones del Director.

El mobiliario se halla en buen estado, pero es preciso convencerse que los pupítres actualmente en uso son malos para los escolares, porque no pueden ser adoptados á la distancia de la vision distinta, y entrañan por tanto graves peligros para el órgano de la vista.

La remision de 60 pupítres de asiento sistema «Triumph» ha permitido reemplazar 30 pupítres de dos asientos de un sistema mas antiguo y menos conveniente.

Tambien se ha podido instalar la sala de canto, despues de recibido el piano y los escaños, cuya remision V. E. tuvo á bien ordenar á mediados del año.

Para el año escolar entrante habrá necesidad de proveer pupítres de tamaño mayor para la instalacion del tercer año; y los útiles para la formacion del Gabinete de Física y Laboratorio químico.

El aumento de mobiliario en el año escolar transcurrido es como sigue:

Cuatro mesas escritorio.
Un piano.
Tres perchas con pié.
Ocho relojes de pared.
Sesenta pupitres aislados.
Veinte escaños de cinco asientos.

La biblioteca se encuentra aun en estado enbrionario; carece de estantes para los libros y se compone de 58 volúmenes; á saber:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Pedagogía..... | 19 | obras— | 20 | volúmenes |
| Filosofía..... | 1 | » — | 1 | » |
| Historía ..... | 1 | » — | 1 | » |
| Gimnasia..... | 2 | » — | 2 | » |
| Literatura..... | 1 | » — | 3 | » |
| Música ..... | 1 | » — | 4 | » |
| Diccionarios... | 3 | » — | 5 | » |
| Diversos textos | 15 | » — | 21 | » |
| Atlas..... | 1 | » — | 1 | » |

La necesidad de una buena biblioteca en un instituto educacional de la naturaleza de las Escuelas Normales no necesita ser demostrada.

Para formar una buena biblioteca en esta Escuela, es decir una buena biblioteca que sea de utilidad real para los alumnos y profesores, no necesitamos un gran número de libros, pero sí obras escojidas de consulta.

En este sentido he formulado mi pedido para aumentar el inventario de la biblioteca.

El gabinete de Historia Natural comprende actualmente el siguiente material:

| | | |
|---|---|---|
| Una colección | de | 100 minerales. |
| » | » | 40 rocas. |
| » | » | 15 corales. |
| » | » | 124 modelos plásticos de plantas. |
| » | » | 8 esqueletos de mamíferos. |
| » | » | 9 » de aves. |
| » | » | 19 piezas plásticas, anatomía. |
| » | » | 19 » elásticas, » |
| » | » | 86 insectos. |

Cinco modelos plásticos de las razas humanas.

Propóngome aumentar el material de este gabinete con colecciones zoológicas, botánicas y mineralógicas de esta provincia.

El material de enseñanza es en general, bastante

completo, faltando aun alguna parte de los pedidos hechos en este año y concedidos por V. E.

Si V. E. concediere los nuevos pedidos para el año entrante, quedaria el establecimiento montado perfectamente, á este respecto.

En el mes de Setiembre se abrieron en esta Escuela, con la venia de V. E. cursos nocturnos gratuitos, dirijidos por alumnos maestros del segundo año.

Para demostrar á V. E. la importancia de esta escuela nocturna, solo necesito apuntar que en tres dias se matricularon 103 alumnos no pudiéndose admitir mas, sin producir inconvenientes para el establecimiento.

Dicho establecimiento funciona con toda regularidad, siendo la asistencia media de 93 por ciento.

Al terminar mi informe, réstame solo asegurar á V. E. que no he omitido esfuerzo para levantar esta Escuela Normal del estado de abatimiento en que la encontré al hacerme cargo de su direccion; y que creo haber conseguido mucho, aunque mucho quede todavia por hacer.

*Jorge Katzenstein.*

# AÑO ESCOLAR 1888

**Cuadro demostrativo de la matrícula.**

| DEPARTAMENTO DE APLICACIÓN | | | DEPARTAMENTO NORMAL | |
|---|---|---|---|---|
| Grados | Secciones | Alumnos | Años | Alumnos |
| Primero ..... | A | 52 | Primero ..... | 26 |
| Primero ..... | B | 29 | Segundo..... | 25 |
| Segundo..... | A | 33 | | |
| Segundo..... | B | 32 | | |
| Tercero ..... | A | 39 | | |
| Tercero ..... | B | 26 | | |
| Cuarto ..... | | 45 | | |
| Quinto..... | | 17 | | |
| Sexto..... | | 17 | | |
| | | 290 | | 51 |

**Cuadro demostrativo del número de alumnos existentes al principio y al fin del año en ambos departamentos, y diferencias.**

DEPARTAMENTO DE APLICACIÓN

| Grados | Principio del año | Fin del año | Retirados con aviso | Retirados sin aviso | Muertos | Expulsados | Diferencia |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Primero A..... | 52 | 49 | 1 | 1 | 1 | — | 3 |
| Primero B..... | 29 | 25 | 3 | 1 | — | — | 4 |
| Segundo A ..... | 33 | 31 | — | 2 | — | — | 2 |
| Segundo B..... | 32 | 28 | 2 | 2 | — | — | 4 |
| Tercero A..... | 39 | 30 | 5 | 4 | — | — | 9 |
| Tercero B ..... | 26 | 26 | — | — | — | — | — |
| Cuarto..... | 45 | 44 | — | 1 | — | — | 1 |
| Quinto ..... | 17 | 15 | — | 1 | — | 1 | 2 |
| Sexto ..... | 17 | 16 | — | — | 1 | — | 1 |
| Totales.... | 290 | 264 | 11 | 12 | 2 | 1 | 26 |

DEPARTAMENTO NORMAL

| Grados | Principio del año | Fin del año | Abandonaron los estudios | Muertos | Expulsados | Diferencias |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Primero ..... | 26 | 19 | 5 | 1 | 1 | 7 |
| Segundo..... | 25 | 24 | 1 | — | — | 1 |
| Totales.... | 51 | 43 | 6 | 1 | 1 | 8 |

# AÑO ESCOLAR 1888

**Cuadro demostrativo del personal docente en ambos departamentos.**

DEPARTAMENTO NORMAL

| | | |
|---|---|---|
| Ciencias Naturales..... | — | Sres. Jorge Katzenstein. |
| Pedagogia y Caligrafía..... | — | » Jorge Soler. |
| Idioma Nacional .. ..... | — | » Manuel Ugarteche. |
| Francés ..... .. | — | » Eduardo Ros. |
| Historia Argentina y Geografía.. | — | » Rómulo Amadey. |
| Aritmética.... ..... ..... | Hasta 10 de Julio.. | » Enrique Dominguez |
| » ..... ..... .... | Desde 10 de Julio . | » Adolfo Contte. |
| Dibujo lineal..... | Hasta 10 de Julio . | » José Hidalgo. |
| » » ..... | Desde 10 de Julio . | » Nicolás Arriola. |
| Gimnasia..... | Hasta 10 de Abril . | » Teodoro Johnston. |
| » ..... | Desde 1° de Mayo . | » Pedro C. Ramirez. |
| Música..... | — | » Eneas Verardini. |

DEPARTAMENTO DE APLICACIÓN

| | | |
|---|---|---|
| ° grado ..... | Hasta 10 de Abril..... | Sres. Manuel Cabral. |
| ° » ..... | Desde 10 de Abril hasta 25 de junio.. | » Francisco Rivero. |
| ° » ..... | Desde 6 de Julio ..... | » Juan L. Savon. |
| ° » ..... | Hasta 25 de Junio..... | » Fidel S. Cavia. |
| ° » ..... | Desde 15 de Agosto..... | Sta. Justa Zaragoza. |
| ° » ..... | Hasta 25 de Junio..... | Sres. Atanasio Riera. |
| ° » ..... | Desde 6 de Julio ..... | » Alejandro Lugo. |
| er grado *A* ... | Hasta 10 de Abril..... | » Francisco Rivero. |
| 3er » *A* ... | Desde 10 de Abril hasta 25 de Junio. | » José L. Garrido. |
| 3er » *A* ... | Desde 6 de Julio..... | » Eliseo Soler. |
| 3er » *B* ... | Desde 22 de Mayo hasta 25 de Junio. | Sta. Mercedes Mendiondo. |
| 3er » *B* ... | Desde 25 de Junio..... | » Dolores Escobar. |
| 2° » *A* ... | Hasta 16 de Abril..... | » María Pomar. |
| 2° » *A* ... | Desde 16 de Abril hasta 25 de Junio. | » Amalia Iraola ..... |
| 2° » *A* ... | Desde 6 de Julio ..... | Sra. Ana S. de Savon. |
| 2° » *B* ... | Hasta 25 de Junio..... | Sta. Dolores Escobar. |
| 2° » *B* ... | Desde 6 de Julio..... | » Regina Plaza. |
| 1er » *A* ... | Hasta 25 de Junio ..... | » Isabel Vera. |
| 1er » *A* ... | Desde 6 de Julio ..... ..... | » Severa García. |
| 1er » *B* ... | Hasta 25 de Junio..... | » Dolores Escobar. |
| 1er » *B* ... | Desde 6 de Julio ..... | » Luisa Casco. |

**Cuadro demostrativo de asistencias**

DEPARTAMENTO DE APLICACIÓN

| GRADOS | TÉRMINO MEDIO de alumnos existentes en el año escolar | TÉRMINO MEDIO de asistencias en el año escolar | TÉRMINO MEDIO del por ciento de asistencia en el año escolar | TOTALES de medios dias de asistencia en el año escolar | |
|---|---|---|---|---|---|
| Primero *A*..... | 50.5 | 43.02 | 91.43 | 9421 | |
| Primero *B*..... | 27 | 24.36 | 90.56 | 5247 | |
| Segundo *A*.... | 32 | 28.75 | 92.14 | 6239 | |
| Segundo *B*..... | 30 | 23.43 | 87 | 5057 | |
| Tercero *A*..... | 34.5 | 26.13 | 88.80 | 5616 | |
| Tercero *B*..... | 26 | 21.80 | 90.90 | 4713 | |
| Cuarto..... | 44.5 | 39.30 | 93.70 | 8554 | |
| Quinto,..... | 16 | 13.10 | 91.50 | 2837 | |
| Sexto..... | 16.5 | 14.75 | 95.10 | 3274 | |
| | — | — | 91.24 | — | 50.954 |

# AÑO ESCOLAR 1888

**Cuadro estadístico-sinóptico de asistencias.**

## DEPARTAMENTO DE APLICACIÓN. — PRIMER GRADO *A*

| SEMANAS | NÚMERO de medios días de escuela | PROMEDIO de presencias | % de asistencia | NÚMERO de alumnos en el registro | NÚMERO de alumnos presentes en la semana | PROMEDIO del número de medios días de asistencia para cada alumno. | TOTAL de asistencias | TOTAL GENERAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1ª | 7 | 48 | 97.09 | 50 | 49 | 6.09 | 336 | |
| 2ª | 8 | 46.09 | 95.71 | 50 | 49 | 7.07 | 375 | |
| 3ª | 10 | 44.07 | 91.22 | 50 | 49 | 9.01 | 447 | |
| 4ª | 10 | 44.08 | 91.42 | 50 | 49 | 9.08 | 448 | |
| 5ª | 10 | 42.08 | 97.44 | 50 | 47 | 9.01 | 428 | |
| 6ª | 12 | 44.01 | 95.86 | 51 | 46 | 11.05 | 529 | |
| 7ª | 12 | 43.— | 95.55 | 51 | 45 | 11.05 | 520 | |
| 8ª | 12 | 44.04 | 98.66 | 51 | 45 | 11.08 | 531 | |
| 9ª | 12 | 44.02 | 90.20 | 50 | 49 | 10.09 | 530 | |
| 10ª | 10 | 45.02 | 96.17 | 50 | 47 | 9.06 | 452 | |
| 11ª | 10 | 42.09 | 93.25 | 50 | 46 | 9.03 | 429 | |
| 12ª | 12 | 42.09 | 87.55 | 50 | 49 | 10.05 | 514 | |
| 13ª | 10 | 38.09 | 84.56 | 50 | 46 | 8.05 | 389 | |
| 14ª | 10 | 41.25 | 89.67 | 50 | 46 | 9.— | 412 | |
| 15ª | 12 | 41.04 | 84.05 | 50 | 49 | 9.94 | 497 | |
| 16ª | 12 | 47.05 | 96.93 | 50 | 49 | 10.06 | 570 | |
| 17ª | 12 | 41.16 | 91.46 | 50 | 45 | 10.09 | 494 | |
| 18ª | 12 | 33.06 | 74.66 | 50 | 45 | 8.08 | 528 | |
| 19ª | 12 | 41.03 | 87.87 | 50 | 47 | 8.08 | 496 | |
| 20ª | 12 | 41.03 | 87.87 | 49 | 47 | 8.08 | 496 | 9421 |
| MEDIOS TOTALES | 10.08 | 43.02 | 91.43 | — | 47.01 | 9.58 | 470.55 | — |

# AÑO ESCOLAR 1888

**Cuadro estadístico-sinóptico de asistencias.**

## DEPARTAMENTO DE APLICACIÓN. — PRIMER GRADO *B*

| SEMANAS | NÚMERO de medios dias de escuela | PROMEDIO de presencias | % de asistencia | NÚMERO de alumnos en el registro | NÚMERO de alumnos presentes en la semana | PROMEDIO del número de medios dias de asistencia para cada alumno | TOTAL de asistencias | TOTAL GENERAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1ª | 7 | 29.14 | 97.13 | 30 | 30 | 6.08 | 204 | |
| 2ª | 8 | 27.03 | 91.— | 30 | 30 | 7.03 | 218 | |
| 3ª | 10 | 24.09 | 88.09 | 30 | 28 | 8.09 | 249 | |
| 4ª | 10 | 24.07 | 88.21 | 30 | 28 | 8.82 | 247 | |
| 5ª | 10 | 26.08 | 93.02 | 30 | 28 | 9.04 | 263 | |
| 6ª | 12 | 26.01 | 90.— | 30 | 29 | 10.08 | 313 | |
| 7ª | 12 | 27.01 | 96.78 | 30 | 28 | 11.06 | 325 | |
| 8ª | 12 | 25.05 | 91.07 | 30 | 28 | 10.09 | 306 | |
| 9ª | 12 | 25.06 | 91.43 | 30 | 28 | 11.01 | 305 | |
| 10ª | 10 | 26.— | 92.85 | 30 | 28 | 8.09 | 260 | |
| 11ª | 10 | 24.— | 85.71 | 30 | 28 | 8.06 | 240 | |
| 12ª | 12 | 22.04 | 83.— | 30 | 27 | 9.09 | 269 | |
| 13ª | 10 | 19.09 | 79.06 | 30 | 25 | 7.09 | 198 | |
| 14ª | 10 | 22.16 | 92.38 | 25 | 24 | 9.02 | 221 | |
| 15ª | 12 | 20.04 | 85.41 | 25 | 24 | 9.08 | 247 | |
| 16ª | 12 | 22.— | 88.— | 25 | 25 | 10.05 | 264 | |
| 17ª | 12 | 22.07 | 90.08 | 25 | 25 | 10.09 | 273 | |
| 18ª | 12 | 24.02 | 96.08 | 25 | 25 | 11.06 | 291 | |
| 19ª | 12 | 24.08 | 96.32 | 25 | 25 | 11.05 | 289 | |
| 20ª | 12 | 22.08 | 92.— | 25 | 24 | 10.06 | 265 | 5247 |
| MEDIOS TOTALES | 10.08 | 24.36 | 90.56 | — | 26.85 | 9.75 | 262.75 | — |

# AÑO ESCOLAR 1888

**Cuadro estadístico-sinóptico de asistencias.**

## Departamento de Aplicación. — Segundo grado *A*

| SEMANAS | Número de medios días de escuela | Promedio de presencias | % de asistencia | Número de alumnos en el registro | Número de alumnos presentes en la semana | Promedio del número de medios días de asistencia para cada alumno | Total de asistencias | Total general |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1ª | 7 | 28.04 | 91.06 | 32 | 31 | 6.04 | 199 | |
| 2ª | 8 | 27.05 | 91.66 | 32 | 30 | 7.33 | 220 | |
| 3ª | 10 | 26.06 | 88.66 | 32 | 30 | 8.09 | 270 | |
| 4ª | 10 | 26.08 | 89.33 | 32 | 30 | 8.09 | 268 | |
| 5ª | 10 | 28.08 | 93.— | 32 | 31 | 9.10 | 284 | |
| 6ª | 12 | 30.08 | 96.21 | 32 | 32 | 11.05 | 369 | |
| 7ª | 12 | 29.08 | 93.12 | 32 | 32 | 11.02 | 366 | |
| 8ª | 12 | 30.— | 97.— | 31 | 31 | 11.06 | 361 | |
| 9ª | 12 | 29.66 | 92.07 | 32 | 32 | 11.12 | 356 | |
| 10ª | 10 | 29.05 | 92.19 | 32 | 32 | 9.21 | 294 | |
| 11ª | 10 | 29.08 | 93.12 | 33 | 32 | 9.04 | 300 | |
| 12ª | 12 | 29.— | 90.06 | 33 | 32 | 10.87 | 348 | |
| 13ª | 10 | 29.— | 93.08 | 33 | 31 | 9.35 | 280 | |
| 14ª | 10 | 28.01 | 90.06 | 33 | 31 | 9.06 | 281 | |
| 15ª | 12 | 27.41 | 85.02 | 33 | 31 | 10.61 | 329 | |
| 16ª | 12 | 29.25 | 94.03 | 33 | 31 | 11.32 | 349 | |
| 17ª | 12 | 28.58 | 92.02 | 33 | 31 | 11.05 | 353 | |
| 18ª | 12 | 28.33 | 91.04 | 33 | 31 | 11.96 | 340 | |
| 19ª | 12 | 29.41 | 95.— | 33 | 31 | 10.74 | 333 | |
| 20ª | 12 | 28.25 | 91.12 | 31 | 31 | 10.93 | 339 | 6239 |
| Medios totales | 10.08 | 28.75 | 92.14 | — | 31.15 | 10.03 | 311.95 | — |

# AÑO ESCOLAR 1888

**Cuadro estadístico-sinóptico de asistencias.**

## Departamento de Aplicación. — Segundo grado *B*

| SEMANAS | Número de medios dias de escuela | Promedio de presencias | % de asistencia | Número de alumnos en el registro | Número de alumnos presentes en la semana | Promedio del número de medios dias de asistencia para cada alumno | Total de asistencias | Total general |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1ª | 7 | 26.57 | 85.07 | 31 | 31 | 6.— | 186 | |
| 2ª | 8 | 26.05 | 88.38 | 31 | 30 | 7.01 | 212 | |
| 3ª | 10 | 21.06 | 69.07 | 32 | 31 | 6.96 | 216 | |
| 4ª | 10 | 26.— | 96.06 | 32 | 27 | 9.07 | 260 | |
| 5ª | 10 | 22.08 | 84.44 | 30 | 27 | 8.04 | 228 | |
| 6ª | 12 | 27.83 | 95.07 | 32 | 30 | 11.05 | 334 | |
| 7ª | 12 | 21.33 | 71.07 | 32 | 30 | 9.06 | 256 | |
| 8ª | 12 | 23.01 | 92.04 | 32 | 25 | 11.01 | 277 | |
| 9ª | 12 | 21.03 | 85.02 | 32 | 25 | 10.06 | 256 | |
| 10ª | 10 | 23.05 | 94.— | 32 | 25 | 9.04 | 235 | |
| 11ª | 10 | 25.— | 92.06 | 33 | 27 | 9.08 | 249 | |
| 12ª | 12 | 24.02 | 93.01 | 33 | 26 | 11.02 | 290 | |
| 13ª | 10 | 25.— | 96.53 | 33 | 26 | 9.06 | 251 | |
| 14ª | 10 | 25.06 | 98.46 | 33 | 26 | 9.08 | 256 | |
| 15ª | 12 | 23.03 | 86.03 | 33 | 27 | 10.03 | 280 | |
| 16ª | 12 | 21.04 | 82.03 | 33 | 26 | 9.08 | 257 | |
| 17ª | 12 | 20.— | 74.07 | 33 | 27 | 8.08 | 240 | |
| 18ª | 12 | 20.07 | 82.08 | 28 | 25 | 9.09 | 249 | |
| 19ª | 12 | 20.01 | 80.04 | 28 | 25 | 9.06 | 241 | |
| 20ª | 12 | 22.08 | 91.02 | 28 | 25 | 10.96 | 274 | 5057 |
| Medios totales | 10.08 | 23.43 | 87.— | — | 27 | 9.43 | 252.08 | — |

# AÑO ESCOLAR 1888

**Cuadro estadístico-sinóptico de asistencias.**

## DEPARTAMENTO DE APLICACIÓN. — TERCER GRADO *A*

| SEMANAS | NÚMERO de medios días de escuela | PROMEDIO de presencias | % de asistencia | NÚMERO de alumnos en el registro | NÚMERO de alumnos presentes en la semana | PROMEDIO del número de medios días de asistencia para cada alumno | TOTAL de asistencias | TOTAL GENERAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1ª | 7 | 28.06 | 75.02 | 38 | 38 | 5.03 | 200 | |
| 2ª | 8 | 31.03 | 95.01 | 39 | 33 | 7.05 | 251 | |
| 3ª | 10 | 30.04 | 92.01 | 39 | 33 | 9.02 | 304 | |
| 4ª | 10 | 32.06 | 95.05 | 39 | 34 | 9.05 | 323 | |
| 5ª | 10 | 30.02 | 89.— | 34 | 34 | 8.08 | 302 | |
| 6ª | 12 | 25.07 | 88.06 | 34 | 29 | 10.06 | 308 | |
| 7ª | 12 | 26.02 | 90.93 | 34 | 29 | 10.08 | 314 | |
| 8ª | 12 | 26.01 | 90.— | 33 | 29 | 10.08 | 314 | |
| 9ª | 12 | 25.05 | 88.— | 33 | 29 | 10.06 | 306 | |
| 10ª | 10 | 25.05 | 91.— | 32 | 28 | 8.07 | 255 | |
| 11ª | 10 | 25.08 | 92.02 | 32 | 28 | 9.02 | 258 | |
| 12ª | 12 | 22.04 | 80.— | 30 | 28 | 9.06 | 269 | |
| 13ª | 10 | 26.07 | 95.03 | 30 | 28 | 9.05 | 267 | |
| 14ª | 10 | 23.08 | 85.— | 30 | 28 | 8.05 | 238 | |
| 15ª | 12 | 25.03 | 90.03 | 30 | 28 | 10.08 | 304 | |
| 16ª | 12 | 25.08 | 92.01 | 30 | 28 | 11.— | 310 | |
| 17ª | 12 | 23.02 | 89.— | 30 | 26 | 10.07 | 279 | |
| 18ª | 12 | 19.08 | 76.02 | 30 | 26 | 9.01 | 237 | |
| 19ª | 12 | 23.— | 88.05 | 30 | 26 | 10.06 | 277 | |
| 20ª | 12 | 24.08 | 92.02 | 30 | 37 | 11.— | 297 | 5616 |
| MEDIOS TOTALES | 10.08 | 26.13 | 88.08 | — | 30.04 | 9.06 | 280.08 | — |

# AÑO ESCOLAR 1888

**Cuadro estadístico-sinóptico de asistencias.**

## Departamento de Aplicación. — Tercer grado *B*

| Semanas | Número de medios días de escuela | Promedio de presencias | % de asistencia | Número de alumnos en el registro | Número de alumnos presentes en la semana | Promedio del número de medios días de asistencia para cada alumno | Total de asistencias | Total general |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1ª | 7 | 26.— | 100.— | 26 | 26 | 7.— | 182 | |
| 2ª | 8 | 24.01 | 92.03 | 26 | 26 | 7.04 | 193 | |
| 3ª | 10 | 22.09 | 91.06 | 26 | 25 | 9.02 | 229 | |
| 4ª | 10 | 23.— | 92.— | 26 | 25 | 9.02 | 230 | |
| 5ª | 10 | 24.04 | 97.06 | 26 | 25 | 9.08 | 244 | |
| 6ª | 12 | 24.— | 100.— | 26 | 24 | 12.— | 288 | |
| 7ª | 12 | 23.09 | 95.06 | 26 | 25 | 11.05 | 287 | |
| 8ª | 12 | 24.07 | 98.08 | 26 | 25 | 11.08 | 296 | |
| 9ª | 12 | 21.04 | 86.— | 26 | 25 | 10.02 | 256 | |
| 10ª | 10 | 20.07 | 80.— | 26 | 26 | 8.— | 207 | |
| 11ª | 10 | 21.05 | 89.07 | 26 | 24 | 8.03 | 215 | |
| 12ª | 12 | 23.— | 91.07 | 26 | 24 | 11.05 | 276 | |
| 13ª | 10 | 21.03 | 89.— | 26 | 24 | 9.— | 213 | |
| 14ª | 10 | 19.— | 79.01 | 26 | 24 | 8.— | 190 | |
| 15ª | 12 | 20.02 | 87.09 | 26 | 23 | 9.08 | 243 | |
| 16ª | 12 | 21.05 | 89.09 | 26 | 23 | 11.02 | 258 | |
| 17ª | 12 | 17.03 | 82.03 | 26 | 21 | 9.09 | 208 | |
| 18ª | 12 | 19.— | 90.04 | 26 | 21 | 10.08 | 229 | |
| 19ª | 12 | 19.— | 90.04 | 26 | 21 | 10.08 | 229 | |
| 20ª | 12 | 20.— | 95.— | 26 | 21 | 11.04 | 240 | 4713 |
| Medios totales | 10.08 | 21.08 | 90.09 | — | 23.09 | 9.08 | 235.06 | — |

# AÑO ESCOLAR 1888

**Cuadro estadístico-sinóptico de asistencias.**

## Departamento de Aplicación. — Cuarto grado

| Semanas | Número de medios días de escuela | Promedio de presencias | % de asistencia | Número de alumnos en el registro | Número de alumnos presentes en la semana | Promedio del número de medios días de asistencia para cada alumno | Total de asistencias | Total general |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1ª | 7 | 39.— | 93.— | 44 | 43 | 6.03 | 273 | |
| 2ª | 8 | 43.— | 100.— | 44 | 43 | 8.— | 344 | |
| 3ª | 10 | 38.07 | 94.04 | 44 | 41 | 9.04 | 387 | |
| 4ª | 10 | 38.05 | 91.06 | 44 | 42 | 9.02 | 385 | |
| 5ª | 10 | 40.— | 95.— | 44 | 42 | 9.05 | 400 | |
| 6ª | 12 | 41.07 | 92.05 | 45 | 44 | 11.05 | 506 | |
| 7ª | 12 | 40.08 | 93.— | 45 | 44 | 11.05 | 489 | |
| 8ª | 12 | 39.04 | 93.08 | 45 | 42 | 11.03 | 472 | |
| 9ª | 12 | 41.02 | 98.— | 45 | 42 | 11.08 | 494 | |
| 10ª | 10 | 40.06 | 94.04 | 44 | 43 | 9.04 | 406 | |
| 11ª | 10 | 32.09 | 78.03 | 44 | 42 | 7.09 | 329 | |
| 12ª | 12 | 38.09 | 92.06 | 44 | 42 | 11.01 | 466 | |
| 13ª | 10 | 39.04 | 98.05 | 44 | 40 | 9.08 | 394 | |
| 14ª | 10 | 39.— | 92.09 | 44 | 42 | 9.03 | 390 | |
| 15ª | 12 | 38.03 | 91.02 | 44 | 42 | 10.09 | 460 | |
| 16ª | 12 | 38.05 | 91.06 | 44 | 42 | 11.— | 462 | |
| 17ª | 12 | 39.03 | 93.07 | 44 | 42 | 11.08 | 472 | |
| 18ª | 12 | 38.03 | 93.05 | 44 | 41 | 11.02 | 460 | |
| 19ª | 12 | 40.01 | 97.08 | 44 | 41 | 11.07 | 482 | |
| 20ª | 12 | 40.01 | 97.08 | 44 | 41 | 11.07 | 482 | 8554 |
| Medios totales | 10.08 | 39.03 | 93.07 | — | 42 | 10.02 | 427.07 | — |

# AÑO ESCOLAR 1888

**Cuadro estadístico-sinóptico de asistencias.**

## Departamento de Aplicación. — Quinto grado

| SEMANAS | Número de medios días de escuela | Promedio de presencias | % de asistencia | Número de alumnos en el registro | Número de alumnos presentes en la semana | Promedio del número de medios días de asistencia para cada alumno | Total de asistencias | TOTAL GENERAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1ª | 7 | 14.05 | 95.07 | 17 | 17 | 6.— | 102 | |
| 2ª | 8 | 16.05 | 97.— | 17 | 17 | 8.— | 132 | |
| 3ª | 10 | 17.— | 100.— | 17 | 17 | 10.— | 170 | |
| 4ª | 10 | 15.01 | 88.08 | 17 | 17 | 8.08 | 151 | |
| 5ª | 10 | 14.01 | 82.09 | 17 | 17 | 8.02 | 141 | |
| 6ª | 12 | 13.— | 81.07 | 17 | 16 | 9.08 | 157 | |
| 7ª | 12 | 13.02 | 98.07 | 17 | 16 | 9.09 | 158 | |
| 8ª | 12 | 13.03 | 88.06 | 17 | 15 | 10.07 | 160 | |
| 9ª | 12 | 12.04 | 95.03 | 17 | 13 | 11.05 | 149 | |
| 10ª | 10 | 12.02 | 80.— | 17 | 14 | 8.07 | 122 | |
| 11ª | 10 | 12.07 | 97.06 | 17 | 13 | 9.08 | 127 | |
| 12ª | 12 | 12.01 | 93.— | 17 | 13 | 11.07 | 145 | |
| 13ª | 10 | 12.02 | 93.08 | 17 | 13 | 9.04 | 122 | |
| 14ª | 10 | 12.04 | 95.— | 17 | 13 | 9.05 | 124 | |
| 15ª | 12 | 11.08 | 85.02 | 17 | 13 | 8.08 | 146 | |
| 16ª | 12 | 12.05 | 89.02 | 17 | 14 | 10.— | 150 | |
| 17ª | 12 | 12.07 | 90.07 | 17 | 14 | 10.01 | 150 | |
| 18ª | 12 | 12.06 | 96.09 | 17 | 13 | 11.07 | 150 | |
| 19ª | 12 | 11.02 | 86.01 | 17 | 13 | 10.03 | 134 | |
| 20ª | 12 | 12.01 | 93.— | 15 | 13 | 9.07 | 147 | 2837 |
| MEDIOS TOTALES | 10.08 | 13.01 | 91.05 | — | 14.05 | 9.06 | 141.08 | — |

# AÑO ESCOLAR 1888

**Cuadro estadístico-sinóptico de asistencias.**

## DEPARTAMENTO DE APLICACIÓN. — SEXTO GRADO

| SEMANAS | NÚMERO de medios días de escuela | PROMEDIO de presencias | % de asistencia | NÚMERO de alumnos en el registro | NÚMERO de alumnos presentes en la semana | PROMEDIO del número de medios días de asistencia para cada alumno | TOTAL de asistencias | TOTAL GENERAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1ª | 7 | 13.07 | 91.03 | 15 | 15 | 6.04 | 97 | |
| 2ª | 8 | 13.— | 86.06 | 15 | 15 | 6.09 | 104 | |
| 3ª | 10 | 11.05 | 82.02 | 15 | 14 | 8.02 | 135 | |
| 4ª | 10 | 13.08 | 98.05 | 15 | 14 | 9.08 | 138 | |
| 5ª | 10 | 12.07 | 90.07 | 15 | 14 | 9.01 | 127 | |
| 6ª | 12 | 15.06 | 97.05 | 16 | 16 | 11.07 | 187 | |
| 7ª | 12 | 13.05 | 84.03 | 16 | 16 | 11.04 | 182 | |
| 8ª | 12 | 15.06 | 97.05 | 16 | 16 | 11.75 | 194 | |
| 9ª | 12 | 15.33 | 95.01 | 16 | 16 | 10.87 | 184 | |
| 10ª | 10 | 15.70 | 98.— | 16 | 16 | 9.81 | 157 | |
| 11ª | 10 | 15.30 | 95.06 | 16 | 16 | 9.56 | 153 | |
| 12ª | 12 | 15.66 | 97.09 | 16 | 16 | 11.05 | 180 | |
| 13ª | 10 | 14.— | 93.03 | 16 | 15 | 9.03 | 140 | |
| 14ª | 10 | 15.06 | 97.05 | 16 | 16 | 9.07 | 156 | |
| 15ª | 12 | 15.75 | 98.04 | 16 | 16 | 11.81 | 189 | |
| 16ª | 12 | 15.83 | 99.— | 16 | 16 | 11.87 | 190 | |
| 17ª | 12 | 15.50 | 96.08 | 16 | 16 | 11.62 | 189 | |
| 18ª | 12 | 15.83 | 99.— | 16 | 16 | 11.87 | 190 | |
| 19ª | 12 | 15.16 | 94.08 | 16 | 16 | 11.87 | 187 | |
| 20ª | 12 | 15.80 | 99.— | 16 | 16 | 11.87 | 190 | 3274 |
| MEDIOS TOTALES | 10.08 | 14.75 | 95.01 | — | 15.05 | 10.32 | 163.07 | — |

# AÑO ESCOLAR 1888

**Cuadro demostrativo de los exámenes á fin de año.**

## Departamento de Aplicación

| CLASIFICACIONES | GRADOS | | | | | | Totales |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1º | 2º | 3º | 4º | 5º | 6º | |
| Sobresalientes | — | — | — | — | — | 3 | 7 |
| Distinguidos | 1 | 16 | 7 | 3 | 3 | 7 | 37 |
| Buenos | 23 | 16 | 9 | 11 | 5 | 5 | 69 |
| Regulares | 9 | 6 | 16 | 15 | — | — | 46 |
| Aplazados | — | — | — | — | 5 | — | 5 |
| Sin ascenso | 34 | 13 | 16 | 10 | 1 | 1 | 75 |
| Examinados | 67 | 51 | 48 | 39 | 14 | 16 | 235 |

## Departamento Normal. — Primer año

| CLASIFICACIONES | Pedagogía | Idioma Nacional | Historia Argentina | Geografía de la República | Aritmética | Ciencias Naturales | Francés | Caligrafía | Dibujo lineal | Música | Gimnasia |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sobresalientes | — | 1 | 1 | 1 | — | — | — | — | — | 12 | 1 |
| Distinguidos | 1 | 1 | 1 | — | — | 1 | — | 3 | — | 7 | 12 |
| Buenos | 1 | 3 | 3 | 6 | 1 | 12 | 5 | 7 | 3 | 5 | 5 |
| Regulares | 10 | 10 | 8 | 8 | 9 | 9 | 5 | 5 | 10 | 1 | 7 |
| Deficientes | 3 | — | 12 | — | 5 | 3 | 5 | — | 12 | — | — |
| Reprobados | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |

## Departamento Normal. — Segundo año

| CLASIFICACIONES | Pedagogía | Idioma Nacional | Historia Argentina | Geografía de la República | Aritmética | Ciencias Naturales | Francés | Caligrafía | Dibujo lineal | Música | Gimnasia |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sobresalientes | — | 1 | — | 2 | 4 | — | — | 1 | — | 1 | 1 |
| Distinguidos | 4 | 4 | 4 | 6 | 3 | 4 | 12 | 4 | 12 | 13 | 7 |
| Buenos | 3 | 10 | 12 | 8 | 9 | 9 | 6 | 7 | 12 | 7 | 9 |
| Regulares | 15 | 8 | 5 | 7 | 7 | 9 | 6 | 11 | 8 | 12 | 6 |
| Deficientes | 1 | — | 12 | — | — | 1 | 9 | — | 1 | — | — |
| Reprobados | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |

# AÑO ESCOLAR 1888

**Cuadro estadístico-sinóptico de asistencias.**

## DEPARTAMENTO NORMAL. — PRIMER AÑO

| MESES | NÚMERO de medios días de clase | PROMEDIO de asistencia | % de asistencia | NÚMERO de alumnos en el registro | NÚMERO de alumnos existentes á fin de mes | PROMEDIO del número de medios días de asistencia para cada alumno. | TOTAL de medios días de asistencia | TOTAL GENERAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Abril..... | 48 | 24.— | 92.30 | 26 | 26 | 44.42 | 1155 | |
| Mayo..... | 39 | 22.79 | 91.10 | 26 | 25 | 35.56 | 889 | |
| Junio..... | 52 | 20.— | 95.05 | 25 | 22 | 45.— | 1042 | |
| Julio..... | 36 | 18.04 | 83.06 | 22 | 22 | 32.— | 665 | |
| Agosto..... | 50 | 19.— | 90.04 | 22 | 21 | 46.— | 967 | |
| Setiembre..... | 44 | 17.06 | 92.63 | 21 | 19 | 38.06 | 773 | |
| Octubre..... | 54 | 15.05 | 81.00 | 19 | 19 | 44.— | 841 | |
| Noviembre.... | 22 | 15.36 | 80.08 | 19 | 19 | 20.06 | 338 | 6670 |
| MEDIOS TOTALES.. | 43.12 | 19.08 | 88.49 | — | — | 38.27 | 833.75 | — |

## DEPARTAMENTO NORMAL. — SEGUNDO AÑO

| MESES | NÚMERO de medios días de clase | PROMEDIO de asistencia | % de asistencia | NÚMERO de alumnos en el registro | NÚMERO de alumnos existentes á fin de mes | PROMEDIO del número de medios días de asistencia para cada alumno. | TOTAL de medios días de asistencia | TOTAL GENERAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Abril..... | 48 | 23.61 | 94.44 | 25 | 25 | 45.82 | 1133 | |
| Mayo..... | 39 | 21.74 | 87.— | 25 | 25 | 34.04 | 848 | |
| Junio..... | 62 | 23.09 | 95.06 | 25 | 25 | 50.— | 1241 | |
| Julio..... | 36 | 22.— | 88.— | 25 | 25 | 32.09 | 779 | |
| Agosto..... | 50 | 22.02 | 88.08 | 25 | 25 | 48.03 | 1113 | |
| Setiembre..... | 44 | 22.— | 88.— | 25 | 25 | 40.04 | 999 | |
| Octubre..... | 54 | 20.02 | 84.16 | 26 | 24 | 48.— | 1096 | |
| Noviembre.... | 22 | 20.06 | 86.— | 24 | 24 | 19.04 | 455 | 7664 |
| MEDIOS TOTALES.. | 43.12 | 22.03 | 89.05 | — | — | 39.84 | 958 | — |

# AÑO ESCOLAR 1888

## Cuadro demostrativo de los becados.

| NOMBRES Y APELLIDOS | CURSO | EDAD | NACIONALIDAD | DOMICILIO DE LA FAMILIA | BECA | CLASIFICACION OBTENIDA | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Aguilar, Valentin ..... | 2º año | 17 | Argentino | Depº Capital ..... | Nacional | Distinguido | — |
| Aguirre, Juan A. ..... | 1er » | 20 | » | » » ..... | » | Regular | *Aplazado en tres ramos.* |
| Ágrelo Guillermo..... | 1er » | 18 | » | » » ..... | » | — | *No rindió exámen.* |
| Alegre, Armengol..... ... | 1er » | 16 | » | » Caa-Caty..... | » | Distinguido | — |
| Arizaga, Hermenegildo..... | 1er » | 22 | » | » » ..... | » | — | *Se retiró.* |
| Acosta, Justo ..... | 6º grado | 15 | » | » San Luis..... | Provincial | Distinguido | — |
| Bermudez, Manuel ..... | 2º año | 17 | » | » Capital..... | Nacional | » | — |
| Bianchi, José..... | 2º » | 16 | » | » » ..... | Provincial | — | *Aplazada en un ramo.* |
| Bocalandro, Luis..... | 2º » | 79 | » | » Mercedes ..... ... | Nacional | — | *Aplazado en un ramo.* |
| Bottari, Ulises..... | 1er » | 17 | Oriental | » Capital.. ..... | » | Bueno | — |
| Barrios, Hector..... | 6º grado | 12 | Argentino | » » ..... | Provincial | Distinguido | — |
| Braga, Antonio..... | 1er año | 17 | Oriental | » » ..... | » | — | *Aplazado en tres ramos.* |
| Cáceres, Ricardo ..... | 2º » | 17 | Argentino | » » .. ..... | Nacional | Regular | — |
| Casafús, José M..... | 1er » | 20 | » | » » ..... | » | Bueno | — |
| Cuevas, Alejandro..... | 6º grado | 15 | » | » Bella-Vista..... | Provincial | » | — |
| Castellani, Luis..... | 6º » | 16 | Italiano | » Las Toscas, Sta. Fé. | » | Sobresaliente | — |
| Durán, Blas..... | 1er año | 17 | Argentino | » Capital ..... | Nacional | — | *Murio.* |
| Delfino, Manuel..... | 2º » | 20 | » | » » ..... | » | — | *No rindió exámen.* |
| Diaz, Abelardo..... | 2º » | 19 | » | » » ..... | » | Bueno | |
| Duarte, Cayetano..... | 5º grado | 16 | » | » San Luis..... | » | Regular | — |
| Encinas, Teófilo..... | 2º año | 16 | » | » Goya ..... .... | » | » | — |
| Escobar, Desiderio..... | 1er » | 19 | » | » San Cosme..... | » | — | *Aplazado en dos ramos.* |
| Figueyero, Agripino..... | 2º » | 17 | » | » Santa Lucía..... | » | Bueno | |
| Gauna, Alejandro..... | 2º » | 17 | » | » San Luis ..... | » | » | |
| Gomez, Juan G..... | 2º » | 20 | » | » Capital ..... | » | Distinguido | |
| Guerrero, Juan C ..... | 2º | 19 | Oriental | » Salados ..... | » | | |
| Gomez, Sebastian ..... | 3º | 18 | Argentino | » Capital ..... | Provincial | Bueno | *Aplazado en un ramo.* |
| Irazusta, Bernabé ..... | 2º » | 17 | | | | | |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Lopez, Aristides | 6º grado | 17 | » | » | » | Provincial | » | — |
| Lopez, Artemio | 6º » | 15 | » | » | » | » | Distinguido | — |
| Mieres, Cosme D | 2º año | 19 | » | » | San Cosme | Nacional | Bueno | — |
| Mora y Araujo, Pedro | 1er » | 19 | » | » | Goya | » | — | *Expulsado.* |
| Mendez, Francisco | 6º grado | 19 | » | » | Capital | Provincial | Bueno | — |
| Mieres, Juan E. | 5º » | 17 | » | » | » | Nacional | — | *Expulsado.* |
| Niella, Simon P | 1er año | 17 | » | » | Mburucuyá | Provincial | — | *Se retiró.* |
| Oliver, Roberto | 2º » | 17 | » | » | Capital | Nacional | — | *Aplazado en un ramo.* |
| Ponce, Pedro | 1er » | 17 | » | » | Mercedes | » | Bueno | — |
| Perez, Eudoro | 6º grado | 17 | » | » | Caa-Caty | Provincial | Distinguido | — |
| Romero, Sebastian | 1er año | 18 | » | » | Empedrado | » | — | *Aplazado en un ramo.* |
| Rolan, Romualdo | 4º grado | 14 | » | » | Concepcion | » | Bueno | — |
| Sanchez Negrete, Benigno | 2º año | 20 | » | » | Caa-Caty | Nacional | — | *Aplazado en un ramo.* |
| Sancedo, Juan M. | 2º » | 17 | » | » | Capital | » | Regular | — |
| Silva, José E. | 2º » | 21 | » | » | » | » | — | *Aplazado en un ramo.* |
| Sanchez, Silvano | 1er » | 17 | » | » | » | » | Regular | — |
| Silva, Pedro | 1er » | 17 | » | » | » | » | Bueno | — |
| Soler, Manuel | 1er » | 18 | » | » | San Cosme | » | — | *Reprobado.* |
| Suarez, Juan | 5º grado | 14 | » | » | Capital | Provincial | Distinguido | — |
| Tomassone, Victorio | 2º año | 20 | Italiano | » | Las Toscas | » | Bueno | — |
| Vallejos, Jnan C. | 2º » | 18 | Argentino | » | Curuzú-Cuntin | Nacional | — | *Aplazado en dos ramos* |
| Vernengo, Anibal | 2º » | 17 | » | » | Goya | » | — | *Reprobado.* |
| Vidal, Pedro | 2º » | 17 | » | » | Capital | Provincial | Bueno | — |
| Villordo, José A. | 1er » | 17 | » | » | San Miguel | Nacional | — | *Se retiró.* |
| Valenzuela, Antonio | 6º grado | 18 | » | » | San Cosme | » | Bueno | — |
| Ybarra, Juan I. | 2º año | 17 | » | » | Capital | » | » | — |
| Zaragoza, Rodolfo | 1er » | 18 | » | » | » | » | — | *No vinió exámen* |

# AÑO ESCOLAR 1888

**Cuadro demostrativo de la edad de los alumnos en ambos departamentos**

| EDADES | ESCUELA DE APLICACIÓN | | | | | | | DEPATAMELTO NORMAL | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | GRADOS | | | | | | | AÑOS | | | |
| | 1º | 2º | 3º | 4º | 5º | 6º | TOTAL | 1º | 2º | TOTAL | TOTAL GENERAL |
| 5 | 4 | — | — | — | — | — | 4 | — | — | — | 4 |
| 6 | 4 | — | — | — | — | — | 4 | — | — | — | 4 |
| 7 | 21 | 3 | — | — | — | — | 24 | — | — | — | 24 |
| 8 | 26 | 7 | 2 | — | — | — | 35 | — | — | — | 35 |
| 9 | 15 | 17 | 3 | 3 | — | — | 38 | — | — | — | 38 |
| 10 | 6 | 13 | 10 | 5 | — | — | 34 | — | — | — | 34 |
| 11 | 4 | 10 | 14 | 6 | 1 | — | 35 | — | — | — | 35 |
| 12 | 1 | 10 | 23 | 14 | 3 | 1 | 52 | — | — | — | 52 |
| 13 | — | 2 | 8 | 7 | 4 | — | 21 | — | — | — | 21 |
| 14 | — | 2 | 5 | 5 | 5 | — | 17 | — | — | — | 17 |
| 15 | — | 1 | — | 3 | 2 | 5 | 11 | 1 | — | 1 | 12 |
| 16 | — | — | — | 2 | 1 | 5 | 8 | 4 | 3 | 7 | 15 |
| 17 | - | — | — | — | 1 | 4 | 5 | 11 | 11 | 22 | 27 |
| 18 | — | — | — | — | — | — | — | 5 | 2 | 7 | 7 |
| 19 | — | — | — | — | — | 2 | 2 | 2 | 4 | 6 | 8 |
| 20 | — | — | — | — | — | — | — | 2 | 4 | 6 | 6 |
| 21 | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | 1 | 1 |
| 22 | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | 1 | 1 |
| NÚMERO DE ALUMNOS | 81 | 65 | 65 | 45 | 17 | 17 | 290 | 26 | 25 | 51 | 341 |
| PROMEDIO DE LA EDAD | 8 ½ | 11 | 11 | 12 ½ | 14 | 16 | — | 18 | 18 ½ | — | — |

# ESCUELA NORMAL DE MAESTROS DE CÓRDOBA

Córdoba, Marzo 14 de 1889.

*Al Excmo. Sr. Ministro de Justicia, Culto é Instrucción Pública, Dr. D. Filemon Posse.*

Tengo el honor de elevar á manos de V. E. el informe de la marcha del Establecimiento á mi cargo en el año de 1888, cumpliendo así con lo dispuesto por el Reglamento interno de las Escuelas Normales en su art. 3º, inciso 11.

## I

Los dos departamentos funcionan siempre en dos casas separadas, las que, por estar al frente una de otra, como V. E. sabe, no presentan mucha dificultad al cumplimiento de la práctica por parte de los alumnos maestros. Sin embargo, como el Sr. Ministro ha podido observar, se hace muy urgente la necesidad de tener casa propia, tanto más cuanto que en el presente año acaba el término por el que han sido alquiladas, y siempre se corre el peligro de tener que mudar la Escuela á otras casas, que difícilmente se encontrarian cómodas.

## II

Las clases empezaron á funcionar en la época fijada por el Reglamento. El cuadro que va á continuación demostrará al Sr. Ministro el número de matriculados en el año escolar transcurrido:

ESCUELA DE APLICACIÓN

| | |
|---|---|
| 1er grado | 87 |
| 2o » | 44 |
| 3er » | 42 |
| 4o » | 55 |
| 5o » | 23 |
| 6o » | 6 |
| TOTAL.... | 257 |

CURSO NORMAL

| | |
|---|---|
| 1er año | 10 |
| 2o » | 6 |
| 3er » | 5 |
| TOTAL.... | 21 |
| TOTAL de la Aplicación.... | 257 |
| TOTAL GENERAL.... | 278 |

Esta cifra se hubiera elevado ciertamente mucho más si en todo el curso del año las enfermedades reinantes con carácter epidémico (la *escarlatina* y el *sarampión*) no lo hubiesen impedido.

## III

En el curso de Aplicación el personal docente ha cumplido muy bien con sus deberes durante todo el año, tanto por la constancia con que ha concurrido siempre á las clases, como por la competencia en el desempeño de sus funciones.

Me es muy sensible no poder afirmar lo mismo en cuanto á algunos Profesores del curso Normal; pues no he podido conseguir de ellos la puntualidad necesaria.

Todos los meses he mandado á la Inspección General de escuelas el número de faltas de los Profesores, y por ellas se puede ver que la asistencia de algunos ha sido tan poca, que la Inspeción ha ordenado por dos veces apercibirlos. Sin embargo, las clases han funcionado con regularidad, tomando yo mismo expontáneamente á mi cargo algunas lecciones y otras el Sr. Aymerich, cuya buena voluntad y competencia en el desempeño de sus deberes es verdaderamente digna del mayor encomio. Tengo la esperanza de que esos Profesores serán en el presente año más puntuales en el cumplimiento de sus obligaciones.

Los demás (la mayor parte) han tenido siempre una conducta irreprochable.

## IV

En el Curso Normal creí necesario establecer una modificación al nuevo *Plan de Estudios* en el primer año, en la parte que se refiere al ejercicio de la práctica de la enseñanza, haciendo que los alumnos observaran en los diferentes grados, en vez de ejercer la enseñanza, porque creo, Sr. Ministro, que, sin conocer perfectamente cuanto se refiere á la sistematización y metodologia de la enseñanza, es imposible tomar la dirección de una clase para obtener un resultado provechoso.

## V

Inmejorable ha sido en todo el año la asistencia de los alumnos en ambos departamentos.

En el Normal se ha obtenido siempre un promedio de 91 $^0/_0$ y en la Aplicación un 80 $^0/_0$.

Esto demuestra muy claramente que la asistencia se está regularizando de un modo sumamente satisfactorio. Con casa más cómoda tendremos, sin duda alguna, mayor número de alumnos matriculados y mejor asistencia.

## VI

Los exámenes del Curso de Aplicación han tenido lugar, por concesión especial de ese Ministerio, Decreto 5 de Noviembre de 1888, en la segunda quincena del mes de Noviembre, y los del Curso Normal en la época fijada por el nuevo *Plan de Estudios*. En ellos se ha procedido con el mayor rigor y se han clasificado con toda estrictez.

Los cuadros que van á continuacion darán á V. E. la idea exacta del resultado obtenido en los exámenes finales.

**Primer año. — Curso Normal.**

| Número | NOMBRES | Pedagogía | Idioma Nacional | Historia | Geografía | Aritm. y Cálculo | Ciencias naturales | Francés | Caligrafía | Dibujo | Música | Gimnasia y Ejercs militares | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Rodolfo Ortiz..... | 5 | 7 | 5 | 6 | 5 | 7 | 7 | 10 | 4 | 6 | 10 | 4 |
| 2 | Regino Velez..... | 4 | 4 | 5 | 5 | 8 | 5 | 6 | 7 | 4 | 10 | 5 | 4 |
| 3 | Jorge Echenique..... | Rº. | 5 | 5 | 4 | Rº. | Rº. | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 | Rº. |
| 4 | Anastasio Amaya..... | 4 | 5 | 7 | 7 | 4 | 6 | 4 | 4 | 4 | 8 | 5 | 4 |
| 5 | David Robledo..... | 7 | 7 | 7 | 7 | 9 | 8 | 7 | 10 | 4 | 6 | 7 | 5 |
| 6 | Manuel Diaz..... .. | 4 | 4 | 10 | 6 | 7 | 4 | 6 | 8 | 4 | 4 | 5 | 4 |
| 7 | Tomás Echevarría..... | 10 | 8 | 10 | 10 | 9 | 10 | 9 | 9 | 10 | 8 | 9 | 10 |
| 8 | Gerónimo Argüello.... | 9 | 7 | 9 | 9 | 10 | 8 | 9 | 7 | 4 | 8 | 8 | 9 |
| 9 | Augusto Kroeger..... | 8 | 7 | 8 | 7 | 8 | 8 | 7 | 5 | 4 | 10 | 6 | 4 |
| 10 | Ercolino Conti..... | 5 | 5 | 4 | 5 | Rº. | Rº. | 6 | 6 | 4 | 5 | 8 | 4 |

**Segundo año. — Curso Normal.**

| Número | NOMBRES | Pedagogía | Idioma Nacional | Historia | Geografía | Aritm. y Cálculo | Ciencias naturales | Francés | Caligrafía | Dibujo | Música | Gimnasia y Ejercios militares | Práctica |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Luis Illanes..... | 9 | 7 | 10 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 7 | 6 | 10 | 9 |
| 2 | Nazario Sanchez..... | 8 | 6 | 10 | 9 | 4 | 6 | 7 | 8 | 4 | 7 | 10 | 6 |
| 3 | Felipe Direnzio..... | 6 | 8 | 9 | 7 | 4 | 7 | 6 | 9 | 4 | 8 | 7 | 4 |
| 4 | Saturnino Funes..... | 5 | 5 | 9 | 9 | 4 | 6 | 8 | 10 | 5 | 5 | 4 | 4 |
| 5 | Aureliano Ludueña..... | 4 | 5 | 6 | 6 | 4 | 5 | 5 | 5 | 4 | 5 | 5 | 4 |
| 6 | Ramon Benavidez..... | 9 | 10 | 7 | 7 | 10 | 9 | 9 | 9 | 4 | 10 | 6 | 8 |

**Tercer año. — Curso Normal.**

| Número | NOMBRES | Pedagogía | Idioma Nacional | Historia | Ciencias naturales | Francés | Caligrafía | Dibujo | Física | Química | Geometría | Instrucción cívica | Moral | Música | Gimnasia y Ejercios militares | Práctica |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | José G. Obregon.... | 10 | 10 | 10 | 9 | 10 | 10 | 8 | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 10 | 8 |
| 2 | Leonidas Obregon... | 8 | 8 | 8 | 9 | 7 | 9 | 8 | 9 | 9 | 10 | 7 | 9 | 10 | 9 | 6 |
| 3 | Ernesto Mnez. Pita.. | 9 | 8 | 9 | 8 | 10 | 8 | 9 | 8 | 9 | 8 | 8 | 10 | 9 | 8 | 7 |
| 4 | Severo Cortés..... | 6 | 7 | 5 | 4 | 6 | 8 | 7 | 5 | 4 | 4 | 5 | 8 | 4 | 9 | 4 |
| 5 | Sebastian Direnzio.. | 6 | 6 | 7 | 6 | 6 | 6 | 7 | 7 | 4 | 6 | 9 | 8 | 5 | 4 | 4 |

## Escuela de Aplicación.

### Primer grado

Lectura. — Escritura. — Idioma Nacional. — Aritmética. — Dibujo. — Ejercicios Intuitivos. — Moral y Urbanidad. — Cantos Escolares. — Gimnasia.

*Alumnos:*

| | |
|---|---|
| Sobresalientes | 5 |
| Distinguidos | 11 |
| Buenos | 15 |
| Regulares | 20 |
| Reprobados | 1 |
| No examinados | 35 |
| | 87 |

SEGUNDO GRADO

Lectura.—Escritura.—Idióma Nacional.—Aritmética.—Dibujo.—Ejercicios Intuitivos.—Moral y Urbanidad.—Cantos Escolares.—Gimnasia.

*Alumnos:*

| | |
|---|---|
| Distinguidos | 6 |
| Buenos | 10 |
| Regulares | 20 |
| Sin ascenso | 8 |
| | 44 |

TERCER GRADO

Lectura.—Escritura.—Idioma Nacional.—Historia.—Geografía.—Aritmética.—Dibujo y Geometría.—Elementos de Ciencias Naturales.—Moral y Urbanidad.—Cantos Escolares.—Gimnasia.

*Alumnos:*

| | |
|---|---|
| Sobresalientes | 3 |
| Distinguidos | 15 |
| Buenos | 3 |
| Regulares | 9 |
| Sin ascenso | 12 |
| | 42 |

CUARTO GRADO.

Lectura.—Escritura.—Idioma Nacional.—Historia.—Geografía.—Instrucción Cívica.—Aritmética.—Dibujo y Geometría.—Elementos de Ciencias Naturales.—Moral y Urbanidad.—Cantos Escolares.—Gimnasia.—Ejercicios militares.

*Alumnos:*

| | |
|---|---|
| Distinguidos | 6 |
| Buenos | 12 |
| Regulares | 23 |
| Sin ascenso | 14 |
| | 55 |

# AÑO ESCOLAR 1888

**Cuadro estadístico-sinóptico de asistencias.**

## DEPARTAMENTO NORMAL. — PRIMER AÑO

| MESES | NÚMERO de medios dias de clase | PROMEDIO de asistencia | % de asistencia | NÚMERO de alumnos en el registro | NÚMERO de alumnos existentes á fin de mes | PROMEDIO del número de medios dias de asistencia para cada alumno. | TOTAL de medios dias de asistencia | TOTAL GENERAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Abril..... | 48 | 24.— | 92.80 | 26 | 26 | 44.42 | 1155 | |
| Mayo ..... | 39 | 22.79 | 91.10 | 26 | 25 | 35.56 | 889 | |
| Junio..... | 52 | 20.— | 95.05 | 25 | 22 | 45.— | 1042 | |
| Julio ..... | 36 | 18.04 | 83.06 | 22 | 22 | 32.— | 665 | |
| Agosto..... | 50 | 19.— | 90.04 | 22 | 21 | 46.— | 967 | |
| Setiembre..... | 44 | 17.06 | 92.65 | 21 | 19 | 38.06 | 773 | |
| Octubre..... | 54 | 15.05 | 81.06 | 19 | 19 | 44.— | 841 | |
| Noviembre.... | 22 | 15.86 | 80.08 | 19 | 19 | 20.06 | 338 | 6670 |
| MEDIOS TOTALES.. | 43.12 | 19.08 | 88.49 | — | — | 38.27 | 833.75 | — |

## DEPARTAMENTO NORMAL. — SEGUNDO AÑO

| MESES | NÚMERO de medios dias de clase | PROMEDIO de asistencia | % de asistencia | NÚMERO de alumnos en el registro | NÚMERO de alumnos existentes á fin de mes | PROMEDIO del número de medios dias de asistencia para cada alumno. | TOTAL de medios dias de asistencia | TOTAL GENERAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Abril..... | 48 | 23.61 | 94.44 | 25 | 25 | 45.32 | 1133 | |
| Mayo ..... | 39 | 21.74 | 87.— | 25 | 25 | 34.04 | 848 | |
| Junio..... | 62 | 23.09 | 95.00 | 25 | 25 | 50.— | 1241 | |
| Julio ..... | 36 | 22.— | 88.— | 25 | 25 | 32.09 | 779 | |
| Agosto..... | 50 | 22.02 | 88.08 | 25 | 25 | 48.08 | 1113 | |
| Setiembre..... | 44 | 22.— | 88.— | 25 | 25 | 40.04 | 999 | |
| Octubre..... | 54 | 20.02 | 84.16 | 26 | 24 | 48.— | 1096 | |
| Noviembre.... | 22 | 20.06 | 86.— | 24 | 24 | 19.04 | 455 | 7664 |
| MEDIOS TOTALES.. | 43.12 | 22.03 | 89.05 | — | — | 39.84 | 958 | — |

# AÑO ESCOLAR 1888

## Cuadro demostrativo de los becados.

| NOMBRES Y APELLIDOS | CURSO | EDAD | NACIONALIDAD | DOMICILIO DE LA FAMILIA | BECA | CLASIFICACION OBTENIDA | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Aguilar, Valentin ..... | 2º año | 17 | Argentino | Depº Capital ..... | Nacional | Distinguido | — |
| Aguirre, Juan A. ..... | 1er » | 20 | » | » » ..... | » | Regular | *Aplazado en tres ramos.* |
| Ágrelo Guillermo..... | 1er » | 18 | » | » » ..... | » | — | *No rindió exámen.* |
| Alegre, Armengol..... ... | 1er » | 16 | » | » Caa-Caty..... | » | Distinguido | — |
| Arizaga, Hermenegildo..... | 1er » | 22 | » | » » ..... | » | — | *Se retiró.* |
| Acosta, Justo ..... | 6º grado | 15 | » | » San Luis..... | Provincial | Distinguido | — |
| Bermudez, Manuel ..... | 2º año | 17 | » | » Capital..... | Nacional | » | — |
| Bianchi, José..... | 2º » | 16 | » | » » ..... | Provincial | — | *Aplazada en un ramo.* |
| Bocalandro, Luis..... | 2º » | 79 | » | » Mercedes ..... ... | Nacional | — | *Aplazado en un ramo.* |
| Bottari, Ulises..... | 1er » | 17 | Oriental | » Capital.. ..... | » | Bueno | — |
| Barrios, Hector..... | 6º grado | 12 | Argentino | » » ..... | Provincial | Distinguido | — |
| Braga, Antonio..... | 1er año | 17 | Oriental | » » ..... | » | — | *Aplazado en tres ramos.* |
| Cáceres, Ricardo ..... | 2º » | 17 | Argentino | » » .. ..... | Nacional | Regular | — |
| Casafús, José M..... | 1er » | 20 | » | » » ..... | » | Bueno | — |
| Cuevas, Alejandro..... | 6º grado | 15 | » | » Bella-Vista..... | Provincial | » | — |
| Castellani, Luis..... | 6º » | 16 | Italiano | » Las Toscas, Sta. Fé. | » | Sobresaliente | — |
| Durán, Blas..... | 1er año | 17 | Argentino | » Capital..... | Nacional | — | *Murio.* |
| Delfino, Manuel..... | 2º » | 20 | » | » » ..... | » | -- | *No rindió exámen.* |
| Diaz, Abelardo..... | 2º » | 19 | » | » » ..... | » | Bueno | - |
| Duarte, Cayetano..... | 5º grado | 16 | » | » San Luis..... | » | Regular | — |
| Encinas, Teófilo..... | 2º año | 16 | » | » Goya ..... .... | » | » | — |
| Escobar, Desiderio..... | 1er » | 19 | » | » San Cosme..... | » | — | *Aplazado en dos ramos.* |
| Figueyrro, Agripino..... | 2º » | 17 | » | » Santa Lucía..... | » | Bueno | - |
| Gauna, Alejandro..... | 2º » | 17 | » | » San Luis ..... | » | » | |
| Gomez, Juan G..... | 2º » | 20 | » | » Capital..... | » | Distinguido | |
| Guerrero, Juan C. ..... | 2º | 19 | Oriental | Saladas..... | » | | *Aplazado en un ramo.* |
| Gomez, Sebastian ..... | 1º | 18 | Argentino | Capital ..... | Provincial | Bueno | |
| Gonzalo, Demetrio ..... | 1º | 17 | | | | | *Aplazado.* |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Lopez, Camilo..... | 1er » | 16 | » | » | » ..... | ——— | ——— | |
| Lopez Silvano..... | 1er » | 16 | » | » | » ..... | » | Bueno | — |
| Lopez, Aristides..... | 6º grado | 17 | » | » | » ..... | Provincial | » | — |
| Lopez, Artemio..... | 6º » | 15 | » | » | » ..... | » | Distinguido | — |
| Mieres, Cosme D..... | 2º año | 19 | » | » | San Cosme..... | Nacional | Bueno | — |
| Mora y Araujo, Pedro..... | 1er » | 19 | » | » | Goya..... | » | - | *Expulsado.* |
| Mendez, Francisco ..... | 6º grado | 19 | » | » | Capital..... | Provincial | Bueno | — |
| Mieres, Juan E..... | 5º » | 17 | » | » | » ..... | Nacional | — | *Expulsado.* |
| Niella, Simon P ..... | 1er año | 17 | » | » | Mburucuyá..... | Provincial | — | *Se retiró.* |
| Oliver, Roberto..... | 2º » | 17 | » | » | Capital..... | Nacional | — | *Aplazado en un ramo.* |
| Ponce, Pedro..... | 1er » | 17 | » | » | Mercedes..... | » | Bueno | — |
| Perez, Eudoro ..... | 6º grado | 17 | » | » | Caa-Caty..... | Provincial | Distinguido | — |
| Romero, Sebastian..... | 1er año | 18 | » | » | Empedrado..... | » | — | *Aplazado en un ramo.* |
| Rolan, Romualdo..... | 4º grado | 14 | » | » | Concepcion..... | » | Bueno | — |
| Sanchez Negrete, Benigno.. | 2º año | 20 | » | » | Caa-Caty..... | Nacional | — | *Aplazado en un ramo.* |
| Sancedo, Juan M..... | 2º » | 17 | » | » | Capital..... | » | Regular | — |
| Silva, José E. ..... | 2º » | 21 | » | » | » ..... | » | — | *Aplazado en un ramo.* |
| Sanchez, Silvano..... | 1er » | 17 | » | » | » ..... | » | Regular | — |
| Silva, Pedro..... | 1er » | 17 | » | » | » ..... | » | Bueno | — |
| Soler, Manuel..... | 1er » | 18 | » | » | San Cosme..... | » | — | *Reprobado.* |
| Suarez, Juan ..... | 5º grado | 14 | » | » | Capital..... | Provincial | Distinguido | — |
| Tomassone, Victorio ..... | 2º año | 20 | Italiano | » | Las Toscas..... | » | Bueno | — |
| Vallejos, Juan C..... | 2º » | 18 | Argentino | » | Curuzó-Cuntin..... | Nacional | — | *Aplazado en dos ramos* |
| Vernengo, Anibal..... | 2º » | 17 | » | » | Goya..... | » | — | *Reprobado.* |
| Vidal, Pedro..... | 2º » | 17 | » | » | Capital..... | Provincial | Bueno | - |
| Villordo, José A..... | 1er » | 17 | » | » | San Miguel..... | Nacional | — | *Se retiró.* |
| Valenzuela, Antonio..... | 6º grado | 18 | » | » | San Cosme..... | » | Bueno | — |
| Ybarra, Juan I..... | 2º año | 17 | » | » | Capital..... | » | » | - |
| Zaragoza, Rodolfo..... | 1er » | 18 | » | » | » ..... | » | — | *No rindió exámen* |

# AÑO ESCOLAR 1888

**Cuadro demostrativo de la edad de los alumnos en ambos departamentos**

| EDADES | ESCUELA DE APLICACIÓN | | | | | | | DEPATAMELTO NORMAL | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | GRADOS | | | | | | | AÑOS | | | |
| | 1º | 2º | 3º | 4º | 5º | 6º | TOTAL | 1º | 2º | TOTAL | TOTAL GENERAL |
| 5 | 4 | — | — | — | — | — | 4 | — | — | — | 4 |
| 6 | 4 | — | — | — | — | — | 4 | — | — | — | 4 |
| 7 | 21 | 3 | — | — | — | — | 24 | — | — | — | 24 |
| 8 | 26 | 7 | 2 | — | — | — | 35 | — | — | — | 35 |
| 9 | 15 | 17 | 3 | 3 | — | — | 38 | — | — | — | 38 |
| 10 | 6 | 13 | 10 | 5 | — | — | 34 | — | — | — | 34 |
| 11 | 4 | 10 | 14 | 6 | 1 | — | 35 | — | — | — | 35 |
| 12 | 1 | 10 | 23 | 14 | 3 | 1 | 52 | — | — | — | 52 |
| 13 | — | 2 | 8 | 7 | 4 | — | 21 | — | — | — | 21 |
| 14 | — | 2 | 5 | 5 | 5 | — | 17 | — | — | — | 17 |
| 15 | — | 1 | — | 3 | 2 | 5 | 11 | 1 | — | 1 | 12 |
| 16 | — | — | — | 2 | 1 | 5 | 8 | 4 | 3 | 7 | 15 |
| 17 | - | — | — | — | 1 | 4 | 5 | 11 | 11 | 22 | 27 |
| 18 | — | — | — | — | — | — | — | 5 | 2 | 7 | 7 |
| 19 | — | — | — | — | — | 2 | 2 | 2 | 4 | 6 | 8 |
| 20 | — | — | — | — | — | — | — | 2 | 4 | 6 | 6 |
| 21 | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | 1 | 1 |
| 22 | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | 1 | 1 |
| NÚMERO DE ALUMNOS | 81 | 65 | 65 | 45 | 17 | 17 | 290 | 26 | 25 | 51 | 341 |
| PROMEDIO DE LA EDAD | 8 1/2 | 11 | 11 | 12 1/2 | 14 | 16 | — | 18 | 18 1/2 | — | — |

# ESCUELA NORMAL DE MAESTROS DE CÓRDOBA

CÓRDOBA, Marzo 14 de 1889.

*Al Excmo. Sr. Ministro de Justicia, Culto é Instrucción Pública, Dr. D. Filemon Posse.*

Tengo el honor de elevar á manos de V. E. el informe de la marcha del Establecimiento á mi cargo en el año de 1888, cumpliendo así con lo dispuesto por el Reglamento interno de las Escuelas Normales en su art. 3º, inciso 11.

## I

Los dos departamentos funcionan siempre en dos casas separadas, las que, por estar al frente una de otra, como V. E. sabe, no presentan mucha dificultad al cumplimiento de la práctica por parte de los alumnos maestros. Sin embargo, como el Sr. Ministro ha podido observar, se hace muy urgente la necesidad de tener casa propia, tanto más cuanto que en el presente año acaba el término por el que han sido alquiladas, y siempre se corre el peligro de tener que mudar la Escuela á otras casas, que difícilmente se encontrarian cómodas.

Moises Valenzuela—Inspector de Escuelas en Buenos Aires.

*Año 1883.*

José Ponssa—Profesor de la Escuela Normal de Córdoba.
Anibal Helguera Sanchez—Inspector Nacional de Escuelas en Jujuy.
Nicomedes Castro—Profesor del Colegio Nacional de La Rioja.
Emilio Silvetti—Profesor de la Escuela Normal de Jujuy.
Custodio Espinosa—Preceptor de una escuela pública en Santa Fé.
Belisario Castillo—Profesor del Colegio Nacional de Catamarca.

PROFESORES NORMALES.

*Año 1884.*

Nicolás Jofré—Profesor de la Escuela Normal de San Luis.
Basilio R. Diaz—Profesor de la Escuela Normal de Maestras de Tucumán.
Policarpo Coronel—no ejerce la profesión.
Tristan Avellaneda—Preceptor de una escuela pública en Córdoba.
Francisco Sotomayor—Profesor de la Escuela Normal de La Rioja.
Manuel Alvarez—Preceptor de una escuela pública de Salta.

*Año 1885.*

Benjamin J. Lopez—† en 1887.
Francisco J. Alvarez—no ejerce la profesión.
Cármen Robles—Profesora de la Escuela Normal de Maestras de Tucumán.

Solana Todd—Profesora de la Escuela Normal de Maestras de Tucumán.

Moises Vega—Visitador de Escuelas en Jujuy.

*Año 1886.*

Julio P. Avila—Vocal de la Comisión Central de Educación.

Pedro Molina Henriquez—Preceptor de una Escuela Pública en Mendoza.

Javier Gonzalez (hijo)—Vocal de la Comisión Central de Educación.

Mercedes Garcia—no ejerce la profesión.

Julia Figueroa—Profesora de la Escuela Normal de Maestras de Tucumán.

Cárlos J. Ayala—Preceptor de una escuela pública de Córdoba.

Dídimo Arganaráz—Preceptor de una escuela pública de Córdoba.

MAESTROS MORMALES

*Año 1886.*

Pedro J. Alvarez (hijo)—Profesor de la Escuela Normal de Maestros de Tucumán.

Estaurófila Farias—Profesora de una Escuela pública de Córdoba.

Jacinto García—Preceptor de una escuela pública de Tucumán.

Antenor Ortiz—Preceptor de una escuela pública de La Rioja.

*Año 1887.*

Juan E. Alaniz—Preceptor de una escuela pública de San Luis.

Carlota Ambertin—Profesora de la Escuela Normal de Maestras de Tucumán.

Pedro N. Almonacid—Profesor de una escuela pública de Tucumán.

Edelmira Gutierrez—Profesora de la Escuela Normal de Maestras de Tucumán.

Eloy Moreno—Profesor de la Escuela Normal de Maestros de Tucumán.

Juana Gancedo—Profesora de la Escuela Normal de Maestras de Tucumán.

Julio C. García—Profesor de la Escuela Normal de Maestros de Tucumán.

Solana Bachi—Preceptora de una escuela pública de Tucumán.

*Año 1888.*

Conrado J. Funes—Profesor de la Escuela Normal de Maestros de Tucumán.

Alejandro Alderete—Secretario de la Escuela Normal de Maestros de Tucumán.

E. Estanislao Vera—Profesor de la Escuela Normal de Maestros de Tucumán.

Augusto A. Hébert—Profesor de la Escuela Normal de Maestros de Tucumán.

Wandino Fernandez—Profesor de la Escuela Normal de Maestros de Tucumán.

Dominga Bachi—no ejerce la profesión.

Mercedes Toro—Profesora de la Escuela Normal de Maestras de Tucumán.

Aurora Godoy—Profesora de la Escuela Normal de Maestras de Tucumán.

Genaro Alvarez—Bibliotecario y Celador de la Escuela Normal de Maestros de Tucumán.

Medardo Moreno, Lúcas V. Córdoba, Manuel Abbuerne, Benito Gonzalez, Angel C. Jerez, Adolfo Antoni, Pedro Jaimes, Ramon Quiroga, Enriqueta Lucero y Encarnación Goya.

**Profesores y asignaturas en el año escolar de 1888, en los Departamentos de la Escuela Normal de Maestros.**

| PROFESORES | ASIGNATURAS | DEPARTAMENTOS |
|---|---|---|
| D. Ramón V. López.. (Director) | Educación general. Organización, gobierno, disciplina y manejo de las escuelas – Métodos de enseñanza – Principios y procedimientos del arte de enseñar – Instrucción Moral y Cívica. Crítica Pedagógica. | *Curso Normal de Aplicación.* |
| » José R. Fierro..... (Vice Director y Regente) | | |
| Dr Alberto L. de Soldati ..... | Nociones de Física y Química. | *Curso Normal.* |
| D. Inocencio Liberani. | Nociones de Ciencias Naturales. | *Curso Normal.* |
| » Modesto F. Sosa... | Nociones de Historia General y Dibujo de mapas. | *Curso Normal.* |
| » Julio P. Avila ..... | Aritmética y Geometría. | *Curso Normal.* |
| » Pedro J. Alvarez (hijo) ..... | Idioma Nacional: Gramática. Composición. Declamación y Lectura. | *Curso Normal.* |
| » Isauro Robles Madariaga ..... | Historia Argentina y Geografía. | |
| » Augusto A. Hebert | Idioma Francés. | *Ambos departamentos.* |
| » Antonio A. Moris.. | Gimnasia y Ejercicios Militares. | *Ambos departamentos.* |
| » Eliseo Cantón..... | Música vocal. | *Ambos departamentos.* |
| » Santiago Falcucci. | Dibujo. | *Ambos departamentos.* |
| » Alejandro Alderete..... | Secretario Contador. | |
| Srta Carlota Ambertin | Lecciones modelo en las clases de 6º grado, inspección y crítica de la enseñanza en dicho grado. | *E. de Aplicación.* |
| D. Waldino Fernandez ..... | Lecciones modelo en las clases de 5º grado, inspección y crítica de la enseñanza en dicho grado. | *E. de Aplicación.* |

*(Conclusión)*

| PROFESORES | ASIGNATURAS | DEPARTAMENTOS |
|---|---|---|
| » E. Estanislao Vera | Lecciones modelo en las clases de 4º grado, inspección y crítica de la enseñanza en dicho grado. | *E. de Aplicación.* |
| » Eloy Moreno..... | Lecciones modelo en las clases de 3er grado, inspección y crítica de la enseñanza en dicho grado. | *E. de Aplicacion.* |
| » Conrado J. Funes.. | Lecciones modelo en las clases de 2º grado, inspección y crítica de la enseñanza en el mismo grado. | *E. de Aplicación.* |
| » Julio C. García.... | Lecciones modelo en las clases de 1er grado, inspección y crítica de la enseñanza en el grado mencionado. | *E. de Aplicación.* |

Con raras exepciones el personal docente no ha secundado las miras de la Dirección.

Los casos de disciplina ocurridos en este Establecimiento han sido corregidos y de ello se tiene dada cuenta á ese Ministerio.

La asistencia de los profesores se ha regularizado con las medidas dictadas por V. E.

El profesor D. Julio P. Avila fué nombrado catedrático de Ciencias Matemáticas en reemplazo de D. Lúcas Olguin, quien renunció su puesto por no serle posible trasladarse de San Luis. Estas clases fueron desempeñadas interinamente por sustitutos, hasta que se nombró titular en el mes de mayo.

El Maestro Normal D. Augusto A. Hébert fué nombrado profesor de idioma Francés á principios de Julio en remplazo de D. Agustin François, quien en vispera del exámen de término se retiró del Establecimiento.

En la Clase de Aplicación ha habido cambios sensibles con motivo de que las Señoritas que desempeñaban algunos grados, fueron nombradas para la Escuela Normal de Maestras. Sin embargo, como las clases del citado Establecimiento no se inauguraron

hasta fines de Junio, las Señoritas. S. Modd, C. Robles, E. Gutierrez y Susana Gancedo, sirvieron gratuitamente en esta Escuela Normal hasta que se proveyeron esos puestos. La inasistencia del profesor D. Martin Garcia, quien por esta causa fué sustituido, y la equivocación en el nombramiento de Da Julia P. de Avila, quien no existía tal persona, fueron tambien causas para algunas perturbaciones, que se salvaron por la acción del Señor Ministro.

**Alumnos maestros existentes en el año escolar de 1888, clases en que han cursado y resultado de los exámenes.**

| CLASES Y NOMBRES | Clasificación obtenida en el exámen | Becados por la Nación por la Provincia ó sin beca. | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|
| TERCER AÑO - (Complementario) | | | |
| Conrado Firnes..... | Sobresaliente | Por la Nación | |
| Alejandro Alderete. | » | » | |
| Estanislao Vera..... | Distinguido | » | *Se les confirió el diploma de Maestro Nacional en Junio* |
| Augusto Hébert..... | » | Por la Provincia | |
| Waldino Fernandez. | Bueno | Por la Nación | |
| Mercedes Toro..... | » | Por la Provincia | |
| Aurora Godoy..... | Regular | » | |
| Domingo Bachi..... | » | Por la Nación | |
| Rómulo Robles..... | » | » | *Rendirá exámen de Algebra Historia Argentina é Historia General.* |
| Francisco Barrionuevo ..... | » | Por la Provincia | *Rendirá exámen de Algebra é Historia General.* |
| TERCER AÑO | | | |
| Genaro Alvarez..... | Distinguido | Por la Nación | |
| Medardo Moreno..... | » | » | |
| Lúcas V. Córdoba.... | » | » | *Se les ha conferido el diploma de Maestro Normal.* |
| Manuel Albuerne.... | Bueno | » | |
| Benito González..... | » | » | |
| J. Ramón Quiroga..... | » | » | |
| Adolfo P. Antoni.... | » | » | |
| Enriqueta Lucero.... | Buena | » | *Se les ha conferido el diploma de Maestro Normal.* |
| Cárlos A. Gerez... . | » | » | |
| Encarnación Goya... | Regular | Por la Provincia | |
| Pedro Jaimes..... | » | Por la Nación | |

*(Continuación.)*

| CLASES Y NOMBRES | Clasificación obtenida en el exámen | Becados por la Nación por la provincia ó sin beca | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|
| TERCER AÑO | | | |
| JUANA ACOSTA..... | Regular | Por la Provincia | *Rendirá nuevo exámen de Idioma Nacional y Geometría.* |
| ANGEL M. PALIZA..... | » | Por la Nación | *Rendirá nuevo exámen de Idioma Nacional, Instrucción Cívica, Francés é Historia General.* |
| VICTOR TOLEDO..... | — | » | *Fué suspendido por falta de conducta.* |
| MIGUEL UTTINGER..... | — | Sin beca | *Fué espulsado por falta de conducta.* |
| TRÁNSITO VILLEGAS... | — | Por la Nación | *Se retiró voluntariamente.* |
| SEGUNDO AÑO | | | |
| MARIANO PIZARRO..... | Distinguidos | Por la Nación | |
| ROSA DÉCIMA..... | » | » | |
| SIMON ARAGON..... | » | » | |
| JESÚS M. CORDERO.... | » | » | |
| BELARMINO P. CONTRERAS ..... | » | » | |
| AGUSTIN H. RODRIGUEZ | » | » | |
| MOISÉS J. SALAS..... | Bueno | » | |
| RAMÓN L. DIAZ..... | » | Sin beca | |
| JUBAL GUTIERREZ..... | » | Por la Nación | |
| ANTENOR M. MORENO.. | » | » | |
| EUDORO C. NORRI..... | » | Por la Provincia | |
| ISAIAS NAVARRO..... | » | Por la Nación | |
| FELIPE VISUARA..... | Regular | » | |
| BERNARDO NIEVA..... | » | » | |
| AGUSTIN ARIAS..... | » | » | |
| PEDRO S. ARGAÑARAZ. | » | » | *Rendirá nuevo exámen de Historia Argentina y Geografía.* |

*(Continuación.)*

| CLASES Y NOMBRES | Clasificación obtenida en el exámen | Becados por la Nación por la provincia ó sin beca | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|
| SEGUNDO AÑO | | | |
| MATIAS CARRILLO..... | Aplazado | Por la Nación | *Aplazado en Geografía, Música y Practica; no rindió exámen de Dibujo y Caligrafía.* |
| EMILIO UTTINGER..... | » | » | *Aplazado en Aritmética, Geografía y Música y reprobado en Pedagogía Idioma Nacional, Historia Argentina y Práctica.* |
| BELTRAN LOBO..... | » | » | *Aplazado en Pedagogía Aritmética Ciencias Naturales Geografía, Dibujo, Música y Práctica y no dió exámen de Historia Argentina.* |
| CICERON QUIROGA..... | » | Sin beca | *Aplazado en Idioma Nacional, Ciencias Naturales, Geografía y Práctica y Reprobado en Historia Argentina.* |
| ANTENOR J. BABIANO.. | » | Por la Provincia | *Aplazado en Aritmética, Ciencias Naturales, Historia Argentina, Geografía, Música y Práctica y no rindió exámen de Pedagogía.* |
| BENITO FER. PORCEL.. | — | Por la Nación | *Se retira por enfermedad.* |

*(Continuación.)*

| CLASES Y NOMBRES | Clasificación obtenida en el exámen | Becado por la Nación, por la Provincia ó sin beca | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|
| PRIMER AÑO | | | |
| José Ortega..... | Distinguido | Sin beca | |
| Eudoro Gutierrez... | » | Por la Nación | |
| Estéban Juárez..... | » | Por la Provincia | |
| Francisco G. Valdez | » | Sin beca | |
| Clemente Heredia... | » | Por la Nación | |
| Antonio Carrizo..... | Bueno | » | |
| Alejandro Franco... | » | Sin beca | |
| Julio Córdoba..... | » | Por la Provincia | |
| Pedro Avila..... | » | Sin beca | |
| Anibal Ojeda..... | » | » | |
| Pedro Cabot..... | » | » | |
| José Molina.... ..... | Bueno | Por la Nación | |
| Manuel Avila..... | » | Sin beca | *Rendirá nuevo exámen de Geografía.* |
| Segundo T. Nobles.. | » | » | |
| Pedro A. Zanota.... | » | Por la Nación | *Rendirá nuevo exámen de Francés.* |
| Agustin Aranda..... | » | Sin beca | *Rendirá nuevo exámen de Práctica.* |
| Ramón Rodriguez.... | Regular | » | *Rendirá nuevo exámen de Idioma Nacional.* |
| Alfredo Acosta..... | » | » | |
| Andrés Selva..... | » | » | |
| Francisco Aybar.... | » | Por la Provincia | *Rendirá nuevo exámen de Idioma Nacional y Gimnasia.* |
| José Fernandez..... | » | Por la Nación | *Rendirá nuevo exámen de Francés, Música y Gimnasia.* |
| Eugenio Dubourg.... | Reprobado | Sin beca | |
| Adolfo Cabrera..... | » | Por la Provincia | |
| Alfredo Garcia..... | — | Sin beca | *No se presentó a exámen.* |
| Santiago Garcia Lopez ..... | — | » | *No se presentó a exámen.* |

*(Conclusión.)*

| | CLASES Y NOMBRES | Clasificación obtenida en el exámen | Becado por la Nación, por la Provincia ó sin beca | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|
| PRIMER AÑO | ANIBAL MONTENEGRO.. | — | Sin beca | *Fué suspendido por falta de conducta.* |
| | LINDORO CRUZ..... | — | » | *Se retiró á mediados de año.* |
| | JUAN A. GARCIA..... | — | » | *Se retiró á mediados de año.* |
| | MANUEL ESPÍNDOLA... | — | » | *Se retiró á mediados de año.* |
| | OCTÁVIO LOPEZ..... | — | » | *Se retiró á mediados de año.* |
| | MIGUEL ALVAREZ..... | — | » | *Se retiró á principios de año.* |
| | FERNANDO MOULINS... | — | » | *Se retiró á principios de año.* |
| | JOSÉ RUIZ..... | — | » | *Se retiró á mediados de año.* |
| | JUSTO ARGAÑARÁZ..... | — | » | *Se retiró á mediados de año.* |
| | HECTOR CÓRDOBA..... | — | » | *Salió voluntariamente.* |
| | TRISTAN LÓPEZ..... | — | » | *Salió voluntariamente á principios de año.* |
| | ARSENIO HUIDOBRO.... | — | Por la Provincia | *Descendieron al Grado 6° á principio de año.* |
| | VALENTIN LÓPEZ..... | — | Sin beca | |
| | SANTIAGO BLANCO..... | — | » | |
| | ANTONIO VALENZUELA. | — | » | |

De los 88 alumnos matriculados durante el año escolar en el Departamento Normal, se han examinado 67 alumnos.

En el Departamento Normal se han matriculado durante el año escolar 88 alumnos. Estos 88 alumnos han llegado á fin de año en esta forma: 67 se han examinado; 1 salió por enfermedad; 1 fué espulsado por su mala conducta; 2 fueron suspendidos por faltas disciplinarias; 4 se retiraron por falta de recurso y se ocuparon de auxiliares en las escuelas primarias; 2 se retiraron á principios de año; 7 se retiraron á mediados de año y 4 descendieron al grado 6°—Por el cuadro precedente se verá que de los 21 no examinados, 17 corresponden al 1er año, 1 al 1° y 3 al 3°.

De los 67 examinados resultaron dos *sobresalientes*, 16 *distinguidos*, 25 *buenos*, 13 *regulares*, 9 *aplazados* y 2 *reprobados*.

De los examinados, 19 recibieron el diploma de *Maestro Normal*, 35 fueron promovidos al curso inmediato superior, 9 han sido aplazados para rendir nuevos exámenes en Marzo, y dos reprobados.

El número de alumnos con que ha contado el Curso Normal ha sido igual al del anterior. En cuanto á los examinados la proporción es mayor por uno.

Los estudios se han hecho no con la regularidad debida, por causa de numerosas contrariedades con que se ha tropezado durante el curso. Ese Ministerio conoce los inconvenientes, entre los cuales figura constantemente la tardía remisión de los textos y útiles con que se debe operar.

Sin embargo, los resultados obtenidos son regularmente satisfactorios, debido á los esfuerzos del personal docente y al empeño y delicadeza que se despierta en los alumnos maestros.

La disciplina se ha mantenido con justicia en esta Escuela Normal. Algunos alumnos del 3er año dieron muestra de poco respeto en la clase de Gimnásia, falta que fué severamente castigada por la Dirección privando á los culpables de un mes de sueldo, y

suspendiendo y espulsando á dos de ellos. Esta medida, sometida á la consideración de ese Ministerio, fué aprobada en todas sus partes. Esta falta no tuvo el menor contagio en todos los demás Cursos, conducta que honra altamente á esta Escuela Normal y dice mucho en favor del criterio de sus alumnos, pues si bien algunos se permitieron delinquir, la mayoría continuó serena dedicándose fielmente al cumplimiento de sus deberes, y condenando con esta actitud el proceder ligero de algunos de sus compañeros.

Los exámenes se han practicado con regularidad y en los plazos y condiciones prescriptas, como oportunamente comuniqué al Sr. Ministro.

El Decreto de fecha 15 de Noviembre del presente año reglamentando los exámenes, ha dado muy buenos resultados. Mediante sus prudentes disposiciones se ha podido formar una mejor clasificación ajustada á la verdad. Asi mismo, ese número siempre no despreciable de estudiantes con deficiente preparación encuentra una valla á sus pretensiones y un correctivo á su ignorancia y poca aplicación.

Entre los exámenes figuran tres Señoritas del 3er año, quienes permanecieron en esta Escuela porque en la de Maestras no se formó ese curso.

Las demas alumnas no figuran en la matrícula general; sino en un cuadro especial que se encontrará en seguida. Resulta de este estado que del 2° año normal pasaron 8 alumnos, del 1° 23, del 6° grado 22, del 5° 10, del 4° 20, del 3° 19, del 2° 18 y 1° 4; total 124 alumnos del curso normal y de la clase de aplicación.

A las alumnas del Curso Normal se les dejaron todos sus libros y útiles por resolución del Señor Inspector Don Eleodoro Suarez.

**Resultados de los exámenes de la Escuela de Aplicacion en el año de 1888.**

PRIMER GRADO

*Alumnos examinados.*

| | |
|---|---|
| Sobresalientes | 3 |
| Distinguidos | 10 |
| Buenos | 14 |
| Regulares | 12 |
| Sin ascenso | 10 |
| No examinados | 9 |
| TOTAL | 58 |

SEGUNDO GRADO

*Alumnos examinados.*

| | |
|---|---|
| Sobresalientes | 1 |
| Distinguidos | 5 |
| Buenos | 10 |
| Regulares | 20 |
| Sin ascenso | 8 |
| No examlnados | 6 |
| TOTAL | 50 |

TERCER GRADO

*Alumnos examinados.*

| | |
|---|---|
| Sobresalientes | 5 |
| Distinguidos | 9 |
| Buenos | 11 |
| Regulares | 12 |
| Sin ascenso | 8 |
| No examinados | 7 |
| TOTAL | 52 |

CUARTO GRADO

*Alumnos examinados.*

| | |
|---|---|
| Sobresalientes | 1 |
| Distinguidos | 14 |
| Buenos | 13 |
| Regulares | 6 |
| Sin ascenso | 12 |
| No examinados | 8 |
| TOTAL | 54 |

QUINTO GRADO

*Alumnos examinados.*

| | |
|---|---|
| Sobresalientes | — |
| Distinguidos | 4 |
| Buenos | 16 |
| Regulares | 23 |
| Sin ascenso | 3 |
| No examinados | 4 |
| TOTAL | 50 |

SEXTO GRADO

*Alumnos examinados.*

| | |
|---|---|
| Sobresalientes | 1 |
| Distinguidos | 1 |
| Buenos | 7 |
| Regulares | 9 |
| Sin ascenso | 14 |
| No examinados | 6 |
| TOTAL | 38 |

**Resultado General de los exámenes:**

| GRADOS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Sin ascenso | No examinados | Total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Primer Grado..... | 3 | 10 | 14 | 12 | 10 | 9 | 58 |
| Segundo Grado..... | 1 | 5 | 10 | 20 | 8 | 6 | 50 |
| Tercer Grado..... | 5 | 9 | 11 | 12 | 8 | 7 | 52 |
| Cuarto Grado..... | 1 | 14 | 13 | 6 | 12 | 8 | 54 |
| Quinto Grado..... | — | 4 | 16 | 23 | 3 | 4 | 50 |
| Sexto Grado..... | 1 | 1 | 7 | 9 | 14 | 6 | 38 |
| Totales.... | 11 | 43 | 71 | 82 | 55 | 40 | 302 |

**Escuela de Aplicación.**

La Escuela de Aplicación que ha funcionado en seis aulas no se encuentra bien dotada, como se manifestó en el informe anual del año ppdo.

Los resultados generales en este Departamento son satisfactorios dados los inconvenientes con que se ha tropezado durante el año. Primero el cambio de personal, pues que las Señoritas que la servían pasaron á la Escuela Normal de Maestras, y segundo, los inconvenientes del local á medio acabar.

La práctica de la enseñanza en el 2º y 3er año ha dado mejores resultados que en el año anterior, debido á que el Establecimiento cuenta ya con un Regente, el que está encargado de la crítica pedagógica. No podría decir lo mismo del 1er año, pues como ya se ha manifestado oportunamente, es imposible que alumnos de ese curso puedan enseñar, en conciencia y seguridad, lo que muchas veces ignoran.

Creo, Sr. Ministro, que la práctica en el 1er año es nociva para el aspirante y casi nula su enseñanza para los niños. Las razones que hay para

tal afirmación son tan óbvias que hasta el presente no he encontrado una sola persona que pudiera justificarlas. A esos jóvenes les falta preparación, conocimientos pedagógicos y un cierto grado de familiaridad (muy pequeño siquiera) con lo que se van á ocupar.

Los alumnos de 1er año debiendo tener observación de la enseñanza en lugar de práctica, ilustrada con los modelos convenientes que á juicio de la Regencia deben presentarse en la clase de crítica. La práctica antes de la observación no es más que la inversión del órden natural; primero hay que ver, mirar, *observar* y despues ejecutar, *practicar*, porque sinó se contraen malos hábitos, que muy difícil será abandonarlos despues.

**Alumnos de la Escuela de Aplicación inscritos durante el año de 1888.**

| | |
|---|---|
| Primer Grado | 59 |
| Segundo Grado | 56 |
| Tercer Grado | 60 |
| Cuarto Grado | 58 |
| Quinto Grado | 54 |
| Sexto Grado | 47 |
| TOTAL | 334 |

El número de alumnos matriculados en este Departamento bajó á la cifra 334 en relación á la del año anterior que contó 413. Esta diferencia tiene por única causa que en el año ppdo. la Escuela de Aplicación funcionó durante el primer término, en un edificio espacioso cedido por la Municipalidad con motivo de encontrarse en refacción el edificio de este Establecimiento.

La distribución fijada en el presente cuadro se ha hecho á mediados de año, debido á muchas

causas. En primer lugar la falta de aulas apropiadas y despues el traslado de las Señoritas á la nueva Escuela Normal, cuyas vacantes fueron inmediatamente llenadas.

A principios de año la distribución era la siguiente: 1er grado 54; 2o 60; 3o 55; 4o 52; 5o 50; 6o 40 alumnos.

**Movimientos de la Escuela de Aplicacion en el año 1888.**

| GRADOS | Alumnos que han salido durante el año hasta Diciembre. | | | | | | Alumnos que han pasado á otro Grado. | Alumnos existentes en Diciembre. | | | Total de alumnos en 1888. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Por ausentarse de la localidad | Por enfermedad. | Separados de la Escuela. | Voluntariamente. | Por defunción. | Total de los que han salido. | | Examinados. | No examinados. | Total de alumnos existentes. | |
| Primero ... | — | — | — | — | 1 | 1 | — | 49 | 9 | 58 | 59 |
| Segundo... | — | — | 1 | — | 1 | 2 | 4 | 44 | 6 | 50 | 56 |
| Tercero ... | 1 | — | 1 | 4 | — | 6 | 2 | 45 | 7 | 52 | 60 |
| Cuarto .... | — | — | 1 | 2 | — | 3 | 1 | 46 | 8 | 54 | 58 |
| Quinto..... | — | — | 1 | 2 | — | 3 | 1 | 46 | 4 | 50 | 54 |
| Sexto..... | — | 3 | 2 | 2 | — | 7 | 2 | 32 | 6 | 38 | 47 |
| Totales.. | 1 | 3 | 6 | 10 | 2 | 22 | 10 | 262 | 40 | 302 | 334 |

El movimiento habido en la Clase de Aplicación ha sido extraordinario por las causas ya citadas.

Como se verá de los 334 alumnos matriculados en todo el año llegaron hasta el mes de Noviembre

302. De este número 252 se han examinado y 40 no han concurrido al exámen.

Este crecido número de no examinados tienen por origen que muchos padres de familia retiraron antes del exámen á sus hijos por los fuertes calores de la estación.

Las vacantes producidas en la Escuela de Aplicación son buscadas hasta con imprudencia por los padres de familia. Sea que la Clase de Aplicación ofrezca mejores resultados que las demas escuelas comunes, sea que la enseñanza que reciben sus educandos no les permita continuar en los Establecimientos de enseñanza secundaria y normal, es el caso, que tanto en el tiempo señalado para la matrícula, como en todo el curso sucesivamente, esta escuela es asediada por las mil exigencias de las familias que á toda costa exigen asientos para sus hijos.

El Plan de Estudios de las escuelas de la Provincia no está adecuado con el de la Escuela de Aplicación y como segun las disposiciones vigentes no se admitirán aspirantes en el Colegio Nacional que no hayan sido examinados en la Escuela Normal, resulta que la demanda para los grados superiores será mayor, á tal extremo que muy pocos serán los puestos vacantes para los aspirantes á ingresar el 1er año profesional. Esto puede llegar á ser un inconveniente sério, si la Provincia no ajusta su Plan de Estudios al de la Comisión Nacional de Educación. que es el mismo de la Clase de Aplicación.

Para prevenir los inconvenientes citados, y, en todo caso, para buscar una relación mejor, convendría establecer dos grados superiores (6°) en vez de duplicar el primero.

**Número de alumnos inscriptos en los registros de asistencia de la Escuela Normal de Maestros, con expresión de edad y asistencia media durante el año de 1883.**

| CLASES | Número y edad de los alumnos matriculados. | | | | | Asistencia media |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | De menos de 10 años | De 10 á 15 años | De 15 á 20 años | De más de 20 años | TOTAL | |
| **ESCUELA DE APLICACIÓN** | | | | | | |
| *Grados:* | | | | | | |
| Primero | 41 | 18 | — | — | 59 | 84 % |
| Segundo | 20 | 36 | — | — | 56 | 84 » |
| Tercero | 10 | 48 | 2 | — | 60 | 88 » |
| Cuarto | 8 | 45 | 5 | — | 58 | 88 » |
| Quinto | — | 38 | 16 | — | 54 | 92 » |
| Sexto | — | 29 | 18 | — | 47 | 91 » |
| TOTAL PARCIAL... | 79 | 214 | 41 | — | 334 | 88 % |
| **CURSOS NORMALES** | | | | | | |
| Primer año | — | 10 | 28 | 2 | 40 | 89 % |
| Segundo año | — | — | 17 | 5 | 22 | 86 » |
| Tercer año | — | — | 9 | 7 | 16 | 84 » |
| Tercer año (complementario) | — | — | 4 | 6 | 10 | 81 » |
| TOTAL PARCIAL... | — | 10 | 58 | 20 | 88 | 85 % |
| TOTAL GENERAL... | 79 | 224 | 99 | 20 | 422 | 87 » |

**Número de alumnos que la Escuela Normal de Maestros ha tenido en cada uno de los años trascurridos desde su fundación.**

| Años. | En el Curso Normal. | En la Escuela de Aplicación | Total |
|---|---|---|---|
| 1875 | 36 | 206 | 242 |
| 1876 | 51 | 240 | 291 |
| 1877 | 75 | 214 | 289 |
| 1878 | 77 | 250 | 327 |
| 1879 | 63 | 220 | 283 |
| 1880 | 53 | 216 | 269 |
| 1881 | 49 | 204 | 253 |
| 1882 | 60 | 209 | 269 |
| 1883 | 58 | 217 | 275 |
| 1884 | 63 | 256 | 319 |
| 1885 | 63 | 237 | 300 |
| 1886 | 67 | 294 | 361 |
| 1887 | 88 | 413 | 501 |
| 1888 | 88 | 334 | 422 |
| Totales.... | 891 | 3510 | 4401 |

**Alumnos inscriptos en los dos Departamentos de la Escuela Normal de Maestros en el año de 1888, y que se trasladaron en Junio ppdo. á la Escuela Normal de Maestras.**

*Escuela de Aplicación.*

| | |
|---|---|
| Primer grado ..... | 4 |
| Segundo grado..... | 18 |
| Tercer grado ..... | 19 |
| Cuarto grado ..... | 20 |
| Quinto grado..... | 10 |
| Sexto grado ..... | 22 |
| Total.... | 93 |

*Curso Normal.*

| | |
|---|---|
| Primer año..... | 23 |
| Segundo año ..... | 8 |
| Total.... | 31 |

Por resolución de ese Ministerio se debieron pasar las Señoritas á la Escuela Normal de Maestras que debia haber comenzado á funcionar á principios del año escolar; pero dificultades que no pudieron preveerse retardaron su apertura, y por consiguiente la traslación de las niñas de este Establecimiento. Recien á fines de Junio, despues del exámen de término, se hizo el referido Traslado.

**Plan de Estudios.**

El Plan de Estudios, ha ofrecido numerosos inconvenientes en la práctica.

Oportunamente se remitió un informe acerca de su aplicación á la Inspección General de C. N. y Escuelas Normales.

Esta Dirección así como todo el personal docente de esta Escuela, opina que el referido Plan de Estudios debe modificarse bajo una base mas ámplia y un criterio científico.

**Edificio.**

Hace cuatro años que el ensanche de este edificio fué autorizado por Ley; sin embargo, hasta la *fecha* no ha sido terminado.

Las incomodidades consiguientes en una casa sin concluir han producido sérios perjuicios.

Creo de mi deber manifestar á V. E. que el nuevo edificio no llenará á las condíciones requeridas para su objeto. Construido bajo la base de su planta primitiva, no ofrece ni las ventajas de una regular ventilación, buena luz, ni distribución conveniente.

Sus condiciones arquitectónicas, á juicio de los entendidos, son de las más irregulares y rutinarias.

Como única solución se hace necesario que ese Ministerio tome una medida radical, á fin de que esta casa se concluya.

Tucuman, Diciembre 31 de 1888.

*Ramon V. Lopez.*

# ESCUELA NORMAL DE MAESTROS DE SALTA

SALTA, Enero 20 de 1888.

*Exmo. Sr. Ministro de Justicia, Culto é Instrucción Pública de la Nación, Dr. Filemón Posse.*

Cumpliendo con un deber impuesto por el Reglamento, tengo el honor de informar á V. E. sobre el estado general y marcha de esta Escuela Normal durante el año de 1888.

Por decreto de fecha 28 de Febrero de 1888, fuí nombrado Director de este Establecimiento, y en 18 de Abril del mismo año me hice cargo del edificio que el Excmo. Gobierno de la Provincia habia cedido al de la Nación para que funcionara la Escuela Normal hasta tanto se construyera otro en terreno apropiado.

El 26 de Mayo se abrió la Escuela al servicio público con la dotación de material que se pudo obtener entonces, principiando las tareas de los Cursos con nueve alumnos maestros y ciento setenta y cinco de la Escuela de Aplicación.

Bajo el nombre de inauguración oficial, se dió una pequeña fiesta el 9 de Julio, acto al que concurrieron el primer magistrado de la Provincia, las autoridades locales y más de 500 personas de la sociedad salteña.

La Escuela comenzó á prestigiarse en la opinión

y hubo que limitar el ingreso á causa de no disponer de mobiliario suficiente y de la falta de local.

En los capítulos que siguen trato todos los asuntos en el orden que he creido conveniente para la mejor información de V. E.

**Edificio.**

La escuela funciona en el edificio cedido condicionalmente por el Gobierno de la Provincia al de la Nación, esto es, hasta que se construya otro que responda á las necesidades de una institución de este género, El expediente que á la cesión se refiere obra en ese Ministerio.

Consta el edificio de dos plantas: la alta se compone de tres salones estando el uno, que es espacioso destinado á ejercicios generales, y otros dos por aulas de primer año de Curso Nacional y del cuarto grado de la Escuela de Aplicación: la planta baja cuenta con ocho habitaciones de las cuales tres solamente se pueden utilizar para aulas y allí han funcionado tres grados de la Escuela de Aplicación — el primero, segundo y el tercero. De las otras cinco una está ocupada con el depósito y en peligro de caerse la bóveda, según la opinión de los ingenieros y las otras habitaciones, que son pequeñas, sirven de oficinas de la Dirección, Secretaría, Biblioteca y Portería.

El edificio no tiene ningun patio ni galerias, estando en verano é invierno espuestos á la acción de los vientos y las lluvias y de todos los accidentes físicos.

Para facilitar el funcionamiento de un grado, el quinto, que se aumenta ahora, y del segundo año normal, es que solicité la ejecución de los tabiques á que se refiere la propuesta elevada con fecha 6 de Julio del año anterior, habiendo sido facultado para

proceder de conformidad al decreto de 8 de Noviembre, invirtiendo la cantidad de *un mil* pesos moneda nacional en esas obras.

Con esta reforma podrá la Escuela responder á las mas apremiantes necesidades, pero siempre será inadecuado el local al objeto á que está provisoriamente destinado.

De tiempo atras existe el proyecto de construir un edificio para este Instituto, habiendo ofrecido para el efecto el Gobierno de la Provincia, un terreno y tramitándose el expediente respectivo. Pero resulta que el asunto está paralizado y con pocas probalidades de llevarse á su término.

En este caso propondría á V. E. que se pida la cesión definitiva del local en que actualmente funciona esta Escuela y la expropiación de terrenos para aumentar el fondo, lo que permitiría su ensanchamiento, introduciendo al propio tiempo las reformas y mejoras necesarias en él existente.

Pienso que esto es practicable y de este modo se podria destinar el otro terreno para el edificio que serviría á la Normal de mujeres, que tambien lo reclama con urgencia.

**Material de la Escuela.**

El material remitido por la casa de los señores Angel Estrada y Cª es excelente y cuenta esta Escuela con lo suficiente para llenar las condiciones de una buena instrucción.

Faltan, sin embargo, armarios para guardar los mapas y la variedad de objetos que auxilian la enseñanza de las Ciencias Naturales.

En el pedido que haré oportunamente á la Inspección tendré presente esto, á fin de que sean llenadas las deficiencias que he podido notar.

**Movimiento General de la Escuela y Disciplina.**

Los cuadros marcados con los números 1, 2 y 3 impodrán á V. E. del movimiento general de la Escuela.

La cifra de alumnos inscriptos habría sido mucho mayor á haberse hecho la apertura del Instituto á principios de año y si se hubiese contado con el mobiliario necesario. Pero no me cabe duda de que en el periodo escolar próximo, el número de los alumnos matriculados aumentará hasta donde lo permita la capacidad del local.

En cuanto á disciplina, puedo decir á V. E. que desde sus comienzos, ésta Escuela ha procurado despertar el sentimiento del deber en sus alumnos, haciéndoles pensarque saber gobernarse á sí mismo con la enerjía suficiente para obedecer los mandatos de la propia conciencia, bien encaminada, vale más que todo *medio coercitivo* que obliga al alumno á proceder dentro de determinados términos disciplinarios.

Ha habido que combatir hábitos contraidos por los niños en las escuelas comunes donde no se sabian cultivar las facultades morales, resultando que la conciencia moral, la voluntad, la libertad, la responsabilidad y la dignidad personal, no habian tenido dirección razonada y eficiente. Sobre todo se ha tratado en todas las medidas de disciplina levantar el sentimiento de la responsabilidad para que el niño aprenda á confiar en si mismo y á practicar el gobierno de si mismo. La dignidad personal se ha cultivado también con esmero y puedo asegurar que las tres cuartas partes de los alumnos abrigan ese sentimiento, que es legítimo, pero que, careciendo de buena dirección, puede degenerar en pasiones malsanas.

La perseverancia de los profesores, y, sobre todo,

del Rejente de la Escuela de Aplicación por inocular hábitos buenos y la satisfacción del cumplimiento del deber, como único medio de que el alumno puede conservar dignamente su puesto en la Escuela, ha dado los resultados felices de que puedo congratularme.

**Becados.**

Con arreglo al decreto sobre la concesión de becas, obtuvieron esa gracia nueve alumnos que han dado pruebas evidentes de haberla merecido.

Todos y cada uno de los becados han demostrado aptitudes para la enseñanza y han sabido cumplir escrupulosamente con sus deberes.

Es cierto que á la rectitud de V. E. se debe el que no se acordara beca sino el que realmente estuviera habilitado por su edad y preparación intelectual, y en vista del informe de esta Dirección. De esta participación que se acuerda discretamente á los Directores, y que se ha hecho efectiva en esta Escuela, resulta que varias solicitudes hayan sido rechazadas por no merecer los pretendientes la gracia que pedian, sentándose al mismo tiempo el precedente de que no puede obtener beca sino el que tiene derecho á recibirla.

**Exámenes.**

Los exámenes se han verificado con arreglo al decreto de 15 de Noviembre de 1888, habiendose dado principio á recibirlos el 28 de Noviembre en la Escuela de Aplicación, para lo cual estaba suficientemente autorizado por V. E., y terminaron el 4 de Diciembre en el Curso Normal, funcionando tres meses todos los dias de 8 á 11 a. m. y de 2 á 6 p. m.

La clausura de la Escuela tuvo lugar el 6 de Diciembre con la distribución de tarjetas que contenian las clasificaciones de los alumnos.

Si se tiene en cuenta que esta Escuela se abrió cuando estaba muy avanzado el año, el 26 de Mayo, y que siendo de reciente creación habia que dedicar muchos esfuerzos y tiempo á su organización, sobre todo en materia de disciplina escolar, creo que los resultados no han podido ser mas satisfactorios.

El cuadro número 2 pone de manifiesto las clasificaciones obtenidas por los alumnos-maestros.

**Personal docente.**

El celo é interés que los profesores han puesto en el desempeño de sus respectivas funciones, son recomendables.

Formar un buen espíritu de armonía, imponiéndolo en ciertos casos, en el personal docente, ha sido asunto que he mirado con marcadísimo interés, como garantía de éxito para la Escuela.

El amistoso empeño por evitar desavenencias, algunas veces, la discreta admonición otras, y el uso en raras ocasiones de la autoridad que inviste la Dirección, haciéndose sentir en una forma conveniente, han conservado la disciplina que debe existir entre los empleados, á la que ya están acostumbrados.

No ha faltado, eso sí, decidido empeño por colaborar con la Dirección en todas las formas que la necesidad impone, á fin de que la Escuela conquiste un puesto honroso entre las instituciones normales, y me cabe la satisfacción de manifestar á V. E. que todos y cada uno de los profesores han estado siempre bien dispuestos para encargarse de cualquier trabajo que se les encomendara tendente al afianzamiento y progreso del Establecimiento.

En el cuadro número 3 encontrará V. E. la nómina

del personal docente con las asignaturas que ha tenido cada profesor á su cargo, las horas de clases semanales y el sueldo que han gozado.

**Biblioteca.**

La Biblioteca está en via de formación. Los libros adquiridos son pocos y espero que concediéndoseme el pedido que haré, llegará á ponerse en condiciones de prestar los eficaces servicios á que está llamada.

Me he fijado en los libros más útiles de consulta sobre Educación para profesores y alumnos, y, con arreglo al concepto que existe formado sobre la importancia de la Biblioteca del Maestro, formulo mi solicitud al respecto.

**Escuela de Aplicación, práctica de este Departamento.**

En la organización y gobierno de la Escuela de Aplicación le ha cabido al Rejente Sr. Medardo Roldan un rol importantísimo, y hago cumplida justicia en recomendarlo á V. E. porque ha sabido prestar á esos asuntos una dedicación preferente, llevando sus elevados propósitos al grado de ser un elemento poderosa é indispensable en todos los casos que la Dirección ha afrontado en prosecución de los fines que se perseguian en el sentido de cimentar esta Institución.

Para hacer más eficáz la práctica de los alum. nos maestros y dar á su enseñanza el carácter de lecciones modelos, al propio tiempo que se creaba un estímulo para los Directores de grados, aprovechando los conocimientos de los Profesores del Curso Normal, dicté las medidas que se transcriben en seguida y que han dado excelentes resultados:

**Seccion modelo.**

A fin de regularizar las lecciones modelos, tan indispensable para la completa preparación de los alumnos-maestros, despues de oídas las opiniones del Vice-Director y del Rejente y procediendo dentro del espíritu de las disposiciones contenidas en los artículos 5° y 9° del Reglamento de las Escuelas Normales, el Director ha resuelto lo siguiente:

*a)* Todos los dias Jueves, terminadas las sesiones escolares de la Escuela de Aplicación, independientemente de las lecciones que los profesores del Curso Normal y Directores de Grados dan en aquella, según el horario establecido, las darán en el carácter de modelos, durante media hora, en el salon de ejercicios generales, á un grupo de niños.

*b)* El profesor y el grupo á que se refiere la disposición anterior, serán determinados el dia antes de la lección, la que se verificará bajo la Inspección del Rejente en presencia de los alumnos maestros.

*c)* Al siguiente día y á la hora que corresponda práctica, uno de los practicantes repetirá la lección modelo en el grado correspondiente, y en seguida el Rejente discutirá con ellos los procedimientos que se hubiesen empleado, señalando el resultado de sus observaciones.

*d)* Queda encargado el Sr. Rejente de hacer cumplir esta resolución.

SALTA, Agosto 14 de 1888.

FRANCISCO ALSINA.

*David G. Orellana.*
Secretario.

---

En conformidad con el artículo 6° inciso 7° del Reglamento de las Escuelas Normales, y á fin de que quede constancia de los puntos tratados y de

las resoluciones adoptadas en las conferencias de los profesores de los grados, lo que completará para un tiempo dado la historia de este establecimiento, haciendo conocer su marcha, sus tropiezos, su progreso, etc., el Director dispone:

*a)* Se llevará un libro, si no de verdaderas actas, por lo menos de apuntes ordenados sobre las conferencias á que se refiere el artículo citado.

*b)* En dicho libro se consignarán los asuntos tratados y las resoluciones á que se hubiese arribado.

*c)* Comuníquese por Secretaría al Sr. Rejente para su cumplimiento.

SALTA, Agosto 14 de 1888.

FRANCISCO ALSINA.

*David G. Orellana.*
Secretario.

---

En la práctica de los alumnos, los Directores de grados han prestado el auxilio necesario para mantener la autoridad del practicante, pero algunos no han sido muy acertados en su crítica, resultando de ahí que hayan merecido sus observaciones, las retificaciones que hace el Rejente en su informe y que esta Dirección apoya.

Dice así el informe de referencia:

**INFORME del Rejente de la Escuela Normal de Maestros pasado al Sr. Director con motivo de la terminación del año 1888.**

SR. DIRECTOR:

En el carácter de Rejente de la Escuela que Vd. tanto dignifica con su dirección, tengo el honor de adjuntarle los informes que me han presentado los respectivos Directores de los

cuatro grados con que cuenta la Escuela de Aplicación que tengo el honor de rejentear. Adjuntándole tambien mi correspondiente informe. Quisiera espresar en una frase corta é indeficiente la estensión y mérito del trabajo escolar llevado á cabo durante el año que termina, y solo encuentro la siguiente:

Se ha hecho *todo lo posible* en el sentido de educar é instruir á los alumnos, más no ha sido posible hacer *todo lo necesario.* Sin embargo, bajo ciertos respectos se han obtenido resultados tan satisfactorios como no era dable esperar.

Refiérome principalmente á la práctica de los alumnos maestros, bajo cuyo tópico el asunto se detalla.

### I. MATRÍCULA.

Abrióse el Rejistro de matrícula en el mes de Abril ppdo. Hasta los últimos dias de Mayo, en que se dió principio á las clases, habíanse inscripto doscientos seis alumnos en los diferentes grados.

No todos ingresaron realmente; pues la demora en recibir el mobiliario impidió la apertura de las clases y varios alumnos ingresaron á otras escuelas.

Hasta el mes de Setiembre, solo con cien pupitres y algunos escaños se contaba, siendo esto el obstáculo insalvable para la admisión de alumnos.

La reciente creación de la Escuela, destinada á llenar un programa que no está de acuerdo con el que rije en las escuelas comunes de la localidad, dificultó la conveniente distribución de los alumnos en los diferentes grados. Hízose, sin embargo, del mejor modo posible, inscribiendo 65 alúmnos en 1er grado; 70 en 2º; 52 en 3º y 19 en el 4º. Total 206.

Algunas remociones posteriores y el hecho indicado de que algunos niños, cansados de esperar los pupitres, pasaron á otras escuelas, motivó la alteración y disminución de estos números, concluyendo el año con la siguiente inscripcion: 1er grado, 54 alumnos; 2º grado, 56; 3er grado, 40 y 4º, 20. La asistencia media es la siguiente: 1er grado, 41, 35; 2º, 41.26; 3º 34.47 y 4º 13.

### II. DIRECTORES DE GRADOS Y OBSERVACIONES Á SUS INFORMES.

Hasta el mes de Julio el personal de la Escuela de Aplicación fué incompleto: faltaban dos directores de grados. La buena disposición de los Profesores del Curso Normal, animada

por el ejemplo y exhortaciones del Sr. Director, hizo posible el funcionamiento de todas las clases de una manera relativamente satisfactoria. A fines de Julio estuvo completo el personal docente. Entonces principió aquella acción metódica, simultánea y armónica que habia de ser coronada con felices resultados, debidos principalmente á las sábias y oportunas disposiciones del Sr. Director á que secundaban eficazmente los directores de grados, con bien marcado interés y celo en el desempeño de sus funciones.

Esto, en general. Voy á referirme á cada uno de ellos en particular. Sr. Matos, recibióse de la Dirección del 1er grado el 8 de Junio. No posee título profesional y tal vez esta circunstancia unida á sus bellìsimas disposisiones naturales, á su buen criterio, y, sobre todo, al pundonor que le anima, ha obrado en sentido favorable para él y para la Escuela. Pues, segun su propia espresión «en cuatro meses de práctica en la Escuela Normal habia aprendido más que en cuatro años de ejercicio en la dirección de una escuela en pueblo de campaña». Tal afirmación está confirmada por el resultado obtenido en el grado á su cargo.

En menos de seis meses éste grado ha llenado profusamente todo su programa, pudiendo presentarse además como modelo de disciplina, inteligencia y actividad. Complázcome, pues, en recomendar á la consideración del Sr. Director á un maestro tan meritorio.

La observación que hace en su informe de que los niños deben trabajar sus dibujos en pizarras, y no en papel, lo creo poco meditada; desde que el objeto del dibujo es educar el ojo y la mano, y se sabe, además que se necesita mayor precisión de la mano sobre la pizarra que sobre el papel, para dibujar.

Sr. Bavio: sustituyó al Sr. Astrada en la dirección de 2º grado, en Octubre pasado. No posee título profesional y pertenece, como el Sr. Astrada á la Escuela Normal del Paraná. Es profesor de música en ambos departamentos de esta Escuela.

Las circunstancias especiales en que se ha encontrado este establecimiento, no contando sinó con un año de Curso Normal y cuatro grados en el Departamento de Aplicacion, ha hecho compatibles los dos puestos desempeñados por el Sr. Bavio; mas creo que para el año entrante no será posible su buen desempeño, á menos que se disminuya una hora diaria de cla-

ses en el 1º y 2º grados como lo piden sus respectivos Directores.

Estos son los grados mas espectables de la Escuela y donde primero se hizo notar el resultado de las buenas prácticas pedagógicas, asi como la bondad de los buenos métodos empleados.

Parte de tal gloria cupo al Sr. Astrada; pero el Sr. Bavio ha sabido conservarla con ventajas. Su entusiasmo y actividad son recomendables.

Sr. Vega: hízose cargo del 3º y 4º grado en los primeros dias de Julio pasado y á fines de este mes, habiendose presentado el Sr. Alvarez, se separaron dichos grados, quedando el 3º bajo la dirección del Sr. Vega y el 4º bajo la del Sr. Alvarez.

Es profesor Normal, graduado en Tucuman, pero le falta solidez de conocimientos, espíritu disciplinario y práctica. Era de esperar mejor resultado que el obtenido en el grado á su cargo.

La inconveniencia que cree encontrar en las lecciones modelos dadas por los profesores del Curso Normal en el 3er grado, creo no está comprobada; pues, á mi juicio, el fenómeno desfavorable, si se ha producido, tiene por causa la falta de firmeza de parte del Director del grado en aplicar disposiciones que no han escaseado y se han repetido, tendentes á evitar ese desacuerdo cuya posibilidad y malas consecuencias fueron previstas á tiempo. Al Sr. Alvarez, fuéle confiada la dirección del 4º grado en Julio pasado. Como el Sr. Vega, es profesor Normal recibido en Tucuman, tiene el mérito de estudiar muy bien el asunto á enseñar; pero al hacerlo se embebece tanto que descuida disciplina, lenguaje, método, etc. Su carácter no es adecuado para dirijir niños; su lenguaje algo descomedido. Naturalmente, se hace antipático á la clase y de allí procede el desórden. En su informe creo haber notado *poco respeto* de parte del alumno maestro Sr. Gorriti en la preparación de las lecciones. Tal aserción me ha sorprendido por la grave acusación que ella encierra; máxime cuando se trata de un alumno tan educado como intelijente y moral. Inclínome á creer que la palabra *respeto* ha sido tomada por el Sr. Alvarez en una acepción poco general.

III. CLASES MODELOS DADAS POR LOS PROFESORES DEL CURSO NORMAL Y DE LA ESCUELA DE APLICACIÓN ANTE LOS ALUMNOS MAESTROS.

Cumpliendo con su resolución comunicada el 14 de Agosto hice efectivas las lecciones modelos de carácter especial, dadas por los Profesores del Curso Normal y Escuela de Aplicación ante los alumnos maestros. Hánse dado cinco lecciones correspondientes respectivamente á los siguientes Profesores y asignaturas:

Sr. Orihuela, sobre lectura; Sr. Matos, lectura; Sr. Nuñez, aritmética; Sr. Orellana, Geografía; Sr. Alvarez sobre Geografía.

Llevose un libro en que se anotaba el plan y la crítica sobre cada lección. Verificada cada lección, ya se pudo notar la benefica influencia que esta y las subsiguientes tendrian en el progreso de los alumnos maestros, no menos que en el de los mismos profesores. Los resultados respondieron á tan fundada esperanza.

IV. CONFERENCIAS SEMANALES CON LOS DIRECTORES DE GRADOS.

Cada Director de grado ha anotado diariamente en un cuaderno memorandum todo hecho anormal, plausible ó lamentable, ocurrido en la Escuela ó que no le fuere indiferente.

Dichas anotaciones han servido de tema para nuestras conferencias semanales en que se han discutido y acordado los procedimientos disciplinarios mas convenientes y uniformes la maldad ó bondad de los métodos de los textos.

En una palabra, se ha tratado de todo aquello que podia traer un bien y evitar un mal al establecimiento.

V. PRÁCTICA DE LOS ALUMNOS MAESTROS.

Era muy dudoso, Sr. Director, en el principio del año escolar, que jóvenes sin preparación alguna en el arte de enseñar, pudieran hacerlo con buen éxito. Nadie creía ni en su posibilidad. Sin embargo hoy se vé la realidad.

Por los informes de los Directores de grados se impondrá Vd. en parte del trabajo de los alumnos maestros durante los últimos tres meses del año.

En cuanto á los tres primeros meses, debo informar que se dividió el tiempo asignado á la práctica (una hora por dia) en dos partes de media hora diaria cada una, destinándose la primera á la práctica de dos alumnos y observación de los demás, y la segunda á la crítica correspondiente.

No establece clase de crítica el Reglamento, en el 1er año de

Curso Normal, ni puede establecerla desde que los alumnos aun no han estudiado metodologia ni conocen los principios pestalozzianos; pero tampoco podria ponérseles al frente de una clase sin prévias instrucciones.

Las apreciaciones que sobre la práctica de los alumnos maestros hacen los Directores de Grados en sus respectivos informes, creo estan bien fundados en su mayor parte.

Los puntos en disidencia están consignados ya, faltando únicamente el que se refiere á la mala voluntad del alumno Isaac Forcada en quien no creo exista tal falta.

### VI DISCIPLINA.

Asunto es este que dió mucho que hacer durante los primeros meses del año. Los alumnos, parece estaban habituados á no obedecer sinó bajo la influencia del castigo corporal, con raras escepciones. Los móviles mas elevados no tenian influencia alguna sobre la mente de aquella humanidad turbulenta é impresionable. La escasez de mobiliario, era, por otra parte, un nuevo motivo de desórden. Todo ha mejorado, sin embargo, mediante los esfuerzos de todo el personal directivo y docente.

Si no se puede decir que tenemos una escuela modelo de disciplina, tampoco se podia esperar dado el poco tiempo de que se ha dispuesto, ni se puede negar que la disciplina ha mejorado extraordinariamente. El cuadro adjunto muestra el resultado de los exámenes. Con el deseo de haber llenado satisfactoriamente mis obligaciones, tengo el honor de saludar al Sr. Director, á quien Dios guarde.

SALTA, Diciembre 9 de 1888.

*Medardo Roldan.*

**Cuadro que demuestra el resultado de los exámenes rendidos por los alumnos de la Escuela de Aplicación anexa á la Normal de Maestros de Salta.**

| GRADOS | Inscriptos | Examinados | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Malos | Aprobados | Desaprobados | No examinados | Aplazados |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1º | 54 | 38 | — | — | — | — | — | 36 | 2 | 16 | — |
| 2º | 53 | 48 | — | — | — | — | — | 38 | 10 | 5 | — |
| 3º | 37 | 32 | — | 1 | 8 | 13 | 10 | 22 | 10 | 5 | 4 |
| 4º | 20 | 14 | 0 | 0 | 6 | 8 | 0 | — | — | 6 | 8 |

El personal docente de la Escuela de Aplicación ha desempeñado con regularidad las fuciones de su cargo, y si algunos Directores han mostrado poca pericia para sostener con la requerida idoneidad su puesto, no podrian ser por el momento sustituidos á causa de la carencia de Maestros bien preparados.

**Año Preparatorio.**

Hay alumnos que pertenecen á otros establecimientos de enseñanza, la mayor parte al Colegio Nacional, que desean ingresar en esta Escuela como alumnos maestros y con goce de beca; pero el decreto sobre la materia ofrece algunas dificultades para admitirlos en ese carácter, pues muchos no tienen ni la edad ni el desarrollo mental requeridos. Por esta razon pediria á V. E. que se habilitase un «año Preparatorio» que se podria considerar como un grado de la Escuela; de este modo se ofreceria un estímulo poderoso á los que manifiesten aptitudes para el magisterio y se beneficiaria positivamente á la Provincia concediéndose con preferencia esas becas á niños de los Departamentos, que son los que mejor retribuyen al país el servicio que se les presta, que no los becados de la Capital, quienes dificilmente se resignan á ejecer la profesion en pueblos de campaña.

**Plan de Estudios y Programas.**

Acerca del nuevo Plan de Estudios y Programas he manifestado al Sr. Inspector General de Colegios Nacionales y Escuelas Normales las opiniones que en seguida reproduzco.

Un año escaso lleva de funcionamiento esta Escuela, tiempo insuficiente para comprobar los defectos asi como las bondades que puede encerrar ese laborioso trabajo en el cual ha habido que consultar las necesidades del desarrollo de las facultades del niño, la

aplicación del verdadero método de enseñar y el medio de hacer fáciles los conocimientos destinados á cultivar el espíritu de aquellos, por un encadenamiento tal que las partes secedan á las partes hasta formar todo un sistema que abarque la enseñanza íntegra del niño.

Desde luego, se puede afirmar que la ausencia de un Plan de Estudios y Programas que fundarán un sistema racional de instrucción era un inconveniente que debia removerse y que de un modo imperioso incitaba á su formación, como medio de reformar la enseñaza sustrayéndola al propio tiempo de la anarquía á que estaba sujeta por los que, en sus tendencias innovadoras ú obedeciendo á propias idiosincrácias, no quieren mas que la escuela provista de material para aplicar su *filosofia educacionista.*

Un Plan es un código sintético que comprende un conjunto de asignaturas agrupadas de la manera más conveniente y segun el órden lógico que pide el desarrollo de los poderes del niño; los programas constituyen la ordenación que debe seguir en la enseñanza de cada ramo, hasta lograr su más ámplio desenvolvimiento.

No es cosa que se debe confiar á la suficiencia de los directores de Instituciones Normales esto de hacer Programas á su modo, porque seria muy difícil determinar con el tino que requiere materia tan árdua, los límites de la enseñanza, en cada grado, para que responda á un sistema en que predominen la unidad, integridad y la cantidad en el órden de la capacidad intelectual, física y moral de los alumnos.

Por lo menos es peligrosa la mucha dirección facultativa que algunos pretenden en la labor de la enseñanza, y todo lo que se puede exijir es un Plan y Programas que se aproximen á la perfección, lo que es fácil obtener por los medios que ha puesto

en práctica esa Inspección, los cuales permítenos hacer observaciones acerca de aquellas.

En el arreglo del Plan se ha tenido en cuenta la importancia relativa de cada asignatura y la conexion que debe existir entre ellas, lo que en mi concepto constituye su mayor mérito, y solo tendria que hacer observaciones respecto de las horas de clase.

Es conveniente que hayan dos sesiones diarias, en la forma que establece el Reglamento vigente, pero la duración del dia escolar debe necesariamente diferir con la edad de los niños. Pienso á este respecto con la opinión autorizada del higienista Edvvin Chawick á los 6 ó 7 años, un niño no es capaz de seguir una lección durante mas de 15 á 20 minutos consecutivos; de los 7 á los 10 años, 20 minutos son el máximun de sus esfuerzos; de 10 á 12 años, 25 minutos y de 12 á 16, 30 minutos. Aceptando la pausa necesaria despues de cada lección, vuelve á fijarse la atención en la lección siguiente, pero con tanta menos seguridad cuanto mas jóven es el alumno. De aqui se deduce que la regla para la duración total del trabajo escolar por dia, debe ser:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| De menos de | 8 | años..... | 3 | ½ | horas |
| » » | 10 | » ..... | 4 | | » |
| » » | 12 | » ..... | 4 | ½ | » |
| » » | 14 | » ..... | 5 | | » |

Yo pediria tres horas y media para primero y segundo grado, cuatro horas para tercero y cuarto; cinco horas para quinto y sesto, en la Escuela de Aplicación; y seis horas para Curso Normal.

El número de horas para la instrucción no debe pasar de 22 por semana en las clases inferiores, 25 en las clases medias y 28 en las superiores, comprendidas en ellas el canto y la gimnasia. La instrucción será suspendida en las tardes de los dias sábados.

Las horas consagradas á las asignaturas científicas deben tomarse de la mañana. Las tardes se dedicarán á las asignaturas técnicas (escritura, dibujo, canto, gimnasia, trabajos manuales).

Las sesiones no principiarán antes de las 7 de la mañana y de las 2 de la tarde en verano, ni de las 8 de la mañana y 2 de la tarde en invierno. Despues de cada hora de clases debe haber una intermisión de 10 minutos.

Este es mi modo de pensar acerca del horario que establece el Plan de enseñanza, punto que he creido digno de observarse.

Ahora pasaré á ocuparme de los programas.

Opino que el que se refiere á pedagogía es incompleto en el primer año. Los alumnos maestros principiaban á practicar en la Escuela de Aplicación sin tener principios que aplicar; por manera que los conocimientos que suministran á los niños, no están basados en reglas fundamentales, ni ofrecen tampoco motivos para una crítica razonada. Si los alumnos maestros estuvieran en posesión de los principios pedagógicos, juntamente con los demás conocimientos que adquieren, el desarrollo de las lecciones sería más completo y la instrucción que éstos darían, al mismo tiempo que tendría un punto de partida, no traspasaría los límites en que debe detenerse. Además, que las operaciones que la inteligencia del practicante hace para enseñar obedecerian de ese modo á doctrinas que son las que hacen contraer el hábito de instruir.

Yo pediría, de consiguiente, que se incluya en el programa de primer año el conocimiento de los principios generales en que se funda el arte de enseñar.

---

En el programa de Idioma Nacional como en los que á las otras materias se refieren, los respectivos

profesores, piensan que han sido arreglados en el órden lógico que requiere la enseñanza de cada ramo, abarcando, ademas, la cantidad suficiente de materias, y no han encontrado más inconvenientes en su aplicación que los que nacen de la deficiente preparación de los alumnos que ingresan de las escuelas comunes y de la falta de libros textos apropiados á la enseñanza y que estén dentro de las condiciones que marca un buen método.

Esto, en lo general, que en cuanto á la asignatura de matemáticas, el Profesor Nuñez expresa ideas dignas de ser tenidas en cuenta al informar sobre la parte que le ha correspondido en su ramo y que están en conformidad con las mias. Dice así: »Pienso que todo programa no debe ser sintético ni demasiado analítico. En este sentido, el programa de Aritmética consigna á mi manera de ver, los puntos capitales del asunto y ciertos detalles que no son necesarios.

Metodo no se puede pedir al programa, porque el metodo debe descubrir el maestro segun la capacidad del alumno.

Con todo, pareceria lo mejor hacer una revista general de las operaciones con los principios muy relacionados á ellas, y su cálculo correspondiente para su mejor esclarecimiento, dejando cierta teoría para una revista.

No pienso que nos equivocariamos mucho si se consignara tal procedimiento de una manera oficial, si se atiende á la confusion é imperfección de los conocimientos que los alumnos llevan á su ingreso. Ordenar los conocimientos es una necesidad, y un procedimiento tal como el que se indica, tiene la ventaja de deslindar bien lo principal de lo accesorio, asegurando al mismo tiempo la eficacia de los resultados en un tiempo relativamente corto.

Mucho se pierde en ciertos detalles de teoría, y

mas que probar que el *órden de los factores no altera l producto*, importa resolver problemas de multiplicar n todas sus formas posibles.

La enseñanza debe tener un carácter práctico, y ara que asi suceda debe despojarse de lo que pudiere raer confusion. Una enseñanza práctica no quiere decir que las operaciones han de hacerse de una ma- nera automática; la demostración es necesaria en todo aso, para que el alumno cultive su independencia ersonal. Pero esta demostración necesaria suele ser- ir á los autores para lucir su erudición, señalando rincipios y deduciendo consecuencias hasta donde al- anza el poder de su imajinación subjetiva. Este es el aracter de la generalidad de los textos, y si se piensa ue habremos de sujetarnos á ellos hasta tanto el espí- itu de un verdadero método se haga carne en la ayoría de nuestros maestros se comprenderá el peli- ro de que el programa oficial lo fomente.

En toda enseñanza hay que ir al asunto y cuando ste haya sido asimilado, no habrá peligro en entrar n ciertos detalles de erudición. Un programa de esta aturaleza levantaria cierta imposición que el presente ace sentir sobre el mejor método. Tal programa lo reo necesario en estos términos:

PRIMER AÑO.

*a)* Númeración, su división, explanación del sistema decuplo, otros sistemas, cálculo.

*b)* Adicion, Sustración, Multiplicacion, Division, sus casos, deduccion de sus reglas respectivas, sus pruebas, abreviaciones, cálculo.

*c)* Máximo comun divisor y minimo múltiplo comun, deduccion de sus reglas respectivas por la division y el factoreo, abreviaciones, cálculo.

*d)* Fracciones, su division, operaciones y deduccion de sus reglas respectivas, abreviaciones, conversion de las fracciones comunes á decimales y vice-versa, cálculo.

*e)* Sistema métrico decimal, su origen, explanacion del sistema, ventajas, cálculo, sistema antiguo, su explanacion, cálculo, conversion de las unidades de uno y otro sistema, sistema adoptado en la República Argentina, su sistema monetario legal, medidas de tiempo, cálculo.

El cálculo de los números decimales va incluido en el de las fracciones comunes; el de los números complejos en el de las unidades del sistema antiguo.

SEGUNDO AÑO

*a)* Cuadrado y cubo de un número compuesto de decenas y unidades, deducción de sus reglas respectivas, cálculo, raices cuadrada y cúbica de un número compuesto de decenas y unidades, deducción de sus reglas respectivas, observaciones, cálculo.

*b)* ***Regla de tres***, su división, sus casos, deduccion de sus reglas respectivas en sus dos procedimientos, abreviaciones, cálculo, ***Regla de Compañía,*** su división, sus casos, deducción de sus reglas respectivas, abreviaciones, cálculo, ***Regla de interés***, su división, sus casos, deducción de sus reglas respectivas en sus dos procedimientos, abreviaciones, cálculo, ***Descuento***, su división, sus casos, deducción de sus reglas respectivas en sus dos procedimientos, abreviaciones, cálculo, ***Aligación***, su división, sus casos, deducción de sus reglas respectivas, abreviaciones, cálculo.

*c)* Progresion; su división; sus casos; deducion de sus reglas respectivas, cálculo.

*d)* Logaritmos; su formación, objeto y aplicación, cálculo.

Programas como este llenarian en efecto las condiciones á que se puede aspirar. Por un lado se limitarian las exageraciones en que pecan los profesores que sostienen la libertad ámplia y absoluta de la parte teórica y en cuyo desarrollo no siempre los acompaña la verdad; al mismo tiempo se le deja la expontaneidad necesaria á su inteligencia para poder juzgar de su mayor ó menor competencia en la elección del mejor método.

rofesor mencionado tiene mucha razon al
r que en el programa de Matemáticas falta
o indispensable: el Algebra. Sin poseer nocio-
este ramo, los alumnos se encuentran con
cia inhabilitados para la demostracion de cier-
ncipios aritméticos. Las abreviaciones en la
n á potencias ó extracción de raices; ciertas
aciones en que haya que ocurrir á letras
conocimientos algebraicos, y la Aritmética
le eludirse de estas demostraciones. No sin
razon se podria insistir en esto: para com-
os conocimientos elementales de la Aritmética,
tro necesita de las generalidades del Algebra.
pues, consignarse en el tercer año del Curso

o á V. E. con mi distinguida consideracion
to.

*Francisco Alsina.*

---

## CUADRO NÚMERO 1

### Movimiento de la Escuela

| GRADOS | Alumnos matriculados | Alumnos que han asistido durante todo el año. | Término medio de la asistencia |
|---|---|---|---|
| 1er grado 1a seccción | 72 | 57 | 41.99 |
| » » 2a » | 70 | 45 | 43.05 |
| 2o grado | 56 | 45 | 35.65 |
| 3o » | 21 | 19 | 16.45 |
| 4o » | | | |
| Total.... | 229 | 166 | 137.13 |
| *Curso Normal.* | | | |
| 1er año | 9 | 9 | 7.68 |
| Total general.... | 231 | 175 | 144.80 |

## CUADRO NÚMERO 2

**Nomina de los alumnos becados en esta Escuela, con la clasificacion que han obtenido en el exámen de fin de curso.**

### Becados por la Nación

| NOMBRES | Año de estudios | Término medio de la clasificación |
|---|---|---|
| Guillermo Juarez | 1er año | 8 50 |
| Mariano Santivañez | » » | 7 — |
| Jorge Gutierrez | » » | 6 50 |
| Francisco Lopez P. | » » | 7 — |
| José Juarez | » » | 6 — |
| Celedonio Arroyo | » » | 6 — |
| Isaac Forcada | » » | 6 — |
| Josué Gorroti | » » | 7 — |
| Eloi Forcada | » » | 7 — |

## Escuela de Aplicación

| DE LOS PROFESORES | GRADO<br>Á CARGO DE CADA PROFESOR | Horas de clases diarias | Sueldos en $ m/c |
|---|---|---|---|
| oldan..... | Regente de la Escuela de Aplicación y Profesor de Crítica pedagógica..... | — | 150 |
| arez..... | Profesor del 4° grado..... | 5 | 80 |
| a..... | » » 3° » ..... | 5 | 80 |
| avio..... | » » 2° » ..... | 5 | 80 |
| tos..... | » » 1° » ..... | 5 | 80 |

## CUADRO NÚMERO 3

### Personal docente — Curso normal

| DE LOS PROFESORES | ASIGNATURAS<br>Á CARGO DE CADA PROFESOR | Horas de clases semanales | Sueldos en $ m/c |
|---|---|---|---|
| o Alsina, Director..... | Pedagogía, Caligrafía y Dibujo.. | 7 | 280 |
| Orihuela, Vice-Director. | Idioma nacional..... | 5 | 150 |
| . Orellana, Secretario... | Historia y Geografía..... | 4 | 150 |
| o Nuñez..... | Matemáticas..... | 4 | 100 |
| el Usandivaras..... | Ciencias naturales..... | 2 | 100 |
| o Picard..... | Francés..... | 3 | 100 |
| Bavio..... | Música..... | 2 | 80 |
| Roldan..... | Gimnásia..... | 2 | 80 |

# ESCUELA NORMAL DE MAESTROS DE MENDOZA

---

MENDOZA, Febrero de 1889.

*Exmo. Sr. Ministro Secretario de Estado en el Departamento de Justicia, Culto é Instrucción Pública, Doctor D. Filemón Posse.*

## I

Me es altamente satisfactorio elevar á la consideración de V. E. el presente informe sobre la marcha de esta Escuela Normal correspondiente al año escolar próximo pasado.

En este documento, encontrará el señor Ministro patentizados los resultados obtenidos y las dificultades con que tropieza esta Escuela para alcanzar mayores éxitos y secundar con más liberalidad la patriótica labor iniciada por el Ministro de V. E. en bien de la educación pública en general y en especial de los Institutos Normales.

Dios guarde á V. E.

*Lisandro J. Salcedo.*

# II

## ADUADOS EN LA FACULTAD NORMAL

### o — Nombres — Clasificación media — Destino actual

### Maestros Normales.

*Diciembre de 1882.*

| | | |
|---|---|---|
| Arieta..... | 8.95 | No ejerce la profesión. |
| Barahona..... | 8.53 | Profesor en la Escuela Normal de Maestros de San Juan. |
| o Ferreira..... | 8.34 | Inspector de Escuelas de la Provincia de Mendoza. |
| Palero..... | 8.23 | Director de la Escuela número 1 de la Ciudad de Mendoza. |
| Gaviola..... | 8.04 | No ejerce la profesión |
| llanueva..... | 7.85 | Profesor en la escuela Normal Sarmiento Mendoza. |
| Baca y Alvarez..... | 7.73 | Profesor en la Escuela Normal Sarmiento, Mendoza. |

*Diciembre de 1883.*

| | | |
|---|---|---|
| Ferreira..... | 8.93 | Profesor en una Escuela pública en la Ciudad de Córdoba. |
| Ibañez..... | 8.21 | Director de la Escuela número 1 de Las Heras, Mendoza. |
| T. Escalante..... | 7.70 | Director de la Escuela número 1 de 9 de Julio, Mendoza. |

*Diciembre de 1885.*

| | | |
|---|---|---|
| Puebla..... | 8.40 | Profesor en una Escuela Graduada en la ciudad de Córdoba. |
| o Uliarte..... | 7.39 | Director de una Escuela Pública en Tres Arroyos, Buenos Aires. |
| ledo..... | 7.03 | Director de una Escuela Pública en la ciudad de Córdoba. |
| Gomez..... | 6.94 | Profesor en la Escuela Normal de Maestros, San Juan. |

*Diciembre de 1886.*

| | | |
|---|---|---|
| no Salcedo..... | 9.29 | Director de una Escuela Pública en la ciudad de Córdoba. |
| Bengoa..... | 7.50 | Director de la Escuela N° 1 de Maipú, Mendoza. |
| Garcia..... | 6.98 | Profesor de la Escuela Graduada en la ciudad de Córdoba. |
| s Perramon..... | 6.75 | Visitador General de Escuelas en la Provincia de San Juan. |

*Diciembre de 1887.*

| | | |
|---|---|---|
| D. Nemecio Carrera..... | 9.45 | Profesor en la Escuela Normal Sarmiento, Mendoza. |
| » Juan de Dios Flores..... | 9.07 | Director de una Escuela Graduada en Cruz del Eje, Provincia de Córdoba. |
| » Francisco C. Chaca..... | 8.82 | Director de una Escuela Pública en Altagracia, Provincia de Córdoba. |
| » Emilio Jofré..... | 7.86 | Profesor de la Escuela Graduada de Cruz del Eje, Provincia de Córdoba. |
| » Arnesto T. Vargas..... | 7.62 | Profesor de un Colegio Particular en La Plata, Provincia de Buenos Aires. |

*Diciembre de 1888.*

| | | |
|---|---|---|
| D. Salvador Quiroga Blanco..... | 9 | ..... |
| » Emilio Barrera..... | 8 | ..... |
| » José Calomer..... | 8 | ..... |
| » Jorge Olbrich..... | 8 | ..... |
| » Arturo de la Rosa Ponti..... | 7 | ..... |
| » Ramon Barraquero..... | 7 | ..... |
| » Eugenio del Cioppo..... | 6 | ..... |
| » Andrés Ortiz..... | 6 | ..... |
| » Victor Quiroga..... | 6 | ..... |

Por los datos estadísticos que anteceden se deja ver que de los Maestros salidos de este Instituto uno es Visitador General de Escualas, uno Inspector de Distrito, cinco son Profesores en Escuelas Normales, nueve Directores de Escuelas Comunes, dos no ejercen la profesión y nueve no han sido colocados todavía, pero muy en breve tomarán su puesto en la enseñanza.

## III

**Alumnos Maestros existentes, becas que han ocupado, clases que han cursado y resultados de los exámenes en 1888.**

| CLASES Y NOMBRES | Becado Nacional ó sin beca. | Clasificación gral media obtenida en los exámenes | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|
| *Clase de III Año* | | | |
| D. Salvador Quiroga Blanco | Nacional | 9 | Se le confirió el tít° de M^tro Normal |
| » Emilio Barrera..... | » | 8 | » » » » |
| » José Calomer..... | » | 8 | » » » » |
| » Jorge Olbrich..... | » | 8 | » » » » |
| » Arturo de la Rosa Pontis. | » | 7 | » » » » |
| » Ramon Barraquero..... | » | 7 | » » » » |

*(Conclusión)*

| S Y NOMBRES | Becado Nacional ó sin beca. | Clasificación gral media obtenida en los exámenes | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|
| o del Cioppo. ... | Nacional | 6 | Se le confirió el tít° de M^tro^ Normal |
| Ortiz..... | » | 6 | » » » » |
| Quiroga..... | » | 6 | » » » » |
| Peralta..... | » | — | No recibirá su diploma inter rinda en Marzo su exámen de Química. |
| *e de II Año* | | | |
| ao Rodriguez..... | » | 6 | Pasará á III Año Normal. |
| Julio..... | » | 7 | » » » |
| r Cano..... | » | 6 | » » » |
| olberto Barraza... | » | 5 | Rendirá en Marzo nuevo exámen de Pedagogía y Música. |
| Benegas..... | Sin beca | — | Se retiró en Setiembre por enfermedad. |
| *se de I Año* | | | |
| Chaca..... | Nacional | 7 | Pasará á II Año Normal. |
| o Vernet..... | » | 7 | » » » |
| Rosas..... | » | 6 | » » » |
| Criguis..... | » | 8 | » » » |
| o Infante..... | » | 5 | Rendirá en Marzo nuevo exámen de Gramática. |
| sco Panando..... | » | 5 | Rendirá en Marzo nuevo exámen de Gramática. |
| Villavicencio.... | » | 5 | Rendirá en Marzo nuevo exámen de Pedagogia, Aritmética y Frances. |
| . Zavala..... | » | 4 | Rendirá en Marzo nuevo exámen de Lectura Cálculo y Frances. |
| Aranjo..... | » | 5 | Rendirá en Marzo nuevo exámen de Historia Nacional y Cálculo. |
| o Escudero..... | » | 4 | Aplazado en siete ramos, pierde por consiguiente, su beca. |
| sco Mareschal..... | » | — | Se retiró en Setiembre. |
| ontreras.... ..... | » | 4 | Rendirá en Marzo nuevo exámen de Pedagogía, Cálculo, Historia Natural y Frances. |
| to Delgado ..... | Sin beca | — | Se retiró en Agosto por mala preparación. |
| o Chacon..... | » | — | Se retiró en Julio por mala preparación. |
| Hugo Barbani.... | Nacional | — | Se retiró en Junio voluntariamente. |
| o Bonsard..... | Sin beca | — | Se retiró en Junio voluntariamente. |
| o Iñon..... | » | — | Se retiró en Junio por mala preparación. |
| Berchetean..... | » | — | Se retiró en Mayo voluntariamente. |
| otes Pascualis..... | » | — | Se retiró en Abril por su mala preparación. |
| ro Zapata..... | » | — | Se retiró en Mayo voluntariamente. |

Los exámenes de los alumnos, tanto del Curso Normal como de la Escuela de Aplicación, han sido recibidos con toda estrictez por las diversas Comisiones formadas de entre los miembros del cuerpo docente. El sistema de clasificación que se ha observado ha sido de conformidad en un todo con lo dispuesto por ese Ministerio en decreto de fecha 15 de Noviembre del año próximo pasado.

De los 35 alumnos que ha tenido el Curso Normal, 25 han rendido exámen en Diciembre, 9 se han graduado, 7 han ingresado á cursos superiores, 8 han sido aplazados para rendir nuevo exámen desde el 15 de Febrero adelante en las asignaturas en que resultaron deficientes, 1 se retiró por motivo de mala salud, 4 se retiraron por mala preparación, 4 dejaron la Escuela porque no se les acordó oportunamente la beca á que aspiraban.

Solo un alumno de los examinados ha sido reprobado y privándosele del goce de la beca, por haber sido aplazado en más de la cuarta parte de las materias en que ha sido examinado, según así lo dispone el inciso 1º del artículo 3º del referido decreto.

Debo hacer notar á V. E. que ningún alumno ha sido separado de la Escuela por motivo de mala conducta; pues, la disciplina de la Escuela, desde hace algunos años, es buena, y nadie pretende alterarla.

# IV

**Profesores y asignaturas en el año escolar de 1888.**

*nte cuadro espresa la enseñanza que los Profesores ado en los Departamentos de la Escuela Normal.*

| ES | ASIGNATURAS | DEPARTAMENTO | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|
| J. Sal- | Pedagojia: Educacion Física Moral é Intelectual (1er año) Metodologia General y Especial (2º año) Organizacion Escolar (3er año) Instruccion Moral y Cívica..... | Curso Normal | Presta sus servicios en esta Escuela desde: Marzo de 1887. |
| ubone<br>ctor. | Zoolojia, Anatomia, Fisiolojia é Higiene (1er año) Fisíca y Química (3er año)..... | Id | Marzo de 1889. |
| iritos.<br>io.) | Botánica, Mineralojia y Geolojia (3er año) Agricultura (2º y 3er) año..... ..... | Id | Febrero de 1884. |
| I. del | Aritmética y Cálculo Mental (1er y 2º año) Geometria (3er año).. | Id | Febrero de 1887. |
| Gon- | Idioma Nacional, Lectura y Caligrafia (1ero 2º y 3er año)..... | Id | Marzo de 1881. |
| Rodri- | Geografía é Historia Argentina (1ero y 2º año)..... ..... | Id | Mayo de 1886. |
| . Lo- | Curso Suplementario de Historia Argentina, Botánica y Zoolojia en (3er año)..... ... | Id | Marzo de 1888. |
| nueva | Dibujo Lineal (1er año) Id. Perpectiva (2º año) | | Marzo del 83 al 86 y 1º de Julio 1888 |
| . Al- | Id. de Mapas (3er año) Música: Teoria y Solfeo y Canto en (1ero, 2º y 3er año)..... | Id<br>Id | hasta la fecha. Octubre 1886 hasta que † falleció en 17 Octubre de 1888 |
| ovet<br>zante<br>Alva- | Id. Id. Id. Id.<br>Id. Id. Id, Id. | Esc. de Aplicacion<br>Id Id | Desde Octubre 25 de 1888. |
| omain | Frances (1ero y 2º año)<br>Id. en 5º grado.. | Curso Normal<br>Esc. de Aplicacion | Junio de 1887.<br>» » » |

*(Conclusión)*

| Profesores | Asignaturas | Departamento | Observaciones |
|---|---|---|---|
| D. Fidel Rodriguez | Gimnasia (1er, 2º y 3er año)..... | Curso Normal | Marzo de 1888. |
| » Fidel Rodriguez (Rejente de la Escuela de Aplicación. | Inspeccion y Crítica Pedagójica..... | Esc. de Aplicacion | Marzo de 1888. |
| » Rodolfo Baca A. | Lecciones Modelo en Cuarto Grado, Inspeccion y Crítica de la Enseñanza de los practicantes en esta clase. | Esc. de Aplicacion | Marzo de 1885. |
| » Nemecio Carrera. | Lecciones Modelo en 3er Grado, Inspeccion y Critica de la Enseñanza de los practicantes en esta clase... | Esc. de Aplicacion | Marzo de 1888. |
| Sta. Augusta Tiffoinet. | Lecciones Modelo en 2º Grado, Inspeccion y Critica de la enseñanza de los practicantes en esta clase..... | Esc. de Aplicacion | Marzo de 1883 hasta Junio de 1888 en que renunció para pasar á Buenos Aires. |
| Sta. Clementina Ortiz (reemplazante de la Sta. Tiffoinet. | Id. Id. Id. | Id Id | Julio de 1888. |
| Sta. Clotilde del Valle. | Lecciones Modelo en 1er Grado. Inspeccion y Critica de la enseñanza de los practicantes en esta clase..... | Esc. de Aplicacion | Desde Marzo de 1886 hasta el mes Julio de 1886 en que renunció para casarse. Fué reemplazado interinamente por el Rejente señor Rodriguez. |

# V

*iente cuadro espresa el movimiento de Profesores que enido esta Escuela durante el año escolar de 1888.*

| OMBRE PROFESORES | Fecha en que principió á funcionar en este año | Fecha en que dejó de funcionar | CAUSAS |
|---|---|---|---|
| dro J. Salcedo. *Director)* | 1° de Marzo | | |
| S. Aubone.... *e-Director)* | Id | — | |
| s Biritos..... *ecretario)* | Id | — | |
| o M. del Signo. | Id | — | |
| ano Gonzalez.. | Id | — | |
| in Rodriguez... | Id | Noviembre 7 | Fué separado el 7 de Noviembre por resolucion del Ministerio á causa de reiteradas inasistentes. |
| el M. Lobos.... | Id | — | |
| edro Guevara.. | Junio 30 | | Fué aceptada su renuncia del 20 de Mayo..... |
| Villanueva en plazó del ante- ..... | Julio 2 | | |
| io S. Alvarez.. | 1° de Marzo | Octubre 3 | Con licencia por enfermedad de lo que falleció en Octubre 17. |
| r Llovet en plazo del Sr. rez..... | Octubre 25 | | |
| ugusto Romain. | 1° de Marzo | | Incompatibilidad. |
| M. Rodriguez nte de la Es- de Aplicación. | Id | — | |
| eo Barabona esor de Quinto io. ..... | Id | 15 de Marzo | Renunció por prestar sus servicios en San Juan. |
| bone y Biritos utos de Quinto io..... | 15 Id | 1° de » de 1889. | Por haber sido nombrado Profesor en propiedad en este Grado el Sr. Nemecio Carrera. |
| lfo Baca Profe- de 4° Grado..... | Id | Id | Fué nombrado Profesor de Dibujo en la Escuela de Aplicación. |

*( Conclusión )*

| Nombre de los profesores | Fecha en que principió á funcionar en este año | Fecha en que dejó de funcionar | CAUSAS |
|---|---|---|---|
| Don Nemecio Carrera Tercer Grado. | 1° de Marzo | 1° de Marzo | Fué ascendido al Quinto Grado. |
| Sta. Augusta Tiffoinet Segundo Grado..... | Id | Princ. de Junio. | Renunció para prestar sus servicios en Dolores de Buenos Aires..... |
| » Clementina Ortiz en reemplazado de la anterior. | 1° de Julio | — | |
| » Clotilde del Valle Primer Grado..... | 1° de Marzo | Princ. de Julio | Renunció para contraer matrimonio. Fué reemplazada interinamente por el Rejente Sr. Rodriguez. |

## VI

***Número de alumnos que han tenido el Curso Normal desde su creación y la Escuela Sarmiento de Aplicación desde que fué cedida á la Nación y alumnos que no se han podido recibir por falta de local.***

| Años escolares | En el curso normal | En la escuela de aplicacion | Totales | Alumnos sin recibir por falta de local |
|---|---|---|---|---|
| En el año de 1878 | — | 309 | 309 | — |
| » » » 1879 | 22 | 391 | 413 | — |
| » » » 1880 | 25 | 204 | 229 | — |
| » » » 1881 | 23 | 229 | 252 | — |
| » » » 1882 | 19 | 314 | 333 | — |
| » » » 1883 | 34 | 352 | 386 | — |
| » » » 1884 | 33 | 312 | 345 | 93 |
| » » » 1885 | 36 | 267 | 303 | 110 |
| » » » 1886 | 34 | 245 | 279 | 189 |
| » » » 1887 | 32 | 261 | 293 | 191 |
| » » » 1888 | 35 | 349 | 284 | 253 |

## VII

**lan de Estudios vigente en relación con la mejor preparación de los alumnos maestros.**

el tiempo que lleva de vigencia el nuevo Plan tudios he podido penetrarme de que el tiempo s años en que se desarrolla es bastante escaso dar una instrucción regularmente sólida, tanto a como práctica á los jóvenes que se dedican gisterio.

o que es reducido en atención á los pocos cono- tos con que generalmente se presentan año á os aspirantes á becas, á tal punto de tener que nar más de la mitad en las pruebas de ingreso, que se aceptan como los mejores dan á veces xito por falta de preparación notándose casi re que si repiten el primer año, son muy buenos os en los demás cursos siguientes.

para obviar este inconveniente se exigiese mejor ración, es casi seguro que no se podria formar año.

, generalmente, la errónea creencia de que los os del 6º grado ó del 5º pasan en masa al primer formal—no es así desgraciadamente—y quiero sobre este hecho, especial atención de la supe- ad: desde 4º grado ya empiezan á abandonar las para ingresar al Colegio Nacional, Escuela nómica ú otros Establecimientos de Estudios se- rios, debido á una mal entendida liberalidad misión que por superior disposición usan dichos ecimientos con perjuicio de los mismos intere- y de la naturaleza secundaria de los estudios uellos, á la vez que deja burlados ó incompletos ejores planes de Estudio que nuestro sábio Go- decreta, pues queda desierto el 6º grado, y

muy reducido el 5º en tanto que hay plétora de niños de 4º grado abajo.

Muy pocos son los alumnos que del 5º grado se dedican á seguir la carrera Normal á los mismos en esta Provincia: los aspirantes vienen de las Escuelas comunes.

La enseñanza que se dá en las Escuelas Primarias está y estará siempre en razón directa del grado de preparación que se dé á los Maestros, por consiguiente, cuanto más corra rudimentaria, ó elemental sea la que en las Escuelas Normales se dé á estos, menor será la preparación ó el nivel intelectual que alcancen los niños en la generalidad de las escuelas comunes, haciéndose cada vez más difícil que vengan jóvenes mejor preparados para el Curso Nacional.

El grado de civilización y progreso creciente de nuestro país, exijen hoy á cada hombre más conocimientos para las diversas necesidades de la vida, para el desempeño de su misión como miembro útil de la sociedad; por consiguiente, al maestro encargado de esta alta misión civilizadora debe munírsele de la mayor suma de conocimientos, de la más sólida preparación posible para el mejor cumplimiento de tan elevados fines.

Por estas razones, creo que la duración del Curso Normal para preparar maestros competentes debe ser de cuatro años.

Con tendencia á la mejor calidad de los Maestros de instrucción primaria, he notado la sensible falta en el Plan, de los conocimientos de Teneduria de Libros y de Aljebra.

El primero les es indispensable en el ejercicio de sus funciones: el Maestro encargado de una Escuela, tiene que hacer planillas, balances, registros, inventarios, tasaciones, en una palabra, llevar la contabilidad de una escuela y de los intereses que le

confiados, y es triste que un jóven que sale
nado para enseñar no tenga él mismo ni los
rudimentarios conocimientos de un ramo tan
rizado que lo habilite para cumplir estos de-
administrativos tan elementales.
Álgebra es otro ramo que déja un vacio en el
de Estudios.
mplementa y consolida los conocimientos arit-
os—ejercita las jóvenes inteligencias en el ra-
io abstracto independizándolo de cantidades
etas, lo que constituye un importante ejercicio
mnasia intelectual—prepara también para el es-
provechoso de la Geometría con la que tiene
a conexión como lo demostraré mas adelante.

## VIII.

**n de Estudios vigente en relación con la práctica de la enseñanza en la Escuela de Aplicación.**

Plan de Estudios exije desde el 1er año «Prác-
le la enseñanza en la Escuela de Aplicación.»
la Práctica, el alumno maestro se hace cargo
grado para enseñarle algun ramo que él ha
dido en el Curso Normal, aplicando un método
ha estudiado y cuyas bondades y defectos se
discutido y criticado en clase de Pedagogía; vá
nejar y disciplinar la clase segun ciertas reglas
obierno escolar sin violar principios pedagógi-
e que debe haberse penetrado en la cátedra
sada.
ro qué puede enseñar un jóven que recien entra
conocimientos escasos, sin estar seguro si algo
¿Qué métodos vá á aplicar si no los conoce
nombre? ¿Como vá á tener órden en un grado

si ni siquiera ha visto como se gobiernan niños? Exijirle que practique desde que ingresa como lo indica el Plan, es como enviar los matriculados en 1er año de Medicina á hacer operaciones quirúrgicas á un hospital, sin antes haberlas observado de manos de esperimentados cirujanos.

El practicante se encontraría completamente corrido, no atinaria á hacer nada con acierto y antes de un cuarto de hora la clase seria una algazara y el pobre neófito el hazme reir de los niños.

Por lo espuesto opino que en el 1er año debe cambiarse la asignatura de « Práctica » por « Observación » de la enseñanza en la Escuela de Aplicación.

## IX.

### La formación de Sub-Preceptores Normales.

En el art. 10, el Plan dispone que los alumnos que han sido aprobados en 2o año, están habilitados para ejercer el Magisterio con el título de Sub-Preceptor Normal, pudiendo desempeñar la dirección de los dos primeros grados de la Escuela de Aplicación.

A mi juicio se procede con un falso criterio al creer que es mas tácil la enseñanza en los grados inferiores que en los superiores. Si bien es verdad que para los inferiores pueden bastar conocimientos mas elementales de cada uno de los ramos del saber, en cambio necesita el maestro de niños pequeños, mas preparación profecional, necesita poseer mejor los métodos, estar mas penetrado del arte de gobernar los niños, de ser mas habil en los resortes de la niñez para mantener el órden, despertar el interés y demas condiciones de buen éxito—y estos requisitos no serán mejor adquiridos por todo maestro

lo haya tenido dos años de Escuela Normal
z de los tres del Curso.
otra parte, esta disposición del Plan abre las
s para que los alumnos que los alumnos que
3er año se rezaguen, estudien con flojedad y
es exije aplicación, pidan su retiro con el diploma
o-Preceptor pudiendo llegar el caso de quedar
liados del curso sin alumnos el 3er año ó que
en algunos á la aproximación de los exámenes
seria altamente desmoralizador para la Escuela.

## X

**e del Rejente de la Escuela de Aplicacion elevada á la Direccion**

*Director de la Escuela Normal de Maestros:*

iendo terminado el año escolar, cumplo con el de-
informar á V. sobre la marcha seguida en el De-
nento de Aplicación en cuánto se refiere á la prác-
el nuevo Programa y á los resultados obtenidos
nte la labor é interés con que cada uno de los Pro-
ha desempeñado sus tareas escolares.
ántes de entrar á estudiar este asunto bueno será
erar algunos puntos que han dificultado su aplica-
egular ó retardádola, haciendo por consiguiente
ble la realización del nuevo programa en todas sus

apuntaré sinó dos causas como generadoras de las
tades halladas para llenar en ciertos grados la me-
e instrucción que se exige á los alumnos: por una
la preparación requerida para continuar el apren-
en el grado inmediato superior, y, por otra, el tiempo
ible para ciertas asignaturas.
primer asunto ha presentado una séria dificultad
lo es salvable con el interés que se despierta en
ácia el estudio y las exigencias del maestro en el

cumplimiento del deber, estimulados por el buen ejemplo que felizmente se ha manifestado en los encargados de la dirección de los grados. Por más que se tenga presente la necesidad imperiosa de la conexión lógica que debe haber en la enseñanza para el desarrollo gradual y metódico de la inteligencia del niño, ha habido necesidad de descuidar, en lo menos posible, la ley de la graduación para llenar un vacío en la Escuela, como era la creación de un grado.

Debiendo tener la Escuela de Aplicación seis grados, se encuentra en esta la imposibilidad de tener el sexto, por cuanto los alumnos pueden ingresar sin dificultad alguna al Colegio Nacional y Escuela de Agronomía; esta circunstancia ha hecho que faltasen alumnos hasta para formar 5° grado y como es fácil suponer la conveniencia de tenerlo, fué necesario hacer un nuevo cambio entre los mas adelantados de Cuarto para constituir aquél y pasar nuevamente de Tercero para tener un número regular en 4° grado. Esta promoción ha tenido naturalmente su consecuencia y ha habido que marchar con alguna lentitud en algunos ramos, por cuanto no había una base firme para descansar en ella la adquisición de los nuevos conocimientos; pero sin embargo puede decirse que el resultado final ha sido bueno y puede esperarse que en el siguiente año la enseñanza se haga más sistemática y por tanto ménos pesado el aprendizaje.

Alguna diferencia entre el programa anterior y el actual ha contribuido tambien á que la enseñanza tropiece con inconvenientes que han requerido tiempo para salvarse, porque era indispensable detenerse en conocimientos que el nuevo programa daba como sabidos y que sin embargo era menester dar á los niños los fundamentos para la comprensión de un asunto, y en este punto nadie negará que es preferido pocos conocimientos bien adquiridos y no muchos y mal. Es por esto que quizá en algunos grados no se haya pretendido llenar el programa sinó en cuanto fuera posible sin perjudicar la intelijencia,

ue hubiera sido matar el interés haciendo cansadora
nseñanza.
tiempo en que empezó á ponerse en práctica el
o programa ha tenido tambien su influencia para que
nos puntos queden sin tratarse por su extensión.
nas asignaturas son demasiado extensas para que
an ser desarrolladas en el tiempo que les asigna el
rama á ménos que se dé de ellas una enseñanza su-
cial y por tanto perjudicial para el educando que se
forzado á ejercitar la memoria más que ningún
poder de su inteligencia y en tales casos la ense-
a se hace demasiado teórica, cayendo en el lamen-
error de abandonar la aplicación que el niño ha
acer del juicio en su aprendizaje. El inconveniente
acer muy extensa la enseñanza en los primeros gra-
es manifiesto, por cuanto debe tenerse en vista que
s tanto la adquisición de conocimientos lo que inte-
en la primera edad, como el despertar los poderes
espíritu poniéndolos en aptitud para emplearlos con
echo. En la enseñanza más que en cualquiera otra
hay que preferir la « calidad » á la « cantidad. »
da se consigue presentando al niño un gran número
leas sí no está preparado para recibirlas; y no solo
un trabajo perdido sinó que se le quitará ese estí-
que halla en sí mismo, esa ambición legítima que
e cada uno al considerarse capáz de adquirir por sí
o lo que otro puede darle.
division de los grados inferiores en dos seciones,
nocida como un medio eficáz para hacer mas gra-
a la enseñanza y como un estímulo para el niño que
un premio á sus tareas en la promocion de una á
puede impedir con resultados muy favorables la
pacion de materias ó por lo menos la extension de
esto es algo que debiera tenerse muy en cuenta
derando al mismo tiempo tanto la edad como la ca-
ad del educando. Bajo este punto de vista tal vez
mas conveniente hacer una division en el programa

poniendo un límite en cuanto á la enseñanza de una y otra seccion, tanto mas razonable cuanto es lógico suponer una diferencia de conocimientos entre los alumnos de una y otra. En este caso la enseñanza se haria seguramente mas práctica, mas esperimental y mas razonada, el niño pondria mas en juego la observacion, la atencion y la percepcion para aplicar luego con ventajas su juicio, y se le pondria en mejores condiciones para apreciar con acierto las cuestiones sometidas á su inteligencia.

Por otra parte, hasta se dificulta el arreglo conveniente del horario que parece haber sido confeccionado teniendo en vista que el Grado no tenga divisiones y dar naturalmente á todos los alumnos los conocimientos requeridos para continuar en el siguiente; pero considerando que la saccion inferior ha de permanecer un año mas en el mismo Grado, resulta la inconveniencia de abordar con ella todas las materias por dos razones fundamentales: (a) no hay ventaja ninguna en acumular materias por cuanto faltaria tiempo para darles de ellas conocimientos sólidos que sean el resultado de una atencion firme y una observacion bien dirijida, que los salve de la confusion de ideas á que conduce siempre el descuido del razonamiento; (b) que seria cuestion de volver sobre el mismo asunto y esto traeria sus peligros mas ó menos graves para la enseñanza, porque se quitarian los atractivos que da lo desconocido y mas de una vez se veria el maestro imposibilitado para presentar á los ojos de sus alumnos un cuadro interesante; y aparte de esto tendriamos un peligro mayor que naceria de ese mismo desinteres: el descuido que el niño podria hacer de sus tareas escolares. Por mas que se le diese, como es lógico, un poco mas estension á la enseñanza tendriamos siempre que repetir quizá demasiado lo ya sabido y esto tendria á no dudarlo una consecuencia desfavorable.

En algunas asignaturas, tal como se van desarrollando en el programa, hay talvez el defecto muy notable en la enseñanza de carecer de un órden natural en la sucesion

s conocimientos. Si tomamos el Idioma Nacional ó
ritmética, por ejemplo, nos encontramos que para
os Grados da el programa partes que debieran dar-
Grados inferiores.
contramos que en segundo Grado se pide la clasifi-
n de las palabras segun el acento y la correccion
s errores ortográficos; esto no presenta dificultad,
amente, entendido que el niño tenga su criterio pa-
r capaz de hacer dichas correcciones. Para que esto
a, es necesario, por consiguiente, que conozca algu-
eglas á las que deban sujetarse las palabras ya sea
anto á las letras con que se escriben ó á su acen-
on; y, por consiguiente, hay que darles un conoci-
o que es natural y lógicamente supuesto anterior al
do. Si consideramos el uso de las mayúsculas colo-
entre lo que se ha de exijir en sexto Grado ¿no
a tener su colocacion aun en «Segundo» en cuanto
uso mas general?
o que no habría dificultad dar á los niños la idea de que
nombre propio se escribe con mayúscula, ó si pudiera
lerarse un poco abstracta la idea de nombre propio,
mas sencillo darle una idea mas concreta: todo
re de persona, ciudad y al principio de cualquier
o.
o punto que creo muy necesario y muy de acuerdo
a naturaleza, es la enseñanza de la sentencia, para
zar considerando en ella las partes de la oracion.
nocimiento que se puede dar del nombre, adjetivo
bo en Segundo Grado no puede ser sino muy pre-
ar, sobre todo en cuanto se refiere al verbo que es
rte mas difícil de presentar con claridad á la intelí-
a del niño y por consiguiente debian exigirse también
Tercero» como elementos indispensable para entrar
análisis que es el todo en la enseñanza del lenguaje.
la Aritmética podemos encontrar quizá demasiado
los cuatro operaciones en Segundo Grado, mas
o en «Tercero» no se han de pasar en revisión

aunque mas no sean las dos últimos. Puede conseguirse que los niños lleguen á manejar estas operaciones y ello dependerá de la práctica constante que se les dé; pero tratándose de dar una enseñanza sistemática de este ramo, de que el niño adquiera la corrección de lenguaje que la aritmética requiere, diremos un lenguaje matemático, la cosa se hace mas difícil y mas extensa de lo que á primera vista parece. La división de cada operacion en sus casos y cada uno de estos con la deducción de su regla es asunto que tal vez sobrepase la capacidad de los alumnos de Segundo Grado, sobre todo en lo que se refiere á los últimos casos de la multiplicación y division.

Ramos como la historia en 5° Grado, creo casi imposible que se hagan estudiar tal como lo exige el programa, porque su extension hace insignificante el tiempo que se les asigna y mas aun porque la comprension de ciertos acontecimientos históricos requiere mas capacidad que la que se debe suponer en niños de *catorce* y *quince* años. Es imposible que el estudio se haga razonado y concienzudo de tres épocas distintas, por sus tendencias, de una manera detallada cono se exige ¿No sería mejor y no tendría un resultado mas práctico dar en la Escuela de Aplicación un conocimiento mas profundo de la historia de de nuestro país, dejando para cursos superiores la enseñanza de los otros períodos históricos?

Otro punto que merece alguna consideracion es la Aritmética que, así como la Geometría, necesita un desarrollo completamente lógico y natural, pues de lo contrario es hacer que el niño encuentre á cada paso sus tropiezos por falta de principios fundamentales que le conduzcan á descubrir las verdades que persigue.

Paréceme que la divisibilidad de los números debe ser anterior á la simplificación de fracciones que la tenemos en Tercer Grado, porque, forzosamente, hay que facilitar esta operacion dando á los niños los elementos para la la rapidez en ella y estos elementos son los principios

o rigen. Pero para simplificar hay, naturalmente, que
r y á no conocer la divisibilidad tendran que perder
o en pruebas que seran ahorradas con dichos prin-

---

biendo tomado en consideración las dificultades que
ra el programa diré dos palabras en particular de
uno de los Grados.

I

Escuela de Aplicación, puede decirse que funcionó
egularidad desde el 1° de Abril con una asistencia
9 alumnos, no siendo posible acceder á la solicitud
que los padres pedían fueran aceptados sus niños,
lta de local. Por esta causa que perjudica tanto los
ses educacionales de esta ciudad, ha sido necesario
lmitir 250 niños que llamaban á las puertas de la
a en busca de instrucción y desvanecer en los
s, que iban á entregar al maestro la dirección de
ijos, la mas lejitima de las ambiciones: empezar
la infancia la formacion del hombre.
poblacion aumenta dia á dia y por consiguiente se
á cada año mas y mas la necesidad de ensanche
lificio para que satisfaga las aspiraciones generales
eclaman como una cosa propia los beneficios de la
anza para todos, y solo es de lamentar que esas
ciones no se llenen cuanto antes, siendo, como es,
cación la base de la felicidad humana.

II

asistencia á la escuela tiene aquí una importancia
e y se hace así mismo una causa de perjuicios para
eñanza cuando ella falta, pero esto desaparecerá
á poco tomando las precauciones necesarias é

induciendo á los padres á hacer que sus hijos concurran con puntualidad, tanto mas fácil cuanto que todos estan interesados en tenerlos en la escuela. Algunos veces se hace casi imposible porque los que viven de su trabajo diario no pueden día á dia deshacerse de los servicios que el niño tiene que prestar en la casa, por suma necesidad ó porque la distancia á que viven de la escuela les impide por el tiempo ú otra causa muy justificada. De aquí nacen también los casos de tardanzas que pueden suprimirse por completo, segun espero, en Grados superiores, pero en «Primero» y es la única excepcion que puede hacerse, es más difícil, sino imposible, dada la hora de eutrada. Bien pudiera para ellos asignarse, por su edad, solamente cuatro horas durante el dia, pues así podrian entrar una hora despues que los demas por la mañana y hacerles menos pesada la estudía en la escuela.

Apesar de esto la asistencia en general ha sido buena y muy regular en todos los Grados y es de esperarse que siga siendo mejor.

## III

El Primer Grado comenzó sus tareas con una asistencia de 71 alumnos, bajo la dirección de la Señorita Clotilde del Valle, quien estuvo desempeñando su puesto hasta fines de Junio con la labor y competencia reconocida en años anteriores. La amabilidad, que cautiva la infancia y despierta la simpatía, era propio de su carácter; y esa bondad para tratar al niño no podía menos de hacer agradable su palabra que los alumnos escuchaban con placer. El interés que la animaba en sus lecciones la inducían quizá á descuidar un poco la clase que trabajaba, descuido sino de importancia, al principio, pero que podía tener sus consecuencias acostumbrando al niño á un murmullo inconveniente.

La renuncia de dicha Profesora fué motivo de algunos inconvenientes que se oponían á la buena marcha de la

nza, teniendo ademas la desventaja de no poder
r inmediatamente su reemplazante. Estando el
sin Profesor tenía que resentirse en algo la unidad
nseñanza y aun la disciplina, porque era forzoso
algunos practicantes ramos que antes llevaba la
ra reservándome los que el tiempo me permitía
Esta circunstancia que ha pesado todo el año
a enseñanza de Primer Grado ha influido para que
grama no se haya llenado como era de esperar,
ninguna de las materias haya quedado sin tratarse.
señoritas solicitaron dicho puesto, pero ninguna per-
ó mas que algunos dias. Entonces y en la imposi-
de conseguir quien tomase su dirección y consi-
que ninguno de los Practicantes podía hacerlo
perjuicios que le traería en sus estudios víme en
de continuar allí la enseñanza con la atención que
dado dedicarle.
otra parte quedaba al mismo tiempo sin dirección
undo Grado y mi presencia continua se hácia
ia para observar la enseñanza de los Practicantes
aun, la marcha de la disciplina que en tales casos
ener serias alteraciones.

## IV

gundo Grado dió principio á sus tareas con una
ia de 66 alumnos bajo la dirección de la Sta.
a Tiffoinet, cuyo cargo desempeñó hasta fines de
mostrando en todo su competencia y sus interés
sempeño de sus funciones. La disciplina fué siempre
mantenida por el respeto que nace de la corriente
ca que se establece entre maestros y discípulos;
ses llevadas con esmero mostraban su dedicacion
valía el ascendiente que tenía sobre su clase.
rado seguia sus trabajos escolares de una manera
toria y hubiese realizado el programa ventajosa-
apesar de ciertos inconvenientes en el horario.

Este Grado quedó también sin dirección y como el « Primero » tuvo una marcha un poco anormal, hasta que fué nombrada la Sta. Clementina Ortiz, quien comenzó á desempeñar su puesto á fines de Julio. Encaminado nuevamente el Grado por una senda regular, continuó con éxito sus tareas mediante la labor y competencia de la Profesora, adquirida durante varios años de práctica en la enseñanza.

## V

El Tercer Grado, dirigido por el Señor Nemecio Carrera ex-alumno de esta Escuela, tuvo una asistencia de 55 alumnos.

En este grado ha sido de mas labor que en los anteriores la aplicación del nuevo Plan de Estudios, y ha sido mediante la recomendable dedicación y competencia del Sr. Carrera que los alumnos alcanzaron el estado satisfactorio de preparación en que los encontró el exámen.

El carácter del Sr. Carrera como maestro, la manera como trata á sus alumnos, la confianza que les inspira, los espedientes de que dispone para mantener su autoridad, son títulos que le han valido la simpatía de los que le estaban encomendados á su dirección ; el estímulo despertado en los niños ha contribuido poderosamente para alcanzar los resultados obtenidos; por otra parte, su preparación, el interés que despierta en sus lecciones y la manera de encaminar al niño á la adquisición de los conocimientos y al cumplimiento de sus deberes no han podido menos de llevarlo á un resultado seguro.

Allí ha habido dificultades en la clase para llenar partes del Programa á causa de no estar preparados para abordar algunas materias tal como él las exige, porque faltaban bases para hacer descansar en ella la enseñanza.

Es por esto y obedeciendo á los principios que rigen toda buena enseñanza, que su puesto le ha distraido parte del tiempo en las lecciones para la adquisición de conocimientos, porque se ha pensado, y seguramente con razón,

n darse al niño los principios de raciocínio que
zcan al conocimiento subsiguiente.
demas, el Programa se ha llenado, pero á mi
eda el temor de que en algunos ramos tengan
nos su dificiencias debido á su extension.

## VI

rto Grado cuya dirección ha estado encomendada
or Sr. Rodolfo Baca A. comenzó con una asis-
41 alumnos.
rcha ha tenido un inconveniente mas que los
resentado la aplicación del Programa. Formado
nos de los alumnos de Tercer grado para darle
ro regular, la desigualdad de conocimientos pudo
s consecuencias en algunos, aunque pocos, para
la par de los demas. Los esfuerzos del Profesor
los de los Sres. Practicantes, no han dado los
s que correspondía, debido seguramente á ese
rio de fuerzos intelectuales. Sin embargo se ha
gran parte en la realización del Programa
los niños la solidez conveniente en sus conoci-

a formación del 5° Grado, fué necesario, como
dicado, tomar alumnos de 4° Grado y llegar así
6 alumnos.
o solo se encontraba la Escuela con que no
nstituir dicho Grado, sino que carecía también
ofesor que tomase su dirección.
mposibilidad de conseguir un Profesor, repartióse
nza entre algunos del Curso Normal, bajo cuya
ha estado durante el año. Esta participación ha
randes resultados para el Grado adquiriendo los
conocimientos sólidos que los ponen en camino
er seguir con ventajas sus estudios.

## VII

La parte correspondiente al mobiliario merece una atención especial por cuanto influye poderosamente en la educación. La parte física no puede menos de recibir serios inconvenientes con un mal mobiliario, y es esto lo que hay que tratar de impedir para que en la escuela no se formen constituciones enfermisas que tengan mas tarde perniciosos resultados.

No se puede poner en duda la importancia capital del asiento del educando en su desarrollo físico, pensando que ha de permanecer sentado la mayor parte del tiempo La comodidad es el primer requisito que han de llenar las bancas, sin el cual vienen como una consecuencia inevitable las malas posiciones que pueden traer enfermedades orgánicas.

El trabajo continuo en sus asientos, y más cuando lo es escrito, reclama que éstos sean proporcionados á la edad del educando. El que nosotros tenemos exeptuando el de Primer Grado, no puede ser mas inconveniente: en Segundo Grado, por ejemplo, hay alumnos que permanecen sentados sin que sus piés descansen con naturalidad y por consiguiente su cuerpo no puede tener la libertad que requiere para sus ejercicios.

A parte de esta consideración hay otra que puede hacerse sobre el respaldo en cuanto dificulta la buena posición. Siendo el respaldo de forma circular y completamente plano, hace que los alumnos no tengan un descanso natural en sus asientos, motivando, por el contrario, posiciones forzadas é inconvenientes.

*Ilustraciones.* — Las ilustraciones bien empleadas para la sencillez y comprension fácil de las lecciones, tienen un gran valor porque dan á la enseñanza un nuevo atractivo que cautiva la atención y despierta el interés. Las que la escuela posee son buenas y en número regular.

En lo que hay carencia completa de material es para

nza de la Gimnasia. La escuela no posee nin-
los aparatos con los cuales los niños han de hacer
mientos. Los ejercicios con aparatos como los
aralelas, masas y palanquetas tienen sus atrac-
eciales y más que eso, la ventaja de ejercitar
Grado las facultades por la precision requerida
os ejercicios y mas aun cuando ellos pueden
pañados con la música.

## VIII

de Estudios dá para los alumnos de Primer Año
a en la enseñanza; pero teniendo en cuenta que
ñar hay necesariamente que conocer principios
les ha de sujetar su preparacion, fácil es sacar
uencia que no conociéndolos, conviene mas que
quen porque de otra manera es ponerlos en una
muy embarazosa y hacerles caer en errores
de preveer.
o juzgar de su preparación, cómo hacerlos res-
de sus errores cuando no tienen los medios de
s?
a parte la preparacion con que ingresan á 1er
nhabilita para la práctica, porque no tienen una
on general como para llevar cualquier ramo en
s y, por consiguiente, no estan en condicion para
r la tarea que se les quiere dar. Muchas consi-
s podían hacerse para mostrar lo inconveniente

egundo año la práctica pudo conseguirse regular
umnos han mostrado dedicacion, preparándose
ntes de desarrollar cualquier asunto. Los niños
rado siempre, con la mayoría de los practicantes,
con que reciben la enseñanza y esto es una
locuente de que saben interesar y buscan los
ara hacerlo. Los planes que de que cada leccion
ponen al alumno maestao en condiciones de

examinar detenidamente el asunto de la recitacion y pone al niño en el camino más fácil de ejercitar el juicio en sus investigaciones.

Los alumnos maestros cuyos estudios han terminado este año podran llenar su mision con competencia y á no dudarlo con laboriosidad, segun ha mostrado durante el año. Algunos con condiciones especiales han sabido atraerse las simpatias de sus alumnos, otros á fuerza de una buena preparacion, introduciendo todas las variedades posibles en la leccion han obtenido su buen éxito.

Si alguno cuya práctica en la enseñanza no ha alcanzado el éxito que es de desear, hay la seguridad que una vez á cargo de una escuela han de conseguirlo con la constancia y el interés con que han mirado el adelanto de sus alumnos. He podido notar con entera satisfaccion la marcha seguida en el cumplimiento de sus deberes siempre dispuestos á prestar en todo su cooperacion y cumplir con los deberes que sus tareas les exigian

Aunque la asistencia ha sido casi regular todo el año el número de examinados ha sido muy inferior al de los alumnos en lista hasta el 15 de Noviembre. Los últimos dias del mes en que se clausuran los clases perjudican notablemente á la E. de Aplicación y és seguramente debido á ello también que se disminuye el número de examinandos.

PRIMER GRADO

Lectura — Escritura — Idioma Nacional — Aritmética Dibujo — Ejercicios Intuitivos y Ciencias Naturales — Moral y Urbanidad — Música y Gimnasia.

SEGUNDO GRADO

Lectura — Escritura — Idioma Nacional — Aritmética Dibujo — Ejercicios Intuitivos y Ciencias Naturales — Moral y Urbanidad — Música — Gimnasia.

TERCER GRADO

Lectura — Escritura — Idioma Nacional — Historia Geografía — Aritmética — Dibujo — Geometría — Ciencias Naturales — Moral y Urbanidad — Música — Gimnasia.

CUARTO GRADO

ura — Escritura — Idioma Nacional — Historia
afía — Aritmética — Instrucción Cívica — Dibujo
tria — Ciencias Naturales — Moral y Urbanidad
— Gimnasia.

QUINTO GRADO

ura — Escritura — Idioma Nacional — Historia
afía — Instrucción Cívica — Aritmética — Dibujo
tría — Ciencias Naturales — Moral y Urbanidad
s — Música — Gimnasia.

**Grados**

| Clasificaciones | Primero | Segundo | Tercero | Cuarto | Quinto | Total |
|---|---|---|---|---|---|---|
| entes..... | — | — | — | — | — | — |
| dos..... | 5 | 2 | 2 | 2 | 2 | 12 |
| ..... | 9 | 7 | 13 | 3 | 3 | 45 |
| ..... | 29 | 39 | 23 | 3 | 3 | 102 |
| ..... | 5 | 1 | 1 | 2 | 2 | 16 |
| Total.... | 48 | 49 | 59 | 29 | 10 | 175 |

*Fidel M. Rodriguez.*

## XI

**Final**

terminar el presente informe permítame V. E.
aplauda síncesarente por las pruebas que el
erio encomendado al celo de V. E. está dan-
el sentido de elevar la condicion del profeso-
asegurándole su estabilidad y retribuyéndolo
odo tal que puede entregarse sin zozobras al
eto desempeño de sus delicadas tareas y de
satisfacer las exijencias de la vida social.
s guarde á V. E.

*Lisandro J. Salcedo.*

# ESCUELA NORMAL DE MAESTROS DE CATAMARCA

---

CATAMARCA, Diciembre 20 de 1888.

*A S. E. el Sr. Ministro de Justicia, Culto é Instrucción Pública.*

En cumplimiento de una disposición superior, adjunto el informe relativo á la marcha que ha seguido la Escuela Normal confiada á mi dirección durante el año escolar que termina.

No habiendo variado en nada las condiciones de la Escuela en cuanto á edificio, elemento indispensable para la regularidad de las funciones de un establecimiento de educación, me limitaré á tratar aquellos puntos de mayor importancia ó que revistan cierto carácter de novedad para no molestar la atención de V. E. con repeticiones de lo que en mis informes anteriores he manifestado siempre en cuanto á las grandes dificultades que la falta de edificio y sus múltiples y graves consecuencias ocasionan necesariamente en la marcha de la Escuela.

Saludo á V. E. atentamente.

*Alejandro Ruzo.*

---

**ME del Director de la Escuela Normal de Maestros de Catamarca, correspondiente al año 1888.**

*Cuerpo docente.*

no era lógico esperarlo, en vista de la marcha r que desde cuatro años á esta parte viene ido esta Escuela, en nada ha desmentido el al docente, en el que termina, la buena repu- adquirida á costa de una conducta elevada completo desempeño de sus cargos.

cuadros que he pasado mensualmente á la ción general de Colegios Nacionales y Escue- rmales, demuestran que la asistencia de los Profesores á sus clases ha sido bastante regular.

indicación del suscrito se han realizado algu- mbios en el Cuerpo de Profesores, propendiendo e á mejorarlo, tanto en competencia profesio- no en conducta. La experiencia de un año me nostrado que los cambios han sido acertados. ñores profesores de la Escuela han satisfecho absoluto los deseos y exigencias de la Direc- creo no equivocarme al asegurar á V. E. que as modificaciones en la distribución de asig- s para el año venidero, darán resultados bas- ompletos. Las modificaciones serán propuestas onsideración de V. E. en oportunidad.

los primeros meses del año renunció la cáte- e gimnasia y ejercicios mititares el Profesor Señor Francisco J. Acuña. Ha sido reemplazado oriamente por el Profesor Señor Romay.

Señor José M. Figueroa, que dictaba las clases storia y Geografía Argentinas, se trasladó á los del año á la Capital de la República. Fué ado por el Ministerio de V. E., Profesor de amos el Señor Adolfo Castellanos.

La maestra normal señorita Casilda Navarro, profesora de la escuela de aplicación, aceptó una cátedra en la Normal de San Nicolás, y fué reemplazada por el de igual grado Señor Juan B. Herrera.

*Edificio.*

La Escuela ha funcionado un año más en el mismo local incompleto é inadecuado que le sirve desde su fundación, haciéndose inútil, por lo tanto, repetir lo que en todos mis anteriores informes he manifestado á V. E. respecto á las trabas é inconvenientes que el mal edificio opone á la regular evolución de este establecimiento.

El Gobierno de la Provincia ha adquirido y puesto á disposición del Ministerio de V. E. un sitio de 16 á 17.000 metros cuadrados, bastante bien ubicado, para que en él se levante el nuevo edificio para la escuela, y se espera fundadamente que V. E. llevará á cabo tan importante obra en breve tiempo.

*Disciplina.*

Cada año que pasa contribuye al mayor afianzamiento del extricto sistema de disciplina implantado en el Establecimiento por su actual dirección, merced al perseverante empeño con que ésta atiende tan necesario elemento para el progreso general de los institutos educacionales.

Muchos sacrificios ha costado la regeneración de esta escuela; pero el buen éxito alcanzado los compensa con creces.

Los casos de indisciplina de carácter algo grave son cada vez más raros y se nota sin esfuerzo que en la Escuela, el cumplimiento del deber es ya un acto de fácil realización, hasta donde es posible, no obstante los inconvenientes que opone la falta de comodidades, en especial para el Departamento de

ción, cuyos grados funcionan, contra toda re-
conveniencia, agrupados de dos en dos, como
lo conoce por mis informes de los años ante-

as de carácter algo grave, han ocurrido solo
n la Escuela de Aplicación, y han consistido en
aridad en la asistencia á las clases, sin causa
ntemente justificada. Ambas dieron por resul-
a expulsión de los culpables; siendo de notar
s dos años habian sido agraciados con becas
ales sin que intervinieran para nada las auto-
s de la Escuela.
regularidad de la asistencia diaria de los alum-
uno de los medios más seguros para conocer
do de disciplina de una escuela; y con verda-
satisfacción llevo á conocimiento de V. E. el
de que en esta Normal el término medio de
ncia diaria no ha bajado del 96 %, á pesar de
urante varios meses del año la población de
iudad ha sido azotada por las epidemias de
pión y tos convulsa.

*Biblioteca y material de enseñanza.*

stra pequeña biblioteca ha sido enriquecida
gunas obras de verdadero mérito sobre ramos
os del saber humano, pero en especial sobre
ogía é historia.
sensible que la pequeñez del edificio que ocupa
cuela llegue hasta impedir que se la dote de
l material de enseñanza que necesita y que el
Gobierno de la Nación está siempre dispuesto
á los establecimientos de educación que sos-
Sería inútil aglomerar mayor número de cua-
tiles de dibujo, ilustraciones de Geografía é
ia, gabinetes de ciencias físico-naturales, etc.,
es posible asignar á cada objeto una colocación
e permita utilizarlo sin destruirlo. Esta es la

condición en que la Escuela se encuentra, y en demostración bastará agregar que una sola pieza del edificio sirve para la Dirección, para la Secretaría, para la Biblioteca y para sala de profesores.

*Exámenes.*

Tanto los exámenes del primer término, como los de fin de curso, han tenido lugar en las fechas reglamentarias. Estos últimos se han verificado en la forma prescrita por el decreto de 15 de Noviembre próximo pasado, aplicando en ellos el sistema de clasificación que el mismo establece. En cuanto á la extrictez y rigurosa formalidad de las pruebas, en especial tratándose de las orales, se ha seguido la saludable costumbre de los años anteriores.

El siguiente resumen, extractado de los cuadros de clasificación que van adjuntos, facilitará á V. E. el medio de formarse una idea exacta del resultado de los exámenes.

**Curso Normal.**

PRIMER AÑO

| | |
|---|---|
| Distinguidos | 2 |
| Buenos | 2 |
| Regular | 1 |
| Reprobados | 2 |
| TOTAL | 7 |

En este curso un alumno repetirá examen de pedagogia y de aritmética, en Marzo.

SEGUNDO AÑO

| | |
|---|---|
| Sobresaliente | 1 |
| Distinguidos | 4 |
| Bueno | 1 |
| Regulares | 4 |
| TOTAL | 10 |

etirá examen de francés un alumno, de peda-
uno, de gramática Castellana é Historia argen-
no y otro de pedagogía y francés.

TERCER AÑO

| | |
|---|---|
| Distinguidos | 3 |
| Bueno | 1 |
| Regulares | 2 |
| TOTAL.... | 6 |

**Escuela de Aplicación.**

PRIMER GRADO

| | |
|---|---|
| Sobresalientes | 6 |
| Distinguidos | 10 |
| Buenos | 16 |
| Regulares | 10 |
| Aplazados | 3 |
| TOTAL.... | 45 |

se presentaron á examen 6 niños.

SEGUNDO GRADO

| | |
|---|---|
| Sobresalientes | 6 |
| Distinguidos | 12 |
| Buenos | 2 |
| Regular | 1 |
| Aplazado | 1 |
| TOTAL.... | 22 |

se presentaron á examen 2 niños.

TERCER GRADO

| | |
|---|---|
| Distinguidos | 9 |
| Buenos | 9 |
| Regular | 1 |
| TOTAL.... | 19 |

lumnos no rindieron examen.

CUARTO GRADO

| | |
|---|---|
| Sobresalientes | 2 |
| Distinguidos | 13 |
| Buenos | 12 |
| Regulares | 2 |
| Aplazado | 1 |
| TOTAL | 30 |

QUINTO GRADO

| | |
|---|---|
| Sobresaliente | 1 |
| Distinguidos | 5 |
| Buenos | 4 |
| Aplazados | 4 |
| TOTAL | 14 |

SEXTO GRADO

| | |
|---|---|
| Sobresaliente | 1 |
| Distinguidos | 8 |
| Buenos | 2 |
| Regulares | 3 |
| Aplazados | 2 |
| TOTAL | 16 |

No se presentaron á examen 2 alumnos.

El estado medio general de la Escuela es satisfactorio, á pesar de los obstáculos con que lucha en su marcha, varios de los cuales quedan apuntados en este informe y muchos otros en mis anteriores.

**Graduados en el Instituto**

NOMBRES Y DESTINO ACTUAL

*Diciembre de 1880*

| | |
|---|---|
| Juan J. Ibañez | Secretario y Profesor de Historia y geografía en esta Normal |
| Bernabé Castillo | No ejerce la profesión. |
| Isaias Castillo | Murió en 1884. |

. Martinez.... No ejerce la profesión.
in Varela..... No ejerce la profesión.
Bustos..... No ejerce la profesión.
o Robin..... Profesor de un colegio particular en Córdoba.

*Diciembre de 1882*

Urquiza..... No ejerce la profesión.
Miranda..... No ejerce la profesión.
Martinez..... Murió en 1884.
. Lopez..... Murió en 1884
. Barrera..... Profesor de un colegio particular en Córdoba.
no Vera..... Director de una escuela pública en Tinogasta.
o Cansino.... Profesor de una escuela pública en Buenos Aires.
eon Robin..... No ejerce la profesión.
. Herrera..... Profesor de Escuela de Aplicación anexa á esta Normal.
Varela..... Profesor de una escuela pública en Tinogasta.
ro Ferreyra... Profesor de un colegio particular en Córdoba,

*Diciembre de 1884*

o Vega..... Profesor de la Escuela de Aplicación anexa á esta Normal.
Robles..... Profesor de la Escuela Normal de maestras de Tucumán.
rio Rivera.... Director de una escuela Pública de esta Provincia.
nio Leiva..... Profesor de la Escuela Normal de San Juan.
Navarro..... Director de una escuela pública de esta Provincia.

*Diciembre de 1885*

Fuenzalida.. Director de una escuela pública de esta Provincia.
Carranza.... Director de la Escuela de Aplicación anexa á esta Normal.

Santiago Moreno.... Director de una Escuela Municipal en esta Ciudad.
Ramon R. Vera..... Profesor de la misma Escuela Municipal.
Isaias Herrera..... Profesor de una escuela pública en Córdoba.
Juan B. Regalado... Director de una escuela pública de esta Provincia.
Benildo Urquiza..... Director de una escuela pública de la Provincia.
Manuel Medina..... Murió en 1886.

*Diciembre de 1886*

Deodoro Salado..... Inspector de Seccion en Córdoba.
Eloi Varela..... Profesor de una escuela Municipal en esta Ciudad.
Pedro A. Unzaga.... Profesor de una escuela pública de esta Provincia.
José A. Navarro.... Profesor de una escuela pública en Córdoba.
Manuel Ponferrada.. Profesor de una escuela pública en Córdoba.
Ramon R. Ramos... Murió en 1888.
Vicente Bascoy..... No ejerce la profesión.

*Diciembre de 1888*

José R. Leiva.....
Manuel G. Navarro.
Mamerto Salado.....
Osvaldo Gomez.....
José J. Córdoba.....
Miguel Sosa.....

V. E. notará que en el año 1887 no aparece ningun graduado, y sin embargo la Escuela ha dado en ese año quince maestros, de los cuales varios han sido ocupados en esta Provincia y la mayor parte en la de Córdoba, desempeñándose todos, segun los informes que he recibido, muy satisfactoriamente en sus tareas escolares. A los quince jóvenes mencionados les falta rendir examen de cuatro materias

acuerdo con el nuevo Plan de Estudios, para ha-
se acreedores al diploma Oficial, y no dudo que
luego como desaparezcan los inconvenientes que
an tenido para prepararse rendirán esos exáme-
y obtendrán el título de competencia profesional.

Creo haber tocado, aunque rápidamente, todos los
tos principales relativos á la marcha del Esta-
cimiento que el Excmo. Gobierno Nacional se dig-
confiar á mi dirección. Los cuadros estadísticos
untos ilustran varios de los tópicos tratados y
inistran otros datos referentes al mismo asunto
motiva este informe.
Terminaré rogando á V. E. dicte las medidas del
o á fin de que no transcurra otro año sin que esta
uela se honre con la visita de los Sres. Inspec-
es. Conozco la influencia tan saludable que la
ección frecuente, realizada por persona de com-
encia reconocida ejerce en los Establecimientos
educación y es por eso que siempre la reclamo.

*Alejandro Ruzo.*

# ANEXO A.

**Personal docente y empleados, durante el año 1888.**

| NOMBRES | CÁTEDRA Ó EMPLEO | NACIONALIDAD | TÍTULO PROFESIONAL |
|---|---|---|---|
| Alejandro Ruzo (Director)... | Profesor de Geometría, Instrucción Moral y Cívica. | Argentino | *Profesor normal.* |
| Francisco Romay (Vice-Dir.).. | » » Pedagogía. | » | » » |
| Juan J. Ibañez..... | Secretario, Contador y Profesor de Geografía é Historia Generales. | » | *Maestro* » |
| Abel G. Delgado..... | Regente de la Escuela de Aplicación y Profesor de la Crítica Pedagogía. | » | *Profesor* » |
| Félix F. Avellaneda..... | Profesor de Aritmética. | » | » » |
| Máximo Vera ..... | » » Idioma Nacional. | » | *Abogado.* |
| Juan A. Retamal ..... | » » Caligrafía. | » | — |
| Adolfo Castellanos ..... | » » Historia y Geografía Nacionales. | » | *Profesor normal.* |
| Angel Maza..... | » » Francés. | » | — |
| Mauricio Navarro..... | » » Ciencias Naturales. | » | *Maestro normal.* |
| Ramón R. Cisterna ..... | » » Química y Física. | » | *Farmacéutico.* |
| Valentin Berrondo..... | » » Dibujo. | » | *Ensayador de metales.* |
| Gino Gozzo..... | » » Música. | Italiano | *Músico.* |
| Ignacio Vega..... | » » la Escuela de Aplicación. | Argentino | *Maestro normal.* |
| Daniel Ocaranza..... | » » » » | » | » » |
| Juan B. Herrera..... | » » » » | » | » » |
| Antonia Alvarez..... | » » » » | » | » » |
| Catalina Caravati..... | » » » » | » | » » |
| Raquel Caravati..... | » » » » | » | » » |
| Pedro Vera..... | Celador Bibliotecario. | » | |

# ANEXO B.

**Movimiento del Departamento Normal durante el año 1888.**

| os | Alumnos Matriculados | Se retiraron durante el año | Causas de la separación | Rindieron exámen | Totales |
|---|---|---|---|---|---|
| | 7 | — | — . | 7 | 7 |
| | 10 | — | — | 10 | 10 |
| | 7 | 1 | Enfermedad | 6 | 7 |
| | Totales.. | 1 | — | 23 | 24 |

# ANEXO C.

**dro que manifiesta el resultado de los exámenes de fin de curso, rendido en Diciembre de 1888.**

Primer año

| Materias | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Aplazados | Reprobados | Total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| gogía..... | — | 2 | 2 | 1 | 2 | — | 7 |
| a Nacional..... | — | 1 | 2 | 2 | 2 | — | 7 |
| ria Argentina..... | — | 3 | 2 | 2 | — | — | 7 |
| rafía..... | — | 4 | 1 | 2 | — | — | 7 |
| nética..... | — | 2 | 2 | 1 | 2 | — | 7 |
| nes de Zoología..... | — | 1 | 2 | 4 | — | — | 7 |
| Anatomía, Fisg. é Hig. | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | — | 7 |
| cés..... | — | 3 | 1 | 3 | — | — | 7 |
| o..... | — | 2 | 1 | 3 | 1 | — | 7 |
| a..... | — | 3 | 1 | 1 | — | 2 | 7 |

# ANEXO D.

**Cuadro que manifiesta el resultado de los exámenes de fin de curso, rendidos en Diciembre de 1888.**

SEGUNDO AÑO

| MATERIAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Aplazados | Reprobados | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Pedagogía | 3 | 2 | 3 | — | 2 | — | 10 |
| Idioma Nacional | 3 | 2 | 1 | 3 | 1 | — | 10 |
| Historia Argentina | 3 | 1 | 3 | 2 | 1 | — | 10 |
| Geografía | 4 | 1 | 4 | 1 | — | — | 10 |
| Aritmética | 2 | 3 | 1 | 4 | — | — | 10 |
| Nociones de Botánica | 1 | 5 | 2 | 2 | — | — | 10 |
| Mineralogía | 1 | 3 | 3 | 3 | — | — | 10 |
| Id. Geología y Agricultura | 4 | 2 | — | 4 | — | — | 10 |
| Francés | 3 | 3 | — | 2 | 2 | — | 10 |
| Dibujo | — | 4 | 3 | 3 | — | — | 10 |
| Música | — | 3 | 2 | 5 | — | — | 10 |

# ANEXO E.

**Cuadro que manifiesta el resultado de los exámenes de fin de curso, rendidos en Diciembre de 1888**

TERCER AÑO

| MATERIAS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Aplazados | Reprobados | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Pedagogía | — | 3 | 2 | 1 | — | — | 6 |
| Idioma Nacional | 2 | 2 | 2 | — | — | — | 6 |
| Historia General | 1 | 3 | — | 2 | — | — | 6 |
| Id. Argentina | 1 | 3 | 1 | 1 | — | — | 6 |
| Botánica | 1 | 2 | 3 | — | — | — | 6 |
| Zoología | 1 | 1 | 4 | — | — | — | 6 |
| Geometría | 1 | 1 | 2 | 2 | — | — | 6 |
| Física | — | 2 | 3 | 1 | — | — | 6 |
| Química | — | — | 4 | 2 | — | — | 6 |
| Instrucción Moral | — | 2 | 2 | 2 | — | — | 6 |
| Id. Civil | — | 2 | 2 | 2 | — | — | 6 |
| Francés | — | 2 | — | 4 | — | — | 6 |
| Dibujo | 3 | 1 | 1 | 1 | — | — | 6 |
| Música | — | 3 | 1 | 2 | — | — | 6 |

# ANEXO F.

**esultado general de los exámenes del Departamento Normal, correspondiente á 1888.**

| LASIFICACIONES | CURSOS | | | TOTALES |
|---|---|---|---|---|
| | Primero | Segundo | Tercero | |
| esalientes..... | — | 1 | — | 1 |
| nguidos..... | 2 | 4 | 3 | 9 |
| os..... | 2 | 1 | 1 | 4 |
| lares..... | 1 | — | 2 | 3 |
| zados..... | — | 4 | — | 4 |
| obados..... | 2 | — | — | 2 |
| TOTALES.. | 7 | 10 | 6 | 23 |

# ANEXO G.

**Movimiento de la Escuela de Aplicación durante el año 1888.**

| GRADOS | Alumnos Matriculados | | Se retiraron durante el año | | No se presentaron á examen | Rindieron examen | TOTALES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Becados | Sin beca | Becados | Sin beca | | | |
| ero..... | — | 53 | — | 2 | 6 | 45 | 53 |
| ndo..... | — | 25 | — | 1 | 2 | 22 | 25 |
| ero..... | — | 27 | — | 5 | 5 | 19 | 27 |
| o..... | 1 | 32 | — | — | — | 30 | 33 |
| o..... | 4 | 413 | 2 | — | — | 14 | 17 |
| ..... | 3 | 19 | — | 2 | 2 | 16 | 22 |
| TOTALES.. | 8 | 139 | 2 | 14 | 15 | 746 | 171 |

# ANEXO H.

**Resultado de los exámenes en el Departamento de Aplicació n correspondientes á 1888.**

| CLASIFICACIONES | CUADROS | | | | | | TOTALES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Primero | Segundo | Tercero | Cuarto | Quinto | Sexto | |
| Sobresalientes.... | 6 | 6 | — | 2 | 1 | 1 | 16 |
| Distinguidos..... | 10 | 12 | 9 | 13 | 5 | 8 | 57 |
| Buenos..... | 16 | 2 | 9 | 12 | 4 | 2 | 45 |
| Regulares ..... | 10 | 1 | 1 | 2 | — | 2 | 17 |
| Aplazados..... | 3 | 1 | — | 1 | 4 | 2 | 11 |
| TOTALES.. | 45 | 22 | 19 | 30 | 14 | 16 | 146 |

# ANEXO I.

**Alumnos maestros existentes en 1888.**

| NOMBRES | Clasificación general en los exámenes. | Becados y fecha de la concesión de la beca | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|
| Manuel Sosa del Valle. | 8 | Julio de 1888. | |
| Hector Olmos..... | 8 | Julio de 1885. | |
| Meliton Herrera ..... | 7 | Julio de 1888. | |
| Manuel Cativa..... | 7 | Sin beca | |
| Segundo Orega... .... | 4 | Abril de 1887 | Repetirá examen de Pedagogía y Aritmética. |
| Conrado Sosa..... | 4 | Sin beca. | Repetirán el curso. |
| Ramon Ortiz..... | 14 | » » | » » |
| Segundo S. Tula..... | 0 | Julio de 1878. | |
| Agustin Madueño..... | 9 | Sin beca. | |
| Eufrasio Covarrubias. | 9 | Abril de 1886. | |
| Ricardo Cavero..... | 8 | Julio » 1886. | |
| Dalmacio Leiva..... | 8 | Abril » 1887, | |
| Abel Belmonte..... | 7 | Sin beca. | |
| Isauro Martinez..... | 5 | Marzo de 1886. | Repetirá examen de France |
| Pedro Ibañez..... | 5 | Sin beca. | » » de Pedagogi |
| Advertano Varela.. .. | 4 | Julio de 1886. | » » I. Nacional Historia Argentina. |
| Vicente Segura..... | 4 | Abril » 1887. | » de Pedagogía y France |
| José R. Seiva..... | 9 | » » 1887. | |
| Manuel J. Navarro.... | 8 | » » 1887. | |
| Osvaldo Gomez..... | 8 | Mayo » 1886. | |
| Mamerto Salado..... | 7 | » » 1885. | |
| José J. Córdova..... | 5 | Abril » 1886. | |
| Miguel Sosa..... | 5 | » » 1886. | |

# ELA NORMAL DE MAESTROS DE SANTIAGO

SANTIAGO, Diciembre 20 de 1888.

*E. el Sr. Ministro de Justicia, Culto é Instrucción*
*blica, Dr. D. Filemón Posse.*

decreto del Superior Gobierno organizando el
nal docente para esta Escuela, fué dictado con
28 de Febrero del corriente año.
n conocidas de V. E. las causas que retardaron
stalación y apertura de los cursos hasta los
eros dias del próximo mes de Junio. Si este
o se hubiese realizado bajo buenos auspicios,
echas las necesidades de una completa organi-
n y en posesión de todos aquellos elementos
permiten entrar de lleno en la tarea, la pérdida
empo transcurrido habria sido menos sensible,
s fines primordiales de la enseñanza y á la
ntación del órden y de la disciplina. Pero
uradas las tareas de la Escuela con el solo
o de acallar el clamor general del público, el
volvimiento de su vida orgánica tenía necesa-
nte que resentirse de los vicios y defectos
ales de su contextura física y moral. Consagrados
sfuerzos á combatir males que surgían del uso
n mobiliario inadecuado é inconveniente y de
rencia casi absoluta de útiles y libros de texto,

la marcha de la Escuela, vacilante é insegura, adelantaba poco en el sentido de su perfeccionamiento. Modificada con el tiempo esta embarazosa situación con el completo cambio en la dotación del mobiliario, han persistido por todo el curso del año, como fuerzas retardativas, otras causas, que enumeraré en órden á su importancia, y que afectando la vida moral é intelectual de la Escuela constituyen el punto de mira de todo el trabajo docente.

El personal docente, en quien es justo reconocer buena voluntad, no constituye un cuerpo homogéneo. De todo él puede decirse que ha cumplido con su deber en la medida de sus fuerzas, y según su ciencia y conciencia. Hay profesores competentes, como conocedores de la materia que enseñan, pero en quienes falta la cualidad principal de saber levantar el nivel moral de la clase, despertando el deseo al saber y abriendo ancho horizonte á la comunidad instintiva de los niños; otros con menos caudal científico son más aptos para trasmitir los conocimientos y dotados de cierta habilidad natural para explotar con tino las buenas tendencias, y combatir las malas, han cimentado el órden fundado en el afecto y respeto recíprocos; muchos cumplen satisfactoriamente con su deber; otros, finalmente, carecen de preparación científica y competencia profesional. Siendo la acción de estos últimos perjudicial á los intereses de la Escuela hay que optar por las medidas radicales. En pliego separado especifico los nombres de los profesores que deben ser sustituidos.

Bien se comprende que con elementos de la calidad y condiciones de los que componen el cuerpo docente de esta Escuela, los progresos han debido ser lentos y los resultados pocos satisfactorios, como aprovechamiento general y principalmente como disciplina intelectual y moral.

Escuela ha practicado sus examenes finales y
si tengo motivos fundados para asegurar que
tiempo transcurrido se ha conseguido inculcar
mayoría de la concurrencia una noción clara
ley del deber, asociada á estímulos suficiente-
e nobles y poderosos para influir en la conducta
a de la masa informe y hetereogénea de alumnos
das de escuelas donde se deprime el cuerpo y
na y del seno de familias que no son modelos
ultura, y en muchos casos ni aún siquiera de
os y costumbres honestas.

sin grandes esfuerzos y desplegando suma
dad se conseguirá despertar en los alumnos el
al saber, bajo la influencia de una atmósfera
ada de indiferentismo y sin estímulo para el
jo. Abrumado el espíritu por los rigores de un
que mata toda noble iniciativa y por un
o ambiente cuya influencia se traduce en una
le depresión de los sentimientos levantados y
generosa aspiración por hábito, por la índole
a del carácter y por el sistema de gobierno
ar seguido en los establecimientos de educación,
el mundo entiende cumplido su deber con
acto de presencia en la escuela.

la Escuela á mi cargo se ha combatido con
incansable esta propensión marcadísima á la
idad y al vicio, y si los resultados obtenidos
ompensan los esfuerzos consagrados, es porque
nstitución orgánica lleva en sí gérmenes nocivos
emponzoñan su vida moral é intelectual.

n todo el respeto que me merecen las resolu-
s de V. E. me permito observar, que las
s han sido distribuidas sin tener en cuenta
nada las condiciones personales del alumno,
n siquiera su edad. Mediante esta circunstancia,
alumnos becados tan de corta edad, que son
y materialmente incapaces de apreciar la

importancia de los actos humanos, y el grado de responsabilidad que ellos entrañan. Y si á esto se agrega que, con raras escepciones, los agraciados con el goce de una beca no son los alumnos mas morales, mas contraidos al estudio, los mas inteligentes, ni aún siquiera los mas pobres, se comprenderá como el nucleo de alumnos becados que en todos los casos debe ser el generador, con su ejemplo y acción del movimiento intelectual de establecimientos de este género, es aquí un grupo que marcha á remolque de los buenos elementos de la Escuela.

Para completar esta somera exposición, apénas suficiente á ilustrar el criterio de V. E. sobre las causas que obran en favor ó en contra de la vida de esta Escuela, adjunto á V. E. algunos cuadros de estadística, los cuales darán completa luz sobre el resultado general de los examenes, sobre la enseñanza que ha suministrado cada uno de los señores profesores, de la distribución é importe mensual de las becas y del movimiento general de la Escuela de Aplicación en el año transcurrido.

Dios guarde á V. E.

*F. Soria.*

| NOMBRES Y CLASES | BECADOS | SIN BECA | Clasificación *obtenida en los examenes* | | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|
| *Primer año.* | | | | | |
| Francisco Velez | Becado | | 8 | Distinguido | |
| Clodomiro Ruíz | id. | | 7 | Bueno | |
| Manuel Galvan | | Sin beca | 6 | Id. | |
| José García | id. | | 5 | Regular | |
| Alfonso Castro | id. | | 5 | Id. | Rendirá nuevo examen en Marzo de Pedagogía y Ciencias Naturales. |
| Remijio Lescano | id. | | 4 | Id. | Rendirá nuevo examen en Marzo de Pedagogía, Aritmética y Ciencias Naturales. |
| Francisco Barraza | id. | | | | Descendió á Sexto grado el 14 de Agosto. |
| Juan Avila | | id. | | | Descendió á Sesto grado el 14 de Agosto. |
| Juan Zelaya | | id. | | | Abandonó el Establecimiento el 16 de Agosto. |
| José Rodriguez | id. | | | | Abandonó el Establecimiento el 20 de Octubre. |
| Vicente Figueroa | id. | | | | Suspendió sus estudios, hasta el año próximo, por enfermedad el 25 de Noviembre. |
| Toribio Avila | | id. | | | Suspendió sus estudios, hasta el año próximo, por falta de preparación el 4 de Diciembre. |

*(Continuación)*

| NOMBRES Y CLASES | EDAD | BECADOS | *Clasificación obtenida en los examenes.* | | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|
| *Sexto Grado.* | | | | | |
| Ponciano Trejo | 16 años | Becado | 9 | Distinguido | |
| Mauricio Gimenez | 19 » | id. | 9 | Id. | |
| Federico Lannes | 15 » | id. | 9 | Id. | |
| Diógenes Gomez | 18 » | id. | 8 | Id. | |
| Eusebio Hoyos | 17 » | id. | 7 | Bueno | |
| Florentino Savago | 16 » | id. | 7 | Id. | |
| Vicente Carol | 17 » | id. | 6 | Id. | |
| Teófilo García | 17 » | id. | 6 | Id. | |
| Manuel Beltran | 14 » | id. | 6 | Id. | |
| Vital Gimenez | 20 » | id. | 3 | Aplazado | |
| Francisco Barraza | 17 » | id. | 0 | Reprobado | |
| Nicanor Figueroa | 17 » | | | | No se presentó á examenes por enfermedad. |
| *Quinto Grado.* | | | | | |
| Juan Salvatierra | 17 » | Id. | 9 | Distinguido | |
| Juan Gallardo | 14 » | Id. | 7 | Bueno | |
| Belisario Ruiz | 15 » | Id. | 7 | Id. | |

| NOMBRES Y CLASES | EDAD | BECADOS | *Clasificación obtenida en los examenes.* | | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|
| *Cuarto Grado.* | | | | | |
| Ramón Carrillo | 13 años | Becado | 9 | Distinguido | |
| Felipe E. Basualdo | 10 » | Id. | 9 | Id. | |
| Froilan Iturre | 21 » | Id. | 8 | Id. | |
| Juan B. Paz | 15 » | Id. | 7 | Bueno | |
| Víctor Righetti | 16 » | Id. | 4 | Regular | |
| Arcadio Díaz | 14 » | Id. | 4 | Id. | |
| Mariano Vieyra | 13 » | Id. | 0 | Reprobado | |
| *Tercer Grado.* | | | | | |
| José I. Márcos | 12 » | Id. | 8 | Distinguido | |
| Féliz M. Guzman | 13 » | Id. | 7 | Bueno | |
| Adolfo Gallo | 14 » | Id. | 5 | Regular | |
| José Benito Ruíz | 13 » | Id. | 5 | Id. | |
| Ernesto Cáceres | 12 » | Id. | | | No rindió examen por haber ingresado á la Escuela el 5 de Noviembre. |
| *Segundo Grado.* | | | | | |
| Jorge García | 8 » | Id, | aprobado | | |

**El presente cuadro expresa la enseñanza que ha dado cada uno de los Profesores de la Escuela en el año escolar de 1888.**

| PROFESORES | ASIGNATURAS | DESTINO |
|---|---|---|
| Froilan Soria..... | Pedagogía é Instrucción moral y Cívica. | *Primer año del Curso Normal.* |
| Pastor Gorostiaga.... | Aritmética y Dibujo Lineal. | *Id. id. id.* |
| Sebastián Palacio .... | Nociones de Anatomía, Fisiología, Higiene y Zoología. | *Id. id. id.* |
| Gumersindo Sayago... | Idioma Nacional, Caligrafía, Gimnasia y Ejercicios Militares. | *Id. id. id.* |
| Benjamín Palacio ..... | Geografía. Nociones generales y estudios particulares de la República Argentina —é Historia Argentina. | *Id. id. id.* |
| Maria M. de Mesplé .. | Francés. | *Primer año de Curso Normal, 4°, 5° y 6° grado de la Escuela de Aplicación.* |
| Gabriel Maillard.... | Música. | *Ambos departamentos.* |
| Ezequiel Paz..... | Inspección de las clases y Crítica Pedagógica. | *Rejente.* |
| Domingo Gomez..... | Todas las materias que comprende el programa y Crítica de las lecciones que dán los practicantes. | *A cargo del 6° grado de la Escuela de Aplicación.* |
| Durval García..... | Id. id. id. id. | *Id. del 5° id. id.* |
| José C. Guzman..... | Id. id. id. id. | *Id. » 4° id. id.* |
| Petrona Marcos ..... | Id. id. id. id. | *Id. » 3er id. id.* |
| Jesus Luna ..... | Id. id. id. id. | *Id. » 2° id. id.* |
| Magdalena Gutierrez. | Id. id. id. id. | *Id. » 1er id. id.* |

**ibución de las becas ocupadas en el año escolar de 88, importe mensual y becas vacantes en las vacaciones tuales.**

| CLASES | *Número de alumnos Maestros y becados.* | | | *Importe mensual* | | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Becados | Sin beca | Total general | Ocupadas | Vacantes | |
| Primer año..... | 6 | 2 | 8 | 120 | — | El presupuesto de 1888 asigna para esta escuela solamente 30 becas, pero S. E. el Sr. Ministro por resolución de fecha 5 de Noviembre ha concedido cinco becas mas imputando su costo al inciso 15 item 31 del presupuesto vigente, según decretos de fechas 25 de Setiembre, 6 y 23 de Octubre y 1° de Noviembre del corriente año. |
| Sexto Grado .... | 11 | — | 11 | 220 | — | |
| Quinto Grado ... | 3 | — | 3 | 60 | — | |
| Cuarto Grado... | 6 | — | 6 | 120 | — | |
| Tercer Grado ... | 5 | — | 5 | 100 | — | |
| Segundo Grado.. | 1 | — | 1 | 20 | 60 | |
| | 32 | 2 | 34 | 640 | 60 | |
| | Son 32 becas. | | | Suman $ 700 mensual. | | |

**miento de la Escuela de Aplicación anexa á la Normal le Maestros de Santiago del Estero en el año 1888.**

| | *Que han salido en Diciembre* | | | | | | | *Existentes en Diciembre* | | | Total de alumnos en 1888. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Para ocuparse | Para ausentarse de la localidad | Por enfermedad | Separados de la Escuela | Sin aviso | Por defunción | Total de los que han salido | Examinados | No examinados | Total de asistentes | |
| | — | 4 | 8 | 2 | 3 | — | 17 | 57 | 2 | 59 | 76 |
| | — | — | — | 2 | 10 | — | 12 | 56 | — | 56 | 68 |
| | 1 | — | — | — | 5 | — | 6 | 46 | 3 | 49 | 55 |
| | — | — | — | — | 3 | — | 3 | 40 | 5 | 45 | 48 |
| | — | — | — | 1 | — | — | 1 | 18 | 5 | 23 | 24 |
| | 1 | — | 2 | — | 2 | — | 5 | 22 | 2 | 24 | 29 |
| s. | 2 | 4 | 10 | 5 | 23 | — | 44 | 239 | 17 | 256 | 300 |

**Resultado de los Examenes finales de la Escuela de Aplicación. 1888.**

| | TÉRMINO MEDIO GENERAL | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Aprobados | Regulares | Buenos | Distinguidos | Sobresalientes | Aplazados | Reprobados | TOTALES |
| Primer Grado... | 50 | — | — | — | — | — | 7 | 57 |
| Segundo » ... | 49 | — | — | — | — | — | 7 | 56 |
| Tercer » ... | — | 21 | 11 | 8 | 3 | 2 | 1 | 46 |
| Cuarto » ... | — | 11 | 11 | 9 | 2 | 5 | 2 | 40 |
| Quinto » ... | — | 7 | 10 | 1 | — | — | — | 18 |
| Sexto » ... | — | 7 | 9 | 4 | — | 1 | 1 | 22 |
| TOTALES.... | 99 | 46 | 41 | 22 | 5 | 8 | 18 | 239 |

# ESCUELA NORMAL DE MAESTROS DE SAN JUAN

SAN JUAN, Abril 15 de 1889.

*S. E. el Sr. Ministro de Justicia Culto é Instrucción Pública de la Nación, Dr. D. Filemón Posse.*

Cumpliendo con un deber reglamentario, tengo el ɔnor de informar á V. E. sobre la marcha de esta ɔcuela Normal durante el año 1888.

Dios guarde á V. E.

*P. M. Antequeda.*

---

De acuerdo con lo que dispone el Reglamento, Escuela comenzó á funcionar desde el primer lúnes ıbil del mes de Marzo.

Durante la primera semana me ocupé de la or-ınización del Departamento de Aplicación, haciendo ıe cada maestro confeccionara el horario de su ado, los que despues de ser corregidos se pusieron ı vigencia.

Como antes de esto los niños que recién entra-ın habian sido ya examinados y distribuidos en las

diversas *secciones*, según sus conocimientos, la Escuela quedó definitivamente organizada, con un grado más que en el año anterior, principiando entonces el trabajo regular, uniforme y constante, ajustado al sistema implantado en la casa.

Despues de esto, ambos Departamentos quedaron organizados así:

**Departamento de Aplicación.**

*Alumnos*

| | |
|---|---|
| Primer Grado | 60 |
| Segundo Grado | 56 |
| Tercer Grado | 58 |
| Cuarto Grado | 41 |
| Quinto Grado | 35 |
| Sexto Grado | 36 |
| TOTAL.. | 286 |

**Departamento Normal.**

| | | |
|---|---|---|
| 1er año | 21 | alumnos-maestros |
| 2o año | 22 | » » |
| 3er año | 5 | » » |
| TOTAL.. | 48 | alumnos-maestros |

Salieron durante el año de la Escuela de Aplicación, unos por enfermedad, por haber cambiado de domicilio otros y algunos por haber sido espulsados, á causa de faltas de disciplina y de asistencia, 30 niños.

Dos alumnos maestros, uno del segundo año y otro del tercero del Curso Normal, fallecieron en 1888, retirándose tres más por habérseles desarrollados enfermedades sérias á juicio de los médicos.

Como debido al aumento de Profesores y de toda clase de elementos, la organización de la Escuela ha sido este año más completa que en el precedente, los resultados, en general, han sido también mas satisfactorios.

a obra de la Escuela se ha realizado sin obstá-
s ni perturbaciones de ningún género, y solo una
he tenido que recurrir al Tribunal de Profeso-
para considerar un caso de indisciplina. Fué con
vo de varias faltas de asistencia no justificadas
n alumno-maestro, quién, al fin, tuvo que reti-
e del establecimiento por enfermedad.
uedo, pues, decir con toda verdad, que el orden
disciplina se han mantenido á un alto nivel,
éndose de esta manera el trabajo eficáz y agra-
e.

a Escuela continua instalada en el mismo edifi-
ncómodo y de ruda construcción cedido tempo-
ente por el Excmo. Gobierno de la Provincia.
ra mantenerlo aseado, hay que estar perma-
emente haciéndole composturas. Los reboques,
son de barro, se desprenden de las paredes, y
ues de una lluvia, las goteras de las filtraciones
os techos aparecen por todas partes ensucián-
todo.
a planta baja tiene siete salas; de estas, seis
a la Escuela de Aplicación, y la otra sirve de
cción, Vice-Dirección y sala de Profesores. Basta
r constar este hecho para que se comprendan
ncomodidades que tal arreglo lleva aparejado,
es imposible hacerlo de otro modo.
piso alto, lo forma un solo salon de 65m+9.
almente está dividida en tres salas por medio
biques, funcionando en ellas los Cursos Normales.
mal aspecto que el edificio tiene por fuera, se
ga la falta absoluta de comodidad en lo interior,
no solo es muy escaso, como dejo dicho, el
ero de piezas, sinó que hasta los patios son es-
os é incómodos para los recreos y ejercicios que
n tener los niños en aire libre.
enemos, empero, la satisfacción de saber que

V. E. tiene el propósito de disponer cuanto antes la construcción del nuevo edificio, con lo cual desaparecerán los inconvenientes insalvables del actual.

Aunque se recomiendan por su calidad, son todavía muy deficientes en calidad los libros con que cuenta la Biblioteca del Establecimiento. A pesar de haber acordado V. E., al despachar íntegro mi pedido de material escolar, un número no insignificante de obras pedagógicas y de otras directamente relacionadas con la enseñanza, el proveedor, por razones que él tendrá, no las ha mandado hasta hoy, no obstante habérselas reclamado muchas veces.

Este es el motivo por qué este importante factor de la educación no llena todavía en este Instituto el rol que le corresponde.

Tenemos buenos Profesores y los mejores textos, lo que importa decir que disponemos del mejor y más excelente medio de educación, pero esto no basta; es necesario, para que la cultura de los jóvenes alumnos-maestros sea verdaderamente desarrollada, y puedan ensanchar la esfera de su instrucción, estimulando el pensamiento, que el Instituto tenga una bien escogida Biblioteca á su servicio.

Con relación al tiempo que hace á que esta Escuela se fundó y á la capacidad del local, está bastante bien dotada de toda clase de enseres.

Los bancos sistema «América», así como los de recitación y de galería se encuentran en excelente estado de conservación, sucediendo otro tanto con los escritorios, armarios, sillas, etc.

En aparatos destinados á ilustraciones, es decir á facilitar los resultados de la enseñanza, la Escuela cuenta con los principales, tales como encerados, pizarrones, carteles, juegos de pesas y medidas del sistema métrico decimal, cajas de sólidos geométricos,

atos de Geografía, colecciones de Historia Na-
, museos escolares, ejemplares de anatomía, un
lar gabinete de Física etc., etc.
e puesto especial cuidado en que todos los en-
s ocupen el lugar mas apropósito, tanto aten-
do á su conservación como á poder disponer de
con facilidad y prontitud.
este respecto hemos conseguido mucho, pudiendo
urar á V. E. que todo el material de la Escuela
el mejor arreglo posible.
lgunos objetos de necesidad que faltan, serán
to remitidos de esa capital.

esde que se fundó esta Escuela, ninguna beca
sido concedida á niños del Departamento de
cación. Este hecho, como es natural, ha produ-
muy buen efecto, habiendo sido un estímulo
dable para todo los alumnos, muy especialmente
los de 6º grado, que esperan confiadamente ser
eridos en el beneficio de la beca una vez que
inen satisfactoriamente la enseñanza obligatoria.
os hábitos de estudios adquiridos por los alum-
así como el excelente espíritu de órden y de
plina que reina en el Establecimiento, ha sido
nucha parte causa del buen éxito alcanzado hasta
resente.
res becados han terminado sus estudios satisfac-
mente y se han hecho acreedores á recibir el
oma de «Maestro Normal». Estos alumnos fueron
adados por V. E. á este Instituto de otras Es-
as Normales, donde habian cursado varios años.

l personal docente, con escepción de los Profe-
s de Ciencias Físicas, Francés y Música, se
pone de Profesores y Maestros Normales gra-
dos en las escuelas del país. Seis de ellos han
lo de la Escuela Normal del Paraná.

Decir esto, es afirmar que los progresos obtenidos, así como el crédito de que goza el Establecimiento, son debidos al celo y labor inteligente con que estos dignos empleados han llenado sus deberes.

Todos ellos, sin escepción, se recomiendan á la consideración de V. E.

Los examenes tuvieron lugar durante los dias comprendidos entre el 1° y 17 de Diciembre, con estricta sujeción á las disposiciones vigentes.

Las mesas examinadoras fueron compuestas en cada caso, por el profesor del ramo que presidía el acto (cuando el Director ó Vice no estaban presentes), y dos profesores más.

Todas las *comisiones* llenaron su cometido con idoneidad, tratando de probar los conocimientos y capacidad de los alumnos con espíritu imparcial y recto.

Despues de esto, se llevó á cabo la exhibición de clases, en ambos Departamentos, siendo en esta ocasión como en el año anterior, concurrida por todo cuanto de distinguido tiene San Juan.

En la aplicación del nuevo Plan de Estudios se ha tropezado con algunas dificultades, pero no tantas ni tan sérias que no hayan podido ser salvadas por el inteligente esfuerzo de los Srs. Profesores.

En otra ocasión he hablado á V. E. con mas detención sobre este asunto.

Completando estas breves consideraciones, acompaño una série de cuadros estadísticos, con los datos de mayor importancia, y también el informe que me ha pasado el Sr. Regente de la Escuela de Aplicación.

**ofesores y Asignaturas en el año escolar de 1888, en los dos departamentos de la Escuela Normal.**

| ROFESORES | *Asignaturas* | *Departamentos* |
|---|---|---|
| EL P. ANTEQUEDA. **Director.** | Pedagogía, Moral é Instrucción Cívica. | *Curso Normal.* |
| RIVEROS..... **ce-Director.** | Geografía. Historia y Caligrafía. | *Curso Normal.* |
| SALCEDO..... | Geografía é Historia. | |
| OVIA..... | Crítica Pedagogía. | |
| **Regente.** | Gimnasia y Ejercicios Militares. | |
| YALA..... | Aritmética y Cálculo. | *Curso Normal.* |
| RIOS GOMEZ..... | Idioma Nacional. | |
| O DE LA MOTA.... | Geometría y Dibujo. | |
| ROBLES..... | Ciencias Naturales. | |
| LENÇON..... | Física y Química. | |
| ERUTTI..... | Música Vocal. | |
| ROYAS.... ..... | Francés. | |
| ELGADO..... | Secretario. | |
| GOMEZ..... | Lecciones modelos en las Clases de 6º grado, inspección y crítica de la enseñanza dada por los alumnos maestros en dicho grado. | *Escuela de Aplicación.* |
| BARAHONA..... | Lecciones modelos en las Clases de 5º grado, inspección y crítica de la enseñanza dada por los alumnos maestros en dicho grado. | *Escuela de Aplicación.* |
| LEIVA..... **Bibliotecario.** | Lecciones modelos en las Clases de 4º grado, inspección y crítica de la enseñanza dada por los alumnos maestros en dicho grado. | *Escuela de Aplicación.* |
| EN NAVARRO.... | Lecciones modelos en las Clases de 3er grado, inspección y crítica de la enseñanza dada por los alumnos maestros en dicho grado. | *Escuela de Aplicación.* |
| AVARRO..... | Lecciones modelos en las Clases de 2º grado, inspección y crítica de la enseñanza dada por los alumnos maestros en dicho grado. | *Escuela de Aplicación.* |
| A QUIROGA..... | Lecciones modelos en las Clases de 1er grado, inspección y crítica de la enseñanza dada por los alumnos maestros en dicho grado. | *Escuela de Aplicación.* |

**Alumnos maestros existentes en el año Escolar de 1888, clases en que han cursado y resultado en los examenes.**

| CLASES Y NOMBRES | *Clasificación obtenida en el Examen* | *Becado ó sin beca* | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|
| **Tercer Año.** | | | |
| ANTONINO CASTRO..... | Distinguido | Becado | |
| NICOLAS QUIROGA..... | Regular | » | |
| BELISARIO FRIAS..... | » | » | |
| TÓMAS RÍOS..... | » | » | |
| CARLOS SUICER..... | — | » | *Rendirá nuevo examen en Marzo* |
| **Segundo Año.** | | | |
| ALEJANDRO MÁTUS..... | Bueno | Becado | |
| PEDRO VALENSUELA.... | Regular | » | |
| POASENDO GONZALEZ... | — | » | *Rendirá nuevo examen en Marzo* |
| ERNESTO ACEEBI..... | — | » | » » » » |
| MARCIAL BENEGAS..... | Regular | » | |
| AUGUSTO SCHADO..... | Bueno | » | |
| ALBERTO ANDINO..... | » | » | |
| DOLVEO ALBARRACIN.. | — | » | |
| DOMINGO BASUALDO ... | Bueno | » | |
| NIEVLAS AGUERO..... | » | » | |
| ARTURO BUSTO..... | — | » | » » » » |
| BELISARIO VIDELA..... | — | » | » » » » |
| SEGUNDO REYES..... | Regular | » | |
| FRANCISCO SANCHEZ.... | — | » | » » » » |
| HORACIO GOMEZ..... | Bueno | » | |
| MARCO ANT. BLANCO.. | — | » | » » » » |
| BENJAMIN SÁNDEZ..... | — | — | » » » » |
| TILO FARIOS..... | — | Becado | » » » » |
| JOSÉ ECHEVARIA..... | Bueno | » | |
| CARLOS QUIROGA..... | — | » | » » » » |
| SEGUNDO ROLDAN..... | — | » | » » » » |
| **Primer Año.** | | | |
| VENTURA AUDINO..... | — | Becado | *Rendirá nuevo examen en Marzo* |
| JUAN LUNA..... | — | » | » » » » |
| SAUL QUIROGA..... | — | » | » » » » |
| JUAN OLGUIN..... | — | » | » » » » |
| ANTONIO AUDINO..... | — | — | » » » » |
| VICTOR SARMIENTO..... | Distinguido | Becado | |
| MANUEL MARTINEZ..... | — | » | » » » » |
| GABRIEL CASTAÑEDA... | Regular | » | |
| CLODOMIRO TORREZ.... | — | » | » » » » |
| EDUARDO R. QUIROGA.. | — | — | » » » » |
| BONIFACIO ZAPEZ..... | Regular | Becado | |
| DOMINGO CISUERO..... | Bueno | » | |
| CIRILO VERA..... | Distinguido | » | |
| TEMISTOCLE GARCÍA.... | — | — | » » » » |
| SEGUNDO AGUIAR..... | Regular | Becado | |
| NAPOLEON MANARDEZ.. | — | — | » » » » |
| ADAN LUCERO..... | — | Becado | » » » » |
| PEDRO SÁNCHEZ..... | — | — | » » » » |

CURSO NORMAL

| MESES | Días hábiles. | ALUMNOS | | | Total de asistencia en el mes. | Asistencia media % mensual. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Inscriptos. | Salidos. | Entrados. | | |
| ..... | 22 | 48 | 0 | 0 | 1,042.5 | 99 |
| ..... | 25 | 48 | 2 | 1 | 1,149.5 | 96 |
| ..... | 26 | 47 | 0 | 0 | 1,205.0 | 99 |
| ..... | 24 | 47 | 1 | 0 | 1,080.5 | 96 |
| ..... | 18 | 46 | 0 | 0 | 822.0 | 99 |
| ..... | 26 | 46 | 0 | 0 | 1,124.0 | 95 |
| bre ..... | 22 | 46 | 1 | 0 | 967.5 | 96 |
| re ..... | 27 | 45 | 1 | 0 | 1,176.5 | 97 |
| mbre ..... | 11 | 44 | 0 | 0 | 462.0 | 96 |

**Edificio, estensión de las salas de clase, oficina, galerías, patios de recreo y jardín.**

| BAJO | Largo | Ancho | Alto | Superficie | Pavimento |
|---|---|---|---|---|---|
| ..... | 9.70 mts. | 6.45 mts. | 5.80 mts. | — | madera. |
| e útiles. | 7.35 » | 7.60 » | 4.85 » | — | ladrillo. |
| ..... | 15.41 » | 7.60 » | 4.85 » | — | madera. |
| ..... | 10.75 » | 7.60 » | 4.85 » | — | » |
| ..... | 14.00 » | 7.60 » | 4.85 » | — | » |
| ..... | 9.30 » | 6.60 » | 5.30 » | — | » |
| ..... | 11.50 » | 4.80 » | 5.40 » | — | » |
| ..... | 10.05 » | 4.80 » | 5.40 » | — | » |
| ALTO | | | | | |
| ..... | 30.95 » | 8.75 » | 3.82 » | — | madera. |
| ..... | 7.71 » | 8.75 » | 3.82 » | — | » |
| ..... | 11.60 » | 8.75 » | 3.82 » | — | » |
| ERÍAS | | | | | |
| to..... | 61.32 » | 3.70 » | — | — | » |
| jo..... | 61.32 » | 3.70 » | — | — | ladrillo. |
| TIOS | | | | | |
| °..... | 30.60 » | 13.50 » | — | — | » |
| °..... | 30.81 » | 11.30 » | — | — | » |
| OÍN | | | | | |
| 1° ..... | 48.35 » | 13.52 » | — | — | — |
| 2° ..... | 66.50 » | 26.60 » | — | — | — |

San Juan, Marzo de 1889.

*Al Sr. Director de la Escuela Normal de Varones, Don Manuel C. Antequeda.*

Cumplo con el grato deber de elevar á Vd. el informe anual correspondiente al año proximo pasado de la Escuela de Aplicación que regenteo.

Él contiene, aunque sucintamente, los datos necesarios para imponer á Vd. de la marcha del departamento primario de esta Normal que Vd. con tanto acierto dirige.

Deseando llenar en esto sus deseos, saluda á Vd. atentamente S. S. S.

*Jorge Segovia.*

---

**Movimiento general de la Escuela de Aplicación.**

Aunque las puertas de este Establecimiento se abrieron al público en los primeros dias de Marzo, su marcha regular principió recién despues de la primera semana, no porque la asistencia de niños no fuese considerable, como porque el personal docente no estaba completo y la organización y disciplina no podian establecerse con la normalidad que era de desear.

El año 1888 principió en nuestra Escuela con la matriculación de más de 300 niños, de los cuales solo han podido concurrir 286 á las aulas de ella.

Asignados que fueron los alumnos y profesores á sus grados correspondientes, principióse la tarea de organización y disciplina, que en todo el trayecto del año ha mejorado cada vez más, terminando por conseguir lo que nos habíamos propuesto.—Los resultados fueron satisfactorios.

grandes dificultades con que ha tropezado el per-
docente para poner en práctica el nuevo Plan de
os, en una Escuela de Aplicación como es ésta,
habia iniciado con mucho éxito en el antes vigen-
sido la causa porque la enseñanza que se ha dado á
mnos no haya sido regular ni completa. El terreno
e se había de actuar no estaba preparado y esa
ación prévia es menester para la consecución de
to satisfactorio.

aplicación de los métodos racionales se ha hecho
por la gran cantidad de conocimientos que hay
municar á los niños sobre cada materia y el corto
de que se disponía, ha sido un obstáculo para la
a de la moderna educación normal.

asistencia de profesores y alumnos ha concurrido
e á los fines de un buen éxito. Ella ha sido bas-
buena. Como se verá más adelante, causas podero-
trañas á nuestra mejor voluntad, influyeron para
estadística numérica no demarcara una cifra ele-
n los cuadros de asistencia á la Escuela, pero ten-
seguridad, como creo la tiene el Sr. Director, que
conseguido inculcar en nuestros educandos el há-
asistir con puntualidad, y esto debido al deseo
ender que se ha despertado en ellos, por el trato que
da y la manera como se les enseña. Esto es de gran
idencia para la realización de nuestros propósitos.
nuestra tarea escolar ha seguido durante el año
cha que le ha impreso la mejor buena voluntad y
do trabajo del personal docente, y los exámenes
son una prueba palpable que el trabajo ha sido
eramente provechoso, pues que se ha preparado
uela para realizar con más éxito la tarea educa-
del año venidero.

**Asistencia.**

fluencia que hemos tenido de niños al principiar
en la matriculación, demuestra á las claras que el

local es enteramente reducido para las exigencias educa cionales de esta Ciudad. Es así que los beneficios de l Escuela Normal de Varones, no pueden hacerse extensivo sino á un número limitado de niños, haciéndose inminent la necesidad de un local apropiado y extenso.

Sin embargo de todo, los niños que han conseguid ingresar en la Escuela, que alcanzaron á 286, han asi tido con bastante puntualidad, y si es cierto que los dato estadísticos que acompaño no significan numéricament esto que dejo expuesto, no porque no exista bien acentuad la costumbre de asistir con regularidad á la Escuel sino porque es verdad también, que durante la mayo parte del año escolar pasado hemos tenido en San Jua enfermedades que habiéndose desarrollado con carácte epidémico, han aminorado considerablemente la concu rencia escolar.

La manera comó se gobierna á los niños, los método de enseñanza puestos en práctica y las medidas tomada para la justificación de toda inasistencia, son los medio de que nos hemos valido con toda eficacia para infund á los niños un verdaro amor á la Escuela, y, como conse cuencia, un gran deseo de asistir con puntualidad.

Los cuadros que van á continuación expresan respec tivamente: 1° los alumnos, grados y aulas de la Escuel de Aplicación; 2° asistencia mensual y media diaria; 3° movimiento general del mismo Departamento.

**Exámenes.**

En los primeros dias de Diciembre terminó la tare de enseñanza para dar lugar á la que había de sellar e final del año 1888.

A un mismo tiempo todos los grados rendían sus prue bas orales, y el resultado, como se verá en el cuadro 4 ha sido lo mas halagüeño posible, porque á pesar de l estrictez con que se les ha considerado, han mostrad haber aprovechado la enseñanza que se les ha dado durant el año

minados que fueron los exámenes, hubo en el salon
or de la Escuela, la exhibición de clases al público
ha podido mostrarse palpablemente la organización
iplina, como los métodos de enseñanza que se ponen
áctica para la realización de nuestra instrucción
ria.

**Personal docente.**

quiero terminar este breve informe, sin antes hacer
ıte al Sr. Director, la manera digna como el per-
docente del Departamento de Aplicación ha secun-
los esfuerzos de la Dirección para imprimir á la
la la marcha que corresponde á su categoría de
ıción Normal.
chos han sido los obstáculos que han tenido las
itas Maestras y Señores Maestros para realizar la
anza de conformidad al nuevo Plan de Estudios,
izar y disciplinar la Escuela. La conciencia del
imiento de sus obligaciones y un verdadero amor
area educacional, han sostenido en ellos una buena
tad siempre firme en pró del resultado adquirido.
ando el personal docente desempeña su cometido con
tura, me es placentero manifestar al Sr. Director
anto las Señoritas Maestras como los Sres. Maestros
creedores á nuestro especial reconocimiento.

**I. — Alumnos, grados y aulas de la Escuela de Aplicación en 1888.**

| AULAS | *Grados* | *Nº de alumnos* | TOTAL |
|---|---|---|---|
| 1 | Primer grado..... | 60 | 60 |
| 1 | Segundo grado..... | 56 | 56 |
| 1 | Tercer grado..... | 58 | 58 |
| 1 | Cuarto grado..... | 41 | 41 |
| 1 | Quinto grado..... | 35 | 35 |
| 1 | Sexto grado..... | 36 | 36 |
| | | 286 | 286 |

**II—Alumnos de la Escuela de Aplicación.**

| MESES | *Nº de Niños que concurren a:* | | | | | | | *Asistencia media en:* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Primer grado | Segundo grado | Tercer grado | Cuarto grado | Quinto grado | Sexto grado | LA ESCUELA | Primer grado | Segundo grado | Tercer grado | Cuarto grado | Quinto grado | Sexto grado | LA ESCUELA |
| Marzo..... | 51 | 53 | 48 | 40 | 32 | 31 | 258 | 46 | 49 | 46 | 38 | 30 | 32 | 241 |
| Abril..... | 60 | 56 | 58 | 41 | 35 | 36 | 286 | 57 | 54 | 55 | 37 | 31 | 33 | 267 |
| Mayo ..... | 54 | 57 | 60 | 42 | 34 | 36 | 283 | 51 | 52 | 58 | 39 | 31 | 33 | 264 |
| Junio..... | 54 | 56 | 58 | 42 | 31 | 35 | 276 | 49 | 51 | 54 | 39 | 27 | 31 | 252 |
| Julio. ..... | 54 | 56 | 57 | 42 | 32 | 35 | 276 | 51 | 52 | 53 | 38 | 29 | 33 | 256 |
| Agosto.... | 53 | 56 | 58 | 40 | 33 | 35 | 275 | 49 | 50 | 54 | 37 | 29 | 30 | 249 |
| Setiembre. | 53 | 53 | 58 | 41 | 30 | 33 | 268 | 48 | 47 | 53 | 36 | 26 | 29 | 239 |
| Octubre... | 53 | 52 | 27 | 40 | 27 | 90 | 259 | 49 | 50 | 52 | 38 | 25 | 27 | 241 |
| Noviembre | 52 | 52 | 56 | 40 | 28 | 28 | 256 | 48 | 50 | 53 | 38 | 26 | 26 | 241 |
| Diciembre. | *Exámenes* | | | | | | | | | | | | | |

**I—Movimiento de la Escuela de Aplicación en el año de 1888.**

| os | *Alumnos salidos antes de Diciembre* | | | | | | | *Existentes en Diciembre* | | | Total de alumnos en 1888 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Para emplearse | Por ausencia de la localidad | Por enfermedad | Separados de la Escuela | Sin aviso | Por defunción | Total | Examinados | No examinados | Total de existencia en 1888 | |
| ro. | 1 | 1 | 2 | 3 | 1 | 0 | 1 | 50 | 2 | 52 | 60 |
| do | 0 | 0 | 2 | 2 | 0 | 0 | 4 | 49 | 3 | 52 | 56 |
| ro. | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 2 | 53 | 3 | 56 | 58 |
| o.. | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 38 | 2 | 40 | 41 |
| o.. | 4 | 0 | 1 | 2 | 0 | 0 | 7 | 27 | 1 | 28 | 35 |
| ... | 3 | 1 | 1 | 2 | 1 | 0 | 8 | 25 | 3 | 28 | 36 |
| AL. | 9 | 2 | 6 | 10 | 3 | 0 | 30 | 242 | 14 | 356 | 286 |

**IV: — Resultado de los exámenes.**

| RADOS | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Sin ascenso | No examinados | Total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| nero..... | — | 10 | 23 | 13 | 4 | 2 | 52 |
| undo..... | — | 13 | 18 | 12 | 6 | 3 | 52 |
| cero..... | — | 8 | 17 | 16 | 2 | 3 | 56 |
| rto..... | — | 9 | 11 | 9 | 9 | 2 | 40 |
| nto..... | — | 8 | 8 | 5 | 5 | 1 | 28 |
| to..... | — | 5 | 5 | 4 | 11 | 3 | 28 |
| Total.... | — | 53 | 82 | 59 | 48 | 14 | 256 |

# ESCUELA NORMAL DE MAESTROS DE LA RIOJA

RIOJA, Enero 15 de 1889.

*Al Excmo. Señor Ministro de Justicia, Culto é Instrucción Pública de la Nación, Doctor Filemón Posse.*

Cumplo con el grato deber de elevar á manos de V. E. mi informe sobre la marcha general de la Escuela Normal de Maestros á mi dirección, en su segundo año de existencia, y correspondiente al año escolar de 1888.

Dios guarde á V. E.

*Lidoro J. Avellaneda.*

CURSO NORMAL

| IESES | Días hábiles. | ALUMNOS | | | Total de asistencia en el mes. | Asistencia media % mensual. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Inscriptos. | Salidos. | Entrados. | | |
| ..... | 22 | 48 | 0 | 0 | 1,042.5 | 99 |
| ..... | 25 | 48 | 2 | 1 | 1,149.5 | 96 |
| ..... | 26 | 47 | 0 | 0 | 1,205.0 | 99 |
| ..... | 24 | 47 | 1 | 0 | 1,080.5 | 96 |
| ..... | 18 | 46 | 0 | 0 | 822.0 | 99 |
| ..... | 26 | 46 | 0 | 0 | 1,124.0 | 95 |
| re ..... | 22 | 46 | 1 | 0 | 967.5 | 96 |
| ..... | 27 | 45 | 1 | 0 | 1,176.5 | 97 |
| ore ..... | 11 | 44 | 0 | 0 | 462.0 | 96 |

**dificio, estensión de las salas de clase, oficina, galerías, patios de recreo y jardín.**

| BAJO | Largo | Ancho | Alto | Superficie | Pavimento |
|---|---|---|---|---|---|
| ..... | 9.70 mts. | 6.45 mts. | 5.30 mts. | — | madera. |
| útiles. | 7.35 » | 7.60 » | 4.85 » | — | ladrillo. |
| ..... | 15.41 » | 7.60 » | 4.85 » | — | madera. |
| ..... | 10.75 » | 7.60 » | 4.85 » | — | » |
| ..... | 14.00 » | 7.60 » | 4.85 » | — | » |
| ..... | 9.30 » | 6.60 » | 5.30 » | — | » |
| ..... | 11.50 » | 4.80 » | 5.40 » | — | » |
| ..... | 10.06 » | 4.80 » | 5.40 » | — | » |
| ALTO | | | | | |
| ..... | 30.95 » | 8.75 » | 3.82 » | — | madera. |
| ..... | 7.71 » | 8.75 » | 3.82 » | — | » |
| ..... | 11.60 » | 8.75 » | 3.82 » | — | » |
| RÍAS | | | | | |
| o..... | 61.32 » | 3.70 » | — | — | » |
| o..... | 61.32 » | 3.70 » | — | — | ladrillo. |
| OS | | | | | |
| ..... | 30.60 » | 13.50 » | — | — | » |
| ..... | 30.81 » | 11.30 » | — | — | » |
| ÍN | | | | | |
| o..... | 48.35 » | 13.52 » | — | — | — |
| o..... | 66.50 » | 26.60 » | — | — | — |

*Ministerio General de Gobierno*
*Rioja*

RIOJA, Febrero 21 de 1888.

*Al Sr. Director de la Escuela Normal de Maestros, Don Lidoro J. Avellaneda.*

Tengo el agrado de comunicar á Vd. por la copia que debidamente legalizada acompaño, el decreto expedido en esta fecha, poniendo á su disposición el edificio que especialmente se construye para la Escuela á su cargo, á objeto de ser habilitado y pueda funcionar en él desde Marzo próximo.

Con este motivo, saludo al Sr. Director, á quien Dios guarde.

*Doril A. Pazos,*
Oficial Mayor.

RIOJA, Febrero 21 de 1888.

*El Poder Ejecutivo de la Provincia —*

DECRETA:

Art. 1° Póngase á disposición del Sr. Director de la Escuela Normal de Maestros de esta Capital, el edificio que se construye especialmente para dicha Escuela, á objeto de ser habilitado para que pueda funcionar desde Marzo próximo.

Art. 2° Los trabajos de la misma se continuarán hasta dejarlo totalmente concluido.

Art. 3° Comuníquese, publíquese é insértese en el Registro Oficial.

BUSTOS.
*Doril A. Pazos,*
Oficial Mayor.

Por la nota y decreto que preceden se entiende
ramente que el P. E. de esta Provincia entrega
condición y una vez terminado en su totalidad
edificio de que hace mención, para ser ocupado
la Escuela Normal de Maestros, por cuyo moti-
creo, que debieran solicitarse las escrituras cor-
pondientes á su donación, para evitar más tarde
ando la Nación haga gastos en mejorarlo ó ensan-
arlo, toda clase de duda ó cuestión.

Debo manifestar al mismo tiempo, que el edificio
está terminado en su totalidad, pero según decla-
ción del empresario constructor, esto solo depende
la falta de algunos elementos en esta plaza, y
e tan pronto como estos se encuentren aquí se
rá lo que falta.

Este edificio está situado convenientemente y está
nstruido de acuerdo con todas las exigencias del
édico y del maestro, sin descuidarse la sencillez y
lleza de arquitectura. Solo hay que lamentar el
co número de sus salones y carencia de algunos
partamentos imprescindibles en una casa escuela
rmal.

---

Oportunamente tuve el honor de comunicar á
E. que esta Normal había principiado sus tareas
gulares en el tiempo que fija su reglamento interno,
mitiendo en los cursos normales de 1º y 2º año
einta alumnos y doscientos en los grados de la
cuela de Aplicación.

Aunque el edificio no estaba concluido, pues los
reros continuaban su tarea de colocar puertas,
sos en los patios, etc., las clases principiaron á
ncionar con toda regularidad, teniendo solo que
mentar la poca extensión de algunas de las salas

de clase y su escaso número, razón por la cual tuvimos que despachar casi igual número al que admitiamos para formar los seis grados de la Escuela de Aplicación.

Esta circunstancia hizo que en Julio del año ppdo., elevara á la consideración de V. E. un proyecto de ensanche, el que ha sido atendido cumplidamente, habiéndose hecho ya planos y presupuestos; y tengo conocimiento que se ha firmado el decreto correspondiente para llevar á efecto su ejecución.

Este ensanche colocará á la Escuela en buenas condiciones de comodidad y podrá responder satisfactoriamente á las exigencias cada dia más crecientes de esta Capital que progresa y cuyos habitantes tienen verdadero anhelo por educar á sus hijos.

Actualmente carecemos de algunas aulas, gabinetes de Física y de Historia Natural, laboratorio de Química, de un Gimnasio, etc., etc., habiendo tenido necesidad en el año que ha terminado, de dividir con biombos de madera algunos salones para dar cabida á los seis grados del Departamento de Aplicación. Esta estrechez tan incómoda exige que á la mayor brevedad se dé principio á las obras de ensanche.

**Profesores y Asignaturas (Año Escolar de 1888)**

| PROFESORES | ASIGNATURAS | DEPARTAMENTOS |
|---|---|---|
| LIDORO J. AVELLANEDA. (Director.) | Pedagogía: Educación física, intelectual y moral. Metodología general y especial. Gobierno y organización escolar. | *Curso Normal.* |
| FERMÍN E. UZIN..... (Vice-Director.) | Ciencias físico-naturales: Zoología, Anatomía, Fisiología, Higiene, Botánica, Mineralogía, Geología, Agricultura, Física y Química. | » » |

*(Continuación.)*

| PROFESORES | ASIGNATURAS | DEPARTAMENTOS |
|---|---|---|
| EL BAZÁN..... (gente de la E. de plicación.) | Crítica pedagógica é Inspección de los seis grados. | *Curso Normal y Escuela de Aplicación.* |
| POLDO HERRERA... (Secretario.) | Matemáticas: Aritmética y Cálculo. | *Curso Normal.* |
| TENOR GEREZ..... | Idioma Nacional. | » » |
| RELIO J. CARREÑO.. | Historia y Geografía Argentina. | » » |
| NCISCO SOTOMAYOR. | Historia y Geografía general. | » » |
| RO A. CAPDEVILA . | Caligrafía. Instrucción, Moral y Cívica. | » » |
| O HERRERA..... | Idioma extrangero: Francés. | *Curso Normal y Escuela de Aplicación.* |
| ERTO GIACOMELLI.. | Música: teoría y solfeo. | *Curso Normal y Escuela de Aplicación.* |
| EDICTO FERREYRA.. (Bibliotecario.) | Gimnasia y E. Militares. | *Curso Normal.* |
| CELINO MARTINEZ.. (Auxiliar.) | Pedagogía, Geometría y Moral. | *Curso Normal y Escuela de Aplicación.* |
| UEL N. SCATTINI... | Dibujo y Geometría. Lecciones modelos en 1er Grado. Inspección y crítica de la enseñanza dada por los alumnos maestros. | *Curso Normal y Escuela de Aplicación.* |
| RO C. LOPEZ..... | Lecciones modelos en el 2º Grado. Inspección y crítica de la enseñanza dada por los alumnos maestros. | *Escuela de Aplicación.* |
| ENOR ORTIZ..... | Lecciones modelos en el 3er Grado. Inspección y crítica de la enseñanza dada por los alumnos maestros. | » » » |
| POLDO TORRES..... | Lecciones modelos en el 4º Grado. Inspección y crítica de la enseñanza dada por los alumnos maestros. | » » » |

*(Conclusión.)*

| PROFESORES | ASIGNATURAS | DEPARTAMENTOS |
|---|---|---|
| EDUARDO S. IBARRA ... (Celador.) | Lecciones modelos en el 5° Grado. Inspección y crítica de la enseñanza dada por los alumnos maestros. | *Escuela de Aplicación.* |
| J. BAZÁN Y M. MARTINEZ..... | Lecciones modelos en el 6° Grado. Inspección y crítica de la enseñanza dada por los alumnos maestros. | » » » |

Son 17 los profesores que han formado el personal docente de la Escuela durante el año 1888, siendo de estos, 11 diplomados en la Escuela Normal de Profesores del Paraná, 2 en la de Maestros de Tucumán, 1 en la Escuela Normal de Pisa (Italia), y tres sin diploma, pero de cuya competencia estoy satisfecho. Con esta concurrencia de buenos elementos, fácil es concebir los resultados que se habrán podido obtener; yo los califico de buenos, aunque creo que se puede hacer mucho más.

Algunos cambios sensibles en el personal docente y la prolongada enfermedad del Sr. Vice-Director, no han dejado de perturbar en un tanto la marcha regular de esta Escuela durante el año, á lo que atribuyo en gran parte para que el éxito no haya sido del todo satisfactorio.

El Profesor D. Fidel Bazán, fué nombrado en 12 de Junio, Regente de la Escuela de Aplicación en reemplazo del Sr. David A. Coronado, que renunció con fecha 1° del mismo mes, para trasladarse á la ciudad del Rosario por asuntos particulares.

En la misma fecha fué nombrado para reemplazar, en la dirección de un grado, al Sr. Bazán, el Profesor D. Antenor Ortiz.

Con fecha 1º de Agosto renunció la dirección del grado el Sr. Euclides A. Olivera, y para sustirlo fueron encargados los señores Profesores Bazán Martinez.

Los demás nombramientos que fueron hechos en ebrero, no han sufrido ninguna alteración durante do el año.

**mnos maestros existentes en el año escolar de 1888, número de becas ocupadas y resultado de los exámenes.**

| NOMBRES | Becados | Clasificaciones obtenidas en los exámenes | | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|
| **2º Año.** | | | | |
| ONIO DEL C. VARELA. | Nacionales | 9 | Distinguidos | |
| RO D. QUINTEROS.. | » | 6 | Buenos | |
| UEL ZÁRATE..... | » | 6 | | |
| NCISCO HEREDIA... | » | 5 | Regulares | *Dará nuevo examen de Pedagogía y Lenguaje, en Marzo.* |
| ZON NIEVA..... | » | 5 | | |
| JANDRO P. CRUZ... | » | | — | *Enfermo.* |
| R. DÍAZ..... | — | | — | *Se retiró á fines de Setiembre.* |
| GORIO VERA..... | — | | — | *Expulsado.* |
| **1er Año.** | | | | |
| NO SARMIENTO..... | » | 8 | Distinguidos | |
| ESTO BUSTOS..... | » | 8 | | |
| SARIO BRIZUELA... | » | 7 | Buenos | |
| ALDO ROMERO..... | » | 7 | | |
| V. BAZÁN..... | » | 7 | » | |
| INGO HÚNIKEN..... | » | 6 | | |
| LO M. CHAUCALAY.. | » | 6 | | |
| OGIO BAZÁN..... | » | 6 | | |
| TOLOMÉ ROLDAN.... | » | 5 | Regulares | *Dará nuevo examen de Pedagogía, en Marzo.* |
| S. NIEVAS..... | » | 5 | | |
| NTO MORALES..... | » | 5 | | *Dará nuevo examen de Aritmética, en Marzo.* |

*(Conclusión.)*

| NOMBRES | Becados | Clasificaciones obtenidas en los exámenes | | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|
| 1er Año. | | | | |
| Belindo Arias..... | » | 5 | | *Dará nuevo examen de Aritmética y Lenguaje, en Marzo.* |
| Vicente F. Ocampo... | » | 4 | Regulares | *Dará nuevo examen de Aritmética y Lectura, en Marzo.* |
| Sandalio Luján..... | » | 4 | | *Dará nuevo examen de Aritmética y Lectura, en Marzo.* |
| Félix Guerrero..... | » | 4 | | *Dará nuevo examen de Aritmética y Lectura, en Marzo.* |
| Cárlos Merchante... | — | | Reprobados | |
| Sesafín Zalazar..... | — | | | |
| Cástulo Nieto ..... | Nacionales | | — | *Enfermo.* |
| Modesto Mercado ... | » | | — | » |
| Wenceslao Mendoza. | — | | — | *Se retiró á fines de Noviembre por enfermedad.* |
| Peregrino Contreras. | — | | — | *Se retiró á fines de Setiembre.* |
| Ramón Dávila..... | — | | — | *Se retiró á fines de Marzo, para ingresar al Colegio Nacional.* |

De los 30 alumnos con que principiaron á funcionar los cursos normales de 1º y 2º año, solo 17 se han presentado á examen de los 22 de 1er año y 5 de los 8 en 2º. De estos, uno se retiró enfermo; otro por considerarse sin capacidad suficiente para continuar la carrera, y el otro ha sido expulsado.

De los 5 restantes del 1er año, 3 se han retirado enfermos, uno para ingresar al Colegio Nacional de esta Capital y el otro para ocuparse en una escuela pública de esta provincia.

Por el cuadro precedente se verá, que de los 5 alumnos que se han presentado á examen en el 2º

año, uno ha obtenido la calificación de *distinguido,* 2 la de *bueno* y 2 la de *regular.*

De los 17 del 1º, 2 calificación de *distinguido,* 6 la de *bueno,* 7 la de *regular* y 2 *reprobados.*

En tesis general, califico de satisfactorio el resultado de los examenes, y juzgo que el decreto de V. E. de fecha 15 de Noviembre del año ppdo., reglamentando los examenes, ha sido una medida oportuna y moralizadora que ha de dar resultados excelentes en lo sucesivo.

**Becas.**

23 son las becas que quedan ocupadas por los alumnos de 1º y 2º año del curso normal; pero si alguno de los 7 alumnos condicionados no diera satisfactoriamente sus examenes en Marzo próximo, este número disminuiria.

7 son los alumnos que han dejado de gozar de beca; 2 por haber sido reprobados en sus examenes, 1 expulsado, 3 se han retirado voluntariamente y 1 por enfermedad.

**Biblioteca y Salas de Estudio.**

El número de asistentes á la biblioteca ha superado al del año anterior, en proporción al aumento de libros de la misma. El gusto por la lectura de buenos libros y por consultar otros que empleen las nociones que contienen los libros de texto, se acentúa y despierta de un modo halagador entre los alumnos; prueba evidente, á mi juicio, de la buena enseñanza y direcciones que los Sres. Profesores imprimen á sus alumnos.

Este año como el anterior, se han preparado todas las noches, salas de estudio, donde concurrian los alumnos del curso normal y grados superiores

de la Escuela de Aplicacion, á hacer su preparacion especial para el día siguiente.

La principal consideración que se ha tenido en cuenta para adoptar esta medida, es la carencia de recursos de la mayor parte de las familias de los alumnos para poderles proporcionar los libros de consulta que necesitan, y tal vez ni siquiera luz; medida; que por otra parte, da los resultados que se persiguen sin gran gasto ni trabajo.

**Mobiliario.**

El mobiliario y útiles de esta Escuela, mejora y aumenta cada año. Sin tener nada que indique lujo ó superabundancia, muy pronto tendremos todo lo necesario. El mal servicio de trasportes hace que se retarde tanto la llegada de útiles á esta Capital pues muchas veces pasan hasta seis meses para recibir, una remesa hecha por la casa de Estrada.

Aún no nos han llegado muchos útiles y muebles de mi pedido del año próximo pasado á pesar de estar ya despachados.

Esta circunstancia hace que no pueda formular un inventario completo y adjuntarlo al presente informe: lo haré en otra oportunidad.

**Plan de estudios.**

Correspondiendo á los deseos de la Inspección General de Colegios Nacionales y Escuelas Normales de la Nación, manifestados en circular de fecha 21 de Julio del año próximo pasado; he formulado algunas observaciones sobre el actual plan de estudios de las Escuelas Normales de Maestros y Departamento de Aplicación, las que encontrará V. E. en la nota que acompaño y la que fué dirigida con

fecha 28 de Diciembre. Adjunto también los proyectos que propongo en sustitución de aquellos y que he sometido á la consideración del Sr. Inspector.

Creo oportuno manifestar aquí, que muchas de las ideas expuestas en la memoria del Ministerio de V. E., y que me permito trascribir, son las que me han servido de base para formular estos proyectos, tratándose de «Escuelas Normales».

En efecto, «el maestro es el alma de la escuela á su competencia, á su habilidad profesional y á su dedicación, se debe en primer término el éxito de los estudios».

«No basta para ser un buen maestro poseer los conocimientos que se deben enseñar, si al mismo tiempo no se saben trasmitir. Saber y comunicar lo que se sabe, hacer y explicar lo que se hace, son dos procederes distintos y separables».

«El maestro requiere pues, un aprendizaje especial, que solo se obtiene á fuerza de tiempo y dificultades en la Escuela Normal. En estos institutos no solo reciben la instrucción necesaria para el desempeño de su cargo, sino que aprenden la ciencia educativa y adquieren la habilidad profesional por la observación y práctica que hacen en la Escuela de Aplicación, de los procedimientos y métodos de la enseñanza».

Rioja, Diciembre 28 de 1888

*Al Sr. Inspector General de Colegios y Escuelas Normales de la Nación.*

A fin de dar cumplimiento á las disposiciones contenidas en la circular de esa Inspeción de fecha 21 de Julio ppdo., he estudiado detenidamente el plan

de estudios de las Escuelas Normales de Maestros he observado la aplicación de los programas correspondientes á cada materia, he vigilado constantemente la enseñanza de los alumnos de 1º y 2º año en la Escuela de Aplicación, y con todos esos elementos de juicio, he llegado á las conclusiones siguientes, que me permito someter á la ilustrada consideración del Sr. Inspector.

1ª Reputo inconveniente y contrario á los fines de la institución normal, la exigencia de que el alumno maestro empiece á practicar desde el 1er año sin haber observado previamente la enseñanza que los Sres. Profesores dan en los diversos grados de la Escuela de Aplicación.

Para asegurar el éxito en la obra del Magisterio como en cualquiera de las múltiples que solicitan el empleo de la actividad humana, es condición indispensable que aquella se ejecute obedeciendo á un plan preconcebido, formulado por la mente suficientemente ilustrada en la teoría del acto ú obra á realizarse, negarlo, sería desconocer la importancia del ideal tan necesario así en las mas elevadas especulaciones de la inteligencia, como en los más ínfimos detalles de la vida práctica. El jóven que va á trasmitir conocimientos á una clase, sin haber tenido nunca ante sus ojos un modelo que muestre como se enseña, y sin haber estudiado los principios fundamentales de la ciencia pedagógica que le dan la razón de porque se enseña de tal ó cual manera, está fatalmente condenado á hacerse un maestro rutinario é inhábil, dispuesto á proceder siempre por servil imitación, destituido de espontaneidad é incapaz para inventar recursos y dominar las dificultades. Lo que he observado al respecto en los alumnos de 1er año y aún en los de 2º que se hallaban casi en las mismas condiciones de los anteriores, comprueban mi afirmación. Resulta de aquí la conveniencia de

que los alumnos maestros, observen algún tiempo, un año á lo menos, la tarea docente de la Escuela de Aplicación, antes de que se inicien en la práctica.

2ª Conceder á los alumnos maestros que han cursado con aprobación el 2° año, el diploma de Sub-Preceptor, es en mi concepto, un error grave que hay interés en hacer cesar antes de que empiece á dejar sentir sus funestos resultados. Con esta prescripción se conspira abiertamente contra la dignidad del Magisterio y se defraudan los designios que han precedido á la fundación de las Escuelas Normales; formar maestros idoneos asi intelectual como moralmente. En la profesión del maestro, como la del médico, abogado, etc., debe ser tendencia enaltecerla más y más hasta llegar á conseguir que de nuestros institutos normales salgan profesores exímios capaces de dirigir con acierto la naturaleza humana en todas sus manifestaciones, haciendo así de la educación, el primer agente en el progreso y engrandecimiento de la patria.

3ª La distribución de las materias de estudio en los diversos cursos se resiente de la falta de orden lógico y didáctico, habiéndose omitido algunas indispensables como preparación prévia para proseguir el aprendizaje de otros que deben sucederle, como el Algebra, por ejemplo, y otras que sirven de base y fundamento á la ciencia pedagógica, como Psicología, falta que se agrava mas si se tiene en cuenta la misión especial á que están destinados los Establecimientos Normales. Por tal distribución no van armonizadas la teoría y la práctica, como deben estarlo; y así sucede que se establece la práctica para los alumnos de 1° y 2° años antes de que ellos hayan dado principio al estudio de la metodología especial.

4ª El término de tres años es insuficiente para formar buenos maestros; no es posible que los jóve-

nes alcancen en tan corto período de tiempo una cultura general bastante extensa sobre los diversos ramos del saber humano, ni lleguen á dominar los procedimientos y práctica del arte de enseñar, condiciones ambas indispensables para que los trabajos de la escuela sean propicios. Limitada así la preparación de los maestros, no es de extrañar que estos adquieran solamente una erudición superficial y limitada en vez de la solidez de conocimientos y madurez de juicio que deben caracterizarlos.

Obedeciendo á las ideas generales que dejo brevemente apuntadas, he formulado, de acuerdo con el personal docente de la Escuela Normal á mi cargo el adjunto proyecto de Plan de Estudios sobre el que tengo el honor de solicitar el autorizado juicio del Sr. Inspector.

Antes de empezar á exponer las razones que han precedido á su confección, debo declarar que el plan que propongo, no llena el ideal de la Dirección ni del personal docente de esta Escuela; á no haber tenido en cuenta consideraciones de otro orden, hubiésemos propuesto una reforma más extensa y más radical, pero hemos pensado que los cambios demasiado bruscos son siempre peligrosos, y que los progresos reales y duraderos, no se afianzan sinó gradualmente. No creo lejano el dia en que personas de mejores aptitudes y palabra más autorizada, propondrán una reforma mas radical y completa, dando una organización que principiando desde los jardines de infantes que preparan alumnos para los primeros grados de nuestra escuela de aplicación, estas recibirán una graduación más amplia, introduciendo en su plan de estudios, materias que le faltan actualmente y sobre todo, el trabajo manual, «verdadero contrapeso de la vida sedentaria de nuestras escuelas». Cuando hayamos conseguido esto, entonces, tal vez podemos pretender que tres años sean

uficientes para formar maestros competentes, pero empre haciendo una distribución de asignaturas uy diferente á la que tiene hoy é introduciendo lgunas materias que faltan y que son indispensales.

Paso ahora á ocuparme someramente del plan ue propongo en sustitución de aquel.

El plan de estudios para la Escuela de Aplicación s el mismo que rige actualmente, con la única difencia de la disminución del tiempo del dia escolar: 0 horas para el 1er grado, 25 para el 2°, 3°, 4° 5°, y 30 para el 6°.

Ya tuve ocasión de manifestar en otra oportunidad s motivos que me inducían para proponer esta eforma, y debo afirmar nuevamente al Sr. Inspector, ue esta innovación es de todo punto necesaria y aludable tanto para los alumnos como para los aestros. La salud de los primeros encontrándose n un periódico de la vida en que el organismo se esarrolla rápidamente, se resiente muy pronto peraneciendo seis horas diarias en la escuela sin conr el tiempo de los recreos. De aquí el cansancio s faltas contínuas de los alumnos y aún la pérdida e cariño á la escuela. No sucedía esto cuando los umnos de los primeros grados sólo concurrían á escuela cuatro horas diarias y cinco los grados periores. A este respecto no olvido una circunsncia que siempre recuerdo con placer: los niños e 1° y 2° grados no tenían clase los sábados, y n dia se me presentaron una docena de estos umnos á pedirme que ordenara á los profesores ue les dieran clase este día como lo hacían los ros profesores. Traté de convencerlos que era ecesario descansar en este día, para volver el lúnes on más gusto á la escuela, indicándoles cómo ebían emplear ese tiempo. La única respuesta de no de los niñitos que hablaba por los demás, fué

esta: « mi maestro es un haragán y por eso no nos da clase hoy. « Ese asueto, pues, que antes no apetecían, hoy les es muy deseado. ¿Nada se ha cambiado, ni aún de maestros, habiendo mejorado, por el contrario, muy notablemente, en mobiliario y edificio, es decir, en comodidades. No hay otra razón, á mi entender, que el demasiado tiempo que se los tiene en la escuela.

Tambien para los directores de grado, es inconveniente este recargo de trabajo. La preparación previa y especial que tienen que hacer diariamente sobre cada materia de enseñanza, necesita mucho tiempo, y este falta cuando se tiene que permanecer en la escuela, muchas veces más de siete horas diarias. Agréguese á esto que esa preparación versa sobre seis ó siete asignaturas diferentes y se verá que ella se hace imposible. Y si la preparación especial y previa de un maestro falta, falta la animación y el interés de una clase, y entónces la enseñanza se hace rutinaria y perjuicial porque las diferentes facultades no son ejercitadas en el órden y proporción que ellas necesitan para su desarrollo armónico y progresivo.

Pero además de las razones que dejo expuestas existe otra de gran consideración para aceptar la reforma que propongo; esta es, que los programas actuales de la Escuela de Aplicación, pueden ser llenados satisfactoriamente en el tiempo que deja señalado.

El plan que propongo para el curso normal no destruye en nada la unidad y órden lógico con el de la Escuela de Aplicación, habiendo sufrido aquel sólo pequeñas variantes en el orden de colocación de algunas de las materias que contiene, y algunas supresiones á las repeticiones que he creido innecesarias conservar, por habérselas desarrollado con amplitud suficiente desde los primeros grados.

Las reformas fundamentales que propongo, con-
ten, en que elevo á cuatro años los estudios
l curso normal, doy mayor extensión á los estu-
os de ciencias físico naturales, de idioma nacional
pedagogía é introduzco el algebra, teneduría de
ros, elementos de sociología, cosmografía, psicología
economía política. En primer año agrego además
a clase de observación de la enseñanza dada por
directores de grado, como preparación previa
tes de que ellos vayan á la práctica, y reduzco
treinta y tres las horas semanales de asistencia
las aulas por los alumnos maestros, en vez de
treinta y seis que exije el plan actual. Omito
trar en consideraciones sobre las reformas que
icíto, pues la conveniencia de ellas, no escapará
ilustrado criterio del Sr. Inspector, habiéndose
r otra parte ocupado con gran extensión y acierto
ore estos mismos puntos la prensa mejor preparada
esa capital.

Muy grato me será, si habiendo dejado satisfechos
deseos de esa Inspección sobre las disposiciones
ntenidas en la circular de fecha 21 de Julio ppdo.
ntribuyo en algo á que se introduzcan algunas
formas al plan de estudios que rije en las Escuelas
rmales de Maestros.

Dios guarde al Sr. Inspector.

*L. J. Avellaneda.*

**Proyecto de plan de estudios para la Escuela Normal de Maestros.**

| | Horas semanale |
|---|---|
| PRIMER AÑO | |
| Pedagogía (Educación física, moral é intelectual).... | 3 |
| Idioma Nacional (Lectura, ortología y ortografía) ejercicios ortográficos..... | 4 |
| Historia Argentina..... | 2 |
| Geografía (Nociones generales, geografía de la República Argentina y de América..... | 2 |
| Aritmética y Cálculo..... | 5 |
| Ciencias Naturales (Anatomía, Fisiología é Higiene).. | 2 |
| Instrucción moral y cívica..... | 2 |
| Francés..... | 3 |
| Caligrafía..... | 2 |
| Dibujo lineal..... | 2 |
| Solfeo..... | 2 |
| Gimnasia..... | 2 |
| Observación de la enseñanza dada por los Sres. Profesores en la Escuela de Aplicación..... | 2 |
| | 33 |
| SEGUNDO AÑO | |
| Pedagogía (Metodología general y especial de la enseñanza primaria elemental)..... | 3 |
| Idioma Nacional (Lectura, Analogía, Análisis y Composición)..... | 4 |
| Geografía (Europa, Asia, Africa y Occeanía)..... | 2 |
| Algebra y Cálculo algebráico..... | 5 |
| Ciencias Naturales (Zoología y Botánica)..... | 3 |
| Francés..... | 2 |
| Teneduría de libros..... | 1 |
| Caligrafía..... | 2 |
| Dibujo lineal..... | 2 |
| Solfeo..... | 2 |
| Gimnasia y ejercicios militares..... | 2 |
| Práctica en la Escuela de Aplicación..... | 5 |
| | 33 |
| TERCER AÑO | |
| Pedagogía (Metodología especial de la enseñanza primaria superior y gobierno escolar..... | 3 |
| Idioma Nacional (Lectura, Sintáxis, Análisis, Composición y Declamación)..... | 5 |
| | 8 |

*(Continuación.)*

| | Horas semanales |
|---|---|
| | 8 |
| ia (Nociones de historia general y sociología).. | 4 |
| etría (plana y del espacio)..... | 5 |
| as Naturales (Mineralogía, Geología y Agricul- ).... | 4 |
| és..... | 2 |
| afía..... | 2 |
| de mapas..... | 1 |
| ..... | 1 |
| sia y ejercicios militares..... | 1 |
| ca en la Escuela de Aplicación..... | 5 |
| | 33 |

CUARTO AÑO

| | |
|---|---|
| ogía (Organización escolar y administración é ección de las escuelas comunes)..... | 3 |
| es de literatura..... | 2 |
| as Naturales (Química y Física)..... | 6 |
| grafía..... | 3 |
| ogía aplicada á la enseñanza..... | 4 |
| mía Política..... | 2 |
| natural..... | 1 |
| ..... | 1 |
| sia y ejercicios militares..... | 1 |
| ca en la Escuela de Aplicación..... | 10 |
| | 33 |

**Plan de estudios para la Escuela de Aplicacion.**

| PRIMER GRADO | Horas semanales |
|---|---|
| *Preparación y Recitación.* | |
| ra y Escritura..... | 5 |
| Nacional (Conversación, significado de las pa- as, ejercicios fonéticos y dictados)..... | 2 |
| ética y Cálculo..... | 3,30 |
| ..... | 1,30 |
| cios intuitivos. (Color, forma, plantas, etc..... | 3,30 |
| | 15,30 |

*(Continuación.)*

Moral y Urbanidad.....
Cantos escolares.....
Gimnasia .....

SEGUNDO GRADO

Lectura y Escritura (Deletreo y ejercicios caligráficos).....
Idioma Nacional (Conversación, significado de las palabras).....
Aritmética y Cálculo mental.....
Dibujo .....
Ejercicios intuitivos (Color, forma, plantas, animales, etcétera).....
Moral y Urbanidad.....
Cantos escolares.....
Gimnasia .....

TERCER GRADO

Lectura y Escritura .....
Idioma Nacional .....
Historia Argentina (Descubrimiento y conquista, coloniaje) .....
Geografía (Nociones generales, geografía argentina).
Aritmética y Cálculo.....
Dibujo y Geometría .....
Ciencias Naturales (Cuerpo humano y Zoología).....
Moral y Urbanidad.....
Cantos escolares.....
Gimnasia .....

CUARTO GRADO

Lectura y Escritura .....
Idioma Nacional .....
Historia Argentina (Independencia, organización nacional.....
Geografía Argentina.....
Instrucción cívica.....

*(Continuación.)*

| | Horas semanales |
|---|---|
| | 10 |
| ca y Cálculo | 3 |
| Geometría | 3 |
| Naturales (Botánica, Mineralogía, Geología y ultura) | 3,30 |
| Urbanidad | 1 |
| escolares | 2 |
| a y ejercicios militares | 2,30 |
| | 25 |
| **QUINTO GRADO** | |
| y Escritura | 3 |
| Nacional | 2,30 |
| general (Nociones de la antigua, edad media erna | 2 |
| ía de América | 2 |
| ión cívica | 1 |
| ca y Cálculo | 2,30 |
| Geometría | 2,30 |
| Naturales (Anatomía Fisiología é Higiene) | 2 |
| | 1 |
| | 2 |
| Solfeo | 2 |
| a y ejercicios militares | 2,30 |
| | 25 |
| **SEXTO GRADO** | |
| y Escritura | 3,30 |
| Nacional | 3 |
| contemporánea | 2 |
| ía (Nociones de la de Europa, Asia, Africa y ía) | 2 |
| ión cívica | 1 |
| ca y Cálculo | 3 |
| ría y Dibujo | 2,30 |
| s de Química y Física | 4 |
| | 1,30 |
| | 2 |
| Solfeo | 2,30 |
| a y ejercicios militares | 3 |
| | 30 |

*Al Señor Director de la Escuela Normal de Ma*
*Don Lidoro J. Avellaneda.*

Con el mayor placer elevo ante Vd. mi primer in
anual de la Escuela de Aplicación anexa á la Norm
Vd. dirije, cumpliendo así con un deber reglamenta
satisfaciendo al mismo tiempo un deseo, al indicar la m
general de dicho Departamento.

Verdadero placer experimentaré si logro responde
justos deseos.

Tengo el honor de saludar á Vd. con mi mayor r
y consideración.

*Fidel Bazán.*

**Alumnos, Grados y Aulas de la Escuela de Aplicacion en 18**

| AULAS | GRADOS | ALUM |
|---|---|---|
| 1 | 1er Grado | 50 |
| 1 | 2o » | 43 |
| 1 | 3er » | 30 |
| 1 | 4o » | 29 |
| | 5o » | 19 |
| 1 | 6o » | 14 |

La Escuela de Aplicación ha contado este añ
209 alumnos asistentes, no habiendo sido mayo
que la capacidad de las aulas no lo permitía. De
209, 9 han salido para emplearse, 4 por cambi
domicilio, 2 para ingresar al Colegio Nacional,
muerte, 2 por enfermedad y 2 por expulsión
niños que no han conseguido asiento no bajan de
Como se vé, el edificio no llena las exigencia
número de educandos que reclaman asiento en
Escuela.

**Asignaturas y resultado de los exámenes de la Escuela de Aplicación en 1888.**

PRIMER GRADO

Lectura—Escritura—Idioma Nacional—Aritmética—Dibujo—Ejercicios Intuitivos—Moral y Urbanidad—Cantos Escolares—Gimnasia.

| | | |
|---|---|---|
| *Alumnos*.... | Distinguidos..... | 12 |
| | Buenos ..... | 13 |
| | Sin ascenso..... | 25 |

SEGUNDO GRADO

Lectura—Escritura—Idioma Nacional—Aritmética—Dibujo y Geometría—Elementos de las Ciencias Naturales—Moral y Urbanidad—Cantos Escolares—Gimnasia.

| | | |
|---|---|---|
| *Alumnos*.... | Distinguidos..... | 12 |
| | Buenos ..... | 20 |
| | Sin ascenso..... | 11 |

TERCER GRADO

Lectura—Escritura—Historia—Geografía—Aritmética—Dibujo y Geometría—Elementos de las Ciencias Naturales—Moral y Urbanidad—Cantos Escolares—Gimnasia—Idioma Nacional.

| | | |
|---|---|---|
| *Alumnos*.... | Distinguidos..... | 9 |
| | Buenos ..... | 11 |
| | Sin ascenso..... | 10 |

CUARTO GRADO

Lectura—Escritura—Idioma Nacional—Historia—Geografía—Instrucción Cívica—Aritmética—Dibujo y Geome-

tría—Elementos de Ciencias Naturales—Moral y Urba
dad—Cantos Escolares—Gimnasia.

| | | |
|---|---|---|
| *Alumnos*.... | Distinguidos..... | 6 |
| | Buenos ..... | 13 |
| | Sin ascenso..... | 10 |

QUINTO GRADO

Lectura—Escritura—Idioma Nacional—Historia—Ge
grafía—Instrucción Cívica—Aritmética—Geometria—D
bujo—Moral y Urbanidad—Francés—Canto—Gimnasia

| | | |
|---|---|---|
| *Alumnos*.... | Distinguidos..... | 2 |
| | Buenos ..... | 11 |
| | Sin ascenso..... | 6 |

SEXTO GRADO

Lectura—Escritura—Idioma Nacional—Historia—Ge
grafía—Instrucción Cívica—Aritmética—Geometría—D
bujo—Elementos de Física y Química—Moral—Francés
Canto y Música—Gimnasia.

| | | |
|---|---|---|
| *Alumnos*.... | Distinguidos..... | 2 |
| | Buenos ..... | 9 |
| | Sin ascenso..... | 3 |

Como se vé por lo que antecede el resultado
los exámenes ha sido satisfactorio. En cuanto al pla
de estudios diré que fué del todo difícil, á cada grad
llenarlo estrictamente por más que se trabajó en es
sentido. La reciente organización de esta escuela, fu
el obstáculo principal con que se tocó, pues los ed
candos no estaban en todos los grados con la sum
de conocimientos que dicho plan supone como bas
para aplicarlo provechosamente. Creo que es

cultad desaparecerá en el próximo año y los gramas de cada materia serán llenados fácil-nte.

La asistencia bien puede clasificarse de bastante ena. Las faltas de los niños han tenido dos causas ncipales; una de ellas las enfermedades, que en los mos meses sobre todo aparecieron con más fuerza; otra, encontrámosla en los cortos recursos de la eralidad de esta población. De allí es que algunos dres hicieran faltar sus hijos para servirse de ellos, comprendiendo tal vez que cualquier sacrificio será gado con creces más tarde cuando los vean bien ovechados. En cambio hemos tenido á nuestro or los mismos niños, que siempre han demostrado verdadero interés por la escuela. Ese entusiasmo todos los niños por lo que á la escuela se refiere, el mejor agente contra el indiferentismo propio mucha parte de la población que no han alcan-o á palpar los cuantiosos bienes que la educación porciona.

Con placer he observado en los niños ese amor espeto por la escuela y sus maestros.

Mucho se ha conseguido en disciplina y moralidad, bien nos queda bastante que hacer. En gene- los niños son dóciles y sumisos, contribuyen- esto en gran parte á que se produzcan raros os de indisciplina. Bastante he luchado por arrai- en los niños, hábitos de limpieza, buenas ma-as y moralidad y no han sido estériles los es-rzos.

Creo, pues, que la escuela está en buenas condi-nes respecto á puntos de tanta importancia como los que acabo de mencionar y que deben ser dos muy en cuenta en la educación de la juven- que se levanta, porque siempre he creido que en algo estamos atrasados es en la educación ral.

Los informes que le adjunto de cada grado m escusan de indicar separadamente la marcha gener de cada uno, como también decir los trabajos y ad lantos de cada practicante en la enseñanza. Sólo m limitaré á decir que los alumnos maestros han tr bajado con interés y constancia, prestando la may atención á la crítica diaria que los Directores d grado les hacian; de manera que sus progres han sido positivos, como Vd. ha tenido ocasión d ver en su inspección diaria durante sus horas d práctica.

# ESCUELA NORMAL DE MAESTROS DE JUJUY

Jujuy Enero 1° de 1889

*A S. E. el Sr. Ministro de Justicia. Culto é Instrucción Pública. Sr. D. Filemón Posse.*

Cumplo con el grato deber de elevar á manos de S. E. mi segundo informe anual sobre la marcha que ha tenido esta Escuela durante el año de 1888. Contiene algunos cuadros estadísticos y las observaciones que he creido necesarias. Por estas se informará S. E. del estado actual de la Escuela á mi cargo, que mediante á la acción eminentemente administradora del Excmo. Gobierno Nacional, ha tenido una marcha próspera.

Con tal motivo saludo á S. E. atentamente.

*Pablo Arroyo.*

En mi primer informe solicitaba á S. E. por ser una necesidad imperiosa, se ordenase un cambio de edificios entre el que ocupaba esta Escuela y el Colegio Nacional.

Particularmente tuve el alto honor de hablar con S. E. sobre este punto y sobre la necesidad y conveniencia de construir un edificio especial para esta

Escuela S. E. tuvo la mejor voluntad de que es
se llevase á cabo, más el Gobierno de esta Pr
vincia no prestó la cooperación que debía; no ob
tante de haberse comprometido ya á salvar las di
cultades que retardaban la cesión, de una manzan
de terreno elegido para tal objeto.

Pude solamente obtener de S. E. la orden c
cambio de edificios, lo cual se efectuó en todo
mes de Marzo.

El 27 de dicho mes inauguré las tareas escolare
en el local del edificio del Colegio Nacional utilizand
de esta casa los salones que más seguridad ofrecía

El Colegio aún ocupa tres salones con útiles qu
no podían ser trasladados.

Esta Escuela ocupa doce piezas, las mejores
menos peligrosas. Durante el año, constantemente, h
habido necesidad de hacer refacciones en los techo
de dichas piezas, gastando casi totalmente, cad
mes, la partida destinada á gastos generales.

La apertura de clases se hizo con asistencia, c
ciento noventa y dos niños en la Escuela de Apl
cación y veintiseis en el Curso Normal, dividiendos
los primeros en cinco grados y los segundos en d
años. A pesar de no tener un crecido número c
alumnos ni el tiempo necesario para implantar cie
tas prácticas de las cuales depende el progreso
crédito de una escuela, ha podido, en los dos año
que ya funciona, abrirse un camino seguro para s
marcha subsiguiente.

La Escuela ha tenido en este año una march
muy próspera. La influencia que ya ejerce en
pueblo no podrá ser desvirtuada puesto que se tra
baja con fé y entero patriotismo.

Los actos públicos que esta escuela acostumbr
celebrar han levantado muy alto el crédito de ella

El 25 de Mayo fué celebrado, haciendo toma
parte al Colegio Nacional y á la Escuela Norma

laestras, con una fiesta espléndida, digna de día glorioso, y que Jujuy ha recordado después de nos años la alta significación de este día pátrio. 9 de Julio fué festejado por los alumnos de Escuela con la altura y brillantez que era nece-

r fin, los exámenes públicos y exhibiciones de lumnos Maestros de segundo año, han mos- una vez más el progreso y espíritu de esta ela. Las exhibiciones han durado dos noches. s alumnos de segundo año ha sido aplaudidos icitados por todo el pueblo que asistió á pre- ar estos espectáculos, y como término de las s escolares y en vista del éxito obtenido, algunas nas espectables, y el personal docente de esta ela dieron un baile en el salón que sirvió para s exhibiciones.

edo asegurar á S. E. que esta Escuela sabrá sponder debidamente á los altos propósitos con fué creada.

**Edificio.**

na de las necesidades más sentidas en esta Es- es la de tener un edificio propio, adecuado y uenas condiciones. No puede marchar bien una ela que no tenga un edificio construido para tal o. El que actualmente ocupa, es bastante espa- como para llenar las exijencias que se pre- n en la actualidad, pero solamente si se hacen to á lo menos, las reparaciones más indispensables. edificio se compone de ocho salones de clases ocupan los cinco grados de la Escuela de Apli- n y las dos clases del Curso Normal, ocupando el primer grado; el salón de la Dirección y Secre- ; el de la Regencia, que es una pieza pequeña; blioteca; el depósito de útiles de enseñanza, y

el salón de Música y ejercicios generales. Estas habitaciones son las que ofrecen menos peligros; sin embargo los techos necesitan composturas muy á menudo, para evitar que se destruyan por completo.

Además hay otras habitaciones que solo sirven para depósitos de útiles de gimnasia y mobiliario, porque el colocar niños en ellas sería poner sus vidas en contínuo peligro.

Los salones que se han ocupado en el año anterior para que puedan seguir sirviendo necesitan serias reparaciones en los techos; y natural es que mas necesitarán los que no han podido aún servir utilmente á la Escuela. Mas imperiosa es esta necesidad para el año entrante, puesto que la creación del sexto grado y tercer año exige dos aulas más.

Creo suficiente esta corta exposición para que S. E. se penetre de la necesidad que existe de atender al areglo del edificio que ocupa la Escuela.

**Horarios.**

Quiero llamar la atención del Señor Ministro sobre un punto que debe tenerse en consideración, por que de él depende que la Escuela pueda exigir al personal docente el cumplimiento estricto de sus deberes.

La Escuela no debe subordinarse nunca á los empleados que ella tiene. Para hacerlo asi han habido inconvenientes graves.

Se encuentran dificultades para la formación del horario, del Curso Normal. Hay profesores que están empleados en dos ó en los tres Establecimientos Nacionales que aquí existen, como en otra parte lo detallo. De esto resulta que arreglado el horario de un Establecimiento los otros tienen que tenerlo presente al hacer el suyo, y colocar las lecciones que se dan cada día no atendiendo á las condiciones que pedagógi-

e debe llenar todo horario, sinó al tiempo que desocupado los profesores.

ndispensable para que el trabajo de los profesoalumnos sea provechoso que después de una ue la inteligencia trabaja abstractamente, pase studio concreto; los ejercicios gimnásticos son ropios por la mañana ect., y estas considerano se pueden llenar sino se puede hacer que fesores asistan á la Escuela en la hora que indica, sinó en las que les dejan desocupadas ajo que tengan en otra parte.

esta dificultad se ha tropezado durante todo y el único medio de salvarla sería el siguiente: da profesor enseñe dos ó mas ramos en un stablecimiento en lugar de hacerlo en dos ó , de manera que se pueda exigir que asistan horas que se les indique, que serán naturalaquellas que les asigne el horario hecho según diciones que marca la pedagogía para ello.

**partamento Normal y Escuela de Aplicación.**
**Profesores y Asignaturas.**

uadro siguiente expresa las enseñanzas que los res han dado en ambos departamentos de la .

| BRES | ASIGNATURAS | DEPARTAMENTO |
|---|---|---|
| OYO..... | Educación física, intelectual y moral. Metodología general y especial. Gimnasia y Ejercicios militares. | *Curso Normal* |
| SUALDO..... ector) | Lectura, Ortología, Ortografía, Analogía, Análisis y composición. | *Id. id.* |
| MORENO.... o Contador) | Nociones de Zoología, Anatomía, Fisiología, Higiene, Botánica, Mineralogía, Geología y Agricultura. | *Id. id.* |

*(Continuación)*

| NOMBRES | ASIGNATURAS | DEPARTAMENTO |
|---|---|---|
| Ernesto Claros..... | Geografía é Historia Argentina. | *Curso Normal.* |
| José S. Cuñado..... | Aritmética. | *Id.* *id.* |
| A. N. San Martin ..... | Francés. | *Id.* *id.* |
| Fernando Schlosser.. | Dibujo y Caligrafía. | *Id.* *id.* |
| Juan di Fiori ..... | Música. | *En ambos Depart.* |
| A. Helguera Sanchez. (Regente) | Lecciones modelo en las clases de la Escuela de Aplicación, Crítica pedagógica. | |
| Felisa R. de Bustamant | Lecciones modelo en las clases de 5º grado. Inspección y crítica de las lecciones de enseñanza dadas por los alumnos maestros en dicho grado. | *Escuela de Aplicació* |
| Emilio Silvetti..... | Lecciones modelo en las clases de 4º grado. Inspección y crítica de las lecciones de enseñanza dadas por los alumnos maestros en dicho grado. | *Id.* *id.* *id.* |
| Pedro J. Bertres..... | Lecciones modelo en las clases de 3er grado. Inspección y crítica de las lecciones de enseñanza dadas por los alumnos maestros en dicho grado. | *Id* *id.* *id.* |
| Martin T. Pinto..... | Lecciones modelo en las clases de 2º grado. Inspección y crítica de las lecciones de enseñanza dadas por los alumnos maestros en dicho grado. | *Id.* *id.* *id.* |
| Anselmo Chañi ..... | Lecciones modelo en las clases de 1er grado.—Sección Superior.—Inspección y crítica de las lecciones de enseñanza dadas por los alumnos maestros en dicho grado. | *Id.* *id.* *id.* |
| Baldomero Aldana... | Lecciones modelo en las clases de 1er grado.—Sección Inferior.—Inspección y crítica de las lecciones de enseñanza dadas por los alumnos maestros en dicho grado. | *Id.* *id.* *id.* |

mi primer informe tuve ocasión de manifestar E. que el personal docente de esta escuela e el año 1887 era escaso, y la división de su o inconveniente.

este año estas dos dificultades han sido sal- pues tanto en el Curso Normal como en la a de Aplicación ha habido número suficiente ofesores cada uno de los cuales ha tenido su anza especial en un solo departamento.

guna alteración en los profesores del Curso l ha habido, pues ellos fueron nombrados en y han continuado con sus tareas durante el año. Han enseñado con satisfactorio éxito no que les ha sido designado, no obstante de nos han dictado clases para las cuales poca ración general han tenido, y otros carecen de paración técnica sin la cual no se puede en- Solo tres son profesores diplomados en el á. La enseñanza de ellos y la disciplina de ases es tan diferente á la de los otros que una ás puedo decir que no puede marchar bien Escuela Normal mientras no sean profesores ados los que enseñan.

grave inconveniente hice notar á S. E. en ota que le pasé.

obvio que quien se dedica á muchos trabajos ende bien á ninguno; y esto es más exacto si iere á un maestro. Casi todos los profesores a escuela tienen su tiempo escaso. Todos tie- ue atender á ocupaciones igualmente impor-

Vice-Director Sr. Basualdo es profesor de Nacional en la Escuela de Maestras. Necesita tiempo para prepararse y dar las clases que responden en esta Escuela y en aquella. Des- pues, sus deberes de Sub-Director. La con- cia de esta falta se siente diariamente. El

trabajo del Director se duplica con éxito desfavorable.

El Secretario Contador D. Bernardo García y Moreno es profesor en el Colegio Nacional, dedica mucho tiempo á esa ocupación, no puede estar á la hora de entrada á la Escuela por incompatibilidad entre la del Colegio y esta Escuela. La falta del Secretario en la Escuela no puede ser llenada, y no se podrá marchar en el año siguiente siempre que dicho Sr. García y Moreno tenga un puesto extraño á esta Escuela.

El profcsor de Historia y Geografía Argentinas, Dr. Ernesto Claros es protesor en el Colegio Nacional, y además Secretario del Juzgado Federal. Carece de tiempo material para atender á estas y otras ocupaciones que tiene. Esto hace que falte continuamente y descuide su enseñanza, dando gran trabajo al Director á quien le era indispensable observar continuamente sus clases.

El Sr. D. José S. Cuñado, es Vice-Rector del Colegio Nacional. Ha trabajado bastante en esta escuela.

El profesor de Francés D. A. N. San Martín y el profesor de Dibujo y Caligrafía D. Fernando Schlosser son también empleados en otros establecimientos. El primero es profcsor de Francés en el Colegio Nacional, y el segundo, de Matemáticas en el de Maestras.

Siendo, pues, todos estos profesores empleados en otros establecimientos, se comprende que por lo menos descuidan uno de ellos. He luchado continuamente para que en este se cumpla extrictamente con sus deberes. He tomado medidas, quizás violentas, á fin de que no se repitan algunas faltas, que tolerándolas una vez, se hubiesen hecho graves.

Uno de los profesores que más trabajo ha tenido en esta escuela, es el de Música, D. Juan di Fiore,

ué nombrado para ambos departamentos. El
Fiore no obstante de ser un maestro de
no enseña debidamente en el Departamento
icación. Ha podido salvar durante el año las
ades más sérias mediante las observaciones
ector. Podrá con la práctica adquirir habilidad
nseñar.
Escuela de Aplicación ha tenido otras defi-
s.
egente Sr. Reynaldo Pastor, era profesor en
gio Nacional, no asistia á esta Escuela sino
medio dia. Fué retirado en Junio para ir
par el puesto de Inspector Nacional en la
cia de San Luis, habiendo sido reemplazado
Inspector Nacional D. Anibal Helguera San-

nspector tiene demasiado trabajo, su día debe
lo al Consejo donde se celebran sesiones dia-
e agrega á esto que fué reemplazante del
nte del Consejo, durante algún tiempo. El
e tiene mucho que trabajar en la Escuela y
e desatender las clases ni un solo momento.
r. Helguera no ha satisfecho los deseos de la
ón. No es un maestro hábil para desempeñar
elicado cargo. Su dirección en el Departa-
Normal ha sido muy deficiente.
Directores de grado D. Emilio Silvetti y
rtín T. Pinto son inspectores provinciales.
Pedro J. Bertrés, profesor de grado, es Inten-
Municipal y defensor de pobres y menores.
to decir de ellos que carecen de tiempo, mu-
ás si sabe que necesitan gran preparación
nseñar.
iera deseado que todos los profesores se con-
n únicamente á cumplir sus deberes en esta
y que adquiriesen habilidad y gusto para el
arte de enseñar. Pero creo que en Jujuy, el

Magisterio se ha mirado, hasta ahora, como e
medio más cómodo de lucrar. No es aquí una pro
fesión árdua y noble.

No debo omitir, á pesar de todo, una digna men
ción de la profesora Dª Felisa R. de Bustamante
quien ha dirigido el 5° grado. Fué nombrada e
Abril, profesora de grado y de gimnasia en l
Escuela de Aplicación. Con su dirección inmediata
las clases de gimnasia y de música han tenido un
marcha próspera, pues el celo é idoneidad d
dicha profesora han suplido algunas deficiencias d
los demás profesores de grado.

Lo mismo diré de los profesores Chañi y Aldana
quienes desempeñan sus deberes, mediante traba
y contracción, con éxito satisfactorio. Estos profe
sores de grado, á pesar de no ser diplomados, llegará
á ser buenos marchando con el empeño que has
ahora lo han hecho.

El Sr. Aldana dirige una división del 1er grad
con el nombre de *grado infantil*, que, por pedi
mio, S. E. tuvo á bien nombrar con fecha 1° d
Mayo un profesor más para dividir el primer grad
que por ser demasiado númeroso se hacía necesar
esta división. Así esta Escuela ha establecido un
graduación conveniente.

Varias veces he deseado solicitar á S. E. la di
minución de una hora diaria para esta sección, pu
las cinco asignadas en el programa oficial es dem
siado tiempo de trabajo diario, mucho más en es
ciudad donde tantas enfermedades abaten á l
niños. Para el año siguiente es de todo punt
indispensable introducir esta reforma y debía s
extensiva á todo el 1er grado.

**Maestros existentes en el año escolar de 1888. clase en que han cursado y resultado de los exámenes.**

| NOMBRES | Clasificación obtenida | Becados ó sin beca | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|
| *ndo año.* | | | |
| Uriondo..... | becado | 9 | |
| Cuevas..... | » | 8 | |
| o Machuca..... | » | 7 | |
| co Ortiz..... | » | 7 | |
| io Sarverry... | » | 7 | |
| Gimenez..... | » | 6 | Aplazado en Ciencias Naturales. |
| o E. Ortiz..... | » | 6 | |
| co Silva..... | » | 6 | |
| Castañeda.... | » | 4 | Aplazado en Pedagogía, Idioma Nacional y Francés. |
| o Gonzalez..... | » | 4 | Aplazado en Pedagogía, Idioma Nacional y Francés. |
| Quintana..... | » | 4 | Aplazado en Idioma Nacional, Geografía é Historia. |
| co Sosa..... | » | — | No se presentó durante el año. |
| *ner año.* | | | |
| o Queirolo..... | » | 7 | |
| o Quintana..... | » | 7 | |
| Aldana..... | » | 5 | Aplazado en Historia y C. Naturales. |
| Barcena..... | sin beca | 4 | » » Aritmética, Francés y Música. |
| o Carrillo..... | becado | 4 | Aplazado en Pedagogía, Geografía, Historia, C. Naturales y Música. |
| o Avila..... | » | 3 | Aplazado en I. Nacional, Geografía, Historia, Aritmética, Ciencias Naturales y Francés. |
| io Fascio..... | » | 3 | Aplazado en Aritmética, Geografía, Historia, C. Naturales, Francés y Música. |
| J. Lopez..... | » | 3 | Aplazado en Historia y Francés. |
| ora..... | » | 3 | » » Idioma Nacional, Aritmética y Francés. |
| Uriondo..... | » | 2 | Aplazado en Pedagogía, I. Nacional, Aritmética, Geografía, Historia, Francés, C. Naturales y Música. |
| Anzolcaga..... | sin beca | — | Se retiró en Abril 30. |
| o Buitrago..... | » | — | » » » » » |
| o Alvarado .... | becado | — | Fué retirado en Junio 30. |
| Torino..... | » | — | » » » Julio 12. |
| io Cárdenas... | sin beca | — | Se retiró en Julio 31. |
| Soto..... | » | — | Bajó á 5° grado en Julio 31. |
| bulo S. Martin. | becado | — | Se retiró en Agosto 30. |

**Curso Normal.**

El adelanto de la Escuela en el año terminad se puede medir por el que se haya efectuado en e Curso Normal. De que una escuela tenga bueno alumnos, que observen una conducta que merezc aprobación en la escuela y ante la sociedad, depend que el público forme un concepto elevado de ella El buen comportamiento de la juventud se adquier por medio del estudio; siempre que la inteligenci está en actividad, las pasiones se doblegan fácilmente

De los alumnos del Curso Normal puedo decir qu han correspondido dignamente á los esfuerzos hecho por el personal docente. El segundo año se ha dis tinguido más que el primero en este sentido, y s trabajo ha ayudado poderosamente al buen éxito d las exhibiciones públicas de fin de año, preparada por ellos.

Los alumnos se han penetrado ya de la necesida de educarse, y ahora persiguen con afan este objetiv de sus estudios. La Biblioteca ha sido frecuentad durante dos horas de la noche por los alumnos qu iban allí en busca de libros para consultar sobre lo diferentes ramos de estudio y para mejor preparars en las lecciones que debían dar en la Escuela d Aplicación. Esta costumbre se ha establecido recien temente por medio de observaciones contínuas y estimulando la acción independiente de los alumnos No me aventuro diciendo que este hábito tan enco miable, es nuevo en los estudiantes de esta Capital

A pesar de todo esto, se ha notado una diferen cia marcada entre el curso de primer año y el d segundo. El primer año no se podia decir que hubiera dos alumnos bastante buenos. Esta deficiencia depend sobre todo de la falta de preparación en los alum nos que han ingresado el año pasado, pues aunqu

n estudiado hasta segundo ó tercer año en el
gio Nacional, sus inteligencias estaban tan incultas,
ore todo tan pervertidas, que no pudieron pasar
gundo año.
Curso de segundo año es excelente. Tengo
das esperanzas de que en el año entrante sal-
le esta Escuela Maestros bien preparados, hábiles
tusiastas.

**Ingreso á la Escuela.**

mo se ha dicho anteriormente, la clase de
r año del Curso Normal, no ha llenado satisfacto-
nte los deseos de esta Dirección, debido á la
ez de preparación de los alumnos que lo han
ado. Ha sido forzoso admitir jóvenes que no
an estrictamente las condiciones necesarias para
iar el primer año, porque el estado actual de
ducación en esta Provincia no puede darlos
preparados. No hay en toda la provincia una
la que merezca tal título, y en la Capital no
e de ninguna clase. En las Escuelas públicas,
otra parte, no se enseña lo que se requiere
el ingreso á una Escuela Normal. Tan es así,
solo han obtenido buen resultado algunos alum-
que en las escuelas públicas ocupaban puestos
yudante; de los demás ha habido algunos que
resentado buenos informes respecto de su estado
ctual, y sin embargo, el resultado que han obtenido
s exámenes de ingreso, no ha correspondido á
informes.
niendo en cuenta que no hubiera sido posible
ar el Primer año con alumnos bien preparados,
deben serlo para poder llenar las exigencias
uevo plan de estudios, que requiere que el que
sa á primer año de Curso Normal tenga nociones
rales muy sólidas, las cuales no se adquirirán

sino despues que los Candidatos para el Curso Norm hayan hecho los seis años de estudios en la Escue de aplicación, han sido admitidos aquellos que mo traban mejores aptitudes para el estudio.

Por esta razon el señor Ministro verá que en prime año se han obtenido muy bajas clasificaciones y qu solo dos son los alumnos que no están aplazados pues los demás, según el nuevo Reglamento de exáme nes, por el cual nos hemos regido, han tenido qu serlo. Esta disposición reglamentaria era una necesida sentida. No puede ser más salvadora de la educació

Con el aplazamiento, queda salvada en parte l falta de preparación, puesto que con el estudio qu pueden hacer los alumnos en el período de las vaca ciones, pueden aprender lo que no pudieron durant el año.

Para el año entrante habrá mayores dificultade para formar el Curso de primer año, puesto qu recién entonces tendrá la escuela la clase de sext grado, donde unicamente pueden completar la prepa ración necesaria para optar ser alumno normal pasar á hacer sus estudios en el Colegio Nacional

**Alumnos becados en la Escuela.**

| | NOMBRES | Fecha en que se les concedió | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|
| 1 | Mariano Carrillo.... | Mayo 3 1887. | |
| 2 | Desiderio Sarverry. | » 7 » | |
| 3 | Francisco Ortíz..... | » 7 » | |
| 4 | Juan B. Cuevas..... | » 7 » | |
| 5 | Manuel Castañeda... | » 7 » | |
| 6 | Mariano Avila..... | » 7 » | |
| 7 | Evaristo Machuca... | » 7 » | |
| 8 | Francisco Silva..... | » 14 » | |
| 9 | Benito Baca..... | » 23 » | |
| 10 | Martín Uriondo..... | » 23 » | |
| 11 | Cesareo Gonzalez... | » 23 » | |
| 12 | Benito Aldana..... | » 23 » | |

*(Continuación)*

| OMBES | Fecha en que se les concedió | OBSERVACIONES |
|---|---|---|
| o Uriondo..... | Junio 8 1887. | |
| ito Queirolo.. . | » 8 » | |
| ario Fascio... . | » 8 » | |
| l Quintana..... | » 16 » | |
| to E. Ortíz.... | Julio 5 » | |
| ico Sosa..... | » 5 » | No percibe su beca desde Noviembre 1887 y se le retiró en Junio 1º de 1888. |
| i Cair..... | » 16 » | |
| o Alvarado.... | Setiembre 16 » | Se le retiró en Junio 1º de 1888. |
| el Gimenez..... | » 16 » | |
| l. Gonzalez..... | Noviembre 22 » | |
| mo Quintana... | Mayo 23 1888. | |
| óbulo S. Martín | Junio 1º » | Se le retiro en Julio de 1888. |
| n Torino..... | » 1º » | No percibe su beca por haber sido retirado. |
| Mora..... | » 1º » | |
| eón Gallardo. | » 14 » | |
| Alvarado..... | Agosto 10 » | |
| J. Lopez..... | » 15 » | |
| o Alfaro..... | Setiembre 3 » | |

nte los dos años que funciona esta Escuela, o becados treinta jóvenes. De estos han per- o veinticuatro al Curso Normal y seis á la de Aplicación.

becas que han sido dadas á alumnos del Curso en el presente año y en el anterior, han ducidas á veinte, por haber salido de esta , por causas que en otra parte expreso.

seis alumnos, becados en la Escuela de Apli- aún las conservan.

pues hasta la fecha veintiseis alumnos becados.

aporte de las becas desde Enero hasta Diciem- año 1888, asciende $ m/n 5625,33. La partida la á becas 40, á razón de $ 20 cada una, a cantidad, en los doce meses de $ m/n 9600,

de modo que ha habido un sobrante por becas
$ m/n 3974.67, que mensualmente ha sido puesto á
orden de S. E. el Señor Ministro de Hacienda.

Al terminar el año 1888 han resultado, pues v
cantes catorce becas.

Es de todo punto necesario qne estas sean co
cedidas solamente á jóvenes que pertenezcan
Curso Normal, por que de lo contrario resultará q
cada alumno de la Escuela de Aplicación tenga d
recho á solicitar sin tener las condiciones necesaria

| | 1er año | 2o año | Normal | 1er año | 2o año | Normal | 1er año | 2o año | Escuela |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Abril..... | 15 | 12 | 27 | 15 | 11 | 26 | 15 | 11 | 26 |
| Mayo..... | 15 | 12 | 27 | 13 | 11 | 24 | 10 | 10 | 20 |
| Junio..... | 16 | 12 | 28 | 14 | 11 | 25 | 13 | 10 | 23 |
| Julio..... | 16 | 12 | 28 | 13 | 11 | 24 | 13 | 11 | 24 |
| Agosto..... | 16 | 12 | 28 | 10 | 11 | 31 | 9 | 10 | 19 |
| Setiembre..... | 17 | 12 | 29 | 10 | 11 | 21 | 10 | 10 | 20 |
| Octubre..... | 17 | 12 | 29 | 10 | 11 | 21 | 9 | 10 | 19 |
| Noviembre..... | 17 | 12 | 29 | 10 | 11 | 21 | 10 | 11 | 21 |

La apertura de las clases del Curso Normal se hi
con veintiseis alumnos, quince en primer año y on
en segundo, habiéndose matriculado durante el a
veintinueve alumnos. De estos diecisiete han perter
cido á primer año y doce á segundo. De los alumn
de segundo año ha faltado uno durante el año,
cual queda ya excluido de esta Escuela, no h
concurrido por consiguiente sinó once.

El Curso de Primer año ha tenido muchas alter
ciones. De los quince que pertenecieron desde
momento de abrirse las clases, han salido ocho
diferentes épocas, é ingresado tres. Solamente di
han rendido examen, de los cuales ocho han qu
dado aplazados.

De los once alumnos de segundo año hay cuat
aplazados.

De los ocho alumnos que han salido de prim
año, dos han pasado al Curso de quinto grado, d
se preparan particularmente para reingresar á es
Escuela otra vez en el próximo año; dos se retirar
por enfermedad y dos por haberse ausentado á
Provincia de Salta.

La asistencia ha sido buena durante todo el añ
Ningun alumno ha justificado su falta sinó por med
de un certificado médico.

Poco ha habido que hacer para conseguir u
asistencia satisfactoria.

| | Grado Inferior | Primer grado | Segundo grado | Tercer grado | Cuarto grado | Quinto grado | Total parcial |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Total de días de Escuela..... | 203 | 203 | 203 | 203 | 203 | 203 | 203 |
| Número máximo de puntos ..... | 9 | 7 | 6 | 7 | 7 | 8 | — |
| Edad por termino medio de la Escuela. | 7 | 10 | 11 | 13 | 14 | 15 | — |
| Cuantos rindieron examen ..... | 45 | 31 | 40 | 24 | 22 | 20 | 182 |
| Cuantos ganaron curso..... | 21 | 24 | 34 | 19 | 18 | 17 | 133 |
| Numero de niños ..... | 46 | 46 | 40 | 24 | 24 | 20 | 200 |

**Alumnos de la Escuela de Aplicación.**

| MESES | *Número de niños matriculados* | *Número de niños que concurren* | | | | | | Á LA ESCUELA | *Asistencia media en* | | | | | | LA ESCUELA |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | S. Inferior | 1º grado | 2º grado | 3er grado | 4º grado | 5º grado | | S. Inferior | 1er grado | 2º grado | 3er grado | 4º grado | 5º grado | |
| Abril ..... | 192 | 73 | — | 52 | 31 | 20 | 16 | 192 | 61 | — | 46 | 28 | 18 | 16 | 169 |
| Mayo ..... | 205 | 48 | 31 | 50 | 33 | 21 | 22 | 205 | 44 | 30 | 47 | 28 | 19 | 21 | 189 |
| Junio ..... | 207 | 40 | 32 | 46 | 30 | 21 | 23 | 192 | 35 | 28 | 41 | 25 | 19 | 22 | 170 |
| Julio ..... | 208 | 44 | 30 | 44 | 29 | 21 | 25 | 193 | 41 | 29 | 38 | 26 | 19 | 23 | 176 |
| Agosto ..... | 213 | 44 | 38 | 38 | 27 | 24 | 20 | 191 | 41 | 36 | 33 | 24 | 22 | 18 | 174 |
| Setiembre ..... | 215 | 46 | 36 | 39 | 27 | 23 | 20 | 191 | 44 | 34 | 36 | 20 | 22 | 18 | 173 |
| Octubre..... | 215 | 45 | 34 | 40 | 24 | 23 | 20 | 186 | 43 | 32 | 37 | 23 | 22 | 18 | 175 |
| Noviembre..... | 216 | 46 | 31 | 40 | 24 | 23 | 20 | 184 | 44 | 29 | 39 | 23 | 21 | 18 | 174 |

**Asignaturas y resultado de los examenes de la Escuela de Aplicación en 1888.**

PRIMER GRADO

SECCIÓN INFERIOR

*Materias:* Lectura, Escritura, Idioma Nacional, Aritmética, Dibujo, Colores, Cuerpo humano, Animales, Materias primas, Objetos, Moral y Urbanidad, Canto y Gimnasia.

| | | |
|---|---|---|
| Alumnos. | Sobresalientes | — |
| | Distinguidos | — |
| | Buenos | 6 |
| | Regulares | 15 |
| | Sin ascenso | 24 |

SECCIÓN SUPERIOR

*Materias:* las fijadas en el programa oficial.

| | | |
|---|---|---|
| Alumnos. | Sobresalientes | — |
| | Distinguidos | — |
| | Buenos | 15 |
| | Regulares | 9 |
| | Sin ascenso | 7 |

SEGUNDO GRADO

*Materias:* las fijadas en el programa oficial.

| | | |
|---|---|---|
| Alumnos. | Sobresalientes | — |
| | Distinguidos | — |
| | Buenos | 3 |
| | Regulares | 31 |
| | Sin ascenso | 6 |

TERCER GRADO

*Materias:* las fijadas en el programa oficial.

| | | |
|---|---|---|
| Alumnos. | Sobresalientes | — |
| | Distinguidos | — |
| | Buenos | 5 |
| | Regulares | 14 |
| | Sin ascenso | 5 |

CUARTO GRADO

*Materias:* las fijadas en el programa oficial.

| | | |
|---|---|---|
| Alumnos. | Sobresalientes | — |
| | Distinguidos | — |
| | Buenos | 10 |
| | Regulares | 8 |
| | Sin ascenso | 4 |
| | No rindieron examen | 2 |

QUINTO GRADO

*Materias:* las fijadas en el programa oficial.

| | | |
|---|---|---|
| Alumnos. | Sobresalientes | — |
| | Distinguidos | 3 |
| | Buenos | 6 |
| | Regulares | 8 |
| | Sin ascenso | 3 |

De los 184 alumnos que han concurrido con regularidad á la Escuela, han salido, según el cuadro que antecede:

| | | |
|---|---|---|
| Alumnos. | Distinguidos | 3 |
| | Buenos | 45 |
| | Regulares | 85 |
| | Sin ascenso | 51 |

(De estos últimos, 2 no rindieron examen).

Las clasificaciones obtenidas por estos alumnos podian ser mejores, mas era necesario, ser demasiado estrictos al clasificarlos con objeto de dejar arreglada una graduación perfecta para el año siguiente. Se ha atendido también al espíritu del Decreto que reglamenta la rendición de exámenes.

La Escuela de Aplicación ha adelantado en graduación sobre todo: los alumnos que la componen han sido colocados donde corresponde á su estado intelectual.

El año anterior funcionó con cuatro grados y este ha, contado ya con cinco.

El número de profesores que han ocupado e puesto de Directores de Grado, ha sido suficient pero en el año entrante se necesitará uno más. S ha seguido en la enseñanza el Programa oficial en su mayor parte se lo ha llenado; ha habid sin embargo algunas clases donde no ha sido posibl hacerlo por falta de tiempo.

La disciplina y enseñanza han adelantado consi derablemente, y creo que en el año entrante, un vez concluida la organización, su marcha será y regular.

Algunas perturbaciones se han notado desde el añ pasado á consecuencia de que los alumnos desd tercer grado son admitidos en el Colegio Nacional Esto es un grave perjuicio para ambos estableci mientos. Actualmente muchos alumnos desde 4º y 5 grados piden certificados de sus estudios en est escuela con objeto de pasar al Colegio Nacional donde no pueden ser admitidos sinó presentand certificado de haber rendido el examen final de sext grado.

**Alumnos, Grados y Aulas de la Escuela de Aplicación en el año de 188**

NÚMERO DE:

| AULAS | GRADOS | Niños que han rendido examen | Niños que se han retirado ántes de Diciembre | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| 2 | 1º | 76 | 6 | 82 |
| 1 | 2º | 40 | 12 | 52 |
| 1 | 3º | 24 | 9 | 33 |
| 1 | 4º | 22 | 2 | 24 |
| 1 | 5º | 20 | 5 | 25 |
| 6 | 5 | 182 | 34 | 216 |

**Número de alumnos y Aulas del Curso Normal.**

| LAS | AÑOS | Examinados. | No examinados | Retirados. | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1º | 10 | — | 7 | 17 |
| 1 | 2º | 11 | 1 | — | 12 |
| 2 | 2 | 21 | 1 | 7 | 29 |

**Total de Alumnos de la Escuela Normal.**

| | Que han rendido examen. | Que no han rendido examen. | Número de alumnos. |
|---|---|---|---|
| uela de Aplicación. | 182 | 36 | 216 |
| so Normal..... | 21 | 8 | 29 |
| | 203 | 44 | 245 |

**Planilla de faltas de los Profesores durante el año 1888.**

MESES

| | NOMBRES | FALTAS | | | | | | | | Total de faltas |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Abril | Mayo | Junio | Julio | Agosto | Setiembre | Octubre | Noviembre | |
| 1 | José E. Basualdo..... | — | — | — | 2 | 14 | 2 | 2 | 2 | 22 |
| 2 | B. García y Moreno.. | — | — | 1 | 1 | 6 | 4 | 3 | 2 | 17 |
| 3 | A. N. San Martín..... | — | — | 1 | — | — | 2 | 1 | — | 4 |
| 4 | Ernesto Claros..... | — | 1 | 4 | 8 | 9 | 3 | 2 | 4 | 31 |
| 5 | José S. Cuñado..... | — | — | 1 | 5 | 3 | — | 2 | 3 | 14 |
| 6 | F. Schlosser..... | — | — | — | — | 1 | 1 | 2 | — | 4 |
| 7 | Juan Di Fiore..... | — | — | — | 9 | 5 | 2 | 3 | — | 19 |
| 8 | R. Pastor (1)..... | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 9 | A. H. Sanchez (2)..... | — | — | — | — | 2 | 1 | 1 | — | 4 |
| 10 | P. J. Bertrés..... | 2 | — | — | 5 | 2 | 3 | 5 | 1 | 18 |
| 11 | Martín Pinto..... | 3 | — | 3 | 3 | 7 | 3 | — | 3 | 21 |
| 12 | Anselmo Chañi..... | 1 | — | — | — | — | 1 | 1 | — | 3 |
| 13 | B. Aldana..... | — | — | 2 | 4 | 4 | 2 | 2 | 2 | 16 |
| 14 | F. de Bustamante (3).. | — | — | — | 2 | 1 | — | 4 | — | 7 |
| 15 | Emilio Silvetti (4).... | — | — | — | 2 | 1 | 3 | — | — | 6 |
| | | | | | | | | | TOTAL.. | 186 |

(1) Se presentó el 20 de Abril y se retiró el 30 de Junio.
(2) Entró el 1º de Julio.
(3) » el 23 de Abril.
(4) » el 1º de Mayo.

| NOMBRES | Diplomado ó nó | Años de servicios prestados en este Establecimiento | Asignaturas que ha desempeñado | Fecha de los varios nombramientos | Edad | Nacionalidad | Estado | Años de servicios prestados á la enseñanza en otros Establecimientos |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Pablo Arroyo.. ..... (Director) | Profesor Normal | Dos | Pedagogía, Moral y Urbanidad, Gimnasia é I. Militar. | Marzo 1° de 1887 Enero de 1888 | 24 | Argentino | Soltero | Director de grado en la E. N. de Paraná. 1 año. |
| José E. Basualdo..... (Sub-Director) | Profesor Normal | » | Aritmética, Regente, Lengua Castellana. | Marzo 1° 1887 Enero 1° 1888 | 23 | » | Casado | 2 años Flores y Jujuy. |
| B. García y Moreno..... (Secretario) | Profesor Normal | » | Música y Cálculo, Ciencias Nacionales. | Marzo 1887 Enero 1888 | 30 | » | Soltero | Prof. en la E. de Artes y Oficios B. A. |
| A. H. Sanchez..... | Maestro Normal | 6 meses | Regente de la Escuela de Aplicación. | Junio 15 de 1888 | 25 | » | Casado | Prof. en E. N. de T. Insp. Nacional 5 años. |
| A. N. San Martín..... | Sin diploma | Dos años | Francés y Calistenía, Francés. | Marzo 1887 Enero 1888 | 25 | » | Soltero | |
| Ernesto Claros..... | Dr abogado | » | Historia y Geografía Argentina. | Marzo 1887 Enero 1888 | 24 | » » | Casado | Ninguno. |
| José S. Cuñado..... | Profesor Normal | Uno | Aritmética. | Enero 1888 | 35 | » | » | En el Colegio y Escuela de niños 12 años. |
| Fernando Schlosser..... | Sin diploma | » | Dibujo y Caligrafía. | Enero 1888 | 26 | Austriaco | » | Uno en el C. Nación. |

*(Continuación)*

| NOMBRES | Diplomado ó nó | Años de servicios prestados en este Establecimiento | Asignaturas que ha desempeñado | Fecha de los varios nombramientos | Edad | Nacionalidad | Estado | Años de servicios prestados á la enseñanza en otros Establecimientos |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| JUAN DI FIORE..... | Sin diploma | Uno | Música. | Enero 1888 | | Italiano | Casado | En el C. Nac. 1 año. |
| FELISA R. DE BUSTAMANTE | Diploma | 7 meses | Directora de Grado y Gimnasia. | Abril 1888 | 24 | Argentina | Casada | 5 años en la E. N. de niñas. |
| EMILIO SILVETTI..... | » | » | Director de Grado. | Mayo de 1888 | 23 | Argentino | Soltero | 4 años. |
| BALDOMERO ALDANA..... | Sin diploma | Dos años | Director de Grado. | Marzo de 1887<br>Enero de 1888 | 25 | » | Casado | 1 año. |
| PEDRO J. BERTRÉS..... | » | » | Profesor de Dibujo y Caligrafía, Director de Grado. | Marzo de 1887<br>Enero de 1888 | 29 | » | » | En la Escuela anexa al C. N. de esta ciudad, 3 años y medio. |
| MARTIN T. PINTO..... | » | » | Director de Grado. | Marzo de 1887<br>Enero de 1888 | 35 | » | » | En distintos Establecimientos. 11 años. |
| ANSELMO CHAÑI..... | » | » | Director de Grado. | Marzo de 1887<br>Enero de 1888 | 28 | » | Soltero | En la escuela de varones de la Prov. y en la anexa al C. N. 4 años. |

# ESCUELA NORMAL MIXTA DE MERCEDES

MERCEDES, Marzo de 1889.

*mo. Señor Ministro de Justicia, Culto é Instrucción Publica, Dr. Filemon Pose.*

Adjunto á la presente, envio á V. E. el Informe bre la marcha de esta Escuela en el año ppdo. Dios guarde á V. E.

*C. N. Vergara.*

## NFORME CORRESPONDIENTE AL AÑO 1888

**Edificio.**

Para los nuevos cursos del presente año el edificio e tenemos es insuficiente.
En los años anteriores admitimos todos los alum- que podía contener la casa, en la creencia de e para el presente ya podriamos disponer de local ecuado.

La estrechez escesiva en que ya nos encontrábamos, la necesidad de otras salas para el curso de tercer año, que acaba de formarse, y para los Gabinetes de Física y Química me han obligado á solicitar de V. E. autorización para alquilar una casa situada en frente de la Escuela.

Doy á continuación el cuadro que contiene las dimensiones del edificio. (Cuadro Nº VIII).

**Biblioteca.**

De acuerdo con las ideas expresadas al tratar de los procedimientos de enseñanza, he hecho un estenso pedido para la Biblioteca. Si los alumnos han de estudiar espontáneamente y no por obligación, es necesario rodearlos de obras agradables.

Nadie que se haya independizado del espiritu dominante en las escuelas y colegios, lee los libros que fueron escritos para textos, esceptuando el caso de que no tenga ó no conozca otros.

Hay que confesar que los libros menos interesantes de Geografía, Pedagogía ó Ciencias Naturales, son generalmente aquellos que fueron escritos para textos; y, lo peor es, que ni aún claridad y sencillez tienen más que las obras escritas por los sabios.

**I—Distribución de Ramos en el Curso Normal.**

| PROFESORES | ASIGNATURAS | CLASES |
|---|---|---|
| os N. Vergara..... (Director) | Pedagogia, 1° y 2° año | Curso Normal |
| edo Ffreira..... (Sub-Director) | Gramática » » » hasta julio 31 | » » |
| ora Hill..... (Regente) | Critica pedagogica y Gimnasia | » » |
| Moreira..... | Historia Nacional, 1° y 2° año | » » |
| B. Fernandez..... | Aritmética, 1° y 2° año | » » |
| Diaz Menendez..... | Ciencias Naturales, 1° y 2° año | » » |
| ias Krenesek..... | Gramática 1° y 2° año de Agosto á Noviembre | » » |
| Dupont..... | Francés 1° y 2° año | » » |
| nzo T. Cros..... | Geografia 1° y 2° año | » » |
| argarita Martinez.... | Economia domestica 1° y 2° año | » » |
| ernandina Martinez... | Lectura 1° y 2° año | » » |
| silda Ferrari..... | Labores 1° y 2° año | » » |
| ue Herrstell..... | Música 1° y 2° año | » » |
| Izaualderr ..... | Ejercicios Militares 1° y 2° año | » » |

**II—Distribución de clases en la Escuela de Aplicación**

| PROFESORES | ASIGNATURAS | GRADOS |
|---|---|---|
| Izaurralde..... | Todas los del programa excepto Geometria, Música, Labores y Dibujo de mapas. | 5° y 6° |
| min Serrano..... | Todas excepto Música, Labores y Ejercicios militares. | 4° |
| Gil Navarro..... | Todas excepto Música, Labores lenguaje y Ejercicios militares. | 3° y 2ª D. del 2° |
| Jordan..... | Todos excepto Música, Labores y Ejercicios militares. | 1ª D. del 2° |
| ndina Martinez..... | Todos excepto Música y Labores | 3ª D. del 1ª |
| arita Martinez..... | Todos excepto Música | 1ª y 2ª D. del 1° |
| ue Herrstell..... | Música | Los 6 grados |
| Hill..... | Dibujo de Mapas | 5° y 6° |
| Izaurralde..... | Lenguaje | 3° y 2ª D. del 2° |
| » ..... | Ejercicios militares | 2°,3°,4°,5°, y 6° |
| Gil Navarro..... | Geometria | 5° y 6° |
| a Ferrari..... | Labores | 1°,2°,3°,4°,5°,16° |

**III.—Foja de servicios del personal docente.**

| NOMBRES | Asignaturas | | Años servidos | | Fecha del nombramiento | Diploma | Nacionalidad | Estado | Edad | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Enseña actualmente | En años anteriores | En esta Escuela | En otros | | | | | | |
| Carlos N. Vergara. | Pedagogia. | Pedagogia | 2 años | 8 años | Marzo 1887 | P. Normal | Argentino | Soltero | 29 años | De los años espresados ha servido 4 como I. Nacional. Actualmente es Regente de esta Escuela y lo fué de la de San Juan (Varones). |
| Cora Hill..... | Gimnasia, Práctica y D. de mapas. | — | 1 año | 8 meses | Febrero 88 | M. Normal | E. Unidos | Soltero | 27 años | |
| Pedro Caracoche ... | — | — | 5 meses | 1 año | Julio 1888 | — | Argentino | » | 20 años | Ocupa el puesto de Secretario-Contador. |
| Jone Hill..... | Dibujo y Calig. | — | 1 año | — | Febrero 88 | — | E. Unidos | Casada | » | |
| José B. Fernandez .. | Aritmética | H. Antigua y Cálculo | 2 años | 17 años | Marzo 1887 | M. Superior | Español | Casado | 38 años | |
| Lorenzo E. Cros .... | Geografía | Geografía | » | 6 años | » | M. Normal | Argentino | Soltero | 25 años | |
| J. M. Dupont..... | Francés | — | 1 año | 1½ años | Febrero 88 | Recibido en Francia | Francés | » | 24 años | |
| J. Diaz Menendez.... | C. Naturales | Moral, Urbanidad y Lectura | 2 años | — | Marzo 1887 | -- | Español | Casado | 36 años | |
| Sofonias Krencsek .. | I. Nacional | | 5 meses | 18 años | Agosto 1888 | M. Elemental | Húngaro | » | 18 años | |
| Estuda Ferrari ..... | Labores | Dibujo y La- | 2 años | -- | Marzo 1887 | | Italiana | Casado | | |

| NOMBRES | Asignaturas: Enseña actualmente | Asignaturas: En años anteriores | Años servidos: En esta Escuela | Años servidos: En otros | Fecha del nombramiento | Diploma | Nacionalidad | Estado | Edad | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Pedro Izaurralde... | Regente de los grados 5º y 6º | Regentes de los grados 4º y 5º | 2 años | 2 años | Marzo 1887 | Bachiller | Argentino | Casado | 25 años | |
| Benjamin Serrano ... | Regente del 4º g. | — | 1 año | 4 años | Abril 1888 | M. Normal | * | Soltero | 23 años | |
| José Gil. Navarro .... | Id. del 3º y 2ª D. del 2º g. | Regente del 1er gr. | 2 años | | Marzo 1887 | Bachiller | » | » | 20 años | |
| Julia Jordan..... | Id. del 2º g. 1ª División | Id. 2º gr. | » | 2½ años | * | M. Infantil | * | » | 19 años | |
| Fernandina Martinez | Id. 1er gr. 3ª D. | Id. 1er gr. 3ª D. | » | — | * | M. Normal | » | » | 18 años | |
| Margarita Martinez | Id. 1ª y 2ª Dn. 1er gr. | Id. 2º y 3er gr. | » | 2 años | * | * | * | » | 20 años | |
| Enrique Herrstell.. | Música | Música | » | 10 años | * | | Aleman | Casado | 54 años. | De los años espresados ha servido 4 como Secretario del C. Escolar del Districto. |

**IV—Alumdos becados, clases en que se encuentran, indicando nacionalidad y residencia.**

| APELLIDOS Y NOMBRES | Clases | Aprobados | Nacionalidad | Residencia de la Familia |
|---|---|---|---|---|
| Rodriguez Mercedes..... | 1er año | si | Argentina | Mercedes, Bs. Aires |
| Torello Luisa ..... | » | » | » | » » |
| Echaide Ramona ..... | » | Aplazada | » | » » |
| Salaverri Rogelia ..... | » | no | » | San Antonio de Areco |
| Bianco José..... | 2º año | si | » | Mercedes |
| Caracoche Pedro ..... | » | » | » | » |
| Ferrari Esilda ..... | » | » | Italiana | Capital Federal |
| Gibert Mariana..... | » | » | Argentina | Mercedes |
| Gomez Jacinta..... | » | » | » | » |
| Uncal Justa ..... | » | » | » | » |
| Rodriguez Amelia ..... | » | » | » | » |
| Palacios Emiliana ..... | » | » | » | » |
| Millan Aníbal ..... | » | Aplazado | » | 9 de Julio |
| Terradas Enriqueta ..... | » (1) | no | » | Entre-Rios |
| Gallardo Cecilio... ..... | 6 grado | si | » | » |
| Massera Malvina ..... | » | » | » | Mercedes |
| Ramos Martina..... | » | » | » | » |
| Rojas Emilina..... | » | » | » | » |
| Senac M. Luisa ..... | » | » | » | Junin |
| Torello Elena..... | » | » | » | Mercedes |
| Terrados Cipriana ..... | » | » | » | Entre-Rios |
| Fernandez J. Bustos..... | » | Aplazado | » | Mercedes |
| Martinez Tomasa ..... | » | » | » | Sán Antonio de Areco |
| Martinez Octaviana ..... | » | » | » | » |
| Blanch Bernabela..... | » | no | » | » |
| Luna Ciniaca ..... | » | » | » | » |
| Mantalen Lucia ..... | » | » | » | » |
| Pedelacq Maria ..... | » | » | » | » |
| Bonnet Josefa..... | 5 grado | » | » | » |
| Carranza Maria ..... | » | » | » | » |
| Nario Maria ..... | » | » | » | » |
| Cañas Mercedes ..... | 4 grado | » | » | Mercedes, B. Aires |
| Jordan Etelvina .... ..... | 3 grado | si | » | » » |
| Llanderal Benigna..... | » | » | » | » » |
| Niño Lucila ..... ..... | » | » | » | » » |
| Vasquez Sara..... | » | » | » | Capital Federal |
| Ferrari Eugenia..... | 2 grado | » | » | » » |
| Jordan Angélica..... | » | » | » | Mercedes B. Aires |

(1) En el Curso Normal solo hay dos alumnos sin beca : J. José Ojea é Juvencio Casado ; el primero no se presentó á examen y el segundo está aplazado en dos materias.

**V.—Alumnos que tendrá el Curso Normal en 1889.**

| ALUMNOS | CLASES |
|---|---|
| RDO CECILIO | Primer año |
| MARTINO | » |
| EMELINA | » |
| M. LUISA | » |
| LO ELENA | » |
| BAUTISTA | » |
| NDEZ J. BUSTOS | » |
| NEZ TOMASA | » |
| NEZ OCTAVIANA | » |
| DE CRUZ | » |
| CUEZ MERCEDES | Segundo año |
| LO LUISA | » |
| AIDE RAMONA | » |
| O JUVENCIO | » |
| OCHE PEDRO | Tercer año |
| ANIBAL | » |
| RI ESILDA | » |
| MARIANA | » |
| JACINTA | » |
| JUSTA | » |
| CUEZ AMELIA | » |
| OS EMILIANO | » |

**I.—Número de alumnos de la Escuela de Aplicacion que pasarán de un grado y los que deberán repetir el mismo curso.**

| GRADOS Y DIVISIONES | Aprobados | Reprobados | Totales |
|---|---|---|---|
| ª Division del 1er Grado á la 2ª Divisione | 16 | 6 | 22 |
| 2ª » » » 3ª » | 18 | 1 | 19 |
| 3ª » » » 1ª » de 2º grado | 27 | 5 | 32 |
| ª » 2º » 2ª » » » | 33 | 3 | 36 |
| ª » 2º » al 3er grado | 13 | 9 | 22 |
| grado al 4º | 15 | 3 | 18 |
| » 5º | 13 | 9 | 22 |
| » 6º | 2 | 8 | 10 |
| » 1er año | 13 | 6 | 19 |
| TOTAL | 150 | 50 | 200 |

**VII—Número de alumnos del Establecimiento, indicando edad, sexo, año ó grado que cursa.**

| CLASES | Menos de 10 años | | De 10 a 15 años | | De 15 a 20 años | | Mas de 20 años | | Total | | Total general |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | V | M | V | M | V | M | V | M | V | M | |
| Segundo año | — | — | — | — | 2 | 5 | 1 | 2 | 3 | 7 | 1 |
| Primer año | | — | — | — | 2 | 4 | — | — | 2 | 4 | |
| Sexto grado | — | - | 1 | 4 | 3 | 11 | - | - | 4 | 15 | 1 |
| Quinto grado | — | — | 1 | 2 | 4 | 3 | — | — | 5 | 5 | 1 |
| Cuarto grado | - | — | 6 | 10 | 2 | 3 | — | 1 | 8 | 14 | |
| Tercer grado | — | — | 4 | 11 | 2 | 1 | — | — | 6 | 12 | 1 |
| Segundo grado | 1 | 2 | 24 | 29 | - | 2 | — | — | 25 | 33 | 5 |
| Primer grado | 33 | 30 | 7 | 3 | — | — | - | — | 40 | 33 | 7 |
| Totales | 34 | 32 | 43 | 59 | 15 | 29 | 1 | 3 | 93 | 123 | 21 |

**VIII—Edificio, Estención de las clases, Oficinas y patios de recreo.**

| PRIMER CUERPO | Largo | Ancho | Altura | Superfic |
|---|---|---|---|---|
| Primera Sala | 7. - | 4.45 | 4.10 | 31.15 |
| Segunda Sala | 12.28 | 4.45 | 4.10 | 54.64 |
| Tercera Sala | 8.35 | 4.45 | 4.10 | 37.15 |
| Cuarta Sala | 11.75 | 4.45 | 4.10 | 52.28 |
| Quinta Sala | 9.— | 4.45 | 4.10 | 40.50 |
| **Oficinas** | | | | |
| Dirección | 3.80 | 3.75 | 4.10 | 14.95 |
| Sub-Dirección y Secretaría | 3.80 | 3.75 | 4.10 | 14.95 |
| Regencia | 4.60 | 4.28 | 4.10 | 20.08 |
| Biblioteca | 4.45 | 3.20 | 4.10 | 14.24 |
| **Patios** | | | | |
| Primer Patio | 10.— | 6.80 | — | 68.— |
| Segundo Patio | 14.— | 6.80 | — | 95.20 |
| | — | — | — | 443.09 |
| **Segundo Cuerpo** | | | | |
| Sálon grande | 17.18 | 7.25 | 5.— | 124.89 |
| Primera Sala | 4.30 | 3.90 | 4.10 | 16.77 |
| Segunda Sala | 4.30 | 3.00 | 1.10 | 16.77 |
| Tercera Sala | 4.30 | 3.90 | 4.10 | 16.77 |
| Cuarta Sala | 4.30 | 3.90 | 4.10 | 16.77 |
| **Pateos** | | | | |
| Primer Patio | 17.40 | 4.65 | — | 80.91 |
| Segundo Patio | 20.30 | 10.90 | — | 221.27 |
| | — | — | — | 394.15 |

**I.—Asistencia media en el Curso Normal y en el de Aplicación.**

| MESES | Curso Normal | Escuela de Aplicación |
|---|---|---|
| ..... | 99 % | 96 % |
| ..... | 99 » | 92 » |
| ..... | 98 » | 75 » |
| ..... | 96 » | 96 » |
| ..... | 97 » | 96 » |
| ..... | 99 » | 95 » |
| bre..... | 97 » | 93 » |
| e..... | 99 » | 96 » |
| nbre..... | 98 » | 97 » |
| ncia media general..... | 98 % | 95 % |

**Disciplina.**

o menos radical que la reforma iniciada en los odos de enseñanza es la introducida en disci-a.

s sabido que en Inglaterra se cree necesario y plica el castigo corporal.

n Estados Unidos se considera como fórmula ade-ada, la siguiente: «el maestro debe tener el de-o de castigar, para no usarlo»

s unánime la creencia de que conviene que los nnos crean que el maestro tiene derecho de em-r algunos medios compulsivos, á mas de la pa-a amistosa.

os hechos me han mostrado que la verdad es lo rario. El mas fecundo elemento disciplinario con-en que los alumnos sepan que el maestro cree él *no tiene derecho* de tocar jamás su libertad a ni moral, ni en lo mas mínimo.

a aplicación de estas ideas ha dado aquí resul-s escelentes á pesar de las resisténcias que nacian espíritu norte-americano, tan respetado entre no-os.

Pero luego se nota que esta reforma no consi
mas que en proceder con naturalidad; pues no s
propios de hombres serios y conscientes, las mira
fuertes, los tonos destemplados, tan frecuentes en
maestros de instrucción primaria.

Supongamos una Escuela en que el Director y
Profesores se ponen de acuerdo para hacer lo
guiente: proceder siempre con entera serenidad, sup
miendo tonos y acciones exajeradas, y tambien
constante esterior de marcada amabilidad; esforza
por conservar siempre el porte que da el hábito
la acción consciente, empleando aun ante el er
mas grave de un alumno la palabra moderada, pa
traerlo al buen camino.

En el caso de que el discípulo desconociera
deber de hacer algo, se terminará con palab
igualmente digna y suave, por ejemplo, diciéndo
«bien, el caso es algo grave para la disciplina
la Escuela, conviene que Vd. se retire á su ca
para que pueda pensar con mas calma sobre
entre tanto, yo tambien pensaré y consultaré
su Sr. Padre.»

El alumno ha de ir á la Escuela sabiendo que a
no se le vá á obligar á hacer nada; que él va porq
le conviene; de que el maestro no tiene derecho s
bre él.

Estas prácticas destruyen por completo el es
ritu de contradicción entre alumno y maestro
basta el sentido común para comprender la super
ridad de una Escuela en que se adoptan estos pr
cederes naturales, sobre otra con los generalmer
practicados.

De acuerdo con estas ideas creí necesario á m
diados de año,, dar la resolución siguiente:

1º Que los profesores del Establecimiento, deb
tratar á todo alumno que cometa una falta, con ente

sideración, proponiéndose hacerle ver que ha come-
un error, no una acción con el deseo de hacer

º Que todos los medios disciplinarios que afecten
lo mas mínimo la dignidad del alumno, sean con-
rados contraproducentes, y como que propenden
esorganizar la Escuela.

º Que ningun profesor dirija palabras ni mira-
imperiosas á los alumnos, ni aun al más cul-
le.

º Que cuando un profesor crea que su palabra
eramente suave y su espíritu bondadoso para un
nno, no es eficaz, no tome medida alguna com-
iva, y apunte su nombre, cada vez que haga algo
ensible, para dárselo al Sub-Director, si es del
so Normal, y á la Regente, si es de la Escuela
aplicación, después de la clase.

º Á la cuarta vez que el nombre de un alumno
a sido enviado á la Regente, ésta lo enviará al
ector, todas las veces que vuelva á ser apun-
o.

º El Director, ni empleado alguno de la Escuela,
rá obligar á un alumno á que haga algo, émplean-
medios que no sean con espíritu familiar y amis-
.

º Todos los alumnos deben tener la convicción
que nadie tiene derecho de tocarles su dignidad,
con una mirada fuerte, y si no tuvieran esa con-
ión, los profesores están en el deber de dárselas,
que este el medio más eficaz de asegurar la dis-
na de toda Escuela.

ocos dias después de esta resolución ya pudo
arse bien sensiblemente una mejoría en la disci-
a.

l empezar el nuevo curso envié la siguiente
ular.

**Escuela Normal de Mercedes.**

**Circular.**

*Á los padres de los alumnos.*

Señor:

Con el objeto de que Vd. pueda cooperar con may eficacia, al buen éxito de su hijo en esta Escuela, ponem en su conocimiento los siguientes preceptos del régim disciplinario establecido:

1° No se impondrá castigo alguno ni penitencia.

2° El medio de corregir á los alumnos será siempre convicción con palabra amistosa.

3° El Director y los Profesores reconocen que no tien derecho de tocar la dignidad del alumno, ni siquiera c una mirada.

La esperiencia ha hecho ver en todas partes que el úni medio eficaz para mejorar á la juventud, es despertar las nobles tendencias, con bondad, y nunca con proceder violentos.

Así, esperamos que Vd. se sirva comunicar á su hijo contenido de los referidos preceptos, para que él se sien dispuesto á corresponder con su conducta al espíritu d Establecimiento.

Saluda á Vd. muy atentamente.

*La Dirección.*

**Métodos.**

En el informe anual anterior á éste, expuse algun hechos que me habian conducido á creer que l procedimientos de enseñanza generalmente adoptado son muy eficaces para habituar á la juventud á q *no siga* el camino de la verdad.

En todas mis observaciones posteriores he creido ratificada esta idea, como paso á espresarlo.

**Definiciones, Reglas, Principios é Ideas Generales.**

Todos sabemos que los maestros y los textos dan instantemente definiciones, reglas é ideas generales teorizan sobre ellas. Veamos qué relación tiene o con la educación de la juventud.

Cada lector puede observar en sí mismo lo siguiente: en un capítulo empezáramos diciéndole: *Los hombres que no salen de la vida teórica de los libros son estériles para sus semejantes y para si mismos,* habría sentido impulsado, con suficiente fuerza diante esta afirmación, á salir del camino estrado que ella señala? Indudablemente, no. Cuando s empezará por ver si los hechos lo comprueban. dos podemos notar que el espíritu humano se iste á recibir ideas antes de verlas por la obserción de los hechos.

Si tomando los hombres que han prestado mayo- servicios á la especie humana, observamos los dios de que se valieron, en esa observación es nde encontramos poderosa luz que nos impulsa á práctica.

Quien por primera vez oyera decir que el hombre sciende del mono, ganaría muy poco con oir esa se. Pero iluminaría su mente viendo las observanes relativas á esa idea, efectuadas en Anatomía mparada y sobre la selección de las especies.

En la Naturaleza y en la vida práctica jamás tenemos una idea sin previa observación. Y es y importante que las personas dedicadas á la señanza no olviden que la inteligencia humana nca se apropia una idea general, aunque la afirmen más grandes sabios, si no ha observado algunos chos que la comprueben.

Así, las reglas, y los principios generales deb
considerarse como simples signos que represen
un resultado obtenido por la observación; signo
separado de la serie de observaciones que sinte
ó antes de esa serie, no significa nada.

Es como el resultado de un problema de Aritm
tica, que significa algo en relación con los datos
después de comparados esos datos.

No es menos importante tener presente q
naturalmente, jamás las facultades necesitan esf
zarse por retener una idea general que han vi
en los hechos. Después de la serie de observacion
que nos hacen afirmar, con Darwin, que descen
mos de una especie inferior, no necesitamos ha
ningún esfuerzo para retener esa afirmación en
mente. Y nunca puede olvidarse la idea general
se conoce la observación correspondiente.

Recuerdo un hecho que podría servir para re
tar lo anterior: uno de mis alumnos escribia «mo
ración», para tener siempre á la vista esta palab
y grabar así en su mente la importancia de el
En este proceder creo que influyen los vicios in
lectuales que tenemos la generalidad, los cuales n
hacen aceptar ideas sin la observación que de
antecederles, habituándonos también á permanec
mucho en el terreno teórico. Con mejores hábit
el jóven á que me refiero habría tratado de v
claro la importancia de la idea y para grabarla
el espíritu empezaría inmediatamente á practica
con firme voluntad. De este modo habría obteni
mejores resultados, sin necesidad de esforzarse,
un modo directo, por imprimir la palabra en
espíritu.

Por lo dicho creemos anti-natural y absurdo te
rizar, como se hace en escuelas y textos, sob
ideas generales, principios y reglas.

Lo natural y único eficaz es observar y anota

más que anotar, los resultados de la observa-

la inducción está toda la luz. Por ejemplo: si
teligencia consigue ver en los hechos que no
hombre feliz que no se dedique al trabajo
para saber mas tarde que Juan no es feliz por
o trabaja, no necesitará esfuerzo nuevo alguno.
ve, pues, que es falso el concepto en que se
hasta hoy, en la enseñanza, á eso que, impro-
ente, se llama método deductivo.
acción deductiva no merece, en educación, ni
el nombre de procedimiento, porque después de
ductiva cae por si sola, y así no puede haber
a necesidad de ocupar tiempo en enseñar á
ar verdad alguna por deducción, despues de
r hecho la inducción correspondiente.
ando al llegar á los quebrados el alumno dice
multiplicando ambos términos de la fracción por
ismo número no altera su valor, en vista de tal
ipio á que llegamos en la división de enteros,
ede por deducción.
realidad, esta acción se reduce á lo siguiente:
ita el principio como un signo que nos hace
dar que ya conocemos esa verdad y que en
unto la investigamos. El principio no puede
npeñar otro rol alguno. Si la inteligencia no
zara á ver que el nuevo caso que se presenta
ya resuelto en aquella inducción que el principio
señala, seria indispensable hacer de nuevo la
ción, porque de otro modo solo podría aplicarse
incipio por imposición ciega.
aun las fórmulas, en matemáticas, creo benéfico
tural esforzarnos por grabarlas en la memoria.
ando conducimos al niño á que observando vea
2 veces 2 son 4; 3 veces 3—9, etc., no debe
ar en la mente estas verdades, como se ha
o hasta hoy, repitiéndolas.

Este es un proceder mecánico, contrario á la n
turaleza del espíritu y al camino de la verdad. Est
ideas numéricas como cualesquiera otras deben gr
barse en la mente, aplicándolas.

El niño puede olvidarse cuanto es $3 \times 2$; pero
se procedió bien para enseñarle, sabrá siempre q
para dar con esa verdad puede sumar el dos tr
veces ó colocar rayitas así: || || || y contarlas.

Lo mismo, cuando el alumno ha llegado á v
por medio de operaciones ya bien conocidas para
que $(a+b)^2 = a^2+2\,ab+b^2$, no es natural obliga
á que, de un modo directo, grabe en su memo
esa fórmula; en realidad no se obtiene ningún b
neficio con que la sepa repetir de memoria desde
primer momento, como todos los profesores poden
comprobarlo.

Esto nos indica la Naturaleza respecto de verdad
bien observadas. Y ya hemos visto que aquellas
observadas por nosotros mismos, el espíritu se resi
á recibirlas.

Es imperiosísima la tendencia del espíritu huma
á observar el grado de verdad de toda idea an
de recibirla y aplicarla inmediatamente.

Estimular esta tendencia sería uno de los mejor
medios para impulsar á la juventud hacia la luz
hacia la acción.

Y el medio mas eficaz para estraviar y degrad
la inteligencia, sería habituarla á recibir ideas
la observación previa de que proceden. De es
modo se mataría el espíritu de observación que
servido como luz preciosa é indispensable para hac
todo lo útil, todo lo bueno y todo lo bello.

Idea que no tenga por base la observación
nuestro propio ser ó de lo que nos rodea, es fal

Puede objetarse que en la enseñanza secundaria
expresan los principios generales de Matemátic
Pedagogía ó Moral, pará demostrarlos en seguida.

ero ya hemos visto que una idea general no sig-
a nada para el espíritu, ni llama naturalmente
tención, antes de la observación que esa idea
esenta. ¿Qué se gana con empezar presentando
frase incomprensible?
o que ahora empezamos á hacer, textos y ma-
os, equivale decir al alumno:—Esta verdad va
á sacar de la observación de esos hechos. Y
vidente que sería mucho mas benéfico y natural
que el alumno observe y saque lo que encuen-
solo así podría proceder con entera independen-

or lo dicho creemos que en los textos escritos
a hoy en el mundo entero se ha procedido al
car las definiciones, con absurdidad semejante á la
uien pretendiera empezar á construir un edificio
el techo.
n lo que me ha pasado con la definición de
ación he visto mas clara esta idea.
uando empezé á pensar sobre enseñanza, oí al
er Director de la Escuela Normal del Paraná,
nguido Profesor norteamericano, que «instrucción,
na cosa que se mete y educación una cosa que
aca.»
sta idea, expresada en mal español, me gustó
he tenido por cierta hasta no ha mucho. Traba-
o con los alumnos y observándolos constante-
e, he llegado á creer que refiriéndonos á
ación no hay nada que sacar; que la educación
derada como los medios de perfeccionar al ser
ano, consiste solo en quitar obstáculos y en
ar de circunstancias favorables al alumno para
se forme por sí solo, sin pretender ni aun
ir al niño en otra forma.
ta idea la acabo de adquirir como un resultado
odas mis observaciones y estudios sobre ense-
a. Cada dia voy comprendiendo mejor lo que

es educación. Si escribiera un libro sobre enseñan
y empezara, como todos los textos, dando defi
ciones de lo que es Pedagogía, educación é instrucció
creo que cometería un enorme absurdo, contrario
la verdad, á la lógica y al orden natural.

Solo podemos definir bien una cosa cuando
conocemos bien. Así mismo no es posible compre
der una definición, si no después de conocer el obje
definido.

Después de lo dicho podemos anotar lo siguient

Cada definición ó idea general que los textos
maestros dan á los alumnos, antes de las series
observaciones de que esas ideas nacen, es un ma
tillazo bárbaro que descargan sobre tiernas intelige
cias.

El lugar que los textos y los maestros dan á l
definiciones é ideas generales, es completamen
absurdo.

Todas las expresiones sintéticas relatívas á u
asunto deben apuntarse después del estudio de e
asunto.

**Gramática.**

¿Quién ha aprendido á hablar y á escribir co
propiedad, mediante el estudio de la Gramática qu
hizo en los Colegios?

Las reglas, tal como las aprendí en las escuela
no me han ayudado en nada. Al escribir me ve
obligado á buscar la forma correcta. Con esto
con las correcciones del profesor y de los condisc
pulos, me fuí habituando á aplicar las reglas, si
pensar directamente en ellas, aunque conociera a
gunas.

Lo importante, pues, es el hábito de aplicar l
regla, saberla expresar es secundario.

ndudable que para adquirir este hábito influ-
chó la lectura de buenos escritos.
antes de publicar mis primeros artículos, leí
iscursos Académicos» y «La Fórmula del Pro-
por Castelar. Esta sola lectura valió para mí
amente mas que todas las lecciones de gra-
y literatura que había recibido.
de las lecciones inolvidables de lenguaje que
despues, fué en «Shakespeare» por Victor

quier observador imparcial que pudiera inde-
rse de las teorías hoy esparcidas, llegaría á
e es una forma semejante la indicada, como
so en lenguaje, y que las reglas, en la forma
se dan en los Colegios, son completamente

los métodos mas aplaudidos entre nosotros,
el de Romero, no alcanzan á salir del terreno
tural y absurdo; basta saber que dan un lugar
rincipal á la teoría.
no sólo de los millones de jóvenes que han es-
en los Colegios han llegado á escribir con co-
n por el camino que allí se pretende que sigan.
debiéramos enseñar este ramo por un camino
nte al seguido por todos los que han llegado
cerlo?
espeare, Cervantes y todos los grandes escri-
conocieron mucho sus idiomas, y les habría
bastante para solo expresar las reglas que
exigimos á los niños de diez años.
ocer un arte no es saber repetir las reglas á
ivas y teorizar sobre ellas, es saber producir
no, lo útil ó lo bello en ese arte.
ramática se procede como si se creyera que
a puede ser base de la práctica: y la regla
gnifica algo cuando nace espontáneamente de
tica.

Todos los maestros que enseñan racionalmente aritmética pueden observar esto. Por ejemplo, al e señar á sumar números compuestos, se conduce niño, mediante un caso práctico, á formar la regl y cuando ya se han dado todos los pasos neces rios y solo falta que el niño exprese lo que ha h cho, ya sabe como se procede, y sin embargo sabe expresar bien la regla.

La generalidad de los maestros empiezan, en ar mética, haciendo aprender la regla y luego la hac aplicar. Estos alumnos, que dicen de memoria la reg y la aplican maquinalmente, la conocen menos q el otro que no sabe expresarla bien, pero que sa trabar de acuerdo con ella, dándose cuenta de to lo que hace.

Investigando bien el procedimiento nunca pue ser necesario grabar la regla en la memoria; cua do mas puede exigirse como un ejercicio de lengua

A Newton le habría dado trabajo decir de mem ria la regla para multiplicar un número compue por otro.

Dice Johonnot: « El estudio del lenguaje, ya forma de gramática ó de filología comparada, exi conocimientos de filosofía mental que pertenecen un curso avanzado de enseñanza. »

El programa de este ramo que trae su bella ob coloca la gramática por primera vez en noveno gr do, que correspondería á un segundo ó tercer a de nuestras Escuelas Normales. Todos los ejercici que indica, desde el primero hasta el último, cont buyen de una manera real y eficaz al cultivo lenguaje; todos son interesantes y agradables pa los alumnos. Los temas para los trabajos escrit que se presentan en todas las clases, son genera mente sobre aquello mas útil, de mas interés práctic

Nada de teoría esterilizadora.

Para el 7° Grado, que correspondería, próxim

te, al primer año de Nuestras Escuelas Norma-
indica como ejercicio oral lo siguiente: «Mues-
de autores eminentes en la lengua española, ó
ucciones correctas de autores extranjeros leídas
f clase. Léase de estos autores lo bastante para
á los alumnos una idea general del estilo y es-
u de sus obras. Les harán un boceto biográfico
ada autor y una lista de sus obras principales.»
ería muy difícil esplicar cómo un hombre cono-
r de los grandes escritores, pudiera estar dia-
ente rodeado de jóvenes amantes del saber,
imos á ser maestros, con el objeto de enseñarles
cribir bien, sin dejarse dominar por el deseo de
es la parte mas bella de las mas bellas obras
anto espíritu eminente. No es posible que quien
saboreado las grandes obras literarias, proceda
enseñar gramática, como generalmente se hace.
s necesario tener un alma pequeña para poder
carse diariamente á aprender casi de memoria
sutileza teórica que no se relaciona con nada
o ni grande.
n hombre de carácter, de conciencia recta, que
era escribir bien, no engañaría á la juventud
ndole que para aprender á escribir es necesa-
anta teorización, que él mismo tendría que estu-
todas las noches para ir á la clase, y que, por
, olvidaría en seguida, si no continuaba ense-
o.
n este, como en todos los ramos, el mal está
ue no se sigue un órden natural. Observemos
de los ejercicios menos dañosos que nos acon-
n los métodos menos malos hoy esparcidos; el
esor forma frases incorrectas para que los alum-
señalen los errores.
ío es mas natural emplear ese tiempo en hacer
ninar y correjir por la clase las composiciones
entadas?

Por bien que el profesor forme sus frases incor rectas, muchas no despertarán tanto interés en lo alumnos, ni pueden producir un resultado tan efica como la corrección de los trabajos que ellos ha hecho.

¿Porqué ir á buscar errores ficticios desatendien do los reales cometidos por los alumnos á cada paso

Estos procedimientos antinaturales son los que da por resultado en gramática, como en geografía, e historia, etc., que cuando se entra á la vida prác tica se vé que casi todo aquello que se aprendió e los colegios no tiene aplicación y es necesario olvi darlo, y que lo que á cada paso es indispensabl no se sabe.

Ningún arte se aprende teorizando.

Quién desea aprender carpintería empieza hacien do trabajos muy sencillos y recibiendo indicacione teóricas, allí, en vista del trabajo hecho y nunc lejos de él. Algo semejante es lo natural que s haga en todas las artes; pero hasta hoy el lengua ge se ha enseñado tomando como objetivo principa la teoría.

Los ejercicios mas provechosos, como sería dedi car algún tiempo de cada hora para examinar y discutir en clase las composiciones de los alumnos se olvidan generalmente. Se considera la práctic más como medio para ir á las reglas que como fi principal. Este proceder es antinatural.

Se aprende á hacer una cosa haciéndola; sobr las reglas se llama la atención á medida que el ca so lo requiera.

Schiller estudió medicina en las universidades, n literatura; se hizo el primer literato de Alemania le yendo grandes autores, pero sin preocuparse d aprender directamente las reglas ni teorizar sobr ellas, y, como todos los escritores, las sabía perfec tamente, porque sabía aplicarlas.

Dice Pestalozzi:

«Es una verdad espantosa, mas es una verdad: el hombre corrompido, la corrupción aumenta con lenguaje. Por él las miserias de los infortunados gan á ser mayores aun; las tinieblas del error as espesas, los hechos de los necios aún mas crí- nales».

¡Qué horror! un ramo sagrado por su objeto, sir- ndo para degradar al hombre hasta mas abajo las piedras que pisamos! Las piedras se presen- n siempre tal cual son.

Fijémosnos bien en el carácter divino del lenguaje.

Una pájina puede contener algo más que un con- nto de ideas.

Un escrito puede encerrar un alma que palpita y parce vida.

Al ver una estátua, podremos encontrarla buena, ro pasa sin acordarnos de ella en seguida; más contraremos alguna que mueve con fuerza nuestro píritu hacia lo alto.

Ese mármol ó ese lienzo que posee el poder de pulsar á todos los hombres hacia regiones celes- , tiene alma.

Esto mismo sucede en los escritos: algunos se parcen, trasmitiendo fé, esperanza, valor á todos corazones,—luego quedan como fuentes perennes.

Enseñemos á los jóvenes que respeten como sa- ado el lenguaje.

Tanto espíritu teórico como se dá en Gramática, svía las mejores tendencias, contrae el alma.

La felicidad de cada hombre es igual á la liber- l moral de que goza, á su espontaneidad.

Es feliz el árbol que crece con fuerza hacia el lo para recibir por todos sus poros la acción bien- chora de la Naturaleza. Algo semejante al árbol ece el alma.

Si todos los ramos contraen el espíritu en una forma semejante á lo que hace la Gramática, como generalmente la enseñamos, las escuelas tienen que influir muy eficazmente contra la felicidad de los que las concurran.

Por lo dicho creo que no solo es perjudicial esta forma de enseñar Gramática, sino que es imposible llegar á ser buen escritor sin desechar el espíritu artificial que inculca esta enseñanza.

Los verdaderos educacionistas han entrado ya en la nueva idea y los resultados han sido excelentes. ¿Qué nos impide á nosotros salir del absurdo en que estamos?

Las ventajas del procedimiento racional se imponen á todo espíritu que no esté muy esclavizado por las ideas hoy dominantes.

Basta ver el programa que sobre este ramo trae Johonnot, para convencerse que en 4° Grado ya los alumnos habrán adquirido numerosos hábitos que valen más para el cultivo del lenguage que todos los resultados que ahora se obtienen con varios años de Gramática.

Por ejemplo: en 4o Grado ya los alumnos poseen el hábito de empezar una descripción por la idea sintética que con sus caractéres más salientes, despertó al primer golpe de vista el objeto á describir, para entrar después á los detalles; y así como éste muchos otros hábitos que ni nuestros alumnos de estudios secundarios los poseen, porque perdieron el tiempo en teorizaciones poco prácticas.

Del programa que Johonnot indica para 4o Grado entresacamos los puntos siguientes:

«Escríbase cada dia uno de los ejercicios regulares de la clase, con atención especial á que el asunto esté bien desarrollado, con la debida relación entre sus partes. Hágase de las ocupaciones de los hombres la base de ejercicios escritos especiales. La

ores campestres, etc. Apúntense algunas de las con-
ciones esenciales para la crianza de los animales.»
«Modo de hacer la mantequilla y el queso. Leche
ondensada. Frutas: manera de curarlas, preservar-
s y envasarlas.»

En los ejercicios orales sirve de base aquello que
s alumnos han visto y observado con interés.

Aún en el curso académico los ejercicios son esen-
ncialmente prácticos y agradables.

Para el 1er trimestre del 10 Grado (5º ó 6º año
e nuestro Colegios) señala lo siguiente:

«*Lectura.*—Extractos de las obras de los mejores
eratos españoles é hispano-americanos, con bosque-
s biográficos. Comparaciones entre sus obras, con
spécto á espíritu, asunto y estilo.

«*Escritura.*—Trabajos diarios sobre asuntos que
ngan por base la historia contemporánea. El maes-
o dará los hechos y los alumnos los buscarán por
mismos, dado el asunto, en libros, revistas y dia-
os. ¿Cuáles son los asuntos de interés general, en
ciudad, en la demarcación que le siga en el órden
cendente de la organización nacional, en el Estado,
las naciones? Tómese una nación importante, la
ue más haya de influir ó esté influyendo en el país:
túdiense sus partidos políticos, sus jefes, cuestiones
líticas, educación, literatura, ciencias, industrias,
c. Examen de las naciones principales de América
Europa, y su actual posición en los sucesos de
terés actual, de modo que puedan entenderse las
s noticias que vengan de aquellos países.»

¿Qué razones podrían exponerse para desconocer
superioridad de este procedimiento práctico y agra-
ble sobre las estériles teorizaciones que hoy se
señan?

Hablando con un distinguido profesor respecto á
s errores reinantes en la enseñanza, me decia «Con
s procedimientos que se emplean en Gramática y

en casi todos los ramos, se forman haraganes y habladores pretenciosos»

Esto lo creo cierto; dando tanta importancia al espíritu teórico, como se hace, la juventud se siente impulsada á las sutilezas de la palabra y alejada del hábito de obrar, con lo cual se le priva del placer puro que sentimos al ver los resultados de la acción dignificante.

Podría presentársenos contra todo lo expuesto esta objeción: «El mejor método es aquel que mejor sabe aplicar el maestro.»

¿Permitiríamos que se emplee el mejor método de degradar almas, porque un maestro se ha adiestrado en él, sin tener conciencia del mal que hace?

Después de lo espuesto podemos anotar lo siguiente:

La enseñanza de Gramática, como se hace generalmente, puede considerarse como uno de los procedimientos más eficaces para degradar el espíritu y especialmente las facultades del lenguaje.

Hasta hoy la Gramática ha sido uno de los ramos más ingratos para alumnos y profesores; y puede este ramo ser muy agradable y fecundo.

A la Gramática y á la literatura debe dárseles un carácter esencialmente práctico.

Ninguna regla debe tomarse como objetivo á que se desea llegar; el punto de mira debe ser siempre hacer bien algo.

Las reglas deben mencionarse solo incidentalmente.

Teorizar con profundidad sobre gramática y retórica, no debe ser trabajo de las Escuelas ni Colegios.

**Ciencias Naturales.**

¿Qué resultados se han obtenido hasta hoy en los Colegios y Universidades, con la enseñanza que se dá de Ciencias Naturales?

dos los que cursaron estos estudios pueden con-
á satisfacer esta pregunta.
diré lo que he visto.
como presentan los textos y los profesores la
anza de la Zoología, Botánica y Mineralogia,
ertan poquísimo interés en los jóvenes.
propio sería que los jóvenes amantes del saber
tieran atraídos hacia esos estudios.
puede ser desagradable para el hombre el es-
de la Naturaleza: en ella y por ella vivimos,
ia ella nos sentimos atraidos.
pecto á mis estudios en las escuelas sobre este
solo recuerdo haber asistido un año á una
sobre nociones de Anatomía, Fisiología é Hi-
en la Escuela Normal del Paraná.
texto no era de los peores (Huxley y Iumans);
ofesor tenía un carácter distinguidísimo, y me
aba alta estimación. Pero á pesar de mis mejo-
eseos no pude vencer la repulsión que sentía
erer aprender las lecciones para ir á repetirlas
ase.
dedicaba con más gusto á las lecciones de
ra que á estudiar Fisiología; y no era porque
nto en si no me gustara.
n recuerdo que en esa época leia por gusto
os libros de Higiene y Fisiología, sin pretender
sto me sirviera en mis apuros ante el Profesor.
lacer y nada más, nunca tomé el Algebra.
dice que las matemáticas agradan más á la
alidad de los jóvenes inteligentes.
bliquémosnos esto.
nemos dos textos: uno de Algebra y otro de
mía. Vamos á estudiar un asunto cualquiera
da uno de ellos. Sea, por ejemplo, un problema
primero y en el segundo la estructura de los
nes.
emos que, estrictamente hablando, no puede

decirse que en los libros está la verdad, en el pap solo encontramos expresiones de la verdad, símbol del conocimiento.

¿Cuál de los dos textos podrá expresar con m nos imperfección la verdad, el que trata de hacern conocer la verdad numérica ó el que pretende mo trarnos la verdad anatómica?

¿Tenemos medios para expresar en el papel estructura de los pulmones con tanta exactitud c mo podemos expresar las relaciones numéricas?

Para enseñar la estructura de los pulmones, profesor trae unos de cerdo ó de carnero y los s mete á la observación de la clase.

El asunto presentado en esta forma interesa m á la generalidad de los alumnos que una cuesti de matemáticas. ¿De dónde nace este mayor interé

Es que en esta forma hay más verdad en el asu to anatómico que en el numérico.

Lo mismo sucede en Mineralogía y en Botánica.

Los jóvenes no sienten ni sentirán jamás muc interés por ese conjunto de palabras y teorías rel tivas á los minerales y á las plantas; pero si se l presenta una colección de minerales desearán ace carse á observarlos.

Después de estos hechos podemos afirmar que inteligencia humana se siente atraida allí donde h más verdad, y se resiste á ocuparse de aquello q la expresa más imperfectamente.

La «Revue Scientifique» de París, trae una bi grafía de Darwin, en la que encontramos un hec que conviene considerar aquí.

Poco satisfecho el padre de Darwin con los r sultados obtenidos por éste en algunos años de c legio, lo envió á la Universidad de Edimburgo pa que cursara medicina.

Allí sintió Darwin gran interés por la observaci de los enfermos en el hospital; pero nada pu

er su repulsión hacia un curso de Anatomía Hu-
a, que se daba todo por lecciones, y abandonó
niversidad.
bre ya, asistió á las reuniones de jóvenes aman-
le la ciencia, y pudo estudiar los asuntos con-
e á sus inclinaciones, con lo cual se sintió im-
ido hacia los nuevos horizontes que más tarde
rara gloriosamente.
recidos á este hecho de Darwin, podrían citar-
uchos de la vida de los grandes hombres, para
ar luz sobre la cuestión que nos ocupa.
interesante ver á Darwin, el hombre que ha
ado poseer tan altos poderes de observación,
azando en la Universidad con repulsión irresis-
uno de los ramos más adecuados á sus apti-
s y á sus deseos.
indudable que los jóvenes más bien dotados
los que tienen que oponer mayor resistencia pa-
o dejarse torcer las facultades por la imposición
aminos absurdos.
a sido Pestalozzi uno de los primeros en levan-
a voz sobre la necesidad de enseñar las Ciencias
rales, haciendo que los alumnos observen y es-
n los objetos reales y no las palabras que los
s contienen al respecto, como se hace general-
e, y Agassis aplicó después esta idea con éxito
cutible. Pienso que debió ser Adan quien inició
procedimiento.
a este, como en todos los ramos, el mal está en
en las escuelas no se sigue el camino que si-
on los que saben, y se pretende seguir á los
solo estudiaron las frases de unos cuantos libros.
e acuerdo con esto están las escursiones científi-
cuya importancia no se discute ya. Mientras
directamente se estudie la Naturaleza, la verdad
erá mejor, despertará mayor interés y más altas
esiones en el espíritu.

Tenemos, pues, que las Ciencias Naturales pued despertar mucho más interés, presentando los ob tos reales del conocimiento, para poder apoyarn en instrucciones exactas y completas, única base p ra llegar á la verdad. Esto es, sin duda, muc mejor que lo que generalmente se hace; pero a faltaría bastante para presentar en su verdadera fo ma el objeto del conocimiento, como vamos á ver Esa forma más verdadera debe ser, según lo q hemos dicho antes, la que más atraerá á la inte gencia. Que las facultades humanas están en arm nía con lo verdadero y no con lo falso, debiera s un axioma.

Supongamos que el alumno ha llegado á conoc la estructura de los pulmones, mediante su observ ción directa y consultando algunos libros, pero s relacionar este conocimiento con nada práctico.

Veamos qué resultaría si á esto agregaramos lo s guiente: los alumnos adquieren allí, en vista de l pulmones, algunas ideas sobre lo que es la bronqu tis, la tísis, de que tanto han oído hablar, sobre l consecuencias de usar muy apretado el corsé, et

¿No es evidente que estas relaciones de lo apre dido con lo que se ve y se oye todos los dias, hac imposible que se olvide, y estimula poderosamente estender mas esos conocimientos?

Sin esas relaciones prácticas el conocimiento n tiene arraigo en el espíritu, está aislado, tiene qu perderse.

Se ve, pues, que lo que faltaba en el camino qu hasta aquí habiamos indicado, es aquella faz de tod asunto donde vemos como se relaciona con lo úti con lo bueno, y como se convierte en agente d bienestar para nosotros y para nuestros semejante

En el orden que naturalmente sigue el hombr para adquirir conocimientos, siempre encontramo que empieza mirando los asuntos bajo su faz prác

ductiva; solo en las escuelas se procede en
ma.
faz de todo asunto es la que mas atrae á la
cia.
queremos torcer las facultades debemos pre-
os asuntos por su lado productivo.
uando á los alumnos como ahora hacemos
scuelas, á que estudien sin relacionar el tra-
una manera *consciente,* con lo productivo,
lsamos á la esterilidad y violamos las leyes
s del perfeccionamiento humano.
ahora casi todo lo que en los colegios
os de Ciencias Naturales no alcanzamos
ien por donde se relaciona con la vida
y no aplicándolo en nada, pronto se

da conocimiento que adquirimos en la escuela
os utilizarlo fuera de ella, ó viéramos con
ia que otros lo aplican á sus trabajos, no
lo olvidaríamos, sino que nos estimularía
emente á aprender más.
vemos claro como los estudios mas prácticos,
ién los más fecundos como medio para nuevas
ones, y por consiguiente, para la disciplina

ta forma cada clase de Zoología, Botánica
alogía haría crecer el amor de los alumnos
Ciencias Naturales, en vez de quitárselo, como
ucede.
o expresado hasta aquí vemos que aun en
de que los textos de Ciencias Naturales ex-
muy bien los asuntos, no debiera darse
cia primordial; como hasta hoy se hace, al
de las palabras que ellos contienen, porque
ial es el estudio directo de los objetos reales,
xperimentos, efectuados, más que narrados,
todo, de las aplicaciones productivas. Pero

veamos qué clase de textos son los que se usa los Colegios y Escuelas.

Ya hemos dicho anteriormente que no quer ocuparnos de lo que generalmente se cree mal

Tomemos uno de los textos llamados buenos, G por ejemplo. Al tratar de Mineralogía, en la pri página dice: »Mejor pudiera dividirse la Minera en Glonológica, Taxonómica, Descriptiva y Tec gica, según que estas partes se propagan resp vamente el conocimiento y valor de los carac y propiedades de los minerales, el de las clas ciones y leyes á que puedan arreglarse, el d historia particular, ó el de las aplicaciones y us que puedan destinarse.»

No es difícil comprender que para llegar á esta el autor ha tenido que tomar, como base indis sable, todos, ó casi todos sus conocimientos e materia. Esa idea general viene á ser una co cuencia ó resultado que ha obtenido en vist largos estudios de Mineralogía.

Y el autor ni nadie ha podido comprender idea como esa, sinó después de una larga seri observaciones.

Todos los textos proceden en una forma semej

Todos los que saben Ciencias Naturales empez estudiando los objetos y aplicaciones relativas á apoyados en estas observaciones llegaron á verd generales, y no es posible seguir otro camino; los textos pretenden que procedan al revés alumnos.

Es decir, que todos los que saben esta cie sin exepción de uno solo, empezaron por *A* hasta llegar á *Z*, y los textos pretenden que jóvenes enpiecen por *Z*.

Todos los que saben algo de Ciencias Natu pueden ratificar esta verdad.

Téngase presente que no saben nada quienes

solo las palabras y las figuras de los libros;
de ellas quien ha estudiado los objetos,
imentos y las aplicaciones que ellas com-

momento que se llega á aprender algo de
a rama del saber, no se estudian las palabras
ases; los libros solo se consultan ó se leen,
s que como un auxiliar para estudiar los
y sus aplicaciones; las verdades generales
ejando anotadas, como un dato; pero jamás
an.
aquel que después de haber estudiado Bo-
Mineralogía en los colegios, llega mas tarde,
s caminos, á saber algo de estas cien-
de decir: !«qué torpe fué mi maestro y mi
uerian que abanzara en aquella forma y
nposible; y cuanta mortificación y perjuicio

rrores señalados son muy grandes y funestos;
desaparición es próxima y segura. ¿Quién
ostener que con los procedimientos y textos
s en los colegios aprendió algo provechoso
ias Naturales y que no perdió algo del in-
e ellas despiertan?
os viendo diariamente lo que pasa en los
con semejantes textos y procedimientos.
lumnos hacen el sacrificio de estudiar las
de los textos, porque todos dicen que así
de; pero no porque tengan *conciencia* del
i para qué van por ese camino.
conciencia puede tener un joven de la relación
e lee, con lo útil y lo bueno, si empieza
alogía diciendo: «Los minerales están com-
le moléculas que tienen entre sí una adhesión»

istinto sería si se siguiera un orden natural,
pezara por aquellas aplicaciones mas senci-

llas, y conocidas de los alumnos, para que la fuera saliendo espontáneamente de la práctica

¿Que sucedería con este procedimiento?

Que lo aprendido no se olvidaría nunca.

Es muy largo ese camino, dicen los sosten de las ideas actuales.

—No es así; es infinitamente mas largo hoy se sigue.

En las escuelas solo se trata de teorías.

¿Quien no ha olvidado todo lo puramente que aprendió en los Colegios?

Solo aquellos que, por ser profesores ó ma están diariamente estudiando palabras en los y consiguen dominar la fuerza espontánea mente, que trata de expeler todo lo que n arraigado por la aplicación productiva. Si lo cacionistas hubieran observado este solo hec habrían aplastado tantos millares de cerebros.

Se ha querido ir de la teoría á la práct este es un torpe absurdo. Búsquese un solo h desde el principio del mundo hasta hoy, que seguido ese camino y no se encontrará, á de que los textos y los maestros se vienen zando desde siglos porque se siga.

¿En qué se apoyan entonces los actuales dimientos? Solo en las leyes de la rutina.

Ningún ramo caracteriza mejor que este los d generales hoy dominantes en la enseñanza.

En Moral, en Gramática, en Pedagogía, etc. en Ciencias naturales se pretende que la ju saque luz del estudio de las frases, de las t y la verdad es que allí no hay luz. Obligar alumno á que permanezca en este terreno de zación, que es estéril, y degrada las facultad le quita el tiempo que pueda dedicar, con gran á busca[illegible]uz en los hechos que es donde la

Esto hizo decir á Pestalozzi: «Saber decir

hacer: he ahí quizás el regalo más formidable
n genio malévolo haya hecho á nuestra gene-
.»
caulay dice: «Palabras, meramente palabras y
más que palabras había sido el fruto de todo
ın trabajo de los sabios mas renombrados de
a generaciones».
o veamos bien cuan funesto es lo que se hace.
hemos visto que en la forma que se enseña
amo, el alumno no puede tener conciencia de
e ocupa de algo bueno y útil.
no es común este defecto á los demás ramos?
ando en Geografía el discípulo se ve obligado
udiar los afluentes de tanto rio, su dirección
eces hasta su longitud, la altura de los montes,
ombres de numerosas islas, cabos etc. etc.,
á tener conciencia de la relación de este trabajo
o útil y lo bueno?
en historia ¿puede ser consciente el estudio que
ce de fechas y detalles sobre naciones y épocas
s, de guerreros bárbaros ó de monarcas mu-
veces estúpidos?
, pues, se está habituando á la juventud á
der inconscientemente y á que ocupe el tiempo
tudios que no sabe para que sirven.
bría otro medio más eficaz que este hábito que
n las escuelas, para degradar á la especie
ıa?
medio más eficiente para impulsar al hombre
la acción fecunda, hacia el bien, hacia la liber-
ería quitar todos los obstáculos que se opongan
tendencia constante á obrar con entera con-
a.
ría necesario demostrar la importancia de que
humano obre siempre conscientemente?
mo queréis entonces, se me dirá, que se
e Geografía Historia, etc.?

Quiero que se enseñe por un camino semej
al seguido por todos los que saben algo de e
ramos, sin escepción de uno solo.

No se enseñe aquello que se olvida un mes des
de estudiado y que, como casi todos los det
de Historia y Geografía, ni el Profesor podría cita
en clase, si no los estudiara todas las noches.

Enséñese algo de la inmensidad de asuntos a
dables, y que, por estar en relación con las ne
dades de la vida diaria, no se olvidan jamás, y
constante estímulo para nuevas adquisiciones.

¿Pueden ser mas evidentes y razonables estas
jencias?

O se quiere seguir como hasta hoy, con te
en los cuales jamás nadie aprendió nada pr
choso?

Todos podemos observar que el estudio regim
tado por lecciones en los textos, no nos prod
bien alguno, y solo nos ha quitado un tiempo
pudimos emplear con éxito en lecturas espontán
en las obras llenas de interés práctico, escritas
lenguaje sencillo por los sabios.

Ningun texto de pedagogía puede ser leido
nadie con más gusto y provecho que las obras
Pestalozzi, Spencer ó Rousseau, sobre educac
Tampoco hay textos de Ciencias Naturales mas ag
dables y provechosos que las obras de Darwin ó
guier, ni de Geografía que los «Cuadros de la
turaleza» por Humboldt.

Presentar la verdad como dura y amarga es
grosera calumnia. ¿O será que los autores de tex
solo estudian las palabras y frases de unos cuan
libros?

Lo que creo haber observado es que ningún
bio nos ha dejado libros escritos especialmente p
textos.

Pasemos á ver como podría procederse en Ci

s Naturales para ir, como habíamos dicho, de lo áctico á lo teórico.

Empecemos por el ejemplo ya citado de los pul-ones. El alumno ha oido decir que Juan tiene *pi-do* un pulmón, que Pedro tuvo *pulmonia* ó *bron-itis* y algo halló también de las causas que sue-producir estas enfermedades y de los medios de evitarlas. Empecemos por esta base que ya posee alumno; veamos que sabe de esto la clase, y avi-mos bien esos conocimientos adquiridos para dar o, solo cuando los alumnos lo deseen *espontá-amente*.

Pero este camino cuando se llega á las nociones atómicas del pulmón, se adquieren para no olvi-rse jamás, porque están unidas á numerosas ideas e tiene relación diaria con nuestra salud.

Con el estómago, el hígado y los demás órganos, ede procederse de un modo semejante.

Pero así habrá que enseñar nociones de medicina, dria objetarse.

Puede ser, pero lo importante es que no sigamos pulsando á la juventud por el camino del error.

Por el camino que indicamos, los jóvenes adquiri-n en pocos meses más conocimientos que ahora en rios años, sentirán amor al saber, se verán impul-los hacia la ciencia;—lo contrario se hace hasta hoy.

El estudio de frases y palabras ha apartado á la entud del estudio de la Naturaleza.

Bastaria este resultado para considerar funesta tal eñanza.

Dice Pestalozzi: «Se ha dado á las palabras va-s una importancia tal para el espíritu humano, e se ha destruido en él, no solamente la atencion ra las impresiones de la Naturaleza, sinó hasta la ultad misma de recibir esas impresiones».

¿Qué daño mayor podria hacérsele al hombre que rtarlo de la Naturaleza?

Precisamente el mal para el hombre consiste e apartarse de la Naturaleza, y el bien en aproximars á ella obedeciendo sus leyes.

El hombre que menos se aparta de la naturalez es el mas feliz, el mas bueno, el mas sábio y el ma grande.

Los males que en este sentido hacen los proce dimientos absurdos de enseñanza, no pueden ser ma lamentables.

Gran número de personas gustan admirar bello cuadros, representaciones de lo natural y cuan po cas contemplan los que nos presenta diariamente l naturaleza real, infinitamente mas bella.

Las escuelas están asi formando generaciones co el hábito de ocuparse mas de las apariencias que de l realidad; toda la enseñanza propende hacia este vicio

¡Que enorme aberracion! La enseñanza de la Ciencias Naturales apartando al hombre de la Na turaleza, que es la única fuente de toda sabiduría

**Resúmen.**

La enseñanza llamada de Ciencias Naturales, qu hasta hoy se da en los colegios, se reduce cas exclusivamente al estudio de palabras y frases. As se ha formado el vicio funesto de ocuparse más de las expresiones del conocimiento contenidas en los libros, que de los objetos mismos de la Naturaleza y de sus aplicaciones.

Se ha impulsado al hombre á que se aparte de l naturaleza que es donde solo puede encontrar ver dad y bienestar.

Los libros escritos exprofeso para textos están arre glados en forma tan absurda, contraria á la verdad y al orden natural, que solo han causado daño á los jóvenes que los han usado.

Los buenos libros escritos sobre el ramo, aquellos
critos por los sabios, solo contienen buenas indica-
nes para avanzar en el conocimiento real de los
jetos de la ciencia; y á quien se le ocurriera que
mas que estudiar libros sabe Ciencias Naturales,
ocede con lógica parecida á la de un loco que
seando ir á Roma, se encontrara con alguien que
ha ido. y porque este le da algunos consejos
re los medios de hacer el viaje, de allí no mas
volviera en la firme creencia de que estuvo en
ma,

La forma en que están arreglados los libros escritos
ra textos, hace ver que sus autores se han basado
o en el estudio de las palabras y frases.

Hasta hoy se pretende en los Colegios que se
rendan las Ciencias Naturales por un camino en
cual nadie avanzó jamás.

La reforma en este ramo vendrá en el momento
e los llamados educacionistas, abran los ojos y
an, que si hay jóvenes que aprendieron algo pro-
choso en los Colegios, fué apartándose de los
tos, y apesar del daño que el estudio de estos
causó; y cuando se quiera tener en consideración
camino que siguieron todos los que conocen algo
estas ciencias, desde Adán hasta hoy.

Ese camino natural y único verdadero, empieza
lo práctico y productivo. Las teorías no deben
objeto de estudio en las escuelas. Los hechos
e simbolizan á la buena teoría es lo que el alumno
de observar, pero con entera independencia de
que sobre ellos se ha teorizado.

Las expresiones generales deben considerarse como
ples resultados, que solo deben anotarse, pero
ás estudiarse.

El profesor debe concretar su enseñanza á pre-
tar objetos y echos, para que los alumnos los
erven y hagan aplicaciones.

Los libros escritos por hombres que saben el ramo solo serán consultados y leidos *espontáneamente* por los alumnos, jamás estudiados.

Una teoría puede leerse en los libros, pero estudiarse solo en la aplicación fecunda.

**Pedagogia.**

Con más conciencia que de los otros puedo hablar de este ramo; es el último de que he sido profesor.

Al enseñar pedagogía empecé haciendo, aproximadamente lo que habia visto en el Paraná, y agregué algunos de los procedimientos que señala Baldwin en su «Dirección de las Escuelas.»

Ya tenia la idea demostrada en varios de los capítulos anteriores, de que los textos están arreglados en forma absurda.

En mí observaba los siguientes hechos:

Todo lo que estudié para recitar, en las escuelas, me fué inútil.

De Pedagogía, que estudié hasta en el último año de mi vida escolar, no me acuerdo ni una sola palabra, ni tengo conciencia de que ese estudio que hice para recitar me produjera bien alguno.

Sin embargo, algunas lecturas libres que hice en aquella época, y lo que pensé sobre los hechos que más me llamaron la atención en la Escuela, me han sujerido numerosas ideas, cuyos frutos los siento aun.

De acuerdo con la idea anteriormente demostrada sobre la forma en que la inteligencia adquiere siempre las ideas generales, invité á la clase á que no espusiera en el órden que la hacen los textos.

Por ejemplo, no debiamos empezar afirmando que «primero debe darse la idea y luego la palabra que la representa;» y si preguntando.

¿Qué debe darse primero, la idea ó la palabra
ue la representa?

Vamos á observar una clase ó traigamos aquí
lgunos niños.

Al terminar esa clase se abre la discusión.

Apoyado en tales y cuales hechos, dicen algunos,
reo que debe darse la idea antes que las palabras
ue la representan. Otros opinan lo contrario.

La discusión convence á muchos. Alguno se que-
ará á veces sosteniendo la opinión errónea, según
osotros y los libros; pero cuántas veces no seremos
osotros ó el libro quien sostiene el error!

Para tratar de los primeros pasos que deben darse,
l enseñar Aritmética, por ejemplo, trajimos niñitos
les dabamos allí estas primeras nociones con el
bjeto de ver la teoría en la práctica.

Para la clase siguiente consultábamos los libros
obre la aplicación del dia anterior, y, en vista de
sas consultas, cambiábamos nuevamente algunas
leas.

Despues observé los hechos siguientes:

Los alumnos no sabian nada de lo que con tanto
rillo habian recitado el año anterior, mediante el
studio del texto. Lo que sabian era aquello que
habian estudiado en algun hecho ocurrido en
Escuela y los que ellos mismos discutiendo en
lase y poniendo ejemplos, investigaron por esfuerzo
ropio.

En esta época uno de los alumnos, hablándose de
marcha de la clase, con la libertad que les dejaba
les pedia me hablaran de todo lo relativo al pro-
reso de la Escuela, me dijo que á él le parecia
ueno que el profesor hiciera de alumno algunas
eces, sentándose entre ellos.

Poco despues presidia la clase uno de los alunmnos
yo estaba entre ellos.

Esto me permitíó observar mejor á la clase.

no porque hubiera dado los pasos de investigació
indispensables para obtener el conocimiento real. (

Si ésto me pasaba á mí ¿qué seria á los alumn
que tienen mayor fé en los libros?

Así este estudio, forma el hábito de aceptar l
aserciones ajenas, y de tomar por verdad cualqui
ligera apariencia de ella.

Esto implica degradación del carácter, al subyu
garse al juicio de otros, y de la intelijencia al hab
tuarle á que se satisfaga con apariencias de sab
y á no seguir el camino indispensable para obten
el conocimiento real.

Son, pues, muy graves los resultados del mal us
de los textos.

¿Cuál es la forma natural en que todos usan l
libros fuera de las escuelas?

Generalmente se desea empezar por aquellas cue
tiones que más nos llamaron la atención en la vid
práctica; y las ideas que la lectura nos dá vam
amalgamándolas con todo lo que ya sabíamos.

Al efectuar esta acción no hacemos *ningun esfuer
directo por retener* el contenido del capítulo.

Todos podemos observar que si hacemos ese e
fuerzo directo, que hacen los alumnos para reten
las ideas que espresa un libro y poderlas repetir e
clase, aislamos esas nociones que espresa el libr
de todos nuestros conocimientos anteriores; es dec
que lo referido por el libro no lo hemos unido á nue
tro espíritu; así no es posible que dure en la ment

Nótese que el libro solo trasmite nociones cuand
lo que espresa podemos relacionarlo con conocimie
tos ya adquiridos.

Por ejemplo, si un libro dice: «Los trabajos qu
más agradan á los niños son los mas benéficos par
el desarrollo de sus facultades»; la generalidad d

---

(1) Spencer y Johonnot han observado esto mismo.

estros no asimilarán esta idea, porque ellos eido ver siempre algo muy distinto en todo lo esenciaron; sin embargo, yo no olvidaria jamás se, porque la asocio á muchos hechos que me mado la atención en ese sentido.

dia los alumnos de primer año elijieron, por a, para tratar inmediatamente, el punto, «Cul-stética», del programa oficial. Uno solo tenia idea vaga de lo que significaba «estética»; esó; esto hizo que los otros se acordaran al-respecto; conversando entre ellos avanzaron hácia el concepto de que se trataba. Luego el efecto que nos produce la estension del verde en una hermosa mañana; hicieron re-á á las bellas artes, principalmente á la mú-no de ellos, el que parecia siempre menos nte, habló mejor que todos; se aproximó á ue la Naturaleza es fuente de toda belleza y a sabiduria.

gozaba inmensamente y sentía intimo respeto ese cuadro de espontáneidad y de luz juve-uiendo la costumbre, debíamos consultar al-libros sobre este punto, para citar esas con-en la clase siguiente.

ndo se trató de las consultas pude notar que enido del libro que más consultábamos, «Prin-y Práctica de la Enseñanza», por Johonnot, r de ser excelente, no podian los alumnos rlo á los conocimientos que ya poseian del

vi, claramente, que el libro tomaba un rumbo istinto al en que iban espontáneamente los s, y al querer estudiar ese capítulo se apar-por completo del conocimiento real que tenian el punto, y entraban á un mundo de indeci-de espresiones que no tenian bastante signi-para ellos.

Yo mismo no pude considerar con éxito el c
tulo; en esa época mi espíritu estaba preocup
en otro órden de ideas educacionales, á causa
numerosos hechos que habian llamado fuerteme
mi atencion.

Los alumnos y yo podríamos haber estudiad
asunto en el libro para preparar una recitacion; p
hubiéramos contrariado toda la espontaneidad
nuestro espíritu, y no habiendo conocimientos a
riores apropiados para que se amalgamaran con
que el libro nos traia, estos se hubieran perd
pronto.

Se comprende, pues, que en un libro habrá
chos capítulos que no pueden ni siquiera ser le
con provecho por muchas personas.

De acuerdo con lo espuesto llegamos á que los li
no se estudian, ni aun deben leerse por obligac

Los libros se consultan ó se leen espontáneame

Se estudian los hechos, los esperimentos, el
bajo, las aplicaciones, la Naturaleza.

Esto podria parecer estraño á primera vista; p
es una verdad de sentido común. Nadie obra
conciente y libremente, estudia los libros, fuera
las Escuelas y Universidades.

Hasta aqui hemos visto cuan pernicioso es el
que se hace de los textos, aun en el caso de
estos fueran muy buenos. Pero esos males son
yores aun con los textos y programas adopta
en éstos se trata en primer año de Pedagogía,
ejemplo, de las más abstractas teorías; general
des sobre educación física, intelectual y moral;
ciones sobre las facultades del alma, etc., etc.

En el segundo año de estudios, se trata de mét
de enseñanza, en particular.

Es decir, se va de lo general á lo particular,
lo abstracto á la concreto, de la teoría á la p
tica, de lo difícil á lo fácil.

está completamente refutado con todo lo
n los capítulos anteriores, sobre la forma en
adquieren las ideas generales y la teoría de
r arte ó ciencia.
puesto en «Ciencias Naturales» es perfec-
aplicable aquí.
que empezar estudiando directamente lo que
la escuela; los hechos de disciplina, la apli-
le los métodos, etc; alli está el gran libro;
consulta lo que dicen los autores.
studio de los hechos va formando la teoría,
lola establecida y expresada.
sostenedores de los procedimientos que ata-
odrá preguntárseles ¿han visto Vds. alguien
a dedicado el tiempo con provecho á estu-
cha teoría para nadar, antes de echarse al
han aprendido Vds. mismos algo realmente
oso de Pedagogía, empezando por teoriza-
abstractas generalidades, sin tener por
nstante é inmediato los hechos reales obser-
rectamente?
cuerdan de lo puramente teórico que estu-
n los colegios?
no se encuentra hombre alguno que haya
provecho del esfuerzo directo por adquirir
todos quienes la poseen buena la han toma-
sprenderse *espontánea del estudio directo*
*echos reales* ¿en que se apoyan los proce-
y dominantes?
respecto he observado un hecho notable:
*pensadores que se han ocupado del asun-*
*en contradicción con estos procedimientos*
dos en las escuelas.
sac ha dicho: «Me estremezco al ver que mis
bién van á ser las estrujadas víctimas de
ramas complejos y superficiales de los famo-
todos y procedimientos» de las infatuacio-

nes enciclopédicas. La fatal antinomia, el depl
*non possumus* educacional es el siguiente: ser
*cesario* que el maestro fuera inteligente, y es
*sible* que un hombre inteligente quiera ser ma
en las condiciones actuales de la ingrata pro

« Lo será de paso y hasta tanto—pero n
vocación y *animo manendi*. Un maestro inteli
Ese se reiria de reglas y procedimientos: sabr
si hay varias cosas útiles, no hay sinó una n
ria—á saber: enseñar al niño como se abre la
ta de la jaula intelectual, para que el ave int
cia salga ágil y suelta á buscar libremente s
riado alimento. La tarea del padre ó del maes
limita á poner al niño en un medio instructivo
car á su alcance las *cosas de saber*, como h
madre con las de *comer*, y suministrarle a
recetas mas cómodas y abreviativas. Para el
rollo intelectual, mas importaria una hora de
ó merodeo por el campo ó la ciudad, que de
ras de recitaciones inconscientes. Las adquisi
escolares son absolutamente vanas y efímeras,
tienen por resultado el apetito del saber, la c
dad hácia el vasto y misterioso mundo.....

« No se sabe lo que se llama saber, sinó lo
ha adquirido por experiencia. Lo demás es s
vo, *lorologia*. Importa más que toda la eru
universal, el descubrir por sí y para sí, la ley
ral más ínfima y trillada, Julio Simón dice: « E
de hacer de nuestros escolares, los hombres c
den la patria y la humanidad, la educación ha
ellos espíritus dóciles, serviles, impotentes.
do en la sociedad es necesario saber defend
opinión, solo preparamos nuestros hijos á la
vidad ».

Johonnot dice: « Los procedimientos que req
atención especial pueden reducirse á cuatro, qu
« El estudio de memoria » « El estudio de los li

udio de las cosas» y «El esperimento y el
».

los primeros llevan la ventaja de estar muy
los en el uso, y los dos últimos la de repre-
as ideas modernas en asuntos de educación».
cer, repite con Fellemberg en su obra «La
ón» «La actividad libre é individual del
tiene más importancia que los extremos ofi-
e los que dirigen su educación». Y más ade-
grega: «Hombres á quienes en su juventud
sido presentada la ciencia bajo la forma de
r penoso, escoltado de amenazas y peligros;
s á quienes no se ha inculcado el hábito de
ación libre, no serán nunca sábios; por el
o, aquellos que han adquirido la ciencia por
naturales, en tiempo oportuno, que recuer-
hechos aprendidos no solo como interesantes
ismos, sino como ocasión de larga série de
enos de encanto, estos hombres proseguirán
ndose durante toda su vida como lo hicieron
ventud».

igne, al tratar estos asuntos habla con des-
le la «ciencia libresca».

eau mira con dolor «esas cosas ridículas que
establecimientos de educación».

el protestó también: «Los niños, dice, deben
ros libres, no esclavos del trabajo».

en levantó la protesta mas alta contra los
males que se hacen con el actual uso de
s de la enseñanza, fué también quien más
enseñanza.—Pestalozzi (1).

amos continuar citando opiniones tan respe-
mo la de Ravelais, Bacon, Descartes, Comte,

ntinua observando la Historia de la ciencia,

(1) «Cómo educa Gertrudis á sus hijos» pág. 213.

y no se halla ni un solo pensador que trate
cuestiones y sostenga lo que hoy se hace en l
señanza.

Entonces se llega, con sorpresa, á ver, que
ha pensado jamás que los procedimientos á qu
venimos refiriendo, implantados en Escuelas,
gios y Universidades, son buenos.

¿Y el gran número de maestros y autores de
tos que aplicaron esos procedimientos?

La opinión de todos los maestros y autore
textos que sostuvieron las prácticas que ataca
murió con ellos, mereciendo un completo olvido.
prueba que no tuvieron suficiente fuerza para
sar sobre estas cosas, y que no hicieron más
dejarse llevar por la corriente general.

Lo que pasa en dibujo natural ha contribuid
hacerme comprender, algo más, la idea que
educación habia vislumbrado mediante las obs
ciones hasta aqui expuestas.

He visto que la generalidad de las persona
entre ellas, que han cursado las clases de D
natural que se dan en nuestros establecimient
educación, durante seis ú ocho años, no saben
y niñitos de seis años de edad adquirir, la ma
de una clase, en nueve meses, más aptitudes
yo para el Dibujo natural. Estos niñitos se dedi
á dibujar lo que más les gustaba.

He observado que el método que no da re
dos satisfactorios es el de hacer que los n
empiecen trazando séries de líneas, y más tar
muestras en un órden dado. Esto es lo que se
generalmente en todas las naciones civizada
mundo.

Los educacionistas ordenan líneas y muestra
la forma que ellos juzgan mejor para forma
adtitud requerida. Pero se nota que los alu
que tienen mejores aptitudes para el dibujo

más esfuerzos hacen para salirse de ese
mpuesto é ir á lo que más les gusta.
se nota que solo por este camino *espontá-*
osible progresar en cualquier ramo del saber.
sta de todo ésto, comprende que el método
o natural debiera concretarse á rodear al
de buenas muestras, y á quitarle los obstá-
e puedan presentársele.
tema que el alumno elija mal modelo. Si
e hace mala elección, pronto su mismo
dará lecciones más benéficas que las del
aestro.
las observaciones que hemos hecho en
ritos nos conducen á que sin *espontaneidad*
*ncia* no hay educación posible.
uerdo con todo le espuesto, el trabajo del
nista debe concretarse á rodear al alumno
lementos adecuados, y á quitarle obstáculos
el pueda por sí solo ejecutar sus facul-
perfeccionarse.
objetarse, que como puede ser siempre
eo el trabajo del alumno, si hay algunos
quieren estudiar.
esos á quienes no les gusta estudiar, siem-
algo que les agrade, y que puede servir
on para conducirlos al estudio espontáneo
nte; encontrar ese algo, para ponerselo en
o al alumno, es el problema que debe resol-
aestro.
empezarse á dar forma práctica á este
de la educación, de acuerdo con las siguien-
aciones.
alumno debe estar obligado á estudiar
o, si él no quiere, no estudiará nada ó es-
tro punto, y en la clase á que corresponda
á y hablará de él si la clase no se opone.
alumno debe ir formando el programa de

lo que ha estudiado, sea lo que fuere, y por é juzgará su adelanto mensual y anual en cada ra

Es necesario que en la Bibloteca de la Esc hayan muchas obras interesantes, sobre cada r para que los alumnos las consulten y lean es táneamente.

En el primer día de clase se empezará trat de aquellos puntos últimos y más culminantes los alumnos ya sepan del ramo, hasta avivar esos conocimientos.

En la segunda clase, se empleará la pri parte de la hora en comparar las consultas cada alumno y el profesor, hayan hecho en libros, sobre los puntos tratados el primer dia será obligatorio consultar un texto determinado alumno puede llevar á la clase él ó los libros consulte para leer allí, si cree conveniente, al párrafos adecuados á la cuestión.

En la segunda parte de la hora del segundo se tratará un punto nuevo, que designe la yoría de la clase, despues de oir la opinión profesor, si éste cree conveniente expresarla.

En los demás días se continuará lo mismo decir, empezando por comparar las consultas he en los libros, sobre el punto nuevo del día ant y siguiendo con otro asunto á elección de la

Debe tenerse presente que los libros no se dian; se consultan ó se leen; solo se estudia hechos, los esperimentos, el trabajo, la Natura

Los alumnos no deben estudiar para recitar.

Ningun asunto se tratará antes de que los nos hayan sentido deseo espontáneo ó necesida conocerlo, mediante el conocimiento de otro ant

Debe propenderse á que los alumnos usen los en una forma semejante á la en que los usan los bres honrados y trabajadores, fuera de las esc

El profesor no debe pretender dar á los alu

leterminadas; ha de presentar hechos para que
e los observe con entera libertad.
reglas, definiciones y principios no deben ser
de estudio; deben surgir por si solas de las
ones.
ún tiempo debe dedicarse á la teoría pura; la
debe desprenderse espontánea de los hechos.
endiendo al mismo plan en la Escuela de
ión, dí á los profesores estas indicaciones.
definiciones solo deben exijirse, de los alum-
omo un ejercicio de lenguaje, y no como
de que se posee un conocimiento.
actividad trasmitida por el profesor á la clase
te sus acciones y movimientos rápidos no
nejor.
lase se ha de activar por el interés espon-
conciente que despierte el trabajo que hace,
cesidad de que el profesor obligue á los
s á moverse con su palabra y acción rápida.
rofesor debe conservarse, siempre, moderado,
natural, dejando todas esas manifestaciones
es de exajerada amabilidad ó seriedad perma-
sin que pueda considerarse en nada censura-
franca jovialidad cuando el caso lo requiere.
a hoy hemos dado mucha importancia al hecho
los niños aprendan á *decir* y es de mucha
importancia que aprendan á *leer*.
ejemplo: niñito alguno de seis años de edad
ado algo hasta hoy con saber definir las
s clases de líneas; lo importante es que sepa
as y dibujar algo con ellas.
ecesario que en todas las clases se emplee
tiempo en *hacer* bien algo que en *decir*.

RCEDES, Marzo de 1888.

*C. N. Vergara.*

---

# ESCUELA NORMAL MIXTA DE DOLORES

Dolores, Enero 31 de 188

*Al Excmo. Señor Ministro de Justicia, Culto é Instruc*
*Pública, Doctor Don Filemon Posse.*

Tengo el honor de elevar á la ilustrada consi
ración de V. E. mi primer informe general cor
pondiente al año 1888.

Aprovecho esta oportunidad para saludar ate
y respetuosamente á V. E.

*Victoriano E. Montes.*

**Matrícula.**

La matrícula se abrió el 28 de Abril ppdo., y
cerró el 10 de Mayo con 454 alumnos, distribui
de la manera siguiente:

| | Varones | Mujeres | To |
|---|---|---|---|
| Primer Grado..... | 167 | 74 | 2 |
| Segundo..... | 57 | 39 | |
| Tercer..... | 21 | 25 | |
| Guarto..... | 12 | 15 | |
| Quinto..... | 10 | 12 | |
| Sexto ..... | 5 | 9 | |
| Primer año Normal ..... | 1 | 7 | |
| | 273 | 181 | 4 |

e estos alumnos no ingresaron 54 por falta ab-
a de local.

**Exámenes de ingreso.**

espués de terminadas las refacciones del edificio,
anqueo de las paredes y la pintura de las puer-
y después de armarse y colocarse los cien pu-
s de la primera remesa, procedí á tomar los
enes de ingreso, los cuales empezaron el 14 de
y terminaron el 27 del mismo mes, sin inter-
ión de un solo dia; observándose en la clasifica-
de los examinandos, tanto por mi mesa, como
la que presidía el vice-Director, toda la sereni-
requerida en actos de esta naturaleza; serenidad
V. E. me recomendó verbalmente, y de una
era especialísima, cuando tuvo á bien honrarme
la dirección de esta Escuela Normal.
E. encontrará una prueba inequívoca é irrefu-
de mi aserto en el hecho siguiente: ningún
no de curso normal, ni de los grados superio-
de la Escuela de Aplicación, fué descendido, por
de preparación, á cursos inferiores, durante el
escolar, como acontece frecuentemente en las
elas Normales de reciente creación. Tuve, por
ntrario, que ascender al sexto grado y al pri-
año normal á varios alumnos que en el primer
de clase revelaron una sólida preparación y un
rrollo intelectual que les habilitaba para ingresar
guir con éxito cursos más adelantados. Algunos
stos alumnos obtuvieron las más altas clasifica-
s en los exámenes de Diciembre.
estro primer año normal ha sido poco numero-
olo tuvo trece alumnos, debiendo atribuirse esto
manera circunspecta y prolija con que se to-
n los exámenes de ingreso.
edo asegurar á V. E. con legítima satisfacción,

que la mayoría de señoritas y jóvenes que lo maron, harán honor al magisterio argentino, por amplitud de su ilustración, por el vigor de su in ligencia y por su acendrado é infatigable amor trabajo intelectual.

**Apertura de los Cursos.**

El 28 de Junio instalé dos grados de la Escu de Aplicación, el tercero y el cuarto; el 30 del m mo mes, el quinto y el sexto grado. El 4 de Ju empezaron á funcionar dos secciones de segu grado, y el 27 del mismo mes, dos secciones de mer grado y el primer año normal.

No se hizo simultaneamente la instalación de dos los cursos por falta de pupitres. Los diez y o bancos de patios y galerías, cada uno con capa dad para seis alumnos, reforzados por algunas do nas de sillas, prestaron inapreciales servicios en primeros meses, hasta la llegada del resto de pupitres.

Es verdaderamente sensible que no se inaugu así los cursos de las otras escuelas, cuando escas los pupitres; pues, por el deseo de instalar simu neamente todas las aulas, se pierde un tiempo p cioso para la organización y disciplina de las clas

Los ejércitos se organizan primero por compañ y después por batallones.

Establecí el horario discontinuo, porque ofrece v tajas notorias y excelencias insuperables para ma tros y alumnos; ventajas y excelencias que se fieren tanto al hombre intelectual como al hom físico, enumeradas por los primeros pedagogos, eficazmente comprobadas en la prácticas de la m jores escuelas.

**Movimiento de la Escuela durante el año.**

| ES | Primer grado | Segundo grado | Tercer grado | Cuarto grado | Quinto grado | Sexto grado | Primer grado Normal | TOTALES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ..... | 118 | 100 | 45 | 28 | 23 | 15 | 9 | 330 |
| ..... | 137 | 115 | 48 | 31 | 21 | 18 | 10 | 380 |
| bre.. | 145 | 125 | 49 | 31 | 21 | 18 | 11 | 400 |
| re.... | 170 | 105 | 40 | 29 | 20 | 19 | 11 | 394 |
| nbre. | 167 | 101 | 37 | 29 | 17 | 19 | 11 | 380 |

**Clasificación según las edades y los sexos.**

| DADES DE LOS ALUMNOS | Varones | Mujeres | TOTALES |
|---|---|---|---|
| á 7 años..... | 35 | 28 | 63 |
| á 9 años..... | 59 | 35 | 94 |
| á 11 años..... | 61 | 42 | 103 |
| á 13 años..... | 48 | 34 | 82 |
| á 15 años..... | 21 | 21 | 42 |
| á 17 años..... | 4 | 7 | 11 |
| á 19 años..... | — | 3 | 3 |
| á 21 años..... | — | 1 | 1 |
| á 23 años..... | — | 1 | 1 |
| TOTALES.... | 228 | 172 | 408 |

**Disciplina.**

disciplina, que es á la existencia de las escue-
que la sávia á la vida de las plantas, y el
y la luz á los organismos animados, ha sido

irreprochable, y ha brillado sin eclipses durante tod el año escolar.

Los niños de esta localidad son dóciles, respetu sos y obedientes.

Las oportunas medidas tomadas en los primer momentos para combatir los malos hábitos y l prácticas viciosas que pudieran haber adquirido otras escuelas, fueron fecundas en resultados óp mos. Los pedagogos más conspícuos de Europa Estados Unidos se quejan amargamente de los ob táculos, muchas veces graníticos, con que los padr de los alumnos entorpecen y dificultan la obra r dentora del maestro. En la conducta de los padr de familia de Dolores, he encontrado un argumen para refutar victoriosamente tan errónea afirmació Después del Ministerio de Instrucción Pública y d personal docente que me acompaña, yo no he t nido colaboradores más ardorosos y discretos qu los padres y tutores de los alumnos.

Cuando ha sido preciso aplicar inexorablemen el reglamento, para cultivar la disciplina de la Escuel él ha sido aplicado sin dificultades de ningun géner y sin que el cumplimiento de ese deber fuera obje de críticas acerbas, ó censuras moderadas, siquier

¿Dónde buscar la causa de esto, que constitu un verdadero fenómeno en la localidad? yo encuentro, Excelentísimo Señor, en la alta imparci lidad que han revestido todos mis actos, y en firmeza llena de moderacion que desplegué desde apertura de la Escuela.

Eran los alumnos, en su totalidad, al comenz el año, desaliñados en el traje, negligentes en cuidado de la persona, poco airosos al caminar de maneras zurdas y embarazadas. Hoy se ha ad lantado mucho en ese sentido y se han tornad pulcros en el vestir, diligentes en el aseo de la pers na, marciales en el porte y correctos en las manera

**Asistencia.**

asistencia no ha dejado nada que desear, ha sido de un 90 o/o. Ni las pertinaces llu- el invierno, ni los torrenciales aguaceros del , ni el lodo de las calles que dificulta el o; ni el calor escesivo de Noviembre fueron suficientes para impedirla, ó aminorarla sen- ente.

un el testimonio unánime de padres y tutores, e la campana del instituto convocaba los alum- la labor diaria (un cuarto de hora antes de ar las clases) estos comenzaban sus aprestos adamente, temerosos de llegar retrasados y rar cerradas las puertas de la Escuela. Cuan- o se verificaba por una circunstancia fortuita, mentaban una desazon intensa durante el res- dia.

ahí, Señor Ministro, los portentosos resulta- le la escuela moderna, corriente y agasaja- que atrae al niño por la dulzura y el cariño, nversa de la escuela antigua, su feroz antípoda, y ceñuda, armada del látigo y la palmeta; he eñor Ministro, los frutos lozanos y sabrosos de eñanza objetiva con sus hermosas colecciones es, con sus variados y pintorescos museos es- s, con sus frecuentes ejercicios, calisténicos, sticos y militares, que satisfacen la necesidad osa que esperimentan los niños de moverse, cular, de andar por acá y acullá; he ahi, Señor ro, los halagüeños resultados de los cantos res, que educando los órganos vocales y vigori- el organismo, vierten torrentes de alegria en íritu de los niños, y que son válvulas de esca- afán gárrulo que caracteriza al hombre en sus os años.

ciudad de Dolores yacía en un letargo escolar

proíundo. Adormecida por el ópio de la rutina, horas transcurrian estériles y monótonas. La Escu Normal ha producido un Caseros pedagógico.

**Estadistica de asistencias é inasistencia.**

| MESES | Dias hábiles | Total de asistencia mensual por la mañana. | Total de asistencia mensual por la tarde. | Término medio | Total de inasistencias mensuales por la mañana. | Total de inasistencias mensuales por la tarde. | Término medio | Término medio de asistencia diaria | Tanto % de |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Julio..... | 25 | 7156 | 7150 | 7153 | 1099 | 1093 | 1096 | 286.12 | |
| Agosto ..... | 25 | 8025 | 8075 | 8050 | 1474 | 1424 | 1449 | 322.00 | |
| Setiembre..... | 22 | 7928 | 7912 | 7920 | 872 | 888 | 880 | 360.00 | |
| Octubre ..... | 27 | 9730 | 9734 | 9732 | 1907 | 1903 | 1905 | 360.44 | |
| Noviembre ..... | 23 | 8400 | 8420 | 8410 | 349 | 329 | 339 | 365.43 | |

Nota. Frecuentes lluvias aminoraron la asistencia.

**Métodos.**

La historia nacional se ha enseñado por me de mapas compuestos por mf, que abarcan los ac tecimientos mas culminantes ocurridos en esta s cion de la América latina, desde el descubrimie del Nuevo Mundo hasta la caída de Rosas.

Los estudios etimológicos, incorporados muc años há al plan de estudios de las escuelas N Americanas, han merecido mi atencion prefere y se han implantado desde el primer grado ha el primer año Normal inclusive, sin recargar de tra jo á los alumnos.

Me propuse que cada uno de ellos aprendiera orígen y la significacion de su nombre propio. procedemiento empleado para ello no pudo ser n sencillo ni mas fácil, el profesor de cada grado pasar una de las listas diarias, agregaba al nom del alumno su significacion, y el idioma de su p cedencia, con no poco contento de la clase,

anto, como V. E. lo sabe perfectamente, la ma-
ria de los nombres propios, sean de origen he-
eo, griego, latino, árabe, persa ó germano, tienen
a significacion que lisongea, casi siempre, la ino-
nte vanidad de su propietario: uno es célebre
r su Justicia, si se llama Temistocles; otro está
ronado de laureles, si se llamó Lorenzo. Nicolás
el vencedor de las multitudes, y Nicéforo el con-
ctor de la victoria. Alejandro es protector de
mbres; y Cárlos mancebo fuerte; y Melchor, rey
la luz; y Roberto, fulgurante de gloria; y Eduardo,
ardian de la propiedad; y Samuel, escuchado
r Dios; y Palemón, batallador; Hugo espiritu pen-
nte; y Gabriel, fuerza de Dios; y Gerónimo nom-
e sagrado; y Gaspar, tesorero; y Cristobal fuerte
Cristo. Estas circunstancias, rumias al parecer,
eden convertise en manos de un maestro hábil,
ecuado y riguroso instrumento para fomentar
el tierno corazon de sus discipulos los ideales
nerosos, los móviles levantados, los sentimientos
ruistas que tanto ennoblecen y dignifican al hombre.
A los dos meses de pasarse la lista en esa forma,
dos los alumnos sabian la etimolojia de 400 nom-
es propios.

Este feliz encargo me ha confirmado en la con-
cción de que los estudios etimológicos tienen un
estigio irresistible para los niños, cuando el maes-
o adopta métodos verdaderamente pedagógicos.

En el año próximo se enseñará la etimología de
s objetos más usuales, de los objetos que el niño
diariamente, de los objetos que más hieren su
ención, y me valdré para ello de procedimientos
ualmente sencillos.

No se ha descuidado tampoco el ejercicio de la
labra oral y escrita. Los resultados obtenidos han
perado mis esperanzas, ya que no mis deseos.

He puesto en práctica un procedimiento especial

para el ejercicio de la palabra oral, que tanta im
portancia reviste en un país cuya forma de gobie
no obliga á todos los ciudadanos al uso de la pal
bra en público; importancia que se acrecienta not
blemente cuando se trata de los alumnos de un in
tituto, que tiene por objetivo primordial la formació
de maestros, es decir, de hombres ilustrados qu
sepan exponer con palabra florida y elegante l
conocimientos que están obligados á difundir.

Los ejercicios orales han revestido el carácter d
verdaderas improvisaciones, puesto que el profes
señalaba solo el punto de partida del discurso, de
jando al alumno en plena libertad para imprimir
su pensamiento el curso que mas le acomodase.

Merced á ese procedimiento, los alumnos de est
instituto se han habituado á hablar sobre temas da
dos en la clase, con aplomo y desembarazo.

Los alumnos de los grados superiores de la Es
cuela de Aplicación, han hecho uso de la palabr
durante 40 minutos y los del curso Normal durant
una hora rozando temas diversos.

En todas las asignaturas que forman el plan d
estudios se han seguido fiel y escrupulosamente lo
métodos mas modernos.

**Personal docente.**

El personal docente de este instituto no ha de
fraudado en lo mas mínimo la confianza en él depó
sitada por V. E.

Ha trabajado con ahinco y bravura para compen
sar el tiempo perdido, y sus esfuerzos, tan noble
como generosos, no han sido estériles.

Cumplo, pues, con el agradable deber de reco
mendarlo á la consideración de V. E.; pero comete
ria una injusticia notoria, sinó mencionara de una
manera especial á la Rejente de la Escuela de Apli

ón y Profesosa de crítica pedagógica, señorita
usta Tiffoinet, cuya consagración á los deberes
su puesto, tan múltiples y complicados, está ar-
de todo encomio. Dotada de una actividad ex-
rdinaria, infatigable para el trabajo, previsora,
ligente é ilustrada, ha recorrido incesantemente
nuevos salones de la Escuela de Aplicación, ob-
ando la enseñanza de los profesores de grados,
cuales se reunian todos los sábados bajo su pre-
ncia para cambiar ideas sobre la mejor marcha
departamento á su cargo, y leer disertaciones
e temas pedagógicos.

| NOMBRE Y APELLIDO DE LOS PROFESORES | CLASES QUE DESEMPEÑAN | Sueldos $ m/n |
|---|---|---|
| ctoriano E. Montes. Director.. | Pedagogía é Idioma Nacional..... | 350 |
| ue R. Jonas Vice-Director.... | Matemáticas en el Curso Normal y Ejercicios militares en la Escuela de Aplicación ..... | 190 |
| sta Tiffoinet, Regente..... | Crítica pedagógica y Gimnasia en ambos departamentos..... | 190 |
| riano Errotaberea ..... | Ciencias Naturales, Dibujo y Caligrafía en el Curso Normal, y de las mismas asignaturas, Física y Química y Matemáticas en los grados 5º y 6º de la Escuela de Aplicación ..... | 160 |
| nales de Segovia ..... | Geografía en el Curso Normal y en los grados 5º y 6º, y de Lectura y Declamación en los mismos..... | 100 |
| mo Cisneros..... | Historia en el Curso Normal y en el 5º y 6º grado ..... | 100 |
| io F. Polí..... | Francés en ambos departamentos..... | 80 |
| n Quijano..... | Música en ambos departamentos..... | 80 |
| ornelio Rios..... | Instrucción Cívica é Idioma Nacional en 5º y 6º grado..... | 100 |
| na Dodero..... | Labores en ambos departamentos ..... | 100 |
| sa P. de Balbi Robeco..... | Todas las materias de 4º grado..... | 100 |
| do Popiel ..... | » » » » 3er » ..... | 80 |
| ro Viale..... | » » » » 2º » sección *A*. | 80 |
| Paez ..... | » » » » » » » *B*. | 80 |
| Tiffoinet..... | » » » » 1er » » *A*. | 80 |
| a Villaoz ..... | » » » » » » » *B*. | 80 |
| isco Balbi Robecco ..... | » » » » » » » *C*. | 80 |

Los alumnos maestros de primer año Normal a
tian diariamente á la Escuela de Aplicación, bajo
hábil dirección para empezar su práctica profesio
y estractaban las conferencias de los profesores
cuadernos especiales que la señorita Regente an
ba y corregia semanalmente.

**Edificio.**

La escuela funciona en los edificios cedidos
el Gobierno de la Provincia.

Por el cuadro adjunto V. E. verá el número
salones que lo forman, su longitud y latitud, su
perficie, y altura, su capacidad y destino; el núm
altura y ancho de las puertas y ventanas, etc.

El consejo escolar de esta localidad puso todo
nero de dificultades, como V. E. lo recordará, p
entregar cinco piezas pertenecientes á los edifi
cedidos por el Gobierno de la Provincia; circunst
cia que me impidió admitir 200 alumnos mas, cu
padres anhelaban vivamente verlos gozar de los
neficios de la educación Normal, que el Gobie
de la Nacion trata de difundir con patriótico
por todos los ámbitos de la República.

Como lo comuniqué á V. E. en mi nota de 16
corriente mes, las reiteradas órdenes del Direc
General de Escuelas de la Provincia, obligaron
referido Consejo á entregarme las piezas que o
paba con evidente perjuicio de los intereses intel
tuales de esta localidad.

Merced á tan feliz solución, este instituto elev
en el año escolar de 1889 á 610 el número de
alumnos.

| MEDIDA DE LOS SALONES | | | | | | | ABERTURAS DE LOS MISMOS | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | NÚMERO DE LAS | | ALTURA DE LAS | | ANCHO DE LAS | |
| Núm. de orden | Longitud | Latitud | Superficie | Altura | Capacidad | DESTINO | Puertas | Ventanas | Paertas | Ventanas | Puertas | Ventanas |
| 1° | 9,20 | 6,00 | 55,20 | 4,50 | 248,400 | Primer grado.—Sección *C.* | 1 | 4 | 2,95 | 2,96 | 1,00 | 0,80 |
| 2° | 9,20 | 6,00 | 55,20 | 4,50 | 248,400 | » » » *B.* | 1 | 4 | 2,95 | 2,96 | 1,00 | 0,80 |
| 3° | 9,20 | 6,00 | 55,20 | 4,50 | 248,400 | » » » *A.* | 1 | 4 | 2,95 | 2,96 | 1,00 | 0,80 |
| 4° | 9,20 | 6,00 | 55,20 | 4,50 | 243,400 | Segundo grado.—Sección *B.* | 1 | 4 | 2,95 | 2,96 | 1,00 | 0,80 |
| 5° | 9,20 | 6,00 | 55,20 | 4,50 | 248,400 | » » » *A.* | 1 | 4 | 2,95 | 2,96 | 1,00 | 0,80 |
| 6° | 9,20 | 5,00 | 55,20 | 4,50 | 248,400 | Tercer grado. | 1 | 4 | 2,95 | 2,96 | 1,00 | 0,80 |
| 7° | 9,20 | 6,00 | 55,20 | 4,50 | 248,400 | Cuarto grado. | 1 | 4 | 2,95 | 2,96 | 1,00 | 0,80 |
| 8° | 9,20 | 5,00 | 55,20 | 4,50 | 248,400 | Quinto grado. | 1 | 4 | 2,95 | 2,96 | 1,00 | 0,80 |
| 9° | 5,00 | 4,35 | 21,75 | 3,85 | 83,737 | Sexto grado. | 1 | 1 | 2,75 | 1,50 | 0,90 | 1,00 |
| 10° | 4,35 | 3,70 | 16,10 | 3,85 | 61,985 | Primer año Normal. | 2 | 1 | 2,62 | 2,50 | 0,95 | 1,20 |
| 11° | 5,00 | 4,35 | 21,75 | 3,85 | 83,737 | Salon de Música. | 1 | 1 | 2,75 | 2,50 | 0,90 | 1,20 |
| 12° | 4,40 | 3,00 | 13,20 | 3,85 | 50,820 | Dirección. | 1 | 1 | 2,75 | 2,50 | 0,90 | 1,20 |
| 13° | 4,40 | 3,00 | 13,20 | 3,85 | 50,820 | Vice-Dirección y Secretaría. | 1 | 1 | 2,75 | 1,50 | 0,90 | 1,00 |
| 14° | 3,00 | 2,50 | 7,80 | 3,85 | 30,300 | Depósito. | 2 | — | 2,05 | — | 1,05 | — |

| ORDEN DE LOS PATIOS | FIGURA | REDUCCIÓN Á | LONGITUD | LATITUD | SUPERFICIE |
|---|---|---|---|---|---|
| Primero..... | Irregular. | Un rectángulo. | 29,318 | 29,60 | 867,83 |
| Segundo..... | » | » » | 25,906 | 29,60 | 766,84 |
| Tercero (Jardin)..... | » | » » | 15 — | 9,20 | 138,14 |

**Mobiliario y material de enseñanza.**

En el mobiliario de la Escuela y el materia enseñanza, ámbos de lo más moderno, aunque n lo más completo, se encuentra en buen estado, pleándose para su perfecta conservación la m diligencia y esmero. En fecha 29 de Diciembre p remití á la Inspección de Colegios Nacionales y cuelas Normales un prolijo y minucioso invent de todas las existencias de este instituto. Co misma fecha envié á la Inspección la lista de los ú y mobiliario que esta Escuela necesitará impres diblemente en el año 1889.

**Exámenes.**

El 3 de Diciembre próximo pasado empezaron exámenes de fin de año. Funcionaron tres mesa primera presidida por mí, la segunda por el V Director y la tercera por el Regente de la Esc de Aplicación.

Cada mesa trabajó seis horas diarias.

El éxito ha sido satisfactorio, como V. E. po verlo por las clasificaciones adjuntas, máxime s tiene en cuenta, que nuestro año escolar fué de ci meses; y que se aprendió en ese buen lapso de tien lo que está calculado para estudiarse en nueve me

Una numerosa y selecta concurrencia, nunca v en Dolores en actos de esta naturaleza, formada su mayoría por padres de familia, nos honró con presencia durante todos los exámenes; y manifi unánimemente una sorpresa llena de complacencia los resultados obtenidos.

Ha sido tan grande y tan intenso el entusiasmo la opinión pública con motivo de los exámenes, esta Escuela tendría hasta 800 alumnos, toda la cli tela escolar de la ciudad, sinó se lo impidiera estrechez del local que ocupa provisoriamente.

## Exámenes de 1888.

### PRIMER AÑO NORMAL

| Número | EXAMINANDOS | Pedagogía | Idioma Nacional | Historia | Geografía | Matemáticas | Ciencias Naturales | Francés | Caligrafía | Dibujo | Música | Gimnasia | Suma | Término medio | Clasificación |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Gregorio Paz ..... | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 7 | 9 | 10 | 10 | 106 | 9.63 | Sobresaliente. |
| 2 | Florinda Roveda..... | 10 | 10 | 10 | 18 | 8 | 9 | 10 | 6 | 10 | 9 | 4 | 96 | 8.72 | Distinguido. |
| 3 | Corina Lastra..... | 10 | 10 | 10 | 10 | 7 | 10 | 5 | 6 | 7 | 10 | 5 | 89 | 8.09 | » |
| 4 | Matilde Ragne ..... | 8 | 9 | 9 | 7 | 10 | 7 | 9 | 7 | 6 | 8 | 4 | 84 | 7.63 | » |
| 5 | Dolores Orayen..... | 8 | 8 | 7 | 8 | 7 | 5 | 10 | 10 | 8 | 9 | 4 | 84 | 7.63 | » |
| 6 | Fernando Macchi ..... | 5 | 8 | 6 | 5 | 7 | 5 | 8 | 7 | 8 | 7 | 6 | 73 | 6.63 | Bueno. |
| 7 | Natividad Negri..... | 8 | 9 | 3 | 7 | 10 | 6 | 4 | 6 | 5 | 6 | 7 | 71 | 6.45 | » |
| 8 | María Delheye *..... | 5 | 7 | 3 | 6 | 3 | 5 | 10 | 7 | 8 | 7 | 8 | 69 | 6.27 | » |
| 9 | Mericio Aroza ** ..... | 5 | 5 | 3 | 6 | 5 | 5 | 4 | 7 | 7 | 5 | 9 | 61 | 5.54 | » |
| 10 | Adela Paez *** ..... | 8 | 7 | 5 | 7 | 3 | 2 | 2 | 7 | 4 | 6 | 4 | 55 | 5.00 | Regular. |
| 11 | Dolores Molins ****..... | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |

* Rendirá exámen en Marzo de Historia y Matemáticas.
** Rendirá exámen en Marzo de Historia.
*** Rendirá exámen en Marzo de Matemáticas, Ciencias Naturales y Francés.
**** No se presentó.

## SEXTO GRADO

| Número | EXAMINANDOS | Lectura | Caligrafía | Idioma Nacional | Historia | Geografía | Instruc. Cívica | Aritmética | Geometría | Dibujo | Física y Química | Moral | Francés | Música | Gimnasia | Ejerc. militares | Suma | Término medio | Clasificación |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Ana García | 10 | 10 | 10 | 9 | 10 | 10 | 8 | 6 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 10 | — | 132 | 9.42 | Distinguida. |
| 2 | Juan B. Selva | 8 | 9 | 10 | 9 | 10 | 8 | 9 | 8 | 10 | 9 | 10 | 10 | 10 | 8 | 10 | 138 | 9.20 | Distinguido. |
| 3 | Constanza Molature | 10 | 9 | 10 | 9 | 10 | 7 | 9 | 6 | 8 | 10 | 9 | 10 | 9 | 10 | — | 126 | 9.00 | Distinguida. |
| 4 | Antonio P. Insua | 7 | 10 | 9 | 8 | 9 | 6 | 10 | 8 | 10 | 9 | 8 | 10 | 9 | 9 | 10 | 132 | 8.80 | Distinguido. |
| 5 | Dominga Bertoni | 10 | 7 | 10 | 9 | 10 | 7 | 10 | 7 | 6 | 7 | 9 | 10 | 9 | 5 | — | 120 | 8.71 | Distinguida. |
| 6 | Sofía Madrid | 10 | 10 | 10 | 8 | 10 | 6 | 9 | 8 | 7 | 8 | 9 | 7 | 9 | 8 | — | 119 | 8.50 | » |
| 7 | María E. Passine | 8 | 8 | 9 | 8 | 9 | 10 | 10 | 7 | 8 | 8 | 10 | 8 | 7 | 7 | — | 117 | 8.35 | » |
| 8 | Romeo Roveda | 7 | 6 | 9 | 8 | 9 | 5 | 10 | 9 | 9 | 8 | 8 | 10 | 8 | 7 | 9 | 122 | 8.13 | » |
| 9 | María Giardelli | 9 | 8 | 7 | 6 | 10 | 9 | 10 | 6 | 9 | 7 | 8 | 9 | 7 | 8 | — | 113 | 8.07 | » |
| 10 | Bernardino Acuña | 6 | 10 | 8 | 5 | 10 | 4 | 5 | 7 | 10 | 6 | 6 | 9 | 9 | 8 | 10 | 113 | 7.53 | Distinguido. |
| 11 | Santiago Orayen * | 7 | 7 | 8 | 7 | 9 | 6 | 3 | 7 | 10 | 7 | 8 | 10 | 10 | 4 | 7 | 110 | 7.33 | Bueno. |
| 12 | Rosa Rondanina | 7 | 4 | 10 | 10 | 10 | 9 | 4 | 6 | 8 | 9 | 10 | 4 | 5 | 4 | — | 100 | 7.14 | Buena. |
| 13 | María Talice ** | 8 | 4 | 8 | 6 | 6 | 5 | 9 | 3 | 6 | 10 | 9 | 10 | 7 | 5 | — | 96 | 6.85 | » |
| 14 | Carmen González | 9 | 8 | 9 | 4 | 10 | 4 | 5 | 7 | 6 | 6 | 7 | 7 | 6 | 7 | — | 95 | 6.78 | » |
| 15 | Inesia Centeno | 10 | 6 | 9 | 4 | 5 | 8 | 7 | 7 | 5 | 4 | 6 | 9 | 7 | 6 | — | 93 | 6.64 | » |
| 16 | Francisca Sommariva | 7 | 7 | 7 | 4 | 8 | 6 | 5 | 9 | 6 | 5 | 5 | 8 | 7 | 7 | — | 91 | 6.50 | » |
| 17 | Leonor Martín | 10 | 8 | 9 | 4 | 9 | 5 | 8 | 5 | 8 | 4 | 4 | 5 | 7 | 4 | — | 90 | 6.42 | » |
| 18 | Margarita Barbiero *** | 6 | 8 | 9 | 9 | 8 | 5 | 1 | 5 | 3 | 5 | 8 | 7 | 7 | 8 | — | 89 | 6.35 | » |
| 19 | Dolores Feloy **** | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |

* Rendirá en Marzo exámen de Aritmética.
** Rendirá en Marzo exámen de Geometría.

| Número | EXAMINANDOS | Lectura | Escritura | Idioma Nacional | Historia | Geografía | Instrucción cívica | Aritmética | Geometría | Dibujo | Ciencias Naturales | Moral | Francés | Música | Gimnasia | Ejerc. militares | Suma | Término medio | Clasificación |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Vicenta Boussinague..... | 9 | 8 | 10 | 18 | 9 | 9 | 10 | 9 | 10 | 9 | 9 | 10 | 9 | 9 | - - | 130 | 9.28 | Distinguida. |
| 2 | Angela Lasalle..... | 7 | 9 | 9 | 7 | 9 | 8 | 8 | 8 | 10 | 9 | 8 | 10 | 7 | 9 | | 118 | 8.42 | » |
| 3 | María Capelli ..... | 8 | 8 | 8 | 9 | 10 | 6 | 10 | 7 | 10 | 7 | 8 | 10 | 8 | 7 | | 116 | 8.28 | » |
| 4 | Petrona Viale ..... | 10 | 7 | 10 | 8 | 10 | 5 | 8 | 9 | 5 | 10 | 10 | 7 | 8 | 6 | - | 113 | 8.07 | » |
| 5 | Julia Perez ..... | 8 | 6 | 8 | 6 | 9 | 9 | 6 | 10 | 7 | 6 | 9 | 7 | 10 | 10 | — | 111 | 7.92 | » |
| 6 | Luis Quiesa ..... | 6 | 9 | 10 | 10 | 10 | 4 | 10 | 7 | 9 | 8 | 7 | 9 | 5 | 6 | 9 | 118 | 7.86 | » |
| 7 | Roque Tusaje..... | 5 | 7 | 10 | 8 | 10 | 9 | 8 | 9 | 4 | 8 | 7 | 10 | 10 | 4 | 8 | 118 | 7.86 | Distinguido. |
| 8 | Manuel Pombo ..... | 18 | 5 | 10 | 8 | 10 | 10 | 10 | 10 | 4 | 7 | 9 | 9 | 5 | 5 | 6 | 118 | 7.86 | » |
| 9 | Juana Cambiaggi..... | 8 | 6 | 8 | 9 | 9 | 4 | 9 | 9 | 9 | 8 | 7 | 8 | 8 | 8 | — | 110 | 7.85 | Distinguida. |
| 10 | José Tamagno ..... | 10 | 10 | 10 | 9 | 8 | 4 | 6 | 7 | 7 | 10 | 5 | 10 | 4 | 6 | 9 | 115 | 7.66 | Distinguido. |
| 11 | Sara Oromi..... | 9 | 5 | 8 | 8 | 8 | 6 | 8 | 6 | 5 | 7 | 8 | 8 | 10 | 9 | - | 105 | 7.50 | Distinguida. |
| 12 | Clara Repetto ..... | 7 | 8 | 7 | 7 | 10 | 7 | 6 | 5 | 9 | 7 | 7 | 4 | 6 | 10 | — | 100 | 7.14 | Buena. |
| 13 | Torcuato Malbec ..... | 5 | 7 | 6 | 4 | 7 | 7 | 8 | 9 | 8 | 7 | 7 | 4 | 7 | 7 | 9 | 102 | 6.80 | Bueno. |
| 14 | Eva Curiuni..... | 5 | 7 | 5 | 4 | 10 | 4 | 9 | 8 | 6 | 4 | 5 | 6 | 9 | 6 | — | 88 | 6.28 | Buena. |
| 15 | Juan Cereceto * ..... | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |

* No se presentó á exámen

CUARTO GRADO

| | Nómina de alumnos examinados | Término medio | Clasificaci |
|---|---|---|---|
| 1 | Juan Aroza | 9.80 | Sobresali |
| 2 | Ramona Barrionuevo | 9.66 | » |
| 3 | Eugenia Maciel | 8.86 | Distingu |
| 4 | Felisa Sampons | 8.86 | » |
| 5 | Juan Bajardi | 8.60 | Distingu |
| 6 | Norberto Beroqui | 9.— | » |
| 7 | Lorenza Pous | 9.46 | Distingu |
| 8 | Isabel Sampons | 9.20 | » |
| 9 | Francisco Irigerio | 8.73 | Distingu |
| 10 | Maria Schang | 9.40 | Distingu |
| 11 | Gregorio Tissera | 9.33 | Distingu |
| 12 | Alejandra Montenegro | 8.86 | Distingu |
| 13 | Dionisia Ros | 8.73 | Distingu |
| 14 | Jacinta Abalo | 9.20 | » |
| 15 | Juan Juarez | 9.26 | Distingu |
| 16 | Roberto Massa | 8.66 | » |
| 17 | Joaquin Gimenez | 7.77 | » |
| 18 | Juan Teruggi | 7.53 | » |
| 19 | Dolores Arredondo | 8.26 | Distingu |
| 20 | Fausta Zaenz | 9.— | » |
| 21 | Augusta Talice | 6.66 | Bueno |
| 22 | Luisa Parodi | 6.93 | Buena |
| 23 | Luis Pastorino | 6.20 | Bueno |
| 24 | Manuel Perez | 6.73 | » |
| 25 | Manuel Laborde | 6.33 | » |
| 26 | Gregoria Laborde | 6.80 | Buena |
| 27 | Pedro Aguerregaray | 7.20 | Bueno |
| 28 | María Moisá | 6.73 | Buena |

TERCER GRADO

| | Nómina de los alumnos examinados | Término medio | Clasificac |
|---|---|---|---|
| 1 | Pedro Cazeaux | 9.75 | Distingui |
| 2 | Angel Alsina | 7.25 | » |
| 3 | César Arditi | 7.90 | » |
| 4 | Pedro Ballanzat | 8.41 | » |
| 5 | Martin Bidegain | 8.37 | » |
| 6 | Cárlos Castex | 8.91 | » |
| 7 | Rosa Ceresetto | 7.84 | Distingui |
| 8 | Luisa Cambiazo | 7.53 | » |

*(Continuación)*

| | Nómina de los alumnos examinados | Término medio | Clasificación |
|---|---|---|---|
| 9 | María Espelta | 8.92 | Distinguida |
| 10 | Eugenia Estevan | 7.99 | » |
| 11 | Adelaida Giardelli | 8.61 | » |
| 12 | Teresa Gilardoni | 7.84 | » |
| 13 | Sara Gimenez | 7.84 | Distinguido |
| 14 | Eugenio Loysa | 8.— | Distinguida |
| 15 | Belen Madrid | 8.96 | » |
| 16 | Josefa Pirovano | 8.— | » |
| 17 | José Pollini | 7.75 | Distinguido |
| 18 | Ana Ragni | 8.15 | Distinguida |
| 19 | Elvira Ragni | 7.96 | » |
| 20 | Fortunato Rios | 9.33 | Distinguido |
| 21 | Pilar Rios | 8.96 | Distinguida |
| 22 | José Ros | 9.88 | Distinguido |
| 23 | María Sanchez | 8.96 | Distinguida |
| 24 | Domingo Sívori | 8.— | Distinguido |
| 25 | Gertrudis Talvada | 7.61 | Distinguida |
| 26 | Dolores Tesitor | 7.84 | » |
| 27 | Angela Viale | 7.84 | » |
| 28 | Elisa Aguene | 6.48 | Buena |
| 29 | Emilio Barragan | 6.90 | Bueno |
| 30 | Amalia Calvo | 7.04 | Buena |
| 31 | Luciano Hernandez | 6.58 | Bueno |
| 32 | María Lillaz | 6.15 | Buena |
| 33 | Isabel Matienzo | 6.91 | » |
| 34 | Fidel Goyoaga | 7.— | Bueno |
| 35 | Angela Piceda | 6.23 | Buena |

SEGUNDO GRADO

*Nómina de alumnos aprobados.*

1 José Alzugaray.
2 Amelia Bertoni.
3 Joaquin Biedma.
4 Domingo Barrau.
5 Benigno Córdoba.
6 José Capiel.
7 Juan Dominguez.
8 Santiago Farni.
9 Ana Luisoni.
10 José Luisoni.
11 Justo Laborda.
12 Casilda Mathieux.
13 Pascual Mathiex.
14 Manuel Montegriffo.
15 Francisco Mazzini.
16 Cárlos Pombo.
17 Emilio Rodó.
18 Pedro Ramos.
19 Cárlos Roché.
20 Agustina Sommariva.
21 Maria Siorra.
22 Luisa Yusaje.

*(Continuación)*

23 Clarisa Yalice.
24 Máxima Aroza.
25 César Carrossino.
26 Pilar Isla.
27 Adolfo Arredondo.
28 Benita Bran
29 Josefa Barrionuevo.
30 Hipólito Juarez.
31 Francisco Boado.
32 Delia Castedo.
33 Juan Camps.
34 Pascusl Fernandez.
35 Angela Giorges.
36 María Gilardoni.
37 Wenceslao Iturralde.
38 Josefa Mazzini.
39 Tomás Matienzo.
40 Marcelina Ojeda.
41 Luisa Rodriguez.
42 Augustin Roché.
43 Adolfo Frullet.
44 Pablo Perez.
45 Amanda Cununi.
46 Vicenta Beroqui.
47 María D. Rico.
48 Ana Aguerre.
49 Arturo Tabuada.
50 Alfredo Calvo.
51 Tomás Farías.
52 Leopoldo Rico.
53 Angel Bugallo.
54 Arturo Pedazzini.
55 Juan Miñaverry.
56 Alberto Luisoni.
57 Juan Ramos.
58 Adan Cununi.
59 Manuel Guillermino.
60 Luis Fuggini.
61 David Fernandez.
62 Eduardo Serodino.
63 Catalina Llanos.
64 Rosa Mazullo.
65 Benjamin Murillo.
66 Eulalio Rodriguez.
67 Juan Esquella.
68 Miguel Hernandez.
69 Elvira Arredondo.
70 María L. Puez.
71 Emilio Sanchez.
72 Isolina Nievez.
73 José Diaz.
74 Carmen Rodó.
75 Rosa Perlasco.
76 Rosa Regalias.
77 Aurora Sonto.
78 Mariano Martin.
79 Margarita Frigerio.
80 Margarita Lescano.
81 Clara Fontana.
82 Alfredo Pasini.
83 Pedro Fontana
84 Alfredo Antognini.
85 José Pilotto.
86 María Lafosse.

*Nómina de alumnos desaprobados*

1 Emilio Pujol.
2 Pablo Poggio.
3 Juan Pirovano.
4 Martiniano Barragan.
5 José Fontana.
6 Juan Fesitor.
7 Toribio Sosa.

PRIMER GRADO

*Nómina de alumnos aprobados*

1 Francisco Figueroa.
2 Celestino Morales.
3 Beltran Minaberry.
4 Wenceslao Rojas.
5 Eelisa Ragni.
6 Nicolás Caputto.
7 Julia Carrossino.
8 Dolores Gracias.

*(Continuación)*

María Mathieux.
Gerónimo Espil.
Danian Ramos.
Santiago Ramos.
Juan Ragni.
Alberto Oromí.
Silvano Hernandez.
Antonio Bonafina.
Elena Perez.
Francisca Basilis.
Camila Cambiaggi.
Miguel Brau.
Antonia Matienzo.
Paula Rodó.
Cárlos Hernandez.
Dolores Popiel.
Pedro Salvan.
Francisco Pombo.
Catalina Barali.
Luis Alberti.
Balbina Siorra.
José Sonto.
María Casado.
Jaime Molins.
Josefa Perpignac.
Antonio Dominguez.
Cármen Buffoni.
Dolores Esquella.
José Casado.
Josefa Gonzalez.
Justo Recabarren.
Isolina Fontana.
José Palmier.
Pedro Espil.
Luisa Sonati
María Puchulú.
Luis Palmier.
Ana Gimenez.
Elvira Martin.
José Casado.
Pedro Pierrou.
Angela Luisoni.
Pedro Cambiaggi.
Vicenta Salgano.
Cesar Milani.
Angel Seachi.
Oscar Gianello.

55 Lino Juarez.
56 Nicolás Irota.
57 María Guruchaga.
58 Cárlos Frullet.
59 Cármen Aroza.
60 Margarita Espil.
61 Angela Bertoni.
62 María Donandueno.
63 Cipriano Capil.
64 Ignacio Rodriguez.
65 Sixto Rico.
66 José Paez.
67 Enrique Bugallo.
68 Juan Barrau.
69 Rosa Pollini.
70 Rosa Mazzini.
71 Enrique Aphat.
72 Mariana Puchulú.
73 Costantino Vigo.
74 Mariano Puig.
75 José Dominguez.
76 José Cambiaggi.
77 Magdalena Esquella.
78 Isolina Gandullia.
79 Luis Barbiero.
80 Eduardo Cano.
81 Ana Feloy.
82 Juan Aromí.
83 Cárlos Giardelli.
84 Luis Bonafina.
85 Juan Aphat.
86 Casimiro Lafosse.
87 Manuela Puig.
88 Marcelino Garaña.
89 Pedro Centeno.
90 Pedro Girado.
91 Alberto Hernanddz.
92 Alfredo Arditi.
93 José Ventemilia.
94 Justo Corvera.
95 Angel Juarez.
96 Enrique Hernandez.
97 Alberto Mathieux.
98 Macario Scachi.
99 Fermina Selva.
100 Diógenes Arditi.
101 Zenon Garaña.

*(Continuación)*

102 Jorge Medina.
103 Eugenia Lafosse.
104 Emilia Morando.
105 Antonio Garaña.
106 Pedro Hermelo.
107 Gregorio Varela.
108 Rómulo Donandueno.
109 José Barali.
110 Abrahan Buffoni.
111 Zacarías Agüero.
112 Jorge Carrossino.

*Nómina de alumnos desaprobados*

1 Fernando Etchart.
2 Salvador Fassanelli.
3 Clara Córdoba.
4 Sista Barragan.
5 Isolina Isla.
6 Santiago Prat.
7 Juan Prat.
8 Pedro Gonzalez.
9 Juan Pierron.
10 Plutarco Puig.
11 Cárlos Morando.
12 Ernesto Mathieux.
13 Elena Siorra.
14 Fernando Brau.
15 Leon Marero.
16 José Romero.
17 Aurora Isla.
18 Anastasio Regalías.
19 Angela Reyes.
20 Emilio Mazzucchelli.
21 José Guruchaga.
22 Juana Aparicio.
23 Miguel Laborde.
24 Carolina Kleiman.
25 Manuel Gimenez.
26 Dolores Gonzalez.
27 Adriano Gonzalez.
28 Francisco Gonzalez.
29 Eduardo Mo'ins.
30 Ramon Fernandez.
31 Luisa Beroqui.
32 Lorenzo Ferrari.
33 Juan Irigoyen.
34 Jova Martinez.
35 José Bernochi.
36 Juan Fontana.

**Resúmen del examen.**

CURSO NORMAL

| | |
|---|---|
| Sobresalientes | 1 |
| Distinguidos | 4 |
| Buenos | 4 |
| Regulares | 1 |
| TOTAL | 10 |

ESCUELA DE APLICACIÓN

| | |
|---|---|
| Sobresalientes | 3 |
| Distinguidos | 64 |
| Buenos | 28 |
| Aprobados | 198 |
| Desaprobados | 43 |
| TOTAL | 336 |

# SCUELA NORMAL MIXTA DE LA PLATA

La Plata, Febrero 28 de 1889.

*E. el Sr. Ministro de Justicia, Culto é Instrucción*
*lica, Dr. D. Filemón Posse.*

Excmo. Señor:

ngo el honor de elevar á conocimiento del
r Ministro un breve informe sobre la marcha
Escuela Normal Mixta de La Plata, durante
ocos meses que ha funcionado desde su funda-

establecimiento empezó á funcionar el 13 de
to 1888 siendo la demora causada por el es-
incompleto del edificio que aun queda sin con
e; Se matricularon cuatro cientos setenta y
alumnos, dos cientos sesenta y ocho niñas y
ientos y ocho varones. De este numero se reci-
n dos cientos sesenta y cuatro, rechazando las
s por falta de maestras.
se formó curso superior por no haber alum-
suficientemente preparados para ingresar al
r Año Normal: pero los profesores nombrados
las asignaturas de dicho curso llevaban las
o y 6o Grados.
la misma deficiencia de preparación, no se
seguir el plan de estudios, escepto en el pri-

mer grado de la Escuela de Aplicación, cambi
dose en los demás grados según las condicio
especiales de cada uno.

Los exámenes empezaron el 3 de Diciembre,
biendose ocupado las dos últimas semanas de Novi
bre en el trabajo usual de la escuela, en vez
tener los quince dias de vacaciónes que los reg
mentos prescriben. Este cambio, aprobado por
Señor Ministro, fue motivado por el poco tien
que el establecimiento habia funcionado, pues
creyó innecesario tomar tanto tiempo para repa
cuando seria mas provechoso seguir estudiando.

No obstante de los pocos meses de trabajo
mayor numero de los discípulos del 5º y 6º Gra
salieron muy bien, indicando, por los buenos re
tados obtenidos, que habian conocido el valor
cada momento y la necesidad de utilizarlo.

En el cuadro núm. 1 se ven las clasificaciones
cadas en los examenes finales por los alumnos
los grados mencionados.

Los otros Grados de la Escuela de Aplicación
dieron tan buenas pruebas, sino en Aritmetica
la cual las niñas habian hecho gran progreso d
do á la mejor enseñanza dada de ese ramo; po
contrario, los resultados en la Geografia eran p
satisfactorios y los de Gramática peores, no s
mente por falta de buenos métodos, sino tamb
por la ignorancia de las maestras, que no pod
enseñar lo que ellas mismas no supieron.

No es estraño que los niños no adelanten b
tales circunstancias y lo sorprendente es que no
extravíen enteramente en las sendas escolares, g
dos tan erróneamente por aquellas cuya posic
deberia ser una garantia de su competencia.

No puedo dejar de protestar otra vez contra
largas horas de clase que se exigen en las Escu
Normales de la República Argentina.

n entrar en detalles que seria una repetición
o que se escribió sobre el asunto en el infor-
anual de las Escuela Normal de Maestras de
Juan de 1887, ya conocido por S. E. basta de-
que, según la opinión de los educacionistas más
mbrados, en ninguna escuela Normal ni supe-
el tiempo actualmente pasado en clase debe-
exceder de veinte cinco horas semanales, de-
o los sábados libres de tareas escolares para
el alumno pueda preparar sus bosquejos para
áctica en la escuela de Aplicación, sus compo-
nes literarias, poner en limpio los diversos apun-
que todos los profesores les dan sobre sus respec-
asignaturas y en una palabra recojer y asegurar
ilos sueltos que se hayan dejado durante las
s apresuradas de la semana, para tejerlos bien y
mente para el uso diario de su vida profesional.
demás, las alumnas maestras que casi sin ex-
ión son pobres, necesitan un tiempo corto siquiera
confeccionar y arreglar su ropa y atender á
umerosos quehaceres que llenan la vida domés-
y que son imprescindibles para presentarse
ntemente delante de la sociedad que se forma
l mundo miniatura de la escuela.
efecto de tantas horas de clase sobre los ni-
pequeños es lamentable, lo mismo en el pre-
como en el porvenir.
los, cansados de la restricción escolar de esa
plina estricta, pero inevitable cuando se tratan
s grandes aglomeraciones de individuos, y de
ligación continua de recibir alimento intelectual;
haber tenido tiempo de dirigir ó asimilar lo que
riormente habian tomado, llegan á padecer en
po de esa dispepsia mental que se muestra en
dio contra todo lo que pertenezca á la escuela,
yendo en primera fila sus maestros, y que mu-
veces es incurable.

No hay maestro de esperiencia que no haya
tado en niños que al empezar su vida escolar e
vivos, atentos prontos de ver, de escuchar, de
teresarse en todo y siempre atentos, venir á
dentro de dos ó tres años casi estúpidos, queda
dose estacionarios durante una época más ó me
larga hasta que la naturaleza, despues de habe
vengado por los ultrajes recibidos, vuelve otra
á trabajar pero jamas con el antiguo entusiasmo.

Ningun niño menor de siete años debería es
en clase mas de cuatro horas diarias y se basta
probar la verdad de esta asercion tomando dos s
ciones del 1er Grado de la Escuela de Aplicaci
dando á los alumnos de una de ellas veinticin
horas y á los de la otra treinta horas de clase
manales por un año, y se verá que los primer
aventajarán notablemente á los segundos en salu
conocimientos, rapidez de percepción y desarro
general.

No se debe perder de vista que la primera ob
gación de padres y maestros es cuidar que los
ños sean fuertes y sanos, y que es imposible ten
una inteligencia vigorosa en un cuerpo raquític
aunque han habido casos en que un organismo d
bil ha encerrado una mente notable, pero hasta q
altura no podria haber alcanzado esa misma inte
gencia si se hubiese reunido á una buena constit
ción física.

Bajo el presente sistema de largas horas de e
cierro entre las cuatro paredes de la escuela,
desarrollo mental se retarda, el cuerpo se debilíta
el niño concluye su vida escolar sin la fuerza físi
suficiente para las exigencias ordinarias de la vid
y con las facultades mentales más bien entorpecid
que desarrolladas.

No se quiere decir, por un momento que no h
otros factores que entran en este funesto resulta

cierto es que es uno de los que más influyen

poca ya ha pasado en que se consideró que
; deseable tener un cuerpo enfermo y el me-
do de iluminar el espíritu era maltratar lo
r es el sagrado deber de los que son respon-
para el bienestar presente y venidero de la
, de no poner obstáculos en su camino que
demasiado áspero para sus inciertos pasos.

**Edificio.**

4 de Marzo 1888 la Provincia de Buenos Ai-
regó al Gobierno Nacional el edificio para
ela en un estado incompleto, comprometién-
ncluirlo dentro de pocas semanas.
bstante de esa promesa, no se hizo nada por
semanas y al fin hubo de abrirse las clases
casa en casi la misma condición que cuando
ió, salvo la colocación de la cañería para
as corrientes, y hasta la fecha no ha adelan-
paso.
erco provisorio que se puso alrededor de la
a, hace algunos años, está en casi toda su
n destruido, por consiguiente no se pueden
los terrenos en beneficio de los alumnos que
que estar durante los recreos en patios tan
os que se ha encontrado necesario prohibir
ase de juego para evitar los graves acciden-
pudiesen suceder entre numerosos niños en-
s en tan estrecho espacio.
ras tanto la cuadra es terreno público usado
cedero-lavadero, etc., segun las necesidades
tojo del vecindario.
ergonzoso en una ciudad famosa por sus lin-
ficios públicos y su estética en general, que

se permita que la Escuela Normal quede una ma
negra sobre su belleza y el oprobio de la vec
que la rodea, en vez de estar, como es debido
cundada por una verja y arreglado el terren
tal manera que hubiese un jardin en frente del
cio y detrás dos espaciosos sitios de recreo plan
con árboles de denso follaje y arbustos floreci
en donde los niños pudieran jugar con toda lib
y gozar expansivamente en los cortos intérval
descanso que bien aprovechados en el aire lib
dan nueva vida para sus tareas de clase.

Los excusados deberian demolerse inmediatam
y reconstruirse cuanto antes, pues su estado a
es insoportable, siendo su construcción malisima
todo punto de vista.

Puertas de comunicación deben abrirse entr
patios y los corredores que van á los excusa
otras entre los salones de recitación y la Bibli
el Gimnasio y la sala de asamblea. Además
tener llaves de agua corriente puestas en a
parte conveniente en los dos sitios de recreo y
panillas eléctricas que comuniquen las varias of
de la dirección con los salones de los grad
portería, etc. Hasta la fecha la directora ha t
que ocupar algunos de los salones grandes de
superior para su uso personal por falta de h
ciones á propósito, aunque en los planos del e
figura una hermosa y espaciosa casa que
edificarse en una de las esquinas de la man
Nadie ignora que no hay director aún de una es
de campo que no tenga por lo menos tres
propias, teniendo algunos que dirigen escuelas m
pales de la Capital hasta once y no es justo
se niegue proporcionar acá lo que los demá
rectores de establecimientos análogos reciben.

Dentro de dos años, si el Señor Ministro tie
bien nombrar más maestras para la escuel

ión, pueden caber hasta mil niños en este
y entonces no habrá ni un cuarto desocupado;
año la matricula se cerró el 19 de Febrero
cientos alumnos apuntados despues de haberse
recibir tres cientos más.
es poco económico tomar los salones de clase
ro uso sino su objeto legitimo, cuando hoy
niños quieren ingresar y á quienes hacen
s medios de educación.
endo haber tocado, aunque muy ligeramente,
tos principales de la historia del año,

lo á S. E. con mi más distinguida conside-

*Mary O. Graham.*

---

**del sexto grado de la Escuela de Aplicación de la Normal Mixta de La Plata.**

| ALUMNAS | Conducta | Aritmética | Gramática | Francés | Historia | Geografía | Geometría | Música | Gimnasia |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ameghino... | 9 | 10 | 8 | 7 | 3 | 7 | 10 | 7 | 10 |
| Ameghino.... | 4 | 5 | 4 | 5 | 1 | 4 | 6 | 6 | 10 |
| Barruco..... | 9 | 10 | 9 | 7 | 9 | 10 | 10 | 6 | 10 |
| Luisa Duba... | 9 | 10 | 10 | 8 | 9 | 9 | 10 | 7 | 10 |
| Gordoniz... | 9 | 7 | 7 | 4 | 8 | 8 | 9 | 6 | 10 |
| Palacios..... | 9 | 6 | 6 | 4 | 4 | 6 | 5 | 3 | 10 |
| Doberdo..... | 9 | 5 | 5 | 4 | 6 | 8 | 7 | 4 | 10 |
| Ramos..... | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | 6 | 5 | 3 | 7 |
| a Obuant .... | 4 | 3 | 3 | 4 | 5 | 7 | 4 | 2 | 9 |
| orrent..... | 7 | 3 | 3 | 3 | 5 | 8 | 4 | 4 | 10 |
| Zumalde ..... | 6 | 4 | 4 | 3 | 2 | 5 | 5 | 6 | 10 |

**Cuadro del quinto grado de la Escuela de Aplicación de la N
Mixta de La Plata.**

| ALUMNAS | Conducta | Aritmética | Gramática | Francés | Historia | Geografía | Geometría |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Saturnina Ajámus.... | 7 | 6 | 10 | 9 | 7 | 7 | 8 |
| Maria Bergalli..... | 9 | 6 | 8 | 7 | 8 | 7 | 6 |
| Teresa Calandrelli... | 6 | 3 | 6 | 7 | 3 | 8 | 5 |
| Amelia Cortés..... | 4 | 4 | 7 | 5 | 8 | 9 | 5 |
| Maria Dopazo..... | 7 | 3 | 5 | 2 | 3 | 6 | 5 |
| Juana Giordanelli.... | 6 | 6 | 5 | 5 | 7 | 9 | 5 |
| Plácida Garcia..... | 6 | 6 | 10 | 9 | 8 | 7 | 8 |
| Francisca Yraldi..... | 3 | 7 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 |
| Maria Marchiano..... | 3 | 0 | 3 | 4 | 1 | 6 | 0 |
| Eloisa Robredo..... | 4 | 6 | 4 | 3 | 7 | 3 | 7 |
| Sofía Sauvant..... | 4 | 9 | 6 | 8 | 7 | 8 | 10 |
| Eloisa Suffren..... | 4 | 7 | 8 | 8 | 5 | 5 | 5 |
| Dolores Requelme... | 3 | 3 | 6 | 4 | 3 | 8 | 5 |

# ESCUELA NORMAL MIXTA DE SAN NICOLÁS

San Nicolás, Abril 15 de 1889.

*or Ministro de Justicia, Culto é Instrucción Pública*
*Dr. D. Filemón Posse.*

Excmo. Señor:

Como en la Escuela que tengo el honor de dirigir empezó tan tarde el año escolar del 88, me veo gada á limitar el informe anual, haciendo que nprenda solamente el cuadro estadístico y algunos os datos, relativos á su apertura y á su marcha Llegada recien de Córdoba, me encontré que aun se habia conseguido casa para la Escuela, á pesar los esfuerzos hechos por el señor Inspector Eleo- o Suarez, quien consiguió se abriera la matrícula la sala de la Intendencia Municipal. Conseguimos bien que el Consejo de Educación nos prestara pieza de las que ocupaba la Escuela Graduada Varones, para poder examinar á los alumnos que iesen ingresar al Curso Normal. De los 29 que se sentaron, solo fueron aprobados 16. Como se pre- tasen otros, al abrirse las clases, el número de los primer año aumentó hasta 21.

Al querer instalar las clases, tropezámos con otra n dificultad, la casa, pues la única que podia ir pertenecia á la Dirección General de Escuelas vinciales y funcionaban en ella la Escuela Graduada

de Varones, la Biblioteca Popular y el Consejo
colar de la localidad. Como V. E. sabe, por h
intervenido, hubo que hacer muchos esfuerzos
conseguir el edificio, que fué puesto á mi disposi
recien, el 29 de Mayo.

Aquí deseo consignar una palabra de gratitu
la mayor parte de los miembros del Consejo de
cación del Partido, y con especialidad al señor
L. Somoza y otros, por la molestia que se han tom
para conseguir el edificio.

El señor Intendente Municipal, entonces, don
liton Cernadas, se prestó generosamente, para
reformas y refacciones necesarias; lo que hizo
pudiéramos ocupar definitivamente la casa; y s
todo esto, agregamos la falta de muebles y út
sobre todo de pupitres; llegaremos al 29 de Ago
época, en que abrimos las clases.

Faltando muy poco para terminar el año esc
era imposible, ver siquiera, la mitad de los progra
por lo que fué preciso limitar los estudios á una
paración, para obligar á los alumnos que este
hagan un estudio serio.

Los exámenes se tomaron en la época indic
por el Reglamento, cuyo resultado fué satisfact

Terminamos los exámenes con una pequeña fi
en la que tomaron parte muchos alumnos, que á p
del poco tiempo para los preparativos, tuvo un
éxito; espero servirá de estímulo en lo sucesivo

Debo encomiar tambien á todo el personal doce
tanto por su buena voluntad en aceptar todas las r
luciones tomadas para la buena marcha de la Escu
cuanto por la fidelidad con que han desempeñado
obligaciones.

Al empezar las tareas el corriente año, viendo
padres, el resultado de nuestros esfuerzos anteri
se han apresurado á matricular sus hijos en este E
blecimiento. Viendo la Municipalidad la pequeñez

para contener tantos alumnos; ha alquilado otra al lado de esta.

n esto queda demostrada la urgente necesidad ;a casa propia y adecuada.

pongo que V. E. ya tendrá conocimiento, que Municipalidad, ha concedido una manzana de , para que en ella se construya el edifiicio de cuela Normal, y son mis deseos, que al señor tro actual quepa la gloria de ser el fundador.

rmino así este breve informe, creyendo mere- la aprobación del Sr. Ministro; me es grata la unidad de saludarle con mi mayor consideración ma.

os guarde á V. E.

*Francisca G. Armstrong.*

---

**adro estadístico de la Escuela Normal Mixta de San Nicolás.**

AÑO DE 1888.

| GRADOS | AMBOS SEXOS | Alumnos Matriculados | Alumnos Asistentes | Alumnos que salieron | Asistencia Media | Alumnos que se examinaron |
|---|---|---|---|---|---|---|
| o. Curso Normal. | Varones ..... | 3 | 3 | — | 17 | 3 |
| » » | Mujeres ..... | 18 | 17 | 3 | | 14 |
| do. E. de Aplicación. | Varones ..... | 3 | 3 | — | 10.4 | 3 |
| » » » | Mujeres ..... | 8 | 8 | — | | 8 |
| » » » | Varones ..... | 10 | 9 | 1 | 96 | 8 |
| » » » | Mujeres ..... | 2 | 2 | — | | 2 |
| » » » | Varones ..... | 9 | 9 | 1 | 16 | 7 |
| » » » | Mujeres ..... | 12 | 12 | — | | 12 |
| » » » | Varones ..... | 23 | 23 | — | 44.2 | 19 |
| » » » | Mujeres ..... | 25 | 25 | — | | 24 |
| » » » | Varones ..... | 24 | 23 | 1 | 43 | 12 |
| » » » | Mujeres ..... | 23 | 23 | — | | 12 |
| » » » | Varones ..... | 60 | 49 | — | 100.6 | 47 |
| » » » | Mujeres ..... | 64 | 59 | — | | 54 |
| ıer grado designado. | Varones ..... | 19 | — | — | — | — |
| » » | Mujeres ..... | 29 | — | — | | — |
| | Total.. | 332 | 266 | 4 | 2308 | 243 |

---

# ESCUELA NORMAL MIXTA DE RIO CUART

Rio Cuarto, Febrero 1º de 1

*A S. E. el Señor Ministro de Estado en el Departa*
*de Justicia, Culto é Instrucción Pública de la Na*

Excmo. Señor:

Cumpliendo con la práctica reglamentaria de «
sentar al Ministerio de Instrucción Pública un Inf
anual con las reseñas y datos estadísticos convenie
para el mejor conocimiento del estado en que se
la Escuela, al terminar el año escolar», vengo
V. E. á elevar el presente que tal vez requiera
algo minucioso para poder formarse una idea ap
mada, debido al poquísimo tiempo de nueve m
que esta Escuela lleva de existencia.

Creyendo interiorizar á V. E. de todo cuant
refiere á este Establecimiento tengo el honor de
sentarle mi mayor consideración y respeto.

Dios guarde á V. E.

*Sebastián A. Vera.*

## I

Esta Escuela, elevada á la categoría de Esc
Normal Mixta, era la que bajo el nombre de
cuela Graduada Municipal» funcionaba en esta ciu

Municipalidad convencida de que la Educación
la base del más sólido progreso, se propuso crear
a escuela que asegurase al niño un armónico y
temático desarrollo físico, intelectual y moral, cosa
la cual carecía este pueblo, que es el primero
spues de la Capital en esta provincia. Felizmente,
á indicación de algunas personas, dirigió su vista
buen puerto, dirigiéndose á las Escuelas Normales
busca del elemento moderno que realizara la obra.
efecto, lo consiguió; pero, como lo ha demostrado
la experiencia por todas partes, y se explica fa-
mente, su sola presencia levantó una densa atmós-
a; pero los hechos hablan más alto, y los resultados
spejan el camino, por esto es que la obra se
liza y la primera Escuela Graduada en ésta, abre
puertas el 15 de Marzo de 1886, para recibir la
n cantidad de niños que afluyen á sus aulas; pero
, desgraciadamente, muchos tienen que volverse,
no sucede actualmente, por falta de capacidad.
Las ideas se abren camino paso á paso, y nada
que escape á esa lentitud graduada que todas
cosas deben seguir; obedeciendo á esto, esta es-
la fué dividida en su principio en dos Departamentos
de niños y otro de niñas, en el mismo edificio,
el mismo cuerpo Directivo y Docente y recibiendo
misma cantidad y clase de conocimientos. Este
mo año, era preciso darle su verdadera naturaleza,
iendo la Escuela verdaderamente mixta, lo que
ha llevado á cabo sin que un solo inconveniente
haya presentado; la Escuela no ha sufrido en lo
minimo, y hoy niños y niñas se dirigen á ella
que sus padres abriguen ese temor vulgar nacido
la ignorancia y de la poca costumbre de ver al
on y á la mujer comer juntos «el pan del espí-
» bendito alimento que mantiene tanto más feliz
nto más se hace uso de él.
obre y sin recurso la Municipalidad, trata de que

el Excmo. Gobierno Nacional se haga cargo y ma
tenga tan benéfica Institución, y V. E. inspirado sier
pre en todo aquello que importa un progreso pa
la Patria, aconseja se acepte esto y el Honorable Co
greso la incluye en el presupuesto para el año 1888.

Hé aquí, pues, á la ciudad de Rio Cuarto con u
Escuela Normal Mixta, gracias al interés del Excm
Gobierno del cual es V. E. importante colaborado

II

Con fecha 7 de Marzo se recibió copia legalizad
del Superior Decreto dictado con fecha 29 de Febrer
creando el personal Directivo y Docente para es
Escuela Normal recientemente formada.

Como era tal vez de esperarse en una Escue
recién establecida, su cuerpo docente era incomplet
y así permanece todavía, debido ya á la poca com
didad del Edificio que no permite tener las repart
ciones necesarias, ó ya porque no se han encontrad
candidatos para las cátedras vacantes. Aparte de est
ha habido algunas dificultades á causa de renunc
de unos y la no aceptación de otros.

Los profesores Don Federico R. Alvarez y Doñ
Elvira L. de Alvarez, el primero profesor de Idiom
Nacional y Caligrafía, la segunda de Economía Domé
tica y Labores, renunciaron sus puestos; pero est
última luego compareció á esta Dirección manife
tando haber desaparecido los inconvenientes habido
para no aceptar su nombramiento, y que por cons
guiente retiraba la denuncia. El Sr. Alvarez fué reem
plazado por el profesor Normal Don Luis Onetto po
decreto fecha 8 de Mayo, habiendo llevado dicha
cátedras los profesores Eloy S. Lopez y Luis S. Duclos
interinamente, durante el tiempo que estaban vacante

Las cátedras de Francés, Música y un grado de

Escuela de Aplicación fueron provistos con fecha 14 de Abril, pero la profesora de Francés Doña María Laforgue no quiso recibirse de su puesto y renunció; fué propuesto en su reemplazo el Sr. Francisco Simonet, siendo nombrado por decreto fecha de Junio, éste tampoco compareció, y por último nombré provisoriamente al Sr. Mariano Amable, nombramiento que fué aprobado por decreto fecha 19 de Julio.

La profesora de Grado Sta. Sebastiana Canelo, presentó su renuncia, la que le fué aceptada el 5 de Julio y fué reemplazada por la Sta. Evergista Fierro, á quien V. E. tuvo que dar permiso á los cuatro dias de haber tomado posición de su puesto (por el término de tres meses) por una grave enfermedad que la postró completamente.

Ya ve, pues, V. E. cuanto se ha tropezado con la formación algo regular del cuerpo Docente, tropiezos que contribuyen al detrimento de la enseñanza; pero no ha hecho su efecto como debiera creerse porque algunos profesores hemos reemplazado á los que por cualquier causa no podian concurrir al desempeño de su cometido; y aquí debo hacer notar la voluntad é interés del Sr. Luis J. Duclós, Vice Director, quien ha reemplazado la mayor parte del año como sustituto al que por enfermedad ó renuncia no asistía, terminando al año con la Dirección del 3° y 4° Grados de la Escuela de Aplicación.

La falta de un profesor auxiliar para ambos Departamentos se ha hecho sentir de veras, como podrá verlo V. E., hasta el extremo que, tanto yo como el Sr. Secretario, hemos tenido que concurrir á la Escuela de Aplicación y Curso Normal muy frecuentemente para evitar la desmoralización y el mal hábito que se originan del asueto á menudo por causa de la ausencia de profesores.

Creo, pues, que se debiera crear el puesto de profesor auxiliar para ambos Departamentos, quien tendría

la obligación de reemplazar al profesor que por ausenc
ó renuncia no concurriera á sus clases, pues much
veces la Regente no llena su cometido por hacer
cargo de algún Grado que se encuentra con su pr
fesor ausente. Estos inconvenientes pudieran tal v
subsanarlos, especialmete en la Escuela de Aplicació
si tuvieramos el Curso Normal completo, pero
sucede así en el presente, por no tener más que
1er año alúmnos incapaces para llevar indistint
mente cualquier dirección y enseñanza.

Los profesores que actualmente tiene este est
blecimiento podrá conocerlos V. E. por su foja d
servicios que ha sido ya pasada á la Inspección G
neral de Escuelas y que creyéndola necesario par
ello, la inserto aquí; así como un pequeño juicio d
su marcha durante el año, que mis observaciones m
han proporcionado.

«*Don Sebastian A. Vera:*—Director y profesor d
Pedagogía é Instrucción Moral y Cívica.

«El infrascrito, natural de la Provincia de Entre
Rios (R. A.) de 25 años de edad, acompaña los dato
que han sido pedidos por la Inspección General d
Escuelas de la Nación por la Circular del 3 d
Agosto del presente año.»

«Fuí graduado en la Escuela Normal Mixta de
Paraná con el título de «Maestro Normal» como l
acredita el Diploma expedido con fecha 20 de Diciem
bre de 1883 y bajo el Nº 72, en virtud de las leye
que reglamentan la concesión de becas en la mism
Provincia. Pero el Excmo. Gobierno de ésta, me con
cedió el permiso de continuar hasta terminar m
carrera, lo que verifiqué al año siguiente como l
comprueba el diploma de «Profesor Normal» expe
dido con fecha 18 de Diciembre de 1884 y bajo
Nº 116 en la Escuela mencionada.»

«Por decreto 23 de Febrero del 85, el Gobiern

ni Provincia tuvo á bien nombrarme Director de
Escuela Graduada, como la atestigua la nota
da por el C. de Educación, firmada en la ciudad
Paraná á los 27 dias del mes de Febrero del
no año. Allí permanecí al frente del Estableci-
to hasta fines del mes de Julio en que me trasladé
o Cuarto, Provincia de Córdoba, por la cesión
hizo dicho Gobierno á la Municipalidad de este
o, al concederme que prestara mis servicios en
encionada ciudad. Desempeñé en esta el puesto
rofesor en la Escuela Municipal de varones hasta
o de Marzo de 1886 en que fuí nombrado
ctor y Profesor de un «Colegio Graduado» que
a yo fundar y organizar y que es el que hoy se ha
ado á «Escuela Normal Mixta»; he permanecido
ente de dicha Escuela Graduada y enseñando
iferentes grados hasta fines del año 1887, en que,
o he dicho, se elevó á la categoría de Escuela
nal, de la cual fuí nombrado Director y Profesor
Pedagogía é Instrucción Moral y Cívica, por
eto de fecha 29 de Febrero de 1888, puesto que
desempeñando hasta la fecha.—Río Cuarto,
bre de 1888.—*Sebastián A. Vera*».

a cátedra de Pedagogía que es la única que he
do este año en el 1er año del Curso Normal,
principiado á dictarla sin pérdida de tiempo en
horas que semanalmente se la señala, y puedo
r que á duras penas he podido concluir con el
rama que se la asigna. La carencia de textos
piados obliga al catedrático, ya á dar especies
onferencias ó ya á dictar un resúmen del asunto;
por lo primero y obligué al alumno á la con-
de la «Biblioteca del Maestro». Como se com-
de, con este método el maestro hace trabajo
le esta reservado al alumno. Sin embargo ha
buenos resultados tal enseñanza, púes los alum-
se encuentran bien preparados.

*Don Luis J. Duclós:*—Vice Director y Pr
de Ciencias Físico-Naturales.

« En cumplimiento de la nota circular pasad
Vd. pidiendo la foja de servicios que me corres
como profesor, solicitada por la Inspección G
de la Nación, debo manifestar á Vd. que mis ser
como tal los presto desde el 1º de Marzo
Escuela cuya Dirección está á su cargo, hab
sido diplomado en la Escuela Normal del P
con el título de « Profesor » con fecha 23 de Fe
del corriente año teniendo entonces la edad
años, de nacionalidad Argentino y estado solte
Los servicios arriba indicados son como Vice Di
y Profesor de Ciencias Físico-Naturales.—Dios g
á Vd. — *Luis J. Duclós* ».

Este profesor ha dado las clases de Ana
Fisiología é Higiene y de Zoología; no ha con
su programa, pero exigírselo era pedir un imp
pues en dos horas por semana no puede ni
llenar el programa que se le asigna; mucho ha
gracias á su buena preparación é indoneidad.
resultados han sido satisfactorios.

« *Don Eloy J. Lopez*; Secretario, Contador y
rero.—Profesor de Matemáticas y Dibujo Linea

« En virtud de la circular pasada por la Dire
de esa Escuela solicitando los datos que se
de la Inspección General de Escuelas de la N
remito á Vd. los siguientes que son los que fo
la foja de servicios desde que me recibí has
fecha ».

« El 9 de Diciembre de 1886 fuí graduado Pro
Normal en la Escuela Normal Nacional del Pa
á la edad de 23 años.

« En Enero del año 1887 fuí propuesto p
Gobernador de la Provincia de Córdoba para ej
mi profesión en dicha Provincia ».

« En Febrero 25 del año 1887 fuí nombrado por uperior Decreto de la Provincia de Córdoba Director e la Escuela Graduada Superior de Cruz del Eje ».

« En Marzo 3 de 1887 fuí propuesto por el obernador de la Provincia de Córdoba para ocupar l puesto de Vice-Director de la Escuela Graduada e Río Cuarto ».

« En Abril 20 de 1887 fuí nombrado Profesor de Escuela Graduada Municipal de Río Cuarto llevando s clases siguientes: Lectura, Historia, Instrucción ívica, Fisiología, Botánica, Composicion y Declaación en clase «A» de 3er Grado de niños, y Cálculo eometría y Lenguage en clase «B» del 3er Grado e niños. Botánica, Aritmética, Fisiología, Geografía, omposición y Declamación en el 2o Grado de niños. ectura, Geografía, Pezas y Modidas en el 2o Grado e niños.—Lectura y Cálculo en clase «A» 1er Grado rmas en clase «B» del mismo Grado ».

« En Febrero 29 de 1888 fuí nombrado Profesor e Matemáticas, Dibujo Lineal y Secretario, Contador Tesorero de la Escuela Normal Mixta de Río uarto puesto que desempeño actualmente.—Estado oltero.—Nacionalidad Argentino.—Dios guarde al r. Director. — *Eloy J. Lopez* ».

Las clases llevadas por este profesor han dado n general buenos resultados, especialmente la de ritmética en el 1er año; la clase de Dibujo ha ejado tal vez algo que desear pero lo atribuyo á falta de ilustraciones y de textos.

El puesto de Secretario, Contador y Tesorero lo esempeña bien.

« *Doña Clodomira S. Vera*:—Regente y Profesora e Crítica Pedagógica.

« En contestación á la nota dirijida á ese Establemiento por la Inspección General de Escuelas con

fecha 23 de Agosto tengo el honor de eleva manos de Vd. mi foja de servicios y demas da que en ella se me exije».

«Soy Argentina, soltera, de 25 años de ed Fuí graduada en la Escuela Normal Mixta del Para con el título de «Profesora Normal» expedido fecha 10 de Diciembre de 1883».

«En 1884 fuí nombrada con fecha 8 de Ma profesora de la Escuela de Aplicación anexa á Normal Mixta de Profesoras del Paraná; concedi doseme la dirección del 1er Grado Inferior, cargo desempeñé hasta mediados del 85 en que prese mi renuncia para trasladarme á la ciudad de Cuarto (Provincia de Córdoba) con el puesto profesora en una Escuela Graduada Municipal iba á fundarse, durante el cual enseñé las siguier asignaturas en los diferentes grados: Lectura, critura, Arismética, Cálculo, Lenguaje, Geogra Dibujo, Deletreo y Ortografía, Lecciones sobre C res y Formas hasta 1887».

«En 1888 con fecha 29 de Febrero fuí nombra Regente y Profesora de Crítica Pedagógica en Escuela Normal Mixta de la misma ciudad, funda en este año, cargo que desempeño hasta el prese —Saludo etc.—*Clodomira S. Vera*».

Es público y notorio, puede decirse, el celo que esta Sta. Regente ha desempeñado su cometi ha trabajado fervorosamente y sus esfuerzos han s coronados por un éxito satisfactorio. Es digna encomio bajo cualquier punto de vista.

«*Don Luis Onetto:*— Profesor de Idioma Nacio y Caligrafía.

«Por motivo de la circular pasada por la Insp cion General de Escuelas del a Nación remito á los datos siguientes que forman mi foja de servicio

uí graduado Profesor Normal en la Escuela
l del Paraná el 8 de Diciembre de 1884; el
Marzo de 1885 pasé á desempeñar la cátedra
mnasia y Calistenia de la Escuela Normal de
es en la ciudad de Córdoba, puesto que tuve
el 1° de Diciembre de 1887. El 1° de Mayo
88 fuí nombrado Profesor de Idioma Nacional
grafía en la Escuela Normal Mixta de Río
, colocación que tengo hasta la fecha.—Nacio-
l Argentino—Edad 23 años—Estado soltero.
tal motivo etc.—*Luis Onetto.*

Profesor debido tal vez á la falta de un
conveniente no ha podido llenar cumplidamente
grama. Sin embargo sus clases parecen haber
lgun resultado aunque no como hubiera sido
earse. Creo que su práctica de este año ase-
un buen éxito para el venidero.

*Isidro A. Gomez:* — Profesor de Historia y
tía.
mpliendo con lo proscrito por su nota circu-
iendo la foja de servicios como Profesor, soli-
por la Inspección General de Escuelas de la
manifiesto á Vd. que mis servicios como
presto en la Escuela á su cargo desde el
Marzo del corriente año sin tener otro diplo-
título que el de Abogado; que soy casado,
y de 40 años de edad con domicilio en esta
— Dajando así etc. — *Isidro A. Gomez.*

Profesor no tiene título de facultad alguna
eñanza, pero su interés y celo por el cum-
to de su deber han triunfado haciendo que
facción rebose en él por el buen éxito obte-
costa del asiduo trabajo. Este profesor es
ndable.

«*Domingo F. Cacciatori:* —Profesor de Mú
ambos Departamentos.

«En cumplimiento de la nota circular pasa
Vd. pidiendo la foja de servicios que me corre
como Profesor, solicitada por la Inspección Ger
Escuela de la Nación, manifiesto á Vd. que
de servicios es la siguiente:

«1º Nacido en Palistenia (Italia), en el añ
y educado por varios años en diversas ciud
donde he estudiado Música; á los 20 años d
entraba á militar en la Banda de Música
Regimiento de Infanteria, por servicio oblig
permaneciendo en ella 3 años.»

«2º Después seguí como Director de O
en varias partes de Italia y Maestro enseñar

«3º Organicé en Palistenia (Italia), una O
coral é instrumental desde 1875 hasta 1878

«4° En Manolo (Italia), organicé otra Orque
cal é instrumental desde 1879 hasta 1882».

«5º En Lidermo Marina (Italia), formé o
questa instrumental desde 1882 hasta 1883».

«6º Seguí después desde Italia hasta Buer
res y Rosario de Santa Fé como academista de
permaneciendo en esta última ciudad varios t
como maestro de Música.»

7° Con fecha 17 de Marzo de 1887 fuí nor
por el Gobierno Nacional Director de la Ba
Música del 2° Regimiento de Artilleria Lig
Río Cuarto.»

8° Con fecha 9 de Agosto salí de baja par
plir las obligaciones que tengo en la Escuela á
revisto como Profesor de Música.»

«Estado casado—Dios guarde á Vd.—*D*
*F. Cacciatori.*»

Este Profesor no ha conseguido cuanto deb
sus clases; su preparación es excelente y el poc

buyo al escaso conocimiento del lenguaje y á
a de práctica en la clase de enseñanza que se
encomendado; sin embargo abrigo la esperanza
e en lo sucesivo estará más al corriente y que
á buenos resnltados.

*a. Elvira L. de Alvarez:*—Profesora de Labores
nomía Domestica.
evo á su conocimiento los datos que con fecha
Agosto le fueron pedidos por la Inspección
al de Escuelas.
n los siguientes:
ce mis estudios en la Escuela Normal de Ma-
de la ciudad de Mendoza; habiendo cursado
el 3er año. sin haber podido obtener diploma
serme posible terminar mi examen á causa
a enfermedad.»
cionalidad argentina—edad 23 años.»
rvicios prestados; la Dirección de una Escuela
Provincia de Mendoza; fecha del nombramiento
1º del 1883.»
s años en la Escuela Normal de Maestras en
ad de Santiago del Estero de las asignaturas
nasia, Economía Domestica y Labores de mano:
de los nombramientos 19 de Julio y Junio 18
4 y finalmente un año en la Escuela Normal
de esta ciudad, fecha del nombramiento Fe-
de 1888.—*Elvira L. de Alvarez.*»

Profesora ha llevado Economía Doméstica en
Grado de la Escuela de Aplicación y Lobores
os departamentos. Ha obtenido, especialmente
ores, bastante resultado, á pesar de los obstá-
on que ha luchado, como son la carencia ab-
de útiles y la sala especial de labor que debiera
ara mayor comodidad; esto es lo que le ha
do llevar una enseñanza simultánea como de-
haberse llevado.

Creo que el año venidero se obviarán estos in
nientes y los resultados podrán ser mas satisf

«*Don Mariano G. Amable:* — Profesor del
Grado de la Escuela de Aplicación y Gimnasia
trucción Militar en el Curso Normal.

«En virtud de la circular pasada por la d
de esa Escuela solicitando los datos que se pi
la Inspección General de Escuelas de la Nac
mito á V. E. los siguientes»:

«El 21 de Diciembre del año 1887 fuí gra
«Maestro Normal» en la Escuela Normal del
ná á la edad de 21 año».

«En Febrero del año 1887 fuí nombrado p
de Gimnasia é Instrucción Militar y Director
y 6° Grado de la Escuela que Vd. dirige
trándome hasta hoy en ella».

«Estado soltero, nacionalidad argentino, Pro
de Entre Ríos, ciudad del Paraná.—Dios gua
señor Director—*Mariano G. Amable.*»

Este profesor ha trabajado con ahinco y n
ser felicitado por el éxito obtenido especialme
los grados 5° y 6° de la Escuela de Aplicac
los cuales ha sido un digno Director.

«*Doña Estaurófila J. Farias:*—Profesora d
grado inferior de la Escuela de Aplicación.

«La que suscribe tiene el honor de poner
nocimiento los datos que á continuación se es
pedidos por la Inspeción General de Escuelas
Nación en nota fecha 23 del pasado».

«Fuí diplomada en la Escuela Normal de Tuc
con el título de «Maestra Normal»; edad 20
nacionalidad argentina, estado soltera.—He ej
mi profesión dos años; el primero en la escuel
duada superior de niñas en Villa Nueva (Pro
de Córdoba) nombrada con fecha 15 de Febr

887 como Profesora en la asignatura de Arismética, eografía, Idioma Nacional, Botánica, Física y Dibujo.»

«El segundo, como Directora de uno de los Gra-os en el Departamento de Aplicación de la Escuela ormal de esta ciudad, nombrada por el Ministro e Instrucción Pública con fecha 1° de Marzo del rriente año. — Sin otro objeto etc. — *Estaurófila J. urías.*»

Esta Señorita ha tenido uno de los Grados más merosos y mas difícil de llevar. Ha trabajado mucho los resultados hubieran sido muy buenos sino se biera resentido en algo la disciplina; pero esto se be al gran número de alumnos y á las malas ndiciones del aula en que funcionaba su Grado.

«*Doña Maria Gutierrez:*—Profesora del 2° Grado la Escuela de Aplicación.

«En conformidad á la circular fecha 23 de Agosto e es honroso poner en su conocimiento la foja de rvicios.»

«1° He estudiado en el Colegio de Nuestra Señora uerto 7 años en la ciudad de Córdoba; rendí mi ámen de revalidación ante una Comisión especial, mbrada por el Consejo de Educación en Abril de 887.»

«2° Con fecha 1° de Mayo de este mismo año, fuí mbrado Profesora en varias asignaturas en la Es-ela Municipal Graduada de esta ciudad.»

«3° Con fecha 29 de Febrero de 1888 fuí nombrada rofesora de esta Escuela dándoseme la Dirección l 2° Grado».

«4° Nacionalidad Argentina.»

«5° Edad 19 años.»

«6° Estado soltera.»

«Saldo á Vd. etc.—*Maria Gutierrez.*

Esta Profesora ha confiado mucho en sus condi-

ciones naturalas para maestra; con un poquito
de interés hubiera alcanzado buenos resultados, p
su clase estaba tal vez en mejores condiciones
cualquier otra.

«*Doña Elisa J. Vera:*—Profesora del 1er Gr
Superior en la Escuela de Aplicación.

«Contestando á la circular pasada por la Insp
ción General de Escuela de la Nación, con fecha
de Agosto en la cual se me pide la foja de se
cios y demas datos, manifiesto lo siguiente: «
nacionalidad argentina, edad 19 años, soltera. En
año de 1887 fecha 21 de Marzo fuí nombrada
xiliar de la Escuela Graduada Municipal, llevar
diferentes ramos en varios grados: en 2° Botáni
Lenguaje, Dibujo, Escritura, Moral y Urbanidad;
Grado: Cálculo, Lectura, Geografía Zoología y F
mas. En el año de 1888 y 29 de Febrero,
nombrada profesora de 1er Grado Superior de
Escuela de Aplicación anexa á la Normal Mixta
esta misma ciudad, puesto que hasta hoy desem
ño.—Saludo etc.,—*Elisa J. Vera.*

Esta profesora con su interés y voluntad envid
bles ha logrado un excelente resultado; su gra
puede decirse, ha sido el modelo en la Escuela
Aplicación.

«*Doña Everjista Fierro:*—Profesor del 3° y 4° G
do de la Escuela de Aplicación.

«En virtud de la circular pasada por la Direcci
de esa Escuela solicitando los datos que se pid
de la Inspección General de Escuela de la Naci
remito á Vd. los siguientes:

«El 6 de Abril del año 1888 fuí graduada «Ma
tra Normal» en la Escuela Normal Nacional de C
doba á la edad de 20 años».

« En Julio del año 1888 fuí nombrada Profesora
3° y 4° Grado de la escuela que Vd. dirije, en-
ntrándome hasta hoy en ella ».
« Estado soltera, nacionalidad argentina, ciudad de
rdoba — *Everjista Fierro* ».

Me es imposible abrir un juicio sobre esta Profesora
es solo ha estado al frente de su clase cuatro dias,
mo ya lo hemos manifestado.
Reasumiendo puedo decir á V. E. que el Cuerpo
cente ha respondido á su deber en su mayor parte
que dada su composición general deben abri-
rse las mas risueñas esperanzas augurándole un
en éxito.

## III

Respecto al edificio en que hemos funcionado V.
lo conoce y ha palpado, puede decirse, sus in-
nvenientes y malas condiciones. No creo, pues, ne-
sario entrar en tales consideraciones mucho más
ando nuestra permanencia en él será hasta con-
ir el próximo año escolar; me limitaré á decir á
E. que para el presente año de 1889 necesita-
s, como ya lo manifesté por nota especial, tras-
larnos del establecimiento á una casa particular,
emplear las piezas que hoy ocupo como viviendas,
ra aulas, pues de otro modo no es posible, como
E. lo sabe, que la escuela funcione con segundo
o.
Si V. E. accediese á mi petición, nos quedarán
atro piezas más, que haciendo tres aberturas en
as podremos tener aulas para el 2° año, 5° de la
cuela de Aplicación y á más la Biblioteca, cuya
cesidad sin límites se ha sentido, y un salón para
rcicios generales, labores y música.
Esto es lo que una larga meditación me aconseja

exponga á V. E. por este año, que respecto a
viene, será imperiosamente necesario trasladarn
nuevo edificio que V. E. tiene en proyecto y que
su buena voluntad é interés no puedo menos de
gar las esperanzas más halagüeñas para esta Es
y para este pueblo que contará con un templo
del saber.

## IV

La inauguración de la Escuela, acto que llen
regocijo al alma toda, tuvo lugar el 2 de Abril
8 p. m. Tomemos de «La Voz de Río Cuarto», p
dico de esta localidad, su descripción:

«El Lunes dos del corriente tuvo lugar la ina
ración de la Escuela Normal Mixta que el Gobi
Nacional creó para esta localidad con fecha 2
Febrero.

«Uno de los salones se habia adornado con
cillez pero con elegancia, la concurrencia que a
fué numerosa, siendo insuficiente el local para
cabida á las numerosas personas deseosas de
senciar la pequeña fiesta que se habia organizado
solemnizar el acto.

«La Banda del 2º Regimiento de Artillería co
gratuitamente por el Coronel Octavio Ruiz Mo
ejecutó algunas piezas antes de principiar el

«Cantóse primeramente el Himno Patrio ejecu
al piano por la maestra Sta. María Gutierrez y
tado por las alumnas del 1er año.

«Inmediatamente el Sr. Director, Don Sebastiá
Vera, leyó un brillante discurso alusivo al acto e
niendo las grandes ventajas que ofrecían las Esc
Normales y combatiendo con razones fundament
la preocupación sin fundamento de que la Es
Normal Mixta no dá buenos resultados, y al m
tiempo agregó algunas palabras sobre la compa

lidad de los que ejercen el Magisterio, haciendo ver que no cualquiera por que sepa una materia es capáz de saber enseñar.

«La Sta. Gutierrez cantó la romanza «alla Stella Confidente», habiendo sido muy feliz y justamente aplaudida.

«La Sta. Regina Navarro, declamó «La limosna Espiritual» composición poética bastante bonita y de circunstancias para el acto.

«El coro «Estudiad» cantado por los alumnos del 1er año acompañados al piano por la Sta. María Gutierrez estuvo bien.

«Finalizó el acto con el discurso de la Sta. Clodomira Vera.»

**Discurso pronunciado por el Director de la Escuela Normal Mixta de Río Cuarto en el acto de su inauguración.**

SEÑORAS, SEÑORES:

Asistimos á un acto de verdadera trascendencia. Todos vosotros debeis estar anegados en el regocijo más completo, y teneis razón para ello; vuestros corazones deben congratularse con el unísono latido del contento, al presenciar esta humilde pero trascendental reunión que tiene por objeto hacer más patente nuestra satisfacción por la conquista hecha mediante el triunfo obtenido.

Este triunfo, señores, viene haciéndose más completo cada vez y en el espacio de 18 años podemos ver su gran magnitud adquirida en nuestra querida patria; pues como lo ha dicho un educacionista: «Una gran parte del pueblo argentino ha tenido oportunidad de comprender que las Escuelas Normales, no deben su existencia á ningún designio visionario que se haya apoderado del espíritu de nuestra época, y que vence con la tiranía de una moda cuya efímera vida forme

intérvalo entre el prestigio de la novedad y el deser
canto subsiguiente, sino que están llamadas, por un
necesidad pública, á constituir la única base firme e
que puede asegurarse el progreso de la educació
común. »

Sí, es un gran triunfo obtenido el que la Públic
Argentina no haya sido de las últimas en comprende
que la mejor garantía de la educación popular cuy
apreciable importancia es axiomática, está en el esta
blecimiento de Esuelas Normales, de esos institut
que son el punto de apoyo tan anhelado con el cua
cualquier Arquímedes podrá mover el mundo socia
lanzándolo en una trayectoria indefinida, en un gra
girar eterno alrededor de tan gran deseada felicidad

El mayor número de esos talleres donde se form
el hombre educador, es la brújula infalible que no
indicará el más ó menos seguro puerto. La expe
riencia nos ha demostrado en otras Naciones y nues
tros gobernantes, que con acierto dirijen el timón d
la nave del Estado, han sabido aprovechar del ejemplo
y en el transcurso de 18 años, como deciamos antes
han podido ostentar llenos de orgullo á nuestras her
manas del Globo mas de 20 Institutos Normales qu
preparan al hombre en la noble carrera del magis
terio, interiorizándolo en los secretos de la naturaleza
humana, haciendo del hombre más ó menos instruid
el maestro concienzudo capaz de instruir y educar

No hay como poner en duda la eficacia de las Es
cuelas Normales aunque se ha pretendido hacerlo, aun
por hijos de esta tierra, alegando para ello razones
que en otros paises han pasado á la categoría de
absurdos. El más opuesto, el más enemigo de esta
clase de Instituciones, se doblega fácil y espontánea
mente ante los resultados enteramente satisfactorios
que en todas partes se han adquirido y se adquieren
Y á nadie escapará la gran necesidad de personas
competentes para dirijir la naturaleza del niño; y digo

competentes por que no todos lo son, no todos tienen un conocimiento más ó menos perfecto de la naturaleza humana, porque dicho sea de paso, es un absurdo y un gran absurdo el pretender formar un niño, quien no sabe ó no ha aprendido la manera cómo ha de obrar, así como es un garrafal disparate esperar un buen cuadro de pintura de una persona que nunca se ha ensayado en tal arte y que por consiguiente no sabe hacerlo.

Señores: El hombre ha investigado y profundizado ya muchos principios que rigen la trinidad del alma y ha formado con ellos la creencia de la Psicología, llamado también Biología; se ha esforzado y se esfuerza por perfeccionarla, cada vez más, arrebatando secretos enigmáticos que al parecer solo al Criador era dado comprender. Y hoy teneis ya al alma considerada en una triple manifestación sensibilidad, inteligencia, y voluntad. Tenemos los institutos que componen la primera, completamente averiguados y cuyo conocimiento, puede decirse, forma la Moral, la ciencia por excelencia que el Positivismo la considera como la sistematización de las otras seis que constituyen la gerarquia científica.

Se ha averiguado y examinado las cinco facultades de la inteligencia que con los nombres de contemplación concreta y abstracta, meditación generalizadora y creadora y por último la expresión, ha formado tres grupos de cuyo desarrollo depende el conocimiento que el hombre tiene que hacer de si mismo ó de su naturaleza para conseguir su felicidad y la de sus hermanos sus semejantes.

Y teneis por último á la voluntad que convirtiéndose en actividad, reune los peculiares elementos de coraje, prudencia, y perseverancia.

Teneis también en el presente, perfectamente averiguado el camino á seguir para desarrollar y perfeccionar tanto vuestra naturaleza física. Pues

en todo tiempo y al través de todas las edades la criatura humana se ha esforzado siempre por desc correr el velo de sí misma y ya corriese salvaje por las espesas selvas obedeciendo á sus puros instintos naturales, ó ya redimido ó despojado del ingrato manto de su estado primitivo, ha tenido siempre en su espíritu gérmenes de curiosidad respecto al arduo y difícil problema que, á decir verdad, no es otra cosa que el conocimiento de sí mismo de su propia personalidad.

Muchas son las dificultades ya objetivas ó subjetivas con que ha tropezado; si embargo nada le arredra é impasible sigue en prosecución de su ideal en prosecución de su perfeccionamiento, fin para que fue creado.

He aquí, señores, una debil reseña del conocimiento que el maestro debe tener, y ¿como puede adquirirlo? ¿Como se hará cargo del verdadero significado de la educación como ciencia? ¿Qué profesión deberá seguir para empaparse en los principios y reglas del arte de enseñar y formar del niño un ser sensible, pensante y libre que siga eficazmente por el sendero de su destino?

He aquí la importancia de las Escuelas Normales, á cuyos resultados debe agregarse «la mejora de la educación primaria de las ciudades donde ellas están establecidas dando á muchos niños una cultura intelectual y moral superior á la que suele darse en las demás escuelas, el modelo de organización, métodos y disciplina, sirviendo también de instrumento para difundir en la República un conocimiento científico de los métodos y un elevado ideal de los fines de la educación común» Esta es, en resúmen, la conquista que hemos hecho con la generosidad del Excmo. Gobierno Nacional al dotar á este pueblo progresista de una Escuela Normal Mixta.

¡Mixta! tal vez esta palabra habrá despertado en

sotros ideas desfavorables á los deseos y anhelos
Excmo Gobierno, y yó os pregunto ¿porque?
cidme sinceramente, ¿qué desconfianza teneis en
sotros mismos al dar á vuestros hijos la educación
hogar que debeis haber infundido? y si la teneis
orqué no la manifestais por do quiera? ¿cual de
sotros no concedeis á vuestros hijos el permiso
presentarse en vuestra sala y á vuestro lado
ra que tome parte en vuestras conversaciones,
vez íntimas, con personas de entera confianza?
permitis que esos mismos niños vayan á la
tulia, al baile, al banquete ó á cualquier otra
sta en que vosotros padres y madres no podeis
testigo aulicular de cuanta palabra sale de labio
uno? Y ¿porqué cuando se trata de la Escuela
rmal Mixta en que niños y niñas tienen sus
entos separados, aunque en una misma aula, y
o se reunen bajo la vista del maestro acostumbrado,
neo y cuidadoso, para recibir los conocimientos
mejor dicho su lección, la criticais con la más
era estrictez?, ¿Por qué es esa antipatía que
chas personas tienen á tal sistema de escuelas
ando ninguna razón les asiste para ello, pues ven
palablemente que otros pueblos, otros Gobiernos,
como los nuestros, les fomentan por que sus
sultados son positivos, en una palabra benéficos?
o teneis en esta nuestra querida República la
mera Escuela Normal que se fundó el año 70, y
primera en su género en la América del Sur,
por su calidad de enseñanza á nivel con cual-
iera de las de Europa, como la dicho el Ex-Mi-
tro de Instrucción Pública, basada en tal sistema?
Permitidme, señores, que simpatizando con las
as de un colega me haga eco de sus palabras
este punto.

«Las escuelas mixtas son un paso gigantesco en
camino del progreso.

«Es universalmente sabido que el pueblo N
Americano por sus instituciones escolares que le
tan el nivel intelectual de todas las clases, po
prodigioso número de sus escuelas y por la lib
lidad con que gasta en la excepción de las risue
y elegantes construcciones consagradas á la e
ñanza y en la dotación de las mismas, está á
cabeza de las Naciones civilizadas que más apre
la importancia de la institución primaria....»

«Cuando los extrangeros educados en la v
Europa visitan aquel pueblo de reyes y de rei
admiran la inteligencia, la *audacia encantadora*
les parece) de aquellas niñas de elegancia mar
(que les ha quedado de los ejercicios gimnásti
de la escuela), que viajan ó pasean solas.... y
siempre respetadas muestran en su rostro y mod
la alegría, la inteligencia y la fuerza.»

«Mucho se ha discutido en el mundo sobre
mayor sistema de educar y dar posición social
mujer; para que pueda llenar dignamente los
vados fines que le ha encomendado la naturaleza.

«Los Nortes Americanos han resuelto el pro
ma, aplicando la palabra universal del siglo:
*libertad....*»

«Bien, pues, en las grandes ciudades de aq
pueblo y en casi todas sus escuelas está establec
la *enseñanza mixta.*»

«En la facultad de medicina de Paris (y sin s
más lejos en nuestro país) «figuran un gran núm
de niñas de diversas nacionalidades.»

«No es necesario multiplicar los ejemplos.»

«Basta lo dicho para justificar mi afirmación
que *la enseñanza mixta es un gran paso en*
*camino del progreso.*»

«No conozco opinión de educacionista alguno q
la haya rechazado como funesta.»

«Pueden cometerse abusos en las escuelas co

pueden cometer y se cometen en los bailes, «en paseos y demas reuniones» y aún en el hogar, ro esto no es un argumento.»

«En una escuela bien disciplinada en que se serva el principio Norte-Americano del aislamiento los niños y dirigida por un Profesor Normal, es posible todo abuso.»

«Sucede en las escuelas lo contrario de lo que cede en otros parajes en que se reunen personas ambos sexos con asentimiento de la sociedad en salón por ejemplo....»

«Una escuela está con sus puertas abiertas y la gila cada uno de los niños. Ningún alumno puede ijir la palabra ni aún al maestro sin haber obte-lo su permiso.»

«Allí se trabaja por que es penoso no hacerlo y se habla de otra cosa que de las materias de udio dando de esto por resultado que los niños, niliarizándose con las formas físicas que muchas ces encantan y seducen solo por estar rodeadas misterio, critican y aprecian mucho más las bles cualidades del espíritu....»

«La educación tiene el primer papel en la forma-n del carácter, creo que ella puede hacer en estra raza hombres tan respetuosos hacía la mujer mo los de la raza sajona.»

«A medida que el hombre se acerca al trato niliar de la mujer, buscando las bellas cualidades espíritu crece su respeto hacía ella.»

«Si ese trato familiar principia desde la infancia, ido al adecuado desarrollo de sus facultades físicas morales, forma la mujer y el hombre Norte Ame-ano.»

«Pesa sobre aquellos niños una *santa tiranía* que sienten y que modela ejemplares dignos de la bilísima creación de Dios.»

«Aquellos Angeles humanos que dibujan, que leen

que recitan, que comentan, que cantan, que n
al hombre sin bajar los ojos, todo llegan á sal
á su tiempo, para entrar á la vida laboriosa y
tada del mundo; pero conservan la pureza, y
*verdadera inocencia que ignora hasta el pudo*

Jóvenes alumnos: á vosotros toca en gran p
la responsabilidad sobre el éxito de esta jóven
tución: la moralidad más completa, el comportami
más acabado y el más vivo interés en el cu
miento de vuestros deberes cualquiera que
sean, deberán ser la guía que os conducirá á el
esta Escuela y secundar los esfuerzos de vue
maestros, del Gobierno Nacional y de nuestra
rida Patria. Pensad una y mil veces en la gr
síma responsabilidad que sobre cada uno de vos
pesa que poco á poco la ireis comprendiendo
y más; de vosotros en una palabra, depende el
greso y los benéficos resultados de este institut

Y vosotros distinguidos compañeros de ta
pensad que la empresa todavía es muy árdu
necesita vuestra mas decidida cooperación en eje
y obra, y que estais llamados á formar pers
útiles á la patria, á la sociedad y á la familia.

¿Qué os diré á vosotros, respetable público?;
suspendais vuestro juicio en pro ó encontra y
prestando vuestra cooperación á esta Escuela, po
muy luego fallar con conocimiento palpable de ca
pues los actos de este nuevo Establecimiento,
declaro inaugurado, llevarán por norte la m
publicidad.

*He dicho.*

---

La apertura de las clases tuvo lugar el 4 de A
con 239 alumnos en ambos departamentos; 1
el curso normal de los cuales 14 eran mujeres

es; 221 en la E. de Aplicación, 84 mujeres y
arones.
matrícula estuvo abierta desde el 15 de
ro hasta Marzo, tiempo durante el cual se
ntaron un gran número de niños y niñas espe-
ente para la E. de Aplicación. El Curso Normal
ba desierto, puede decirse, por causa de la
preparación de jóvenes y niños, por la muy
ea idea de què alumnos mayores no deben
ntar la escuela tomándose como una ridiculez
e lo haga y tal vez por la fatal creencia domi-
todavía de que el sistema normal es anti-
so, todo esto contribuía, como he dicho, á que
rso Normal estuviera desprovisto de muchos
os. Pero era preciso para llenar las aspiraciones
E. respecto á la Escuela, que esta se formara
costa de sacrificios, aun con ciertas tolerancias
preparación que serían hechas por primera y
vez para que el todo no fracasara, así lo
y así procedí, y con todo, solo pudo formarse
año con 18 alumnos, aun que felizmente predo-
an las niñas en número, cosa que contribuia
en éxito del sistema de escuela.
embargo á pesar de las ciertas tolerancias ha
el Curso del 1er año excelente resultado, puede
e; contamos con alumnos inmejorables en general
ro una sola escepción, todos son buenos. Creo
ara el año que viene podremos tener un 1er
ompuesto de 6 ú 8 alumnos y un 2o de otros
; el 1er año podría hacerse más numeroso,
en 6o Grado hay alumnos con la preparación
aria pero es imposible por que carecen de la
requerida. Ya ve, pues, V. E. que con el ele-
que hoy existe solamente, puede hacerse algo.
firmemente que iremos conquistando año por
nayores medios de acción y que alcanzaremos
ro deseo cuando puedan darse los primeros

frutos; entonces se palpará la realidad vién
utilidad de tales instituciones, se desvanec
temores que cierta gente fomenta y la escu
sostenida moralmente por todos. Esta es, y
mi creencia y creo será una realidad.

V

El material de enseñanza que es, así como
liario, uno de los elementos indispensables
buen éxito de una escuela, se puede decir
sido bueno en general; teniendo la plena se
de que el año venidero será muy completo;
Sr. Estrada y Cª deberá mandar muchos, cuy
se le ha dado ya, y á más se complementarán
y estos con la lista de pedido de útiles y te
no dudo V. E. se servirá ordenar su remisi
su gran necesidad para esta escuela; dicha
sido ya pasada á la Inspección General de
Nacionales y Escuelas Normales junto con el si

**Inventario.**

*Dirección y Secretaría.*

2 Escritorios con un asiento cada uno.
2 Tinteros.
1 Papelera.
2 Carpetas hule.
2 Bibliotecas de nogal.
2 Perchas con pié.
1 Estante para archivo con sus libros.
1 Reloj de pared.
2 Mapas de la R. A. en relieve.
1 Cuadro pro-hombres argentinos.
1 Planisferio con vias de comunicación.
1 Prensa de copiar con sus acesorios.

12 Botellas tinta para escribir.
5 » » » copiar.
6 Libros de matrícula.
6 Registro de asistencia diaria.
6 » trimestrales.
1 Juego libros de contabilidad.
1 ½ Resma papel timbrado para notas.
900 Sobres timbrados para notas.
1 Sello para la Escuela.
1 Docena sillas.
2 Timbres.
2 Almanaques.
2 Diccionarios de la Academia.
2 Secadores.
2 Limpia-plumas.
1 Raspador.
2 Canastos para papeles.
1 Barómetro.
1 Termómetro.
2 Aparatos para paraguas.
2 Limpia botines.
2 Bibliotecas giratorias.

**Muebles y Útiles.**

*Escuela de Aplicación y Departamento Normal.*

8 Escritorios para profesores.
8 Canastos para papeles.
6 Relojes de pared.
2 Armarios grandes.
1 Armario útiles de labor.
2 Docenas reglas.
2 » lapiceros.
1 Gruesa lapiz.
6 Porta mapas.
10 Cajas plumas.
6 Pizarrones de pié.
6 » murales.
6 Cajas sólidos de Geometría.
27 » tizos.

15 Borradores.
2 Tableros contadores con pié.
3 » » sin pié.
6 Bancos (armados) para patios y galerias
12 » (sin armar) » »
1 Mueble con sistema métrico decimal.
39 Cuadernos para dictado de Pedagogía
300 » » caligrafía.
9 Resma papel oficio rayado.
20 Colecciones «calígrafo argentino».
5 Resmas papel oficio liso.
14 « » cuadriculado.
2 » » secante.
11 Docenas lapices comunes.
1 Gruesa » Faber Nº 3.
14 Pizarras manuales.
5 Cajas lapices de pizarras.
41 Litros tinta negra.
10 Docenas gomas de borrar.
1 » reglas T. grandes.
1 » escuadras grandes.
1 » trasportadores.
1 » compases de madera.
1/2 » » para elipses.
1 » reglas métricas.
18 Punteros cortos.
8 Perchas de pié para las clases.
24 » para vestíbulos.
200 Bancos norte-americanos para un niño (
200 Bancos norte-americanos para un niño (si
20 Colecciones caligrafía Spencer.
6 Cuadros pro-hombres argentinos.
6 Sistema métrico por Bapt.
6 Definiciones geográficas.
6 Mapas mundis R. A.
6 » políticos R. A.
2 Globos inductivos.
6 » geográficos.
50 Juegos aparato para gimnasia.
2 Globos para exámenes.

15 Bastidores grandes.
11 Docenas anotadores.
15 Bastidores chicos.
1 Colección carteles lectura Dr. Berra.
15 Mesas para labores con sus sillas.
6 Horquillas para colgar ilustraciones.
15 Salivaderas.
1 Colección cuadro reino animal.
1 » mapas mundis Bomberg.
1 Cuadro colores.
1 Museo escolar Nº 3 Deyvrolle.
1 Colección cuadros geografía pintoresca.
1 » » » monumental.
1 Pequeño gabinete de Física (E. de Aplicación).
1 » » Química (E. de Aplicación).
1 Campana.
1 Colección de plantas y flores (plásticos).
6 Diccionarios de la Academia.
1 Piano, diapasón y funda.
1 Imprenta escolar.

**Historia Natural.**

1 Colección piezas plásticas de Anatomía.
1 » historia natural Jonhston.
1 » animales papel maché.
1 Museo (lecciones de cosas) Nº 4.
1 Colección 100 muestras minerales.
1 Colección muestras de geografía.
1 » » insectos.
1 » » dibujo natural.
1 » » » de adorno.
1 . » » arquitectura.
1 Esqueleto.
1 Colección cuadros Anatomía Blanchard.
1 » » geometrìa Broguet.
1 » de la cinco cabezas de la razas.
2 » mapas geografía Johnston.
1 » » físicos Boget.
1 Colección mapas físicos Sidor.
1 » » geografía Colton.

3 Colección carteles música por Diez.
1 » mapas relieve.
1 Globo terrestre.
1 » celeste.
1 » inductivo.
1 Esfera Tolomeo.
1 » Copérnico.
1 Telurio de mano.
1 » con cuerda.
14 Cajas compás.
14 Reglas chicas graduadas.
14 Escuadras chicas graduadas.
2 Resma papel Dibujo.
1 Colección mapas geografía Keipress.
13 Gramáticas castellanas Bello.
30 Aritméticas Ritt.
13 » White.
13 Geografía general Bario.
30 Atlas de geografía R. A. Estrada.
14 Elementos de Educación S. M. Torres.
13 Historias Argentina Larrain.
10 Cartillas Botánica.
10 Cartillas Fisiología.
10 » Química.
10 » Geografías científicas.
10 » Geometría.
10 Fisiología é Higiene por H. y Joumau.
10 Gramáticas música por Diez.
42 El carácter por Esmiles.
10 Calistenias por Wapson.
16 Diccionarios Campano.
13 Historia Natural Langlebert.
10 Ejemplares Biblioteca del Maestro.
30 Atlas Geografía General.
30 » » de las Américas.
30 Colecciones dibujo Krüssi.
1 » cantos escolares por Diez.
13 Ollendorff Francés.

**Libros de Consulta.**

1 Diccionario Biográfico Americano Cortés.
1 » Roque Barcia.

1 Diccionario Enciclopédico de la lengua Española.
1 » Ciencia Teoricas y Aplicadas.
1 » Biográfico Universal.
1 » Matemáticas Sonet.
1 » Química Industrial.
1 » Pedagógico F. Buisson.
1 Tratado Química por Wilde.
1 » Física Ganot.
1 » Algebra Robinsson.
1 » Sosiología Spenser.
1 » Matemática P. Vallin y Bustillo.
1 » Economía de las Escuelas.
2 » Geografía Paz. Soldan.
1 » Historia de Belgrano.
2 » Economía doméstica y Labores Leves.
1 Atlas Botánica Johnston.
1 » Geografíco Universal Colstons.
1 Historia de la Humanidad Louvent.
1 Diccionario Francés-Español Salvá.
1 Historia de la Pedagogía Compayré.
1 » Universal Cantú.
1 Tratado de arquitectura por Vinola.
1 Compendio de H. Natural Delafosse.
1 Cosmografía Guillermin.

**Artículos que se remitiran de la casa del Sr. Estrada y Cía.**

1 Juego muebles.
1 Escalera para Biblioteca.
2 Mapas pizarra.
4 Cuadros Químicos.
10 Cartillos Anatomía
1 Diapazon en Fa.
30 Gramáticas castellanas por Hidalgo.
1 Colección esqueletos mono, aves etc.
1 Tratado de Dibujo Lineal.
1 Obras de literaturas Cosson.
1 Diccionario General Serrano.
1 » Física.
1 Atlas de Zoología.
1 Tratado de Higiene por Montaine.

1 Obras completas de matemáticas por Ran
1 Série Problemas por Ritt.
1 » » Algebraicos por Ritt.
1 Historia de la R. A. por B. Mitre.
1 Album de muestra de letras..
1 » de muestra crochet.
1 » de punto.
2 Surtido de condorcillo, hilo etc.
1 Metro de paño gris.
1 » » » azulado.
1 » » Manon oscuro.
1 » » azul claro.
1 Surtido de seda de bordar, morada.
3 Kilógramos lana matízado.
1 Surtido de agujas de tejer y bordar en lan
1 » naudutí fino para encajes.
1 » piedras engarzadas para adorno.
1 » condorcillo de seda de color.
2 » miñardi de oro.
1 » canamaso, borla de lana y seda.
1 » género de hilo y seda.
1 » papel para trasportar dibujo.
1 Colección métodos del Sr. Torres.

Debo decir á V. E. que en este inventario n han incluido los que impropiamente podemos lla libros que componía una especie de Biblioteca a riormente; pues, como podrá informar el Sr. Inspe consisten en folletos y alguno que otro libro á la tica y en mal estado que versan sobre memoria demás publicaciones oficiales; pues no puede se otro modo por que no fueron comprados en libr alguna sino enviados por la oficina de Canje y Pu caciones así como del depósito del Consejo Naci de Educación.

El pedido de útiles y libros y en especial el d Biblioteca, cuya importancia no hay para que m tarlos, son enteramente necesarios y desearía S. E. le prestase su consentimiento.

## VI

La organización se puede decir que es hija de la eriencia y del tiempo; sin embargo de ser esta uela de creación reciente, en su nuevo carácter, base antigua era regular y he aquí porque ha sido o fácil el marchar.

La disciplina no se ha resentido, en general, faltas es han habido, pero que se han podido correjir lmente.

Se ha ido comprendiendo la tarea de mostrar que Escuela no es un establecimiento cualquiera que á voluntad de padres y alumnos, idea que se ha do hasta ahora, sino que es una institución digna todo sentido y colocada en el rango que merece o su noble objeto.

La graduación, como dije anteriormente no se ha ho con la perfección extrictamente debida por cir- stancias que pueden tomarse de la clase de ins- ción que se iba á formar, sin embargo los resulta- han sido satisfactorios y V. E. puede estar seguro que no se han defraudado las esperanzas del Exmo. bierno.

La asistencia ha sido mi tema favorito en el prin- o, pues así lo requería su irregularidad originada a mala costumbre que se adquiere en los estable- ientos primarios que existen en la localidad; pero toda satisfacción he visto concluír el año con el alagüeño resultado.

El movimiento habido en los diferentes meses del , como se verá, no ha sido muy perjudicial al ablecimiento; debiendo advertir que respecto á este to hay el mal hábito de que el niño recorra todas Escuelas posibles.

V. E. se podrá formar una idea examinando los cua- s siguientes:

**1—Curso Normal.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Alumnos matriculados ..... | v. | 4 | Total |
| | n. | 14 | |
| Han salido por enfermedad.. | v. | — | Total |
| | n. | 4 | |
| Existentes ..... | v. | 4 | Total |
| | n. | 10 | |

**2—Asistencia.**

| MESES | Dias de clase | Número de alumnos | Término de p d |
|---|---|---|---|
| Abril..... | 23 | 18 | |
| Mayo..... | 25 | 17 | |
| Junio..... | 24 1/2 | 16 | |
| Julio..... | 25 | 16 | |
| Agosto..... | 25 | 16 | |
| Setiembre ..... | 23 1/2 | 14 | |
| Octubre..... | 25 1/2 | 14 | |
| Noviembre ..... | 24 | 14 | |
| Diciembre..... | — | — | |

**1—Escuela de Aplicacion.**

| MESES | Alumnos matriculados | | Han salido por varias causas | | Existentes | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | V. | M. | V. | M. | V. | M. |
| Abril..... | 152 | 100 | 14 | 14 | 138 | 86 |
| Mayo..... | 1 | 2 | 4 | 2 | 135 | 86 |
| Junio..... | 4 | — | 5 | 1 | 134 | 85 |
| Julio..... | 10 | 1 | 7 | 5 | 137 | 81 |
| Agosto..... | — | — | 6 | 1 | 131 | 80 |
| Setiembre ..... | — | 1 | 3 | — | 128 | 81 |
| Octubre..... | 1 | 1 | 8 | 6 | 121 | 76 |
| Noviembre .... | — | — | 3 | — | 118 | 76 |

Nota—En Diciembre solo ha habido 8 dias de exámenes.

**2.—Término medio de presencias diarias en cada mes en los diferentes Grados.**

| MESES | Primer Grado | | Segundo grado | Tercer grado | Cuarto grado | Quinto grado | Sexto grado |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Inferoir | Tuperior | | | | | |
| ril..... | 61 | 39 | 38 | 21 | 23 | 12 | 15 |
| yo ..... | 55 | 39 | 32 | 20 | 20 | 11 | 10 |
| io..... | 54 | 36 | 35 | 19 | 15 | 10 | 14 |
| o..... | 52 | 31 | 35 | 17 | 17 | 9 | 13 |
| osto..... | 49 | 36 | 38 | 21 | 18 | 10 | 13 |
| iembre..... | 56 | 35 | 39 | 21 | 20 | 10 | 14 |
| ubre ..... | 54 | 34 | 38 | 20 | 18 | 11 | 12 |
| viembre..... | 54 | 36 | 38 | 20 | 15 | 10 | 13 |

**Número de alumnos existentes en los diferentes Grados por sexos y edades.**

| CLASES | NÚMERO DE ALUMNOS | | | | | | | | | | TOTAL General |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | De 6 años de edad | | De 6 a 10 años | | De 10 a 14 años | | De mas de 14 años | | TOTAL | | |
| | V. | M. | V. | M. | V. | M. | V. | M. | V. | M. | |
| grado Superior | — | — | 12 | 9 | 8 | 8 | 1 | — | 21 | 17 | 38 |
| undo grado..... | — | — | 8 | 6 | 11 | 13 | — | — | 19 | 19 | 38 |
| rcer grado..... | — | — | 3 | — | 13 | 3 | — | 1 | 16 | 4 | 20 |
| arto grado..... | — | — | 2 | — | 10 | 3 | — | 1 | 12 | 4 | 16 |
| nto grado..... | — | — | — | — | 6 | 5 | — | 1 | 6 | 6 | 12 |
| to grado..... | — | — | — | — | 9 | 4 | — | 1 | 9 | 5 | 14 |
| grado Inferior.. | 9 | 2 | 23 | 16 | 4 | 2 | — | — | 36 | 10 | 56 |

## VII

Los exámenes en ambos departamentos principia- el 3 de Diciembre y terminaron el 10 del mismo; alizando con 30 clases orales dadas en la noche por alumnos del 1er año en los 3 dias subsiguientes.

Los exámenes han sido rendidos y clasificados s
el último decreto dictado con fecha 15 de Nov
bre de 1888. Se ha obsevado la mayor estri
como era necesario teniendo en vista que ci
motivos conocidos ya, habian hecho que se admiti
alumnos, especialmente niñas para formar el 1er
no con la debida preparación. Y debo manif
que dicho Curso ha llegado hasta el extrem
sacrificarse y que los resultados han correspo
á sus esfuerzos.

El cuadro siguiente lo demostrará.

**Resultado de los exámenes rendidos en Diciembre de 1888.**

PRIMER AÑO

| NOMBRES | Becados ó sin beca | Resultado de los exámenes | | OBSERVAC |
|---|---|---|---|---|
| WERFIL PIÑERO..... | Con beca | 9 | | |
| FELIRA ALVA..... | » » | 8 | | |
| DORALIZA MALDONADO..... | » » | 8 | Distinguidos | |
| DOMISIANO ORTIZ..... | Sin beca | 8 | | |
| VICENTO ALVA..... | Con beca | 8 | | |
| JUAN ORTIZ..... | » » | 8 | | |
| ISABEL CORRANZA..... | Sin beca | 5 | | *Rendirá nu* |
| | | | | *men de Ped* |
| REGINA NAVARRO..... | Con beca | 5 | | *Rendirá nu* |
| | | | | *men de Arit* |
| | | | | *Fisiologia, A* |
| | | | | *Higiene.* |
| HORTENCIA JRUSTA..... | » » | 5 | Regulares | *Rendirá nu* |
| | | | | *men de Gim* |
| MANUEL GONZALEZ..... | » » | 5 | | *Rendirá ex* |
| | | | | *Zoologia y A* |
| | | | | *Fisiologia y* |
| ANGELINA REMEDI..... | Sin beca | 4 | | *Rendira nuev* |
| JNÉS PIÑERO..... | Con beca | 4 | | » » |
| CLARA SANTOS..... | » » | 3 | | |
| SOFIA FERREYRA..... | » » | | | *Enferma d* |
| | | | | *de Agosto.* |
| JULÍA BASTRO..... | Sin beca | | | *Se retiró en* |
| | | | | *per enferme* |
| PAOLA FERNANDEZ..... | » » | | | *Se retiró en* |
| | | | | *enferma.* |
| ELENA SOULÁ..... | » » | | | *Se retiró en* |
| | | | | *bre 12 con a* |
| TERES AGARAY..... | » » | | | *Se retiró en* |
| | | | | *bre 18 enfer* |

El cuadro anterior demuestra ademas del resultado e los exámenes, la fecha con que han salido los lumnos que han dejado la escuela, los alumnos no ecados y el número de becados. Estos últimos son nicamente 11 cuyo importe de su respectivas becas canza la suma de pesos 220; el presupuesto señala 0 becas la que hacen un total de 600 pesos, re-ultando, pues, un sobrante mensual de 380 pesos ue corresponden á los 19 becas vacantes.

De los 11 becas ocupadas, queda una vacante que gregada á la 19 ante dichas forman un total de 0, para el año escolar de 1889.

**Resultado del examen final en la Escuela de Aplicación.**

*Primer Grado Inferior.*

| | | |
|---|---|---|
| Clase *A* | Aprobados | 21 |
| | Reprobados | 2 |
| | No rindió examen | 1 |
| Clase *B* | Aprobados | 21 |
| | Reprobados | 9 |
| | No rindió examen | 2 |
| Clase *A* | Aprobados | 12 |
| | Reprobados | 1 |
| | No rindió examen | 1 |
| Clase *B* | Aprobados | 18 |
| | Reprobados | 5 |
| | No rindió examen | 1 |

*Segundo Grado.*

| | | |
|---|---|---|
| Clase *A* | Aprobados | 12 |
| | Reprobados | 1 |
| | No rindió examen | 2 |
| Clase *B* | Aprobados | 16 |
| | Reprobados | 5 |
| | No rindió examen | 2 |

*Tercer Grado.*

| | |
|---|---|
| Sobresalientes | — |
| Distinguidos | 1 |
| Buenos | 3 |
| Regulares | 15 |
| Sin ascenso | 1 |

*Cuarto Grado.*

| | |
|---|---|
| Sobrsalientes | — |
| Distinguidos | 4 |
| Buenos | 4 |
| Regulares | 5 |
| Sin ascenso | 2 |
| No rindió examen | 1 |

*Quinto Grado.*

| | |
|---|---|
| Sobresalientes | — |
| Distinguidos | — |
| Buenos | 4 |
| Regulares | 5 |
| Sin ascenso | 1 |
| No rindió examen | 2 |

*Sexto Grado.*

| | |
|---|---|
| Sobresalientes | — |
| Distinguidos | 6 |
| Buenos | 6 |
| Regulares | 2 |

**RESUMEN**

| | | |
|---|---|---|
| Total de | Aprobados | 15 |
| | Sin ascenso | 2 |
| Total de los que han rendido examen | | 18 |
| Total de los que no han rendido examen | | 1 |
| Total General | | 19 |

**VIII—Cuadro demostrativo de gastos y economias de la Esc en el año de 1888.**

| MESES | Asignación | Gastos | Sobrantes devueltos | SALDO Debe | |
|---|---|---|---|---|---|
| Marzo | $ 2080 00 | $ 1450 00 | $ 630 00 | $ — | $ |
| Abril | » 2080 00 | » 1412 50 | » 630 00 | » — | » |
| Mayo | » 2275 98 | » 1534 92 | » 728 66 | » 37 50 | » |
| Junio | » 2473 31 | » 1714 65 | » 721 66 | » 49 90 | » |
| Julio | » 2400 00 | » 2083 90 | » 380 00 | » 86 90 | » |
| Agosco | » 2268 00 | » 1930 04 | » 428 00 | » 68 00 | » |
| Setiembre | » 2350 00 | » 1926 10 | » 410 00 | » 72 96 | » |
| Octubre | » 2320 00 | » 1965 15 | » 330 00 | » 36 86 | » |
| Noviembre | » 2320 00 | » 1925 00 | » 380 00 | » 61 71 | » |
| Diciembre | » 3320 00 | » 1948 15 | » 380 00 | » 76 71 | » |
| Totales | $ 17850 29 | $ 17850 41 | $ 5068 32 | $ 535 54 | $ |

| | | |
|---|---|---|
| Valor de las asignaciones..... | — | 22987 29 |
| Gastos..... | 17850 41 | — |
| Sobrantes devueltos..... | 5068 32 | — |
| Saldo existente..... | 68 56 | — |
| | 22987 29 | |

## IX

**Biblioteca.**

Se ha hablado mucho sobre la imperiosa necesi-
d de las Bibliotecas Escolares; se ha demostrado
modo mas evidente la conveniencia axiomática
que cada establecimiento de educación tenga esa
derosa fuente donde recurrir el maestro cuyo co-
cimiento requiere ser tan vasto como en ningún
o; él necesita saber de todo, ser, en una palabra,
enciclopedista de primer órden, pues está espuesto
as preguntas de todo género que le dirija cual-
era que sea, etc.; en virtud de las relaciones que
be mantener y de lo que le está encomendado,
be enseñar por do qniera y en cualquier momen-
no tan solo en la escuela sino tambien fuera de
a; debe ser maestro en cualquier parte donde se
cuentre. Estará espuesto á que los alumnos lo to-
n, como lo natural es, por una fuente fecunda
nde pueden ocurrir á beber cualquier conocimien-
á satisfacer cualquier deseo de saber y á escla-
er cualquier duda que á su mente se les presente
desgraciado del maestro, si en la mayoria de los
sos no satisface con su erudición, y engendra
nfianza con su saber, el respeto, consideración
estima, así como el buen éxito en todo, se frus-
rá por completo y en vano procurará recuperarlo.
El alumno también necesita trabajar por si solo
no estar siempre á espensas del maestro, pues cor-
ia el peligro de no independizarse y estar siem-
e á espensas de la ayuda de un tercero; el alum-
necesita consultar, ampliar lo que el maestro le

ha dado, necesita investigar, satisfacer provec
mente sus dudas recurriendo á los libros, ne
preparar su lección con la ayuda de ciertos ma
les que no le presta el libro de texto, y por fi
cesita también conocer un asunto bajo difer
aspectos, y para esto ¿qué se requiere?

Ambos necesitan, maestro y alumno, un pod
contingente de ideas, un caudal grande de co
mientos que la experiencia de los siglos ha cor
tado, esto es, una buena Biblioteca que pued
sembarazar é instruir al maestro y á el alumn
cualquier momento que éste ó aquel recurra á

Si la necesidad de biblioteca se ha hecho
en las escuelas que existen en pueblos donde
bibliotecas públicas y librerias, ¿que no será e
tos, donde no existen ni públicas ni particu
donde poder recurrir, ni aun donde comprar
más insignificante mapa y mucho menos un

Verdaderamente, demás está estenderse en c
deraciones que á nadie escapan y mucho men
elevado criterio de V. E. para demostrar la ne
dad que esta escuela tiene de una Biblioteca
larmenteformada.

Basado en esto, he hecho con fecha 15 de E
un pedido á la Inspección General de Escuelas
no dudo someterá á su aprobación sin disminu
alguna, así como tampoco dudo que V. E. se s
rá aprobar.

## X

Varias han sido las dificultades que ha presen
el «Plan de Estudios y Programas» especialm
en la Escuela de Aplicación donde ha tenido
inmediata práctica, pues en el curso normal de
Escuela no ha podido hacerse una aplicación
pleta.

A este respecto creo conveniente transcribir aqui el informe que fué mandado á la Inspección general de Escuelas, en virtud de la circular pasada por dicha repartición con fecha 21 de Julio:

*Escuela Normal Mixta*
*de*
*Rio Cuarto*

Río Cuarto, Enero 23 de 1889.

*Al Sr. Inspector General de Colegios Nacionales y Escuelas Normales de la Nación D. Juan A. García* (hijo).

Señor Inspector:

En cumplimiento á su circular fecha 21 de Julio del próximo pasado en que se me pide comunique las observaciones que en mi práctica haya hecho sobre el «Plan de Estudios y Programas» me es grato presentar á Vd. el siguiente informe que aunque creo está lejos de ser perfecto, sin embargo es hijo de la práctica adquirida.

Esperando haber cumplido con el deber impuesto elevando el presente antes del 1° de Febrero como lo dice la circular, saluda afectuosamente al Sr. Inspector.

*Sebastián A. Vera.*

Hay algo importantísimo para mí que se debe tener en vista en la formación de un Plan de Estudios; esto es, el adelanto que el niño trae desde el hogar al ingresar á la escuela, que depende, como á nadie escapará, del adelanto general que la localidad posea.

La práctica me lo ha demostrado, y se lo demos-

trará cualquiera, que hay una gran diferencia en
un niño de un punto ilustrado, de una localid
como la de Buenos Aires por ejemplo, y otro de
misma edad ó un poco mayor si se quiere, de
pueblo como Río Cuarto; y esto es obvio; el prim
ro nacido en medio de una sociedad numerosa,
medio de la actividad, donde su inteligencia tie
uno y mil atractivos diferentes, donde el roce lo d
pierta, lo activa, lo despeja; el segundo por el c
trario, temido, sin buen lenguaje tal vez ni me
de espresarse, su inteligencia pacífica y sin mayo
conocimientos, lerdo aun hasta en el andar, crea
en una sociedad apartada del bullicio, por dec
así, ¿cómo pretender que ambos están en idénti
condiciones al ingresar á una escuela? cómo pret
der, digo, que ambos sean sometidos al mismo t
tamiento desde el mismo punto de partida? No,
imposible tratar de que dos elementos tan desni
lados partan del mismo punto y sigan el mismo
mino sin variación alguna para llegar al mismó
Hay una gran diferencia entre ambos, diferencia q
no se ha tenido en cuenta al formular el «Plan
Estudios y Programas» procediendo sin advertir q
el niño que por primera vez va á la escuela y q
se ha criado en una ciudad como la de Buenos
res, ya sabe leer por que lo ha aprendido en
letreros de las casas; mientra que otro de las p
vincias lleva á la escuela hasta un lenguaje que
una jeringouza completa, no conoce ni los nomb
de los objetos mas comunes, ó conoce á estos q
otros nombres que la gente vulgar ha tenido á b
dárselos y que solo ellos lo entienden.

Hay pues un error al pretender que el plan
Estudios para las Escuelas de la capital pueda ad
tarse sin dificultad alguna en cualquier parte.
pues, generalmente hablando, debo decir que el P
adolece del defecto de la acumulación de cono

mientos en cada curso, hablo de la Escuela de Aplicación, de manera tal, que obliga á dividir cada grado, incluso el 6º, en dos secciones, cosa que es imposible hacerla dado el número de alumnos que forman cada uno.

Se ha pretendido dar una unidad completa á la enseñanza, con el actual plan de estudios, á dictar también los programas que deben seguirse en cada uno de los diferentes cursos en todos los Establecimientos Nacionales de Educación.

A este respecto creo que algo falta para llenar objeto de tanta conveniencia y que es de desear de todas veras se lleve á cabo. En los actuales programas sucede que hay algunos cuyos tópicos no estan en orden lógico, y el maestro se ve obligado á ordenarlos de la manera que más le cuadre. Muchos de ellos, no siguen texto alguno y el maestro se ve precisado á seguir uno de dos caminos: dictarles el curso para que ellos lo preparen luego, ó bien, darles cada tópico en forma de conferencia para que el alumno lo recite en la clase siguiente; ambas maneras originan una perdida de tiempo bastante considerable, puede calcularse la tercera parte por lo menos. A más no es esto solo, con tal procedimiento, queda á la voluntad del maestro el exponer las teorías que mas le plazca, siguiendo el sistema con el cual más simpatiza. ¿Qué resulta de esto? Que la uniformidad solo está en la cantidad de conocimientos, pero no en la calidad y sistema á que se deben someter, cosa más importante que el anterior.

El maestro con la noble tarea de educar al niño, tiene la misión más de prepararle para el ejercicio de la vida práctica, tiene el deber de fomentar la inclinación que demuestra hácia un oficio ó profesión que le deba asegurar el pan futuro, y ¿como podrá hacerlo?; pensando y meditando desde muy temprano

ya en el carácter industrial ó comercial del pue
ya en la inclinación que revele ó en aquello para
cual demuestra más aptitud con el objeto, como
ha dicho, de ayudarlo. Con tal motivo me pare
que el referido plan presta poca preferencia á
Ciencias Naturales enseñándolas de la manera m
elemental posible, pues el tiempo destinado p
ellas es insignificante puede decirse; así lo mues
palpablemente el plan como tendré oportunidad
demostrarlo al tratar de cada ramo separadamen

Creo, y es la opinión de muchos, que el maes
está llamado, no á ser una persona vulgar c
escasos conocimientos, sino una persona más c
regularmente preparada; el debe infundir confian
y respeto por sus conocimientos adquiridos no so
mente en sus alumnos sino también en los pad
de todos estos y demas personas allegadas á él, p
quienes su competencia y erudición será puesta
prueba muy á menudo; el debe enseñar á todos
por todo donde se encuentre. Su misión requi
conocimientos bastantes y mucho mas todavía cuan
se trata de niños donde la tárea se hace mas dif
y mas aún si se trata de actuar en un medio
acción desprovisto de cultura, de recursos, sin m
ayuda que el arbitrio del maestro que estará
razón directa con su estado de saber.

Por esto creo, y habrá muchos que crean lo mism
que el actual plan de estudios forma maestros m
deficientes, con pocos conocimientos y estos a
muy superficiales.

No puedo menos, en estas consideraciones genera
que mencionar un defecto que á mi parecer nace
la poca meditación: me refiero al número de ho
asignadas al 1er Grado de la E. de Aplicación.
imposible que el niño tierno y de inteligencia endeb
pueda resistir como los otros alumnos de grad

eriores, 5 horas diarias de clase por mas variedad, que se revista la enseñanza. La práctica lo ha nostrado: pues, como dice la profesora de dicho do y la Sta. Regente, habiéndolo yo observado bién en la primeras horas, aquellos niños se sienten resados, activos, gustosos, alegres, en una constante nación y como resultado de esto, del buen órden provechamiento completo; en el caso contrario, decir, en las últimas horas es tal el fastidio, el sancio que se apodera de ellos debido al mucho ajo mental que tienen que soportar, que se hace osible interesarlos; como prueba de esto podemos urrir á la irregular asistencia por la tarde y ecialmente el dia Sábado.

or esto creo conveniente disminuir, aun que más sea, una hora diaria á tal grado y repartiendo 4 horas restantes en la mañana y tarde, el ajo sería lo mismo y con mejores resultados, s actualmente pudiera considerarse como perdido iempo último, y la Escuela lejos de presentarse o un lugar de atractivos que proporciona goces ecreos, se les presenta penosa y temen volver á

ntes de entrar á la consideración de cada ramo particular permítaseme señale una carencia que parece del todo punto indispensable ya para vecho del alumno ya para el aprendizaje de cono- entos cuya adquisición requiere el conocimiento aquella. Me refiero á la enseñanza del Algebra nental que el alumno maestro no recibe.

nadie escapará la importancia de tal asignatura, es, se puede decir, el punto medio donde estriban matemáticas, y ¿porque no estudiarlas? porque ar al estudio de la Geometría sin ver y examinar ella á la cual tiene que recurrir frecuentemente?. comprendo francamente la razón que habrá asis-

tido para eliminar el Algebra y poner en su lug
Geometría.

Creyendo haber expuesto aunque somerament
ideas que las prácticas del plan de estudios me
sujerido, paso ahora á considerar cada ramo
particular.

Debo advertir que tal vez nadie se encuentre m
habilitado para ello, pues debe tenerse en cuenta
esta escuela tropieza con la dificultad de se
creación reciente, por lo cual no tiene mas que el
Año del Curso Normal, razón que disculpará alg
ligereza que pudiera cometer en su apreciación.

**Escuela de Aplicación.**

*Lectura y Escritura.*

Me parece bien graduado este ramo en la E.
Aplicación: principia por la palabra que es el si
menor llamado á despertar alguna idea en la m
del niño y sigue gradualmente hasta la lectura i
ligente, entonada y corriente ya impresa ya ma
crita. Una observación me permitiré hacer y e
del poco tiempo asignado á este ramo en el
Grado. El plan señala dos horas treinta minutos
este Grado las clases son de 30 m. á lo menos,
donde resulta que semanalmente tiene cinco cl
que repartidas entre lectura corriente en pros
verso, lectura de manuscrito, declamación, escrit
caligrafía y cursiva y escritura de carácter redon
resulta que á lo más habrá una clase semanal
30 m. para cada cosa, lo que creo insuficiente p
la lectura y escritura.

*Idioma Nacional.*

Uno de los ramos más dificultosos es el idio
nacional en lo que respecta á la Gramática, p

nos que es raro que dos textos ó dos autores de
s estén conformes en todo. Mucho preocupa y ha
ocupado su enseñanza y todavía no se obtienen
resultados que fueran de desear; así es que cada
tiene sus teorías, así como sus métodos.
Mi parecer es que debiera principiarse dicha ense-
za por la menor porción que para el niño algo
nificara, es decir por la oración; pues de otro modo,
se cómo enseñar aisladamente en el 2º Grado el
mbre, adjetivo, verbo, siendo que de su colocación
la oración depende su oficio.
Para los ejercicios fonéticos del mismo grado se
uieren antes conocimientos que el niño no tiene
avía: ¿cómo dividir las palabras por su estructura
o conoce las sílabas ni su composición, ni cómo divi-
as por el acento sino sabe tampoco lo que él es ni
clases? necesidad hay de dar anteriormente estos co-
imientos que se encuentran en los grados siguientes.
En 3er Grado la proposición debiera seguir á la
ción por ser aquella elemento de esta y sin cuyo
ocimiento difícil es enseñarla; pero tal conoci-
nto viene señalado recién en el 4º Grado y des-
s del aprendizaje de las palabras por su oficio ó
la analogía. La analogía en este último grado me
ece muy extensa é imposible de darla en un año,
enos que la enseñanza sea empírica por completo,
s hay que atender también á la Elocución, reci-
ón y principalmente al dictado y redacción que
n, en la mayor parte de las escuelas, en un estado
de mucho adelanto.
En el 5º Grado, el régimen no me parece oportuno
eo sería mejor suprimirlo asignándoselo al 6º cuyo
ajo es casi en su totalidad de revisión.

### *Historia.*

La historia que examina el pasado para preveer el
venir, no creo que sea dable para inteligencias poco

desarrolladas, pues el trabajo sería mucho y el
vecho poco.

Se asigna para el 5º Grado nada menos qu
Antigua, Media y Moderna, trabajo ímprobo, pues
que relacionar los tópicos, como es natural, r
tando de esto que nos quedaríamos á mitad de car
Es imposible dar tal enseñanza en los grados 5º
á menos que ella se convirtiera en narración de a
dotas que el niño retendría por algún tiempo á ma
de cuento, lo que me parece poco pedagógico
mira alguna. Optaría por qué tal programa se e
nara y en su reemplazo se pusieran respectivam
los del 3er y 4º, cuya colocación la creo más c
tuno y aceptable.

*Geografía.*

La Geografía principiando desde los grados
riores con un carácter puramente objetivo no pres
inconveniente alguno, pues se eleva gradualment
la existencia y posición de un objeto, recorrien
aula, la escuela, la manzana, la ciudad, departam
provincia, país hasta los mas lejanos, pero sí,
natural y lógico, que lo asignado á 6º Grado (P
de América) pase al 5º y lo del 5º (Europa, Asia,
se le señale al 6º. La razón no escapará; mucho
en su apoyo.

*Aritmética.*

La aritmética es uno de los primeros elem
que se principian á adquirir debido á su faci
dependiente de su claridad y exactitud.

El programa para el 1er Grado es poco ext
pues debe tenerse presente que por lo general c
grado se encuentra dividido en dos ó más seccio
alguna de estas por lo común están habilitadas
sumar y restar, y pasar del conocimiento del

ıetro y gramos. En cambio en 2º Grado, imposible s dar cuanto se asigna; pues únicamente allí se da rincipio y concluyen las cuatro operaciones fundaıentales, y es de todo punto irrealizable que á esta ase concienzudamente enseñada se agreguen los núıeros romanos, las tablas aritméticas y el sistema ıétrico decimal.

En el mismo caso está el 3er Grado al cual se le eñalan las fracciones decimales, todas las fracciones omunes y el sistema métrico, con el cálculo corresondiente.

Creo muy acertado y la práctica lo demuestra, liminar del 6º Grado la elevación á potencias y la xtracción de raices, pues en su enseñanza se hace enosa para los niños y sin resultados prácticos.

*Geometría y Dibujo.*

Estos ramos por su naturaleza casi inseparables an sido acertadamente colocados á la par hasta los os últimos grados, pero, tal programa adolece de un efecto cuya corrección se haría fácilmente: la parte eórica que se dá es demasiado extensa y absorbe, uede decirse, la mayor parte del tiempo que debe estinarse á la práctica, pues es fuera de duda que n un ramo como el dibujo, la parte principal y á a cual debe dársele mayor preferencia, es á la práca. Pudiera pues sin grave perjuicio y con mejores esultados, suprimir la parte que se señala al 6º Grado n Geometría y dividir así el curso en los conociıientos asignados en los demás Grados.

Principiando en el 1er Grado, por el dibujo de objos familiares y sencillos en donde se ponga en práctica construcción de rectas y curvas; seguir en el 2º on el dibujo del alfabeto que, unido al de las formas líneas, ejercitará al niño ventajosamente, preparánole al mismo tiempo para la escritura que en el grado ımediato superior se hará haciendo uso de la tinta.

*Ejercicios Intuitivos y Ciencias Naturales.*

Convenientemente distribuido me parece es este curso, especialmente en los primeros grad donde llena su fin sin inconveniente alguno á parecer; pero creo que dos grados hacen escepci el 4° y 6°. En el 4o Grado, se asignan tres ho por semana y se señala Botánica, Mineralogía, G logía y Nociones de Agricultura. Para realizar e necesario es que la enseñanza sea muy superfici pero hay que tener en cuenta que en otros grad no se señalan estos ramos y en los cuales podr ampliarse estos conocimientos. En el 6° Grado señalan «elementos de Física y Química» ¿No hal conveniencia en suprimir estos elementos que poco á nada sirven al alumno, que recién en el año, suponiendo que continuen, los comprenderá aplicará con ventaja.

Conveniente es, según creo, asignarle parte de enseñanza que se da al 4° Grado, como por eje plo, un curso completo de Agricultura, teniendo vista nuestra industria; pues la mayor parte de alumnos llegan en la E. de Aplicación hasta e grado, para luego abandonar las aulas y dedica á un trabajo que le proporcione algunos med para vivir y algún alivio, aun que tal vez insign cante, para sus padres.

*Economía Doméstica.*

Esta asignatura dada tan aisladamente en el Grado de la E. de Aplicación no consigue obje alguno; creo se podría suprimir con ventaja y co carla en el 6° Grado, donde los alumnos por edad y conocimientos adquiridos estan más apt para recibir tal enseñanza, pudiendo apreciar importancia y utilidad, y el maestro en ese entonc

›dría dictarla con más provecho dándole un ca-
.cter tal que sea más ventajoso para la que deje
escuela y para que sirva de base buena á la que
guiendo, llegue al 2° Año.

*Canto y Música.*

Los programas de esta asignatura se han puesto
práctica sin inconveniente alguno.
Es practicable y muy ventajoso el que se amplia-
n un poco más en los grados inferiores como 2°
r y 4° donde los niños pudieran aprender ciertos
emento teóricos que los habilitaría para solfear;
e este modo, el solfeo se graduaría de tal manera
ue los varios y variados ejercicios contribuyan á
esarrollar higiénicamente los órganos de la voz.
ncuentro esto, como digo, de fácil ejecución y sin
ue dificultad alguna se oponga.

**Curso Normal.**

*Pedagogía.*

Esta es una de las cátedras que más cuidado
quiere, dada la importancia que tiene en la ca-
era del magisterio.
Está repartida en un orden lógico, pero es po-
uísimo el tiempo asignado para llenar medianamente
fin á que á que está llamada en un programa
Escuela Normal.
El 1er Año compuesto de alumnos que si bien
ueden tener algun conocimiento sobre su naturaleza
sica, adquirida en las clases de Fisiología, Anatomía
Higiene, desconocen por completo su naturaleza
telectual y moral. No se puede desconocer de
anera alguna la importancia de tales conocimientos
estamos convencidos también de que tal enseñanza

no debe ser enteramente elemental, pues es la
única que el alumno maestro tendrá para no
ceder rutinariamente, al acaso, por imitación,
dándose cuenta por que se procede de tal ó
manera, cuándo debe darse tal clase de conocimie
cuando y como deberá ejercitar la atención, la
moria, la imaginación, el juicio etc. Y sin emb
el tiempo que se destina es tan poco que ni lo
rudimentario puede adquirirse, pues hay que emp
como la tercera parte del tiempo en dictad
conferencias que el maestro debe dar por la
de texto, haciendo asi éste el trabajo que deb
hacer el alumno; puedo afirmar que andando á p
rápidos solo se alcanza á dar, y no muy bie
parte de educación física y mental.

En 2º Año, el trabajo también es excesivo.
toda la Metodología general y luego la esp
compuesta de 8 ó 10 métodos es imposible;
comprendo como puede procederse á menos qu
le impongan al alumno 4 ó 6 reglas generales s
las cuales debe basarse, y dejarlo que luego
tarde el se perfeccione averiguando el porqué
todo y se formule los detalles que le son indis
sables para dar una lección cualquiera.

*Historia.*

Si bien la historia patria colocada en el 1º
año, puede darse con la mayor comodidad po
tiempo que se le asigna, no es así en el 3er
donde con 3 horas semanales tienen que abo
la historia Antigua, Media, Moderna y Contemporá
Esto no se puede reducir á medida del deseo
el encadenamiento de los hechos es necesario
no hacer un cuadro sinoptico de nombres que á
conduce, es imposible hacer abarcar al alumn
una manera provechosa lo asignado en este cu

Ventajoso sería reunir en uno solo la hist

atria generalmente conocida ya y de la cual siem-re se tiene algun conocimiento, y dividir la general n los dos cursos restantes.

*Geografía.*

La geografía se encuentra en el mismo caso que historia; podría reunirse la de nuestro país en n solo curso sin perjuicio alguno y distribuirlo del er año entre los otros dos, pues es imposible dar con-enientemente en un año lo asignado por el programa.

*Matemáticas.*

En general las matemáticas estan distribuidas de l modo que con un poco más de tiempo para la ráctica puede seguirse sin dificultad.

El ordenamiento lógico deja algo que hacer al aestro en el programa de cada curso, pero esto e salva facilmente no pudiendose considerar por l motivo, como dificultad insuperable. Es indis-ensable sí, dar nociones de Algebra elemental en 3er Año; la razón es obvia, pues se necesitan ara los conocimientos que allí mismo se piden en desarrollo de formulas y resolución de problemas.

*Ciencias Sociales.*

Este ramo, en lo que refiere á la Instrucción ormal y Cívica en el 3er Año, creo habría una onveniencia muy demostrable de dividirlo en dos ursos, la Moral, que abarca la Moral en general, la órica y la práctica en uno; y la Instrucción Cívica, ue abraza nuestra constitución por completo, en otro.

**Ejercicios.**

*Teoría y Solfeo.*

La teoría y solfeo con la bastante práctica que plan le asigna no presenta ningun inconveniente;

creo llenará cumplidamente su fin dado el rol tiene que desempeñar; pues el maestro no llamado á formar músicos sino el desarrollo ciertos óganos y sentimientos; basado en esto, y razonablemente es, suprimir algo como el s en la clave de *do*, el trasporte etc. pues esto, cesario para la armonía, sería profundizar d siado. La práctica constante en las claves de *f sol* dará al maestro suficiente preparación para objeto.

*Gimnasia*

La gimnasia debe ser puramente práctica dad fin que tiene en las escuelas y colegios. La te puede ser aprendida por el especialista que se dique á ella; este es el defecto dominante al pecto. A nadie le es desconocido que este ram tá destinado principalmente al desarrollo físico, es el único que directamente lo lleva á cabo. teoría ejercita intelectualmente cosa que los de ramos lo logran también, por lo cual no hay n sidad de distraer el tiempo que pudiera prove samente destinarse á la práctica.

Se notan en el Plan de estudios y Programas tos ejercicios imposibles de realizar ya por la ca cia de comodidades en las escuelas del país, ya que son necesarios ciertos aparatos desconoc entre nosotros ó ya por otras causas que deper del poco adelanto y perfeccionamiento en que encontramos.

*Práctica en la Escuela de Aplicación*

La experiencia, la práctica y hasta el buen tido, se puede decir, rechazan por completo la p tica en el tercer año. Y no puede ser de otra nera: alumnos que recién abandonan la Escuela Aplicación, sin la menor idea de lo que es el

reciendo por completo de todo conocimiento pe
gógico ¿cómo depositar niños en sus manos? Es
aterialmente imposible que tales alumnos puedan
acticar; no tienen ni la más remota idea de lo
e van á hacer, y es por esto que al unísono se
alzado la voz en las Direcciones de las escuelas
ciendo ver lo impracticable de esta parte del plan
e pone al alumno sin noción y sin observación al-
na á enseñar lo que ha aprendido sin saber como,
obedeciendo á que principios, ni bajo que proce-
miento.

Esta Escuela, para poder hacer que dichos alumnos
acticasen, aunque malamente, aprovechó las clases
la cátedra de Francés que estaba vacante, y
ó durante 6 meses, nociones del arte de enseñar
ciendo que los alumnos tomasen *á priori* cuanto se
decia, pues no se podia de otra manera; y man-
ndoseles á observar durante una hora diariamente
la Escuela de Aplicación la enseñanza que daban
profesores de grado, teniendo también, despues
la horas de clase, reuniones donde se les espli-
ba el procedimiento seguido. Esta ha sido nuestra
rcha para poder dar cumplimiento al plan en los
imos 6 meses del año.

Estas son las observaciones que me ha sugerido
«Plan de Estudios y Programas;» esperando del
ñor Inspector, quiera dispensar alguna mala apre-
ción originada tal vez del poco tiempo qne él tiene
vigencia, y de la no muy buena organización de
a Escuela recién creada, tiene el honor de salu-
rlo y ofrecerle las mayores consideraciones.

*Sebastián A. Vera*

## XI

Esta Escuela no olvida que debe contribuir el
elanto de aquellos que simpatizando con ella, le

prestan todo genero de atención y ayuda para
responda á los fines con que el Excmo. Gobiern
ha creado; tampoco olvida que es á ella á quie
le encomienda en gran parte infundir en niñ
jóvenes ese sentimiento por el pueblo que lo
nacer, ese respeto, ese anhelo por el engrandecimi
de esa tierra que llamamos nuestra patria, punto
importante, y mucho más cuando la inmigrac
que tan abundante torrente afluye á nuestras pla
pudiera en un tanto influir para que poco á p
perdieramos ese cariño sin límites que ha caracteriz
á nuestros padres y que tantas lágrimas y san
ha costado.

Con este motivo se ha celebrado una fiesta
raria—musical el 9 de Julio en medio de la
selecta y numerosa concurrencia. Estoy seguro
esto se hará un hábito en la Escuela por las vent
de todo género que reporta.

Para terminar, mencionaré la Sociedad Liter
que funciona en la Escuela, formada y dirigida
alumnos del 1er año; está compuesta puramente
alumnos ya de la Escuela de Aplicación ya del
año del Curso Normal. Tiene por objeto ejercitar
facultades intelectuales de los socios por medio
composiciones, lecturas, declamaciones etc., que
sentan cada uno á su turno.

No he trepidado en cederles un salon para
reuniones porque las creo muy provechosas; pue
fin á que se congregaron es el que hasta la fe
procuran.

Creyendo haber cumplido con mi deber, me
honroso ofrecer al Sr. Ministro mi mayor cons
ración y respeto.

Dios guarde á V. E.

*Sebastián A. Vera.*

# UELA NORMAL DE PROFESORAS DE LA CAPITAL

Buenos Aires, Marzo 8 de 1889.

*mo. Señor Ministro de Justicia, Culto é Instrucción Pública, Doctor Don Filemón Posse.*

Tengo el honor de elevar á la consideración de E. el informe reglamentario que demuestra sumamente la labor realizada por esta Escuela durante año de 1888.

Saludo á V. E. con toda consideración.

*Máxima Lupo.*

Los cursos regulares de esta Escuela empezaron los primeros dias del mes de Abril, retardo juscado por la demora que en su repartición sufrió nuevo plan de estudios y los programas correspondientes, destinado á aplicarse desde el momento la apertura de las clases. La Escuela de Aplicación el Jardin de Infantes, sin embargo, empezaron sus eas sin interrupción alguna desde el 10 de Marzo.

En la época de ingreso admitiéronse 178 solici
14 á los años Normales, á la Escuela de Apl
129 y al Jardin de Infantes 25 que, unidas
alumnas existentes, formaron un total de 59
respondiendo al

CURSO NORMAL

| | |
|---|---|
| Quinto año | 19 |
| Cuarto » | 33 |
| Tercer » | 42 |
| Segundo » | 47 |
| Primer » | 47 |
| TOTAL.... | 188 |

Á LA ESCUELA DE APLICACIÓN

| | |
|---|---|
| Sexto Grado | 56 |
| Quinto » | 85 |
| Cuarto » | 42 |
| Tercer » | 77 |
| Segundo » | 55 |
| Primer » | 69 |
| TOTAL.... | 384 |

AL JARDIN DE INFANTES..... 24

Para atender convenientemente la enseñanza
grados de aplicación fué necesario dividir en
nes paralelas los grados 5°, 3° y 1° confiando
sección á una profesora; otra de las maestr
encargada de auxiliar á las de los grados 6° y
aunque muy numerosos no era posible divid
falta de local.

Quedó, pues, asi constituida la Escuela de Apli
con nueve grados.

Al empezar el año escolar quedaron vacantes
y seis becas que fueron acordadas á las Se
Clara Marquez é Irene Tello del 4° año norm
tonia Naggi, Celia Zeballos, Maria Cancina, L

stalet, Estela Combes y Teresa Luhman del 3°;
a E. Arana, Ana Baez, Luisa Marin, Mercedes
ette, Carolina Lucadamo, Aurelia L. Tay, Maria
ch, Amalia Mañé, Manuela Durand é Isabel Brea
2°; Elvira Lopez, Maria Noli, Catalina Brandt,
a E. de la Cuesta, Ana S. Rua, Angela Zaraleta,
Lafitte y Justina Vela del 1°. Obtuvieron tam-
bec a algunas alumnas de la Escuela de Aplicación,
dicándose cinco al 6° grado, tres al 5° una al
una al 3°.
ursaron sin beca una alumna del 5° año normal,
del 4° año, diez del 3°, veintidos del 2° y treinta
s del 1°.

a cumplimiento de una de las disposiciones tran-
as del plan vigente se recibieron de Marzo á
examenes complementarios á las alumnas que
an terminado el 5° año Normal y á las del 3°
deseaban obtener su diploma.
as Señoritas Pelegrina Camogli, Maria V. Cam-
Arcelia Delgado, Phibe Lagos, Baldomera Marti-
Maria Olivera, Maria Perotti, Maria D. Soto y
oria Diaz rindieron esta prueba en Marzo y re-
ron el título de Profesora Normal; y las Señoritas
a Llamas, Feliciana Bustos, Hermina Vazquez,
a Maldones, Dominga Lopez, Cármen Barlaro,
ida Torcelli, Bibiana Lopez é Isabel Chuit en
ervalo de Marzo á Junio para obtener el de
tra Normal.
n estas diez y ocho alumnas diplomadas y las
tres que recibieron en Diciembre sus títulos de
sora ó Maestra Normal alcanzan á 234 los di-
as expedidos por esta Escuela en sus catorce
de existencia, dando así un término medio de
aestras por año.

presupuesto del año 1888 trajo un aumento en
rsonal docente de esta Escuela cuyo número

asciende actualmente á 22 profesoras y 15 prof
Las primeras son casi en su totalidad diploma
este Instituto.

Para ocupar las nuevas cátedras creadas por
supuesto fueron nombrados: el Señor Victoriano
profesor de Aritmética, el Sr. Alejandro Soro
Geografía Argentina, el Sr. Trinidad S. Os
Idioma Nacional, el Sr. Clemente Fregeiro de I
General, vacante por renuncia del Doctor G
Uriarte, la Sta. Elena Gonzalez de Ciencias
Naturales en el Curso de Maestras y el
Martiniano Leguizamon y el Sr. Baldmar F.
nich para las de Literatura y Gramática, resp
mente, vacantes en Setiembre, por renuncia
Adolfo Moutier que las dictaba.

En la Escuela de Aplicación no se hizo en
otro nombramiento que el de la Sta. Baldome
tirena como profesora de Grado.

La Sta. Maria V. Campos dictó gratuitam
cátedra de Moral y Urbanidad, y la Sta. Phibe
tué nombrada en la misma forma para oc
puesto de Sub-regente que no figuraban en
supuesto.

En los últimos dias de Agosto renunció la
sora de grado Sta. Aniceta Acosta por hab
nombrada Regente en una Escuela Normal del I

Los puestos de Directora y auxiliar del Ja
Infantes, creados por el presupuesto vigente,
llenados por la Sta. Maria V. Campos el pri
por la Sta. Maria D. Soto el segundo.

Es justo hacer constar en este informe la
ridad por parte del personal docente de esta
en el cumplimiento de su deber.

Los datos que á él se refieren son conoci
V. E. por las planillas mensuales que se re
la Inspección de Colegios Nacionales y E
Normales.

El ministerio de V. E. concedió licencia en los timos meses del año á la Señora Maria C. de erniche, profesora de Gimnasia, y á la Señorita uisa Arriaga, profesora en la Escuela de Aplicaón, por gran enfermedad de ambas.

La adaptación del nuevo plan de estudios al nteriormente seguido, trajo algunas pequeñas difiultades que no estaban previstas en las disposiciones ansitorias del mismo, pero que, por resoluciones e ese Ministerio, fueron fácilmente allanadas. Una e ellas, la de mayor trascendencia, era la que á enseñanza de la Historia Argentina se referia. olocada esta asignatura en los dos primeros años ormales debía ser tratada en el 2.º 3.º y 4.º coo materia complementaria.

Sin tiempo suficiente para dictar en un año el rograma que el plan coloca en dos, V. E. por incación de esta Dirección, determinó que en el urso, solo se dictara el primer año de Historia y ue el segundo fuese completado por las alumnas ara dar su examen en Diciembre ó en Marzo próimo las que quisieran obtener el título de Maestra, Sub-preceptora Normal; y las del 2.° 3.° y 4.° lo icieran con entera libertad en esas fechas ó en iciembre del año siguiente.

La experiencia de un solo año y de un año en ue recién se adopta un nuevo plan que reemplaza dos sucesivamente, no es tiempo suficiente para cilitar la indicación de las modificaciones que solo na aplicación prolongada puede sugerir. Los freuentes cambios de plan de estudios á los que no e deja el tiempo siquiera para su completo conociiento, perjudica sériamente la regularidad de la nseñanza. Un plan deficiente es susceptible de moificaciones que la práctica indicara y cuya aplicación nteligente dará por resultado la perfectibilidad, en

cuanto es posible, de estos medios de progreso e
cacional.

Reformas radicales ó variaciones frecuentes
organizaciones que requieren relativa estabilidad,
siempre perniciosas por más sanos que sean
móviles que las determinan. Por esto creo que sa
indicaciones generales, como lo he manifestado
otras ocasiones á V. E. debe darse al plan de
tudios de 1888 el tiempo necesario de aplica
para poder determinar con mayor suma de ob
vaciones, cuales pueden ser los puntos suscepti
de cambio.

Estas breves consideraciones responden al pe
que sobre indicación de reformas al nuevo plan
hizo por circular á esta Dirección á mediados de

Con satisfacción, porque ha constituido la real
ción de uno de mis deseos en el cumplimiento
mi deber, paso á ocuparme del Jardin de Infa
creado este año á pedido de esta Dirección.

Si bien la Escuela de Profesoras no ha sido la
mera de la República en que la institución Froebeli
se ha establecido, es sí la primera que la orga
con personal argentino y formado en sus pro
aulas.

Cábeme la satisfacción de demostrar así, que
son vanos los esfuerzos que el Gobierno hace p
el perfeccionamiento de la Institución Normal.

En la instalación de esta nueva repartición,
año ha sido de labor, pues, aunque con entero
nocimiento teórico, en los primeros momentos falt
la seguridad de la práctica. Pero bien elegido
personal, halagado por la nueva forma que iba
dar á sus conocimientos y bien penetrado al mis
tiempo de las ventajas que su aplicación iba á p
ducir en el desenvolvimiento intelectual de la infan
dedicó todos sus esfuerzos á obtener el satisfact

resultado que V. E. ha tenido oportunidad de constatar en los exámenes anuales á que concurrió, honrando el acto y estimulando á la prosecución de tan benéfica labor, por las palabras de aliento que dirigió á las profesoras del Jardin de Infantes.

El próxmo año escolar, con la seguridad que la experiencia del actual ha dado, el Jardin de Infantes se desenvolverá ampliamente, sirviendo de escuela práctica á las alumnas normales y abriendo así, en la esfera de sus modestas aspiraciones, una nueva aplicación á las disposiciones de cada una.

El decreto del 15 de Noviembre reglamentando la forma de llevarse á cabo los exámenes y la graduación de los mismos, establece como época para recibirlos, el 1° de Diciembre; pero en atención al número de alumnas tanto del Curso Normal como de la Escuela de Aplicación, V. E. acordó que los de esta última tuvieran lugar en la segunda quincena del mes de Noviembre.

El Jardin de Infantes fué el primero en rendir su prueba anual, acto que tuvo lugar el 15 de Noviembre; y desde esta fecha hasta 30 del mismo, rindieron exámenes las alumnas de los nuevo grados de la Escuela anexa.

El examen del Curso Normal empezó el 1° de Diciembre y terminó el 17 por el acto de distribución de certificados de estudios á las alumnas normales y la entrega de diplomas á 23 alumnas pertenecientes al 5° y 3er año.

Ricibieron el título de Profesora Normal las Señoritas Julia Antonini, Adela Brezzo, Matilde Capderille, Emilia Codoni, Nice Egozene, Adela Lacoste, Cármen Lanalta, Angela Lapuente, María Llames, María Massa, Elia Martinez, Vicenta Martirena, Rosa Posadas, Emilia Plazas, Beatriz Ronco, Mecedes Santa Marina, Juana Solla, Amelia Sercelli Catalina

Tabossy, y Enriqueta Wilde, y de Maestra No
las Señoritas Antonia Capurro, Zulema Pizarr
Emilia Urtubey.

El Señor Ministro conoce el resultado genera
detallado de los exámenes de toda la Escuela
los estados que á la terminación de ellos se r
tieron á ese Ministerio.

Adjunto á este informe los cuadros 1 y 2
indican de una manera general, lo que á exám
y á estadística se refiere.

Dejando cumplido así en este ligero informe
disposición reglamentaria, me es grato saluda
Señor Ministro con toda consideración.

*Máxima Lupo.*

| MESES | ESCUELA NORMAL Años | | | | | ESCUELA DE APLICACIÓN Grados | | | | | | | | | Jardin de Infantes | Total | Total de asistencia | Dias hábiles | Asistencia media |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | V | IV | III | II | I | VI | V | V p. | IV | III | III p. | II | I | I p. | | | | | |
| Marzo ..... | — | — | — | — | — | 52 | 42 | 38 | 41 | 36 | 36 | 56 | 31 | 39 | 20 | 391 | 4.738 | 14 | 338 |
| Abril ..... | 19 | 33 | 42 | 47 | 47 | 56 | 42 | 43 | 42 | 39 | 38 | 57 | 31 | 39 | 23 | 598 | 12.464 | 25 | 499 |
| Mayo ..... | 19 | 33 | 41 | 45 | 47 | 53 | 41 | 43 | 38 | 37 | 33 | 55 | 32 | 42 | 24 | 583 | 10.570 | 22 | 480 |
| Junio ..... | 19 | 33 | 41 | 45 | 47 | 52 | 40 | 43 | 36 | 37 | 34 | 54 | 33 | 39 | 24 | 577 | 11.002 | 25 | 440 |
| Julio ..... | 19 | 33 | 41 | 44 | 46 | 51 | 39 | 43 | 34 | 38 | 34 | 55 | 33 | 38 | 23 | 571 | 11.185 | 25 | 447 |
| Agosto ..... | 19 | 33 | 41 | 43 | 46 | 51 | 38 | 42 | 33 | 36 | 32 | 54 | 35 | 37 | 24 | 564 | 10.642 | 25 | 426 |
| Setiembre ..... | 19 | 33 | 41 | 43 | 46 | 51 | 38 | 42 | 33 | 36 | 32 | 51 | 35 | 37 | 24 | 561 | 10.017 | 22 | 455 |
| Octubre ..... | 19 | 33 | 41 | 43 | 46 | 51 | 38 | 41 | 32 | 36 | 31 | 51 | 35 | 36 | 24 | 557 | 12.387 | 27 | 459 |
| Noviembre ..... | 19 | 33 | 41 | 43 | 46 | 51 | 38 | 41 | 32 | 36 | 30 | 49 | 35 | 35 | 24 | 553 | 9.178 | 19 | 478 |
| Diciembre ..... | 19 | 33 | 41 | 43 | 46 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 182 | 2.519 | 15 | 168 |
| Totales.. | 171 | 297 | 370 | 396 | 417 | 468 | 356 | 376 | 321 | 332 | 300 | 487 | 300 | 342 | 210 | 5.134 | 94.702 | 219 | 4.190 |
| Términos médios. | 19 | 33 | 41 | 44 | 46 | 52 | 40 | 42 | 36 | 37 | 33 | 54 | 33 | 39 | 23 | 513 | 9.470 | 22 | 419 |

**Resultado general del exámen anual de 1888.**

| CLASIFICACIONES | DEPART. NORMAL Años | | | | | Suma | ESCUELA DE APLICACIÓN Grados | | | | | | | | | Jardin de Infantes | Suma | Total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | V | IV | III | II | I | | VI | V | V p. | IV | III | III p. | II | I | I p. | | | |
| Sobresalientes | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | | | | | 19 | 20 |
| Distinguidas | 14 | 11 | 14 | 11 | 6 | 56 | 10 | 4 | 4 | 4 | 10 | 11 | Bueno | Distinguid. | Distinguid. | Sobresaliente | 104 | 160 |
| Buenas | 5 | 19 | 14 | 22 | 30 | 90 | 15 | 8 | 10 | 10 | 9 | 12 | | | | | 97 | 187 |
| Regulares | — | — | — | — | — | — | 7 | 4 | 2 | 6 | 4 | — | | | | | 23 | 23 |
| Aplazadas | — | 2 | 9 | 9 | 9 | 29 | 4 | 2 | 3 | 1 | 1 | — | 12 | 1 | 1 | | 25 | 54 |
| Reprobadas | — | — | — | — | — | — | 14 | 17 | 16 | 9 | 9 | 5 | — | — | — | | 70 | 70 |
| Total de examinadas. | 19 | 32 | 37 | 42 | 46 | 175 | 50 | 35 | 35 | 30 | 33 | 28 | 45 | 32 | 31 | 19 | 338 | 513 |
| Exámenes recibidos... | 304 | 448 | 592 | 588 | 585 | 2517 | 900 | 630 | 630 | 480 | 420 | 495 | 495 | 320 | 279 | 19 | 4668 | 7185 |
| Ausentes al exámen becadas | — | — | 3 | — | — | 3 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 3 |
| Ausentes al exámen sin beca | — | — | 1 | 1 | 1 | 3 | 1 | 3 | 6 | 2 | 3 | 3 | 7 | 3 | 4 | 5 | 37 | 40 |

# SCUELA NORMAL DE MAESTRAS DE CORRIENTES

CORRIENTES, Diciembre 31 de 1888.

*Señor Ministro de Justicia, Culto é Instrucción Pública de la Nación, Doctor Don Filemón Posse.*

Cumpliendo con lo que prescribe el Reglamento In-rno para las Escuelas Normales de la Nación, tengo agrado de presentar al Señor Ministro el informe bre la marcha seguida por el Establecimiento que rijo, durante el año que termina.

**Organización de la Escuela.**

En seguida que tuve el honor de que V. E. me ncediera la dirección de esta Escuela (1° de Marzo 1888) me puse en viaje para recibirme de ella jo inventario tal como me lo ordenaba el nombra-ento. La Sra. del Carril, mi antecesora, me hizo entrega en las condiciones indicadas.

En posesión de la Escuela, empecé á hacer los reglos necesarios para abrir la matrícula.

El 14 de Marzo se dió principio á la inscrip de las alumnas, éstas concurrieron en un número excesivo (349 en 3 horas) relativamente al local que se podía disponer para su instalación, que mismo día hubo que cerrar la matrícula, recha dose muchas; para la admisión se dió la prefere á aquellas que habían pertenecido al establecimi ó que ya habían sido matriculadas en años anterio pero que no habían tenido acceso por falta de lo

El cuadro B adjunto dirá á V. E. como se dis buyeron las 349 niñas inscriptas.

**Edificio.**

La casa escuela cuenta con 9 piezas, 4 de cuales inadecuadas para salones de clase, por lo peq ñas y de las 5 restantes, una con 17.50 metros largo, le hice levantar en la mitad de su longitud tabique de madera hasta el techo para formar aulas. Este trabajo lo remuneré con los 50 $ m/n que dispongo para gastos.

Yo ocupé dos piezas de las ménos apropiadas p clase; é instalé en el resto los Grados 3°, 4°, 5° y de la Escuela de Aplicación y las tres aulas para C. N., quedando una sola pieza para las demás cinas de la Escuela.

Los Grados 1° y 2° con un total de 161 alumn no funcionaron por el momento.

Los mapas, colecciones de historia natural, a ratos é instrumentos para la enseñanza de la físic química, tuvieron que distribuirse como se pudo los salones de clase, ya acomodándolos en los cones ó en armarios, á los cuales no había tamp donde colocar convenientemente por la estrechez las aulas.

Con este arreglo era casi imposible que la Escu pudiese funcionar con comodidad.

Así continuando hasta el 20 de Mayo que pedí
ıtorización á V. E. para alquilar la casa del señor
orrales que queda al lado (47 metros de distancia
puerta á puerta) y que acababa de desocuparse.
abiendo obtenido la autorización que solicité, instalé
el citado edificio, que es de dos pisos con 13
ıbitaciones, pero todas tan reducidas que en la mayor
ellas apénas caben 24 alumnas, los 3 años Nor-
ales y los Grados 5° y 6° de la Escuela de Apli-
ción, el laboratorio de química, el gabinete de física
los de historia natural, la sala de labor, la secre-
ría y la dirección, dejando dos piezas; una para
ıardar los aparatos de la gimnasia y la otra para
pósito.

En el edificio de propiedad nacional quedaron el
y 4° Grado, la Regencia, el salón de canto y 3
ezas que destiné para mi habitación; en este mismo
cal empezaron á funcionar los Grados 1° con dos
cciones y el 2° que habían estado suspendidos por
ta de espacio.

En Octubre, al hacerse más intensos los calores,
vió que era imposible permanecer en uno de los
lones de clase, el ocupado por el 3er Grado por
edar á tres varas de las letrinas, cuyas emana-
ones, á pesar de cuidarse mucho de su aseo, hacían
posible la permanencia en él, sin riesgo de com-
ometer la salud de maestras y discípulas.

Al Este de la Escuela, lindando con ella, hay un
ificio antíguo, con 6 habitaciones corridas, con te-
os altos y regulares pisos y con un ancho corredor
e cae sobre un hermoso terreno, perteneciente al
xcmo. Gobierno Nacional por donación hecha por él
la Provincia, para ensanche de la Escuela.

Este edificio estaba ocupado por un cuartel, pero
pedí al Sr. Gobernador, Dr. Vidal, que me pusiera
posesión de él; inmediatamente lo hizo desalojar,
ciéndome entregar las llaves.

En posesión del edificio, traté de darle ensanc
á la Escuela, aprovechando alguna de sus habi
ciones, la espalda de las cuales cuadraban el pa
de la Escuela; hice abrir dos puertas para nues
patio, á las citadas habitaciones y derribar un tabiq
con lo que quedó determinado un lindo salón
12.50 metros de largo por 5 de ancho, con 4 puert
3 sobre el patio del edificio donado y 1 sobre el
la Escuela, de modo que queda con buena luz y ve
tilación; lo hice blanquear y pintar convenientemen

Los gastos que estos trabajos originaron los rem
neré con $ 100 importe de dos meses de la cantid
asignada para gastos.

A este salon trasladé el 11 de Octubre, el 3
grado, que se hallaba en ese salon de tan mal
condiciones higiénicas de que hice mención.

Adyacente á aquel salon, habilité otra pieza pa
lavatorio y depósito. La pieza desalojada la desti
para un plantel de museo y biblioteca. Esta pieza
de buena estensión para sala de clase, pues cab
cómodamente 40 niñas, pero es inhabitable, si no
trasladan las letrinas á otro paraje, al terreno
antiguo cuartel, por ejemplo; voy á solicitar de V.
una cantidad de dinero para efectuar dicho traba
antes de que terminen las vacaciones.

**Mobiliario.**

El mobiliario es norte americano, está en buen us
hay todo lo que se pueda necesitar por ahora;
único que hace falta son 50 bancos escolares
tamaño mas pequeño y 3 ó 4 docenas de sillas.

**Útiles de Escuela.**

Como son objetos de consumo sensible, hay, pe
muy deteriorados. Voy á hacer un estenso pedi
que tengo la convicción que será despachado fa

mente, dada la atención tan preferente que V. E. ta á los establecimientos de educación.

**Mapas, cuadros y objetos naturales.**

ay colecciones muy variadas de mapas y cuadros geografía, física política y astronómica, como lmente de física, química é historia natural.
ay también herbarios para la enseñanza práctica a botánica, colecciones de minerales y cajas con-endo sustancias naturales y elaboradas de los tres os dispuestas metódicamente para los ejercicios tivos ó sea para la gimnástica de los sentidos os primeros grados.

**Laboratorios y Gabinetes.**

laboratorio de química y los gabinetes de física storia natural, poseen todos aquellos objetos, ins-ientos y aparatos de más inmediata necesidad.

**Biblioteca.**

el estado de la Biblioteca le dará á V. E. una el cuadro F. adjunto al presente informe. Voy licitar de V. E. algunas obras cuya necesidad se hecho sentir.

**Disciplina.**

a disciplina no ha sido tan completa como yo era deseado, puesto que de ella depende el éxito a enseñanza; las causas que la han alterado han varias, contándose entre ellas la asistencia ir-lar de algunos profesores, la renuncia de dos á iados de año, la ausencia con licencia por dos es de otros dos y sobre todas estas causas, las más han perjudicado han sido la división de la uela en dos casas, no pudiendo establecerse así, stricta vigilancia por parte de la dirección y el

haber establecido el sistema de materia en el 6° á causa de la renuncia de las maestras á med de año, por *el asunto de los bosquejos.*

Pero estas causas han de desaparecer hasta punto, porque el año que viene cada grado t su maestra al frente, que será responsable de su y disciplina; á más voy á reunir las aulas de lo departamentos de la Escuelas en un solo edifici el de propiedad nacional, trasladando todas la cinas (con escepción de la Dirección y Rege laboratorio, gabinetes, depósito, biblioteca, salo canto etc., á la casa alquilada.

Con este arreglo la disciplina se ha de cons mejor y sin tantos esfuerzos por parte de la dire y la enseñanza será más eficaz, porque será vigilada.

**Ensanche del edificio.**

Aquí todos desean con vehemencia que V. determine á hacer ensanchar el edificio para q que ya cuenta con dos hermosos terrenos, un ellos, del que ya hablé á V. E., obtenido por nación hecha por ley de 5 de Setiembre del 18 perfeccionada por escritura del 15 de Diciembr mismo año cuyos límites son al N. calle Mayo E. propiedades de Evaristo Corrales y Sra. Bra al S. propiedades de Macedonia Acosta y Soci Italiana y al O. por la de San Juan; al S. p teatro y al E. por la Escuela Normal de Mae V. E. conoce ya los planos para el ensanche, tuve el agrado de mandárselos hace algunos mes

Una vez ensanchado el edificio, esta Es será una de las más concurridas de la Repú porque aquí el ideal de todas las niñas, ya pobres ó ricas, es el de ingresar á este Esta miento, pues son inteligentes y tienen verda deseos de educarse. Yo anhelo que la asisten

Escuela sea numerosa, para hacer selección de buen número de maestras anualmente.
abiendo muchas alumnas, la clasificación con ecto á sus aptitudes, fuerza intelectual, conocitos y edad se puede hacer con más exactitud, onde resulta suficiente número de niñas para ar los diferentes grados de la E. de A. y C. N. uando el número de alumnas es muy limitado, formar los cursos superiores, queda un número escaso, casi siempre menor de 20. Aquí, por plo, los Años Normales han estado constituidos este año.

| | | |
|---|---|---|
| Primer Año ..... | 6 | alumnas. |
| Segundo » ..... | 16 | » |
| Tercer » ..... | 24 | » |
| TOTAL.... | 46 | » |

os Cursos Normales del 1889 van á estar forsí.

| | | |
|---|---|---|
| Primer Año ..... | 20 | alumnas. |
| Segundo » ..... | 6 | » |
| Tercer » ..... | 16 | » |
| TOTAL.... | 42 | » |

los años que se sucedan, estos mismos cursos más numerosos, de modo que las maestras que n anualmente, siendo en mayor número, no án tan caras á la Nación.

**Horario.**

horario por el que se rigió la Escuela fué el ntínuo, dándose las 6 horas de clase que pres- el Plan de Estudios, en dos secciones divididas un receso de 3 horas en los meses de Abril

á Agosto y de 6 horas desde Setiembre
terminar el año escolar. De las 6 horas de
diarias descontáronse 40 minutos para recre
10 entre una hora y otra de lección.

Desde el 1° de Abril, día en que se abrió
cuela, hasta fines de Agosto funcionó desde
hasta las 11 a. m. y desde las 2 á las 4 pa
E. de A. y hasta las 5 para los Cursos Nor

Desde el 1° de Setiembre hasta finalizar e
escolar, funcionó desde las 6 hasta las 9 a.
desde las 3 á las 5 para la E. de A. y hast
6 para los C. N.

Tanto el horario de invierno como el de v
han sido rigurosamente cumplidos no solo p
señores profesores sino también por las alumn

El receso de las 6 horas en verano, ha sid
beneficioso para las alumnas, porque la part
día en que el calor es mas sofocante han
en sus casas disponiendo, con comodidad,
tiempo suficiente para la preparación de su
ciones. En invierno el receso es de 3 horas,
en cambio han podido aprovechar la mañana
primeras horas de la noche para el estudio.

**Escuela de Aplicación.**

*Exámenes.*

Por consentimiento de V. E. comenzaro
exámenes de la E. de A. el 19 de Noviembr
los 4 primeros grados; formándose 5 mesas e
nadoras, de cada una de las cuales formaba
la maestra del respectivo grado que se exam
más dos miembros.

Las comisiones funcionaban todas simultánea
de 6 á 9 a. m. y de 3 á 6 p. m. terminándo
tarea en estos grados el día 25.

Las mesas estaban organizadas así:

PRIMER GRADO, *Primera Sección.*

Regente de la E. de A. Sta. Pelegrina Camogli Directora del Grado: Alternáronse semanalmente las alumnas del 3er Año, así es que no tuvo ninguna maestra que se hiciera responsable de él.

Profesor del Curso Normal Don José Popolizio.
» » » » Señor Dalmiro J. Silva.

PRIMER GRADO, *Segunda Seccción.*

Directora de la Escuela Normal Señorita Corina Echenique.

Directora del Grado: Señorita María Pomar.

Profesor del Curso Normal Señor Públio Escobar.

SEGUNDO GRADO.

Profesor del Curso Normal Señor Manuel V. Figuerero

Directora del Grado: Señorita Ciriaca Romero.

Profesor del Curso Normal Señor Enea Verardini.

TERCER GRADO.

Vice-Director de la Escuela Normal: Señor Marcelino Elizondo.

Directora del Grado: Señorita Juana Bredeston.

Profesora del Curso Normal: Señorita Fresia del Carril.

CUARTO GRADO.

Profesor del Curso Normal Señor Leandro Caussat.

Directora del Grado: Señorita Amalia Gallardo.

Profesora del Curso Normal: Señora María R. de Hidalgo.

Para examinar los grados 5° y 6° se repartieron las materias entre dos comisiones, empezando los exámenes el 25 y terminando el 30.

PRIMERA COMISIÓN.

Presidenta: Señorita Corina Echenique.
Vocal: Señor Leandro Caussat.
» » Manuel V. Figuerero.
» » José Popolizio.
» » Enea Verardini.

Asignaturas: Idioma Nacional—Geometría—Dib
neal—Instrucción Cívica—Moral—Francés—Músic
critura—comprendiendo esta última asignatura ort
redaccción y caligrafía.

SEGUNDA COMISIÓN

Presidenta: Sta. Pelegrina Camogli.
Vocal: Sr. Marcelino Elizondo.
» Sra. María E. R. de Hidalgo.
» Sta. Fresia del Carril.
» » Amelia Gallardo.
» Sr. D. J. Silva,

Asignaturas: Ciencias Naturales—Aritmética—
fía—Historia—Lectura—Declamación—Gimnasia
bores.

Los resultados de los exámenes han sido bue
general, con excepción de los del 4° Grado d
dejado mucho que desear en todas las mat
los de Aritmética, Lectura y Declamación en
en cuyas pruebas han demostrado los profes
las respectivas materias, ineptitud ó falta de v
para la enseñanza.

**Cursos Normales.**

*Exámenes.*

Los exámenes de los C. N. dieron principio
Diciembre terminándose el 15, con el de le
prácticas dadas por las alumnas del 3er Añ
4 primeros Grados de la Escuela de Aplica

Se distribuyeron las materias de los tres años entre comisiones constituidas así:

PRIMERA COMISIÓN

ta. Corina Echenique—Dr. José Popolizio y Sr. Leandro ssat.

signaturas: Ciencias Naturales—Pedagogía y Francés.

SEGUNDA COMISIÓN

r. Marcelino Elizondo—Sra. María E. R. de Hidalgo— Amelia Gallardo y Sr. Dalmiro J. Silva.

signaturas: Historia—Geografía—Caligrafía—Econo- Doméstica—Instrucción Cívica—Moral é Idioma Na- al.

TERCERA COMISIÓN

a. Pelegrina Camogli—Sr. Publio Escobar—Sr. Manuel ierero y Sr. Enea Verardini.

signaturas: Matemáticas—Dibujo Lineal—Música y nasia.

as tres comisiones funcionaron simultáneamente, minando cada comisión, una materia por día, de ellas que requieren más ejercicio intelectual.

os exámenes empezaban á las 3 p. m. y termi- an algunas veces á las 8.

**Resultado de los exámenes en los C. N.**

as planillas adjuntas darán á V. E. idea de los ltados obtenidos en los exámenes de fin de año, que han sido superiores á mis deseos, dado el do general de atraso en que se encontraban la oría de las alumnas, las que clasificadas arbitra- nente se encontraban cursando estudios para los les no tenian ninguna preparación. Á principios año, pedí permiso á V. E. para descender á dichas nnas á un curso inmediatamente inferior.

El descenso se verificó, produciendol
tristísimo, pero les hice ver que así co
intereses y que muy pronto se conven
bondad de mi determinación. Efectivame
ron mis observaciones y estudiaron con
pruebas todo el año del progreso de su
Las 5 niñas que del 2° año Normal des
1° han dado exámenes sumamente buen
las materias en general.

**Maestras nuevas.**

Del 3er Año Normal, compuesto de
23 han rendido sus últimos exámenes
mente, habiendo sido aprobadas con cl
altas en casi todas las materias. Hé aq
bres con el término medio de las clasifica
nidas:

Lastemia Acosta.....
Irene Valenzuela.....
Isabel Ulbrich.....
Fructuosa Gomez.....
Laurentina Silva.....
Julia Pacheco.....
Deidamia del Piano.....
Josefa Capurro.....
Esperanza Castillo.....
Agripina Cáceres.....
Delia Solari.....
Edelmira Ruidiaz.....
Rosario Mariño.....
Josefa Mendez.....
Rosario Esquivel.....
Mercedes Castillo.....
Cármen Cáceres.....
Gertrudis Bertodano.....
Amelia Ibarra.....
Nicandra Godoy.....
Amalia Diaz.....
Sara Foutel.....
Arminia Cuhna.....

eintitres maestras, niñas todas, que se encuen- en condiciones de prestar buenos servicios á Provincia porque son inteligentes, estudiosas y didas á hacer frente con voluntad y amor á las as escolares; así lo han demostrado como discí- s en el tercer año de estudios y como practi- es en la E. de A. Una sola niña, dejó de dar ltima prueba, la Srta. Victoria Scotti, á causa haberse enfermado en los dos últimos meses, de lidad á la vista y ser aconsejada por los médi- de dejar los estudios para retirarse al campo. alumna ya mejorada de su dolencia ha pedido niso á esta dirección para rendir su exámen en zo.

a planilla de exámen correspondiente al tercer de estudios informará á V. E. detalladamente as clasificaciones obtenidas por las maestras ya gnadas, cuyos diplomas ruego á V. E. se sirva nder, para distribuirlos en Febrero, para cuyo organizaré una pequeña fiesta á la que desearía mente que V. E. concurriera para que nos hon- con su presencia.

**Informes.**

djunto á V. E. el informe de la Srta. Regente de las directoras de los grados 1.°, 1.ª sección .°; el de la maestra del 4.°, Srta. Amelia Gallardo, o hemos podido conseguir á pesar de habérselo ido con insistencia y él de la del 2.° Srta. Ciriaca nero, cuando hubo terminado el examen, nos gíamos á ella para pedírselo pero ya se habia sto en viage para un punto lejano de la pro- ia.

as malas condiciones higiénicas del salon de que e mención la Srta. Bredeston en su informe, on subsanadas, trasladando el grado á otro sa-

lon cómodo de aspecto alegre y bien aireado
minado de que ya comuniqué á V. E. al hab
edificio.

Estoy conforme con el pedido que me h
Srta. Regente de suprimir los textos en los
primeros grados de la E. de A. (esceptuando
lectura y problemas) porque si bien aque
manos de maestros hábiles pueden servir par
pletar, fijar y utilizar la enseñanza oral; en
de otros que no lo son, sirven para cretiniza
educandos haciéndoles aprender mecánicame
palabras del texto sin tener en consideració
nada las ideas que ellas representan, que es
ha sucedido en el 4.° grado dirigido por la S
Amelia Gallardo.

Con el sistema de textos es casi imposible
dir el abuso que se hace de ellos y ento
educación no llena sus fines que son el ejer
cultivo armónico y gradual de las facultades
inteligencia, porque la niña obligada á estu
memoria no ejercíta sus sentidos en la obse
del mundo exterior. No aprende á pensar,
no hace otra cosa que acordarse de lo que ot
pensado, pero sin digerirlo. No enriquece su me
ideas sobre las cuales la maestra vá induciéndo
formar juicios, con los cuales poco á poco
ir haciendo razonamientos.

La maestra debe poseer á fondo la mate
va á enseñar y si no la sabe debe estudiar
tinuamente; á la enseñanza de un asunto debe
formas diferentes para así poder adaptarla
diferentes capacidades de las alumnas de l

En este sentido, hemos trabajado el año
para desterrar la rutina de una esperanza
cial, inconciente y mecánica que ya habia
sus buenas raices.

Para el año que entra, á favor de los

ados en él que ha concluido, la E. de A. res-
rá por completo á los fines para que ha sido
a.

**Plan de Estudios y Programas.**

Señor Inspector General, D. Juan A. Garcia
formado de todas las ventajas é inconvenientes
ne observado al aplicar los nuevos planes y
amas demostrándole que los mayores inconve-
s han provenido, 1.°, en la falta de método
gunos profesores al presentar la materia ó lo
s lo mismo el no saber amoldar la enseñanza al
de inteligencia de las alumnas, dando la ins-
ón siempre en una misma forma, condición que
dificil que aquella sea asimilada con discerni-
o, por los diferentes miembros de una clase,
aptitudes mentales son también siempre dife-
, por mucho cuidado que se tenga al clasi-
s según el grado de sus fuerzas mentales y
imientos; 2° por los cambios que se produjeron
diados de año en el personal docente y 3° por
norancia completa de algunas materias fun-
ntales, de las cuales no poseian ni las más
ntales nociones, de donde V. E. deducirá como
las nociones que tendrían en otras asignatu-
ue necesitan de aquellas para su perfecta
encia.

unto al presente, á más de las planillas de
caciones de los dos departamentos de esta
la; 8 cuadros para que V. E. se forme una
nás exacta de los trabajos realizados durante
.

ciertas modificaciones, que son de absoluta
dad, en el personal docente, que voy á pro-
á V. E. para el año entrante, tengo la espe-

ranza que esta Escuela marchará por rum
lisongeros, llenando así cumplidamente los
el Excmo. Gobierno se propuso al crearla

Yo por mi parte, he de hacer cuanto
alcance para responder siempre al favor
dispensó V. E. al concederme su direcció

Tengo, por tal motivo, el honor de
V. E. con mi más alta consideración y re

*Corina Eche*

| PROFESORES | ASIGNATURAS | DEPARTAMENTO |
|---|---|---|
| Directora-Corina Echenique..... | Pedagogía, I. Nacional, Geometría. | Normal, 5º y 6º Crado de A. |
| Vice-Director-Marcelino Elizondo.. | Historia, Geografía, Física, Química, Ant. Fisiolojía, é Higiene.... | D. Normal, 5º y 6º Grado de Aplicación. |
| Regente Pelegrina Camogli ..... | Crítica, Pedagogica, Gimnasia .... | D. Normal y de Aplicación. |
| Dalmiro Silva..... | Idioma Nacional, Aritmét. y Cálculo | » » 5º y 6º Grado. |
| Maria de Hidalgo..... | Historia, Geografía Gal Caligrafía. | » » 5º y 6º » |
| José Popolizio..... | Ciencias Fisico Naturales..... | D. Normal. |
| Leandro Caussat..... | Francés, Escritura, Instrucción Moral, y Cívica ..... | » » 5º y 6º Grado. |
| Frecia del Carril..... | Economia Domestica..... | » » 5º y 6º » |
| Amelia Gallardo ..... | Lectura y Declamación..... | 5º y 6º Grado. |
| Publio Escobar..... | Matemáticas..... | D. Normal. |
| Manuel Figuerero..... | Dibujo lineal ..... | » » |
| Eneas Verardini..... | Música ..... | En ambos Departamentos. |
| Maria Pomar..... | 1er Grado 2a Sección..... | Escuela de Aplicación. |
| Ciriaca Romero ..... | 2º » ..... | » » » |
| Juana Bredeston..... | 3er » ..... | » » » |
| Amelia Gallardo ..... | 4º » ..... | » » » |

**Matrícula — Escuela de Aplicacion — 1888.**

| GRADOS | Número | Becas N. | Becas P. | Sin be |
|---|---|---|---|---|
| | | | | 1ª y 4ª S |
| 1er Gdo 1ª y 2ª Sección. | 90 | 1 | 1 | 83 |
| 2º Grado..... | 71 | ninguna | 1 | 70 |
| 3er » ..... | 44 | 2 | 3 | 37 |
| 4º » ..... | 45 | 3 | 4 | 34 |
| 5º » ..... | 27 | 1 | ninguna | 23 |
| 6º » ..... | 25 | 5 | 3 | 15 |
| TOTAL..... | 302 | 12 | 12 | 262 |

**Matrícula — Escuela Normal.**

| AÑOS | Número | Becas N. | Becas P. | Sin beca | Salieron |
|---|---|---|---|---|---|
| 1er año..... | 6 | 4 | 2 | — | — |
| 2º » ..... | 18 | 8 | 6 | 2 | 2 |
| 3er » ..... | 24 | 13 | 8 | 1 | — |
| TOTAL..... | 48 | 25 | 16 | 3 | 2 |

**Exámenes — Escuela de Aplicacion.**

| ALUMNAS | 1ª y 2ª Sección — 1er Grado | 2º Grado | 3er Grado | 4º Grado | 5º G |
|---|---|---|---|---|---|
| Sobresalientes..... | 1 | 11 | 7 | 4 | nin |
| Distinguidas..... | 46 | 17 | 25 | 14 | |
| Buenas..... | 25 | 22 | 5 | 18 | |
| Regulares..... | 7 | 17 | 1 | 4 | |
| Aplazadas..... | 1 | 1 | ninguna | 1 | nin |
| Reprobadas ..... | ninguna | — | » | » | |
| Que no rindieron..... | 3 | 3 | 4 | 1 | |
| TOTAL.... | 85 | 71 | 42 | 42 | |

**Exámenes — Escuela Normal.**

| ALUMNAS | 1er año | 2º año |
|---|---|---|
| Sobresalientes..... | ninhuna | 1 |
| Distinguidas..... | 3 | 8 |
| Buenas..... | 3 | 6 |
| Regulares..... | ninguna | ninguna |
| Aplazadas..... | » | » |
| Reprobadas..... | » | » |
| No rindieron ..... | — | 1 |
| Total.... | 6 | 10 |

De 2º año 6 aplazadas en un ramo y una en dos ramos.

**vimiento de la Escuela Normal y de Aplicación durante el Año 1888.**

| MESES | Curso Normal Término medio mensual. | Curso de Aplicación Término medio mensual. | Curso Normal Término medio anual. | Curso de Aplicación Término medio anual. |
|---|---|---|---|---|
| l..... | 49.11 | 269 | 43.41 | 269 |
| ..... | 40.80 | 267 | — | — |
| ..... | 44.63 | 266 | — | — |
| ..... | 43.72 | 264 | — | — |
| to..... | 43.51 | 269 | — | — |
| mbre..... | 42.13 | 265 | — | — |
| bre..... | 39.38 | 283 | — | — |
| embre..... | 44.14 | 269 | — | — |

**ero de becas nacionales que van á quedar vacantes y quienes deben ser las agraciadas segun la ley.**

| BECAS VACANTES QUE PERTENECIAN S ALUMNAS QUE HAN TERMINADO SUS ESTUDIOS | BECAS Á PROVEER QUE DEBEN SER OCUPADAS POR LAS ALUMNAS SIGUIENTES |
|---|---|
| enia Acosta..... | Emilia Balcazas de 6º Grado á 1er año. |
| pina Cáceres ..... | Juana Deffis » » » » » » |
| ranza Castillo..... | María Foutel » » » » » » |
| a Capurro..... ..... | Ana Odena » » » » » » |
| amia Delpiano ..... | Ana Castillo » » » » » » |
| tuosa Gomez..... | Adelina Decoud » » » » » » |
| lia Ibarra..... | Dolores Amoris » 2º año. |
| Pacheco ..... ..... | Josefina Pereira » 3er » |
| mira Ruidiaz ..... | Agustina Gomez » 3er » |
| Solary..... | María Ullrich » 5º Grado á 6º. |
| l Ullrich ..... | Leonor Labat » » » » |
| Valenzuela..... | Máxima Garay » 5º Grado á 6º. |

**Biblioteca.**

| SECCIONES | OBRAS | VOLÚMENES |
|---|---|---|
| ionarios..... | 7 | 8 |
| orias..... ..... | 28 | 181 |
| ratura ..... | 13 | 46 |
| s de educación ..... | 88 | 531 |
| Filosóficas..... | 2 | 14 |
| Científicas..... | 35 | 147 |
| Moral..... ..... | 5 | 5 |
| Total de obras.... | 178 | 932 |

**Maestras que se han quedado en esta Escuela desde su fundación en 1884.**

MAESTRAS NORMALES 1887.

| NOMBRES | Edad. | Nacionalidad. | Clasificación — Término medio del Exámen Oral. | Término medio del exámen de Práctica. | DESTINO |
|---|---|---|---|---|---|
| Delicia Baro ..... | 19 años | Arjentina | Buena – Termino medio 5 | 4 | De Maestra de Grado en la Escuela Graduada de Goya. |
| Luisa Casco ..... | 20 » | » | » » » 4 | 4 | » » » » » » » Normal de varones. |
| Isabel Vera..... | — | » | » » » 5 | 5 | Sin ocupación. |
| Adela Corrales..... | 19 años | » | Distinguida » » 7 | 6 | Estudiando para profesora. |
| Dolores Escobar..... | 20 » | » | » » » 7 | 5 | Maestra de la Escuela Normal de varones. |
| Florentina Gauna ..... | 19 » | » | Buena » » 6 | 4 | Directora de la Escuela Gda del Departamento de S. Luis. |
| Amalia Iraola ..... | 22 » | » | Distinguida » » 8 | 6 | Maestra de la Escuela Graduada de Goya. |
| Dolores Jara ..... | 19 » | » | Buena » » 5 | 4 | Vice-Directora de una Escuela particular en el Paraguay. |
| Celina Lotero ..... | 21 » | » | Distinguida » » 8 | 7 | Maestra de la Escuela Graduada de Goya. |
| Mercedes Mendiondo .... | 19 » | » | » » » 7 | 6 | Sin ocupación. |
| Maria Pomar..... | 21 » | » | » » » 7 | 7 | Maestra de la Escuela Normal de Mujeres. |
| Ciriaca Romero..... | 26 » | » | Buena » » 6 | 5 | » » » » » » » |
| Rosa Rettori ..... | 18 » | » | » » » 4 | 3 | Maestra de la Escuela Graduada de Esquina. |
| Adela Sicard ..... | 18 » | » | » » » 4 | 3 | » » » » » » » |
| Eloisa Torrent ..... | 16 » | » | Distinguida » » 8 | 7 | Sin ocupación. |
| Ninfa Serial..... | 22 » | » | Buena » » 6 | 5 | Maestra de la Escuela Graduada de Esquina. |

**Escuela de Aplicación anexa á la Normal de Maestras de Corrientes.**

*Clasificaciones obtenidas por las alumnas de 1er Grado 1a Sección en los examenes orales empezados el 19 de Noviembre de 1888.*

| NOMBRES | Lectura | Escritura | Idioma Nacional | Aritmética | Dibujo | Ejercicios intuitivos | Moral y Urbanidad | Cantos Escolares | Gimnasia | Labores | Término medio |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Achinelli | 8 | 8 | 9 | 6 | 8 | 7 | 9 | 10 | 10 | 7 | 7 |
| Alsina, J. | 6 | 6 | 5 | 5 | 4 | 5 | 8 | 10 | 10 | 6 | 6 |
| Alsina, M. | 6 | 6 | 5 | 5 | 7 | 5 | 7 | 10 | 10 | 6 | 5 |
| Alsina, C. | 7 | 2 | 7 | 6 | 8 | 6 | 5 | 10 | 10 | 7 | 7 |
| Abelenda, Luisa | 2 | 7 | 4 | 4 | 8 | 2 | 6 | 10 | 10 | 5 | 5 |
| Andreau, Maria Ester. | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 8 | 10 | 10 | 10 | 9 | 9 |
| Asterain, D. | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Baglieto, A. | 8 | 8 | 8 | 9 | 8 | 7 | 9 | 10 | 10 | 8 | 8 |
| Benitez, Maria Luisa. | 10 | 10 | 10 | 10 | 8 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 9 |
| Blanca, M. | 10 | 10 | 8 | 9 | 10 | 6 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 |
| Bustinduy, H. | 10 | 10 | 8 | 7 | 7 | 6 | 10 | 10 | 10 | 8 | 8 |
| Contreras, A. | 6 | 6 | 7 | 4 | 6 | — | 5 | 10 | 10 | 5 | 5 |
| Costa, E | 8 | 8 | 8 | 4 | 4 | 5 | 5 | 10 | 10 | 6 | 6 |
| Duran, E. | 9 | 9 | 5 | 6 | 5 | 4 | 9 | 10 | 10 | 7 | 7 |
| Decond, R. | 10 | 10 | 8 | 8 | 5 | 7 | 9 | 10 | 10 | 7 | 8 |
| Delpiano, M. | 9 | 9 | 10 | 9 | 8 | 7 | 8 | 10 | 10 | 5 | 8 |
| Desimoni, M. | 10 | 10 | 10 | 10 | 8 | 8 | 9 | 10 | 10 | 10 | 9 |
| Desimoni, D. | 10 | 10 | 10 | 10 | 8 | 8 | 9 | 10 | 10 | 5 | 9 |
| Duarte, Palesiana | 10 | 10 | 8 | 8 | 7 | 6 | 1 | 10 | 10 | 6 | 7 |
| Dacunda, Juana | 4 | 4 | 8 | 4 | 6 | 4 | 3 | 10 | 10 | 7 | 5 |
| Foute-, D. | 5 | 5 | 7 | 8 | 8 | 6 | 4 | 10 | 10 | 6 | 6 |
| Ferreyra, Zaida | 4 | 4 | 6 | 7 | 7 | 5 | 3 | 10 | 10 | 8 | 5 |
| Fernández, Rosa | 8 | 8 | 7 | 7 | 4 | 4 | 4 | 10 | 10 | 8 | 6 |
| Gramajo, I. | 5 | 5 | 6 | 7 | 4 | 5 | 4 | 10 | 10 | 6 | 5 |
| Gallino, M. | 3 | 3 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 10 | 10 | 6 | 6 |
| Ganido, Matilde | 8 | 8 | 9 | 7 | 5 | 6 | 8 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| Gallardo, Palmira | 10 | 10 | 10 | 10 | 6 | 8 | 6 | 10 | 10 | 7 | 7 |
| Katzenstein, Celia | 8 | 8 | 10 | 10 | 5 | 5 | 5 | 10 | 10 | 6 | 6 |
| La Fuente, Nerea | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 8 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| Luque, M. | 7 | 7 | 4 | 6 | 6 | 4 | 8 | 10 | 10 | 8 | 8 |
| Marchi, E. | 10 | 10 | 10 | 10 | 7 | 7 | 1 | 10 | 10 | 7 | 7 |

*(Continuación).*

| Número | NOMBRES | Lectura | Escritura | Idioma Nacional | Aritmética | Dibujo | Ejercicios intuitivos | Moral y Urbanidad | Cantos Escolares | Gimnasia |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 32 | Marchi, S. | 10 | 10 | 9 | 9 | 8 | 6 | 7 | 10 | 10 |
| 33 | Mendiondo, L. | 5 | 5 | 10 | 10 | 5 | 6 | 6 | 10 | 10 |
| 34 | Masottolo, Silva | 9 | 9 | 6 | 9 | 6 | 8 | 6 | 10 | 10 |
| 35 | Mantilla, C. | 10 | 10 | 8 | 10 | 8 | 9 | 10 | 10 | 10 |
| 36 | Montero, Carolina | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 37 | Mazera, R. | 10 | 10 | 7 | 10 | 5 | 8 | 7 | 10 | 10 |
| 38 | Popolizio, Raquel | 10 | 10 | 10 | 10 | 8 | 8 | 8 | 10 | 10 |
| 39 | Perez, Maria | 2 | 2 | 5 | 1 | 5 | 1 | 1 | 10 | 10 |
| 40 | Senavalle, A. | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 41 | Sabalgvity, M. | 6 | 7 | 7 | 10 | 7 | 8 | — | 10 | 10 |
| 42 | Zamora, M. | 10 | 10 | 10 | 10 | 8 | 10 | 9 | 10 | 10 |
| 43 | Igarzabal, M. | 8 | 10 | 10 | 9 | 7 | 9 | 4 | 10 | 10 |

*S. del Carril.*
Secretaria.

CORINA ECHENIQUE.

*José Popolizio.—Maria R. de Hidalgo.*

**Escuela de Aplicación anexa á la Normal de Maestras de Corrientes.**

*Clasificaciones de los examenes orales obtenidas por las alumnas de 1er Grado, 2ª Sección.*

| Número | NOMBRES | Lectura | Aritmética | Idioma Nacional | Escritura | Dibujo | Ejercicios intuitivos | Moral y Urbanidad | Canto Escolares | Gimnasia | Labores | Término medio |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Acardi, Agueda..... | 8 | 9 | 8 | 8 | 4 | 5 | 5 | 10 | 10 | 8 | 7 |
| 2 | Achinells, Rosa..... | 9 | 10 | 9 | 10 | 5 | 8 | 7 | 10 | 10 | 9 | 8 |
| 3 | Alsina, Dorila..... | 7 | 9 | 8 | 6 | 6 | 10 | 5 | 10 | 10 | 6 | 7 |
| 4 | Amabils, Amalia..... | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 10 | 7 | 10 | 10 | 7 | 9 |
| 5 | Ayala, Zulema..... | 10 | 9 | 10 | 9 | 8 | 10 | 4 | 10 | 10 | 10 | 9 |
| 6 | Bolla, Higinia..... | 9 | 10 | 6 | 7 | 7 | 10 | 7 | 10 | 10 | 10 | 8 |
| 7 | Bissco, Magdalena.... | 6 | 10 | 6 | 9 | 10 | 7 | 7 | 10 | 10 | 10 | 9 |
| 8 | Brunel, Modesta..... | 9 | 10 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 10 | 10 | 6 | 8 |
| 9 | Camogly, Zulema..... | 10 | 6 | 8 | 6 | 7 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 8 |
| 10 | Casafúz, Aurora..... | 6 | 7 | 6 | 6 | 6 | 7 | 7 | 10 | 10 | 9 | 8 |
| 11 | Degrandi, Maria..... | 10 | 10 | 9 | 10 | 10 | 10 | 6 | 10 | 10 | 10 | 7 |
| 12 | Diaz, Dorila..... | 8 | 6 | 10 | 9 | 7 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 |
| 13 | Enriquez, Elvira..... | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 10 | 10 | 10 | 9 |
| 14 | Ferreira, Maria..... | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 9 | 10 | 10 | 10 | 9 |
| 15 | Fernandez, Rosa..... | 10 | 10 | 9 | 8 | 10 | 5 | 7 | 10 | 10 | 9 | 9 |
| 16 | Fit-Simon, Delia..... | 7 | 7 | 4 | 6 | 3 | 5 | 10 | 10 | 10 | 7 | 8 |
| 17 | Fontel, Alba..... | 5 | 8 | 3 | 9 | 6 | 6 | 3 | 10 | 10 | 8 | 6 |
| 18 | Galian, Concepción ... | 7 | 5 | 7 | 8 | 6 | 5 | 4 | 10 | 10 | 5 | 6 |
| 19 | Gomez, Celina ..... | 9 | 10 | 9 | 6 | 6 | 7 | 3 | 10 | 10 | 8 | 6 |
| 20 | Gomez, Modesta ..... | 7 | 8 | 7 | 5 | 5 | 4 | 3 | 10 | 10 | 5 | 6 |
| 21 | Chapo, Etelvina ..... | 8 | 10 | 6 | 9 | 8 | 8 | 3 | 10 | 10 | — | 8 |
| 22 | Lopez, Amadea..... | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 |
| 23 | Lopez, Slodias ..... | 7 | 9 | 10 | 7 | 6 | 7 | 8 | 10 | 10 | 10 | 8 |
| 24 | Lotero, Dalila..... | 10 | 10 | 10 | 6 | 2 | 10 | 8 | 10 | 10 | 6 | 8 |
| 25 | Luque, Espectación... | 7 | 10 | 7 | 5 | 6 | 8 | 8 | 10 | 10 | 10 | 8 |
| 26 | Matoso, Celina..... | 10 | 10 | 9 | 5 | 3 | 10 | 10 | 10 | 10 | 5 | 8 |
| 27 | Mazera, Corina ..... | 9 | 7 | 8 | 7 | 6 | 8 | 10 | 10 | 10 | 10 | 8 |
| 28 | Mazó, Susana..... | 7 | 10 | 9 | 9 | 9 | 10 | 9 | 10 | 10 | 10 | 9 |
| 29 | Meabe, Maria ..... | 7 | 10 | 7 | 6 | 3 | 6 | 9 | 10 | 10 | 10 | 8 |
| 30 | Odena, Dolores ..... | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 31 | Poison, Ester..... | 8 | 10 | 9 | 7 | 6 | 9 | 8 | 10 | 10 | 7 | 8 |
| 32 | Costa, Maria..... | 8 | 9 | 7 | 9 | 5 | 9 | 9 | 10 | 10 | 9 | 8 |

*(Continuación)*

| Número | NOMBRES | Lectura | Escritura | Idioma Nacional | Aritmética | Dibujo | Moral y urbanidad | Ejercicios intuitivos | Cantos Escolares | Gimnasia | Labores |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 35 | Hoffman, Felisa..... | 4 | 3 | 2 | 3 | 3 | 3 | 4 | 10 | 10 | 10 |
| 36 | Igarzabal, María..... | 9 | 4 | 2 | 3 | 5 | 3 | 3 | 10 | 10 | 8 |
| 37 | Iara, Dora..... | — | 4 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 38 | Labat, Clara..... | 1 | 2 | 1 | 1 | 5 | 2 | 2 | 10 | 10 | 7 |
| 39 | Labat, M. Luisa..... | 10 | 10 | 10 | 10 | 8 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 40 | Lomonaco, María..... | 10 | 7 | 9 | 9 | 7 | 8 | 9 | 10 | 10 | 10 |
| 41 | Lugo, Juana..... | 8 | 5 | 6 | 6 | 5 | 6 | 6 | 10 | 10 | 10 |
| 42 | Lotero, Teodolinda.... | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 43 | Leguiza, Delia..... | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | 10 | 10 | 7 |
| 44 | Llanos, Cármen..... | 1 | 6 | 2 | 3 | 6 | 2 | 1 | 10 | 10 | 10 |
| 45 | Llanos, Teodolfa..... | 1 | 6 | 2 | 3 | 6 | 2 | 2 | 10 | 10 | 10 |
| 46 | Martinez, Adela..... | 8 | 10 | 7 | 7 | 10 | 5 | 9 | 10 | 10 | 10 |
| 47 | Martiñoni, Eleuteria... | 2 | 6 | 3 | 1 | 3 | 3 | 3 | 10 | 10 | 7 |
| 48 | Milloni, Teresa..... | 7 | 9 | 4 | 4 | 8 | 4 | 6 | 10 | 10 | 6 |
| 49 | Menises, Tránsito..... | 6 | 6 | 4 | 5 | 6 | 5 | 7 | 10 | 10 | 8 |
| 50 | Mauné, Teresa..... | 8 | 5 | 10 | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 7 |
| 51 | Marchi, Mercedes..... | 8 | 9 | 10 | 10 | 9 | 8 | 10 | 10 | 10 | 8 |
| 52 | Mendez, Luisa..... | 7 | 8 | 4 | 4 | 8 | 7 | 6 | 10 | 10 | 7 |
| 53 | Mazera, Clelia..... | 6 | 3 | 5 | 6 | 6 | 6 | 10 | 10 | 10 | 6 |
| 54 | Ormella, Antonia..... | 10 | 10 | 10 | 8 | 10 | 8 | 10 | 10 | 10 | 8 |
| 55 | Parvoly, Fanny..... | 10 | 8 | 8 | 8 | 10 | 8 | 9 | 10 | 10 | 9 |
| 56 | Pinchetti, Clara..... | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 57 | Pezaa, Ramona..... | 8 | 5 | 7 | 4 | 7 | 7 | 8 | 10 | 10 | 7 |
| 58 | Reguera, Rosario..... | 4 | 2 | 3 | 3 | 2 | 3 | 3 | 10 | 10 | 3 |
| 59 | Roibon, Josefina..... | 2 | 7 | 2 | 1 | 7 | 2 | 2 | 10 | 10 | 3 |
| 60 | Ricci, Dorila..... | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 61 | Roibon, Petrona..... | 8 | 10 | 8 | 7 | 10 | 8 | 8 | 10 | 10 | 8 |
| 62 | Solary, Josefa..... | 6 | 7 | 8 | 8 | 6 | 8 | 10 | 10 | 10 | 6 |
| 63 | Sosa, Ernestina..... | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 64 | Salas, Luisa..... | 4 | 8 | 3 | 3 | 7 | 3 | 3 | 10 | 10 | 8 |
| 65 | Sotelo, Filomena..... | 5 | 7 | 4 | 4 | 8 | 4 | 4 | 10 | 10 | 8 |
| 66 | Sabalgoity, Berta..... | 7 | 6 | 5 | 6 | 7 | 5 | 6 | 10 | 10 | 8 |
| 67 | Tupies, Margarita..... | 8 | 9 | 8 | 5 | 10 | 6 | 6 | 10 | 10 | 9 |
| 68 | Valenzuela, Dolores... | 8 | 10 | 7 | 7 | 9 | 8 | 7 | 10 | 10 | 10 |
| 69 | Valtier, Susana..... | 1 | 4 | 3 | 3 | 5 | 3 | 3 | 10 | 10 | 3 |
| 70 | Vidal, Luisa..... | 10 | 9 | 8 | 7 | 9 | 8 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 71 | Zaconí, Margarita..... | 1 | 5 | 2 | 1 | 4 | 1 | 1 | 10 | 10 | 8 |

*S. del Carril,*
Secretaria.

C. ECHENIQUE.

*E. Verardini.*

**Escuela de Aplicación anexa á la Normal de Maestras de Corrientes.**

*Clasificaciones obtenidas por las alumnas de 3er Grado en los examenes orales empezados el 19 de Noviembre de 1888.*

| | NOMBRES | Término medio | Lectura | Escritura | Historia | Idioma Nacional | Geografía | Aritmética | Dibujo | Geometría | Elementos de Ciencias Naturales | Moral y Urbanidad | Cantos Escolares | Gimnasia | Labores |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Aquino, Adelaida | 9.15 | 8 | 7 | 9 | 10 | 9 | 9 | 8 | 10 | 10 | 9 | 10 | 10 | 10 |
| 2 | Achinelli, Trinid. | 9.84 | 10 | 8 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 3 | Airaldi, Rosa.... | 9.15 | 7 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 10 | 10 | 9 | 10 | 10 | 9 |
| 4 | Andido juana... | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 5 | Antiñano Amelia | 8 | 6 | 6 | 8 | 5 | 8 | 5 | 9 | 8 | 5 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 6 | Biotti, Adela .... | 8.69 | 10 | 4 | 9 | 8 | 8 | 9 | 7 | 10 | 9 | 9 | 10 | 10 | 10 |
| 7 | Bois, Blanca..... | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 10 | — |
| 8 | Bruzoni, Victor. . | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 10 | — |
| 9 | Colomes, Isabel . | 7.15 | 10 | 5 | 3 | 9 | 3 | 3 | 10 | 8 | 6 | 9 | 10 | 10 | 7 |
| 0 | Cahal, Ignacia .. | 9.46 | 9 | 7 | 10 | 10 | 10 | 10 | 7 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1 | Castro, Macedon. | 9.54 | 9 | 6 | 10 | 10 | 10 | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 2 | Camogli, Estela. | 9.53 | 9 | 8 | 8 | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 3 | Degrandi, Adel.. | 5.92 | 3 | 4 | 3 | 4 | 4 | 3 | 6 | 9 | 6 | 5 | 10 | 10 | 10 |
| 4 | Duran, Delia.... | 9.61 | 9 | 8 | 9 | 6 | 10 | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 5 | Decoud, Concep. | 7.92 | 5 | 5 | 8 | 6 | 8 | 8 | 6 | 8 | 10 | 9 | 10 | 10 | 10 |
| 6 | Esquivel, Rosario | 6.84 | 8 | 7 | 3 | 8 | 4 | 4 | 7 | 6 | 6 | 9 | 10 | 10 | 7 |
| 7 | Fernandez, Ana. | 9.23 | 6 | 6 | 10 | 8 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 8 | Festorazi, Emilia | 8.23 | 6 | 8 | 9 | 6 | 7 | 7 | 10 | 8 | 7 | 9 | 10 | 10 | 10 |
| 9 | Gallardo, Sofia.. | 9.38 | 10 | 6 | 9 | 10 | 10 | 10 | 7 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 0 | Gonzalez, Maria. | 6.69 | 8 | 5 | 9 | 9 | 9 | 8 | 8 | 7 | 9 | 9 | 10 | 10 | 5 |
| 1 | Gonzalez, Cárm. | 9.07 | 9 | 7 | 10 | 7 | 10 | 9 | 9 | 8 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 |
| 2 | Gonzalez, Man... | 8.07 | 6 | 5 | 8 | 7 | 8 | 7 | 7 | 8 | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 3 | Gonzalez, Eleon. | 7.46 | 5 | 5 | 8 | 7 | 7 | 7 | 8 | 7 | 7 | 9 | 10 | 10 | 7 |
| 4 | Garrido, Lastema | 8.69 | 5 | 6 | 10 | 7 | 10 | 9 | 8 | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 |
| 5 | La Fuente, Flor. | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 6 | La Fuente, Mat. | 8.84 | 5 | 6 | 10 | 9 | 10 | 10 | 5 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 7 | Lanari, Carolina | 9 | 8 | 7 | 8 | 9 | 10 | 10 | 9 | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | 7 |
| 8 | Moreira, Sofia... | 8.46 | 7 | 6 | 7 | 8 | 8 | 9 | 8 | 10 | 10 | 9 | 10 | 10 | 8 |
| 9 | Mazó, Juana..... | 9.53 | 9 | 7 | 10 | 10 | 10 | 10 | 8 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 0 | Mantilla, Maria . | 9.69 | 9 | 7 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1 | Mendez, Clara . . | 9.15 | 8 | 8 | 10 | 8 | 10 | 10 | 7 | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 |
| 2 | Mallorca, Adr... | 9.53 | 9 | 8 | 9 | 9 | 10 | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |

*(Continuación)*

| Número | NOMBRES | Término medio | Lectura | Escritura | Historia | Idioma Nacional | Geografía | Aritmética | Dibujo | Geometría | Elementos de Ciencias Naturales | Moral y Urbanidad | Cantos Escolares |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 33 | Mendez, Cármen | 7.76 | 8 | 5 | 7 | 8 | 8 | 7 | 8 | 7 | 8 | 7 | 10 |
| 34 | Miera, Arminia . | 5.30 | 6 | 3 | 4 | 5 | 3 | 5 | 4 | 7 | 9 | 4 | 10 |
| 35 | Prisson, Elisa ... | 9.15 | 6 | 6 | 9 | 8 | 10 | 6 | 7 | 9 | 10 | 10 | 10 |
| 36 | Puchini, Manuela | 9 | 10 | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 37 | Resvagly, Celia. | 8.92 | 9 | 6 | 9 | 8 | 10 | 7 | 8 | 9 | 10 | 10 | 10 |
| 38 | Roibon Ester.... | 8.92 | 6 | 7 | 9 | 9 | 10 | 9 | 8 | 8 | 10 | 10 | 10 |
| 39 | Semoville, Rosar. | 8.84 | 5 | 6 | 10 | 9 | 10 | 10 | 9 | 9 | 7 | 10 | 10 |
| 40 | Sanchez, Delia .. | 8.84 | 6 | 6 | 9 | 9 | 10 | 17 | 7 | 9 | 10 | 10 | 10 |
| 41 | Vera, Adelina... | 9.30 | 7 | 7 | 10 | 9 | 10 | 10 | 8 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 42 | Villar, Blasinda. | 7.76 | 6 | 7 | 5 | 7 | 5 | 9 | 10 | 8 | 6 | 8 | 10 |

*S. del Carril*
Secretaria.

C. ECHENIQUE.

*M. A Elizondo.*

**cuela de Aplicación anexa á la Normal de Maestras de Corrientes.**

*la de clasificaciones de los examenes orales de 4º Grado empezados el 19 de Noviembre de 1888.*

| OMBRES | Lectura | Escritura | Idioma Nacional | Historia | Geografía | Aritmética | Geometría | Botánica | Mineralogía y Geología | Educación doméstica | Moral y Urbanidad | Labor | Término medio |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| uino, Florinda | 7 | 6 | 6 | 9 | 8 | 7 | 7 | 8 | 8 | 8 | 8 | 10 | 7.75 |
| elenda, Maria | 10 | 7 | 9 | 7 | 8 | 8 | 6 | 7 | 7 | 8 | 7 | 9 | 7.88 |
| ardí, Cármen. | 7 | 7 | 7 | 6 | 8 | 6 | 2 | 5 | 7 | 7 | 8 | 7 | 6.66 |
| aldi, Encarna. | 6 | 6 | 6 | 9 | 10 | 3 | 3 | 4 | 6 | 7 | 7 | 8 | 6.25 |
| ninells, Elina. | 9 | 6 | 9 | 7 | 9 | 7 | 9 | 8 | 6 | 7 | 5 | 7 | 7.05 |
| arez, Petrona | 10 | 7 | 9 | 9 | 7 | 8 | 6 | 3 | 8 | 7 | 5 | 9 | 8 |
| vogly, Delia. | 8 | 5 | 7 | 10 | 7 | 9 | 1 | 10 | 8 | 10 | 9 | 7 | 7.16 |
| nogly, Maria. | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| treras, Maria | 10 | 7 | 6 | 7 | 1 | 5 | 1 | 6 | 5 | 8 | — | — | 4.33 |
| eres, Matilde | 10 | 7 | 8 | 8 | 6 | 8 | 5 | 10 | 5 | 6 | 8 | 10 | 7.25 |
| mono, Ester. | 9 | 10 | 9 | 10 | 10 | 10 | 9 | 7 | 8 | 8 | 9 | 8 | 9.15 |
| rte, Feliza.. | 7 | 5 | 6 | 5 | 8 | 8 | 6 | 8 | 7 | 7 | 8 | 6 | 6.41 |
| rte, Palmenia | 8 | 7 | 10 | 10 | 9 | 10 | 7 | 8 | 7 | 9 | 10 | 5 | 8.33 |
| rán, Edelmira | 8 | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | 8 | 6 | 7 | 10 | 10 | 7 | 8.91 |
| grandi, Belmir. | 8 | 7 | 9 | 6 | 7 | 4 | 6 | 1 | 7 | 6 | 6 | 10 | 6.83 |
| arza, Petrona | 5 | 4 | 4 | 5 | 3 | 6 | 3 | 5 | 1 | 7 | 7 | 9 | 4.41 |
| nda, Rosa... | 8 | 7 | 6 | 7 | 8 | 7 | 6 | 1 | 6 | 7 | 8 | 6 | 6.16 |
| nez, Herminia | 5 | 5 | 4 | 8 | 6 | 6 | 3 | 3 | 1 | 9 | 6 | 5 | 4.91 |
| chiz, Petronil. | 9 | 6 | 9 | 2 | 2 | 1 | 4 | 7 | 4 | 5 | 5 | 4 | 4.41 |
| rra, Dolores. | 9 | 8 | 6 | 9 | 9 | 7 | 7 | 10 | 4 | 9 | 8 | 7 | 7.41 |
| ez, Elena... | 10 | 8 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| diondo, Luisa | 10 | 4 | 10 | 8 | 5 | 10 | 7 | 9 | 8 | 8 | 8 | 5 | 8 |
| diondo, R.... | 10 | 7 | 10 | 10 | 6 | 8 | 5 | 7 | 8 | 7 | 8 | 8 | 8 |
| oso, Corina. | 10 | 7 | 9 | 9 | 9 | 7 | 4 | 6 | 6 | 9 | 6 | 9 | 8 |
| dieta, Clara. | 8 | 7 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 7.41 |
| z, Isolina.... | 10 | 10 | 4 | 1 | 4 | — | — | 2 | 1 | 1 | 6 | 5 | 10 |
| ariello, Rosa. | 5 | 5 | 6 | 10 | 8 | 6 | 4 | 6 | 4 | 10 | 9 | 10 | 6.08 |
| ano, Demofil. | 8 | 4 | 6 | 6 | 8 | 6 | 3 | 6 | 4 | 9 | 9 | 9 | 6.08 |
| riguez, Elvir. | 8 | 6 | 7 | 10 | 10 | 10 | 9 | 8 | 7 | 10 | 10 | 9 | 8.91 |
| oagly, Adela. | 9 | 5 | 5 | 8 | 7 | 7 | 5 | 4 | 5 | 8 | 10 | 9 | 6.66 |
| ry, Leonor. | 6 | 6 | 7 | 10 | 9 | 8 | 7 | 7 | 6 | 8 | 10 | 8 | 7.66 |
| os, Emilia... | 6 | 6 | 4 | 10 | 10 | 3 | 6 | 5 | 3 | 8 | 8 | 6 | 5.75 |

*(Continuación)*

| Número | NOMBRES | Lectura | Escritura | Idioma Nacional | Historia | Geografía | Aritmética | Geometría | Botánica | Mineralogía y Geología | Educaci'n d'méstica | Moral y Urbanidad |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 33 | Sabalgoity, C... | 5 | 6 | 4 | 7 | 10 | 3 | 4 | 7 | 7 | 8 | |
| 34 | Susan, Ana..... | 4 | 6 | 5 | 6 | 5 | 5 | 6 | 4 | 6 | 7 | |
| 35 | Senavalle, Elelia | 7 | 7 | 5 | 7 | 6 | 3 | 3 | 6 | 6 | 9 | — |
| 36 | Sanchez, Celia.. | 10 | 9 | 5 | 8 | 9 | 6 | 7 | 8 | 6 | 10 | |
| 37 | Torrent, Ester... | 9 | 10 | 7 | 9 | 10 | 10 | 8 | 10 | 6 | 10 | |
| 38 | Pigna, Maria.... | 8 | 6 | 4 | 8 | 10 | 5 | 8 | 8 | 6 | 10 | |
| 39 | Pinas, Estela.... | 8 | 6 | 10 | 8 | 10 | 10 | 8 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 40 | Vanzi, Isaura.... | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 41 | Zamucho, D..... | 10 | 8 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |

*S. del Carril.*
Secretaria.

C. Echeni

*José Populigio—L. Caussat—Maria R. Hidalg*

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | Ciencias | | | Castellano | | | Total | |
| 1 | Alvarez, Belermina | 6 | 7 | 8 | 6 | 7 | 5 | 5 | 5 | 6 | 6 | 4 | 5 | 8 | 9 | 10 | 6.40 | |
| 2 | Alvarez, Evanjelina | 6 | 7 | 10 | 7 | 9 | 6 | 3 | 10 | 10 | 10 | 5 | 8 | 10 | 10 | 7 | 7.97 | |
| 3 | Alvarez, Mercedes | 6 | 7 | 9 | 4 | 6 | 8 | 4 | 6 | 6 | 3 | 8 | 4 | 8 | 9 | 7 | 6.38 | |
| 4 | Baglieto, Margarita | 9 | 7 | 10 | 10 | 8 | 10 | 6 | 8 | 10 | 10 | 9 | 5 | 10 | 9 | 8 | 8.80 | |
| 5 | Cossio, Rosa | 9 | 7 | 10 | 7 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 8 | 9.33 | |
| 6 | Costa, Rosa | 5 | 7 | 8 | 1 | 5 | 4 | 3 | 9 | 10 | 3 | 5 | 6 | 10 | 8 | 7 | 6.06 | |
| 7 | Decoud, Margarita | 6 | 7 | 10 | 10 | 10 | 5 | 8 | 10 | 10 | 10 | 8 | 7 | 10 | 9 | 10 | 8.86 | |
| 8 | Esquisel, Ferminiana | 6 | 7 | 8 | 4 | 5 | 6 | 4 | 2 | 10 | 7 | 4 | 5 | 9 | 9 | 10 | 6.40 | |
| 9 | Espinosa, Juana | 5 | 7 | 10 | 7 | 5 | 7 | 4 | 9 | 9 | 7 | 6 | 4 | 10 | 9 | 8 | 7.13 | |
| 10 | Franqui, Rosario | 5 | 7 | 9 | 1 | 4 | 3 | 0 | 2 | 6 | 1 | 5 | 6 | 8 | 9 | 7 | 4.86 | |
| 11 | Eigueroa, Rufina | 6 | 7 | 9 | 9 | 8 | 5 | 10 | 10 | 10 | 10 | 7 | 8 | 10 | 9 | 1 | 8 | |
| 12 | Gonzalez, Rosa | 5 | 7 | 10 | 4 | 6 | 3 | 3 | 7 | 5 | 6 | 4 | 4 | 9 | 9 | 6 | 5.86 | |
| 13 | Guido, Teresa | 7 | 7 | 10 | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 7 | 9 | 9 | 10 | 9 | 10 | 9.13 | |
| 14 | Goitia, Eleodora | 7 | 7 | 9 | — | 7 | 5 | 8 | 10 | 10 | 10 | 9 | 9 | 10 | 9 | 1 | 7.40 | |
| 15 | Garai, Máxima | 7 | 7 | 10 | 3 | 5 | 8 | 5 | 10 | 10 | 10 | 10 | 5 | 10 | 9 | 6 | 7.86 | |
| 16 | Labat, Leonor | 5 | 7 | 7 | 7 | 7 | 10 | 8 | 10 | 10 | 10 | 7 | 10 | 10 | 9 | 10 | 8.80 | *Felicitada por la Comisión examinadora en Geometría.* |
| 17 | Maciel, Dolores | 6 | 7 | 9 | 6 | 4 | 4 | 1 | 9 | 8 | 7 | 7 | 5 | 8 | 9 | 10 | 6.86 | |
| 18 | Roibon, Clotilde | 5 | 7 | 6 | 7 | 7 | 4 | 6 | 9 | 10 | 10 | 7 | 7 | 10 | 9 | 5 | 7.86 | |
| 19 | Sanchez, Dorila | 5 | 7 | 10 | 4 | 7 | 7 | 8 | 8 | 10 | 9 | 9 | 5 | 10 | 9 | 8 | 7.73 | |
| 20 | Sanchez, Maria | 7 | 7 | 3 | 4 | 6 | 5 | 4 | 2 | 6 | 5 | 2 | 4 | 7 | 9 | 10 | 5.40 | *Felicitada por la Comisión examinadora en Gramática.* |
| 21 | Ulbrich, Maria | 5 | 7 | 10 | 10 | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | 8 | 9 | 8 | 10 | 10 | 10 | 9.06 | |
| 22 | Vedoya, Elisa | 4 | 7 | 5 | 10 | 4 | 4 | 1 | 6 | 7 | — | 2 | 7 | 5 | 10 | — | 4.86 | |
| 23 | Zamudio, Magdalena | 5 | 7 | 10 | 5 | 9 | 4 | 4 | 10 | — | 10 | 6 | 7 | 10 | 9 | 10 | 7.06 | |

*S. del Carril*
Secretaria.

C. ECHENIQUE.

*L. Caussat, Amélia J. C. Gallardo, María R. de Hidalgo, Publio Escobar, E. Verardini, M. A. Elizondo, José Popolizio.*

**Escuela de Aplicación anexa á la Normal de Maestras de Corrientes.**

*Clasificaciones de los examenes orales del 6º Grado de la Escuela de Aplicación.*

| Número | NOMBRES | Lectura | Escritura | Idioma Nacional | Historia | Geografía | Instrucción Cívica | Aritmética | Geometría | Dibujo | Física y Química | Moral | Música | Francés | Gimnasia | Labores | Término medio |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Aquino, Manuela | — | — | 1 | — | — | — | — | 6 | — | 0 | — | 10 | 1 | — | 9 | — |
| 2 | Balcazas, Emilia | 7 | 5 | 9 | 10 | 7 | 6 | 5 | 5 | 8 | 5 | 7 | — | 8 | 9 | 5 | 6.85 |
| 3 | Bonassie, Francisca | — | — | — | — | — | — | — | 3 | — | 2 | — | — | — | — | 8 | — |
| 4 | Castillo, Ana | 10 | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9.88 |
| 5 | Coutte, Lidia | 10 | 7 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 9.73 |
| 6 | Cassaux, Blanca | 7 | 10 | 7 | 3 | 3 | 9 | 3 | 8 | 8 | 3 | 6 | 10 | 10 | 9 | 5 | 7.00 |
| 7 | Deffis, Juana | 6 | 5 | 9 | 7 | 7 | 7 | 7 | 8 | 10 | 9 | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | 8.20 |
| 8 | Decoud, Edelina | 10 | 6 | 10 | 10 | 10 | 10 | 7 | 9 | 9 | 10 | 10 | 10 | 8 | 10 | 10 | 9.20 |
| 9 | Fontel, Maria | 9 | 44 | 10 | 7 | 9 | 7 | 4 | 7 | 10 | 8 | 8 | 10 | 9 | 9 | 8 | 7.93 |
| 10 | Lotero, Alba | 9 | 8 | 10 | 10 | 9 | 8 | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 5 | 9.12 |
| 11 | Mendez, Dorila | 6 | 5 | 9 | 10 | 10 | 6 | 5 | 6 | 10 | 10 | 8 | 9 | 7 | 9 | 5 | 7.60 |
| 12 | Miranda, Filomena | 7 | 8 | 9 | 10 | 10 | 8 | 7 | 9 | 9 | 10 | 10 | 9 | 10 | 9 | 7 | 9.40 |
| 13 | Molina, Dolores | — | — | 9 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 5 | — |
| 14 | Maciel, Margarita | — | — | — | — | — | — | — | 3 | — | 1 | — | 9 | — | — | 10 | — |
| 15 | Meabe, Juana | 7 | 7 | 9 | 10 | 7 | 10 | 7 | 10 | 10 | 9 | 9 | 10 | — | 9 | 10 | 8.78 |
| 16 | Odena, Ana | 8 | 9 | 10 | 9 | 6 | 8 | 10 | 9 | 10 | 10 | 8 | 9 | 8 | 9 | 10 | 8.88 |
| 17 | Ramirez, Joaquina | 7 | 4 | 8 | 10 | 6 | 8 | 10 | 7 | 8 | 10 | 7 | — | 8 | 9 | 8 | 8.13 |
| 18 | Semoville, Luisa | 9 | 5 | 9 | 10 | 9 | 10 | 8 | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 9 | 9.06 |
| 19 | Solis, Edelmira | | | | | | | | | | | | | | | | |

*Clasificaciones obtenidas en el examen oral de fin de año por las alumnas maestras.*

PRIMER AÑO

| Número | NOMBRES | Edad | Lectura | Dictado | Francés | Dibujo lineal | Idioma Nacional | Historia | Pedagogía | Zoología | Música | Caligrafía | Aritmética | Geografía | Labores | Gimnasia | Ortología | Término medio |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Amoris, Dolores..... | 18 años | 7 | 8 | 8 | 7 | 6 | 5 | 8 | 8 | 8 | 6 | 7 | 6 | 8 | 10 | 6 | 7 |
| 2 | Berizo, Carmen... ..... | — | 9 | 10 | 7 | 9 | 7 | 7 | 8 | 8 | 8 | 6 | 7 | 5 | 9 | 8 | 7 | 8 |
| 3 | Enriquez, Mercedes..... | 18 años | 8 | 8 | 10 | 10 | 10 | 5 | 9 | 9 | 10 | 7 | 9 | 6 | 10 | 10 | 10 | 9 |
| 4 | Mieres, Rosario..... | 16 » | 6 | 7 | 7 | 8 | 7 | 9 | 8 | 9 | 8 | 7 | 7 | 6 | 6 | 0 | 7 | 7 |
| 5 | Portillo, Victoria..... | 16 » | 7 | 7 | 9 | 4 | 7 | 6 | 10 | 10 | 9 | 6 | 6 | 4 | 6 | 10 | 7 | 7 |
| 6 | Seitor, Adela..... | 17 » | 10 | 10 | 6 | 10 | 5 | 10 | 9 | 8 | 9 | 6 | 8 | 5 | 8 | 10 | 5 | 8 |

CORINA ECHENIQUE.

*S. del Carril,*
Secretaria.

*José Popolizio, Leandro Caussat, María de Hidalgo, Marcelino Elizondo, Dalmiro Silva, Pelegrina Camogly, Fresia del Carril, Amelia Gallardo, Manuel Figuerero, Publio Escobar, Eneas Verardins.* — Es copia.

## Segundo año

| Número | NOMBRES | Edad | Lectura | Dictado | Aritmética | E. Doméstica | Dibujo lineal | Música | Hª Argentina | Caligrafía | Geografía | Analogía y Composición | Botánica | Francés | Labores | Pedagogía | Gimnasia | Mineralogía | Término medio | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Agrelo, Concepción..... | 22 años | 7 | 10 | 2 | 5 | 5 | — | 5 | 6 | 7 | 4 | 6 | 5 | 7 | 8 | 9 | 6 | 6 | Aplazada en Aritmética. |
| 2 | Alvarez, Macedonia..... | 19 » | 6 | 7 | 3 | 7 | 6 | — | 4 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 7 | 7 | 9 | 7 | 6 | » » » |
| 3 | Brnga, Agueda..... | 15 » | 10 | 5 | 8 | 10 | 10 | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 8 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | |
| 4 | Cáceres, María..... | 15 » | 10 | 10 | 8 | 9 | 10 | 10 | 5 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 7 | 10 | 10 | 10 | 9 | |
| 5 | Figueroa, Eladia..... | 16 » | 10 | 9 | 10 | 9 | 10 | 10 | 9 | 7 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | |
| 6 | Gomez, Laudelina..... | 15 » | 7 | 3 | 5 | 8 | 10 | 8 | 8 | 10 | 10 | 10 | 9 | 9 | 10 | 9 | 8 | 9 | 8 | Aplazada en Dictado. |
| 7 | Gomez, Agustina ..... | 21 » | 6 | 3 | 3 | 8 | 5 | 5 | 6 | 7 | 10 | 7 | 6 | 7 | 8 | 8 | 9 | 6 | 7 | Aplazada en Dictado y Aritmética. |
| 8 | Galarza, Cándida ..... | 16 » | 9 | 9 | 5 | 5 | 8 | 9 | 5 | 6 | 8 | 8 | 9 | 9 | 6 | 7 | 9 | 9 | 8 | |
| 9 | Gomez, Elena..... | 19 » | 6 | 1 | 4 | 6 | 9 | 8 | 6 | 7 | 8 | 7 | 8 | 9 | 10 | 10 | 9 | 8 | 7 | Aplazada en Dictado. |
| 10 | Lavigne, Graciosa..... | 15 » | 6 | 10 | 6 | 9 | 10 | 9 | 4 | 5 | 10 | 8 | 10 | 10 | 8 | 10 | 8 | 10 | 8 | |
| 11 | Lopez, Fidelina ..... | 22 » | 8 | 5 | 3 | 7 | 6 | 5 | 7 | 7 | 10 | 8 | 8 | 7 | 6 | 8 | 8 | 8 | 7 | Aplazada en Aritmética. |
| 12 | Moncada, María ..... | 15 » | 6 | 3 | 4 | 7 | 7 | 7 | 6 | 5 | 10 | 8 | 8 | 8 | 7 | 8 | 9 | 8 | 7 | » » Dictado. |
| 13 | Monzon, Emilia ..... | 20 » | 6 | 7 | 5 | 8 | 9 | 9 | 10 | 8 | 10 | 10 | 9 | 9 | 10 | 7 | 9 | 9 | 8 | |
| 14 | Pereira, Josefina ..... | 19 » | 8 | 6 | 8 | 7 | 10 | 10 | 5 | 8 | 8 | 7 | 7 | 8 | 10 | 8 | 9 | 7 | 9 | |
| 15 | Rivero Baudilia..... | 17 » | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | No rindió. |
| 16 | Sabalgoily, Filomena .... | 19 » | 9 | 10 | 4 | 7 | 9 | 8 | 10 | 7 | 9 | 6 | 10 | 10 | 6 | 10 | 10 | 10 | 8 | |

*S. del Carril.*
Secretaria.

CORINA ECHENIQUE.

*José Popolizio, Leandro Caussat, María de Hidalgo, Marcelino*

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Acosta, Lastenia..... | 18 años | 9 | 10 | 10 | 10 | 8 | 9 | 10 | 7 | 10 | 10 | 9 | 10 | 10 | 8 | 10 | 10 | 10 | 9 | |
| 2 | Bertodano, Gertrudis... | 18 » | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 7 | 4 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 8 | 9 | 9 | 9 | 7 | |
| 3 | Cáceres, Carmen..... | 18 » | 7 | 6 | 7 | 9 | 5 | 8 | 4 | 6 | 6 | 7 | 5 | 8 | 8 | 6 | 9 | 6 | 7 | 7 | |
| 4 | Cunha, Arminia..... | 19 » | 5 | 6 | 9 | 9 | 8 | 8 | 5 | 4 | 10 | 6 | 7 | 7 | 8 | 8 | 10 | 6 | 7 | 6 | |
| 5 | Cáceres, Agripina..... | 19 » | 10 | 10 | 10 | 10 | 0 | 9 | 9 | 6 | 10 | 9 | 8 | 10 | 10 | 8 | 7 | 9 | 9 | 8 | |
| 6 | Castillo, Mercedes..... | 19 » | 8 | 8 | 10 | 9 | 8 | 9 | 10 | 5 | 8 | 7 | 10 | 10 | 7 | 7 | 10 | 10 | 9 | 7 | |
| 7 | Castillo, Esperanza..... | 18 » | 9 | 10 | 7 | 8 | 7 | 10 | 10 | 7 | 10 | 9 | 7 | 10 | 7 | 6 | 9 | 10 | 9 | 8 | |
| 8 | Capurro, Josefa..... | 20 » | 10 | 10 | 10 | 10 | 7 | 10 | 9 | 7 | 10 | 10 | 10 | 10 | 8 | 8 | 10 | 9 | 9 | 8 | |
| 9 | Delpiano, Deidamia.... | 18 » | 9 | 8 | 10 | 10 | 8 | 8 | 7 | 6 | 9 | 7 | 8 | 9 | 9 | 8 | 10 | 9 | 9 | 8 | |
| 10 | Díaz, Amalia..... | 18 » | 7 | 6 | 6 | 7 | 4 | 8 | 5 | 5 | 6 | 8 | 6 | 6 | 6 | 5 | 8 | 6 | 6 | 6 | |
| 11 | Esquivel, Rosario..... | 18 » | 7 | 8 | 7 | 7 | 8 | 10 | 5 | 6 | 5 | 6 | 6 | 10 | 6 | 6 | 8 | 9 | 8 | 7 | |
| 12 | Fontel, Trara..... | 20 » | 8 | 5 | 5 | 6 | 4 | 8 | 6 | 5 | 10 | 6 | 4 | 8 | 6 | 6 | 9 | 7 | 6 | 6 | |
| 13 | Godoy, Nicandra..... | 21 » | 8 | 8 | 6 | 7 | 7 | 9 | 6 | 5 | 6 | 5 | 6 | 6 | 9 | 9 | 10 | 8 | 7 | 6 | |
| 14 | Gómez, Fructuosa..... | 18 » | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 9 | 8 | 9 | 9 | 9 | 10 | 9 | 7 | 10 | 9 | 9 | 9 | |
| 15 | Ibarra, Amelia..... | 21 » | 8 | 7 | 8 | 8 | 7 | 9 | 7 | 5 | 6 | 6 | 4 | 8 | 6 | 6 | 9 | 8 | 7 | 6 | |
| 16 | Méndez, Josefa..... | 18 » | 8 | 9 | 8 | 7 | 5 | 9 | 5 | 6 | 8 | 8 | 5 | 6 | 6 | 5 | 7 | 6 | 7 | 7 | |
| 17 | Mariño, Rosario..... | 18 » | 8 | 7 | 6 | 7 | 5 | 9 | 6 | 6 | 7 | 7 | 5 | 6 | 6 | 5 | 8 | 7 | 7 | 7 | |
| 18 | Pacheco, Julia..... | 18 » | 9 | 9 | 8 | 8 | 7 | 10 | 7 | 7 | 8 | 9 | 5 | 6 | 7 | 9 | 10 | 9 | 8 | 8 | |
| 19 | Ruidíaz, Edelmira..... | 18 » | 8 | 9 | 9 | 7 | 8 | 9 | 7 | 5 | 8 | 9 | 8 | 5 | 8 | 8 | 10 | 7 | 8 | 7 | |
| 20 | Scotto, Victoria..... | 20 » | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| 21 | Solary, Delia..... | 20 » | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 8 | 5 | 6 | 10 | 10 | 6 | 8 | 4 | 10 | 9 | 9 | 7 | |
| 22 | Silva, Laurentina..... | 18 » | 10 | 10 | 10 | 8 | 10 | 10 | 10 | 5 | 8 | 10 | 10 | 10 | 9 | 8 | 10 | 10 | 10 | 8 | |
| 23 | Ulbrich, Isabel..... | 18 » | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 8 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 10 | 10 | 10 | 9 | |
| 24 | Valenzuela, Irene..... | 21 » | 10 | 9 | 10 | 10 | 8 | 10 | 8 | 8 | 10 | 10 | 8 | 10 | 10 | 8 | 9 | 8 | 9 | 9 | |

*S. del Carril*,
Secretaria.

CORINA ECHENIQUE.

*José Popolizio, Leandro Caussat, María de Hidalgo, Marcelino Elizondo, Dalmiro Silva, Pelegrina Camogly, Frecia del Carril, Amelia Gallardo, Manuel Figuerero, Publio Escobar, Eneas Perardins.* — Es copia.

*Sta. Directora de la Escuela N. de Maestra*
*Corina Echenique.*

Me es grato informar á Vd. de la marcha
los diferentes grados de la Escuela de Aplica
á la Normal que Vd. dirige.

Los resultados de fin de año, han sido en
parte satisfactorios, si se tiene en cuenta que
empezaron á funcionar regularmente, recien
de Junio.

El primer grado, 1.ª Seccion, ha estado du
ese tiempo, á cargo de las alumnas del 3er aí
relevándose semanalmente, desconociendo mét
teniendo las mismas disposiciones para la
perjudicaban, como es fácil comprender, á las

Sin embargo, los resultados obtenidos en L
critura, Aritmética, Gimnasia y Canto han si
jores que podian esperarse, de una clase com
alumnas de cuatro, cinco, y seis años.

La práctica semanal de las alumnas del
este grado, les es de mucha utilidad, pero est
debe tener una observadora constante, que no
otra que la maestra del grado; soy pues de o
el año próximo se ponga al frente de este gra
las maestras recientemente recibidas.

La 2ª Seccion del 1er grado, ha estado bie
por la Sta. Maria Pomar. Al principio erà casi
regularizar la enseñanza, en este, como en
grados, debido á la deficiente preparación de
tras, y, sobre todo, al desconocimiento absoluto
todos á emplearse en los distintos ramos de
pero despues que se fueron presentando las
diarias, en los bosquejos diarios ó semanales,

cultades fueron desapareciendo, hasta salvarse casi completamente.

Los resultados obtenidos en el 2° grado, á cargo de la Sta. C. Romero, han dejado mucho que desear, pudiendo asegurar á Vd. que solo la tercera parte de las alumnas están en condiciones de cursar el 3er grado.

Estos resultados eran de esperarse, puesto que el número de alumnas era mayor que el que la maestra podia dirigir. Con 74 alumnas que componian el 2° grado, debian haberse formado dos divisiones, pero no se contaba con la maestra que debia estar al frente de la 2ª division, y hubo por consiguiente que dejar el grado conforme se encontraba.

El año próximo, las alumnas que han estado en 1er grado 2ª Sección, formarán un 2° grado de 40 alumnas, y las de 2° grado, que no están en condiciones de pasar á 3er grado, formarán otro 2° paralelo.

El 3er grado, ha sido el que ha dado mejores resultados en todas las materias, obteniéndose un éxito completo en Lectura, Escritura, Geografía, y especialmente en Aritmetica.

En Gimnasia no deja ese grado nada que desear, no sucediendo lo mismo en Historia, pues siendo demasiado estenso el programa para poder llenarlo, hubo que recargar demasiado la memoria, y por consiguiente, la enseñanza de este ramo no podía hacerse simplemente con esplicaciones orales de la maestra, debiendo usarse el texto, que no podia ser bien empleado por alumnas que por 1ª vez estudiaban en él.

Sin embargo, este grado, y su hábil maestra, merecen una mención especial, por el celo con que trabajó durante todo el año, y el entusiasmo con que trabajaron durante todo el curso escolar.

No han sido los mismos los resultados obtenidos en el 4° grado, que dirige la Señorita A. Gallardo.

La enseñanza completamente deficiente desde principios de año, apenas pudo regularizarse algo, desde Julio hasta Noviembre, en que estuvo dirigido por dicha Señorita.

Pocos han sido los ramos que han sido enseñad racionalmente; la memoria era en casi todos ellos, única facultad de la inteligencia que se desarrollaba, no podía ser de otra manera, cuando las ausencias re tidas de la maestra, obligaban á las alumnas á estud solas, lo que no podía dar peor resultado sino el per dicar á la clase tanto intelectual como moralmente.

Soy de opinión, que se supriman los textos en la Escu de Aplicación, no por que no sean convenientes, sino q perjudican notablemente á la clase en general, cuan no son empleados convenientemente, y sobre todo cuan no se tiene una buena dirección.

Esperando tome Vd. las disposiciones que crea n convenientes, mes es grato saludar á Vd. con mi may consideración. S. S.

*Pelegrina Camogli.*

---

Corrientes, Diciembre de 1888.

Primer grado — *II Sección*

**Informe**

*A la Regente de la Escuela Normal de Maestras de e Capital, Señorita Pelegrina Camogli.*

Me dirijo á Vd. para informarle del estado del Prim Grado, II Seccion, que estaba á mi cargo durante el p sente año.

La asistencia por lo general buena, pues raro era dia en que se notaba la ausencia de dos ó tres niñas a

ar de las grandes lluvias, pues aun esto no les impedia ara concurrir á las clases.

El número de alumnas con que se empezaron las cla- es en este grado era solo de 38 desde el 27 de Mayo del resente año, época en que tomé posesion del grado has- a fines de Junio. Durante el mes de Julio ingresaron 4 iñas, tres de las cuales pasaron de 1ª Sección á este rado y una de ellas en esta fecha recien se presentó á ausa de una larga enfermedad y se le dió un asiento ue hasta entonces se hallaba vacante, de manera que al n del mes de Julio el número de niñas de este grado umentó á 42.

Durante el mes de Octubre una niña dió exámen y alió, pues no podía esperar el fin del año por tener que usentarse, y dos salieron por enfermedad en los primeros ias del mes de Noviembre.

Al fin del año rindieron exámenes 39 niñas de las cuales odas fueron aprobadas.

En este grado al principio del año era difícil el órden la disciplina, pero más tárde conseguí mediante la re- olución y firmeza en aplicar los castigos merecidos, tales omo la retención en clase durante los momentos de ecreo y la repetición de deberes escritos.

Muchos fueron los inconvenientes con que tuve que tro- ezar:

1° La poca igualdad en los conocimientos que poseian.

2° La falta de libro de lectura por mucho tiempo.

3° La escasez de útiles en las librerías.

Las conferencias diarias no han dado en todas el resul- ado que debía esperarse, por varias causas:

1ª Por la irregularidad en la asistencia de las alumnas aestras.

2ª La falta de preparación.

3ª El poco interés y animación en trasmitir los cono- imientos.

4ª Por no graduar la enseñanza, carecen de orden y étodo.

Pero esto se ha salvado mediante la ayuda pro
que he tenido de algunas alumnas maestras, que
el año han trabajado con interés, de las cuales
digno mencionar á las Señoritas siguientes:

Lastenia Acosta, Josefa Capurro, Mercedes y Es
Castillo, Gertrudis L. Bertodano, Agripina Cáceres
Solari, Deidamia Del-Piano, Fructuosa Gomez, N
Godoy, Isabel Ulbrich, Irene Valenzuela, Laurentin
y Edelmira Ruidiaz·

Con este motivo saluda á Vd. atentamente.

*María A. Pomar.*

## Tercer Grado

### *Prospecto*

Asistencia—En general la asistencia de las a
correspondiente á este grado ha sido buena.

**Alumnas en clase**

Mes de Abril.....
» » Mayo.....
» » Junio.....
» » Julio.....
» » Agosto.....
» » Setiembre.....
» » Octubre.....
» » Noviembre.....

Rindieron examen 37.

Ingresaron en el mes de Mayo dos alumnas
otra por enfermedad y en Octubre salió otra por
ma causa.

Disciplina—Las alumnas de este grado tenian
hábitos y costumbres que hacian difícil el órden y
ciplina. He podido alcanzar algo en subordinación

ño en el cumplimiento de los deberes correspondientes
las alumnas por medio de firmeza y resolución en apli-
r las penas y castigos merecidos como la retención en
s recreos y la repetición de deberes escritos.

Al principio poco fué el progreso que pude alcanzar por
s inconvenientes que tuve que tropezar.

1° Falta de útiles en las librerias.

2° Falta de higiene en el salon de clase durante la
ayor parte del año.

Durante el año fuí ayudada provechosamente por las
umnas maestras Señoritas Castillos, Deidamia, Delfino,
gripina, Cáceres, Irene Valenzuela, Tula Bertodano,
ructuosa Gomez, Nicandra Godoy, Josefa Capurro, Ro-
rio Esquivel, Delia Solari.

*Juana Bredeslon.*

# ESCUELA NORMAL DE MAESTRAS DE CÓRI

---

Córdoba, Diciembre de 18

*A S. E. el Señor Ministro de Justicia Culto é Inst*
*Pública, Doctor Don Filemón Posse.*

Buenos Aires.

Tengo el honor de elevar á V. E. el prin
forme de las operaciones del año escolar qu
mi dirección, comenzó el 19 de Marzo y term
Diciembre del presente año, en la Escuela N
Nacional de Maestras, de la Ciudad de Córd

El informe que acompaño es la espresión
historiada de la Escuela, en cuanto á los resu
que ella ha producido como establecimiento d
cación, á sus necesidades actuales y á las apre
nes que la esperiencia me ha permitido hacer
determinar una acción progresiva de futuro.

A las graves tareas que V. E. ha tenido
confiarme, yo he correspondido aceptándolas
audacia del bien, esperando que mi propósito
varlas á la práctica, no quedase en los hech
fraudada.

Toca á V. E. ahora, estimar si he alcanz

llenado mi objeto, y esperando que su opinión ilustrada me sea favorable, me cabe el honor, de reiterar á V. E., el testimonio de mi mas respetuosa y distinguida consideración.

Dios guarde á V. E.

*María S. de Cossu.*

**Informe de la Directora de la Escuela Normal Nacional de Maestras de Córdoba correspondiente al año de 1888.**

*Matrícula.*

El número de alumnas matriculadas en este año, no es mucho mayor que el de los anteriores, pero relativamente al que existía el 19 de Marzo, que fué el dia en que me hice cargo de este Establecimieto, ha aumentado notablemente.

Eran á esa fecha 150 alumnas, y habiendo requerido permiso del Sr. Ministro para que la matricula estuviese abierta hasta los primeros dias de Abril se obtuvo un aumento á 247, siendo asistentes con mucha puntualidad 200.

Nada tengo que decir sobre la poca concurrencia á esta Escuela, pues el Sr. Ministro está bien impuesto de las causas que la motivan.

**Exámenes.**

Los exámenes han tenido lugar el 1º de Diciembre, según lo dispuesto por el nuevo plan de estudios.

Una comisión examinadora compuesta de la Sta. Regente, la profesora del grado que se examinaba y otra profesora más, componian el tribunal de examen para los grados: 1º, 2º, 3º, 4º y 5º de la Escuela de Aplicación.

Para esta, no he podido cumplir lo dispuesto en

el artículo 3º del Plan de Estudios, en lo refere
á que el curso anual, termine el 15 de Noviemb
por que dado el carácter de la enseñanza y la e
de las alumnas, esas vacaciones hubieran perjudic
los resultado del examen.

Esos dias se ha trabajado en la Escuela como
ordinario, notándose un exácto cumplimiento en p
fesoras y alumnas.

En el Curso Normal tampoco se ha podido cum
dicha disposición en absoluto, por que ciertas a
naturas, han pedido forzosamente, más tiempo, p
llenar los programas decretados.

Los exámenes han durado ocho dias, trabaja
tres mesas examinadoras, simultáneamente de 8 á
a. m. y de 3 á 6 p. m.

La concurrencia que los ha presenciado ha s
numerosas y selecta. Este año recurrimos al es
diente de pasar invitaciones á todas las familias, p
conseguir de que la sociedad se aproxime á esta C
de Educación y palpando sus resultados, destie
las ideas tan erróneas que sobre ella tiene formad

A juzgar por las numerosas familias que diariame
la visitaban, y por la satisfacción que me dec
esperimentar al ver los métodos de enseñanza pu
tos en práctica, creo que nuestros deseos han s
coronados con el éxito que apeteciamos.

Envio al Sr. Ministro los cuadros anexos que c
tiene el resultado obtenido y en los que Vd. po
ver el buen éxito de la Escuela.

El 9 de Diciembre tuvo lugar la lectura de cl
ficación, presidiendo el acto el Sr. Gobernador
la Provincia, Dr. José Echenique. Una concurre
llenaba el espacioso salon arreglado con este obj

La clasificación la consignamos en una elega
tarjeta dorada, para las alumnas del Curso Normal, y
otra concebida en iguales terminos, pero muy lujosa p
los grados 6º, 5º, 4º y 3º de la Escuela de Aplicación

El 1° y 2° grado fué clasificado según lo dispuesto
el artículo 8° del decreto sobre «exámenes y
sificaciones,» que comenzo á regir el 1° de Diciem-
; fecha designada por el Plan de Estudios para
principiaran los exámenes en las Escuelas Nor-
les.

Los diplomas á que se han hecho acreedoras las
mnas de 3er año, tendré el gusto de poner en ma-
s de las nuevas Maestras, con alguna solemnidad,
n de estimular sus sentimientos y de que esa fecha,
que reciben una corona, que ellas se la han con-
stado con su perseverancia al estudio les sea por
a razón, doblemente inolvidable.

**Disciplina.**

La más completa disciplina ha acompañado todos
actos escolares, durante el año que acaba de
minar.

Séame permitido tributar una palabra de merecido
gio á la antigua Directora de este Establecimiento
. de Armstrong, porque al recibirme del puesto
ella dejaba fuí agradablemente impresionada del
len que en ella reinaba, pudiendo decir, muy com-
cida á la vez, que esa atmósfera, no ha tenido
iantes bajo mi dirección.

**Personal docente.**

Compuesto en su totalidad por personas que ese
nisterio ha tenido á bien nombrar, sólo tendré que
egar, que esos nombramientos, á mi juicio, son muy
rtados, por que á la competencia se agrega el buen
mplimiento para dictar sus cátedras.

**Edificio.**

La falta de un edificio exprofesamente construido
a Escuela, se hace muy sensible sobre todo en el

Departamento de Aplicación; la casa de qu
nemos es espaciosa, tiene muchas habitacion
la distribución de ellas, su estensión, ventilaci
no llenan las condiciones que se requieren p
casa de educación.

La pieza que ocupan las secciones *A* y *C*
Grado, tiene una longitud de 8.47 metros y
de 5.60 metros, y ha estado durante el año
por 45 niños que es el mayor número que pue
tener una aula de esa capacidad; y si la n
nos hubiera dado un número mayor de discípu
esas secciones, estábamos en la alternativa de
birlas ó de tener la clase en malísimas con
higiénicas.

Para este año tengo la convicción de que la
recibirá más alumnas y antes de la primera
de este mes presentaré á V. E. un presupu
gastos para hacer algunas modificaciones en
ficio, el que recomiendo muy especialmente
sería muy útil aprovechar las vacaciones pa
zarlas.

**Biblioteca.**

La Biblioteca actual de la Escuela es defic
número y calidad, quiero decir que el núme
obras es escaso y no contiene ni todas las
ni todos los autores que deberían consultars

Es inútil que yo lo diga; por que de antema
lo comprende: en la Biblioteca de una Esc
mal, segunda de la República por su categ
volúmenes, las materias y los autores que
tratan, deben estar siempre en exceso de abu
por que, discípulas y maestras, tienen la nec
aun el deber de ocurrir á cada instante á las
del aprendizage y de la enseñanza.

Siendo sistemada, normal, y sobre todo c

la enseñanza, necesidad hay indispensable, de referirse á los autores, sus sistemas y á la parte de ellos de que tratan las lecciones día á día y momento por momento; y como todas las ciencias son conexas, no sólo son precisas en una biblioteca las obras de Pedagogía y las de texto, sino todas las que con la primera materia se relacionan: Historia, Geografía Superior, Ciencias Filosóficas y Morales y en una palabra, todo lo que puede ampliar la esfera intelectual del maestro y el discípulo.

Como no ha estado nunca en la mira del Superior Gobierno de la Nación, hacer economías contraproducentes en sus establecimientos de educación, yo me he creido en el deber de consignar las palabras precedentes, que tienden á pedir á V. E. la autorización necesaria para dotar la Biblioteca de la Escuela á mi cargo, de todo aquello que creo necesario á realizar el fin que se persigue: enseñar bien, sistemadamente en el menor tiempo posible y del modo más científico.

**9 de Julio de 1888.**

Creando una costumbre nueva, que estimo útil y patriótica, dispuse en los días precedentes al 9 de Julio, que se hiciese una pequeña fiesta conmemorativa del glorioso aniversario de la Jura de nuestra independencia política, efectuada en Tucumán en igual fecha del año de 1816.

Para preparar este acto hice comprender á mis alumnas, que no se trataba de una iniciativa exclusivamente mia: se lo expliqué, y les hice entender que todas debían ser elementos cooperativos por que la causa era común: era la causa de la pátria.

Respondieron todas, sin excepción: y los ramos de flores, las cintas, los adornos, llovieron, no por la presión de la Directora, sino por efecto de una patrió-

tica convicción, que yo tuve el gusto, no de c
(por que ella preexistia) sino de despertarla e
corazón de mis alumnas.

En un país como el nuestro, escaso de costum
populares (por que hemos quebrado por complet
las que nuestra madre España nos legó) entiendo
hay conveniencia en crearlas, siempre que ellas
útiles, morales y patrióticas.

Como el hecho era nuevo, y el propósito tan
como patriótico, los resultados que dió superaron
esperanzas, por el favor y el aplauso que la soci
de Córdoba tuvo á bien acordarle.

He terminado mi informe y sólo me resta ped
Señor Ministro quiera dar un destino en la enseñ
á las Stas. Manuela Allende Acosta, Marcelina
rosa, Adelaida Recouy, Rosario Velez y Josefina
rino que son las cinco alumnas que han terminad
3er año de estudios normales.

Soluda á V. E. respetuosamente.

*María S. de Cossu.*

# ANEXO A

**Profesores y Asignaturas.**

*El cuadro siguiente expresa la enseñanza que los profesores han dado en ambos departamentos de la Escuela Normal.*

| PROFESORES | ASIGNATURAS | DEPARTAMENTOS |
|---|---|---|
| Maria S. de Cossé..... | Pedagogia, Moral é Instrucción Cívica. | 1º, 2º y 3er año Normal. |
| M. Sarsfield Escobar... | Idioma Nacional. | » » » » » |
| Natalia Tapia ..... | Crítica, Pedagogia. | » » » » » |
| Ponciano Vivanco..... | Historia y Geografia General. | 3er año Normal. |
| Luis E. Rodriguez..... | Historia y Geografia Argentina. | 1º, 2º y 3er año Normal. |
| F. Solano Cebállos.... | Geometria y Aritmética. | » » » » » |
| Pedro Ruiz de Goribry. | Ciencias Naturales y Físicas. | » » » » » |
| Manuel Robledo..... | Caligrafia y Dibujo. | » » » » » y 5º y 6º grado de la Escuela de Aplicación. |
| A. Schaltemberg ..... | Francés. | 1º, 2º y 3er año Normal; 5º y 6º grado de la Escuela de Aplicación. |
| Petrona del Barco..... | Labores y Economia Doméstica. | 1º, 2º y 3er año Normal. |
| Maria Ana Laporte.... | Gimnasia. | » » » » » |
| Catalina Muyano..... | Música. | » » » » » |
| Salomé Muyano..... | Música. | » » 3º, 4º, 5º y 6º grado de la Escuela de Aplicación. |
| Josefa Gutierrez..... | Todas las asignaturas del Plan de Estudios. | 6º grado de la Escuela de Aplicación. |
| Amelia Serna..... | Todas las asignaturas del Plan de Estudios. | 5º grado de la Escuela de Aplicación. |
| Maria Ana Laporte.... | Todas las asignaturas del Plan de Estudios. | 4º grado de la Escuela de Aplicación. |
| Lucia Diaz..... | Todas las asignaturas del Plan de Estudios. | 3er grado de la Escuela de Aplicación. |
| Antonia Suffloni..... | Todas las asignaturas del Plan de Estudios. | 2º grado de la Escuela de Aplicación. |
| Delfina Sávio..... | Todas las asignaturas del Plan de Estudios. | Sección A y C del 1er grado de la Escuela de Aplicación. |
| Mercedes M. de Lopez. | Todas las asignaturas del Plan de Estudios. | Sección B del 1er grado de la Escuela de Aplicación. |

# ANEXO B.

**Alumnas Maestras existentes en el año escolar de 1888, becas que ocupado, clases en que han cursado y resultado de los exámene**

| CLASES Y NOMBRES | Becadas por la Nación | Sin beca | Clasificaciones | Observacion |
|---|---|---|---|---|
| *Tercer Año.* | | | | |
| Manuela Allende.. | — | — | 9 1/10 | |
| Marcelina Larrosa. | — | — | 8 1/10 | |
| Rosario Velez..... | — | — | 7 5/10 | |
| Adelaida Recarey.. | — | — | 7 5/10 | |
| Josefina Permo..... | — | — | 6 2/10 | |
| *Segundo Año.* | | | | |
| Luisa Casas..... | — | — | 9 | |
| Josefina Lahore .... | — | — | 7 | |
| Maria Lahore..... | — | — | 7 | |
| Justa Palacios..... | — | — | 7 | |
| Corina Ferreyra ... | — | — | 6 5/10 | |
| Enriqueta Olmos ... | — | — | 6 | |
| Manuela Ortiz..... | — | — | 6 | |
| *Primer Año.* | | | | |
| Emilia Savio..... | — | — | 8 5/10 | |
| Josefa Perez..... | — | — | 8 2/10 | |
| Mercedes Molina... | — | — | 7 | |
| Mercedes Traverza | — | — | 6 5/10 | |
| Rosa Vera..... | — | — | 6 5/10 | |
| Matilde Schultd.... | — | — | 6 5/10 | |
| Celina Ferreyra ... | — | — | — | Aplazada en l Arg. y apr ción en todas otras asignatu del plan de tudios. |
| *Sexto Grado.* | | | | |
| Dolores Fernandez. | — | — | 9 5/10 | |
| Nicolasa Gonzalez.. | — | — | 9 | |
| Rosario Olmos..... | — | — | 8 5/10 | |
| Angela Bustos..... | — | — | 8 | |
| Elvira Braudan..... | — | — | 8 | |
| Vicenta Silva..... | — | — | 8 | |
| Rosa Perez ..... | — | — | 7 | |
| Victorina Baron.... | — | — | 7 5/10 | |
| Mercedes Pizarro .. | — | — | 7 | |
| Claudina Armada... | — | — | 6 7/10 | |

# ANEXO C

*nero de alumnas matriculadas existentes á fin del año— Resultado general de los exámenes en ambos departamentos de la Escuela.*

| GRADOS Y AÑOS | Alumnas inscritas á principios de año | Alumnas inscritas al terminar el año | Presentadas á examen | Sobresalientes | Distinguidas | Buenas | Faltaron á examen | Aprobadas | Reprobadas | Salieron por varias causas |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ıer grado..... | 78 | 64 | 59 | — | — | — | 5 | 52 | 7 | 19 |
| ındo » ..... | 48 | 44 | 40 | — | — | — | 4 | 37 | 3 | 8 |
| er » ..... | 19 | 22 | 19 | — | 10 | 5 | 3 | 15 | 4 | — |
| rto » ..... | 18 | 20 | 16 | — | 9 | 7 | 4 | 16 | — | — |
| ıto » ..... | 8 | 10 | 9 | — | 5 | 4 | — | 9 | — | 1 |
| o » ..... | 11 | 10 | 10 | — | 5 | 5 | — | 10 | — | 1 |
| Total.... | 182 | 170 | 153 | — | 29 | 21 | 16 | 139 | 14 | 29 |
| ıer año normal..... | 7 | 7 | 7 | — | 2 | 5 | — | 7 | — | — |
| ındo » » ..... | 9 | 8 | 7 | — | 1 | 6 | 1 | 7 | — | 1 |
| er » » ..... | 5 | 5 | 5 | — | 2 | 3 | — | 5 | — | — |
| Total.... | 203 | 190 | 172 | — | 34 | 35 | 17 | 158 | 14 | 30 |

| | |
|---|---|
| ıiculadas ..... | 247 |
| ificadas para ingresar grado ó año correspondiente ..... | 203 |
| clasificación ..... | 44 |
| Total.... | 247 |

# ANEXO D

**Graduadas en la Facultad Normal de Maestras de Cordob**

*Maestras Normales*

| NOMBRES | DESTINO ACTUAL |
|---|---|
| **1886** | |
| Cristina Morcillo ..... | Profesora de la E. duada de niños en Córd |
| Delfina Sávio..... | Profesora en la Escue mal de Córdoba. |
| Victoria Casas..... | No ejerce. |
| Urbana Casas..... | » » |
| **1887** | |
| Maria Julia Zouquet..... | » » |
| Catalina Moyano..... | Profesora en la Escue mal de Córdoba. |
| Maria Lucia Seraz..... | Profesora en la Escue mal de Córdoba. |
| Maria Ana Laporte..... | Profesora en la Escue mal de Córdoba. |
| Pura Walter ..... | Profesora de una Escu nicipal de Córdoba. |
| Rosalia y Clara Olmos..... | Directora y Profesora Escuela graduada de Maria. |
| Everjista Fierro..... | Profesora de la Escue mal de Rio Cuarto. |
| **1888** | |
| Manuela Allende Acosta... | Recien graduada. |
| Marcelina Larrosa Pizarro. | |
| Rosario Juana Velez..... | |
| Maria Adelaida Recorey... | |
| Josefina Perrimo..... | |

**Lista de las alumnas becadas por la Nacion en la Escuela Normal de Maestras.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Justa Palacio | 18 | Constancia Ortiz |
| 2 | Corina Ferreyra | 19 | Maria Castello |
| 3 | Enriqueta Celinos | 20 | Dolores Martinez |
| 4 | Emilia Savio | 21 | Elvira Schiavino |
| 5 | Elvira Ferreyra | 22 | Juana Locedo |
| 6 | Mercedes Traverza | 23 | Mercedes Suarnaver |
| 7 | Matilde Schulott | 24 | Encarnación Arguelli |
| 8 | Josefa Perez | 25 | Maria Cruz Allende |
| 9 | Elvira Braudan | 26 | Maria Galander |
| 10 | Mercedes Pizarro | 27 | Andrea Suarnaver |
| 11 | Rosa Perez | 28 | Dolores Garcia |
| 12 | Nazaria Savaini | 29 | Elena Suffloni |
| 13 | Rosa Rumi | 30 | Ramona Alvarez |
| 14 | Adela Brandan | 31 | Maria Yramain |
| 15 | Maria de Glori | 32 | Angela de Glori |
| 16 | Rosa Gigenco | 33 | Jacoba Rodriguez |
| 17 | Catalina Balmaseda | 34 | Isabel Arrizola |

*María S. de Cossu.*

# ESCUELA NORMAL DE MAESTRAS DE SAN JU

San Juan, Diciembre 31 de

*Al Excmo. Señor Ministro de Justicia, Culto é Instru*
*Pública de la Nación, Dr. Filemón Posse.*

Tengo el honor de elevar á V. E. el inf
anual de la Escuela confiada á mi dirección.

Con este motivo saludo al Sr. Ministro co
mayor consideración y respeto.

*Célia Lapalma.*

**Escuela Normal de Maestras.**

Honrada con el nombramiento de Directora de
Establecimiento por Decreto fecha 20 de Agos
1888, hice lo posible por hacerme cargo d
inmediatamente; sin embargo, hasta el 27 de Setie
no pude realizarlo.

La Escuela me fué entregada bajo el inven
correspondiente por la Vice-Directora de ella,
ejercicio de Directora interina, Sra. Luz de Contr

l Sub-Inspector de Colegios Nacionales y Escuelas
males Sr. Eleodoro Suarez que se encontraba en
á mi llegada, me prestó su concurso al tomar
esión de mi cargo.
esde el momento que me puse al frente del
blecimiento, traté de darme cuenta exacta de su
do en todas sus reparticiones á fin de poder
ar al Sr. Ministro un informe detallado. Al efecto,
mpañada del Sr. Suarez, inspeccionamos minu-
amente todas las clases, observando el personal
ente, la marcha de la enseñanza y la organización
rna en general. El Señor Sub-Inspector presentó
rtunamente á V. E. el informe relativo á esta
uela y poco me queda que agregar á lo por
anifestado. Sin embargo, consignaré aquello que
o digno de mencionar.

**Año escolar.**

os cursos se abrieron el 1º de Marzo según
ta por los libros del Establecimiento. En esta
a la Escuela, careciendo de Directora empezó
ncionar á cargo de la Vice-Directora hasta fines
Abril en que tomó la Dirección la Sta. Sarah
nsson, la cual presentó su renuncia á fines de
. Desde entonces hasta el dia en que yo vine
ió á desempeñarla interinamente la Sra. Contreras.

**Personal docente.**

a mayor parte del año, el personal docente ha
do incompleto. Regente no habido hasta el 1º
Octubre y Directora ha faltado durante largos
rvalos.
an habido además frecuentes cambios en los
esores y empleadas. La cátedra de Dibujo despues
er desempeñada por la Sra. de Klappenbach un
o tiempo y por el Sr. Robles unos dias, quedó

en fin de Mayo á cargo de la Sta. Adelai
maestra graduada en esta Escuela que
actualmente dicho puesto. En Junio fué n
la Secretaria Sta. Virginia Moreno, para des
la clase de Gimnasia, nombrando en su r
para Secretaria á la Sta. Marqueza Aguia
tiene título de ninguna clase.

Estas alternativas de cambios continuos e
sonal docente, ha perjudicado mucho la buen
de la enseñanza.

Cuando la Srta. Salas que desempeñaba
de Bibliotecaria y Celadora, pasó á ocup
Profesora de Dibujo, fué nombrada en su r
la Sta. Mercedes Recabarren.

En el mes de Abril, la Profesora de Mús
ra Torina G. de Marradas, no pudiendo por
de su salud hacer 56 clases semanales que la
le habia designado en ambos departament
Escuela, presentó su renuncia de Profesora d
en la Escuela de Aplicación quedando á s
solo el curso normal con goce de la mitad de
Más tarde dicha señora solicitó llevar nuevame
las clases de Música en este Establecimiento
Ministerio por Decreto fecha 1° de Octubre
profesora de música de la E. de Aplicac
Sra. Elvira R. de Kuppel.

Desde la misma fecha de dicho Decreto
del año escolar, no ha habido Vice-Directora
se encontraba con permiso para no asistir
Muchos han sido pues los entorpecimientos
en este año, pero ellos desaparecerán en el
lo que hará se consiga un buen éxito en la e

**Local.**

El local en que funciona la Escuela,
propiedad particular, lo que equivale á dec
cuado, apesar de ser la única casa de S

por su estensión puede presentar una comodidad tiva para el objeto á que se le destina. No iéndose practicado en ella desde mucho tiempo is refaccion alguna, se encuentra en pésimas con- ones higiénicas y sería de urgente necesidad erle algunas reparaciones.

Recientemente el Gobierno de esta Provincia ha ebrado contrato con el nuevo poseedor de la casa tres años y tal como está no podrá habitarse o ese tiempo. Los pisos (de ladrillo) necesitan com- turas y algunos cambiarlos totalmente, siendo de ear que á los últimos se le hiciera de entarimado. n el Laboratorio de Química y Gabinete de Física necesidad absoluta de practicar algunas reformas citadas por el Profesor y en general hacer algo a mejorar las malas condiciones del edificio.

Fareciendo el Gobierno de la Provincia de recursos a esto y en vista de que ya una vez ese Ministerio rdó la suma de 7.000 $ m/n para arreglos de la uela Normal de Varones de esta Ciudad que no ée tampoco edificio de propiedad nacional, me he dido á pedir á V. E. su generoso concurso, ando á su aprobación los presupuestos que he do obtener de aquello más indispensable para las oras á que me refiero.

i el Señor Ministro se digna conceder este pedido rá la Escuela funcionar en un local bastante ente y capaz hasta tanto tenga el suyo própio.

**Mobiliario y material de Enseñanza.**

l tren escolar, aunque escaso, es, en general, no, salvo pequeñas excepciones. Cuenta este blecimiento con el mobiliario y útiles más nece- os, y si el Sr. Ministro despacha favorablemente pedido recientemente elevado, podremos decir se tienen todos los objetos de utilidad práctica a la marcha regular de la enseñanza.

**Biblioteca.**

Es tan pobre que casi no podría dársele
bre. Se carece de los libros de consulta
utilidad prestan á los profesores y á las
Libros de estudio que respondan al nuev
existen casi ningunos lo que dificulta inm
la buena preparación de las alumnas. Est
niente será salvado si V. E. ordena se acu
este Establecimiento los textos solicitados.

**Disciplina.**

Al hacerme cargo de la Escuela pude
la disciplina que según informes, fué en
buena, se había desmejorado bastante p
diversas que he procurado hacer desapare

Las alumnas estaban acostumbradas á ob
temor y no por deber; de este modo, un
dejaban de tener vigilancia inmediata, com
frecuentes porque no tenian conciencia de

He hecho lo posible, en el poco tiempo
dirijo la Escuela, para que la disciplina
tendencia moral y lógica al mismo tiempo
moral, dirigiéndome siempre á la sensibilidad
lógica, hablando á la razón, y eficaz adoptand
enérgicas que remedien las faltas de una
Ante todo, pretendo que el cumplimiento de
y la imitación del ejemplo, se conviertan en
porque como alguien ha dicho: «Donde ha
hay modo.»

Es necesario educar la conciencia de e
pulas para hacerlas adquirir ideas de re
las pongan en condiciones de gobernarse á
cumpliendo en el deber por amor al deb

Los resultados obtenidos no pueden aun
pero ellos irán obteniéndose por partes y
convicción de que antes de mucho el
completo.

**Plan de estudio y programas.**

El Plan de estudio y programas no se ha podido cumplir enteramente este año. Acontecimientos imprevistos han entorpecido la marcha regular de las clases.

Además las alumnas estaban mal preparadas para recibir la instrucción que les correspondía según el grado á que pertenecían. Este mal, tiene su orígen en que los programas que cursaron anteriormente en la Escuela de Aplicación, no han sido suficiente para ponerlas en la posibilidad de recibir conocimientos posteriores según el nuevo plan de estudios. No habiendo dado antes la instrucción de acuerdo con el plan anterior, no podía ponerse en vigencia el nuevo sin encontrar obstáculos imposibles.

En el estudio de las Matemáticas por ejemplo, las alumnas del curso normal han debido trabajar mucho para aprender una parte siquiera del nuevo programa, pues carecían de las nociones más sencillas de Geometría, porque en este Establecimiento no se daba de esta asignatura idea alguna hasta el tercer Año Normal, donde llegaban las alumnas sin saber ni el nombre de los cuerpos y figuras geométricas.

En Aritmética la preparación que traian de los grados de aplicación eran también sumamente deficientes. Y algo análogo sucedería con las demás asignaturas.

Existiendo estos antecedentes, los profesores se han visto en la necesidad de dar á sus disípulos algunas nociones preliminares ántes de entrar en la exposición de conocimientos científicos que no estaban su alcance.

Se nota además una propensión, tal vez un hábito, en las niñas, de memorizar de una manera asombrosa, inconveniente que he procurado hacer desaparecer, pidiendo la cooperación de todo el cuerpo docente. No tienen en general la disciplina mental indispensable para el estudio en el grado de adelanto

# ESCUELA NORMAL DE MAESTRAS DE SAL

SALTA, Diciembre 20 de

*Al Excmo. Sr. Ministro de Justicia, Culto é Instr*
*Pública.*

EXCMO. SEÑOR:

Tengo el honor de elevar á la ilustrada co
racion de V. E. el informe prescrito por el R
mento, sobre la marcha de esta Escuela durar
año escolar que ha terminado.

Si necesaria es una constante labor y a
dedicación para aspirar á que la obra de la
ñanza se aproxime, si no á la perfección p
menos á resultados que satisfagan, este añ
requerido se dupliquen los esfuerzos para lleg
la cima; pues causas conocidas por V. E. no
mitieron que se abriera este Establecimiento
dia señalado por el Reglamento que nos rije
biéndose retardado su apertura hasta el dia
Mayo en que recién principió á funcionar.

Esto no obstante, los frutos alcanzados,
general, aunque no son espigas doradas, lleva

sí la sávia que más tarde producirá el vigor necesario en la planta que se cultiva.

Mi afán permanente en todo el año transcurrido no ha cesado en propender al desarraigo de malas tendencias, cuyo origen no tan solo reside en las alumnas, sino hasta en los padres de familia, quienes en vez de cooperar al noble fin que persiguen estos establecimientos, dan pábulo á todo lo que se relaciona con la inacción y la falta de estímulo.

Preocupaciones sociales que están encarnadas no solo en la clase media, sino en la más alta, contribuyen á que las aulas del Curso Normal no se encuentran con un núcleo suficiente de alumnas, mientras que en *ciertos establecimientos particulares*, cuyos programas aunque en todo deficientes, comprenden materias que no están incluidas en el Plan de Estudios vigentes, afluye mucho mayor concurrencia de alumnas, atraidas por ventajas aparentes que creen no encontrar en las escuelas laicas.

La poca prosperidad de esta Escuela estriba en la exageración de creencias que reina en la mayoría de las familias, que, sin fundamento alguno, piensan que aquí se conspira contra sus principios religiosos.

No puedo afirmar todavia que he conseguido realizar en su totalidad mis propósitos, pero mucho se ha hecho ya y abrigo la esperanza de operar con el tiempo, una transformación que haga mas halagüeño el estado de esta Escuela.

**Exámenes.**

Oportunamente recibí el superior Decreto de fecha 15 de Noviembre en que se reglamenta la forma de los exámenes y el sistema de clasificaciones que debe emplearse, y puedo asegurar á V. E. que se han llenado estrictamente las disposiciones contenidas en él, así como todas las demás que el Reglamento establece.

No debo pasar en silencio sin manifestar la b
dad de ese Decreto, el que puesto en práctica,
venido á cerrar las puertas á injustificadas conte
placiones á que daba lugar la antigua forma
clasificación que permitia muchas veces á las alu
nas, escalar un grado mas, tal vez sin la suficie
preparación, puesto que, á la que algo sabia, al
na clasificación se le acordaba, sin pensar que
número *uno* ya significaba aprobación.

Tres comisiones recibieron los exámenes y pue
decir que las clasificaciones obtenidas son la me
da exacta de los conocimientos adquiridos por ca
alumna, habiéndose procedido en la clasificación
la equidad y justicia indispensables para el caso.

De 24 alumnas matriculadas en el Curso Norm
solo rindieron exámenes en el 1er año 4, de
año 4 y de 3er año 10; total 18; y de 146 ma
culadas en la Escuela de Aplicación se examinar
en 6° grado 5, en 5° 10, en 4° 18, en 3° 19,
2° 26 y en 1° 48 total 126.

El examen del 3er año del Curso Normal que
forman diez alumnas, tengo la satisfacción de esp
sarlo, ha correspondido debidamente á las mi
del Exmo Gobierno en estas instituciones y á
esfuerzos del personal de la Escuela; y no dudo
este grupo de ex-alumnas llevará al campo de
enseñanza la mas fecunda semilla, trasmitiendo
conocimientos adquiridos, con ciencia y concien

Mas no podré llevar á conocimiento de V,
igual plausible noticia si me refiero á las alum
de 1° y 2° años. Es desconsolador el estado
aprendizaje en que se encuentran y cuya causa
esplica facilmente: ingresaron al Curso Normal
haber recibido preparación suficiente en la Escu
de Aplicación. Muy bien se comprende que sin la b
sólida formada por los primeros conocimientos
se entrelazan con los superiores, nunca llegará

adquirir éstos con la solidez necesaria, y siempre serán un elemento contra-producente, mucho como alumnas y más como maestras.

A la falta de preparación se agrega la falta de número, que no alcanza á formar cursos en el año entrante, pues el 1er Año consta de cuatro alumnas y el 2° del mismo número, de las cuales algunas han sido reprobadas y otras aplazadas.

Estas deficiencias que ya hice notar el año pasado á V. E. al hacerme cargo de la Dirección y por cuya razon repitieron el año, han demostrado mas claramente en éste la grande inconveniencia que habría en hacer ganar cursos á estas alumnas sin la completa preparación.

El cuadro de clasificaciones que remití á V. E. le habrá puesto en conocimiento del resultado detallado de los exámenes.

**Personal.**

La falta de una Vice Directora, Regente, Profesor de Geometria é Instrucción Moral y Cívica, de que careció esta Escuela en la mayor parte del año, por no haber concurrido á desempeñar sus puestos las personas nombradas, segun lo comuniqué á V. E., recargó considerablemente las funciones de esta Dirección que multiplicaba su labor diaria á fin de que no se hiciera tan perjudicial la falta de estos empleados y no se resintiera la marcha regular de la enseñanza. Recien el 8 de Octubre se hizo cargo de aquellos puestos el Sr. Camilo Salinas que fué nombrado últimamente y quien procediendo en la esfera legítima de sus obligaciones, ha sido en estos últimos meses un valioso auxilio en las tareas escolares.

En el Cuerpo docente, cuya acción debe unirse en concierto con la de la Dirección para que la máquina de la enseñanza funcione con la regulari-

dad deseada, tengo el sentimiento de espresar
no faltaron resortes de mala calidad que prete
ron desquiciarla; algunos profesores, olvidando
nociones mas elementales de la ciencia de ens
y con su proceder incorrecto, pusieron en pe
por un momento la armonía en la marcha d
Escuela; pero con prudencia y firmeza y co
cooperacción de los elementos sanos, consiguió
Dirección seguir por recto camino, sin que se
ra notar entorpecimiento alguno en el curso d
enseñanza. Las sábias medidas adoptadas por
ministerio en aquella emergencia, son una le
muy importante que podrán aprovechar aquellos
llegan á formar la nota discordante en la arm
que debe reinar en la Escuela.

Prescindiendo de estos pocos miembros del
sonal; cuya permanencia ó separación depender
recto criterio y de la voluntad de V. E., que
taré respetuosamente, los demás profesores cum
ron debidamente la noble mision á que fueron
mados, demostrando su competencia y los altos
petos que tienen por sus deberes y por su digu
personal.

**Plan de Estudios.**

La aplicación del nuevo Plan de Estudios
año escolar que ha terminado, ha sido para
Dirección un asunto de vital importancia, por
en verdad, el progreso eficiente de nuestras e
las en todos su grados depende precisamente d
distribución lógica de las diversas asignaturas
al estudiarse en un tiempo determinado, favore
tambien el completo y armónico desarrollo f
intelectual y moral.

El Plan de Estudios en este sentido, viene
cilitar el desenvolvimiento gradual de nuestra
raleza y á ser el eco de todas nuestras necesid

sociales, conforme en esto con las altas miras del Excmo. Gobierno que no repara en medios para dar á la educación popular el mayor incremento posible.

De acuerdo con estos principios, el programa de Pedagogía confeccionado para el primer año Normal no ha dado resultado en esta Escuela, por ser demasiado abstracto, esencialmente teórico y por consiguiente superior al poder intelectual de las alumnas que forman este curso.

La experiencia por una parte y la falta real de elementos sanos que se interesen en la carrera por otra, han demostrado claramente que el 6º Grado de la Escuela de aplicación, será siempre insuficiente para formar el primer año de estudios. Además de esto, que es la síntesis verdadera de los hechos, las alumnas del mencionado curso están obligadas por el nuevo Plan de Estudios á practicar lo que en realidad ignoran y sin antes haber observado en la clase de aplicación, sin tener conocimiento pleno de principios fundamentales, sin tener leyes que aplicar á la trasmisión de las ideas. Si á estas observaciones se agrega la falta de Crítica pedagógica, se verá que las cinco horas de práctica asignadas á las alumnas en este Curso no tienen objeto y son causa además de una gran pérdida de tiempo para las niñas que reciben tales lecciones y un descrédito para las alumnas maestras que inconcientemente y sin culpa alguna conspiran contra la disciplina general del Establecimiento.

En el 2º Grado, el Programa es perfectamente aplicable; pero esta aplicación tendrá que ser forzosamente de resultados fictícios y contraproducentes si se tiene en cuenta que las alumnas de este curso no caen todavía bajo el rigor de la crítica pedagógica y por tanto de la asidua vigilancia como practicantes.

Para obviar estas dificultades, convendria á mi

juicio, designar para el 1er Año dos horas se
nales de observación, una de práctíca y dos de Crí
en los distintos grados de la Escuela. En 2o A
pienso que con una hora de observación á la sema
dos de práctica y dos de crítica, mucho poc
conseguirse.

La parte del programa de 3er Año que se refi
á estudio, enseñanza y disciplina convendría inclu
en el de 1er año, para que estas alumnas que
completamente inexpertas, tengan un punto de ap
en el curso de la enseñanza, un guia que las condu
con certeza al fin que deben procurar alcanzar
cada una de sus lecciónes de práctica.

La educación moral é intelectual que por el nu
Plan corresponde al 1er Año, convendría mas en
ñarla en 3o; porque esta parte importante de la pe
gogía es de imposible comprension á alumnas de
Año que no alcanzan á comprender en su totali
los diversos géneros de fenómenos psicológicos.
otra parte, Exmo. Sr., es de imperiosa necesi
dispensar preferente atencion á la educación m
que actualmente se dá en nuestras escuelas; p
ella, al vigorizar y formar sucesivamente el carác
y el corazon del futuro maestro, entra de llen
modelar las costumbres mas inveteradas de la
ciedad.

Hasta hoy solo se instruye, se trasmiten con
mientos, pero no se educa, y esto por sí solo
un peligro que afecta muy de cerca los mas ca
intereses de la sociedad y la prosperidad de
escuelas normales.

Por estas razones, opino que en 3er Año d
enseñarse Psicología pedagógica, para que el apr
dizage de esta ciencia sea consciente y no desvi
de ningun modo el estenso campo de acción en
debe el maestro desenvolver su actividad.

Estas son las observaciones que durante el

escolar que concluye, me ha sujerido la enseñanza de esta materia.

De todos los programas que componen el Plan, el que convendria completar es el de Matemáticas. La enseñanza de estas ciencias, si bien es cierto que el nuevo Plan la distribuye en un órden lógico desde los primeros grados de la Escuela, no la complementa en los superiores de la Escuela de Aplicación ni en el Curso Normal.

Opino que en el 5º Grado de la Escuela de Aplicación debe darse nociones sumarias de Algebra y ampliación de éstas en el 6° Grado.

En el Curso Normal, convendría enseñarla en el 1° y 2° año como complemento necesario é indispensable de la Aritmética práctica y razonada.

Estas nociones de la ciencia que estudia las propiedades y leyes generales que rigen las cantidades y que disciplinan de una manera admirable las funciones mentales, las conceptúo indispensables para la generalización de las diversas cuestiones relacionadas con el cálculo.

En la enseñanza de las Ciencias Físico-Naturales, se ha notado que el tiempo de dos horas que marca el nuevo Plan es insuficiente, y si á esto se agrega la falta de útiles é ilustraciones que facilitan siempre el aprendizage de dichas ciencias, podrá verse cuales han sido las causas que han obstaculizado un tanto la marcha regular de la clase.

La falta de tiempo á que me refiero, podrá salvarse asignando á las Ciencias naturales las dos horas de Caligrafía; enseñanza que es menos importante y que aquí no ha dado resultados.

Estas son las observaciones que me permito hacer del nuevo Plan de Estudios, en virtud de las disposiciones de ese Ministerio que en ocasión oportuna tuve el honor de que me fueran comunicadas.

**Edificio.**

Las reiteradas comunicaciones que dirig
Ministerio le han puesto en conocimiento perf
las pésimas condiciones del edificio de esta
que lo hacen el menos adecuado para el ob
que se le ocupa. Carece de todas las regla
sejadas para que preste las comodidades req
y las alumnas nunca estarán físicamente ag
en un edificio como éste en que falta la
estension, el aire y las demas condiciones d
lación, calefacción etc. A esto se agrega
techos y algunos departamentos interiores de
ofrecen el peligro de destrucción, habiendo
ya algunos derrumbes, como lo hice saber á

Por resolución de ese Ministerio, á mérito
solicitado por esta Dirección, se ordenó al In
Nacional, Sr. Elias Tornú, presentara un p
y presupuesto de las obras que fuera ne
practicar en las refacciones del edificio. Esto
en el mes de Marzo; pero hasta ahora nada
hecho en este sentido y hoy aun los mueb
la Escuela sufren gran deterioro porque
estado de los techos no los defiende de las
lluvias, propias de esta estación.

Me permito llamar la atención de V. E
especialmente sobre lo que dejo enunciado.

**Mobiliario.**

El mobiliario de este Establecimiento es t
muy dificiente. Sin embargo, la dotación qu
existe va llenando medianamente las neces
pues gracias á la oportuna atención qne prestó
á los pedidos que hice, este año se ha provi
muebles y útiles muy indispensables, y esper
en el año entrante se completará, dada la
disposición en que ha demostrado hallarse ese

o para atender eficazmente á todas las exigencias estos establecimientos.

Al terminar el presente informe, debo agradecer V. E. en nombre de los intereses de esta Escuela rmal, por la decidida protección que con tanta evolencia le ha dispensado.

Saludo á V. E. con la espresión de mi mayor peto.

*María López Gazcon.*

# ESCUELA NORMAL DE MAESTRAS DE SA

---

SANTIAGO, Diciembre 29

*Excmo. Señor Ministro de Justicia, Culto é I*
*Pública de la Nación, Doctor D. Filemón Pe*

En cumplimiento del deber que me impon
Reglamento, adjunto elevo á V. E. el info
la marcha de este Establecimiento durant
escolar que ha terminado.

Dios guarde al Señor Ministro.

*Francisca Ja*

La Matrícula se abrió el 15 de Febrero,
cerrada al fin del mismo mes con 487 alu
critas, de las que fué necesario rechazar
de la apertura de las clases por falta de
sobre todo por la aglomeración de las alumn
en los grados inferiores. Conforme á lo pr
el Reglamento, las clases dieron principio
lunes de Marzo, con asistencia, desde luego
el personal de ambos Departamentos, pue

de Lenguaje, que se retardó quince dias, fué plazado por la Secretaria, y el 6º grado de la ela anexa, que estaba vacante, fué atendido por aestra Normal, Sta. Justa Hernández, á quien V. E. á bien nombrar despues profesora de ese grado. ción desde el comienzo de este año escolar, la ela ha tenido un Regente del Departamento de cación y Profesor de Crítica Pedagógica que ha do ocuparse exclusivamente de los múltiples de- inherentes á ese cargo, pues el hecho de estar la Regencia unida á la Vice-Dirección y cátedra atemáticas, hacía imposible la atención constante, gilante inspección que requiere la Escuela gra- a. Así, la saludable influencia ejercida por esta conveniente división de puestos, se ha dejado desde los primeros meses del año escolar. A aber sido las dificulades que aprecia la práctica as alumnas de 1er año, al principio, y la falta lgunos materiales indispensables de enseñanza, como el suficiente número de pizarras murales, ustraciones para las lecciones objetivas y otros, a decir á V. E. que nuestra Escuela de Aplica- anexa ha sido en el año 88 una verdadera *Es- modelo*, casi perfecta en su disciplina, organi- n y enseñanza. Para que los resultados del ero de estos inconvenientes fueran algo menos rables, el Regente Profesor Normal, Sr. Victor Dupuy, confió á tales practicantes las clases de asia, Escritura y otras, así que demandaban s aplicación de la inteligencia por parte de las nas. Por lo que hace á la falta de los materiales os, á fin de que ese inconveniente desaparezca l año próximo, espero de la Inspección de Co- s Nacionales y Escuelas Normales, á la que o mi lista de pedidos para este Establecimiento, nga que se le provea de todo lo que tan jus- nte solicíto.

No obstante la deficiencia de las alumna
practicantes, pues á causa del cambio de
Estudios y nuevos Programas, ni aun las
tenian preparación en Metodología; la crític
razonada del Regente y Profesoras de grad
eficaz para ejercitar en ellas la actividad
la preparación concienzuda, el dominio de
y el fiel cumplimiento del deber. Se puso
de ellas el cuidado del orden en los rec
entradas y salidas de las clases, para hal
manejo ordenado de ellas. En los exáme
ha hecho formar parte de las mesas exa
para la Escuela graduada, con objeto d
su nivel moral é intelectual por el sentim
propia responsabilidad, el espíritu de rect
ticia que se desenvuelve en ellas por ese
como por la esmerada preparación á que
La graduación y clasificación de las alum
clases de aplicación, se ha ido perfeciona
tinamente, pues segun el resultado de los
de 1er término, se hicieron con excelente
algunos ascensos y descensos.

Se ha aumentado considerablemente, d
año, en la Escuela de Aplicación el n
ejercicios y deberes escritos, lo que sería
para hacer desaparecer la deficiente prepa
en el lenguaje escrito traian las alumna
partamento Normal.

Hácia fines de Junio vino á esta ciudad
pector Suarez. Fué éste el último de los
mientos nacionales de ésta que favoreció co
por lo cual, habiéndole yo manifestado m
que hubiese dedicado más tiempo á su
tuve la satisfación de que me respondiese, q
ya la buena marcha de la Escuela, y que
suadido de que no había urgencia en visita
constaba además lo satisfecho que había

el año anterior el Sr. Inspector General, Dr. Molina, que había creído no deber apurarse para poder hacer averiguación exacta del estado en que se hallaba Escuela. Sin embargo, tuvo tiempo suficiente, por la ividad é interés que puso en ello, para hacer una pección completa. Visitó primeramente las clases antiles, volviendo varias veces á las mismas por e quería ver la enseñanza de las diversas asigna-as. Inspeccionó después el Departamento Normal, biendo tenido tiempo de apreciar el trabajo docente todos los Profesores, á excepción del de Geografía Historia Nacionales, que estaba ausente con per-so de V. E., y cuyas clases dadas por mí en su mplazo, tuvo también oportunidad de presenciar Sr. Inspector. Hícele observar después las malas ndiciones higiénicas y estéticas de algunas partes edificio, su insuficiencia para las necesidades de Escuela, insuficiencia que ya demostré á V. E. en informe del año pasado, y que vá siendo mayor medida que el Establecimiento va aumentando en mnas. El Sr. Inspector me manifestó que él podría cer que se remediasen las necesidades más apre-antes y que para el efecto, formulase yo mis pedi-s en una nota para el Sr. Inspector General, que aprobaría ó recomendaría. Así lo hice cuatro días spués de la partida del Sr. Suarez, no habiendo sta ahora resultado alguno; lo que sé positivamente e no se debe atribuir sino á la demora del Sr. Inge-ro de esta Sección para remitir el informe que al specto se le ha pedido de la Inspección.

En la conferencia que el Sr. Inspector tuvo conmigo terminar la Inspección, pedile sus críticas, mani-tándole que las recibiría no sólo con respeto, sino nbien con agradecimiento; que me indicase los de-tos que había encontrado en la Escuela y cuáles n, los que atribuía á descuido ú otras faltas de la rección. Me declaró que nada tenía que observar

sino que los métodos de enseñanza emplead
Escuela eran los más apropiados para econo
tiempo y el trabajo; que el orden y la disc
habían parecido excelentes y que en cuanto
sonal en general lo encontraba bastante idón
cumplir y hacer cumplir los deberes. Después
consejo para poder llenar ciertas prescripci
Plan de estudios, lo que hizo muy benévol
Indicóme tambien la conveniencia de abrir cie
jistros que no se llevaban en la Escuela, tal
uno en que cada Profesor hiciera constar diar
con su firma el punto ó puntos que de su asi
había enseñado en la clase.

Los examenes escritos principiaron el 16 d
simultáneamente en ambos Departamentos,
mesas para el Curso Normal; y para la Escue
duada, tantas como clases; teniendo que com
horario de exámenes de manera que las prac
de 3er año formasen parte de las comisione
grados infantiles, 1º interior, 1º intermedio,
rior, y 2º que tuvieron solo examen oral. Estos
que terminamos antes que los otros, continua
clases ordinarias hasta la semana que los den
paron con examenes.

Después de la semana de vacaciones continu
tareas escolares del Segundo término, no hab
producido durante éste, ningún incidente que
perturbar la marcha regular del Establecimient
merezca una especial mención en el presente i
ni hecho alguno en el que creo deber ocupar
ción del Sr. Ministro. Los meses de Agosto, Se
y Octubre, han sido fecundos en acontecimient
lares; la *monotonía,* si es que tal puede llar
con que todas las tareas docentes y adminis
han sido fielmente ejecutadas por los emplea
respondientes, me escusa de hablar á V. E.
período de este año escolar. El mes de Nov

ha estado como siempre caracterizado por ese febril entusiasmo por los repasos, por esa recrudescencia de amor al estudio que se produce en los estudiantes del mundo entero, al ver aproximarse el momento de la prueba final. Otro de los hechos característicos de este mes ha sido la preparación de las clases modelos que debían presentar al público las alumnas llamadas á optar el título de Maestras Normales.

El Decreto reglamentando la rendición de exámen llegó muy oportunamente para darle exacto y fiel cumplimiento; como se lo hizo, principiando los exámenes el Sábado 1º de Diciembre, con comisiones constituidas y designadas de antemano y conforme á un horario de exámenes fijado en el sitio mas visible de la casa.

Terminaron el 13 del mismo mes y sus resultados generales los podrá apreciar el Sr. Ministro, en el anexo B. que adjunto.

En las noches del 14, 15 y 16 de Diciembre, se celebraron los exámenes de Práctica de la enseñanza, por las alumnas-Maestras de 3er año Normal. Ellos han consistido en la exhibición de Clases Modelos en todas las asignaturas del Plan de Estudios y con todas las alumnas de la Escuela graduada, alternadas las clases con declamaciones y piezas de Música, que tenian por objeto no solo el especial á que responden estas dos importantes artes escolares, sino tambien el de dar tiempo para la formación y entrada de las clases. Los ejercicios gimnásticos que se han presentado, han sido acompañados unos con cantos, otros con declamaciones, otros con el piano y se ha mostrado el uso de los diversos aparatos, pues ha habido clases, con anillos, con mazas indias, con bastones de esfera movible, con palanquetas y hasta ejercicios sin aparatos, de los miembros, del tronco y de la cabeza.

Esta exhibición nocturna de las clases, se hace

todos los años desde que el Sr. Ministro de Inst
ción pública tuvo á bien confiarme la Direcció
esta Escuela, en el año de 1884. No he hecho
ello sino imitar la práctica establecida en la Esc
Normal del Paraná, que es para mí lo que
nuestros legisladores de 1853 la Constitución de
Estados Unidos; es decir, un modelo que adop
adaptándolo á nuestras necesidades y medios.
principio encontré á esta exhibición nocturna c
aspecto teatral que no me parecia propio de
Escuela Normal, pero pensando luego en los mot
que el distinguido pedagogo que ha dirigido a
Establecimiento modelo tendria para establecer
práctica, encontré que sus ventajas pesaban m
más que la pobre objeción que puede hacér
En efecto, atráese con ella la simpatía pública h
la Escuela, pues todos los padres de familia,
quiera que sea la esfera social á que pertene
pueden concurrir en la noche á la Escuela y
la enseñanza que se dá á sus hijos, se difunden
mejores métodos de enseñanza, se hace conoc
apreciar del público las Maestras que la Esc
Normal dá á la Provincia, y viene á ser com
prueba final y suprema de suficiencia para Maes
que á diferencia de la de los Conventos y Escu
particulares, estarán obligadas á enseñar en pre
cia de los Inspectores y de todos los Ciudadan
habitantes de la República Argentina que qui
visitar las Escuelas Comunes; para Maestras
deben aspirar á que las paredes de las Escu
sean trasparentes, para que las autoridades ó el
blico, vean siempre lo que se hace en ellas;
verdadero, tan bueno y tan bello debe ser.

Puedo decir con satisfacción á V. E. que la
ciedad Santiagueña, no se ha mostrado indifer
á la invitación de la Escuela Normal; un Salon
27 metros por 6 habilitado para actos públicos

ıcapaz para contener ni la tercera parte de la ɔncurrencia que se desbordaba de las galerias y atios de la casa.

En todos los años anteriores he destinado un caítulo de mis informes á la enumeración de los dectos, inconvenientes y deficiencias de este edificio. edundancia fuera que lo hiciera en este. Tengo la speranza de que en el próximo año escolar, si el r. Ministro no nos honra con su visita, lo hará lguno de los Sres. Inspectores que no podrá meos de ver que la importancia que ha tomado esta scuela, exige otro edificio, sea en el mismo local en otro.

Respecto á la pobreza de la Biblioteca y en geeral de toda la Escuela en lo que concierne á aterial de enseñanza, sólo pido encarecidamente al r. Ministro que disponga lo conducente á que se espache la lista de pedidos que remito con esta isma fecha á la Inspección.

Por lo que hace al Personal docente, no puedo enos que declarar al Sr. Ministro, que si esta Esuela merece la aprobación y el aplauso de alguien, uy poca es la parte que á mí me corresponde omo Directora y muy grande al buen personal de ue está dotada.

El vice-Director, profesor Normal Sr. Adolfo J. Diaz, ue es á la vez profesor de Matemáticas, reune á excelente preparación que ha traido de la Escue- Normal del Paraná, la larga práctica en la enseanza; y un espíritu recto y metódico, que hacen su nsejo utilísimo y sus decisiones en estremo restables. Esto como vice-Director; como profesor no lta jamás voluntariamente al cumplimiento de sus eberes, y su método de enseñanza es excelente.

El Regente, Sr. Augusto Dupuy de quien he hado ya al principio de este informe, no deja nada ue desear bajo ningun punto de vista; preparación,

# ANEXO A

**El cuadro siguiente expresa la enseñanza que los Profesores ha en ambos Departamentos en el año escolar de 1888.**

| PROFESORES | ASIGNATURAS | Departamentos |
|---|---|---|
| Francisca Jacques..... | Pedagogía | 1º 2º y 3º año N |
| | Instrucción moral y Cívica. | 3er año |
| Adolfo J. Diaz..... | Aritmética y Calcul. | 1º y 2º año |
| | Geometría | 3er año |
| Victor A. Dupuy..... | Crítica Pedagógica | 1º 2º y 3er año |
| | Lecciones modelos | 1º 2º 3º 4º 5º y 6º la E. de A. |
| Pastor Gorostiaga..... | Lectura y Declamación | 1º 2º y 3er año |
| | Gramatica Castellana | 1º 2º y 3er año |
| | Composición | 2º y 3er año |
| Felix Gallegos..... | Anatomía, Fisiología, Higiene y Zoología | 1er año |
| | Botánica, Mineralogía y Geología | 2º año |
| | Física y Química | 3er año |
| Elmina Abrega..... | Geografía é Historias generales | 3er año |
| | Caligrafía | 1º y 2º año |
| Tomas Castellanos..... | Geografía é Historias Nacionales | 1º y 2º año |
| Ester M. Luna..... | Bordados, Costuras, corte y Confección | 1º 2º y 3er año |
| | Economía doméstica y Gimnasia | 2º año |
| Augusto De Mitri..... | Dibujo | 1º 2º 3er año Nor y 6º gr. de la |
| Gabriel Maillard..... | Música (Teoria) desde el 1º de Noviembre | 1º 2º y 3er año N |
| Maria de Milhe Mesplé.. | Francés | 5º y 6º gr. de la 1º 2º y 3er año N |
| Justa Hernandez..... | Todas las asignaturas del Plan de estudios menos Francés y Dibujo | 6º grado de la de Aplicación |
| Rosario G. De Sayago... | Todas las asignaturas del Plan de estudios menos Francés y Dibujo | 5º grado |
| Natalia Rios..... | Como la anterior menos Dibujo | 4º grado |
| Florinda Cámpos ..... | Todas las asignaturas del Plan de estudios | 3er grado de la de Aplicación |
| Candelaria Salvatierra. | Todas las asignaturas del Plan de estudios | 2º grado de la de Aplicación |
| Francisca Alcorta..... | Todas las assignaturas del Plan de estudios | 1er grado supe Escuela de Apli |
| Laureana Bravo..... | Todas las asignaturas del Plan de estudios | 1er grado interm Escuela de Apli |
| Mercedes A. de Beltran | Todas las asignaturas del Plan de estudios | 1er grado inferi Escuela de Apli |
| Aurelia Orgaz..... | Cantos escolares desde el 1º de Noviembre | Todos los grad Escuela de Apli |

# ANEXO B

**Alumnas Maestras existentes en el año escolar de 1888, becas que han ocupado, clases en que han cursado y resultado general de los examenes**

| | CLASES Y NOMBRES | Becadas por la Nación | Sin beca | Clasificación | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|
| | *Primer año Normal.* | | | | |
| 1 | Arias Candelaria .... | — | Sin beca | — | *Con causa justificada no se presentó á examen.* |
| 2 | Araujo Maria..... | — | — | Reprobada | |
| 3 | Alvarez Elmina ..... | Becada | — | » | |
| 4 | Cisneros Isabel..... | — | — | » | |
| 5 | Cisneros Manuela .... | — | — | » | |
| 6 | Castillo Ermelinda .. | Becada | — | Buena | |
| 7 | Garcia Filomena ..... | » | — | Distinguida | |
| 8 | Encalada Mariana ... | » | — | Regular | |
| 9 | Gonsebat Rosalia .... | » | — | — | |
| 10 | Gutierrez Maria ..... | » | — | Distinguida | |
| 11 | Herrera Mercedes ... | — | Sin beca | Reprobada | |
| 12 | Ibañez Arsenia ..... | Becada | — | » | |
| 13 | Gimenez Cleofe..... | » | — | Distinguida | |
| 14 | Pedraza Leonor ..... | — | Sin beca | Reprobada | |
| 15 | Molina Aurora ..... | — | » | — | *No se presentó á examen ni lo justificó.* |
| 16 | Paz Segunda..... | — | » | Buena | |
| 17 | Santillan Rómula ... | Becada | — | Regular | |
| 18 | Santillan Carmen .... | » | — | » | |
| | *Segundo Año.* | | | | |
| 1 | Bravo Aurora..... | » | — | » | *Aplazada en Aritmética.* |
| 2 | Gorostiaga Josefa.... | » | — | » | *Aplazada en Pedagogia.* |
| 3 | Hernandez Luisa ..... | » | — | Distinguida | |
| 4 | Iturbe Carmen..... | » | — | » | |
| 5 | Maldonado Ameliana. | » | — | Regular | *Aplazada en Aritmética.* |
| 6 | Roldan Rosario..... | » | — | Buena | *Aplazada en Aritmética.* |
| 7 | Storni Maria..... | » | — | — | *Con causa justificada no se presentó á examen.* |

*(Continuación)*

| | CLASES Y NOMBRE | Becadas por la Nación | Sin beca | Clasificación | Observaci |
|---|---|---|---|---|---|
| | *Tercer Año.* | | | | |
| 1 | Celix Sabina.. ..... | Becada | — | Buena | *Aplazada en gogia y Fra* |
| 2 | Fernandez Noila ..... | » | — | » | |
| 3 | Juarez Cristina..... | » | — | Regular | *Aplazada en gogia é Inst Cívica.* |
| 4 | Lopez Lucinda ..... | » | — | » | *Aplazada en cion Cívica cés.* |
| 5 | Marcos Antonia ..... | » | — | Buena | |
| 6 | Moreno Luis ..... | » | — | » | |
| 7 | Villar Luisa ..... | » | — | » | |
| 8 | Palacio Celina ..... | » | — | Regular | *Aplazada en cion Cívica cés-* |
| 9 | Rodriguez Luisa..... | » | — | Distinguida | |
| 10 | Salvatierra Delfina. | » | — | » | |

# ANEXO C

**Número de alumnos matriculados existentes á fin de año y resul general de los examenes en ambos Departamentos de la Escue**

| GRADOS Y AÑOS | Alumnas inscritas á principio del año | Alumnas existentes al fin del año | Presentadas á examen | Sobresalientes | Distinguidas | Buenas | Regulares | Reprobadas | No se presentaron á examen | Salieron por |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1er grado inferior. ... | 77 | 40 | 35 | — | — | — | — | 5 | 5 | 3 |
| 1er grado intermedio. | 72 | 43 | 40 | — | — | — | — | 26 | 3 | 2 |
| 1er grado superior... | 67 | 60 | 57 | — | — | — | — | 30 | 3 | |
| Segundo grado..... | 70 | 51 | 59 | — | — | — | — | 26 | 2 | 1 |
| Tercer grado..... | 58 | 42 | 47 | — | — | 24 | 24 | 16 | 1 | 1 |
| Cuarto grado..... | 43 | 37 | 37 | — | 2 | 26 | 26 | — | — | |
| Quinto grado..... | 41 | 56 | 34 | — | 3 | 11 | 11 | 10 | 2 | |
| Sexto grado..... | 20 | 12 | 11 | — | 3 | 3 | 3 | 2 | 1 | |
| Total.... | 449 | 221 | 304 | — | 8 | 23 | 74 | 115 | 17 | 10 |
| 1er año Normal..... | 20 | 18 | 16 | — | 3 | 2 | 4 | 7 | 2 | |
| 2º año Normal..... | 8 | 7 | 6 | — | 2 | 1 | 3 | — | 1 | |
| 3er año Normal..... | 10 | 10 | 10 | — | 2 | 5 | 3 | — | — | |
| Totales.... | 487 | 356 | 336 | — | 15 | 31 | 84 | 122 | 19 | 11 |

# ANEXO D

**uadas en la Facultad Normal. Grados, Nombres, Destinos actuales.**

DICIEMBRE DE 1884—MAESTRAS NORMALES

ria Teresa Suffloni de Cossú—Directora de la Escuela
ıal de Maestras de Córdoba.
nélia Iturbe de De Métri
ncisca Alcosta—Profesora del 1er grado superior de la
ela Normal de Maestras de Santiago.
talia Rios—Profesora del 4º grado de la Escuela Normal
aestras de Santiago.
ıreana Bravo—Profesora del 1er grado intermedio de la
a Escuela.

DICIEMBRE DE 1885

ria Josefa Gutierrez — Profesora de la Escuela Normal
aestras de Córdoba.
rinda Campos—Profesora de la Escuela Normal de Maes-
de Santiago.
sa H. Garcia—Directora de la Escuela Graduada de « Ojo
gua » (Provincia de Santiago).
rmen Roldan—Directora de la Escuela graduada Nº 5 de
capital.
ıs Luna—Profesora de la Escuela Normal de Varones de

sa Caroll de Sosa.
ıa Ruiz de Ruiz.
ilia Suffloni—Profesora de la Escuela Normal de Maestras
órdoba.
rtina Mercado de Lopez.

DICIEMBRE DE 1886

ona Alcosia de Semelaak.
er Mercedes Luna—Profesora de la Escuela Normal de
ras de Santiago.
ninga Corvalán—Directora de la Escuela Nº 6 de esta
al.
ida Salvatierra.
onina Córdoba.
ria J. de la Plaza - Silvia M. de la Plaza.
ario Rios—Sub-Directora de la Escuela Nº 6 de esta Ca-

DICIEMBRE DE 1887

Petrona Marcos—Profesora de la Escuela Norm
de esta.
Rosario Encalada—Directora de la Escuela « E
esta ciudad.
Magdalena Gutierrez—Profesora de la Escuela
varones de esta.
Elmina Abregú—Profesora de la Escuela Norma
Josefa Bravo—Directora de la Escuela Nº 3 de
Justa Hernandez—Profesora de esta Escuela Nor
Olimpia Medina—Sub-Directora de la Escuela N
ciudad.
Dolores Gauna.

MARZO DE 1888

Auristela Bravo—Sub-Directora de la Escuela Belg
Concepción Mendoza—Directora de la Escuela d
de esta.

DICIEMBRE DE 1888

Delfina Salvatina y Soria—Hay 4 aplazadas para

# ESCUELA NORMAL DE CATAMARCA

CATAMARCA, Abril 6 de 1889.

*S. E. el Señor Ministro de Justicia, Culto é Instrucción Pública, Doctor Don Filemón Posse.*

EXCMO. SEÑOR:

Tengo el honor de presentar á V. E. el Cuadro de Clasificaciones de los exámenes orales de los alumnos del Departamento Normal de la Escuela Normal de Maestras de Catamarca, para el año de 1888.

La adopción de un nuevo plan de estudios y programas; la renuncia de la distinguida profesora señorita Sara J. Armstrong, que tan dignamente dirigió la Escuela por diez años, y otros cambios en el personal interrumpió algun tanto la marcha progresiva del establecimiento durante el año, pero á pesar de todo ha sido por lo general satisfactorio.

Me es grato decir á V. E. que el personal y los alumnos en su mayoría han demostrado la misma decidida afición al estudio y prontitud en el fiel cumplimiento de sus trabajos escolares que les han caracterizado en los años anteriores.

Hasta fines del año funcionó la Escuela
casas separadas, como el año pasado sufrie
mismos inconvenientes que mencionaba la S
Directora en su informe del año de 1887.

Aunque la Escuela ocupó el nuevo edificio
ciembre, es inadecuada por motivo de haberse
tado inesperadamente de año en año el núm
alumnas que desean adquirir una educación

Se ha comprado el terreno adjunto á las
dades de la Escuela; pero no se han adelant
diligencias necesarias para conseguir el aume
edificio pedido por la Señorita Armstrong du
dirección.

Faltando este ensanche para el mejor éxit
enseñanza de este Establecimiento ruego á V.
su deferente atención á los médios de conse
que es de tanta importancia para su bienesta

Con este motivo saludo atentamente al Se
nistro.

Dios guarde á V. E.

*A. A. Cr*

**Clasificaciones de los Examenes Públicos de los Cursos Normales de la Escuela Normal de Catamarca para el año 1888.**

## Clase del Tercer Año, Cursos Normales

| NOMBRES | Asistencia | Puntualidad | Conducta | Práctica y Crítica Pedagógica | Pedagogía | Francés | Gramática | Lectura | Recitación | Caligrafía | Dibujo lineal | Música | Gimnasia | Labores de mano | Historia Argentina | Botánica | Instrucción Moral | Instrucción Cívica | Zoología | Química | Física | Historia General | Geometría | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Amalia Buytrago..... | 8 | 10 | 9 | 7 | 8 | 3 | 10 | 7 | 6 | 4 | 5 | 7 | 6 | 7 | 8 | 8 | 9 | 8 | 9 | 8 | 5 | 7 | 8 | |
| Sofia Berrondo..... | 9 | 10 | 6 | 5 | 6 | 6 | 4 | 7 | 4 | 4 | 6 | 5 | 5 | 8 | 4 | 6 | 6 | 5 | 4 | 7 | 6 | 7 | 5 | |
| Antonia Danert..... | 9 | 10 | 5 | 4 | á repetir el curso | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Afloricia Leiva..... | 8 | 10 | 6 | 4 | á repetir el curso | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ercilia Martinez..... | 9 | 10 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 5 | 7 | 7 | 7 | 6 | 6 | 10 | 8 | 7 | 8 | 8 | 7 | 6 | 7 | 10 | 7 | |
| Rosa Robin ..... | 9 | 10 | 6 | 4 | á repetir el curso | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Justina Suares..... | 9 | 10 | 6 | 5 | 5 | 7 | 6 | 5 | 8 | 8 | 6 | 5 | 4 | 6 | 4 | 5 | 5 | 5 | 6 | 6 | 4 | 4 | 6 | |
| Maria Suarez..... | 9 | 10 | 5 | 5 | 5 | 7 | 6 | 6 | 7 | 7 | 6 | 5 | 4 | 10 | 9 | 4 | 5 | 6 | 7 | 7 | 7 | 5 | 7 | |
| Ines Santa Toloma.... | 9 | 10 | 10 | 8 | 8 | 9 | 9 | 7 | 6 | 6 | 9 | 9 | 6 | 10 | 9 | 10 | 8 | 8 | 9 | 9 | 8 | 7 | 9 | |

*(Continuación)*

## Clase del Segundo año Cursos Normales

| NOMBRES | Asistencia | Puntualidad | Conducta | Práctica y Crítica Pedagógica | Pedagogía | Francés | Gramática | Lectura | Recitatión | Caligrafía | Dibujo lineal | Música | Gimnasia | Labores de mano | Historia Argentina | Botánica | Aritmética | Dictado | Geografía | Geología | Mineralogía | Económ. doméstica | Geometría | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Margarita Caravatti. | 8 | 7 | 5 | 4 | 3 | 5 | 4 | 4 | 5 | 5 | 5 | 10 | 3 | 10 | 7 | 4 | 3 | 4 | 8 | 7 | 8 | 5 | — | Dura su aplazamiento por enfermedad. |
| Teodom. Covarrubias. | 7 | 10 | 5 | 4 | á repetir el curso | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Pia Didoménico..... | 9 | 9 | 9 | 6 | 5 | 9 | 8 | 8 | 9 | 7 | 7 | 10 | 5 | 10 | 9 | 2 | 7 | 8 | 3 | 8 | 8 | 7 | — | |
| Deyfilia Lezana..... | 8 | 9 | 9 | 7 | 9 | 8 | 5 | 8 | 7 | 6 | 6 | 10 | 5 | 10 | 8 | 7 | 5 | 5 | 8 | 8 | 3 | 8 | — | |
| Rosa Mercado..... | 8 | 9 | 9 | 5 | 5 | 4 | 5 | 4 | 7 | 5 | 4 | 7 | 4 | 7 | 6 | 8 | 4 | 4 | 8 | 7 | 8 | 6 | — | |
| Camila Molas..... | 6 | 8 | 5 | 4 | no dio exámenes | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Rosa Palacios..... | 8 | 10 | 8 | 5 | 9 | 8 | 7 | 4 | 9 | 5 | 5 | 6 | 6 | 6 | 7 | 9 | 8 | 4 | 7 | 7 | 7 | 7 | — | |
| Aybcena Vega..... | 9 | 10 | 10 | 8 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 7 | 9 | 10 | 10 | 9 | 6 | 10 | 9 | 10 | 9 | — | |
| Clara Vallez.. ..... | 9 | 10 | 9 | 6 | 7 | 8 | 4 | 8 | 6 | 6 | 6 | 10 | 4 | 10 | 8 | 8 | 10 | 4 | 8 | 7 | 8 | 6 | — | |

## Clase del Primer Año División A Cursos Normales

| NOMBRES | Asistencia | Puntualidad | Conducta | Práctica y Crítica Pedagógica | Pedagogía | Francés | Gramática | Lectura | Recitación | Caligrafía | Dibujo lineal | Música | Gimnasia | Labores de mano | Historia Argentina | Zoología | Aritmética | Dictado | Fisiología | Geología | Mineralogía | Econom. domestica | Geometría | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Anfiloquia Aguero... | 8 | 10 | 10 | 8 | 8 | 6 | 8 | 5 | 6 | 4 | 4 | 7 | 6 | 6 | 8 | 9 | 4 | 6 | 6 | — | — | — | — | |
| Amalia Acuña..... | 7 | 10 | 7 | 5 | 4 | 5 | 8 | 5 | 4 | 4 | 5 | 7 | 9 | 5 | 8 | 7 | 7 | 4 | 8 | — | — | — | — | |
| Adela Acuña..... | 8 | 10 | 7 | 5 | 4 | 5 | 7 | 4 | 4 | 4 | 5 | 9 | 9 | 6 | 7 | 8 | 4 | 4 | 4 | — | — | — | — | |
| Isabel Barrionuevo.. | 9 | 10 | 6 | 4 | 7 | 4 | 8 | 5 | 6 | 5 | 7 | 8 | 7 | 9 | 8 | 9 | 4 | 5 | 8 | — | — | — | — | |
| Pastora Barrera..... | 7 | 10 | 5 | 7 | No dió examen | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Socorro Bascoy..... | 7 | 10 | 8 | — | 7 | 6 | 6 | 4 | 7 | 5 | 4 | 8 | 8 | 5 | 10 | 7 | 4 | 6 | 5 | — | — | — | — | |
| María Cano..... | 8 | 10 | 9 | 4 | no dió examen | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Matilde Correa ..... | 6 | 9 | 6 | 4 | no dió examen | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Adiodata Cardoso.... | 8 | 10 | 10 | 4 | á repetir el curso | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Edelmira Flores ..... | 8 | 8 | 7 | 5 | á repetir el curso | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Justina Ibañes..... | 8 | 10 | 7 | 4 | 7 | 4 | 10 | 6 | 4 | 4 | 6 | 10 | 5 | 9 | 9 | 9 | 4 | 6 | 9 | — | — | — | — | |
| Anfiloquia Navarro.. | 8 | 10 | 5 | 5 | á repetir el curso | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Delicia Ordoñez..... | 6 | 10 | 4 | 5 | 5 | 4 | 8 | 6 | 4 | 7 | 5 | 9 | 5 | 6 | 9 | 7 | 5 | 5 | 5 | — | — | — | — | |
| Victoria Palacios.... | 9 | 9 | 8 | 5 | 5 | 8 | 9 | 5 | 5 | 6 | 8 | 8 | 6 | 4 | 10 | 9 | 6 | 5 | 10 | — | — | — | — | |
| Carlota Saavedra.... | 8 | 10 | 8 | 5 | no dió examen | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Jobita Vega..... | 9 | 10 | 10 | 8 | 9 | 9 | 10 | 7 | 5 | 4 | 7 | 7 | 6 | 4 | 10 | 9 | 4 | 9 | 4 | — | — | — | — | |

*(Continuación)*

## Clase del Primer Año División B. Cursos Normales

| NOMBRES | Asistencia | Puntualidad | Conducta | Práctica y Crítica Pedagógica | Pedagogía | Francés | Gramática | Lectura | Recitación | Caligrafía | Dibujo lineal | Música | Gimnasia | Labores de mano | Historia Argentina | Zoología | Aritmética | Química | Física | Moral | Instrucción cívica | Econom. doméstica | Geometría | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Vicenta Andrada.... | 4 | 10 | 5 | 4 | no dió examen | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Delmira Barrionuevo | 7 | 8 | 4 | 4 | á repetir el curso | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Luisa Diaz..... | 8 | 10 | 9 | 5 | á repetir el curso | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Arminda Medina..... | 7 | 8 | 6 | 6 | 6 | 3 | 6 | 4 | 5 | 3 | 4 | 6 | 4 | 10 | 8 | 8 | 3 | 4 | 4 | 4 | 5 | — | — | Dura su aplazamiento por enfermedad. |
| Rosario Martinez.... | 7 | 10 | 5 | 4 | á repetir el curso | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Matrona Rojas..... | 8 | 10 | 5 | 4 | á repetir el curso | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Edelmira Salas .... | 7 | 9 | 5 | 4 | á repetir el curso | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

# ESCUELA NORMAL DE MAESTRAS DE RIOJA

Rioja, Diciembre 24 de 1888.

*Excmo. Sr. Ministro de Justicia Culto é Instrucción Pública*
*Dr. D. Filemón Posse.*

Tengo el agrado de dirigirme á V. E., adjuntan- á la presente el informe correspondiente al cor- nte año, sobre la marcha que ha seguido esta cuela Normal á mi cargo, esperando de V. E. ará disculpar las deficiencias que en él hubieren, e seguramente serán ajenas á mi voluntad.

Con este motivo saluda atentamente á V. E.

*Annette E. Haven.*

Cumplo con el deber de elevar á manos de V. E. informe que me corresponde, dando cuenta de marcha que ha seguido esta Escuela Normal á cargo durante el corriente año, como del estado que se encuentra actualmente, en lo que procu- é ser lo más breve posible por no tener mucho e agregar á lo dicho en el correspondiente al del o próximo pasado.

Este establecimiento se abrió el primer lu
Marzo, según lo dispone el Reglamento vigen
225 alumnas matriculadas, habiendo tenido q
chazar varios por falta de local, á pesar d
arrendada desde esa fecha una casa contigua
ficio que ocupamos desde su instalación.

La asistencia ha sido regular durante el
la Escuela de Aplicación y muy buena en el
Normal, como podrá ver V. E. en el cuadr
rente que incluyo en este informe, que es el
tado de la asistencia diaria llevada con toda
titud en cada grado y curso respectivamer
ambos departamentos.

El nuevo Plan de Estudios fué puesto en p
tan luego de tener conocimiento de él y su
ción nos ha traido dificultades que se han i
vando paulatinamente por resoluciones especi
V. E.; pues su mal principal consistia, en que
todas las materias de enseñanza coincidian lo
guos programas con los nuevos, los que, p
parte, se recibieron algo tarde respecto de
preparación, esto es, despues de tener los te
útiles necesarios para seguir el primero.

Por poco que esto parezca, no lo es en re
porque no habiendo en esta ciudad los ele
necesarios para proveer un establecimiento
clase, tenemos que encargarlos particularm
con gran trabajo, especialmente todo aquello
refiere á los grados de la Escuela de Apli
en la que cada niña tiene que proporcionarse
le hace falta.

La marcha general del establecimiento
sido regular tambien en todo el año sin la p
interrupción de una semana de clases para tr
dos de la escuela, que tuve que hacer desoc
casa arrendada que parecia amenazar peligro
lo que los padres de familia no mandaban su

clase; pero esta dificultad fué salvada muy pronto
omo V. E. sabe, mediante la buena voluntad de
ste Gobierno, que nos cedió la casa que ocupaba
policia de esta ciudad en cambio de la que no-
tros dejábamos, que como se comprenderá, no toda
taba en mal estado.

Y ya que de edificio se trata, seré más esplícita
bre el particular: pues que á lo dicho anterior-
ente nada me resta que agregar.

Por las diversas notas que he tenido que pasar
rante el año á ese Ministerio, V. E. habrá teni-
ocasión de notar que nuestra primera necesidad
la de una casa cómoda y adecuada para que
eda funcionar como corresponde á este estableci-
iento; pues la falta de ésta, en las condiciones
queridas, hace que no tengamos dos tantos más
izá de concurrencia de lo que tenemos ahora y
que no pueda introducir mejora dentro de mis
ribuciones.

El edificio que tenemos no solo es pequeño é
adecuado, sino que cada dia sufre mayores dete-
oros que empeoran sus condiciones hasta de segu-
dad. De este modo, Señor Ministro, va á llegar un
omento en que sea necesaria una completa modi-
cación, en lo cual habrá que invertirse una fuerte
uma de dinero sin que se saque de ello grandes
eneficios; y, al contrario, peligrando la existencia
e este centro de educación si así no se hace.

Cumpliendo con la comisión que tuvo á bien
onfiarme V. E. de elegir el terreno más apropiado
ara la construcción del nuevo edificio, como de
cibir éste juntamente con las escrituras corres-
ondientes, procedí á hacer lo primero, pero no
segundo, por ciertas dificultades que ha tenido
l Excmo. Gobierno de la Provincia en la expropiación
e dicho terreno, que era una manzana de ciento
incuenta varas de lado.

Actualmente se ocupa el Gobierno de
otro terreno que convenga á sus intereses,
lo encuentre cuanto antes para bien de la E
que es el del pueblo mismo, sin el cual no
mos tener el edificio que deseamos, ni lle
aspiraciones del Excmo. Gobierno de la Naci

Los examenes finales han tenido lugar el
lunes de Diciembre, en los cuales se ha pro
de acuerdo con el Decreto de ese Ministe
fecha 15 del mes ppdo., obteniéndose un
satisfactorio en general.

El siguiente cuadro manifestará más clara
no solo el número de examinadas y aprobada
la matrícula y la asistencia diaria de las al
de este establecimiento, tomando ésta en dos
del año y en el término medio que corresp
los meses de Abril á Octubre.

**Curso Normal**

| CURSOS | Alumnas matriculadas | ASISTENCIA MEDIA EN EL | | | Dieron examen | FUERON | | Obse |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1er término | 2º término | Año | | Aprobados | Aplazados | |
| 2º Año..... | 9 | 7.7 | 8.4 | 8 | 9 | 2 | 6 | Las |
| 3er » ..... | 8 | 7.7 | 7.4 | 7.50 | 8 | 7 | 1 | falta |
| TOTALES.... | 17 | 15 | 16 | 15 | 17 | 9 | 7 | tegra |
| | | | | | | | | mer |
| GRADOS | **Escuela de Aplicación** | | | | | | | dife |
| | | | | | | | — | lumn |
| 1er Grado ..... | 85 | 78 | 72 | 75 | 73 | 48 | — | repro |
| 2º » ..... | 16 | 14.4 | 13.3 | 14 | 13 | 11 | — | se p |
| 3er » ..... | 21 | 18.8 | 18.6 | 19 | 20 | 13 | — | á ex |
| 4º » ..... | 31 | 28.8 | 27.4 | 28 | 26 | 13 | — | dive |
| 5º » ..... | 32 | 34.9 | 27.1 | 31 | 28 | 17 | — | sas. |
| 6º » ..... | 23 | 16.6 | 17.2 | 17 | 16 | 8 | 4 | |
| TOTALES.... | 208 | 192 | 176 | 184 | 176 | 110 | 4 | |
| TOTALES generales... | 225 | 207 | 192 | 199 | 193 | 119 | 11 | |

El 14 del corriente tuvo lugar la recepción de seis Maestras Normales y una Sub-Preceptora, quedando aplazadas para Marzo próximo una aspirante á maestra y dos á Sub-Preceptoras.

Hé aquí la nómina de maestras recibidas por años, desde el próximo pasado inclusive:

| | | | |
|---|---|---|---|
| En 1887 | Señoritas | Celia Pelliza | becada |
| | » | Clodulfa Ozan | » |
| | » | Rosaura Vera | » |
| En 1888 | Señoritas | Armelina Sarmiento | becada |
| | » | Bernabé Carrizo | » |
| | » | Clorinda Rivas | » |
| | » | Francisca Diaz Zoria | » |
| | » | Manuela Ozan | » |
| | » | Mercedes Luna | » |

Sub-Preceptora Señorita Teresa Pelliza.

El acto de la graduación tuvo lugar en presencia de una numerosa y selecta concurrencia, despues del cual el Sr. Secretario de este establecimiento, D. Dermidio Carreño, pronunció un discurso en nombre de la Dirección, el cual adjunto al presente informe por contener parte de él la marcha que hemos seguido, lo que nos proponemos hacer en bien de la escuela y la parte que el pueblo ó padres de familia deben tener en ello.

Antes de terminar debo recomendar á la alta consideración de V. E. al personal docente de este establecimiento, quien con su competencia y buena voluntad me ha sabido ayudar para salir con éxito satisfactorio al fin del año, ya particularmente en la Dirección de las clases, ya en cuerpo cuando he necesitado su consejo, haciéndose acreedores por todo esto á la estimación de los padres de familia.

Debo hacer tambien una especial mención de la

Regente de la Escuela de Aplicación, señorita Strong, pues su actividad, competencia y buen luntad han podido vencer las mil dificultades uno ú otro sentido se han presentado, llega fin de sus tareas con éxito satisfactorio tamb

Con este motivo me complazco en saludar á con las consideraciones de mi mayor respet

*Annette E. Have*

---

**Discurso pronunciado por el Secretario de la Escuela Normal ritas, D. Dermidio Carreño, el día 14 de Diciembre, en el acto d duación de un curso de Maestras.**

SEÑOR GOBERNADOR:

*Señoras, Señores:*

Designado por la Sta. Directora de esta E Normal para dirigiros la palabra á su nom este solemne acto, voy á permitirme hacerl la seguridad de no llenar debidamente tan comisión; pero confiado en que, como otras sereis indulgentes conmigo, que solo me gui buenos deseos hácia una causa que á todos in cual es la educación común.

Se trata, señores, de la graduación de un de maestras que ha terminado sus estudios establecimiento de educación; se trata de público un compromiso que lleva envuelto el de vuestros hijos, de una generación quizá, basta para que demos á este acto su ver significado moral y social, ya por lo que es

ya porque nos coloca en un punto que nos demuestra el pasado y el porvenir de este pueblo.

¿Pero qué fuerza nos lleva á esta altura para juzgar con acierto de una época que recién da comienzo? ¿cual es el límpido espejo en que el presente refleja ese tan brillante porvenir que nos espera? Es la Escuela Normal, señores, la que nos ha colocado en esta alta posición, porque es la autora, por decirlo así, de esos humildes pero grandes obreros de la civilización, de esos que no omiten sacrificios de ninguna especie para hacer á los pueblos libres y dignos de toda consideración y respeto; su importancia es, pues, doble.

He aquí dos cuestiones que quisiera tratar en sus menores detalles con la elevación del pensamiento y extensión que les corresponde; pero mis débiles fuerzas no me permiten abarcar tan vastos horizontes, ni mi espíritu un tanto contrariado puede concentrarlas para hacer el último esfuerzo y llegar al fin propuesto; sin embargo haré por cumplir con este deber á medida de lo que mis circunstancias y capacidad me lo permiten.

El primero de nuestros educacionistas y grande estadista, Dr. Domingo Faustino Sarmiento, á quien no ha mucho el pueblo argentino tributaba con merecida justicia los mas altos honores para perpetuar su memoria, habia estudiado detenidamente la importancia de las Escuelas Normales; á su preclara inteligencia no se ocultó ni el menor detalle respecto á los grandes beneficios que traían á un país y no cesó su ilimitada ambición de progreso para la patria, hasta fundar el primero de estos establecimientos de educación.

Al poner la piedra fundamental de este gran edificio destinado á pruducir luz por todos los ámbitos de la República, como lo hiciera años antes en la

vecina de Chile, decía con sobrada razón: *s*
*bienestar donde hay educación,* pero est
unida al acto que la producía llevaba impl
idea de que *solo hay buena educación don*
*Escuelas Normales*: de este modo empezó p
gurar la base de su obra regeneradora, que
ocho años más tarde debian recordar con p
profundo agradecimiento sus dignos compatri

En el corto período de tiempo transcurrid
aquella época se han fundado treinta y tres
estos establecimientos, y, como es notorio,
han tenido que luchar con diversas clases
táculos hasta llegar á colocarse en condicio
prestar los servicios que de ellos se esp
pero los sacrificios no han sido infructuoso
éxito ha coronado la obra: su fundador y p
ha desaparecido regocijándose en ella y sa
de verse secundado para el logro de sus de

El centro de educación en cuyo recinto
contrais está en este número y lleva seis a
lucha constante por encaminarse á su may
feccionamiento; el pueblo de la Rioja es
ocular de las dificultades que hasta no ha
ha tenido que vencer para no interrumpir su
principiando desde el local que ocupa, y n
estraño que tuviese muchas deficiencias que s
y que no estan en manos de la Dirección el
por el momento; pero que paulatinamente
sapareciendo, como ha sucedido con otras h
presente.

A pesar de todo ésto señores, la enseñanza s
lariza y marcha adelante: ella se dá conform
mejores métodos conocidos, procurando un
desarrollo en las facultades de la niña y obse
una regla de conducta adaptable á su edad
para hacer verdaderamente agradable y prov
la escuela; en una palabra, se procura ins

ducar en el mayor grado posible, poniendo en uego todos los medios que la ciencia pedogógica conseja y de que se pueden disponer.

Por insignificante que os parezca los menores etalles en el proceder interno de un establecimiento e esta clase, son de grande importancia para el iño, porque por medio de ellos se le conduce á escubrir un principio ó á resolver una cuestión in que tenga que esforzar su mente, y á estimularle ó inclinarle á lo bueno, digno y elevado, dentro como afuera de él, porque en todo se pueen notar las buenas ó malas acciones, aprovechando as primeras y rechazando las segundas.

No detengamos nuestra atención tan solo en la nseñanza que nos da un libro de texto, tengamos n cuenta también, señores, el estímulo que en poco iempo adquiere un educando que frecuenta estos stablecimientos, porque esta es otra enseñanza que ecesitamos para adelantar y mantenernos dentro e los límites de lo digno, para no descender hasta a degradación y el crimen, de que tantos ejemplos os muestra la historia.

Cuando penetramos en una Escuela Normal, desde uego notamos el aseo, el órden y la disciplina que stimulan y alientan; allí encontramos centenares e niños desde la menor á la mayor edad que se ducan bajo los mismos principios, señalándoles un amino fijo para afrontar con energía y conocimiento, vicisitudes del proceloso mar de la vida en ue tienen que navegar; allí adquieren una profesión ue á lo menos les asegura su existencia y les bra de los grandes peligros á que están expuestos os que no tienen una estrella en su camino.

¿No es todo esto una gran ventaja? ¿No hemos ado un gran paso en pro de nuestro bienestar eneral y particular? Detengamos por un momento uestra atención en el pasado y comparemos aquella

enseñanza con la presente y creo que reco
su inmensa diferencia: primero la oscuridad
la luz, el progreso en todas sus manifestaci

Todo lo que pudiera decir á este resp
pálido ante la realidad, y para covenceros
verdad, que quizá permanece oculta para u
parte del pueblo, no os queda otro cami
llegar á esta casa, cuyos puestos permanecen
para todos, si no por el bien general que
resulta, y á que estamos obligados á pr
siquiera por el de vuestros hijos, esos sé
tanto quereis y que hacen vuestra felicida
dirección y educación nos habeis confiado.

He dicho que vuestra presencia en la esc
de bien general y lo afirmo, porque de ella
la relación de padres maestros, que ase
disciplina interna; estimula á los segundos,
gustan de ser atendidos y secundados en s
pósitos; al mismo tiempo os informais de la
de vuestros hijos y podeis con criterio pr
terminar si conviene ó no la permanencia
en el establecimiento, ayudando á corregir s
en caso afirmativo.

Dispensadme, señores, esta digresión y per
que os reclame esta clase de protección
establecimiento, porque á la vez de ser la
dificultosa, es la más provechosa para llegar á
ideal; es preciso convenir en que no bast
una niña en la escuela y librarla á la buen
competencia de sus maestros, es necesari
que se le educa y cómo se le educa, po
estos descuidos resultan grandes males qu
pueden curar y que seguramente se hace
sobre los maestros, sin que ellos tengan el
conocimiento al respecto.

Ahora estudiémos estos centros de educac
otro punto de vista, que es el del objet
creación.

Si no es ya un problema discutible la importancia
las Escuelas Normales por la clase de instrucción
e en ella se da, menos puede serlo por las ven-
as que nos traen; ellas preparan maestras para
enseñanza y son, por cosiguiente, el medio más
az y seguro para difundir con provecho la edu-
ión común, que es la del pueblo mismo y en la
todos estamos interesados.

Buscar los elementos que conviertan nuestros
eblos de campaña en ciudades cultas y civilizadas
nuestra primordial obligación, porque de ellos
ende la felicidad á que aspiramos llegar; con
s formaremos la base sobre que se levanten
stras instituciones libres, y forzoso es hacerla de
consistencia que asegure su estabilidad: esa
e son las Escuelas Normales que educan directa
ndirectamente á las masas.

Para el adelanto de cualquiera institución hay
poner á su frente elementos sanos é idóneos,
que solo asi se concibe que pueda tener un vi-
oso desarrollo y fuerza bastante para beneficiar
a mayoría; si no existen, es necesario formarlos;
s de esto resulta la competencia, la dedicación
a cosa misma y una responsabilidad, que solo el
ha hecho de ella una profesión, puede tenerla,
que nadie quiere desacreditarse en su ejercicio.
Esto es, señores, lo que se verifica en la Escuela
rmal, lo mismo que en la militar, de derecho ó
dicina con sus respectivos graduandos, y si esto
así, ¿porque no protejer esos establecimientos
nos dan directores para nuestro hijos? ¿porque
ayudar á levantarlos al alto nivel que les cor-
ponde y que les está señalado por los pueblos
s civilizados del mundo?

Hasta aquí me he referido á estos establecimien-
en general, mereciendo una especial mención
uellos que están destinados particularmente á la

mujer, á esta que hasta poco tiempo há, otro horizonte que el de la casa propia, p limitados conocimientos, por no decir su completa, no le permitian ir más allá, ni a primordiales obligaciones de madre, que mer fin.

No se oculta á nadie que es la mujer l rectamente beneficiada con estos nuevos c educación, que es la que ha ganado más pléndida victoria sobre la ignorancia que conquistando su puesto de honor en el quete de la civilización, y formándose una independiente y digna de la alta misión q confiada en la tierra.

Podría entrar en una série de considera bre este asunto, que se presta á tantos portantes comentarios; pero me escuso d por haber detenido demasiado vuestra aten me es dado abusar de ella.

Voy, pues, á terminar, pero no sin ante mas espresivas gracias al Excmo. Gobierno vincia á nombre de la señorita Directora, terés que siempre ha demostrado por la pr de este establecimiento, salvando en muc obstáculos que quizá hubieran interrumpid cha regular.

Hago público tambien su reconocimient honorable presonal docente del estableci cuya asiduidad, competencia y buena vo debe en gran parte el éxito que ha alc completar su sexta jornada en el camino senvolvimiento.

*Señoritas graduadas:*

Despues de tantas fatigas y desvelos h minado satisfactoriamente vuestros estudios

eba de ello vais á recibir el título que os acre-
competencia para ejercer la digna carrera del
isterio; pero no han terminado aun vuestras ta-
, porque el éxito que obtengais en la nueva vida
trabajo y responsabilidad en que vais á entrar
enderá del estudio constante y dedicación á la
esión que habeis sabido elegir.
omprendo cuales pueden ser las emociones por
pasa vuestro espíritu en este momento: me pa-
entrever en vuestros nobles corazones una abier-
ucha entre el recuerdo del pasado, la felicidad
ente y un triste presagio del porvenir; pero esto
os debe arredrar, porque así como habeis sabido
cer toda dificultad para llegar á formaros, así
eis prepararos para vencer las que la vida prác-
os depara: solo en la lucha se encuentran la
ud y el heroismo y por consiguiente el justo pre-
á que os hagais acreedoras.
or mi parte me complazco en felicitaros ardien-
ente por el éxito que habeis alcanzado al termi-
vuestra carrera, como á la Dirección de este
blecimiento, que ha sabido imprimir en vuestros
azones los sentimientos mas elevados en el cum-
iento del deber, deseando no olvideis sus sanos
sejos, para que en todo tiempo y cualquiera que
el rumbo que tomeis seais siempre su digno re-
.

le dicho.

# INSTRUCCION SUPERIOR

## INFORMES ANUALES

### NIVERSIDAD NACIONAL DE BUENOS AIRES

torado de la Universidad.

Buenos Aires, Junio 6 de 1889.

*S. E. el Señor Ministro de Justicia, Culto é Instrucción Pública, Doctor Don Filemón Posse.*

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 16, iso 14 de los Estatutos, tengo el honor de elevar V. E. la memoria anual de esta Universidad.

**Consejo Superior.**

Me es sumamente grato poder dar testimonio en ta memoria de la inteligencia y laboriosidad con e los miembros del Consejo Superior han desem-ñado sus cargos. Su asistencia ha sido asídua y á to se debe que, en el año escolar transcurrido, el onsejo haya celebrado veinte y cuatro sesiones. Dos denanzas han sido dictadas, una sobre reforma del

arancel universitario, aprobada por V. E. (
Agosto próximo pasado, y la otra determin
manera de justificar los estudios secundarios
Facultades exijan á los que deseen ingresa
aulas. Ha discutido y aprobado también los
tos de planes de estudio de las Facultades,
elevaron á V. E. en 22 de Agosto próximo
y ha sancionado el plan de estudios, el proy
presupuesto, y las bases para la organizació
Facultad de Filosofía y Letras, despues que la
blea Universitaria aprobó la propuesta que
hecha para su formación.

Falta solo, para que esta nueva Facultad
formar parte de la Universidad de Buenos Ai
V. E. solicite su creación del Honorable Co
de conformidad con lo dispuesto en el artí
inciso 1º de la ley de 3 Julio de 1885.

No será esta una verdadera Universidad, n
la enseñanza de las letras le sea completame
traña y la de las mismas ciencias tenga po
objeto hacer adquirir á sus alumnos una pr

No conozco Universidad alguna cuya sola
sea la de formar abogados, médicos é ing
en que la enseñanza de las ciencias esté red
lo necesario á ese fin y la de las buenas le
tenga cabida.

Confio en que V. E. pondrá su decidida v
para el logro de esta reforma tan reclamad

En el deseo de fomentar la publicación d
científicas, el Consejo Superior solicitó de V
cantidad de tres mil pesos, de la partida qu
de presupuesto asigna al Ministerio á cargo d
para ese fin, con el propósito de subvenci
obra sobre zoología, escrita por el Dr. D. Cárl
profesor de historia natural en la Facultad de C
Físico-Matemáticas y en el Colegio Nacional
negó este pedido, pero, convencido de la imp

e la obra, autorizó al Consejo á dar la subvención
mpleando los fondos Universitarios, como en efecto
hizo.

El Consejo obtuvo también la autorización de V. E.
ra acordar $ m/n 800 á la Facultad de Ciencias
sico-Matemáticas á fin de ayudar á costear la im-
esión del tratado de geometría analítica del profesor
asey, traducido del inglés por el profesor Dr. Balbín.

El Consejo Superior reiteró su pedido para que se
te á la Universidad de un edificio adecuado donde
edan instalarse con el Rectorado y las Facultades
Ciencias Físico-Matemáticas y de Filosofía y Letras.
las otras dos Facultades, la de Derecho tiene su
ficio propio, costeado con sus rentas y el producto
donaciones que le fueron hechas, y la de Medicina
edará definitivamente instalada en el año próximo
el edificio actualmente en construcción.

Ha creido también el Consejo Superior que deben
nentarse las subvenciones que recibe la Univer-
ad para bibliotecas, gabinetes y laboratorios, por-
las que hasta ahora ha recibido no responden
as exigencias de la enseñanza.

El Consejo Superior se encuentra al día en el des-
ho de los numerosos asuntos de que tiene que
parse, ejerciendo las atribuciones que le fijan los
atutos.

u personal no ha tenido más alteración que la de
er sido reemplazados los delegados de la Facultad
Matemáticas, Dr. D. Rafael Ruiz de los Llanos
ngeniero D. Guillermo White, por el ingeniero
Luis A. Huergo y el Sr. D. Juan J. Kyle; y el
egado de la Facultad de Ciencias Médicas Dr. D.
ricio Gonzalez Catán, que pasó á desempeñar el
nato, por el Dr. D. Pedro A. Mattos.

l Consejo Superior acordó en el año de 1888,
o medallas de oro á los siguientes ex-alumnos de
Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, Dres.

D. Manuel A. Montes de Oca y D. Osvaldo M. Piñe
de la Facultad de Ciencias Médicas, Dres. D. Man
Fresco, D. Jaime R. Costa y D. Juan B. Justo; s
medallas de plata á los ex-alumnos Dres. D. Pe
F. Agote y D. José L. Gimenez, de la Facultad
Derecho y Ciencias Sociales; Dres. D. José A.
teves y D. Lúcas Ayarragaray de la Facultad
Ciencias Médicas; é Ingenieros D. Marcial R. C
dioti y D. Manuel A. Vila de la Facultad de Cienc
Físico-Matemáticas.

El movimiento de fondos del Consejo Superior
1º de Marzo de 1888 á igual fecha de este año
sido el siguiente:

*Saldo anterior*..... $ m/n 1170

ENTRADAS

| | | |
|---|---|---|
| Por legalizaciones..... | 2.20 | |
| » expedición de certificados. | 25.40 | |
| Por el 60 % de las entradas de la Facultad de Ciencias Físico-Matemáticas..... | 3.721.94 | |
| Por el 60 % de las entradas de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales..... | 7.984.05 | |
| Por venta de cédulas hipotecarias letra A..... | 18.800.00 | |
| Por lo recibido del Gobierno para la publicación de los Anales..... | 1.150.00 | |
| Por intereses..... | 1.853.32 | |

SALIDAS

| | | |
|---|---|---|
| Por la publicación de los Anales | | $ m/n 3.080 |
| » lo entregado á la Facultad de Ciencias Físico-Matemáticas..... | | 800 |

| | | |
|---|---|---|
| Por lo entregado al Dr. Berg. | — | 3.000.00 |
| » Muebles para las oficinas del Rectorado y Secretaría.. | — | 618.00 |
| Por gastos en la entrega de premios el 8 de Julio..... | — | 1.191.02 |
| Por compra de 20 células hipotecarias letra C..... | — | 17.623.50 |
| » gastos del Consejo Superior. | | 348.00 |
| » saldo en el Banco Nacional ($ 18026.06). | — | 18,126.56 |
| En caja 50 | | |
| Sumas iguales (S. E. ú O.) $ m/n | 45.237,08 | $ m/n 45.237,08 |

Resulta de este estado que el Consejo Superior tenia el 1º de mayo de este año $ m/n 18.126.56 en efectivo y 20.000 pesos en cédulas letra C que le producen un interés anual de $ m/n 1.400.

La secretaría del Consejo ha tenido en este año una labor excepcional. Por vez primera se publican los Anales de la Universidad en tres gruesos volúmenes que comprenden su historia, el Código Universitario, los planes de estudios y los programas de todas las Facultades, memorias, ordenanzas, etc. etc.

La Universidad de Buenos Aires con esta publicación que continuará todos los años establecerá canje con las principales Universidades de Europa y América, pudiendo así aprovechar el trabajo de todas.

**Rectorado.**

Las funciones del Rector se encuentran muy limitadas por la ley y los Estatutos, sus principales atribuciones son la de representante de la Universidad y de Presidente del Consejo.

La atribución que tiene de ejecutar y hacer ejecutar las resoluciones del Consejo, es puramente nominal.

Dada la actual organización Universitaria, son las facultades las encargadas de esta ejecución y las omisiones ó infracciones de ellas no pueden ser reparadas por el Rector, ni aún por el Consejo, que no disponen de otros medios que los de la persuasión para exigir que sus ordenanzas se cumplan.

La persuasión no es siempre un medio eficaz para obtener el cumplimiento de las leyes. De esto resulta, que no todas las ordenanzas del Consejo Superior son cumplidas por las Facultades; que en algunas los examenes no se tomase en las épocas y forma que ellas disponen, los cursos no se abrán el día que fijan, la rendición de cuentas, la memoria, no son pasadas en la época oportuna, y esto se repite todos los años sin que pueda atribuirse, á mí juicio, á defectos de las personas, sino de la organización.

Los cuerpos colegiados, tan númerosos como son las Facultades, no pueden entrar en todos estos detalles de disciplina y administración que deben corresponder á los Décanos Jefes inmediatos de cada instituto.

El cargo de Décano no debe ser meramente honorario; tiene que ser remunerado, porque solo así se le podrán imponer responsabilidades, se le podrá exigir el cumplimiento directo de los Estatutos y Ordenanzas del Consejo Superior, con la sanción que tiene toda ley contra el funcionario que deja de cumplirla.

No es la primera vez que presento á V. E. estas observaciones y es de mi deber reiterarlas, porque cada día me convenzo más de la necesidad de remediar este mal, que puede concluir por desprestigiar á la Universidad, cuya representación tengo en virtud de la ley.

**Personal académico.**

Ninguna alteración ha tenido el personal académico de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales.

La de Ciencias Médicas ha tenido dos pérdidas sensibles, acaecidas con pocos dias de intérvalo, la del academico Dr. D. Pedro Antonio Pardo, ex-Décano de la Facultad y ex-profesor de Obstetricia y la del académico Dr. D. Cleto Aguirre, Décano y profesor de Oftalmología.

El Consejo superior asistió en corporación á la inhumación de los restos de esos distinguidos médicos que habían contribuido con su talento y acertada dirección al adelanto de la Facultad á que pertenecían.

Los Drs. Pardo y Aguirre fueron reemplazados por los Drs. D. Martin Spuch y D. Jacob de Tezanos Pinto.

Por renuncia del Dr. D. Domingo Parodi fué nombrado académico el Dr. D. José M. Astigueta.

El Dr. D. Guillermo Rawson, que por el estado de su salud no podía concurrir á las sesiones de la Facultad, fué nombrado académico honorario, siendo llenada la vacante de Académico titular en el Dr. D. Eufemio Uballes.

Para el cargo de Decano que desempeñaba el Dr. Aguirre fué designado el delegado, Dr. D. Mauricio Gonzalez Catán.

La Facultad nombró también académicos honorarios á los Drs. Alvarez, Aberg, Marengo y Parodi, que como académicos los unos, como profesores los otros le habían prestado muy buenos servicios.

Una pérdida sensible ha tenido también la Facultad de Ciencias Físico-Matemáticas. El Dr. D. Tomás Perón, profesor jubilado y académico honorario de esa Facultad, falleció en febrero de este año, víctima de la enfermedad que lo obligó á separarse de la enseñanza á la que había prestado el contingente de su talento y de su ciencia.

Ninguna otra modificación ha tenido el personal académico de esa Facultad.

**Personal docente.**

*Profesores titulares.*—De los profesores de la Uni
versidad solo uno ha fallecido, el Dr. D. Cleto
Aguirre, profesor de Oftalmología, quien ha sido reem
plazado por su sustituto el Dr. D. Pedro Lagleize
digno sucesor de tan distinguido maestro.

Fueron jubilados los profesores de materia médica
y terapéutica, Dr. D. Pedro A. Mattos, de patología
externa Dr. D. Leopoldo Montes de Oca, y renunció
el profesor de química médica Dr. D. Domingo
Parodi. Este último fué reemplazado por el notable
profesor, Dr. D. Pedro N. Arata.

Con motivo de este nombramiento, el Dr. Arata
renunció la cátedra de química orgánica, que desem
peñaba en la Facultad de Ciencias Físico-Matemáticas
y fué nombrado en su reemplazo el Sr. Juan J. J.
Kyle.

Creada una nueva cátedra de derecho civil y otra
especial de finanzas en la Facultad de Derecho y
Ciencias Sociales, fué nombrado para desempeñar
la primera el Dr. D. Isaías Gil y tomó á su cargo
la segunda el profesor de economía política, Dr. D.
Luis Lagos García, siendo este sustituido por el
Dr. D. Felix Martin y Herrera.

La creación de esta cátedra especial de finanzas
no obedecia á plan alguno de reforma, y por esto
ni la Facultad ni el Consejo Superior lo habían
propuesto. En cambio, la de práctica forense que
fué propuesta y recomendada especialmente porque
su necesidad de mucho tiempo atrás se hace sentir
según lo he hecho presente á V. E. en mis memorias
anteriores, no ha sido creada para este año. De
esperar es que ningun otro tropiezo impida su creación
para el año próximo.

Las cátedras creadas para la Facultad de Mate
máticas en la ley de presupuesto del año pasado

fueron llenadas con los siguientes nombramientos: para la de construcción y explotación de ferro-carriles el Ingeniero D. Alberto Schneidewind, para la de proyectos presupuestos y planos el Ingeniero D. Santiago Barabino, para la de mecánica aplicada el Ingeniero D. Cárlos Bunge y para la de geometría descriptiva el Ingeniero D. Lorenzo Amespil.

En febrero del presente año han sido nombrados para las cátedras creadas por la ley de presupuesto los Ingeneiros Dr. Valentin Balbin, D. Manuel B. Bahia y D. Cárlos Echagüe, el primero para la de estática gráfica, el segundo para la de física teórica y experimental y el tercero para la de topografía y geodesia (1er curso.)

*Profesores suplentes.*—Los profesores de procedimientos y de derecho internacional privado en la Facultad de Derecho Dr. Don Antonio E. Malaver y D. Amancio Alcorta obtuvieron licencia, el primero por todo el año, y el segundo desde el 20 de Mayo y fueron reemplazados por los suplentes Drs. D. Enrique Martinez y D. Enrique S. Quintana.

En la Facultad de Ciencias Médicas obtuvieron licencia, por dos meses el profesor de clínica quirurgica, Dr D. J. Pirovano, por un año el de histología Dr. D. Francisco Tamini por mes y medio el de patología general D. José T. Baca, por seis meses el de materia médica y terapeútica Dr. D. Pedro A. Mattos, por un año el de higiene, Dr. Antonio F. Crespo, por dos meses el de patología externa, Dr. Leopoldo Montes de Oca, por un año (desde el 24 de Julio de 1888,) el de enfermedades de niños Dr. Manuel Blancas, por un mes el de fisiología Dr. José M. Astigueta, por dos meses el de anatomía patología Dr. Telemaco Susini; y fueron respectivamente reemplazados por los suplentes Drs. D. Antonio Gandolfo, D. Andres E. Llobet, D. Roberto Wernicke, D. Enrique del Arca, D. Enrique Revilla, D. Guillermo

Udaondo, D. Antonio F. Piñero y D. Cárlos Villa
No teniendo suplente el Dr. Susini fué reemplaza
por el Dr. Wernicke en la parte de bacteriología
por el Dr. Hector Baistroki en la de auptosias
demostraciones: uno y otro son empleados del In
tituto microbiológico.

El Dr. Eduardo Perez, que reemplazaba al Dr.
Eduardo Wilde desde que éste estuvo desempeñan
el Ministerio de Instrucción Pública primero y el d
Interior despues, solicitó y obtuvo licencia por
año, siendo dictada la cátedra de medicina legal
toxicología por el suplente, Dr. Juan B. Señorans.

El Dr. Pedro Lagleize sustituyó también al D
Aguirre durante todo el tiempo de su enfermeda

Obtuvieron igualmente licencia el profesor de e
fermedades nerviosas, Dr. José M. Ramos Mejía p
veinte dias y el de clínica médica, Dr. Juan B. C
por quince, siendo este último sustituido por el s
plente Dr. Gregorio M. Chaves.

El suplente de química farmaceútica, Dr. Migu
Puiggari, estuvo desempeñando la cátedra por a
sencia del titular Dr. Parodi hasta que, por renunc
de este, fué nombrado profesor titular el Dr. Arat

Establecidas en 1887 dos cátedras de clinica q
rurjica, en vez de una que existia, fué nombra
para la creada ultimamente el Dr. Luis Güemes, qui
entonces residia en Europa; el Dr. Güemes no
ha recibido hasta ahora de la cátedra y en el a
anterior lo sustituyó el suplente Dr. Julian Aguila
esta clínica se dá en el Hospital San Roque.

En la Facultad de Ciencias Físico Matemática
la cátedra de mineralogía y geología se dictó des
el 21 de Mayo por el Dr. Atanasio Quiroga, p
ausencia del titular Ingeniero D. Ponciano Lop
Saubidet; la cátedra de topografía y geodesia f
dictada, desde el 12 de Agosto por el Ingenie
D. Cárlos Echagüe, en virtud de haber obteni
licencia el titular Ingeniero D. Juan Pirovano.

Han sido nombrados profesores suplentes durante l año escolar de que doy cuenta, en la Facultad e Derecho y Ciencias Sociales: de derecho inter- acional privado, el Dr. Enrique S. Quintana, de erecho comercial el Dr. D. Pascual Beracochea, e introducción al estudio de derecho al Dr. Ma- uel A. Montes de Oca, de derecho romano el Dr. Cárlos L. Marenco, de derecho civil el Dr. Isaías il, de derecho internacional público el Dr. Eduardo . Bidau, de derecho penal el Dr. Osvaldo M. Pi- ero, de derecho constitucional y administrativo el )r. Emilio Castro, de derecho canónico el Dr. Ni- olás Casarino, de filosofía del derecho el Dr. Fran- isco Canale. Algunos de estos ya eran profesores uplentes y la Facultad no ha hecho sino reelegirlos: os otros fueron nombrados por un sistema creado or la Facultad, que tiene algunas semejanzas con l concurso.

La Facultad de Ciencias Médicas ha establecido l concurso para el nombramiento de profesores su- lentes; y de acuerdo con el veredicto del jurado enó las suplencias vacantes, de histología con el )r. Andrés F. Llobet, de medicina operatoria con l Dr. Adalberto Ramaugé, de higiene con el Dr. Enrique Revilla, de medicina legal y toxicologia con l Dr. Juan B. Señorans y de clínica médica con los )rs. Gregorio M. Chaves y Abel Ayerza.

En la Facultad de Ciencias Físico Matemáticas han ido nombrados profesores suplentes, de álgebra su- erior y geometría analítica el Ingeniero D. Alberto e Gainza, de mineralogía y geología el Dr. Atanasio )uiroga, de teoría de la elasticidad el Ingeniero D. Marcial R. Candioti, de resistencia de materiales el ngeniero D. Eduardo Becher, de física teórica y xperimental de Ingeniero D. Alejandro Molino Tor- es, de Topografía y geodesia el Ingeniero D. José arhy.

*Cursos complementarios, cursos libres, conferenc*
—Un solo curso complementario se ha dado e
Facultad de Ciencias Médicas sobre patología gen
y ejercicios de micrografía clínica por el Dr. W
nicke; este curso es libre.

En las otras Facultades no ha habido cursos c
plementarios ni libres.

No obstante que los estatutos incitan á las
cultades á celebrar conferencias destinadas al estu
y dilucidación de cuestiones científicas sobre mate
de su enseñanza, art. 32, ninguna Facultad las
celebrado hasta ahora. De desear sería que ellas
apercibieran de las ventajas que resultarian de e
conferencias puramente científicas y que las inicia
desde luego, estimulando el estudio de todos
académicos y profesores, que vendría á redundar
beneficio de la enseñanza.

**Lecciones dadas.—Asistencia de los profesores.**

La Facultad de Derecho y Ciencias Sociales
dictado durante el año 840 lecciones, lo que dá
término de setenta por cada profesor y revela
la asistencia ha sido bastante regular.

La Facultad de Ciencias Físico-Matemáticas
dictado 1661 lecciones, que dan un término me
de 70.9 por cada profesor, revelando igualmente
la asistencia ha sido muy regular.

No puedo precisar el número de lecciones da
en la Facultad de Ciencias Médicas, porque no
recibido el dato, y las relaciones mensuales que
pasado la Facultad han sido incompletas.

Puedo, sin embargo, afirmar á V. E. que la ge
ralidad de los profesores cumplen con sus debe
y que los inasistentes constituyen la excepción.

Con la subdivisión que se ha hecho de cátedr
algunos de los profesores concluyen su curso en trei
lecciones y faltan la mitad del año escolar. E

igualdad es inconveniente, por no decir irritante: pueden continuar en igualdad de condiciones el fesor de clínicas que está obligado á concurrir os los días y el profesor de una especialidad que mina su curso en treinta lecciones. Urge una re- ma á este respecto, y ella depende de V. E. que e el propósito ya manifestado de someter á la obación del Honorable Congreso los planes de idios de las Universidades Nacionales.

*Estudiantes.*—El número de estudiantes regulares la Facultad de Derecho ha sido de 188, el de libres en la de Medicina: regulares 394, libres 30; en la Ciencias Físico-Matemáticas: regulares 133, libres Muchos de los estudiantes libres concurren como ntes á las Facultades. La gran mayoría de estos nnos es de argentinos; los extrangeros han estado resentados por las siguientes cifras: 62 en la de dicina y 15 en la de Ciencias Físico-Matemáticas. ólo en la Facultad de Medicina ha habido alum- del sexo femenino, de los cuales 3 han seguido cursos para el doctorado en ciencias médicas y los de obstetrícia.

os alumnos que han seguido los cursos se han ribuido del modo siguiente:

| *Derecho* | Regulares | Libres |
|---|---|---|
| 1er año..... | 72 | — |
| 2° » ..... | 43 | — |
| 3er » ..... | 38 | — |
| 4° » ..... | 7 | — |
| 5° » ..... | 28 | — |

| *Medicina* | Regulares | Libres |
|---|---|---|
| 1er año..... | 101 | 10 |
| 2° » ..... | 50 | 5 |
| 3er » ..... | 52 | 3 |
| 4° » ..... | 51 | 2 |
| 5° » ..... | 38 | 3 |
| 6° » ..... | 47 | — |

| *Farmacia* | Regulares | Libres |
|---|---|---|
| 1er año..... | 18 | 4 |
| 2° » ..... | 5 | — |

| *Obstetricia* | Regulares | Libres |
|---|---|---|
| 1er año..... | 13 | 3 |
| 2° » ..... | 18 | — |

*Facultad de Ciencias Físico-Matemáticas.*

| | |
|---|---|
| 1er año de Ingeniería..... | 50 |
| 2° » » » ..... | 20 |
| 3er » » » ..... | 15 |
| 4° » » » ..... | 26 |
| 5° » » » ..... | 8 |
| Ciencias Naturales..... | 14 |

Comparados estos datos con los del año a
resulta un aumento de 39 alumnos regulares
Facultad de Derecho, de 47 en la de Medici
33 en la de Ciencias Físico-Matemáticas, a
extraordinario si se considera que en los curs
cedentes se había notado disminución de alum

La disciplina en los institutos y en la aulas
excelente en todas las Facultades: no tiene
miento el Rectorado de que haya sido ne
imponer corrección alguna.

He deseado informar á V. E. acerca de
tencia de los alumnos; pero apesar de haber
este dato de las Facultades no he podido ob

El número y resultado de los examenes
Facultades de Derecho, de Ciencias Médicas
Ciencias Físico Matemáticas consta en los
A. B. C. y D.

Si este resultado de los examenes no fue
bido en parte á la benignidad de las mesas
nadoras, como creo, demostraría mucha prep
en los alumnos examinados.

Ie procurado informar á V. E. acerca de las s ó proyectos mas notables que se hubieran sentado á las Facultades; pero este dato solo me sido suministrado por la de Ciencias Físico Mate- icas, que menciona como notable la tesis del D. Atanasio Quiroga sobre el tasiómetro y los yectos presentados por los ings. D. Alejandro ino Torres y D. Arturo Orzabal, que compren- n las memorias, planos y presupuestos de un nte carretero en condiciones determinadas.

*Diplomas.*—El Rectorado ha expedido desde el 1º Marzo de 1888 á igual fecha de este año 38 omas de doctores en jurisprudencia, 41 de doc- en medicina, 1 de doctor en ciencias físico- urales, 39 de abogados y 9 de ingenieros.

Comparadas estas cifras con las del año anterior ulta que ha disminuido en 6 el número de doc- es en jurisprudencia, en cuatro el de abogados, 6 el de ingenieros, y que ha aumentado en 6 número de doctores en medicina y en 1 el de doc- es en ciencias físico-naturales.

*Facultades.*—La Facultad de Derecho ha tenido sesiones, en las cuales ha dictado su reglamento erno y ha tomado diversas medidas sobre la en- anza. Varias de sus sesiones fueron también tinadas al estudio de las disertaciones presentadas los que aspiraron al cargo de profesores su- ntes.

Esta Facultad no ha presentado aún su memoria, o entiendo que la unica reforma que desea pro- ner es la de sustituir la cátedra de minería por de práctica forense, que sin duda es más nece- ia.

La Facultad de Medicina ha tenido quince sesiones, aspiraciones son las de obtener que se le pro- a de fondos para dotar convenientemente de les é instrumentos á sus anfiteatros, laboratorios

y salas de clínicas. Esta Facultad tampoco h
sentado su memoria.

La Facultad de Ciencias Físico Matemáti
celebrado siete sesiones solamente; tiene las
mas aspiraciones que la Facultad de Medi
propone la creación de una cátedra de higi
del título de ingeniero industrial. Las aspira
de las dos Facultades son legítimas y el C
Superior espera que V. E. ha de empeña
satisfacerlas.

La creación de la cátedra de higiene no l
sidero necesaria; no por que crea que la ens
de esa materia es inútil, antes bien pienso qu
es indispensable; pero estoy persuadido que
personal de profesores que tiene esa facult
puede facilmente dictar la cátedra de hígie
recargo del presupuesto.

Preparándose V. E. para presentar al Hon
Congreso el proyecto de planes de estudios,
conveniente ampliar el de la Facultad de Ci
Físico Matemáticas, á fin de que tuviera cabi
él la enseñanza de las materias indispensables
formar ingenieros industriales.

*Bibliotecas.* — Los Estatutos disponen que l
bliotecas de las Facultades estén á cargo d
comisión compuesta del Decano y de dos mie
académicos; que estén abiertas durante las
que designe cada facultad, no pudiendo ser
de tres y que cada Facultad destine tambié
parte de las rentas que le sean designadas pa
fomento.

Estas disposiciones no se cumplen con exac
ya porque algunas de las Facultades no tienen
aparente, ya porque no se ha dado á las biblio
la importancia que deben tener, ya porque lo
casos fondos que vota anualmente la ley de p
puesto no permiten dotarlas de las obras mod

e mayor mérito que serán las más consultadas por rofesores y alumnos.

La Facultad de Derecho calcula en tres mil el úmero de volúmenes que contiene su biblioteca, a de Medicina en mil quinientos; la de Ciencias ísico Matemáticas ha omitido dar este dato.

*Bibliografía.* — En el año transcurrido se han publicado dos obras pertenecientes á profesores de la niversidad; el primer tomo de un curso de derecho omercial por el Dr. Manuel Obarrio profesor de sa materia en la Facultad de Derecho y los elenentos de zoología en dos tomos por el profesor e historia natural de la Facultad de Ciencias Fiico Matemáticas, Dr. Carlos Berg.

El profesor Dr. D. Valentin Balbín de la Facultadde Ciencias Físico Matematicas ha publicado también las traducciones de tres obras; una sobre eometría analítica del profesor Casey de la Uniersidad católica de Irlanda, otra sobre estática rafíca del profesor Schlotke del instituto técnico le Hamburgo y el método de los cuadrados mínimos por Mansfield Merriman profesor de la Universidad de Lehigh.

El Dr. Obarrio habia publicado ya dos tomos de concordancias y comentarios del Código de Comercio y el Dr. Balbin uno sobre elementos de cálculos de los cuaterniones.

Una y otra obra han sido objeto de juicios críticos muy favorables á sus autores, que han aparecido en revistas científicas de Europa.

*Consideraciones generales* — La Universidad de Buenos Aires marcha lentamente; pero avanza, no retrocede. Mucho se ha hecho, mucho falta por hacer.

Es notoria la influencia que ejerce sobre la enseñanza el local donde esta se dá: hasta ahora la a Facultad de Derecho ha sido la única que ha

tenido salas espaciosas y cómodas para las
donde todos sus alumnos han podido aprove
de las lecciones de los profesores.

Las otras Facultades han tenido y tienen
locales reducidos en los que se hace tanto má
ficil la enseñanza cuanto que una gran parte
esta corresponde á materias prácticas que re
ren experimentos que exigen espacio para que
al alcance de todos los alumnos la palabra y la a
del profesor.

A la Facultad de Derecho solo le falta am
su enseñanza práctica, establecer escuelas an
para escribanos y contadores, organizar su bi
teca. Su cuerpo de profesores es excelente.

A la Facultad de Medicina le falta conclui
edificio para escuela, organizar mejor su pla
estudios para que la enseñanza de las especialid
muy conveniente y necesaria en condición de
no perjudique los demas estudios indispensables
el médico.

Nadie puede ignorar, Señor Ministro que en
ca de 400 alumnos que tiene esa Facultad po
ménos un 50 $^{0}/_{0}$ jamás llegarán á ser especial
en ninguna materia y que la Facultad habrá sa
de ellos el provecho posible si consigue enseña
el arte de curar en general para que puedan
cer su profesión en condiciones comunes. Pero
las nociones que para ese fin se requieren se
agrega todas las que necesitan conocer los qu
dedican con especialidad á ramos particulares
la medicina, el resultado vendrá á ser que el rec
de tareas les abrumará y que habrán obtenid
título de médicos, gracias á la benignidad de
mesas examinadoras. Los estudiantes intelige
los que aspiran á ser hombres de ciencia y dec
á este propósito todas sus fuerzas esos irán es
táneamente á buscarla en las cátedras libres s

especialidades, porque mejor dotados por la naturaleza podrán abarcar en igual tiempo mayor suma de conocimientos que los de pobre inteligencia ó los de escasa aplicación.

Una vez concluido su edificio, dotados convenientemente todos sus gabinetes, anfiteatros y laboratorios y organizada su biblioteca solo le faltará que algunos de sus profesores titulares se dediquen con más empeño á la enseñanza, que vean en ella no una carga de que desean desprenderse, buscando muchas veces frívolos pretestos, sino un honor que deben procurar conservar para bien de la misma Facultad que les confirió el título de maestros.

No le basta á una Facultad contar entre sus profesores á hombres de verdadera ciencia, es menester que la trasmitan á los alumnos que enseñen porque solo así serán de provecho á la Facultad.

Sugiéreme estas consideraciones la práctica que se viene estableciendo en la Facultad de Medicina de solicitarse por una gran parte de sus profesores titulares largas licencias que de dos á tres años acá se repiten, práctica que es menester cortar antes de que se haya arraigado más.

La Facultad de Ciencias Físico-Matemáticas tiene un local estrecho, insuficiente para la enseñanza que está llamada á dar, que en gran parte deberá ser práctica desde que su principal misión es la de formar ingenieros.

Esfuérzase la Facultad en ampliar su enseñanza, pero tropieza con el inconveniente de la falta del local y con la escasez de recursos para instalar gabinetes que la mejorarían.

Su cuerpo de profesores es laborioso y competente.

En la memoria adjunta de esta Facultad encontrará V. E. ampliados los informes que acerca de ella se contienen en la presente.

Al elevar á V. E. el proyecto de presupu
de esta Universidad se hizo presente las refor
que el Consejo Superior creía necesario introd
en la ley correspondiente al año próximo.

Saludo al Señor Ministro con mi considera
más distinguida.

LEOPOLDO BASAVILBASO.

*Eduardo L. Bidau.*

**Universidad Nacional de Buenos Aires.—Facultad de Ciencias Médicas**

*Resúmenes de los Examenes del año escolar de 1888.*

| | Nº de alumnos examinados | | Nº de examenes | | Sobresalientes | | Distinguidos | | Buenos | | Regulares | | Aplazados | | Reprobados | | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | |
| I. año..... | 100 | — | 219 | — | 10 | — | 38 | — | 60 | — | 73 | — | 6 | — | 26 | — | |
| II. año..... | 50 | 5 | 124 | 10 | 14 | — | 35 | — | 30 | — | 34 | 4 | — | 3 | 11 | 3 | |
| III. año..... | 51 | 3 | 142 | 5 | 12 | — | 30 | — | 62 | — | 38 | — | — | 3 | — | — | |
| IV. año..... | 50 | 2 | 101 | 2 | 11 | — | 31 | 1 | 38 | 1 | 15 | — | 6 | 1 | — | — | |
| V. año..... | 28 | 3 | 77 | 9 | 3 | — | 29 | 2 | 25 | 2 | 19 | 1 | 1 | 3 | — | 1 | |
| VI. año..... | 47 | — | 129 | — | 17 | — | 41 | — | 51 | — | 20 | — | — | — | — | — | |
| Generales... | 44 | 12 | 139 | 33 | 6 | — | 20 | 13 | 58 | 13 | 51 | 11 | 2 | 1 | 2 | 3 | En estos examenes van comprendido los de revalida, que figuran en la columna de libres. |
| Tésis ó Proyectos . | 39 | — | 39 | 59 | 4 | — | 19 | — | 15 | — | 3 | 16 | — | 1 | — | — | |
| Totales.. | 409 | 25 | 970 | 59 | 83 | — | 241 | 9 | 339 | 16 | 253 | 16 | 15 | 11 | 39 | 7 | |

**Universidad Nacional de Buenos Aires.—Facultad de Ciencias Médicas—Farmacia.**

*Resúmenes de los Examenes del año escolar de 1888.*

| | Nº de alumnos examinados | | Nº examenes | | Sobresalientes | | Distinguidos | | Buenos | | Regulares | | Aplazados | | Reprobados | | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | |
| I. año..... | 15 | — | 27 | — | 2 | — | 6 | — | 9 | — | 9 | — | — | — | 1 | — | |
| II. año..... | 6 | — | 6 | — | 1 | — | 2 | — | 1 | — | 2 | — | — | — | — | — | |
| III. año..... | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| IV. año..... | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| V. año..... | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| VI. año..... | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| Generales... | 8 | 8 | 11 | 11 | 2 | — | — | 1 | 3 | 4 | 6 | 3 | — | 1 | — | 2 | En estos examenes van comprendidos los de los alumnos de ld Escuela y los de revalido de diplomas de Universitades extrangeras, que fueron once dados por ocho farmaceuticos |
| Tesis | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 Proyectos | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |

**Universidad Nacional de Buenos Aires.—Facultad de Ciencias Médicas—Parteras.**

*Resúmenes de los Exámenes del año escolar de 1888.*

| | Nº de alumnos examinados | | Nº de exámenes | | Sobresalientes | | Distinguidos | | Buenos | | Regulares | | Aplazados | | Reprobados | | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | |
| I. año ..... | 15 | 3 | 15 | 3 | 1 | — | 3 | — | — | — | 6 | 2 | 3 | 1 | 2 | — | |
| II. año ..... | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| III. año ..... | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| IV. año ..... | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| V. año ..... | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| VI. año ..... | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| Generales... | 17 | 12 | 17 | 13 | — | 1 | 3 | — | 6 | 7 | 8 | 2 | — | 1 | — | 2 | Los que figuran como libres en esta columna corresponden á examen de revalida. |
| Tesis ó Proyectos | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| Totales.. | 32 | 15 | 32 | 16 | 1 | 1 | 6 | — | 6 | 7 | 14 | 4 | 3 | 2 | 2 | 2 | |

**niversidad Nacional de Buenos Aires.—Facultad de Ciencias Medicas.—Flebótomos y Dentistas.**

*Resúmenes de los examenes del año escolar de 1888.*

| | Nº de alumnos examinados | | Nº de examenes | | Sobresalientes | | Distinguidos | | Buenos | | Regulares | | Aplazados | | Reprobados | | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | |
| I. año..... | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| II. año..... | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| III. año..... | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| IV. año..... | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| V. año..... | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| VI. año..... | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| Generales... | 2 | — | 2 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | Estos examenes comprenden solamente los de reválida pues no hubo ningun alumno de la escuela que diera ni general ni parcial. |
| Tesis | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ó Proyectos | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Universidad Nacional de Buenos Aires.—Facultad de Ciencias Físico-Matemáticas.**

*Resúmen de los exámenes del año escolar de 1888.*

| | Nº de alumnos examinados | | Nº de exámenes | | Sobresalientes | | Distinguidos | | Buenos | | Regulares | | Aplazados | | Reprobados | | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | Oficiales | Libres | |
| I. año..... | 30 | 2 | 68 | 2 | 5 | 0 | 24 | 0 | 19 | 1 | 13 | 0 | 0 | 0 | 6 | 0 | |
| II. año..... | 21 | 3 | 73 | 2 | 31 | 0 | 17 | 1 | 28 | 1 | 18 | 0 | 0 | 0 | 3 | 0 | |
| III. año..... | 14 | 2 | 87 | 8 | 18 | 0 | 16 | 3 | 30 | 4 | 18 | 2 | 1 | 0 | 3 | 1 | |
| IV. año..... | 18 | 3 | 90 | 3 | 14 | 1 | 31 | 0 | 19 | 0 | 45 | 2 | 3 | 0 | 1 | 0 | |
| V. año..... | 6 | 2 | 42 | 8 | 4 | 0 | 12 | 5 | 9 | 4 | 5 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | |
| VI. año..... | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| Generales... | 19 | 0 | 19 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 7 | 0 | 8 | 0 | 0 | 0 | 3 | 0 | |
| Tesis ó Proyectos. | 9 | 0 | 9 | 0 | 3 | 0 | 2 | 0 | 2 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | |
| Totales.. | 107 | 11 | 388 | 23 | 75 | 1 | 104 | 9 | 114 | 10 | 79 | 7 | 4 | 0 | 7 | 1 | |

*E. L. Bidau.*

Buenos Aires, Junio 28 de 1889.

*Al Señor Rector de la Universidad de Buenos Aires*
*D. Leopoldo Basavilbaso.*

Cumpliendo una prescripcion de los Estatutos Un
sitarios, paso á dar cuenta al Señor Rector, de los
bajos de la Facultad de Ciencias Médicas en el año es
de 1888.

Como el Señor Rector verá por el lijero cuadro
de ellos haré, la labor ha sido grande; y si no m
posible presentar en algunos casos datos muy halagü
debese ello á acontecimientos imprevistos y causas
contra los deseos y esfuerzos de la Facultad, han
dido se lleve á cabo su anhelo; el mejorar la ensei
de las Ciencias Médicas entre nosotros, tratando de
varla si posible fuera, al grado de desarrollo que
adquieren en el viejo mundo.

## Facultad

En el periodo comprendido del 10 de Marzo de
al dia 21 de Febrero de 1889, celebró la Facult
sesiones ordinarias y 2 extraordinarias; estas úl
para el acto de la incorporacion á la Academia, d
Señores Academicos titulares Dres. Astigueta y S
Habiendo renunciado el cargo de Académico titul
Dr. D. Domingo Parodi, distinguido miembro de la Fac
fué designado en su reemplazo el Dr. D. José M. Astig
quedando el Dr. Parodi como Académico honorario

La facultad ha sufrido durante este año, la pérdi
dos de sus mas laboriosos é intelijentes miembros:
Cleto Aguirre Decano de la Facultad y Catedrátic
Clinica Oftalmológica, y el Dr. Pedro A. Pardo ex-D
y ex-Profesor de Obstetricia en nuestra Escuela. El
cimiento de estos dos dignos Profesores, vino á pri

la Escuela de Medicina de un elemento poderoso para la enseñanza, á que con tanta contraccion é ilustracion se consagraran.

La Facultad ha eligido en su reemplazo como Académicos titulares, á los Dres. Spuch y Pinto; el 1° Catedrático de Farmacia y el 2° de Ginecológia.

Como fuera acordado el pase á Académico honorario al titular Dr. D. Guillermo Rawson, en atencion al delicado estado de su salud; fué elejido para llenar la vacante de Académico titular el Dr. D. Eufemio Uballes.

Durante este año, se nombraron Académicos honorarios á los Dres. Ernesto Aberg, Pablo Marengo, Teodoro Alvarez, y Santiago Larrosa; en mérito de los servicios que prestaron á la enseñanza en la Facultad de Medicina.

Hoy la Academia está compuesta de los siguientes miembros:

*Académicos titulares:* — Décano, Dr. D. Mauricio Gonzalez Catan, Dr. D. Nicanor Albarellos, Dr. D. Manuel Porcel de Peralta, Dr. D. Manuel Arauz, Dr. D. Leopoldo Montes de Oca, Dr. D. Pedro A. Mattos, Dr. D. Eduardo Wilde, Dr. D. Ignacio Pirovano, Dr. D. Rafael Herrera Vegas, Dr. D. José M. Astigueta, Dr. D. Martin Spuch, Dr. D. Jacob de Tezanos Pinto, Dr. D. Eufemio Uballes, Dr. D. José T. Baca.

*Académicos honorarios:* — Dr. D. Guillermo Rawson, Dr. D. Ernesto Aberg, Dr. D. Pablo Marengo, Dr D. Teodoro Alvarez, Dr. D. Santiago Larrosa.

Secretario: Dr. D. Luis de la Cárcova.

### Escuela de Medicina

*Catedráticos titulares:* — Dr. D. Mauricio Gonzalez Catan Dr. D. Juan J. Naon, Dr. D. Francisco Tamini, Dr. D. José Maria Astigueta, Dr. D. José T. Baca, Dr. D. Pedro A. Mattos, Dr. D. Antonio F. Crespo, Dr. D. Leopoldo Montes de Oca, Dr. D. Bartolomé Novaro, Dr. D. Jacob T. Pinto, Dr. D. Manuel Arauz, Dr. D. Ignacio Pirovano,

Dr. D. Manuel P. de Peralta, Dr. D. Juan B. Gil, Dr
Cleto Aguirre, Dr. D. Manuel Blancas, Dr. D. Edu
Wilde, Dr. D. Samuel A. Molina, Dr. D. Martin Sp
Dr. D. Pedro N. Arata, Dr. D. José M. Ramos Mejia,
D. Telémaco Susini, Dr. D. Lucio Melendez.

*Catedráticos Sustitutos*: —Juvencio Z. Arce, Dr.
Andrés F. Llobet, Dr. D. Cárlos Villar, Dr. D. Cla
Benitez, Dr. D. Roberto Wernicke, Dr. D. Enrique
Arca, Dr. D. Justiniano Ledesma, Dr. D. Meliton G.
Solar, Dr. D. Enrique Revilla, Dr. D. Guillermo Udao
Dr. D. Adalberto Ramangé, Dr. D. José Penna, Dr
Antonio Gandolfo, Dr. D. Julian Aguilar, Dr. D. P
Lagleyse, Dr. D. Eduardo Obejero, Dr. D. Eufe
Uballes, Dr. D. Abel Ayerza, Dr. D. Juan B. Señor
Dr. D. Juan R. Fernandez, Dr. D. Luis F. Vila, Dr
Atanasio Quiroga, Dr. D. Enrique Bazterrica, Dr.
Facundo Larguia, Dr. D. Antonio Piñero, Dr. D. Dom
Cabred, Dr. D. Gregorio N. Chaves.

## Enseñanza

Durante el año ppdo. las clases han funcionado
regularidad, apesar de que la mayor parte de los S
Profesores dejaron de dictar provisoriamente los cur
por enfermedad ú otras causas; solicitando al objet
correspondiente licencia del Consejo Superior Univ
tario.

La Facultad previendo las dificultades que esto po
traer á la buena marcha de la Escuela, procedió á s
á Concurso los puestos de Catedráticos Suplentes
estaban vacantes y que era más urjente llenar. Se t
así la seguridad de que no se interrumpirian las cl
por la ausencia del Profesor titular, pues era reemplaz
inmediatamente por el respectivo Suplente. De este m
con ventaja para la enseñanza, la Facultad vá forma
paulatinamente un cuerpo docente bien preparado p
abordar en adelante las difíciles tareas del magisterio

Del buen resultado de los Concursos, son por otra parte, prueba acabada; el éxito y aceptación que han tenido por los jóvenes Médicos de nuestra Escuela que á ellos se presentaron; obteniendo los puestos aquellos que dieron á juicio de los jurados, pruebas mas sobresalientes. Así fueron nombrados Catedráticos Suplentes, los Doctores; Andrés Llobet, para Histología; Adalberto Ramange; para Medicina Operatoria; Juan B. Señorans para Medicina Legal Enrique Revilla, para Higiene; y los Doctores Abel Ayerza y Gregorio N. Chaves para la Clínica Médica.

Casi todos estos jóvenes Profesores, han dictado cursos; unos oficialmente en reemplazo del respectivo titular, y otros dando cursos complementarios ó de ampliacion. Nada mejor puedo decir en su abono, sino que ellos han colmado los deseos de la Facultad, la que se encuentra satisfecha de la competencia de sus antiguos alumnos.

En este año por licencia concedida á los Doctores: Mattos, Montes de Oca, Naon, Güemes, etc., dictaron cursos los Doctores: Del Arca, de Materia Médica y Terapeútica; Arce, de Anatomía Descriptiva; Udaondo, de Patología Esterna; Aguilar, de Clínica Quirúrgica; Gandolfo, de la misma asignatura; Revilla, de Hijiene; Puiggari, de Química; Ubales y Chaves, de Clínica Médica; Wernicke, de Patología General; dando también este último durante todo el año, un curso complementario, libre de ejercicios clínicos de Patología General y de Micrografía clínica, curso tan concurrido por los alumnos como los oficiales.

En una palabra, señor Rector, se puede decir con verdad, que el año escolar de 1888, fué el año de los Profesores Suplentes, pues casi todas las Cátedras, con escepcion de la de Anatomía Topográfica á cargo del Doctor Catán, de Patología Interna y de Farmacia, fueron dictadas ya por un mes, dos ó todo el año, por el Suplente de la asignatura. Apesar de esto, me congratulo en poder asegurar al señor Rector, que la enseñanza no sufrió perjuicio por esta causa.

Por otra parte, las clínicas y clases prácticas se dictar
dados los elementos de enseñanza que poseemos, en m
buenas condiciones, especialmente las clínicas, que te
mos en general bien dotadas de instrumentos y útiles
estudio, así como con un personal competente y m
contraido á sus deberes, que presta poderosa ayuda
Profesor. Cumplo haciendo constar la satisfacción de
Facultad, por los buenos servicios que durante el año h
hecho á la enseñanza los señores Jefes de Clínica, pr
ticantes mayores y menores internos, encargados de
servicios Médicos en el Hospital de Clínicas, etc.

Las clases prácticas, cuyo complemento indispensa
es el laboratorio ó el anfiteatro, se han resentido de
falta de algo que les era indispensable, un local ap
piado donde instalarse é instrumentos para su funcio
miento.

Así, las clases de Histología, Farmacia, Química Mé
ca; se dictaban las dos primeras en la casa que la Fac
tad alquilaba y donde escasamente cabian sus oficinas

Así pues, era pnnto menos que imposible instalar
laboratorios completos, por falta de local, luz, etc. L
pocos instrumentos en buen estado que ellos poseen, c
rian riesgo de perderse, por la humedad y falta de u

La Cátedra de Química Médica se dictaba como lo sa
el Sr. Rector, en el laboratorio de Química de la Fac
tad de Matemáticas, que buenamente se nos facilitaba
donde nosotros para nada podiamos intervenir, dire
ni indirectamente.

Las Clases de Anatomía Descriptiva, Topográfica, H
tológica y Medicina Operatoria se daban en el Anfitea
del Hospital de Clínicas, pequeña pieza en que esca
mente cabian cuarenta alumnos, y donde un profesor,
de Anatomía, debia dar leccion á ciento sesenta á la v
De las disecciones y trabajos de Anatomía Patológica
Operaciones no se haga mención, mesas colocadas en
dos los rincones, en el patio y hasta en el depósito
cadáveres, servian para que Profesores y alumnos tra

jaran en medio de un local infecto, sin luz ventilación, etc. Felizmente la buena voluntad de los alumnos, suplió en parte esta pobreza de elementos de enseñanza y comodidades.

El Superior Gobierno, que ha demostrado en esta y otras ocasiones su buena voluntad por que la enseñanza de las Ciencias Médicas se eleve entre nosotros al nivel que le corresponde; prestó toda su atención á los pedidos hechos directamente por la Facultad, por intermedio de su Decano, el malogrado Dr. Aguirre, para hacer cesar este estado lamentable de desaseo y pobreza.

Así las construcciones ordenadas en el antiguo Anfiteatro del Hospital de Clínicas, que hoy tocan á su término llenarán suficientemente los deseos del más exijente en cuanto á comodidad, aseo, amplitud, etc., y la Facultad tendrá por ahora, lo necesario para dar convenientemente la enseñanza práctica de las asignaturas mencionadas pues posee los instrumentos, útiles, etc. comprados, por encargo de la Facultad, en Europa por el Catedrático de Anatomía Patológica, Dr. Susini.

A la fecha funcionan las clases de Anatomía Descriptiva, Topográfica, Patológica y Medicina Operatoria en su nuevo local, que puede satisfacer al más exigente.

Respecto á las necesidades de la enseñanza, en cuanto se refiere á laboratorios, ellas han sido enumeradas en el proyecto de Presupuesto para el año próximo, que oportunamente pasó esta Facultad al Rectorado, por la que escuso el entrar en detalles sobre ellas.

Me limitaré solo á encarecer al Señor Rector, quiera solicitar del Superior Gobierno, se nos den los fondos pedidos para adquirir los instrumentos y útiles que nos son tan necesarios en los Gabinetes de Química, Histología, Medicina Legal y Materia Médica, que hoy se encuentran casi en embrion; pues ó tienen pocos instrumentos como el de Química Médica y el de Medicina Legal y Toxicología, ó los que poseen estan deteriorados, como pasa en el de Histología.

Cúmpleme manifestar al Señor Rector, que la Facult
ha podido instalar en este año el Laboratorio de Químic
debido en gran parte al generoso donativo del Profes
de la asignatura Dr. Arata; que puso á disposición
la Facultad su laboratorio Químico, el que queda des
hoy de propiedad de la Escuela de Medicina.

Con estos instrumentos, y los que se encargaron á E
ropa con los dos mil pesos entregado por el Superi
Gobierno y los fondos que la Facultad puso á disposici
del profesor, se ha podido formar el laboratorio de Qu
mica Médica, que aunque modesto por ahora, llena l
necesidades de la enseñanza en esta materia.

## Edificio de la Escuela

### *Instituto Anatómico.*

El edificio de la Escuela de Medicina adelanta rápid
mente, y si como es de esperarse el Superior Gobiern
contribuye con los fondos necesarios para que se prosig
con actividad, creo fundadamente que podrá habilitars
al principiar el año escolar de 1890.

Se ha empleado en este año la cantidad de 100,342 p
sos en el pago de las obras ejecutadas en el edificio d
la Escuela, pero como este fué presupuestado en 450,00
pesos; y con las diversas modificaciones que se le hace
subirá á más, según nos lo ha comunicado el Sr. Ingenier
del Departamento de Obras Pública, Don J. Tamburin
resulta que habiéndose entregado hasta la fecha 218,01
$ m/n con 46 centavos, queda aun á pagar por la obr
de la Facultad una suma respetable que convendria qu
V. E. solicitara del Superior Gobierno; pues para el tiemp
indicado estará terminada la obra y no tenemos sino lo
60,000 $ m/n que el Presupuesto asigna con este objeto par
el corriente año.

## Hospital de Clínicas

El Hospital que sirve para enseñanza práctica, se en
cuentra en un estado poco halagüeño. Necesita refaccione

de mucha importancia que lo pongan en condiciones de llenar los fines que el Honorable Congreso tuvo en vista, al destinarlo para la enseñanza de las clínicas.

### Biblioteca

Recién ahora empieza á prestar á los profesores y particularmente á los alumnos, los servicios que eran tan urjente reclamados.

Mientras la Facultad estuvo instalada provisoriamente en una casa pequeña, y situada á gran distancia del Hospital de Clínicas, no podia funcionar la biblioteca. Hoy que ella ocupa el local de la Maternidad, se ha preocupado de dotar á la Biblioteca de obras nuevas, que se han adquirido con los fondos donados por el Superior Gobierno con este objeto; especialmente de los textos que se siguen en las Aulas y de buenos libros de consulta. Está instalada convenientemente, tiene más ó menos dos mil volúmenes y empieza á hacer concurrida por los alumnos de la Escuela.

### Premios

La Facultad cuenta actualmente con los siguientes premios:

Premio «Montes de Oca», al mejor trabajo sobre un tema de «Cirujía».

Premio «Felix de Azara» al mejor trabajo sobre «La Flora y fauma» de la República Argentina, en sus aplicaciones á la Medicina y á la industria».

Premio sobre «Higiene Internacional» para la mejor tésis ú otro trabajo análogo que se presente.

Premio instituido por la Facultad á las cinco mejores tésis que se presenten durante el año escolar.

El primer premio consiste en una medalla de oro y el diploma respectivo, que se costea con los intereses y amortización de dos mil $ m/n en bonos municipales, donados con este objeto por la Señora viuda del Dr. Manuel Augusto Montes de Oca.

Este premio es bi-anual y en el año escolar de 1
apesar de los anuncios de Secretaría, no se presentó
gun trabajo para obtar al premio.

El segundo premio proviene de una donación del
Académico de esta Facultad Dr. Parodi, consistente
dos mil $ m/n en bonos Municipales. La Facultad aun
ha reglamentado la forma en que se adjudicará este pre

El tercer premio proviene de una donación (una med
de oro y dos de plata) de la Comisión encargada de
ganizar un banquete al Presidente del Departamento
cional de Higiene y delegados Argentinos á la Convenc
Sanitaria de Rio Janeiro. La Facultad aun no reglame
la forma en que adjudicará este premio.

El cuarto premio, instituido por la Facultad, cons
en una medalla de oro, una de plata y tres mencio
honoríficas; á las mejores tésis que se presenten dura
el año escolar. En el año pasado no se ocupó la Facu
de este asunto; respecto á las tésis de 1888, en la
xima sesión de la Academia (8 de Mayo) se tratará cu
merecen premio entre los mejores trabajos.

## Tesorería.

Durante el año, las entradas de fondos fueron de 105.
pesos 54 centavos, provenientes de lo siguiente: 21.
pesos m/n por derechos diversos de matriculas, exame
generales y parciales, certificados, etc.; recibidos por
Secretaría de esta Facultad; 15.000 pesos m/n entregados
la Universidad, correspondientes á las cuotas de
meses de Octubre, Noviembre y Diciembre del año 1
y con que el Superior Gobierno contribuye á la constr
ción del Edificio de la Escuela de Medicina; 60.000 pe
m/n entregados por el Superior Gobierno por las mens
lidades de todo el año de 1888, destinados también á
construcción del Edificio de la Escuela de Medici
5.000 pesos por la última cuota de la venta de la c
de propiedad de la Facultad, situada en la calle Com
cio; 1.000 pesos m/n de una donación de la Señora De

Petronila Rodriguez, para compra de instrumentos para las Salas del Hospital de Clínicas, y 1.900 pesos m/n entregados por el Superior Gobierno para instrumentos, fomento de la biblioteca, etc.; 763 pesos m/n con 54 centavos, por intereses de Capital en el Banco; 600 pesos m/n entregados por el Superior Gobierno para adquisición de preparaciones Anátomo-Patológicas; cantidades que, reunidas á la existencia del año anterior que era de 32.519 pesos m/n con 7 centavos, hacen la suma de 138.132 pesos m/n con 61 centavos, que fué lo que la Facultad tuvo en caja en el año pasado.

Los gastos fueron los siguientes: se han pagado al constructor de la obra de la Escuela de Medicina, 100.342 pesos m/n con 13 centavos; 1516 pesos m/n se gastaron en instalación de laboratorios y compra de instrumentos y útiles para las Aulas; 591 pesos con 30 centavos en libros, etc., para la biblioteca; 11.568 pesos m/n con 90 centavos, en la traslación de las oficinas y Aulas de la Facultad; 2.421 pesos con 30 centavos en sueldos y sobre-sueldos á empleados de Anfiteatro y á los de la casa de la Facultad; 1.700 pesos en pagos del alquiler de la casa que ocupó la Facultad en los primeros ocho meses del año ppdo; 441 pesos m/n en devolución de derechos de examenes generales y parciales; 326 pesos con 80 centavos en impresiones, avisos, etc.; 3.626 pesos m/n en pago del 50 % de los derechos de examenes libres y de reválida á las respectivas comisiones examinadoras y 779 pesos con 14 centavos en gastos diversos. Estas cantidades reunidas á la existencia en el Banco Nacional en 31 de Diciembre de 1888, más el dinero en poder del Tesorero, hacen la suma de 138.132 pesos con 61 centavos m/n. Como el Señor Rector verá ha sido necesario emplear una fuerte cantidad en la instalación de laboratorios, pues no existía el de Química, que tuvo que plantearse, mejorar el de Histológia, de Medicina Legal, etc.

Lo que representa una mayor suma de dinero empleada,

es indudablemente la mudanza de las oficinas de la
cultad y la instalación en su nuevo local. Pero
tenerse en cuenta, que debían adquirirse los mu
para todas las oficinas, como ser Salon de Grados, D
nato, Secretaría, biblioteca; que carecian de ellos y
urjente amueblar decentemente; por otra parte, c
construirse un Anfiteatro en el local de la Matern
gastos que la Facultad tuvo que costear, por no fig
dicha obra en el presupuesto del edificio; quizá
olvido del Departamento de Ingenieros.

Tenemos depositado en cuenta especial, los 1
pesos m/n donados por el Superior Gobierno par
instalación de un gabinete de Fisiología esperime
que con los intereses, alcanza hoy á la cantidad
11.650 pesos m/n; y, como capital inamovible, 4.000 p
en Bonos Municipales, provenientes de las donaci
de la Señora viuda del Dr. Montes de Oca, y del
Parodi para la fundación de los Premios «Manuel,
gusto Montes de Oca» y «Felix de Azara».

### Personal de alumnos.

Durante este año, el número de alumnos matricul
en los diversos cursos de la carrera para el Docto
en Medicina, fué de trescientos sesenta y dos; en l
Farmarcia fué de veinte y siete; en la de Obstet
tué de treinta y cuatro y en la de Odontológia fué de

En el Doctorado en Farmacia fué de dos. El nú
de alumnos, como V. S. verá, aumentó considerablem
sobre el del año ppdo., especialmente en Medici
Obstetricia, pues dá una diferencia entre 1887 y
para la Medicina de 43 alumnos y para la Obst
cia de 12.

En la Farmarcia la diferencia fué menor.

Respecto á los examenes rendidos, clasificac
obtenidas por los alumnos etc., ya remití oportunam
estos datos, al Rectorado, por lo que me escus
mencionarlos.

SECRETARÍA.

El movimiento de esta oficina es estraordinario, dada la multiplicidad de atenciones que pesan sobre ella, tanto respecto á las aulas, seciones de la Facultad, Hospital de Clínicas, etc. Es completamente imposible que el Secretario y un escribiente, que tiene el muy modesto sueldo de cincuenta pesos, pueda atender convenientemente el servicio de esta oficina, sino se aumenta el personal de ella, por lo menos con un empleado más; un Pro-Secretario por ejemplo, que pueda desempeñar las funciones del Secretario en los casos de ausencia de este, y atender al despacho diario de asuntos, que es como digo bien numeroso;

Habiendose remitido anteriormente señor Rector, por la Secretaria, los datos referentes á los trabajos de la Facultad durante el año, número de sesiones que celebró, Profesores que han dictado cursos durante el año, sobre Premios, Balance de Tesoreria, etc, que se pidieron á esta Facultad por circular de fecha 2 de Abril ppdo. doy, por terminada esta ligera reseña del móvimiento de la Facultad de Ciencias Médicas en el pasado año escolar.

Saluda al señor Rector con su más distinguida consideración.

M. GONZALEZ CATAN.
*L. de la Cárcova.*
Secretario.

---

BUENOS AIRES, 10 Julio de 1889.

Elévese al Ministerio de Instrucción Pública.

BASAVILBASO.
*Eduardo L. Bidaue.*

---

**Memoria de la Facultad de Ciencias Físico Matemátic**

*Año escolar de 1888*

---

**Personal Académico**

ACADÉMICOS HONORARIOS

Dr. Bernardino Speluzzi.
Ingeniero Emilio Rosetti
» Francisco Lavalle.

DECANO

Ingeniero Luis Silveyra.

ACADÉMICOS

Ingeniero Sr. Guillermo White.
Dr. Pedro N. Arata.
» Sr. Luis Silveyra.
Dr. Miguel Puiggari.
» Sr. Santiago Brian.
Dr. Rafael Ruiz de los Llanos.
» Sr. Jorge Coquet.
Dr. Carlos Berg.
» » Valentin Balbin.
Sr. Juan J. J. Kyle.
» » Luis A. Huergo.
Dr. Roberto Wernick.
» Sr. Eduardo Aguirre.
» Juan Coquet.
» » Juan Pirovano.

---

En el personal académico no ha habido durar el año, otras alteraciones que las producidas por separación del Dr. German Burmeister, ordena

por el Consejo Superior el 16 de Julio próximo pasado y por el sensible fallecimiento del Dr. Tomas Perón, ambos miembros académicos honorarios.

**Personal docente.**

El personal de profesores titulares y suplentes de la Facultad en el año escolar de 1888 ha sido el siguiente:

**Catedráticos titulares.**

Introducción al Algebra Superior, Ingeniero José I. Frugone.

Geometría Descriptiva y Proyectiva, Ingenieros Juan F. Sarhy y Lorenzo Amespils.

Química Inorgánica, Mineralogía y Geología, Dr. Atanasio Quiroga.

Algebra Superior y Geometría Analítica, Ingeniero Cárlos D. Duncan.

Química Analítica, Dr. Miguel Puiggari.

Construcciones civiles é Hidráulica, Ingeniero Luis Silveyra.

Cálculo Diferencial é Integral, Dr. Ildefonso P. Ramos Mejia.

Matemáticas Superiores y Estática Gráfica, Ingeniero Dr. Valentin Balbin.

Química Orgánica, Dr. Pedro N. Arata.

Arquitectura, Arquitectos Juan M. Burgos y Joaquin M. Belgrano.

Topografía y Geodesia, Ingenieros, Juan Pirovano y Cárlos Echagüe.

Mecánica Racional, Ingeniero Cárlos M. Morales.

Mecánica Aplicada, Ingenieros Cárlos Bunge y Jorge Duclout.

Física Teórica y Esperimental, Ingeniero Manuel B. Bahia.

Construccion y explotación de ferro-carriles, in
niero Alberto Schneidewind.

Zoología y Botánica, Dr. Cárlos Berg.

**Catedráticos sustitutos.**

Introducción al Algebra Superior, Ingeniero Edu
do Becher.

Algebra superior y Geometría analítica, ingeni
Cárlos Bunge.

Química Inorgánica, Dr. Rafael Ruiz de los Llan

Mineralogía y Geología, Ingeniero Ponciano Lo
Saubidet.

Química Analítica, Sr. Juan J. J. Kyle.

Construcciones civiles é Hidráulica, Ingenie
Santiago Brian y Manuel S. Ocampo.

Topografía y Geodesia, Ingeniero Cárlos Echag

Física teórica y experimental, Ingeniero Luis
liente Noailles.

Mecánica aplicada, Ingeniero Julio Krause.

Durante el año escolar fueron nombrados los
guientes profesores titulares para las cátedras
se mencionan:

*Construcción y explotación de ferro-carriles*
Ingeniero, Alberto Schneidervind.

*Proyectos, planos y presupuestos*
Ingeniero, Santiago Barabino.

*Mecánica aplicada*
Ingeniero, Cárlos Bunge.

*Geometría descriptiva*
Ingeniero, Lorenzo Amespil.

Los profesores sustitutos que han entrado en e
cicio durante el año por ausencia, enfermeda
renuncia de los títulares son los siguientes:

Dr. Atanasio Quiroga de Mineralogía y Geología Ingeniero, Cárlos Echagüe de Topografía y Geodesia, el primero desde el 21 de mayo y el segundo desde el 12 de agosto, hasta el fin del año.

El Dr. Pedro N. Arata presentó la renuncia de catedrático de Química orgánica por haber sido nombrado para desempeñar la cátedra de química farmacéutica en la facultad de Ciencias Médicas.

Con excepción del Sr. Barabino, los demás profesores nombrados han desempeñado sus cargos en el año escolar de 1888.

En el mes de febrero próximo pasado el P. E. espidió el decreto nombrado, con arreglo á las ternas formuladas por la facultad, los profesores para las nuevas cátedras creadas por la ley del presupuesto para el corriente año y para la de Química Orgánica en la forma siguiente:

*Estática Gráfica*
Ingeniero Dr. Valentin Balbin.

*Física Teórica y Esperimental*
Ingeniero Sr. Manuel B. Bahia.

*Topografía y Geodesia* (1er curso)
Ingeniero Sr. Cárlos Echague.

*Química Orgánica*
Sr. Juan J. J. Kyle.

La enseñanza de la Estática Gráfica ha sido dada *ad-honorem* durante el año 1888, á los alumnos de 3er año por el Dr. Valentin Balbin, por no haber sido votada en el presupuesto la partida correspondiente. Esta deficiencia ha sido subsanada en el presupuesto para el corriente año.

La importancia del servicio prestado por el men-

cionado profesor se apreciará perfectamente si tiene en cuenta que el conocimiento de esta asig tura es indispensable á los alumnos del 4º año p abordar con éxito el estudio de la resistencia los materiales de construcción.

El número total de lecciones dadas durante el por los profesores de que se compone el perso docente de la Escuela de Ingeniería, ha sido de 1,( distribuidos como se indica, por asignaturas, en cuadro estadístico que acompaña á esta memoria

La cátedra de Higiene, cuyo estudio corresponá á los alumnos del quinto año de Ingeniería y p la cual no se habia incluido en el presupuesto 1888 la partida correspondiente, ha sido desem ñada durante el año próximo pasado, por el ca drático titular de química orgánica, quien ha di do las clases de ambas asignaturas alternativame

Durante el año han sido nombrados los siguien profesores sustitutos:

Ingeniero, Alberto de Gainza, de Algebra supe y Geometría analítica.

Dr. Atanasio Quiroga, de Mineralogía y Geolo

Ingeniero, Marcial R. Candioti, de Teoría de Elasticidad.

Ingeniero, Eduardo Becher, de Resistencia de ma riales.

Ingeniero, Alejandro Molina Torres, de Física Te ca y esperimental.

Ingeniero, José Sarhy, de Topografía y Geode

**Estudiantes.**

El número de alumnos matriculados en el escolar de 1888 ha sido de 133 distribuidos modo siguiente:

| | |
|---|---|
| 1er año de ingeniería..... | 50 |
| 2° » » » ..... | 20 |
| 3er » » » ..... | 15 |
| 4° » » » ..... | 26 |
| 5° » » » ..... | 8 |
| Ciencias Naturales..... | 14 |
| | 133 |

La nacionalidad de estos alumnos es: 118 argentinos y 15 extranjeros.

Los cursos que siguen los alumnos de la Facultad son:

*Primer año de ingeniería.*

Introducción al Algebra Superior y Trigonometría.
Geometría Descriptiva y Proyectiva (1er curso).
Química Inorgánica.
Dibujo lineal.

*Segundo año de ingeniería.*

Algebra superior y Geometría analítica.
Geometría descriptiva (2° curso).
Dibujo de perspectiva y de sombras.
Química analítica: ensayo de materiales.
Mineralogía y Geología (1er curso).

*Tercer año de ingeniería.*

Estática Gráfica.
Cálculo diferencial é integral.
Construcciones é hidráulicas (1er curso).
Arquitectura (1er curso).
Mineralogía y Geología (2° curso).
Dibujo de construcciones.
Química orgánica.

*Cuarto año de ingeniería.*

Mecánica racional.
Resistencia de materiales y teoría de la elasticidad (1er curso).

Construcciones é hidráulica (2° curso).
Topografía y Geodesia (2° » ).
Arquitectura (2° » ).
Física (1er » ).
Dibujo de construcciones de máquinas.

*Quinto año de ingeniería.*

Geodesia (2° curso).
Física (2° » ).
Preparación de proyectos.
Construcción de máquinas.
Ferro-carriles.
Higiene.
Resistencia de materiales y teoría de la elasti
(2° curso).

Los alumnos de ciencias naturales estan inscri
en Botánica y Química analítica, asignaturas exig
por la Facultad de Medicina á los alumnos de farma

Solo ha habido seis alumnos libres.

**Examenes.**

En el año escolar de 1888 se han tomado
examenes parciales cuyo resultado general ha s

| CLASIFICACIONES | Oficiales | Libres | To |
|---|---|---|---|
| Sobresalientes | 71 | 3 | |
| Distinguidos | 112 | 12 | 1 |
| Buenos | 95 | 9 | 1 |
| Regulares | 55 | 8 | |
| Reprobados | 22 | — | |
| | 355 | 32 | 3 |

Las proporciones relativas del resultado de e
examenes, son:

| | POR CIENTO |
|---|---|
| Sobresalientes | 19.12 |
| Distinguidos | 32.04 |
| Buenos | 26.88 |
| Regulares | 16.28 |
| Reprobados | 5.68 |
| | 100.00 |

En el año escolar de 1887 el resultado fué de:

| | POR CIENTO |
|---|---|
| Sobresalientes | 15.53 |
| Distinguidos | 23.29 |
| Buenos | 32.92 |
| Regulares | 23.60 |
| Reprobados | 4.65 |
| | 99.99 |

La comparación de estas cifras dá para 1888 un umento de:

| | POR CIENTO |
|---|---|
| Sobresalientes | 3.59 |
| Distinguidos | 8.75 |
| Reprobados | 1.03 |

una disminución de:

| | |
|---|---|
| Buenos | 6.01 |
| Regulares | 7.32 |

esultado muy probable, que demuestra un mejor provechamiento de los alumnos en el año de 1888, ues ha habido un aumento de 12.34 en los sobre-alientes y distinguidos contra uno insignificante de .03 en los reprobados.

En el cuadro estadístico que acompaña á esta me-noria se encuentran especificados detalladamente los esultados de los examenes por asignaturas.

Durante el año escolar de 1888 se han tomado 19 xamenes generales, 10 de proyectos y 1 de tésis, ue han dado el resultado siguiente:

| CLASIFICACIONES | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Reprobados | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|
| xamenes Generales | — | 2 | 7 | 8 | 2 | 19 |
| » de proyectos | 3 | 3 | 3 | 2 | — | 10 |
| » » tésis | 1 | — | — | — | — | 1 |
| | 4 | 4 | 10 | 10 | 2 | 30 |

La Facultad resolvió, conforme á lo pedido po
comisiones examinadoras, imprimir á sus expens
tésis presentada por el alumno Atanasio Quiroga
optar al título de Doctor en Ciencias y los proy
presentados por los alumnos Alejandro Molina T
y Arturo Orzabal para optar al título de Inge
Civil, en atención al mérito de estos trabajos
los antecedentes de estos alumnos en la Facu

La tésis del Doctor Quiroga versa sobre él *T*
*metro* y el tema fijado por la Facultad para los
yectos presentados por los Ingenieros Molina T
y Orzabal, fué para el primero, el siguiente:

*Memoria, planos y presupuesto de un puent*
*rretero compuesto de un arco articulado en l*
*tribos de 60m de luz y dos viaductos de acce*
*200m de largo en tramos de 25m, según lo*
*cado en el cróquis adjunto.*

y para el segundo, el siguiente:

*Memoria, planos y presupuesto de un puent*
*rretero compuesto de un arco empotrado de 60*
*luz y dos viaductos de acceso de 200m de larg*
*tramos de 20m, según lo indicado en el cr*
*adjunto.*

**Facultad.**

La Facultad ha celebrado durante el año es
de 1888 siete sesiones ordinarias.

Habiendose ofrecido el señor profesor Dr. Val
Balbín á traducir sin remuneración alguna la in
tante obra de geometría analítica del profesor
Juan Casey editada á expensas de la Univers
de Dublin, la Facultad resolvió costear la impr
de esta obra con el objeto de que sirviera de
á los alumnos de segundo año de ingenieria. El
sejo Superior facilitó parte de los fondos con e

resado objeto y hoy la obra del Dr. Casey se en-
uentra en poder de todos los estudiantes de la
acultad.

La Facultad en el deseo de conocer la opinión de
s Universidades é Institutos técnicos más renom-
rados de Europa y Norte-América sobre el nuevo
lan de estudios que se puso en vigencia el 1º de
arzo de 1888, lo envió á muchas de esas institu-
ones, acompañado de todos los programas vigentes,
idiéndoles se sirvieran hacer un estudio de ellos y
ogándoles comunicaran el resultado de él.

La gran mayoría de las Universidades é Institutos
onsultados, respondieron á los deseos de la Facultad,
me es muy satisfactorio poder expresar al señor
ector que todas aprobaron el plan de estudios, con
significantes alteraciones mostrandose sorprendidas
ue la Universidad de Buenos Aires hubiera alcan-
ado un nivel tan alto en la enseñanza de las cien-
as físicas, matemáticas y naturales.

Entre los institutos que se han servido prestar este
nportante servicio á la Escuela de Ingenieria, citaré
Instituto Politécnico de Zurich; la Escuela nacional
e Puentes y calzadas de Paris; la Real Escuela
écnica de Aachen; el Instituto técnico de Viena;
Escuela técnica de Hannover; las Universidades de
dimburgo, de Dublin y de Londres; la Real Escuela
écnica superior de Munich; la Facultad de Ciencias de
ille; la Facultad de Ciencias Físicas de la Universi-
ad de Oxford, y otros.

La ordenanza del Consejo Superior sobre premios
niversitarios acuerda medalla de oro al alumno que
odos ó en la mayor parte, de sus examenes haya
btenido la clasificación de sobresaliente, siendo de
stinguido las demas y medalla de plata al que hubiera
btenido esta última clasificación en todos sus exa-
enes; no se habia previsto el caso de que el alumno
abiendo obtenido gran número de sobresalientes y

distinguidos tuviese algunas clasificaciones de b
y este no era precisamente lo que sucedia con
ex-alumnos de los Ingenieros Manuel A. Vila y
cial R. Candioti.

La Facultad creyendo justo que se acordara á
jóvenes medalla de plata lo solicitó asi del Co
Superior qnien resolvió favorablemente el ped
hizo entrega de dichos premios el 8 de Julio ppd

El profesor Dr. Balbin, que el año anterio
sempeñó honorariamente la cátedra de *estática*
*fica* establecida en el nuevo plan de estudios, sint
la falta de un libro de texto para esta asign
tradujo del aleman al castellano é imprimió
espensas la obra del profesor *Schlotke* titulada
*mentos de Estática gráfica* de la que se sirve
alumnos de 3er año.

La Facultad ha establecido y el Consejo Su
ha aprobado un examen general intermedio de
las materias que comprenden los tres primeros
del plan de estudios, y cuya aprobación será
saria para que el alumno pueda obtener la mat
del 4º año.

La gran ventaja que presenta esta medida r
inmediatamente, pues obligando al alumno á re
las materias de los tres primeros años, que
gran mayoria son teóricas, y forman la base
asignaturas de aplicación del 4º y 5º año, se
loca en condiciones de emprender con buen ex
estudio de estas.

Como he dicho anteriormente el personal a
mico ha sufrido la pérdida sensible del mie
honorario Dr. Tomás Perón y esta Facultad
deseo de tributar el merecido homenaje á su me
ha resuelto colocar su retrato en el laborator
Química, donde durante mas de veinte años
importantes servicios á la enseñanza en el d
peño de la cátedra de Química inorgánica.

El ex-profesor Ingeniero Luis A. Viglione, solicitó le la Facultad, el permiso para imprimir por su uenta los proyectos de los ex-alumnos Molina Torres Orzabal que habian sido sus discipulos. La Fa-ultad accedió gustosa á este pedido y el Sr. Viglione ue se ausentó á Europa llevó dichos trabajos para acerlos imprimir allí.

La Facultad penetrada de la necesidad de que uestros ingenieros adquieran ciertos conocimientos obre *ingeniería sanitaria,* hoy que esta especialidad dquiere entre nosotros tan grande importancia, ha olicitado la creación de la partida que comprende á cátedra de Higiene que figura en el plan de es-udios.

En ese orden de ideas ha aceptado el generoso frecimiento del señor profesor Juan J. J. Kyle para lictar el curso de Higiene *ad-honorem,* por el co-riente año y espero que el Consejo apoyará plena-nente los deseos bien justificados de ella.

La Facultad teniendo en cuenta el desarrollo ra-idísimo de las industrias en la República, y á fin le cooperar en algo á este desarrollo, y poder al nismo tiempo revalidar los diplomas extranjeros de ngenieros Industriales que todos los dias se presen-an ante esta Facultad, ha resuelto introducir en su lan de estudios, dicho titulo y pedir al Consejo Su-erior la aceptación de esta medida.

La falta de un local apropiado para la enzeñanza e hace sentir de dia en dia, pues como ya consta l consejo y al Superior Gobierno, el que se posee s sumamente estrecho, é inadecuado, é impropio de as altas privaciones que esta Facultad tiene que desempeñar.

Ahora no es posible dar muchas clases, sino á oras inconvenientes y con graves dificultades, ocur-iendo á menudo que muchas asignaturas tienen que

perjudicarse en favor de otros por la falta de apropiadas.

He ahí porque esta facultad se permite una vez llamar la atencion del Consejo Superior, sobre asunto, para que interponga ante el Gobierno buenos oficios para salvar estos graves inconvenientes.

El presupuesto que presenta esta Facultad y el Consejo aprobó con algunas modificaciones siguiente:

| | | |
|---|---|---|
| 1° | Catedrático de introducción al Algebra superior y Trigonometría | $ |
| 2° | Catedrático de Algebra superior y Geometría analítica | » |
| 3° | Catedrático de Calculo diferencial é integral | » |
| 4° | » » Estática gráfica | » |
| 5° | » » Mecánica racional | » |
| 6° | » » Teoría de los mecanismos | » |
| 7° | Dos catedráticos de Mecánica aplicada y Resistencia de materiales á 300 $ c/u | » |
| 8° | Dos catedráticos de Topografía y Geodesia á 3.00 pesos cada uno | » |
| 9° | Catedrático de Construcciones civiles | » |
| 10. | » » » de máquinas | » |
| 11. | » » » y esplotación de ferro-carriles | » |
| 12. | Catedrático de Hidráulica | » |
| 13. | Dos catedráticos de Geometría descriptiva y proyectiva 300 cada uno | » |
| 14. | Catedráticos de Matemáticas superiores | » |
| 15. | » » Proyectos | » |
| 16. | Dos Catedráticos de Arquitectura á 300 $ c/u | » |
| 17. | » » » Física teórica y esperimental | » |
| 18. | Catedrático de Química analítica | » |
| 19. | » » » orgánica | » |

| | | |
|---|---|---|
| Catedrático de Química inorgánica | $ | 300 |
| » » Zoología | » | 300 |
| » » Botánica | » | 300 |
| » » Mineralogía y Geología | » | 300 |
| Tres directores de las aulas de dibujo á 150 $ c. u. | » | 450 |
| Secretario | » | 300 |
| Pro-Secretario y habilitado | » | 100 |
| Bedel y mayordomo | » | 150 |
| Bibliotecario | » | 120 |
| Preparador y conservador del gabinete de historia natural | » | 120 |
| Cinco ayudantes para los gabinetes de física, mecánica y laboratorio de química á 100 $ c. u. | » | 500 |
| Ordenanza del laboratorio de química | » | 50 |
| Ordenanza y portero de la facultad | » | 50 |
| Para gastos de gabinetes y aulas | » | 1,000 |
| Para impresion de obras científicas | » | 1,000 |
| Para gastos de secretaría | » | 40 |
| | $ | 12.290 |

Como un deber de mi parte insisto sobre la ne-sidad de votar los fondos necesarios para la creación gabinetes, y la publicación de obras científicas ecuadas á la enseñanza y á nuestro plan. Esta ima partida es de gran necesidad, pues la mayoría los alumnos que vienen á esta facultad de los legios Nacionales no poseen los idiomas Inglés y eman, que son necesarios para penetrar con pro-cho en el dominio de las ciencias matemáticas.

En esta facultad era práctica, cuando dependia l Gobierno de la Provincia de Buenos Aires, en-ar á Europa, todos los años, algunos de sus mejores -alumnos, para perfeccionar sus estudios y ayudar n el contingente de sus luces adquiridas, el ade-nto de las ciencias y fomento de la enseñanza. Ya bre este mismo punto he tratado en una de mis

memorias y me permito insistir nuevamente, pues la adopción de tal medida, no irrogaria gastos que pudieran considerarse importantes para el Gobierno de la Nación.

La facultad ha tenido siempre el deseo de poner su biblioteca á la disposición de los alumnos; pero no ha podido hacerlo hasta ahora satisfactoriamente por falta de local. Una vez que la antigua casa del Departamento Topográfico haya sido refaccionada, lo que depende unicamente del Ministerio de Instrucción Pública, se habilitará en ella una sala que, aunque no llene todas las condiciones requeridas servirá momentáneamente para el objeto indicado. Por ahora la biblioteca es consultada especialmente por los Sres. profesores.

Buenos Aires, Abril 9 de 1889.

Luis Sílveyra.

*F. Amoretti.*

| ASIGNATURAS | Alumnos | Lecciones | Matrículas | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Reprobados | TOTAL | Alumnos | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | Reprobados | TOTAL | TOTAL GENERAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Introducción al Algebra Superior y Trigonometría | — | 78 | 40 | 1 | 8 | 4 | 1 | 2 | 16 | — | — | — | 1 | — | — | 1 | 17 |
| Geometría descriptiva y proyectiva (*) | — | 86 | 63 | 8 | 5 | 5 | 7 | 2 | 27 | — | — | 1 | — | — | — | 1 | 28 |
| Química inorgánica | — | 79 | 44 | 3 | 3 | 5 | 7 | 3 | 21 | — | — | 1 | — | — | — | 1 | 22 |
| Algebra superior y Geometría analítica | — | 72 | 15 | 5 | 5 | 1 | — | — | 11 | — | — | 1 | — | — | — | 1 | 12 |
| Quimica analítica | — | 73 | 41 | 7 | 10 | 6 | 3 | 4 | 30 | — | — | 1 | 1 | 1 | — | 3 | 33 |
| Mineralogía y Geología | — | 69 | 48 | 11 | 2 | 16 | 5 | 4 | 38 | — | — | — | — | — | — | — | 38 |
| Estática gráfica | — | 68 | 16 | 3 | 2 | 5 | 1 | — | 11 | — | — | 1 | 1 | — | — | 2 | 13 |
| Cálculo diferencial é integral | — | 69 | 15 | 3 | 3 | 3 | 3 | — | 12 | — | — | — | 1 | — | — | 1 | 13 |
| Construcciones civiles é Hidráulica (*) | — | 151 | 33 | 10 | 2 | 6 | 7 | 2 | 27 | — | — | — | — | 1 | — | 1 | 28 |
| Arquitectura (*) | — | 61 | 6 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | 1 |
| Química orgánica | — | 24 | 14 | 3 | 4 | 3 | 2 | — | 12 | — | — | — | 1 | 1 | — | 2 | 14 |
| Mecánica racional | — | 83 | 17 | 2 | 7 | 1 | 2 | — | 12 | — | — | — | — | — | — | — | 12 |
| Mecánica aplicada (*) | — | 168 | 33 | 4 | 10 | 8 | 2 | 1 | 25 | — | — | 1 | 1 | — | — | 2 | 27 |
| Topografía y Geodésia | — | 80 | 25 | 3 | 7 | 4 | 2 | — | 16 | — | — | 1 | 1 | — | — | 2 | 18 |
| Física teórica y experimental | — | 92 | 25 | 4 | 5 | 3 | 3 | 2 | 17 | — | — | 1 | — | 1 | — | 2 | 19 |
| Construcción de máquinas | — | 90 | 5 | 1 | 1 | — | 2 | — | 4 | — | — | 1 | — | 1 | — | 2 | 6 |
| Construcción y explotación de ferro-carriles | — | 77 | 5 | — | 1 | 2 | 1 | — | 4 | — | — | — | 1 | 1 | — | 2 | 6 |
| Higiene | — | 23 | 4 | 1 | 1 | 2 | — | — | 4 | — | — | 1 | 1 | — | — | 2 | 6 |
| Botánica | — | 68 | 14 | — | 2 | 2 | 4 | 2 | 10 | — | 1 | — | — | 2 | — | 3 | 13 |
| Dibujo | — | 85 | 91 | 2 | 34 | 18 | 3 | — | 57 | — | — | 2 | — | — | — | 2 | 59 |
| Matemáticas superiores | — | 65 | 3 | — | — | — | — | — | — | — | 2 | — | — | — | — | 2 | 2 |
| TOTAL.... | 133 | 1661 | 557 | 71 | 112 | 95 | 55 | 22 | 355 | 6 | 3 | 12 | 9 | 8 | | 32 | 387 |

NOTAS: 1ª Las asignaturas que tienen asterisco están divididas en dos cursos y son desempeñadas por dos profesores. — 2ª Solo ha habido un examen de Arquitectura en razón de que esta asignatura ha sido trasladada el año ppdo. al 3º y 4º año de Ingeniería, del 2º y 3º en que se encontraba antes, habiendo el profesor de la misma, Sr. Belgraño, desempeñado la clase de dibujo 1er año. — 3ª Las clases de Higiene han sido dadas por el profesor de Química orgánica.

BUENOS AIRES, Abril 9 de 1889.

*F. Amoretti.*

# HOSPITAL DE CLÍNICAS DE LA CAPITAL

Buenos Aires Mayo 2 de 1889.

*Al Excmo. Señor Ministro de Justicia, Culto é Instrucción Pública, Doctor Don Filemón Posse.*

Me es satisfactorio adjuntar á V. E. los cuadros estadísticos del Hospital de Clínicas, correspondientes al año ppdo., en los que hallará V. E. detallado el movimiento de los respectivos servicios y oficinas que les son anexas.

El cuadro que se acompaña bajo el N°. 1, demuestra la existencia anterior de (198) ciento noventa y ocho enfermos, la entrada de (1636) mil seiscientos treinta y seis: habiendo salido de alta (1488) mil cuatrocientos ochenta y ocho, falleciendo (137) ciento treinta y siete, y quedando (209) doscientos nueve en existencia, y á la vez designa las respectivas nacionalidades, en las que predomina la italiana, con relación á todas las demás. Este hecho guarda perfecta regularidad, con lo que demuestra la estadística de los años anteriores.

El cuadro N° 2 enumera 137 individuos fallecidos,

ón especificación de las diversas enfermedades omprobadas casi todas en la autopsia; y corresponde á 117 hombres, 4 mujeres y 16 niños; lo ue dá una mortalidad de 7,47 %.—Si se atiende que en este número van comprendidos individuos ue llegan en estado casi agonizante al Hospital, ue vienen á aumentar la cifra de la mortalidad, es cuestionable que el hecho es consolador con relación á la estadística general de todos los hospitales.

Llama la atención que en el cuadro de enfermedades, se presente en primer escala, como siempre, tuberculosis, y casi siempre en extrangeros; no cediendo asi con la fiebre tifoidea, que recién parece este año con la cifra de 14 indviduos fallecidos, representando la mortalidad en segunda escala. La tabla de la mortalidad detallada en el cuadro Nº 3, expresa la nacionalidad, edad y sexo, presentada en mayor escala en la edad de 30 á 40 años; cuyo hecho guarda una perfecta regularidad con la estadística de todos los años anteriores, en que he llamado la atención de V. E., por la importancia de este dato demográfico.

La cifra de las hospitalidades dispensadas, representada el año anterior por 69845, asciende en el presente según el cuadro N° 4 á 73156;—cuya suma se descompone en 59317 hospitalidades á hombres, 6722 á mujeres, y 6917 á niños lo que coincide con el mayor número de enfermos que representa la estadística según el cuadro N° 1.

## II

Los cuadros 5 y 6, correspondientes al servicio de la Clínica Médica de las Salas 4 y 8, representan: el primero, 157 enfermos, y el segundo 201, clasificados todos ellos según enfermedades y demás

datos accesorios, y especificando al mismo tiempo tratamientos y resultados obtenidos.

Los N° 7 y 8 detallan el servicio clínico de las Salas 1ª y 2ª de Cirugía, y enumeran 203 enfermos la 1ª, y 339 la 2ª, con los respectivos diagnósticos, operaciones practicadas, resultados y observaciones del caso.

El predominio de afecciones y nacionalidades, que han sido antes de ahora motivo de observación, guarda perfecta regularidad en el presente año en los hombres; y en los servicios clínicos que dejo referidos, aumenta de un modo considerable y gradual, la proporcionalidad en el elemento extranjero.

En cuanto al servicio de Clínica Ginecológica la hallará V. E. detallado de un modo minucioso en el anexo N° 9, que se refiere exclusivamente al servicio de la Sala, y en el N° 10 que solo pertenece al Consultorio. — Enumera el movimiento de la Sala N° 10, en la que se hace este servicio, la cantidad de 95 enfermas, — en las que se han efectuado 21 operaciones, y en la que merece mencionarse el hecho de solo (dos) 2 defunciones durante el año. — El cuadro N° 10 que también pertenece al servicio de Ginecología, manifiesta el movimiento y el resultado en el resúmen de 875 curaciones. Y en este servicio de mugeres, tanto de la Sala como del Consultorio, la proporcionalidad de enfermas extrangeras, excede considerablemente, predominando en primera línea la nacionalidad italiana, que ella sola representa mayor número aún, que el de las argentinas que figuran en el cuadro.

Los demás servicios de Policlínica y Oftalmología y respectivo consultorio, están espresados en los cuadros N° 11, 12 y 13, con los detalles y observaciones correspondientes, como también la estadística de las sesiones de Electroterapia, Hidroterapia y Farmacia, que manifiestan los cuadro designados con los N°s 14, 15 y 16 respectivamente.

## III

Aun cuando algunas mejoras se han hecho tanto
n el servicio clínico, como en el administrativo, no
ostante debo encarecer á V. E. la necesidad que
ay de una reparación completa en todo el mate-
al del edificio: exigidas no solo para su conser-
ación, sino por la higiene misma, que no es posible
esatender en un establecimiento técnico, donde los
etalles entran por mucho.

Debo reiterar á V. E. el blanqueo general de
odo el esterior é interior del Establecimiento, la
enovación de todas las pinturas, la postura de
uchas persianas que faltan en algunos pabellones
de muchas que hay inutilizadas por el tiempo que
enen y la acción constante de las lluvias y el sol.

Las pizarras de los techos, necesitan también
lgunas refacciones; como las cañerias del Gas, y
e los aparatos á vapor, que estan siendo objeto
recuente de composturas parciales, y en algunos
arajes debieran renovarse por completo, en aten-
ión al tiempo que tienen, y al servicio constante que
restan.

Manifesté á V. E. anteriormente, lo inconveniente
ue era tener al descubierto las paredes que cir-
undan al Hospital, bajas por el cambio de nivel
ue ha tenido el empedrado de la calle, y la nece-
idad urgente de colocar chapas de fierro en las
ejas que existen, por considerarlo mas económico
ue levantar el nivel de las paredes; y vuelvo á
olestar la atención de V. E. sobre este punto,
orque no solo deja casi al esterior el Hospital,
ino que á la vez distrae parte del personal de ser-
icio para vigilar continuamente la comunicación de
os enfermos con el esterior, y mantener la disci-
lina en el Establecimiento.

La necesidad de cambiar por completo el sistema actual de inodoros, es reclamada con urgencia; y ya que se ha practicado un ensajo limitandolo á las Salas 5ª y 7ª, solicito de V. E. que este trabajo se haga estensivo á todos los pabellones, á fin de concluir definitivamente con las dificultades que ofrece este servicio, con el pésimo sistema que existe, y cuyo inconveniente nunca podrá desaparecer, mientras las Obras de Salubridad no funcionen completamente.

## IV

Debo llamar la atención de V. E. sobre el Departamento de Hidroterapia, cuyo sistema y aparatos están lejos de desempeñar el rol que debieran tener.

Faltan la piscina cuartos de sudación y aparatos complementarios del baño turco-romano; y las aparatos existentes se hallan en el estado consiguiente al servicio que han desempeñado desde que se instaló el Hospital hasta la fecha.

A fin de colocar esta sección en las debidas condiciones para desempeñar el rol terapéutico que debe llenar, acompañé á V. E. antes de ahora, tres planos hechos por los Señores Parcus y Keixel, que demostraban la condición actual de esta Sección, la reforma que se podría hacer, y el croquis, una vez terminada la modificación completa que proponía á V. E., en la que desaparecía el sistema imperfecto de la noria que hoy existe, sustituyendo por pulsámetro para elevar el agua á las recipientes.

Reitero nuevamente lo que expuse á V. E. á este respecto, agregando: que la necesidad de la reparación ha aumentado por el progreso del deterioro en las cañerías.

Las obras de ensanche decretadas por V. E.,

hicieron desaparecer el cuarto destinado para depositar los desperdicios diarios del establecimiento, y el galpon en que se guardaban los carros y caballos del servicio; y con este motivo solicité la edificación de una obra análoga, en otro punto adecuado del Establecimiento — Como nada se ha resuelto al respecto, y como no es posible ni de buena higiene demorar esta obra por más tiempo, encarezco á V. E. la necesidad que hay de realizarla á la brevedad posible.

Saludo atentamente á V. E. á quien Dios guarde muchos años.

*Meliton G. del Solar.*

**Hospit**

*Movimiento de enfermos desde el 1º de En*

| NACIONALIDADES | Existencia anterior | | | ENERO | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | HOMBRES | | | MUJERES | | | NIÑOS | | |
| | Hombres | Mujeres | Niños | Entradas | Salidas | Muertos | Entradas | Salidas | Muertos | Entradas | Salidas | |
| Argentinos | 45 | 8 | 20 | 29 | 39 | 2 | 4 | 6 | — | 5 | 12 | |
| Africanos | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| Alemanes | 3 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| Austriacos | 4 | — | — | 3 | 5 | — | — | — | — | — | — | |
| Belgas | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | |
| Brasileros | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| Dinamarqueses | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| Españoles | 22 | 1 | — | 14 | 14 | — | 3 | — | — | — | — | |
| Franceses | 12 | 2 | — | 10 | 6 | 3 | — | 1 | — | — | — | |
| Griegos | 1 | — | — | 2 | 1 | — | — | — | — | — | — | |
| Holandeses | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| Indígenas | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| Ingleses | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| Italianos | 61 | 4 | 1 | 53 | 46 | 4 | 7 | 4 | 1 | 2 | 2 | |
| Norte Americanos | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| Noruegos | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| Polacos | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| Portugueses | 1 | — | — | 2 | 1 | — | 1 | — | — | — | — | |
| Repúblicas Americanas | 6 | 2 | 1 | 6 | 5 | — | — | — | — | 1 | — | |
| Suizos | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| Se ignora | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | |
| SUMAS.... | 138 | 17 | 23 | 119 | 108 | 9 | 15 | 11 | 1 | 8 | 14 | |
| TOTAL.... | 198 | | | | | | | | | | | |

**as.**

*hasta el 31 de Diciembre del mismo.*

| | FEBRERO | | | | | | MARZO | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | MUJERES | | | NIÑOS | | | HOMBRES | | | MUJERES | | | NIÑOS | | |
| Muertos | Entradas | Salidas | Muertos | Entradas | Salidas | Muertos | Entradas | Salidas | Muertos | Entradas | Salidas | Muertos | Entradas | Salidas | Muertos |
| 2 | 3 | 1 | – | 2 | 3 | 1 | 31 | 27 | 4 | 4 | 7 | – | 2 | 4 | – |
| – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – | – | – | – | 1 | – | – | – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – | – | – | 3 | 2 | – | – | – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – | – | – | | – | – | – | – | – | – | – | – |
| 2 | 1 | 2 | – | – | – | – | 20 | 19 | 3 | 3 | 1 | – | – | – | – |
| – | – | 1 | – | – | – | – | 6 | 6 | 3 | 2 | – | – | – | | – |
| – | – | – | – | – | – | – | – | 1 | – | – | – | – | 1 | – | – |
| – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – | – | 1 | 2 | 2 | – | – | – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – | – | – | 1 | – | – | – | – | – | – | – | – |
| 2 | 5 | 6 | 1 | 3 | 1 | – | 64 | 59 | 6 | 3 | 2 | – | 2 | 1 | 1 |
| – | – | – | – | – | – | – | 1 | – | – | – | – | – | – | – | – |
| | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| | – | 1 | – | – | – | – | 1 | 1 | – | – | – | – | – | – | – |
| | 1 | – | – | – | 1 | – | 5 | 7 | – | – | – | – | – | – | – |
| | – | – | – | – | – | – | 2 | – | 1 | – | – | – | – | – | – |
| | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| 10 | | 11 | 1 | 5 | 5 | 2 | 136 | 125 | 18 | 12 | 10 | – | 5 | 5 | 1 |

| NACIONALIDADES | ABRIL | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | HOMBRES | | | MUJERES | | | | |
| | Entradas | Salidas | Muertos | Entradas | Salidas | Muertos | Entradas | Salidas |
| Argentinos | 33 | 24 | 2 | — | 4 | — | 6 | 2 |
| Africanos | — | — | — | — | — | — | — | |
| Alemanes | — | — | — | 1 | — | — | — | |
| Austriacos | 1 | 3 | — | — | — | | — | |
| Belgas | 1 | — | — | — | — | — | | |
| Brasileros | 1 | — | — | — | — | — | — | |
| Dinamarqueses | — | — | — | — | — | — | — | |
| Españoles | 15 | 14 | 1 | 1 | 1 | — | 1 | — |
| Franceses | 6 | 8 | — | 1 | — | — | — | — |
| Griegos | — | 1 | — | — | — | — | — | — |
| Holandeses | — | — | — | — | — | — | — | |
| Indígenas | — | — | — | — | — | — | — | |
| Ingleses | 1 | — | 1 | — | — | — | — | |
| Italianos | 51 | 51 | 8 | 2 | 2 | — | 2 | |
| Norte Americanos | — | 1 | — | — | — | — | — | |
| Noruegos | 1 | — | — | — | — | — | | |
| Polacos | 1 | — | — | — | — | — | — | |
| Portugueses | 1 | 2 | — | — | — | — | — | |
| Repúblicas Americanas | 3 | 1 | — | — | — | — | | |
| Suizos | 1 | — | — | — | — | — | — | |
| Se ignora | — | — | — | — | — | — | | |
| SUMAS.... | 116 | 106 | 12 | 5 | 7 | — | 9 | — |

*ión)*

| MAYO | | | | | | | | | JUNIO | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| MBRES | | | MUJERES | | | NIÑOS | | | HOMBRES | | | MUJERES | | | NIÑOS | | |
| Salidas | Muertos | | Entradas | Salidas | Muertos | Entradas | Salidas | Muertos | Entradas | Salidas | Muertos | Entradas | Salidas | Muertos | Entradas | Salidas | Muertos |
| 28 | 1 | | 3 | 3 | 1 | 12 | 6 | 3 | 28 | 31 | 2 | — | 1 | — | 7 | 7 | — |
| — | — | | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — |
| 1 | — | | — | 1 | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — |
| — | 1 | | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 11 | 1 | | — | 1 | — | 1 | 1 | — | 12 | 12 | — | 2 | 2 | — | 1 | 2 | — |
| 4 | — | | — | 2 | — | — | — | — | 4 | 5 | — | — | — | — | — | 1 | — |
| — | — | | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 37 | 5 | | 6 | 7 | — | 3 | 2 | 2 | 45 | 41 | 2 | 2 | 1 | — | 3 | — | 1 |
| — | — | | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1 | — | | — | — | — | — | — | — | 2 | 1 | — | — | — | — | — | — | — |
| 4 | 2 | | — | — | — | — | — | — | 3 | 4 | — | — | 1 | — | — | — | — |
| 1 | 1 | | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 107 | 11 | | 13 | 14 | 1 | 17 | 9 | 6 | 100 | 99 | 4 | 4 | 5 | — | 11 | 9 | 1 |

| NACIONALIDADES | JULIO | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | HOMBRES | | | MUJERES | | | NI | |
| | Entradas | Salidas | Muertos | Entradas | Salidas | Muertos | Entradas | Salidas |
| Argentinos | 18 | 20 | 3 | 3 | — | — | 5 | 1 |
| Africanos | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Alemanes | — | — | — | — | — | — | — | |
| Austriacos | 2 | — | 1 | — | — | — | — | — |
| Belgas | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Brasileros | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Dinamarqueses | 1 | — | — | — | — | — | — | — |
| Españoles | 16 | 11 | — | 1 | 2 | — | — | — |
| Franceses | 4 | 2 | 2 | 4 | 1 | — | — | — |
| Griegos | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Holandeses | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Indígenas | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Ingleses | 2 | 1 | — | — | — | — | — | — |
| Italianos | 58 | 52 | 3 | 2 | 3 | — | 1 | 1 |
| Norte Americanos | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Noruegos | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Polacos | — | 1 | — | — | — | — | — | — |
| Portugueses | 2 | 1 | — | — | — | — | — | — |
| Repúblicas Americanas | 6 | 4 | — | 1 | — | — | — | — |
| Suizos | 2 | 2 | — | — | — | — | — | — |
| Se ignora | — | — | — | — | — | — | — | — |
| SUMAS.... | 111 | 94 | 9 | 11 | 6 | — | 9 | 11 |

*uación)*

| AGOSTO | | | | | | | | | SETIEMBRE | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| HOMBRES | | | MUJERES | | | NIÑOS | | | HOMBRES | | | MUJERES | | | NIÑOS | | |
| Entradas | Salidas | Muertos | Entradas | Salidas | Muertos | Entradas | Salidas | Muertos | Entradas | Salidas | Muertos | Entradas | Salidas | Muertos | Entradas | Salidas | Muertos |
| 28 | 28 | 4 | 3 | 1 | — | 8 | 2 | 2 | 32 | 20 | — | 5 | 2 | — | 3 | 6 | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | — |
| 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | 2 | 1 | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — |
| 18 | 12 | — | — | 2 | — | — | — | — | 26 | 19 | 3 | — | 1 | — | 1 | 1 | — |
| 8 | 8 | — | — | 3 | — | 1 | — | — | 4 | 3 | 2 | — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — |
| 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | 3 | — | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 2 | — | — | — | — |
| 56 | 43 | 7 | 2 | — | — | 1 | — | — | 48 | 56 | 3 | 5 | 3 | 1 | 1 | 2 | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | 2 | 1 | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | 2 | 1 | — | — | — | — | — | — |
| 3 | 4 | — | — | 1 | — | — | — | — | 4 | 2 | — | — | 1 | — | — | — | — |
| — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1 | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 120 | 110 | 12 | 7 | 7 | — | 10 | 2 | 2 | 121 | 109 | 9 | 10 | 9 | 1 | 5 | 9 | — |

| NACIONALIDADES | OCTUBRE | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | HOMBRES | | | MUJERES | | | NIÑ | |
| | Entradas | Salidas | Muertos | Entradas | Salidas | Muertos | Entradas | Salidas |
| Argentinos | 24 | 20 | 3 | 1 | 4 | — | 5 | 4 |
| Africanos | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Alemanes | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — |
| Austriacos | 1 | 1 | 1 | — | — | — | — | |
| Belgas | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Brasileros | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Dinamarqueses | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Españoles | 12 | 13 | 1 | — | — | — | 2 | — |
| Franceses | 8 | 8 | — | — | — | — | 1 | 1 |
| Griegos | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Holandeses | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Indigenas | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Ingleses | 1 | — | — | — | — | — | — | — |
| Italianos | 56 | 58 | 4 | 3 | 2 | — | 5 | 4 |
| Norte Americanos | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Noruegos | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Polacos | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Portugueses | 4 | 3 | — | — | — | — | — | — |
| Repúblicas Americanas | 2 | 5 | — | 2 | — | — | 1 | — |
| Suizos | — | 1 | — | — | — | — | — | — |
| Se ignora | — | — | — | — | — | — | — | — |
| SUMAS | 109 | 110 | 9 | 6 | 6 | — | 14 | 9 |

*ión)*

| NOVIEMBRE | | | | | | | | | DICIEMBRE | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| MBRES | | MUJERES | | | NIÑOS | | | HOMBRES | | | MUJERES | | | NIÑOS | | | |
| Salidas | Muertos | Entradas | Salidas | Muertos | Entradas | Salidas | Muertos | Entradas | Salidas | Muertos | Entradas | Salidas | Muertos | Entradas | Salidas | Muertos |
| 34 | 2 | 1 | — | — | 6 | 6 | — | 38 | 29 | 7 | 2 | 5 | — | 3 | 1 | 1 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 2 | — | — | — | — | — | — | — | 1 | 2 | — | — | — | — | — | — | — |
| 2 | — | — | — | — | — | — | — | 1 | 3 | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 12 | 1 | — | — | — | 1 | 1 | — | 28 | 19 | 1 | — | — | — | 1 | 1 | — |
| 5 | 1 | — | — | — | — | 1 | — | 10 | 6 | — | — | 1 | — | 1 | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — |
| 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 41 | 1 | 2 | 2 | — | 1 | 2 | — | 53 | 56 | 3 | 4 | 5 | — | — | 1 | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | 2 | 1 | — | 1 | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 2 | — | — | — | — | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | — |
| 4 | 1 | — | — | — | — | — | — | 4 | 7 | 1 | — | 1 | — | — | — | — |
| 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 106 | 7 | 3 | 2 | — | 9 | 10 | — | 137 | 124 | 12 | 8 | 12 | — | 5 | 4 | 1 |

## RESÚMEN

| NACIONALIDADES | *Existencia anterior* | | | ENTRADAS | | | SALIDAS | | | MUERTOS | | | *Existencia que pasa al mes entrante.* | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Hombres | Mujeres | Niños | Hombres | Mujeres | Niños | Hombres | Mujeres | Niños | Hombres | Mujeres | Niños | Hombres | Mujeres | Niños |
| Argentinos | 48 | 8 | 20 | 356 | 33 | 67 | 314 | 34 | 62 | 32 | 1 | 8 | 55 | 6 | 17 |
| Africanos | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Alemanes | 3 | — | — | 9 | 1 | — | 9 | 1 | — | — | — | — | 3 | — | — |
| Austriacos | 4 | — | — | 20 | — | — | 20 | — | — | 3 | — | — | 1 | — | — |
| Belgas | 1 | — | — | 3 | — | — | 2 | — | — | — | — | — | 2 | — | — |
| Brasileros | — | — | — | 2 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | 1 | — | — |
| Dinamarqueses | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Españoles | 22 | 1 | — | 210 | 11 | 8 | 182 | 12 | 6 | 13 | — | 1 | 37 | — | 1 |
| Franceses | 12 | 2 | — | 80 | 7 | 4 | 69 | 9 | 3 | 11 | — | — | 12 | — | 1 |
| Griegos | 1 | — | — | 4 | — | — | 5 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Holandeses | — | — | — | 2 | — | — | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Indígenas | — | — | 1 | 2 | — | 2 | 2 | — | 1 | — | — | 2 | — | — | — |
| Ingleses | 1 | — | — | 6 | 2 | — | 6 | 2 | — | 1 | — | — | — | — | — |
| Italianos | 61 | 4 | 1 | 643 | 43 | 24 | 606 | 37 | 19 | 48 | 3 | 4 | 50 | 7 | 2 |
| Norte Americanos | — | — | — | 5 | 1 | — | 3 | — | — | — | — | — | 2 | 1 | — |
| Noruegos | — | — | — | 2 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | 1 | — | |
| Polacos | — | — | — | 2 | — | — | 2 | — | — | — | — | — | — | — | |
| Portugueses | 1 | — | — | 16 | 1 | — | 15 | 1 | — | 1 | — | — | 1 | | |
| Repúblicas Americanas | 6 | 2 | 1 | 51 | 4 | 2 | 50 | 4 | 1 | 4 | — | 1 | 3 | 2 | 1 |
| Suizos | 1 | — | — | 9 | 1 | — | 5 | — | — | 3 | — | — | 2 | 1 | |
| Se ignora | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | |
| SUMAS | 158 | 17 | 23 | 1125 | 101 | 107 | 1296 | 100 | 92 | 117 | 1 | 16 | 170 | 17 | 22 |
| TOTALES | 198 | | | 1636 | | | 1488 | | | 137 | | | 209 | | |

**Hospi**

*Mortalidad habida desde el 1º de Enero de 1888, hasta el*

| NOMBRE DE LAS ENFERMEDADES | ENERO | | | FEBRERO | | | MARZO | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Hombres | Mujeres | Niños | Hombres | Mujeres | Niños | Hombres | Mujeres | Niños |
| Aneurisma de la aórta | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Angina de pecho | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Antrax | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Asistolis | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Ateroma generalizada | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Atrepsia | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Arteria esclerosis | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Bronco-neumonia | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Bronquitis tuberculosa | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Cáncer | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| » del exófago | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| » » estómago | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| » » pulmon | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — |
| » » hígado | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — |
| Cirrosis atrófica | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — |
| » hepática | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Consunción | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — |
| Compreción cerebral | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Congestión » | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — |
| Contusión » | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Coxalgia | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Crup Simple | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Degeneración amiloidea hígado y riñón | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Deliria tremens | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Dilatación aórtica | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — |
| Enteritis colerifórme | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| » ulcerosa | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Fiebre tifoidea | 1 | — | — | 1 | — | 1 | 6 | — | — |
| » perneciosa | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Fractura con hundimiento de cráneo | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| » de la base del cráneo | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — |
| » » pierna con herida | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| » » femur chok-traumático | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| » » » y costillas | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Hemórragia cerebral | — | — | — | — | — | — | — | — | — |

**ES.**

*ubre del mismo, segun clasificación de enfermedades.*

| JUNIO | | | JULIO | | | AGOSTO | | | SETIEMBRE | | | OCTUBRE | | | NOVIEMBRE | | | DICIEMBRE | | | RESÚMEN | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Niños | Hombres | Mujeres | Niños | Hombres | Mujeres | Niños | Hombres | Mujeres | Niños | Hombres | Mujeres | Niños | Hombres | Mujeres | Niños | Hombres | Mujeres | Niños | Hombres | Mujeres | Niños | Hombres | Mujeres | Niños |
| — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 3 | — | — |
| — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | 3 | — | — |
| — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — |
| — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — |
| 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | 1 |
| 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 3 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | 4 | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — |
| — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 3 | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — |
| — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — |
| — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — |
| — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | 1 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 3 |
| — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 13 | — | 1 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — |
| — | — | — | 1 | — | — | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 3 | — | — |
| — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | 3 | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 3 | — | — |
| — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 3 | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — |

Co

| NOMBRE DE LAS ENFERMEDADES | ENERO | | | FEBRERO | | | MARZO | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Hombres | Mujeres | Niños | Hombres | Mujeres | Niños | Hombres | Mujeres | Niños | Hombres |
| Hemorragia interna por herida | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Hernia | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Insuficiencia intestinal aórtica | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 |
| » mitral | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Invaginación intestinal | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Laringitis tuberculosa | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — |
| Lesión valvular-hidro-tórax | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| » cardiaca | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Meningo ensefalitis | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 |
| Meningitis tuberculosa | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Ninfritis parenquimatosa | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — |
| Neumonia | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | 1 |
| Peritonitis | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Pleurisia | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Pleuro-neumonia | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Quemadura | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — |
| Reblandecimiento cerebral | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — |
| Reumatismo poliarticular | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Saturnismo crónico | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Síncope | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — |
| Sarcoma cirrotica del hígado | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 |
| Tuberculosis laringea | — | — | — | 2 | — | — | — | — | — | 1 |
| » pulmonar | 1 | — | — | 1 | — | — | 2 | — | — | 1 |
| » mesenterica | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Tétano | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 |
| Tumor maligno | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| » carcinomatoso del mediastino | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Uremia | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | 9 | 1 | — | 6 | 1 | 2 | 17 | — | 1 | 12 |

| JUNIO | | | JULIO | | | AGOSTO | | | SETIEMBRE | | | OCTUBRE | | | NOVIEMBRE | | | DICIEMBRE | | | RESUMEN | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Hombres | Mujeres | Niños | Hombres | Mujeres | Niños | Hombres | Mujeres | Niños | Hombres | Mujeres | Niños | Hombres | Mujeres | Niños | Hombres | Mujeres | Niños | Hombres | Mujeres | Niños | Hombres | Mujeres | Niños |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — |
| — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 4 | — | — |
| — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | 4 | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — |
| — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 3 | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | 3 | — | — |
| 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | 1 |
| — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | 4 | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | 3 | — | 1 |
| — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 3 | — | — |
| — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 3 | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — |
| 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 3 | 1 | 1 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 |
| — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 3 | — | — |
| 1 | — | — | 1 | — | — | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 2 | — | — | 9 | 1 | 1 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 2 | — | — | — | — | — | 10 | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | 1 |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 3 | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 1 |
| — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 3 | — | — |
| — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — |
| 6 | 4 | — | 1 | 9 | — | — | 12 | — | 2 | 9 | 1 | — | 9 | — | 2 | 7 | — | — | 12 | — | 1 | 117 | 4 | 16 |

*Jaime Sans.*

Encargado de Estadística.

## Hospital de Clínicas.

*Mortalidad según nacionalidad, edad y sexo desde el primero de Enero de 1888, hasta 31 de Diciembre del mismo.*

| NACIONALIDADES | EDAD | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 á 13 | | 14 á 20 | | 21 á 30 | | 31 á 40 | | 41 á 50 | | 51 á 60 | | 60 á 71 | | Resúmen | | | |
| | Niños | Niñas | Hombres | Mujeres | Hombres | Mujeres | Hombres | Mujeres | Hombres | Mujeres | Hombres | Mujeres | Hombres | Mujeres | Niños | Niñas | Hombres | Mujeres |
| Argentinos | 4 | 5 | 1 | 1 | 11 | » | 11 | » | 2 | » | 3 | » | 3 | » | 4 | 5 | 30 | 1 |
| Africanos | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » |
| Alemanes | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » |
| Austriacos | » | » | » | » | » | » | 2 | » | 1 | » | » | » | » | » | » | » | 3 | » |
| Belgas | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | | » | » | » | » | » | » |
| Brasileros | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » |
| Dinamarqueses | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » |
| Españoles | » | 1 | 3 | » | 3 | » | 5 | » | 2 | » | » | » | » | » | » | 1 | 13 | » |
| Franceses | » | » | 1 | » | 1 | » | 4 | » | » | » | 2 | » | 3 | » | » | » | 11 | » |
| Griegos | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » |
| Holandeses | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » |
| Indigenas | 2 | » | 1 | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | 2 | » | 1 | » |
| Ingleses | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » |
| Italianos | 4 | » | 3 | 1 | 17 | » | 14 | 1 | 4 | 1 | 8 | » | 2 | » | 4 | » | 48 | 3 |
| Norte-Americanos | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » |
| Noruegos | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » |
| Polacos | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » |
| Portugueses | » | » | » | » | » | » | » | » | 1 | » | » | » | » | » | » | » | 1 | » |
| Rep. Americanas | » | » | 1 | » | 1 | » | 1 | » | 2 | » | » | » | » | » | » | » | 5 | » |
| Suizos | » | » | » | » | » | » | 1 | » | 1 | » | 1 | » | » | » | » | » | 3 | » |
| Se ignora | » | » | » | » | 1 | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | » | 1 | » |
| Totales... | 10 | 6 | 10 | 2 | 34 | » | 38 | 1 | 13 | 1 | 14 | » | 8 | » | 10 | 6 | 117 | 4 |

*Jaime Sans,*
Encargado de Estadística.

## Hospital de Clínicas.

*Hospitalidades de hombres dadas desde el 1º de Enero á 31 Diciembre de 1888*

| NACIONALIDADES | Enero | Febrero | Marzo | Abril | Mayo | Junio | Julio | Agosto | Setiembre | Octubre | Noviembre | Diciembre | Sumas | Total general |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Argentinos | 1.326 | 1.412 | 1.626 | 1.352 | 1.675 | 1.782 | 1.565 | 1.395 | 1·467 | 1.646 | 1.583 | 1,398 | 18.628 | |
| Africanos | — | — | — | — | 2 | 16 | — | — | — | — | — | — | 18 | |
| Allemanes | 93 | 87 | 64 | 60 | 102 | 87 | 62 | 95 | 109 | 110 | 123 | 180 | 1.157 | |
| Austriacos | 98 | 51 | 83 | 39 | 26 | 25 | 14 | 71 | 83 | 91 | 56 | 14 | 651 | |
| Belgas | 3 | — | — | 28 | 31 | 3 | — | — | — | — | 12 | 36 | 113 | |
| Brasileros | — | — | — | 11 | 31 | 30 | 39 | 62 | 40 | 31 | 54 | 34 | 332 | |
| Dinamarqueses | — | — | — | — | — | — | 4 | 31 | 9 | — | — | — | 44 | |
| Españoles | 650 | 626 | 527 | 647 | 691 | 659 | 746 | 351 | 816 | 947 | 872 | 1.016 | 9.128 | |
| Franceses | 286 | 196 | 187 | 145 | 207 | 257 | 200 | 306 | 254 | 276 | 304 | 382 | 3.001 | |
| Griegos | 42 | 27 | 13 | 3 | — | 30 | 31 | 31 | 9 | — | — | — | 186 | |
| Holandeses | — | — | — | — | — | — | — | 11 | 10 | — | — | — | 21 | |
| Indígenas | — | — | 13 | 4 | — | — | — | — | — | — | — | — | 17 | |
| Ingleses | 31 | 18 | 9 | 13 | 31 | 43 | 91 | 48 | — | 8 | 20 | — | 312 | |
| Italianos | 1.796 | 1.877 | 2.089 | 1.936 | 1.881 | 1.724 | 1.890 | 2.069 | 1.761 | 1.613 | 1.480 | 1.595 | 21.703 | |
| Nort-Americanos | — | — | 5 | — | — | — | — | — | 23 | 31 | 30 | 43 | 132 | |
| Portugueses | 40 | 38 | 74 | 50 | 34 | 35 | 101 | 93 | 56 | 32 | 28 | 8 | 609 | |
| Republicas Sud-Americanas | 130 | 93 | 47 | 163 | 155 | 167 | 221 | 265 | 355 | 324 | 262 | 255 | 2.437 | |
| Rusos | — | — | — | 12 | 31 | 30 | 30 | — | — | — | 2 | — | 105 | |
| Suecos | — | — | — | 24 | 36 | 49 | 31 | 31 | 30 | 31 | 30 | 31 | 293 | |
| Suizos | 31 | 29 | 46 | 86 | 108 | 60 | 43 | 62 | 61 | 81 | 58 | 62 | 729 | |
| Se ignora | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | 1 | |
| Sumas | 4.726 | 4.474 | 4.783 | 4.753 | 5·041 | 4.997 | 5.071 | 5.412 | 5.113 | 5.224 | 4.919 | 5.004 | 59.517 | 59.517 |

## *Hospitalidades de mujeres.*

| NACIONALIDADES | Enero | Febrero | Marzo | Abril | Mayo | Junio | Julio | Agosto | Setiembre | Octubre | Noviembre | Diciembre | Sumas | Total general |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Argentinas | 117 | 96 | 77 | 104 | 96 | 115 | 142 | 189 | 272 | 257 | 269 | 299 | 2.034 | |
| Españolas | 107 | 112 | 184 | 145 | 144 | 104 | 120 | 62 | 10 | — | — | — | 988 | |
| Francesas | 65 | 45 | 57 | 83 | 48 | 30 | 92 | 64 | 30 | 31 | 30 | 14 | 691 | |
| Indígenas | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 6 | 6 | |
| Inglesas | — | — | — | 6 | 9 | — | — | 16 | 28 | — | — | 29 | 88 | |
| Italianas | 212 | 183 | 199 | 160 | 196 | 109 | 122 | 142 | 199 | 231 | 218 | 164 | 2.135 | |
| Republicas Sud-Americanas | 62 | 75 | 93 | 90 | 93 | 71 | 88 | 78 | 40 | 38 | 90 | 63 | 871 | |
| Sumas | 563 | 511 | 610 | 590 | 596 | 429 | 564 | 551 | 579 | 557 | 607 | 575 | 6.722 | 6.722 |

## *Hospitalidades de niños y niñas.*

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Argentinos | 375 | 251 | 239 | 289 | 418 | 467 | 328 | 504 | 476 | 450 | 539 | 531 | 4.867 | |
| Españoles | — | — | — | 17 | 36 | 24 | — | — | 16 | 10 | 37 | 31 | 171 | |
| Franceses | — | — | 8 | 30 | 31 | 18 | — | 9 | 30 | 42 | 4 | 4 | 176 | |
| Indígenas | 31 | 12 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | 2 | 2 | 60 | |
| Italianos | 77 | 110 | 139 | 70 | 57 | 85 | 97 | 113 | 81 | 136 | 77 | 77 | 1.131 | |
| Republicas Sud-Americanas | 87 | 83 | 61 | 30 | 31 | 30 | 31 | 31 | 30 | 37 | 31 | 31 | 512 | |
| Sumas | 570 | 456 | 447 | 436 | 574 | 624 | 456 | 657 | 633 | 675 | 713 | 676 | 6.917 | 6.917 |

Total General ..... 73.156

P. Barbati
Contador-Tesorero

# HOSPITAL DE CLÍNICAS — 1888

## Sala cuarta.

### CLÍNICA MÉDICA

| MESES | Número de enfermos | Dia de entrada | DIAGNÓSTICO | TRATAMIENTO | ALTAS | MUERTOS | ESTADO Á LA SALIDA | NACIONALIDAD |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Enero | 1 | 25 | Laringitis tuberculosa ..... | Tónicos, cáusticos ..... | Abril 10 | — | — | Italiano |
| Febrero | 7 | 4 | Tuberculósis pulmonar ..... | Tónicos, espectorantes ..... | Febrero 10 | — | — | Argentino |
| | | 8 | Asma..... | Ioduro potasio..... | » 27 | — | — | » |
| | | 10 | Tuberculósis pulmonar ..... | Tónicos, espectorantes ..... | » 27 | — | — | Italiano |
| | | 13 | Delirium-tremens..... | Bromuro potasio, infricciones de estrignina..... .... | » 16 | — | — | » |
| | | 16 | Enterocolitis crónica ..... | Purgantes, cáusticos, bromuro sódico..... | Mayo 28 | — | — | » |
| | | 18 | Reumatismo poliarticular .. | Antipirina, baños de vapor ..... | » 18 | — | — | » |
| | | 29 | Abuso del hígado ..... | Pumion, lavajes antisépticos ..... | » 7 | — | — | Español |
| Marzo | 7 | 4 | Morfinismo ..... | Bromuro potasio, hidrato de cloral .. | Marzo 9 | — | — | Inglés |
| | | 7 | Fiebre tifoidea ..... | Salicilato de soda, tónicos ..... | » 17 | — | — | Italiano |
| | | 8 | Tuberculosis pulmonar ..... | Tónicos, cáusticos, reconstituyentes.. | — | Abril 5 | — | » |
| | | 14 | Polincuritis alcohólica. .... | Ioduro potasio, tónicos, electricidad.. | Diciemb. 7 | — | — | Argentino |
| | | 18 | Fiebre tifoidea larrada..... | Tónicos, antisepsia intestinal ..... | Mayo 4 | — | — | Italiano |
| | | 25 | Tuberculosis pulm. aguda.. | Tónicos, cáusticos, Ioduro potasio... | — | Abril 6 | — | Paraguayo |
| | | 29 | Neurostenia ..... | Purgantes, salicilato de soda ..... | Abril 3 | — | — | Italiano |

*(Continuación)*

| MESES | Número de enfermos | Dia de entrada | DIAGNÓSTICO | TRATAMIENTO | ALTAS | MUERTOS | ESTADO Á LA SALIDA | NACIONALIDAD |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Abril | 12 | 1 | Tuberculosis pulmonar..... | Tónicos, cáusticos, reconstituyentes ... | Mayo 23 | — | — | Argentino |
| | | 6 | Insuficiencia mitral ..... | Dijital, cafeina, convalaria..... | — | Mayo 1º | — | Italiano |
| | | 6 | Meningitis tuberculosa..... | Diásticos, calomel, cáusticos ..... | — | Abril 10 | — | Español |
| | | 7 | Reumatismo crónico ..... | Drástico, ioduro potasio ..... | Mayo 4 | — | — | Italiano |
| | | 11 | Nefritis parenquimatosa..... | Dieta lactea, cafeina ..... | Julio 2 | — | — | » |
| | | 13 | Angina catarral..... | Vomitivos, gárgaras de cloruro potasio. | Abril 16 | — | — | Español |
| | | 14 | Fiebre tifoidea ..... | Antipiréticos, estimulantes ..... | Mayo 23 | — | — | » |
| | | 17 | Gastro-enteritis..... | Poción Rivine, subnitrato bismuto..... | Abril 30 | — | — | Argentino |
| | | 21 | Cáncer del exófago..... | Enémas alimenticios, tónicos..... | — | Mayo 1º | — | Peruano |
| | | 27 | Tuberculosis pulmonar..... | Tónicos, espectorantes ..... | Mayo 11 | — | — | Argentino |
| | | 30 | Fiebre tifoidea..... | Salicilato de soda, tónicos ..... | Junio 8 | — | — | Francés |
| | | 30 | Reumat. poliarticular agudo. | Salicilato de soda, revulsión..... | » 2 | — | — | Italiano |
| Mayo | 7 | 6 | Tabes dorsalis..... | Nitrato de plata, ioduro potasio, electricidad..... | Nobre. 29 | — | Estacionario | Italiano |
| | | 7 | Colicistitis catarral..... | Drásticos, colagogos, enteroclismos ... | Junio 12 | — | Mejorado | » |
| | | 9 | Fiebre tifoidea..... | Naftalina, salicilato de bismuto..... | — | Mayo 12 | — | » |
| | | 10 | Tuberculosis pulmonar..... | Iodoformo, codeina, tónicos ..... ... | Mayo 23 | — | Estacionario | » |
| | | 17 | Neumonía..... | Vomitivos, ventosas escorifriadas ..... | — | Mayo 20 | — | Africano |
| | | 19 | Muerto sin diagnóstico..... | — | | » 20 | — | Austriaco |
| | | 23 | Alcoholismo crónico..... | Hidrato de cloral, bromuro potasio.... | | » 30 | - | Italiano |

*(Continuación)*

| MESES | Número de enfermos | Dia de entrada | DIAGNÓSTICO | TRATAMIENTO | ALTAS | MUERTOS | ESTADO Á LA SALIDA | NACIONALIDAD |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Junio | 7 | 5 | Neumonía del vértice..... | Antiflogísticos, ventosas escorifriadas. | Junio 25 | — | Curado | Italiano |
| | | 4 | Parálisis facial, orig. sifilítico. | Protoiod. hidrargirio, ioduro potasio .. | » 22 | — | Mejorado | Argentino |
| | | 4 | Bronco-neumonía..... | Quinina, vejigatorios, tónicos ..... | Agosto 12 | — | Curado | Oriental |
| | | 7 | Fiebre tifoidea ..... | Naftalina, salicilato de bismuto ..... | Junio 17 | — | » | Argentino |
| | | 7 | Neumonía..... | Ergotina, ipeca, ventosas escorificadas. | Julio 8 | — | » | Italiano |
| | | 23 | Nefritis intersticial..... | Cloruro de sodio, dieta láctea ..... | » 14 | — | Mejorado | » |
| | | 30 | Tuberculosis laríngea..... | Cáusticos, pulverización fenicada, tónicos..... | Agosto 9 | — | En el mismo | Español |
| Julio | 12 | 1 | Abuso perinefrético ..... | Aspiración, lavajes antisépticos ..... | Julio 26 | — | Curado | Español |
| | | 1 | Neumonía..... | Ventosas escarificadas, eméticos..... | » 31 | — | » | Italiano |
| | | 2 | Enfisema pulmonar..... | Ventosas secas, bromuro potasio ..... | » 3 | — | En el mismo | » |
| | | 5 | Tuberculosis pulmonar..... | Iodoformo, codeina, pulverizac. fénica. | » 17 | — | Mejorado | » |
| | | 6 | » » ..... | » » » » | » 11 | — | » | Argentino |
| | | 7 | Alcoholismo crónico..... | Bromuro potasio, cloral ..... | » 20 | — | » | Italiano |
| | | 8 | Fué pasado á la clínica quirúrgica por no pertenecer á ésta. | — | — | — | — | — |
| | | 13 | Bronco-neumonía. ..... | Tártaro estibiado, ventosas zajadas, tónicos..... | Agosto 11 | — | Curado | Español |
| | | 16 | Fiebre tifoidea..... | Naftalina, tónicos, dieta láctea..... | » 11 | — | » | Italiano |
| | | 25 | Bronco-neumonía..... ... | Ventosas zajadas, salicil. soda, tónicos. | » 9 | — | » | » |
| | | 30 | Bronquitis..... | Agua de alquitran, típica ..... | » 14 | - | » | Español |
| | | 30 | Cáncer del pulmón ..... | Tónicos ..... | — | Agosto 15 | — | Italiano |

*(Continuación)*

| MESES | Número de enfermos | Dia de entrada | DIAGNÓSTICO | TRATAMIENTO | ALTAS | MUERTOS | ESTADO Á LA SALIDA | NACIONALIDAD |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Agosto | | 1 | Leucocitenia—Cirrósis atrófica—Peritonitis | Sulfato de magnesia, aceite bacalao, uva urei | — | Setbre. 3 | — | Español |
| | | 1 | Disenteria | Subnitrato de bismuto | Agosto 10 | — | Curado | Francés |
| | | 1 | Tuberculosis Pulmonar | Vejigatorios, tónicos | » 19 | — | Mejorado | Italiano |
| | | 4 | Congestion lupatica | Ioduro de potasio | » 27 | — | Curado | Argentino |
| | | 11 | Fiebre tifóidea | Naftalina, ácido salicílico | Setbre. 7 | — | » | Español |
| | | 11 | » » | » » » | » 12 | — | » | » |
| | | 11 | » » | » » » | » 18 | — | » | » |
| | | 11 | Brongeritis | Gotas livonianas, tintura de iodo | Agosto 14 | — | » | Argentino |
| | 17 | 12 | Artritis blenorrágica | Cáusticos, baños de vapor, ioduro potasio | Setbre. 30 | — | Mejorado | Italiano |
| | | 16 | Tuberculosis pulmonar | Tónicos, vejigatorios, iodoformo | — | Setbre. 29 | — | » |
| | | 17 | Neuralgia facial | Antipirina | Setbre. 4 | — | Mejorado | Español |
| | | 25 | Insuficiencias mitral y aortica | Dijital, bromuro de potasio | » 25 | — | Estacionario | Francés |
| | | 21 | Paludismo crónico | Aceite bacalao, hidroterapia | » 8 | — | » | Italiano |
| | | 25 | Neurostenia | Bromuro potasio, antipirina | Agosto 30 | — | Mejorado | » |
| | | 28 | Fiebre tifóidea | Naftalina, dieta láctea | Setbre. 23 | — | Curado | Español |
| | | 21 | Cirrosis hipertrófica | Ioduro potasio, drásticos, tónicos | Diebre. 9 | — | Estacionario | Austriaco |
| | | 31 | Fiebre tifóidea | Naftalina, tónicos | — | Setbre. 11 | — | Italiano |

*(Continuación)*

| MESES | Número de enfermos | Dia de entrada | DIAGNÓSTICO | TRATAMIENTO | ALTAS | MUERTOS | ESTADO Á LA SALIDA | NACIONALIDAD |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Setiembre | 12 | 1 | Neumonia..... | Cáusticos, tónicos, eméticos..... | Setbre. 14 | — | Curado | Italiano |
| | | 3 | » ..... | Vejigatorios, poción Todd ..... | Octbre. 14 | — | » | » |
| | | 7 | Hidartrosis, Reumatismo crónico, Endocarditis..... | Salicilato de soda, vejigatorios ..... | Setbre. 18 | — | Mejorado | Argentino |
| | | 11 | Alcoholismo agudo..... | Bromuro potasio, cloral ..... | » 19 | — | » | » |
| | | 11 | Tuberculosis pulmonar..... | Tónicos, pulverizaciones fenicadas..... | Octbre. 17 | — | Estacionario | Aleman |
| | | 15 | » » ..... | » » » | Setbre. 20 | — | » | Español |
| | | 20 | Bronquitis, Fiebre intermitente ..... | Sulfato de quinina, espectorante..... | Octbre. 1° | — | Curado | Italiano |
| | | 21 | Fiebre tifóidea ..... | Naftalina, alcanfor, baños..... | — | Octubre 14 | — | » |
| | | 23 | Aneurisma de la aorta..... | Ioduro potasio ..... | — | Setbre. 24 | - | » |
| | | 25 | Tuberculosis pulmonar..... | Tónicos, vejigatorios, eméticos..... | — | Octubre 12 | - | Argentino |
| | | 29 | Insuficiencia aórtica..... | Cafeina, ioduro potasio ..... | Nobre. 24 | — | Estacionario | Español |
| | | 29 | Abceso perirectal ..... | Antipépticos..... | Octbre. 6 | — | Curado | Italiano |

*(Continuación)*

| MESES | Número de enfermos | Dia de entrada | DIAGNÓSTICO | TRATAMIENTO | ALTAS | MUERTOS | ESTADO Á LA SALIDA | NACIONALIDAD |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Octubre | | 1 | Bronquitis | Balsámicos, espectorantes | Octubre 24 | — | — | Español |
| | | 2 | Arterio, Esclerosis, Reumatismo | Tónicos, salicilato de soda | — | Dicbre. 30 | — | Argentino |
| | | 3 | Tuberculosis pulmonar | Iodoformo, beleño, ácido fénico | Dicbre. 7 | — | — | Italiano |
| | | 5 | » » | » » » » | — | Octubre 5 | — | Español |
| | | 6 | Dilatacion aórtica | Ioduro potasio | Novbre. 12 | — | — | Italiano |
| | | 7 | Fiebre tifóidea | Naftalina, salicilato de bismuto | » 2 | — | — | » |
| | | 8 | Pleuresia traumática | Ventosas escarificadas | Octubre 23 | — | — | » |
| | | 15 | Reumatismo crónico | Ioduro potasio | » 17 | — | — | Argentino |
| | 17 | 15 | Miocarditis, Asistólia | Esparteina, tónicos | Novbre. 5 | — | — | Italiano |
| | | 15 | Tuberculosis pulmonar | Iodoformo, codeina, ácido fénico | — | Novbre. 8 | — | Español |
| | | 18 | Neumonia catarral | Antiflojísticos, poción Todd | Novbre. 2 | — | — | Argentino |
| | | 19 | Disenteria | Purgante, ipecacuana | Octubre 21 | — | — | Francés |
| | | 19 | Artritis blenorrágica | Ioduro potasio, cólchico | Novbre. 12 | — | — | Austriaco |
| | | 21 | Neumonia | Ventosas, eméticos | » » | — | — | Italiano |
| | | 24 | Alcoholismo | Hidrato de cloral | Octubre 29 | — | — | » |
| | | 24 | Laringitis tuberculosa | Vejigatorios, ácido láctico | » 31 | — | — | » |
| | | 29 | Reumatismo articular crónico | Salicilato de soda, baños de vapor | Novbre. 28 | — | — | Francés |

*(Continuación)*

| MESES | Número de enfermos | Dia de entrada | DIAGNÓSTICO | TRATAMIENTO | ALTAS | MUERTOS | ESTADO Á LA SALIDA | NACIONALIDAD |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Noviembre | 21 | 1 | Tuberculosis pulmonar..... | Tónicos, iodoformo, codeina..... | Novbre. 12 | -- | -- | Austriaco |
| | | 1 | Nefritis parenquimatosa ..... | Dieta láctea, ioduro potasio, tonicos... | » 26 | — | - | Argentino |
| | | 2 | Bronquitis tuberculosa..... | Tónicos, iodoformo, beleño..... | -- | Diebre. 5 | — | » |
| | | 2 | Epilepsia . ..... | Bromuro de potasio..... | Novbre. 18 | -- | | » |
| | | 2 | Fiebre tifóidea ..... | Naftalina, tónicos..... | » » | | -- | Italiano |
| | | 5 | Bronquitis aguda..... | Beleño, iodoformo, ipeca ..... ..... | Diebre. 28 | - | — | » |
| | | 5 | Neuralgia intercostal..... | Antipirina ..... | Novbre. 8 | - | | Argentino |
| | | 6 | Fiebre tifóidea ..... | Naftalina, baños, tónicos..... | Diebre. 16 | - | -- | Italiano |
| | | 8 | Ciatica doble, Alcoholismo .. | Salicilato de soda, cloral..... | Novbre. 28 | — | — | Francés |
| | | 9 | Tuberculosis pulmonar..... | Tónicos, iodoformo ..... | - | Novbre. 14 | -- | Italiano |
| | | 17 | Meningo encefalitis..... | Derivativos, hielo ..... | | » 21 | — | Suizo |
| | | 18 | Enteritis crónica ..... | Subnitrato de bismuto, ópio..... | Diebre. 12 | | Curado | Argentino |
| | | 20 | Enteritis..... ..... | » » » » | Novbre. 29 | | » | Erancés |
| | | 21 | Contusion del torax..... | Ventosas escarifriadas..... | » 30 | — | » | Polaco |
| | | 24 | Cirrosis epática aguda..... | Drásticos, tónicos ..... | | Diebre. 6 | — | Italiano |
| | | 24 | Tuberculosis pulmar y laringea ..... | Iodoformo, codeina, tónicos ..... | -- | » 18 | — | Argentino |
| | | 24 | Miocarditis ..... | Dijital ..... | Diebre. 17 | — | Mejorado | Italiano |
| | | 26 | Neuritis intercostal..... | Nuez vomica, electricidad ..... | » 10 | — | Estacionario | Argentino |
| | | 27 | Insuficiencia aórtica..... | Purgante, dijital ..... | -- | Diebre. 3 | — | Chileno |
| | | 28 | Bronquitis ..... ..... | Ipeca, kermes mineral, óxígeno..... | Diebre. 7 | — | Mejorado | Italiano |
| | | 30 | Alcoholismo agudo..... | Hidrato de cloral..... | » 1 | | Curado | Argentino |

*(Conclusión)*

| MESES | Número de enfermos | Dia de entrada | DIAGNÓSTICO | TRATAMIENTO | ALTAS | MUERTOS | ESTADO Á LA SALIDA | NACIONALIDAD |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Diciembre | 16 | 1 | Gastritis. Alcoholismo..... | Vejigatorios, bromuro potasio, cloral.. | Dicbre. 27 | — | Mejorado | Italiano |
| | | 1 | Cólico saturnino..... | Purgante, ioduro potaslo..... .... | » 5 | — | Curado | » |
| | | 2 | Fiebre tifóidea ..... | Naftalina, baños, tónicos..... | » 19 | — | » | » |
| | | 3 | Embarazo gástrico..... | Purgante ..... | » 5 | — | » | » |
| | | 3 | Sífilis terciaria ..... | Fricción mercurial, ioduro potasio..... | Febrero 27 | — | » | Español |
| | | 5 | Fiebre tifoidea ..... | Naftalina, baños, dieta ..... | Dicbre. 31 | — | Curado | Italiano |
| | | 7 | Embarazo gástrico..... | Purgante ..... | » 9 | — | » | Español |
| | | 8 | Tuberculosis pulmonar..... | Revulsión, iodoformo, tónicos ..... | » 16 | — | Mejorado | Italiano |
| | | 10 | Ciática ..... | Inyección hipodérmica de antipirina... | » 27 | — | Curado | » |
| | | 10 | Fiebre tifoidea ..... | Naftalina, baños, tónicos..... | Enero 1 | — | » | Francés |
| | | 10 | Reumatismo..... | Salicilato de soda ..... | Dicbre. 13 | — | Mejorado | Italiano |
| | | 15 | Fiebre tifoidea ..... | Naftalina, tónicos..... | » 27 | — | Curado | » |
| | | 17 | Cinosis hepática. Phuresia... | Vejigatorios ..... | » 28 | — | » | » |
| | | 17 | Sumbago ..... | Ventosas escorifriadas, salicilato soda. | » 22 | — | » | » |
| | | 17 | Indeterminado..... | Tónicos..... | » 20 | — | — | Argentino |
| | | 21 | Fiebre intermitente ..... | Sulfato de quinina..... | Febrero 18 | — | Curado | Italiano |



Buenos Aires, Marzo 14 de 1889.

*F. Imfrau.*

# ESTADISTICA DE LA SALA 8ª AÑO 1888.

## Aneurismas.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Nº de enfermos | | 8 | Sitio | del cayado | 2 |
| | | | | de la aorta torácica | 3 |
| Edad | 10 á 20 años | 0 | | de la aorta abdominal | 3 |
| | 20 á 30 » | 0 | Tratamiento | Digital Antipirina | |
| | 30 á 40 » | 7 | | Ioduro de potasio. | |
| | 40 á 50 » | 1 | | Bromuro potasio. | |
| | 50 á 60 » | 0 | | Morfina. | |
| Temperamento | Sanguineo | 5 | Terminación | Curado | 0 |
| | Linfatico | 2 | | mejorado | 5 |
| | Bilioso | 0 | | estacionado | 3 |
| | Nervioso | 1 | | muerto | 3 |
| Constitución | Buena | 6 | | | |
| | Regular | 2 | | | |

## Asma.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Nº de enfermos | | 2 | Constitución | Buena | 0 |
| | | | | Regular | 2 |
| Edad | 10 á 20 años | 0 | Tratamiento | Ioduro potasio. | |
| | 20 é 30 » | 1 | | | |
| | 30 á 40 » | 1 | Terminación | curado | 0 |
| | 40 á 50 » | 0 | | mejorado | 2 |
| | 50 á 60 » | 0 | | estacionado | 0 |
| Temperamento | Sanguineo | 0 | | muerto | 0 |
| | Linfatico | 2 | | | |
| | Bilioso | 0 | | | |
| | Nervioso | 0 | | | |

## Bocio exoftalmico.

| | |
|---|---|
| Nº de enfermos | 1 |
| Edad 29 años. | |
| Temperamento Linfático. | |
| Constitución Regular. | |
| Tratamiento Ioduro potasio. | |
| Terminación mejorado. | |

## Bronquitis.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Nº de enfermos | | 3 | Constitución | Buena | 1 |
| | | | | Regular | 2 |
| Edad | 10 á 20 años | 1 | Tratamiento | Revulsivos. | |
| | 20 á 30 » | 0 | | Espectorantes. | |
| | 30 á 40 » | 0 | | Ioduro potasio. | |
| | 40 á 50 » | 1 | | | |
| | 50 á 60 » | 1 | Terminación | curado | 3 |
| Temperamento | Sanguíneo | 1 | | mejorado | 0 |
| | Linfatico | 2 | | estacionado | 0 |
| | Bilioso | 0 | | muerto | 0 |
| | Nervioso | 0 | | | |

*(Continuación)*

**Cáncer.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Nº de enfermos | 6 | | |
| Edad | 10 á 20 años | 0 | |
| | 20 á 30 » | 0 | |
| | 30 á 40 » | 1 | |
| | 40 á 50 » | 3 | |
| | 50 á 60 » | 2 | |
| Temperamento | Sanguíneo | 1 | |
| | Linfático | 5 | |
| | Bilioso | 0 | |
| | Nervioso | 0 | |
| Constitución | Buena | 0 | |
| | Regular | 6 | |
| Sitio | exófago | 2 | |
| | hígado | 1 | |
| | riñon | 1 | |
| | estómago | 2 | |
| Tratamiento | Iod. potasio. Tónico Morfina. Gavaje. Caracterismo del exófago. | | |
| Terminación | curado | 0 | |
| | mejorado | 0 | |
| | estacionado | 1 | |
| | muertos | 5 | |

**Ciáticas.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Nº de enfermos | 8 | | |
| Edad | 10 á 20 años | 0 | |
| | 20 á 30 » | 3 | |
| | 30 á 40 » | 3 | |
| | 40 á 50 » | 2 | |
| | 50 á 60 » | 0 | |
| Temperamento | Sanguíneo | 4 | |
| | Linfático | 1 | |
| | Bilioso | 1 | |
| | Nervioso | 2 | |
| Constitución | Buena | 6 | |
| | Regular | 2 | |
| Tratamiento | Iod. potasio. Antipirina Baños sulfurosos. Iny. Hipod. de cloroformo. Cauterización trans. | | |
| Terminación | curado | 6 | |
| | mejorado | 2 | |
| | estacionado | 0 | |
| | muerto | 0 | |

**Cirrosis.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Nº de enfermos | 3 | | |
| Edad | 10 á 20 años | 0 | |
| | 20 á 30 » | 0 | |
| | 30 á 40 » | 1 | |
| | 40 á 50 » | 1 | |
| | 50 á 60 » | 1 | |
| Temperamento | Sanguíneo | 0 | |
| | Linfático | 2 | |
| | Bilioso | 1 | |
| | Nervioso | 0 | |
| Constitución | Buena | 1 | |
| | Regular | 2 | |
| Variedad | atrófica | 1 | |
| | hipertrófica | 2 | |
| Tratamiento | Ioduro potasio. Digital Drasticos. Punción abdominal. | | |
| Terminación | curado | 0 | |
| | mejorado | 2 | |
| | estacionado | 0 | |
| | muerto | 1 | |

*(Continuación)*

**Cólico Saturnino.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| N° de enfermos ..... 2 | | Constitución .. | Buena ..... 0 |
| | | | Regular ..... 2 |
| Edad ..... | 10 á 20 años... 1 | Tratamiento .. | Purgante. Iod. potasio |
| | 20 á 30 » ... 1 | | Cáscara sagrada. |
| | 30 á 40 » ... 0 | | |
| | 40 á 50 » ... 0 | | |
| | 50 á 60 » ... 0 | Terminación... | curado ..... 2 |
| | | | mejorado..... 0 |
| Temperamento .... | Sanguineo..... 0 | | estacionado ..... 0 |
| | Linfático ..... 2 | | muerto ..... 0 |
| | Bilioso ..... 0 | | |
| | Nervioso ..... 0 | | |

**Degeneración Amiloidea.**

| | | |
|---|---|---|
| N° de enfermos ..... 1 | Tratamiento .. | Tónico. Iod. potasio. |
| | | Bromuro potasio. |
| Edad 37 años. | | |
| Temperamento Linfático. | Terminación... | curado ..... 0 |
| | | mejorado..... 0 |
| | | estacionado .... .. 0 |
| Constitución Regular. | | muerto ..... 1 |

**Dilatación del estómago.**

| | | |
|---|---|---|
| N° de enfermos ..... 1 | Tratamiento .. | Alimentación seca. |
| | | Lavajes del estómago. |
| Edad 34 años. | | |
| Temperamento Nervioso. | Terminación... | curado. |
| Constitución Regular. | | |

**Dilatación Aórtica.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| N° de enfermos ..... ..... 3 | | Constitución .. | Buena ..... 1 |
| | | | Regular ..... 2 |
| Edad ..... | 10 á 20 años.. 0 | | |
| | 20 á 30 » ... 1 | Tratamiento . | Digital. Antipirina. |
| | 30 á 40 » ... 1 | | Cafeína. Morfina. |
| | 40 á 50 » ... 1 | | Ioduro potasio. |
| | 50 á 60 » ... 0 | | |
| | | Terminación .. | curado ..... 0 |
| | | | mejorado..... 0 |
| Temperamento .... | Sanguineo..... 1 | | estacionado ..... 2 |
| | Linfático ..... 1 | | muerto ..... 1 |
| | Bilioso ..... 0 | | |
| | Nervioso ..... 1 | | |

*(Continuación)*

**Disenteria.**

| | |
|---|---|
| Nº de enfermos ..... 1 | Tratamiento Ipecacuana Dieta Láctea. |
| Edad 27 años | Astringentes. |
| Temperamento Sanguineo. | Terminación..... Curado. |
| Constitución Buena. | |

**Embarazo Gastro-Intestinal.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Nº de enfermos ..... 5 | | Constitución ..... | Buena..... 2<br>Regular..... 3 |
| Edad ..... | 10 á 20 años .. 0<br>20 á 30 años... 3<br>30 á 40 » .. 1<br>40 á 50 » ... 1<br>50 á 60 » ... 0 | Tratamiento. ..... | Purgantes.<br>Regimen lacteo.<br>Polvos de Dower. |
| Temperamento .... | Sanguineo..... 2<br>Linfático ..... 3<br>Bilioso ..... 0<br>Nervioso ..... 0 | Terminación..... | curado ..... 0<br>mejorado..... 5<br>estacionado ... 0<br>muerto ..... 0 |

**Epilepsia.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Nº de enfermos ..... 2 | | Tratamiento ..... | Brom. de potasio.<br>Iodio y amonio.<br>Oxido de zinc. |
| Edad ..... | 20 años..... 1<br>35 años..... 1 | Terminación ..... | curado ..... 0<br>mejorado..... 2<br>estacionado ... 0<br>muerto ..... 0 |
| Temperamento .... | Sanguineo..... 0<br>Linfático ..... 0<br>Bilioso ..... 0<br>Nervioso ..... 2 | | |
| Constitución ..... | Buena..... 2<br>Regular..... 0 | | |

**Esclerosis medular.**

| | |
|---|---|
| Nº de enfermos ..... 1 | Tratamiento..... Iod. potasio.<br>Brom. potasio.<br>Hidrato cloral. |
| Edad 45 años. | |
| Temperamento Sanguineo. | Terminación..... Estacionario. |
| Constitución Regular. | |

*(Continuación)*

**Fiebre tifoidea.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| N° de enfermos ..... 23 | | Complicaciones ... | Neumonia ..... 4<br>Bronquitis..... 1<br>Peritonitis..... 2 |
| Edad ..... | 10 á 20 años... 7<br>20 á 30 » ... 10<br>30 á 40 » ... 4<br>40 á 50 » ... 2<br>50 á 60 » ... 0 | Tratamiento ..... | Purgante. Tónico.<br>Sulf. Quinina.<br>Baños. Naftalina. |
| Temperamento .... | Sanguineo..... 6<br>Linfático ..... 12<br>Bilioso ..... 2<br>Nervioso ..... 3 | Terminacion..... | curado ..... 15<br>mejorado..... 0<br>estacionado ... 0<br>muerto ..... 8 |
| Constitución ..... | Buena. ..... 8<br>Regular ...'''' 15 | | |

**Fiebre intermitente.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| N° de enfermos ..... 1<br>Edad 30 años.<br>Temperamento Sanguineo.<br>Constitución Buena. | | Tratamiento ..... | Sulf. Quinina.<br>Arseniato Soda. |
| | | Terminación. ..... | Curado. |

**Gastralgia.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| N° de enfermos ..... 1<br>Edad 26 años.<br>Temperamento Nervioso.<br>Constitución Regular. | | Tratamiento ..... | Dieta.<br>Brom. Potasio.<br>Cáustico. Opio. |
| | | Terminacion..... | Curado. |

**Gastro-enteritis.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| N° de enfermos ..... 8 | | Constitution ..... | Buena ..... 3<br>Regular ..... 5 |
| Edad ..... | 10 á 20 años... 1<br>20 á 30 » ... 2<br>30 á 40 » ... 2<br>40 á 50 » ... 1<br>50 á 60 » ... 2 | Tratamiento ..... | Purgantes. Ipeca.<br>Tónicos. Dieta.<br>Cáscara Sagrada. |
| Temperamento .... | Sanguineo..... 3<br>Linfático ..... 5<br>Bilioso ..... 0<br>Nervioso ..... 0 | Terminacion ..... | curado ..... 8<br>mejorado..... 0<br>estacionado ... 0<br>muerto .... ... 0 |

**Hepatitis,**

| | | | |
|---|---|---|---|
| N° de enfermos ..... 1<br>Edad 32 años.<br>Temperamento Linfatico.<br>Constitucion Regular.<br>Forma Aguda. | | Tratamiento.. .... | Purgantes<br>Revulsivos<br>Ipeca Tónico |
| | | Terminación..... | Curado. |

*(Continuación)*

**Hemiplegia izquierda.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Nº de enfermos | 2 | Tratamiento | Electroterapia. Tint. nuez vómica Iod. potasio. |
| Edad: 35 años | 1 | | |
| Edad: 55 años | 1 | | |
| Temperamento: Sanguíneo | 1 | Terminación: curado | 0 |
| Temperamento: Linfático | 1 | Terminación: mejorado | 1 |
| Temperamento: Bilioso | 0 | Terminación: estacionado | 1 |
| Temperamento: Nervioso | 0 | Terminación: muerto | 0 |
| Constitución: Buena | 1 | | |
| Constitución: Regular | 1 | | |

**Ictericia catarral.**

| | |
|---|---|
| Nº de enfermos | 1 |
| Edad 39 años. | |
| Temperamento Sanguíneo. | |
| Constitución Buena. | |
| Tratamiento Enteroclitis de agua fria. | |
| Terminación Curado. | |

**Insuficiencia mitral.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Nº de enfermos | 11 | Complicaciones: Cong. pulmonar | 5 |
| Edad: 10 á 20 años | 2 | Complicaciones: Cong. hepática. | |
| Edad: 20 á 30 » | 1 | Complicaciones: Nidrotorax | 2 |
| Edad: 30 á 40 » | 2 | Tratamiento | Digital Cafeina Ioduro potasio Antipirina. Revulsiv. Morfina. |
| Edad: 40 á 50 » | 3 | | |
| Edad: 50 á 60 » | 3 | | |
| Temperamento: Sanguíneo | 2 | Terminación: curado | 0 |
| Temperamento: Linfático | 9 | Terminación: mejorado | 7 |
| Temperamento: Bilioso | 0 | Terminación: estacionado | 3 |
| Temperamento: Nervioso | 0 | Terminación: muerto | 1 |
| Constitución: Buena | 3 | | |
| Constitución: Regular | 8 | | |

**Insuficiencia mitral y aortica.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Nº de enfermos | 5 | Complicaciones: Cong. pulmonar | 2 |
| Edad: 10 á 20 años | 0 | Complicaciones: Neumonia | 1 |
| Edad: 20 á 30 » | 2 | Tratamiento | Digital Cafeina. Morfina. Ioduro potasio. Revulsivos. |
| Edad: 30 á 40 » | 0 | | |
| Edad: 40 á 50 » | 0 | | |
| Edad: 50 á 60 » | 3 | | |
| Temperamento: Sanguíneo | 2 | Terminación: curado | 0 |
| Temperamento: Linfático | 2 | Terminación: mejorado | 2 |
| Temperamento: Bilioso | 1 | Terminación: estacionado | 1 |
| Temperamento: Nervioso | 0 | Terminación: muerto | 2 |
| Constitución: Buena | 2 | | |
| Constitución: Regular | 5 | | |

*Continuación*

**Insuficiencia aortica.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Nº de enfermos ..... 9 | | Complicaciones | Cong. pulmonar. hepat. y venal... 3 |
| Edad ..... | 10 á 20 años... 1 | | Hidrotorax ..... 1 |
| | 20 á 30 » ... 1 | Tratamiento .. | Digital Cafeina. |
| | 30 á 40 » ... 0 | | Ioduro potasio. |
| | 40 á 50 » ... 2 | | Bromuro potasio. |
| | 50 á 60 » ... 5 | Terminación... | curado ..... 0 |
| Temperamento .... | Sanguineo..... 4 | | mejorado..... 7 |
| | Linfático ..... 3 | | estacionado ..... 0 |
| | Bilioso .... ... 1 | | muerto .... ..... 2 |
| | Nervioso ..... 1 | | |
| Constitución ..... | Buena ..... 4 | | |
| | Regular ..... 5 | | |

**Lumbago.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Nº de enfermos ..... ..... 2 | | Tratamiento .. | Ioduro potasio. |
| Edad ..... | 24 años. | | Cauterización transcu. |
| | 20 años. | | Friec. de trementina. |
| Temperamento .... | Sanguineo..... 1 | Terminación... | curado..... ..... 2 |
| | Linfático ..... 0 | | mejorado..... 0 |
| | Bilioso ..... 0 | | estacionado ..... 0 |
| | Nervioso ..... 1 | | muerto ..... 0 |
| Constitución ..... | Buena ..... 1 | | |
| | Regular ..... 1 | | |

**Meningitis.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Nº de enfermos.... ..... 1 | | Naturaleza tuberculosa. | |
| Edad 18 años. | | Tratamiento .. | Enemas drastico. |
| Temperamento Linfático. | | | Hielo. |
| Constitución Buena. | | | Fricciones merc. |
| | | Terminación ..... | muerto. |

**Mielitis.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Nº de enfermos ..... 1 | | Tratamiento .. | Tint. nuez vómica. |
| Edad 35 años. | | | Ioduro potasio Electroterapia. |
| Temperamento Sanguineo | | | Baños sulfur. Masage. |
| Constitución Buena. | | Terminación... | curado ..... 0 |
| | | | mejorado... ..... 0 |
| | | | estacionado ..... 1 |
| | | | muerto ..... 0 |

*(Continuación)*

**Neuralgia intercostal.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Nº de enfermos | 2 | Constitución | Buena 1<br>Regular 1 |
| Edad | 16 años.<br>36 años. | Tratamiento | Iny. Morfina. |
| Temperamento | Sanguineo 1<br>Linfático 0<br>Bilioso 0<br>Nervioso 1 | Terminación | curados. |

**Nefritis.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Nº de enfermos | 4 | Forma | Parenquimat 4<br>Intersticial 0 |
| Edad | 10 á 20 años 0<br>20 á 30 » 1<br>30 á 40 » 2<br>40 á 50 » 1<br>50 á 60 » 0 | Complicaciones | Urenica. |
| Temperamento | Sanguineo 2<br>Linfático 2<br>Bilioso 0<br>Nervioso 0 | Tratamiento | Dieta láctea.<br>Ioduro potasio.<br>Jual. Oxigeno.<br>Sangria. |
| Constitución | Buena 2<br>Regular 2 | Terminación | curado 2<br>mejorado 0<br>estacionado 0<br>muerto 2 |

**Neumonias.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Nº de enfermos | 8 | Forma | fibrinosa 4<br>catarral 1<br>tuberculosa 3 |
| Edad | 10 á 20 años 3<br>20 á 30 » 3<br>30 á 40 » 2<br>40 á 50 » 0<br>50 á 60 » 0 | Tratamiento | Tónicos, Revulsiv.<br>Iod. pot. Creosota<br>Antipirina. |
| Temperamento | Languido 1<br>Linfático 6<br>Bilioso 0<br>Nervioso 1 | Terminación | curado 4<br>mejorado 2<br>estacionado 1<br>muerto 1 |
| Constitución | Buena 2<br>Regular 6 | | |

**Onanismo.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Nº de enfermos | 1 | Tratamiento | Tónicos.<br>Hidroterapia.<br>Bromuro alcanfor. |
| Edad 20 años. | | Terminación | Curado. |
| Temperatura Linfático. | | | |
| Constitución Regular. | | | |

(*Continuación*)

**Pleuresía.**

- Nº de enfermos ..... 8
- Edad .....
  - 10 á 20 años... 1
  - 20 á 30 » ... 3
  - 30 á 40 » ... 2
  - 40 á 50 » ... 1
  - 40 á 60 » ... 1
- Temperamento ....
  - Lánguido..... 2
  - Linfático ..... 5
  - Bilioso ..... 0
  - Nervioso ..... 1
- Constitución .....
  - Buena ..... 3
  - Segular ..... 5
- Forma
  - seca ..... 4
  - con derrame
    - sero-fibrinoso 2
    - purulento.... 2
- Tratamiento ..
  - Diureticos Purgantes.
  - Tónicos Revulsivos.
  - Punción, Operación del empierna.
- Terminación ..
  - curado..... 5
  - mejorado ..... 2
  - estacionado ..... 0
  - muerto ..... 1

**Reumatismo.**

- Nº de enfermos ..... 7
- Edad .....
  - 10 á 20 años... 0
  - 20 á 30 » ... 5
  - 30 á 40 » ... 1
  - 40 á 50 » ... 1
  - 50 á 60 . ... 0
- Temperamento ....
  - Lánguido..... 3
  - Linfático ..... 3
  - Bilioso ..... 1
  - Nervioso ..... 0
- Constitución .....
  - Buena ..... 4
  - Regular . ..... 3
- Forma .....
  - Art. agudo ..... 6
  - Art. crónico..... 1
  - Muscular ..... 0
- Tratamiento ..
  - Antipirina.
  - Salicitato soda.
  - Baños.
- Terminación...
  - curado ..... 6
  - mejorado..... 1
  - estacionado ..... 0
  - muerto ..... 0

**Sífilis constitucional.**

- Nº de enfermos ..... 2
- Edad .....
  - 30 años.
  - 38 años.
- Temperamento ....
  - Lánguido.... . 1
  - Linfático ..... 0
  - Bilioso .... ... 0
  - Nervioso ..... 1
- Constitución ..
  - Buena ..... 2
  - Regular ..... 0
- Tratamiento ..
  - Friec. mercuriales.
  - Ioduro potasio.
  - Baños.
- Terminación... mejorados.

**Tétanos.**

- Nº de enfermos ..... 1
- Edad 31 años.
- Temperamento Sanguineo.
- Constitución Buena.
- Tratamiento ..
  - Cloral-Morfina.
  - Bromuro potasio.
  - Baños tibios.
- Terminación... curado.

*(Conclusión)*

**Tuberculosis mesenterica.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| N° de enfermos ..... 1 | | Tratamiento .. | Purgantes. |
| Edad 20 años. | | | Tónicos. |
| Temperamento Linfático. | | | |
| Constitución Regular. | | Terminación... | muerto. |

**Tuberculosis pulmonar.**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| N° de enfermos ..... 22 | | | Constitución .. | Buena ..... | 2 |
| | | | | Regular ..... | 20 |
| Edad ..... | 10 á 20 años... | 1 | | | |
| | 20 á 30 » ... | 9 | Tratamiento .. | Tónicos Revulsivos. | |
| | 30 á 40 » ... | 5 | | Creosota Morfina. | |
| | 40 á 50 » ... | 6 | | Tual. ac. Sulfuroso y ac. fenico Codeina. | |
| | 50 á 60 » ... | 1 | | | |
| Temperamento .... | Sanguineo..... | 0 | | | |
| | Linfático ..... | 18 | Terminación .. | curado ..... | 0 |
| | Bilioso ..... | 1 | | mejorado ..... | 12 |
| | Nervioso ..... | 3 | | estacionado .. .... | 6 |
| | | | | muerto ..... | 4 |

**Vértigo estomacal.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| N° de enfermos ..... 1 | | Tratamiento .. | Dieta láctea. |
| Edad 31 años. | | | Lavajes del estomago. |
| Temperamento Linfático. | | | |
| Constitución Regular. | | Terminación... | curado. |

**Sala Primera.**

| REGION | | Nacionalidad | | Tratamiento | | Estado del enfermo | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Abcesos..... | Axila derecha..... 1 | Italianos... | 2 | Emolientes..... | 11 | Curados. Todos | |
| | Cuello..... 1 | Argentinos | 2 | Desbridamiento..... | 11 | | |
| | Escroto ..... 1 | Españoles. | 3 | Lavatorios antisepticos..... | 10 | | |
| | Fosa iliaca izquierda... 1 | Paraguayo | 1 | Tonicos..... | 4 | | |
| | Margen del ano..... 2 | Franceses. | 2 | | | | |
| | Muslo izquierda..... 2 | Alemanes | 1 | | | | |
| | Peri-uretral ..... 1 | | | | | | |
| | Peri-alveolar ..... 1 | | | | | | |
| | Supra hioidea..... 1 | | | | | | |
| Adfuitis ..... | Sitio anatomico. Cervical (tuberculosa )..... 3 | Argentinos | 2 | Emolientes..... | 2 | Mejorado. | |
| | | Italiano ... | 1 | Incision ..... | 2 | » | |
| | | | | Lavatorios antisepticos..... | 2 | » | |
| | | | | Tonicos..... | 3 | » | |
| Aneurisma arterial | Sitri anatomico. | | | Ligadura..... | 4 | Curados todos. | |
| | Aorta abdominal.... 1 | | | Induro potasio ..... | 5 | Mejorado uno. | |
| | Poplitea ..... 3 | Argentinos | 2 | | | | |
| | Temporal..... 1 | Italianos... | 3 | | | | |
| Antrax..... Occipital inferior.. | 1 | Italiano ... | 1 | Antisepticos Incision cruzial. | | Curado uno. | |
| Artritis. | Blenorragia (rodilla derecha) 1 | Español .. | 1 | Inmovilidad, compr. Copaiba. | 1 | Curado..... 1 | |
| | Reumatica (rodillas ambas).. 2 | » ... | 2 | Solicitato soda. T. Iodo Inm. | 2 | » ..... 2 | |
| | Traumatica (rodilla izquierda) 1 | Italiano ... | 1 | K. I. Emolientes ..... | 1 | » ..... 1 | |
| | Tuberculosa (escap. humeral) 1 | Austriaco . | 1 | Reseccion. Tonicas..... | 1 | Mejorado... 1 | |
| | » (codo derecho)... 1 | Argentino . | 1 | Tonicos. Curación Scott..... | 1 | Curado..... 1 | |
| | » (muñeca derecha). 1 | Austriaco . | 1 | » » » | | » ..... 1 | |
| | » (rodilla )..... 2 | Españoles. | 2 | » » » | | » ..... 1 | |
| | « ( » ) 1 | Francés ... | 1 | Resecóión de la rodilla..... | 1 | Mejorados.. 2 | |

*(Cóntinuación)*

| REGION | | Nacionalidad | Tratamiento | Estado del enfermo | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|
| Contusiones... | Cabeza ..... 3<br>Cara ..... 2<br>Hombro ..... 2<br>Medula ..... 2<br>Muslo..... 8<br>Torax ..... 7 | Italianos... 3<br>» ... 2<br>Argentinos 2<br>Francés ... 2<br>Españoles. 3<br>Italianos .. 5<br>Argentinos 2 | Hielo. Purgantes ..... 3<br>» » Sanguijuelas 2<br>» Inmobilidad ..... 2<br>Inmob. Ventosas Resolutión. 2<br>Hielo. Inmovibilitad ..... 3<br>Ventosas ..... 3<br>Inmovibilidad ..... 7 | Curados .... 3<br>» .... 2<br>» .... 2<br>» .... 2<br>» .... 2<br>» .... 4<br>» .... 7 | |
| Conmosion..... | Cerebral.....<br>» ..... | Argentino. 1<br>Italiano ... 1 | Hielo. Purgantes ..... | Curados .... 2 | |
| Coxalgias..... | Lado izquierda..... 1<br>» derecho..... 3 | Italianos .. 2<br>Argentinos 2 | Extension continua y tonicos 2<br>Lavatorios antisept. y » 2 | Curados .... 2<br>Muertos .... 2 | |
| Entorsis ..... | Tibio tarsiano..... 3<br>Rodilla ..... 5<br>Muñeca..... 4 | Italianos. 2<br>Argentinos 6<br>Españoles. 4 | Inmovibilidad. Subefacientes. 9 | Curados .... 9<br>Mejorados .. 3 | |
| Fracturas..... | Tibia y perone..... 35<br>Tibia ..... 5<br>Muslo ..... 23<br>Clavicula..... 10<br>Costillas ..... 20<br>Humero ..... 18<br>Radio ..... 2<br>Radio y cubito..... 5 | Italianos .. 70<br>Argentino. 23<br>Ingleses ... 3<br>Alemanes . 1<br>Españoles. 13<br>Francéses. 8 | Hielo. Inmovilid. a par yeco 65<br>A par estens. cont. (pel muslo) 23<br>Vendajes apropiados (Clav. Costillas)..... | Curados ... 117<br>Mejorados .. 1 | Pseudo actroris |

*(Continuación)*

| REGION | | | Nacionalidad | Tratamiento | Estado del enfermo | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Heridas... | Penetrantes.. | Torax. ... 7 | Argentinos 8 | Espectac. Sintomat. } Todos. | Curados.... 9 | Por bala revolver |
| | | Abdomen.. 4 | Italianos... 3 | Curación Lister..... } | Muertos .... 2 | ó pistola..... 2 |
| | No penetrant | Torax ..... 7 | Francéses. 1 | Curación Lister todos. | Curados.... 8 | Por arma blanca 9 |
| | | Abdomen.. 1 | Italianos... 2 | | | |
| | | | Argentinos 5 | | | |
| | Contusos ..... | Cabeza.... 40 | Italianos... 32 | Hielo. Purgant. Cur. Lister. | Curado ..... | |
| | | Torax ..... 18 | Argentino. 27 | (Cabeza y torax.) | » .... | |
| | | M. sup.... 23 | Ingleses ... 23 | Hielo. Inmovib. (á los m. inf.) | » .... | |
| | | M. inf..... 13 | Españoles. 12 | | » .... | |
| Luxación..... | Codo ..... 2 | | Italianos .. 2 | | Curado ..... | |
| | Coxofemoral ..... 1 | | Argentinos 1 | Reducción. Met. Dulcec. | » .... | |
| | Hombro ..... .... 4 | | Italianos.. 3 | Hielo. Inmovilidad. | Curado ..... | |
| | Metatarsiana ..... 1 | | Francés .. 1 | | » .... | |
| | | | Argentino. 1 | | | |
| Lipoma cuello ..... 3 | | | Argentino. 1 | Estirpación. Curac. Lister Todos. | Curado ..... | |
| | | | Italianos .. 2 | » » » | | |
| Mal de Pott ..... 2 | | | Argentino. 1 | Tonicos reconstituentes. | Mejorados.. 2 | |
| | | | Italiano ... 1 | » » | | |
| Necrosis Maxilar inf..... 1 | | | Argentino. 1 | Secuestratomia y Antisep.... 1 | » .... 1 | |
| Neuralgia del Trigemino..... 1 | | | Argentino. 1 | Morfina ..... | Curado..... 1 | |
| Osteo Periostilis. | Húmero ..... 2 | | Italianos... 2 | Dibridam. antisep. y tonicos | Mejorados.. 2 | |
| | Tibia ..... 2 | | Italianos... 1 | Emolientes y » » 2 | » .... 2 | |
| | | | Españoles. 1 | | | |
| Orquites tuberculosa ..... 2 | | | Argentino. 1 | Castración antisep..... 2 | Curados .... 2 | |
| | | | Italianos... 1 | | | |

*(Conclusión)*

| REGION | | | Nacionalidad | Tratamiento | Estado del enfermo | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Papilomas de la lengua | | 1 | Portugues . 1 | Raclaje. Cauterización..... 1 | Mejorado... 1 | |
| Prolapous del recto | | 1 | Italianos .. 1 | Astringentes ..... 1 | » .... 1 | |
| Pustula maligna | | 2 | Italianos .. 2 | Cauterización ignea P. de Cl. | | |
| Ante-brazo | | 2 | | Hg. antisp. tonicos..... 2 | Curados.... 2 | |
| Quemaduras. | Dorsal del pie.....2 | 2º grado. | Españoles . 2 | Vazelino boricada..... 2 | » .... 2 | |
| | Dedos ambos manos 1 | » | Italianos... 1 | Lin. oleo calcares..... 1 | » .... 1 | |
| | Exófago..... 1 | » | Italianos... 1 | Morfina cateter 1. Iod. potas. 1 | Mejorado... 1 | |
| | General del cuerpo 1 | » | Español... 1 | Liniment oles calcares..... 1 | Muerto ..... 1 | |
| Sinovitis fungura art. tibio lariana 1 | | » | Italianos.. 1 | Catapl. formentos..... 1 | Mejorado... 1 | |
| Soitis..... 1 | | » | Austriaco . 1 | » » resigat Iod. | | |
| | | | | potasio. Reposo ..... 1 | Curado..... 1 | |
| Tumores Malignos — Carcinum . | Cara lado izquierdo | 1 | Portugues. 1 | Lin. tratamiento (inoperable) | Mismo estad. 3 | |
| | Hipogastrio piel.... | 1 | Suizo..... 1 | Extirpación C. Lister..... 1 | Curado..... 1 | |
| | Mano izquierda..... | 1 | Ingleses... 1 | » »..... 1 | » .... 1 | |
| Epitelium | Boca suelo..... | 1 | Argentinos 1 | Estirp. con tenuo cauterio... 1 | » .... 1 | |
| | Dorso de la mano.. | 1 | Argentinos 1 | Desarticulación del codo..... 1 | » .... 1 | |
| | Labrio inf..... | 3 | Argentinos 3 | Extirpación..... 3 | » .... 3 | |
| | Lengua ..... | 1 | Argentinos 1 | Ntnguna. Tonicos arsénico... 1 | Cronnaco... 1 | |
| | Ombligo ..... | 1 | Españoles. | Estirpación ..... 1 | Curado..... 1 | |
| En condromo.. | Parotida ..... | 1 | Italiano ... 1 | Innoperable. | » .... 1 | |
| | Antebrazo ..... | 2 | Italianos .. 2 | Desarticulación del codo» .... 2 | Muerto ..... 1 | |
| | Cuello..... | 2 | Argentinos 2 | Tonicos arsénicos ..... 2 | Mismo estad. 2 | |
| Ulceras varicosas | | 4 | Argentinos 3 | Antisep. guitud medio clast. 3 | Mejorado... 3 | |
| Piernan | | 3 | | | | |

*Lorenzo Inurrigarro,*
Practicante interno.

Antonio Blandefos,
Gefe de Clínica.

## Estadística de la Sala 2ª — 1888.

| AFECCIONES | Argentinos | Italianos | Españoles | Franceses | Varios | Total | AÑOS 14 á 20 | AÑOS 21 á 30 | AÑOS 31 á 40 | AÑOS más de 40 | TRATAMIENTO | Curados | Mejorados | Muertos | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Abcesos:** | | | | | | | | | | | | | | | |
| *Fríos:* | | | | | | | | | | | | | | | |
| Reg. costo-mamaria | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | Debridamiento, drenage, compresión y lavages antisépticos. | 1 | — | — | |
| » esternal | 1 | — | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | | 1 | — | — | |
| » femoral | — | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | | 1 | — | — | |
| Pié | — | 1 | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | | 1 | — | — | |
| TOTAL.... | 1 | 2 | 1 | — | — | 4 | 2 | 1 | 1 | — | | 4 | — | — | |
| *Calientes:* | | | | | | | | | | | | | | | |
| Reg. femoral | — | 2 | — | — | — | 2 | — | 1 | 1 | — | Debridamientos, emolientes, lavages antisépticos, compresión algodonada. | 2 | — | — | |
| » braquial | 1 | 1 | — | — | — | 2 | — | 1 | 1 | — | | 2 | — | — | |
| Márgen del ano | — | 2 | — | — | — | 2 | — | 2 | — | — | | 2 | — | — | |
| Mano | — | — | 1 | — | 1 | 2 | — | — | 2 | — | | 2 | — | — | |
| Pié | — | 1 | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | | 1 | — | — | |
| Reg. parotidea | 1 | — | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | | 1 | — | — | |
| TOTAL.... | 2 | 6 | 1 | — | 1 | 10 | 1 | 5 | 4 | — | | 10 | — | — | |

*(Continuación)*

| AFECCIONES | Argentinos | Italianos | Españoles | Franceses | Varios | TOTAL | AÑOS 14 á 20 | AÑOS 21 á 30 | AÑOS 31 á 40 | AÑOS más de 40 | TRATAMIENTO | Curados | Mejorados | Muertos | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Artritis:** | | | | | | | | | | | | | | | |
| *Tuberculosa:* | | | | | | | | | | | | | | | |
| Articulación de la rodilla .... | 1 | 1 | — | — | — | 2 | 1 | 1 | — | — | Reconstituyentes, revulsivos y curación de Scott. | — | 2 | — | |
| » tibio-tarsiana ... | 3 | — | — | — | — | 3 | 1 | 2 | — | — | | 1 | 2 | — | |
| » coxo femoral ... | 1 | — | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | | — | 1 | — | |
| Poli-articular..... | 1 | 1 | — | — | — | 2 | — | 2 | — | — | | — | — | 2 | |
| TOTAL.... | 6 | 2 | — | — | — | 8 | 3 | 5 | — | — | | 1 | 5 | 2 | |
| *Traumática:* | | | | | | | | | | | | | | | |
| Articulación de la rodilla.... | 2 | 2 | — | — | — | 4 | — | 4 | — | — | Hielo, inmovilidad y compresión. | 4 | — | — | |
| *Blenorrágica:* | | | | | | | | | | | | | | | |
| Art. femuro-rotulo-tibial..... | 1 | — | — | — | 1 | 2 | — | 2 | — | — | | 1 | 1 | — | |

(Continuación)

| AFECCIONES | Argentinos | Italianos | Españoles | Franceses | Varios | TOTAL | AÑOS 14 á 20 | AÑOS 21 á 30 | AÑOS 31 á 40 | AÑOS más de 40 | TRATAMIENTO | Curados | Mejorados | Muertos | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Aneurisma:** | | | | | | | | | | | | | | | |
| *Poplíteos:* | | | | | | | | | | | | | | | |
| Circunscrito | 1 | — | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | Compresión de la femoral en el triángulo de Scarpa y ligadura de la misma en el canal de Ihnter. | 1 | — | — | |
| Difuso | 1 | — | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | Compresión. | — | 1 | — | |
| TOTAL | 2 | — | — | — | — | 2 | — | 2 | — | — | | 1 | 1 | — | |
| **Contusión:** | | | | | | | | | | | | | | | |
| Cerebral | — | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | Hielo y drósticos. | 1 | — | — | |
| Del hombro | — | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | Fomentos helados, inmobilidad, compresión algodonada. | 1 | — | — | |
| Reg. lumbar | — | 2 | — | — | — | 2 | — | 2 | — | — | | 2 | — | — | |
| Reg. femoral | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | | 1 | — | — | |
| Del pié | 4 | — | — | — | — | 4 | 2 | 2 | — | — | | 4 | — | — | |
| De la pierna | — | 2 | — | 1 | — | 3 | — | 1 | 2 | — | | 3 | — | — | |
| De la rodilla | 1 | 1 | — | — | — | 2 | — | 1 | 1 | — | | 2 | — | — | |
| Del torax | — | 1 | 1 | — | — | 2 | — | 1 | — | 1 | | 2 | — | — | |
| TOTAL | 5 | 8 | 1 | 2 | — | 16 | 2 | 9 | 4 | 1 | | 16 | — | — | |

*(Continuación)*

| AFECCIONES | Argentinos | Italianos | Españoles | Franceses | Varios | Total | AÑOS 11 á 20 | AÑOS 21 á 30 | AÑOS 31 á 40 | AÑOS más de 40 | TRATAMIENTO | Curados | Mejorados | Muertos | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Conmoción cerebral**..... | — | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | Hielo y drósticos. | 1 | — | — | |
| **Fracturas:** | | | | | | | | | | | | | | | |
| *Cráneo:* | | | | | | | | | | | | | | | |
| De la base..... ..... | — | 1 | 1 | 1 | 1 | 4 | — | 3 | 1 | — | Hielo y drósticos. | — | — | 4 | |
| De la bóveda..... | — | — | 1 | — | 1 | 2 | — | 2 | — | — | | 1 | — | 1 | |
| Total.... | — | 1 | 2 | 1 | 2 | 6 | — | 5 | 1 | — | | 1 | — | 5 | |
| *Húmero:* | | | | | | | | | | | | | | | |
| En el tercio superior..... | 1 | 1 | — | — | 1 | 3 | — | 2 | 1 | — | Coaptación, inmobilidad. | 3 | — | — | |
| En el tercio medio..... | — | 3 | 1 | — | — | 4 | 1 | — | 3 | — | hielo y vendajes enyesados. | 4 | — | — | |
| En el tercio inferior..... | — | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | | 1 | — | — | |
| Total.... | 1 | 5 | 1 | — | 1 | 8 | 1 | 3 | 4 | — | | 8 | — | — | |
| *De los huesos del antebrazo:* | | | | | | | | | | | | | | | |
| En el tercio superior..... | — | — | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — | Reducción, inmovilisación, hielo y vendajes enyesados. | — | 1 | — | Este enfermo pidió el alta antes de estar curado. |
| En el tercio medio..... | — | 3 | — | — | 1 | 4 | — | — | — | 4 | | 4 | — | — | |
| En el tercio infer. { no expuest. | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | | 1 | — | | |
| En el tercio infer. { expuestas . | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | | 1 | — | — | |
| Total.... | — | 5 | 1 | — | 1 | 7 | — | 1 | 2 | 4 | | 6 | 1 | — | |

| AFECCIONES | Argentinos | Italianos | Españoles | Franceses | Varios | Total | AÑOS 14 á 20 | 21 á 30 | 31 á 40 | más de 40 | TRATAMIENTO | Curados | Mejorados | Muertos | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Fracturas:** | | | | | | | | | | | | | | | |
| *Clavícula:* | | | | | | | | | | | | | | | |
| No expuesta | 1 | 1 | — | — | — | 2 | — | 1 | — | 2 | Coaptación y vendaje de Mayor. | 2 | — | — | |
| Expuesta | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — | — | | 1 | — | — | |
| Total | 1 | 2 | — | — | — | 3 | — | 1 | — | 2 | | 1 | — | — | |
| *Costillas:* | | | | | | | | | | | | | | | |
| De una sola | 1 | 2 | 2 | — | — | 5 | — | 1 | 1 | 3 | | 5 | — | — | |
| De varias | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — | — | | — | — | 1 | Le sobrevino delirio traumático. |
| Total | 1 | 3 | 2 | — | — | 6 | — | 1 | 1 | 3 | | 5 | — | 1 | |
| *Femur:* | | | | | | | | | | | | | | | |
| En el tercio superior | 2 | — | — | — | — | 2 | 2 | — | — | — | Reducción y extensión continua. | 3 | — | — | |
| En el tercio medio | — | 3 | — | — | — | 3 | — | 3 | — | — | | 2 | — | — | |
| En el tercio inferior | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | | — | — | — | |
| Total | 2 | 3 | — | — | — | 5 | 2 | 3 | — | — | | 5 | — | — | |

*(Continuación)*

| AFECCIONES | Argentinos | Italianos | Españoles | Franceses | Varios | Total | AÑOS 14 á 20 | AÑOS 21 á 30 | AÑOS 31 á 40 | AÑOS más de 40 | TRATAMIENTO | Curados | Mejorados | Muertos | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *Simultánea de los huesos de la pierna:* | | | | | | | | | | | | | | | |
| En el tercio superior..... | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | Reducción, hielo, inmovilidad, y vendajes enyesados. | — | — | — | |
| En el tercio medio..... | — | 3 | — | — | — | 3 | — | 3 | — | — | | 3 | — | — | |
| En el tercio infer. { no expuest. | 2 | 4 | 3 | — | 1 | 10 | 1 | 4 | 1 | 4 | | 10 | — | — | |
| En el tercio infer. { expuestas. | 5 | 1 | — | — | — | 6 | 2 | 3 | — | 1 | Amputación en 4. | 4 | — | 2 | Un de estos murió á las 3 horas de haber sido recibido en el Hospital y el otro á las 5 horas (de shock). |
| Total.... | 7 | 8 | 3 | — | 1 | 19 | 2 | 10 | 1 | 5 | | 17 | — | 2 | |
| **Fístulas:** | | | | | | | | | | | | | | | |
| Anal incompleta..... | 1 | — | — | 1 | 1 | 3 | 1 | 1 | — | 1 | Debridamiento y cura iodoformada. | 3 | — | | |
| Perineal de origen tuberculosa | 1 | — | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | | — | 1 | — | |
| Total.... | 2 | — | — | 1 | 1 | 4 | 1 | 2 | — | 1 | | 3 | 1 | — | |

(Continuación)

| AFECCIONES | Argentinos | Italianos | Españoles | Franceses | Varios | Total | AÑOS 14 á 20 | AÑOS 21 á 30 | AÑOS 31 á 40 | AÑOS más de 40 | TRATAMIENTO | Curados | Mejorados | Muertos | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Entorsis:** | | | | | | | | | | | | | | | |
| Radio-cúbito-carpiana | — | 2 | 1 | — | | 3 | — | 1 | 2 | — | Hielo, inmobilización y compresión. | 3 | — | | |
| Tibio-tarsiana | — | 3 | — | — | | 3 | — | 2 | | 1 | | 3 | — | — | |
| Total | — | 5 | 1 | — | | 6 | — | 3 | 2 | 1 | | 6 | — | | |
| **Heridas:** | | | | | | | | | | | | | | | |
| *Incisas:* | | | | | | | | | | | | | | | |
| De la cara | 2 | 1 | 1 | | 1 | 5 | 1 | 1 | 3 | — | Sutura con seda y curación listeriana. | 5 | — | — | De estas, 10 curaron por 1ª intención y las otras 6 por 2ª. |
| Del torax | 1 | — | — | | | 1 | 1 | — | | | | 1 | — | | |
| Del miembro superior | 6 | — | 1 | 1 | 1 | 9 | 1 | 1 | 4 | 3 | | 9 | — | — | |
| Del miembro inferior | — | — | — | 1 | | 1 | — | 1 | — | | | 1 | — | — | |
| Total | 9 | 1 | 2 | 2 | 2 | 16 | 3 | 3 | 7 | 3 | | 16 | — | — | |
| *Contusas:* | | | | | | | | | | | | | | | |
| Del cuero cabelludo | — | 4 | 1 | | | 5 | 1 | 2 | 2 | — | Sutura, drenaje, iodoformo y curación listeriana. | 5 | | — | |
| De la cara | — | 5 | 3 | | 3 | 11 | 2 | 2 | 5 | 2 | | 11 | — | | |
| Del miembro superior | — | 3 | — | — | — | 3 | — | 3 | — | — | | 3 | — | — | |
| Del miembro inferior | — | 4 | — | — | — | 4 | 4 | 1 | 2 | — | | 3 | 1 | — | |
| Total | — | 16 | 4 | — | 3 | 23 | 4 | 8 | 9 | 2 | | 22 | 1 | — | |

*(Continuación)*

| AFECCIONES | Argentinos | Italianos | Españoles | Franceses | Varios | Total | AÑOS 14 á 20 | AÑOS 21 á 30 | AÑOS 31 á 40 | AÑOS más de 40 | TRATAMIENTO | Curados | Mejorados | Muertos | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *Por arma de fuego:* | | | | | | | | | | | | | | | |
| De la mano | — | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | Extracción del proyectil, drenaje y cura listeriana. | 1 | — | — | |
| De la pierna | — | 1 | — | — | — | 1 | — | 2 | — | — | | 1 | — | — | |
| De la art. femoro-rotulo-tibial | 1 | — | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | Artrotomia. | 1 | — | — | Herida ant., la bala estaba libre en la art. |
| Total.... | 1 | 2 | — | — | — | 3 | — | 3 | — | — | | 3 | — | — | |
| **Heridas penetrantes:** *Del torax:* | | | | | | | | | | | | | | | |
| Por arma de fuego | 1 | — | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | Oclusión, cura listeriana, inmovilización, hielo y opio int. | 1 | — | — | |
| Por instrumento cortante | 1 | — | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | | — | — | 1 | Sobrevino tuberculosis pulmonar la cual produjo la muerte. |
| Por instrumento punzante | 1 | — | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | | 1 | — | — | |
| Total.... | 3 | — | — | — | — | 3 | — | 3 | — | — | | 2 | — | 1 | |
| *Del abdómen:* | | | | | | | | | | | | | | | |
| Por instrumento cortante | — | 1 | 1 | — | — | 2 | — | — | 2 | — | Oclusión, cura listeriana, inmovilización, hielo y opio int. | 1 | — | 1 | Peritonitis. |
| Por arma de fuego | — | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | | — | — | 1 | Hemorragia interna. |
| Total.... | — | 2 | 1 | — | — | 3 | — | 1 | 2 | — | | 1 | — | 2 | |

*(Continuación)*

| AFECCIONES | Argentinos | Italianos | Españoles | Franceses | Varios | Total | AÑOS 14 á 20 | 21 á 30 | 31 á 40 | más de 40 | TRATAMIENTO | Curados | Mejorados | Muertos | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Hernias inguinales:** | | | | | | | | | | | | | | | |
| Reductibles | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | 1 | Reducción y contención por braguero. | — | 1 | — | |
| Irreductibles | — | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | Kelotomia. | 1 | — | — | |
| Total | — | 1 | 1 | — | — | 2 | — | 1 | — | 1 | | 1 | 1 | — | |
| **Hemorroides internas** | — | — | — | — | 1 | 1 | — | — | 1 | — | Dieta, reposo, enemos con ext. de ratania. | — | 1 | — | |
| **Invaginación intestinal** | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | Tratamiento médico. | — | — | 1 | |
| **Luxaciones:** | | | | | | | | | | | | | | | |
| Articulación escapulo-humeral | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | Reducción y contención. | 1 | — | — | |
| Art. radio-cúbito-carpiana | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | | 1 | — | — | |
| Total | — | 2 | — | — | — | 2 | — | — | 1 | 1 | | 2 | — | — | |
| **Mal de Pott** | 2 | — | — | — | 1 | 3 | — | 2 | — | 1 | Reconstituyentes y lavages antisépticos. | — | 3 | — | Con formación de trayectos fistulosos. |

*(Continuación)*

| AFECCIONES | Argentinos | Italianos | Españoles | Franceses | Varios | Total | AÑOS 14 á 20 | AÑOS 21 á 30 | AÑOS 31 á 40 | AÑOS más de 40 | TRATAMIENTO | Curados | Mejorados | Muertos | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Osteo periostitis supuradas:** | | | | | | | | | | | | | | | |
| Tuberculosa | 2 | — | — | — | — | 2 | 1 | 1 | — | — | Reconstituyentes, debri- | 1 | 2 | — | |
| No especificada | 1 | 1 | — | — | 5 | 7 | — | 4 | — | 2 | damiento de las partes blandas, drenage y la- vages antisépticos. | 5 | 1 | — | |
| Total | 3 | 1 | — | — | 5 | 9 | 1 | 5 | — | 2 | | 6 | 2 | — | |
| **Úlceras:** | | | | | | | | | | | | | | | |
| Atónicas | — | 3 | 2 | — | 2 | 7 | 1 | 3 | 2 | 1 | Cura de Baynton. | 5 | 2 | — | |
| Tuberculosas | 1 | 1 | — | — | — | 2 | 2 | — | — | — | Cura iodoformada. | 1 | 1 | — | |
| Varicosas | — | | 1 | — | — | 1 | — | — | — | 1 | Lavages antisépticos, compresión elástica. | 1 | — | — | |
| Verminosas | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | Baños antisépt. locales y compresión algodón. | 1 | — | — | |
| Total | 1 | 5 | 3 | — | 2 | 11 | 3 | 3 | 3 | 2 | | 8 | 3 | — | |
| **Tumores:** | | | | | | | | | | | | | | | |
| *Carcinoma:* | | | | | | | | | | | | | | | |
| Del exófago | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | 1 | Sondajes. | — | 1 | — | Este enfermo solo perma- neció cuatro dias en el Hospital. |
| De la parótida | | 1 | | | — | 1 | — | | | 1 | Arsenicales. | | 1 | — | El estado general. |
| Total | | 1 | 1 | — | — | 2 | | — | — | 2 | | — | 2 | — | |

| AFECCIONES | Argentinos | Italianos | Españoles | Franceses | Varios | Total | AÑOS 14 á 20 | AÑOS 21 á 30 | AÑOS 31 á 40 | AÑOS más de 40 | TRATAMIENTO | Curados | Mejorados | Muertos | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *Encondroma:* | | | | | | | | | | | | | | | |
| De la segunda falange del dedo gordo (pié derecho)..... | 1 | — | — | | | 1 | — | 1 | — | — | Desarticulación de la 2ª falange. | 1 | — | — | |
| *Epitelioma:* | | | | | | | | | | | | | | | |
| De la nariz ..... | | | 1 | | | 1 | — | | - | 1 | Estirpación con bisturí. | 1 | — | - | |
| Del labio inferior..... | | 1 | | — | - | 1 | — | — | -- | 1 | | 1 | — | — | |
| Total..... | | 1 | 1 | - | | 2 | - | - | -- | 2 | | 2 | -- | — | |
| **Lipoma del cuello**..... | — | 1 | — | — | - | 1 | | 1 | | — | Estirpación con bisturí. | 1 | | -- | |
| **Sarcoma:** | | | | | | | | | | | | | | | |
| De la reg. glutea ..... | | — | — | - | 1 | 1 | — | - | | 1 | Estirpación con bisturí. | 1 | — | — | |
| De la reg. braguial..... | 1 | — | -- | - | | 1 | | | 1 | — | | 1 | — | - | |
| De la reg. libia (estremitad sup | | | 1 | | — | 1 | - | - | 1 | — | Amputación del muslo tercio inferior. | 1 | — | — | |
| Total .... | 1 | - | 1 | | 1 | 3 | — | — | 2 | 1 | | 3 | — | — | |
| **Quiste hidático del higado**.. | 1 | - | - | - | | 1 | 1 | — | — | -- | Punción y aspiración con un trocar de grueso calibre. | — | 1 | — | No se reprodujo el líquido. |
| Total general.... | 56 | 88 | 28 | 7 | 24 | 203 | 28 | 89 | 50 | 36 | | 165 | 24 | 14 | |

*Antonio Afaudref.*

# CLINICA DE GINECOLOGÍA

**Movimiento habido desde 1º de Enero á 30 de Junio de 1888.**

SALA DÉCIMA

| ENTRADAS | | NACIONALIDAD | | EDAD | | PROFESIÓN | | ESTADO CIVIL | | COLOR | | GESTACIONES | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Enero ..... | 10 | Italianas .... | 22 | De 15 á 20 años.. | 4 | Lavanderas..... | 4 | Casadas ..... | 27 | Blanco... | 41 | Multíparas.. | 25 |
| Febrero ... | 10 | Argentinas . | 14 | » 20 » 25 » | 16 | Planchadoras..... | 5 | Solteras ..... | 19 | Trigueño. | 8 | Primíparas . | 6 |
| Marzo ..... | 11 | Españolas .. | 9 | » 25 » 30 » | 15 | Servicio doméstico ..... | 28 | Viudas..... | 5 | Negro.... | 2 | Nulíparas... | 20 |
| Abril ..... | 5 | Francesas .. | 3 | » 30 » 35 » | 7 | Costureras..... | 10 | — | — | — | — | — | — |
| Mayo ..... | 12 | Paraguayas. | 2 | » 35 » 40 » | 9 | Prostitutas ..... | 3 | — | — | — | — | — | — |
| Junio ..... | 3 | Oriental .... | 1 | — | — | Partera..... | 1 | — | — | — | — | — | — |
| TOTAL.. | 51 | TOTAL... | 51 | TOTAL... | 51 | TOTAL.. | 51 | TOTAL.. | 51 | TOTAL.. | 51 | TOTAL... | 51 |

*(Continuación)*

## ENFERMEDADES

| | |
|---|---|
| Endometritis | 7 |
| Endocervicitis | 5 |
| Degeneración | 1 |
| Parametritis | 1 |
| Cálculos biliarios | 1 |
| Vaginitis blenorrágica | 5 |
| Probable embarazo | 1 |
| Chancro fagedénico de la vulva (sífilis) | 2 |
| Metrorrágia | 1 |
| Infección sifilítica | 1 |
| Úlceras del recto y la vulva (sífilis) | 1 |
| Elongación del cuello | 2 |
| Anteversión, 1er grado | 1 |
| Retroversión y degeneración foliculosa | 1 |
| » y disminorrea | 1 |
| Prolapso del útero, 3er grado | 1 |
| Retroversión y rasgadura del cuello | 1 |
| Hiperplásia, rasgadura transversal del cuello | 1 |
| **Suma al frente....** | 34 |

| | |
|---|---|
| **Suma anterior....** | 34 |
| Prolapso del útero, 1er grado, ovaritis | 1 |
| Catarro gástrico | 1 |
| Retroversión, infección sifilítica | 1 |
| Quemaduras, 2o y 3er grado | 1 |
| Polipo glandular del cuello | 1 |
| Escirro ulcerado del cuello y cuerpo | 1 |
| Artritis tuberculosa de la rodilla | 1 |
| Zarcoma de la matriz y del codo | 1 |
| Atresia del cuello | 1 |
| Hematocele retro-uterino | 1 |
| Fractura del fremur | 1 |
| Dismenorrea, histero-epilepsia | 1 |
| Desgarradura de la vulva | 1 |
| Escirro ulcerado | 1 |
| Tuberculosis generalizada | 1 |
| Celulitis pelviana | 1 |
| Fractura conminuta (brazo izquierdo), expuesta de la tibia... | 1 |
| **Total....** | 51 |

## RESÚMEN

| | |
|---|---|
| Entradas | 51 |
| Salidas | 41 |
| En tratamiento | 9 |
| Curadas | 21 |
| Mejoradas | 20 |
| Defunciones | 1 |
| Vacunadas | 36 |
| No vacuuadas | 7 |
| Variolosas | 13 |
| » no vacunadas | 5 |
| » vacunadas | 2 |
| No variolosas | 29 |
| Número de curaciones | 550 |
| Operaciones | 11 |

**Movimiento habido desde el 1º de Julio hasta el 31 de Diciembre de 1888.**

| ENTRADAS | | NACIONALIDAD | | EDAD | | PROFESIÓN | | ESTADO CIVIL | | COLOR | | GESTACIONES | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Julio..... | 11 | Argentinas . | 11 | De 15 á 20 años.. | 8 | Servicio doméstico..... | 17 | - | — | | — | — | — |
| Agosto .... | 7 | Italianas.... | 14 | » 21 » 30 » | 17 | Costureras..... | 6 | - | — | — | - | | — |
| Setiembre . | 10 | Francesas .. | 4 | » 31 » 35 » | 4 | Quehaceres domésticos . | 12 | Solteras ..... | 17 | Blanco ... | 29 | Multíparas.. | 20 |
| Octubre ... | 6 | Inglesas .... | 3 | » 36 » 40 » | 4 | Lavanderas..... | 5 | Casadas ..... | 25 | Trigueño. | 13 | Nulíparas... | 13 |
| Noviembre. | 2 | Españolas .. | 1 | » 41 » 45 » | 2 | Planchadoras..... . | 4 | Viudas.. ..... | 2 | Negro.... | 2 | Primíparas . | 11 |
| Diciembre. | 8 | Bolivianas .. | 1 | » 46 » 50 » | 9 | Sin profesión..... | 0 | — | — | — | — | — | — |
| TOTAL.. | 44 | TOTAL.. | 44 | TOTAL.. | 44 | TOTAL.. | 44 | TOTAL... | 44 | TOTAL... | 44 | TOTAL.. | 44 |

## ENFERMEDADES

| | | | |
|---|---|---|---|
| Endometritis | 6 | Suma anterior.... | 30 |
| Endocervicitis | 5 | Flegmón de los ligamentos anchos | 1 |
| Mio-fibroma | 2 | Atresía del orificio interno | 1 |
| Vaginitis blenorrágica | 4 | Infección sifilítica | 1 |
| » simple | 2 | Fístula del ano | 1 |
| Celulitis pelviana | 5 | Tumor fecal | 1 |
| Quiste ovárico | 1 | Bronco-neumonía | 1 |
| Encefaloide del cuello | 1 | Nefritis crónica | 1 |
| Epitelioma del cuello | 1 | Carcimoma de la mama | 1 |
| Prolapso de 3er grado | 1 | Sarcoma del maxilar inferior | 1 |
| » » 2º » | 1 | Tumor hepático maligno | 4 |
| Elongación del cuello | 1 | Úlcera de la córnea | 1 |
| Suma al frente.... | 30 | TOTAL.... | 44 |

## RESÚMEN

| | |
|---|---|
| Entradas | 44 |
| Salidas | 27 |
| En asistencia | 16 |
| Mejoradas | 13 |
| Curadas | 14 |
| Defunciones | 1 |
| Vacunadas | 31 |
| No vacunadas | 4 |
| Variolosas | 8 |
| » vacunadas | 3 |
| » no vacunadas | 5 |
| No variolosas | 27 |
| Número de curaciones | 511 |
| Operaciones | 10 |

Buenos Aires, Diciembre 31 de 1888.

Dr. Jacob de T. Pinto
Director.

Dr. Enrique Bazterrica
Jefe de Clínica.

*F. Librayra.*
Practicante interno.

# CONSULTORIO DE GINECOLOGÍA

**Movimiento habido desde el 1º de Enero al 30 de Junio de 1888.**

| FECHA DE CONSULTA | | NACIONALIDAD | | EDAD | | PROFESIÓN | | ESTADO CIVIL | | COLOR | | GESTACIONES | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Enero ..... | 3 | Italianas .... | 15 | De 15 á 20 años.. | 4 | Costureras..... | — | Solteras ..... | 7 | | — | Nulíparas... | 14 |
| Febrero ... | 3 | Argentinas . | 11 | » 21 » 25 » | 5 | Quehaceres domésticos. | | Casadas ..... | 22 | Blanco ... | 25 | Primíparas . | 3 |
| Marzo ..... | 10 | Españolas .. | 4 | » 26 » 30 » | 5 | Planchadoras..... | — | Viudas..... | 4 | Trigueño. | 9 | Multíparas.. | 16 |
| Abril..... | 11 | Francesas .. | 2 | » 31 » 35 » | 3 | Servicio doméstico ..... | — | Sin especificar. | 1 | - | -- | — | — |
| Mayo..... | 2 | Inglesa ..... | 1 | » 36 » 40 » | 5 | Partera..... | — | — | — | — | -- | — | — |
| Junio ..... | 5 | Austriaca... | 1 | » 41 » 50 » | 12 | Sin profesión..... | — | — | — | -- | — | — | — |
| TOTAL.. | 34 | TOTAL.. | 34 | TOTAL.. | 34 | TOTAL... | 34 | TOTAL.. | 34 | TOTAL.. | 34 | TOTAL.. | 34 |

## ENFERMEDADES

| | | | |
|---|---|---|---|
| Prolapso de 2º grado ..... | 1 | Suma anterior.... | 21 |
| Endometritis ..... | 10 | Prolapso de 1er grado..... | 2 |
| Vaginitis blenorrágica..... | 1 | Ante-flexión del cuello..... | 1 |
| » simple ..... | 3 | Chancros venéreos..... | 3 |
| Infección sifilítica ..... | 1 | Úlcera del cuello..... | 1 |
| Hiperplásia del cuello..... | 1 | Carcinoma epitelial del cuello ..... | 1 |
| Anteversión ..... | 3 | Endocervicitis..... | 4 |
| Retroversión ..... | 1 | Atresia del cuello..... | 1 |
| Suma al frente.... | 21 | TOTAL.... | 34 |

## RESÚMEN

| | |
|---|---|
| Entradas | 32 |
| Salidas | 21 |
| En asistencia | 50 |
| Mejoradas | 20 |
| Curadas | 9 |
| Defunciones | 0 |
| Vacunadas | 29 |
| No vacunadas | 3 |
| Variolosas | 6 |
| » vacunadas | 4 |
| » no vacunadas | 2 |
| No variolosas | 25 |
| Número de curaciones | 875 |
| Operaciones | 0 |

Buenos Aires, Diciembre 31 de 1888.

Dr. Jacob de T. Pinto
Director.

Dr. Enrique Bazterrica
Jefe de Clínica.

*F. Librayra.*
Practicante interno.

## Servicio de Policlínica del Hospital Nacional de Clínicas.

A CARGO DEL DR. LEOPOLDO MONTES DE OCA

*Estadística del movimiento habido el año 1888.*

**Número total de enfermos : 471.**

*Distribuidos así :*

| | |
|---|---|
| Curados | 406 |
| Mejorados | 58 |
| Muertos | 7 |

Buenos Ayres, 22 de Marzo de 1889.

*M. Alberastury.* *Pascual Palma.*

**Bubones** — *Número de casos: 91*

| *Naturaleza.* | |
|---|---|
| Inflamatorio | 11 |
| Supurado | 61 |
| Ulcerado y fistulo o | 15 |
| Estrumoso | 4 |
| *Edad.* | |
| De 20 á 30 años | 57 |
| De 31 á 40 » | 21 |
| De 41 á 50 » | 13 |
| *Nacionalidad.* | |
| Italianos | 36 |
| Argentinos | 21 |
| Españoles | 24 |
| Franceses | 6 |
| Austriacos | 2 |
| Orientales | 2 |

| *Estado Civil.* | |
|---|---|
| Solteros | 78 |
| Casados | 15 |
| Viudos | 8 |
| *Ocupación.* | |
| Jornaleros | 46 |
| Artesanos | 23 |
| Empleados | 22 |
| *Terminación.* | |
| Curados | 81 |
| Mejorados | 9 |
| Muertos | 1 |

TRATAMIENTO: Compresión, **punción**, yodoformo, lavaje antiséptico, **escision**, termo cauterio y nitrato de plata.

**Chancros Blandos** — *Número de casos: 16.*

| *Forma.* | |
|---|---|
| Simple | 8 |
| Vajedenica | 8 |
| *Edad.* | |
| De 20 á 30 años | 12 |
| De 31 á 40 » | 4 |

| *Nacionalidad.* | |
|---|---|
| Italianos | 6 |
| Argentinos | 6 |
| Españoles | 2 |
| Francéses | 2 |

*Estado Civil.*

| | |
|---|---|
| Solteros | 14 |
| Casados | 2 |

*Ocupación.*

| | |
|---|---|
| Jornaleros | 8 |
| Artesanos | 5 |
| Empleados | 3 |

*Terminación.*

| | |
|---|---|
| Curados | 16 |

TRATAMIENTO: Lavajes antisépticos, yodoformo, alcanfor, ácido crómico y nítrico y termo cauterio.

**Estrecheces organicas de la Uretra**—*Número de casos: 51.*

*Origen.*

| | |
|---|---|
| Blenorrágico | 46 |
| Traumático | 3 |

*Edad.*

| | |
|---|---|
| De 20 á 30 años | 12 |
| De 31 á 40 » | 12 |
| De 41 á 50 » | 9 |
| De 51 á 60 » | 13 |
| De 61 á 70 » | 5 |

*Nacionalidad.*

| | |
|---|---|
| Italianos | 29 |
| Argentinos | 14 |
| Españoles | 5 |
| Franceses | 3 |

*Estado Civil.*

| | |
|---|---|
| Solteros | 31 |
| Casados | 17 |
| Viudos | 3 |

*Ocupación.*

| | |
|---|---|
| Jornaleros | 27 |
| Artesanos | 15 |
| Empleados | 9 |

*Terminación.*

| | |
|---|---|
| Curados | 45 |
| Mejorados | 5 |
| Muertos | 1 |

TRATAMIENTO: Cateterismo combinado de Beniqué y Guyon.

**Fimosis**—*Número de casos: 35.*

*Causas.*

| | |
|---|---|
| Chancro simple | 10 |
| » infestante | 6 |
| Blenorragia | 7 |
| Conjénita | 4 |
| Balano-postitis | 8 |

*Edad.*

| | |
|---|---|
| De 15 á 20 años | 9 |
| De 21 á 30 » | 21 |
| De 31 á 40 » | 5 |

*Nacionalidad.*

| | |
|---|---|
| Italianos | 15 |
| Argentinos | 6 |
| Españoles | 9 |
| Franceses | 2 |
| Orientales | 3 |

*Estado Civil.*

| | |
|---|---|
| Solteros | 33 |
| Casados | 2 |

*Ocupación.*

| | |
|---|---|
| Jornaleros | 24 |
| Artesanos | 7 |
| Empleados | 4 |

*Terminación.*

| | |
|---|---|
| Curados | 35 |

TRATAMIENTO: Circuncisión

**Fístulas urinarias**—*Número de casos: 20.*

| *Edad.* | |
|---|---|
| De 20 á 30 años | 7 |
| De 31 á 40 » | 5 |
| De 41 á 50 » | 6 |
| De 51 á 60 » | 2 |
| *Nacionalidad.* | |
| Italianos | 6 |
| Argeniinos | 4 |
| Españoles | 4 |
| N. Americanos | 2 |
| Holandeses | 1 |
| Brasileros | 3 |
| *Estado Civil.* | |
| Solteros | 14 |
| Casados | 6 |
| *Ocupación.* | |
| Jornaleros | 8 |
| Artesanos | 4 |
| Empleados | 8 |
| *Terminación.* | |
| Curados | 16 |
| Mejorados | 4 |

Tratamiento: Sonda Nelaton permanente, dilatacion de la uretra y debridamientos.

**Hidrocele**—*Número de casos: 15.*

| *Edad.* | |
|---|---|
| De 20 á 30 años | 2 |
| De 31 á 40 » | 5 |
| De 41 á 50 » | 6 |
| De 51 á 60 » | 2 |
| *Nacionalidad.* | |
| Italianos | 5 |
| Argentinos | 4 |
| Españoles | 2 |
| Francéses | 3 |
| Austriacos | 1 |
| *Estado Civil.* | |
| Solteros | 11 |
| Casados | 4 |
| *Ocupación.* | |
| Jornaleros | 8 |
| Artesanos | 4 |
| Empleados | 3 |
| *Terminación.* | |
| Curados | 14 |
| Mejorados | 1 |

Tratamiento: Punción con el aspirador y luego inyección de solución de cloral al 10 %. Compresion,

**Orquitis y Epididimitis**—*Número de casos: 73.*

| *Origen.* | |
|---|---|
| Blenorragico | 61 |
| Traumatico | 10 |
| Tuberculoso | 2 |
| *Edad.* | |
| De 15 á 20 años | 3 |
| De 21 á 30 » | 49 |
| De 31 á 40 » | 17 |
| De 41 á 50 » | 4 |
| *Nacionalidad.* | |
| Italianos | 37 |
| Argentinos | 19 |
| Españoles | 11 |
| Francéses | 6 |
| *Estado Civil.* | |
| Solteros | 57 |
| Casados | 15 |
| Viudos | 1 |

*Ocupación.*

| | |
|---|---|
| Jornaleros | 41 |
| Artesanos | 23 |
| Empleados | 9 |

*Terminación.*

| | |
|---|---|
| Curados | 65 |
| Mejorados | 8 |

TRATAMIENTO: Segun el periodo, punción, fomentos resolutivos, Calomel y Opio al interior, compresion y yoduro de potasio.

**Parafimosis**—*Número de casos: 9.*

*Causas.*

| | |
|---|---|
| Blenorragia | 5 |
| Ch. simple | 2 |
| Balano postitis | 2 |

*Edad.*

| | |
|---|---|
| De 15 á 20 años | 4 |
| De 20 á 30 » | 5 |

*Nacionalidad.*

| | |
|---|---|
| Italianos | 4 |
| Argentinos | 4 |
| Españoles | 1 |

*Estado Civil.*

| | |
|---|---|
| Solteros | 9 |

*Ocupación.*

| | |
|---|---|
| Jornaleros | 2 |
| Artesanos | 5 |
| Empleados | 2 |

*Terminación.*

| | |
|---|---|
| Curados | 9 |

TRATAMIENTO: Lavajes astringentes y antisépticos, dilatación con laminaria y debridamientos.

**Sífilis**—*Número de casos: 84.*

*Período.*

| | |
|---|---|
| Chancro infestante | 24 |
| Secundario | 50 |
| Terciario | 10 |

*Edad.*

| | |
|---|---|
| De 9 años | 1 |
| De 10 á 20 años | 17 |
| De 21 á 30 » | 38 |
| De 31 á 40 » | 16 |
| De 41 á 50 » | 8 |
| De 51 á 60 » | 2 |
| De 61 á 70 » | 2 |

*Nacionalidad.*

| | |
|---|---|
| Italianos | 36 |
| Argentinos | 24 |
| Españoles | 12 |
| Franceses | 5 |
| Austriacos | 4 |
| Chilenos | 2 |
| Griegos | 1 |

*Estado Civil.*

| | |
|---|---|
| Solteros | 73 |
| Casados | 7 |
| Viudos | 4 |

*Ocupación.*

| | |
|---|---|
| Jornaleros | 41 |
| Artesanos | 30 |
| Empleados | 13 |

*Terminación.*

| | |
|---|---|
| Curados | 72 |
| Mejorados | 10 |
| Muertos | 2 |

TRATAMIENTO: Durante el primer período, yodoformo; en el segundo inyecciones de Calomel, unguento hidrargírico y yoduro de potasio; en el tercero tratamiento mixto.

**Cistitis**—*Número de casos: 13.*

*Region.*

| | |
|---|---|
| Cuello | 3 |
| Cuerpo | 10 |

*Periodo.*

| | |
|---|---|
| Agudo | 5 |
| Cronico | 8 |

*Edad.*

| | |
|---|---|
| De 20 á 30 años | 2 |
| De 31 á 40 » | 4 |
| De 41 á 50 » | 5 |
| De 51 á 60 » | 2 |

*Nacionalidad.*

| | |
|---|---|
| Italianos | 9 |
| Argentinos | 4 |

*Estado Civil.*

| | |
|---|---|
| Solteros | 11 |
| Casados | 2 |

*Ocupación.*

| | |
|---|---|
| Jornaleros | 7 |
| Artesanos | 4 |
| Empleados | 2 |

*Terminación.*

| | |
|---|---|
| Curados | 6 |
| Mejorados | 6 |
| Muerto | 1 |

TRATAMIENTO : Diureticos, emolientes, lavajes vesicales, instilaciones de nitrato de plata etc., etc.

**Prostatitis**—*Número de casos: 6.*

*Periodo.*

| | |
|---|---|
| Agudo | 2 |
| Subagudo | 1 |
| Cronico | 3 |

*Edad.*

| | |
|---|---|
| De 20 á 30 años | 1 |
| De 31 á 40 años | 2 |
| De 50 á 50 » | 3 |

*Nacionalidad.*

| | |
|---|---|
| Italianos | 4 |
| Argentinos | 1 |
| Españoles | 1 |

TRATAMIENTO : Emolientes, resolutivos, instilaciones de nitrato de plata y cauterizaciones.

**Eczema** — *Número de casos: 26.*

*Periodo.*

| | |
|---|---|
| Agudo | 18 |
| Cronico | 8 |

*Región.*

| | |
|---|---|
| Miembro superior | 7 |
| Miembro inferior | 15 |
| Generalizado | 4 |

*Edad.*

| | |
|---|---|
| De 20 á 30 años | 10 |
| De 31 á 40 » | 4 |
| De 41 á 50 » | 7 |
| De 51 á 60 » | 5 |

*Nacionalidad.*

| | |
|---|---|
| Italianos | 8 |
| Argentinos | 14 |
| Francéses | 4 |

*Estado Civil.*

| | |
|---|---|
| Solteros | 18 |
| Casados | 6 |
| Viudos | 2 |

*Ocupación.*

| | |
|---|---|
| Jornaleros | 6 |
| Artesanos | 13 |
| Empleados | 7 |

*Terminación.*

| | |
|---|---|
| Curados | 21 |
| Mejorados | 5 |

TRATAMIENTO: Segun el periodo, medicación emoliente, resolutiva, sustituyente, al interior arsénico.

**Escrofulides** — *Número de casos: 2.*

*Region.*

| | |
|---|---|
| Cuello | 1 |
| Generalizado | 1 |

*Edad.*

| | |
|---|---|
| De 25 años | 1 |
| De 68 años | 1 |

*Nacionalidad.*

| | |
|---|---|
| Argentinos | 2 |

*Estado Civil.*

| | |
|---|---|
| Soltero | 1 |
| Casado | 1 |

*Ocupación.*

| | |
|---|---|
| Jornaleros | 2 |

*Terminación.*

| | |
|---|---|
| Curados | 2 |

TRATAMIENTO: Iodoformo al interior y en aplicaciones tópicas.

**Farus**—*Número de casos: 1.*

Farus de la cabeza; 20 años, español, soltero, jornalero, curado.

TRATAMIENTO: Emolientes, parasiticidas.

**Lepra**—*Número de casos: 2.*

*Forma.*

| | |
|---|---|
| Tubercolosa | 1 |
| Anestesica | 1 |

*Edad.*

| | |
|---|---|
| De 28 años | 1 |
| De 35 años | 1 |

*Nacionalidad.*

| | |
|---|---|
| Argentino | 1 |
| Español | 1 |

*Estado Civil.*

| | |
|---|---|
| Solteros | 2 |

*Ocupación.*

| | |
|---|---|
| Empleados | 2 |

*Terminación.*

| | |
|---|---|
| Mejorados | 2 |

TRATAMIENTO: Baños de bicloruro de hidrargirio, arsénico, ácido fénico y yoduro de potasio al interior.

**Pénfigo**—*Número de casos: 3.*

*Forma.*

| | |
|---|---|
| Simple | 3 |

*Período.*

| | |
|---|---|
| Agudo | 2 |
| Crónico | 1 |

*Región.*

| | |
|---|---|
| Manos | 1 |
| Pies | 1 |
| Generalizado | 1 |

*Edad.*

| | |
|---|---|
| De 30 á 40 años | 2 |
| De 50 años | 1 |

*Nacionalidad.*

| | |
|---|---|
| Italianos | 3 |

*Estado Civil.*

| | |
|---|---|
| Solteros | 3 |

*Ocupación.*

| | |
|---|---|
| Jornaleros | 3 |

*Terminación.*

| | |
|---|---|
| Curados | 2 |
| Mejorado | 1 |

TRATAMIENTO: Baños emolientes y polvos inertes.

**Soriasis**—*Número de casos: 5.*

*Forma.*

| | |
|---|---|
| Generalizada | 5 |

*Período.*

| | |
|---|---|
| Agudo | 2 |
| Crónico | 3 |

*Edad.*

| | |
|---|---|
| De 30 á 40 años | 3 |
| De 41 á 50 » | 1 |
| De 51 á 60 » | 1 |

*Nacionalidad.*

| | |
|---|---|
| Argentinos | 4 |
| Italianos | 1 |

*Estado Civil.*

| | |
|---|---|
| Solteros | 3 |
| Casado | 1 |
| Viudo | 1 |

*Ocupación.*

| | |
|---|---|
| Jornaleros | 1 |
| Empleados | 4 |

*Terminación.*

| | |
|---|---|
| Curados | 5 |

TRATAMIENTO: Arsenino al interior, emolientes, acido crisofánico, crisarrobina y baños.

**Papilomas**—*Numero de casos: 4*

*Región.*

| | |
|---|---|
| Glande | 2 |
| Ano | 2 |

*Causas.*

| | |
|---|---|
| Blenorragia | 3 |
| Pederastia | 1 |

*Edad.*

| | |
|---|---|
| De 15 á 20 años | 2 |
| De 21 á 30 » | 2 |

*Nacionalidad.*

| | |
|---|---|
| Italianos | 2 |
| Argentinos | 2 |

*Estado Civil.*

| | |
|---|---|
| Solteros | 4 |

*Ocupación.*

| | |
|---|---|
| Jornalero | 1 |
| Empleado | 1 |
| Marineros | 2 |

*Terminación.*

| | |
|---|---|
| Curados | 4 |

TRATAMIENTO: Exisinó,

**Ulceras**—*Número de casos 6.*

| *Naturaleza.* | | *Estado Civil.* | |
|---|---|---|---|
| Simple | 1 | Solteros | 4 |
| Callosas | 2 | Casados | 2 |
| Varicosas | 3 | | |
| *Edad.* | | *Ocupación.* | |
| De 20 á 30 años | 2 | Jornaleros | 2 |
| De 40 á 50 » | 4 | Artesanos | 2 |
| *Nacionalidad.* | | Empleados | 2 |
| Italianos | 4 | *Terminación.* | |
| Argentinos | 2 | Curados | 4 |
| | | Mejorados | 2 |

TRATAMIENTO: Iodoformo y termo-cauterio; compresión etc., etc.

**Afecciones varias**—*Número de casos: 9.*

**Cálculos vesicales: 3.**

De ácido úrico y urates dos, en individuos de 17 y 20 años: congénitos; fueron operados haciéndose la talla hipogástrica: ambos curaron completamente.

De carbonatos y fosfatos uno, en un sujeto de 68 años, se hizo la litolaplasia y salió de alta curado.

**Epiteliomas del pene: 2.**

En individuos de 51 y 63 años respectivamente, fueron operados, amputándose el pene con el constrictor.—El más jóven salió curado, el otro murió de consunción.

**Elefantiasis del escroto: 2.**

Estando en tratamiento paliativo, fugaron mejorados antes de que se hiciera una operación radical.

**Infiltración urinosa: 1**

Murió al tercer dia de entrar al servicio, á pesar de haberse hecho detridamientos y colocado sonda permanente.

**Fungus benigno del testículo: 1**

Se hizo el raspado del testículo y el enfermo fué dado de alta.

## Estadistica de las salas de Oftalmología — 1888.

| ENFERMEDADES. | ENERO | | | | | | | | | | | | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Hombre | Mujer | Argentino | Italiano | Otras Nacionalidades | Curado | Mejorado | Estacionario | Operado | Edad en años | | | |
| | | | | | | | | | | 1 á 20 | 21 á 40 | 41 á 65 | |
| Atrofia papilar.... ..... | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | 1 | — | |
| Conj. blenorrágica ..... ... | 2 | — | 1 | 1 | — | 2 | — | — | — | — | 2 | — | |
| Conj. granulosa..... | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | — | 1 | |
| Cáries orbitaria..... | 1 | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | |
| Catarata senil..... ... ... | 1 | 1 | — | — | 2 | 2 | — | — | 2 | — | 1 | 1 | |
| Daeriocitistis..... | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | |
| Leucoma cicat. adher..... | 1 | — | 1 | — | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | |
| Oftalmía simpática ..... | — | 1 | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | |

*(Continuación)*

| ENFERMEDADES | FEBRERO | | | | | | | | | | | | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Hombre | Mujer | Argentino | Italiano | Otras Nacionalidades | Curado | Mejorado | Estacionario | Operado | EDAD EN AÑOS | | | |
| | | | | | | | | | | 1 á 20 | 21 á 40 | 41 á 65 | |
| Atrofia ocular | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | 1 | — | 1 | — | |
| Catarata senil | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | |
| Catarata consecutiva | — | 1 | — | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | |
| Catarata cort. posterior | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | |
| Catarata secundaria | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | |
| Conjunt. catarral | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | |
| Contusion ocular | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — | 1 | |
| Coroiditis específica | 1 | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | |
| Esclero-coroiditis anterior | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | |
| Glaucoma crónico | 1 | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | |
| Irido-coroiditis sifilítica | 1 | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | 1 | — | |
| Herida de la region ciliar | 1 | — | — | — | 1 | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | |
| Keratitis pustulosa | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | 1 | — | |
| Leucoma cicatricial | — | 1 | — | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | |
| Oftalmía simpática | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | 1 | — | |
| Pterigion | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | 1 | Fugado |
| Quemadura de la conjuntiva | 1 | — | — | — | 1 | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | |

(Continuación)

| ENFERMEDADES | Hombre | Mujer | Argentino | Italiano | Otras Nacionalidades | Curado | Mejorado | Estacionario | Operado | EDAD EN AÑOS 1 á 20 | 21 á 40 | 41 á 65 | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **MARZO** | | | | | | | | | | | | | |
| Blefaritis glandular | 1 | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | 1 | — | |
| Conjunt. catarral | 1 | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | 1 | — | |
| Conjunt. purulenta | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | 1 | — | |
| Dacriocistilis | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | 1 | 1 | |
| Estafiloma de la córnea | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | 1 | — | 1 | — | |
| Herida penet. del ojo | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | 1 | — | |
| Herida contus.-órbita | 1 | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | 1 | — | |
| Luxación del cristalino | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | 1 | |
| Necrosis de la córnea | 1 | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | 1 | — | |
| **ABRIL** | | | | | | | | | | | | | |
| Atrofia papilar | 1 | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | |
| Catarata traumática | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | |
| Catarata secundaria | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | - | 1 | — | 1 | - | |
| Catarata senil | 1 | — | 1 | — | 2 | 3 | — | — | 3 | — | — | 3 | |
| Escler. coroiditis anterior | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | 1 | — | 1 | — | |
| Herida de la córnea | 1 | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | 1 | — | |
| Herida penet. del ojo | 2 | — | — | 1 | 1 | 2 | — | — | 2 | 1 | 1 | — | |
| Irido coroiditis | 1 | — | — | — | 1 | — | — | 1 | 1 | — | 1 | — | |
| Iritis sifilítica | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | 1 | — | 1 | — | Fugado |
| Leucoma cicat. adher. | 3 | — | 2 | — | 1 | 2 | 1 | — | 2 | — | 2 | 1 | |
| Oftalmía purulenta | 1 | — | 1 | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | 1 | |

*(Continuación)*

| ENFERMEDADES | MAYO | | | | | | | | | | | | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Hombre | Mujer | Argentino | Italiano | Otras Nacionalidades | Curado | Mejorado | Estacionario | Operado | EDAD EN AÑOS 1 á 20 | 21 á 40 | 41 á 65 | |
| Catarata consecutiva | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | 1 | — | |
| Carcinoma coroideo | 1 | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | 1 | |
| Contus. del globo ocular | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | |
| Conj. granulosa | 1 | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | 1 | — | — | |
| Herida de la córnea | 1 | — | — | 1 | — | — | — | 1 | 1 | — | 1 | — | |
| Irido coroiditis | 1 | — | 1 | — | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | |
| Iritis sifilítica | 1 | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | 1 | — | |
| Leuc. cicat. adherente | 3 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | 1 | 2 | 2 | 1 | — | |
| **JUNIO** | | | | | | | | | | | | | |
| Catarata nuclear | 2 | — | — | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 2 | — | — | 2 | |
| Dacrio-cistitis | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | |
| Ectropion | 1 | — | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | 1 | — | — | |
| Esclero-coroiditis | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — | |
| Herpes sifil. de la córnea | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | 1 | |
| Iritis reumática | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | |
| Keratitis | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | |
| Leucom. cicatricial | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | |
| Oftalmía blenorrágica | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | 1 | — | |

*(Continuación)*

| ENFERMEDADES | JULIO | | | | | | | | | | | | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Hombre | Mujer | Argentino | Italiano | Otras Nacionalidades | Curado | Mejorado | Estacionario | Operado | EDAD EN AÑOS 1 á 20 | 21 á 40 | 41 á 65 | |
| Atresia pupilar | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | |
| Atrofia ocular | 1 | — | — | — | 1 | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | |
| Catarata senil | 2 | — | 2 | — | — | 2 | — | — | 2 | — | — | 2 | |
| Catarata coroidea | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | |
| Entropion | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | |
| Catarata traumática | 2 | — | 2 | — | — | 2 | — | — | 2 | — | 2 | — | |
| Herida penetrante del ojo | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | |
| Atrofia ocular | 1 | — | — | — | 1 | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | |
| Keratitis linfática | 1 | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | 1 | — | |
| Id. neuro-paralítica | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | |
| Oftalmía simpática | 1 | — | — | 1 | — | 1 | | — | 1 | — | 1 | — | |
| Panoftalmía | 1 | — | — | 1 | | 1 | | | 1 | — | 1 | — | |

*(Continuación)*

| ENFERMEDADES | AGOSTO | | | | | | | | | | | | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Hombre | Mujer | Argentino | Italiano | Otras Nacionalidades | Curado | Mejorado | Estacionario | Operado | EDAD EN AÑOS | | | |
| | | | | | | | | | | 1 á 20 | 21 á 40 | 41 á 60 | |
| Atresia pupilar ..... | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | 1 | — | — | |
| Atrofia de la papila ..... | 1 | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | |
| Catarata senil..... | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | |
| Conj. blenorrágica ..... | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | 1 | - | |
| Conj. catarral..... | — | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | 1 | |
| Ectropión ..... | — | 1 | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | |
| Irido coroiditis plast..... ... | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | 1 | |
| Iritis sifilítica..... | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | 1 | — | |
| Kérato-iritis exantémica..... | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | — | 1 | |
| Keratitis parenquimat..... | 1 | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | |
| Leucoma c. adherente ..... | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | |
| Leucoma central..... | 2 | — | — | 1 | 1 | 2 | — | | 2 | — | 1 | 1 | |
| Quemadura de la córnea ..... | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | 1 | | — | |

*(Continuación)*

| ENFERMEDADES | SETIEMBRE | | | | | | | | | | | | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Hombre | Mujer | Argentino | Italiano | Otras Nacionalidades | Curado | Mejorado | Estacionario | Operado | EDAD EN AÑOS | | | |
| | | | | | | | | | | 1 á 20 | 21 á 40 | 41 á 65 | |
| Amaurosis | 1 | — | 1 | — | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | |
| Catarata traumática | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | |
| Catarata secundaria | 1 | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | |
| Catarata senil | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | |
| Conj. catarral | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | 1 | — | |
| Conj. blenorrágica | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | |
| Hidroftalmía | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | 1 | — | — | |
| Herida (córnea y p. ciliares) | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | |
| Kerat. conj. blenorrágica | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | 1 | — | |
| Iritis reumática | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | 1 | — | |
| Irido-ciclitis | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | |
| Leucom. c. adherente | 3 | — | 1 | 2 | — | 3 | — | — | 3 | — | 3 | — | |
| Leucoma total | 1 | — | — | — | 1 | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | |
| Oftalmía simpática | 2 | — | — | 1 | 2 | 2 | — | — | 2 | — | 2 | — | |

*(Continuación)*

| ENFERMEDADES | OCTUBRE | | | | | | | | | | | | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Hombre | Mujer | Argentino | Italiano | Otras Nacionalidades | Curado | Mejorado | Estacionario | Operado | EDAD EN AÑOS | | | |
| | | | | | | | | | | 1 á 20 | 21 á 40 | 41 á 65 | |
| Catarata senil | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | |
| Conj. catarral | 2 | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | — | — | — | 1 | 1 | |
| Coroiditis atrófica | 1 | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | |
| Ectropión | 1 | — | — | — | 1 | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | |
| Episcleritis | 1 | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | |
| Estrabismo interno | — | 1 | — | — | 1 | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | |
| Iritis sifilítica | 2 | — | — | 1 | 1 | 2 | — | — | — | — | — | 2 | |
| Leucoma cicatricial | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | |
| Úlcera de la córnea | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | 1 | — | |
| **NOVIEMBRE** | | | | | | | | | | | | | |
| Atresia pupilar | 1 | — | — | — | 1 | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | |
| Atrofia papilar | 2 | — | 1 | — | 1 | — | 2 | — | — | — | 1 | 1 | |
| Catarata senil | 1 | — | — | — | 1 | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | |
| Catarata traumática | 2 | — | — | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 1 | 1 | |
| Conjunta catarral | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | |
| Ectropión senil | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | |
| Glaucoma simple | — | 1 | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | |
| Iritis traumática | 1 | | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | 1 | — | |
| Iritis sifilítica | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | 1 | — | |
| Lencoma cicatricial | 1 | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | |
| Neuritis óptica | 1 | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | |
| Quemadura de la córnea | 1 | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | |

*(Continuación)*

| ENFERMEDADES | DICIEMBRE | | | | | | | | | | | | Observaciones |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Hombre | Mujer | Argentino | Italiano | Otras Nacionalidades | Curado | Mejorado | Estacionario | Operado | Edad en años 1 á 20 | 21 á 40 | 41 á 65 | |
| Atresia pupilar | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | |
| Catarata traumática | 2 | — | — | 1 | 1 | 1 | 1 | - | 2 | — | 2 | — | |
| Catarata senil | 1 | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | 1 | |
| Conj. purulenta | 1 | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | 1 | - | — | |
| Contusion palpebral | 2 | — | — | 2 | — | 2 | — | - | — | — | 2 | — | |
| Iritis traumática | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | - | — | — | 1 | — | |
| Leucoma c. total | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | 1 | — | — | |
| Pterigión | 1 | - | — | — | 1 | 1 | — | - | 1 | — | 1 | - | |

Dr. Cleto Aguirre,
Médico de servicio.

Dr. Lagleyse,
Gefe de Clínica.

*Juan F. Fernández,*
Practicante interno.

## Movimiento del Consultorio oftalmológico en el año 1888.

SERVICIO DEL DOCTOR DON CLETO AGUIRRE

| ENFERMEDADES | ENERO | | | | | | | | | FEBRERO | | | | | | | | | MARZO | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Hombres | Mujeres | Niños | Argentinos | Italianos | Otras naciones | Curados | Mejorados | Operados | Hombres | Mujeres | Niños | Argentinos | Italianos | Otras naciones | Curados | Mejorados | Operados | Hombres | Mujeres | Niños | Argentinos | Italianos | Otras naciones | Curados | Mejorados | Operados |
| Conjuntivitis catarral | 11 | 12 | 3 | 17 | 9 | — | 26 | — | — | 7 | 5 | 15 | 14 | 11 | 2 | 27 | — | — | 7 | 9 | 8 | 13 | 7 | 4 | 22 | 2 | — |
| » purulenta | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | 1 | — | — | — |
| » de los recién nacidos. | — | — | 1 | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| » lencorréica | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| » granulosa | 4 | 2 | 1 | 1 | 5 | 1 | 1 | 6 | — | 2 | 3 | 1 | 1 | 4 | 1 | 1 | 4 | — | 1 | 2 | 1 | — | 4 | — | 1 | 3 | — |
| » flictenular | — | — | 5 | 5 | — | — | 5 | — | — | — | — | 1 | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | 1 | 1 | — | — | 1 | — | — |
| » exautemática | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | 1 | — | — | 1 | — | — |
| Pterigión | 2 | 1 | — | 2 | 1 | — | — | 2 | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | — |
| Quemadura de la conjuntiva | 1 | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | - | — | — | — | — | — | — |
| Tumor lipomatoso subconjuntival | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — |
| Cuerpo extraño de la conjuntiva | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 |
| Keratitis flictenular | 1 | — | 11 | 6 | 5 | 1 | 12 | — | — | 1 | — | 9 | 9 | 1 | — | 10 | — | — | — | 1 | 4 | 4 | 1 | — | 5 | — | — |
| » herpética | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — |
| » intersticial | 1 | 1 | 1 | 1 | — | 2 | 3 | — | — | — | — | 4 | 4 | — | — | 4 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| » ulcerosa | 2 | — | 1 | 2 | 1 | — | 3 | — | — | 4 | 1 | 2 | 2 | 4 | 1 | 6 | — | 1 | 1 | 1 | 3 | 3 | 1 | 1 | 5 | — | — |
| Estafiloma opaco de la córnea | — | - | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | 1 | — | 1 | — |
| Lencoma cicatricial | 2 | 1 | 5 | 7 | 1 | — | 2 | 3 | 2 | 2 | — | — | — | 1 | 1 | — | 2 | — | 4 | 3 | 1 | — | — | — | 1 | 3 | — |
| Herida de la córnea | 1 | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | - | — | 1 | — | — | 1 | 1 | - | — | — | 1 | — |
| Quemadura de la córnea | — | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | 1 | - | — | 1 | — | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — |

*(Continuación)*

| ENFERMEDADES | ENERO | | | | | | | | | FEBRERO | | | | | | | | | MARZO | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Hombres | Mujeres | Niños | Argentinos | Italianos | Otras naciones | Curados | Mejorados | Operados | Hombres | Mujeres | Niños | Argentinos | Italianos | Otras naciones | Curados | Mejorados | Operados | Hombres | Mujeres | Niños | Argentinos | Italianos | Otras naciones | Curados | Mejorados | Operados |
| Cuerpo extraño de la córnea | 3 | — | — | — | 2 | 1 | — | — | 3 | 1 | — | 1 | 1 | 1 | — | — | — | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Escleritis | 2 | 1 | 1 | — | — | 1 | 1 | 2 | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | 2 | — | — | 2 | — | 1 | 1 | — |
| Esclero-coroiditis anterior | 1 | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Estafiloma posterior | 1 | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Iritis sifilítica | 2 | — | — | — | 1 | 1 | 2 | — | — | 1 | 1 | — | 1 | — | 1 | 2 | — | — | 1 | — | — | 1 | 1 | — | 2 | — | 1 |
| Irido-coroiditis | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — |
| Irideremia total congénita | 1 | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Catarata senil | — | 2 | — | 2 | — | — | — | — | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| » traumática | — | — | 2 | 1 | 1 | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | 1 |
| » secundaria | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| » congénita | 1 | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Luxación del cristalino | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | 1 | — | — | — |
| Atrofia papilar | 1 | 1 | — | — | — | 2 | — | — | — | 1 | 1 | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — |
| Hemorrágia en el nervio óptico | 1 | — | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Retinitis albuminúrica | 1 | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Retino-coroiditis | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Desprendimiento de la retina | 1 | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Coroiditis atrófica diseminada | 1 | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Ruptura de la coroides | 1 | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Ambliopía alcohólica | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — |
| Hemeralopía congénita | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |

*(Continuación)*

| ENFERMEDADES | ENERO | | | | | | | | | FEBRERO | | | | | | | | | MARZO | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Hombres | Mujeres | Niños | Argentinos | Italianos | Otras naciones | Curados | Mejorados | Operados | Hombres | Mujeres | Niños | Argentinos | Italianos | Otras naciones | Curados | Mejorados | Operados | Hombres | Mujeres | Niños | Argentinos | Italianos | Otras naciones | Curados | Mejorados | Operados |
| Blefaritis ciliar | — | 1 | 3 | 2 | 2 | — | 3 | 1 | — | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | 3 | 1 | 2 | — | 3 | — | — |
| Absceso de los párpados | 3 | — | 1 | 1 | 3 | — | — | — | 4 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | 1 | — | — |
| Quiste sebáceo de los párpados | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | 2 | — | — | 1 | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | 1 |
| Contusión de los párpados | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — |
| Ectropión cicatricial | 1 | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Abcesos de la órbita | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Iriquiasis parcial | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Dacrioadenitis | — | 1 | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Chancro duro de los párpados | 1 | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Obliteración de las vías lagrimales | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | 1 | 1 | 1 | — | — | — | 1 | 2 | — | — | 1 | 1 | — | — | — | 2 |
| Dacriocistitis | 1 | — | 1 | 1 | 1 | — | — | — | 2 | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | 1 | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | — | — | 2 |
| Parálisis de los músculos del ojo | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Estravismo concomitante | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | 1 | 1 | — | 2 | 1 | 2 | — | — | — | 1 | — | — | 2 | 2 | — | — | — | — | 1 |
| Espasmo de la acomodación | 1 | — | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Miopía | — | 2 | 1 | 2 | — | 1 | — | — | — | — | 3 | — | 3 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Hipermetropía | 1 | — | 1 | 2 | — | — | — | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — |

| ENFERMEDADES | ABRIL | | | | | | | | | MAYO | | | | | | | | | JUNIO | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Hombres | Mujeres | Niños | Argentinos | Italianos | Otras naciones | Curados | Mejorados | Operados | Hombres | Mujeres | Niños | Argentinos | Italianos | Otras naciones | Curados | Mejorados | Operados | Hombres | Mujeres | Niños | Argentinos | Italianos | Otras naciones | Curados | Mejorados | Operados |
| Conjuntivitis catarral | 5 | 9 | 9 | 13 | 9 | 1 | 23 | — | — | 9 | 1 | 11 | 10 | 9 | 2 | 21 | — | — | 3 | 7 | 5 | 8 | 5 | 2 | 13 | 2 | — |
| Conjuntivitis purulenta | 2 | — | 3 | 5 | — | — | 2 | — | — | — | — | 1 | 1 | — | — | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Conjuntivitis de los recien nacidos | — | — | 1 | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | 1 | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Conjuntivitis lemorrena | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Conjuntivitis granulosa | 6 | 5 | 5 | 6 | 8 | 2 | 4 | 9 | — | 3 | 2 | — | 2 | 3 | — | — | 2 | — | 2 | — | 4 | 3 | 3 | — | 2 | 4 | — |
| Conjuntivitis flictenular | — | 1 | 3 | 3 | 2 | 1 | 6 | — | — | — | 3 | 3 | 3 | 1 | 2 | 6 | — | — | — | — | 2 | 2 | — | — | 2 | — | — |
| Kerato-Conjuntivitis exautemática | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Cuerpo extraño de la conjuntiva | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Equimos conjuntival | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | 1 | — | — | 1 | — | — |
| Quemadura de la conjuntiva | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Litiasis conjuntival | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | 1 | — | — | 1 |
| Keratitis linfática | — | 1 | 4 | 3 | — | 2 | 5 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 4 | 6 | 5 | 3 | 2 | 9 | 1 | — |
| Keratitis ulcerosa | 12 | 3 | 4 | 9 | 6 | 4 | 13 | 6 | — | 2 | — | 3 | 2 | 2 | 1 | 4 | 1 | — | — | 1 | 5 | 4 | 2 | — | 4 | 1 | 1 |
| Keratitis traumática | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — |
| Keratitis parenquimatosa | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Keratitis pnnteada | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Herida de la córnea | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | 1 | 1 | 3 | — | — | 1 | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Cuerpo extraño de la córnea | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Leucama cicatricial | — | — | 4 | 3 | — | 1 | — | 3 | 1 | 1 | 1 | 3 | 1 | — | 4 | — | 3 | — | — | — | 2 | 1 | 1 | — | — | 2 | — |
| Estafiloma opáco de la córnea | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — |
| Esileritis | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — |
| Iritis sifilítica | 2 | 2 | — | 2 | — | 2 | 2 | 2 | — | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Iritis traumática | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Cuerpo extraño del iris | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |

*(Continuación)*

| ENFERMEDADES | ABRIL | | | | | | | | | MAYO | | | | | | | | | JUNIO | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Hombres | Mujeres | Niños | Argentinos | Italianos | Otras naciones | Curados | Mejorados | Operados | Hombres | Mujeres | Niños | Argentinos | Italianos | Otras naciones | Curados | Mejorados | Operados | Hombres | Mujeres | Niños | Argentinos | Italianos | Otras naciones | Curados | Mejorados | Operados |
| Irito-coroiditis | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — |
| Coroiditis atrófica | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | 1 | — | — | — |
| Hemorragia coroidea | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | 1 | — | 1 | — |
| Catarata senil | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Catarata traumática | 1 | 1 | — | 1 | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Catarata congénita | — | — | 1 | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — |
| Luxación del cristalino | 1 | 1 | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Atrofia papilar | 1 | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Retinitis albinuimirica | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | — |
| Ampliopía alcohólica | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — |
| Blefaritis ciliar | — | 2 | 1 | 1 | 2 | — | 3 | — | — | 3 | 1 | 4 | 2 | 4 | 2 | 8 | — | — | — | — | 3 | 2 | 1 | — | 3 | — | — |
| Orzuelo | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Abieso de los párpados | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | 1 | — | — | 1 | 1 | 1 | — | — | — | 1 |
| Chalazión | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | 1 |
| Epitelioma parpebral | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | 1 | — | 1 | — | — | — |
| Estrechez de las vias lagrimales | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | 1 |
| Eutropión | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — | — |
| Ducriocistitis | — | 1 | 1 | 2 | — | — | — | — | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Parálisis de los músculos oculares | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |

*(Continuación)*

| ENFERMEDADES | JULIO | | | | | | | | | AGOSTO | | | | | | | | SETIEMBRE | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Hombres | Mujeres | Niños | Argentinos | Italianos | Otras naciones | Curados | Mejorados | Operados | Hombres | Mujeres | Niños | Argentinos | Italianos | Otras naciones | Curados | Mejorados | Operados | Hombres | Mujeres | Niños | Argentinos | Italianos | Otras naciones | Curados | Mejorados | Operados |
| Conjuntivitis catarral | 6 | 1 | 9 | 8 | 6 | 2 | 15 | 1 | – | 3 | 4 | 5 | 9 | 2 | 1 | 12 | – | – | 8 | 2 | 4 | 7 | 5 | 2 | 14 | – | – |
| Conjuntivitis purulenta | – | | – | – | | – | | | – | | | – | | – | – | – | | – | – | | 1 | 1 | | – | | 1 | – |
| Conjuntivitis blenorrágica | 2 | – | – | – | 1 | 1 | 1 | 1 | – | 1 | | | – | 1 | – | – | 1 | | 1 | | – | 1 | – | – | 1 | – | |
| Conjuntivitis lencorréica | – | | – | – | – | – | – | | – | | | | | | | – | | | 1 | 1 | – | 1 | – | 1 | – | – | – |
| Conjuntivitis granulosa | 2 | 1 | 3 | 1 | 5 | – | – | 5 | – | 3 | 4 | 2 | 2 | 5 | 2 | 1 | 7 | | 4 | 2 | 2 | 3 | 5 | – | 1 | 7 | – |
| Conjuntivitis exantemática | – | – | 1 | 1 | – | | 1 | – | – | | – | – | – | – | – | – | – | | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Conjuntivitis flictenular | 1 | 1 | 6 | 8 | | – | 8 | – | – | | | 2 | 1 | 1 | – | 2 | | – | – | 1 | 4 | 3 | 1 | 1 | 5 | – | – |
| Keratitis linfática | – | 2 | 8 | 9 | 1 | – | 8 | 2 | – | – | | 5 | 5 | – | – | 4 | 1 | | – | 1 | 3 | 3 | | 1 | 4 | | – |
| Keratitis ulcerosa | 1 | 1 | 3 | 4 | 1 | – | 3 | 2 | – | 1 | | 7 | 7 | 1 | | 7 | 1 | – | 4 | | 2 | 3 | 2 | 1 | 5 | 1 | |
| Keratitis parenquimatosa | – | | 1 | | | 1 | 1 | – | – | – | | – | | – | – | – | | | – | | – | | – | – | | | |
| Keratitis punteada | – | | – | – | – | | | | – | – | – | 1 | | 1 | | 1 | – | – | – | | – | – | – | – | | – | – |
| Keratitis exantemática | – | – | – | – | | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | | – | – | 1 | 1 | – | – | 1 | – | – |
| Lenioma cicatricial | | – | 2 | 2 | – | | – | 2 | – | | – | 1 | 1 | – | – | – | 1 | – | – | | 1 | 1 | | – | – | 1 | |
| Quemadura de la córnea | 2 | – | – | | 2 | – | – | 2 | – | – | – | – | – | – | – | – | | – | | 1 | – | 1 | – | – | | 1 | |
| Contusión de la córnea | | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | | – | – | – | – | | – | | 1 | 1 | – | – | 1 | | |
| Cuerpo extraño de la córnea | – | – | – | – | – | – | – | – | – | 1 | – | – | | 1 | | – | – | 1 | 1 | | – | – | 1 | | | – | 1 |
| Pterigión | 1 | 1 | – | 1 | | 1 | – | | 1 | – | | | | – | | – | – | – | 1 | | – | – | – | 1 | | | 1 |
| Iritis reumática | 1 | | | – | | 1 | | 1 | – | 1 | | – | | – | 1 | 1 | | – | – | – | | | – | – | – | | |
| Iritis traumática | – | – | – | – | – | – | – | – | – | 1 | – | – | – | 1 | – | – | 1 | – | – | – | – | – | | – | – | – | – | – |
| Sinequias posteriores | 1 | – | – | – | – | 1 | 1 | – | – | 1 | – | – | – | 1 | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Hernia del iris | 1 | – | – | – | 1 | | – | – | 1 | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |

*(Continuación)*

| ENFERMEDADES | JULIO | | | | | | | | | AGOSTO | | | | | | | | | SETIEMBRE | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Hombres | Mujeres | Niños | Argentinos | Italianos | Otras naciones | Curados | Mejorados | Operados | Hombres | Mujeres | Niños | Argentinos | Italianos | Otras naciones | Curados | Mejorados | Operados | Hombres | Mujeres | Niños | Argentinos | Italianos | Otras naciones | Curados | Mejorados | Operados |
| Irido-ciclitis | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 2 | — | — | 1 | 1 | — | — | 2 | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | 1 | — |
| Coroiditis sifilítica | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Episileritis | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 2 | — | — | 2 | — | — | 2 | — | — |
| Atrofia papilar | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — |
| Neuritis óptica | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — |
| Blefaritis ciliar | 1 | — | 3 | 1 | 2 | 1 | 4 | — | — | 2 | 1 | 3 | 4 | 2 | — | 6 | — | — | — | — | 3 | 3 | — | — | 3 | — | — |
| Ectropión cicatricial | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Eutropión | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | 1 | — | 1 | — |
| Orzuelo | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 1 | 1 | — | — |
| Madarosis | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Abceso de los párpados | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Contusión de los párpados | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — |
| Chalazión | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 2 | 2 | — | — | — | — | — |
| Dacriocistitis | 1 | 1 | — | 1 | 1 | — | — | — | 2 | — | — | 2 | 2 | — | — | — | — | 2 | — | 1 | — | 1 | — | — | — | 1 | 1 |
| Estrabismo concomitante | — | 1 | 1 | — | 2 | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 2 | 2 | — | — | — | 1 | 1 |
| Astigmatismo miópico | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Astigmatismo hipermetrópico | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | — | — |

*(Continuación)*

| ENFERMEDADES | OCTUBRE | | | | | | | | | NOVIEMBRE | | | | | | | | | DICIEMBRE | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Hombres | Mujeres | Niños | Argentinos | Italianos | Otras naciones | Curados | Mejorados | Operados | Hombres | Mujeres | Niños | Argentinos | Italianos | Otras naciones | Curados | Mejorados | Operados | Hombres | Mujeres | Niños | Argentinos | Italianos | Otras naciones | Curados | Mejorados | Operados |
| Conjuntivitis catarral | 4 | 4 | 5 | 10 | 2 | 1 | 13 | — | — | 3 | 1 | 1 | 3 | 1 | 1 | 5 | — | — | 7 | 7 | 4 | 5 | 9 | 4 | 17 | 1 | — |
| Conjuntivitis purulenta | - | — | 2 | 2 | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | 1 | — | — | 1 | — | — |
| Conjuntivitis granulosa | 5 | — | 3 | 1 | 4 | 3 | 1 | 7 | - | 2 | 3 | 2 | 1 | 5 | 1 | — | 7 | — | 4 | 3 | 1 | 1 | 7 | — | — | 6 | — |
| Conjuntivitis linfática | 1 | 1 | 2 | 3 | 1 | — | 3 | 1 | | — | 1 | 2 | 3 | — | — | 3 | — | — | 2 | 1 | 3 | 5 | — | 1 | 6 | — | — |
| Oftalmía de los recien nacidos | — | — | — | — | — | — | — | - | — | — | — | 1 | 1 | — | - | 1 | — | - | — | — | 2 | 2 | — | — | 2 | 1 | — |
| Ecleritis | 1 | 1 | — | 2 | — | — | 1 | 1 | | — | — | - | - | — | — | — | — | | 1 | — | - | 1 | — | — | 1 | — | — |
| Keratitis linfática | — | — | 1 | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | 3 | 2 | - | 1 | 3 | — | — | 1 | 1 | 3 | 2 | 1 | 2 | 5 | — | — |
| Keratitis ulcerosa | 1 | — | 4 | 4 | 1 | — | 4 | 1 | — | 1 | | - | — | 1 | — | 1 | — | — | 2 | 1 | 3 | 4 | 1 | 1 | 5 | — | — |
| Keratitis parenquimatosa | - | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — | - | | - | — | — | — | - | — | — | — | — | — | - | - | — | — | — | — |
| Leucoma cicatricial | — | — | 4 | 4 | — | — | 1 | 3 | - | 1 | — | 1 | 1 | 1 | | 1 | 1 | — | 1 | — | 1 | 2 | — | — | — | 2 | — |
| Estafilona opaco de la córnea | — | — | 1 | 1 | — | - | — | 1 | | | | - | — | — | — | — | — | - | 1 | — | — | | 1 | — | — | — | — |
| Iritis sifilítica | — | 1 | — | 1 | — | - | 1 | | | 1 | | — | - | 1 | — | 1 | — | — | — | — | - | — | — | — | — | — | — |
| Irido-coroiditis sifilítica | 1 | 2 | — | 1 | 2 | — | — | 2 | | | | | 1 | — | 1 | 1 | 1 | — | — | — | - | — | | — | — | — | — |
| Atresia pupilar | — | — | 1 | 1 | — | — | - | — | 1 | | | - | | — | - | | — | — | — | — | - | — | — | — | — | — | — |
| Catarata senil | — | 1 | - | — | — | 1 | — | — | 1 | | | - | - | — | — | | — | — | — | — | - | — | — | — | — | — | — |
| Luzación del cristalino | 1 | 1 | — | - | 1 | 1 | — | 2 | — | — | | — | — | — | — | - | - | — | — | — | - | - | - | — | — | — | — |
| Dacriocistis | — | | — | — | - | — | - | — | — | — | — | - | - | - | - | — | — | — | 1 | 1 | 1 | — | 2 | 1 | — | — | 3 |
| Estrabismo concomitante | 1 | — | 2 | 2 | 1 | — | — | — | 3 | — | — | - | - | — | — | — | — | — | — | — | 6 | 6 | — | — | - | — | 6 |
| Parálisis de los músculos del ojo | 1 | 1 | — | — | 2 | — | — | — | - | - | | - | — | — | — | — | — | — | — | — | - | — | - | — | — | — | — |
| Blefaritis ciliar | 1 | 1 | 3 | 3 | — | 2 | 5 | — | — | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 1 | 4 | — | — | 2 | 3 | 3 | 3 | 2 | 3 | 8 | — | — |

*(Continuación)*

| ENFERMEDADES | OCTUBRE | | | | | | | | | NOVIEMBRE | | | | | | | | | DICIEMBRE | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Hombres | Mujeres | Niños | Argentinos | Italianos | Otras naciones | Curados | Mejorados | Operados | Hombres | Mujeres | Niños | Argentinos | Italianos | Otras naciones | Curados | Mejorados | Operados | Hombres | Mujeres | Niños | Argentinos | Italianos | Otras naciones | Curados | Mejorados | Operados |
| Eutropión | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Chalación | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — |
| Triquiasis | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — |
| Contusión de los párpados | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — |
| Atrofia papilar | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | — |
| Ambliopía alcohólica | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Ambliopía ex non uso | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Astigmatismo miópico | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | — |
| Astigmatismo hipermetrópico | — | 1 | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Contusión del globo oculas | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | — |
| Glaucoma | — | 1 | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Miopía | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — |

*Héctor Velazquez.*

**Movimiento habido en la Sala de Hidroterapia del Hospital de Clínicas desde el 1º de Abril de 1888 hasta el 30 de Marzo 1889.**

| MES | DUCHAS | | INMERSIÓN | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Frias | De vapor | Sulfurosos | Mercuriales | De algodón | Frios | Tibios |
| **1888** | | | | | | | |
| Abril | 245 | 187 | 205 | 18 | 3 | 87 | 365 |
| Mayo | 280 | 175 | 193 | 22 | 6 | 92 | 408 |
| Junio | 236 | 208 | 213 | 15 | 5 | 101 | 607 |
| Julio | 187 | 221 | 217 | 8 | 2 | 75 | 536 |
| Agosto | 128 | 243 | 181 | 12 | 8 | 81 | 507 |
| Setiembre | 193 | 219 | 150 | 5 | 1 | 96 | 423 |
| Octubre | 207 | 134 | 171 | 17 | 0 | 114 | 415 |
| Noviembre | 253 | 125 | 162 | 9 | 0 | 108 | 379 |
| Diciembre | 303 | 113 | 137 | 13 | 5 | 121 | 359 |
| **1889** | | | | | | | |
| Enero | 342 | 92 | 125 | 15 | 3 | 157 | 245 |
| Febrero | 375 | 87 | 138 | 1 | 0 | 143 | 249 |
| Marzo | 361 | 103 | 63 | 7 | 4 | 187 | 219 |
| | 3014 | 1908 | 959 | 142 | 37 | 1342 | 4716 |

TOTAL.... 12.117

NOTA—Las enfermedades en que más éxito se ha obtenido son: fiebre tifoidea, de la piel, reumatismo, gota, sifilis y algunas afecciones renales.

BUENOS AIRES, Abril 19 de 1888.

*M. Gonzalez del Solar,*
Practicante Encargado de la Administración de Baños.

**Recetas despachadas por la Farmacia desde el 1º Enero hasta el 31 Diciembre 1888.**

| SALAS | Enero | Febrero | Marzo | Abril | Mayo | Junio | Julio | Agosto | Setiembre | Octubre | Noviembre | Diciembre | Totales |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Primera | 384 | 245 | 284 | 257 | 360 | 301 | 234 | 312 | 293 | 222 | 232 | 221 | 3245 |
| Segunda | 304 | 234 | 297 | 361 | 289 | 235 | 321 | 242 | 268 | 245 | 217 | 279 | 3292 |
| Tercera | 168 | 365 | 361 | 264 | 252 | 257 | 214 | 211 | 167 | 178 | 197 | 137 | 2771 |
| Cuarta | 794 | 735 | 823 | 825 | 502 | 682 | 659 | 758 | 841 | 889 | 878 | 656 | 10052 |
| Quinta | 685 | 548 | 673 | 627 | 605 | 619 | 615 | 533 | 632 | 521 | 522 | 429 | 7014 |
| Sexta | 206 | 186 | 205 | 406 | 246 | 234 | 363 | 401 | 286 | 384 | 231 | 275 | 3423 |
| Sétima | 204 | 162 | 190 | 186 | 112 | 163 | 132 | 275 | 141 | 206 | 159 | 242 | 2172 |
| Octava | 605 | 401 | 540 | 515 | 525 | 775 | 722 | 717 | 798 | 865 | 842 | 963 | 8238 |
| Novena | 658 | 651 | 608 | 632 | 565 | 522 | 604 | 637 | 575 | 517 | 325 | 464 | 6853 |
| Décima | 457 | 475 | 502 | 502 | 601 | 563 | 576 | 563 | 514 | 565 | 523 | 385 | 7226 |
| **Consultorios.** | | | | | | | | | | | | | |
| Clínica médica | — | — | 20 | 52 | 14 | 17 | 41 | 63 | 78 | 45 | 85 | 104 | 519 |
| » quirúrgica | — | 45 | 15 | 86 | 85 | 163 | 122 | 186 | 173 | 114 | 148 | 136 | 1273 |
| » oftalmólogica | — | 98 | 45 | 265 | 103 | 185 | 197 | 204 | 293 | 197 | 200 | 239 | 2028 |
| » ginecológica | — | 206 | 201 | 245 | 282 | 284 | 261 | 207 | 225 | 135 | 220 | 314 | 2480 |
| » infantil | — | 102 | 188 | 227 | 355 | 293 | 234 | 338 | 302 | 254 | 231 | 317 | 2846 |
| Policlínica | — | 251 | 245 | 308 | 276 | 341 | 360 | 325 | 275 | 338 | 343 | 364 | 3406 |
| Practicante de guardia | 14 | 6 | 25 | 3 | 9 | 7 | 11 | 13 | 3 | 11 | 14 | 9 | 125 |
| Total de Recetas | 4579 | 4710 | 5217 | 5761 | 5183 | 5646 | 5666 | 5990 | 5864 | 4686 | 5367 | 5434 | 66063 |

*Inocencio Abalos.*

# UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA

Córdoba, 7 de Mayo de 1889.

*Al Excmo. Sr. Ministro de J. C. é Instrucción Pública de la Nación, Dr. Don Filemón Posse.*

Señor Ministro:

Elevo á V. E., en copias legalizadas, los Informes que han dirigido al Rectorado de esta Universidad los Decanos de las Facultades que actúan en ella.

Estas Memorias, cuya exacta exposición conozco, demostrarán á ese Ministerio el movimiento escolar que tuvo el Establecimiento que presido durante el año próximo pasado.

Principiando por el régimen interno aseguro á V. E. que el Estatuto se ha cumplido puntualmente, que no se ha notado falta alguna contra el órden y disciplina de la casa, y que las varias reparticiones de ésta funcionaron con perfecta regularidad.

En cuanto á la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales; puedo decir á V. E. que su cuerpo docente está ahora completo con la segunda Cátedra

de Derecho Civil y la Cátedra de Minería, c
últimamente por el Honorable Congreso de la N

El número de alumnos matriculados en la
la de Derecho asciende á 53; distribuidos a
en primer año, 5 en segundo, 10 en tercero
cuarto y 16 en quinto.

Verificada á fines de año la prueba gene
curso, resultaron haberlo ganado sólo 44 estud

Rindieron exámen con suficiente aprobació
alumnos en quinto año, 8 en cuarto, 8 en t
7 en segundo y 12 en primero; sumando
cuyo número se han comprendido los exá
atrasados y los libres.

Esta fué la clasificación media que se obtu

| | |
|---|---|
| Sobresalientes | 1 |
| Distinguidos | 12 |
| Buenos | 17 |
| Regulares | 6 |
| Reprobados | 4 |

Hubo en este año una tesis y dos exámen
nerales.

Los catedráticos asistieron regularmente
clases; habiéndose dado en la Escuela 844
rencias.

| | | |
|---|---|---|
| Percibió esta Facultad en 1888, de diversas procedencias | $ | 8.8 |
| Gastos | » | 2.7 |
| Tiene depositado en el Banco Nacional en cuenta corriente 31 Diciembre.. | » | 6.1 |

En la Facultad de Ciencias Médicas se c
las cátedras de enfermedades nerviosas y pa
mental, hallándose así completo el personal d
de esta Escuela.

Se matricularon en ella 70 alumnos, distr
así: 14 en primer año de Medicina, 6 en se

9 en tercero, 8 en cuarto, 15 en quinto y 8 en sexto; 7 en primer año de Farmacia, 2 en segundo y 1 en primer año de Obstetricia.

Desempeñaron exámen 86 Estudiantes (60 matriculados y 26 libres) con la siguiente clasificación media:

| | |
|---|---|
| Distinguidos | 18 |
| Buenos | 40 |
| Regulares | 20 |
| Reprobados | 8 |

Debo hacer notar á V. E. que es en el gremio de los estudiantes libres donde aparecen los ocho reprobados.

En esta Facultad, como en la de Ciencias Físico Matemáticas, los exámenes se reciben por materias, de modo que, para determinar la clasificación de un alumno, se ha tomado el término medio de del resultado de sus examenes parciales.

En el año de que me ocupo se rindieron en esta Facultad 275 exámenes parciales, 6 tésis y 24 exámenes generales: siendo de estos últimos: 8 de Medicina, 14 de Farmacia y 2 de Obstetricia: se reprobaron en Farmacia 2.

Desempeñaron exámen de reválida con suficiente aprobación: 37 Médicos, 26 Farmacéuticos y 1 Dentista.

Fueron reprobados en este mismo exámen: 4 Médicos y 5 Fermacéuticos.

Quizás no han sido tan celosos en sus deberes algunos profesores de esta Facultad, pero el Retor desde principios del corriente año, adoptó medidas enérgicas con el objeto de asegurar la puntual asistencia de los catedráticos de las tres Facultades que contituyen la Universidad.

El Instituto de que me ocupo proyectó la fundación de un Laboratorio Microbiológico, cuya impor-

tancia y necesidad encarecí á V. E. en la nota que oportunamente dirigí sobre este asunto al Ministerio; y esta es la ocasión de prestigiar ante el Superior Gobierno ese proyecto, como condición necesaria para que la Facultad complemente y perfeccione su enseñanza.

Desde el 1º de Abril hasta el 31 de Diciembre ingresaron á la Faculad, contando la existencia anterior..... $ 56.229 50
Ascendieron los egresos á..... » 11.647 25
Saldo existente el 1º de enero 1889.. » 44.582 25

El cuerpo docente de la Facultad de Ciencias Físico-matemáticas, con las nuevas Cátedras que la Ley de Presupuesto vigente ha creado, está completo, y las Escuelas de Ciencias Naturales, Ingeniería, Agrimensura, etc., etc., podrán desenvolver en breve un plan de enseñanza adecuado y completo.

Se matricularon en esta Facultad 30 alumnos, 25 en Ingeniería y 5 en Ciencias Naturales.

Aunque ganaron los cursos respectivos estos alumnos, se presentaron á exámen solo 16.

Se desempeñaron en la Escuela 48 exámenes parciales, con esta clasificación media:

| | |
|---|---|
| Sobresalientes | 17 |
| Distinguidos | 12 |
| Buenos | 10 |
| Regulares | 5 |
| Reprobados | 4 |

En esta Facultad, según el señor Decano, ha sido regular la asistencia de los profesores, y satisfactoria la de sus estudiantes.

Se ha formado en la Facultad un Gabinete de Ingeniería, encargándose á Europa diversos modelos de máquinas y otros instrumentos y aparatos, que permitirán en lo sucesivo ofrecer una enseñanza práctica más racional que hasta aquí.

Las colecciones existentes en los Laboratorios, Gabinetes y Museos de esta Facultad, como de la de Ciencias Médicas, se conservan en buen estado, si bien no han sufrido aumento sensible en el número de sus preparados, modelos y ejemplares. Se procede, en el momento, á levantar un inventario razonado y prolijo de las diversas piezas que se custodian en estos institutos.

Como representé á V. E. el año próximo pasado, el recinto de la Universidad continúa estrecho para contener las dependencias del Consejo Superior (Salón de Grados, Despacho del Rector, Secretaría general, Biblioteca, Contaduría, etc., etc.) y las varias distribuciones de las escuelas y Facultades de Derecho y Medicina.

Con el propósito, así, de dar un ensanche adecuado á la casa, y, más que todo, con el fin de obtener un local para la instalación del Instituto Microbiológico, se proyectó la construcción de un segundo piso en los frentes Norte y Este del edificio de la Universidad. V. E. conoce el presupuesto aproximado de esta obra, cuyos antecedentes paran en ese Ministerio, y cuya pronta ejecución reputo necesaria para salvar con ella la apurada situación del Establecimiento.

Reclamo de V. E. la favorable resolución de este asunto, qus podría principiar á prestigiarse solicitando del H. Congreso los fondos del caso.

Sobre la definitiva y completa terminación del edificio que debe servir de casa á la Facultad de Ciencias Físico-matemáticas y á la Academia Nacional de Ciencias, tengo tambien que referirme á lo que, sobre el mismo asunto, expuse á V. E. en mi última Memoria, por estar la obra en el mismo estado.

Deben, pues, verificarse en ésta, á la brevedad posible, los siguientes trabajos:

1º Blanqueo y pintura general del edificio.
2º Estuco y decoración de la sala de sesiones.
3º Estuco y pintura de las letrinas.
4º Estuco y decoración de la escalera y vestíbulo de las Bibliotecas.
5º Marmolería de la escalera principal.
6º Portada de la fachada á la calle.
7º Pequeñas modificaciones y algunos agregados en ciertos departamentos, con el objeto de favorecer el servicio á que están destinados.

Este asunto está pendiente del Departamento de Ingenieros, y probablemente por exceso de trabajo no lo despacha.

Tambien el edificio que se levanta en esta ciudad para el Hospital de Clínicas, está en el mismo estado.

Con fecha 7 de Febrero del corriente año, V. E. comunicó al Rectorado de esta Universidad,—que por superior resolución dictada el mismo dia, se había aceptado la propuesta presentada en licitación, por el señor Silverio Velazco, para llevar á cabo las obras que debían aún ejecutarse en el mencionado edificio. Se ordenó al Departamento Nacional de Obras Públicas que verificase el contrato respectivo y tampoco hasta la fecha se ha comunicado cosa alguna relativa á la Comisión administradora de la obra, que entre tanto, sigue parada con gran perjuicio de la mampostería existente.

La Biblioteca de la Universidad se ha aumentado con las obras últimamente compradas por el Excmo. Gobierno Nacional al editor Casavalle, y cedidas por aquél al Establecimiento que presido.

La Facultad de Ciencias Médicas recibió también las que el mismo Gobierno adquirió del Dr. Albarellos, y que donó al Instituto.

Sobre la importancia lexicografía y utilidad de estas obras hablaré á V. E. una vez que se termi

el catálogo y clasificación sistemada que se hace de de las mismas.

Se confirieron *pro Universitate* los siguientes grados académicos: 4 de Doctor en Derecho Civil, 9 de Licenciado en la misma materia, 6 de Doctor en Medicina y Cirugía y 12 de Licenciado en Farmacia; y se otorgaron 26 títulos profesionalus: 14 de Abogado, 9 de Agrimensor y 1 de Partera.

Revalidaron sus respectivos diplomas: 34 Médicos, 24 Farmacéuticos, 1 Partera y 1 Dentista.

Se expidieron los siguientes diplomas:

| | |
|---|---|
| De doctor en Derecho Civil | 4 |
| » Licenciado en Derecho Civil | 9 |
| » Abogado (con 2 renovaciones) | 16 |
| » Doctor en Medicina y Cirugía (hay un atrasado) | 1 |
| » Licenciado en Farmacia | 12 |
| » Agrimensor Nacional | 9 |
| » Partera | 1 |
| » Reválida, á Médicos | 34 |
| » » á Farmacéuticos | 24 |
| » » á Parteras | 1 |
| « » á Dentistas | 1 |
| Total | 118 |

El Rectorado recibió 316 despachos, expidiendo por la Secretaría general 147 notas y 6 informes.

Dejando con lo expuesto terminados estos apuntes, me es grato saludar á V. E. con mi acostumbrado respeto.

RAMON T. FIGUEROA,
Rector.

*J. Diaz Rodriguez,*
Secretario general.

**Facultad de Derecho y Ciencias Sociales.**

CÓRDOBA, Marzo 30 de 1889.

*Al Señor Rector de la Universidad.*

Cumplo con el deber de elevar á U. S. el informe relativo á la marcha de esta Facultad durante el año próximo pasado.

Autorizados por la Ley de Presupuesto los nombramientos de Catedráticos de Derecho Internacional Privado y de Filosofía del Derecho, la Facultad en una de sus primeras sesiones, formó las ternas respectivas, recayendo esos nombramientos en los Sres. Dr. Oscar Guiñazú para la primera de dichas Cátedras y el Dr. Ponciano Vivanco para la segunda.

Con este motivo sufrió reformas la distribución de la enseñanza en el Instituto, quedando en consecuencia, el curso de primer año con cinco materias y el Derecho Internacional Privado que se dictaba en 2° año, pasó al 5° en vista de que por su naturaleza, este estudio debía hacerse por estudiantes que tengan ya conocimientos sobre todas las ramas del Derecho.

La Comisión encargada de proyectar un reglamento general y plan de enseñanza, presentó su trabajo á la Facultad y en sesión de 3 de Octubre lo sancionó, siendo aprobado por el Consejo Superior con fecha 7 de Octubre, debiendo rejir desde el 1° de Enero del corriente año.— Acompaño de él un ejemplar impreso.

Se han celebrado ocho sesiones; acordado 4 grados de Doctor, 12 de Licenciado y 14 de Abogado.—Ha resuelto la Facultad 44 expedientes, habiendo quedado 3 sin resolución. Se han recibido 24 notas y dirigido 43.

El Decanato ha resuelto 42 asuntos y concedido 14 adscripciones.

El único cambio habido en el personal de Académicos Titulares, es el nombramiento del Dr. Félix T. Garzón en

reemplazo del Dr. José R. Ibañez que se ausentó de esta Ciudad.—Fué nombrado Académico Honorario el Dr. Luis V. Varela.

Habiéndose nombrado Profesores Titulares á los sustitutos Dres. Guiñazú y Vivanco, fueron estos reemplazados por los Dres. del Prado y Alfonso y designados sustitutos de Derecho Internacional Privado y de Introducción al Derecho á los Dres. Q. Tizeira y R. Castillo respectivamente.

Por renuncia del Profesor Sustituto de Derecho Internacional Público, Dr. Ibañez, se nombró en su lugar al Dr. Tristán Almada.

Ha quedado vacante el puesto de sustituto de Procedimientos por fallecimiento del Dr. Moisés Escalante.

Adjunto la nómina de Académicos y profesores que forman el cuerpo docente de la Facultad.

La marcha de la enseñanza ha sido próspera en el Instituto durante el año 1888.

El número de matriculados asciende á 53 distribuidos como sigue: 1$^{er}$ año 18, 2° 5, 3° 10, 4° 4 y 5° 16.—En el Rejistro de prueba de curso, fueron anotados 44 alumnos.

El cuadro que acompaño demuestra el número de exámenes rendidos.

Subsisten aún las necesidades que indicaba á U. S. en el informe correspondiente al año 1887, respecto á la falta de aulas para dictar las clases,—local para sesiones de la Facultad y el nombramiento de un Bedel.

La asistencia de los profesores y alumnos ha sido asídua y constante, como lo demuestra el número de clases que es de 844.

CUENTAS

Liquidada la libreta en el Banco al 31 de Diciembre de 1887, dió el saldo de $ 4150.93 *cuatro mil ciento cicuenta* pesos noventa y tres centavos nacionales.

Durante el año 1888, se han percibido por derechos, asignaciones del Presupuesto é intereses, las sumas siguientes:

| | | |
|---|---|---|
| Derechos de matrículas | $ m/n | 968.— |
| » Prueba de curso | » | 44.— |
| » Exámenes de Tésis | » | 100.— |
| » » generales | » | 195.— |
| » » de 5° año | » | 530.— |
| » » libres | » | 1000.— |
| » certificados de exámenes | » | 240.— |
| Asignación del Presupuesto por Diciembre de 1887 | » | 25.— |
| Asignación del Presupuesto de 1888 | » | 1500.— |
| Intereses, según libreta del Banco | » | 66.53 |
| TOTAL | $ m/n | 4668.53 |

Hacen un total de $ m/n 4668.53 que agregados á los $ m/n 4150.53 procedentes del año 1887, forman la cantidad de $ m/n 8819.46.

De esta cantidad se han invertido $ m/n 2704.60 en refacciones de los muebles de las dos aulas de que dispone la Facultad—en compra de otros para la Secretaría,—en pintados de dichos locales, impresiones de programas, publicación de avisos, encuadernación de libros, servicio de teléfono, útiles de escritorio y otros gastos pequeños.

Está también comprendido en dicha suma el 50 °/o que se ha distribuido entre las mesas examinadoras de exámenes libres con sujeción á lo que prescribe el art. 85 de los Estatutos.

En resúmen: han ingresado á la Facultad en el año de 1888 $ m/n 8819.46 de lo que se ha gastado 2704.60, existiendo depositado en el Banco Nacional en cuenta corriente al 31 de Diciembre último el saldo que importa 6114.86, seis mil ciento catorce pesos ochenta y seis centavos nacionales.

Saludo atentamente al Señor Rector.

JOSÉ ECHENIQUE.

*Guillermo Reyna.*
Secretaaio.

Es copia.

*O. Lamas.*
Oficial auxiliar de la Secretaría General.

**Clasificaciones obtenidas en los exámenes del corriente año, en la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales.**

TÉSIS

| | | | |
|---|---|---|---|
| Agosto | 1°—D. Santiago Santa Coloma..... | 5 | puntos |

EXÁMENES GENERALES

| | | | |
|---|---|---|---|
| Setiembre | 1°—D. José R. Bravo..... | 5 | puntos |
| | » Sergio García Uriburu..... | 4 | » |

QUINTO AÑO

*Derecho Administrativo Internacional Privado, Procedimientos, Medicina Legal y Economía Política.*

| | | | |
|---|---|---|---|
| Octubre | 6—D. Estanislao Carranza..... | 8 | puntos |
| Noviembre | 15— » Francisco Sanmillan..... | 9 | » |
| » | 15— » Arcadio de la Colina..... | 8 | » |
| » | 15— » Luis E. Rodriguez..... | 7 | » |
| » | 16— » Nemesio Gonzalez..... | 7 | » |
| » | 16— » Ramón Cornet Lazcano..... | 6 | » |
| » | 16— » Pedro Agost..... | 10 | » |
| » | 17— » Gonzalo Figueroa..... | 8 | » |
| » | 17— » Salustiano Lazcano..... | 5 | » |
| » | 17— » Nicolás Vera Varros..... | 7 | » |

CUARTO AÑO

*Derecho Civil, Comercial, Constitucional, Economía Política y Procedimientos.*

| | | | |
|---|---|---|---|
| Marzo | 23—D. José M. Paz..... | 7 | puntos |
| » | 23— » Gonzalo Figueroa..... | 3 | » |
| Mayo | 14— » Ramón E. Avila..... | 5 | » |
| Noviembre | 19— » Luis Sanmillan..... | 6 | » |
| » | 19— » Alfredo Perez..... | 4 | » |
| » | 19— » Jorge F. Cornejo..... | 1 | » |
| » | 22— » J. B. Lezama..... | 7 | » |
| » | 22— » Jorge Schole (libre)..... | 4 | » |

TERCER AÑO

*Derecho Civil, Canónico, Comercial y Economía Política.*

| | | | |
|---|---|---|---|
| Marzo | 23— | D. Jorge Schole (libre)..... | 1 puntos |
| Octubre | 3— | » Rodolfo Ordoñez..... | 8 » |
| » | 3— | » Juan C. Pitt..... | 7 » |
| » | 9— | » Victor J. Perez..... | 5 » |
| » | 9— | » Eliseo Castellanos..... | 7 » |
| » | 9— | » Felipe S. Gimenez..... | 6 » |
| Noviembre | 17— | » Juan B. Gonzalez..... | 7 » |
| » | 19— | » Ramón Gomez..... | 3 » |

SEGUNDO AÑO

*Derecho Civil, Penal y Romano.*

| | | | |
|---|---|---|---|
| Marzo | 22— | D. Abelardo Balbastro..... | 5 puntos |
| Abril | 9— | » Felipe Gimenez..... | 4 » |
| Mayo | 21— | » Valentín Luco (libre)..... | 9 » |
| Noviembre | 8— | » Ignacio M. Garzón..... | 8 » |
| » | 17— | » Ángel Carranza..... | 5 » |
| » | 19— | » Félix S. Robín..... | 5 » |
| » | 19— | » Félix S. Molina..... | 7 » |

PRIMER AÑO

*Derecho Civil, Romano, Internacional Público, Filosofía del Derecho é Introducción al Derecho.*

| | | | |
|---|---|---|---|
| Noviembre | 7— | D. Juan del Campillo (hijo).... | 6 puntos |
| » | 7— | » Tristán Avellaneda..... | 6 » |
| » | 8— | » Pedro P. Robín..... | 9 » |
| » | 8— | » Juan B. Sibaru..... | 9 » |
| » | 12— | » Ignacio R. Gadea..... | 7 » |
| » | 12— | » Félix Paz..... | 7 » |
| » | 15— | » Juan F. Barrera..... | 5 » |
| » | 15— | » Donato S. Robín..... | 6 » |
| » | 15— | » Julian Bustos..... | 7 » |
| » | 28— | » Márcos Garay..... | 2 » |
| Diciembre | 2— | » Tristán Villarruel..... | 2 » |

Hubo cuatro aplazados.

EXÁMENES LIBRES DE MATERIAS SUELTAS

*Derecho Civil, (1° y 2° libro) Economía Política, Medicina Legal y Filosofía del Derecho.*

Abril 4—D. Sergio García Uriburu..... 4 puntos

PRIMER AÑO

*Derecho Romano, Civil y Filosofía del Derecho.*

Mayo 14—D. Valentín Luco..... 4 puntos

Córdoba, Marzo de 1889.

*Guillermo Reyna.*
Secretario.

---

**Facultad de Derecho y Ciencias Sociales.**

ACADÉMICOS TITULARES

**Decano:**

Dr. José Echenique.

**Académicos:**

Dr. Oseas Guiñazú.
» José del Viso.
» Cornelio Moyano Gacitúa.
» Telasco Castellanos.
» Pedro N. Garzón.
» Justino Cesar.
» Pedro Vazquez de Novoa.
» Tristán Bustos.
» Natal Crespo.
» Félix T. Garzón.
» José I. del Prado.

Dr. Angel Sosa.
» Dámaso E. Palacios.
» Alejandro Vieira.

**Secretario:**

Guillermo Reyna.

ACADÉMICOS HONORARIOS

Dr. Miguel Juarez Celman.
» Antonio del Viso.
» Filemón Posse.
» Gerónimo Cortez.
» Calixto de la Torre.
» Lisandro Segovia.
» Adolfo E. Dávila.
» Enrique Rodriguez.
» Luis V. Varela.

DELEGADOS AL CONSEJO SUPERIOR

**Decano:**

Dr. José Echenique.

**Académicos:**

» Pedro N. Garzón.
» Alejandro Vieira.

CATEDRÁTICOS DE LA FACULTAD

**Titulares:**

| | | |
|---|---|---|
| *De Economía Política* | ..... | Dr. José Echenique. |
| » *Derecho Comercial* | ..... | » José del Viso. |
| » » *Penal* | ..... | » C. Moyano Gacitúa. |
| » » *Civil* | ..... | » Tristan Bustos. |
| » » *Constitucional* | ..... | » Ramón T. Figueroa |
| » » *Administrativo* | ..... | » Ciprlano Soria. |
| » » *Romano* | ..... | » Pedro V. Novoa. |
| » » *Internacional Público* | . | » Alejandro Vieira. |
| » » » *Privado.* | | » Oscar Guiñazú. |

| | | |
|---|---|---|
| *De Derecho Canónico* | » | Pedro N. Garzón. |
| » *Introducción al Derecho* | » | Ponciano Vivanco. |
| » *Filosofía del Derecho* | » | Telasco Castellanos |
| » *Procedimientos* | » | Justino César. |

**Suplentes:**

| | | |
|---|---|---|
| *De Economía Política* | Dr. | Francisco Alfonso. |
| » *Derecho Comercial* | | (Vacante). |
| » » *Penal* | » | Julio R. de la Torre. |
| » » *Civil* | » | José J. del Prado. |
| » » *Constitucional* | » | Gaspar Ferrer. |
| » » *Administrativo* | » | C. Villada. |
| » » *Romano* | » | Angel Sosa. |
| » » *Internacional Público.* | » | Tristán Almada. |
| » » » *Privado.* | » | Quintiliano Tizeira. |
| » » *Canónico* | » | Roque C. Funes. |
| » *Introducción al Derecho* | » | Rafaél Castillo. |
| » *Filosofía del Derecho* | » | Dámaso E. Palacios. |
| » *Procedimientos* | | |

Es copia.

*O. Lamas.*
Oficial auxiliur de la Secretaría General

---

**Facultad de Ciencias Medicas.**

Cordoba, Diciembre de 1888

*Al Señor Rector de la Universidad.*

Tengo el honor de dirigirme á U. S. con el objeto de manifestarle el movimiento escolar, disciplinario y estadistico operado en la Facultad de Ciencias Médicas durante el corriente año.

Me es satisfactorio comunicar á U. S. que la marcha educacional del Instituto ha sido próspera en todos conceptos, durante el año que motiva este informe.

Se matricularon en la Escuela 70 alumnos, distribuidos como sigue:

| | |
|---|---|
| En primer año de Medicina | 14 |
| En Segundo año de » | 6 |
| En tercero » » » | 9 |
| En cuato » » » | 8 |
| En quinto » » » | 15 |
| En sexto » » » | 8 |
| En primer año de Farmacia | 7 |
| En segundo » » » | 2 |
| En primer » » Obstetricia | 1 |
| TOTAL | 70 |

Desempeñaron exámen 86 estudiantes (60 matriculados y 26 libres) con la siguiente clasificación media:

| | |
|---|---|
| Distinguidos | 18 |
| Buenos | 40 |
| Regulares | 20 |
| Reprobados | 8 |
| TOTAL | 86 |

Debiendo advertirse que estos ultimos han sido alumnos libres que solo han prestado exámen en la Escuela.

Como los exámenes se reciben por materias para determinar la clasificación de un alumno se ha tomado el término medio del resultado de los examenes parciales que han rendido.

Se ha recibido en esta Facultad en el corriente año 275 exámenes parciales, 6 tésis, y 24 generales, siendo de estos ultimos de Medicina 8; 14 de Farmacia; y 2 de Obstetricia, habiendo sido aprobados en los de Farmacia solo 12 y 2 reprobados.

Cumpliendo con la estrictez debida y con completa sujeción al Plan de Estudios desempeñaron exámen de reválida 41 médicos extrangeros, de los que 37 fueron aprobados y 4 reprobados; igualmente prestaron exámen de reválida 31 Farmaceuticos habiéndose aprobado solo 26. Asi mismo revalidó su título una dentista.

La asistencia de la mayor parte de los profesores á sus respectivas aulas ha sido constante y sin embargo de haber algunos que no han concurrido con regularidad, requiriendo en caso esto prosiguiera, medidas enérgicas, á fin de evitar estas faltas de disciplina en el cumplimiento de sus deberes.

La Facultad verificó 16 sesiones dictándo en ellas, ordenanzas y reglamentos cuya falta se hacia sentir imperiosamente en el Instituto.

Ha sido un periodo laborioso por los varios é importantes asuntos que para el Instituto ha tratado y resuelto el Cuerpo Académico, satisfaciendo las necesidades que el nuevo Estatuto y las exigencias de la enseñanza exigían.

Se proyectó la creación de un Instituto Microbiológico cuya importancia é indispensable fundación, está encarecida en mi nota respectiva por los fundamentos en ella espuestos, así como no escaparán á la reconocida ilustración de U. S. Con gran satisfacción sé tambien que U. S., inspirándose en la sentida necesidad de la creación de dicho Instituto por sus grandes y múltiples servicios; pidió, de una manera especial, al Excmo. Sr. Ministro d elnstrucción Pública de la Nación el despacho favorable, de este asunto no habiendose aún sancionado en el Presupuesto General para el año próximo entrante.

Las cátedras de Patología Mental y de Enfermedades Nerviosas que estaban autorizadas por el Congreso, se han provisto de profesores, cuya competencia, y laboriosidad está demostrada por el resultado de sus respectivos exámenes.

Se han recibido en el presente año 50 notas oficiales, y se han despachado 135 por Secretaria.

Acompaño anexo á esta nota un cuadro demostrativo del movimiento escolar del corriente año.

Las entradas de la Facultad desde el 1° de Abril último hasta el 31 de Diciembre del corriente año con la existencia anterior, según resulta de los folios 10 y 12 del Libro respectivo, forman en total la suma de $ 56.229,50. Los egresos en estos nueve meses, ascendieron á $ 11.647,25

Tanto los ingresos como los egresos, pasaron á estudio de una comisión nombrada al efecto por la Facultad, la cual despues de un prolijo exámen se ha expedido en los siguientes términos que transcribo integros á U. S. (véase el informe original á los folios 18, 20, 22 del libro respectivo.)

El precedente informe se registra original en los folios y libro indicado.

Acompaño igualmente á U. S. los comprobantes respectivos á los egresos verificados en los nueve meses del corriente año; en 96 recibos originales, por los que constan los egresos de acuerdo con las resoluciones de la Facultad. Además debo hacer presente á U. S. que la Facultad en sesión relativa aprobó por unanimidad el dictámen transcrito referente á los ingresos y egresos del corriente año.

Saludo al Sr. Rector con mi consideración distinguida

LUIS ROSSI,
Décano.

*Od. Lamas*,
Secretario.

Es copia.

*Od. Lamas*,
Oficial auxiliar de la Secretaria General.

**Facultad de Ciencias Físico-Matemáticas.**

Córdoba, Abril 12 de 1889.

*Al Señor Rector de la Universidad Dr. Ramon J. Figueroa.*

De conformidad al art. 34 Inciso 18 del Estatuto Universitario vigente, vengo á presentar á U. S. el informe anual sobre la marcha de esta Facultad de Ciencias Físico-Matemáticas que presido, durante el transcurso del año 1888 próximo pasado.

Hubiera deseado dar á este documento una estensión mayor, entrando á los detalles; pero la urgencia que existe en elevar este informe hace que trate en general todos los puntos que pueden dar una idea acerca de este Instituto.

La asistencia de los profesores ha sido regular dedicando todos los Sres. Catedráticos especial atención á sus obligaciones y cumpliendo con los programas y horarios dictados por la Facultad.

En esta parte los Sres. Profesores han demostrado verdadero celo y sin bien algunos de ellos se han ausentado por un tiempo más ó menos largo con permiso de la Facultad, han sido reemplazados por los sustitutos.

Esto ha evitado siempre toda demora y tropiezo en el dictado de los cursos y ha hecho que los alumnos hayan podido conocer todo el programa asignado á las materias que se estudian.

La asistencia de los alumnos ha sido bajo todo punto de vista satisfactoria y he podido conseguir esto nombrando un bedel que tomando diariamente la asistencia á clase influia notablemente á regularizar tanto la de los estudiantes como la de los profesores.

A las aulas han asistido no solamente los alumnos matriculados, sino también gran número de oyentes, que

no pudiendo obtener matricula por sus condiciones, concurrian á oir los cursos dictados por los Sres. profesores.

La Facultad ha sido citada é sesión doce veces, pero no ha sido posible celebrar sino nueve sesiones en las que se han ocupado de todo lo concerniente á la buena marcha de este Instituto tomando algunas resoluciones de verdadera importancia que han cooperado al progreso de la Facultad en general.

Recomiendo especiamente al Sr. Rector el celo en este sentido de los Sres. Académicos que han influido de una manera notable á la realización de todo lo que implicaba un paso mas en la buena organización de este Instituto.

Los Gabinetes, Museos y Laboratorios han sido atendidos perfectamente por los Directores respectivos, propendiendo todos á aumentar les colecciones y á su conservación.

He ordenado á los Directores la confección de nuevos catálogos á fin de tener un conocimiento exacto de los objetos que cada museo contiene y saber el progreso anual de esos gabinetes, que tanto influyen en la enseñanza de las ciencias naturales.

Lo que se había descuidado hasta ahora era la formación de un Gabinete de Ingenieros que sirviera á los alumnos para hacer la práctica de sus teorias y con este fin, he principiado á preocuparme de su formación, adquiriendo en Europa por intermedio de una casa comercial de esta, varios modelos de máquinas y otros aparatos que tienen aplicación diariamente en la vida del Ingeniero.

Modelos de locomotoras, de wagones, de vias ferreas y cambios y muchos otros en yeso, que creo inútil por ahora enumerar, servirán para que el alumno conozca á la perfección todas las maquinarias, cuyas delicadas combinaciones estudian y que llegado el momento de la práctica encuentran dificultados en sus aplicaciones. Para la adquisición de estos modelos he invertido algunos fondos que poseia la Facultad, debidos á una economia llevada con especial cuidado.

Lo único que tenemos que lamentar es la condución de nuestro museo mineralógico á la gran Esposición de París, llevado por órden del Excmo. Gobierno de la Nación, á fin de que se conozca en el estranjero la riqueza de los minerales que contiene nuestro pais. Vá al cuidado de él el Director del Museo Dr. Luis Brackebush, quien, como conocedor de las grandes dificultades que se tropiezan para obtener colecciones de la importancia de esos minerales, tendrá especial atención, no lo dudo, en que no se extravie ninguna muestra como ya ha sucedido en otras exposiciones donde se han llevado á veces las colecciones de algunos de nuestros museos más importantes.

La Facultad ha dispuesto ia confección de reglamentos para los Gabinetes y Laboratorios y al efecto ha nombrado una comisión de su seno, que aún no se ha espedido.

El cuerpo de Académicos ha sufrido algunos cambios; habiendo la Facultad reemplazado á algunos porque el número necesario para celebrar las sesiones era imposible conseguirse á veces.

Actualmente el cuerpo de Académicos ha quedado constituido asi:

| | | |
|---|---|---|
| 1° | Doctor | Rafael Aranda. |
| 2° | » | Guillermo Bodenbender. |
| 3° | » | Pablo Cottenot. |
| 4° | Ingeniero | Cárlos A. Casaffousth. |
| 5° | Doctor | Adolfo Doering. |
| 6° | » | Oscar Doering. |
| 7° | » | Gualterio Davis. |
| 8° | Ingeniero | Renato Duvoy. |
| 9° | Doctor | Juan Frenzel. |
| 10 | » | Federico Kurtz. |
| 11 | Señor | Angel Machado. |
| 12 | Señor | Luis Renol. |
| 13 | Doctor | Arturo Seelstrang. |
| 14 | » | Gil R. Smith. |
| 15 | » | Juan M. Thome. |

Se han matriculado en el año de 1888, treinta alumnos de los que han sido de Ingeniería 25 y 5 de ciencias naturales—De estos alumnos tan solo 16 se han presentado á dar sus examenes aunque la mayor parte tenian sus cursos aprobados por su asistencia á clase.

En la épocą de examenes se han rendido cuarenta y ocho exámenes quedando algunos aplazados para el corriente año.

Las clasificaciones obtenidas ha sido:

| | |
|---|---|
| Sobresalientes | 17 |
| Distinguidos | 12 |
| Buenos | 10 |
| Regulares | 5 |
| Aplazados | 4 |
| Total..... | 48 |

En cuanto á los fondos que se han percibido, ya de las entradas producidas de matrículas, derechos, etc. y ya de las sumas designadas en el Presupuesto, he tenido el agrado de remitirlas al Sr. Rector con los comprobantes correspondientes.

Me es grato saludar al Sr. Rector con mi consideración distinguida.

CÁRLOS A. CASAFFOUST H.

*Cárlos Roldan Vergés.*

Es copia.

*Od. Lamas,*
Oficial Auxiliar de la Secretaría General.

# ESCUELA NACIONAL DE INGENIEROS DE SAN JUAN

San Juan, Marzo 7 de 1889.

*Excmo. Señor Ministro de Justicia, Culto é Instrucción Pública de la Nación, Dr. Filemon Posse.*

Tengo el honor de presentar á V. E. el informe correspondiente el año de 1888.

**Alumnos.**

Veinte y un alumnos concurrieron á los cursos durante el año; diez y ocho se presentaron á exámen; doce de éstos eran becados; cuatro terminaron los cursos del último año. — A más, á uno que habia rendido el exámen general y presentado el proyecto que le fué designado, se le estendió el título de Ingeniero Civil.

En el año anterior hubo treinta y cinco alumnos de los cuales veinte y tres se presentaron á exámen.

**Exámenes.**

Los exámenes se empezaron el 1° de Diciembre y terminaron el 10 del mismo mes. — Por nota de fecha 12 remití á V. E. un cuadro con las clasifi-

caciones obtenidas por los alumnos. — El resultado de las pruebas es bueno, habiendo solamente tres prostergados.

**Enseñanza.**

Las asignaturas dictadas durante el año fueron: Aritmética Razonada, Algebra Elemental, Geometría Plana y del Espacio, Trigonometría Rectilinea y Esférica, Cosmografía, Algebra Superior, Geometría Analítica, Geometría Descriptiva, Topografía, Química Inorgánica, Cinemática y Mecánica Racional, Metalurgia, Construcciones Civiles, Geodesia y Astronomía, Dibujo, Arquitectura, Resistencia de Materiales Estática Gráfica, Física Industrial, Mecánica Aplicada á la Construcción de Máquinas, Ferro-Carriles, Hidráulica, Navegación Fluvial, Canales é Irrigación, Caminos y Puentes y Proyectos. — Son veinte y tres asignaturas, de las cuales se han dado tres lecciones por semana de una hora cada lección, esceptuando dos ó tres cursos cortos que no ocupaban sino dos horas haciéndose de Dibujo cuatro clases de dos horas cada una.

Por renuncia presentada por el Ingeniero D. Felipe Victora las clases de Mecánica Racional, Construcciones Civiles y Geodesia fueron dictadas por el Ingeniero D. José S. Cortí.

Las programas adoptados se ajustan en cuanto es posible á los que se siguen en la Facultad de Matemáticas de la Capital. — No se puede seguir á estos en todas sus partes, porque el Plan de Estudios no es el mismo y sobre todo, porque el personal de la Escuela no es bastante numeroso.

En los estudios de los primeros años está mayormente la diferencia: aqui no se han estudiado determinantes, Geometría Superior ni Geometría Proyectiva para ello es necesario modificar el Plan de Estudios ampliando desde luego los cursos de matemáticas

puras. — Por lo demás, los cursos se dictan tan completos como se puede, segun lo manifiestan los programas impresos que adjunto.

**Gabinetes, Laboratorio y Biblioteca.**

El Gabinete de Mineralogía se ha enriquecido notablemente durante este año; se tiene ahora una colección que consta proximamente de mil doscientas muestras de minerales de San Juan de los diversos distritos mineros. — La clasificación de los minerales se ha hecho en el Establecimiento conjuntamente con las que el Gobierno de esta Provincia ha mandado á la Exposición de Paris.

El laboratorio de Química no ha progresado nada; al contrario está muy pobre de reactivos, y no se puede hacer en él algunas instalaciones, que exijen un local ámplio.

La biblioteca ha mejorado; se han adquirido algunos nuevos libros y se han encuadernado muchos que estaban á la rústica; pero todo en escala muy limitada, conforme lo permite el presupuesto. — Hoy tiene 1117 volúmenes y la mayor parte son obras importantes.

**Local.**

Muy malo es el que ocupa la Escuela; y, lo que es peor, no es fácil encontrar otro que sea más adecuado. — Las aulas son chicas, húmedas y feas; el laboratorio de Química es oscuro; el Gabinete de Mineralogía, aunque ocupa el salon más grande que hay, ya no cabe, lo que dá por resultado que los estantes quedan tan juntos que no puede hacerse el tránsito con comodidad.

De aquí viene la necesidad de concluir muy luego el edificio que se empezó á construir por cuenta de la Nación de cinco años á esta parte; lo que parece que se realizará, según la resolución del P. E. fecha

15 de Febrero próximo pasado, mandando poner á nueva licitación, por haber rescindido el contrato que se tenia celebrado con el constructor.

**Presupuesto.**

El presupuesto ha sido el mismo que el del año 1887. — Es sumamente reducido; no puede en manera alguna satisfacer las necesidades de un Establecimiento de instrucción superior. — No es posible contar siempre con buenos profesores cuando hay algunos á quienes no se les paga sino ochenta pesos mensuales, siendo hoy la vida enteramente cara en esta Ciudad. — A no ser la circunstancia que vários de los que hay, son empleados en otros establecimientos de educación no habrian podido permanecer en la Escuela sino por el tiempo indispensable para procurarse otra ocupación que les ofreciera más ventajas para vivir.

Es, por consiguiente, necesario aumentar los sueldos para salir de una situación en la cual la Escuela es insostenible, lo cual no habrá escapado á la penetración de V. E. cuando en el año ppdo. presentó un proyecto de reforma en el Plan de Estudios.

En resúmen la, situación de la Escuela es mala: — varias veces se ha tratado de suprimirla, no tiene edificio própio, el presupuesto que se acuerda es muy escaso y finalmente tiene pocos alumnos. — Si á esto se agrega que ha habido dificultades para estender el diploma á un alumno que concluyó sus estudios en el año anterior, se comprenderá que, para que se produzca una reacción favorable, es preciso contar con el apoyo de V. E., en el sentido de levantar el nivel de la institución.

Saluda á V. E. respectuosamente.

*Manuel Quiroga.*

# ENSEÑANZA ESPECIAL

## INSTITUTO NACIONAL DE SORDOS-MUDOS

Buenos Aires, Febrero 5 de 1889.

*Al Exmo Señor Ministro de Justicia Culto é Instrucción Pública Dr. Filemon Posse.*

Tengo el honor de elevar á manos de V. E. el informe general de este Instituto correspondiente al año de 1888.

Por los breves datos consignados, podrá ver V. E. la marcha que ha tenido el Establecimiento y los resultados que ha conseguido en el dicho año.

Me es grato saludar á V. E. con las distinguidas consideraciones de mi mayor respeto.

Dios guarde á V. E.

*José Facio.*

**Edificio.**

El edificio que actualmente ocupa este Instituto es arrendado y me permito hacer notar á V. E. que

en breve termina el contrato con su propietario, á fin de que V. E. provea lo que estime conveniente; por otra parte es una necesidad inperiosa, reclamada por el gran número de solicitudes presentadas, pidiendo ingresar al Instituto y por el adelanto inusitado de esta Capital, la construcción de un edificio apropiado que responda á las exijencias indispensables, ya que la mente de V. E. es de darle una nueva organización y colocarle á la altura que le corresponda.

**Personal docente.**

Cumplo con un deber de conciencia en manifestar á V. E. que el poco personal docente de este Instituto ha llenado sus deberes con todo el celo y ardor posible. Ellos se han penetrado de la inportancia de la disciplina y cultura del sentimiento de los alumnos. Valiéndose de los medios perseverantes y bondadosos, sin salir jamás de los límites de la moderación que deben caracterizar al maestro dedicado á esta enseñanza especial.

Me permitiré hacer notar al Sr. Ministro cuan mal retribuido está el escaso personal docente de de este Instituto, acreedor sin embargo á que sean debidamente renumerados sus servicios. Imposible es que un maestro pueda vivir decentemente con un sueldo tan exiguo. Espero que V. E. tomará en consideración este pedido que reputo de justicia.

**Alumnos.**

El número de los alumnos becados es de treinta, y tres que recomendó V. E. y que están en la categoría de agregados, dos pensionistas que pagan la cuota de 30 pesos moneda nacional mensuales formando un total de 35 alumnos; me permitiré hacerle presente á V. E. que del número de becados,

existen varios jóvenes de edad ya apropiada para dedicarse á una profesión ó sea un oficio. Me tomo la libertad de hacer notar esto al Sr. Ministro en vista del corto número de becas que tiene acordadas el Instituto. Por otra parte en otros establecimientos análogos, no son admitidos estos, cuando pasan los 18 años de edad.

Con estos breves antecedentes que espongo, V. E. ordenará lo que estime conveniente.

**Exámenes.**

Los exámenes terminaron el dia 24 de Diciembre.

La comisión fué compuesta de las personas siguientes: señores Antonio Garcia, F. Vevedez, Esteban Paulero, Jacinto Fernandez, Dr. Adolfo Puebla, y el sacerdote Mercati profesor de ciegos y sordo mudos y ex-director del Instituto de Roma.

Por esta planilla que acompaño, V. E. verá el resultado satisfactorio que se ha obtenido en los exámenes generales.

Dios guarde á V. E. muchos años.

*José Facio.*

**Instituto Nac**

*Alumnos inscriptos*

RESULTADO DEL EXÁMEN EFECT

| CLASE | | Números | NOMBRE Y APELLIDO | Edad | Permanencia en la escuela MESES | Conducta y aplicación | Dictado | Lectura | Escritura | Caligrafía |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Tercer grado | | 1 | Lisandro Albarracin... | 13 | 20 | 6 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| | | 2 | Delfin Sanchez Laravia | 13 | 22 | 7 | ausente | | | |
| | | 3 | Vicente Garriel..... | 14 | 18 | 10 | 9 | 10 | 10 | 10 |
| | | 4 | Agustin Merello..... | 14 | 22 | 9 | 9 | 10 | 10 | 10 |
| | 2° término | 5 | Domingo J. Montedonco | 16 | 17 | 10 | 8 | 9 | 9 | 9 |
| | | 6 | Domingo Devesa..... | 17 | 22 | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| | | 7 | Luis Carvalhosa ..... | 12 | 15 | 8 | 10 | 10 | 9 | 9 |
| | | 8 | Eliseo Acosta..... | 15 | 16 | 9 | 9 | 10 | 10 | 10 |
| | 1° término | 9 | Rafael Werning..... | 17 | 19 | 10 | 9 | 10 | 10 | 10 |
| Segundo grado | | 10 | Augusto V. Puebla..... | 14 | 21 | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| | 2° término | 11 | Juan A. Cascállanes.... | 14 | 21 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| | | 12 | Benito Astengo..... | 15 | 18 | 9 | 9 | 10 | 10 | 9 |
| | | 13 | Mauricio F. Disses..... | 16 | 15 | 10 | enfermo | | | |
| | | 14 | Juan Raffo ..... | 23 | 13 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 |
| | 1° término | 15 | Antonio Zignago..... | 17 | 20 | 10 | 9 | 9 | 9 | 9 |
| | | 16 | Angel Brinzo..... | 12 | 18 | 10 | 9 | 9 | 10 | 10 |
| | | 17 | Rodolfo Libaros..... | 20 | 19 | 9 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| Primer grado | | 18 | Juan Mandelli ..... | 12 | 18 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 |
| | | 19 | Camilo Lopez..... | 13 | 16 | 10 | 10 | 10 | 9 | 8 |
| | | 20 | Florencio Arata..... | 13 | 14 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 |
| | | 21 | Pedro Arata..... | 12 | 14 | 10 | 10 | 9 | 9 | 9 |
| | 2° término | 22 | Francisco Cortejarena. | 13 | 12 | 10 | 9 | 9 | 10 | 9 |
| | | 23 | Luis Cortejarena..... | 12 | 12 | 10 | 9 | 9 | 9 | 9 |
| | | 24 | Roque Finocchio..... | 12 | 21 | 10 | 8 | 8 | 9 | 9 |
| | | 25 | Pedro Sapeta..... | 16 | 18 | 6 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| | | 26 | Agustin Gutierrez ..... | 8 | 22 | 10 | 9 | 9 | 9 | 9 |
| | | 27 | Rosario Elena..... | 13 | 7 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 |
| | | 28 | Demetrio Elena..... | 12 | 7 | 10 | 10 | 10 | 9 | 9 |
| | | 29 | Nicolás Elena..... | 10 | 7 | 10 | 10 | 9 | 9 | 9 |
| | | 30 | Perando Felipe..... | 9 | 19 | 9 | 9 | 9 | 9 | 8 |
| | 1° término | 31 | José Monti..... | 12 | 15 | 10 | 8 | 9 | 8 | 9 |
| | | 32 | Francisco Brunelli..... | 7 | 13 | 8 | 9 | 9 | 8 | 8 |
| | | 33 | Nicolás Peluffo..... | 10 | 14 | 9 | 9 | 9 | 8 | 8 |
| | | 34 | Victorio Ferrari ..... | 9 | 6 | 10 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| | | 35 | José Carchena..... | 5 | 11 | 10 | ausente | | | |

**rdo-Mudos.**

*nos exáminados 32*

24 DE DICIEMBRE DE 1888.

| Lenguaje | Aritmética | Geometría | Dibujo | Geografía | Hist. Argentina | Hist. Sagrada | Moral | Gimnasia | SUMA | Término medio | CLASIFICACIÓN |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 150 | 10 | Sobresaliente |
| 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | 148 | 9,86 | Distinguido |
| 10 | 9 | 8 | 10 | 10 | 10 | 9 | 10 | 10 | 144 | 9,60 | » |
| 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 144 | 9,60 | » |
| 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 150 | 10 | Sobresaliente |
| 9 | 10 | 10 | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 146 | 9,73 | Distinguido |
| 9 | 8 | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 143 | 9,50 | » |
| 9 | 10 | 9 | 10 | 10 | 9 | 10 | 10 | 10 | 144 | 9,60 | » |
| 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 150 | 10 | Sobresaliente |
| 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 150 | 10 | » |
| 10 | 9 | 9 | 10 | 9 | 9 | 9 | 10 | 9 | 141 | 9,40 | Distinguido |
| 8 | 9 | 10 | 10 | 10 | 8 | 9 | 10 | 10 | 143 | 9,50 | » |
| 9 | 9 | 9 | 9 | 10 | 8 | 8 | 10 | 10 | 135 | 9 | » |
| 10 | 9 | 10 | 9 | 10 | 8 | 9 | 10 | 10 | 142 | 9,46 | » |
| 8 | 8 | 9 | 8 | 9 | 7 | 7 | 10 | 9 | 124 | 8,26 | » |
| — | 10 | 10 | 10 | 8 | — | — | 9 | 10 | 115 | 9,75 | » |
| — | 10 | 10 | 10 | 8 | — | — | 9 | 10 | 113 | 9,58 | » |
| — | 9 | 9 | 9 | 8 | — | — | 10 | 10 | 114 | 9,50 | » |
| — | 9 | 9 | 9 | 8 | — | — | 10 | 10 | 112 | 9,33 | » |
| — | 10 | 9 | 10 | 8 | — | — | 9 | 10 | 112 | 9,33 | » |
| — | 10 | 9 | 9 | 8 | — | — | 9 | 10 | 113 | 9,58 | » |
| — | 8 | 9 | 8 | 8 | — | — | 9 | 10 | 105 | 8,75 | » |
| — | 8 | 8 | 8 | 8 | — | — | 8 | 10 | 98 | 8,12 | » |
| — | 9 | 9 | 8 | 8 | — | — | 10 | 10 | 108 | 9 | » |
| — | 10 | — | — | — | — | — | 10 | 9 | 87 | 9,64 | » |
| — | 9 | — | — | — | — | — | 10 | 9 | 86 | 9,55 | » |
| — | 10 | — | — | — | — | — | 9 | 9 | 83 | 9,22 | » |
| — | 9 | — | — | — | — | — | 8 | 9 | 77 | 8,55 | » |
| — | 8 | — | — | — | — | — | 8 | 9 | 76 | 8,44 | » |
| — | 8 | — | — | — | — | — | 8 | 9 | 75 | 8,33 | » |
| — | 9 | — | — | — | — | — | 8 | 10 | 77 | 8,55 | » |
| — | 8 | — | — | — | — | — | 8 | 10 | 74 | 8,22 | » |

*J. Facio.*

# ESTABLECIMIENTOS DIVERSOS

## MUSEO NACIONAL

Buenos Aires, Marzo de 1889.

*Al señor Ministro de Instrucción Pública, Doctor Don Filemon Posse.*

Acercándose el término ordenado de dar razón de los progresos de los diferentes Establecimientos públicos, me veo obligado á confesar á V. E. que los progresos del Museo Nacional en el año pasado han sido muy limitados, á causa de la continuación de su estado letárgico, motivado por la falta de lugar de los salones actuales que posee este establecimiento.

Aunque V. E. dió orden á la Administración de la Universidad de ceder al Museo Nacional los dos salones adyacentes á los antiguos que el Museo posee en el mismo edificio, desde hace un año y cuarto, no se ha recibido hasta hoy ninguna localidad nueva para su extensión, y por esta falta, las colecciones nuevas adquiridas el año pasado exísten

encajonadas y depositadas así en la Biblioteca del Museo, privando, por el lugar que ocupan los 42 cajones que las contienen, el movimiento fácil para las personas que quieren utilizar los libros colocados en los estantes.

Lo mismo sucede con el magnífico esqueleto de *Megaterio* regalado al Museo Nacional por D. Felipe Senillosa, que por falta de un laboratorio extendido para la reconstrucción, ha sido colocado provisoriamente en el salón pequeño que da frente al Mercado del Centro privando al público de la inspección de su contenido.

Es evidente, que este proceder influye en el interés de los empleados, de cumplir con sus obligaciones, y por esta razón yo mismo me veo obligado á contemplar con aflicción el tiempo perdido, con los brazos cruzados, sin aún tener la esperanza de que este estado termine pronto.

Sin embargo, no he sido flojo para aumentar las colecciones con algunos objetos nuevos que puedo colocar todavía en los armarios existentes; y doy á V. E. la lista de estas nuevas adquisiciones como han sido inventariadas en el libro de entradas desde el primero del año.

Nombro primeramente dos cráneos de *Mastodon Antium*, traidos de Tarija en el año 1887 por el Naturalista viajero D. Enrique de Carles. Actualmente restaurados, bajo mi dirección especial, por el Preparador José Monguillot, forman una de las preciosidades del Museo, como únicos en su clase, no existentes en ningún Museo del mundo.

Para colocar este objeto, ha sido necesario alterar convenientemente el contenido de cinco diferentes armarios, reponiendo sus objetos en lugares poco accesibles, con objeto de dejar el espacio libre para los dichos dos cráneos.

Otra adquisición no menos valiosa se ha hecho

por compra á D. Pedro Monaco de dos colmillos más grandes de *Mastodon Humboldtii*, el uno perfecto, de más de dos metros de largo, y el otro algo roto, encontrados en la provincia de Corrientes.

El mismo objeto casi igual de tamaño, encontrado en las excavaciones para el puerto, regaló al Museo D. Eduardo Madero, adjunto con la mitad del maxilar.

De la administración del Jardin Zoológico en el Parque 3 de Febrero, se ha mandado al Museo el cadáver del avestruz de Africa, del animal recien muerto, y del puerco-espin *Synetheres prehensilis,* los dos están preparados en esqueletos perfectos, dando especialmente el del avestruz un adorno principal al Museo.

Pero el regalo más magnífico ha sido el de un esqueleto del *Megaterio,* cedido al Museo por don Felipe G. Senillosa, por su tamaño colosal. Aunque bastante rotos muchos huesos, ha sido posible restaurar el cráneo, que por la presencia de la punta de la nariz perfecta, es único en las colecciones existentes de Europa y América.

Se ha comprado en París una pequeña colección de 32 Picaflores armados, que adornan mucho, por sus colores brillantes, el salón principal del Museo.

Dos amigos de este establecimiento han mandado dos pájaros no muy comunes, del país. El uno es la *Rhynchae Hilarii,* regalada por D. Cárlos Schmidt. El otro es un pecho amarillo *(Leistes anticus)* regalado por D. F. Green.

En el mes de Noviembre se ha expedido á la Gobernación de Santa Cruz al Ayudante del Museo, acompañado del Preparador y del joven Leonardo A. Lewis para el aumento del Museo en objetos del país, recogiendo principalmente cueros de mamíferos, pájaros, insectos y fósiles de la formación terciaria patagónica. De esta expedición ya ha llegado

al Museo un cajón con una porción de los objetos recogidos, en la cual figura la dentadura casi completa del género *Colpodon,* fundado por el Director del Museo en otro tiempo.

Para dar razón de los progresos del Museo Nacional de Buenos Aires, el Director se ofreció al Superior Gobierno para escribir una obra especial sobre los objetos más preciosos del Museo, para representar al establecimiento en la Exposición Internacional de París. La obra, casi ejecutada, será publicada en fólio, adornada con cuatro láminas elegantes é impresa en más ó ménos cien páginas, para cuya ejecución el Museo se ha arreglado con la Imprenta «La Universidad», actualmente de propiedad de los señores Klingelfuss y Ca.

La Biblioteca del Museo se ha aumentado, ya por compra, regalos ó cange con las publicaciones del Director, con 122 obras nuevas de todos formatos, anotadas en el Libro de Entradas de la Biblioteca desde el Nº 2009 al 2130 inclusive, y con 119 volúmenes como continuación de las publicaciones periódicas ya existentes.

Entre las obras nuevas, mencionaré las siguientes:

*Stolze*—Persépolis, in gran folio.

*Güssfeldt*—Reise in den Andes, gr. 800.

*Christian Huyguens*—In 4° (Regalo de la Sociedad Holandesa de Ciencias.)

*Fenger*—Dorische Polychromie, gran folio.

*Strichland* and *Melville*—The *Dodo* and its Kindred. 4°.

*Quatrefages*—Les hommes fossiles et les hommes sauvages, gr. 800.

*Carrasco*—Primer Censo general de la Provincia de Santa-Fé. 4°.

*Stübel* und *Reiss*—Indianer Typen aus Ecuador und Columbia, Atlas en pequeño formato. (Regalo del señor Ministro de Relaciones Exteriores.)

El señor Ministro de Relaciones Exteriores ha donado á esta Biblioteca algunas obras norte-americanas y varias publicaciones sobre el Congreso de Americanistas de Berlin, habiendo este establecimiento recibido por su intermedio seis volúmenes del viaje científico del buque inglés «Challenger», como continuación de los 33 ya existentes, donados al Museo por el Gobierno de la Gran Bretaña, llegados por el mismo conducto.

Se ha recibido del Instituto Smithsoniano de Washington 7 cajones de libros, en varias remesas, que como en años anteriores, se envía por su intermedio como regalo ó cange de publicaciones europeas y americanas con este y otros establecimientos científicos de la República, encargando dicho Instituto al Museo su distribución.

La correspondencia oficial del Museo ha alcanzado al número de 170 entre notas y cartas recibidas y contestadas.

Estas son las noticias de los progresos notables del Museo Nacional, avisando finalmente, á V. E. que he renunciado á mis funciones de la Facultad de Ciencias Físico-naturales de la Universidad, desde Abril del año último pasado, obligado á dar este paso por la falta completa de benevolencia por parte de la Administración de dicha corporación por los intereses del Museo Nacional.

Saluda al señor Ministro con toda consideración.

*Germán Burmeister.*

# OBSERVATORIO NACIONAL

Córdoba, Abril 9 de 1889.

*Al Señor Ministro de Justicia, Culto é Instrucción Pública, Doctor D. Filemón Posse.*

Tengo el honor de elevar á V. E. el informe del Observatorio correspondiente al año 1888.

Dios guarde á V. E.

*Juan M. Thom.*

De todos los años registrados en los anales del Observatorio Nacional, este último ha sido el menos favorable á las observaciones astronómicas. Las noches nubladas parecen haber aumentado tanto más cada año cuanto disminuia el número de manchas solares; tanto es que, en algunos meses del que ha terminado, no hemos alcanzado á obtener ni la mitad del término medio de las observaciones conseguidas en años de mayor actividad solar.

La mayor parte de nuestro tiempo ha sido, por consiguiente, empleado en reducir y clasificar las

observaciones ya acumuladas, de las que hay un número inmenso, y en comparárlas con Catálogos existentes, con el fin de descubrir errores involuntarios, y también deducir de su conformidad el grado de precisión que puede esperarse de nuestras nuevas determinaciones. Este es, á la par que el más monótono, el más laborioso y necesario de los procesos empleados, requiriendo estremado esmero en su ejecución, á fin de que los resultados de cuidadosas determinaciones instrumentales no fuesen publicadas inexactas ó con vicios de cantidad.

Los telescopios fueron empleados en todas las ocasiones posibles, ensanchando todas las investigaciones ya comenzadas. Hemos adelantado la «Durchmusterung», ó censo de estrellas, hasta la faja comprendida entre 32° y 42° de declinación, y hubiéramos completado la primera revisión si el estado muy desfavorable de la atmósfera no lo hubiera un tanto impedido. Como en esta clase especial de trabajo los resultados finales deben representar el cielo como visto por una atmósfera trasparente, sucede á veces que una noche semi-trasparente ó ligeramente nublada nos hace ejecutar lo que no es justo ni bien hecho, y produce realmente más demora que una efectiva nublosidad. Con el Círculo Meridiano, al contrario, cuyo problema es de determinar con precisión las coordinadas de un punto fijo, de luz más ó menos visible, los resultados no son esencialmente retardados por nubes y nieblas, y, por consiguiente, su uso ha sido solamente interrumpido por aquellas noches casi nubladas ó totalmente cubiertas de nubes.

Los telescopios empleados han sido los tres ecuatoriales, (visuales y fotográfos) y el Círculo Meridiano; hiciéronse también mensuras con el Fotómetro para determinar las fluctuaciones en la luz de la maravillosa estrella *Eta Argus*, y unas cuan-

tas determinaciones de posiciones geográficas fueron obtenidas por el círculo de repetición.

El total de los resultados clasificados con respecto á cada instrumento empleado, es el siguiente:

*Con el pequeño Ecuatorial*

185.000 observaciones en las zonas de exploración.

*Con el Círculo Meridiano*

1° 5348 observaciones para posiciones fundamentales.
2° 4230 » en combinación con otros Observatorios.
3° 763 observaciones para determinar la marcha del péndulo normal.
4° 697 observaciones de estrellas circumpolares, para determinar las desviaciones del plano de colimación del telescopio con respecto al Meridiano verdadero.

*Con el gran Ecuatorial*

1° 140 mediciones de posiciones del planeta Proserpina.
2° 110 » de » del » Niobe.
3° 87 » del cometa Encke.
4° Fotografías de algunas nebulosas y de la luna.

*Con el Círculo de Repetición*

Determinaciones de las coordinadas geográficas de Cosquin y San Roque (Provincia de Córdoba.)

*Con el Fotómetro*

Mediciones de la verdadera brillantez de las estrellas mayores.

*Señales de la hora (Nacional)*

1° Por las líneas telegráficas Nacional y Provincial todos los juéves.
2° Á buques en el puerto del Rosario.

*Publicaciones*

1° Tomo X de los resultados.
2° Posiciones del planeta Proserpina.
3° » del » Niobe.
4° » del cometa Encke.

*Computaciones*

1° De las efemérides de 54 estrellas circumpolares.
2° De las observaciones con el círculo meridiano.

*Eta Argus.*—El acontecimiento de mayor interes fué la vuelta á visibilidad de este objeto notable, que varía en magnitud desde una brillantez mayor de la de cualquiera estrella en el firmamento excepto *Sirius,* hasta un punto más allá del alcance de la visión más sutil, abrazando una fila de ocho magnitudes estelares enteras. Durante los años 1870-1872 fué apenas visible en Córdoba como el más débil punto de luz que la simple vista puede distinguir; y alcanzó, á su vuelta, el mismo brillo durante el mes de Junio de 1888, habiendo pasado en el tiempo intermedio su período de mínima luz como una estrella de 7.6 magnitud, la cual es, probablemente, la verdadera brillantez intrínseca del objeto.

Las primeras indicaciones de un cambio de magnitud, según mi conocimiento, fueron notadas por mí mismo el 20 de Marzo de 1887; no habiendo cambio aparente durante los años 1884 á 1887. Debe acrecentarse ahora gradualmente en brillantez hasta volver á alcanzar aquella registrada por Sir Tomás Maclear en 1843, en el Cabo de Buena Esperanza, hallándose entonces entre *Canopus* y *Sirius,* las dos más brillantes estrellas del cielo. Ha sido estimada por Sir John Herschel, en el Cabo, igual á *Alpha Centauri* durante los años 1836 y 1837, y también de la misma magnitud por el Teniente Gillis, en el Observatorio de Santiago de Chile, durante los años

1850 y 1851, habiendo pasado por su brillantez máxima en el año 1843.

Varias teorías han sido sentadas para explicar el fenómeno de variabilidad, pero ninguna quedó aceptada como concluyente, y probablemente no hay ley general que explique todos los casos. Sir Isaac Newton opinaba que la variabilidad en la luz de una estrella es originada por las revoluciones de la estrella sobre su eje, demostrando alternativamente claras y oscuras superficies ó hemisferios — « et revolvendo partem lucidan et partem obscuram per vices ostendere » — y el orígen de la « partem obscuram » ha sido generalmente asignado á una superficie en estado de enfriamiento, produciendo una escoria flotante; ó, como en el caso de nuestro sol, que también es estrella variable entre estrechos límites, formando manchas solares. Otra teoría supone la estrella acompañada de un satélite oscuro que, transitando por ella, interpone y oculta periódicamente su luz.

Ninguna de estas teorías es adecuada á explicar lo que se ve en *Eta Argus*, en donde la cantidad de luz en su máximo brillo es más de 1500 veces mayor que en su mínimo, extendiéndose sobre un período de más de 40 años; mas, á mi parecer, tenemos aquí una ilustración sorprendente y la confirmación de la teoría recientemente sentada por el astrónomo inglés Sir Lockier, quien supone que estos cuerpos no son verdaderos, sino incipientes estrellas, compuestas de una inmensa multitud de meteórides y acompañados de un satélite también meteórico, que, circulando al rededor de la aglomeración primaria, produce colisiones é igniciones entre los miembros de la multitud, siendo alcanzado el efecto máximo al periastron, cuando la multitud satélite pasa más cerca, y corta la parte más densa de la primaria.

Un registro del cambio de brillantez desde el mí-

nimo hasta el máximo y vuelta al mínimo, coincidiría, por consiguiente, próximamente con el movimiento de la multitud satélite en su órbita, y así daría un medio para determinar su período de revolución. Últimamente, ó la multitud se juntaría para formar una sola estrella, ó cada aglomeración reconcentraría sus miembros en una masa incandescente, y una estrella doble sería el resultado. La multitud satélite nunca es visible en el telescopio, y solo denota su existencia por las colisiones é igniciones.

Varios astrónomos han procurado determinar el período de variabilidad, ó el tiempo requerido para pasar de un máximo al otro; pero debido á que los datos anteriores son indefinidos y extraviantes, una determinación exacta no puede hacerse hasta no alcanzar otra vez á su máximo. Sabemos ahora, por los datos acumulados en este Observatorio, que á su mínimum la luz cae próximamente dos magnitudes más bajo de la anteriormente asignada, y á su máximum también pasa la luz de una estrella típica de primera magnitud (1.0) por cerca de la misma cantidad, abrazando realmente ocho magnitudes estelares en lugar de cinco ó tres solamente, supuestos anteriormente por los astrónomos.

Su mayor y menor brillantez será vista en la tabla siguiente de estrellas de comparación, cuyas magnitudes fueron cuidadosamente determinadas por mí mismo en el Fotómetro, instrumento especialmente construido para esta clase de investigaciones. Como comprobación de la exactitud de la escala que, tal vez, podría estrañarse en cuanto á las magnitudes asignadas á las estrellas más brillantes, adjunto también las publicadas en los Resultados del Observatorio de la Universidad de Harward, E. U., que incluye las de Sir John Herschel, hechas en el Cabo en los años 1835-1837.

**Eta Argûs.**

| ESTRELLA | | MAGNITUD — MÁXIMO | | | MÍNIMO | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Córdoba | Harward | Promedio | Cab. Gen. Arg. | Magnitud |
| Sirius | α Canis majoris... | — 1.2 | — 1.14 | — 1.3 | N° 14656 | 6.46 — |
| | η Argus..... | ? | ? | ? | Eta | 6.58 1889 Apr. 1 |
| Canopus | α Argus..... | — 0.6 | — 0.8 | — 0.7 | » 14827 | 6.65 — |
| | α Centauri ..... | — 0.0 | — 0.1 | — 0.05 | » 14797 | 6.76 — |
| Rigel | β Orionis..... | + 0.34 | + 0.2 | + 0.27 | » 14698 | 6.87 — |
| Acharnor | α Eridani ..... | + 0.50 | 0.6 | 0.55 | » 14788 | 6.90 — |
| Procyon | α Canis minoris... | + 0.74 | 0.6 | 0.67 | » 14684 | 6.95 — |
| | β Centauri ..... | 0.85 | 0.8 | 0.85 | Eta | 7.00 1888 Apr. 1 |
| | α Crucis ..... | 0.93 | 0.9 | 0.92 | » 14623 | 7.00 — |
| Aldebaran | α Tauri ..... | 1.08 | 1.0 | 1.04 | Eta | 7.05 1887 Apr. 1 |
| Spica | α Virginis ..... | 1.13 | 1.2 | 1.16 | » 14741 | 7.48 — |
| Regulus | α Leonis ..... | 1.30 | 1.4 | 1.35 | » 14744 | 7.50 — |
| | ε Orionis..... | 1.74 | 1.77 | 1.75 | » 14623 | 7.63 — |
| | γ Orionis..... | 1.92 | 2.08 | 2.01 | » 14717 | 7.65 — |
| | δ Orionis..... | + 2.38 | + 2.34 | + 2.36 | Eta | 7.65 1885 á 87 |

Se ve por esta tabla que el cero de la escala dando décimo de magnitud, como usado por los astrónomos de hoy, no principia con la estrella más brillante, como podia suponerse, pero coincide, muy cerca, con *Alpha Centuri,* una estrella más débil de una magnitud que *Sirius* y una magnitud más brillante que la estrella típica de primera magnitud (1.0), como *Alpha Crucis,* por ejemplo. Es, tal vez, bueno explicar que esta escala es basada en la adoptada por los astrónomos antiguos, que daba solo magnitudes enteras, y fué obtenida dividiendo en seis grados de luz de las estrellas fácilmente visibles á simple vista. De allí resultaba que cualquiera clase de magnitud dada incluía la mitad de esos en grados inmediatos abajo ó arriba; como, por ejemplo, la 2ª magnitud abraza todas las estrellas más brillantes que $2^1/_2$ y más débiles que $1^1/_2$ magnitud.

Conforme se adoptaron procederes más metódicos y exáctos de observar, fué necesario introducir medios y tercios de magnitud, (empleado por primera vez

por Argelander en su Uranometría Nova) aumentando así el número de grados de brillantes hasta 20. Al tiempo de la preparación de la Uranometría Argentina, Dr. Gould resolvió dividir aun más la escala hasta décimos de magnitud, innovación que desde entonces ha sido universalmente adoptada por los astrónomos. Además, como la atmósfera clara de Córdoba permite ver estrellas más débiles que en otra parte, la escala fué extendida hasta incluir el nuevo tipo 7.0, continuando la serie de diferencias que correspondia á décimos de magnitud entre 5.0 y 6.0. De esta manera 60 grados de luz estelar fueron obtenidos entre los tipos 1.0 y 7.0 y las determinaciones de magnitudes de las estrellas en la «Uranometría Argentina» fueron hechas en esta conformidad. Para las estrellas más brillantes que 1,0 magnitud, fué necesario usar un aparato especial que reduciría su luz por una igual cantidad, así como traer la más cerca del límite más abajo de la escala, donde diferencias de brillantez pueden ser estimadas con mayor exactitud; y, conforme con este principio, las magnitudes de las estrellas brillantes han sido determinadas por el fotometro.

*Eta Argus* está situado en un cúmulo denso de estrellas, rodeada de una nébula, en la parte más brillante de la vía láctea precediendo la cruz. Una línea tirada por *Beta Centauri* y *Alpha Crucis,* y prolongada de otro tanto, la tocaría muy próximamente. Parece haber alcanzado su brillantez máxima en el año 1843 y pasó su mínimum en 1885.

*Cometa Encke.*—En el mes de Mayo recibí de la Academia Imperial de Ciencias de San Petersburgo unas efemérides de este cometa con súplica de observarlo á su vuelta (el 24) al perihelio. El cometa entraba al hemisferio sur el 21 de Julio, en el periodo de luna llena, y las observaciones no podian principiarse, por consiguiente hasta el 25, despues

del cual fueron continuadas sin interrupción alguna, escepto por la luna y tiempo nublado, hasta fines de Agosto, época en que habia disminuido tanto su luz que quedaban imposibles mensuras fidedignas. Las correcciones á las efemérides deducidas de mis observaciones son pequeñas. Los transitos ocurrieron próximamente dos segundos más tarde que el tiempo predicho, y el cometa fué situado 30» al norte. Es evidente, por consiguiente, que con la ayuda de las efemérides, el cometa podia haber sido facilmente «descubierto»—como lo telegrafiaron algunos astrónomos—un mes ante de empezar mis trabajos, pero como su posición fué entónces próxima al horizonte, y su trayecto por una región donde hay pocas estrellas bien determinadas, los resultados de observación hubieran sido de valor dudoso, y por esto no lo buscaba. La costumbre de este Observatorio ha sido de principiar siempre las observaciones tan luego como el objeto entra al hemisferio austral, y de continuarlas hasta perderlo de vista. Las observaciones son entonces de mayor valor, porque complementados por las de los Observatorios del Norte, se extienden sobre un arco más grande de la órbita, y permiten que su movimiento sea fijado con mayor grado de exactitud.

El cometa ha sido un objeto muy débil y difuso; así que, al concluir la série, fué apenas visible en los hilos iluminados del retículo con el mínimo de luz que permitió ver á estos. Una copia de las observaciones, corregidas para el efecto de refacción diferencial y referidas al equinoccio aparente, fué remitido á la Academia Imperial. Hemos tomado parte ya en las observaciones de cinco vueltas á perihelio; en dos de ellas fué éste el único Observatorio del hemisferio que hizo tales observaciones.

Parece probable que los cambios notados en su movimiento son debidos sino á un medio resistente en conbinación con el sol, y variando en intensidad

con el estado de la actividad solar, tal vez á un error en la apreciación de las perturbaciones ocasionadas por los planetas mayores, debido á una falsa aproximación de sus masas. En el ultimo caso, desaparecerá la unica indicación de un medio resistente en el espacio.

*Planetas.*—Accediendo al pedido de la Academia de Berlin, fueron hechas observaciones de los planetas Proserpina y Niobe en el periodo de su oposición, que ocurria mientras estuviesen en nuestro hemisferio, y por lo tanto más favorablemente situados para la determinación de las correcciones de los elementos de sus órbitas. Proserpina, que llegó en oposición el 14 de Junio en 27° de declinación austral, ha sido observado durante los meses Junio y Julio.

Niobe alcanzó oposición el 15 de Julio, en $83^1/_2{}^0$ de declinación, y fué observado durante todo el mes. Los planetas demostraban la brillantez de una estrella de décima magnitud, y pasaban á una distancia de cerca de cinco millones de leguas de la tierra. Las observaciones y correciones deducidas fueron enviadas al Bureau de Cálculos de la Academia.

*Posiciones geográficas.*—Las posiciones geográficas arriba mencionadas son el principio de una série que, con el permiso de V. E., he emprendido á favor de esta provincia, de puntos situados sobre las líneas telegráficas. Son hechas solamente en aquellos intervalos que me permiten mis obligaciones oficiales durante el período de descanso, y como cambio en los trabajos monótonos y rutinarios. Éstas, coordinadas, fueron deducidas, sin embargo, con el mismo cuidado y precisión, y con los mismos instrumentos y métodos que aquellas ya dadas para las capitales de varias provincias. Los instrumentos empleados, pertenecientes al Observatorio, son: un círculo de repetición, cronómetro eléctrico, barómetro y horizonte artificial, y van transportados por

mí mismo con el mayor cuidado. El tiempo local verdadero está determinado por diez mensuras consecutivas de doble altura del sol, cinco del bordo superior, alternando con cinco del inferior, siendo registrados los tiempos de contacto por el cronómetro, dando un resultado fehaciente hasta un décimo de segundo en tiempo. El cronómetro está provisto de una palanca eléctrica que lo convierte á voluntad en un registro telegráfico. Señales del tiempo local y del tiempo del Observatorio fueron cambiadas por las líneas telegráficas provinciales, que han sido extendidas hasta incluir el péndulo normal, que también es un aparato eléctrico registrador.

Por estas operaciones obtendremos finalmente una red de posiciones bien determinadas, extendiéndose con intervalos de cinco ó diez leguas por toda la provincia, sobre la que se puede hacer mensuras locales en los departamentos que estarán en relación exacta con el mapa general de la provincia, y esté á su vez con el mapa de la República.

*Telescopio fotográfico.* — Habiendo sido votado por el Honorable Congreso de 1887 y 1888 la suma de 5000 pesos nacionales, para la adquisición de un tubo telescópico, su armadura y la instalación de la lente fotográfica perteneciente al Observatorio, tan luego que tuve noticia del hecho escribí al ex-Director Dr. Gould, rogándole se entendiese con el fabricante del tubo actual respecto á la construcción de otro semejante; ó, si esto no fuese posible, de tratar con alguna otra casa acreditada en el ramo. Háse sentado trato con la casa Warner y Swasey de Cleveland, Ohio, fabricantes del gran tubo para la lente de 36 pulgadas del Lick Observatorio de California, y en Julio ppdo. remití los dibujos y dimensiones necesarios para ellos.

Una carta recibida de la misma en Noviembre, comunica datos satisfactorios respecto al progreso de

la obra encargada, y es posible que, á esta fecha, las varias partes estén concluidas y en camino para el puerto del Rosario de Santa Fé. Al mismo tiempo tuve la precaución de pedir una cantidad de planchas fotográficas preparadas por la casa de M. A. Seed y Ca. de San Luis, E. U., siendo éstas juzgadas, en la opinión de astrónomos experimentados, las más sensibles y perfectas para la fotografía celeste de todas aquellas hasta ahora conocidas en cualquiera parte.

*Fotografías celestes.*—Mientras esperaba la llegada del tubo y de lns planchas sensibles, he reemplazado la lente visual de nuestro ecuatorial por la fotográfica, y he tomado varias impresiones de objetos celestes en planchas que pude conseguir aquí con satisfacción. La prueba á que la lente fotográfica fué sujetada en estos casos es mucho más delicada que las otras hechas anteriormente, siendo de hecho un experimento en la reproducción de la materia, en extremo ténue, de una nébula, en que la brillantez en partes es ménos que la de una estrella de magnitud quince. El resultado parece demostrar que el pulimento de la lente es inmejorable, pero la sensibilidad de estas planchas (que fueron compradas en una casa importadora en Buenos Aires, y que simplemente son las usadas en los talleres fotográficos) no es suficientemente grande para dar la perfección en el detalle y semejanza del total, que sería de desear. Las planchas esperadas están en extremo sensibles y perfectas y, sin duda, obtendrémos mejores resultados con ellas. Adjunto una impresión del cúmulo y nébula de Eta Argus. La placa abarca un grado cuadrado del cielo y contiene al rededor de tres mil impresiones de estrellas. Las partes más brillantes de la nébula son bien definidas, pero las débiles aun quedan insuficientes. El largo tiempo requerido para fotografiar

una nébula—dos ó cuatro horas—exige gran uniformidad en el movimiento del reloj que hace girar la cámara hácia adelante, y su marcha tiene que ser observada durante la exposición, y el telescopio movido de tiempo en tiempo de acuerdo con esa marcha. Si todo el cielo fuese tan poblado como esta parte tendríamos algunos ciento veinte millones sistemas, á lo menos, tan importantes como el solar.

Los rastros que se ven siguiendo las estrellas mayores son impresiones del tránsito de estas. Indican, por consiguiente, paralelos de declinación, y demuestran el brillo relativo de las estrellas blancas, puesto que la anchura del rastro es proporcional al grado de brillantez. Pero demuestran también que las estrellas rojas no se fotografían en sus verdaderas dimensiones, puesto que *Eta Argus,* (situada en la aglomeración en el centro de la impresión), que actualmente emite más luz que ninguna otra estrella de las de la placa excepto una, no deja rastro y está representada como una estrella de un grado inferior á su magnitud. Ni están en perfecta conformidad los rastros de las estrellas llamadas «blancas», lo que denuncia que su luz no es igual actínica, y comprueba lo que he dicho anteriormente, que la fotografía no se presta para la fotometría, ó ciencia de la brillantez.

*Mapas fotográficos del Cielo.*—Como V. E. sabe, un congreso de astrónomos tendrá lugar en Paris durante el año presente para deliberar sobre los mejores medios de producción de un mapa fotográfico del cielo, el que probablemente se principiará en 1890.

Los telescopios empleados en este trabajo son refractores de trece pulgadas de abertura, ó dos pulgadas más grande que aquel de nuestra lente.

Dos objetos se ha propuesto al Congreso: 1º una série de negativos en duplicado, de corta exposición,

que debe contener impresiones de todas las estrellas en el firmamento hasta la magnitud once, destinada á la formacion de un catálogo de posiciones esterales, y 2º una série de negativas, también en duplicado, con exposición de dos horas proximamente cada una, mostrando todas las estrellas hasta la magnitud quince, que deben servir como base para los mapas fotográficos.

El Dr. Gill y Mr. Common, ambos miembros distinguidos del Congreso, calcularon que el catálogo contendría próximamente dos millones de estrellas, costaría como un millon de pesos oro, requiriendo de veinte á treinta años para su elaboración. La existencia de semejante catálogo parece demandar finalmente la construcción de otro, debiendo ser costeados por los Gobiernos que tomen parte en el Congreso.

Desde la instalación del gran refractor, de treinta y seis pulgadas abertura, sobre el Monte Hamilton en California, obtuvo el Director, Prof. Holden, fotografías de varios objetos y fenómenos celestes que sobrepasan mucho en distinción y perfección de detalle las conocidas hasta hoy, como era de esperar del enorme aumento en la cantidad de luz que recoge. Esta es tan grande que permite hacer impresiones de imágenes aumentados de cráteres lunares y de planetas, y en la fotografía de estrellas dobles, de cúmulos de estrellas, de espectro estelar, de nebulosas, de los cometas visibles durante el proceso de su desarrollo, y en el descubrimiento de nebulosas nuevas, este telescopio es simplemente sin rival en un campo casi ilimitado.

Sin embargo, el gran objeto que el Prof. Holden tiene en vista es la producción de un mapa fotográfico del cielo boreal, usando el pleno poder y tiempo de exposición permitido por este magnífico instrumento, lo que le dará una serie de mapas,

comparables en detalle y en perfección con las del Congreso Internacional, casi en la proporción de ocho á uno. Sería esta una obra incomparablemente brillante y deslumbradora, que pondría al alcance de todos una perpétua vista del cielo, superior en detalle á aquella gozada por la visión más aguda en una atmósfera trasparente con la ayuda de grandes telescopios, y proporcionaría al mismo tiempo datos para un estudio de la estructura del universo, inmensamente superiores á cualesquiera que, hasta ahora, poseemos.

Para completar la mitad austral de este estudio gigantesco, la ciencia cuenta con la generosidad y el empeño de uno de los gobiernos del sud, é instintivamente vuelve sus ojos hácia la República Argentina, que ya ha conquistado la sincera gratitud y respeto de los sabios de todo el mundo. Personalmente tengo las seguridades al respecto de la ayuda y simpatía de los Astrónomos del Norte, acompañado de la esperanza que el Observatorio de Córdoba poseería el telescopio que merecen sus claros cielos y su historia astronómica.

La tendencia de la astronomía está indudablemente dirigida hácia la producción de estos instrumentos mayores, cuyas aplicaciones visuales no solo sobrepujan á las de los telescopios existentes, sino que llegarán á una extensión de utilidad de más del doble por la ayuda de la fotografía científicamente aplicada. Desde la construcción del objetivo ya mencionado, otro de cuarenta y dos pulgadas de diámetro fué contratado para la Universidad de California del Sur, y en «Science», periódico publicado en Nueva York, se menciona un telescopio reflector, cuyo espejo es de siete piés de diámetro. Todos estos instrumentos valiosos son debidos á la generosidad privada, y todos serán colocados en el hemisferio boreal. Con los resultados á obtener con

ellos, los jóvenes astrónomos del porvenir podrán ya en la escuela familiarizarse con esas experiencias que, hasta ahora, han sido del dominio exclusivo de los Observatorios.

*Biblioteca.* — La Biblioteca ha recibido donaciones durante el año cuyo valor importa trescientos quince pesos oro y á más fué aumentada por compras y suscriciones de valor de cien pesos. El número total de tomos de toda naturaleza asciende á mil novecientos cincuenta y uno. Los temas puramente astronómicos, tratados en estas obras, es treinta y seis; de otros, treinta y tres.

Me es grato el privilegio, y saludo al Sr. Ministro con profundo respeto. Quiera aceptar V. E. mi vivo reconocimiento del seguro apoyo y ayuda que la experiencia me ha mostrado puedo esperar siempre.

Dios guarde á V. E.

*Juan M. Thom.*

# OFICINA METEOROLÓGICA

Córdoba, Abril de 1889.

*Al Excmo. Señor Ministro de Justicia, Culto é Instrucción Pública, Dr. D. Filemón Posse.*

Tengo el honor de elevar á la consideración de V. E. el informe sobre la marcha seguida en esta repartición durante el año próximo pasado acompañándolo con unos cuadros de los resultados de las observaciones practicadas en algunos puntos, repartidos de tal manera que presenten en la forma más compendiada, una idea de las condiciones climatéricas de la República, durante el año.

En el intervalo transcurrido desde mi último informe, el servicio meteorológico ha hecho adelantos que, á mi parecer, deben satisfacer las exigencias para las cuales fué establecido. La red de las observaciones se ha extendido con la instalación de ocho estaciones nuevas, surtidas con instrumentos de precisión para la observación de los elementos principales meteorológicos y cincuenta y tres estaciones más provistas con pluviómetros. En los puntos en que desde tiempo atrás se han practicado sistemáticamente las observaciones, han sido cambiados los instrumentos

tan á menudo como se haya encontrado en estos cualquier defecto que pudiera viciar los resultados, mientras que en la Oficina Central, el sistema de observaciones ha sido mejorado con la adquisición de aparatos más perfeccionados que hoy existen. En todo lo relativo al establecimiento de estaciones nuevas y al trabajo interno del departamento, en la deducción de las leyes climatéricas de la gran cantidad de material con que ya contamos, estoy guiado por la convicción que no está lejana la época del establecimiento del servicio de avisos anticipados del tiempo; por consiguiente, nuestros trabajos y arreglos por ahora deben ser de tal carácter, que una vez instalado este sistema se prestarán eficazmente á su utilidad y operación.

Durante el año, todas las observaciones recibidas y la extensa série práctica en la Oficina central, han sido reducidas y preparadas para entregarse á la prensa, las que proporcionan material para un volúmen de más de seiscientas páginas. Desgraciadamente los recursos no permiten su publicación, mientras que sigue la de las estaciones, cuyas observaciones hasta ahora no han visto la luz.

Es de sentir que no podamos poner al alcance de las instituciones científicas y de los particulares que tienen interés en este ramo, los resultados de las observaciones hechas en toda la República en todo el año, inmediatamente despues de su conclusión, de manera que cualquier utilidad que resultara de ellas pudiera ser aprovechada con la menor demora posible.

El tomo sexto de los Anales de la Oficina fué repartido en el año. Espero que la impresión del tomo séptimo estará concluida al fin del mes entrante. Este contiene la larga séries de observaciones hechas en Villa Formosa, Chubut y San Juan, elaboradas y ordenadas de tal manera que se prestan al mejor

conocimiento de las condiciones climatéricas que reinan en estas regiones.

La obra sobre el Clima de la República confiada á mi por el Señor Presidente de la Comisión Argentina para la Exposición de Paris, prévia la autorización de V. E., ha ocupado una porción considerable de mi tiempo y los esfuerzos de la Oficina, pues en la confección de los mapas que demuestran la distribución de la lluvia y las líneas isotermas, como igualmente en la representación de las variaciones gráficas de los varios elementos, de estaciones diseminadas en toda la República, ha sido imperiosa una revisión y confrontación, en su totalidad, de todas las observaciones hechas hasta el año pasado. La obra de litografía, los mapas y diagramas, está terminándose en estos dias, así como la de la impresión del texto que los acompañan.

Los instrumentos siguientes fueron distribuidos, durante el año, para instalar estaciones nuevas ó comenzar de nuevo las séries que hace tiempo habían sido interrumpidas ó ensanchar las observaciones de las estaciones en que se practicaban regularmente las observaciones:

| | | |
|---|---|---|
| Al Dr. D. Eliseo Canton, Rosario de la Frontera, | lote | completo |
| A D. Nazario Mercado, Catamarca..... | » | » |
| A la Señora Laura H. Hodgers, Rioja..... | » | » |
| Al Señor Oliver James, Carcarañá..... | » | » |
| Al Jefe de la Estación Junin, del F. C. de Buenos Aires al Pacífico..... | » | » |
| Al Jefe de la Estación Laboulaye, del F. C. de Buenos Aires al Pacífico..... | » | » |
| Al Jefe de la Estación Villa Mercedes, del F. C. de Buenos Aires al Pacífico.... | » | » |
| Al Señor O'Connor, Bahia de Buen Suceso. | » | » |
| Al Ingeniero Sr. Vittoria Cremona, Martín Garcia..... | » | » |

A la Señora Washington Hume, Santa Fé. Lote completo.
Al Señor D. Alfredo B- Cook, Rosario, un Heliógrafo y un Evaporómetro.
A D. Miguel Q. Lillo, Tucumán, un Anemómetro, dos termómetros para observar la temperatura de la tierra á profundidad de 1 metro y de 0.50 m.
A D. Francisco G. Villarino, Isla de los Estados, dos termómetros para observar la temperatura de la tierra á profundidad de 1 metro y de 0.50 m.

También se ha provisto de pluviómetros á las Estaciones siguientes:

A siete estaciones del Ferro-Carril Este Argentino.
A diez » » » » del Rosario y B. A.
A diez y siete » » » de B. A. al Pacífico.
A doce » » » Gran Oeste.
Uno en San Roque.
Uno en Mal Paso.
Uno en Concepción del Tucumán.

Las personas que han contribuido en observaciones durante el año, hechas en las horas de 7 a. m., 2 p. m. y 9 p. m., según las instrucciones de esta Oficina, son las siguientes:

| PUNTOS | OBSERVACIONES | PERÍODOS |
|---|---|---|
| Isla de los Estados..... | D. Francisco G. Villarino..... | Enero á Julio, |
| Chubut..... | » R. J. Berwyn..... | Enero á Junio. |
| Viedma..... | Sr. Secretario de la Gobernación del Rio Negro... | Año entero. |
| Ayacucho..... | Jefe de la Estación del Ferro-Carril del Sud ..... | » » |
| Salado..... | » » » » » » » ..... | » » |
| Dolores..... | » » » » » » » ..... | » » |
| Estancia San Juan, Provincia de Buenos Aires.. | D. Leonardo Pereya..... | » » |
| Buenos Aires..... | Colegio Nacional..... | » » |
| Buenos Aires..... | Escuela Naval..... | Febrero á Julio |
| Matanzas..... | D. Enrique W. Foord..... | Año entero |
| Rosario de Santa Fé..... | » Alfredo B. Cook..... | » » |
| San Marcial, Provincia de Entre-Ríos, ..... | Señores Sol Hermanos..... | » » |
| Concordia..... | D. Jorge Mac-Leod..... | » » |
| Santa Fé..... | Señora Washington Hume..... | Noviembre y Diciembre |
| Hernandarias..... | » Margarita S. de Mundin..... | Enero á Abril y Agosto á Nov. |
| Goya..... | D. Luis Carton..... | Año entero |
| Corrientes..... | » Santiago Fitz-Simon..... | » » |
| Formosa..... | » Luis Zambrini..... | » » |
| » ..... | » R. Rolls..... | » » |
| Villa Maria..... | » Guillermo Knowles..... | » » |
| «Las Salvas», Estacion General Cabrera..... | » Allan Ramsay..... | Enero á Setiembre |
| Mendoza..... | » Alejandro Pawlowsky..... | Mayo y Junio |
| » ..... | » G. Avé Lallemant..... | Año entero |
| San Juan..... | Colegio Nacional..... | » » |
| Rioja..... | Señora Laura H. Hodgers..... | Junio á Diciembre |
| Catamarca..... | D. Nazario Mercado..... | Junio á Octubre |
| Santiago del Estero..... | » Juan Cristensen..... | Junio á Diciembre |
| Tucumán..... | » Miguel Z. Lillo..... | Año entero |
| Rosario de la Frontera..... | Dr. D. Eliseo Canton..... | Junio y Julio, Setiembre y Octubre |
| Salta..... | Presb. D. Bernabé Piedrabuena..... | Feb. y Marzo, Agosto á Diciembre |

Las observaciones pluviométricas con anotaciones generales del tiempo, estado del cielo, etc., han sido recibidas de los puntos que siguen, las que fueron practicadas por los jefes de Estaciones de los Ferro-carriles del Sud, Central Argentino y Central Norte bajo la dirección de los Señoros Gerentes ó Ingenieros residentes. En esta lista no figuran las estaciones en que las observaciones no merecían confianza ó eran de poca duración, cuyo número alcanza á veintiseis.

*Ferro-carril del Sud.*—Napostá, Mar del Plata, Tres Arroyos, Sauce, Corto, Pigué, Juarez, La Gama, Tandil Olabarria, Maipú, Azul, Cachari, Las Flores, Chascomús, Ranchos, Jeppener, San Vicente, Lomas y Plaza Constitución.

*Ferro-carril Central Argentino.*—Roldan, Cacaraña Canada de Gomez, Armstrong, General Roca, Leones, Bell-Ville, Ballesteros, Chañares, Oncativo y Río Segundo.

*Ferro-carril Central Norte.*—San José, La Madrid, Simoca, Zanjon, Tapia y Alurralde.

En los cuadros de resultados que presento aquí, las temperaturas medias, presiones atmosféricas, humedad relativa y presión del vapor atmosférico, resultan del promedio de las tres observaciones diarias. Las temperaturas estremas son las observadas en las horas de costumbre con excepción de las estaciones de la Estancia San Juan, Rosario, Paramillo de Uspallata y Tucumán, en las que se emplean termómetros de máxima y mínima, dando así los estremos absolutos:

## Isla de los Estados.

| MES | TEMPERATURA | | | BARÓMETRO | | | Humedad relativa | Presión de vapor | Lluvia |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Media* | *Máxima* | *Mínima* | *Media* | *Máximo* | *Mínimo* | | | |
| Enero | 9.92 | 18.6 | 3.6 | 747.23 | 764.14 | 735.21 | 745 | 6.62 | 24.0 |
| Febrero | 8.80 | 19.0 | 4.0 | 745.64 | 760.52 | 732.05 | 788 | 6.72 | 207.0 |
| Marzo | 3.25 | 14.8 | 2.2 | 746.62 | 761.08 | 735.24 | 759 | 6.22 | 81.2 |
| Abril | 6.43 | 9.6 | 1.6 | 744.47 | 760.42 | 732.08 | 798 | 5.62 | 88.0 |
| Mayo | 4.20 | 9.0 | —0.4 | 742.74 | 754.42 | 728.12 | 834 | 5.10 | 176.0 |
| Junio | 1.97 | 6.0 | —5.0 | 755.47 | 769.84 | 738.04 | 410 | 4.38 | 60.0 |
| Julio | 2.52 | 7.0 | —5.9 | 744.72 | 757.81 | 725.36 | 815 | 4.54 | 88.0 |
| Agosto | 3.16 | 8.0 | —0.6 | 748.92 | 767.11 | 727.51 | 813 | 4.71 | 91.0 |
| Setiembre | 3.07 | 7.8 | —0.1 | 754.49 | 764.82 | 739.76 | 769 | 1.41 | 70.0 |
| Octubre | 4.48 | 9.0 | 0.6 | 745.46 | 766.51 | 720.99 | 767 | 4.83 | 132.0 |
| Noviembre | 5.24 | 10.9 | —0.2 | 743.11 | 756.72 | 730.20 | 784 | 4.94 | 44.0 |
| Diciembre | 8.01 | 17.9 | 2.0 | 743.00 | 755.99 | 723.80 | 751 | 6.08 | 170.0 |
| Año | 5.51 | 19 | —5.0 | 746.86 | 769.94 | 720.99 | 782 | 5.39 | 1240.1 |

## Viedma.

| MES | TEMPERATURA | | | BARÓMETRO | | | Humedad relativa | Presión de vapor | Lluvia |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Media* | *Máxima* | *Mínima* | *Media* | *Máximo* | *Mínimo* | | | |
| Enero | 24.21 | 39.2 | 15.0 | 757.66 | 766.01 | 751.20 | 635 | 14.46 | — |
| Febrero | 22.43 | 36.2 | 15.0 | 758.30 | 767.26 | 750.10 | 675 | 13.46 | 0 |
| Marzo | 20.22 | 34.2 | 12.0 | 759.02 | 766.63 | 751.68 | 731 | 12.66 | — |
| Abril | 14.56 | 26.0 | 8.2 | 759.66 | 775.72 | 749.48 | 738 | 9.22 | — |
| Mayo | 9.13 | 19.0 | 0.0 | 755.18 | 768.75 | 743.04 | 796 | 7.07 | — |
| Junio | 5.74 | 15.2 | 0.1 | 758.29 | 776.22 | 743.66 | 896 | 5.64 | — |
| Julio | 7.84 | 20.1 | 1.0 | 757.83 | 767.65 | 745.20 | 772 | 6.29 | — |
| Agosto | 8.91 | 17.0 | 3.2 | 754.62 | 761.26 | 745.06 | 795 | 6.66 | 0 |
| Setiembre | 10.26 | 18.2 | 4.0 | 758.67 | 768.13 | 746.22 | 801 | 7.60 | — |
| Octubre | 14.67 | 25.1 | 8.0 | 753.77 | 763.01 | 742.20 | 745 | 9.20 | 0 |
| Noviembre | 16 35 | 30.1 | 8.1 | 754.53 | 763.08 | 741.51 | 712 | 9.26 | 0 |
| Diciembre | 22.13 | 35.1 | 15.0 | 752.23 | 761.16 | 747.73 | 653 | 13.11 | 0 |
| AÑo | 14.71 | 39.2 | 0.0 | 756.73 | 776.62 | 741.51 | 744 | 8.86 | |

**Estancia San Juan** — *( Partido de Quilmes ).*

| MES | TEMPERATURA | | | BARÓMETRO | | | Humedad relativa | Presión del vapor | Lluvia |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Media* | *Máxima* | *Mínima* | *Media* | *Máxima* | *Mínimo* | | | |
| Enero | 26.20 | 38.4 | 12.0 | 757.96 | 760.90 | 747.07 | 616 | 15.33 | 39.6 |
| Febrero | 24.12 | 36.2 | 15.0 | 757.19 | 762.65 | 751.22 | 680 | 14.80 | 187.0 |
| Marzo | 20.06 | 30.0 | 11.2 | 759.63 | 767.64 | 752.08 | 817 | 15.39 | 60.0 |
| Abril | 16.52 | 26.0 | 5.0 | 759.72 | 771.25 | 751.20 | 815 | 11.68 | 90.2 |
| Mayo | 10.93 | 21 0 | 0.0 | 758.20 | 766.68 | 748.80 | 806 | 8.22 | 28.4 |
| Junio | 7.46 | 16.0 | −0.1 | 762.40 | 770.13 | 749.93 | 864 | 6.77 | 31.4 |
| Julio | 11.60 | 20.0 | 3 0 | 762.00 | 770.51 | 751.42 | 865 | 9.09 | 52.8 |
| Agosto | 11.69 | 21.2 | 4.0 | 759.27 | 772.87 | 747.94 | 866 | 9.16 | 138.2 |
| Setiembre | 12.50 | 22.0 | 6.2 | 760.77 | 769.61 | 751.18 | 869 | 9.50 | 159.4 |
| Octubre | 16·12 | 24.2 | 10.4 | 758.22 | 764.23 | 747.72 | 864 | 11.80 | 94.6 |
| Noviembre | 18.19 | 32.4 | 9.2 | 759.01 | 766.80 | 751.33 | 801 | 12.84 | 84.6 |
| Diciembre | 22.07 | 34.4 | 11.4 | 757.45 | 763.10 | 750.50 | 834 | 17.18 | 214.2 |
| Año | 16.34 | 08.4 | - 0.1 | 769.33 | 772.87 | 747.94 | 808 | 11.82 | 118.12 |

## Buenos Aires — (*Colegio Nacional*)

| MES | TEMPERATURA | | | BARÓMETRO | | | Humedad relativa | Presión del vapor | Lluvia |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Media* | *Máxima* | *Mínima* | *Media* | *Máximo* | *Mínimo* | | | |
| Enero | 24.31 | 34.0 | 12.0 | 757.15 | 762.42 | 746.51 | 718 | 16.22 | 28.0 |
| Febrero | 22.87 | 20.4 | 14.0 | 756.51 | 760.28 | 751.16 | 758 | 15.68 | 202.0 |
| Marzo | 21.01 | 27.4 | 13.2 | 759.22 | 767.33 | 752.08 | 831 | 15.15 | 57.0 |
| Abril | 17.01 | 25.4 | 7.0 | 759.08 | 771.41 | 751.52 | 827 | 12.19 | 81.0 |
| Mayo | 11.62 | 21.1 | 2.2 | 757.63 | 767.81 | 747.85 | 758 | 8.01 | 20.0 |
| Junio | 7.82 | 16.4 | 0.0 | 761.03 | 770.78 | 746.11 | 870 | 6.07 | 22.0 |
| Julio | 12.10 | 20.0 | 2.0 | 761.45 | 770.71 | 751.59 | 856 | 9.19 | 48.0 |
| Agosto | 12.61 | 22.0 | 3.0 | 758.61 | 773.22 | 745.94 | 844 | 9.33 | 128.0 |
| Setiembre | 13.07 | 21.4 | 7.3 | 760.13 | 768.51 | 749.88 | 831 | 9.51 | 139.0 |
| Octubre | 16.58 | 23.0 | 10.0 | 757.40 | 764.35 | 750.87 | 792 | 11.13 | 79.0 |
| Noviembre | 18.40 | 32.0 | 9.0 | 758.12 | 766.36 | 748.56 | 742 | 11.87 | 91.0 |
| Diciembre | 22.58 | 32.0 | 12.0 | 756.44 | 762.47 | 749.97 | 802 | 16.21 | 189.0 |
| Año | 16.64 | 34.0 | 0.0 | 758.54 | 773.22 | 745.94 | 802 | 11.79 | 1087.0 |

## Chacra de Matanzas.

| MES | TEMPERATURA | | | BARÓMETRO | | | Humedad relativa | Presión del vapor | Lluvia |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Media* | *Máxima* | *Mínima* | *Media* | *Máximo* | *Mínimo* | | | |
| Enero | 27.62 | 40.0 | 15.0 | 758.98 | 764.23 | 750.24 | 714 | 19.74 | 67.0 |
| Febrero | 25.61 | 42.0 | 17.0 | 758.22 | 763.68 | 749.27 | 697 | 17.42 | 189.3 |
| Marzo | 23.26 | 32.0 | 12.0 | 760.81 | 768.86 | 750.53 | 654 | 14.09 | 80.4 |
| Abril | 18.76 | 28.0 | 9.0 | 760.72 | 773.50 | 752.63 | 631 | 10.48 | 88.3 |
| Mayo | 12 88 | 23.0 | 2.0 | 759.27 | 770.96 | 749.22 | 582 | 6.96 | 43.0 |
| Junio | 9.16 | 19.0 | 0.1 | 763.51 | 772.75 | 749.88 | 588 | 5.22 | 29.0 |
| Julio | 13.97 | 25.0 | 3.0 | 763.17 | 772.27 | 753.38 | 620 | 7.78 | 49.2 |
| Agosto | 14.62 | 27.0 | 6.0 | 760.29 | 775.00 | 747.44 | 669 | 8.60 | 121.4 |
| Setiembre | 15.48 | 25.0 | 9.0 | 761.76 | 771.27 | 751.26 | 623 | 8.42 | 110.0 |
| Octubre | 19.21 | 28.0 | 10.0 | 759.19 | 765.84 | 749.24 | 664 | 11.20 | 59.0 |
| Noviembre | 21.15 | 33.0 | 10.0 | 759.74 | 768.14 | 752.18 | 638 | 12.25 | 72.0 |
| Diciembre | 25.21 | 37.0 | 18.0 | 758.07 | 764.11 | 751.28 | 697 | 16.21 | 164.6 |
| Año | 18.91 | 42.0 | 0.1 | 760.22 | 775.00 | 747.44 | 648 | 11.61 | 107.22 |

## Rosario.

| MES | TEMPERATURA | | | BARÓMETRO | | | Humedad relativa | Presión del vapor | Lluvia | Viento. Total en kilómetros | Resplandor solar |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Media* | *Máxima* | *Mínima* | *Media* | *Máximo* | *Mínimo* | | | | | |
| Enero | 27.29 | 37.5 | 9.7 | 758.71 | 765.46 | 748.96 | 678 | 18.21 | 31.4 | 6294.1 | — |
| Febrero | 25.38 | 36.5 | 12.4 | 758.40 | 765.02 | 751.71 | 703 | 16.80 | 35.0 | 5724.2 | — |
| Marzo | 23.38 | 35.0 | 11.2 | 760.26 | 766.77 | 749.96 | 727 | 15.56 | 51.6 | — | — |
| Abril | 18.86 | 29.6 | 7.0 | 760.73 | 773.34 | 752.36 | 762 | 12.54 | 46.2 | 5705.5 | — |
| Mayo | 12.80 | 23.2 | — 2.5 | 760.45 | 769.41 | 749.06 | 796 | 9.01 | 42.3 | 5505.4 | 210.2 |
| Junio | 8.91 | 24.0 | — 2.5 | 764.17 | 772.59 | 751.32 | 843 | 7.30 | 3.9 | 7301.9 | 96.5 |
| Julio | 14.01 | 26.2 | —1.8 | 762.65 | 771.62 | 752.14 | 811 | 10.03 | 9.3 | 6538.0 | 136.0 |
| Agosto | 14.52 | 29.0 | —0.4 | 760.05 | 774.64 | 747.50 | 823 | 10.43 | 29.5 | 6658.9 | 169.9 |
| Setiembre | 16.42 | 29.7 | 6.7 | 761.48 | 769.26 | 752.22 | 834 | 12.02 | 46.3 | 7069.4 | 108.7 |
| Octubre | 18.86 | 29.1 | 12.9 | 759.11 | 765.27 | 748.89 | 791 | 12.73 | 62.4 | 6523.2 | 196.0 |
| Noviembre | 21.24 | 32.2 | 5.1 | 760.33 | 766.56 | 747.22 | 736 | 13.88 | 89.3 | 8252.4 | 247.2 |
| Diciembre | 25.31 | 34.9 | 8.9 | 757.66 | 763.31 | 751.17 | 800 | 19.22 | 259.8 | 7936.8 | 268.4 |
| Año | 18.92 | 37.5 | —2.5 | 760.83 | 774.64 | 747.22 | 776 | 13.15 | 707.6 | — | — |

**San Marcial** — *(Provincia de Entre-Rios).*

| MES | TEMPERATURA | | | BARÓMETRO | | | Humedad relativa | Presión del vapor | Lluvia |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Media* | *Máxima* | *Mínima* | *Media* | *Máximo* | *Mínimo* | | | |
| Enero | 25.21 | 35.4 | 13.0 | 754.98 | 761.55 | 745.03 | 629 | 14.65 | 35.6 |
| Febrero | 24.35 | 36.8 | 12.6 | 754.77 | 759.67 | 747.15 | 667 | 14.66 | 13.9 |
| Marzo | 22.55 | 32.2 | 14.1 | 756.00 | 764.05 | 749.80 | 749 | 15.01 | 70.6 |
| Abril | 17.96 | 30.0 | 9.8 | 756.73 | 769.80 | 751.25 | 834 | 12.96 | 69.5 |
| Mayo | 12.11 | 24.6 | —1.2 | 756.18 | 765.17 | 745.28 | 835 | 8.90 | 17.8 |
| Junio | 8.19 | 20.2 | —2.3 | 759.10 | 767.60 | 744.86 | 884 | 7.36 | 3.4 |
| Julio | 12.86 | 26.4 | 0.4 | 756.47 | 766.45 | 748.71 | 875 | 10.26 | 74.5 |
| Agosto | 13.01 | 27.6 | 2.6 | 755.08 | 770.27 | 742.52 | 893 | 10.37 | 123.1 |
| Setiembre | 14.57 | 27.3 | 6.1 | 757.04 | 765.29 | 747.71 | 890 | 11.26 | 63.2 |
| Octubre | 17.18 | 27.7 | 9.2 | 754.71 | 761.96 | 745.08 | 864 | 12.69 | 36.2 |
| Noviembre | 18.88 | 29.6 | 8.2 | 754.84 | 761.58 | 746.00 | 848 | 13.97 | 73.2 |
| Diciembre | 23.08 | 33.2 | 14.1 | 753.61 | 758.80 | 747.28 | 826 | 17.44 | 240.7 |
| Año | 17.49 | 36.8 | —2.3 | 755.79 | 770.27 | 742.52 | 816 | 12.47 | 821.6 |

## Concordia.

| MES | TEMPERATURA | | | BARÓMETRO | | | Humedad relativa | Presión del vapor | Lluvia |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Media* | *Máxima* | *Mínima* | *Media* | *Máximo* | *Mínimo* | | | |
| Enero | 27.12 | 39.0 | 16.0 | 757.74 | 764.10 | 747.61 | 650 | 17.02 | 61.2 |
| Febrero | 26.52 | 42.1 | 15.2 | 756.62 | 762.28 | 749.24 | 607 | 15.60 | 11.9 |
| Marzo | 23.97 | 35.0 | 12.0 | 759.02 | 765.57 | 752.09 | 694 | 15.17 | 35.7 |
| Abril | 19.01 | 36.0 | 10.0 | 760.01 | 775.88 | 749.83 | 748 | 12.44 | 66.2 |
| Mayo | 12.04 | 23.2 | 0.2 | 760.00 | 768.98 | 747.70 | 775 | 8.38 | 36.8 |
| Junio | 9.34 | 24.4 | 0.2 | 763.04 | 771.35 | 748.58 | 820 | 7.42 | 42.8 |
| Julio | 13.99 | 24.2 | 3.2 | 762.60 | 771.25 | 752.83 | 834 | 10.19 | 166.6 |
| Agosto | 14.33 | 27.0 | 2.2 | 658.97 | 773.22 | 745.61 | 845 | 10.69 | 206.4 |
| Setiembre | 15.91 | 28.2 | 6.2 | 759.57 | 768.01 | 750.17 | 814 | 11.22 | 118.8 |
| Octubre | 19.46 | 30.4 | 11.2 | 757.37 | 763.80 | 749.22 | 770 | 13.10 | 41.9 |
| Noviembre | 21.18 | 34.2 | 9.1 | 758.20 | 765.64 | 749.98 | 728 | 13.80 | 101.8 |
| Diciembre | 25.66 | 36.4 | 15.2 | 756.62 | 765.62 | 750.19 | 716 | 17.44 | 150.7 |
| Año.... | 19.06 | 42.1 | 0.2 | 759.16 | 775.88 | 745.61 | 751 | 12.67 | 1040.9 |

## Hernandarias.

| MES | TEMPERATURA | | | BARÓMETRO | | | Humedad relativa | Presión del vapor | Lluvia |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Media* | *Máxima* | *Mínima* | *Media* | *Máximo* | *Mínimo* | | | |
| Enero | 27.49 | 37.0 | 15.0 | 753.91 | 760.31 | 744.54 | 699 | 19.22 | 23.7 |
| Febrero | 26.46 | 38 6 | 15.0 | 753.34 | 757.00 | 740.34 | 659 | 16.92 | 31.3 |
| Marzo | 24.27 | 34.2 | 15.2 | 755.15 | 762.63 | 744.78 | 785 | 17.97 | 59.8 |
| Abril | 21.44 | 33.4 | 14.0 | 754.46 | 760.53 | 745.16 | 829 | 16.66 | 25.4 |
| Mayo | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Junio | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Julio | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Agosto | 12.97 | 25.6 | 6.0 | 758.25 | 770.41 | 749.47 | 773 | 8.87 | 47.7 |
| Setiembre | 17.72 | 28.5 | 7.2 | 755.21 | 764.28 | 747.20 | 842 | 13.14 | 63.0 |
| Octubre | 18.78 | 29.0 | 14.0 | 753.02 | 760.16 | 742.47 | 814 | 13.34 | 30.1 |
| Noviembre | 21.19 | 31.0 | 12.0 | 752.92 | 761.40 | 747.45 | 820 | 16.02 | 99.8 |
| Diciembre | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Año | — | — | — | — | — | — | — | — | — |

## Goya.

| MES | TEMPERATURA | | | BARÓMETRO | | | Humedad relativa | Presión del vapor | Lluvia |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Media* | *Máxima* | *Mínima* | *Media* | *Máximo* | *Mínimo* | | | |
| Enero | 26.23 | 36.2 | 13.1 | 755.49 | 763.27 | 746.64 | 704 | 17.53 | 26.5 |
| Febrero | 26.29 | 37.2 | 16.4 | 754.76 | 759.82 | 748.62 | 634 | 15.98 | 0 |
| Marzo | 23.01 | 33.0 | 13.2 | 757.16 | 763.20 | 751.29 | 845 | 17.58 | 186.2 |
| Abril | 19.92 | 32.2 | 10.1 | 757.59 | 769.55 | 749.25 | 833 | 14.82 | 152.1 |
| Mayo | 14.13 | 26.0 | 4.0 | 758.28 | 767.48 | 647.75 | 849 | 10.56 | 56.1 |
| Junio | 11.17 | 24.3 | 1.0 | 761.26 | 770.52 | 746.23 | 858 | 8.76 | 0 |
| Julio | 15.79 | 24.4 | 4.4 | 760.51 | 768.85 | 748.80 | 840 | 11.42 | 45.5 |
| Agosto | 16.57 | 27.2 | 4.0 | 756.72 | 771.76 | 744.39 | 827 | 11.98 | 20.2 |
| Setiembre | 18.22 | 31.0 | 9.2 | 756.97 | 764.96 | 647.94 | 870 | 13.79 | 185.4 |
| Octubre | 19.29 | 32.1 | 12.1 | 755.03 | 791.09 | 744.72 | 850 | 14.21 | 285.2 |
| Noviembre | 21 23 | 30.0 | 12.0 | 756.00 | 763.44 | 746.72 | 838 | 15.89 | 112.1 |
| Diciembre | 24.86 | 34.2 | 14.4 | 754.60 | 759.42 | 749.21 | 819 | 19.27 | 65.8 |
| Año | 19.73 | 37.2 | 1.0 | 757.04 | 771.75 | 744.89 | 814 | 14.22 | 1135.0 |

## Corrientes.

| MES | TEMPERATURA | | | BARÓMETRO | | | Humedad relativa | Presión del vapor | Lluvia |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Media* | *Máxima* | *Mínima* | *Media* | *Máximo* | *Mínimo* | | | |
| Enero | 27.56 | 35.9 | 24.4 | 753.64 | 757.77 | 746.59 | 707 | 21.02 | 0. |
| Febrero | 29.12 | 36.5 | 22.8 | 753.25 | 757.63 | 748.49 | 590 | 11.35 | 3.9 |
| Marzo | 25.88 | 32.8 | 19.4 | 755.30 | 760.83 | 748.78 | 727 | 18.04 | 146.1 |
| Abril | 22.77 | 30.2 | 13.7 | 754.92 | 764.67 | 748.11 | 716 | 15.13 | 45.6 |
| Mayo | 16.73 | 27.2 | 10.0 | 757.02 | 768.79 | 746.44 | 744 | 10.96 | 165.1 |
| Junio | 13.58 | 23.8 | 5.8 | 755.76 | 768.17 | 745.66 | 803 | 9.66 | 7.5 |
| Julio | 18.31 | 26.0 | 10.5 | 759.01 | 766.22 | 748.23 | 802 | 12.70 | 13.8 |
| Agosto | 19.64 | 29.5 | 9.6 | 754.39 | 765.51 | 744.61 | 727 | 12.69 | 0. |
| Setiembre | 21.40 | 31.0 | 14.4 | 754.39 | 761.67 | 747.72 | 790 | 15.22 | 98.5 |
| Octubre | 22.01 | 30.2 | 15.4 | 753.41 | 759.39 | 748.95 | 787 | 15.67 | 90.1 |
| Noviembre | 24.67 | 32.4 | 17.5 | 754.14 | 760.97 | 746.33 | 739 | 17.14 | 182.3 |
| Diciembre | 27.31 | 33.2 | 20.0 | 753.72 | 759.69 | 748.73 | 741 | 19.94 | 191.0 |
| Año | 22.42 | 35.9 | 5.8 | 755.25 | 768.79 | 644.61 | 739 | 14.98 | 933.9 |

## Formosa.

| MES | TEMPERATURA | | | BARÓMETRO | | | Humedad relativa | Presión del vapor | Lluvia |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Media* | *Máxima* | *Mínima* | *Media* | *Máximo* | *Mínimo* | | | |
| Enero | 27.97 | 38.5 | 17.0 | 752.78 | 761.08 | 748.75 | 638 | 18.42 | 33.0 |
| Febrero | 27.78 | 37.5 | 18.0 | 752.07 | 755.56 | 748.19 | 948 | 17.24 | 85.0 |
| Marzo | 26.08 | 37.0 | 18.0 | 753.81 | 759.30 | 747.61 | 734 | 18.15 | 87.0 |
| Abril | 22.25 | 37.5 | 11.0 | 754.02 | 762.15 | 749.47 | 736 | 15.07 | 68.0 |
| Mayo | 16.42 | 29.0 | 4.5 | 755.78 | 764.65 | 745.34 | 761 | 11.05 | 96.0 |
| Junio | 14.20 | 29.5 | —0.5 | 758.19 | 767.07 | 742.09 | 804 | 10.26 | 26.5 |
| Julio | 19.10 | 30.0 | 8.0 | 757.82 | 763.08 | 746.91 | 734 | 12.22 | 39.0 |
| Agosto | 19.36 | 34.0 | 5.0 | 758.44 | 767.26 | 742.57 | 682 | 11.68 | 46.0 |
| Setiembre | 21.52 | 34.0 | 12.0 | 753.01 | 756.42 | 747.73 | 727 | 13.97 | 115.5 |
| Octubre | 22.61 | 37.0 | 15.0 | 751.36 | 757.82 | 744.25 | 718 | 14.66 | 90.0 |
| Noviembre | 25.49 | 37.0 | 11.0 | 752.29 | 758.42 | 745.61 | 638 | 15.45 | 179.0 |
| Diciembre | 27.11 | 37.0 | 18.5 | 751.96 | 758.20 | 746.55 | 642 | 16.75 | 199.0 |
| Año | 22.65 | 38.5 | —0.5 | 753.87 | 767.26 | 742.09 | 709 | 14.57 | 1014.0 |

## Villa Maria.

| MES | TEMPERATURA | | | BARÓMETRO | | | Humedad relativa | Presión del vapor | Lluvia |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Media* | *Máxima* | *Minima* | *Media* | *Máximo* | *Minimo* | | | |
| Enero | 26.06 | 33.0 | 19.0 | 742.07 | 748.72 | 731.87 | 657 | 16.32 | 13.1 |
| Febrero | 25.95 | 34.2 | 19.1 | 742.14 | 749.37 | 734.84 | 699 | 17.18 | 1.5 |
| Marzo | 22.06 | 29.0 | 17.0 | 743.54 | 752.48 | 733.51 | 852 | 17.72 | 56.9 |
| Abril | 19.97 | 25.0 | 15.0 | 744.07 | 754.72 | 736.64 | 901 | 15.72 | 17.0 |
| Mayo | 14.64 | 20.5 | 9.0 | 744.64 | 752.70 | 733.84 | 929 | 11.67 | 61.9 |
| Junio | 9.37 | 19,6 | 6.5 | 748.05 | 755.91 | 733.45 | 946 | 8.35 | 0.5 |
| Julio | 14.06 | 21.4 | 8.0 | 744.37 | 754.08 | 737.49 | 936 | 11.49 | 0.0 |
| Agosto | 14.78 | 23.2 | 8.2 | 744.41 | 758.87 | 733.15 | 954 | 12.13 | 1.5 |
| Setiembre | 17.51 | 24.8 | 10.0 | 744.55 | 753.25 | 733.25 | 042 | 14.33 | 2.7 |
| Octubre | 18.96 | 24.2 | 11.5 | 742.96 | 749.18 | 732.16 | 958 | 17.79 | 9.2 |
| Noviembre | 22.35 | 29.2 | 14.0 | 743.13 | 749.14 | 733.76 | — | — | 12.0 |
| Diciembre | 26.25 | 32.9 | 19.4 | 741.68 | 745.07 | 734.96 | 918 | 23.58 | 8.7 |
| Año | 18.49 | 34.2 | 6.5 | 743.90 | 758.87 | 731.87 | — | — | 184.1 |

## Paramillo de Uspallata.

| MES | TEMPERATURA | | | BARÓMETRO | | | Humedad relativa | Presión del vapor | Lluvia | Viento. Total en kilom |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Media* | *Máxima* | *Mínima* | *Media* | *Máximo* | *Mínimo* | | | | |
| Enero | 12.87 | 24.0 | 4.1 | 546.87 | 549.81 | 542.15 | 665 | 7.37 | 42.2 | 217.7 |
| Febrero | 12.06 | 24.7 | 5.0 | 546.40 | 551.01 | 542.77 | 731 | 7.88 | 52.7 | 199.4 |
| Marzo | 11.28 | 23.4 | 0.2 | 545.86 | 554.23 | 540.22 | 660 | 6.60 | 8.4 | 242.4 |
| Abril | 9.76 | 23.6 | 1.0 | 544.09 | 547.92 | 540.11 | 374 | 3.90 | 0 | 169.5 |
| Mayo | 3.97 | 17.2 | — 7.0 | 543.27 | 548.33 | 538.22 | 485 | 2.62 | 3.1 | 150.8 |
| Junio | 0.44 | 14.5 | —13.2 | 541.90 | 547.02 | 526.10 | 727 | 3.22 | 26.4 | 202.5 |
| Julio | 3.55 | 15.8 | — 9.1 | 543.72 | 550.18 | 536.71 | 581 | 3.25 | 0 | 224.2 |
| Agosto | 0.02 | 11.2 | — 8.2 | 541.69 | 548.71 | 534.17 | 783 | 3.34 | 109.2 | 166.5 |
| Setiembre | 5.96 | 20.2 | — 4.2 | 542.96 | 546.27 | 540.00 | 444 | 2.76 | 0.2 | 202.5 |
| Octubre | 4.82 | 20.2 | — 6.8 | 542.25 | 546.64 | 538.42 | 500 | 2.81 | 13.6 | 213.2 |
| Noviembre | 11.07 | 22.8 | 0.1 | 544.47 | 549.07 | 538.66 | 379 | 3.46 | 0.4 | 244.0 |
| Diciembre | 11.84 | 25.6 | — 4.2 | 545.29 | 548.96 | 541.26 | 474 | 4.78 | 6.2 | 272.2 |
| Año | 7.20 | 24.7 | —13.2 | 554.11 | 554.23 | 526.10 | 568 | 4.25 | 258.4 | 258.22 |

**San Juan** — *(Colegio Nacional).*

| MES | TEMPERATURA | | | BARÓMETRO | | | Humedad relativa | Presión del vapor | Lluvia |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Media* | *Máxima* | *Mínima* | *Media* | *Máximo* | *Mínimo* | | | |
| Enero | 27.42 | 36.7 | 16.5 | 704.05 | 710.83 | 695.81 | 461 | 12.25 | 40.5 |
| Febrero | 25.46 | 36.8 | 16.0 | 704.71 | 713.05 | 698.38 | 510 | 11.02 | 16.0 |
| Marzo | 23.61 | 34.6 | 17.0 | 705.12 | 712.91 | 699.56 | 578 | 12.08 | 8.0 |
| Abril | 18.82 | 37.0 | 9.1 | 705.13 | 716.26 | 697.94 | 603 | 9.45 | 0.0 |
| Mayo | 13.07 | 26.0 | 4.8 | 706.69 | 716.02 | 698.31 | 670 | 7.55 | 0.0 |
| Junio | 6.49 | 19.8 | 1.8 | 703.43 | 716.57 | 694.53 | 715 | 5.22 | 0 0 |
| Julio | 11.20 | 26.0 | 0.4 | 707.57 | 715.39 | 698.78 | 585 | 5.66 | 0.0 |
| Agosto | 12.45 | 31.6 | 2.6 | 705.17 | 717.81 | 695.38 | 596 | 6.12 | 0.2 |
| Setiembre | 15.96 | 32.4 | 6.4 | 705.20 | 719.00 | 696.15 | 579 | 7.56 | 0.0 |
| Octubre | 19.18 | 31.0 | 10.6 | 703.77 | 713.79 | 693.27 | 516 | 8.37 | 8.0 |
| Noviembre | 24.40 | 39.8 | 10.4 | 703.63 | 712.43 | 696.16 | 435 | 9.60 | 2.0 |
| Diciembre | 27.01 | 41.4 | 16.0 | 703.39 | 708.86 | 696.03 | 427 | 11.09 | 16.0 |
| Año | 18.76 | 41.4 | 1.8 | 705.23 | 719.00 | 693.27 | 556 | 8.89 | 90.7 |

## Rioja.

| MES | TEMPERATURA | | | BARÓMETRO | | | Humedad relativa | Presión del vapor | Lluvia |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Media* | *Máxima* | *Mínima* | *Media* | *Máximo* | *Mínimo* | | | |
| Enero | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Febrero | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Marzo | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Abril | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Mayo | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Junio | 8.87 | 14.6 | 5.0 | 721.19 | 727.89 | 707.42 | 776 | 6.51 | 9.0 |
| Julio | 14.72 | 21.2 | 7.6 | 718.18 | 725.01 | 709.08 | 591 | 7.49 | 0 |
| Agosto | 16.44 | 28.0 | 10.4 | 715.88 | 728.45 | 703.00 | 487 | 6.00 | 0 |
| Setiembre | 20.16 | 30.0 | 12.8 | 715.41 | 723.51 | 706.51 | 557 | 9.49 | 6.2 |
| Octubre | 21.40 | 28.4 | 15.0 | 714.58 | 723.61 | 702.00 | 532 | 10.00 | 10.6 |
| Noviembre | 24.87 | 33.0 | 15.2 | 714.31 | 723.84 | 705.41 | 561 | 13.00 | 39.5 |
| Diciembre | 27.22 | 34.0 | 20.4 | 713.83 | 719.34 | 706.08 | 575 | 15.27 | 89.0 |

## Santiago del Estero.

| MES | TEMPERATURA | | | BARÓMETRO | | | HUMEDAD relativa | PRESIÓN de vapor | LLUVIA |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Media* | *Máxima* | *Mínima* | *Media* | *Máximo* | *Mínimo* | | | |
| Enero | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Febrero | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Marzo | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Abril | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Mayo | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Junio | 10.32 | 23.0 | −0.3 | 748.15 | 758.75 | 734.17 | 639 | 6.00 | 2.8 |
| Julio | 16.67 | 29.2 | 2.8 | 749.39 | 755.52 | 733.17 | 554 | 7.90 | 0.2 |
| Agosto | 17.19 | 32.2 | 4.5 | 743.21 | 759.80 | 730.35 | 542 | 7.82 | 0.8 |
| Setiembre | 90.13 | 36.9 | 8.3 | 743.42 | 752.95 | 733.45 | 656 | 11.06 | 23.0 |
| Octubre | 22.67 | 40.0 | 14.6 | 741.78 | 750.91 | 728.30 | 544 | 10.78 | 82.2 |
| Noviembre | 24.36 | 39 7 | 14.4 | 742.56 | 713'93 | 734.02 | 628 | 24.07 | 125.0 |
| Diciembre | 28.02 | 40.7 | 17.2 | 741.07 | 748.11 | 733.49 | 594 | 15.95 | 233.5 |

## Tucumán.

| MES | TEMPERATURA | | | BARÓMETRO | | | Humedad relativa | Presión de vapor | Lluvia |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Media* | *Máxima* | *Mínima* | *Media* | *Máximo* | *Mínimo* | | | |
| Enero | 25.54 | 38.4 | 10.9 | 721.36 | 729.28 | 717.29 | 693 | 16.11 | 85.9 |
| Febrero | 24.80 | 40.0 | 9.9 | 721.22 | 727.54 | 716.11 | 697 | 16.56 | 48.7 |
| Marzo | 22.52 | 35.4 | 10.5 | 723.34 | 730.07 | 710.63 | 835 | 16.62 | 211.0 |
| Abril | 19.47 | 33.2 | 9.0 | 722.37 | 735.34 | 714.60 | 841 | 14.75 | 44.4 |
| Mayo | 14.45 | 27.0 | 0.2 | 723.13 | 732.88 | 712.14 | 778 | 9.50 | 12.1 |
| Junio | 89[illegible] | 24.9 | —2.6 | 726.10 | 735.63 | 713.06 | 796 | 6.72 | 29.2 |
| Julio | 14.52 | 28.0 | —0.7 | 724.27 | 733.64 | 713.03 | 745 | 8.02 | 4.5 |
| Agosto | 16.14 | 36.5 | 0.0 | 721.62 | 737.10 | 709.27 | 682 | 9.16 | 1.5 |
| Setiembre | 19.23 | 39.3 | 7.0 | 721.79 | 729.63 | 712.40 | 751 | 11.48 | 65.5 |
| Octubre | 19.99 | 34.1 | 6.1 | 720.48 | 739.00 | 708.14 | 725 | 12.16 | 83.6 |
| Noviembre | 21.95 | 31.0 | 11.0 | 728.31 | 761.02 | 713.26 | 892 | 16.93 | 168.3 |
| Diciembre | 23.34 | 33.4 | 15.6 | 720.55 | 725.54 | 712.08 | — | — | 221.4 |
| Año.... | 18.41 | 40.0 | —2.6 | 722.13 | 737.10 | 708.14 | — | — | 976.1 |

**Salta** — *(Seminario Conciliar).*

| MES | TEMPERATURA | | | BARÓMETRO | | | Humedad relativa | Presión del vapor | Lluvia |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Media* | *Máxima* | *Mínima* | *Media* | *Máximo* | *Mínimo* | | | |
| Enero | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Febrero | 21.99 | 31.0 | 15.0 | 661.59 | 666.08 | 256.62 | 687 | 13.05 | 70.5 |
| Marzo | 20.22 | 27.0 | 15.2 | 662.02 | 627.65 | 657.63 | 806 | 14.11 | 182.0 |
| Abril | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Mayo | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Junio | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Julio | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Agosto | 13.98 | 28.0 | 4.0 | 661.06 | 669.98 | 252.18 | 692 | 6.98 | 0 |
| Setiembre | 17.90 | 31.0 | 7.0 | 660.08 | 664.47 | 654.39 | 643 | 10.38 | 0 |
| Octubre | 19.62 | 31.8 | 12.2 | 658 65 | 666.00 | 651.29 | 622 | 10.21 | 15.0 |
| Noviembre | 20.97 | 32.0 | 12.2 | 770.02 | 666.29 | 653.07 | 745 | 23.80 | 268.9 |
| Diciembre | 20.04 | 32.2 | 15.0 | 643.12 | 676.16 | 650.34 | 658 | 13.21 | 79.7 |

| ESTACIONES | Enero | Febrero | Marzo | Abril | Mayo | Junio | Julio | Agosto | Setiembre | Octubre | Noviembre | Diciembre | Total anual |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | m/m | m/m | m/m | m/m | m/m | m/m | m/m | m/m | m/m | m/m | m/m | m/m | m/m |
| Napostá | 35.6 | 34.5 | 256.7 | 53.3 | 28.5 | 151.7 | 32.0 | 53.1 | 108.5 | 87.4 | 93.7 | 45.5 | 980.5 |
| Piqué | 7.1 | 19.2 | 241.4 | 25.7 | 30.2 | 25.4 | 2.5 | 50.8 | 15.7 | 33.0 | 68.6 | 96.5 | 656.2 |
| Sauce Corto | 36.0 | 25.9 | 265.7 | 49.5 | 23.6 | 35.6 | 30.2 | 74.2 | 27.9 | 9 .8 | 32.8 | 115.1 | 809 9 |
| La Gama | 36.6 | 24.6 | 125.5 | 42.4 | 21.6 | 26.2 | 47.2 | 51.6 | 28.2 | 49.0 | 49.0 | 165.1 | 667.0 |
| Olavarria | 51.8 | 11.9 | 27.7 | 94.5 | 9.3 | 5.1 | 48.3 | 95.8 | 40.4 | 58.7 | 3 .1 | 192.0 | 674.0 |
| Azul | 42.2 | 24.6 | 89.7 | 84.6 | 8.9 | 41.1 | 17.3 | 281.7 | 31.5 | 193.8 | 31.5 | 321.6 | 1168.5 |
| Cacharí | 36.8 | 33.0 | 44.4 | 113.0 | 35.6 | 48.0 | 61.0 | 139.7 | 21.6 | 101.1 | 143.3 | 136.1 | 916.6 |
| Las Flores | 38.4 | 47.0 | 70.6 | 104.9 | 53.3 | 78.7 | 83.6 | 137.2 | 0.0 | 81.3 | 72.4 | 144.3 | 911.7 |
| Ranchos | 22.9 | 82.0 | 131.3 | 78.2 | 29.0 | 36.8 | 61.8 | 62.8 | 24.9 | 74.7 | 114.1 | 134.9 | 853.4 |
| Tres Arroyos | 61.7 | 20.6 | 156.5 | 65.0 | 72.1 | 113.6 | 72.0 | 91.0 | 32.5 | 136.4 | 114.6 | 114.6 | 1054.5 |
| Juarez | 46.0 | 17.8 | 139.2 | 150.7 | 38.6 | 89.9 | 109.5 | 65.5 | 35.1 | 70.6 | 54.9 | 107.5 | 925.3 |
| Tandil | 17.8 | 19.1 | 49.5 | 95 3 | 59.7 | 29.7 | 95.5 | 101.3 | 27.7 | 53.3 | 39.6 | 76.2 | 664.7 |
| Mar del Plata | 41.7 | 40.4 | 131.8 | 77.0 | 47.8 | 42.9 | 52.8 | 90.7 | 29.5 | 51.6 | 38.4 | 258.6 | 903.2 |
| Maipú | 27.4 | 86.6 | 82.8 | 92.7 | 41.9 | 75.0 | 102.6 | 99.3 | 15.0 | 102.4 | 53.3 | 63.0 | 842.0 |
| Chascomús | 53.8 | 107.0 | 79.5 | 98.8 | 37.3 | 62.8 | 88.9 | 83.3 | 23.9 | 91.2 | 87.7 | 96.0 | 909.2 |
| Jeppener | 21.6 | 122.7 | 57 7 | 97.8 | 27.9 | 55.6 | 71.4 | 124.2 | 49.5 | 103.9 | 108.5 | 114.8 | 955.6 |
| San Vicente | 50.0 | 73.9 | 69.2 | 77.7 | 18.0 | 36.8 | 30.7 | 112.0 | 79.2 | 70.4 | 98.6 | 248.7 | 965.6 |
| Lomas | 35.3 | 134.9 | 65.5 | 71.1 | 32 3 | 31.5 | 41.9 | 121.9 | 133.9 | 72.6 | 94.5 | 171.5 | 1000.9 |
| Plaza Constitución | 39.6 | 241.0 | 73.2 | 97.8 | 27.4 | 39.9 | 60 2 | 161.0 | 110.7 | 100.9 | 118.1 | 185.9 | 1255.7 |
| Roldán | 62.5 | 42.5 | 82.3 | 34.7 | 38.6 | 0.0 | 3.4 | 12.9 | 50.6 | 147.9 | 107.8 | 224.9 | 814.1 |
| Carcarañá | 56.9 | 39.7 | -- | 37.6 | 37.2 | -- | 0.0 | 23.0 | 35.8 | 162.6 | 90.0 | | |
| Cañada de Gomez | 29.9 | 15.9 | 81.9 | 41.5 | 44.0 | 1.5 | 0.3 | 13.1 | 47.0 | 111.1 | 139.6 | 210.2 | |
| Arnestrong | 11.1 | 27.0 | 87, | 70.0 | 50.0 | 5.0 | 0.0 | 14.0 | | 130.0 | 65.0 | — | |
| General Roca | 0.0 | 43.4 | — | 0.0 | 29.6 | 0.0 | 0.0 | 13.7 | 31.8 | 141.5 | 101.5 | 104.5 | |
| Leones | 47.5 | — | 237.2 | 31.2 | 45.0 | 0.0 | 0.0 | 6.5 | 46.0 | 159.8 | - | 110.0 | |
| Bel-Ville | 34.6 | 21.6 | — | 2.5 | — | 7.6 | 0.0 | 3.7 | 18.7 | 85.0 | 59.6 | — | — |
| Ballesteros | 90.0 | 3.5 | 56.0 | 0.4 | 44.3 | 0.0 | 0.0 | 1.2 | 1.0 | — | 50.8 | 21.7 | — |
| Chañares | 60.0 | 53.5 | 72.0 | 15.0 | -- | 0.0 | 0 0 | 2.7 | 17.1 | — | 35.1 | 63.1 | -- |
| Oncativo | 82.5 | 67.5 | 46.0 | 18.5 | — | 0.0 | 0.0 | 2.0 | 0.0 | — | -- | — | — |
| Rio Segundo | 50.9 | 65.4 | 81.6 | 0.0 | — | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 8.6 | 19.3 | 85.9 | — | — |

**Córdoba.** — *Temperatura media horaria.*

| HORA | Enero | Febrero | Marzo | Abril | Mayo | Junio | Julio | Agosto | Setiembre | Octubre | Noviembre | Diciembre | PROMEDIO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | ° | ° | ° | ° | ° | ° | ° | ° | ° | ° | ° | ° | ° |
| 1 a. m. | 20.65 | 19.64 | 16.95 | 15.36 | 8.62 | 4.46 | 9.09 | 10.59 | 13.69 | 13.56 | 16.96 | 19.33 | 14.07 |
| 2 » » | 19.59 | 18.87 | 16.75 | 14.92 | 8.16 | 4.04 | 8.66 | 9.97 | 13.24 | 13.20 | 16.47 | 18.85 | 13.56 |
| 3 » » | 19.02 | 17.89 | 16.34 | 14.55 | 7.23 | 3.55 | 8.24 | 9.59 | 12.50 | 12.84 | 15.83 | 18.29 | 12.96 |
| 4 » » | 18.76 | 17.66 | 15.96 | 13.91 | 7.20 | 3.26 | 7.93 | 8.93 | 11.85 | 11.98 | 15.29 | 17.85 | 12.55 |
| 5 » » | 17.86 | 17.47 | 15.60 | 13.48 | 6.95 | 2.90 | 7.75 | 8.56 | 11.64 | 11.77 | 15.08 | 17.75 | 12.23 |
| 6 » » | 19.25 | 17.40 | 15.39 | 12.73 | 6.70 | 2.50 | 7.44 | 8.60 | 11.62 | 12.22 | 15.69 | 18.70 | 12.25 |
| 7 » » | 22.26 | 19.64 | 16.54 | 13.30 | 7.48 | 2.59 | 7.88 | 9.75 | 12.38 | 14.49 | 18.37 | 21.21 | 13.82 |
| 8 » » | 26.05 | 21.90 | 19.27 | 16.04 | 9.65 | 4.21 | 9.55 | 11.22 | 13.92 | 16.75 | 19.79 | 23.18 | 15.88 |
| 9 » » | 27.53 | 24.26 | 21.40 | 18.97 | 13.15 | 6.45 | 12.79 | 13.69 | 15.78 | 18.63 | 21.54 | 24.72 | 18.24 |
| 10 » » | 29.70 | 25.68 | 22.87 | 20.76 | 15.33 | 8.64 | 15.32 | 16.08 | 17.40 | 20.02 | 22.80 | 26.04 | 20.05 |
| 11 » » | 30.05 | 27.13 | 23.83 | 21.76 | 17.28 | 10.24 | 17.76 | 18.02 | 18.95 | 21.18 | 23.96 | 27.00 | 21.49 |
| 12 m. | 31.91 | 28.05 | 24.80 | 22.56 | 18.05 | 11.27 | 18.83 | 19.24 | 19.76 | 22.12 | 24.91 | 27.79 | 22.45 |
| 1 p. m. | 32.63 | 28.87 | 25.00 | 23.21 | 18.46 | 11.86 | 19.72 | 19.95 | 20.46 | 22.68 | 25.47 | 28.45 | 23.05 |
| 2 » » | 33.05 | 29.40 | 25.31 | 23.04 | 18.98 | 12.35 | 20.06 | 20.25 | 20.77 | 23.17 | 26.04 | 28.89 | 23.49 |
| 3 » » | 33.21 | 29.47 | 25.19 | 23.43 | 18.93 | 12.35 | 19.92 | 20.24 | 20.66 | 23.27 | 25.98 | 28.71 | 23.45 |
| 4 » » | 32.44 | 29.23 | 25.03 | 22.72 | 18.25 | 11.86 | 19.04 | 19.61 | 20.30 | 22.70 | 25.68 | 28.17 | 22.92 |
| 5 » » | 31.64 | 28.32 | 24.56 | 21.74 | 16.81 | 10.57 | 17.60 | 18.58 | 19.68 | 21.77 | 25.06 | 27.76 | 22.00 |
| 6 » » | 30.67 | 27.44 | 23.19 | 20.24 | 14.53 | 8.88 | 15.31 | 16.74 | 18.40 | 20.49 | 24.06 | 26.80 | 20.56 |
| 7 » » | 28.65 | 25.78 | 21.33 | 18.71 | 12.83 | 7.53 | 13.80 | 14.80 | 17.01 | 18.65 | 22.35 | 24.98 | 18.84 |
| 8 » » | 26.63 | 24.16 | 20.19 | 17.54 | 11.71 | 6.68 | 12.12 | 13.51 | 16.22 | 17.69 | 21.06 | 23.31 | 17.57 |
| 9 » » | 24.98 | 22.77 | 19.17 | 16.97 | 11.12 | 6.10 | 11.00 | 12.78 | 15.43 | 16.81 | 19.87 | 21.80 | 16.56 |
| 10 » » | 23.62 | 21.69 | 18.43 | 16.42 | 10.13 | 5.43 | 10.22 | 12.34 | 14.19 | 16.06 | 18.67 | 21.11 | 15.74 |
| 11 » » | 22.51 | 20.91 | 17.84 | 16.18 | 9.60 | 4.99 | 9.77 | 11.78 | 14.35 | 15.57 | 18.08 | 20.46 | 15.17 |
| 12 » » | 21.87 | 20.36 | 17.57 | 15.97 | 8.93 | 4.88 | 9.59 | 11.45 | 14.10 | 14.68 | 17.66 | 19.90 | 14.74 |
| PROMEDIO | 26.09 | 23.49 | 20.36 | 18.13 | 12.84 | 6.96 | 12.88 | 14.01 | 16.04 | 17.88 | 20.86 | 23.37 | 17.66 |
| MÁXIMO | 39.0 | 40.2 | 32.6 | 31.0 | 28.0 | 21.4 | 29.1 | 33.0 | 35.1 | 35.0 | 35.0 | 38.1 | |
| MÍNIMO | 5.2 | 10.7 | 7.0 | 5.0 | 1.2 | 1.0 | 1.0 | 0.0 | 2.2 | 1.2 | 5.6 | 6.0 | |

**Córdoba.** — *Presión atmosférica media horaria.* — *Excesos sobre 700 m/m.*

| HORA | Enero | Febrero | Marzo | Abril | Mayo | Junio | Julio | Agosto | Setiembre | Octubre | Noviembre | Diciembre | PROMEDIO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 a. m. | 23.00 | 23.17 | 24.70 | 24.48 | 24.29 | 27.48 | 26.01 | 23.67 | 24.33 | 22.80 | 22 96 | 22.30 | 24.11 |
| 2 » » | 22.94 | 23.18 | 24.59 | 24.29 | 24.18 | 27.96 | 25.71 | 23.84 | 24.08 | 22.56 | 22.96 | 22.06 | 23.96 |
| 3 » » | 22.88 | 23.09 | 24.48 | 23.96 | 24.00 | 26.99 | 25.41 | 23.62 | 23.72 | 22.31 | 22.97 | 21.96 | 23.75 |
| 4 » » | 23.02 | 23.05 | 24.29 | 23.85 | 23.79 | 26.83 | 25.26 | 22.98 | 23.61 | 22.32 | 23.11 | 22.01 | 23.69 |
| 5 » » | 23.24 | 23.06 | 24.39 | 23.96 | 23.68 | 26.85 | 25.27 | 22.96 | 23.90 | 22.74 | 23.41 | 22.30 | 23.88 |
| 6 » » | 23.58 | 23.28 | 24.62 | 24.13 | 24.13 | 27.05 | 25.56 | 23.17 | 24.28 | 23.11 | 23.84 | 22.62 | 24.12 |
| 7 » » | 23.65 | 23.72 | 24.96 | 24.62 | 24.84 | 27.41 | 25.97 | 23.63 | 24.69 | 23.45 | 24.12 | 22.84 | 24.48 |
| 8 » » | 23.99 | 23.95 | 25.19 | 24.74 | 24.95 | 27.89 | 26.41 | 24.05 | 25.07 | 23.58 | 24.20 | 22.95 | 24.75 |
| 9 » » | 23.84 | 24.11 | 25.36 | 24.96 | 25.12 | 28.96 | 26.08 | 24.24 | 25.21 | 23.46 | 24.21 | 22.83 | 24.86 |
| 10 » » | 23.70 | 24.04 | 25.23 | 24.89 | 25.07 | 28.27 | 26.65 | 24.20 | 25.10 | 23.23 | 24.08 | 22.84 | 24.79 |
| 11 » » | 23.35 | 23.69 | 25.11 | 24.62 | 24.73 | 28,22 | 26.30 | 23.84 | 24.80 | 22.88 | 23.76 | 22.50 | 24.50 |
| 12 m. | 22.99 | 23.18 | 24.68 | 24.20 | 24.18 | 27.67 | 25.73 | 23.41 | 24.34 | 22.20 | 23.40 | 22.34 | 24.08 |
| 1 p. m. | 22.42 | 22.89 | 24.27 | 23.65 | 23.56 | 27.15 | 25.08 | 22.67 | 23.75 | 21.77 | 22.67 | 21.98 | 23.50 |
| 2 » » | 21.97 | 22.47 | 23.98 | 23.30 | 23.11 | 26.77 | 24.66 | 22.16 | 23.23 | 21.22 | 22.24 | 21.49 | 23.05 |
| 3 » » | 21.62 | 21.99 | 23.61 | 23.17 | 22.97 | 26.60 | 24.51 | 21.89 | 22.94 | 20.79 | 21.72 | 21.08 | 22.72 |
| 4 » » | 21.08 | 21.66 | 23.31 | 23.22 | 22.91 | 26.62 | 24.59 | 21.98 | 22.98 | 20.60 | 21.51 | 20.74 | 22.58 |
| 5 » » | 20.84 | 21.53 | 23.23 | 23.28 | 23.06 | 26.72 | 24.63 | 22.23 | 23.14 | 20.86 | 21.41 | 20,57 | 22.64 |
| 5 » » | 21.03 | 21.58 | 23.40 | 23.52 | 23.34 | 27.19 | 25.29 | 22.64 | 23.47 | 21.40 | 21.64 | 20.77 | 22.96 |
| 7 » » | 21.40 | 21.76 | 23.62 | 23.86 | 23.71 | 27.54 | 25.67 | 23.19 | 23.95 | 22.06 | 22.08 | 21.25 | 23.35 |
| 8 » » | 21.68 | 22.13 | 24.02 | 24.19 | 24.05 | 27.92 | 26.08 | 23.54 | 24.45 | 22.71 | 22.53 | 21.77 | 23.77 |
| 9 » » | 22.41 | 22.79 | 24.48 | 24.44 | 24.23 | 27.94 | 26.27 | 23.86 | 24.98 | 23.21 | 23.20 | 22.45 | 24.20 |
| 10 » » | 22.63 | 23.06 | 24.62 | 24.65 | 24.47 | 28.02 | 26.36 | 23.97 | 25.09 | 23.30 | 23.49 | 22.73 | 24.40 |
| 11 » » | 23.11 | 23.16 | 24.74 | 24.69 | 24.51 | 28.07 | 26.35 | 23.98 | 25.00 | 23.23 | 23.48 | 22.92 | 24.48 |
| 12 » » | 23.10 | 23.19 | 24.78 | 24.49 | 24.28 | 27.90 | 26.16 | 23.70 | 24.78 | 23.06 | 22.04 | 22.72 | 24.26 |
| PROMEDIO | 22.66 | 22.80 | 24.49 | 24.12 | 24.05 | 27.44 | 25.70 | 23.26 | 24.20 | 22.48 | 23.01 | 22.09 | 23.66 |
| MÁXIMO | 81.25 | 29.95 | 33.35 | 36.79 | 33.20 | 35 77 | 35.05 | 38.45 | 33.25 | 30.28 | 31.10 | 27.45 | |
| MÍNIMO | 12.42 | 14.70 | 15.45 | 16.30 | 11.60 | 11.78 | 14.45 | 8.95 | 12.11 | 9,25 | 10.25 | 14·50 | |

**Córdoba.** — *Humedad relativa media horaria en milésimos de la saturación.*

| HORA | Enero | Febrero | Marzo | Abril | Mayo | Junio | Julio | Agosto | Setiembre | Octubre | Noviembre | Diciembre | PROMEDIO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 a. m. | 642 | 749 | 914 | 807 | 797 | 738 | 662 | 626 | 792 | 783 | 733 | 845 | 757 |
| 2 » » | 639 | 769 | 902 | 817 | 821 | 802 | 792 | 662 | 742 | 766 | 329 | 842 | 765 |
| 3 » » | 715 | 781 | 912 | 792 | 877 | 832 | 689 | 651 | 744 | 776 | 733 | 872 | 781 |
| 4 » » | 721 | 799 | 880 | 771 | 890 | 838 | 712 | 677 | 758 | 771 | 737 | 878 | 786 |
| 5 » » | 727 | 795 | 912 | 805 | 884 | 858 | 750 | 721 | 757 | 824 | 751 | 882 | 806 |
| 6 » » | 755 | 804 | 906 | 789 | 855 | 843 | 747 | 678 | 719 | 779 | 721 | 852 | 779 |
| 7 » » | 559 | 682 | 874 | 754 | 792 | 846 | 731 | 630 | 713 | 697 | 644 | 743 | 722 |
| 8 » » | 465 | 612 | 768 | 692 | 713 | 745 | 624 | 610 | 709 | 625 | 599 | 661 | 652 |
| 9 » » | 398 | 222 | 687 | 597 | 592 | 664 | 542 | 522 | 661 | 558 | 548 | 618 | 576 |
| 10 » » | 341 | 499 | 637 | 552 | 519 | 605 | 450 | 461 | 602 | 518 | 513 | 565 | 522 |
| 11 » » | 318 | 464 | 618 | 524 | 465 | 550 | 369 | 418 | 529 | 496 | 487 | 551 | 482 |
| 12 m. | 291 | 419 | 585 | 488 | 455 | 517 | 339 | 394 | 518 | 466 | 443 | 504 | 452 |
| 1 p. m. | 308 | 414 | 614 | 473 | 492 | 497 | 340 | 331 | 468 | 480 | 445 | 503 | 447 |
| 2 » » | 262 | 414 | 550 | 452 | 431 | 490 | 309 | 352 | 483 | 426 | 423 | 469 | 422 |
| 3 » » | 260 | 382 | 555 | 444 | 446 | 478 | 310 | 342 | 476 | 414 | 427 | 473 | 417 |
| 4 » » | 288 | 382 | 546 | 456 | 471 | 485 | 318 | 354 | 484 | 437 | 434 | 499 | 428 |
| 5 » » | 245 | 406 | 559 | 441 | 525 | 523 | 354 | 380 | 495 | 459 | 449 | 503 | 452 |
| 6 » » | 326 | 421 | 608 | 540 | 635 | 683 | 429 | 448 | 548 | 498 | 474 | 548 | 506 |
| 7 » » | 348 | 485 | 715 | 636 | 683 | 684 | 488 | 513 | 600 | 564 | 522 | 618 | 672 |
| 8 » » | 401 | 539 | 761 | 662 | 698 | 696 | 510 | 533 | 227 | 603 | 585 | 677 | 608 |
| 9 » » | 458 | 592 | 812 | 685 | 747 | 716 | 564 | 558 | 661 | 662 | 623 | 744 | 652 |
| 10 » » | 505 | 642 | 825 | 606 | 754 | 765 | 574 | 569 | 672 | 668 | 675 | 767 | 668 |
| 11 » » | 541 | 665 | 843 | 658 | 769 | 775 | 539 | 576 | 692 | 674 | 691 | 793 | 688 |
| 12 » » | 567 | 668 | 845 | 688 | 772 | 765 | 592 | 564 | 717 | 716 | 304 | 805 | 700 |
| PROMEDIO | 458 | 579 | 743 | 632 | 670 | 680 | 528 | 499 | 632 | 611 | 588 | 675 | 610 |
| MÍNIMO | 13 | 8 | 18 | 17 | 16 | 12 | 12 | 8 | 14 | 18 | 17 | 16 | — |

**Córdoba.**- *Presión del vapor atmosférico media horaria en milímetros de mercurio.*

| HORA | Enero | Febrero | Marzo | Abril | Mayo | Junio | Julio | Agosto | Setiembre | Octubre | Noviembre | Diciembre | PROMEDIO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 a. m. | 11.61 | 12.78 | 13.35 | 10.66 | 7.11 | 4.70 | 6.27 | 6.14 | 9.31 | 9.13 | 10.80 | 14.30 | 9.66 |
| 2 » » | 10.77 | 12.59 | 13.05 | 10.62 | 6.99 | 5.06 | 6.13 | 6.25 | 8.81 | 8.65 | 10.21 | 13 88 | 9.40 |
| 3 » » | 11.86 | 12.00 | 2.85 | 10.08 | 7.25 | 5.11 | 6.02 | 6.21 | 8.95 | 8.39 | 9.86 | 13.81 | 9.31 |
| 4 » » | 11.42 | 12.11 | 12 09 | 9.53 | 7.42 | 5.01 | 6.16 | 6.06 | 7.89 | 8.37 | 9.46 | 13.37 | 9.10 |
| 5 » » | 11.19 | 11.80 | 12.30 | 9.70 | 7.29 | 5.09 | 6.48 | 6.61 | 8.14 | 8.97 | 9.65 | 13.54 | 9.24 |
| 6 » » | 10.96 | 12.03 | 11.87 | 9.01 | 6.65 | 5.04 | 6.33 | 6.13 | 7.76 | 8.19 | 9.72 | 13.79 | 8.79 |
| 7 » » | 11.24 | 11.57 | 11.38 | 8.06 | 6.63 | 4.96 | 6.30 | 6.19 | 8.01 | 8.70 | 10.28 | 13.70 | 9.06 |
| 8 » » | 11.04 | 11.72 | 12.80 | 9.59 | 6.70 | 4.74 | 5.89 | 6.18 | 8.53 | 8.83 | 10.39 | 13.04 | 9.20 |
| 9 » » | 10.80 | 18.20 | 12.06 | 9.08 | 6.88 | 4.87 | 6.06 | 6.17 | 8.73 | 8.80 | 10.52 | 14.16 | 9.28 |
| 10 » » | 10.92 | 11.41 | 13.18 | 10.12 | 7.02 | 5.04 | 6.13 | 6.35 | 8.08 | 8.80 | 10.61 | 13.64 | 9.29 |
| 11 » » | 10.49 | 11.37 | 13.47 | 10.14 | 6.80 | 5.05 | 5.89 | 6.28 | 8.25 | 8.88 | 10.67 | 14.35 | 9.31 |
| 12 m. | 10.72 | 10.75 | 13.55 | 9.80 | 7.01 | 5.08 | 5.77 | 6.42 | 8.38 | 8.54 | 10.39 | 13.62 | 9.13 |
| 1 p. m. | 11.15 | 11.11 | 13.24 | 10.04 | 7.76 | 5.19 | 6.13 | 6.29 | 8.15 | 9.13 | 10.66 | 14.08 | 9.49 |
| 2 » » | 9.66 | 11.59 | 14.37 | 9.83 | 7.22 | 5.16 | 5.74 | 6.16 | 8.27 | 8.59 | 10.38 | 13.66 | 9.11 |
| 3 » » | 9.75 | 10.67 | 13.94 | 9.54 | 7.24 | 5.08 | 5.49 | 5.97 | 8.08 | 8.39 | 10.33 | 13.43 | 8.91 |
| 4 » » | 9.62 | 10.64 | 12.71 | 9.41 | 7.24 | 5.03 | 5.59 | 5.85 | 8.04 | 8.62 | 10.17 | 13.63 | 8.89 |
| 5 » » | 9.55 | 10.76 | 12.74 | 9.31 | 7.65 | 5 00 | 5.54 | 5.48 | 8.30 | 8.59 | 10.26 | 13.43 | 8.88 |
| 6 » » | 9.45 | 10.79 | 12.79 | 10.06 | 8.07 | 5.18 | 5.90 | 6.34 | 8.40 | 8.61 | 10.45 | 13.47 | 9.13 |
| 7 » » | 9.90 | 11.45 | 13.51 | 10.48 | 7.95 | 5.54 | 5.96 | 6.51 | 8.58 | 8.91 | 10.72 | 14.06 | 9.46 |
| 8 » » | 10.35 | 11.60 | 13.49 | 10.17 | 7.57 | 5.21 | 5.78 | 6.60 | 8.60 | 9.11 | 11.03 | 14.22 | 9.39 |
| 9 » » | 10.70 | 11.98 | 13.55 | 10.13 | 7.29 | 5.16 | 5.84 | 6.39 | 8.63 | 9.40 | 11.01 | 14.53 | 9.55 |
| 10 » » | 10.96 | 11.13 | 12.62 | 9.54 | 7.22 | 5.28 | 5.71 | 6.30 | 8.91 | 9.14 | 11.05 | 14.35 | 9.38 |
| 11 » » | 10.96 | 12.08 | 13.12 | 9.29 | 7.25 | 5.20 | 5.61 | 6.14 | 8.59 | 8.89 | 10.85 | 14.45 | 9.37 |
| 12 » » | 10.99 | 11.81 | 12.82 | 9.71 | 6.25 | 5.18 | 5.68 | 5.95 | 8.48 | 8.91 | 10.58 | 14.02 | 9.20 |
| PROMEDIO | 10.62 | 11.46 | 13.00 | 9.82 | 7.11 | 5.08 | 5.93 | 6.20 | 8.40 | 8.78 | 10.36 | 13.90 | 9.23 |
| MÁXIMO | 17.05 | 20.96 | 21.44 | 19.78 | 15.07 | 12.29 | 11.78 | 12.17 | 16.20 | 19.25 | 20.78 | 21.10 | — |
| MÍNIMO | 3.66 | 3.20 | 4.61 | 2.47 | 2.08 | 1.31 | 1.48 | 1.46 | 2.64 | 3.00 | 2.20 | 3.14 | — |

**Córdoba.** —*Temperatura mayor mensual de la irradiación solar.*

| MES | TEMPERATURA | MES | TEMPERATURA |
|---|---|---|---|
| Enero | 75.2 | Julio | 53.4 |
| Febrero | 74.0 | Agosto | 58.8 |
| Marzo | 66.5 | Setiembre | 63.5 |
| Abril | 69.5 | Octubre | 66.2 |
| Mayo | 57.7 | Noviembre | 70.5 |
| Junio | 51.0 | Diciembre | 76.5 |

**Córdoba.** —*Temperatura mensual del suelo.*

| MES | EN LA SUPERFICIE | A PROFUNDIDADES DE | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 0m 10 | 0m 25 | 0m 50 | 1m 20 | 2m 70 | 3m 75 |
| Enero | 27.22 | 25.36 | 23.57 | 23.40 | 20.50 | 19.24 | 21.29 |
| Febrero | 23.84 | 23.01 | 22.95 | 22.92 | 21.74 | 19.76 | 22.28 |
| Marzo | 20.83 | 20.43 | 20.69 | 21.20 | 21.49 | 20.22 | 21.68 |
| Abril | 17.83 | 17.90 | 18.20 | 13.98 | 20.66 | 20.54 | 20.40 |
| Mayo | 11.14 | 11.89 | 12.85 | 14.82 | 19.42 | 20.72 | 18.82 |
| Junio | 6.27 | 7.40 | 8.48 | 10.52 | 16.90 | 20.28 | 15.82 |
| Julio | 12.05 | 12.26 | 12.42 | 12.88 | 15.66 | 19.75 | 14.60 |
| Agosto | 13.47 | 13.44 | 13.45 | 13.79 | 15.82 | 19.01 | 15.15 |
| Setiembre | 16.06 | 15.99 | 15.92 | 15.94 | 16.37 | 18.68 | 16.19 |
| Octubre | 18.11 | 17.00 | 16.51 | 16.26 | 16.80 | 18.55 | 16.30 |
| Noviembre | 21.57 | 20.21 | 19.52 | 18.99 | 17.88 | 18.62 | 18.20 |
| Diciembre | 24.37 | 22.85 | 22.36 | 21.80 | 19.48 | 18.63 | 20.17 |
| PROMEDIO | 17.73 | 17.31 | 17.24 | 17.63 | 18.56 | 19.54 | 18.28 |

**Córdoba.**—*Dirección y Velocidad del viento en el año 1888.*

| MES | N | | NNE | | NE | | ENE | | E | | ESE | | SE | | SSE | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Hora* | *K/m* | *Hora* | *K/m* | *Hora* | *K/m* | *Hora* | *K/m* | *Hora* | *K/m* | *Hora* | *K/m* | *Hora* | *K/m* | *Hora* | *K/m* |
| Enero | 61 | 1400 | 138 | 1816 | 214 | 2965 | 13 | 242 | 17 | 178 | 33 | 300 | 85 | 1128 | 65 | 973 |
| Febrero | 79 | 1084 | 45 | 562 | 94 | 651 | 43 | 349 | 22 | 181 | 34 | 326 | 32 | 426 | 57 | 523 |
| Marzo | 29 | 217 | 36 | 288 | 238 | 2366 | 46 | 316 | 85 | 446 | — | — | 94 | 792 | 23 | 196 |
| Abril | 278 | 3458 | 48 | 538 | 129 | 1538 | 11 | 199 | 7 | 100 | — | — | 50 | 652 | 44 | 570 |
| Mayo | 48 | 700 | 65 | 740 | 142 | 1295 | 78 | 619 | 19 | 187 | 46 | 362 | 172 | 1353 | 40 | 448 |
| Junio | 30 | 692 | 110 | 1136 | 76 | 838 | 1 | 31 | 36 | 357 | 43 | 305 | 135 | 1300 | 256 | 2212 |
| Julio | 170 | 2123 | 80 | 1808 | 2 | 25 | 21 | 191 | 10 | 108 | — | — | 67 | 457 | 64 | 872 |
| Agosto | 30 | 421 | 60 | 778 | 68 | 806 | 8 | 105 | 34 | 217 | 31 | 143 | 216 | 2725 | 95 | 1530 |
| Setiembre | 64 | 1304 | 78 | 1498 | 37 | 421 | 87 | 637 | 44 | 425 | 47 | 308 | 241 | 2681 | 3 | 18 |
| Octubre | 60 | 779 | 72 | 1114 | 199 | 2446 | 21 | 128 | 24 | 348 | 12 | 118 | 80 | 1126 | 14 | 234 |
| Noviembre | 23 | 371 | 111 | 1771 | 202 | 3445 | 30 | 320 | 30 | 262 | 26 | 230 | 80 | 1060 | 31 | 262 |
| Diciembre | 38 | 408 | 44 | 518 | 278 | 3689 | 7 | 77 | 23 | 323 | 4 | 47 | 116 | 1159 | 89 | 884 |
| SUMA.. | 910 | 12953 | 889 | 12567 | 1680 | 20486 | 365 | 3214 | 352 | 3123 | 278 | 2040 | 1368 | 14868 | 780 | 8729 |
| VELOCIDAD MEDIA.. | | 14.2 | | 14.1 | | 12.1 | | 8.8 | | 8.9 | | 7.4 | | 10.8 | | 11.2 |

**Córdoba**—*Dirección y Velocidad del viento en el año 1888.*

| MES | S | | SSW | | SW | | WSW | | W | | WNW | | NW | | NNW | | *Calma* | Total mensual |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Hora* | *Kl/m* | *Hora* | *Kl/m* | *Hora* | *Kl/m* | *Hora* | *Kl/m* | *Hora* | *Kl/m* | *Hora* | *Kl/m* | *Hora* | *Kl/m* | *Hora* | *Kl/m* | | |
| Enero | 74 | 1265 | 2 | 48 | 2 | 48 | — | — | 8 | 125 | — | — | — | — | 8 | 103 | 24 | 10591 |
| Febrero | 101 | 1696 | 29 | 559 | 29 | 286 | 49 | 103 | 30 | 320 | 6 | 131 | 7 | 47 | 3 | 34 | 65 | 7178 |
| Marzo | 76 | 664 | 5 | 13 | 20 | 130 | — | — | 3 | 16 | — | — | 26 | 56 | 10 | 21 | 53 | 5528 |
| Abril | 95 | 1202 | 12 | 249 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 34 | 369 | 12 | 8875 |
| Mayo | 28 | 200 | 38 | 662 | 6 | 162 | 5 | 97 | 3 | 55 | — | — | — | — | — | — | 54 | 6881 |
| Junio | 20 | 46 | — | — | — | — | - | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 13 | 6918 |
| Julio | 92 | 1862 | 33 | 707 | 39 | 366 | 22 | 217 | 3 | 54 | 1 | 13 | 66 | 717 | 48 | 808 | 36 | 9627 |
| Agosto | 81 | 782 | 4 | 58 | 10 | 68 | — | — | 5 | 79 | 25 | 333 | 17 | 138 | 17 | 194 | 45 | 8377 |
| Setiembre | 101 | 1462 | 7 | 37 | — | — | - | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 10 | 8801 |
| Octubre | 130 | 2059 | 26 | 328 | 28 | 219 | — | — | 6 | 79 | — | — | 15 | 312 | 6 | 87 | 51 | 9277 |
| Noviembre | 118 | 2169 | 26 | 309 | — | — | — | — | 4 | 118 | 10 | 205 | 2 | 32 | 12 | 136 | 13 | 10681 |
| Diciembre | 116 | 1487 | 2 | 12 | — | — | — | — | — | — | — | — | 6 | 88 | 3 | 32 | 17 | 8719 |
| Suma | 1031 | 14193 | 184 | 2881 | 124 | 1278 | 46 | 418 | 62 | 847 | 42 | 682 | 140 | 1389 | 142 | 1784 | 393 | 101453 |
| Velocidad media | — | 13.8 | — | 15.7 | — | 10.3 | — | 9.1 | — | 13.6 | — | 16.0 | — | 9.9 | — | 12.6 | — | 12.1 |

**Córdoba.**—*Evaporación mensual en milímetros.— Evaporómetro de cobre.*

| MES | A LA INTEMPERIE | | | A LA SOMBRA | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Suma mensual | Máxima | Mínima | Suma mensual | Máxima | Mínima |
| Enero | 430.2 | 20.0 | 6.6 | 70.6 | 8.2 | 2.5 |
| Febrero | 249.9 | 19.8 | 2.0 | 105.2 | 8.5 | 0.7 |
| Marzo | 147.5 | 13.0 | 1.0 | 60.2 | 6.4 | 0.4 |
| Abril | 178.9 | 10.0 | 1.8 | 71.0 | 5.6 | 0.7 |
| Mayo | 105.4 | 6.2 | 1.5 | 48.0 | 3.0 | 0.6 |
| Junio | 84.0 | 6.8 | 0.4 | 40.5 | 3.8 | 0.0 |
| Julio | 182.0 | 10.0 | 3.0 | 93.1 | 5.4 | 1.2 |
| Agosto | 197.3 | 10.8 | 2.5 | 109.4 | 8.0 | 1.0 |
| Setiembre | 188.3 | 12.4 | 0.5 | 97.0 | 6.4 | 0.2 |
| Octubre | 193.5 | 13.7 | 1.8 | 99.5 | 5.5 | 1.0 |
| Noviembre | 240.2 | 16.0 | 3.0 | 111.0 | 9.0 | 0.0 |
| Diciembre | 235.3 | 17.4 | 3.0 | 96.8 | 8.0 | 1.0 |
| TOTAL.. | 2432.7 | 20.0 | 0.4 | 1103.8 | 9.0 | 0.0 |

**Córdoba.**—*Resplandor solar mensual.*

| MES | N° de horas de sol registrado | N° de horas de duración del dia | PROPORCIÓN |
|---|---|---|---|
| Enero | 329 | 427 | 77 % |
| Febrero | 241 | 366 | 66 |
| Marzo | 221 | 377 | 59 |
| Abril | 198 | 336 | 59 |
| Mayo | 222 | 322 | 69 |
| Junio | 126 | 300 | 42 |
| Julio | 184 | 315 | 58 |
| Agosto | 206 | 336 | 61 |
| Setiembre | 157 | 353 | 44 |
| Octubre | 236 | 394 | 60 |
| Noviembre | 234 | 407 | 58 |
| Diciembre | 256 | 434 | 59 |
| TOTAL.... | 261 | 4368 | 59 |

**Córdoba.** — *Ozono según la escala de 10.*

| MES | Promedio mensual | Máximo | Mínimo |
|---|---|---|---|
| Enero | 4.9 | 7 | 3 |
| Febrero | 4.8 | 7 | 1 |
| Marzo | 5.8 | 7 | 3 |
| Abril | 5.7 | 8 | 4 |
| Mayo | 5.0 | 8 | 2 |
| Junio | 5.7 | 9 | 4 |
| Julio | 5.8 | 9 | 4 |
| Agosto | 6.2 | 8 | 4 |
| Setiembre | 5.3 | 7 | 3 |
| Octubre | 5.6 | 7 | 4 |
| Noviembre | 5.2 | 8 | 4 |
| Diciembre | 4.8 | 6 | 3 |

**Córdoba.** — *Agua caída en el año 1888.—Pluviómetro 1m/m arriba del suelo.*

| MES | SUMA | Diferencia del promedio de los 15 años anteriores. | MES | SUMA | Diferencia del promedio de los 15 años anteriores. |
|---|---|---|---|---|---|
| | m/m | m/m | | m/m | m/m |
| Enero | 15.3 | —106.4 | Julio | 0.0 | —2.6 |
| Febrero | 66.5 | —24.1 | Agosto | 0.0 | —9.4 |
| Marzo | 130.1 | +36.6 | Setiembre | 9.5 | —16.0 |
| Abril | 0.0 | —34.8 | Octubre | 31.6 | —26.4 |
| Mayo | 67.0 | +54.5 | Noviembre | 119.5 | +6.5 |
| Junio | 2.3 | —2.3 | Diciembre | 161.9 | +58.7 |
| | | | TOTAL.. | 603.3 | —66.3 |

En la Oficina Central, las observaciones han sido registradas por los mismos instrumentos empleados en el año anterior, los que fueron descritos en el informe correspondiente; de manera que no me parece menester detallarlos en este.

Desde el principio del año presente las indicaciones de los termómetros de bola seca y húmeda son registradas fotográficamente por el excelente aparato construido para esta Oficina por la casa de Negretti y Zambra, el que consiste de una cámara oscura en la cual entran los tubos de los largos termómetros, quedando sus bulbos á quince centímetros bajo del piso de la cámara, libremente expuestos al acceso del aire libre. Adentro de la cámara y detrás de los vástagos de los termómetros hay un cilindro giratorio, impelido por el movimiento del reloj, el que lleva el papel argéntico-gelatino-bromurado, que recibe las imágenes fotográficas. El cilindro está adentro y al abrigo de cualquier rayo de luz ajena que pudiera entrar en la cámara, por otro cilindro inmovible que lleva una abertura angostita por la cual pasa la luz de dos lámparas de petróleo colocadas en la parte opuesta de la cámara. De esta manera las alturas de las columnas de mercurio dejan sus impresiones en el papel con las mismas graduaciones en grados de los termómetros. Las divisiones verticales del papel sensibilizado que indican las horas, son producidas por pantallas movidas por el reloj, las que á cada hora interrumpen la luz por el intérvalo de dos minutos. El papel es renovado cada veinticuatro horas, teniendo que efectuarse esto á media noche, y revelado entonces en un baño de solución de oxalato neutro de potasa, protosulfuro de hierro con ácido cítrico, agregando á esto unas gotas de solución de bromuro de potasio, y despues lavado en una solución débil de ácido acético, siendo las imágenes fijadas por la de hiposulfito de sosa. En cuanto á la ejecución del aparato no deja nada que desear. Su construcción es ingeniosa, pero tan sencilla que sería muy difícil de descomponerse. La graduación es de suficiente estensión, permitiendo la trascripción de las temperaturas en centésimos de grado, mientras

estanque de material forrado de zinc, de un metro cuadrado de superficie por 80 centímetros de fondo, hundido en la tierra, de manera que la altura del agua que contiene quede al nivel de la superficie del suelo. A la pared está fijado un brazo cuya estremidad lleva un tornillo micrométrico que termina en una punta de marfil. Las graduaciones son de tal amplitud que fácilmente se puede observar la altura del agua en el estanque hasta centésimos de milímetros. En lo sucesivo me propongo considerar las indicaciones de éste como las normales, y por medio de ellas deducir las correcciones que se deben aplicar á los resultados de los otros. También la oficina tiene en proceso de construcción un aparato automático que registrará la evaporación horaria.

Me es grato comunicar á V. E. que todos los instrumentos magnéticos pedidos dos años há, de la renombrada casa del Dr. Edelmann Müchen, llegaron sin rotura ó averia alguna. Pero debido á las lluvias torrenciales que comenzaron á caer poco despues que recibí la autorización de V. E. para contratar la construcción de los sótanos destinados para la recepción de ellos, no me pareció prudente dar principio á la obra, la que debe hacerse mientras que las condiciones sean las más favorables para conservar las murallas y pisos libres de humedad. Ahora que estamos en vísperas de la estación seca, estoy deseoso que las piezas sean concluidas é instalados los instrumentos con la menor demora posible, lo que espero conseguir dentro de pocos meses.

La distribución de la lluvia en la República durante el año pasado, merece mención. En la Patagonia Austral, Tierra del Fuego y las Islas adyacentes la cantidad parece muy superior á la que suele caer.

En la zona del Norte, incluyéndose las Gobernaciones del Chubut y Rio Negro, la cantidad fué cerca de la normal. En la provincia de Buenos Aires la caida sobrepasó la normal por 20 ó 30 por ciento, exceptuando los departamentos hácia el Norte, en los que fué considerablemente menor. En el litoral y el centro de la República la cantidad bajó de la normal 15 ó 25 por ciento. En las provincias Andinas algo más que lo regular, y de Tucumán al Norte igualó generalmente la del término medio de los años pasados. En las cordilleras, las nevadas fueron excepcionalmente fuertes en el invierno y aun hasta que la primavera era muy adelantada, cuyos efectos perjudiciales, al derretirse, se han sentido en las provincias de San Juan y Mendoza, y más al Sur por el gran caudal de agua traido por los rios que tienen su orígen en esta gran cadena de sierras.

Las lluvias del verano pasado en toda la República, y especialmente en las provincias de Buenos Aires, Santa-Fé y Córdoba, han sido verdaderamente fenomenales, causando tantos perjuicios á la agricultura y una série de interrupciones al tráfico, que parece que quedan sin precedente en la historia del país. De la ciudad de Buenos Aires poseemos observaciones fidedignas de la lluvia desde el año 1861. De esta larga série resulta que el término medio de agua caida en los meses de Diciembre, Enero y Febrero es de 232 mm. En el verano pasado cayeron 610 mm. Antes de esto la mayor cantidad registrada en aquellos meses fué de 471 mm., la que cayó en el verano de 1881-1882.

En el Rosario la cantidad media correspondiente á los meses de verano fué, hasta el año pasado, 314 mm., siendo la máxima conocida hasta entonces 549 mm., la que se observó en el verano de 1875-76

Las medidas del verano pasado dieron 752 mm. Aquí en Córdoba, la normal para el verano deducida de las observaciones practicadas desde el año 1873 fué 316 mm. En el verano de 1877-78 cayeron 585 mm. y en el próximo pasado 692 mm. En los mismos meses las observaciones hechas en el campamento al lado del dique en San Roque dieron 702 mm. y en el de Mal Paso 650 mm. En las otras provincias las cantidades registradas durante el verano fueron muy superiores á las que suelen caer (exceptuado la de Salta que no alcanzó á su normal) pero no tan casi diluvianas como en estas tres, de que hablo más arriba.

Pido disculpa á V. E. por haber tocado con los datos que acabo de presentar, los que propiamente pertenecerian al informe próximo, pero creyendo que ellos pudieran tener un interés especial, ó tal vez alguna utilidad, en vista de los sucesos producidos por las lluvias tan anormales en los meses inmediatamente pasados, los he incluido en este.

La biblioteca de la oficina ha sido aumentada durante el año, en próximamente 130 volúmenes, recibidos en cange de nuestras publicaciones ó regalados, fuera de 25 obras compradas.

Antes de concluir deseo espresar mi reconocimiento personal y la gran obligación que la Nación debe á las muchas personas que han contribuido tan eficazmente al progreso de los estudios meteorológicos con sus observaciones, practicadas gratuitamente, con suma consagración y esmero. Igualmente á los señores Gerentes é Ingenieros de los ferro-carriles, quienes tan generosamente han facilitado los medios para fomentar y mantener estendidas séries de observaciones.

Finalmente, es mi placer y deber de constatar aquí

el vivo interés manifestado en las tareas pertenecientes á la institución por todo su personal, y de la ayuda particular que con la mayor voluntad siempre me han prestado, en. la atención á los instrumentos y observaciones en todas las horas del dia y de la noche.

Aprovecho de nuevo esta ocasión para saludar á V. E. con mi mayor consideración y alto respeto.

*Gualterio G. Davis.*

# ÍNDICE

## INSTRUCCION SECUNDARIA

## INFORMES ANUALES

### COLEGIOS NACIONALES


| | PÁGS. |
|---|---|
| Colegio Nacional de la Capital | 5 |
| » » del Uruguay | 63 |
| » » » Rosario | 98 |
| » » de Corrientes | 128 |
| » » » Córdoba | 156 |
| » » » San Luís | 164 |
| » » » Mendoza | 176 |
| » » » San Juan | 191 |
| » » » Santiago | 213 |
| » » » Catamarca | 238 |
| » » » Salta | 249 |
| » » » La Rioja | 264 |

# ESCUELAS NORMALES


| | PÁGS. |
|---|---|
| Escuela Normal de Profesores del Paraná ..... | 297 |
| » » » Maestros de Santa-Fé ..... | 354 |
| » » » » » Córdoba ..... | 397 |
| » » » » » Tucuman ..... | 405 |
| » » » » » Salta ..... | 428 |
| » » » » » Mendoza ..... | 452 |
| » » » » » Catamarca ..... | 480 |
| » » » » » Santiago ..... | 495 |
| » » » » » San Juan ..... | 505 |
| » » » » » La Rioja ..... | 520 |
| » » » » » Jujuy ..... | 547 |
| » » » Mixta » Mercedes ..... | 573 |
| » » » » » Dolores ..... | 626 |
| » » » » » San Nicolás ..... | 655 |
| » » » » » Rio IV ..... | 658 |
| » » » Profesoras » la Capital ..... | 715 |
| » » » Maestras » Corrientes ..... | 725 |
| » » » » » Córdoba ..... | 766 |
| » » » » » San Juan ..... | 778 |
| » » » » » Salta ..... | 786 |
| » » » » » Santiago ..... | 796 |
| » » » » » Catamarca ..... | 811 |
| » » » » » La Rioja ..... | 817 |


# INSTRUCCION SUPERIOR


| | |
|---|---|
| Universidad Nacional de Buenos Aires ..... | 831 |
| Facultad de Ciencias Médicas ..... | 851 |
| » » » Físico-Matemáticas ..... | 868 |

PÁGS.

Hospital de Clínicas de la Capital ..... 884
Universidad Nacional de Córdoba ..... 977
Facultad de Derecho y Ciencias Sociales ..... 984
» » Ciencias Médicas ..... 991
» » » Físico-Matemáticas ..... 995
Escuela Nacional de Injenieros de San Juan ..... 999

## ENSEÑANZA ESPECIAL

Instituto Nacional de Sordo-Mudos ..... 1003

## ESTABLECIMIENTOS DIVERSOS

Museo Nacional ..... 1009
Observatorio Nacional ..... 1014
Oficina Meteorológica ..... 1030

# MEMORIA

PRESENTADA AL

# CONGRESO NACIONAL DE 1889

POR EL MINISTRO DE

## JUSTICIA, CULTO É INSTRUCCIÓN PÚBLICA

Dr. D. FILEMON POSSE

---

## TOMO III

ANEXOS DE INSTRUCCIÓN PÚBLICA

---

BUENOS AIRES

Imprenta «La Universidad» de Klingelfuss y C.ia, Calle Venezuela 682-684

MDCCCLXXXIX.

# OBSERVACIONES

AL

# PLAN DE ESTUDIOS

PARA

# COLEGIOS NACIONALES Y ESCUELAS NORMALES

# OBSERVACIONES

AL

# PLAN DE ESTUDIOS

PARA

# COLEGIOS NACIONALES

---

## COLEGIO NACIONAL DE CORRIENTES

---

CORRIENTES. Diciembre 12 de 1888.

*Señor Inspector general de Colegios Nacionales y Escuelas Normales, Dr. D. Juan A. Garcia (hijo).*

Al llenar el deber que me impone su nota fecha Julio 21 último, poco tendré que exponer que no lo haya hecho en informes anteriores, y conferenciado con el Sr. Inspector Zubiaur cuando estuvo en ésta.

Para que el Plan de enseñanza secundaria responda á los altos propósitos del Excmo. Gobierno, creo necesaria la introduccion de algunos ramos de utilidad, la ampliacion y mejor distribucion de algunos de los ramos existentes, y la supresion de otros que, por su naturaleza, no deben formar parte de los estudios obligatorios. Permítome expresar en

seguida las reformas que, á mi juicio, son necesarias, y para mayor claridad, confrontaré mi proyecto con el plan de estudios en vigencia.

## Primer año.

| PLAN DE ESTUDIOS EN VIGENCIA | Lecciones semanales | PROYECTO DE REFORMA | Lecciones semanales |
|---|---|---|---|
| *Idioma nacional:* Gramática, Analogía y Ortología; Lectura y Elocuencia, Análisis, Composición | 6 | *Idioma Nacional:* Idem id | 6 |
| *Historia Argentina:* Desde el descubrimiento hasta las invasiones inglesas | 3 | *Historia Argentina:* Nociones generales, desde el descubrimiento hasta el presente | 3 |
| *Geografía:* Nociones generales; Geografía de la República Argentina. | 2 | *Geografía:* General del globo, especialmente de la República | 2 |
| *Aritmética:* Razonada | 6 | *Aritmética:* Práctica y razonada— Números enteros, fracciones sistema métrico decimal. Números complejos | 6 |
| *Francés* | 3 | *Inglés* | 3 |
| *Dibujo geométrico:* Figuras planas. | 2 | *Caligrafía* | 2 |

## Segundo año.

| | | | |
|---|---|---|---|
| *Idioma nacional:* Gramática, Lectura, Elocuencia, Análisis, Composición | 6 | *Idioma Nacional:* Idem id | 5 |
| *Historia Argentina:* Desde las invasiones inglesas hasta el presente | 3 | *Historia Antigua:* Asiria, Persia, Fenicia, Egipto, Pueblo hebreo.. | 2 |
| *Álgebra elemental* | 6 | *Aritmética:* Práctica y razonada; razones y proporciones; potencias y raíces, nociones de Álgebra | 6 |
| *Geografía:* De la República | 2 | *Geografía:* De América, y especial de la República | 3 |
| *Francés* | 3 | *Inglés* | 3 |
| *Dibujo geométrico:* De sólidos (proyecciones y perspectiva) | 2 | *Contabilidad* | 3 |

## Tercer año.

| | | | |
|---|---|---|---|
| *Idioma nacional:* Literatura preceptiva, Elocuencia, Composición. | 6 | *Idioma Nacional:* Idem id | 3 |
| *Historia:* Del Oriente, Grecia y Roma | 3 | *Historia:* De Grecia y de Roma, Geografía Antigua | 3 |
| *Geografía:* De Asia, África y Oceanía | — | *Geografía:* De Europa y Asia | 2 |
| *Geometría:* Plana | 3 | *Geometría:* plana | 3 |
| *Física:* Gravedad, Calor, Acustica. | 3 | *Física:* Idem | 3 |
| *Francés* | 3 | *Algebra* | — |
| *Dibujo:* Geográfico y arquitectónico. | 2 | *Inglés* | 3 |
| | | *Dibujo:* Geométrico: Figuras planas | 2 |

## Cuarto año.

| PLAN DE ESTUDIOS EN VIGENCIA | Lecciones semanales | PROYECTO DE REFORMA | Lecciones semanales |
|---|---|---|---|
| *Idioma nacional* · Literatura española y de los países Sud-americanos | 3 | *Idioma Nacional:* Literatura española. Composición | 3 |
| *Historia:* Medieval y moderna | 3 | *Historia:* Medieval y Moderna, hasta la paz de Versalles | 4 |
| *Geografía:* Europea | 2 | *Geografía:* Africa y Oceanía | 2 |
| *Geometría:* Del espacio | 2 | *Geometría:* Del espacio, y Nociones de Geometría descriptiva | 3 |
| *Física:* Magnetismo, Electricidad, Óptica | 3 | *Física:* Magnetismo Electricidad. Óptica | 3 |
| *Química:* Inorgánica | 3 | *Química:* Inorgánica | 3 |
| *Latín* | 3 | *Francés* | 3 |
| *Inglés ó Aleman* | 3 | *Dibujo Geométrico:* Sólidos (proyecciones) | 3 |

## Quinto año.

| | | | |
|---|---|---|---|
| *Historia:* Americana, especialmente argentina hasta la Revolución. | 3 | *Historia:* Americana, especialmente Argentina hasta la Revolucción | 3 |
| *Geografía:* De América | 2 | *Idioma Nacional:* Literatura de los paises Sud Americanos, especialmente Argentina | 3 |
| *Trigonometría:* Rectilínea y nociones de Topografía | 2 | *Trigonometría:* Rectilínea y esférica, Nociones de Topografía | 3 |
| *Química:* Orgánica | 3 | *Química:* Orgánica | 3 |
| *Historia Natural:* Zoologia, Anatomía y Fisiología | 3 | *Historia Natural:* Zoología, Anotomía y Fisiología | 3 |
| *Filosofía:* Psicología | 3 | *Filósofía:* Psicología | 3 |
| *Latín* | 3 | *Francés* | 3 |
| *Inglés ó Aleman* | 3 | *Dibujo.* Perspectiva y trazado de sombras | 1 |

## Sexto año.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Nociones de *Derecho político* | 2 | Nociones de *Derecho político* | 2 |
| Nociones de *Economía política* | 2 | Nociones de *Economía política* | 3 |
| *Historia:* Contemporánea y especialmente Argentina | 3 | *Historia:* De América, especialmente Argentina, desde la revolucion, y de Europa, desde la paz de Versalles | 3 |
| *Cosmografía* | 2 | *Cosmografía* | 3 |
| *Historia Natural:* Botánica, Mineralogía y Geología | 3 | *Historia Natural:* Botánica, Mineralogía y Geologia | 3 |
| *Higiene* | 1 | *Higiene* | 1 |
| *Filosofía:* Lógica, Moral y Teodicea | 3 | *Filosofía:* Lógica y Moral | 3 |
| *Latín* | 3 | *Francés* | 3 |
| *Inglés ó Aleman* | 3 | *Dibujo:* Topográfico y construccion de Mapas | 1 |

Tales son las reformas que me permito proponer, y como creo que su adopción ofreceria grandes ventajas, no quisiera suprimir uno solo de los estudios que figuran en el proyecto que antecede, porque todos ellos son indispensables, aunque no igualmente, dedas las exigencias crecientes de la educacion modarna. Una larga experiencia en el Magisterio, un estudio detenido de los mejores sistemas de enseñanza, y un conocimiento de la capacidad intelectual en nuestra juventud, adquirida durante 25 años de labor constante en las aulas, me hacen creer que los diversos ramos coordinados como los presento, pueden ser enseñados con buen éxito, si los medios de que disponemos son debidamente empleados.

El objeto de la enseñanza dada en nuestros Colegios Nacionales no es solamente preparar al alumno para ingresar á las facultades, como vulgarmente se cree; pues un 90 por ciento de nuestros discípulos jamás llegará á la Universidad. — La inmensa mayoria de los jóvenes matriculados en los Colegios, terminan en ellos sus estudios; despues principia la lucha por la vida. Siendo esto así, es necesario dotar á los alumnos de todos aquellos conocimientos que puedan serles de mayor utilidad en el porvenir.

Comprendo que no puede haber regla general que determine el límite hasta donde debe ir la enseñanza secundaria. Debe ser ésta variable, pues los límites fijados por una generacion, no son los que deben gobernar á otra. Pero si nos atenemos al siguiente principio, cuya verdad es hoy universalmente reconocida, no podemos extraviarnos: El objeto de la educacion es doble: 1º el desarrollo completo de las potencias y facultades, y 2º la adquisicion de conocimientos útiles en las labores comunes y en el desempeño de los deberes diarios.

En mi proyecto, no se dá indebida preeminencia

á un ramo á expensas de los otros; se tiene en cuenta el progresivo desarrollo de las facultades mentales, así como la relacion lójica y la utilidad práctica de los diferentes ramos de instrucción. El arreglo del plan le pone en condiciones de responder, no solo á las necesidades de los discípulos que quieran completar el curso, sinó tambien á las de aquellos que se separan en los diversos grados del curso.

Expondré las razones en que me fundo para pedir las modificaciones indicadas en mi proyecto.

**Aritmética.**

La experiencia demuestra que la Aritmética no puede ser enseñada en un año escolar: y débese tener presente que el año escolar se compone apenas de ocho meses.

Tratándose de esta ciencia, base de las matemáticas, conviene recordar que su aprendizaje debe hacerse de una manera razonada y práctica á la vez.

La adquisicion y aplicacion de las reglas, por ejercicios de raciocinio, implican para la mente una gran disciplina. Su induccion, comprobacion é ilustracion son ejercicios de mucho valor intelectual— El que se propone enseñar Aritmética, no solo debe procurar que sus alumnos efectuen las diversas operaciones con destreza y facilidad, sinó también que comprendan el porqué de los procedimientos empleados—El Profesor que se dedica puramente á enseñar la Aritmética teórica, se engaña á sí mismo y á sus alumnos; el que solo se propone formar hábiles computadores, descuidando la parte científica del ramo, jamás inducirá á sus alumnos á pensar y á investigar.

Ha dicho John Brigth: «Enseñad bien la Aritmé« tica á un muchacho, y hareis un hombre. Porqué

« le enseñais el método, la exactitud, el valor, las « proporciones y las relaciones».

He leido, hace, poco en «La Prensa», diario de esa ciudad, un artículo sobre nuestra enseñanza secundaria suscrito por mi ilustrado amigo y compatriota, Dr. Juan J. Kyle, y como se refiere en parte al asunto de que trato, creo conveniente trascribir unos renglones: «Escuchemos la palabra oficial del Decano « de la Facultad de Ciencias Físico-Matemáticas de « la Universidad de la Capital. Esa Facultad mani- « fiesta en una nota recien elevada al Consejo y por « éste al Ministro: que los alumnos salidos de los « Colegios Nacionales vienen á la facultad mal pre- « parados para seguir los cursos superiores.

«Si he hecho mencion de la nota de la Facultad, « ha sido porque en ella consta que los resultados « dados por los Colegios Nacionales, no satisfacen las « necesidades de las Facultades Universitarias.

«Si los alumnos vienen sin la preparacion suficiente « á ingresar en las aulas universitarias, la misma « falta de preparación deploramos los profesores de « Ciencias Físico-Naturales en el mismo Colegio (el « de la Capital); muchos, tal vez la mayor parte de « mis discípulos, que son de *quinto* año, ó nunca han « sabido, ó lo que es igual, han olvidado la Aritmé- « tica. Dudo que hayan tenido que hacer un cálculo « en decimales desde el primer año». Yo me explico la causa del gran defecto de que habla el Profesor Kyle, y debo decir que para mí ésta no es cosa nueva. El programa de Aritmética vijente en todos los Colegios Nacionales, desde principio de este curso, y en vijencia en el de Buenos Aires, hace algunos años, segun se me ha informado, responde al texto de Aritmética por un Señor Rubio y Diaz, mejor dicho, el programa no es mas que una copia del índice de las materias contenidas en dicho texto. Este libro es un tratado de Aritmética teórica—es

una imitación fiel de los peores textos franceses, y no es mejor ni peor que los tratados por Vallin y Bustillos, Cortazar, Castro y otros de la misma Escuela.

En los textos mencionados, los ejemplos prácticos para la ilustracion de los principios son pocos y son presentados con las respectivas soluciones completas; de manera que dichos ejercicios ahorran á los discípulos la molestia de pensar—Este proceder benévolo de parte de los autores hace mucho perjuicio al alumno, porque, en lugar de incitarle á la aplicacion y esfuerzo propio, le convierte en un recipiente pasivo de conocimientos en cuya adquisicion sus facultades razonadoras no han sido llamadas á tomar parte —Resultado: en todo el curso de Aritmética, el alumno no ha visto más que teoremas demostrados por otros (por su profesor y por el autor del texto), pero de práctica no ha tenido nada.

En segundo año no tiene más Aritmética, pero en el estudio del Algebra se encuentra con el segundo tomo de Rubio y Diaz, y un programa por el estilo del de Aritmética. Como en tercer y cuarto años, segun los programas, no tiene necesidad de aplicar los conocimientos de Aritmética teórica, cuando llega al quinto, nada tiene de extraño que Profesores como el Señor Kyle se quejan de su falta de preparacion. Si en nuestros Colegios se emplearan textos para Aritmética como los de Chambers, Davis, Robinson ó Ritt (adoptamos los dos últimos en este Colegio), asignándose dos años para su estudio, tendriamos entonces alumnos bien preparados para cursar el Algebra, Geometría, Trigonometría y los demas ramos en que un sólido conocimiento de Aritmética es indispensable.

**Caligrafía.**

No hay ramo de la enseñanza tan despreciado entre nosotros como la escritura; ahora unos veinte

años sucedia la misma cosa en algunos pueblos del viejo mundo— ¿Cuantos de nuestros hombres más instruidos poseen lo que se puede llamar una letra regular ó legible siquiera? A tal grado se descuida el cultivo de este útil y hermoso arte que la mala letra es hoy *de moda* entre nosotros.

Es entre los empleados de las diversas reparticiones del gobierno donde se nota más la falta de una escritura propia, clara y cursiva; existen en el archivo de este Colegio, notas importantes, suscritas por Ministros, Sub-secretarios y Presidentes de la Contaduría, copiadas de manera tal, que, en tercer grado de cualquier escuela primaria, no merecerian ser clasificadas con un solo punto—De nuestros Colegios deben salir jóvenes preparados no solamente para seguir estudios universitarios, sinó tambien para poder desempeñar puestos en el servicio civil y en el comercio; por esta razon creo necesario que se dé en estos establecimientos un curso de Caligrafia. En dicho curso el alumno se perfeccionará en la letra inglesa, francesa y gótica, y se ejercitaria en copiar notas, fórmulas de negocios etc.

**Contabilidad.**

Anteriormente la Teneduria de Libros se enseñaba en estos establecimientos en tercer año de estudios, pero cuando el plan fué modificado en 1884, este importante ramo fué trasladado á sexto año; lugar que de ningun modo le correspondia.

En el actual plan no figura; lo cual es de sentir, porque acerca de su importancia y de la necesidad de su estudio no puede haber duda—Entre algunos prevalece la opinión de que la teneduria de libros es un sistema complejo y arbitrario, sin principios y reglas inteligibles—Nada sin embargo, más erróneo. La Teneduria por partida doble es una ciencia tan

perfecta como cualquier otra, y se basa sobre principios sencillos, inalterables, capaces de aplicación general.

Creen algunos educacionistas (entre ellos los autores del plan actual) que la enseñanza de la contabilidad, no corresponde á los Colegios, sinó á las Escuelas especiales, pero sin este ramo, ningun plan de enseñanza secundaria es completo, y asi lo han comprendido los pueblos en donde la educación ha alcanzado un alto grado de adelanto.

Aparte de su utilidad práctica, la contabilidad es de un gran valor educativo. El hombre acostumbrado á llevar sus libros con método, es un hombre *metódico,* y el hombre metódico es un miembro útil á la Sociedad. La Teneduria de libros, debidamente enseñada, desarrolla en los alumnos « hábitos de mé « todo, exactitud y claridad, admirables cualidades « que les servirán más tarde con buen éxito para « los asuntos de la vida » como bien dice Samuel Smiles—En el curso de contabilidad, el Profesor tendrá ocasion de ejercitar á sus alumños en la Caligrafía, puesto que deberán estos llevar sus libros con limpieza, y hacer los asientos con la mejor forma de letra posible.

**Algebra.**

No es suficiente un año escolar para el aprendizaje de este importante ramo de las Matemáticas— Por esta razón, segun mi plan, su enseñanza se daria en segundo y tercer años. En el curso de Algebra no basta la demostración de teoremas; el alumno necesita tambien resolver muchisimos problemas—Lo que he dicho respecto de la enseñanza de la Aritmética, tiene tambien su aplicación tratándose del Algebra.

Para fijar en la mente del alumno los principios

de esta ciencia y demostrarle su utilidad, el profesor debe dedicar bastante tiempo á los ejercicios prácticos; sin éstos, la enseñanza del Algebra nunca dará buenos resultados; no conozco mejor tratado en castellano que el de Horacio Robinson, traducido del inglés por los Sres. Gonzalez y Jijena en la Escuela del Paraná; en este Colegio lo empleamos con excelente resultado, y si en los demas establecimientos lo adoptasen, observando el método recomendado por su autor, la Facultad de Ciencias Fisico-Matemáticas no tendria que quejarse de la mala preparación de los alumnos que ingresan á las aulas para estudiar ingenieria.

**Dibujo.**

Segun mi plan, el aprendizaje del Dibujo geométrico principia en 3er año juntamente con el de la Geometria plana: de este modo el Dibujo será un auxiliar de la Geometría, y ésta estimulará el estudio de aquél.

Nadie negará la conveniencia de arreglar los ejercicios de Dibujo lineal, en correspondencia con el curso de geometría.

El plan vijente presenta el estudio del Dibujo de sólidos en 2º año. La primera parte del programa dice «*Método de las proyecciones*: proyecciones del « punto, de la línea recta y curva, de las polígonos « y de las curvas planas — aplicaciones — proyecciones de las poliedros y cuerpos redondos en distintas « posiciones. Despues vienen «Sombras — Determina « ción de la sombra del punto y de la línea, Sombra « propia y proyectada del prisma de la pirámide del « cilindro y del cono. — Aplicaciones.» Más adelante tenemos *Perspectiva con sus aplicaciones.*

Ahora pregunto: ¿puede un alumno de 2º año que no sabe nada de la geometría del espacio y nada

de la geometría descriptiva, cumplir en lo que exije este programa?

El profesor de esta asignatura en nuestro Colejio es competente y contraido; sus alumnos, en general, son dóciles y estudiosos, pero obligado el primero á enseñar y los segundos á aprender *mecánicamente* la construcción de figuras geométricas, gastan su tiempo inútilmente. Semejante método de enseñanza está en pugna con los principios de la educación.

Los alumnos de 3er año no están en condiciones de responder á lo que exije el programa de Dibujo geográfico. El actual plan no pone esta asignatura en el lugar que le corresponde.

Teniendo presente el estrecho enlace que existe entre el Dibujo lineal y la geometría, propongo que su enseñanza se dé en el órden siguiente:

En tercer año: figuras planas.

En cuarto año: figuras sólidas — Método de las proyecciones.

En quinto año: perspectiva y trazado de sombras.

En sexto año: Dibujo topográfico y construcción de cartas.

**Historia.**

Segun mi proyecto, en primer año se estudiaría la Historia Argentina; en segundo la Historia antigua; en tercero y cuarto las de Grecia, Roma, Edad media y la Moderna de Europa, hasta la paz de Versalles. En quinto, se estudiaría la Historia Americana, especialmente la Argentina hasta la Revolución. En sexto, la de América, especialmente la Argentina, desde la Revolución, y la Europea, desde la paz de Versalles.

Creo que en un año, el alumno tendría tiempo suficiente para adquirir *Nociones generales* de la Historia patria. En los cursos de 5o y 6o años, la Historia Argentina sería tratada por segunda vez, pero

sobre bases más altas que en 1er año, puesto que los alumnos estarian en condiciones de hacer un estudio analítico de la materia.

No podemos comprender el espíritu de la conquista de la colonizacion, ni tampoco de la historia revolucionaria de la República, sin tener un conocimiento del estado de España en tiempo de la conquista. La lójica de la ciencia nos obliga, no solo á darnos cuenta de lo que fué España bajo los reyes católicos, sinó lo que fué durante la lucha contra los Moros, lo que fué durante la dominacion de los Arabes, de los Visigodos y de los Romanos.

La gran república del Norte es nuestro modelo y, por consiguiente, es necesario que nuestra juventud estudie la historia de ese gran pueblo, de esa democracia, la más vasta, la más completa que haya existido en época alguna. Pero esa democracia no nació repentinamente de 1776, ni fué inventada por los biznietos de los Puritanos de la Nueva Inglaterra, ese espíritu democratico fué traido de la Vieja Inglaterra por los emigrantes de Plymouth cuando fundaron su pequeña República en las costas de Massachussets. Durante todo el tiempo que vivian bajo el dominio de la Metrópoli, las colonias gozaban de libertades no conocidas en los países de la Europa continental. Todos los principios que forman la base de su constitucion actual; el sistema parlamentario bicamarista, el voto de los impuestos, la milicia, el jury, la libertad civil y religiosa, eran principios incontestables, derechos adquiridos mucho antes de la declaración de la Independencia.

Así, pues, para poder darse cuenta del espíritu que creó á los Estados Unidos, es necesario, que el alumno tenga un buen conocimiento de la historia del país nativo de los «poderes peregrinos» del país en donde nacieron los antepasados de Washington, Jefferson, Franklin y Monroe.

Las programas de 5º y 6º años responden en parte á las exigencias expuestas; no así, las de 4º año que, á mi juicio, son bastante deficientes.

En tercer año, es mucho exijir el aprendizaje de la historia antigua, griega y Romana; por esta razón he colocado en 2º año, la historia antigua — es decir la historia de Asia, Persia, Fenicia y del pueblo Hebreo.

Lo que indico con respecto al órden que debe seguirse en la enseñanza de la historia, no tiene nada de nuevo. — Tiene en su favor el fallo de la experiencia; es el mismo órden que se observa en varios reputados Colejios de los Estados Unidos, cuyos planes de estudios tengo.

**Literatura.**

Actualmente se estudia la Literatura preceptiva en 3er año, y en 4º la literatura española y la de los estados Sud-Americanos. El profesor de literatura en este Colejio, persona ilustrada y competente me dice que no es posible enseñar todo el programa de 4º en un solo año escolar.

Y yo le encuentro mucha razón. — Cualquiera persona de alguna experiencia en la materia reconocerá la imposibilidad de enseñar en una sesion escolar de ocho meses, la literatura española y Sud-Americana. Querer hacerlo, es condenar á nuestra juventud á la superficialidad literaria.

Si se considera el estudio de la literatura como necesario al desarrollo intelectual, debemos asignar á este ramo el lugar que merece ocupar en nuestro plan de enseñanza secundaria.

El mundo de las letras se relaciona estrechamente en todas sus partes, con el mundo de la accion; el estudio sistemático de la literatura española y Nacional, es de tanta importancia á los fines de la edu-

« tudiado el latin y el griego (poco importa, por lo « demás, que pueda ahora leerlos ó no) es un hombre « bien educado; el que no los haya estudiado no es « más que un hombre *educado por sí mismo.* No « haber aprendido el latin, es una vergüenza; no « saber hablar el francés, es solo un ligero defecto; « yo no pretendo darme ínfulas de autoridad, pero « durante 30 años he visto mucho del mundo, sus « obras y sus literaturas, en varios países; y me « atrevo á decir que, del punto de vista de la uti « lidad práctica como del gusto, de la cultura gene- « ral como de la disciplina mental, desearia más « poseer á fondo la lengua y la literatura alemanas « que la lengua y literatura griegas; haria sin va- « cilar, la misma elección para mi hijo. Lo que digo « del aleman con respecto al griego, digo igualmen- « te del francés con respecto al latin. Dejando á un « lado la tradición y la superstición, no comprendo « como un hombre inteligente, conociendo bien las « dos literaturas, pueda comparar el latin con el « francés; sea por su riqueza ó por su belleza.»

Hablando sobre el estudio de latin y griego en los Liceos dijo ultimamente el Ministro de Instruccion Pública de Francia M. Lockroy:

« Se ha dicho que no se puede saber el francés sin saber el latin; pero ¿quienes escribieron mejor nuestra lengua que Maintenon, Caylus, Staël y Delanay?

« Es igualmente incierto afirmar que solo en el texto original se puede estudiar las producciones de los antiguos autores. Milton y Bossuet estudiaron el antiguo testamento sin conocer el hebreo. Para apreciar la originalidad y poder de una obra como la de « Guerra y Paz » por Tolstoi, no es necesario estudiar la lengua eslava durante diez años.....

« Voltaire nos hace mas falta que Ciceron.....

« Las ciencias progresan en todas partes, y de- « bemos ser capaces de poder seguir sus progresos

« en todas partes, especialmente en Inglaterra y Ale-
« mania; y por esta razon el estudio de las lenguas
« moderna es una gran necesidad en nuestra época.
« Los dioses se van. — Debemos tener en cuenta
« que las lenguas francesa, inglesa y alemana han
« producido admirables literaturas, y refiriéndome
« solo á la literatura inglesa, preguntaré ¿en la his-
« toria, qué modelos necesita el estudiante que Hume,
« Macaulay y Carlyle? en la oratoria, qué mejores
« que Chatam y Fox; en la poesía, qué mejores que
« Shakespeare, Tennyson y Shellcy; en la filosofía,
« qué mejores que Locke y Spencer; entre los no-
« velistas: quiénes son superiores á Cárlos Dickens,
« Thackeray y George Elliot?

El latin, como ramo obligatorio, debe desaparecer de nuestro plan de enseñanza secundaria; su estudio debe tratarse hoy como una cosa especial y de alta literatura. El latin corresponde á la Universidad, en donde pueden enseñarse las lenguas muertas, europeas y asiáticas, y filolofía clásica á los que tienen tiempo y vocacion para estudios tan interesantes.

En mi proyecto coloco en los tres primeros años el idioma inglés, y en los tres últimos el del idioma francés.

El aprendizaje de estos dos idiomas es de suma necesidad para la juventud argentina.

¿Por qué doy la preferencia al Inglés, colocando su estudio en las clases mas concurridas?

Sirvan como explicacion las palabras de un notable educacionista sud-americano. Tratando sobre la enseñanza de las lenguas modernas en los establecimientos de educacion secundaria, dice el eminente Uruguayo, José Pedro Varela: « Reconocida
« la necesidad de aprender uno ó mas idiomas moder-
« nos, preséntase esta duda, pidiendo ser resuelta.
« ¿A qué idioma debe darse la preferencia? y en el
« caso de que solo sea uno el que se aprenda, ¿cuál
« es mejor, más conveniente y más útil? »

« La práctica, en la generalidad de las repúblicas « Sud-americanas y en España, contestará sin titu- « bear el francés.

« Vale la pena de detenerse á observar si es « racional esa práctica; si ella se ajusta á lo que « realmente nos conviene, ó si por el contrario, nos « sería más provechoso y mas útil estudiar el inglés.

« .....Puede ser para muchos discutible, cual ha « dado en Europa mejores resultados, si el órden « de ideas políticas y filosóficas en que vive la « Francia ó aquél que anima la Inglaterra; pero, « parécenos que nadie puede poner en duda que, en « el Nuevo Mundo, lo que puede llamarse el espíritu « inglés ha dado resultados mil veces más satisfato- « rios; no hay comparacion posible entre los Estados « Unidos del Norte y las repúblicas Sud-americ a- « nas. Colonias ayer como nosotros, emancipándose « casi al mismo tiempo que nosotros, teniendo como « nosotros un mundo vírgen que conquistar y po- » blar, y una sociedad nueva que constituir, ellos « han llegado al grado de prosperidad, de gran- « deza y de felicidad en que se encuentran hoy, « mientras que nosotros hemos vivido la existencia « enferma de la anarquía, de la pobreza, y de la « rutina.....No seríamos lo que somos, si hubiese- « mos sido medio ingleses desde nuestra emancipa- » cion; es decir, si hubiesemos hecho fructificar en « suelo americano, como los Yankees, las doctrinas « liberales de la vieja Inglaterra.

« Necesitamos, pues, cambiar de rumbo, y tenemos « el remedio á la mano; en vez de de estudiar y « enseñar el francés, estudiemos y enseñemos el « inglés; aprovechemos la enseñanza fecunda que « pueden ofrecernos los Estados Unidos; mucho ten- « dríamos que aprender ya que mucho hariamos, « simplemente con llegar á ser mañana, lo que ellos « son hoy.

« Por la misma razón de que hasta hoy el pueblo « norte-americano es el único que ha conseguido « armonizar y hacer efectivas conjuntamente, el « orden y la libertad, la república y la paz, la de- « mocracia y la civilización, es también el único que « puede ofrecer provechoso ejemplo y fecunda ense- « ñanza á los pueblos que, como el nuestro, anhelan « obtener los mismos resultados.....

« Agréguese á esto que para el comercio el inglés « es más conveniente que el francés, ya que hablan « aquel idioma mas de cien millones de habitantes « de los pueblos más comerciantes de la tierra, « mientras que éste solo es hablado por la mitad « ó menos de ese número. No es dudoso, pues, « para nosotros, que en el aprendizaje de los idiomas « modermos, los hijos de este país, debemos dar « la preferencia al inglés.

« ¿Querrá decir esto que aconsejemos nosotros la « eliminación absoluta del francés ó del aleman, en « nuestros Colegios? de ningún modo; siempre será « útil y provechoso el estudio de los idiomas moder- « no y las mismas razones que hemos aducido para « sostener que debe darse la preferencia al inglés, « muestran que, despues de esto, es el francés el « idioma que debieramos aprender. »

Cuando el ilustre Sarmiento estableció la primera Escuela Normal de la República, encomendó su dirección á un profesor Norte-americano. Segun el plan de estudios formulado para ese instituto por su primer director, el Sr. Stearns, y el entonces Inspector General de Colegios Nacionales, D. José M. Torres, el idioma inglés se enseñaba en los seis grados de la Escuela de Aplicación, y en los cuatro años del curso Normal. El francés se enseñaba en los 5º y 6º grados de la Escuela de Aplicación y en el último año del curso Normal.

Hoy el estudio del ingles ha sido proscrito en

solamente lo que hace éste en sus clases diarias que dá la medida de su capacidad y aplicación; que las clasificaciones diarias y mensuales, unidas á las de las pruebas semestrales, deben calificarse para los ascensos; que cuando los alumnos se preparan para el exámen anual, con algunos meses de anticipación, generalmente convierten sus cerebros en recipientes de palabras, definiciones y fórmulas que su mente nunca podrá dijerir, porque las facultades superiores de su inteligencia no han tomado parte en su adquisición; que en este caso no estudian para *aprender*, sino para *pasar*.

En todo esto hay mucho de cierto, y parte de lo que he citado es aplicable al método de exámenes que rije en nuestros Colegios.

En mi opinión, los exámenes deben ser escritos y orales; la primera prueba debe siempre anteceder á la segunda. Ambas formas de exámenes tienen sus ventajas particulares, pero un exámen no es completo cuando no se emplean las dos. En los Colegios de Inglaterra, Estados-Unidos y Alemania, el exámen escrito es siempre obligatorio.

En mi informe anual de 1885, llamé la atención del Ministerio sobre la conveniencia de reformar nuestro sistema de exámenes, y ahora veo que uno de los catedráticos mas antiguos y mas competentes del Colegio Nacional de Buenos Aires reconoce también la necesidad de abandonar el sistema actual por otro más practicable, más racional y más provechoso.

Dice el Profesor Kyle en una parte del artículo á que más arriba me he referido:

« El vicio orgánico de que adolece nuestro sistema « de instrucción secundaria, tiene su asiento princi- « pal en las disposiciones sobre los exámenes; se- « manifiesta en cada una de las mesas examinadoras, « afecta indirectamente á todos los profesores y se

« ha propagado entre todo los educandos. El sistema « que hemos adoptado y que hemos seguido desde « muchos años para dar y tomar los exámenes, es « vicioso, estos, que se suponen pruebas de com- « petencia, por lo general, muy poco ó nada prueban; « y en su forma actual, no hacen sino esterilizar en » vez de fecundar la buena semilla que á costa de « tanto sacrificio se ha sembrado.....

« Van 17 años que tomo participación en nuestros « exámenes como vocal ó presidente de una mesa « examinadora, hablo, pues, con conocimiento de » causa, y declaro mi convicción que nuestros exá- « menes en el Colegio Nacional, y muchos que he pre- « senciado en nuestra Universidad, en calidad de aca- « démico, son y pueden ser completamente ilusorios.

« Como ejemplo, supongamos que sea un exámen « de Química y que al examinando le haya tocado « en el sorteo las bolillas correspondientes al oxíge- » no y mercurio; programa en mano, el examinador « pregunta al alumno sobre las propiedades de di- « chos cuerpos simples y sobre la preparación, « compuestos etc. sin salir de los límites marcados « en el programa y texto obligado y si el alumno « contesta regularmente bien y con cierta desen- « senvoltura seguramente puede contar con una « clasificación de siete á diez puntos.

« Si el alumno se demuestra algo flojo en la « parte referente al metal, apenas recordando que « es cuerpo duro, pero ignorando completamente « sus propiedades químicas y luciéndose algo más « en la « bolilla del oxígeno » cuya preparación por « *un* procedimiento recuerda, logrando con cierta « ayuda del examinador escribir una ecuación des- « cifrable por los peritos en la caligrafía pizarreña: « en tal caso es seguro que su clasificación será « de uno á tres puntos; es un exámen *regular*, y « si en los demás ramos de cuarto año se ha por- « tado con igual *regularidad* se halla habilitado

« para matricularse en quinto año, puesto que por « el mismo estilo *mutatis mutandis* son los exáme- « nes en física, en idiomas, en matemáticas, en to- « dos los ramos y en todos los años.

« Habiéndolos rendido más ó menos en la misma « forma indicada, el alumno abandona el colegio « con una capa de barniz científico y literario para « empezar el año siguiente en las aulas universita- « rias . . . . . Finalmente, la naturaleza de los exá- « menes afecta la disciplina en las aulas y la asis- « tencia á la clase.

« Los alumnos no se preocupan de escuchar las « explicaciones que dá el profesor, porque están « persuadidos que les bastará repasar el programa « hácia el fin del curso y aprender de memoria algo « referente á cada «bolilla».

El señor profesor Kyle está plenamente convencido que nuestra práctica en materia de exámenes es mala y sostiene que es necesario una reforma radical. Propone la adopción del exámen por medio de *examination-papers*, como se emplea hoy con buen éxito en Inglaterra y Estados Unidos. «Es un « modo de examinar dice que no se debe confundir « con nuestros antiguos exámenes escritos que hi- « cimos bien en abolir, por ser una gran farsa y « gasto inútil de tiempo y de papel de oficio. Con- « siste en entregar á los examinados reunidos y « sentados convenientemente una planilla ó série « de preguntas que versan sobre las materias estu- « diadas durante el curso para que los alumnos las « contestan *por escrito* y como mejor puedan; en « ciertos ramos habrá problemas para resolver; en « idiomas habrá trozos para ser traducidos ó anali- « zados. A cada pregunta, ó problema, ó trozo lite- « rario se asigna un valor numérico en relación á « la dificultad que presenta.

Para remediar los defectos que dejo expuestos, me permito presentar el siguiente proyecto:

**Reglamento de exámenes**

Art. 1° En los Colegios Nacionales los exámenes serán públicos y tendrán lugar una vez por año, es decir desde el 1° de Diciembre y durante el tiempo necesario para examinar á todos los que hubiesen sido anotados con este objeto.

Art. 2° Los exámenes serán escritos y orales con sujecion á los programas establecidos para la enseñanza. Las pruebas escritas se harán en los primeros dias de Diciembre y concluidas estas se practicarán las pruebas orales.

Art. 3° Un mes antes de la época fijada para las pruebas escritas, el Rector nombrará una Comisión para el exámen escrito y oral de cada ramo, compuesta del profesor respectivo y dos profesores más. Cada comisión con el programa correspondiente á la vista, formulará cinco preguntas, á lo menos, que combinarán los puntos principales de la materia sujeta á exámen. Estos programas *(examination-papers)* serán entregados al Rector quién los hará imprimir.

Art. 4° Los programas á que se refiere el artículo anterior serán tenidos en secreto hasta principios del acto. El Rector, Vicerector, Profesor, ó cualquier empleado que hiciera indicacion alguna á los alumnos con respecto á los programas para los exámenes escritos, será inmediatamente destituido.

Art. 5° El día fijado para el exámen escrito, y á la hora de principiar, cada alumno recibirá un un ejemplar impreso de las preguntas formuladas por la Comision respectiva.

Art. 6° Cada clase será vijilada por la Comision

respectiva, debiendo ser divididas las clases numerosas en secciones de 20 ó 25 alumnos.

Art. 7° Cada prueba escrita durará dos horas, y todo examinando que la termine en menos tiempo, podrá retirarse de la sala de exámen. Las Comisiones examinadoras dispondrán que los alumnos no puedan comunicarse entre sí, ó con cualquiera otra persona; que traigan á la sala de exámen libros ni apuntes. Todo examinando que lleve clandestinamente impresos ó manuscrito á su sección, y se encuentre usándolos para cualquier prueba escrita, será en el acto reprobado.

Art. 8° Cada Comision de profesores clasificará las composiciones hechas ante ella, y las entregará al Vice-Rector, quien hará fijar la lista en una de las galerías del Colegio. Al clasificar las composiciones, las Comisiones examinadoras tendrán á la vista los informes mensuales respectivos, cuyo promedio servirá de base para las clasificaciones de las pruebas escritas.

Art. 9° La clasificacion de cada prueba escrita ú oral, se hará numéricamente. El mas alto mérito será expresado por el número 3; con la cifra 0 se expresará la nulidad, y con los números intermedios los demás grados de mérito. El número 1 corresponderá á la clasificación de *regular;* el número 2, á la de *bueno,* y el número 3, á la de *distinguido.*

Art. 10. Terminadas las pruebas escritas, se efectuarán las orales. Cada exámen oral tendrá la siguiente duración: 1° diez minutos, como máximun, para los alumnos de 1° y 2° años; 2° quince minutos, como máximun, para los de 3er, 4° 5° y 6° años. El alumno que en los exámenes escritos, obtenga un promedio menos de 1, no podrá presentarse á exámen oral.

Art. 11. El alumno llamado á exámen oral por el Presidente de la mesa, sacará de una urna, pre-

parada al efecto, *una* bolilla numerada, y el profesor del ramo le examinará sobre la materia á que se refiere.

Art. 12. El alumno que manifestase no conocer la materia que constituya la bolilla sorteada ó que pidiera retirarse una vez conocida ésta, quedará de hecho reprobado.

Art. 13. Terminada cada prueba oral, será clasificado por los miembros de la Comisión que la haya presidido, teniendo á la vista las clasificaciones de las pruebas escritas sobre la misma asignatura; y luego que toda la sección de examinados haya concluido el ejercicio oral, la lista de las clasificaciones será entregada al Vice-Rector, quien la hará fijar en una de las galerías del Colegio.

Art. 14. Terminados los exámenes orales, la Comisión examinadora, presidida por el Rector del Colegio, procederá á la clasificación general de cada alumno. El promedio del exámen escrito y el del exámen oral se sumarán, y la suma dividida por 2, dará la clasificación general del examinando.

Art. 15 Todo examinando cuya clasificación general esté expresada con el número 3, será calificada de «alumno distinguido», y esta calificación será espresada en una mención honorífica que le espedirá la Dirección, con las firmas del Rector y Vice-Rector, y de todos los Profesores.

Art. 16 Ningun alumno prodrá pasar de un año inferior de estudios á otro superior, sin haber sido primeramente aprobado en todas las materias correspondientes al año inferior.

### Condiciones de ingreso

Es fuera de duda que los alumnos que aspiran á seguir los estudios secundarios, deben poseer el minimum de los conocimientos indispensables para

emprenderlos con éxito. Este minimum tiene que ser variable y debe depender del estado de adelanto en que se encuentran las escuelas de enseñanza primaria. Sería absurdo exigir entre nosotros para la admisión de un alumno en el Colegio, las mismas pruebas de suficiencia que se exijen en paises cuyas escuelas primarias han llegado á un alto grado de desarrollo.

Segun el plan de estudios en vigencia: «Para ingresar á los Colegios Nacionales como alumno se requiere haber sido aprobado en el exámen de todos los estudios que comprende el plan completo de las Escuelas de Aplicación anexas á las Normales ó de las Escuelas Comunes de la Capital de la República. Los que hicieren los estudios primarios en escuelas particulares ó en su propio domicilio, podrán comprobar su preparación para pasar á los cursos de segunda enseñanza, rindiendo axámèn en la épocas reglmentarias, en las Escuelas de Aplicación, ó en las Escuelas Comunes de la Capital, con entera sujeción al plan oficial de estudios.

No me propongo analizar el plan de estudios y programas de las Escuelas de Aplicación, pero compárese los planes y programas de los dos últimos grados de esas Escuelas con el plan y los programas del primer año de estudios de los Colegios Nacionales, y dígase si existe entre ellos la graduación lógica y uniforme de los estudios que el plan de enseñanza secundaria pretende establecer.

Segun el plan, el alumno, para pasar de la Escuela al Colegio, debe poseer mayores conocimientos que los que se le exije para pasar del primer año al segundo de estudios secundarios. Es decir: en lugar de *ascender, desciende.*

Ahora pregunto ¿para que un alumno pueda cursar con provecho todos los ramos correspondientes al primer de estudios secundarios, es necesario que

lleve al Colegio el caudal de conocimientos que el artículo 10 del Plan le exije.

El Sr. Inspector Zubiaur con un informe sobre este asunto dice al Ministerio de Instrucción Pública que «Las prescripciones establecidas para el ingreso en las Escuelas Normales y Colegios Nacionales, si bien se han inspirado en el deseo de mejorar las condiciones de preparación de los que han de seguir los cursos normales ó secundarios, tienden á dejar huérfanos de los beneficios que estos proporcionan á la gran mayoría de los que, en realidad, forman su concurrencia actual y la mayor que debe esperarse para el porvenir.» Es de esperar la opinión autorizada de una persona tan competente como el Dr. Zubiaur convenza al Sr. Ministro de Instrucción Pública de la necesidad de adoptar otras condiciones de ingreso menos exijentes y más acordes con lo que la esperiencia enseña.

En vista de la preparación que un alumno necesita para cursar el primer año de estudios secundarios, creo muy conveniente se vuelva á poner en vijencia lo dispuesto por el Decreto de 22 de Octubre de 1883, sobre las condiciones de ingreso á los Colegios Nacionales.

---

He manifestado al Sr. Inspector General las reformas que, á mi juicio, deben hacerse.

Mis observaciones sobre este importante asunto son hijas de una larga experiencia en la enseñanza y del deseo que me anima á corresponder á la confianza con que, hace cerca 20 años, me honra el Excelentísimo Gobierno de la Nación.

Saludo al Sr. Inspector General con mi mas distinguida consideración.

*Santiago H. Fitz Simon.*

---

# COLEGIO NACIONAL DEL URUGUAY

URUGUAY, Enero 16 de 1889.

*Al Sr. Inspector General de Colegios Nacionales y Escuelas Normales, Dr. Juan A. García (hijo).*

La Dirección anterior de este Establecimiento para cumplir lo dispuesto por es Inspección espresado en la circular de fecha 21 de Julio del año ppdo., resolvió se solicitase de los señores Profesores de todas las asignaturas un informe relativo á las observaciones que á su juicio procediese hacerse á los nuevos Planes de Estudios y Programas, como asi mismo las reformas y modificaciones que conceptuasen oportunas y necesarias.

Los señores Catedráticos de Álgebra y Aritmética, de Filosofía, de Derecho y Economía Política, de Historia y Geografía del 2º año, de Historia del 3º y 4º año, de Latin y Aleman, de Gimnasia y de Ejercicios Militares, han manifestado en sus notas respectivas que nada encuentran que objetar á los Programas y Plan de Estudios vijentes, y que encuentran llenadas las exígencias y necesidades que han debido consultarse en tales materias.

Los Profesores de Física, de Química, de Francés, de Geometría, Trigonometría, Topografía, Cosmografía y Dibujo Geográfico y Arquitectónico, de Literatura, de Castellano, de Dibujo Geométrico, de Historia y Geografía del 1er año, de Inglés y de Historia General del 5º y 6º año, hacen presente las deficiencias que han notado, y las modificaciones que en su concepto deben introducirse, cuya conveniencia les ha sujerido la aplicación de esas disposiciones, segun todo resulta de las cópias testimoniales de sus respectivos informes que tengo el honor de acompañar.

El señor Catedrático de Historia y Geografía del 1er año, ha estimado tambien conveniente, apuntar algunas consideraciones sobre el Reglamento vijente respecto de los distintos puntos que espresa su informe.

Queda por enviarse lo esposición del señor Profesor de Historia Natural é Hijiene Dr. Honorio Leguizamon, anterior Rector del Establecimiento que reside actualmente en esa Capital, quien ha manifestado en Secretaría que pasaría su informe directamente á esa Inspección.

En cuanto al que suscribe, juzga no hallarse por ahora en condiciones de poder observar en ningun sentido los Programas y Planes de Estudios respecto de los inconvenientes que la práctica le hubiese sujerido, segun espresa la circular, por cuanto no ha rejenteado anteriormente ninguna cátedra, y se ha hecho cargo recientemente de la Dirección del Establecimiento el 15 de Diciembre ppdo. durante las vacaciones.

Esperando haber llenado debidamente lo requerido por el Sr. Inspector, tengo el honor de saludarlo con todo respeto y consideración.

*Cárlos Jurado.*

URUGUAY, Noviembre 26 de 1888.

*Al Sr. Rector del Colegio Nacional.*

He tenido el placer de recibir su nota, fecha Agosto 31 ppdo., en la que me pide informe á esa Dirección, las deficiencias que haya notado en el nuevo plan de estudios y en los programas de Química.

Respecto á los programas, tengo que informar, que en el de Química inorgánica, han omitido: las combinaciones Oxigenados del Cloro, Bromo y Iodo. el Antimonio y sus combinaciones, el Bismuto, el Cadmio, el Plomo, el Nikel, el Cobalto y el Cromo, sustancias todas de la mayor importancia, tanto por su interés científico, cuanto por sus aplicaciones.

El programa de la Química orgánica es muy deficiente, se ha omitido el Ácido úrico y sus derivados, los Glucosidas, las Esencias etéreas, el Añil, etc.

Ambos programas merecen una radical reforma.

Además tengo que informar, que segun mi opinión, sería mejor empezar el estudio de la Química, en el *quinto* año, pues los alumnos del *cuarto*, no están suficientemente preparados para estudiar esta ciencia con provecho. La Química no se puede estudiar de memoria, guiándose por el texto, es necesario saber reflexionar y los alumnos que entran en el *cuarto* año, en su mayoría no poseen esta cualidad.

Deploro la supresión de los exámenes escritos, establecidos en anteriores programas, pues no solo obligaba á mayor dedicación al estudio á los alumnos, desde el principio del curso, sino que aprendía á reflexionar y á espresarse.

Es cuanto tengo que informar al Sr. Rector en contestación á la mencionada nota.

Dios guarde al Sr. Rector.

*William Seekamp.*
Catedrático de Química.

URUGUAY, Diciembre 25 de 1888.

*Señor Rector del Colegio Nacional, Dr. Cárlos Jurado.*

Los inconvenientes que presenta el estudio del idioma francés, que se halla á mi cargo, segun el nuevo Plan de Estudios, son los siguientes: de no haberse dividido en bolillas, no para la enseñanza, pero sí para los examenes.

El de 1er año no debiera ocuparse de sintáxis.

El de 2º año tener análisis lógicos ni composiciones en francés: los alumnos de este año no pueden, sino con muchas dificultades, hacer estos ejercicios en español, cuanto menos en francés.

En 3º año se podía añadir el Análisis Lógico, no tanto por su utilidad sino como para acostumbrar á los alumnos á espresarse en francés.

A los programas de 3º, 4º y 5º año de Geografía, no tengo nada que observar.

Saludo atentamente al Sr. Rector.

*Andrés Parodié,*

Profesor de francés en 1º, 2º y 3º año, y de Geografía en 3º, 4º y 5º año.

---

URUGUAY, Noviembre 17 de 1888.

*Al Sr. Rector del Colegio Nacional, Dr. Honorio Leguizamon.*

He tenido el placer de recibir su nota fecha Agosto 3 ppdo., en la que me pide informe á esa Di-

rección las deficiencias que haya podido notar en el nuevo plan de estudios y en los programas de Física.

Mi opinión es que estos últimos son demasiado estensos, pues encierran cuestiones que más bien pertenecen á un curso de Física superior y que los estudiantes tienen que hacer verdaderos esfuerzos intelectuales para poder darse cuenta y razón de ellas, pero apesar de esto, como en el año escolar hay tiempo para poder tratar ciertos tópicos con detención, estos inconvenientes pueden ser salvados por el Profesor.

Donde está la parte verdaderamente vulnerable del nuevo plan de estudios es en la colocación de la enseñanza de la Física en el 3° y 4° años de estudios fundándome para esto en lo siguiente:

Siendo una ciencia que necesita á cada momento llamar en su auxilio á las Matemáticas para poder resolver muchas cuestiones nos encontramos, Sr. Rector, que los alumnos del 3er año apenas saben un poca de Álgebra y nada más, no tienen ni nociones de Geometría y mucho menos de Trigonometría, lo mismo sucede con los del 4° año. Ahora bien, para que la Física llegue á ser entre nosotros de una enseñanza útil y de la que los jóvenes puedan sacar provecho dándose cuenta á cada instante de muchos de los fenómenos naturales que observen, creo que debería enseñarse en el 4°, 5° y 6° año cuyos estudiantes con los conocimientos adquiridos en los tres años anteriores estarían en condiciones de poder hacer un estudio sério y provechoso de dicha ciencia.

Dividido su estudio en dos años como se hace hoy, es largo y fatigoso para el estudiante, no así dividido en tres, pudiendo darse en el 1er año (4° año de estudios) desde Preliminares, Materia y Fuerza hasta el calor por el actual programa, agregando la Acústica, 2° año (5° año) Calor, Magnetismo y

Electricidad estática, 3er año (6° año) Electricidad dinámica y Luz.

Pero si por razones especiales no fuera posible hacer su enseñanza como lo dejo apuntado, por lo menos debía colocarse en el 4° y 5° año de estudios.

Es cuanto tengo que informar al Sr. Rector en contestación á su nota mencionada.

Dios guarde á Vd.

*Francisco Quesada,*
Catedrático de Física.

---

Uruguay, Diciembre de 1888.

*Señor Rector del Colegio Nacional.*

Dando cumplimiento á la nota N° 210 de fecha 31 de Agosto ppdo. debo declarar, que en tésis general, estoy en un todo conforme con los programas de matemáticas; ellos responden á mis ideas y doctrinas dejando vasto campo al profesor para poder desenvolver, con libertad, cada uno de los tópicos que dichos programas comprenden. Pero si ellos son la norma para el profesor, no sucede lo mismo para el alumno quien requiere, para la rendición de la prueba el detalle ordenado de las múltiples proposiciones que quedan englobadas en los diversos títulos de los programas respectivos. Por lo tanto creo que el profesor debería tener el *deber* ó cuando menos el *derecho* de desarrollar los programas de conformidad con los espresados; de suerte que el programa desarrollado tuviera la misma comprensión

que los que sirven de norma al profesor, dejando siempre al profesor la facultad de modificar el órden de exposición cuando lo creyera oportuno y conveniente. De esta suerte el profesor podria con aprovechamiento para todos, estudiar la parte pedagógica y sujetar sus sujestiones á la práctica de la enseñanza. La naturaleza y estensión de la enseñanza no perteneee al profesor, pero creo firmemente que la forma y manera de enseñar le atañe y en consecuencia debe tener la mayor libertad de acción posible respecto al tiempo designado: *tres* lecciones semanales para el estudio de la Geometría Plana lo juzgo suficiente. No así el de *dos* lecciones semanales para el estudio de la del Espacio. Me permito reclamar encarecidamente se restituyan las *tres* lecciones semanales conforme habian en los cursos anteriores. Si el estudio de la Geometría no tuviera más norte que el de conocer un determinado número de verdades matemáticas, el tiempo seria funcion de dicho número.

Pero yo entiendo que el estudio de la Geometría por su prominente carácter objetivo, se presta más que cualquier otra ciencia á ser modelo de lógica y bajo este punto de vista he tratado siempre de desenvolver su enseñanza, obteniendo así la condición impuesta por Descartes que conjuntamente con Bacon, debemos reputarlos como los fundadores de la filosofía moderna, cual es el sentimiento de la evidencia. El método *sintético impone* las verdades, el *analítico convence*, estimula la imaginación diseminando los gérmenes inventivos: el 1° representa el ecolasticismo, el 2° crea los génios. No se menciona en la historia de las matemáticas ningun hombre notable que no haya aceptado el método analítico; y, si el método sintético todavía tiene adeptos es por razon de tiempo. Por el método sintético, con *dos* lecciones semanales se pueden presentar alumnos

(recitadores) aparentemente mejor preparados que por el analítico; por este último, el analítico, se requiere tiempo, pero en cambio se inocula el espíritu científico y los beneficios que el alumno reporta, infaliblemente los recoge más tarde. Por algo dijo Platon «Nadie me pise el umbral de mi puerta si no es Geómetra».

Respecto á las materias de Trigonometría, Topografía y Cosmografía que me han sido tambien encomendadas, no solamente estoy conforme como se hallan, si que á más no puedo menos que aplaudir los reformas introducidas. Respecto al dibujo Geográfico y Arquitectónico no puedo decir otro tanto. Hay que tener en cuenta que los jóvenes educandos pertenecen al 3er año de estudios preparatorios; así es que las observaciones que me voy á permitir son relativas. Siendo esencialmente práctico el dibujo encuentro se le dá demasiada estensión y que con dos lecciones semanales considero imposible llenar el programa, tanto más, si se tiene en cuenta que no se conocen tratados elementales que lo desenvuelvan. A mi juicio, los programas de dibujo debieran ser tales (tratándose de estudios preparatorios) que solo se presentara á examen aquello que humanamente fuera posible ejecutar durante las horas de clase. Ser lo que se hace en Dibujo Natural; cámbiese el objeto más no la naturaleza. El bosquejo no más de una lámina de dibujo absorbe horas enteras, su terminación representa dias. No diré un alumno, que tome cualquier profesor los programas actuales y trate de llenar su cometido reloj en mano, tome en cuenta del tiempo invertido y á razón de *cuatro* horas por dia de labor, deduzca el número de Domingos ó fiestas escolares que invertirá en el trabajo.

Tratándose de un alumno sobresaliente multiplique por *dos* de los demás, término medio por *tres*. Si

el estudio recargado impuesto por los profesores de otras materias, cuando hay asuntos intermediarios cómo y cuándo se cumple? La higiene á mi humilde concepto no ha sido consultada. Basta observar á fin de curso, el escuálido y mísero semblante de los alumnos sobresalientes y distinguidos. Pido disculpa, por mi sincero lenguaje y creyendo haber llenado á grandes rasgos, mi cometido; aprovecho la oportunidad de repetirme una vez más del Sr. Rector Q. D. G.

*Lorenzo Presas,*

Profesor de Geometría, Trigonometría, Topografía, Cosmografía y Dibujo Geográfico y Arquitectónico.

---

URUGUAY, Diciembre 12 de 1889.

*Señor Rector del Colegio Nacional, Dr, D. Cárlos Jurado.*

Me es grato manifestar á Vd. los resultados que en la práctica han dado en el pasado curso los programas de la asignatura á mi cargo.

Confeccionáronse atinadamente los programas del 1° y 2° años de literatura para seguir una graduación ordenada y metódica en el aprendizaje del idioma nacional en su artístico desenvolvimiento. La teoría obedece á los sábios principios de la escuela racional independiente y la historia crítica se eslabona convenientemente satisfaciendo las exigencias de la instrucción secundaria.

Bien concebidos y metódicamente ordenados los programas de la referencia, darían mejores resultados en la práctica si se hicieran obligatorias las composiciones semanales que he introducido en mis

clases por creer indispensable la combinación de la teoría con el ejercicio, sin el cual no se arraigan los conocimientos.

El análisis no basta; se necesita la práctica para hacer eficaz la enseñanza de la teoría.

Otra deficiencia se nota en los programas de Literatura y esto debe subsanarse necesariamente si se quiere que esa enseñanza sea profícua.

Es menester señalar los textos que han servido para la confección de los programas ó indicar los que podrían servir de memento á los alumnos.

El dictado del profesor en programas estensos hace perder mucho tiempo y es imposible el repaso cuando se alcanza á llenar la prescripción oficial. Además, confiar al profesor el desarrollo de las materias que los programas hacen objeto de estudio es esponerse á que se destruya la unidad á que tienden con acierto los programas. Un profesor retrógrado volverá la vista hácia atrás para inculcar las teorías de una retórica rancia é inficionada de ultramontanismo si está afiliado á la escuela tradicional. En la Literatura como en todo, la libertad del arte se impone en la marcha progresiva de los tiempos y todo espíritu retardatorio debe ser escluido en los estudios de la República.

Dejando así cumplidos los deseos de esa Dirección me complazco en ofrecer al Sr. Rector el tesmonio de mi consideración y respeto.

*Agustin M. Alió.*
Profesor de Literatura.

URUGUAY, Diciembre 19 de 1888.

*Señor Rector del Colegio Nacional, Dr. Cárlos Jurado.*

Tengo el agrado de contestar á su nota de 31 de Agosto, solicitando mi opinión, en virtud de orden Superior, sobre las observaciones que la aplicación del nuevo plan de Estudios me haya sujerido en la asignatura á mi cargo, como tambien las reformas que á mi juicio deben hacerse.

Principiaré manifestando al Sr. Rector que no estoy conforme con la división que se hace de la Gramática Castellana para su estudio. Se trata de una ciencia esencialmente abstracta y para conseguir los resultados prácticos, positivos, que se buscan, justo es que la presentemos al niño lo más conveniente y concreto posible, máxime cuando se va á actuar con inteligencias, que si bien poseen ya en gran parte el arte que se les vá á enseñar, no han adquirido aun el desarrollo suficiente para entrar de lleno al estudio formal de la gramática.

Opino, siguiendo á Spencer, que para la enseñanza de dicha ciencia debe emplearse el método sintético y no el analítico. Esta opinión está acorde con los eminentes principios pedagógicos del sábio Pestalozzi. Empleando el método citado podría dividirse el estudio de la mencionada asignatura, asignando al 1er año la Ortografía, Ortología y Composición; para el 2° Analogía, Sintáxis y Composición.

Insisto en la composición porque el niño necesita, más que hablar bien, espresar sus pensamientos con alguna facilidad y precisión, pues los mejores hablistas no son generalmente los escritores de gramática.

Es tambien de toda evidencia que las lenguas se han pulido y perfeccionado sin gramáticas y que án-

tes que el gramático se ocupase de la investigación de los principios del lenguaje, el hombre espresaba ya sus pensamientos.

Consecuente, por lo tanto, con las ideas espresadas y como auxiliar y complemento al estudio de la gramática, opino con algunos de mis distinguidos colegas que podria crearse para los seis años que comprende el Plan de Estudios, una cátedra denominada «Idioma Nacional Práctico» que comprenda la Lectura, Escritura y Declamación, con una hora de clase por semana para cada año.

Es cuanto tengo que observar sobre el particular.

Saluda atentamente al Sr. Rector.

*Teófilo C. Aquino.*

Profesor de Gramática Castellana en 1er año.

---

URUGUAY, Diciembre 31 de 1888.

*Señor Rector del Colegio Nacioaal.*

En contestación á la circular que me fué dirigida á fin de que informara lo que creyera oportuno acerca del Plan de Estudios y Reglamento de 14 de Enero ppdo., vigentes en los Colegios Nacionales, he creido de mi deber esponer lo siguiente:

Se ha dicho que muchos profesores de los Colegios Nacionales y Escuelas Normales en vez de citar casos prácticos en sus informes, hánse lanzado en el terreno de las teorías; procuraré, pues, que el presente sea lo más concreto posible; sin embargo todo informe debe tener un carácter docente. Es necesario

que el profesor siente premisas, para deducir las consecuencias necesarias, con que ha de fortalecer las ideas que emíte.

Si entendemos por educación el arte de desarrollar, cultivar y dirigir el hombre, físico, moral é intelectualmente conocido, nada más necesario que proporcionar los *ajentes adecuados*, como son: buenos padres y buenos profesores.

Me veo obligado á consignar aquí una triste verdad: la acción de los padres, en general, como agentes coeducadores, es nula entre nosotros; y lo afirmo por haberlo observado en los 12 años que llevo dedicados á la enseñanza primaria y secundaria. Es, pues, necesaria una agregación al Cap. 2° del Tít. IV, estableciendo despues del Art. 207 del Reglamento, que los padres, tutores ó encargados (apoderados) tengan el deber de devolver al Vice-Rector antes del 15 de cada mes, el boletin mensual con la anotación de enterado, acompañándolo del certificado correspondiente de justificación de las faltas cometidas por el alumno. Pasado este término no podran justificarse aquellas faltas en ningun tiempo. Esto cortará el abuso que ha venido cometiéndose (á mi juicio) por los alumnos que siguiendo cursos regulares eran declarados libres por la Dirección, contribuyendo como es consiguiente á salvarlos sus mismos padres, tutores ó apoderados que no se habian preocupado de los boletines.

Y ahora que tengo bajo la pluma el tópico de los boletines me permitiré hacer otra indicación.

Se ha observado que algunos alumnos que venian obteniendo clasificaciones mensuales, relativamente buenas, han salido suspensos en los examenes últimos. Algunos padres observan con razon ¿que utilidad nos han prestado las clasificaciones de los boletines mensuales sino corresponden al resultado de los examenes? Esto depende:

1° Que unos Profesores usan clasificaciones generales y otros individuales como lo ordena el Reglamento: alumnos que yo clasificaba con 2 de conducta, tenian en otras clases 5 y 10, pues hay Profesores que sostienen que todos sus alumnos merecen la clasificación de *sobresalientes en conducta y una misma aplicación media.*

2° Que algunos examinadores hacen caso omiso de los informes del Profesor y sostienen que deben juzgar solamente por la prueba rendida.

De las observaciones hechas dedúcese: que el Reglamento debe contener en el art. 57-Tit. II, un inciso, despues del 4°, que obligue á los Profesores á usar las clasificaciones individuales de mala, regular y buena conducta y aplicación en los estados mensuales que han de servir para la confección de los boletines y que las clasificaciones individuales llenadas por número, como lo prescribe el inciso 4°, las reserven para formar un estado general á fines de curso, como la clasificación media obtenida por cada alumno, y que visado por el Vice-Rector deben tener á la vista las mesas examinadoras.

En cuanto al profesor, como agente más directo en la enseñanza, necesita condiciones especiales de carácter y el grado de instrucción necesaria á las funciones qne se le encomiendan. Así como el Profesor primario no necesita ser especialista en cada una de las materias que enseña y ha de emplear un método sintético, el Profesor de nuestros Colegios Nacionales debe ser especialista (nada de sabio, en acepción genuina de la palabra) porque ha de emplear en la enseñanza, de la mayor parte de las materias, el método analitico, que raya en lo abstracto, y se vuelve inductivo y deductivo cuando se pisan lo umbrales universitarios de la ciencia.

El profesor secundario debe emplear el método más oportuno segun el orden en que aparecen las

facultades de sus discípulos, segun el desarrollo intelectual que hayan alcanzado. Esta es la razon que nos indujo á los Profesores de primer año, en el curso de 1888, á seccionar los alumnos segun sus aptitudes y grado de desarrollo de sus facultades, Es así como deben formarse las secciones de 1er año, especialmente, en nuestros Colegios, graduandolos previo un prolijo examen individual de los alumnos, porque no todos ingresan en las mismas condiciones y el Profesor tiene la oportunidad de ponerse en contacto directo, más inmediato, con los niños, á la vez que le permite la aplicación de los métodos adecuados al grado de enseñanza que pueden adquirir sus discípulos. Una prueba evidente de que esa división debe hacerse, es, que en el curso citado he tenido que enseñar en la segunda sección el valor y significado de las palabras que eran conocidas de los alumnos de la 1ª; aquellos no sabian distinguir en el mapa mundo, un rio de una montaña, un bosque de un desierto, apesar de hallarse perfectamente indicados en el mapa mundo de la República editado por Estrada; los de la 1ª sección por el contrario, no solo me la indicaban sino que tambien los reproducian en sus cuadernos, lo que vale decir que habían ejercitado la vista en la Escuela Elemental. Las manos hábiles, la vista exácta, es tan necesaria al educando como la robustez física, la agilidad de los músculos, la delicadeza del oido y la vigorosidad y modulación de la voz. Esto vino á probar una vez más la necesidad de exijir los seis grados á los niños que ingresan á los Colegios Nacionales.

La enseñanza, pues, en nuestros Colegios, como continuadores del desarrollo armónico de las materias en que se han iniciado los niños, deben seccionarse, como lo he dicho antes, por lo menos en los dos primeros años, para que el Profesor pueda

comunicarse diariamente con todos sus discípulos y hacerles tomar una parte activa en el trabajo de manera que vea el niño en la enseñanza una aplicación de los conocimientos adquiridos en la Escuela primaria, una continuación de los diversos estudios que ha emprendido en los primeros años de su niñez.

Se ha dicho, pues, con razón, que la instrucción en nuestros Colegios secundarios debe ser práctica para que el ejercicio grabe los principios fundamentales y deje huellas profunda en la inteligencia del alumno.

«El objeto principal de la enseñanza secundaria, añade el Dr. Wilde, no es hacer sabios, sino ciudadanos ilustrados y debe darse á los programas la extensión que unicamente se requiere para ese fin.... »

En efecto, no solo se trata de preparar alumnos que hayan de ser mañana Médicos, Abogados, Ingenieros, Agrimensores y Farmaceuticos, se trata de formar ciudadanos capaces de dirigirse en la vida democrática y ser útiles y dignos en el ejercicio de las funciones qne les sean encomendadas.

Indudablemente á eso respondieron los Planes de Estudios de 1874, de 1884 y el actual de 1888. ¿Pero los Programas de 14 de Enero próximo pasado satisfacen á las premisas sentadas? ¿Son efectivamente lógicos en su desarrollo y se armonizan con los de la enseñanza elemental? En algunas materias creo que falta la ordenanza lógica, el desarrollo gradual en armonia con el de las facultades del niño, desde la Escuela elemental hasta la Universidad. En una educación general deben marchar paralelamente los estudios; conocer las cosas, los fenómenos y las leyes sucesiva y gradualmente.

Como ha dicho un distínguido pedagogista «Todas las ciencias se componen por una parte de *Principios*, leyes, normas ó reglas, y por otra, de

*Datos*, hechos ó fenómenos. Estos, los datos, son siempre comprensibles para los niños, unas veces más, otras menos, según las facultades que tienen desarrolladas. La enseñanza de los conocimientos humanos debe empezar por los fenómenos más sencillos, pasar á los compuestos, luego á los más complicados y por último á las reglas y leyes, á las nociones de la causas.

Los programas actuales de Historia en la instrución secundaria no obedecen á los principios arriba sentados, son sencillamente copia del índice de téxtos convenidos, ó formados con varios á la vista. Algunos de aquellos solo son útiles para los Profesores y para los Editores. Así como los niños no deben tener textos en la enseñanza primaria y deben sustituirse por cuadernos de notas escritas por los alumnos y revisadas por los Profesores, en la instrucción secundaria es indispensable por lo menos uno que contenga los tópicos generales, encomendandose al Profesor la ampliación oral de la materia que deben sintetizar los alumnos en cuaderno especiales.

Para un profesor competente todos los textos deben ser útiles porque tiene el deber de conocer los malos, los medianos y los buenos, porque así puede comparar, controntar, descubrir los errores de criterio y tambien los sincrónicos, porque es preciso tener en cuenta que el profesor que abandona el estudio de un texto por haber notado en él una incorrección del estilo ó un error de fecha, ó una apreciación contraria al de otro texto, ese profesor no busca la luz de la verdad por medio de la crítica razonada que debe comunicar á sus alumnos sino que por el contrario se declara esclavo del criterio de un autor cualquiera por compañerismo, por afecto personal, por recomendación ó por ninguna de esas causales.

En resumen; todo programa arreglado á un texto, es contrario á los progresos de la ciencia, de la disciplina y de la moral del profesor.

Un programa de Historia argentina debe contener solamente tópicos generales dentro de los períodos históricos: Descubrimiento—Conquista y población—Gobierno colonial—Virreinatos—La Independencia—La anarquía y la dictadura—Reorganización constitucional tal como se inicia en el programa primario de Diciembre de 1887, en vigencia, ampliándolo como es consiguiente en la enseñanza secundaria.

El programa actual de 1er año en el Colegio Nacional no responde á la enseñanza gradual ni á la integral; rompe por completo la armonía que debe existir entre el conocimiento adquirido y la ampliación subsiguiente, trastorna la ordenación lógica de las ideas en el alumno que no goce de una buena memoria para retener muchas palabras que no comprende, muchos detalles frívolos sin interés alguno cuando no juicios ex-cátedra que pertenecen á la crítica histórica y que han de dilucidarse en el porvenir. Es preciso tener en cuenta que se trata de ampliar los conocimientos históricos adquiridos por niños de 12 años cuyo desarrollo intelectual es todavía incipiente.

He notado que los niños entran en el Colegio Nacional con grandes deficiencias en la gimnástica de la mano, tienen el oído y la vista torpes.

Pocos saben reproducir á la simple vista un mapa y muchos cometen vicios de pronunciación que me han obligado á corregirlos. Dicen: depoblación, carácteres, interruciones, ogebto, deligencia, gruesor, accento, inrregular, y muchas otras palabras que anoté en el último curso. Los de la sección primera decían en historia: cambearon de rumbo, isla de San Grabiel, previlegios acordados á Colón, revulución de Mayo, virtientes del rio, pruralidad

de votos, afusilados en la Cruz Alta, mantención de los néofitos por los Jesuitas, istrumentos de náutica de Serestrello y tantos otros errores de pronunciación que no les habrán corregido en la Escuela primaria, en ambas secciones ignoraban lo que significan; lapso de tiempo, antípoda, cosmógrafo, musulman, naútas, lindes, etnográficos, indigenas, alfarería etc.; sin embargo la primera bolilla de programa exige hablarles de paleontología, arqueología, linguistica, etnología, prehistoria etc. Podria citar algunos tópicos más del programa de Historia Argentina que estarían mejor en el programa que se cursa con la Historia General de América en 5° y 6° año.

Mi opinión és: que el programa de la Historia Argentina, á darse en 1° y 2° año, debe contener los mismos tópicos que el programa de la misma materia que se cursa en la Escuela de Aplicación anexas á las Normales desarrollando, ampliando sus detalles en armonia con las facultades intelectuales de los alumnos de primer año y reservando, como es consiguiente, el desarrollo completo de los tópicos que se prestan á la crítica histórica y los que representan en nuestra vida política el desenvolvimiento de las instituciones, el desarrollo progresivo de las ideas hasta deducir la fórmula del progreso moral y material de la República, para la revista de la historia pátria que se dá en 5° y 6° año.

Todo programa secundario, pues, debe responder á una ampliación necesaria de los conocimientos primarios; debe ser algo así como una serie de radios en una porción de circunferencia concéntrica, representando aquellos los grandes tópicos y las últimas los límites en el grado de la enseñanza; la razón *ciclica* si vale la palabra.

Es así como pueden ordenarse las ideas y ampliarlas sin recurrir esclusivamente á la memoria; es así como se satisfacen las necesidades de toda enseñanza gradual é integral.

En cuanto á la distribución de las horas de enseñanza, tengo que tratar tres puntos importantísimos.

1° El horario ó sea la distribución diaria por materias y horas.

2° La distribución que mejor conviene á la materia que yo enseño: Historia y Geografía Argentina.

3° Las clases de dibujo como auxiliares gráficos en la enseñanza oral.

Tenemos en nuestros Colegios, profesores dedicados esclusivamente á la enseñanza, profesores que son funcionarios públicos, y profesores que ejercen otras profesiones.

Desde ya declaro, que no tengo la menor intención de hacer alusiones de ningun género y muy por el contrario sostengo en este Informe que el profesor secundario debe ser especialista y nadie mejor que él médico puede enseñar las ciencias físicas naturales, como nadie mejor que un abogado para las materias que se relacionan con las ciencias económicas y jurídicas.

Pero existe un hecho real y es, que la distribución del trabajo no puede hacerse con entera libertad y segun las conveniencias de los discipulos; que los horarios no pueden responder á un órden racional y sistemático.

¿Cuál es la razón? Que no todos los profesores pueden disponer de las horas destinadas á la enseñanza, y mucho menos los que pertenecen á varios establecimientos de educación.

En cuanto al 2° punto, creo conveniente que la enseñanza se divida en dos términos para evitar que algunos profesores, queriendose imponer con excesivo rigor, recarguen los deberes á los alumnos que solo pueden cumplirlos, no precupandose de los marcados por los demás profesores, dándose así el fenómeno de que algunas materias se estudien en tres meses. Conozco más de un hecho en este sentido y no hallo

otro medio más eficaz para evitar tales abusos, que la división del programa de cada materia en dos términos debiendo concluir el primero el dia antes de la vacación de Julio y el segundo el 15 de Octubre, dedicándose el resto del año escolar para el repaso general.

Siguiendo esa opinión, pienso, que en vez de dos clases semanales de Geografía Argentina, que señala el actual Plan de Estudios, deben darse tres en el primer término y en el segundo dos solamente. En este caso el 1er año de Geografía deberá concretarse á la descripción física de la República, al conocimiento de los lugares históricos, de los hombres notables de cada localidad y nociones cronológico históricas regionales.

Por igual razón y siguiendo un órden gradual la Geografía en el 2° año abarcará la descripción de las provincias y territorios Nacionales en idénticas condiciones y horas que en el 1er año.

Respecto á la Historia he dado mi opinión en otro lugar de este informe.

En cuanto á las clases de dibujo, creo, que deben enseñarse simultáneamente con las materias á que han de aplicarse y en consecuencia el dibujo geográfico de 3er año debe darse en el 1o concretandose á reproducir á *simple vista* mapas orográficos, hidrográficos, de vias de comunicación etc. de la República y de cada Provincia en el 1er término y de la América en el 2°.

Trasladando el dibujo geométrico de primer año al 1er término del 2° año y el de sólidos dejandolos en este mismo año para el 2° término, estos ejercicios gráficos servirán para integrar el estudio de la Geometría que se dá en el 2° y 3er año. El dibujo de este año, que como dejo dicho lo creo útil, en el 1° puede sustituirse por el dibujo geográfico (siempre á ojo) de Asia, Africa, Europa y Oceania, pro-

curando que en ellos se determinen las divisiones políticas antiguas y modernas afin de que auxilien los conocimientos geográficos que sobre esos paises requiere el programa de Historia de 3er año.

En el 4° año creo más propio que el dibujo arquitectónico, establecer el descriptívo (proyecciones y desarrollo de los cuerpos) y nociones de dibujo topográfico como auxiliares de la Geometría del espacio (5° año) y Trigonometría y Topografía de 6°.

Pasando una revista al Reglamento de nuestro Colegio me há sugerido algunas indicaciones.

Podrá darse más solemnidad á las resoluciones que emanan de la dirección, siempre que se relacionen con la disciplina del Establecimiento, si se diese al Consejo de Profesores una participación más activa en esa clase de resoluciones, como la tiene en otros paises, porque los profesores conociendo á los alumnos más directamente, pueden informar con plena conciencia acerca de las aptitudes de sus discipulos y si las causas alegadas por estos al recurrir á la Dirección, son ó no suficientes para que sea acordada una gracia ó dispensa; así en el título 1, capítulo 1, el artículo 10 podria ampliarse y quedaria esa atribución del Rector en estos términos: « Dispensar por justas causas las faltas de asistencia de los alumnos, *previo informe del Vice-Rector y oido el Consejo de Profesores.*

El artículo 11 dice: « Imponer penas á los alumnos de acuerdo con lo dispuesto en el título respectivo y *dispensar* ó consultar por otras más leves las impuestas por los profesores ó por los demás empleados que tengan facultades para ello ».

Creo que debe suprimirse la palabra dispensar porque su aplicación minaría la autoridad del maestro al estremo que un niño que contase con la venevolencia del Rector se atreveria á burlarse de las penitencias impuestas por el profesor y estaria hasta

cierto punto autorizado para desmoralizar una clase cualquiera. La penitencia dictada por un maestro, es como la dictada por un Juez que debe ser oido por el superior antes de revocarla.

Como en ese mismo artículo 11 se autoriza al Rector para imponer las penas á los alumnos, de acuerdo con lo dispuesto en el título respectivo, seria conveniente cumplimentar el artículo con la siguiente frase: *Pero la expulsión definitiva de un alumno solo podrá aplicarla, oido el Consejo de Profesores.*

Esa ampliación del artículo citado produciria dos efectos saludables: 1° que el Rector tendria más plena conciencia de haber obrado con justicia y 2° que la resolución no seria unipersonal sino que se apoyaría en el Consejo de Profesores.

Podria citar casos prácticos de odiosidades que recayeron sobre Rectores que han cumplido extrictamente las disposiciones reglamentarias.

En el título 1 capitulo 5° que trata de los celadores, el inciso 3° del artículo 44 obliga á aquellos á *tomar la lista de las faltas de los alumnos y asentarlas diariamente en el libro respectivo* (deberia agregarse) cuya lista revisará y firmara el profesor *diez minutos despues de la hora señalada para la lección,* de acuerdo con el artículo 103 de la sub. sección 2ª del título 11,

Hago esa indicación para evitar interpretaciones erróneas por parte de los celadores, pues segun el artículo 103 el alumno solo puede declararse inasistente, 10 minutos despues del toque de campana para la entrada en clase y en consecuencia el profesor no debe firmar la lista de asistentes, hasta despues de aquel término.

Por el inciso 5° del mismo artículo 44, corresponde á los celadores *hacer cumplir las penas que se hubiesen impuesto por los profesores á los alumnos* (podria agregarse) y presentar á los mismos los de-

beres escritos impuestos como castigo á los alumnos.

En el tit. 11, Secc. 4ª, que trata de las reuniones del Consejo de Profesores, podria agregarse, al Art. 77 los incisos siguientes: 5° Toda vez que el Rector crea llegado el caso de aplicar á profesores ó alumnos la pena máxima establecida por este Reglamento — 6° Cada tres meses, después de la apertura del Curso, al solo objeto de tratar acerca de la disciplina. los métodos empleados en la enseñanza, el resultado obtenido y conducta observada por los alumnos y celadores — El inciso 5° actual quedaria como 7°.

En el Título 11 sub Sección 2ª que trata de los deberes y obligaciones de los alumnos además de lo que dispone el inciso 3° del artículo 101, sería conveniente obligar á aquellos á presentar, en los días que señalen los profesores, los textos y útiles respectivos, pues algunos niños se pasan la mayor parte del año sin ellos y no hay pena establecida en el Reglamento actual para esa falta contraria al buen réjimen escolar.

Respecto á la disciplina, en general, se notan deficiencias que podrían salvarse facilmente teniendo á la vista el decreto último sobre Disciplina Universitaria que rige en las Facultades de la Capital.

En el Título 111, capítulo 3°, el artículo 106 es deficiente por que se hace en él caso omiso de la opinión siempre respetable de los profesores. Dice así: Siempre que *á juicio del Rector,* un alumno oficial no se encuentre al fin del curso en condiciones de rendir examen, podrá impedir que lo rinda en calidad de alumno oficial, podria añadirse *si el informe por escrito de los profesores de las materias que cursa confirmaran aquel juicio;* pero, solicitandolo el alumno, podrá efectuarlo como estudiante libre.

En el Título 11, Capitulo 1° del réjimen de las clases, el Artículo 197 dice: Colocados los alumnos en sus asientos respectivos (podría agregarse) *que será siempre el de número de su matrícula,* el celador tomará la lista de asistencia en los libros destinados al efecto y permanecerá al frente de la clase. En el Artículo 198 que dice: Presentandose el profesor, el celador entregará la clase (podría agregarse) y la lista de asistencia etc. En el artículo 199 que dice: Los alumnos presentarán al profesor, en el primer dia de clase, su matricula respectiva y aquel anotará en ella,.....(podria agregarse) y en la lista pasada por la Secretaria, el dia de su presentación.

Hago esa agregación al articulo 199, porque no tendría objeto la anotación sino fuese para obligar á los alumnos inasistentes desde el primer dia á justificar su inasistencia. Entonces, pues, entre las atribuciones del Secretario (título I capítulo III artículo 10) podria agregarse un inciso despues del 9°, que ordene: pasar á cada uno de los profesores el 1er dia de clase la lista de los alumnos matriculados, por el orden numérico en que fueron inscriptos en el libro respectivo, y agregar en el título 11 capitulo 1° sección 1ª, artículo 57, un inciso que obliga á los profesores á devolver al Vice-Rector esa lista con las anotaciones respectivas del dia de presentación de matrícula hecha por cada alumno, 15 dias despues de la apertura de las clases, afin de que se vea aplicada la pena reglamentaria establecida en el art. 104, sub-sección 2ª, titulo II á quien corresponda.

En el Tit· IV, Cap. 3o Art. 213 dice: La espulsión definitiva del Colejio solo podrá ser resuelta por el Rector (podria agregarse) *oido el Consejo de Profesores.*

El Art. 222 se halla en las mismas condiciones.

En el Tit. VI, la 7ª parte del Art. 243 quedaria más imperativa en estos términos. El acto de la

distribución (de diplomas) será siempre presidido por el Rector del respectivo Colegio Nacional (podria agregarse) *acompañado del personal docente*, ó por el Vice-Rector en ausencia de aquel.

Uno de los puntos más importantes, es sin duda alguna el que se refiere á las pruebas de suficiencia á los examenes. Se ha disertado largamente sobre tan interesante tópico en este últimos tiempos.

En los liceos alemanes continuan el expediente del *pase dado por los profesores* al que se asemeja un tanto el método que rige en nuestras escuelas de aplicación anexas á las Normales; el Dr. Berra disertó acerca de la conveniencia de la clasificación por votación entre los alumnos; Fitz-Simon está por el examen escrito como se practica en Alemania, Inglaterra y Estados Unidos y además dos pruebas orales. Ideas análogas á estas ha sostenido el Inspector seccional Dr. Zubiaur en «La Educación» y la mayoria de los Profesores de Nuestro Colegio las sostuvimos tambien en las Conferencias presídidas por dicho inspector el año pasado.

Pienso que los medios hasta ahora ensayados no dan los resultados apetecídos.

Cuanto mayor sea el rigor, mayor será el número de reprobados, y porqué no saben? He aquí el desideratum.

Indudablemente los buenos alumnos, los jovenes de talento salen airosos en cualquier prueba; pero y cuantos son estos? Muy pocos en una clase de 100 alumnos puede observarse que hay aproximativamente en un 10 % de sobresalientes; un 20 % de distinguidos; un 25 % de buenos; un 30 % de regulares y un 15 % de malos.

Ahora bien: nuestros Colegios no tienen por objeto preparar sábios, no jóvenes que l. yan de ir á las Universidades; se trata de preparar ciudadanos útiles al país, y, cual es entónces el minimum de saber que se requiere para ser ciudadano útil? y de que medio

hemos de valernos para averiguar el grado de instrucción alcanzado?

A mi juicio el propuesto por el Sr. Fitz-Simon nos conduciria más fácilmente al resultado apetecido.

Los examenes escritos y orales en cada término salvarían muchos errores de apreciación por parte de las mesas examinadoras.

Se ha objetado, por otra parte que se necesita rigor porque los niños no se preparan bien para ingresar á la Universidad ¿y á que entónces aplicar escesivos rigores á los que solo aspiran á ser ciudadanos útiles segun sus facultades y recursos? ¿y se quiere rigor para los alumnos que pasen á las Universidades? Establézcase en el Reglamento que solo se dará *Certificado de pase para las Universidades* á los alumnos que obtengan en sus estudios generales una clasificación media determinada.

Es cien veces preferible cerrar con el rigor de las clasificaciones las puertas Universitarias á los alumnos que no ha dotado la naturaleza de inteligencia brillante, que cerrar las aulas de nuestro Colegio á los ciudadanos que aspiran por el esfuerzo propio á ser algo más que párias de las ciencias y de las artes en su propia tierra.

Pienso, pues, que aun dejando subsistente el método actual de examenes sería conveniente crear el *Certificado de pase* á los alumnos que obtengan la clasificación media que se indique ó bien establecer como en los Institutos de Europa examenes generales al terminarse los seis años de estudios preparatorios.

Tales son las ideas que me han sugerido una rápida lectura del Reglamento y Plan de Estudios de nuestros Colegios Nacionales.

Saluda al Sr. Rector atentamente.

*Benigno T. Martinez,*
Profesor de Historia y Geografía de 1er año.

URUGUAY, Diciembre 25 de 1888.

*Al Señor Rector del Colegio Nacional*

En contestación á la circular de esa Dirección de fecha 31 de Agosto ppdo., que nos fué pasada á los Profesores de este Colejio á efecto de que hicieramos presente las observaciones que la aplicación del actual Plan de Estudios y Programas oficiales ultimamente decretados por el superior Gobierno pudieran habernos sujerido, debo manifestar al Sr. Rector que, tanto el de primero, cuanto más el de segundo, me refiero á los programas oficiales de Dibujo Geométrico de 1º y 2º años, son ellos imposibles de llenar debidamente, tanto por su estensión, como por las partes que comprenden, sobre todo el del 2º año, por cuanto en este se pide la resolución de un sin número de problemas de Geometría, descripción perteneciente á cursos superiores de matemáticas, á jóvenes que apenas si tienen idea de las más simples y conocidas figuras geométricas, noción ninguna de geometría; al menos me ha sucedido este año en que he dictado el curso de Dibujo geométrico en el 1º y 2º años que estos últimos, no sabian, dados los elementos necesarios, construir, no digo una elipse, un simple triángulo. Por lo demás y respecto de la interpretación y aplicación que á mi juicio debe darse al Dibujo Geométrico en los Colegios Nacionales, estoy en un todo de acuerdo con lo espresado por el Dr. Presas, al tratar del Dibujo de 3er año en el informe que con igual fin pasa al Sr. Rector.

Con tal motivo saludo á Vd- con mi consideracion más distinguida.

*Andres Masramon,*
**Profesor de Dibujo Geométrico 1º y 2º año.**

URUGUAY, 30 de Noviembre de 1888.

*Sr. Teófilo C. Aquino, Vice-Rector del Colegio Nacional.*

Tengo el honor de responder á la nota que Vd. me dirigió con fecha 31 de Agosto ppdo. y en la cual dispone que le indique las observaciones que la aplicación del nuevo plan de Estudios y Programas me haya suministrado, detallándolas especialmente y comprobándolas con todos los hechos posibles, y que al mismo tiempo manifieste las reformas que, á mi juicio, deban hacerse.

Habiendo entendido que dichas observaciones solo pueden extenderse á los programas del 5° y 6° año de Historia, cuya enseñanza me ha sido confiada me hé dedicado con particular empeño á estudiar dichos programas en todas sus partes, y á fuerza de experiencia esencialmente práctica he llegado á convencerme que ellos, en general, son buenos, por cuanto guardan el órden cronolójico y no omiten ningun punto saliente de la materia.

Sin embargo, juzgo conveniente que se hagan en algunas partes de los programas las alteraciones que, á mi modo de ver, son indispensables para la mayor claridad de los diversos tópicos. En el programa del 5º año, parte XVII, se nota cierta confusión en el órden de los tópicos, que salta á la vista del menos versado en la historia del Brasil. Creo que en obsequio al órden cronológico se deberia redactar dicha parte XVII como sigue:

Los portugueses en el Brasil—Colonización del Brasil—Martin Alfonzo de Souza—Las capitanías generales—Los donatarios—Establecimiento de un gobierno general en la Bahía—Los franceses en el centro del Brasil—Fundación del Rio de Janeiro—

División del Brasil en dos gobiernos y subsiguiente reunion en un solo gobierno—Los franceses en el norte del Brasil y su expulsión definitiva—Fundación del Estado de Marañon.

La parte XVIII, por razones idénticas, debería especificarse así:

Los holandeses en el Brasil—Pérdida y recuperación de la Bahía—Establecimiento de los holandeses en Pernambuco—Fundación del «Brasil Holandés»—Mauricio de Nasau Orania—Guerra de los «Independientes»—Las dos batallas de Guararapes—Capitulación de Taborda y evacuación del Brasil por los holandeses—Paz entre Portugal y Holanda.

No alcanzo á comprender lo que tienen que ver en la parte XVIII los tópicos «Estado de Marañon y las Capitanías del Sur». Están fuera de todo conexo lógico.

Hay por último, un error notable en dejar para la parte XXVII, es decir la penúltima del programa y en la forma más lacónica posible, el tópico «las misiones», cuando de este se debia haber tratatado en el tópico XXV por lo menos. Encuentro que la parte XXV quedaria mejor redactada del modo siguiente:

Las colonias españolas—Las encomiendas—Las misiones—El gobierno Colonial y el gobierno Jesuítico—Luchas entre encomenderos y jesuitas etc. etc.

En la parte XXVI debia intercalarse un tópico referente á la espulsión de los jesuitas, y esto antes del «virreinato de Buenos Aires».

Por lo que toca al programa del 6° año, debo observar que la parte IV no es bastante explícita, desde que en ella se dice: «La Europa y el Imperio».

Hallo que ese inconveniente cesaria si se dijera así:

El Imperio Francés y su organización—La guerra de Napoleon contra los diversos estados de Europa —Triunfos y caida de Napoleon—Restauración borbónica—Los Cien dias—Destierro de Napoleon.

En la parte V se ha hecho omisión de la importantísima revolución española de 1820, así como de la subsiguiente intervención de un ejército francés y del restablecimiento del absolutismo.

En la parte XXIV no se hallan mencionados las tres rebeliones de Lopez Jordan. en 1870, 1873 y 1876; falta igualmente la de 1874 y por último la de 1880.

La parte XXV, al sentar «las repúblicas hispano-americanas», no fué bastante clara. Séria conveniente indicar sobre que épocas se debe estender la respectiva narración histórica.

Saluda al Sr. Vice-Rector muy atentamente.

*Juan de Frankenberg,*
Profesor.

---

URUGUAY, Diciembre 14 de 1888.

*Señor Rector del Colejio Nacional.*

En contestación á su nota 31 de Agosto próximo pasado é impuesto de su contenido, pidiendo mi opinión sobre los Programas oficiales. Como profesor he dictado las clases de Inglés 2º y 3er año y seguido su régimen de acuerdo con los Programas

oficiales espedidos por el Ministerio y vijentes en el presente año. Solo tengo que observar debido á la práctica y esperiencia en este ramo, se haga obligatorio al profesor y alumnos no se entiendan durante las horas de clase en otro idioma que el Inglés por lo menos en 3er año. Es toda la observación con respecto al Programa Oficial.

Señor Rector, segun el plan de estudios que dice Inglés ó Aleman, creo incompatible dejar al estudiante á su propio arbitrio elegir el que crea conveniente, porque me parece rebajar el órden disciplinario, y habilitar al estudiante á lo que más le convenga; de este modo, quita al profesor la libertad que lo sujeta hacia el estudiante incapáz de poder apreciar la importancia de uno ú otro idioma, por lo que opino debiera establecerse definitivamente el estudio obligatorio de uno ú otro idioma ó los dos á la vez.

Saludo á Vd. atentamente.

*Nestor Narvarte,*
Profesor de Inglés.

# COLEGIO NACIONAL DE MENDOZA

Mendoza, Febrero 14 de 1889.

*Al Señor Inspector de Colegios Nacionales y Escuelas Normales de la Nacion.*

Para satisfacer más cumplidamente lo solicitado por la Inspección en nota número 8, de 21 de Julio ppdo. pedí á los señores profesores me hicieran presente las observaciones que individualmente y en sus respectivos ramos hubieran hecho durante el año, al poner en práctica los nuevos programas de estudios.

Trascribo á continuación dichos informes:

*Profesor de Historia y Geografía*

« Tengo la honra de exponer al señor Rector las « pocas modificaciones que he creído conveniente « hacer al programa de los ramos á mi cargo, mo- « dificaciones que, á mi modo de ver, no ofenden « el espíritu del programa mismo, sino que vienen « á cooperar para hacerlo más completo en su eje- « cución y á rectificar unas cuantas equivocaciones « ocurridas en la exposición de los hechos.

« Por ejemplo: En la bolilla 1ª de la Edad Me-
« dia, el programa menciona *Genserico* y *los Vánda-*
« *los*, antes de los *Hunos*, mientras que estos han
« sido por lo contrario anteriores á los Vándalos de
« Genserico en sus invasiones:—en la bolilla 6ª el
« programa coloca los Capetos al fin de la misma,
« cuando deben figurar al principio, por haber sido
« aquella familia de príncipes la inspiradora y fac-
« tora principal de todos los hechos que en dicha
« bolilla se mencionan: y en la bolilla 14, tratándose
« de la época moderna de la Inglaterra, el progra-
« ma olvida el periodo trascurrido desde la conclu-
« sión de la guerra de los cien años hasta el esta-
« blecimiento de los Estuardos en el trono de Inglaterra
« más de 150 años de historia.

« Vacíos de esta naturaleza abundan en varios
« puntos del programa, especialmente en la transi-
« ción de la Edad Media á la Moderna, vacío, este
« último, que llené con las agregaciones que he he-
« cho á la bolilla 11.

« Además, el programa ha dejado algo olvidados
« los Estados del Norte de Europa, olvído que
« remedié con las agregaciones que hice á las bo-
« lillas 10, 11 y 16.

« Para que resalten mejor las modificaciones las
« escribo con tipo subrayado.

**Texto del Programa.**

*Historia Medieval y Moderna*

1—La Edad Media—El mundo bárbaro—Alaríco y los Visigodos Genseríco y los Vándalos—Atila y los Hunos—Teodoríco y los Ostrogodos—Clovis y los Francos.

2—Justiniano y el Imperio de Oriente—La Ara-

bia—Los Arabes—Mahoma—Invasiones de los Arabes—Civilizacion Arabe.

3—Los Arabes y los Francos—Carlomagno, sus conquistas y su gobierno—Progresos de la aristocracia—El Feudalismo, Sarracenos y Húngaros.

4—La Alemania á fines del siglo IX—Los Emperadores Germanos y los Papas--Estado de la Iglesia en el siglo XI—Gregorio VII—Concordato de Worms.

5°—Los Normandos y sus invasiones—Conquista de la Inglaterra—La carta magna—Los Estados de Oxford.

6°—Las Cruzadas—Organización del Reino de Jerusalen—Las órdenes militares—Resultado de las Cruzadas—Las Cruzadas de Occidente—Formación del Reino de Francia—Los Capetos.

7°—Progresos de la población urbana—Progresos intelectuales—La España—Monárquía Visigoda—La Reconquista—Califato de Córdoba—Unificación de la España.

8°—Güelfos y Gibelinos—Las Comunas Lombardas—Venecia, Florencia, la Liga Hanseática.

9°—San Luis—Bonifacio VIII y Felipe el Hermoso—El Papado en Aviñon—Abolición de los Templarios—El Parlamento y los Legistas—Los Estados Generales—La guerra de cien años.

10.—La casa de Habsburgo—La Suiza—Union de Calmar—Polonia—Los Mongoles en Rusia—Los Turcos en Constantinopla.

11.—Los inventos—Los descubrimientos y sus consecuencias—El Renacimiento.

12.—La Reforma y sus consecuencias—La contra reforma—Guerras entre Cárlos V y Francisco I.

13.—La guerra de treinta años—La Paz de Westfalia.

14.—La Inglaterra de 1603 á 1674.

15.—Luis XIV y su reinado.

16.—La revolución de Inglaterra—Declaración de los derechos.

17.—Las guerras de sucesión—Luchas entre La Francia, España é Inglaterra —Estado de la España en el siglo XVIII.

18.—La industria y el comercio en el siglo XVII —La colonización Europea—Movimiento científico y literario de los siglos XVII y XVIII.

19.—Modificaciones en el equilibrio Europeo en el siglo XVIII—Cerdeña—Prusia—Situación general de la Europa en la segunda mitad del siglo XVIII—El Portugal y Pombol—España y Cárlos III—Primeros años del Reinado de Luis XVI en Francia.

PROGRAMA MODIFICADO

*Historia Medieval y Moderna*

1—La Edad Media—El mundo bárbaro—Alarico y los Visigodos—*Los Vándalos en España y Africa* —Atila y los Hunos—Genserico y los Vándalos—Teodorico y los Ostrogodos—*Los Longobardos*—Clovis y los Francos.

2º—Id. id. id.

3º—Los Arabes y los Francos—Carlomagno, sus conquistas y su gobierno—Progresos de la aristocracia—El Feudalismo, Sarracenos, Húngaros, *Normandos y Eslavos.*

4º—La Alemania á fines del siglo IX—Los Emperadores Germanos y los Papas—Estado de la Iglesia en el siglo IX—Gregorio VII *y causas de la lucha entre el Papado y el Imperio*—Concordato de Worms.

5º—Id. id. id.

6º—*Los Capetos y formación del Reino de Francia*—Las Cruzadas *y sus causas*—Organización del Reino de Jerusalen—Las órdenes militares—Resultado de las Cruzadas—Las Cruzadas de Occidente.

7º—Progresos de la población Urbana—*Municipios y comunidades*—Progresos intelectuales—La España—Monarquía Visigoda—La Reconquista—Califato de Córdoba—Unificación de España—*Portugal.*

8º—Güelfos y Gibelinos—Las Comunas Lombardas—*Principados italianos*—Venecia *y Génova*—*Pisa y Génova*—Florencia—La Liga Hanseática.

9º—San Luis—Bonifacio VIII y Felipe el Hermoso—El Papado en Aviñon—Abolición de los Templarios—El Parlamento, los Legistas y los Estados Generales—*Francia é Inglaterra antes de la guerra de los cien años*—Guerra de los cien años.

10º—La casa de Habsburgo—La Suiza—*Los Estados Eslavos—La Rusia y los Mongoles*—La Polonia—*La Hungria—La Bohemia—La Prusia—Los Escandinavos—Dinamarca—Suecia y Noruega hasta* la union de Calmar—*Invasión Turca hasta la toma de Constantinopla.*

11.—Los inventos, los descubrimientos y sus consecuencias—El Renacimiento—*Primer periodo de la época moderna: en España, Francia, Italia, Alemania é Inglaterra—Estados del Norte y Turquia.*

12.—La Reforma y sus consecuencias—La contra

reforma—Guerras entre Cárlos V y Francisco I—Guerras religiosas—*Felipe II—Los Flandes y la Independencia de Holanda.*

13.—*Estado de la Europa continental antes de la guerra de los treinta años*—Guerra de treinta años—Paz de Westfalia.

14.—*Inglaterra y Escocia desde 1513 hasta 1603.*

15.—Id. id. id.

16.—*Los Estuardos y la primera revolución de Inglaterra—La República y la Restauración—Segunda revolución de 1688*—Declaración de los Derechos—*Los Estados del Norte á fines del siglo XVII y á principios de XVIII.*

17.—Las guerras de sucesión—Luchas entre Francia, España é Inglaterra, *ó sea la triple y la cuadruple alianza y Reinado de Luis XV*—Estado de España en el siglo XVIII—*Ojeada á la Italia en dicha época.*

18.—La industria y el comercio *en los siglos XVI, XVII y XVIII*—La colonización Europea—Movimiento *relijioso,* científico, literario *y artístico* en los siglos XVII y XVIII.

19.—Modificaciones en el equilibrio Europeo en el siglo XVIII—Cerdeña—Prusia—*Rusia*—El Portugal y el Pombol—España y Cárlos III—*Francia* y primeros años de Luis XVI—*Alemania y José II—Inglaterra*—Situación general de la Europa en la segunda mitad del siglo XVIII.

« Por cuanto corresponde al programa de Historia del sexto año, no he hecho en él modificaciones, sino en el órden de las bolillas—Paso á esplicarme:

El programa reza, *Historia Contemporánea y especialmente Argentina:* — yo he creido conveniente

separar las bolillas de la historia contemporánea de Europa, de las de América, como si fuesen dos ramos separados.

« La historia contemporánea de Europa está indicada en el programa por las bolillas 1, 2, 3, 4, 5, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 26 en, todo doce bolillas, que bajo el título de *Lecciones de Historia Contemporánea de Europa,* desarrollé, conforme al programa, enumerándolas desde uno hasta doce.

« La historia contemporánea de América, está indicada por las bolillas 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 20, 24, 25, en todo catorce bolillas que bajo el título de *Lecciones de Historia Contemporánea de América, especialmente de la República Argentina,* desarrollé sin alejarme del programa, enumerándolas desde uno hasta catorce.

« Creo oportuno hacer presente al Sr. Rector, que me parece conveniente agregar á la historia contemporánea de Europa una bolilla, titulándola, *Ojeada sobre las diferentes literaturas Europeas en el presente siglo,* y como complemento de la bolilla 26.

« El método que empleé en el desarrollo del programa, ha sido el siguiente:

« 1º Para la historia, he tejido sobre cada bolilla una lección, que leí y espliqué, y de la que hice recopilar por los alumnos los datos principales en un cuaderno á propósito especialmente los que se refieren á la parte cronológica y filosófica.

« 2º Para la Geografía, dicté, conforme al programa, lecciones orales sobre el mapa agregando á la Geografía de cada estado un resúmen histórico del mismo:—además presenté á los alumnos en cuadros sinópticos los datos estadísticos más recientes y oficiales que se publícan en Europa.

« Llamo la atención del Sr. Rector sobre la necesidad de proveer al cuarto año de mapas modernos

de Europa, porque los que actualmente tenemos son anteriores al tratado de Berlin y por lo tanto carecen de la delineación de los nuevos Estados que surjieron á consecuencia de aquel tratado.

« En la esperanza de haber cumplido por mi parte con la invitación que el Sr. Rector se sirvió dirigir á los profesores, me es grato repetirle las protestas de mi mayor aprecio y consideración.

*Antonio Gigli.*

**Profesor de Física.**

« En cuanto á la cantidad de materia de Física que por el actual programa se impone á enseñar á los alumnos no tengo nada que decir, pues considero todo necesario para los jóvenes, cualquiera que sea el destino de estos en la vida práctica.

« Sin embargo, si me fuese permitido propondría como muy necesaria una especie de introducción de diez ó doce lecciones en la cual el profesor deba aplicarse en dar definiciones y explicaciones de las figuras y cantidades geométricas y trigonométricas que en cada paso se emplean en física ¿Cómo es posible por ejemplo, que el alumno comprenda lo que es una *curva de tensión,* ó lo que es *ley de los cosenos* sin trigonometría y sin tener nociones de coordenados, de curvas traducidas por ecuaciones algebráicas y vice versa?

« Fuera de esta adición creo tambien necesario el cambio de la bolilla 2 del 3er año de la manera siguiente:

« En lugar de enseñar la *medida de las longitudes* mejor seria enseñar la *medida de las cantidades físicas.* Los adelantos de la física sobre todo en electricidad, imponen imperiosamente este cambio. No

hay libro por más vulgar que sea en que, tratándose de las cantidades eléctricas no se hable del sistema c. g. s. de la Asociación Británica.

« Tambien razones de adelantos de física me hacen creer que es más conveniente de dar los fenómenos magnéticos y las teorias del magnetismo despues de la electricidad dinámica, dando en el principio de la estática las propiedades elementales de la aguja imantada, que sirve en varios esperimentos del estudio de la electricidad. De este modo de lo más fácil se procede á lo más difícil sin dejar de tener todos los conocimientos de física como eslabones de una sola cadena, que es exáctamente lo que se debe buscar en la enseñanza secundaria.

« Voy á dar ahora mi opinión sobre el programa bajo el punto de vista de la división en cuestiones ó bolillas.

« El solo hecho de detallar el programa supone que no se debe tener confianza obsoluta en las personas encargadas de la enseñanza. En este caso no hallo el programa bastante detallado por ejemplo; en lugar de la palabra general *Barómetros* mejor seria determinar por sus nombres los barómetros que el profesor debe enseñar etc.

« Estas son, Sr. Rector, las observaciones más importantes que he hecho sobre el programa que tuve el honor de enseñar durante este último año escolar.

*C. Pimenides.*

**Profesor de Historia Natural.**

« Tengo el agrado de dirigirme á Vd, manifestándole que los programas oficiales de mis asignaturas, han sido seguidos con especial religiosidad durante

el año escolar que termina y que la opinión que he podido formarme respecto al de Historia Natural, dados los resultados prácticos que he creido alcanzar, ha sido, en lo que se refiere al primer curso muy favorable al programa, tanto por su método que facilita el aprendizaje, como por coincidir en su parte más importante, con el seguido de el notable trabajo sobre Zoología del Dr. Berg aparecido últimamente. En cuanto al de Botánica, aunque tambien le creo bueno, por estar confeccionado siguiendo la corriente de los últimos programas realizados, merced al trabajo constante de sabios naturalistas modernos, tiene, á mi juicio, el grave inconveniente de que hay que recurrir al dictado en clase, que tanto perjudíca al alumno, por el tiempo perdido en cópias y en virtud de lo cual, solo muy superficialmente pueden tratarse todas las cuestiones enunciadas en dicho programa; tanto mas, si á ello se añade, la circunstancia de que en el mismo curso se haya comprendido el estudio de la Mineralogía y Geología, cuyos programas exijen, para ser llenados, un trabajo análogo de parte de los alumnos, generalmente pobres, para disponer de muchos libros, que suplirían es cierto, el dictado que me permito señalar como inconveniente. Sin embargo, el estudio de la Mineralogía, siguiendo el programa oficial, se resiente un poco del método, pues que empieza con los caracteres químicos de los minerales antes de conocer los físicos, que son los que saltan primero á la vista del observador. Se ha adoptado la clasificación de Naumann siendo así que las obras de este sabio como las de Zirkel, son muy pocos los que en el pais han podido procurarselas, y aun corriendo el riesgo de no entenderlas, por no estar los alumnos en condiciones de poder hacer de ellas, ni siquiera su incorrecta traducción.

«Hay algo más práctico, necesario á la enseñanza de los jóvenes de nuestra sociedad, por lo general

más inclinados á las letras, á las artes, al comercio y á las armas que á las ciencias naturales y por ello tratándose de Mineralogía, yo creo que debiera insistirse en ejercicios prácticos sobre el conocimiento de lós minerales en general, sin entrar en muchos detalles químicos, necesarios al naturalista, al médico, al ingeniero, al minero científico etc. Perfecto conocimiento de todos los caracteres físicos de los minerales y apenas los principales de los químicos, tal seria en mi concepto, el resúmen de lo que debía enseñarseles sobre mineralogía, á los jóvenes que se educan en los Colegios Nacionales.

« El programa de Higiéne, abarca cuestiones cuyo conocimiento es de la mayor importancia, y en él se han consultado indudablemente, el poco tiempo en que han de prepararse los alumnos, debido á lo que, no se ha entrado en detalles interesantes que hubieran de dar mayor caudal de conocimientos útiles á jóvenes que más tarde les pondrían al servicio de la sociedad y de los pueblos en que ejercitaren su vida y profesión.

« La higiéne debe ocupar un lugar preferente en el Plan de Estudios de los Colegios Nacionales, por ser la República Argentina, una nación que empieza á progresar con vertiginosa rapidez, y cuya población se aumenta en proporciones tales, que amenaza hacinar nuestras vastas ciudades, nuestras villas, pueblos y colonias, no obstante que se fundan otras nuevas en regiones hasta hace poco dominadas por el salvaje indómito de nuestra pampa, entregada ya felizmente á la civilización, pudiendo así ofrecer tambien más grande asilo, á todos los que llegan á nuestro suelo en busca de fortuna y de trabajo.

« Tal es, Sr. Rector, la opinión que he podido formarme de los programas porque he dictado mis clases.

*José A. Salas.*

**Profesor de Latin.**

« Despues de haber ensayado varios métodos de enseñanza para hacer más aceptable y facilitar á los estudiantes el aprendizaje del Latin haciéndoles tocar con mano su utilidad, habia adoptado, como ya lo sabe el Sr. Director, el libro de Ahn-Henn, « Short Latin Course » que, sin desatender la parte teórica se aplica en especial modo á la práctica del idioma por medio de ejercicios muy bien graduados fábulas y trozos de lectura y traducción que abarcan las partes más fáciles de las obras clásicas.

« El resultado era muy satisfactorio para mí y me lisonjeo que al cabo de tres años mis alumnos (los de 2° y 3er de latin en 1888 que no pudieron seguir el nuevo programa por causas obvias) habrán aprendido, sin gran trabajo, tanto de latin como pueda serles de utilidad práctica en las diversas clases en las cuales aun se precisa conocer algo de ese idioma.

« Llegado el nuevo programa á nuestras manos me apresuré á obedecer poniéndole desde luego en acción en el primer año de Latin (4° año de estudios secundarios) y con mucho trabajo he conseguido llenar sus exijencias, muy superficialmente es cierto, y hacer que mis alumnos tradujesen á fines de año ya y analizasen unos cuantos renglones de cada uno de los clásicos exijidos.

« El programa contiene mucha teoría, mucha de ella totalmente supérflua si tomamos en consideración el poco desorrollo que se alcanza á dar á las esplicaciones, y lo esencial, la aptitud para traducir, no hay tiempo absolutamente para conseguirla.

« El nuevo progarma contiene además enteras bolillas que son del resorte del profesor de Historia y otras que mejor competen al de Literatura Cas-

tellana, las que, agregadas á la materia, ya vastísima de por sí, disminuyen el tiempo necesario para su buen aprendizaje.

«Ya que se me hace el honor de solicitar mi humilde opinión, me permitiré formularla de la manera siguiente:

«Sean materia de examen las traducciones que indica el programa y al hacerlas con su correspodiente análisis, exijanse del alumno los conocimientos gramaticales indispensables en vez de proponerle como tema bolillas enteras de pura teoria cuyo estudio aislado es por demás enojoso y debiendo admitirse que se aprenda mejor teniendo la oportunidad de aplicar sus reglas á medida que se van traduciendo trozos fáciles y deducirlas, las más de las veces, de la práctica misma.

*H. M. de Villars*».

**Profesor de Aleman.**

«Correspondiendo á la nota de Vd. tengo el honor de manifestarle lo siguiente:

«Aunque los alumnos del 6°. año habían estudiado aleman ya durante dos años conforme el reglamento anterior, se há podido introducir sin dificultad el programa nuevo. Lo mismo se hizo en 5°. año; pero debo observar que los alumnos no han podido conseguír cuentos y fábulas de los autores indicados en el programa, hecho que me obligó á emplear para lectura otros libros, como los viajes de Burmeister en la República Argentina.

«Saludo á Vd. con mi distínguida consideración.

*P. A. Loos*

**Profesor de Filosofía.**

«Cumpliendo con la órden de ese Rectorado tengo el honor de elevarle mi parecer sobre las materias que me corresponde enseñar como catedrático de este Colegio Nacional, con respecto á los programas que han regido en el año escolar que termina.

«Las dividiré en ocho párrafos como sigue:

1° Programa de Instrucción Cívica.
2° » Economía Política.
3° » Psicología.
4° » Lógica.
5° » Moral.
6° » Teodicéa.
7° Observaciones Generales sobre la enseñanza de las cuatro partes de la Filosofía.
8° Observaciones Generales sobre las asignaturas que componen la cátedra á mi cargo.

«Los párrafos serán muy desiguales en estensión, porqué algunas observaciones requieren cierta demostración.

## I

**Instrucción Cívica.**

«Después de la bolilla IX que trata del réjimen municipal y en especial de la organización de la Municipalidad de la Capital, creo que debería agregarse una sobre la organización de la provincia en la que tiene su asiento un Colegio Nacional dado, concebida más ó menos en estos términos: X Nociones sobre la Constitución de la Provincia en

la que el Colegio tiene su asiento, debiendo en la Capital referirse á la de Buenos Aires.

## II

### Economia Politica.

«Varias bolillas como ser la IV que junta el Capital con las Industrias y Profesiones, son demasiado extensas lo que facilita la mala tendencia de ciertos alumnos de creerse preparados y de «pasar» con saber *algo* de cada bolilla.

«Convendría agregar á la V: Del prêcio corriente; á la VIII: Del alquiler — No confundirlo con la renta; y á la X donde trata de los impuestos: su base y su incidencia.

## III

### Psicología.

«El programa está entresacado del Tratado Elemental de Filosofía de P. Janet y tiene, á mi modo de ver, los siguientes defectos: los de dicha obra, los del programa francés, según cuyo método dió el autor un resúmen de su trabajo, y los que resultan de saltear en el programa puntos sin los cuales el tratado de Janet queda oscuro en muchas partes. Trataré de los espresados defectos en dos Secciones.

### Defectos del texto de Janet.

«El autor del texto se muestra persuadido de la teoría defendida por Bossuet de que «el hombre es una sustancia inteligente nacída para vivír en un

cuerpo y para estar con él íntimamente unida» (nº 14), de que «el alma y el cuerpo forman una sociedad perfecta» y son «un todo natural», de que «el alma siente todos los golpes que se dan al cuerpo», de que «el cuerpo no es un simple instrumento, ni una nave que gobierna el alma á la manera de un piloto» (nº 681); enseña que los liga un «vinculum substantiale», que la unión no es accidental ó extrinsica, sino sustancial (id); admite que «el cuerpo es la *condición necesaria* del alma y que la *vida animal* y fisiológica es, en cierto modo, la materia de donde saldrá la *vida intelectual*»; enseña que «la conciencia de un yo puro, de un espíritu puro es un hecho incomprensible» (nº 110), que «la vida moral y humana propiamente dicha comienza por la vida animal» (pr. del Cap. VIII, Sección III).

«En este siglo los maestros de las ciencias naturales han demostrado efectivamente que ningún fenómeno psíquico tiene lugar sin que también tenga lugar cierto «processus» fisiológico; el mismo autor en la nota del nº 130, al dar la esplicación de por qué la alucinación produce igual efecto que la percepción, admite que un movimiento cerebral es causa de las imágenes, no habiendo más que representación ó concepción mental, cuando ese movimiento queda encerrado en el cerebro, miéntras que si ese «processus» cerebral es bastante fuerte para sacudir los nervios de un sentido y mover el correspondiente órgano, éste por un *choc en rotour* devuelve á los nervios y al cerebro, igual movimiento que en un acto de percepción; y como nuestro espíritu no penetra los cuerpos exteriores, sino que percibe los efectos de ellos sobre nuestros órganos, resulta que si por otra causa ó causas que la impresión de un objeto exterior en un órgano dado éste esperimenta sin embargo un estado igual al que alguna vez esperimentó por una impresión, la

facultad perceptiva está afectada de la misma manera. Existen en el texto de Janet otros pasages por el estílo, que omito en obsequio á la brevedad.

«El que lee con atención ese texto se persuade de que Janet es de aquellos que ha formado sus primeros conocimientos psicológicos en la sola vía de la observación de sí mismo por la conciencia, y que después han tenido que reconocer la revolución efectuada por las ciencias naturales en el dominio de la Psicologia; pero que en lugar de cambiar el sistema, han acomodado en el antíguo, como quien dice un *lugarcito* aparte. Léase tan sólo el prólogo en la edición Española de 1886 y se verá que no sólo es así, sino que también el autor casi «pide disculpa de esas novedades», presentándolas «rodeadas de reserva» «acepta tan sólo la evolución en su verdadero sentido» y se aparta «lo menos posible del programa oficial de Francia».

«Ese programa, como se puede ver en el apéndice, no guarda siquiera para los descubrimientos científicos el *lugarcito* que le concede Janet, conservando dicho programa como lo dice el mismo Janet, los «escrúpulos modernos» que desdecían el estudio del cuerpo, miéntras que Bossuet se ocupaba de «lo que existe de hecho, el hombre entero, alma y cuerpo» (v. el prólogo citado).

«La consecuencia se adivina.

«En cuánto al texto: Este reconoce que «desde hace unos veinte años la Filosofía ha *cambiado de aspecto* con los nuevos hechos, los nuevos problemas, etc.,» reconoce también que hoy «la Psicología se reune al grupo de las ciencias naturales» pero se límita á «hacerse cargo de la novedad con sobriedad y reserva, sin sacrificar nada en el fondo de la tradición»; en tal situación el infrascrito profesor cree que también la enseñanza debe *cambiar*

*de aspecto,* enseñándose conjuntamente el fenómeno mental y el «processus» fisiológico.

«Y, en cuanto al programa francés de 1880 (viene á ser el nuestro casi idéntico) cree que no toma en cuenta los descubrimientos modernos, faltando á la hermandad de todas las ciencias, efecto de la antígua separación radical entre *las Ciencias y las Letras,* que no ha podido desaparecer en la enseñanza de aquel país, por razones de centralización y de espíritu conservador.

«En América y especialmente en la República Argentina el programa es más fácil y rápido: por eso el infrascrito profesor cree que el programa de Psicología debe hacerse conforme al método de evolución, no en las medidas de concesiones de Janet ó de la conformidad de dicho método con Aristoteles (pag. VI), sinó tal como existe en la Ciencia, y esta, tal como la enseñan los investigadores.

«No cabe término medio: las ciencias toman como son, las verdades descubiertas en las otras, no celebran transacciones sobre pretendidas verdades comprometidas. Si el Ministerio no acepta sin reticencia la enseñanza de la Psicología, según el método de la evolución, debe volverse á un texto, conforme á la tradición, como Balmes, Geruzet, Jacques, Porter, etc.; etc. dejando al profesor la libertad de dar á conocer á la par á los alumnos la manera como los innovadores esplican las facultades y operaciones del alma.

---

«Otras observaciones al texto de Janet. Cae en un abuso de erudición, invocando á cada paso á multitud de filósofos de todos los tiempos y de todas las escuelas sin unificar y ligar las cosas que vá enseñando, contentándose en muchos casos, con

enunciar problemas y referirse para su solución á obras que no se hallan en las bibliotecas de los Colegios Nacionales, no teniendo muchas de ellas más valor que el de las circunstancias.

«Cuando da «las leyes» de alguna operación ó facultad, las saca arbitrariamente de los filósofos ó literatos más diversos, resultando una teoría sin ligazon y á menudo muy incompleta (v. por ejemplo los nos. 53, 59, 75, etc.) Además la traducción es pésima, pero trataré este punto en el pr. 7o.

«Respecto de nuestro programa en cuanto se enseña con Janet, aquel saltea números del texto, sin los cuales éste se hace poco comprensible (v. bolilla XIII en cuánto saltea los Nos. 230 á 234, bolilla VII muy incompleta etc., etc.)

«El programa saltea también el lenguaje y sus relaciones con el pensamiento, dejando sin tratarse cuestiones de las más importantes. Aprender las leyes del pensamiento sin estudiar el papel que en él desempeña el lenguaje es exponerse á aprender mal, lo cual es á veces peor que no saber nada.

## IV

### Lógica.

«No he encontrado inconveniente ni en el programa, ní en el texto de Janet, pues, siguiéndolos con lo que pone de suyo el profesor, se puede dar á los alumnos una enseñanza suficiente de este ramo.

## V.

### Moral.

«Lo informado en el párrafo anterior sobre Lógica.

## VI.

### Teodicea.

« Además de las tres bolillas sobre Teodicea creo que convendria agregar una sobre Ontología y Metafísica y una (que seria lo primero de este ramo) sobre Cosmología.

« Respecto de Ontología y Metafísica no me parece necesario entrar en esplicaciones, porque, con las tres bolillas sobre Teodicea y los XVII y siguientes del programa de Psicología, se forma el conjunto de la ciencia llamada de los primeros principios.

« Respecto de la Cosmología ó conjunto de las generalizaciones más elevadas de las Ciencias, juzgo útil entrar en algunos detalles.

« Es bien sabido que las ideas de los hombres sobre Dios varian mucho, segun son las ideas que tienen de la creación ó del mundo. La Metafísica aspira á remontarse á las primeras causas, pero cuan peligroso es hacerlo antes de haber agotado el estudio de las segundas causas, suministradas por las Ciencias propiamente dichas: ¡Que idea de causa primera puede tener un ignorante! Los Dioses de los salvages de última clase son unas fieras. El Dios de los bárbaros es un bárbaro agrandado y enaltecido. El Dios de los rústicos y á veces de las mujeres de ciudad es una especie de padre ó «tata» puesto arriba de las nubes. Aún en personas de alguna instrucción la idea de Dios reune *las palabras* de perfección, infinitud, etc; pero encierra conceptos que lo convierten en un ser bastante pequeño, bastante imperfecto.

« La Ciencia enseña hoy que la materia es indestructible y la considera por necesidad como eterna. Reconoce que no hay materia sin fuerza, ni fuerza

sin materia. Sabe que ninguna fuerza se pierde y por necesidad la considera como eterna, como eternamente unida á la materia. La fuerza y la materia son objeto de incesantes trasformaciones y estas se hacen segun leyes, cuya alteracion no podemos concebir sin negar toda ciencia; por necesidad tambien esas leyes se consideran como eternas. En el conjunto de seres y de fenómenos se observa que la unidad es lo primordial y la variedad lo secundario.

« Penetrado el alumno de estos datos cientificos y otros sobre lo infinito de la materia en lo grande y en lo pequeño, puede entonces sin peligro tratar de lanzarse en las regiones de la razon pura al descubrimiento del ser necesario, de la causa primera, de lo absoluto.

« ¿Se dirá que esas nociones destruyen la idea de Dios? Lo dirán sin duda aquellos que amoldan un Dios á su imágen, lo dirán aquellos que consideran á Dios como el autor de cosas limitadas; pero aquellos que comprenden mejor las ideas de infinitud y de perfeccion no se arredrarán; que diferencia entre el mundo de los ignorantes, que no pasa de un grandioso bazar y el cosmos del sábio que vé una materia y una fuerza infinita unidas indisolublemente y rejidas por leyes inmutables; que trilogia!

« Materia, fuerza, leyes eternas!

« Cuán grande la idea que, sometidos esos términos á la razon pura, surge como síntesis suprema! Agrandar el mundo, erijir el cosmos en la cumbre de lo conocido por la Ciencia ¿no es agrandar su autor? Si el hombre pudiera aspirar á ser un Dios ¿quien elejiria ser el Dios de un bazar en el que todo se considera unicamente por lo que se refiere á un ínfimo planeta, cuando pudiera ser el Dios de ese Cosmos que no reconoce límites ni en el tiempo ni en el espacio, que contiene la unidad y en ello la variedad sin fin, que revela la idea de un órden eterno, absoluto, inconmovible.

## VII.

*a)* «Creo que convendria volver á enseñar la Historia de la Filosofía, muy someramente, indicando á grandes rasgos sin recargo de citas y nombres la marcha del espiritu filosófico y especialmente enseñar la filiacion de las escuelas modernas y la influencia del asombroso adelanto de las ciencias fisicas y naturales sobre la Filosofía.

*b)* «La traduccion de Janet al Español es pésima. No es obra de literato sino negocio de libreria. Es de sentir que los señores libreros hayan tenido el cuidado de no traer el original, porque todos los alúmnos de quinto y sexto deben poder leer *libro aperto* una obra de esa naturaleza; cuando el infrascrito era estudiante, ha podido observar que, á pesar de ser muy buena la edicion española del tratado de Jacques, Simon y Saisset, muchos alumnos, por via de ejercicios, usaban la edicion Francesa.

«Estamos acostumbrados á ciertos galicismos que responden á la falta de expresion literalmente equivalente, ó á cierta dificultad no vencida de vertir un pensamiento orijinal en el molde de otro lenguaje; pero en esta traduccion no se trata ya de esas faltas con las que se muestra induljente la costumbre, sino de aquellos giros que la lengua castellana nunca tolerará, de aquellas expresiones absolutamente ajenas al idioma y trasladadas, diré así, palabra por palabra por una persona que ni entiende el idioma Francés, ni es capaz de hacer un tema en Francés medianamente correcto, sin contar muchos periodos que demuestran que el traductor no entiende la materia en ninguno de las dos idiomas.

«El Señor Rector recordará cuántas veces, al salir de clase, en presencia de los profesores, le he hecho notar estas monstruosidades. No he tenido la proli-

gidad de apuntarlas, pero en un momento y abriendo el libro al caso, me voy á permitir sacar unas pruebas de lo que alego.

«En Francés la palabra *cuántos, cuántas* en las esclamaciones se traduce no solo por *combien de,* sino tambien *que de* y así: *cuántos países tristes* se dice: *que de pays tristes.* En la página 158 leemos: *que de países tristes hemos cruzado.* En la página 220: *que de fenómenos cuyos antecedentes no conocemos! que de efectos cuya causa ignoramos!* Este barbarismo se halla á cada paso.

«En Francés la expresión: *venga el dia* y las demas de igual construcción requieren un *que* y así dirá un Francés: *que vienne le jour....* En la página 53 leemos: *que aparezca el amor y se verán nacer todas las pasiones.* En fin todas las espresiones puramente francesas que contienen un *que* y un jiro especial basado en el, vienen, una tras otra, traducidas con un galicismo intolerable.

«Despues de ciertas locuciones como *à moins que* los franceses usan la partícula *ne* que no tiene entónces significación negativa alguna. El texto Español, en vez de omitirla, la traduce por *no* y dice por consiguiente lo contrario del orijinal.

«El conditionnel francés se halla traducido literalmente por la forma *aría* en casos en que corresponde la forma en *ara ó ase*, como en la pájina 68 donde se lee: *Una percepción que empezaría y acabaria con nosotros... sería....*, en vez de: *empezara, acabase.*

## VIII

«La Cátedra me parece demasiado recargada. Seis horas de Filosofía, dos de Derecho Constitucional y dos de Economía Política, por semana, con la preparación necesaria, son un trabajo excesivo. Muy pocos,

á no ser aquellos abogados que fuera de lo puramente profesional poseen cierta instrucción general, pueden dictar satisfactoriamente esa triple cátedra y muy escasos entre ellos son los que quieran sustraer á su profesión unas veinte y cinco á treinta horas semanales. Se puede sin temor afirmar que ese exceso de trabajo remunerado con el sueldo de una cátedra de segunda clase, alejaría casi siempre á las personas más competentes. Es tan grande el bien que puede reportar la Nación con la enseñanza perfecta de estos tres ramos importantísimos que, sino es posible hacer en todos los Colegios Nacionales, aún en los que tienen muy pocos alumnos, tres cátedras: una de Derecho y Economía y dos de Filosofía, por lo menos es urjente hacer dos.

«Señor Rector, creo que dejo cumplida su órden quedando en todo caso dispuesto á ampliar ó aclarar lo que le parezca y con este motivo, me es grato saludar á Vd. con mi más distinguida consideración.»

*R. Wilmart.*

---

Los demás Sres. Profesores han manifestado que no tienen observación que hacer ó porque encuentran muy buenas las variantes introducidas en los nuevos programas ó porque si algun pequeño defecto han notado se puede subsanar fácilmente sin alterar nada que sea sustancial.

Saluda atentamente al Sr. Inspector.

*Abel Biritos.*

# COLEGIO NACIONAL DE TUCUMAN

---

TUCUMAN, Enero 28 de 1889.

*Al señor Inspector de Colegios Nacionales y Escuelas Normales.*

En cumplimiento de lo pedido por esa Inspección por nota No. 8 de fecha 8 de Julio del año pasado, adjunto á la presente los informes que me han pasado los señores profesores de Algebra, Trigonometría y Cosmografía, de Geometría y Dibujo Lineal, de Latin y de Idioma Nacional, que contienen las observaciones pertinentes al Plan vigente de enseñanza.

Prevengo al señor Inspector que respecto de las demás materias del Plan, los respectivos señores Profesores, me han manifestado que no tienen observaciones que hacer.

Saludo á V. atentamente.

*S. J. Lopez.*

*Sr. Rector del Colegio Nacional Dr. D. Santos J. Lopez.*

El que suscribe, profesor de Idioma Nacional en primero y segundo año de estudios preparatorios, comunica á V. que no tiene ninguna observación que hacer respecto á lo que se establece en el Plan de Estudios vigente para la enseñanza de dicha asignatura.

Unicamente en lo que se refiere al número de clases para el 2º año, puedo asegurar á V. que con *cuatro horas semanales* es muy suficiente para llenar el programa en todas sus partes.

Saluda á V. con toda consideración y respeto S. A. S. S.

*José Maria Sanchez.*

---

*Sr. Rector del Colegio Nacional de Tucuman Dr. D. Santos J. Lopez.*

Señor Rector:

El que suscribe profesor de Latin en este Colegio Nacional, en atención al encargo recibido por V. para que le indique las observaciones que crea más convenientes, en lo relativo al programa de las clases que desempeño, debe manifestar á V., salvo el mejor parecer de la Superioridad, que la distribución para el estudio de la gramática Latina y traducción, ha de hacerse en la forma siguiente:

**Primer Año.**

PROGRAMA DE LATIN

*Analogía*

Bolillo 1º—Gramática latina—Su definición.—Letras—Su clasificación.—Diptongos.

2º—Partes de la oración—Su división segun la raiz, segun el significado.—Idea del nombre sustantivo.—Género.—Número.

3º—Declinación.—Idea de los casos.—Primera y segunda declinaciones.—Irregulares y anómalos.—Tercera declinación.—Imparisílabos.—Parisílabos.—Irregulares.—Anómalos.—Cuarta declinación.

4º—Quinta declinación.—Irregulares.—Defectivos.—Reglas generales para las cinco declinaciones.

5º—Nombre adjetivo.—Sus declinaciones.—Géneros.—Sus reglas de significación.—Sus reglas de terminación.—Ambiguos.

6º—Grados de comparación.—Nombres aumentativos y diminutivos.—Adjetivos positivos, comparativos y superlativos.

7º—Pronombre—Pronombre personal y reflexivo.—Demostrativo—Sus clases—Relativo.

8º—Pronombres indefinidos. — Interrogativos.—Compuestos.—Correlativos—Idea del adjetivo pronominal.

9º—Numerales.—Cardinales.— Ordinales.—Distributivos.—Multiplicativos.

10—Verbo:—Su teoría.—Verbo sustantivo y adjetivo.—Transitivo é intransitivo.—Conjugación: activa, pasiva, reflexiva y recíproca.

11—Idea de los modos y de los tiempos.—Números y personas.

12—Verbo sustantivo: — Su conjugación. — Sus compuestos.

13—Verbos adjetivos regulares.—Primera conjugación: activa, pasiva y deponente.

14—Segunda conjugación: activa, pasiva y deponente.

15—Tercera conjugación.— Primera clase.—Segunda clase.—Tercera clase.

16—Reglas generales sobre formación de los preteritos y supinos de las cuatro conjugaciones.

17—Conjugaciones anómalas.—Verbos compuestos del verbo sustantivo.—Otros irregulares y sus compuestos.

18—Verbos semideponentes.—Defectivos.—Impersonales.

19—Atributos de nombre.—Preposiciones de acusativo.—Preposiciones de hablativo.—Preposiciones variables.

20—Atributos de verbos.—Adverbios: sus clases.

21—Conjugaciones.—Subordinadas.— Cordinadas —Teoría de las interjecciones.

**Traduccion.**

1—Epistolœ ex M. T. Ciceroni.

2—Vitœ exellentium, Corneli Nepotis.

3—Ex Phœdri fabulis.

**Segundo año.**

*Sintáxis*

Bolillo 1º—Frase suelta.—Concordancia: nombre, pronombre, adjetivo, verbo y participio.

2º—Régimen.—Casos rectos.—Casos oblícuos.

3º—Régimen del genitivo.—Sustantivo.—Adjetivo.

4º—Régimen del acusativo.—Paciente.—Doble.—De tendencia.

5° —Régimen del dativo-adjetivo.— Verbal.—Adverbial.—El dativo en las interjecciones.

6° —Régimen del hablativo.—Sin preposición: causa, medio, materia, procedencia, alejamiento, comparación.— Hablativo con preposición espresa.

7°—Construcción común.—Dativo de adquisición.—Relaciones de lugar, procedencia, permanencia, tránsito y tendencia.

8°—Relaciones de tiempo.—Complemento de causa, modo, medio, instrumento, compañia, igualdad, exceso y defecto.

9°—Complemento de parte, distancia, medida y precio.—Régimen anómalo.

10—Usos especiales del verbo latino.—Voces.—Modos.—Tiempos.—Gerundios.—Supinos.

11—Usos especiales de las palabras declinables.—Preposiciones.—Adverbios.—Preguntas y respuestas.

12—Oraciones en general.—Sustantivas.—Pasivas.—Activas.—Indirectas.—Intransitivas.—Impersonales.

13—Frases coordinadas.—Conjunciones copulativas, adversativas, disyuntivas y causales.

14—Oraciones accesorias completivas.—Infinitivo: declarativo y concertado.

15—Accesorias completivas de subjuntivo.—Conjunciones.—Oraciones interrogativas.

16—Oraciones causales.—Finales.—Condicionales.

17—Oraciones incidentales.—De relativo.—De participio.—Conversiones.

18—Figuras de construcción.—Usos especiales de algunas palabras en la construcción.

**Traduccion.**

1—Bellum Catilinarium.—C. Salusti.

2—C. Julï Cœsaris.—Comentarium de Bello gallico.

**Tercer año.**

*Prosodia y ortografía*

Bolillo 1° —Prosodia.—Reglas generales de la cuantidad.—Excepciones en compuestos, derivados, pretéritos, supinos, prefijos y finales.

2° —Excepciones en los incrementos nominales y verbales.

3° —Arte métrica.—Verso: su medida.—Pié: sus clases.—Figuras y licencias.—Cesuras.

4° —Versos Exámetros, pentámetros, yámbicos y endecasílabos.—Versos líricos y estrofas.

5° —Clasificación de las vocales y de las consonantes segun el sonido, pronunciación y orígen.

6° —Resúmen de las reglas generales sobre la cuantidad é incrementos.

7° —Radical, tema y desinencia.—Agrupaciones de las declinaciones y conjugaciones.

8° —Derivación y composición de las voces.—Preposiciones en composición.—Su cuantidad.

9° —Formación de pretéritos y supinos en las dos primeras conjunciones.—Cuantidad de los mismos.

10—Formación y cuantidad de los preteritos y supinos en la tercera y cuarta conjugación.—Verbos incoativos.—Semideponentes.

11—Reglas de ortografía.—Palabras que deben escribirse con æ diptongo.—Con œ diptongo.—Con *b*.—Cuando ha de escribirse con *C*, cuando *t*.—Cuando ha de escribirse de final, cuando *t*.

12—Palabras que doblan la *i*.—*M* y *N*. finales.

13—Palabras que doblan la *l*, *r* y *s*.—*S* inicial.—Palabras que doblan la *u*.—Palabras que se escriben con *v*.—Palabras que se escriben con *y z*.—Palabras derivadas.—División de las sílabas.

14—Abreviaturas mas frecuentes en latin.

**Traducción.**

1—Q. Horatius Flacus—Odœ.
2—P. Virgilï Moronis—Eglogœ.
3—Q. Oratius Flacus—Epistolœ ad Pisones.

*P. Nicanor Soria,*
Profesor.

NOTA—Se ha confeccionado este programa por ser el del 98 muy estenso y por tanto difícil de seguirlo.

---

*Señor Rector del Colegio Nacional, Dr. D. Santos J. Lopez.*

Los que suscribimos, profesores de Matemáticas de este Colegio y en cumplimiento de lo dispuesto en su circular de fecha 16, despues de haber estudiado detenidamente el Plan de estudios y el Programa de estas materias, que actualmente rigen en los Colegios Nacionales de la República, tenemos el honor de presentar á la consideración de V. las observaciones y reformas que, segun nuestra opinión deben introducirse en la enseñanza de estas ciencias para el mejor aprovechamiento de su estudio.

Las Matemáticas como ciencias positivas y basadas en las inalterables leyes de la lógica, exigen que, los que las estudian, además de tener ya cierto criterio formado, tengan tambien una relativa madurez intelectual.

De todas las materias que componen el Plan de estudios, las Matemáticas son los ramos mas difíciles de aprender cuando los alumnos no son suficien-

temente preparados para darse cuenta de las esplicaciones del profesor. En este caso, el aprovechamiento es nulo; por más aplicado que sea el alumno, por más empeño y trabajo que dedique para su estudio.

La memoria, que para el estudio de otros ramos es un agente muy poderoso, es hasta cierto punto perjudicial para el que confiado en esta facultad, toma el texto de estas ciencias y lo aprende al pié de la letra; y decimos perjudicial, porque las fórmulas matemáticas, retenidas mentalmente se olvidan muy pronto, mientras que deducidas lógicamente por el raciocinio quedan para siempre grabadas. Para el estudiante debidamente preparado las esplicaciones dadas por el profesor bastan, y en tal caso prestando la necesaria atención durante la clase, holgadamente, y puede decirse sin ningun trabajo, aprende con provecho. Todo lo contrario sucede con el alumno cuyo criterio no está todavía suficientemente preparado. De aqui provienen las dificultades con que tropiezan los profesores de Matemáticas cuando el auditorio no se encuentra á la altura de sus esplicaciones; de aqui resulta tambien una gran pérdida de tiempo para los que con conciencia quieren cumplir su misión.

En la enseñanza de Historia, Geografía, Idiomas, Literatura, etc., el profesor señala en el texto la lección, el alumno la aprende en su casa y mientras que el profesor se la toma hace las observaciones necesarias, esplica, etc., en una palabra, puede decirse, preside la discusión entablada entre él y los alumnos.

En la enseñanza de las Matemáticas sucede que el profesor se constituye en texto, dá clase, es decir, con anticipación prepara con el alumno la lección que éste debe aprender, ó de otro modo divide la enseñanza en dos partes; la una esplicativa ó

preparatoria, en la cual el profesor hace la demostración de las leyes y teoremas, durante la cual el alumno toma los apuntes necesarios y en la otra pregunta la lección que sirve de prueba para saber si el alumno ha comprendido. De esto resulta que para la enseñanza de las matemáticas se emplea doble tiempo que para cualquier otro ramo de las ciencias.

La esperiencia adquirida durante muchos años dedicados al profesorado de estas materias, nos ha convencido que este es el único sistema adecuado para que los alumnos aprovechen el estudio de las Matemáticas.

Basándonos, pues, en las razones expuestas, proponemos de común acuerdo las siguientes modificaciones al Plan de estudios y al Programa referente á la enseñanza de las Matemáticas:

**Aritmética.**

El curso de este primer ramo, que es la base de las Matemáticas, se dictaba anteriormente en los Colegios en el primero y segundo año. En el primer año se daba la Aritmética llamada práctica y en el segundo razonada.

Tenia este sistema el defecto de que el alumno aprendia primeramente las reglas, leyes y teoremas maquinalmente, sin darse cuenta y razón de lo que aprendía, lo cual era doblemente perjudicial, primero: porque en este sistema se le obligaba, ó mejor dicho se le acostumbraba á aprender de memoria la lección, cosa que sucede siempre cuando el raciocinio no entra como factor de la enseñanza, y segundo que la exigencia de que aprenda de este modo su lección, provocaba ya desde el principio cierta aversión al ramo, lo que es la consecuencia

directa cuando se aprende lo que no se entiende y sobre todo en las Matemáticas, materia ya por sí mismo bastante abstracta.

De manera que desde ya, en el alumno nacía cierta aversión en lugar de afición hácia tales materias.

Esta aversión poco á poco se acentuaba durante el período de la instrucción secundaria, y daba por resultado que raros eran los alumnos que se dedicaban á las carreras cuya base son las Matemáticas.

En el Plan de estudios que actualmente rige se ha suprimido la enseñanza de la Aritmética práctica, pero todo el curso de la razonada se pasa en el primer año.

Segun nuestro juicio este plan no deja de ser tambien defectuoso porque presenta los siguientes inconvenientes:

1° Por ser muy estenso el Programa abrazando toda la aritmética, es necesario que este ramo figure diariamente en el horario, esto es, seis horas semanales de clase y por lo menos doble de preparación y resolución de problemas, haciendo un total de tres horas diarias que el estudiante muy niño generalmente, debe dedicar solo al estudio de este ramo, tarea árdua, sobre todo cuando se toma su corta edad.

2° La inteligencia del alumno del primer año no está todavía bastante desarrollada para poder familiarizarse y comprender bien, tanto los teoremas como las esplicaciones del profesor.

Para atenuar estos inconvenientes, proponemos que el curso de Aritmética se divida en dos partes.

En el primer año se darán los bolillos 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 y 13 del Programa oficial que está en práctica actualmente, y en segundo año el resto del mismo Programa agregando los logaritmos que no figuran en él.

Tanto en primero como en segundo año se darán tres lecciones semanales de este ramo.

De este modo se remediarán ambos inconvenientes.

**Algebra.**

Lo que hemos espuesto hablando de la enseñanza de la Aritmética es en su totalidad aplicable á este ramo, y todavía con mas razón siendo esta materia mas abstrácta y por lo mismo menos comprensible para el estudiante, exige por consiguiente mayor madurez intelectual que la Aritmética.

Proponemos, pues, para el mejor resultado, dividir tambien este curso en dos partes:

Concluida la Aritmética en segundo año, dar principio al Algebra en el tercero y llegar en el Programa hasta las COMPARACIONES ALGEBRÁICAS (Bolilla 8ª).

En el cuarto año hasta la conclusión del Programa agregando las PROPORCIONES ALGEBRÁICAS omitidas en él.

Tambien se darán tres clases semanales de esta materia en tercero y cuarto año.

**Geometrías plana y del Espacio, Trigonometría y Topografía.**

Respecto á estas materias poco tenemos que decir; su división y programas están bastante adecuados á los conocimientos generales que es el objeto de la enseñanza secundaria.

La única reforma que proponemos es que la Geometría plana, en lugar de darse en tercer año, debe ser cursada en el cuarto año sin alteración del Programa, y la del Espacio en el quinto.

De aquí resultará que la Trigonometría y la Topografía pasaron al sesto año.

La razón que tenemos al proponer estas alteraciones es la de que las Matemáticas representan una cadena cuyos eslabones están tan íntimamente ligados, que es imposible saltar cualquiera de ellos sin que se resienta todo el sistema y entrando el Algebra como un factor en la enseñanza de la Geometría, imposible es que el alumno del tercer año la comprenda bien, sin tener por lo menos las nociones de las operaciones algebráicas á cada momento aplicadas en Geometría.

Admitiendo esto, es fácil darse cuenta porque á la Geometría del Espacio la trasladamos al 5° año y la Trigonometría y Topografía al 6°.

En el Programa de Topografía es conveniente agregar la descripción y el uso de la Plancheta y el Teodolito, instrumentos indispensables para el levantamiento de planos, suprimiendo la descripción y el uso del círculo repetidor que hoy no se aplica para estas operaciones por ser muy voluminoso é incómodo para el manejo y traslado.

En cuanto al Programa de Cosmografía no encontramos ninguna observación que hacer á él.

**Dibujo lineal.**

El estudio de esta asignatura, tal como en los actuales programas está designado, es, según nuestra opinión, no solamente sin provecho, sino aun impracticable. Ya arriba hemos mencionado nuestro parecer respecto á la enseñanza de las Matemáticas. Es imposible hacer comprender al alumno la aplicación de las leyes, sin su prévio conocimiento, y el Dibujo lineal que es una de las aplicaciones de la Geometría, debe ser cursado á la par de ella; no

puede pues ser aprovechado por los estudiantes del primero y segundo año que todavía no tienen nociones de esta ciencia.

En el programa del segundo año, por ejemplo, se trata de los sólidos, de sus secciones, de su desarrollo, de las proyecciones sobre los planos combinados, de las trazas, rebatimientos, de secciones cónicas, de las perspectivas, etc., etc., en una palabra de las aplicaciones de la Geometría descriptiva en toda su estensión, mientras que el alumno no tiene, no solamente la idea de estas ciencias, sino que aun ni sabe siquiera si ellas existen. ¿Qué sucede? Que el alumno hace las figuras sin darse cuenta alguna de lo que está copiando.

Todos los esfuerzos del profesor, por más competente que sea, son infructuosos cuando no es comprendido por su auditorio.

Si á estos inconvenientes agregáramos el número crecido de los alumnos de que generalmente se componen los cursos inferiores y la falta completa de elementos de que se carece en los pueblos de provincia, como modelos, muestras, etc., se esplicará el señor Rector á lo que queda reducida la enseñanza del ramo que, bien aprendido, es de suma utilidad en la vida común.

El único modo para que el alumno aproveche las clases del Dibujo lineal es á nuestro juicio, el de cursarlo recien en el cuarto año á la par de Geometría plana, como su directa aplicación; en el 5° año, á la par de Geometría del espacio.

Tambien aconsejamos suprimir completamente del programa las leyes de perspectiva, de arquitectura y confección de mapas que, perteneciendo á la instrucción superior y especial, no deben figurar en la enseñanza que se dá en los Colegios Nacionales.

Para terminar observaremos que el lavado de planos debe enseñarse cuando se haya estudiado su

levantamiento, es decir, en el mismo año en que hemos aconsejado se estudie la Topografía.

Es cuanto tenemos que informar al señor Rector acerca del contenido de su circular de fecha 16 del corriente año.

*F. Marina Alfaro.—C. Lacoenhard.—Nicolás Ayala.*

# COLEGIO NACIONAL DE SANTIAGO

SANTIAGO, Diciembre 31 de 1888.

*Al señor Inspector General de Colegios Nacionales, Doctor J. A. García (hijo).*

Cumplo con el deber de poner en manos del señor Inspector las adjuntas observaciones relativas á las ventajas y desventajas que el Plan de Estudios y Programas vigentes presentan en la enseñanza de los Colegios Nacionales, cumpliendo así con lo dispuesto por la Circular de fecha 21 de Julio del corriente año.

Me apresuro á declarar que las reformas que me permito indicar y que someto al mejor criterio del señor Inspector, si no son hijas de una larga y suficiente experiencia en la enseñanza, que no tengo el derecho de invocar, son, por lo menos, deducidas de una atenta observación y de consultas hechas á los señores Profesores del Establecimiento, que son los que están en mejores condiciones para apreciar de las ventajas y deficiencias que encierran los programas del ramo que enseñan; y de la mejor ó peor preparación anterior de los alumnos para estudiar

la materia en el curso que figura en el Plan vijente.

Saludo atentamente al señor Inspector.

*M. Coronel.*

**Observaciones al Plan de Estudios.**

*Idioma Nacional*

Bajo este epígrafe están comprendidos en el Plan de Estudios la Gramática propiamente dicha con las distintas partes que comprende, distribuidas en el primero y segundo año, y la Literatura Preceptiva y la histórico-crítica colocadas en el tercero y cuarto.

Siendo la Gramática, conforme á una definición, «el arte de hablar y escribir el idioma con corrección y propiedad», nada más natural y lójico que su colocación en los años que figura en el Plan vijente; pues para que el alumno pueda abordar con éxito y provecho el estudio de las otras materias, es preciso, ante todo, que conozca la construcción de su propio idioma, y que conozca y sepa el mejor modo de exponer sus pensamientos, sus ideas, para comprender y ser comprendido él mismo.

Bajo este concepto, nada tengo que observar respecto de esta materia, en cuya enseñanza, segun el Plan vijente, no se ha tropezado con inconvenientes.

Sin embargo, sería conveniente insistir más de lo que se insiste en los ejercicios de análisis, composición y elocución.

El tiempo (6 horas semanales) destinado para este

ramo, es suficiente, pues se ha podido llenar en él con las exijencias del Programa.

---

No sucede lo mismo con la Literatura en el tercero y cuarto año, cuyos programas son susceptibles de algunas observaciones.

El Programa del primer año de esta materia (3° de estudios) empieza por el estudio de la Estética y concluye por el del lenguaje.—Para estudiar ventajosamente la primera parte pienso que debe adquirirse antes nociones suficientes del lenguaje bajo el aspecto general y particular.—Al mismo tiempo de hacer el estudio más provechoso, se seguiría de este modo un método gradual y lójico en la sucesión de las bolillas y por lo tanto en la enseñanza.

El Programa del segundo año de Literatura (4° de estudios) comienza por el estudio de la española.—Este proceder es muy correcto, puesto que en ella se encuentran los fundamentos de la Literatura hispano-americana; pero en la parte relativa á la arjentina se observa, á mi juicio, la siguiente irregularidad: se trata de conocer la casa del vecino antes de conocer la suya propia, estudiando las producciones literarias y los autores de los otros paises americanos y dejando la nuestra para estudiarla la última y solo despues de conocer la ajena.

No encuentro ventaja alguna en tal preferencia. (Talvez haya una razón plausible que no alcanzo á descubrir).

Hay entre nosotros escritores cuyas obras si no superiores por lo menos son iguales en mérito literario á las de los autores extranjeros, y cuyos escritos (prosa ó verso) pueden muy bien servir de modelos para la enseñanza.

Es cierto que las letras arjentinas están en un estado embrionario todavia; pero no lo están menos las de Méjico, Venezuela, Perú, Uruguay, etc. que tienen el mismo oríjen y casi la misma edad.

Si esto es así, no es justo, pues, asignarle el último lugar á la Literatura Arjentina, que es como figura en el programa vijente; á menos que haya, como dejo dicho, una razón atendible para ello.

Esta misma observación hace el Profesor del ramo en este Establecimiento, cuya competencia está fuera de duda, tratándose de estas cuestiones.

Entre nosotros, que tenemos una predisposición marcada á preferir y estudiar con gusto y empeño todo lo que es extranjero, aunque carezca de verdadero mérito científico y literario, puede ser aplicable el siguiente pasaje de Jovellanos al que alude, y con mucho acierto á mi juicio, el mismo Profesor á quien antes me he referido.

«Estudiamos con más afán aquí las historias de Grecia y Roma que la de España, y la Geografía del Japon que la de nuestra Península.«

---

Para llenar el programa del primer año de Literatura (3° de estudios) el tiempo asignado es demasiado; y escaso el de *tres* horas destinadas para el segundo año (4° de estudios).

Convendría para obtener mejores resultados en el segundo año de esta materia, aumentar á *cinco* horas semanales el tiempo disponible, reduciendo á *cuatro* las del primer año; tiempo que sería suficiente para el estudio de la teoría literaria y ejercicios de composición, como es insuficiente ahora el de *tres* horas que asigna el Plan vijente al segundo año (4° de estudios) para el estudio histórico-crítico

de la Literatura Española y de los paises hispano americanos.

**Aritmética y Aljebra.**

Para el estudio de las matemáticas es condición indispensable el conocimiento extenso y razonado de la Aritmética (que se estudia en el 1er año) que es la verdadera introducción al estudio de la ciencia de los números. Sin ella es imposible comprender las variadas fórmulas aljebráicas, los difíciles problemas trigonométricos, geométricos, etc. (que se enseñan en los años subsiguientes, que tienen tan extensa aplicación en las prácticas diarias de la vida.

Por consiguiente, para abordar con provecho el estudio de las ramas superiores de las matemáticas; debe ponerse en la enseñanza de la Aritmética un especial cuidado, y disponer de tiempo suficiente para proceder metódica y gradualmente, haciendo aplicación variada de cada uno de sus principios y teoremas con el fin de que queden grabadas en la mente de los alumnos las verdades que encierran».

Sin esta precaución el aprendizaje del Áljebra en el segundo año de estudios, es muy difícil y casi empirico é insuficientes los esfuerzos del Profesor como el empeño de los alumnos para cumplir debidamente con su mision de tales.

Por esta consideración pienso que debe destinarse para el estudio de la Aritmética «primer eslabon de la cadena de las matemáticas», mayor tiempo y atención del que dispone actualmente, haciendo que se estudie en el *primero* y *segundo* año.

Así podría destinarse para el primer año *cinco* horas semanales y para el segundo *tres*.

Una reflexión análoga puede hacerse con respecto del Áljebra que se estudia en el segundo año.

A pesar de tener, como la Aritmética, seis horas por semana, se vé que este tiempo no es suficiente para hacer un estudio provechoso de esta materia; y para conseguir este fin, sería tambien necesario hacer que se estudie en dos años como la primera, es decir en el segundo y tercer año; asignándole como á la Aritmética *cinco* horas para el primer año y *tres* para el segundo (2° y 3er de estudios).

Segun este plan, fuera de la ventaja que daría materialmente el mayor tiempo disponible, habría la de que, haciendo el estudio simultáneo, las nociones adquiridas en la una auxiliarían poderosamente al alumno para comprender la otra materia, pues teniéndolas frescas aún en la memoria, puede hacer mejor aplicación de los principios ó verdades que acaba de adquirir.

La existencia de este inconveniente (tiempo insuficiente) ha demostrado la experiencia del presente año, pués los respectivos profesores, para dar á los alumnos mejor preparación que la que han podido adquirir en las horas oficiales y cumplir en lo posible con los programas, se han visto en la necesidad de dictar diariamente clases extraordinarias durante más de dos meses.

**Geometría, Trigonometría y Topografía.**

Como dejo apuntado al ocuparme de la Aritmética y Aljebra en el párrafo anterior, para que el alumno pueda emprender con verdadero gusto y provecho el estudio de las ramas superiores de las matemáticas y su enseñanza pueda dar resultados verdaderamente benéficos, es preciso que antes haya dominado por completo las ramas preliminares, que

pueda resolver cualquier cuestión que á ellas se refiera y que sepa duplicar razonadamente los principios aljebráicos ó aritméticos, según los casos, en la solución de los diferentes problemas que se le presenten.

Si lo contrario, en la enseñanza de la Geometria y Trigonometría, que requiere en el alumno un desarrollo intelectual prévio y suficiente, se luchará— como se ha luchado ahora— con sérias dificultades, poniendo en riesgo de quedar estériles los esfuerzos del profesor y de fatigar inútilmente la memoria del alumno y abrumar su mente, de donde la consiguiente aversión por el estudio de estas materias, como lo teme con razón el profesor del ramo.

Esta falta de desarrollo intelectual suficiente para las cuestiones aljebráicas y aritméticas es la que se ha notado en la enseñanza de la Geometria, Trigonometría y Topografia en el tercero, cuarto y quinto año de estudios, y es, fuera de las yá expuestas, uno de los motivos porque pido la ampliación del estudio de la Aritmética y Aljebra, haciéndolo en dos años en vez de uno, como lo manda el Plan de Estudios vígentes.

Si se esceptúa este inconveniente y la demasiada concisión que se ha notado en la redacción de los programas de Geometria, no se ha observado en el estudio de las asignaturas de que me ocupo, otro obstáculo digno de mención, pues se vé que se puede cumplir con las exigencias de los programas en el tiempo que tienen asignado, aunque con algún esfuerzo por el motivo ya aludido.

Si las reformas mencionadas se llevan á efecto, indudablemente los resultados serán infinitamente más satisfactorios en las diferentes ramas de las matemáticas en lo sucesivo.

**Física, Química é Historia Natural.**

Respecto de estas asignaturas cuya grande importancia no es permitido desconocer, se nota que el Plan vijente les presta muy poca atención, reduciendo su extensión y haciendo que su estudio sea demasiado elemental y teórico; pues si se limita su enseñanza á contestar únicamente á las cuestiones que encierra cada bolilla del programa, las nociones adquiridas sobre cada una de ellas resultan ser forzosamente muy superficiales.

Del exceso de laconismo se resienten los programas de estas materias, laconismo que segun la interpretación que el Profesor le dé, resulta sencillo ó difícil; lo primero, si se limita á contestar simplemente á las cuestiones que encierra cada bolilla; lo segundo, si se desarrolla el punto, bajo las diferentes faces que presenta, creo que esta última es la interpretación que se debe aplicar; pero así cada una resulta demasiado extensa, pues hay algunas que abarcan dos y más cuerpos ó sustancias, por ejemplo, en química, que por si solos presentan suficiente material para formar una bolilla conveniente.

Para evitar esta confusión en la interpretación, reputo conveniente detallar más las bolillas de los programas, especialmente, de química, especificando con claridad las diferentes faces de las cuestiones que encierran.

Por otra parte, para que el estudio de las ciencias naturales (y tambien otras) sea realmente provechosa, es necesario que al aprendizaje teórico siga inmediatamente la aplicación; de lo contrario, es una ciencia transitoria la que se adquiere, pues se evapora con facilidad sin haber dado los beneficios que de ella es justo esperar.

Por esta consideración en el pedido de útiles que he tenido ya el honor de presentar, solicito para las secciones de física, química é historia natural, los elementos indispensables de experiencia de los que actualmente carece el Establecimiento á mi cargo (razon por la cual la enseñanza del presente año ha sido más teórica que práctica); pero para que esta pueda llevarse á cabo con el resultado deseado, es necesario elevar á *cuatro* horas semanales (me refiero especialmente á la química) pues las tres asignadas por el Plan actual no es suficiente.

Agregaré otra observación relativa á estas cíencias y es la siguiente:

En los conocimientos del carácter de los que se adquieren en los Colegios Nacionales, debe darse la preferencia á aquellos puntos que presentan mayor utilidad práctica, pasando en seguida á los de menos importancia para las necesidades de la vida ordinaria.

En el programa de Zoología por ejemplo, se observa que se ocupa demasiado de los seres inferiores, dejando un lugar reducido á los de categoria más elevada; conducta que á mi juicio, no es conveniente para alumnos que se inician apenas en ese órden de estudios. — En fin los programas de estas ciencias son deficientes y es necesario correjirlos.

**Historia.**

Los programas de la historia general, al no ajustarse al órden seguido por los textos disponibles, han sido confeccionados con el propósito laudable de impulsar al Profesor á hacer estudios profundos sobre la materia y obligar al alumno á ejercitar su atención consultando, escuchando y anotando las esplicaciones del primero sobre los puntos que presentan dificultad. Sin embargo, en la práctica de este

año, no han sido llenados con entera satisfacción, tanto á causa de su extensión como por estar confiados á un solo Profesor que tiene que dictar la historia antigua, medieval, moderna, americana y contemporanea, distribuidas en cuatro cursos: 3º, 4°, 5° y 6° años, con *doce* horas semanales.

Este exceso de trabajo que no corresponde á la exigua retribucion que recibe, agregado á la falta de textos adaptables y á que ciertas bolillas carecen de órden y cohesion, pues se aglomeran en ellas largos periodos y la historia de distintos países, han contribuido para que no se hayan podido seguir estrictamente los programas.

En lo sucesivo, para conseguir el fin que se propone, convendria repartir el trabajo entre dos profesores, haciendo la distribucion siguiente:

*Un* Profesor para Historia Argentina y de America, con 9 horas.

*Un* Profesor para Historia antigua, de la edad media moderna y contemporánea, con 9 horas.

Con esta distribución se conseguiría, además de la equidad en el trabajo, dar á cada Profesor materias lójicamente enlazadas en las que al especializarse puedan dar frutos más provechosos, resultados más brillantes que los que se consiguen actualmente.

**Derecho Político y Economía Política.**

La naturaleza de estas materias justifica la conveniencia de su colocación en el 6º año de estudios; pues se debe suponer en los alumnos de este curso el suficiente criterio y desarrollo intelectual para desenvolver las cuestiones que á ellas se refieren.

Esceptuando algunas modificaciones de forma de que se ha notado son susceptibles las programas vijentes, nada tengo que observar respecto á estas

asignaturas; solo sí me permitiré proponer, á indicación del Profesor de la materia en este Establecimiento de quien diré de paso y en honor á la verdad es de muy reconocida ilustración y competencia, que se cambie la denominación de «Derecho Polítíco» por la de «Nociones de Derecho Constitucional» por ser esta más apropiada á la naturaleza de las cuestiones de que se ocupa.

Tales son las observaciones que tengo que someter á la apreciación del Sr. Inspector, respecto al Plan y Programas vigentes.

Diciembre 31 de 1888.

*M. Coronel,*
Rector.

# COLEGIO NACIONAL DE SAN LUIS

San Luís, Enero 18 de 1889.

*Al Señor Inspector General de Colegios Nacionales y E. Normales.*

Atendiendo á la circular de esa Inspeccion, de fecha 21 de Julio último, en que se pide para antes del 1º de Febrero próximo una relación detallada de las observaciones que hubieren podido hacerse en la aplicación del plan de estudios y programas que están en vigencia, y vista la opinión de los Señores Catedráticos, me es satisfactorio hacer notar los puntos de aquellos, que puestos en práctica, no responden, á mi juicio, debidamente á la enseñanza y que, por tanto, necesitan algunas modificaciones más ó menos ligeras.

Me concretaré á mencionar solo las materias en que creo prudente hacer observaciones, dejando aquellas que por su necesidad en los estudios preparatorios, segun pienso, es indispensable que figuren en el plan de estudios, y que á más se dictan en los cursos y con la estensión y detalle que requieren,

segun el órden gradual de la enseñanza y la importancia que la materia misma tiene en ella.

Así, pues, encuentro que en primer año todas las asignaturas que se enseñan son necesarias y no es posible supresión alguna sin perjudicar la base de los estudios que siguen; pero no pienso del mismo modo tratándose del tiempo que se ha asignado á la «Aritmética», ramo tan importante, sea mirado aisladamente, ó como principio de las demás ciencias exáctas.

La práctica de mucho tiempo ha demostrado que un año solo para la enseñanza de esta materia es insuficiente, aun con las *seis* lecciones semanales que tiene designadas.

Los alumnos que salen de sexto grado de las escuelas graduadas no se presentan ni pueden presentarse, dado el considerable número de materias que se les hace aprender, con la suficiente preparación en Aritmética elemental como para entrar desde luego á estudiar Aritmética cientifica, haciendo razonamientos númericos y generales, cual corresponde, y este inconveniente es un obstáculo poderoso para que el aprendizaje de esa asignatura se haga completo y con la perfección que se requiere.

La insuficiencia del tiempo parece ha sido comprendida tambien por los autores del programa respectivo, por cuanto no se le ha dado todo el desarrollo que le corresponde. Se comprende fácilmente la necesidad de dar hoy al sistema métrico decimal una ampliación teórica y práctica mucho mayor que la que por aquel se le determina, de modo que los alumnos se familiaricen en todas sus operaciones, haciendo durante el tiempo conveniente las debidas aplicaciones.

Por otra parte, se han suprimido las progresiones y logaritmos.

A nadie se oculta el importantísimo rol que los úl-

timos desempeñan con las matemáticas, y desde luego se comprende la necesidad de completar el estudio de la Aritmética con ellos, considerándolos bajo el punto de vista puramente del dominio de esta ciencia. Por que, si es verdad que el Algebra los trata con bastante detalle, debe tenerse presente que la estensión de su programa no permite sino con grandes esfuerzos, despues de estudiar sus principios generales, la formación de las tablas y demás, hacer las aplicaciones numéricas suficientes para que los alumnos puedan usar las tablas con desenvoltura. Esta práctica pertenece indudablemente á la Aritmética.

Me fundo en las consideraciones enunciadas, para creer que hay suma conveniencia en que la Aritmética se estudie en los dos primeros años; dándose en el primero elementalmente aunque con algunos razonamientos puramente numéricos, para lo cual podria servir el programa existente, con la ampliación del sistema métrico decimal, y en el segundo se haria la enseñanza razonada en general, completándose con las progresiones y logaritmos.

En este caso el Algebra pasaria á dictarse en tercer año, y asi los alumnos, más acostumbrados al raciocinio, obtendrian me or exito en esta materia tan trascendental y que al principio presenta dificultades á los estudiantes por su aparente aridez.

El estudio de la Física, por los cursos en que se hace, presenta tambien sus objeciones.

El plan de estudios coloca esa asignatura en los años tercero y cuarto, designando para el primero: *gravedad, calor y acústica* y para el último, *luz, magnetismo y electricidad.*

Igualmente, en tercer año se enseña la geometria plana y en el cuarto la geometría del espacio.

Ahora bien ¿Es posible que un alumno que no posée más conocimientos de Geometría que los ele-

mentalisimos de las Escuelas Graduadas, comprenda y se dé cuenta de los problemas de la Gravedad, de los del Calor, aun de los más sencillos de la Acústica?

Sin conocer los poliedros, los cuerpos redondos, los ángulos de planos entre sí, puede entender las diferentes teorias de reflexión, de refracción, etc., de la luz? ¿Como comprender muchas de las aplicaciones de la Electricidad?

Gran parte de los esfuerzos del profesor se esterilizan; pues, no puede demorarse en la esplicación de tales principios, por que se veria en la imposibilidad de dar cumplimiento á los programas.

En tal virtud pienso que la Física debe dictarse en cuarto y quinto años.

Ya que me ocupo de esta materia, voy á permitirme hacer una indicación por si se creyese oportuno tomarla en cuenta.

La Electricidad ha llegado á un periodo de extraordinario adelanto y son tan númerosas y de tal magnitud las aplicaciones que de los nuevos inventos á ella referidos se hace cada dia, que considero de necesidad formar con el espresado ramo de la Física una asignatura separada, que puede dictarse en sexto año, cuando los alumnos tienen ya conocimientos de Geometría y Trigonometría.

La enseñanza del Dibujo me ha sugerido tambien las siguientes reflexiones:

El Dibujo geográfico, como ramo de enseñanza, no lo creo indispensable, y asignado como está al tercer año, lo considero fuera de lugar, no respondiendo á los propósitos qne sin duda se han tenido en cuenta al plantearlo como ramo obligatorio.

Los temas que comprende la teoría del Dibujo Geográfico en el programa, como son las proyecciones, desarrollos, construcción de cartas, etc., no

pueden exigirse á alumnos que en el mismo curso principian á conocer la Geometría Plana, y aun los principios sobre la teoría de las proyecciones que proporciona la del espacio del cuarto año, son tan elementales, que muy escaso provecho se saca con ellos en sus aplicaciones al Dibujo Geográfico. Su teoría se hace por lo tanto incomprensible para alumnos que no están debidamente preparados y siendo el tiempo asignado el de medio curso, los resultados no son satisfactorios.

Sin desconocer la importancia de esta materia, ella constituye un estudio especial, de más necesidad para los ingenieros, geógrafos, náuticos, etc., y asi como se suprimieron de los antiguos programas muy acertadamente, la Geometría Analítica y la Descriptiva, ramos estos últimos tan necesarios al estudio del Dibujo Geográfico, asi puede suprimirse este, sin perjuicio para la educación que se recibe en los Colegios.

El Dibujo Geográfico, por otra parte, no constituye parte del Artístico é Industrial, que en mi concepto, es al que merece dársele verdadera importancia en sus múltiples manifestaciones.

La enseñanza del Dibujo Arquitectónico, asignado tambien al tercer año, tiene que resentirse, como el anterior, de la falta de conocimientos geométricos; pues, aunque un alumno sea capaz, con algun trabajo, de dibujar, por ejemplo, la planta, el alzado y corte de un órden ó de un edificio cualquiera, y el de representar sombras propias y arrojadas, esto lo hará inconscientemente y copiando de una manera servil, sin poderse dar cuenta ni del resultado que produce la sección hecha á un objeto por un plano, ni de la determinación de las sombras por proyecciones geométricas sobre una ó más superficies.

Estas breves indicaciones son suficientes para demostrar que el dibujo de arquitectura debe enseñarse

en los cursos superiores (5º y 6º años), á fin de obtener más apreciables resultados, debiendo destinarsele un curso para su aprendizaje; pues, aunque solo deba darse una relativa importancia á la materia, el tiempo de la mitad de un curso que ahora tiene, es poco.

En cuanto al dibujo de los dos primeros años, solo puede exigirse del alumno seguridad para el manejo de los instrumentos, esmero, limpieza y capacidad para la cópia de modelos graduados y sencillos: la esperiencia demuestra en esta parte que el alumno sin conocimientos sólidos de Geometría tampoco puede darse cuenta clara de proyecciones, secciones, sombras y perspectivas, como exige el programa del segundo año, por más que existan apreciables textos de dibujo, donde claramente se espliquen aquellas propiedades.

Creo muy práctico y conveniente que en el 3er año debieran ocuparse los alumnos en desarrollar gráficamente dichas teorías, así como la perspectiva, ect., generalizando los conocimientos adquiridos y haciendo aplicaciones del dibujo á la carpintería, cantería, cerrajería, construcciones, etc., A la vez se facilitaría mucho la enseñanza de los principios enunciados, si hubiese en todas las clases de dibujo colecciones de modelos en relieve, donde las proyecciones de los sólidos estuviesen representadas por hilos de alambre ó seda, así como modelos de molduras, ensambles, armaduras, engranajes, partes principales de máquinas, modelos de yeso que representen los ordenes de arquitectura, etc., y en general, de cuanto se relaciona con el plan que abraza la enseñanza.

La supresión del «Lavado de Planos», á la tinta china y con color, que también antes se consignaba en los programas, no ha sido conveniente; esta supresión deja trunca la materia, y estimo de gran

utilidad su estudio con aplicación al lavado de los ordenes de arquitectura y de las máquinas, para lo cual se necesitaría dedicar otro curso, que puede hacerse en 4º año.

El tiempo que se ha fijado á la enseñanza del Dibujo es sumamente corto; del estudio del programa y de los resultados que se han obtenido, puede afirmarse sin vacilación que los alumnos en su mayor parte, solo han tenido tiempo de adquirir conocimientos muy incompletos, poco dominio y seguridad en el trabajo, pues esto solo se adquiere con un ejercicio más largo y continuado del que hay prescrito.

Considerados los resultados de la enseñanza bajo un punto de vista general, tengo la convicción de que se ha perdido terreno al comparar los resultados actuales con los que anteriormente se obtenían en el dibujo.

La supresión del dibujo natural, no ha sido conveniente por muchas razones; el conocimiento de él constituye por sí solo una firme base para el estudio de los demás; conociéndose el natural, exige poco estudio el de adorno ó decorativo, y ambos ayudan á la mayor perfección del lineal, artístico é industrial.

El conocimiento del dibujo de adorno y de la figura humana es muy útil para que los alumnos adquieran libertad y confianza en la ejecución, educándose á la vez, la vista y la mano; pues, la experiencia demuestra que no se llega á ser buen dibujante sin haberse ejercitado en el trazado de rectas y curvas de todas naturalezas, con y sin instrumentos.

La falta de este estudio se revela en los trabajos deficientes y amanerados efectuados por la generalidad de los alumnos, que solo saben manejar la escuadra y el compás; una simple cornisa decorada, el perfil de un mueble cuyas curvas no son geométricas, el remate ó coronamiento de un objeto de

arte, presentan para su ejecución dificultades insuperables á los que aprenden el dibujo lineal, y esto es efecto del desconocimiento del dibujo noble, franco y libre.

Estas observaciones se refieren puramente en cuanto al dibujo, contorno ó líneas, propiamente dicho, pudiéndose abundar en el mismo orden favorable de argumentos al examinar, por otra parte, la influencia del conocimiento de la mancha ó claro-oscuro en todas sus infinitas graduaciones, ó lo que muy bien pudiera decirse, de la vida de los seres, cosas ú objetos dibujados.

Existe, pues, un error de apreciación muy común, al creer que solo el conocimiento exclusivo del dibujo geométrico tiene importancia, sin duda la tiene en primer lugar, como dibujo representativo matemático, pero al dibujo natural y decoratívo debe considerársele como complemento poderoso, que les presta vida y gracia; pues, si por efecto de la aplicación de las bellas artes á las artes industriales, unas veces basta la expresión gráfica y exacta de los objetos, en otras se necesita del auxilio del gusto ó del sentimiento, y entónces hay que recurrir al auxilio eficacísimo de aquellos.

La alta conveniencia y necesidad de crear el gusto en todas las clases sociales, aconseja por otra parte que al dibujo natural se le debe dar más importancia, como ramo de educación en los Colegios, ya que no existen Escuelas ó Academias especiales donde se enseñe, ni profesores que propaguen su estudio, siendo esto causa de que muera en gérmen la inclinación, que sin duda muchos jovenes sienten por el cultivo de artes tan nobilísimas, como la pintura, la escultura y el grabado.

En vista de las ideas apuntadas, soy de opinión que para llenar un programa más completo de dibujo, sería necesario que se hiciese obligatorio en

los seis años de estudios; teniendo en vista el término señalado de dos horas semanales, y que, la enseñanza á lo ménos sobre nociones de dibujo natural y de adorno fuera obligatoria como antes, dentro de los límites señalados.

Aunque á primera vista tal vez se crea exagerado el tiempo indicado, no lo es cuando se considera el que racionalmente hay necesidad de dedicar á las diferentes partes que lo constituyen, debiendo tenerse presente que los seis años, á dos horas semanales, representan dos cursos con lección diaria, que es el menor tiempo que exige el dominio regular de la materia por alumnos muy aprovechados.

Con este plan se apreciarían bien pronto resultados que ahora no se pueden conseguir, pues, los alumnos de los tres últimos cursos se verían obligados, precisamente cuando su preparación y su inteligencia se hallan más desarrolladas, á ocuparse con verdadero conocimiento de tan importante ramo.

No sucedería como actualmente á los alumnos que siguen ciertas carreras, como los Ingenieros y Arquitectos, que una vez aprobados los tres primeros años en que se cursa el dibujo, no vuelven á ocuparse de él sino tres ó cuatro años después, cuando al ingresar en la Facultad de Ciencias, que es el momento que precisando más de su auxilio, tienen olvidado lo poco que aprendieron del expresado ramo.

Como complemento de la trigonometría rectilínea se enseñan actualmente algunas nociones de topografía, que el programa reduce en *cinco* bolillas, á ligeros conocimientos sobre levantamiento de planos.

Soy partidario, señor Inspector, de que todas las asignaturas se dicten con la relativa perfección, dado el carácter y estensión que se demarca á la instrucción en los Colegios Nacionales, ó, en caso contrario, suprimirlas por completo.

Aparte de las muchas consideraciones que pueden hacerse sobre estudios tan superficiales y que pondrían de manifiesto sus perniciosos efectos, debe notarse que el aprendizaje de la topografía pertenece á aquellos (como los de todas las matemáticas puras ó aplicadas) de que solo se obtiene algún provecho cuando se hace, por lo ménos, con un mediano desarrollo; no siéndolo así, son nulos del todo sus resultados: para el levantamiento de un plano, por ejemplo, es necesario conocer antes todos los principios en que se apoya su ejecución, los instrumentos de que hay que servirse al efecto, entendiendo sus fundamentos teóricos, sus verificaciones y correcciones y su manejo. Esto debe hacerse de los principales instrumentos (geniómetros y niveles) y los que señala el programa no son seguramente los más usados en la República por los peritos.

Todos esos estudios preliminares hasta llegar al problema final: el *levantamiento de planos* horizontales ó *de nivel,* requieren un curso completo, como estuvo antes consignado en el plan de estudios.

Principiar por el levantamiento de planos, sin los elementos preparatorios, es lo mismo que comenzar el estudio de la aritmética por la resolución de problemas sin conocer las operaciones fundamentales.

Hay más, el programa mismo no es adecuado, á mi juicio, aún tratándose de simples nociones. Creo más prudente que cada noción ha debido referirse á un punto de la materia, y dejar sus consecuencias á la explicación del profesor y criterio de los alumnos, y no como se observa en aquél: «levantamiento por el metro, por el grafómetro, id por la escuadra, id por la brújula, etc.» como si se tratara de un programa detalladísimo.

Hace, como se vé, una repetición de cuestiones casi idénticas y olvida las principales, y que tienen mayor aplicación en la práctica.

Así, opino que debe darse á la topografía la estensión que tenía en el plan de estudios anterior, ó suprimirse, sustituyéndola por la trigonometría esférica, cuyos elementos necesita el estudio de la Cosmografía, que se hace en 6° año.

Aunque faltando á mis propósitos mencionados al principio, no quiero terminar este informe sin manifestar, siquiera ligeramente, mi opinión sobre la enseñanza del Latin, que ha pasado por tantas alternativas, y que despues de estar á punto de ser suprimida de los estudios preparatorios, vuelve nuevamente á consignarse como obligatoria.

Esta reacción, á mi juicio, no puede ser más laudable.

La importancia del Latin, séa como idióma *madre* ó bajo cualquiera otra faz que se lo mire, es de todos conocida, y creo por ello demás estenderme en consideraciones al respecto; y si en la actualidad nuestras tendencias se manifiestan razonablemente decididas por la enseñanza práctica, no debe llegarse á tal estremo que se descuiden por completo ciertos estudios clásicos, como el del Latin, indispensables en los conocimientos del hombre instruido.

Pienso, pues, que muy acertadamente se ha repuesto dicha asignatura como enseñanza obligatoria en los Colegios Nacionales.

Con este motivo, me complazco en saludar al Sr. Inspector con mi mayor estima.

*J. F. Mauboussin*
Rector.

# COLEGIO NACIONAL DE LA RIOJA

---

Rioja, Noviembre 17 de 1888.

*Al Señor Inspector de Escuelas Normales y Colegios Nacionales.*

Cumplo con el deber de elevar ante Vd. el informe solicitado por esa Inspección, sobre la aplicación del Plan de Estudios y Programas puestos en práctica en el presente año escolar.

Ante todo debo poner en conocimiento del señor Inspector, que la apreciación exácta del informe pedido, no ha sido posible obtenerla en este establecimiento, en atención á que la mayoría de los alumnos,—formando cursos completos,—han pasado hasta tres meses sin poder conseguir los textos que con mal regularidad se adaptan á los distintos programas, siendo indispensable hacer uso durante un tiempo esclusivamente de dictados y conferencias orales.

Con tal procedimiento, poco es el resultado satisfactorio que pueden obtener los alumnos cuando se encuentran como los que forman estos cursos, sin la habilidad y preparación requeridas para separar-

se de un libro de texto; sin olvidar que el tiempo que así se emplea no es poco considerable.

Sin embargo, haré una breve esposición de las observaciones por mí hechas y secundadas por las ideas de los señores profesores de cada uno de los diferentes ramos.

La enseñanza de la gramática, cuyo aprendizaje presenta sérios inconvenientes, por su naturaleza tan abstracta, no solo requiere el tiempo que por el nuevo plan se le asigna, sino que no es posible distraer parte de él, para ocuparlo en los ejercicios de lectura y composición; sin desconocer por esto que dichas materias están íntimamente relacionadas y son de suma importancia para trabajos posteriores, aun cuando no se les haya considerado más que con el poco mérito que parece se ha tenido en vista. Tal como están distribuidas, jamás se obtendrán los resultados que son de desear; con la insignificancia del tiempo asignado no se consigue regularmente, ni lo uno ni lo otro, tratándose de inteligencias débilmente desarrolladas que necesitan persistencia en los ejercicios.

En virtud de las circunstancias que anteceden, pienso que á la gramática solamente se le debe dar el tiempo que por el nuevo plan tiene; á la lectura cuatro horas semanales, y á los ejercicios de composición dos horas.

El programa de Aritmética es, en general, susceptible de realizarse inteligentemente, siempre que los alumnos tengan la preparación que se necesita para tal aprendizaje. En cuanto al cálculo mental anexo á dicho programa, pienso que debe dársele un tiempo distinto, pues una hora diaria de Aritmética puramente, no es demasiado.

La enseñanza de la Literatura en el cuarto año, presenta sus inconvenientes, por el poco tiempo que el plan determina á un programa tan vasto.

El plan de estudios manda tres horas semanales á esta clase que comprende la Historia de la Literatura Española, bastante detallada y una revista estensa de las literaturas de todos los paises Hispano Americanos. Además es necesario tener en vista que de esas tres horas semanales, es forzoso dedicar por lo menos una en los ejercicios de aplicación, en composiciones literarias, quedando solamente dos para el examen de las lecciones ordinarias, de aquí resulta pues, que se necesita mayor número de horas semanales ó disminución de trabajo para este curso. Lo primero, no lo creo indispensable considerando á lo segundo en atención á que se consignan en el programa un número crecido de nombres de escritores españoles de mediano ingenio que llaman y perturban la memoria de los alumnos dificultándoles como es consiguiente, el aprendizaje de mayor importancia. Otro punto no menos importante que los anteriores, es la falta de conexión del programa con el órden más aceptado en los textos conocidos para el estudio de la literatura española.

Respecto al programa de 3er año de la misma asignatura, lo encuentro bueno y razonable en todas sus partes.

Los planes de geometría de 3° y 4° año, así como los de dibujo de 1°, 2° y 3°, creo que son susceptibles de modificaciones respecto de su distribución; pero no en las condiciones en que actualmente se encuentra este colegio con relación á los estudios anteriores que tienen los alumnos que lo componen. En esta virtud, pienso, y permítame el señor Inspector que reserve mis observaciones para la época en que las crea oportunas, para aquella en que los estudiantes posean la sólida base que necesitan para que las modificaciones á que haré referencia, tengan el mejor éxito, que por ahora son buenas y realizables en casi su totalidad; sin embargo soy de

opinión que el tiempo asignado á las clases de dibujo geográfico y arquitectónico, se les debe aumentar una hora más.

En cuanto al plan de estudios y programas, referentes á las materias de álgebra, geografía é historia en los distintos cursos, francés, filosofía, economía política, derecho constitucional, cosmografía, topografía y trigonometría, creo estarán bien si se puede salvar la gran dificultad no vencida en todo, en el corriente año,—de encontrar textos que se adopten para llenar todas las exijencias en ellos consignadas; pues tratándose de derecho constitucional, por ejemplo, el profesor ha tenido necesidad de dar conferencias orales para contestar á algunas bolillas del programa á sus alumnos, sirviéndose para esto de apuntes recojidos de sus profesores en la Facultad de Derecho de la Capital.

Observo, tambien, que el programa de Historia Contemporánea y especialmente en la República Argentina, que se enseña en 6° año, presenta su realización dificultades no poco considerables dependiendo ellas, en su mayor parte, de la falta de un libro que esté de acuerdo con lo que el programa exije. Al tratar de la revolución francesa se desciende á muchas minuciosidades y detalles, que nada aumentan el caudal intelectual del estudiante.

No sé si estoy equivocado al creer que sería más provechoso para el alumno, que sus estudios históricos comprendiesen,—salvo el caso en que se trate de la história de su país—los hechos más prominentes que caracterizen las épocas distintas, y las inmediatamente secundarias que determinen períodos más ó ménos largos, á fin de que pueda por la comparación de los unos y los otros, formarse ideas claras, y rectos juicios de las diferentes evoluciones sociales; no siendo posible conseguir este objeto exijiendo que sus inteligencias abarquen, en estudios genera-

les, detalles minuciosos que hacen estéril, sin atractivos de ningún género, y sumamente estenso este estudio, como sucede con el programa á que hago referencia.

El programa de Cosmografía es bastante bueno; pero el tiempo en que debe llenarse muy poco estenso y dos horas semanales no son suficientes; seria de desear se aumentase una hora más, teniendo en vista que la demasiada rapidez no dá por resultado un aprendizaje valido y consciente.

Antes de terminar voy á permitirme señor Inspector, emitir mi opinión acerca de la enseñanza del inglés y el latin; el primero como una materia cuyo conocimiento debía hacerse obligatorio en estos establecimientos de enseñanza secundaria, no solo por el hecho de ser una de las lenguas más generalizadas en todos los países cuya civilización supera ó marcha á la par de la del nuestro; sino tambien por el rol importante que desempeña en todos los estudios superiores. No comprendo como se ha podido dar preferencia al latin, haciendo su enseñanza obligatoria, cuando es una lengua muerta y que solo hacen su estudio aquellas personas que se dedican á una carrera determinada; esto mismo sería una razon más para que su estudio fuese voluntario, pues que su adquisición la harían solo aquellos.

Considerando muy justas y atendibles las observaciones que me han sido hechas por los profesores de química é historia natural, adjunto al señor Inspector, los informes respectivos.

Creyendo dejar cumplido con esto mi deber, saludo al señor Inspector á quien Dios guarde.

*Pedro A. Capdevila.*

Rioja, Setiembre 27 de 1888.

*Al Señor Secretario del Colegio Nacional D. Alejandro C. Sanjurjo.*

En vista de su pedido en nota de fecha 3 del corriente, y cumpliendo lo ordenado por el señor Rector, tengo el placer de colocarle á continuacion de esta, las ventajas ó inconvenientes que he notado al poner en práctica el nuevo plan de estudios y programas del presente año; en las clases de Física, Historia Natural é Higiene.

Teniendo en cuenta la edad de los alumnos que cursan por lo regular el 3er año de estudios preparatorios, el poco desarrollo de sus facultades intelectuales, la no suficiente preparación que poseen y además la gran dificultad que encuentran para poder hacer un estudio sólido de la Física, creo que daría mucho más resultado el repartirla en los cursos preparatorios, de la manera siguiente: en 2° año nociones generales de la gravedad, calor, acústica, magnetismo, electricidad y optíca. En 3o y 4o año me parece conveniente el programa tal cual está, eliminando solo ciertas preguntas que no se encuentran en la Física por Ganot (que es el más completo), lo que es sin duda alguna un grave inconveniente, puesto que no facilita los medios de estudio para el alumno.

Los programas darían más provecho si se formaran con arreglo á un autor determinado. Mediante esta disposicion el niño no perdería su tiempo y le sería más fácil cumplir sus obligaciones porque no encontraría tantas dificultades para proveerse del libro que le es de absoluta necesidad.

Los conocimientos generales de las distintas partes de la Física colocados en el 2° año, tendría por objeto refrescar aquellos que han adquirido en

las escuelas graduadas y colocar al alumno en buenas condiciones para hacer un estudio razonado y detallado en los cursos siguientes.

Además quedará mejor repartido el tiempo y el trabajo, por tener acumulados los conocimientos esenciales para una marcha regular en 3° y 4° año.

Pienso que el texto oficial para el 3er año debe ser Langlebert, por su estilo claro y conciso, adoptándose por consiguiente más al desarrollo gradual intelectual de los niños, dejando para el 4° año el Ganot.

El programa de Historia Natural es sumamente extenso y solo es posible satisfacer sus exijencias repartido del siguiente modo (que daría mejor éxito):

En 3er año Anatomía y Fisiología humana con dos horas semanales y por texto Langlebert; en 4° año Zoología especial con tres horas de clase, texto Langlebert; en 5° año, Botánica general y especial, texto Langlebert y tres horas de clases semanales; en 6° año Mineralogía, Geología é Higiene, con cuatro horas semanales, texto para Mineralogía y Geología, Pereda y Martinez y para Higiene Wilde ó Rawson (higiene pública).

Nuestros programas tienen el gran defecto de la extensión, que no guarda armonía con el tiempo, y además que el alumno no encuentra un autor que satisfaga completamente su exigencia, viéndose en la necesidad imperiosa de ojear todos los textos que puede encontrar, lo que dificulta el estudio y mata el ánimo del niño.

Pienso que el estudio de la Historia Natural debe comenzar de lo conocido á lo desconocido, del hombre á los demás séres. El alumno conociendo primero los órganos y funciones de su organismo, podrá darse cuenta exacta de las relaciones que lo ligan á los demás séres de la escala zoológica. Así le será más fácil y provechoso el estudio de la

Zoología y Botánica, porque hará estudio comparado, no tendrá más que agregar, en los cursos siguientes, poco trabajo para el estudio detallado; por conocer ya la organización y funcionamiento general de los animales y vegetales.

El programa oficial exige un estudio más minucioso de los invertebrados y pide de los vertebrados solo nociones generales.

Soy de opinión que el programa debe especializarse con los vertebrados, porque son de más importancia; y además sus organismos y funciones son bien conocidos mientras que en los invertebrados nos encontramos con simples teorías é hipótesis sobre su funcionamiento y organización que aún no han sido aceptadas como verdades científicas.

Además, son los que están en relación más íntima con nuestra vida y por consiguiente su estudio; su conocimiento debe ser más prolijo, más perfecto.

*B. de la Vega Plaza.*

---

*Señor Rector del Colegio Nacional de la Rioja.*

El que suscribe, profesor de Química de este Colegio que tan dignamente dirige, en cumplimiento á lo dispuesto en la circular de este Rectorado, fecha 3 del actual, tiene el honor de informar sobre los puntos que ella comprende:

1º Diré de una manera general que me parece muy extenso el programa de 4° año; es decir, que para estudiarlo con la extensión que requiere, sería

necesario una clase diaria, atendido: 1° á que los alumnos tienen 8 asignaturas y necesitan las lecciones cortas para poderlas estudiar y 2°, que las 23 lecciones que tiene el programa es necesario por lo menos dividirlas en dos cada una, pues teniendo algunas 10, 15, 20 y 104 páginas (como veremos en el Wilde), sería imposible que los alumnos pudieran estudiarlas, y mucho menos si en cualquiera de las otras asignaturas son parecidas las lecciones y necesitando darle por lo menos dos repasos á la materia, de estar así divididas, por ejemplo, de las 70 ú 80 clases al año, las primeras 46 para el primer repaso y el resto para el segundo, ya en esta forma sería de más fácil aplicación; pero aun así, si en los demás materias tienen que estudiar tambien 5, 7 ó 10 hojas vienen á ser 20, 28 ó 40 las hojas diarias que tienen que estudiar los alumnos, que como se comprende, teniendo 4 horas de clase, necesitando 4 para las comidas y digestion por lo menos, son 8; 6 de sueño 14; le quedan 10 de estudio, que suponiendo puedan aprovecharlas, que creo difícil, me parece de todo punto imposible que los alumnos puedan estudiar de 20 hojas en adelante en 10 horas.

2° Encuentro una falta de correlación en las lecciones del programa, al menos en las dos obras que tengo á la vista y que creo son las más generalmente aceptadas como texto (Wurtz y Wilde), es decir, que los distintos puntos que comprende cada leccion del programa, no están seguidos en las obras como sucede en la leccion 10, que de los cinco puntos que abraza, cada uno ocupa un sitio muy distante, lo cual prueba que el programa no está hecho con arreglo á estas obras, y que dificulta y no poco el estudio á los alumnos que como sucede con los de estos años están aprendiendo á estudiar. Si hay alguna obra que no tenga este defecto, por

lo menos en las de la teoría atómica, confieso que no la conozco.

3° Respecto á la aplicación del nuevo plan en el presente año, hay varias dificultades entre las cuales figuran la de que se ha aumentado una hora semanal para un programa que solo tiene 7 lecciones, faltando mucho de lo necesario en ellos, como probaré despues aunque como ha habido tiempo este año, no ha quedado sin estudiar, y en la orgánica grandes inconvenientes por ser teorías nuevas, pues los alumnos habian estudiado todo lo anterior por el Langlebert; pero todo es nada comparado con lo que tiene que suceder en otras materias que quedan algunas partes importantes por estudiar, por todo lo que el que suscribe, opina, que los nuevos planes de estudio deben empezar á regir con los alumnos que empiecen á estudiar en el mismo año, pues así se evitan muchos trastornos en la marcha de la enseñanza.

Una vez dados estos detalles generales pasaré á los particulares que son los siguientes:

4° Toda asignatura que empieza á estudiarse por primera vez, parece natural que el programa, en la primera lección, pida definicion ú objeto, división, importancia, aplicación, etc., etc.; ó de otro modo nociones ó generalidades en las que puedan entrar estos detalles.

5° Toda asignatura y especialmente la que tengo el honor de enseñar, requiere para su perfecto estudio un gran número de conocimientos generales, que puedan servir de base al gran edificio que se quiere levantar y que han de facilitar su construcción: así debió comprenderse al formar el plan anterior al vigente, cuando pedía un curso de nociones elementales de química descriptiva y esperimental antes de entrar en el conocimiento particular de los

cuerpos; pero si no pedí yo esto, por más que comprenda, la gran importancia de esta asignatura, mucho más que la de otras que se estudian en tres años y tres horas semanales, sin tener punto de comparacion con esta, porque ¿que ciencia, arte ó industria se seguirá que no necesite de los conocimientos de esta ciencia? sin pedir yo esto, repito, creo indispensables algunas generalidades más de lo que pide el programa actual.

6° Al encabezarse el programa con química inorgánica, parece que ya se tiene conocimiento de la división de la química, y por lo tanto, estas generalidades deben suponerse estudiadas, en cuyo caso, las tres primeras lecciones tambien deben suponerse ya conocidas, y solo debiera, entonces, empezarse con el estudio particular de los cuerpos.

7° En la primera lección de metales; es decir, la 17 del programa, que comprende hasta los óxidos de sodio, encuentro un defecto capital, no concibiendo pueda formarse un programa en estas condiciones. Ella debe comprender puntos de tanta importancia y que suprime, que muy bien alcanzan para doce lecciones, y no muy cortas: pide, es cierto generalidades sobre los metales, pero en ella pueden comprenderse el estado natural y propiedades que pide y de ninguna manera pueden considerarse como tales para dejar de pedir, la accion del oxígeno, azufre y cloro, sobre los metales, el estudio de las sales con todas sus propiedades, y demás puntos de gran importancia relacionados con ellos, y sobre todo, las leyes de Bertollet, sin las cuales es imposible el estudio y conocimiento perfecto de la química, tanto en esta parte de la inorgánica como en algunas de la orgánica; con todos estos detalles, tendrían los alumnos adelantado más de un cincuenta por ciento para el estudio de los cuerpos; sobre todo,

para su preparación. Tal vez se diga que eso queda al cuidado del profesor, pero debe comprenderse, que asuntos de tan gran importancia no pueden quedar así, porque en un programa oficial, el alumno no tiene obligación de estudiar más de lo que él comprenda sobre todo, si eso ha de quedar en esa forma, si el programa es solo para decir: « tal cuerpo propiedades y preparacion », para eso no es necesario programa, y él es no solo necesario, sino indispensable; pero detallado, es decir, tocando los puntos más importantes.

8° En la misma leccion 17 que como he dicho ya comprende hasta los óxidos de sodio se suprimen las sales de potasio y sodio, como si su importancia fuera insignificante. Dudo las razones que el autor haya tenido para suprimirlas; pero cualquiera que sean, basta saber que entre ellos se encuentran compuestos como el azotato de potasa, base de la pólvora, el cloruro de sodio, condimento por excelencia para que no dejara de pedirse su estudio.

9° Es de lamentar que sólo sea importante saber las aplicaciones del ácido fluorhídrico fósforo y carbono entre los metalóides y del estaño y platino entre los metales.

10. El que suscribe cree de indispensable necesidad que al tener un programa oficial para todos los Colegios Nacionales, debiera tambien señalarse uno ó dos textos por el que se hubiera hecho el programa ó tuviera más analogía, sobre todo para las provincias, pues donde, como en esta, desgraciadamente, los medios de trasporte no están muy adelantados, tocan los alumnos en mil dificultades para una vez que se le señale textos, conseguirlos; en la Capital, y otras provincias en el mismo dia puede el alumno proveerse de él, pero aquí sucede lo que en el año anterior, que algunos alumnos han tardado tres meses en adquirirlos.

Estas son señor Rector las observaciones *más importantes* que en mi pobre criterio puedo hacer respecto al plan de estudio y programa que han empezado á regir en el presente año.

Rioja, 26 de Setiembre 1888.

*Emilio Esteban.*

# OBSERVACIONES

AL

# PLAN DE ESTUDIOS

PARA

# ESCUELAS NORMALES

---

## ESCUELA NORMAL DE PROFESORES DE LA CAPITAL

---

Buenos Aires, Febrero 26 de 1899.

*Señor Inspector General de Colegios Nacionales y Escuelas Normales de la Nación, Dr. D. Juan A. García (hijo).*

Recientemente hecho cargo de la dirección de este Instituto de enseñanza primaria y profesional, aunque con la práctica de once años en la enseñanza secundaria, no es sin temores y desconfianzas que he de permitirme dar mi opinión sobre su plan de estudios y programas, y aconsejar modificaciones que, si bien me las sugiere el conocimiento técnico del asunto, no siempre podrían tener el sello de control que autoriza la práctica.

Sin embargo, mi triple carácter de educacionista, de médico y de padre de familia, creo me permiten emitir con franqueza ideas que, arraigadas ya en mi espíritu, toman el carácter de verdaderas conviccio-

nes, aunque siempre sujetas á sufrir las modificaciones que la práctica ó el comercio de las ideas, con espíritus más adelantados, producen siempre en el ánimo cuando éste no se aferra á ideas preconcebidas, y cuando, por el contrario, se deja solo guiar por «el deseo de hacer mejor», según la feliz expresión de nuestro ilustrado Ministro de Instrucción Pública.

Hechas estas salvedades y declaraciones que las exigencias, no de una falsa modestia, sino de un espíritu recto me imponen, pasaré á ocuparme del asunto, llenando así las indicaciones de esa Inspección en su circular de 21 de Julio del año ppdo.

A primera vista, el conjunto de los programas para los seis grados de la Escuela de Aplicación, han producido en mí, y en el triple carácter antes mencionado, cierta alarma difícil de vencer.

El número y la diversidad de materias que ellos comprenden, por una parte, y sobre todo la extensión dada en la mayoría de esos programas, teniendo en cuenta la edad, el menguado desarrollo físico é intelectual, y la general constitución linfático-nerviosa de los niños que concurren á nuestras escuelas, debida esta última, más que á condiciones climatéricas, al medio social de mimos y regalos en que se transcurre la primera infancia en nuestro país, son las principales causas de esa alarma.

La tarea es sin disputa fardosa para las condiciones del que debe llevarla, y la consecuencia natural, en muchos de los casos, puede ser la pérdida de la salud, cuando no la del alumno mismo.

Hace muchos años que vengo oyendo hablar de la defectuosa preparación de los niños para el ingreso á los Colegios Nacionales, y buscar la causa en defecto de método del personal de las escuelas graduadas unas veces, ó en diferentes causas, tan infundadas como ésta, otras.

Vengo siendo testigo igualmente del desastroso

resultado de los exámenes, en que solo pasa un reducido número de alumnos y se reprueba sin piedad á las tres cuartas, cuando no cuatro quintas partes del curso.

¿Y qué quiere decir esto?

¿Que los maestros no saben enseñar?

De seguro que no, puesto que cierto número de alumnos, aunque muy reducido siempre, dan prueba de lo contrario.

¿Que la inteligencia del pueblo argentino empieza á atrofiarse?

Tampoco, puesto que diariamente, en todas las manifestaciones del progreso humano, vemos también pruebas de confirmación de la célebre sentencia del renombrado educacionista Amadeo Jacques, que decia no conocer país del mundo donde la inteligencia fuese un fruto más espontáneo que en la República Argentina.

No; la causa está en que en nuestro plan y en nuestros programas hay un equipaje demasiado pesado; en que hay recargo *(surmenage)* intelectual, el que solo pueden soportar inteligencias y constituciones privilegiadas: la del reducido número de alumnos que pasan en el examen.

Muchas veces, como médico, me ha tocado ser consultado por los padres de un niño de elevada frente y abierta fisonomía, signos visibles de la inteligencia; pero de tez amarillenta, mirada lánguida, piel urente, con excitabilidad nerviosa, exagerada y apetencia nula.

Inquiriendo sobre sus deberes escolares y su material de estudios, me he encontrado con un rimero de libros y cuadernos para responder á las exigencias del día siguiente, en que entraban: problemas de aritmética, composiciones de lenguaje, descripciones de viajes siguiendo las vías de comunicación terrestres, fluviales y marítimas de una región, estudio de diálogos y poesías para las recitaciones,

construcciones gráficas, y por complemento, un estudio minucioso del esqueleto humano, con su inmenso arsenal de nombres griegos y latinos; alimento todo que el niño introduce en su organismo sin jugos y sin fuerzas suficientes para digerir ni asimilar.

La orden de cerrar sus libros y de un consiguiente descanso intelectual por seis ó siete días, me ha sido casi siempre el tratamiento más eficaz para calmar esa fiebre nerviosa que empezaba á consumir aquel organismo, y que desgraciadamente continuaría su obra de destrucción con el reanudamiento de sus tareas escolares.

¿Cuántas de esas fiebres nerviosas que empiezan lentamente y concluyen, entre la desesperación de los padres y los médicos, por una neumonía, una tísis caseosa consiguiente, ó una verdadera fiebre tifoidea, no reconocerán un idéntico origen?

¿Cuántos de esos temperamentos nerviosos y vivamente impresionables, que durante seis ú ocho años van recogiendo en sus exámenes laureles para hacer más poético el camino por donde una epilepsia, una locura, y hasta el suicidio, les conduce hasta la sepultura, habrian podido evitarse tan triste fin, entregando su actividad á otras especulaciones que las de un exagerado trabajo intelectual que no les dejaba tiempo para entregarse á ejercicios puramente físicos y aparentes para dar amplitud á la caja donde se encerraba un cerebro y un corazón desarrollado en proporciones deformes?

Es precaución de buen viajero, antes de emprender una larga marcha, hacer un prolijo examen del bagaje y hasta del vehículo y la cabalgadura.

En materia de educación, me parece que no tomamos estas precauciones.

Y esto no es un cargo para nadie, en particular porque no es un error individual.

Estamos pagando un tributo de novedad á las

ideas de un integralismo y utilitarismo de moda, ya inconvenientes por ser exageradas.

Pero me parece que es tiempo de que reflexionemos y de que aquellos que estamos al frente de la educación, echemos una mirada retrospectiva para contar los que van quedando en el camino.

Yo sé que el apasionamiento de la juventud va á encontrar un reaccionario, y tal vez hasta un retrógrado en mí, por las ideas que acabo de verter; pero no importa, yo ya he pasado la edad de las ilusiones y de los mirajes, y no persigo más horizontes que los que proyectan las convicciones y la conciencia sobre un espíritu sincero y bien intencionado.

Por otra parte, no estoy solo en la brecha; una falange distinguida de médicos é higienistas se levanta con igual bandera en Francia, en Italia, y hasta en Alemania, contra el *sur menage* intelectual, esgrimiendo las poderosas armas que proporciona la estadística en aquellos países, y de que desgraciadamente carecemos nosotros.

La cuestión ha golpeado ya las puertas de la Academia de Medicina de Francia, teniendo por intérpretes á eminencias médicas de la talla de los Brouardel, Dujardin-Beaumetz, Rochart y Lefort.

Yo sé que es muy simpática la bandera de dar al mayor número la mayor suma de instrucción; pero sé igualmente, que las bellas doctrinas pueden caer en el descrédito por su exageración, y creo que los actuales planes de estudios llevan este camino, conducidos de la mano por los programas complementarios.

Nada encuentro que pueda modificar mis opiniones anteriores al respecto.

Por el contrario, ratifico hoy mis aseveraciones de há poco, transcribiendo mis textuales palabras pronunciadas hace cerca de un año, á propósito del

plan de estudios de los Colegios Nacionales, y con motivo de la entrega de diplomas á los alumnos que habian terminado sus estudios en el del Uruguay.

.....

« El actual Ministro de Justicia é Instrucción Pública, á quien el país deberá una de las más grandes conquistas del progreso moderno, justamente bautizada por la opinión con el nombre de la «Ley Posse», acaba de entregarnos nuevos planes de estudios, que debemos poner en práctica desde hoy.

« Bastante discutido el de las Escuelas Graduadas de Aplicación y Normales; no poco objetado el de los Colegios Nacionales, ambos tienen un indiscutible mérito que desgraciadamente no ha sido señalado por sus defensores, ni por sus impugnadores reconocido.

« Este mérito consiste precisamente en que toma en cuenta lo de que los anteriores hacian caso omiso, la uniformidad de trocha.

« Al Ministro Posse cabrá, pues, la indisputable gloria de poder decir: « yo he dado á la instrucción « pública una vía uniforme, y tomando al niño al « entrar en la Escuela, lo he puesto sobre un riel « único, por donde podrá marchar sin tropiezo hasta « salir de las bancas universitarias. »

« Hé ahí, para mí, el más importante servicio prestado por la actual Administración á la instrucción pública; su encarrilamiento definitivo.

« Y he querido intencionalmente tocar esta cuestión de los nuevos planes de estudios, porque veo con pena que la crítica se ha apoderado de los detalles, de que estoy seguro su autor no hará cuestión de intransigencia, y ha pasado desapercibido sobre sus fundamentos que, lo repito, son los que constituyen su verdadero mérito.

« Los detalles de un plan de estudios no tienen mayor importancia, ni hay razón de tomarlos en

verdadera tela de juicio *antes de conocer su obra complementaria: los programas.*

« Estos son los que determinan la verdadera practicabilidad ó impracticabilidad de un plan.

« El mismo plan que acaba de derogarse, para mí, no era malo. Se le señalaba, entre otros defectos, el de dar demasiada extensión al estudio de ciertas materias; y al hacerse esta crítica, se hacía la confusión del plan con los programas, pues la mayor ó menor extensión ó profundidad, la dan éstos y no aquél. »

.....

Y bien; hoy, como entonces, creo que aquel plan de estudios no es malo, porque responde al propósito de hacer integral nuestra enseñanza secundaria; que no tiene en sí ni marcadas tendencias literarias ni científicas, conservando el justo equilibrio entre ambas tendencias del plan anterior, tan aplaudido por Mr. Charles Hippeau, el historiador de la educación en nuestros tiempos.

Pero hoy, en conocimiento de lo que entonces no conocía, los programas, creo igualmente que éstos han desmejorado á aquél y que es urgente su reforma.

Pero dejemos la enseñanza secundaria, que no es el objetivo actual de nuestras observaciones, y que hemos tocado solamente de paso por contestar anticipadamente á las objeciones de inconsecuencia que álguien, por error, podría hacernos.

Corrobora en nosotros esta creencia, el hecho de tener en nuestras manos un informe de un distinguido joven Profesor Normal, que propone aún suprimir algunas de las pocas horas dedicadas á ejercicios físicos, para destinarlas al estudio de la Gramática.

Según nuestras informaciones, son muy contados los establecimientos de educación en la República, donde se dé una seria y bien graduada educación

física, y hasta hemos conocido un Rector de Colegio que creía interpretar bien la sabia creación de los ejercicios militares, debida á uno de nuestros más estudiosos Ministros de Instrucción Pública, haciendo que los alumnos estudiasen de memoria el *Manual de Cabos y Sargentos* de la antigua ordenanza española.

Las cosas algo se han modificado, justo es reconocerlo, y hoy tenemos dos Colegios Nacionales: el del Uruguay, desde hace varios años, y el de Corrientes en este último, donde los ejercicios militares se alternan con los ejercicios puramente mentales, respondiendo al propósito de formar ciudadanos capaces de defender su patria con la cabeza y con el brazo. Ambos Colegios tienen un verdadero batallón diestro y disciplinado como los mejores de nuestro ejército de línea. En el Colegio del Uruguay, con el propósito de despertar la actividad física, y con ella el natural embotamiento de las facultades que preceden al reposo y al sueño, se dedica diariamente la primera hora de la mañana á ejercicios gimnásticos ó militares que hacen alternativamente todos los cursos.

Algo más; en una conferencia que hace pocos días tuve el honor de celebrar con el sub-Secretario de Instruccion Pública, Sr. Ojeda, le oí con verdadero placer la idea de introducir el estudio de la esgrima como complemento de los ejercicios físicos.

Y digo con verdadero placer, porque efectivamente muy grande y verdadero lo sentí, al encontrar un educacionista que no cree que la esgrima sirva para hacer matones, sino por el contrario, para hacer hombres ágiles, fuertes y prudentes; con un ojo bien educado para ver los peligros sin amedrentarse, y con un espíritu mejor educado aún para las prontas determinaciones que conjuran estos mismos peligros.

A un hombre que conoce bien el manejo de un

arma, se le verá siempre ponerse simplemente á la defensiva; ¿por qué? porque tiene conciencia del mal que puede hacer.

Hay entre un esgrimidor y un chambón la misma diferencia que entre un médico y un curandero; á los primeros se les observará siempre ir con toda prudencia, mientras que á los segundos, como no tienen conciencia del mal que pueden hacer, ó de sus consecuencias, se les observará proceder con una impavidez y un aturdimiento casi siempre fatales.

La conclusión á que arribaría después de estas premisas, sería el aumento de la educación física y disminución del recargo intelectual, hasta establecer el justo equilibrio donde pudiera aplicarse la vieja máxima de Juvenal: *Mens sana in corpore sano.*

Los medios no los propondría en detalle en este momento por no dar á este informe proporciones fuera de conveniencia, pero me bastaría indicar la disminución de extensión de algunos programas respecto de la Aritmética, Ejercicios intuitivos, Ciencias Naturales, Moral social, Instrucción cívica, Historia general, Moral política, Ciencias físicas; y en su lugar, introducción de una bien graduada educación física, empezando por la Gimnasia de salón con ejercicios para el desarrollo de la cerviz, del torso, de los miembros superiores é inferiores y órganos de la fonación en los tres primeros grados, siguiendo después por ejercicios elementales con instrumentos, palanquetas, bastones, mazas, garrochas para saltos, en los tres últimos.

Quedarían para el curso normal los ejercicios con aparatos: percha fija, percha de ganchos, escalera de cuerda, cuerda de nudos, aparatos fijos de suspensión, escalera de madera horizontal, inclinada, vertical y ortopédica, potro horizontal é inclinado, barras de suspensión, barras paralelas, aparatos móviles de suspensión, anillos, trapecio, aparatos fijos

de tracción, planchas de restablecimiento y de ranuras y, finalmente, esgrima.

Así, en una palabra, tendríamos como curso completo la práctica de todos los ejercicios del *Manual de Gimnasia*, adoptado por el Ministerio de Instrucción Pública de Francia.

Para esto sería indispensable dotar á cada establecimiento de los instrumentos necesarios, y á las Escuelas Normales, que han de proporcionar los maestros para las Escuelas comunes, de un gimnasio completo, cubierto y bien cerrado, y de buenos y esperimentados profesores de la materia, aunque para ello debiesen hacerse venir especialistas del extranjero.

Con esta fácil modificación, que sería de muy benéficos resultados, los planes de estudios para los cursos de la Escuela de Aplicación y de la Normal, responderían mejor á las modernas prácticas de la ciencia pedagógica.

---

El plan de estudios del departamento normal, sería también susceptible de otras modificaciones tendentes á que los futuros maestros salieran con conocimientos más serios y profícuos, aunque no con el barniz de ilustración generalizada con que salen hoy. Barniz muy bueno, tal vez, cuando se trata de la simple ilustración de los futuros ciudadanos; pero muy deficiente para la práctica de una enseñanza profesional, como es la que deben dar las Escuelas Normales.

Empezaré por la *Hstoria Nacional.* — Creo que lo que por tal asignatura debe enseñarse en el curso normal, no es la simple narración cronológica de los hechos, sino la apreciación de ellos con criterio filosófico para sacar partido de su profunda enseñanza.

Ahora bien; los alumnos de primero y segundo

año no están en condiciones, por su poco desarrollo intelectual, de hacer aquel estudio en las condiciones apuntadas.

A este respecto, quiero hacer mías las ideas del profesor Sr. Sorondo, en los siguientes párrafos de su informe que transcribo:

« Dada la manera como está hecha esa distribución en la actualidad, considero que el estudio de la Historia Nacional no responde en modo alguno á la importancia que él debe tener.

» La enseñanza de esa materia, hecha á alumnos de primero y de segundo, cuya base de preparación consiste en los conocimientos superficiales recibidos en las Escuelas de grados, tiene que estar en armonía con la edad é inteligencia de aquéllos, y para que dicha armonía exista, es forzoso que la enseñanza se limite únicamente á la simple exposición de los hechos.

» Como fácilmente se comprende, no es este el objeto del mencionado estudio; él tiene horizontes más vastos. No es suficiente que el alumno conozca los acontecimientos en que ha sido actora su patria; es también necesario que sepa apreciar y sacar de ellos las consecuencias á que dieron lugar.

» Es preciso que se acostumbre á considerarlos como cosa propia, que se afecte por ellos, y esto no es posible si no se encuentra en condiciones de comprenderlos. Su juicio podrá indudablemente variar respecto de muchos de los sucesos ocurridos en nuestra vida nacional, con el mayor desenvolvimiento de su inteligencia pero ese sentimiento íntimo bebido en la Escuela, escuchando las esplicaciones del maestro quien debe hacer resaltar ante todo, los hechos gloriosos de la patria y de sus ilustres hombres, al mismo tiempo que establece la liga de ambos acontecimientos con otros, no varía jamás.

» Estos resultados no es posible obtenerlos en jo-

vencitos que por su corta edad y poca preparación tienen que limitarse á hacer el estudio más ó menos de memoria sin alcanzar á darse una cuenta clara de las esplicaciones del profesor en la apreciación de los hechos.

.....

» Los alumnos de 4º y de 5º año tienen otra base de preparación; su inteligencia con la edad y el estudio está más desarrollada y, en su mayor parte, se encuentran en esa época de la vida en que el entusiasmo brota facilmente lo que contribuye á hacerles emprender con calor un estudio qne tan directamente hiere al sentimiento patriótico.

» En el Plan actual tambien se establece la enseñanza de la Historia Nacional en el 5º año, pero ella, tal cual está distribuida conjuntamente con toda la Historia Contemporánea, no podrá dar jamás el resultado que con ella se busca. El recargo del estudio y la falta material de tiempo impide que se profundice debidamente, razón por la cual el alumno al recibir su diploma que lo acredita como Profesor Normal no puede tener sino ideas muy generales y muy vagas de la materia.

» Mi opinión, pues, es que debe suprimirse del 1º y del 2º año la clase que dicto y restablecerse en el 4º año, como estaba en el antiguo plan ó colocarse en el 5º año».

Respecto del programa de Historia existente para el quinto año debo manifestar que salta á primera vista su estensión y con ella la imposibilidad de poderlo recorrer convenientemente en el curso de un solo año y con solo tres lecciones semanales. Participan de esta misma opinión los profesores de esta Instituto Señores Zumarán y Marcenaro.

Mas, si se hiciera el cambio propuesto de la Historia Nacional en el quinto año, podría distribuirse más holgadamente el estudio de la Antigua, Medio-

eval, Moderna y Contemporánea en los cuatro años anteriores, cortando un poco á sus respectivos programas, que corresponden más bien á los de una Facultad de Ciencias Sociales que á los de un Instituto de la naturaleza del nuestro.

La Historia General es uno de aquellos estudios en que el hombre se perfecciona con lecturas propias: en el aula solo deben plantarse los jalones que evitan una ruta extraviada.

En las Escuelas Normales debe enseñarse, más que la Historia misma, el método para aprenderla y enseñarla con provecho.

La erudición histórica debe dejarse á las inclinaciones y al gusto de cada cual.

La única historia que debe hacerse en el aula y por el maestro y esto porque desgraciadamente no está aun bien hecha en la generalidad de los autores es la historia patria contemporánea. La razón es bien obvia; la Historia Argentina es la historia de la acción de dos partidos en lucha, durante la cual los historiadores han militado, casi siempre, en las filas de uno ú otro y no han podido, por consiguiente, juzgar con verdadera imparcialidad la acción del partido á que han combatido con la pluma y hasta con las armas muchas veces.

Se atribuye al ilustre hombre de estado argentino Dr. Velez Sarsfield el juicio de que nuestros libros de Historia se dividían en solo dos categorías: «panegíricos y panfletos». Se comprende entonces que ni unos ni otros podrían honradamente merecer lo honores de un texto de enseñanza.

*Geografía.* — Debiendo el estudio de la Historia, para su mejor aprovechamiento, llevar aparejado el estudio de la geografía á él correspondiente, habría que hacer el mismo cambio propuesto para la Historia Argentina en los párrafos anteriores.

Esto en cuanto se refiere á indicación en globo del cambio propuesto, entrando á los detalles de la asignatura tal cual está señalada en el plan y programas correspondientes, salta á primera vista que el estudio de esta materia preceptuada para el curso de 4º año franquea los límites racionales que el tiempo señalado en los horarios permitiría utílizar para semejante enseñanza. Juiciosas observaciones del Profesor Dr. Urien han corroborado mis vistas al respecto.

*Matemáticas.* — Habiéndose hecho en los grados de la Escuela de Aplicación un estudio bastante detenido de la Aritmética práctica, creo corresponderia hacer en el primer año un estudio especial de la Aritmética razonada, comprendiendo, como justamente lo han propuesto á esta Dirección los Señores Profesores Perez y Peyret, la elevación á potencias y estracción de raíces, ahora relegadas al segundo año.

El estudio de la Geometría debe hacerse igualmente razonado y necesitará por consiguiente el estudio prevío del Algebra que debería hacerse en 2º año en vez de en 4º.

*Ciencias Físico-Naturales.* — El encadenamiento útil y armónico que el estudio de estas ciencias presenta, exije una distinta colocación que la actualmente dada en el Plan de estudios.

Debe empezarse su estudio por el de la Física y la Química, por la razón de que debe empezarse por el conocimiento de los fenómenos que más generalmente llaman nuestra atención y que son aquellos que se operan en los cuerpos con ó sin alteración de la composición de los mismos.

Por otra parte, no es posible darse cuenta de las funciones fisiológicas animales ó vegetales sin tener prévio conocimiento de las leyes físicas y de las reacciones químicas que presiden unas y otras.

El estudio de la Fisiología, de la Higiene y de la Agricultura sin el conocimiento previo de la Física y la Química tiene que hacerse puramente dogmática y las Ciencias Naturales están reñidas con el dogma porque tienen su más firme asiento sobre la verdad experimental.

En efecto, cómo esplicar á un alumno las funciones de locomoción animal si ignora lo que es una palanca? como hacerle comprender la hematosis si no sabe lo que es el oxígeno ni tiene una idea de la fuerza de la afinidad? como hablarle de minerales sólidos, líquidos y gaseosos si ignora lo que es una molécula y lo que es la cohesión?, como explicarle los fenómenos de la germinación si no sabe científicamente lo que son el calor, el aire, el agua?

Se me objetará que muchos problemas de Física necesitan del auxilio de la Trigonometría y que por esto se ha colocado aquella ciencia despues de esta.

Pero es que entonces no se trata de la Física elemental y experimental que señala el plan de estudios y que el sano criterio pedagógico debe enclavar dentro de justos límites, sinó de la ciencia que debe relegarse á la enseñanza de las Facultades Universitarias.

Esto en cuanto al órden de colocación de estas respectivas ciencias.

Los programas especiales de cada una de ellas darían tema para escribir muchas páginas de crítica.

Los programas de Física y Química son sumamente estensos y á fuerza de dar esta exagerada estensión á todas sus partes se impide detención sobre los puntos de mayor importancia y conveniencia.

Los de Historia Natural é Higiene franquean igualmente los límites de la conveniencia, especialmente los primeros.

En Historia Natural, por ejemplo, se dedica mucho tiempo al estudio de clasificaciones modernas, sin

disputa muy buenas, pero poco conocidas, no descritas en la generalidad de los autores y sin mayor objeto para la especificación de nuestra enseñanza, porque las clasificaciones modernas son un accidente en el estudio de la ciencia, que progresa diariamente y que prueba hoy que es un error lo que ayer se sentaba como una verdad inconcusa.

El estudio de las clasificaciones para el que no piensa hacer una especialidad del estudio de la Zoologia ó de la Botánica, lo que no puede pretenderse conseguir en las Escuelas Normales, no tiene mayor importancia.

Para el estudio de estos institutos es suficiente dar una idea de lo que son métodos y sistemas de clasificacion y para ello basta el conocimiento de los de Lineo, Jussieu y cuando más, de los de Decandolle y Brogniart.

Se me objetará que estos tienen muchos errores, perfectamente disculpados en su época pero no hoy.

¿Y quien puede garantir que las clasificaciones de Saachs y de Prauth no tendrían mañana los mismos errores, dados los progresos de la anatomía comparada?

Acaso hoy mismo no hay ya dudas sobre si deben clasificarse como peces ó como batracios algunos animales en quienes el estudio prolijo de su aparato respiratorio ha venido á descubrir duplicidad de ciertos órganos y ambigüedad en el funcionamiento de ellos.

Por otra parte, que objeto tiene el estudio de esas clasificaciones? ¿Y quien se atreviría á ponerse á clasificar animales ó plantas con el solo estudio hecho en el aula sobre la matería?

Solo quien no tuviera conciencia de la dificultad y de la responsabilidad consiguiente á su osadía.

Se observa en los mismos programas que á la fauna, á la flora y á la geología de la República Argentina se les destina solo una palabra, allá al

final de una bolilla; de suerte que el alumno viene á recibir una especie de dilución homeopática de la materia sobre la cual debiera versar la casi especialidad de la enseñanza.

Debemos suprimir este lujo de clasificaciones y dedicar un poco de mayor estensión y seriedad al estudio de nuestra Geología, flora y fauna.

Es muy agradable saber la historia de los progresos introducidos en la ciencia por naturalistas franceses, ingleses, alemanes, suecos, etc., pero el espíritu patriótico que ha presidido la confección de nuestros planes de estudios quedaría más satisfecho con que los alumnos, antes que eso, supiesen la constitución y la historia de la formación de nuestro suelo y pusiesen ejemplos sacados de nuestra flora y nuestra fauna antes de estar repitiendo siempre nombres de flores y animales exóticos.

El estudio de la Higiene privada y pública no puede hacerse con mediana seriedad, dedicando solo el tiempo sobrante que, de 3 horas semanales, se destina al estudio de la Zología, Anatomía y Fisiología comparadas en 4º año.

En mi concepto el estudio de las ciencias Físico-Naturales deberá hacerse así: 1er. año Física y Química; 2º año Zoología, Anatomía y Fisiología comparadas; 3er año Botánica, Mineralogía; 4º año Agricultura, Fauna, Flora y Geología Argentinas y 5º año Higiene privada y pública. Bien entendido que este estudio debe ser puramente elemental en todos los años y secciones.

*Lenguas.*—El estudio de las lenguas vivas tiene una indispensable importancia, como fuente de ilustración y eridución en todas las especulaciones del espíritu humano y como medio de progreso generalizado en un país eminentemente colonizador como el nuestro.

Nadie, pues, puede poner en tela de juicio su necesidad.

Lo que puede discutirse es, si se consiguen ó no resultados prácticos y los elevados propósitos tenidos en vista al incluirlos en el plan de estudios.

Oigo con bastante generalidad quejas al respecto y he podido prácticamente convencerme de que la enseñanza de los idiomas extranjeros especialmente, es una de las que más sérias disficultades ofrece y la que ha menester por consiguiente la mayor suma de labor inteligente por parte del profesor.

He podido convencerme por ejemplo, de esto que á prima facie parece un contrasentido. Los extranjeros no son, salvo raras excepciones, los más á propósito para la enseñanza de su propio idioma entre nosotros. Los profesores nacionales, en cambio, cuando han llegado á tener cierto regular conocimiento de un idioma extranjero son los mejores profesores de él.

¿Cuál será la razón de esto que parece una anomalía?

Para mí es la siguiente: En las Escuelas Normales y Colegios Nacionales se enseña la estructura y el manejo escrito de estos idiomas, su escritura y traducción especialmente. El idioma hablado es cuestión puramente de la práctica y función exclusiva del oído, de suerte que solo puede conseguir su aprendizaje en los colegios donde es prohibido hablar el idioma nacional y se obliga por el contrario á hablar á todas horas el idioma extranjero que se quiere enseñar.

Ahora bien, la enseñanza de la traducción de los idiomas extranjeros exige un bastante completo conocimiento del idioma nacional; de que generalmnte carecen y á que comunmente dan poca importancia los profesores extrangeros.

Conozco alumnos envejecidos en la enseñanza en

nuestro país que no saben construir con mediana propiedad una frase, haciendo las más extravagantes concordancias de artículos y nombres masculinos con adjetivo femeninos, lo que casi siempre excita la hilaridad de los alumnos y con ella la falta de respeto y disciplina indispensables para el buen aprovechamiento de una enseñanza.

El Dr. Larroque, distinguido pedagogo, que poseía la rara habilidad de conocer con tanta precisión el idioma de Racine como el de Cervantes, jamás confiaba la enseñanza del francés sinó á profesores del país ó á franceses que conocían como él el castellano.

Hace poco que, en una reunión social, oyendo á un distinguido abogado del foro argentino decir con la pureza de un académico, ciertos refranes franceses reconocíamos en él á uno de los más notables profesores de francés del histórico Colegio del Uruguay.

No basta, pues, que el profesor se contente con enseñar á sus discípulos lo que quiere decir, más ó ménos, el texto extranjero, es preciso que tenga el poder de vertir al idioma patrio, en frases castizas y hasta elegantes, el pensamiento del autor que se traduce; que conozca, por consiguiente, igualmente bien los dos idiomas, el que enseña y en el que debe enseñar.

Sin estas condiciones, la enseñanza del francés y del inglés no llenará las exigencias del autor ó autores de nuestro plan de estudios, cualquiera que sea la distribución que en él se de á las referidas lenguas, y por el contrario, llegaremos á destruir las bellezas del idioma patrio con la introducción, ya no solo de palabras extranjeras, sino hasta de giros y construcciones híbridas, como se observa diariamente en algunos pretendidos traductores de obras de educacion á quienes se podría aplicar con toda justicia el refran italiano *traduttore traditore.*

Y ya que hablamos de lenguas vivas y de su relación con la nuestra no podemos dejar de ocuparnos de la enseñanza del idioma nacional.

Dado el estudio metódico y progresivo que se ha venido haciendo de la materia en los 6 grados de la Escuela de Aplicación, opino que el estudio de la Gramática debe limitarse á los dos primeros años del Curso Normal y dividirse en los dos años siguientes (3º y 4º), el programa de Literatura ahora existente para el 4º año, ó bien, como lo desea el profesor Sr. J. J. García Velloso, dejar los tres primeros años para el estudio de la Gramática y ejercicios de lenguaje y dedicar tres horas semanales en el 4º y 5º para el estudio de la Literatura preceptiva.

A pesar de la indiscutible competencia del profesor citado creo que habría conveniencia en estudiar en tercer año, por lo menos, la parte de Literatura preceptiva que se refiere á las composiciones en prosa, porque doy mucha importancia en la enseñanza normal al uso de disertaciones y conferencias sobre los distintos tópicos estudiados, y para ello los alumnos necesitarían el conocimiento preceptivo de esta clase de composiciones, que deben empezar á hacer desde el tercer año, por lo menos desde el cuarto, prra irse familiarizando á exponer en público sus ideas, con precisión, amenidad y hasta cierta galanura, llenando el precepto de Horacio de mezclar lo util á lo agradable para alcanzar el éxito.

*Filosofía.*—Encuentro que el programa de esta materia es demasiado vasto para estudiarse en un solo año y podría dividirse en dos (4º y 5º), en la forma siguiente: Psicología Moral para el 4º y Lógica y Teodicea para el 5º.

Son estas las principales observaciones que el

examen del plan de estudios me ha sugerido, Sr. Inspector, y que me he limitado á esbozar simplemente por no dar á este informe una extensión inconveniente.

Con este motivo, me es grato reiterar al Sr. Inspector las seguridades de mi consideración más distinguida con que tengo el placer de saludarle atentamente.

*H. Leguizamon.*

# ESCUELA NORMAL DE MAESTROS DE CORRIENTES

---

CORRIENTES, Marzo de 1899.

*Sr. Inspector General de Colegios Nacionales y Escuelas Normales, Dr. D. Juan A. García (hijo)*

Con el objeto de llenar el deseo de esa Inspección General de Colegios Nacionales y Escuelas Normales, expresado en la circular de fecha 21 de Julio del año ppo., relativos á los inconvenientes que hubieran de notarse, en la práctica, en la aplicación del nuevo Plan de Estudios y Programas, habia pedido á los Señores Profesores del Establecimiento á mi cargo, se sirviesen informarme al respecto, al fin del curso escolar.

Dichos señores me manifestaron unánimamente, que no habian encontrado inconvenientes para la enseñanza de las asignaturas á su cargo, de conformidad al Plan de Estudios y Programas; si bien algunos objetaron, que la falta de suficiente preparación de los alumnos habia dificultado notablemente la buena marcha de sus clases, obligándoles muchas veces á dar esplicaciones sobre puntos, cuyo

conocimiento debería suponerse ya del dominio de los alumnos, para la comprensión de los topicos consignados en los Programas.

Por mi parte, como profesor de Ciencias Naturales, debo objetar, como ya lo hice en otras ocasiones, que la Historia Natural propiamente dicha, es decir la Zoología Botánica, Mineralogía y Geología, no puede ser enseñada con provecho, si los alumnos no han cursado previamente Física y Química; y lo mismo hago notar con respecto á la Fisiología, Higiene y Agricultura.

En efecto, sabido es que la Física y la Química son ciencias auxiliares de la Historia Natural, de la Fisiología, de la Higiene y de la Agricultura; y que á cada paso hay necesidad de referirse, en la enseñanza de estas, á los fenómenos cuya esplicación dan aquellas.

Las poquísimas nociones de Física y Química que el alumno adquiere en la Escuela de aplicación ó en la Graduada Comun, no pueden considerarse suficientes, y la práctica me ha demostrado que en efecto no lo son.

Puedo decir, sin exageración, que no he dado una sola clase de Historia Natural, de Higiene ó de Fisiología, sin haberme visto obligado á distraer alguna parte de la hora en explicaciones de fenómenos físicos y químicos, á fin de poder hacer provechosa mi enseñanza.

Es fuera de cuestión, en mi opinión, que la enseñanza de las Ciencias Naturales debe principiar con la Física seguida de la Química; y que recién despues debe procederse á la de los ramos de la Historia Natural, de Fisiología, Higiene y Agricultura.

Snponiendo que no se reformara la duración actual del curso normal, propondria la siguiente modificación:

En primer año, Física y Zoología; en segundo,

Química Botánica y Mineralogía; en tercero, Geología, Agricultura, Fisiología é Higiene.

Es además evidente, que el tiempo asignado en conjunto á la enseñanza de las Ciencias Naturales y Antropológicas (Fisilogía é Higiene), es, á todas luces, insuficiente.

El Plan de Estudios asigna 6 horas semanales para dicha enseñanza, y los ramos que comprende son 9; es decir, que á cada ramo le corresponden 40 minutos semanales. No necesito agregar una sola palabra al respecto.

Como dejé expuesto más arriba, los Señores Profesores del Establecimiento me manifestaron no haber encontrado inconvenientes en la enseñanza de sus asignaturas, y yo, al frente de la Escuela recién desde principios del segundo término del año escolar, no puedo pretender haber hallado, *en la práctica de la observación*, defectos allí, donde no los encontraron ellos *en la práctica de la enseñanza;* pero sí creo, que me será permitido, sin pecar de presuntuoso, hacer algunas observaciones cuya inteligencia es del dominio de las teorías sobre coordinación de las materias de enseñanza.

En primer lugar, opino que es posible que el alumno de primer año vaya desde un principio á la escuela de aplicación á practicar, es decir á enseñar, sin absolutamente saber *cómo* debe enseñar; sin tener siquiera una sola noción respecto al buen manejo de una clase de niños.

¿Cómo adquiere el alumno-maestro estos primeros conocimientos.?

Es fuera de duda que necesita ser ilustrado al respecto; es decir, que se le debe enseñar cómo ha de enseñar; esto se hace en la clase de pedagogía.

Pero esta enseñanza teórica no es suficiente; necesita tambien de una enseñanza objetiva, es decir de la observación.

El alumno-maestro debe, pues, antes de proceder á practicar, adquirir ciertas nociones pedagógicas y didácticas, por la teoría y por la intuición; es indispensable esta preparación prévia.

Si el curso normal sigue con la duración de tres años, y no pudiendo limitarse demasiado la práctica de la enseñanza, propondria que los alumnos de primer año, durante el primer término, en vez de practicar se dedicasen á la observación. En este mismo tiempo podrian también adquirir las nociones teóricas más necesarias de la educación física, intelectual y moral, y de la metodología general.

Quedarian así dos años y medio para la prática de la enseñnza, que en verdad son un mínimum; pero este mínimun siempre será preferible á los tres años de práctica actuales, principiando sin prévia preparación de ningun género.

Respecto á otros puntos tengo que observar, que en mi opinión 3 horas de Aritmética serian suficientes en el segundo año; pudiendose dedicar las 2 restantes á la enseñanza de nociones de Algebra, cuyo conocimiento es conveniente, sino necesario, para el estudio provechoso de la Geometría en tercer año.

Por demás casi es, insistir en la necesidad de introducir en el Plan de Estudios, la enseñanza de la Psicología y de la Lógica, que son reconocidamente la base de la ciencia pedagógica y sin las cuales la enseñanza provechosa de esta última es casi imposible.

En verdad, la Pedagogía y la Didáctica no son más que Psicología y Lógica Aplicada.

Con más razón aun puede decirse que la actividad educativa verdadera y la instrucción real, son en su propio ser Psicología y Lógica Práctica.

Pues, si bien las maxímas de la pedagogía y de la didáctica en algunas ocasiones pueden ser relaciona-

das y fundadas directamente con máximas psicologicas y lógicas determinadas, no es, empero, cuestionable, que los problemas que se presentan en la práctica de la educación é instrucción son generalmente de naturaleza muy complicada, por cuya razón no pueden ser resueltos de una manera simple, por máximas aisladas, aunque sean fundamentales.

La práctica necesita fijar su mira constantemente en la vida espiritual del niño; si quiere, pues, marchar por una senda que en alguna manera sea segura tendrá que apoyarse en conocimientos suficientemente extensos de psicología y de lógica

Se comprende, que la tarea limitada de la Escuela Normal deberá á este respecto deducirse á «lo necesario de la lógica y psicología»; pero esta tarea puede y debe llenarse de tal manera, que no solo pueda la pedagogía y la didáctica encontrar en la enseñanza de la Escuela Normal, el fundamento requerido, sino que, sobre todo, despierte en el joven maestro el deseo de penetrar con su propio trabajo más profundamente en esas dos ciencias de lo que le es dado á la Escuela Normal introducirle. Y esto, por cierto, no solo para un estudio teorico, por mucho mérito que tenga: *al maestro le toca en suerte la tarea mas hermosa de ser el psicólogo práctico* que no solo tiene ocasiones y motivos variadísimos de observar y probar; sino también el deber profesional de prácticar y ejecutar lo que la teoría de su ciencia le ha enseñado.

Para que la enseñanza de la psicología en la Escuela Normal pueda producir esto, deberá ser por un lado, científica; porque la dignidad del asunto lo exige así, y prohibe que la enseñanza se reduzca á una especie de nueva comunicación, y de preceptos para casos especiales. Por otro lado, sin embargo, tendrá que limitarse sabiamente, en la materia y en la forma, y tomar sus ejemplos de la vida escolar;

esto último para mostrar al alumno-maestro como la educación y la instrucción ofrecen á cada paso problemas psicológicos que deben ser resueltos.

De acuerdo con lo expuesto deberia formularse el programa de esta asignatura, caso dado de que hubiera de introducirse en el Plan de Estudios.

Por lo que toca á la duración del curso normal, no puede caber duda de que el alumno con cuatro años de estudios y la consiguiente mayor extensión de la práctica de la enseñanza no solo será mejor maestro desde un principio, sino que se encontrará también mejor preparado para perfeccionarse por si solo en la difícil carrera del magisterio.

Es cierto que en la mayoría de los estados europeos las Escuelas Normales de Maestros de enseñanza primaria tienen cursos de solo tres años, actualmente; pero una reforma en el sentido del aumento no dejará seguramente de verificarse pronto, pues en el último Congreso Pedagógico internacional en Hâvre, fué adoptado como resolucion, que la duración del curso para dichos maestros debiera ser de cuatro años.

Mi opinión particular concuerda con esta resolución.

Es cuanto tengo que exponer relativo al pedido de esa Inspeccion General.

*Jorge Kratzenstein,*
Director.

# ESCUELA NORMAL DE MAESTROS DE CÓRDOBA

---

CÓRDOBA, Marzo 13 de 1889.

*Al Sr. Inspector de Colegios Nacionales y Escuelas Normales, Dr. Juan A. García.*

Dando cumplimiento á lo manifestado en su nota circular de fecha 21 de Julio ppdo., tengo el honor de exponer en la presente las observaciones y reformas que me han sido sugeridas durante el ppdo. año escolar en la aplicación del nuevo Plan de Estudios y programas respectivos.

Desde luego podría observarse que, en la Escuela de Aplicación, el tiempo empleado en la enseñanza del primero y segundo grados es excesivo por tratarse de niños de corta edad, y el estudio de la geografía de la Provincia podría quedar terminado en el segundo grado.

Soy de opinión que el programa general de Aritmética en la Aplicación, debe comprender el estudio del ramo hasta las proporciones, y además el cono-

cimiento práctico de las reglas de interés, descuento, compañía, etc., suprimiendo la parte que trata de las potencias y raices, materias que serían estudiadas en el Curso Normal.

En la asignatura de Historia, juzgo conveniente que en los grados tercero, cuarto y quinto, se concrete la enseñanza al estudio de la Historia Patria y á la de América, dándose en el sexto grado nociones de Historia General. Con esta medida creo que se consultan dos cosas: la primera, considerar como de interés primordial que el niño adquiera del modo más lato posible el conocimiento de la historia de su patria y de Sud-América, y segundo, que ya más preparado su juicio ó su razón, pueda comprender más facilmente los acontecimientos que se han sucedido en el resto del globo, ó sea en los paises del viejo continente, siquiera se le expongan sumariamente.

No veo inconveniente para que las nociones de Zoología y Botánica principien en el 1er Grado, continuándose paulatinamente hasta completar el programa en 4o Grado. Las nociones de Mineralogía, Geología y Agricultura, opino que deben darse sumariamente en 5o Grado, dejando para el 6o las de Fisica y Química, tal como se prescribe al presente.

Pasando al Curso Normal, se siente la necesidad de aumentar una hora de clase por semana á cada curso de Pedagogía, disminuyendo la misma hora en los de idioma nacional. En este caso debería darse más estensión á los programas de Pedagogía, introduciendo en ellos la psicogenia ó sea el estudio del desenvolvimiento de las facultades intelectuales del niño. Al estudio de esta ciencia que forma parte del organismo de la filosofía esperimental, base de la pedagogía moderna, apenas se le dá cabida en el Plan vigente.

Otra observación que creo tambien muy fundada es la que se refiere á la práctica de la enseñanza que establece el Plan de estudios en el primer año del Curso Normal. Sabido es que para obtener en la enseñanza un resultado eficaz debe atenderse á su arreglo y órden, ó sea á su sistematización. El conocimiento de los sistemas y métodos constituyen la parte esencial de la profesión del maestro. Cuando la persona encargada de dar la enseñanza carece por completo de ese conocimiento, el trabajo se hace sumamente penoso y estéril. Pues bien, si confiamos la dirección de un grado á alumnos de primer año, que no conocen ni remotamente los principios más elementales de la pedagogía, fácil es preveer el resultado: á la incoherencia de las ideas y á la pérdida de tiempo se sucederá la relajación de la disciplina. Creo, pues, de todo punto necesario que los alumnos de primer año, se limiten simplemente á observar en los grados la práctica de la enseñanza ejercida por el profesor.

Tambien creo conveniente principiar el curso de Historia General desde el segundo año, llenando el vacio ó complementando el estudio sumario á que indiqué que podría reducirse esta parte del ramo en la Escuela de Aplicación.

La geografía de la República Argentina puede hacerse bien en el primer año, como fácilmente se haría el estudio de ambas Américas en el segundo, y en el tercero, el de las demás partes del mundo y repaso general. Es entendido que el estudio de la geografía de la Europa debe hacerse con proligidad, y someramente el de Asia, Africa y Oceanía.

La Aritmética práctica puede estudiarse toda en el primer año, suprimiendo las progresiones y los

logaritmos. En segundo año se estudiaría toda la Aritmética razonada con las progresiones y los logaritmos y repasando el sistema métrico decimal, cuyo estudio se hizo en el primero.

Manifestaré tambien la deficiencia que he notado en el Plan vigente, con haber suprimido el Algebra. La falta de este ramo, trasciende notablemente al estudio de la Geometría. Los alumnos de tercer año encuentran bastante dificultad para poder seguir las demostraciones empleadas en los teoremas de Geometría, hasta el punto de serles casi imposible poder posesionarse del artificio de cálculo que exigen las demostraciones geométricas. Este obstáculo lo hemos palpado seguidamente durante el pasado año escolar.

Y me permiteré observar que no solo considero necesario que se introduzca el estudio del Algebra en el Plan de Estudios, bajo el punto de vista del auxilio que presta al estudio de la Geometría, sino que tambien creo conveniente el estudio de aquel ramo por el hábito de generalizar que inculca á la inteligencia, y por ser el Algebra un verdadero lenguaje dotado de una admirable concisión y claridad, el cual encierra en sus deducciones lógicas un excelente método para excitar y guiar los actos de la inteligencia.

Juzgo que sin perjuicio podría quitarse una hora á la enseñanza de la Música, la que se destinaría al estudio del Algebra.

Las nociones de Ciencias Naturales tienen forzosamente que ser muy sumarias, en razón del corto tiempo que se destina á su enseñanza general, que son dos horas semanales, las que podrían ser tres, quitando una á los ejercicios gimnásticos y militares.

Escusado parece agregar á todo lo que llevo expuesto, que se facilitaría en estremo la marcha

de los cursos, una vez que tuviésemos textos de enseñanza que se ajustasen á los programas de las asignaturas que son materia de la instrucción profesional para el magisterio.

Dejando espuestas todas mis observaciones con la brevedad que el caso requiere, solo me resta saludar atentamente al Sr. Inspector.

*B. Pagliari.*

# ESCUELA NORMAL DE MAESTROS DE MENDOZA

MENDOZA, Enero 25 de 1889.

*Al Señor Inspector General de Colegios Nacionales y Escuelas Normales.*

Tengo la satisfacción de cumplir con lo dispuesto en la circular de esa Inspección, de Julio 21 próximo pasado, informando á esa Superioridad sobre las observaciones que me ha sugerido la aplicación del Plan general de Estudios y Programas para las Escuelas Normales de Maestros, decretado en 31 de Diciembre de 1887.

El nuevo Plán solo ha estado en vigencia algunos meses del corriente año, continuando en Marzo y parte de Abril según el antiguo, por no haberse recibido los Programas en oportunidad, como era mi deseo, á fin de poder informar con más exactitud en vista del éxito alcanzado durante un año completo de aplicación.

I

He podido penetrarme, sin embargo, que el tiempo de tres años en que se desarrolla, es poco para dar una instrucción regularmente sólida, tanto teórica como práctica á los jóvenes que se dedican al Magisterio.

Digo que es poco, atendiendo á los pocos conocimientos con que generalmente se presentan año á año los aspirantes á becas, á tal punto de tener que desechar más de la mitad de las pruebas de ingreso, y los que se aceptan como los mejores dan á veces mal éxito por falta de preparación, notándose que casi siempre repiten el primer año y son en seguida muy buenos alumnos en los demás cursos siguientes.

Si para obviar este inconveniente se exigiese mejor preparación, es casi seguro que no se podría formar primer año.

Hay generalmente la errónea creencia de que los alumnos del 6º Grado ó del 5º pasen en masa al primer año Normal—no es asi desgraciadamente—y quiero llamar sobre este hecho especial atención de la superioridad: desde el 4º Grado ya empiezan á abandonar las aulas para ingresar al Colegio Nacional, Escuela Agronómica á otros Establecimientos de Estudios secundarios, debido á una mala entendida liberalidad de admisión que por superior disposición usan dichos Establecimientos, con perjuicio de los mismos interesados y de la naturaleza secundaria de los estudios de aquellos, á la vez que deja burlados ó incompletos los mejores planes de Estudio que nuestro sabio Gobierno decreta, pues queda desierto el 6º grado y muy reducido el 5º, en tanto que hay plétora de niñas de 4º Grado abajo.

Muy pocos son los alumnos que del 5º Grado se dedican á seguir la carrera Normal, á lo menos en esta Provincia: los aspirantes vienen de las escuelas comunes.

La enseñanza que se da en las Escuelas Primarias está y estará siempre en razón directa del grado de preparación de que se dé á los Maestros, por consiguiente, cuanto más corta, rudimentaria ó elemental sea la que en las Escuelas Normales se dé á estos, menor será la preparación ó el nivel intelectual que alcancen los niños en la generalidad de las escuelas comunes, haciéndose cada vez más dificil que vengan jóvenes mejor preparados para el Curso Normal.

El grado de civilización y progreso creciente de nuestro país exigen hoy á cada hombre más conocimientos para las diversas necesidades de la vida, para el desempeño de su misión como miembro útil de la sociedad; por consiguiente, al maestro encargado de esta alta misión civilizadora, debe munirsele de la mayor suma de conocimientos, de la más sólida preparación posible para el mejor cumplimiento de sus elevados fines.

Por estas razones creo que la duración del Curso Normal para preparar Maestros competentes debe ser de cuatro años.

Con tendencia á la mejor calidad de los Maestros de instrucción primaria, he notado la sensible falta en el Plan, de los conocimientos de la Teneduría de Libros y de Algebra.

El primero les es indispensable en el ejercicio de sus funciones: el Maestro encargado de una escuela, tiene que hacer planillas, balances, registros, inventarios, tasaciones, en una palabra, llevar la contabilidad de la escuela y de los intereses que le están confiados, y es triste que un jóven que sale diplomado para *enseñar* no tenga para él mismo ni los más rudimentarios conocimientos de un ramo

tan vulgarizado que lo habilite para cumplir estos deberes administrativos tan elementales.

El Algebra es otro ramo que deja un vacío en el Plan de Estudios.

Complementa y consolida los conocimientos aritméticos ejercita las jóvenes inteligencias en el raciocinio abstracto independizándolo de cantidades concretas, lo que constituye un importante ejercicio de gimnasia intelectual; prepara también para el estudio provechoso de la geometría con la que tiene mucha conexión, como lo demostraré más adelante.

## II

El Plan de Estudios exige desde el 1er año «Práctica de Enseñanza en la Escuela de Aplicación».

En la Práctica, el alumno maestro se hace cargo de un grado para enseñarle algun ramo que ha aprendido en el Curso Normal, aplicando un método que ha estudiado y cuya bondades y defectos se han discutido y criticado en clase de Pedagogía; va á manejar y disciplinar la clase según ciertas reglas de Gobierno escolar, sin violar principios pedagógicos de que debe haberse penetrado en la cátedra espresada.

¿Pero que puede enseñar un jóven que recién entra, con conocimientos escasos, sin estar seguro si algo sabe? ¿Que métodos va á aplicar si no los conoce ni de nombre?—¿Como va á tener órden en un grado si ni siquiera ha visto como se gobiernan niños? Exigirle que practique desde que ingresa como lo indica el Plan, es como enviar los matriculados en 1er año de Medicina á hacer operaciones quirurjicas á un hospital, sin antes haberlas observado de manos de esperimentados cirujanos.

El practicante se encontraría completamente co-

rrido, no atinaría á hacer nada con acierto, y antes de un cuarto de hora la clase sería una algazara, y el pobre neófito el hazme reir de los niños.

Por lo expuesto, opino que en el 1er año debe cambiarse la asignatura de Práctica por Observaciones de la enseñanza en la Escuela de Aplicación.

## III

En el art. 10 el Plan dispone que los alumnos que han sido aprobados en 2o año, están habilitados para ejercer el Magisterio con el título de Sub-Preceptor Normal, pudiendo desempeñar la dirección de los dos primeros Grados en las Escuelas de Aplicación.

A mi juicio se procede con un falso criterio al creer que es más fácil la enseñanza en los grados inferiores que en los superiores. Si bien es verdad que para los inferiores pueden bastar conocimientos más elementales de cada uno de los ramos del saber, en cambio necesita el Maestro de niños pequeños, más preparación profesional, necesita poseer mejor los métodos, estar más penetrado del arte de gobernar los niños, de ser más hábil en los resortes de la niñez para mantener el órden despertar el interés y demás condiciones de buen éxito, y estos requisitos no serán mejor adquiridos por el maestro que solo haya tenido dos años de Colegio Normal en de vez de los tres del Curso.

Por otra parte, esta disposición del Plan abre la puerta para que los alumnos que cursan el 3er año se rezaguen, estudien con flogedad y si se les exije aplicación, piden su retiro con el diploma de Sub-Preceptor, pudiendo llegar el caso de quedar á mediados del curso sin alumos el 3er año, ó que deserten algunos á la aproximación de los examenes, lo que sería altamente desmoralizador para la Escuela.

Sentadas estas vistas generales sobre el Plan de Estudios, paso ahora á esponer mis observaciones sobre cada uno de los programas de estudios, teniendo á la vista los que en particular me han suministrado los Sres. Profesores de los respectivos ramos.

## IV

### Pedagogía.

Encuentro convenientemente desarrollado el Programa de este ramo, principalmente en 1º y 2º años, al que se le ha asignado el tiempo proporcionado de 3 lecciones por semana. Pero en el 3er. año debiera dársele también 3 horas semanales en vez de dos á objeto de completar el Programa de este ramo llenando una deficiencia notable.

En mi concepto el Programa adolece de la falta de un resúmen instructivo de la Historia de la Pedagogía que comprenda desde los tiempos modernos hasta nuestros días, su período más importante. Debe darse á los futuros educadores interesantes noticias biográficas de los grandes maestros, Comenio, Pestalozzi, Oberlin, Montaigne, Lancaster, Bell, Jacotot, Fallemberh, Niemeyer, Froebel, etc., etc., estudiar sus vistas pedagógicas, sus reformas, sus métodos y resultados; los nuevos rumbos que han abierto al progreso de la civilización humana, estas notabilidades pedagógicas, verdaderos benefactores de la humanidad que aparecen casi olvidados muchas veces por negligencia del historiador y que conviene estudiarlos como un modelo ó un estímulo para los que se dedican á la noble profesión de la enseñanza.

Creo inútil abundar en más consideraciones para demostrar la conveniencia de la reforma que propongo; esta es tan obvia, como que es de impor-

tancia suma para el militar y el político conocer á los grandes maestros: Alejandro, Aníbal, Scipion, César, Carlomagno, Napoleon, etc.; para el filósofo, Aristóteles, Platon, Cristo, Bacon, Descartes, Comte, Kant, etc., sus sistemas, sus reformas y progresos. Agregando esta parte histórica, quedaria completado el curso de Pedagogía.

**Idioma Nacional é Historia Argentina.**

Estos programas son bastante completos, tienen el tiempo necesario para llenarlos y responden debidamente á su objeto.

**Geografía y Francés.**

La enseñanza de estos ramos puede concluirse con dos años. Bastan para la Geografía Argentina un año á 4 lecciones por semana, en vez de darse en dos años á 2 lecciones semanales. La esperiencia enseña que es más eficaz estudiar con firmeza en un año, que con flogedad en dos, tratándose de un ramo fácil como este, y con alumnos de cursos secundarios.

Del mismo modo puede reducirse sin inconveniente el estudio del Francés á dos años.

**Aritmética.**

Si se tiene en cuenta la estensión que se dá en el nuevo Programa á la enseñanza de este ramo en el 6º grado, que es lo que nos debe dar la norma de lo que se puede exigir en 1er año, se notará que el Programa para éste es demasiado limitado.

Aceptando los Programas sin modificación, se notará el absurdo de que al 6º y aun al 5º Grado de la Escuela de Aplicación, se exijan mayores conocimientos de aritmética que al 1er año del Curso Normal.

Dejando para su lugar correspondiente hacer notar el recargo de este ramo en 6º Grado, insistiré aquí en la conveniencia de ampliar el Programa de 1r año, en parte á costa del de 6º Grado.

Compárese la extensión de uno y otro Programa cuyos asuntos enumero á continuación:

| 6º GRADO DE LA ESCUELA DE APLICACIÓN | 1er GRADO DEL CURSO NORMAL |
|---|---|
| Revisión de números enteros, fracciones y complejos. | Preliminares. |
| Sistema de pesos y medidas. | Números enteros. |
| Propiedades de los números. | Cálculo de los números enteros (adición, sustracción, multiplicación y división. |
| Igualdades y desigualdades. | |
| Razones y proporciones. | |
| Regla de tres (simple y compuesta). | Propiedades de los números enteros. |
| » de interés (idem). | Números fraccionarios. |
| » de descuento. | |
| » de aligación (directa é indirecta). | Fracciones decimales. |
| » de conjunta. | Sistema de medidas, |
| Elevación á potencias. | |
| Extracción de raíces (cuadrada y cúbica). | Cálculo de los números compuestos. |

Puesto que en el nuevo Plan tenemos un 2º año de Aritmética, está bien que el programa de 1er año no sea tan estenso como era indispensable lo fuera en el Plan antiguo, por cuanto tenia que abarcar todas las materias que comprende la aritmética, y en que se dejen algunas para ser tratadas en el 2º año; pero no convengo en que se simplifique tanto que llegue á ser menos estenso que el de 6º grado.

Es conveniente pues modificar el Programa de aritmética para el 1er año agregándole otros puntos, como por ejemplo: Operaciones del tanto por ciento y sus aplicaciones diversas, Regla de Aligación, Regla de Compañia y Sociedad, Razones y proporciónes, Elevación á Potencias y Estracción de Raices (suprimiendo estas dos últimas del 6º grado).

II AÑO

En la aplicación del Programa para el 2º año del Curso Normal, he notado que hay ciertas exigencias que tal vez son estemporáneas, por cuanto solo pueden sastisfacerlas con conciencia individuos que conocen el Álgebra, y por lo tanto lo referente á los valores *positivos y negativos* de las cantidades. Algunas de estas exigencias son: las que se refieren á los *Logaritmos*, á las fórmulas del *Cuadrado* y *Cubo de la diferencia de dos Cantidades,* á la del *producto de la suma por la diferencia de los cuadrados* y *cubos de dos números consecutivos*, etc.

Lo referente al Programa para el 2º año, es en el concepto que estas fórmulas sean generales, es decir, que se deduzcan para todos los casos.

En cuanto á la estensión, una vez modificado el Programa para el 1er año, habia que modificar el del 2º. Se podria, por ejemplo, en la segunda mitad del año, tratar de Algebra, como para facilitar el estudio de este ramo, que se hace indispensable según el nuevo Plan de Estudios, como lo haré notar luego.

**Geometria.**

En cuanto al programa de Geometría, lo creo práctica**ble**, dado el tiempo que se asigna en el horario para este ramo.—Pero se tocarán inconvenientes á cada paso; los que no se podrán superar por falta de conocimientos del Algebra, ramo que, como se sabe, es indispensable para el estudio de la Geometría

Si este año hemos podido superar casi en su totalidad las dificultades que se han presentado, ha sido debido á que los alumnos que han estudiado

Geometría casi en su totalidad han tenido conocimientos de Álgebra.

La modificación que se debe hacer consiste en agregar al Plan de Estudios, el Algebra, como ramo que debe estudiarse en el curso anterior al año en que se estudie la Geometría.

**Historia Natural.**

*Física y Química.*

«Los programas de Anatomía, Fisiología, Higiene y Zoología de 1er año y de Física de 3o, llenarian cumplidamente por su estensión y los asuntos que comprenden, las exigencias de una buena enseñanza, sino se tropezara con la dificultad del escaso tiempo que se le dedica, pues para el 1o son *dos horas semanales*, y para el 2o *una;* por cuya razón se hace muy difícil satisfacerlos por completo.

En cuanto al de Química de 3er año, lo conceptúo deficiente, mucho más si se tiene en cuenta que por lo limitado del tiempo (*una* hora semanal) no le es posible al Profesor ilustrar con la estensión conveniente los asuntos señalados en el Programa, ni mucho menos por consiguiente, tocar otros puntos que á mi juicio son indispensables para obtener un conocimiento mediano de esta materia.

« A más, me he convencido que dando la Física y la Química de un modo puramente esperimental, como se determina en el Plan de Estudios, sin acompañarse de las nociones teóricas adquiridas por el estudio detenido con el auxilio de un texto, no se obtiene otra cosa que perder el tiempo, pues lo que se les enseñó á los alumnos, en un mes, oralmente y con las ilustraciones experimentales, lo olvidan para el siguiente y no les queda siquiera el recurso de poder apelar al texto para hacer su repaso

« Por este motivo he tenido que resolverme á dictar esta clase experimental y teóricamente, poniendo en manos de los alumnos un texto (Langlebert) que aunque no se adapta del todo con el Plan y estension de los programas, ha sido el que se ha encontrado más aparente para cumplir del mejor modo posible con lo que en este ramo se exige.

« Para concluir, diré que por más cuidado que he tenido de no detenerme en los diferentes asuntos más que el tiempo muy preciso, sin entrar en repeticiones siempre necesarias para conservar frescos los conocimientos en los alumnos, no me ha sido posible completar ninguno de los tres programas mencionados ».

## II AÑO DE HÍSTORIA NATURAL

« La primera parte de este programa, que comprende la Botánica, la encuentro bien tal como está, pues contiene lo más importante—la Botánica general, Organografía y Fisiología vegetal, que es lo más adecuado para este curso como asunto de disciplina intelectual y como materiales para enriquecer su inteligencia. De clasificación solo contiene igualmente generalidades.

« No opino del mismo modo respecto á la parte de Mineralogia: pide el programa, por ejemplo, «formas cristalinas» y principales sistemas de cristales».

« ¿Cómo hacer comprender á alumnos de 2º año sin nociones prévias de Geometría ni plana ni del espacio, las formas cristalinas derivadas, por ejemplo, del cubo, del romboedro, del prismarecto, oblícuo, etc., por truncamientos de sus ángulos sólidos ó de sus aristas?

» Hay que intercalar algunas lecciones sobre sólidos geométricos para que puedan comprender la

Cristalografía mineral; y esto hace emplear varias clases que hacen falta para dar cumplimiento al resto del Programa que todavia comprende dos ramos mas: Geología y Agricultura.

« A pesar de las lecciones suplementarias queda la parte de Cristalografía apenas comprendida y peor aprendida—pero es urgente seguir adelante.

« La parte que pide de Geología y Agricultura comprende tópicos adecuados y utilísimos para la juventud educanda de nuestro país, y su consideración me despierta el entusiasmo profesional.

« Pero éste decae cuando considero que debo enseñar en un año escolar de ocho y medio meses á ocho lecciones por mes, es decir, en 68 lecciones, que quedan reducidas por fiestas Mayas y Santas como á 55 lecciones, un curso aunque sea elemental de *Botánica* de *Mineralogía* (con los inconvenientes apuntados) de *Geología* y de *Agricultura.*

« Se hace muy necesario para dar conocimientos más sólidos de estos ramos, asignarles más tiempo, por ejemplo *tres* lecciones semanales en vez de *dos;* ó bien, y esto es más racional, dividir este curso tan largo en dos años, dando al 2º. *Botánica* y *Agricultura* y en el 3er. año de estudios que ya tienen Geometría, la *Mineralogía* y *Geología* á dos lecciones como está, en cada año, por semana.

« Así los alumnos asimilarían mejor estos conocimientos, pues el tiempo es también un factor importante para su adquisición como lo es para el desarrollo intelectual de los educandos; y no se ingertarían, como hoy, cuatro ramas distintas en un curso de un año, con instrucción dada á galope, sin poder detenerse siquiera á un repaso.

« Un inconveniente que quizá no se ha tenido en cuenta al confeccionar el programa es que éste exige « Flora Argentina—Minerales de la República Argentina.—Formaciones geológicas de la República

Argentina—Medios de esplotar las tierras agrícolas de la República Argentina », tópicos de grandísimo interés para nosotros los argentinos, pero sobre los cuales no se han escrito textos, de que tengamos noticias (y que tampoco ln tienen nuestros libreros de Buenos Aires según nos lo aseguran) que sirvan de fuente de consulta para enseñar mejor estos asuntos.

« Reasumiendo en proposiciones breves lo espuesto, resulta:

*a)* Este Programa comprende los puntos que debe contener, excepto en Mineralogía.

*b)* Es demasiado cuatro ramos de Historia Natural para el 2º. año, en un solo curso y en el tiempo designado.

*c)* Debe aumentarse el tiempo para este ramo por lo ménos en una hora semanal más, ó bien y esto es mejor, dividir el curso en dos años: Botánica y Agricultura para el 2º.—y Geología y Mineralogía para el 3er. año.

*d)* Antes de hacer obligatoria la enseñanza, de hacer aplicaciones de la Historia Natural á nuestro país, debe proveerse á los medios de llenar esa obligación; es decir, de textos adecuados para consulta ó para el curso.

**Dibujo.**

*(Del profesor del ramo.)*

El plan adoptado para confeccionar el Programa de Dibujo, obedece á un curso metódicamente desarrollado.

El Programa correspondiente al primer año de estudios, lo conceptúo bastante racional, de fácil aplicación, y en general, completo. Pudiera él ser

más ámplio; pero habría el peligro de no poder llenarlo cumplidamente. Es por esto que lo creo suficiente para el 1er. año, á pesar de no ser un programa general de dibujo lineal elemental.

El de 2o. año, que comprende el Método de las Proyecciones y la Teoría de las Sombras y Perspectiva, conceptúolo de más difícil aplicación que el del año anterior. Fúndome para esto en que faltan á los alumnos de 2o. año, ciertos conocimientos prévios de geometría que les faciliten el estudio de problemas de proyección.

Este inconveniente quedaría salvado si al Programa actual se antepusiera la enseñanza de algunas nociones de geometría, siquiera fuese el conocimiento de los sólidos.

Si se tiene en cuenta la estensión del Programa de 2o. año, se comprenderá fácilmente que el tiempo que se ha determinado para su estudio es muy escaso. Con solo dos horas semanales difícilmente puede llenarse de una manera satisfactoria.

Pienso que si buscando un remedio al inconveniente que dejo señalado se modificara el Programa reduciéndolo en sus términos, se cometería un error, pues al dejarlo trunco, los resultados de su enseñanza serían casi infructuosos.

Así pues el remedio consiste en aumentar el número de clases semanales destinadas á este curso.

El Programa de 3er. año créolo completo. El llena casi cuanto puede abarcar un plan de estudio de Dibujo Geográfico.

A parte de esto debo agregar que para cumplir debidamente con el plan de estudios á que me he referido, necesito textos para los alumnos. Propongo para el 1er. año el tratado de Dibujo Elemental de don Francisco Canale; y para el 2o. el tratado por el mismo autor de Proyecciones y Perspectiva. Ellos satisfacen el Programa.

Para el 3er. año falta absolutamente un texto adecuado. Creo según datos que este Programa ha sido confeccionado de acuerdo con el que el señor Canale señala en su tratado de proyecciones en que promete la publicación de su «Dibujo Geográfico»

Pero no habiendo visto ese libro la luz pública ha quedado el «Curso Metódico de Dibujo» del Sr. Canale, incompleto, faltando el texto que responda al plan de Tercer Año. La enseñanza entonces en este año ha tenido necesariamente que ser oral.

**Gimnasia y Ejercicios Militares.**

El Programa de Gimnasia tal cual se exige para los alumnos de Primer Año es bueno tanto en su parte teórica como en su parte práctica por cuanto aquella conduce á darles conocimientos útiles y provechosos que pueden más de una vez emplearse en la práctica y si no esto, por lo menos indicarse como un medio que utilicen los padres para corregir algunos defectos físicos en sus hijos, y esta dá al alumno ocasión de poner en juego convenientemente sus poderes físicos desarrollandolos de una manera metódica.

En Segundo Año en la parte teórica encontramos puntos de gran interes para el alumno en cuanto ha de ser maestro y por consiguiente tendrá que enseñar la gimnasia, puesto que está considerada como un ramo inseparable de la enseñanza. El canto y la música aplicados á la gimnasia no pueden ser de mayor interes, por cuanto tienden á ordenar los movimientos, despertar el interes y por tanto, hacer que se pongan en ejercicio al mismo tiempo algunas facultades intelectuales, como la atención, para mantener el compás; y más aun que con el canto no solo se dá variedad sino que tambien viene el desarrollo de los órganos vocales, así como se da expansión á los pulmones.

En cuanto á los ejercicios con aparatos no se puede negar su importancia por cuanto se desarrolla más el organismo y despierta más el interes, pero nos hallamos con el inconveniente de no poseer en la Escuela más aparatos gimnásticos que algunas palanquetas, únicos con los cuales se han hecho ejercicios. Esta falta de aparatos tiene tambien sus desventajas por cuanto su descripción se hace más dificil en cuanto á las proporciones que deben guardar entre sus partes; asunto es este de gran interes porque puede servir para que el maestro se los mande construir cuando, faltandoles en la escuela, tenga elementos para ello.

En lo que se refiere á Tercer Año hay alguna dificultad para conseguir la historia completa de la gimnasia desde los tiempos antiguos hasta nuestros dias, y solo he podido recoger algunos datos en cuanto á como se consideraba en la antiguedad sobre todo entre los Griegos y Romanos, siendo despues considerada como un ramo de estudios en Suiza, Alemania y otros paises hasta ser en este siglo introducida y reglamentada su enseñanza en Francia.

Reterente á la gimnasia con aparatos no se puede hacer nada práctico por carecer de los aparatos necesario y cuya uso exige el Programa.

La introducción de los ejercicios militares es de gran conveniencia seguramente y al respecto no haré observación ninguna porque las creo inecesarias.

## V

### Escuela de Aplicación.

Despues de haber considerado el Plan de estudios del Curso Normal solo me resta consignar las ob-

servaciones hechas respecto á la aplicación de los programas de este departamento de la Escuela Normal.

El Sr. Rejente de la Escuela de Aplicación, por la naturaleza de las funciones á su cargo, es quien ha hecho más de cerca las investigaciones sobre este asunto y aceptando en todo sus apreciaciones transcribo á continuación sus vistas sobre esta materia.

« Consideraremos algunos puntos que han dificultado la práctica del nuevo Programa ó retardándola en todas partes. No apuntaré sino dos causas como generadoras de las dificultades halladas para llenar en ciertos grados la medida de instrucción que se exige á los alumnos: (*a*) por una parte la preparación requerida para continuar el aprendizage en el grado inmediato superior; (*b*) por otra el tiempo disponible para ciertas asignaturas.

El primer asunto ha presentado una seria dificultad que solo es salvable con el interes que se despierta en el niño hacia el estudio y las exigencias del maestro en el cumplimiento del deber estimulados por el buen ejemplo, que felizmente se ha manifestado en los encargados de la dirección de los Grados. Por más que se tenga presente la necesidad imperioso de la conexión lógica que debe haber en la enseñanza para el desarrollo gradual y método de la inteligencia del niño, ha habido necesidad de descuidar, en lo menos posible la ley de la graduación para llenar un vacío en la Escuela, como era la creación de un Grado. Debiendo tener la Escuela de Aplicación seis Grados, se encuentra en esta la imposibilidad de tener el sexto por cuanto los alumnos pueden ingresar sin dificultad ninguna, desde 4º Grado al Colegio Nacional y Escuela Agronómica; esta circunstancia ha hecho que faltasen alumnos hasta para formar el Quinto Grado y como es

facil suponer la conveniencia de tenerlo, fué necesario hacer un nuevo cambio entre los más adelantados de Cuarto para constituir aquel y pasar nuevamente de «Tercero» para tener un número regular en Cuarto Grado. Esta promoción ha tenido naturalmente su consecuencia y ha habido que marchar con alguna lentitud en algunos ramos por cuanto no había una base firme para descansar en ella la adquisición de los nuevos conocimientos; pero sin embargo puede decirse que el resultado final ha sido bueno y puede esperarse que en el siguiente año la enseñanza se haga más sistemática y por tanto menos pesado el aprendizaje.

Alguna diferencia entre el programa anterior y el actual ha contribuido tambien á que la enseñanza tropieze con inconvenientes que han requerido tiempo para salvarse, porque era indispensable detenerse en conocimientos que el nuevo Programa daba como sabidos y que sin embargo era menester dar á los niños los fundamentos para la comprensión de un asunto y en este punto nadie negará es preferible pocos conocimientos bien adquiridos y no muchos y mal. Es por esto que quizá en algunos grados no se haya pretendido llenar el Programa sino en cuanto fuera posible sin perjudicar la inteligencia, porque hubiera sido matar el interes haciendo cansadora la enseñanza.

El tiempo en que empezó á ponerse en práctica el nuevo programa ha tenido tambien su influencia para que algunos puntos queden sin tratarse por su extensión, algunas asignaturas son demasiado extensas para que puedan ser desarrolladas en el tiempo que les asigna el programa á menos que se dé de ellas una enseñanza superficial y por tanto perjudicial para el educando que se vería forzado á ejercitar la memoria más que ningún otro poder de la inteligencia y en tales casos la enseñanza se

hace demasiado teórica cayendo en el lamentable error de abandonar la aplicación que el niño ha de hacer del juicio en su aprendizaje. El inconveniente de hacer muy extensa la enseñanza en los primeros grados es manifiesto por cuanto debe tenerse en vista que no es tanto la adquisición de conocimientos lo que interesa en la primera edad como el despertar los poderes del espiritu poniendolos en aptitud de emplearlos con provecho. En la enseñanza más que en cualquier otra cosa hay que preferir la «calidad» á la «cantidad».

Nada se consigue presentando al niño un gran número de ideas si no está preparado para recibirlas; y no solo será un trabajo perdido, sino que se le quitará ese estímulo que halla en sí mismo, esa ambición legítima que siente cada uno al considerarse capaz de adquirir por si propio lo que otro puede darle.

La división de los grados inferiores en dos secciones, reconocida como un medio eficaz para hacer más graduada la enseñanza y como un estímulo para el niño que mira un premio á sus tareas en la promoción de una á otra, puede impedir con resultados muy favorables la agrupación de materias ó por lo ménos la extensión de ellas; esto es algo que pudiera tenerse muy en cuenta considerando al mismo tiempo tanto la edad como la capacidad del educando.

Bajo este punto de vista sería tal vez más conveniente hacer una división en el programa poniendo un límite en cuanto á la enseñanza de una y otra sección, tanto más razonable, cuanto es lógico suponer una diferencia de conocimiento entre los alumnos de una y otra. En este caso la enseñanza se hará seguramente más práctica más experimental, más razonada; el niño pondrá más en juego la observación, la atención y la percepción para apli-

car luego con ventajas su juicio y se le pondrá en mejores condiciones para apreciar con acierto las cuestiones sometidas á su inteligencia.

Por otra parte hasta se dificulta el arreglo conveniente del horario que parece haber sido confeccionado teniendo en vista que el grado no tenga divisiones y dá naturalmente á todos los alumnos los conocimientos requeridos para continuar en el siguiente; pero considerando que la sección inferior ha de permanecer un año más en el mismo grado resulta naturalmente la inconveniencia de abordar en ella todas las materias, por dos razones fundamentales: (*a*) no hay ventaja ninguna en acumular materias por cuanto faltaría tiempo para darles de ellas conocimientos sólidos que sean el resultado de una atención firme y una observación bien dirigida que los salve de la confusión de ideas á que conduce siempre el descuido del razonamiento; (*b*) que sería cuestión de volver sobre el mismo asunto y esto traería sus peligros más ó menos graves para la enseñanza por cuanto se quitarían los atractivos que dá lo desconocido y más de una vez se vería el maestro imposibilitado para presentar á los ojos de sus alumnos un cuadro interesante; y á parte de esto tendríamos un peligro mayor que nacería de ese mismo desinterés: el descuido que el niño podría hacer de sus tareas escolares.

Por más que se le diese, como es lógico, un poco más extensión á la enseñanza tendríamos siempre que repetir quizá demasiado lo ya sabido y esto tendría á no dudarlo, una consecuencia desfavorable.

En algunas asignaturas tal como se van desarrollando en el Programa hay tal vez el defecto muy notable en la enseñanza de carecer de un orden natural en la sucesión de los conocimientos. Si tomamos el Idioma Nacional ó la Aritmética por ejemplo, nos encontramos que en algunos Grados da el Pro-

grama partes que debieran darse en grados inferiores. Encontramos que en Segundo Grado se pide la clasificación de las palabras según el acento y la corrección de los errores ortográficos; esto no presenta dificultad seguramente, entendido que el niño tenga un criterio para ser capaz de hacer dichas correcciones. Para que esto suceda es necesario por consiguiente que conozca algunas reglas á las que deban sujetarse las palabras, ya sea en cuanto á las letras con que se escriban ó á su acentuación y por consiguiente hay que darles un conocimiento que es natural y lógicamente supuesto anterior al exigido. Si consideramos el uso de las mayúsculas, colocado entre lo que se ha de exigir en Sexto Grado, no podría tener su colocación aun en Segundo Grado en cuanto á su uso más general ¿Creo no habría dificultad dar á los niños la idea de que todo nombre propio se escribe con mayúscula, ó si pudiera considerarse, supongamos, un poco abstracta la idea de nombre propio, nada más sencillo darle una idea más concreta; todo nombre de persona, ciudad y el principio de cualquier escrito. Otro punto que creo muy necesario y de acuerdo con la naturaleza es la enseñanza de la sentencia para empezar considerando en ella las partes de la oración. El conocimiento que se puede dar del nombre, adjetivo y verbo en Segundo Grado no puede ser si no muy preliminar sobre todo en cuanto se refiere al verbo que es la parte más difícil de presentar con claridad á la inteligencia del niño y por consiguiente deberían exigirse tambien en Tercer Grado como elementos indispensables para entrar en el análisis que es el todo en la enseñanza del lenguaje.

En la aritmética podemos encontrar quizá demasiado exigir las cuatro operaciones en Segundo Grado, más cuando en Tercero no se han de pasar en revisión aunque más no sean las dos últimas.

Puede conseguirse que los niños lleguen á manejar estas operaciones y ello dependerá de la práctica constante que se les dé; pero tratándose de dar una enseñanza sistemática de este ramo, de que el niño adquiera la corrección de lenguaje que la aritmética requiere, diremos un lenguaje matemático, la cosa se hace dificicil y más extensa de lo que á primera vista parece. La división de cada operación en sus casos y cada uno de estos con la deducción de su regla es asunto que tal vez sobre para la capacidad de los alumnos de Segundo Grado, especialmente en lo que se refiere á los últimos casos de la multiplicación y división.

Con respecto á la enseñanza de la historia en el Quinto Grado, creo casi inmposible que se hagan estudios en este Grado tal como lo exige el Programa, porque su extensión hace insignificante el tiempo que se le designa y más aun porque la comprensión de ciertos acontecimientos históricos requieren más capacidad que la que se debe suponer en niños de 14 y 15 años. Es imposible que el estudio se haga razonado y concienzudo de tres épocas distintas por sus tendencias, de una manera detallada como se exige. ¿No sería mejor y no tendría un resultado más práctico dar en la Escuela de Aplicación un conocimiento más profundo de la historia de nuestro pais, dejando para cursos superiores la enseñanza de los otros periodos históricos?»

Otro punto que se relaciona con el mismo Grado y que merece alguna consideración es la Aritmética que así como la Geometría necesitan un desarrollo completamente lógico y natural, pues de lo contrario es hacer que el niño encuentre á cada paso sus tropiezos por falta de principios fundamentales que lo conduzcan á descubrir las verdades que persigue. Paréceme que la divisibilidad de los números debe ser anterior á la simplicación de fracciones que la

tenemos en Tercer Grado, porque forzosamente hay que facilitar esta operación dando á los niños los elementos para la rapidez en ella y estos elementos son los principios que las rigen; pero para simplificar hay naturalmente que dividir y á no conocer divisibilidad tendran que perder tiempo en pruebas que serán ahorradas con dichos principios».

Con la satisfacción de dar por cumplido este deber, reitero al Sr. Inspector General las seguridades de mi respeto y consideración distinguida.

*Lisandro Salcedo.*

---

# ESCUELA NORMAL DE MAESTROS DE TUCUMAN

---

TUCUMÁN, Diciembre 23 de 1888.

*Al señor Inspector General de Colegios Nacionales y Escuelas Normales de la Nación, Dr. D. Juan A. García (hijo)*

En cumplimiento de lo dispuesto por nota Nº 8, de fecha 21 de Julio próximo pasado, tengo el honor de remitir al señor Inspector el Informe sobre el plan de estudios vigente.

Se ha procurado, en la aplicación de este nuevo plan de estudios, armonizarlo con los principios y prácticas pedagógicas. El resultado no ha sido feliz, como podrá informarse el señor Inspector en el citado Informe, cuyas observaciones se han hecho mediante un estudio comparativo de sus partes más principales, en un orden de tópicos.

Con este motivo, saluda muy atentamente al señor Inspector

*Ramón V. Lopez.*

---

Art. 6º — *Duración de la enseñanza* — La reducción de los años de estudio, tres en lugar de cuatro que fijaba el anterior plan de estudios, ha traído los inconvenientes naturales á la falta de preparación en los aspirantes, dado el estado de las escuelas comunes de donde se proveen las normales.

Es verdad que casi todas las naciones europeas fijan ese corto plazo, pero es necesario confesar, también, que sus escuelas comunes se encuentran bien niveladas.

Hay que recordar que los elementos con que cuentan las Escuelas Normales para iniciarlos en la enseñanza son inferiores en instrucción á los que exigen las disposiciones de ingreso. La edad de los jóvenes, por lo regular, es inferior á 16 años cuando ingresan al primero, de manera que cuando estos jóvenes terminen el 3er año no habrán desarrollado razonablemente sus fuerzas intelectuales, ni aún las físicas, por falta de tiempo y de estudio inteligente.

La vida estéril é ingrata del magisterio aleja naturalmente los mejores elementos que las mismas Escuelas Normales forman, pues que el comercio, la industria y las mil formas del trabajo atraen esas fuerzas inteligentes con la halagüeña perspectiva de la fortuna y la mayor consideración social, pero con perjuicio de la educación común.

Siendo las Escuelas Normales las mejores escuelas preparatorias del país, son necesariamente concurridas en su mayoría por niños de familias acomodadas que no les harán seguir la carrera del magisterio. Resulta, pues, que los cursos normales, no pudiendo tomar un número suficiente de jóvenes de la clase de aplicación, tendrán que surtirse de las escuelas comunes, las que en su totalidad, sin contar

las de la Capital Federal, se encuentran en un estado embrionario. La mayor parte de las provincias no han arreglado los planes de estudio al correspondiente de las Escuelas Normales.

Y si bajo el imperio de estas circunstancias, las Escuelas Normales preparan en tan corto tiempo las falanges de la enseñanza, sucederá indudablemente que lo que ganan en número lo perderán en prestigio y calidad. Una consideración que no se debe olvidar para pedir más instrucción para el maestro, es que, en todos los países civilizados, tanto los filósofos y sociólogos como los políticos humanitarios reclaman más educación en las masas, y por consiguiente, mejor preparación en los encargados de suministrarla. La República es un país nuevo, no está absorvido por pasiones bélicas y puede, entonces, perfeccionar el sistema de su civilización, empleando gran parte de sus fuerzas en educar mejor á sus hijos.

Art. 3º — *Estudio libre* — El referido artículo dice que en ambos departamentos de una Escuela Normal, el curso anual terminará el 15 de Noviembre, debiendo comenzar los exámenes el primer día de trabajo del siguiente mes de Diciembre. Se vé, pues, que todos los alumnos tendrán por lo menos 15 días de estudio libre. Esta disposición, que no deja de ser perjudicial para el curso normal, es desastrosa para la clase de aplicación.

Un niño del 1º, del 2º ó de los demás grados inferiores no aprovechará jamás ese largo plazo, porque su inteligencia no tiene la fuerza suficiente para sostener el estudio prolongado, y sin el auxilio del maestro. El estudio libre para los alumnos-maestros no debiera exceder de ocho días, porque lo que no se ha aprendido en un año no podrá asimilarse en tan corto plazo. Convendría que tuviera lugar antes

para los alumnos-maestros que cursan el último año, con el objeto de que terminados sus exámenes, puedan ocuparse en las mesas examinadoras de los grados de la clase de aplicación, donde practican.

Art. 10. — *Título de Sub-Preceptor Normal.* — El artículo 10 dispone que los alumnos del curso normal que sean aprobados en los dos primeros años de dicho curso, podrán obtener el título de Sub-Preceptor Normal que los habilita para enseñar en los dos primeros grados de las escuelas de aplicación ó en los grados infantiles en las escuelas comunes.

Esta disposición falsea absolutamente el principio de la educación moderna. Un joven que ha cursado los dos primeros años, no posee en primer lugar los suficientes conocimientos para dominar las materias que debe enseñar, ni mucho ménos tendrá la preparación pedagógica para dirigir los primeros pasos del niño. Ese joven no conoce el gobierno escolar, ni tampoco la metodología que recién en el tercer año se puede dominar concientemente.

Los pedagogos modernos afirman con justa razón que más preparación se necesita para dirigir el despertar de las facultades humanas, que continuar su desarrollo, cuando éstas han recibido cierta dirección, y como tal función, eminentemente filosófica y educativa, no podrá ser llenada por un joven que no haya estudiado ni practicado las leyes del desenvolvimiento, se deduce que no podrán los Sub-Preceptores suministrar esta enseñanza, sino maestros bien formados con mayor preparación ó igual, por lo menos, que la que se necesita para dirigir los grados superiores.

Lo dispuesto por el artículo 10 podrá aumentar el número de instructores, pero es necesario convenir que traería el desprestigio de la institución normal, quitándole su base científica y filosófica.

*Algunas materias de estudio* — Algunas observaciones se han deducido de las siguientes materias:

*Geografía* — La enseñanza de la Geografía podría reducirse al 1º y 2º año. Con dos años es suficiente.

*Dibujo.* — La enseñanza del Dibujo, bajo el punto de vista educativo y práctico, es inapreciable. Pero, tal como lo establece el Plan de Estudios reduciéndolo solamente á *Dibujo lineal* no llena su objeto. El *Dibujo natural* es más importante que el lineal, porque su relación con la naturaleza es más inmediata y concreta, y porque ejercita la mano, ese órgano especial llamado con razón por un escritor distinguido, «el instrumento de nuestras obras, el signo de nuestra nobleza, el medio por donde la inteligencia reviste de forma sus pensamientos, y da ser á las creaciones de la voluntad.»

*Práctica de la enseñanza en 1er año.* — La práctica de la enseñanza en 1er año forma un inconveniente sério para la aplicación del Plan de Estudios. Exigir á estos alumnos que practiquen, antes de que sepan *como han de enseñar* es algo menos que imposible. Un alumno de primer año no conoce ni teórica ni prácticamente el *arte de enseñar;* recién se está iniciando en el conocimiento general de la educación, y mal puede aplicar lo que ignora.

*Algebra.* — Este ramo no figura en el Plan de Estudios. Debiera figurar por muchas consideraciones, tan óbvias y naturales que parece más bien una omisión involuntaria la que se ha cometido al confeccionarse el nuevo Plan de Estudios.

El Algebra es una parte utilisima de la ciencia Matemática. Es más bien su método, su *lógica*, que una parte determinada por un elemento especial. Por

esta razón, el Algebra es el ramo que ejercita y desarrolla más las facultades intelectuales.

*Un maestro normal* que ignora el Algebra está en muy bajas condiciones, pues ni siquiera posee el método que podria seguir en frecuentes investigaciones de la vida práctica. Semejante importancia será para él vergonzosa y desalentadora en sus trabajos futuros.

*El Idioma Inglés.* — Entre los idiomas extranjeros el Inglés debiera ocupar el lugar más prominente, no tanto por ser la lengua más generalizada, sino la más útil en la profesión de la enseñanza. En Inglés se encuentran los mejores estudios pedagógicos, los mejores tratados, los métodos modernos.

La República se ha inspirado de los Estados Unidos para formar sus escuelas normales. Actualmente las distinguidas profesoras Norte-Americanas, desempeñan funciones delicadas en nuestras escuelas. Y como consecuencia de todo, la educación argentina lleva el gérmen de la escuela yankee.

*Tiempo para las materias de estudio.* — Cuando se examina el tiempo asignado á cada ramo se notan palpablemente los inconvenientes de la aglomeración de materias en el corto período de tres años, materialmente imposible de ser abarcadas por la gran mayoria de los estudiantes.

Un principio de Pestalozzi: « La medida de la instrucción no es la que el maestro puede dar, sinó la que el niño puede recibir, » podria ser aplicada en el caso presente. Es nocivo recargar la mente de un joven con tantos conocimientos sin darle tiempo para digerirlos.

En la Clase de Aplicación se han introducido materias que no deben ser parte de la educación común. El Idioma Francés y la Historia Universal de-

bieran suprimirse, por que más bien son ramos de la enseñanza secundaria y normal.

---

**Escuela de Aplicación**

En este departamento se han esperimentado también algunas deficiencias del Plan de Estudios.

El informe del Señor Regente de la clase de Aplicación señala estas deficiencias, el que por considerarlo de interes lo trascribo en seguida:

*Señor Director:*

Tengo el honor de informar á Ud. sobre los inconvenientes encontrados en la Escuela de Aplicación al poner en práctica el Plan de Estudios vigentes.

El primer obstáculo que ha dificultado la aplicación del Plan de Estudios, ha sido la cantidad de materias y las extensión de los programas. Además, el tiempo disponible para cada ramo es muy reducido, lo que produce el recargo del dia escolar y el aturdimiento de los alumnos. En Tucumán no puede trabajarse mucho tiempo intelectualmente por las condiciones climátericas de la localidad. Otro inconveniente sério ha sido las condiciones en que se encontraban los alumnos respecto á su preparación. Así por ejemplo, en 4º Grado para la enseñanza de la Historia y de la Aritmética se necesitaba que los alumnos conocieran el programa del 3er Grado; en 5º Grado para la enseñanza del Idioma Nacional y de la Aritmética, se precisaba la preparación de los grados inferiores, lo mismo en el 6º Grado para la enseñanza de la Geometria del Espacio.

Para cumplir con lo prescrito en el Plan de Estudios hay necesidad imperiosa de textos para en-

señar desde 2º Grado muchas materias que deberian aprenderse objetivamente, lo cual, no solo es antipedagógico, sino hasta imposible de verificar por falta de textos adecuados y porque los alumnos que cursan y los que terminan el 2º Grado, apenas pueden practicar la «lectura fácil en libro» y por consiguiente, no son aptos para tomar un texto y aprender lecciones de memoria.

La lectura y el Lenguaje, así como la Escritura, la Aritmética y el Dibujo, son ramos instrumentales de la instrucción é indispensable para la vida, porque sin ellos es imposible la asimilación de conocimientos. Por consiguiente deben ser estas materias las que ocupen con preferencia el trabajo de los alumnos durante su preparación profundicen en el estudio de las ciencias, y solo así se comprende que en 3er Grado se establezca un curso completo de Anatomía y Zoología; en 4º Grado, Botanica, Mineralogía, Geología y Agricultura; en 5º Grado, Anatomía, Fisiología é Higiene y en 6º Grado, Química y Física experimentales.

La enseñanza de la Geografía, tal como la establece el Plan de Estudios, es mala porque no es el método sintético el adecuado para esta materia. Comienza el curso en 3er Grado por los conocimientos generales de la geografía astronómica, el sol, la luna, las estrellas, coordenadas, etc.; en 4º Grado se estudia la República Argentina, y Sud América; en 3er Grado, Europa, Asia, Africa y Oceania y se termina en 6º Grado con la descripción general de América y la revision de la geografía argentina. El tiempo de que se dispone para este estudio es de hora y media en 3er y 4º Grado, y de dos horas en 5º y 6º Grado. Materialmente no se alcanza á llenar los programas ni hay tiempo para el repaso. Además, las nociones astronómicas deberian darse al final y no al comenzar el curso.

La Historia General en 5º Grado y el idioma Francés en 5º y 6º grados, opino que seria mejor suprimirlos, porque no son ramos de instrucción primaria. El programa de Dibujo para estos mismos grados debe compendiarse y modificarse.

El dibujo arquitectónico y de adorno no debe aprenderse en la escuela primaria.

Otra deficiencia del Plan de Estudios es la de establecer los Ejercicios Intuitivos solamente en 1er y 2º grados; cuando la práctica ha demostrado que en todos los grados son necesarios, porque constituyen un auxilio poderoso para el desarrollo y cultivo de las facultades intelectuales, así como para la trasmisión de los conocimientos.

Este año no se han llenado los programas en la Clase de Aplicación y la preparación de los alumnos ha sido inferior á la de los años anteriores. Este mal resultado es debido esclusivamente al recargo exagerado del dia escolar, porque oralmente no se puede enseñar tanta cantidad de materias.

Resumiendo todo lo dicho, diré que el Plan de Estudio comprende muchas materias y que el tiempo asignado á cada ramo es poco; pero no es el tiempo que conviene aumentar sino los ramos lo que hay que disminuir y compendiar. Además cinco horas diarias de trabajo intelectual y sin ningún descanso durante la semana producen el aturdimiento de la inteligencia y un cansancio que se manifiesta por la desmoralización de las clases. Exigir tanto recargo en un clima cálido y ardoroso como el nuestro es desastroso para los fines de la instrucción — (Firmado) *J. R. Fierro.*

*Ramón V. Lopez.*

# ESCUELA NORMAL DE MAESTROS DE SALTA

SALTA, 2 de Enero de 1889.

*Al Sr. Inspector General de Colegios Nacionales y Escuelas Normales.*

En cumplimiento de lo dispuesto por esa Inspección referente á los inconvenientes y ventajas que hayan podido notarse al aplicar el nuevo Plan de estudios y Programas, así como á las reformas que pueden proponerse, tengo la honrosa satisfacción de poner en sus manos el siguiente informe.

Comienzo por declarar que me falta una base de experimentación séria para formular un juicio extenso y exacto sobre el asunto que motiva estas líneas. Un año escaso lleva de funcionamiento esta escuela, tiempo insuficiente para comprobar los defectos así como las bondades que puede encerrar ese laborioso trabajo, en el cual ha habido que consultar las necesidades del desarrollo de las facultades de los niños, la aplicación del verdadero método de enseñar y el uso de los medios de hacer fáciles los conocimientos destinados á cultivar el espíritu de aquellos, por

un encadenamiento tal, que las partes sucedan á las partes hasta formar todo un sistema que abarque la enseñanza íntegra del niño.

Desde luego, se puede afirmar, que la ausencia de un Plan de estudios y Programas que fundaran un sistema racional de instrucción era un inconveniente que debía removerse y que de un modo imperioso incitaba á su formación, como medio de uniformar la enseñanza, sustrayéndola al propio tiempo de la anarquía á que estaba sujeta por los que, en sus tendencias demasiado innovadoras ú obedeciendo á propias idiosincracias, no quieren más que la escuela provista de material para aplicar su *filosofía educacionista.*

Un Plan es un código sintético que comprende un conjunto de asignaturas agrupadas de la manera más conveniente y según el orden lógico que pide el desarrollo de los poderes del niño; los Programas constituyen la ordenación que debe seguirse en la enseñanza de cada ramo hasta lograr su más amplio desenvolvimiento.

No es cosa que se debe confiar á la suficiencia de los directores de Instituciones Normales esto de hacer Programas á su modo, porque sería muy difícil determinar con el tino que requiere materia tan árdua, los límites de la enseñanza en cada grado para que responda á un sistema en que predominen la unidad, integridad y la cantidad en el orden de la capacidad intelectual, física y moral de los alumnos.

Por lo menos es peligrosa la mucha dirección facultativa que algunos pretenden en la labor de la enseñanza, y todo lo que se puede exigir es un Plan y Programas que se aproximen á la perfección, lo que es fácil obtener por los medios que ha puesto en práctica esa Inspección, los cuales permítennos hacer observaciones acerca de aquellos.

En el arreglo del Plan se ha tenido en cuenta la

importancia relativa de cada asignatura y la conexión que debe existir entre ellas, lo que en mi concepto constituye su mayor mérito, y solo tendría que hacer observaciones respecto de las horas de clase.

Es conveniente que hayan dos sesiones diarias, en la forma que establece el Reglamento vigente; pero la duración del día escolar debe necesariamnente diferir con la edad de los niños. Pienso á este respecto con la opinión autorizada del higienista Edwin Chawick: á los 6 ó 7 años un niño no es capaz de seguir una lección durante más de 15 ó 20 minutos consecutivos; de los 7 á los 10 años, 20 minutos son el máximum de sus esfuerzos; de 10 á 12 años, 25 minutos; de 12 á 16 años, 30 minutos. Aceptando la pausa necesaria después de cada lección, vuelve á fijarse la atención en la lección siguiente, pero con tanta menos seguridad cuanto más joven es el alumno. De aquí se deduce que la regla para la duración total del trabajo escolar por día, debe ser:

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| De | menos | de | 8 | años | 3 ½ | horas |
| » | » | » | 10 | » | 4 | » |
| « | » | » | 12 | » | 4 ½ | » |
| » | » | » | 14 | » | 5 | » |

Yo pediría tres horas y media para primero y segundo grados; cuatro horas para tercero y cuarto; cinco horas para quinto y sexto, en la Escuela de Aplicación; y seis horas para el Curso Normal.

El número de horas para la instruccion no debe pasar de 22 por semana en las clases inferiores; 25 en las clases medias, y 28 en las superiores, comprendidas en ellas el canto y la gimnasia. La instrucción será suspendida en las tardes de los días sábados.

Las horas consagradas á las asignaturas científi-

cas deben tomarse de la mañana. Las tardes se dedicarán á las asignaturas técnicas (escritura, dibujo, canto, gimnasia, trabajos manuales).

Las sesiones no principiarán antes de las 7 de la mañana y de las 2 de la tarde en verano, ni de las 8 de la mañana y 2 de la tarde en invierno. Después de cada hora de clase debe haber una intermisión de diez minutos.

Este es mi modo de pensar acerca del horario que establece el plan de enseñanza, punto que he creído digno de observarse.

Ahora pasaré á ocuparme de los Programas.

Opino que el que se refiere á Pedagogía es incompleto en el primer año. Los alumnos-maestros principian á practicar en la Escuela de Aplicación sin tener principios que aplicar; de manera que los conocimientos que suministran á los niños no están basados en reglas fundamentales, ni ofrecen tampoco motivo para una crítica razonada. Si los alumnos-maestros estuvieran en posesión de los principios pedagógicos, juntamente con los demás conocimientos que adquieren, el desarrollo de las lecciones sería más completo y la instrucción que éstos darían, al mismo tiempo que tendría un punto de partida, no traspasaría los límites en que debe detenerse. Además, las operaciones que la inteligencia del practicante hace para enseñar obedecerian de ese modo á doctrinas que son las que hacen contraer los hábitos de instruir.

Yo pediría, de consiguiente, que se incluya en el programa de primer año el conocimiento de los principios generales en que se funda el arte de enseñar.

---

En el Programa de Idioma Nacional como en los que á las otras materias se refieren, los respectivos profesores, á quienes pedí informes, piensan que han sido arreglados en el orden lógico que requiere la

enseñanza de cada ramo, abarcando además la cantidad suficiente de materias, y no han encontrado más inconvenientes en su aplicación que los que nacen de la deficiente preparación de los alumnos que ingresan de las escuelas comunes, y de la falta de libros textos apropiados á la enseñanza y que estén dentro de las condiciones que marca un buen método.

Esto en lo general, que en cuanto á la asignatura de Matemáticas, el Profesor Nuñez expresa ideas dignas de ser tenidas en cuenta al informar sobre la parte que le ha correspondido en su ramo, y que están en conformidad con las mias. Dice así: «Pienso que todo programa no debe ser ni demasiado sintético ni demasiado analítico. En este sentido, el programa de aritmética consigna, á mi manera de ver, los puntos capitales del asunto y ciertos detalles que no son necesarios.

Método no se puede pedir al programa, porque el método lo debe descubrir el maestro según la capacidad del alumno.

Con todo, pareceria lo mejor hacer una revista general de las operacíones con los principios muy relacionados á ellas, y su cálculo correspondiente para su mejor esclarecimiento, dejando cierta teoría para una revista.

No pienso que nos equivocaríamos mucho si se consignara tal procedimiento de una manera oficial, si se atiende á la confusión é imperfección de los conocimientos que los alumnos llevan á su ingreso. Ordenar los conocimientos es una necesidad, y un procedimiento tal como el que se indica, tiene la ventaja de deslindar bien lo principal de lo accesorio, asegurando al mismo tiempo la eficacia de los resultados en un tiempo relativamente corto.

Mucho se pierde en ciertos detalles de teoría, y más que probar que el *órden de los factores no altera*

*el producto,* importa resolver problemas de multiplicar en todas sus formas posibles.

La enseñanza debe tener un carácter práctico, y para que así suceda debe despojarse de lo que pudiere traer confusión. Una enseñanza práctica no quiere decir que las operaciones han de hacerse de una manera automática; la demostración es necesaria en todo caso, para que el alumno cultive su independencia personal. Pero esta demostración necesaria suele servir á los autores para lucir su erudición, señalando principios y deduciéndo consecuencias hasta donde alcanza el poder de su meditación subjetiva. Este es el carácter de la generalidad de los textos, y si se piensa que habremos de sujetarnos á ellos, hasta tanto el espíritu de un verdadero método, se haga carne en la mayoría de nuestros maestros, se comprenderá el peligro de que el programa oficial lo fomente.

En toda enseñanza hay que ir al asunto, y cuando éste haya sido asimilado, no habrá peligro en entrar en ciertos detalles de erudición. Un programa de esta naturaleza levantaría cierta imposición que el presente hace sentir sobre el mejor método. Tal programa lo creo necesario en estos términos:

**Primer año.**

*a)* Numeración; su división — Explanación del sistema décuplo — Otros sistemas — Cálculo.

*b)* Adición, — Sustracción — Multiplicación — División — Sus casos; deducción de sus reglas respectivas; sus pruebas; abreviaciónes — Cálculo.

*c)* Máximo comun divisor y Mínimo múltiplo comun; deducción de sus reglas respectivas por la división sus factores; abreviaciones — Cálculo.

*d)* Fracciones; su división; operaciones y deduc-

ción de sus reglas respectivas; abreviaciones — Conversión de las fracciones comunes á decimales y vice-versa — Cálculo.

*e)* Sistema métrico decimal; su orígen; explanación del sistema; ventajas — Cálculo — Sistema antiguo; su explanación — Cálculo — Conversión de las unidades de uno y otro sistema — Sistema adoptado en la República Argentina; su sistema monetario legal — Medidas de tiempo — Cálculo.

El cálculo de los números decimales va incluido en el de las fracciones cumunes; el de los números complejos en el de la unidades del sistema antiguo.

**Segundo año.**

*a)* Cuadrado y cubo de un número compuesto de decenas y unidades; deducción de sus reglas respectivas; abreviaciones — Cálculo; Raices cuadrada y cúbica de un número compuesto de decenas y unidades; deducción de sus reglas respectivas; Abreviaciones; Cálculo.

*b) Regla de tres;* su división; sus casos; deducción de sus reglas respectivas en sus dos procedimientos; abreviaciones — Cálculo — Regla de Compañia; su división; sus casos; deducción de sus reglas respectivas; abreviaciones — Cálculo Regla de Compañía; su división; sus casos; deducción de sus reglas respectivas; abreviaciones. —Regla *de interés;* su división; sus casos; deducción de sus reglas respectivas en sus dos procedimientos; abreviaciones — Cálculo — *Descuento;* su división; sus casos; deducción de sus reglas respectivas en sus dos procedimientos; abreviaciones — Cálculo — *Aligación;* su división; sus casos; deducción de sus reglas respectivas; abreviaciones — Cálculo.

*c)* Progresiones; su división; sus casos; deducción de sus reglas respectivas — Cálculo.

*d)* Logaritmos, su formación, objeto y aplicación — Cálculo.

Programas como éste llenarían, en efecto, las condiciones á que se puede aspirar. Por un lado se limitarian las exageraciones en que pecan los profesores que sostienen la libertad ámplia y absoluta en la parte teórica y en cuyo desarrollo no siempre los acompaña la verdad; al mismo tiempo se les deja la expontaneidad necesaria para poder juzgar de su mayor ó menor competencia en la elección del mejor método.

El profesor mencionado tiene mucha razón al observar que en el programa de Matemáticas falta un ramo indispensable: el Algebra. Sin poseer nociones de este ramo, los alumnos se encuentran con frecuencia inhabilitados para la demostración de ciertos principios aritméticos. Las abreviaciones en la elevación á potencias y extracción de raices; ciertas demostraciones en que haya que ocurrir á letras supone conocimientos Algebráicos, y la Aritmética no puede eludirse de estas demostraciones. No sin sobrada razón se podría insistir en ésto: para completar los conocimientos elementales de la Aritmética, el maestro necesita de las generalidades del Algebra. Podría, pues, consignarse en el tercer año del Curso Normal.

Estas son las observaciones que por ahora me sugiere la aplicación del nuevo Plan y Programas, las que someto á esa Inspección.

Saludo atentamente al Sr. Inspector.

*Francisco Alsina.*

# ESCUELA NORMAL DE MAESTROS DE LA RIOJA

---

Rioja, Diciembre 28 de 1888.

*Al Sr. Inspector General de Colegios y Escuelas Normales de la Nación.*

A fin de dar cumplimiento á las disposiciones contenidas en la circular de esa Inspección, de fecha 21 de Julio ppdo., he estudiado detenidamente el Plan de Estudios de las Escuelas Normales de Maestros, he observado la aplicación de los programas correspondientes á cada materia, he vigilado constantemente la enseñanza de los alumnos de primero y segundo año en la Escuela de Aplicación, y con todos estos elementos de juicio, he llegado á las conclusiones siguientes, que me permito someter á la ilustrada consideración del Sr. Inspector:

1ª Reputo inconveniente y contrario á los fines de la institución normal, la exigencia de que el alumno-maestro empiece á practicar desde el primer año sin haber observado préviamente la enseñanza que los señores Profesores dan en los diversos grados de la Escuela de Aplicación.

Para asegurar el éxito en la obra del Magisterio, como en cualquiera de las múltiples que solicitan el empleo de la actividad humana, es condición indispensable que aquélla se ejecute obedeciendo á un plan preconcebido, formulado por la mente suficientemente ilustrada en la teoría del acto ú obra á realizarse; negarlo sería desconocer la importancia del ideal tan necesario, así en las más elevadas especulaciones de la inteligencia, como en los más ínfimos detalles de la vida práctica. El joven que va á trasmitir conocimientos á una clase, sin haber tenido nunca ante sus ojos un modelo que le muestre cómo se enseña, y sin haber estudiado los principios fundamentales de la ciencia pedagógica que le dan la razón de por qué se enseña de tal ó cual manera, está fatalmente condenado á hacerse un maestro rutinario é inhábil, dispuesto á proceder siempre por servil imitación, destituído de espontaneidad é incapaz para inventar recursos y dominar las dificultades. Lo que he observado al respecto en los alumnos de primer año, y aun en los de segundo, que se hallaban en las mismas condiciones de los anteriores, comprueban mi afirmación. Resulta de aquí la necesidad de que los alumnos-maestros observen algún tiempo, un año á lo menos, la tarea docente de la Escuela de Aplicación, antes de que se inicien en la práctica.

2ª Conceder á los alumnos-maestros que han cursado con aprobación el segundo año, el diploma de Sub-Preceptor, es, en mi concepto, un error grave que hay interés en hacer cesar antes de que empiece á dejar sentir sus funestos resultados. Con esta prescripción se conspira abiertamente contra la dignidad del Magisterio, y se defraudan los designios que han precedido á la fundación de las Escuelas Normales; formar maestros idóneos, así intelectual como moralmente. En la profesión del maestro, como en la

del médico, abogado, ingeniero, etc., debe ser tendencia enaltecerla más y más, hasta llegar á conseguir que de nuestros institutos normales salgan profesores eximios, capaces de dirigir con acierto la naturaleza humana en todas sus manifestaciones, haciendo así de la educación el primer agente en el progreso y engrandecimiento de la patria.

3ª La distribución de las materias de estudio en los diversos cursos, se resiente de la falta de orden lógico y didáctico, habiéndose omitido algunas indispensables, como preparación prévia para proseguir el aprendizaje de otras que deben sucederle, como el Álgebra, por ejemplo, y otras que sirven de fundamento y base á la ciencia pedagógica, como la Psicología, falta que se agrava más si se tiene en cuenta la misión especial á que están destinados los Establecimientos Normales. Por tal distribución no van armonizadas la teoría y la práctica, como deben estarlo, y así sucede que se establece la práctica para los alumnos de primero y segundo año antes de que ellos hayan dado principio al estudio de la metodología especial.

4ª El término de tres años es insuficiente para formar buenos maestros; no es posible que los jóvenes alcancen en tan corto período de tiempo una cultura general bastante extensa sobre los diversos ramos del saber humano, ni lleguen á dominar los procedimientos y prácticas del arte de enseñar, condiciones ambas indispensables para que los trabajos de la escuela sean profícuos. Limitada así la preparación de los maestros, no es de extrañar que éstos adquieran solamente una erudición superficial y limitada, en vez de la solidez de conocimientos y madurez de juicio que deben caracterizarlos.

Obedeciendo á las ideas generales que dejo brevemente apuntadas, he formulado, de acuerdo con el personal docente de la Escuela Normal á mi cargo,

el adjunto proyecto de Plan de Estudios, sobre el que tengo el honor de solicitar el autorizado juicio del Sr. Inspector.

Antes de empezar á exponer las razones que han precedido á su confección, debo declarar que el plan que propongo no llena el ideal de la Dirección ni del cuerpo docente de esta Escuela; á no haber tenido en cuenta consideraciones de otro orden, hubiésemos propuesto una reforma más extensa y más radical; pero hemos pensado que los cambios demasiado bruscos son siempre peligrosos, y que los progresos reales y duraderos no se afianzan sino gradualmente. No creo lejano el día en que personas de mejores aptitudes y de palabra más autorizada, propondrán una reforma más radical y completa, dando una organización que, principiando desde los jardines de infantes que preparan alumnos para los primeros grados de nuestras Escuelas de Aplicación, éstas recibirán una graduación más ámplia, introduciendo en su Plan de Estudios materias que le faltan actualmente, y, sobre todo, el trabajo manual, «verdadero contrapeso de la vida sedentaria de nuestras escuelas». Cuando hayamos conseguido esto, entonces tal vez podremos pretender que tres años sean suficientes para formar maestros competentes; pero siempre haciendo una distribución de asignaturas muy diferente á la que tiene hoy, é introduciendo algunas materias que faltan y que son indispensables.

Paso ahora á ocuparme someramente del plan que propongo en sustitución de aquél.

El Plan de Estudios para la Escuela de Aplicación es el mismo que rige actualmente, con la única diferencia de la disminución del tiempo del día escolar. *Veinte* horas para el primer grado, *veinticinco* para el segundo, tercero, cuarto y quinto, y *treinta* para el sexto.

Ya tuve ocasión de manifestar en otra oportunidad los motivos que me inducian para proponer esta reforma, y debo afirmar nuevamente al Sr. Inspector que esta innovación es de todo punto necesaria y saludable, tanto para los alumnos como para los maestros. La salud de los primeros, encontrándose en un período de la vida en que el organismo se desarrolla rápidamente, se resiente muy pronto permaneciendo seis horas diarias en la escuela, sin contar el tiempo de los recreos. De aquí el cansancio, las faltas contínuas de los alumnos y aun la pérdida de cariño á la escuela. No sucedía esto cuando los alumnos de los primeros grados sólo concurrian á la escuela cuatro horas diarias, y cinco los grados superiores. A este respecto, no olvido una circunstancia que siempre recuerdo con placer: los niños de primero y segundo grado no tenían clase los sábados, y un dia se me presentan una docena de estos alumnos á pedirme que ordenara á los Profesores que les dieran clase en este dia, como lo hacían los otros Profesores. Traté de convencerlos que era necesario descansar en este dia, para volver el lunes con más gusto á la escuela, indicándoles cómo debían emplear ese tiempo. La única respuesta de uno de los niñitos que hablaba por los demás fué ésta: «Mi maestro es un haragán; por eso no nos da clase hoy.» Ese asueto, pues, que antes no apetecían, hoy les es muy deseado. ¿De qué puede dimanar esto? Nada se ha cambiado, ni aun de maestros, habiendo, por el contrario, mejorado muy notablemente en mobiliario y edificio; es decir, en comodidades. No hay otra razón, á mi entender, que el demasiado tiempo que se los tiene en la escuela.

También para los directores de grado es inconveniente este recargo de trabajo. La preparación prévia y especial que tienen que hacer diariamente

sobre cada materia de enseñanza, necesita mucho tiempo, y éste falta cuando se tiene que permanecer en la escuela muchas veces más de siete horas diarias. Agréguese á esto que esa preparación versa sobre seis ó siete asignaturas diferentes, y se verá que ella se hace imposible. Y si la preparación especial y prévia de un maestro falta, falta la animación y el interés, y entónces la enseñanza se hace rutinaria y perjudicial, porque las diferentes facultades no son ejercitadas en el orden y proporción que ellas necesitan para su desarrollo armónico y progresivo.

Pero, además de las razones que dejo expuestas, existe otra de gran consideración para aceptar la reforma que propongo; esta es, que los programas actuales de la Escuela de Aplicación pueden ser llenados satisfactoriamente en el tiempo que dejo señalado.

El plan que propongo para el Curso Normal no destruye en nada la unidad y orden lógico con el de la Escuela de Aplicación, habiendo sufrido aquél sólo pequeñas variantes en el orden de colocación de algunas de las materias que contiene, y algunas supresiones á las repeticiones que he creído innecesarias conservar, por habérselas desarrollado con amplitud suficiente desde los primeros grados.

Las reformas fundamentales que propongo consisten en que elevo á cuatro años los estudios del Curso Normal, doy mayor extensión á los estudios de ciencias físico-naturales, de Idioma nacional y de Pedagogía, é introduzco el Algebra, Teneduría de Libros, Elementos de Sociología, Cosmografía, Psicología y Economía Política. En primer año agrego además una clase de observación de la enseñanza dada por los directores de grado, como preparación prévia antes de que ellos vayan á la práctica, y reduzco á treinta y tres las horas semánales de asis-

tencia á las aulas por los alumnos maestros, en vez de las treinta y seis que exige el plan actual. Omito consideraciones sobre las reformas que solicito, pues la conveniencia de ellas no escapará al ilustrado criterio del Sr. Inspector, habiéndose por otra parte ocupado con gran extensión y acierto sobre estos mismos puntos la prensa mejor preparada de esa Capital.

Muy grato me será si habiendo dejado satisfechos los deseos de esa Inspección sobre las disposiciones contenidas en la circular de fecha 21 de Julio ppdo., contribuyo en algo á que se introduzcan algunas reformas al Plan de Estudios que rige en las Escuelas Normales de Maestros.

Dios guarde al Sr. Inspector.

*L. J. Avellaneda.*

---

**Escuela de Aplicación.**

| PRIMER GRADO<br>*Preparación y Recitación.* | Horas Semanales |
|---|---|
| Lectura y Escritura | 5 |
| Idioma Nacional (Conversación, significado de las palabras, ejercicios fonéticos y dictados) | 2 |
| Aritmética y Cálculo | 3.30 |
| Dibujo | 1.30 |
| Ejercicios intuitivos (color, forma, plantas, etc.) | 3.30 |
| Moral y Urbanidad | 1 |
| Cantos escolares | 1.30 |
| Gimnasia | 2 |
| | 20 |

*(Continuación)*

| SEGUNDO GRADO | Horas Semanales |
|---|---|
| Lectura y Escritura (Deletreo y ejercicios caligráficos) | 6 |
| Idioma Nacional (Conversación, significado de las palabras) | 2.30 |
| Aritmética y Cálculo mental | 5 |
| Dibujo | 2.30 |
| Ejercicios intuitivos (Color, forma, plantas, animales. etc.) | 4 |
| Moral y Urbanidad | 1 |
| Cantos escolares | 1.30 |
| Gimnasia | 2.30 |
| | 25 |

| TERCER GRADO | |
|---|---|
| Lectura y Escritura | 4 |
| Idioma Nacional | 2.30 |
| Historia Argentina (Descubrimiento y conquista.— Coloniaje) | 1.30 |
| Geografía (Nociones generales; Geografía argentina) | 2 |
| Aritmética y Cálculo | 3.30 |
| Dibujo y Geometría | 3 |
| Ciencias naturales (Cuerpo humano y Zoología) | 3 |
| Moral y Urbanidad | 1.30 |
| Cantos escolares | 2 |
| Gimnasia | 2 |
| | 25 |

| CUARTO GRADO | |
|---|---|
| Lectura y Escritura | 3.30 |
| Idioma Nacional | 2.30 |
| Historia Argentina (Independencia, organización nacional) | 1.30 |
| Geografía Argentina | 1.30 |
| Instruccion Cívica | 1 |
| Aritmética y Cálculo | 3 |
| Dibujo y Geometría | 3 |
| Ciencias naturales (Botánica, Mineralogía, Geología y Agricultura) | 3.30 |
| Moral y Urbanidad | 1 |
| Cantos escolares | 2 |
| Gimnasia y ejercicios militares | 2.30 |
| | 25 |

*(Continuación)*

| QUINTO GRADO | Horas semanales |
|---|---|
| Lectura y Escritura | 3 |
| Idioma Nacional | 2.30 |
| Historia general (Nociones de la antigua edad media y moderna | 2 |
| Geografía de América | 2 |
| Instrucción Cívica | 1 |
| Aritmética y Cálculo | 2.30 |
| Dibujo y Geometría | 2.30 |
| Ciencias naturales (Anatomía, Fisiología é Higiene) | 2 |
| Moral | 1 |
| Francés | 2 |
| Canto y Solfeo | 2 |
| Gimnasia y ejercicios militares | 2.30 |
| | 25 |

| SEXTO GRADO | |
|---|---|
| Lectura y Escritura | 3.30 |
| Idioma Nacional | 3 |
| Historia Contemporánea | 2 |
| Geografía (Nociones de la Europa, Asia, Africa y Oceanía) | 2 |
| Instrucción Cívica | 1 |
| Aritmética y Cálculo | 3 |
| Geometría y Dibujo | 2.30 |
| Nociones de Química y Física | 4 |
| Moral | 1.30 |
| Francés | 2 |
| Canto y Solfeo | 2.30 |
| Gimnasia y ejercicios militares | 3 |
| | 30 |

## Proyecto de Plan de Estudios para la Escuela Normal de Maestros.

| Primer Año | Horas Semanales |
|---|---|
| Pedagogía (Educación física, moral é intelectual | 3 |
| Idioma Nacional (Lectura, ortología y ortografía) ejercicios ortograficos. | 4 |
| Historia Argentina | 2 |
| Geografía (Nociones generales, Geografía de la República Argentina y de America | 2 |
| Aritmética y Cálculo | 5 |
| Ciencias Naturales (Anatomía, fisiología é higiene) | 2 |
| Instrucción moral y cívica | 2 |
| Francés | 3 |
| Caligrafía | 2 |
| Dibujo lineal | 2 |
| Solfeo | 2 |
| Gimnasia | 2 |
| Observación de la enseñanza dada por los Señores profesores en la Escuela de aplicación | 2 |
| | 33 |

| Segundo Año | |
|---|---|
| Pedagogía (Metodología general y especial de la enseñanza primaria elemental) | 3 |
| Idioma Nacional (Lectura, Analogía, Análisis y Composición) | 4 |
| Geografía (Europa, Asia, Africa y Oceanía) | 2 |
| Algebra y Cálculo algebráico | 5 |
| Ciencias Naturales (Zoología y Bótanica) | 3 |
| Francés | 2 |
| Teneduría de libros | 1 |
| Caligrafía | 2 |
| Dibujo lineal | 2 |
| Solfeo | 2 |
| Gimnasia y ejercicios militares | 2 |
| Práctica en la Escuela de Aplicación | 5 |
| | 33 |

| Tercer Año | |
|---|---|
| Pedagogía (Metodología especial de la enseñanza primaria superior) y gobierno escolar | 3 |
| Idioma Nacional (Lectura, Sintaxis, Análisis, Composición y Declamación). | 5 |
| Historia (Nociones de historia general y sociología) | 4 |
| Geometría (plana y del espacio) | 5 |
| Ciencias naturales (Mineralogía, Geología y Agricultura) | 4 |
| Francés | 2 |

*(Conclusion)*

| | Horas Semanales |
|---|---|
| Caligrafía | 2 |
| Dibujo de Mapas | 1 |
| Solfeo | 1 |
| Gimnasia y ejercicios militares | 1 |
| Práctica en la Escuela de Aplicación | 5 |
| | 33 |

## Cuarto Año

| | |
|---|---|
| Pedagogía (Organización escolar y administración é inspección de las escuelas comunes) | 3 |
| Nociones de Literatura | 2 |
| Ciencias Naturales (Física y Química) | 6 |
| Cosmografía | 3 |
| Psicología aplicada á la enseñanza | 4 |
| Economía política | 2 |
| Dibujo | 1 |
| Solfeo | 1 |
| Gimnasia y ejercicios militares | 1 |
| Práctica en la Escuela de Aplicación | 10 |
| | 33 |

# ESCUELA NORMAL MIXTA DE DOLORES

DOLORES, Febrero 9 de 1889.

*Al señor Inspector General de Colegios Nacionales y Escuelas Normales, Dr. D. Juan A. García (hijo).*

En cumplimiento de lo ordenado por esa Inspección en Julio 21 del año próximo pasado, paso á informar á Vd. sobre los inconvenientes y ventajas que se han podido notar al aplicar los nuevos planes de estudios y programas.

Siendo esta escuela de reciente fundación, y no habiendo funcionado sino el primer año normal, mi informe tiene que versar, para no salir del sólido terreno de la observación, sobre los seis grados de la escuela de aplicación, que es el único departamento que ha funcionado en toda su integridad.

Tienen los alumnos de primer grado cinco horas de labor diarias. Esto es excesivo, dada la tierna edad de los niños que lo forman. !Treinta horas de trabajo semanal! No es pedagógico, no está de acuerdo con las leyes del desarrollo mental, que esas

tiernas y delicadas criaturas estén equiparadas en el horario á los alumnos de los grados superiores. Opino que las cinco horas deben reducirse á cuatro; dos por la mañana y dos á la tarde, ó sean veinticuatro horas semanales.

Parécenme innecesarias las descripciones de objetos, de que se ocupa el programa de primer grado al final de los ejercicios instuitivos. Toda la enseñanza es objetiva. Quedan, en su consecuencia, incluidas dichas descripciones, lógica y naturalmente, en las otras asignaturas. Cualquiera que sea el punto de que se trate, el alumno analiza prolija y minuciosamente los objetos, y enumera sus elementos constitutivos.

En la clase de labores, debe suprimirse el punto de media, el picado y el tejido de papeles. Las niñas que concurren al primer grado, no pueden manejar la aguja y las tijeras, y se exponen además á accidentes desagradables.

Siendo la aritmética una de las asignaturas más importantes de las que componen el plan de estudios, y debiendo, por ese motivo, consagrársele más atención que á otras, el número de horas para su enseñanza deben aumentarse á seis horas semanales. Las cuatro y treinta minutos que establece el plan de estudios, son insuficientes.

El estudio de la historia natural debe empezarse en el segundo grado, limitándolo al descubrimiento del Nuevo Mundo y á la conquista del Río de la Plata, para continuar en tercer grado hasta las Invaciones Inglesas inclusive.

Adoptando el temperamento que propongo, el programa de tercer grado tendría proporciones compatibles con la edad y el desarrollo intelectual de los alumnos que concurren á él.

Las ciencias naturales deben distribuirse del modo siguiente:

Tercer grado: Anatomía y Fisiología.
Cuarto « Geología y Botánica.
Quinto « Mineralogía, Geología, Higiene y agricultura para los varones.

Esta distribución me parece más pedagógica que la que establece el Plan en vigencia: suprime la Anatomía y Fisiología de quinto grado, asignaturas que se estudian en tercero; queda el cuarto grado aliviado del árduo trabajo que le impone el Programa actual, y hará adquisiciones más sólidas; evita al quinto la repetición, hasta cierto punto estéril é indiscutiblemente monótona, de la Anatomía y Fisiología, y aprenderá cómoda y descansadamente, lo que se se estudia en cuarto grado de una manera vertiginosa, pues son muchas nociones para un grado elemental como ese.

La enseñanza de la Instrucción Cívica en cuarto grado, está reservada esclusivamente para los varones: creo sería muy conveniente hacerla estensiva á las niñas. ¿Se quiere despertar y mantener llameante el amor patrio y estimular, la práctica de las virtudes cívicas? ¿Queremos tener buenos ciudadanos? Preparemos, pues, buenas madres de familia, enseñándoles los deberes y derechos de los ciudadanos, para que ellas, á su turno, los enseñen á sus hijos. Los varones egrejios, que son la honra y el orgullo de la humanidad, los próceres más esclarecidos del mundo antiguo y moderno, los héroes, los apóstoles de la justicia, los mártires de la libertad, todos los grandes caractéres que la historia glorifica, que ensalzan los artistas y cantan los poetas; tuvieron madre que supieron trazarles con mano segura el camino que los condujo á la inmortalidad.

En la aritmética de quinto grado debe incluirse la elevación á potencia, como un ejercicio para los números primos; como así mismo nociones de igual-

dades, cuyo conocimiento es necesario para las múltiples trasformaciones que se verifican en la demostracion de algunos teoremas de la divisibilidad.

El cálculo mental debe establecerse como un ramo aparte de la aritmética, destinándosele dos horas de tiempo en la semana.

En Quinto grado, debe agregarse también el dibujo topográfico, para facilitar al niño la representación de los accidentes de la tierra en el dibujo geográfico. Se trasladará al sexto grado «la representación en perspectiva de los sólidos geométricos y de los objetos usuales sencillos.»

El programa de historia antigua (5º grado) no hace mención alguna del Egipto, cuya importancia es indiscutible en el mundo antiguo. Según lo espresa Prevost Paradol, la Grecia recibió del Egipto muchas de sus instituciones, muchos de sus ritos y de sus dioses. Mandaba sus sabios y sus legisladores á instruirse en la ciencia de los sacerdotes. Del seno de la ciencia egipcia surgió el gran profeta de los hebréos. No se menciona tampoco los persas, asirios, babilonios y fenicios, estos últimos factores importantísimos de la civilización antigua, y enemigos formidables y tenaces de los romanos.

La historia de los tiempos modernos quedaria mejor en el sexto grado, para ser estudiada con la Historia Contemporánea, de la cual es inseparable.

Opino que el estudio del francés debe empezarse desde tercer grado, para que los alumnos adquieran una buena pronunciación; enseñándoles el nombre de los objetos más comunes, en lecciones que el profesor se esmeraria en hacer amenas, y que solo durarían un cuarto de hora.

Por lo demás el Plan de Estudios está fundado en principios sicológicos; favorece el completo y armónico desarrollo físico, intelectual y moral; tiene en cuenta edad y desarrollo de los alumnos; los estu-

dios de cada grado están dispuestos de manera que se complementan unos á otros; se nota la trabazon y enlace entre los estudios de la Escuela de Aplicación y el curso Normal; en una palabra, el Plan de Estudios es filosófico y práctico á la vez, y une, en estrecho consorcio, la teoría y la experiencia.

Aprovecho esta oportunidad para saludar atentamente al Sr. Inspector.

*Victoriano E. Montes*

# ESCUELA NORMAL MIXTA DE RIO CUARTO

Rio Cuarto, Enero 23 de 1889.

*Al Sr. Inspector General de Colegios Nacionales y Escuelas Normales de la Nación, Dr. Juan A. Garcia (hijo).*

Señor Inspector.

En cumplimiento á su Circular fecha 21 de Julio del ppdo. en que se me pide comunique las observaciones que en mi práctica haya hecho sobre el «Plan de Estudios y Programas,» me es grato presentar á Vd. el siguiente informe, aunque creo está lejos de ser perfecto, sin embargo es hijo de la práctica adquirida.

Esperando haber cumplido con el deber impuesto elevando el presente antes del 1º de Febrero, como lo dice la Circular, saluda atentamente al señor Inspector.

*Sebastian A. Vera.*

**Informe sobre el »Plan de Estudios y Programas».**

Hay algo importantísimo para mí que se debe tener en vista en la formación de un Plan de Estudios; esto es, el adelanto que el niño trae desde el hogar al ingresar en la Escuela que depende, como á nadie escapará, del adelanto general que la localidad posea.

La práctica me lo ha demostrado, y se lo demostrará á cualquiera, que hay una gran diferencia entre un niño de un punto ilustrado, de una localidad como Buenos Aires por ejemplo, y otro de la misma edad, ó un poco mayor si se quiere, de un pueblo como Rio Cuarto; y esto es obvio: el primero nacido en medio de una sociedad numerosa; en medio de la actividad donde su inteligencia tiene mil y un actrativos diferentes, donde el roce lo despierta, lo activa, lo despeja; el segundo por el contrario: tímido, sin buen lenguaje tal vez ni medios de espresarse, su inteligencia pacífica y sin mayores conocimientos, lerdo aun hasta en el andar, criado en una sociedad apartada del bullicio por decirlo así, ¿cómo pretender, que ambos están en idénticas condiciones al íngresar en una Escuela? ¿cómo pretender, digo, que ambos sean sometidos al mismo tratamiento desde el mismo punto de partida? No, es imposible tratar de que dos elementos tan desnivelados partan del mismo punto, y sigan el mismo camino sin variacion alguna para llegar al mismo fin. Hay una gran diferencia entre ambos, diferencia que no se ha tenido en cuenta al formular el Plan de Estudios y Programas procediendo sin advertir que el niño que por primera vez vá á la Escuela y se ha criado en una ciudad como Buenos Aires, ya sabe leer porque lo ha aprendido en los letreros de las casas; mientras que otro de las Provincias lleva á la Escuela hasta un lenguaje

que es una jeringonza completa, no conoce ni los nombres de los objetos más comunes, ó conoce á éstos con otros nombres que la gente vulgar á tenido á bien dárselos y que solo ellos los entienden.

Hay pues un error al pretender que el Plan de Estudios para las Escueles de la Capital pueda adoptarse sin dificultad alguna en cualquier parte. Así pues generalmente hablando, debo decir que el plan adolece del defecto de la acumulación de conocimientos en cada curso (hablo de la E. de Aplicación) de manera tal que obliga á dividir cada grado, incluso el sexto, en dos ó más secciones, cosa que es imposible hacerlo dado el número de alumnos que forman cada uno.

Se ha pretendido dar una unidad completa á la enseñanza con el actual Plan de Estudios al dictar tambien los programas que deben seguirse en cada uno de los diferentes cursos en todos los establecimientos nacionales de educación.

A este respecto creo que algo falta para llenar objeto de tanta conveniencia y que es de desear de todas veras se lleve á cabo. En los actuales programas sucede que hay algunos cursos tópicos que no están en órden lógico y el maestro se ve obligado á ordenarlos de la manera que más le cuadre. Muchos de ellos no siguen texto alguno y el maestro se vé precisado á seguir uno de dos caminos: dictarles el curso para que ellos lo preparen luego, ó bien darles cada tópico en forma de conferencia para que el alumno lo recite en la clase siguiente; ambas maneras originan una pérdida de tiempo bastante considerable, puede calcularse la tercera parte por lo menos. A más, no es esto solo, con tal procedimiento queda á la voluntad del maestro el esponer las teorías que más le plazcan siguiendo el sistema con el cual más simpatice. ¿Qué resulta de

esto?; que la uniformidad solo está en la cantidad de conocimientos, pero no en la calidad y sistema á que se deben someter cosa más importante que la anterior.

El maestro con la noble tarea de educar al niño, tiene la misión más de prepararle para el ejercicio de la vida práctica; tiene el deber de fomentar la inclinación que demuestre hacía un oficio ó profesión que le deba asegurar el pan futuro; y ¿cómo podrá hacerlo?, pensando y meditando desde muy temprano ya en el carácter industrial ó comercial dél pueblo, ya en la inclinación que revele ó en aquello para lo cual demuestre más aptitud con el objeto, como se ha dicho, de ayudarlo. Con tal motivo me parece que el referido plan presta poca preferencia á las Ciencias Naturales, enseñandolas de la manera más elemental posible, pues el tiempo destinado para ellas es insignificante puede decirse; así lo muestra palpablemente el plan como tendré oportunidad de demostrarlo al tratar de cada ramo separadamente.

Creo, y es la opinión de muchos, que el maestro está llamado no á ser una persona vulgar, con escasos conocimientos sino una persona más que regularmente preparada; él debe infundir confianza y respeto por sus conocimientos adquiridos no solamente en sus alumnos sino tambien en los padres de todos éstos y demás personas allegadas á él, por quiénes su competencia y erudicion será puesta á prueba muy á menudo; él debe enseñar á todos y por todo dónde se encuentre. Su misión requiere conocimientos bastantes y mucho más todavia cuando se trata de niños donde la tarea se hace más difícil y más aun si se trata de actuar en un medio de acción desprovisto de cultura, de recursos, sin más ayuda que el arbitrio del maestro que estará en razón directa con su estado de saber.

Por esto creo, y habrá muchos que crean lo mismo, que el actual Plan de Estudios forma maestros muy deficientes con pocos conocimientos y éstos aun muy superficiales.

No puedo menos, en estas consideraciones generales, que mencionar un defecto que á mi parecer nace de poca meditación: me refiero al número de horas asignadas al primer grado de la E. de Aplicación. Es imposible que el niño tierno y de inteligencia endeble pueda resistir como los niños alumnos de grados superiores cinco horas diarias de clase, por más variedad de que se revista la enseñanza. La práctica lo ha demostrado: pues, como dice la profesora de dicho grado y la Sta. Regente habiendolo yo observado tambien, en las primeras horas aquellos niños se sienten interesados, activos, gus tosos, alegres en una constante animación y como resultado de esto el buen órden y aprovechamiento completo; en el caso contrario, es decir en las últimas horas, es tal el fastidio, el cansancio que se apodera de ellos debido al mucho trabajo mental que tienen que soportar, que se hace imposible interesarlos y como prueba de ésto podemos recurrir á la irregular asistencia por la tarde y especialmente el día sábado.

Por esto creo conveniente disminuir auque más no sea, una hora diaria á tal grado y repartiendo las cuatro horas restantes en la mañana y tarde, el trabajo sería lo mismo y con mejores resultados; pues actualmente pudiera considerarse como perdido el tiempo último, y la Escuela lejos de presentarse como un lugar de atractivos que proporcionan goces y recreo, se les presenta penosa y temen volver á ella.

Antes de entrar á la consideración de cada ramo en particular, permítaseme señale una carencia que

me parece de todo punto indispensable ya para provecho del alumno, ya para el aprendizaje de conocimientos cuya adquisición requiere el conocimiento de aquella. Me refiero á la enseñanza del Algebra elemental que el alumno maestro no recibe.

A nadie escapará la importancia de tal asignatura, es, se puede decir, el punto medio donde estriban las matemáticas y ¿porque no enseñarla? ¿porqué pasar al estudio de la Geometría sin ver y examinar aquella á la cual tiene que recurrir frecuentemente? No comprendo francamente la razón que habrá asistido para eliminar el Algebra y poner en su lugar la Geometría.

Creyendo haber espuesto, aunque someramente las ideas que la práctica del plan de estudios me ha sugerido, paso ahora á considerar cada ramo en particular.

Debo advertir, que tal vez nadie se encuentre menos habilitado para ello, pues debe tenerse en cuenta que esta Escuela tropieza con la dificultad de ser de creación reciente, por lo cual no tiene más que el primer año del Curso Normal, razón que disculpará alguna ligereza que pudiera cometer en su apreciación.

**Escuela de Aplicación.**

*Lectura y Escritura.*

Me parece bien graduado este ramo en la escuela de aplicación; principia por la palabra que es el signo menor llamado á despertar alguna idea en la mente del niño y sigue gradualmente hasta la lectura inteligente, entonada y corriente ya impresa ya manuscrita. Una observación me permitiré hacer y es la del poco tiempo asignado á este

ramo en el sexto grado. El plan señala 2 horas 30 minutos; en este grado las clases son de 30 minutos á lo menos; de donde resulta que semanalmente tiene cinco clases, que repartidas entre lectura corriente y en prosa y verso, lectura de manuscrito, declamación, escritura caligrafica y cursiva, y escritura de caracter redondo, resulta que á lo más habrá una clase semanal de 30 minutos para cada cosa, lo que creo insuficiente para la lectura y escritura.

**Idioma Nacional.**

Uno de los ramos más dificultosos es el Idioma Nacional en lo que respecta á la Gramática; pues vemos que es raro que dos textos ó dos autores de ellos esten conforme en todo. Mucho preocupa y ha preocupado su enseñanza y todavia no se obtienen los resultados que fueran de desear: así es cada uno tiene sus teorías así como su método.

Mi parecer es que debiera principiarse dicha enseñanza por la menor porción que para el niño algo significara, es decir, por la oración, pues de otro modo no sé como enseñar aisladamente en el segundo grado el nombre, adjetivo, verbo, siendo que de su colocación en la oración depende su oficio.

Para los ejercicios fonéticos del mismo grado se requiere otros conocimientos que el niño no tiene todavia: ¿como dividir las palabras por su estructura sin conocer las sílabas, ni su composición, ni como dividirlas por el acento si no sabe tampoco lo que él es ni sus clases?; necesidad hay de dar anteriormente estos conocimientos que se encuentran en los grados siguientes.

En tercer grado la proporción deberá seguir á la oración por ser aquella elemento de ésta y sin

cuyo conocimiento dificil es enseñarla; pero tal conocimiento viene señalado recién en el cuarto grado y despues del aprendizaje de las palabras por su oficio ó sea la Analogía. La Analogía en este último grado me parece muy estensa é imposible de darla en un año á menos que la enseñanza sea empírica por completo, pues hay que atender también á la elocución, recitación, y principalmente al dictado y redacción, que estan en la mayor parte de las Escuelas en un estado no de mucho adelanto.

En el quinto grado el régimen no me parece oportuno y creo sería mejor suprimirlo asignandoselo al sexto, cuyo trabajo es casi en su totalidad revisión.

**Historia.**

La historia que examina el pasado para preveer el porvenir, no creo que sea dable para inteligencias poco desarrolladas pues el trabajo sería mucho y el provecho poco.

Se asigna para el quinto grado nada menos que la Antigua, Media y Moderna, trabajo ínprobo, pues hay que relacionar los tópicos como es natural, resultando de esto que nos quedaríamos á mitad de camino.

Es imposible dar tal enseñanza en los grados 5º y 6º, á menos que ella se convirtiera en narración de anécdotas que el niño retendría por algun tiempo á manera de cuento, lo que me parece poco pedagógico y sin mira alguna. Optaria por que tal programa se eliminara y en su reemplazo se pusieran respectivamente los de 3º y 4º cuya colocación la creo más oportuna y acertada.

**Geografía.**

La Geografía principiando desde los grados inferiores con un carácter puramente objetivo no presenta

inconveniente alguno, pues se eleva gradualmente de la existencia y posición de un objeto, recorriendo el aula, la Escuela, la manzana, la Ciudad, Departamento, Provincia, País hasta los más lejanos; pero sí, creo natural y lógico que lo asignado al sexto grado (países de América) pase al 5º, y lo del 5º (Europa, Asía, .etc.) se le señale al 6º. La razón no escapará, mucho pesa en su apoyo.

**Aritmética.**

La aritmética es uno de los primeros elementos que se principian á adquirir debido á su facilidad dependiente de su claridad y exactitud.

El programa para el primer grado es poco estenso; pues debe tenerse presente que por lo general, dicho grado se encuentra dividido en dos ó más secciones y algunas de estas por lo común están habitadas para sumar y restar y pasar del conocimiento del litro, metro y gramo. En cambio en segundo grado imposible es dar cuanto se asigna; pues unicamente allí se dá principio y concluyen las cuatro operaciones fundamentales y es de todo punto irrealizable que á esta base concienzudamente enseñada se agreguen los números romanos, las tablas aritméticas y el sistema métrico decimal. En el mismo caso está el 3er grado al cual se le señalan las fracciones decimales, todas las fracciones comunes y el sistema métrico con el cálculo correspondiente. Creo muy acertada y la práctica lo demuestra, eliminar del 6º grado la elevación á potencias y la estraccion de raíces, pues su enseñanza se hace penosa para los niños y sin resultados prácticos.

**Geometría y Dibujo.**

Estos ramos por naturaleza casi inseparables han sido acertadamente colocados á la par hasta los dos

últimos grados; pero de un defecto adolece tal programa cuya corrección se haria facilmente: La parte teórica que se dá es muy estensa y absorve, puede decirse, el tiempo que se debía destinar á la práctica, pues es fuera de duda que en un ramo como el dibujo la parte principal y á la cual debe dársele la mayor preferencia es á la práctica. Pudiera, pues, sin grave perjuicio y si con alguna conveniencia, suprimir la parte que se le ha señalado al 6º grado en Geometría, y dividir así el curso en los conocimientos asignados en los demás grados. Principiando en el primer grado por el dibujo de objetos familiares y sencillos se ponga en práctica la construcción de rectas y curvas, puede seguirse en el 2º grado con el dibujo del alfabeto que unido al de las formas y líneas ejercitará al niño ventajosamente preparándole al mismo tiempo para la escritura que en el grado inmediato superior deberá principiar haciendo uso de la tinta.

**Ejercicios Intuitivos y Ciencias Naturales.**

Convenientemente distribuido me parece estar este curso, especialmente en los primeros grados donde llenará su fin sin inconveniente alguno á mi parecer pero creo que dos grados hacen escepción, el 4º y el 6º. En el 4º grado se asignan 3 horas por semana y se señalan Botánica, Mineralogía, Geología y nociones de Agricultura. Para realizar esto, necesario es que la enseñanza sea muy superficial; pero hay que tener en cuenta que no hay otro grado donde se señalen estos ramos y donde pudieran ampliarse más. En el 6º grado se señalan elementos de Física y Química, ¿no habrá conveniencia en suprimir estos elementos que de poco ó nada sirven al alumno que recien en el 3er año, suponiendo que contínue, los comprenderá y aplicará con ventaja?

Conveniente es, segun creo, asignarle parte de la enseñanza que se dá al 4º grado, como por ejemplo, un curso completo de Agricultura, teniendo en vista nuestra industria, pues la mayor parte de los alumnos llegan á la E. de Aplicación hasta este grado para luego abandonar las aulas y dedicarse á un trabajo que les proporcione para vivir algunos medios, y algun alivio, aunque tal vez insignificante para sus padres.

**Economía Doméstica**

Esta asignatura dada tan aisladamente en el 4º grado de la Escuela de Aplicación, no consigue objeto alguno; creo se podrá suprimir con ventaja y colocarla en el 6º grado, donde los alumnos por su edad y conocimientos adquiridos están más aptos para recibir tal enseñanza pudiendo apreciar su importancia y utilidad, y el maestro en ese entonces podría dictarla con más provecho dándole un carácter tal que sea ventajoso para el que deje la Escuela y para que sirva de base buena á la que siguiendo, llegue al 2º año.

**Música y Canto**

Los programas de esta asignatura se han puesto en práctica sin inconveniente ninguno.

Es practicable y muy ventajoso el que se ampliara un poco más en los grados inferiores como 2º, 3º y 4º donde los niños pudieran aprender ciertos elementos teóricos que los habilitaría para solfear; de este modo el solfeo se graduaría de tal manera que los varios y variados ejercicios contribuyan á desarrollar higiénicamente los órganos de la voz. Encuentro esto, como digo, de fácil ejecución y sin que dificultad alguna se oponga.

**Curso Normal.**

*Pedagogía*

Esta es una de las cátedras que más cuidados requiere, dada la importancia que tiene en la carrera del Magisterio. Está repartida en un órden lógico tal asignatura, pero es poquísimo el fin á que está llamada en un programa de Escuela Normal.

El primer año compuesto de alumnos que si bien pueden tener algún conocimiento sobre su naturaleza física, adquirido en las clases de Fisiología, Anatomía é Higiene, desconocen por completo su naturaleza intelectual y moral. No se puede desconocer de manera alguna la importancia de tales conocimientos, y estamos convencidos también de que tal enseñanza no debe ser enteramente elemental, pues es la base única que el alumno maestro tendrá para no proceder rutinariamente, al acaso, por imitación, sin darse cuenta porqué se procede de tal ó cual manera, cuando debe darse tal clase de conocimientos, cuándo y cómo deberá ejercitar la atención, la memoria, la imaginación, el juicio, etc. Y sin embargo el tiempo que se destina es tan poco que ni lo más rudimentario puede adquirirse, pues hay que emplear como la tercera parte del tiempo en dictados ó conferencias que el maestro debe dar por la falta de texto, haciéndo así éste, el trabajo que debiera hacer el alumno; puedo afirmar que andando á pasos rápidos solo se alcanza á dar, y no muy bien, la parte de educación física y mental.

En 2º año, el trabajo también es excesivo: dar toda la metodología general y luego la especial compuesta de ocho ó diez métodos es imposible; no comprendo como puede procederse; á menos que se le impongan al alumno cuatro ó seis reglas generales sobre las cuales debe basarse, y dejarlo que

luego más tarde él se perfeccione averiguando el porqué de todo y se formule los detalles que le son indispensables para dar una lección cualquiera.

**Historia**

Si bien la historia pátria colocada en 1º y 2º año, puede darse con la mayor comodidad por el tiempo que se le asigna, no es así en el 3º donde con tres horas semanales, tiene que abordar la historia Antigua, Media, Moderna y Contemporánea. Esto no se puede reducir á medida del deseo, pues el encadenamiento de los hechos es necesario y á no hacer un cuadro sinóptico de nombres que á nada conducen, es imposible hacer abordar al alumno de una manera provechosa lo asignado en este curso.

Ventajoso seria reunir en uno solo la historia pátria generalmente conocida ya, y de la cual siempre se tiene algún conocimiento y dividir la general en los dos cursos restantes.

**Geografía**

La Geografía se encuentra en el mismo caso que la Historia; podría reunirse la de nuestro país en un solo curso sin perjuicio alguno, y distribuir la del tercer año entre los otros dos; pues es imposible dar convenientemente en un año lo asignado por el programa.

**Matemáticas**

En general las Matemáticas están distribuidas de tal modo que con un poco más de tiempo para la práctica puede seguirse sin dificultad. El ordenamiento lógico deja algo que hacer al maestro en el programa de cada curso; pero esto se salva facil-

mente no pudiendose considerar por este motivo como dificultad insuperable.

Es indispensable sí, dar nociones de álgebra elemental en el tercer año; la razón á nadie escapa, pues se necesita para los conocimientos que allí mismo se piden en el desarrollo de fórmulas y resolución de problemas.

**Ciencias Sociales.**

Este ramo en lo que se refiere á la Instrucción Moral y Cívica del tercer año, creo habría una conveniencia muy demostrable de dividirla en dos cursos, la Moral en uno que abarca la Moral en general, la teórica y la práctica; y la Instrucción Cívica que abraza nuestra Constitución por completo.

**Ejercicios.**

*Teoría y Solfeo.*

La Teoría y Solfeo con la bastante práctica que el plan le asigna no presenta inconveniente alguno; creo llenará cumplidamente su fin, dado el rol que tiene que desempeñar; pues el maestro no está llamado á formar músicos, sinó al desarrollo de ciertos órganos y sentimientos; basado en ésto, creo y razonablemente es, suprimir algo como el solfeo en la clave de *Do,* el trasporte etc., pues esto, necesario para la armonía, sería profundizar demasiado. La práctica constante en las claves de *Fá* y *Sol* dará al maestro suficiente preparación para su objeto.

**Gimnasia.**

La Gimnasia debe ser puramente práctica dado el fin que tiene en las Escuelas y Colegios. La teo-

ría puede ser aprendida por el especialista que se dedique á ella; esto es el defecto dominante á este respecto. A nadie le es desconocido que este ramo está destinado principalmente al desarrollo físico, pues es el único que directamente se lleva á cabo. La teoría ejercita intelectualmente, cosa que los demas ramos lo logran también, por lo cual no hay necesidad de distraer el tiempo que pudiera provechosamente destinarse á la práctica.

Se nota en el «Plan de Estudios y Programas» ciertos ejercicios imposibles de realizar ya por la carencia de comodidad en las escuelas del país, ya porque son necesarios ciertos aparatos desconocidos entre nosotros ó ya por otras causas que dependen del poco adelanto y perfeccionamiento en que nos encontramos.

**Práctica en la Escuela de Aplicación.**

La experiencia, la práctica y hasta el buen sentido, puede decirse, rechazan por completo la práctica en el primer año. Y no puede ser de otra manera: alumnos que recién abandonan la Escuela de Aplicación, sin la menor idea de lo que es el niño, careciendo por completo de todo conocimiento pedagógico ¿cómo depositarles niños en sus manos? Es materialmente imposible que tales alumnos puedan practicar; no tienen ni la más remota idea de lo que van á hacer, y es por esto que al unísono se ha alzado la voz en las Direcciones de las Escuelas haciendo ver lo impracticable de esta parte del plan que pone al alumno sin noción y sin observación alguna á enseñar lo que ha aprendido sin saber cómo, ni obedeciendo á qué principios, ni bajo que procedimientos.

Esta Escuela para poder hacer que dichos alumnos practicasen, aunque malamente, aprovechó las

clases de la Cátedra de Francés que estaba vacante y dió durante seis meses, nociones del arte de enseñar, haciendo que los alumnos tomasen á *priori* cuanto se les decía, pues no se podía de otra manera; y mandándoseles á observar una hora diariamente en la Escuela de Aplicación la enseñanza que daban los Profesores de grado, teniendo despues de las horas de clases reuniones donde se les esplicaba el procedimiento seguido; esta ha sido nuestra marcha para poder dar cumplimiento al plan en los últimos seis meses del año.

Estas son las observaciones que me ha sugerido el « Plan de Estudios y Programas »; esperando del señor Inspector quiera disculpar alguna mala apreciación originada tal vez del poco tiempo que él tiene de vigencia y de la no muy buena organización creada, tiene el honor de saludarlo y ofrecerle las mejores consideraciones.

*Sebastian S. Vera.*

# ESCUELA NORMAL DE MAESTRAS DE CORRIENTES

CORRIENTES, Diciembre 26 de 1888.

*Al Sr. Inspector General de Colegios Nacionales y Escuelas Normales, Dr. D. Juan A. Garcia.* (hijo)

En cumplimiento á lo que dispone la circular del 21 de Julio, de esa Inspección, la Directora de la Escuela Normal de Maestras de Corrientes, tiene el honor de dirigirse al Sr. Inspector General de Colegios Nacionales y Escuelas Normales comunicándole las ventajas é inconvenientes que ha observado en su práctica, durante el presente año, al aplicar los nuevos Planes de Estudios y Programas.

Los inconvenientes que en esta Escuela he notado al aplicar los nuevos Planes de Estudios y Programas, han tenido su orígen en la mala preparación de las alumnas, en las diferentes materias de estudio, tanto las de los Cursos Normales como las de la Escuela de Aplicación, las cuales tenían ideas sumamente vagas y confusas de Idioma Nacional comprendiendo en esta asignatura: Lectura, Ortografía, Prosodia, Etimología, Análisis gramatical y

lógico y reglas de Sintáxis. De Aritmética, los conocimientos muy limitados, solo, puede decirse que poseian aquellos que se adquieren por intuición, es decir sin necesidad de escuela, en cuanto á Geometría, no sabrán nada, esceptuando alguna que otra definición, pero sin que esta respondiera á ninguna idea. La falta de instrucción en estas tres materias, implica el desconocimiento de las demás, pues según la opinión autorizada de buenos pedagogos, las nociones definidas en Idioma Nacional, Aritmética y Geometría, preparan la mente para la adquisición de las demás materias.

Estos en cuanto al saber de las alumnas.

Respecto á las maestras de la Escuela de Aplicación, maestras recién recibidas, sin ninguna práctica en la enseñanza, quisieron aplicar los nuevos Planes y Programas sin discernimiento, empleando para su enseñanza métodos que estan completamente condenados por la Pedagogía moderna. La Señorita Rejente y yo nos opusimos á los procederes de dichas maestras; dos de las cuales, no queriendo someterse á las decisiones de esta Dirección, presentaron sus renuncias, viniendo la Escuela, por esta causa, á sufrir un trastorno. Las maestras renunciantes eran las que dirijian los grados primero y cuarto respectivamente; como no habia maestras con quienes reemplazarlas, el Sub-Inspector, Dr. J. B. Zubiaur que vino á arreglar el conflicto, que con tal motivo se produjo, (mes de Junio) determinó que las maestras del 5º y 6º Grado pasaran á dirijir los grados que quedaban abandonados por las renuncias de sus respectivas maestras y estableció en el 5º y 6º el sistema de materias, distribuyendo estas entre los profesores de los cursos normales, asignándoles 40 nacionales á cada uno por recargo de tareas.

Despues de estos conflictos, empezó á regularizarse la marcha del Establecimiento.

Empezamos á trabajar. Las maestras de la Escuela de Aplicación consiguieron metodizar sus conocimientos, trasmitiendo la enseñanza en sus respectivos grados con más amor y voluntad, bajo la dirección de la Sta. Rejente.

Como los nuevos Planes de Estudios y Programas presentan las materias bien dispuestas en asuntos que se suceden natural y lógicamente adaptándose al orden en que van manifestando sus aptitudes las facultades mentales; al ser aplicados en la Escuela de Aplicación y en los Cursos Normales ha facilitado la tarea de maestros y discipulas; debido, pues, á las bondades de Planes y Programas y á la competencia de los profesores se han obtenido muy buenos resultados en la mayor parte de las materias, no contándose entre las que han dado buenos resultados, la de Idioma Nacional en los cursos normales y la de Aritmética en el 5º y 6º grado, asignaturas á cargo de un mismo profesor, cuya enseñanza ha sido completamente desprovista de criterio.

Para ser más claro en mi esposición, voy á indicar al Sr. Inspector las ventajas y deficiencias que he observado en los distintos grados de la Escuela de Aplicación y en los Cursos Normales, como resultado de la aplicación de los nuevos Planes de Estudios y Programas, durante el año escolar que ha terminado; y las reformas que á mi juicio deben hacerse.

**Primer Grado.**

*(Dos secciones).*

En Lectura, Escritura, Aritmética, Dibujo, Canto, Gimnasia y Labor el éxito ha sido completo.

Leen (Metodo de Berra) con inteligencia y suma naturalidad y escriben al dictado con bonita letra

de imprenta y cursiva las palabras y frases que han aprendido á leer.

En Aritmética, tienen nociones claras del número y medidas del sistema métrico y hacen cálculos con claridad y rapidez.

Los progresos hechos en el canto son admirables; tienen la voz y el oido tan bien educados que casi de primera oida entonan cualquier canción escolar que no ofrezca mucha dificultad. Saben imprimirle á la voz todas las modulaciones que el maestro exija.

En Gimnasia ejecutan movimientos muy variados que ponen en acción todos los organos del cuerpo.

Las labores muy regulares y uniformes. En Idioma Nacional, Lecciones Intuitivas, de Moral y Urbanidad no se han obtenido los mismos resultados y esto ha sucedido, porque la enseñanza, ha sido hasta cierto punto mecánica, no ha habido discernimiento claro en la enseñanza por parte de las maestras. Las ideas que las alumnas tienen sobre dichas materias son confusas y sin enlace, de modo que no constituyen conocimiento.

**Segundo Grado.**

En este grado el resultado general ha sido bueno en todas las materias; la maestra del grado hubiera obtenido mejor éxito, pero el número crecido de niñas, 75, y el no estar estas clasificadas con mucha exactitud, con respecto á sus conocimientos, han sido causas que han obstaculizado, algun tanto la realización de los Planes de Estudios y Programas.

**Tercer Grado.**

Este Grado, á cargo de la maestra normal del Uruguay, Sta. Juana Bredeston, ha sido el modelo

de la Escuela, en él, los Planes y Programas han sido desarrollados con toda inteligencia y cumplidos fielmente. De todas las materias que constituyen los programas del espresado grado, las alumnas estan bien posesionadas. La disciplina física, moral é intelectual, ha sido notable.

**Cuarto Grado.**

Este Grado ha ofrecido todo el año un vivo contraste con el anterior, no obstante los esfuerzos y ayudas que le ha prestado esta dirección.

Desde Marzo fué dirijido por una maestra que renunció en Junio, porque no quiso someterse á las decisiones de esta dirección, como ya se lo he manifestado al Sr. Inspector; fué reemplazada por otra que en materias de enseñanza era poco más ó menos igual, pero dócil, y que ha faltado la mayor parte del tiempo por enfermedad.

Con estos antecedentes, comprenderá el Sr. Inspector General, cuales son los progresos de las alumnas, las cuales á pesar de la mala dirección, sabiendo que tenian que dar examen y que si no sabian tendrían que repetir el año, se han afanado estudiando como podian, de memoria algunas veces, como lo hacen todos los estudiantes cuando no tienen dirección.

En Historia, por ejemplo, toda la enseñanza ha sido fundada en la memoria, facultad que retiene poco, cuando lo que almacena no ha pasado previamente por el entendimiento.

Si el Sr. Inspetor, observa la Planilla de examen el resultado no parece tan malo; pero hay que tener en cuenta los esfuerzos de esta dirección y de las alumnas para salir del mal paso y la benevolencia de la Comisión examinadora cuando los encargados de realizar los trabajos escolares no

tienen aptitudes ó voluntad, de nade vale que los Planes de Estudios y Programas se impongan por sus bondades. El exito depende del maestro.

Con mucho sentimiento trasmito estos datos al Sr. Inspector.

**Quinto y Sexto Grado.**

Fué maestra del Sexto Grado, hasta Junio, la misma Señorita que en esa fecha se hizo cargo del Cuarto, de cuyos resultados acabo de hablar; este dato será suficiente para probar el estado del Grado, hasta que fueron distribuidas las materias entre los profesores del Curso Normal. A pesar de no contar más que con la mitad del año escolar para impartir la enseñanza en los grados quinto y sexto; los programas han sido concluidos; las alumnas poseen nociones claras, amplias y bien definidas de los diversos asuntos en que está dividida cada materia; con excepción de los Programas de Aritmética á cuyo examen se presentaron las alumnas poseidas de un terror pánico, porque tenian conciencia de que no entendian la materia. El Profesor de la espresada materia, ha presentado la clase en un estado general de atraso, altamente lastimoso; con lo que ha demostrado claramente su ineptitud para la enseñanza.

**Reformas.**

Como la circular, á la que tengo el honor de contestar, dice, que si lo creyere oportuno, podría promover algunas reformas, debo indicar al Señor Inspector, las que á mi juicio deben hacerse.

El Programa de Historia Argentina del Cuarto Grado, lo encuentro demasiado largo. Hay que enseñarlo, por lo menos en 63 lecciones y el Plan asigna hora y media semanal para su enseñanza;

suponiendo que no se perdiera ninguna leccción en el curso del año, lo que es dificil, dispondriamos de cerca 47 horas para dictarlo, tiempo insuficiente que no daria lugar ni para el repaso, condición indispensable en la enseñanza porque contribuye al enlace de las lecciones á fin de que estas adquieran fijeza y estabilidad en la mente de las educandas.

En cuanto al tiempo que el Plan dá á los ejercicios gimnásticos en los cuatro primeros grados es muy reducido, miéntras que el destinado al canto es demasiado largo relativamente.

El Plan dá horas semanales, para canto, seis, para Gimnasía y Labores, una y media. Opino que el tiempo está mal distribuído entre estos ejercicios. En mi concepto, el tiempo entre los espresados ejercicios debía estar repartido así: Gimnasia, tres horas; Canto tres horas y Labor hora y media. Los tres ejercicios son igualmente útiles para la cultura general del niño.

No encuentro ningún fundamento atendible, para que á la enseñanza del canto se le dé un tiempo escesivo con relación al que se destina para la enseñanza de la gimnasia; siendo asi que si el canto cultiva los sentimientos, el oido y los órganos de la voz; tambien la Gimnasia bien dirijida ejerce su influencia sobre los órganos del cuerpo vigorizando y regularizando sus funciones.

En los grados Quinto y Sexto observo tambien que el tiempo entre los mismos ejercicios y á más el de la Geometría y Dibujo, está mal distribuido, así por ejemplo, el Plan asigna, 2 horas para el Canto y la Música; seis para la Gimnasia y dos y media para Geometría y Dibujo; lo que dá una hora y cuarto semanal para cada una de estas dos últimas asignaturas; tiempo muy escaso si se ha de dar la materia con todas las amplificaciones posibles á fin de constituir una verdadera enseñanza.

Para la música y el canto, dos horas es tambien poco

porque habria que descomponer el tiempo en una hora para la teoría y otra para el canto. El aprendizaje de la división musical, requiere una práctica muy continuada, la que no se conseguiria con una hora semanal.

Para la Gimnasia, seis horas es mucho, no necesitan niñas que ya estan desarrolladas, una hora: con media diariamente tendrian suficiente.

Si se aceptara el arreglo, que me tomo la libertad de indicar al señor Inspector, tendríamos ese mismo tiempo distribuido así: Geometría y Dibujo 4 ½ horas; Canto, 3 horas; Gimnasia, 3 horas.

**Cursos Normales.**

La aplicación de los nuevos Planes y Programas en estos cursos no ha presentado dificultades de importancia. Los Señores Profesores, con escepción del de Geometría opinan que sus respectivos Programas estan arreglados conforme á los mejores principios pedagógicos; que los inconvenientes que han encontrado al dictar la materia, han sido debidos á la falta de preparación prévia de las alumnas en la materia. Que los nuevos planes de Estudios y Programas responderan á las aspiraciones de todos, despues de dos ó tres años de su aplicación.

Decia que el profesor de Geometría habia hecho algunas objeciones acerca de su asignatura cuya enseñanza no ha podido ser completa en el tercer año normal, primero, por ser demasiado estensa, comprende toda la Geometría plana y del espacio; y segundo, porque las alumnas de este curso no tenian ni las mas elementales ideas acerca de esta ciencia.

Voy á comunicar al Señor Inspector algunos inconvenientes imprevistos que han tenido los Cursos Normales á mediados de año, sobre cambios de profesores é incompetencia de otro.

Se reemplazó el profesor de Dibujo Lineal, porque ignoraba absolutamente la materia, por otro que ha mostrado competencia y buena voluntad en el desempeño de sus deberes.

La maestra de música renunció á fines de Agosto no habiendo enseñado nada sobre teoría musical; el maestro que la reemplazó y que demostraba que iba á recuperar el tiempo perdido falleció repentinamente á los 22 dias de ser nombrado; el que lo sucedió, no obstante lo mucho que ha trabajado á favor de su materia, no ha conseguido gran cosa, á causa del poco tiempo (dos meses) de que ha podido disponer para la enseñanza.

El Profesor de Ciencias Naturales, renunció en Julio para ocupar la dirección de la Escuela Normal de Varones y fué reemplazado por un médico, este siguió los Programas del punto en que los habia dejado su antecesor.

La Profesora de Historia y Caligrafía en los Años Normales y de Geografía é Historia en Quinto y Sexto grado; dos meses y medio antes de terminarse el año escolar pidió permiso al Ministerio para retirarse por todo el tiempo que duraran las tareas, porque se encontraba enferma. La ausencia de esta Profesora, dió lugar á que se recargasen de tarea el Vice-Director y la Rejente de la E. de A. que se hicieron cargo de sus materias.

Todos estos cambios han dificultado la marcha regular de esta Escuela, impidiendo la adquisición sistemada de los conocimientos.

Los Programas de Idioma Nacional cuya materia se encuentra tan lojicamente distribuida, no ha sido entendida por el encargado de enseñarla. Los alumnas son incapaces de poder hacer uso de sus conocimientos gramaticales; la mayoría no sabe leer, ni mucho menos esplicar lo leido; como exije el Programa; la ortografía es pésima. Los análisis que

hacen ya sean gramaticales ó lógicos son hechos al tanteo y sin conciencia. La enseñanza de la declamación el Profesor la interpretó asi: Hizo que cada alumna del 3er año normal, (pues á las de primero y segundo año, no las ha hecho declamar, no obstante de exijirlo el Programa) elijiese á su gusto una composición en verso y que la aprendiera de memoria. Durante todo el año la hacia repetir en clase para que se fijara en la mente para el dia del examen. Todo un año para aprender una poesía de cortas dimensiones! cuando debía haber formulado un programa en el que figuraran composiciones poéticas de diferente género y metro y haberlas ejercitado en la declamación de todas ellas.

Para concluir, diré al Sr. Inspector, que á pesar de todos los obstáculos que se han opuesto al progreso y adelanto de las alumnas de esta Escuela y del estado general de atraso en que se encontraban, como es del dominio del Sr. Ministro y del Inspector Dr. B. Zubiaur que la visitó el año pasado, se ha levantado, demostrando sus adelantos con sus buenos exámenes de fin de año, debido á la laboriosidad de la mayoría de los profesores y de todas las alumnas y de los esfuerzos que he desplegado en todo sentido á fin de hacerme digna del honor que me discernió el Señor Ministro, Dr. Posse, al confiarme su dirección.

Por este motivo, me es grato saludar al Sr. Inspector con mi más alta consideración y respeto.

*Corina Echenique.*

# ESCUELA NORMAL DE MAESTRAS DEL URUGUAY

---

URUGUAY, Diciembre 12 de 1888.

*Señor Inspector General de Colegios y Escuelas Normales*
*Dr. D. J. A. García.*

En cumplimiento de la circular de esa Inspección de fecha de Julio 21 tengo el honor de someter al Sr. Inspector las observaciones que me ha sugerido la aplicación del nuevo Plan de Estudios así como las modificaciones que considero necesarias para llenar el fin deseado cual es la formación de buenas maestras.

Principiaré por la cuestión que considero fundamental: el tiempo destinado á la preparación profesional. Tres años son de todo punto insuficientes. En mi larga práctica he visto varias veces limitar á ese tiempo el curso de las maestras elementales y se ha tenido siempre que volver á los cuatro años, tiempo que juzgo indispensable.

La preparación profesional ha de ser tan completa en la maestra elemental como en la superior y quizas la parte que corresponde á la primera es más

delicada, más difícil, necesita un conocimiento más profundo de la naturaleza infantil, pues es de todos sabido que de la primera dirección, del primer impulso dado á las facultades del niño, dependen en gran parte la formación de su carácter el buen ó mal exito en sus estudios.

Es verdad que según el nuevo Plan de Estudios se exige mayor suma de conocimientos á las alumnas que ingresan á los cursos normales; pero los conocimientos teóricos no bastan.

La preparación profesional principia en el Curso Normal y tres años no son suficientes.

Las alumnas deben principiar la práctica de la enseñanza desde el primer año; lo considero hasta perjudicial. ¿Cómo principiar á enseñar una alumna sin noción alguna del arte que practíca? Su enseñanza ha de ser por fuerza empírica, rutinaria y contraerá malos habitos que se desarraigarán con dificultad. El primer año debe ser consagrado á la observación de la enseñanza durante el cual la alumna puede ser teóricamente iniciada en los principios más fundamentales del arte de enseñar.

Llamo la atención del Señor Inspector sobre este punto, rogandole, en nombre de los verdaderos intereses de la enseñanza, haga lo posible para que se vuelva á los cuatro años á fin de completar el curso. Lo repito; la maestra elemental puede tener conocimientos generales menos estensos y profundos que la maestra superior pero la preparación profesional ha de ser tan completa en la una como en la otra.

Las materias que comprende el Plan de Estudios son, en mi concepto, las necesarias y convenientes; sin embargo para mi existe algun vacio.

Creo que el estudio del Idioma Nacional debe ser completado por algunas nociones de Literatura.

El lenguage es la gran palanca de la enseñanza;

cuanto más profundamente lo posee el maestro tanto más apto será para apreciar los giros, las bellezas del idioma y tanto más fácil le será por consiguiente aprovechar en su enseñanza todos los recursos que el lenguage proporciona.

Juzgo indispensable tambien para todo maestro el estudio de la Psicología.

Es rudimentario que todos deben conocer la *materia* sobre que trabajan, máxime cuando se trata nada menos que de *formar* y modelar el alma de la niñez. Las nociones que la alumna maestra adquiere al ocuparse de la educación intelectual no bastan para que conozca suficientemente ciencia tan importante para ella. Además, este estudio corresponde al primer año en el cual la preparación no alcanza todavía á darle los medios de hacer ese estudio concientemente. Fundada en estas consideraciones es que me permito esperar que se añadirá al último año de estudios nociones de Psicología con aplicación especial á la Pedagogía.

Por fin, en el nuevo Plan se ha reemplazado el Dibujo natural y de adorno por el Dibujo lineal. Este seria suficiente para la maestra elemental practicando esta clase de Dibujo con la aplicación que tiene en la enseñanza de la Geometría y juzgo indispensable restablecer la enseñanza del Dibujo natural y de adorno porque es para el maestro un auxiliar poderoso especialmente en la primera enseñanza; presta servicios indiscutibles en las labores de mano y en todas las enseñanzas que tienen por base la intuición. Gran recurso es en efecto para un maestro poder á cada paso acompañar sus explicaciones con una ilustración y dibujar en la pizarra ora la figura de un animal, de una planta etc. No olvidemos que muchas de las maestras formadas en nuestras escuelas están destinadas á enseñar en pueblos de Provincias donde en general las escuelas carecen de los útiles de ense-

ñanza más indispensables y mucho más de ilustraciones. Mi afan ha sido siempre formar maestras que encuentren en sí mismas recursos bastantes para suplir en la escuela un material de enseñanza deficiente.

Estas indicaciones á que no doy más estensión por no hacer demasiado largo este informe espero que serán apreciadas y tenidas en cuenta para el próximo año escolar.

La práctica ha demostrado que son necesarias algunas modificaciones en los programas.

La división señalada por los programas en la enseñanza de la Pedagogía no responde á las exigencias del caso.

El programa señala en primer año Elementos de Educación física, intelectual y moral. No hay nada que observar.

El programa de 2º año principia por algunos tópicos sobre Metodología General y va en seguida á la Metodología especial.

El programa de 3er año principia por la organización material de la Escuela y vuelve despues á algunos tópicos que pertenecen á la metodología general, habiendo hasta algunos repetidos y concluye por la cuestión de disciplina. No puede haber más incoherencia.

Para poder dar con fruto esta enseñanza es necesario que un estudio completo de la Metodologia General preceda á la Metodología especial; esto es tan obvio que no necesito demostrarlo. El órden que ha de seguirse es el siguiente:

2º año Metodología General del arte de enseñar y Gobierno escolar.

3er año Metodología especial y organización material de la escuela.

Y por fin, 4º año si fuese decretado Historia de la Pedagogía.

La división en la enseñanza de la Historia tampoco me parece acertada. Señala en los primeros cursos Historia Argentina, en el último Historia general.

Opino que es lo contrario de lo que debe ser y paso á demostrarlo. La alumna que ingresa al curso normal ha estudiado ya la historia patria, conoce los acontecimientos y solo le falta hacer un estudio razonado de la misma historia relacionándola con la marcha general de la humanidad. Este estudio debería hacerse el ultimo año; despues de haber estudiado la historia general.

Convendria, pues, esta división:

1er año. — Historia general, compendiando en lo posible la historia antigua y de la Edad Media, consagrando más tiempo á la moderna y contemporánea.
2º año. — Historia de América.
3er año. — Historia Argentina.

La división de la Geografía debería seguir un órden análogo.

1r año. — Geografía del antiguo continente.
2º año. — id. del continente americano.
3er año. — id. de la República Argentina.

No olvidando nunca que el estudio de la Historia y de la Geografía son inseparables auxiliándose y completándose la una con la otra.

El programa de Geometría necesitaria tambien ser subdividido, poniendo en 2º año la Geometría plana y dejando solo para 3er año la Geometría del espacio. Tal como está en el programa, es demasiado estenso

para que la mayoría de las alumnas puedan llegar á llenarlo debidamente.

En las ciencias naturales no se sigue tampoco el orden lógico para que las enseñanzas vayan auxiliandose las unas á las otras. La enseñanza de la Física y de la Química debe preceder al estudio de la Higiene, de la Fisiología y de la Historia Natural. Luego debe seguirse el orden siguiente:

1r año. — Física y Química.
2o año. — Fisiología, Higiene, Mineralogía.
3er año. — Botanica y Zoología.

Las demás observaciones que podrian hacerse son de menos importancia y pueden facilmente ser subsanadas por el profesor del ramo sin apartarse del programa.

Una última indicación me queda que hacer como es de uso general, que al fin del programa de cada especialidad debe indicarse el libro que ha de servir de texto, ó sea el ó los que han servido de norma para formular el programa.

Por faltar este requisito muchos profesores se han visto en la necesidad de dictar su curso, lo que importa una pérdida de tiempo que hace falta despues para la enseñanza de la misma materia. Este detalle que parece á primera vista de poca importancia la tiene sin embargo y mucha si se fija en ello la consideración.

Respecto á los programas de la Escuela de Aplicación poco tendré que observar á los grados inferiores, pues se reducen á algunos detalles que no afectan en nada la marcha general de la enseñanza y que pueden ser facilmente subsanados por un maestro bien preparado. Solo en los grados 5o y 6o concretaré mis observaciones.

Los estudios en estos dos grados me parece que sobrecargan por demás de trabajo á los alumnos teniendo en cuenta la edad y circunstancias de la generalidad y convendria aliviarlos un tanto.

En 5º grado. — Las nociones de Historia general deben ser divididas en dos años; por más que sea compendiado, este estudio es mucho siempre en un solo curso.

Los programas de Aritmética y Geometría podrian ser menos estensos y esta última hasta podria ser suprimida, dejandola para el 6º grado.

El programa de Instrucción Cívica debería limitarse al conocimiento del regimen municipal, pues esta institución que el niño vé funcionar más de cerca es una escelente preparación para familiarizarle con el mecanismo más complicado de nuestra organización política.

En cuanto al 6º grado convendria en general tambien hacer los programas menos estensos. Suprimir la Historia Contemporánea y dejar solo la Historia Argentina.

En Aritmética hasta las potencias y raíces.

En Geometría solo la Geometría plana.

En Instrucción Cívica solo los Gobiernos de Provincia.

En Moral, suprimir, especialmente para las escuelas de niñas, la Moral política.

Apesar de estas lijeras modificaciones, la preparación al curso normal seria buena y quizas mejor, pues el recargo de estudios en las alumnas, las obliga á recurrir á la memoria y los conocimientos asi adquiridos son de poco, por no decir de ningun provecho. Leen, recitan mucho, pero se asimilan poco.

En un solo año de práctica, dificilmente pueden

hacerse otras observaciones que las que tengo el honor de someter á esa Inspección. Las de trascendencia reclaman una reforma inmediata que no dudo ha de procurarla el Señor Inspector, pues es conocido su ilustrado criterio y el celo que le distingue por todo lo que se relaciona con el progreso de la enseñanza.

Aprovecho esta oportunidad para saludar al Señor Inspector con mi mayor consideración.

Dios guarde á V. muchos años.

*Clementina C. de Alió.*

# ESCUELA NORMAL DE MAESTRAS DE SANTIAGO

SANTIAGO, 31 de Diciembre de 1888.

*Sr. Inspector General de Colegios Nacionales y Escuelas Normales, Dr. D. Juan A. García.*

En cumplimiento de la disposición que se me trasmitió en circular Nº 8 de fecha 21 de Julio, adjunto elevo á manos del Sr. Inspector el informe sobre las ventajas é inconvenientes observados en el Plan de estudios vigente en las Escuelas Normales de la Nación.

He procurado, en lo posible, no descender á detalles, prefiriendo sintetizar cuanto he podido mis modestas opiniones, á fin de no molestar demasiado la atención del Sr. Inspector.

Saludo al Sr. Inspector con mi más alta consideración.

*Francisca Jacques.*
Directora.

**Observaciones sobre el Plan de estudios para las Escuelas Normales de la Nación en 1888**

El artículo 7º dice así: «La enseñanza en las Escuelas Normales de Maestros durará tres años, etc.» Este tiempo es evidentemente insuficiente para formar maestras. Empezando por el estudio de la Pedagogía, que es el ramo profesional, no puede hacerse en solo ese tiempo. Requeriríase para las Maestras cuatro años como mínimum. Solo entonces podría dividirse convenientemente la materia, así, por ejemplo: en 1er año Educación física, intelectual y moral, deteniéndose más en la intelectual, haciéndo de ella un verdadero estudio de Pedagogía Psicológica; en 2º Metodología general, comprendiendo las condiciones de la Crítica Pedagógica, requisitos de las lecciones, formas de interrrogación, defectos de las preguntas, modo de recibir respuestas, dirección de las recitaciones, etc.; principiar luego la Metodología especial, dando solo los métodos de los ramos instrumentales: el de Lectura, el de Escritura y acaso el de Aritmética; en 3º continuación de la Metodología especial, métodos preliminares de Aritmética, Lenguaje, Geografía é indicaciones generales respecto á la manera de enseñar el Dibujo y la Música; en 4º año Gobierno y organización escolar, Método superior de Lenguaje, indicaciones generales sobre la enseñanza de la Geometría, Instrucción Cívica y Moral.

*Programas de pedagogía* — 1er año — En general pienso que los programas muy detallados de cualquier asignatura, siempre que no estén de conformidad con un buen libro que pueda servir de texto, imponen al Profesor una marcha mecánica: le obligan á pensar como otro piensa sobre un asunto, ó á adivinar lo que piensa. Por otra parte, para obte-

ner la preparación de los alumnos que no tienen texto, ó el Profesor debe hacerles un discurso sobre el punto ó puntos designados, lo que es del todo ineficaz é inconveniente, ó convertirse en autor y dictar luego á los alumnos sus producciones, lo que no está en condiciones de hacer todo profesor y lo que, por otro lado, obliga á perder tiempo. Pienso que todo lo más que puede indicarse en un Programa son las divisiones generales de la materia, á lo ménos hasta que se tenga un libro de texto que reuna todas las condiciones exigibles en tales libros. No me detengo, pues, en el análisis de los tópicos de cada programa. Estoy conforme con las divisiones generales de este de que se trata. Pero, fundándome en el mismo hecho de aprobar que se empiece el curso de Pedagogía en la Educación física, intelectual y moral, encuentro perjudicialísima la práctica de la enseñanza por los alumnos de 1er año, como he tenido ocasión de comprobarlo á costa de una triste experiencia en esta Escuela. Si no conocen nada de Metodología ¿qué es lo que van á poner en práctica? Aún admitiendo lo que no puede ser, que la práctica fuese un bien para los alumnos de este curso, el bien sería para unos pocos con relación al número de perjudicados, perjudicados en su ser moral é intelectual por la enseñanza defectuosísima que recibirían de tales maestros. Esto, y la supresión del 4o año de estudios han sido los inconvenientes culminantes del nuevo Plan.

El Programa de Pedagogía de 2o año es simplemente imposible; según él, debe darse toda la Metodología general y especial en un año! el único resultado de tal programa es producir una indigestión de métodos.

En el 3er año se repiten muchos puntos del programa de 2o, tales como los requisitos de las lecciones, las condiciones de las preguntas, etc.; y en

cambio se omiten puntos importantísimos del gobierno escolar, tales como los móviles á que se debe recurrir y otros. Por otra parte, esas alumnas, que según el plan anterior recién empezaban la Metodología en 2º año, no han tenido en 3º una sola palabra de tal cosa; de donde ha resultado que ellas mismas se han reconocido incapaces para ser maestras, no obstante haber terminado su carrera, y hánme pedido que no solicite diploma para ellas, sino el permiso de quedar á cursar 4º año si se restablece, y que haga constar ante el Ministerio de Instrucción Pública que tienen aprobados todos sus estudios según el Plan vigente, para el caso (poco probable, lo espero) de que quedara otra vez reducido á tres el número de años de estudios.

**Idioma nacional**

Encuentro que esta asignatura está bien distribuida; se dá la importancia que corresponde á la lectura como operación mental. Los ejercicios lexicológicos que se prescriben en 1er año son utilísimos, están muy en su lugar, y un profesor hábil puede sacar gran partido de ellos para hacer que sus discípulos dominen el lenguaje. Los ejercicios de dictado y de composición, según como vienen distribuidos en los programas de los tres cursos, son de gran valor. La objeción única que puedo hacer á la distribución de esta asignatura es una que está fundada en el poco tiempo de estudios: la de ser incompleta. En efecto, si después de los tres, viniera un cuarto año, en este se podrían dar nociones de retórica; no de otra manera puede disponerse que la crítica razonada de las composiciones, sea hecha por los mismos alumnos. Para el dominio completo del lenguaje, es indispensable un curso de literatura por compendiado que sea.

**Historia**

« El estudio de la historia, dice Fülles, hace del joven un anciano sin arrugas y sin canas, y le dá toda la experiencia de la edad madura sin los inconvenientes y achaques que esa edad acarrea ». Y Wickersham agrega: « Aun cuando se abandonasen todos los demas estudios, la vida entera sería muy corta para conocer bien todos los hechos historicos que se han considerado dignos de registrarse. » Sin embargo, nuestro Plan exige que se estudie toda la Historia Universal en un año. ¿Puede este estudio proporcionar la disciplina y desenvolvimiento intelectual que el primero de los autores citados le atribuye? Uno solo de los nombres que figuran en el programa de 3er año puede ser motivo de que los alumnas hagan juicios, paralelos, que investiguen causas, que deduzcan consecuencias, que descubran á qué ley política, económica ó moral obedece tal hecho histórico, que encuentran ejemplos morales ¿y como hacer todo esto si urje concluir el programa, estudiar todos los hechos salientes de la Historia Universal en un año? Por otra parte ¿que objeto hay en hacer repetir compendiadamente lo que ya se estudió en detalle, la Historia Antigua en 1er año, la Griega y Romana en 2o, según el antiguo Plan, y en los grados 4o, 5o y 6o según el nuevo?— Creo que convendría distribuir esa asignatura del modo siguiente: en 1er año, Historia Argentina, desde el descubrimiento hasta las invasiones inglesas é Historia Antigua; en 2o continuación de la Historia Nacional hasta nuestros dias é Historia Griega y Romana; en 3o Historia de la Edad Media y nociones sumarias de la Historia de América; en 4o finalmente Historia de los Tiempos Modernos y Contemporánea.

**Geografía.**

Siendo tan estrecha la relación entre este ramo y el anterior de tal manera que al enseñar Historia debe señalarse todos los puntos en el mapa y hacerse referencia á sus condiciones geográficas, lo mismo que al enseñar Geografía debe asociarse á los puntos de que se trata los recuerdos históricos más notables, es lójico que los dos ramos se distribuyan de acuerdo. Así, en 1er año la Geografía general Argentina y la del mundo Antiguo; en 2o la particular Argentina, dando más detalladamente la de Grecia y Roma, y así sucesivamente, siguiendo el órden de la distribución de la Historia.

**Matemáticas.**

Los programas de 1o y 2o año no son sino una repetición de los de 4o 5o y 6o grado; creo, por consiguiente, que los dos podrían refundirse en uno, dejando para 2o año el Algebra que no hace sino generalizar las verdades descubiertas por la Aritmética, y agregando en este mismo año el Cálculo mental. El programa de Geometría plana y del espacio para 3er año, ha sido imposible de llenar porque no han traído de los grados la preparación necesaria. Podría pues darse Geometría plana y nociones de Teneduria de libros en 3o, y del espacio en 4o, agregando elementos de Cosmografía.

**Ciencias Físico-Naturales.**

En 1er año prescribe el Plan, Anatomía, Fisiología, Higiene y Zoología; en 2o Botánica, Mineralogía y Geología, y en 3o Física y Química con 2 horas semanales. Pienso que por el importante lugar que han tomado con tan justo título las Ciencias Natu-

rales en la educación moderna y por el poder de observación y clasificación que desenvuelven, podría dárseles una hora más en este Curso. Por otra parte, creo que sería preferible dar la Física y la Química experimental antes que la Botánica y Zoología y estas antes que la Anatomía, Fisiología y Higiene; es decir, invertir completamente el órden del Plan que nada tiene de lójico. El alumno que no conoce los fenómenos físicos y químicos, no puede comprender ciertas funciones de los vejetales y animales, por ejemplo, ciertas trasformaciones de los cuerpos.

**Francés.**

Es acertadísima la prescripción del Plan de principiar este estudio en 5º grado, no solamente porque el estudio de una lengua estranjera exije mucho tiempo (siquiera el de la Materna lo exije) sino tambien, porque siendo este estudio sobre todo de imitación y teniendo los niños mayor inclinación á imitar, esos alumnos están en las mejores condiciones para adquirir una buena pronunciación.

El programa de 5º grado empieza con el alfabeto y las sílabas. Estoy en disconformidad con esto. El Método alfabético para aprender á leer en Francés debe ser rechazado como debe serlo de toda buena enseñanza de lectura. El mejor Método para aprender una lengua viva es aquel por el cual aprendemos nuestro propio idioma: el Método natural. El discípulo debe oir y leer sentencias para analizar en seguida las palabras, descomponer estas en sílabas y las sílabas en letras; es decir proceder de la síntesis al análisis.

1er año. — La versión del Castellano al francés y vice-versa de conversaciones familiares preparadas

de antemano en un libro de texto, como lo pide el Programa, es trabajo mal entendido; el alumno debe aprender á conversar con el Profesor y este animarle en sus esfuerzos, no con frases preparadas, sino con frases que sus propios conocimientos lo permitan formar. Ha adelantado mucho más, á mi juicio, el alumno que teniendo que formar una frase con el sustantivo *dame,* ocurrido en la lección de lectura, escribe y dice: *les dames de* MON maison SON JOLI, que aquel que ha estudiado de memoria en un libro de texto, Ollendorff, por ejemplo y dice: *Madame, aimez-vous le salmis de bécasse?*

Se hace notar al primero sus errores, se le esplica las reglas gramaticales que ha violado, y ciertamente no olvidará esas reglas, si la corrección está bien dirijida. En cuanto al segundo, no podrá aprender jamás de memoria todas las frases del texto y aunque las aprendiera no las recordaria, y aun admitiendo que las recordase, estas no serian suficientes para las infinitas necesidades de la conversación ordinaria. Exije tambien este Programa, la definición en Castellano de cada una de las partes de la oración lo cual es tiempo perdído; las alumnas conocen ya esas definiciones. Basta que sepan distinguir en la lección de Lectura las diferentes palabras por su significación y que el Profesor haga notar sus accidentes y propiedades.

2º año, — El análisis gramatical y lógico en francés que este programa pide, es eficaz y excelente para dar facilidad en el lenguaje. — Durante cuatro años, es decir desde 5º grado hasta 3er año, los ejercicios escritos se reducen al dictado; alumnos ya adelantados en su idioma pueden aprender á espresarse por escrito en una lengua estranjera, mientras aprenden á hablarla; podrian pues darse desde 6º grado ejercicios fáciles de composición, tales como

tomar algunos sustantivos ocurridos en la lección y formar con ellos pequeñas sentencias alargando estas á medida que vayan adquiriendo conocimientos hasta llegar en fin á 3er año, bastante preparados para hacer la composición reclamada con tanto acierto por el programa pero que seria imposible sin una buena preparación anterior.

3er año. — La Revista de la Gramática podria hacerse en un libro de texto en francés. La recitación de trozos escojidos que se exije desde 6o grado es muy conveniente para habituar los órganos vocales á la pronunciación de los sonidos de la lengua.

*Caligrafía.* -- Encuentro muy bien distribuidos estos ejercicios en los diversos programas.

*Dibujo.* — 1er año. Me parece bien exijir como lo hace este programa la descripción y uso de los principales instrumentos de dibujo; nadie puede ser buen artista sin conocer préviamente las herramientas que ha de manejar. — 2o año. El salto del anterior á este programa es un poco brusco. Las proyecciones y la perspectiva en general exigen un estudio más prudente y más razonado, en el cual, más que la mano, tiene que trabajar la inteligencia. — 3er año. La misma advertencia anterior respecto á las proyecciones ortográficas, estereográficas, de Flamsteed, etc.

En resumen: sin desconocer la importancia del Dibujo ciencia, pienso que, para Señoritas, debiera dársela mayor al Dibujo, adorno. Este serviria lo mismo que el primero á su objeto esencial de educar la mano y el ojo y además seria aplicable á mil usos variados de la vida de la mujer.

*Música.* — Tanto la parte teórica como la práctica me parecen muy bien distribuidas.

*Labores de mano.* — A escepción del programa de 1er grado en que se exijen trabajos imposibles, tales como el punto de media á niñas que todavia no pueden tomar la aguja, los demás son excelentes por el giro práctico que dan á esta enseñanza. Los remiendos zurcidos, ojales etc., que ninguna maestra de labores se preocupó de enseñar antes de este año, son utilísimos. Es acertadísima la exijencia de corte y confección de ropa blanca y vestidos que el programa de 3o hace; pero para el efecto debe dotarse á la Escuela de algunas máquinas de coser y de sillas y mesas especiales.

*Gimnasia.* — De estos progamas nada tengo que observar; creo que para Señoritas tienen la suficiente estensión y conveniente distribución.

*Economía doméstica,* 2o año. — Pienso que este programa podria estenderse un poco más, destinando un capítulo á la medicina doméstica y otro á la teoría sobre el corte y confección de ropa, que se podria ilustrar con trazados en la pizarra, lo que seria un auxiliar para las clases de labores.

*Instrucción moral y cívica.* — Excelente me parece este programa y muy practicable; pero con una hora más de clase, es decir con 3 semanales.

*Escuela graduada.* — Con mira hácia la brevedad me limito á las siguientes observaciones generales.

La prímera es la relativa á las *cinco horas* de clase diarias en 1er grado. Escuso repetir las razones que abonan esta objeción porque las espuse detalladamente en nota al Sr. Ministro de Instrucción Pública, que fué favorablemente informada por esa Inspección.

Encuentro que en 1er grado está de más el pro-

grama de Idioma Nacional. Todo lo que en él se pide, debe hacerse en las clases de lectura y en los de cuentos morales y lecciones objetivas.

Considero demasiado para alumnos de 2º grado las cuatro operaciones de enteros. Un curso preliminar sobre el número como propiedad de las cosas, sin ninguna referencia á términos técnicos ni operaciones abstractas, es lo que conviene para alumnas de ese grado.

No encuentro en su lugar el comienzo del estudio de Historia Argentina en 3er grado, pues á este debe preceder el de la Geografía; por consiguiente, creo que estaria mejor principiar la Historia Argentina en 4º grado.

Los programas de Aritmética en 5º y de Aritmética y Geometría en 6º, me parecen muy recargados.

Respecto al órden de los puntos de los diversos programas, tendria algunas observaciones; pero temo si desciendo á detalles, cansar la atención del Sr. Inspector.

SANTIAGO, 31 de Diciembre de 1888.

*Francisca Jacques.*
Directora.

# INFORMES, DECRETOS Y MENSAJES

---

**Memoria de la Inspección general de Colegios Nacionales y Escuelas Normales.**

BUENOS AIRES, Mayo 13 de 1889.

*Al Excmo. Señor Ministro de Justicia, Culto é Instrucción Pública.*

SEÑOR MINISTRO:

En cumplimiento de lo ordenado por V. E., tengo el honor de elevar la primer memoria de la Inspección General de Colejios Nacionales y Escuelas Normales.

Durante el año 1888, la Inspección ha espedido 423 informes, de los cuales 75 se refieren á Colejios Nacionales, 100 á Escuelas de Maestros, 98 á Escuelas de Maestras, 44 á Escuelas Mixtas, 89 sobre varios asuntos y 17 son notas elevadas á V. E.

Se han llevado los siguientes libros:

Fojas de servicios del personal docente de los Colejios Nacionales y Escuelas Normales.

Faltas de asistencia del personal docente.

Rejistro de diplomas.

Rejistro de los alumnos que concluyen sus estudios en los Colejios Nacionales.

Rejistro de Informes.

Libro de entradas y salidas.

Rejistro del número de alumnos de los Colejios Nacionales y Escuelas Normales.

Archivo.

La mayor parte de esos libros se han iniciado este año. Por esa razón no me será posible presentar á V. E. los datos comparativos que habrian sido de mucho interés.

Casi todos los Colejios Nacionales y Escuelas Normales han sido visitados por los Inspectores de Sección, Sres. Zubiaur y Suarez, cuya laboriosidad y competencia merecen el mayor elojio. Sus informes fueron elevados en oportunidad á la consideración de V. E.

**Colejios Nacionales.**

Durante el año 1888 han funcionado todos los Colejios Nacionales, con un total de 2571 alumnos repartidos así:

| | |
|---|---|
| Año primero | 712 |
| » segundo | 485 |
| » tercero | 408 |
| » cuarto | 259 |
| » quinto | 196 |
| » sexto | 164 |

Alumnos libres 147.

| CORRESPONDE Á | AÑO | ALUMNOS | PROFESORES | CORRESPONDE Á | AÑO | ALUMNOS | PRESUPUESTO ANUAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| La Capital | 1888 | 996 | 110 | La Capital | 1889 | 1065 | 169.128 |
| Uruguay | » | 163 | 26 | Uruguay | » | 180 | 46.032 |
| Córdoba | » | 148 | 30 | Córdoba | » | 127 | 45.264 |
| Corrientes | » | 178 | 28 | Corrientes | » | 199 | 44.772 |
| Rosario | » | 144 | 24 | Rosario | » | 108 | 35.064 |
| Tucumán | » | 141 | 24 | Tucumán | » | 126 | 34.248 |
| Mendoza | » | 108 | 21 | Mendoza | » | 114 | 31.608 |
| San Juan | » | 78 | 23 | San Juan | 1887 | 72 | 31.008 |
| San Luis | » | 76 | 23 | San Luis | » | 67 | 31.368 |
| Santiago | » | 86 | 22 | Santiago | » | 74 | 32.208 |
| Catamarca | » | 71 | 20 | Catamarca | » | 72 | 31.968 |
| Rioja | » | 44 | 17 | Rioja | » | — | 31.248 |
| Salta | » | 94 | 25 | Salta | » | 77 | 31.248 |
| Jujuy | » | 35 | 19 | Jujuy | » | 28 | 29.808 |
| La Plata | » | 209 | 25 | La Plata | » | — | 30.768 |

Han rendido su exámen de 6º año de estudios, 164 alumnos.

**Alumnos que han terminado sus estudios preparatorios en los Colejios Nacionales en 1888.**

| LOCALIDAD | Matriculados en Marzo de 1883 | Terminaron en 1888 | LOCALIDAD | Matriculados en Marzo de 1883 | Terminaron en 1888 |
|---|---|---|---|---|---|
| Capital | 156 | 81 | Mendoza | 18 | 6 |
| La Plata | — | 5 | San Juan | 43 | 5 |
| Uruguay | 64 | 9 | San Luis | 37 | 2 |
| Rosario | 23 | 8 | Santiago | 17 | 6 |
| Corrientes | 41 | 8 | Jujuy | — | — |
| Córdoba | 43 | 7 | Rioja | — | — |
| Catamarca | 25 | 6 | Salta | — | 8 |
| Tucumán | 51 | 13 | | | |

En la fundación y desarrollo de la instrucción secundaria se ha cometido, á mi juicio, un gran error, cuyas consecuencias comienzan á palparse de una

manera visible. Se creyó que era un deber del Estado prodigarla como la primaria, y fomentar esta fabricación de bachilleres que llenan nuestras Facultades y anidan después á las oficinas públicas, donde vejetan tristemente una vida cercada de ambiciones que nunca se realizarán, y en las que, hasta cierto punto, se les dió el derecho de creer, al facilitarles de todos modos el acceso á las carreras liberales. Asi se hacen sérios sacrificios para formar hombres que en su mayor parte serán inútiles ó nocivos al progreso general del país.

Una nación como la nuestra, que se inicia en su carrera industrial y comercial, debe dedicar sus mayores cuidados á otra clase de enseñanza, menos brillante, si se quiere, pero más en armonía con sus necesidades actuales. Se han educado en el año 88, 2571 futuros bachilleres, pero no se ha dictado todavía un solo curso sério de comercio ó industria, de enseñanza práctica. Tenemos dos grandes Universidades generosamente dotadas, como lo requieren los estudios superiores; en cambio, el jóven argentino que quiera dedicarse á cualquier profesión que no entre en el cuadro doctoral, no encuentra escuela que lo prepare. No podemos, pues, quejarnos de la mentada plétora de doctores; el Estado no ofrece otro refujio á la juventud que quiere cultivar su inteligencia; y, desgraciadamente, la iniciativa privada que debería suplir estos vacíos, es nula en nuestra sociedad. ¡Curiosa anomalía, que una nación eminentemente comercial facilite todos los medios de entrar en las profesiones liberales, y no ayude al que desea seguir la corriente de su época! Tan indispensable es la creación de esta enseñanza, que V. E. convencido de ello, propuso al Honorable Congreso una Escuela de Comercio en la Capital.

La prueba más irrefutable de que debe limitarse el número de los establecimientos de instrucción se-

cundaria, trasformándolos, si se quiere, en colejios de estudios prácticos, es la matrícula de los Colejios Nacionales. En el año 88 la matrícula de muchos colegios dá un total que no es satisfactorio. Ya sea por una ú otra causa, por falta de escuelas primarias, ó por que los cursos normales atraen la mayoría de los estudiantes, ó, tal vez, por que colejios que no satisfacen necesidades muy sentidas, vejetan ó mueren; el hecho incontestable es que esos establecimientos no dan los resultados esperados. No se funda artificialmente instituciones de esta naturaleza; son organismos que para crecer y vivir necesitan un medio favorable, y eso es obra del tiempo y del desarrollo social. Si en lugar de esos colejios que anualmente diploman media docena de bachilleres, fundáramos escuelas prácticas, con un plan de estudios arreglado á las necesidades locales, la concurrencia se doblaria y los resultados serían más provechosos.

Se podría objetar, tal vez, que procediendo así, abandonaríamos la cultura intelectual de muchas provincias que no tienen otros centros de estudios. Pero yo no sé hasta qué punto puede ser benéfica la influencia moral de establecimientos que no se hallan en condiciones irreprochables; y sobre todo, se podría suplir ese pequeño vacío, concediendo un número suficiente de becas en otros colejios; así los resultados serían mejores y ménos costosos.

El decreto dictado por V. E. estableciendo condiciones más rigurosas para el ingreso á los Colejios Nacionales, ha limitado la matrícula de este año. Considero de tan excelentes resultados esa medida, que creo debe mantenerse con todo rigor, aunque tuvieran que cerrarse algunos colejios por falta de alumnos. Ya que existe una afición tan decidida por el bachillerato, que al ménos los alumnos tengan la mejor preparación posible; así se conse-

guirá, también, que sólo los buenos ingresen á los colejios, y nos evitaremos esa afluencia de estudiantes que no se hallan en aptitudes de seguir los cursos, y que son elementos de desórden ó de mal ejemplo para los demás.

En el Colejio Nacional de la Capital, muy especialmente, la cuestion de exámenes reclama una pronta resolución. El señor Rector interino, Doctor Adolfo Orma, en la notable memoria que ha presentado á V. E., propone las pruebas escritas, bimensuales, que cree darian muy buen resultado, sirviendo esas clasificaciones parciales para juzgar el exámen anual. Yo me adhiero decididamente á su pedido y creo que seria la única manera de conseguir que los niños estudien todo el año, y no en los últimos meses. Actualmente es materialmente imposible que puedan desempeñar sus tareas con la atención debida, profesores que soportan un mes de exámen á razón de siete ú ocho horas de trabajo diario. Es preciso haber examinado para apreciar la fatiga moral de esas horas interminables. Los primeros dias, la tarea es llevadera, pero después de una quincena, el espíritu más aplicado se relaja, y solo con verdadera buena voluntad se consigue cumplir á medias el deber. No se imajina el cansancio que produce, recibir dos ó tres mil exámenes, cuando se tienen otros tantos en perspectiva. Por otra parte, no se puede aumentar el número de tribunales, porque faltan profesores, y no seria conveniente confiar el cargo de examinador á personas extrañas. La única manera de remediar el mal, seria aceptar esos exámenes bi-mensuales escritos. Así se conseguiria tambien que los alumnos cuidaran un poco su estilo y se ejercitarian en el arte de escribir, que por cierto no ha realizado grandes progresos en nuestra enseñanza secundaria y normal, debido en gran parte á los métodos pu-

ramente teóricos que se siguen en las clases de literatura.

Debo tambien recomendar á la atención de V. E., otras reformas pedidas por el Dr. Orma, y que la Inspección apoya decididamente. Citaré, como una de las más urgentes, la creación de profesores repetidores que ayuden en sus estudios á los niños.

Es indispensable la creación de otro Colejio Nacional en la Capital. El que funciona actualmente tendrá este año una concurrencia de más de mil alumnos. En esas condiciones la vigilancia y buena dirección se hace muy difícil; y es imposible que la dirección pueda gobernar á los alumnos y seguirlos de cerca en sus tareas. Un colejio no debe tener más de quinientos alumnos, como máximum. Creo tambien que para el caso de que V. E. aceptara esta división, seria conveniente que un solo Rector tuviera la alta dirección de ambos establecimientos, siendo cada uno directamente administrado por los Vice-Rectores. Así se podría mantener esa unidad de métodos y de espíritu en la enseñanza, indispensable en Colejios que deben ser el modelo de los demás.

**Escuelas Normales.**

Lamento no haber tenido el tiempo suficiente para darme cuenta exacta y por impresiones propias, del estado de la instrucción normal en la República. Habria deseado poder presentar por primera vez á V. E. el cuadro completo de los adelantos escolares del país, por los que tan sérios sacrificios se hacen. Los datos que he recogido no me bastan para afirmar que los resultados sean altamente satisfactorios, pero creo mas prudente reservar mis opiniones hasta que sean abundantemente comprobadas. En materias tan

delicadas, que afectan intereses públicos, debe procederse con suma prudencia, y remediar las cosas paulatinamente, disculpando vicios graves que actualmente seria imposible ó aventurado correjir radicalmente, y que en su mayor parte nacen de nuestras condiciones sociales imperfectas. De todos modos, podemos felicitarnos y sentir algun orgullo al ver los esfuerzos hechos por el Estado en favor de la instrucción pública. Nada se le niega, edificios, los mejores útiles, y maestros que, á juzgar por lo que han estudiado, deben ser muy buenos. Los establecimientos que aún no poseen un local apropiado, lo tendrán bien pronto, y es de creerse que en pocos años se completará el material escolar. Pronto empezaremos á palpar los resultados benéficos de nuestros esfuerzos y confio en que las esperanzas optimistas que nos han empujado en esa via, serán confirmadas. Veremos si se fundan más bibliotecas debidas á la iniciativa privada, si los libros son leidos, si se produce un movimiento intelectual de mérito en ese grupo de gentes que encuentra en los placeres intelectuales un sabor mas raro y esquisito que en los demás, aunque todos sean igualmente incompletos, y que tal vez en sus últimas palabras no realicen las cosas ideadas.

He observado con interés la lista de libros que anualmente piden á la Inspección los Rectores y Directores. Pensé que ahí podria notar las inclinaciones intelectuales, los gustos mas ó menos elevados, y la afición al estudio, independiente de sus tareas pedagógicas. Salvo honrosas escepciones, he tenido que suprimir mucho de lo pedido, en parte porque más adelante deseo proponer á V. E. la formación de Bibliotecas escolares y tambien por la clase de libros solicitados.

Sigo atentamente las diversas revistas que se publican en el país por asociaciones normales y edu-

cacionistas de vocación, y espero encontrar ahí el estracto de los progresos realizados, ver patentes los resultados de las escuelas normales, qué clase de cerebros forman, qué tendencias les imprimen, y juzgar así, la clase de hombres que preparan.

Funcionan actualmente en la República, catorce escuelas normales de maestras, trece de maestros y siete mixtas, que representan un total de 11,235 alumnos, de los que 1356 pertenecen al curso normal y se dividen así:

Escuelas de mujeres: 750 alumnas de curso normal, 5224 de la escuela de aplicación.

Escuelas de varones: 606 alumnos de curso normal, y 4292 de la escuela de aplicación.

Esta población escolar es educada por un cuerpo docente de 879 maestros, y se gastan anualmente 1.815.820 pesos. En 1880 existian en la República, 11 escuelas normales, de las que 7 eran de mujeres, 3 de varones y una mixta. Desde 1880 hasta el 88, se han fundado 22 escuelas, y todas reunidas han graduado 947 alumnos del 77 al 88.

En 1885 habia un total de 318 maestros, repartidos así:

225 en las escuelas de Maestras, 67 en las de Maestros y 26 en las mixtas.

En 1886, teníamos 470, repartidos: 146 en las escuelas de Maestras, 183 en las de Maestros y 31 en las Mixtas. En el 87, el total es de 524, de los que 278 en Maestras, 184 en Maestros, y 62 en las Mixtas.

En cuatro años se ha triplicado el número de maestros, y se han fundado 14 escuelas, 7 de varones,

1 de mujeres y 6 mixtas. Siento no poder presentar á V. E. el cuadro del movimiento de alumnos, porque no me ha sido posible reunir los datos.

Las escuelas normales de varones dan una existencia de 2918 alumnos, con una matrícula que suma 3512. Las 4950 alumnas de las escuelas de mujeres dan una existencia de 4165 y de las 2773 de las mixtas una existencia de 2332.

Los 262 profesores de las Escuelas Normales de Varones, han faltado 2329 clases; con causa justificativa 1364 y sin causa 705.

Las Escuelas Normales de Maestros tienen 324 profesores que han faltado 3308 clases; justificadas 2607 y no justificadas 701.

En las Escuelas Normales Mixtas, los 162 profesores han faltado 1076 clases, 905 justificadas y 171 no justificadas.

El personal administrativo de todas las escuelas normales en 1888, suma 212 personas; 43 en las escuelas mixtas, 91 en las de maestras y 78 en la de maestros.

De las 34 escuelas, seis tienen edificios que son propiedades de la Nación, ocho se han instalado en edificios cedidos por los Gobiernos de Provincia, y seis tienen proyectados sus futuras instalaciones propias; las demás se han establecido en locales arrendados al efecto. Han graduado en diez y siete años (1871 á 1888) 949 alumnos. El cuadro no puede ser mas favorable. La institución queda bien arraigada en nuestra sociabilidad y en pleno desarrollo. ¿Seria conveniente aumentar estas escuelas? Es cuestión muy delicada, Señor Ministro. Indudablemente los establecimientos de esta clase nunca sobran, y cuantas mas escuelas haya, mejor provecho sacará el pueblo. Pero hay otros ramos de la enseñanza igualmente necesarios al progreso de la Nación y que han sido tan completamente olvidados que solo

existen dos ó tres establecimientos que vejetan tristemente. Me refiero á la enseñanza práctica secundaria y superior, de las que trataré mas adelante.

---

Cada nuevo plan de estudios y cada modificación que hace en los subsistentes, trae como consecuencia forzosa, una série de críticas más ó menos vivas y otra série de descontentos. En los anales de la pedagogia creo que no ha ocurrido el caso de que un plan de estudios obtenga siquiera la aprobación tácita de todos; cosa, por otra parte, muy esplicable, pues las cuestiones de educación afectan la universalidad de las convicciones particulares de cada uno, y mas esplicable aún si se piensa que entre el círculo reducido de los que se ocupan de estas materias, numerosas causas de órdenes muy diversas tienen gran influencia en las diferentes maneras de apreciar problemas que ofrecen varios aspectos igualmente verdaderos y lógicos, segun el prisma bajo el que se le mire. Así, el nuevo plan dictado por V. E. ha sido acerbamente criticado y defendido. Creí conveniente pedir un informe á todos los directores de escuelas, y adjunta á la presente memoria vá un estracto de sus opiniones. La mayor parte consideran que no bastan tres años para formar un buen maestro normal. Otros hacen críticas de detalle, pidiendo más ó ménos desarrollo en determinadas materias. A pesar de todo, creo que debe hacerse la experiencia completa, única manera de saber ciertamente los defectos de que adolecen. En las reformas de planes de estudios, dice Jules Simon, «se debe ser conservador». Las frecuentes modificaciones que obedecen á simples teorias más ó menos buenas, no solo alteran el órden y la marcha regular de las escuelas, sinó que producen mala impresión en los alumnos maes-

Haciendo el resúmen de los datos que suministran los libros de matrículas de esos institutos y los cuadros mencionados, resultan los siguientes datos parciales y generales:

**Colejio Nacional del Uruguay.**

ALUMNOS

| AÑO | Matriculados. | Examinados. | Aprobados. | Aplazados. | Reprobados. |
|---|---|---|---|---|---|
| Primero ..... | 59 | 44 | 14 | 6 | 24 |
| Segundo..... | 28 | 25 | 15 | 4 | 6 |
| Tercero ..... | 32 | 29 | 10 | 7 | 12 |
| Cuarto..... | 15 | 12 | 7 | 3 | 2 |
| Quinto..... | 17 | 14 | 12 | 1 | 1 |
| Sexto ..... | 12 | 10 | 9 | 1 | 0 |
| | 163 | 134 | 67 | 22 | 45 |

**Escuela Normal de Maestras del Uruguay.**

ALUMNAS

| AÑO | Matriculadas. | Examinadas. | Aprobadas. | Aplazadas. | Reprobadas. |
|---|---|---|---|---|---|
| Primero ..... | 22 | 21 | 12 | 6 | 3 |
| Segundo..... | 18 | 18 | 12 | 3 | 3 |
| Tercero ..... | 14 | 13 | 9 | 2 | 2 |
| Cuarto..... | 16 | 16 | 12 | 4 | 0 |
| | 70 | 68 | 45 | 15 | 8 |

**Escuela Normal Mixta de Profesores del Paraná.**

ALUMNOS

| AÑO | Matriculados. | Examinados. | Aprobados. | Aplazados. | Reprobados. |
|---|---|---|---|---|---|
| Primero ..... | 24 | 23 | 16 | 7 | 0 |
| Segundo..... | 32 | 31 | 22 | 9 | 0 |
| Tercero ..... | 37 | 33 | 21 | 12 | 0 |
| Cuarto..... | 25 | 24 | 19 | 5 | 0 |
| Quinto ..... | 16 | 15 | 15 | 0 | 0 |
| | 134 | 126 | 93 | 33 | 0 |

De estos cuadros, se deduce á su vez lo siguiente: 50 °/o de los alumnos que se presentaron á dar exámen en el Colejio Nacional del Uruguay, fueron reprobados ó aplazados (33 °/o fueron reprobados y 17 °/o aplazados); 33 °/o fueron reprobados ó aplazados en la Escuela Normal de Maestras del Uruguay (12 y 21 °/o respectivamente); y hubo 27 °/o de aplazados (ningun reprobado) en la Escuela Normal Mixta de Profesores del Paraná.

Paso á ocuparme de cada uno de esos establecimientos en particular.

**Colejio Nacional del Uruguay.**

En este Establecimiento, como en los demás que visité, dí preferente atención á los exámenes que se verificaban en los primeros años, convencido de que el éxito general de la enseñanza, en cada uno de

ellos, depende en gran parte de la buena preparación que demostraran sus alumnos en esos años.

Si esto es cierto respecto de los años superiores, no lo es ménos que se hace difícil obtener buen éxito en los primeros cursos de la enseñanza superior, si los que ingresan á ellos tienen una preparación deficiente ó defectuosa y de ambos inconvenientes adolecía, caso sin ninguna excepción, la gran mayoría de los alumnos que forman el primer año del Colejio de que me ocupo, puesto que, como es sabido, ingresaban con los conocimientos de los cuatro primeros grados de las Escuelas primarias Provinciales.

Estaba previsto el resultado de los exámenes: debia ser muy malo, y así lo fué en efecto; de los 59 alumnos matriculados, solo se presentaron á dar exámenes 44 y de éstos fueron aprobados 14, aplazados 6 y reprobados 24.

Apesar de tan desconsolador resultado, puedo asegurar que solo la mitad de los alumnos aprobados merecian pasar al 2º año.

A la deficiencia de preparación con que se ingresaba al 1er año, hay que agregar otra circunstancia grave en justificación de la que afirmo en el párrafo anterior y es el defectuoso procedimiento de enseñanza de memoria ó teóricamente de que abusan algunos profesores. En los exámenes de Historia y Geografía, el texto al pié de la letra fué lo único que escuché y en los de Idioma Nacional, los examinados repetian muchas reglas aprendidas que no sabian aplicar; leian mal, escribian pésimamente y eran incapaces de dar mas ejemplos que los que se habian repetido en clase hasta el cansancio. Algo idéntico puede decirse de la enseñanza de la Aritmética.

De este hecho, necesario es decirlo, no son directamente responsables, en general, los que enseñan, porque es difícil desarraigar, en un solo año, los

vicios adquiridos en la Escuela Primaria; mas la habilidad del Profesor consiste precisamente en eso, en vencer todos los obstáculos para convertir al que, como los loros, no sabe mas que repetir las palabras que oye, en el sér inteligente que piensa y raciocina y solo dice aquello de que está convencido ó le parece cierto.

Tampoco fueron satisfactorios, en general, los exámenes de 2º y 3er año; y ello se explica, primero, por la deficiente preparación adquirida en los anteriores y despues porque en ellos se memoriza y se teoriza demasiado; graves defectos ambos que, como lo he manifestado en otra oportunidad, están muy desarrollados en el Colejio Nacional del Uruguay.

Ya conoce Vd., por ejemplo, el resultado de exámen especial de composición á que sometí á los alumnos de 4º, 5º y 6º año de ese Colejio Nacional, en una visita anterior.

Reuní á estos tres años en un salon y pedí que todos escribieran durante dos horas, sobre este tema: Descripción del puente-muelle del Uruguay.

Pocos alumnos escribieron algo digno de leerse: muchos cometieron imponderables errores de ortografía y algunos no alcanzaron á escribir más de ocho ó diez renglones!

¿Porqué se memoriza y se teoriza tanto en la enseñanza?

La deficiente preparación de los alumnos que ingresan á los Colejios Nacionales, las facilidades para pasar de un año al siguiente, los planes y programas de estudios y la nulidad y falta de preparación de los que enseñan, facilitan de continuo ese hecho, cuyos resultados pueden clasificarse de funestísimos, porque son pocos los bachilleres que pueden seguir con buen éxito una carrera superior ó que, careciendo de medios para ello, no sirven para otra cosa que para escribientes; y el

resultado fatal es éste: que dichos Establecimientos, solo por excepción, no producen nulidades más ó menos vergonzantes ó parásitos.

Los profesores del Colejio de que me ocupo son, en general, personas ilustradas y enseñarian bien, estoy seguro, porque reconozco, á la par de su ilustración, la buena voluntad que los anima, si una Dirección activa é inteligente vigilara las clases y aconsejara ó impusiera los buenos procedimientos de enseñanza, y espero que sea eso lo que suceda en adelante.

Si no se hubiera cambiado la Dirección de ese Colejio, me veria en la ineludible necesidad de hacer extensas observaciones prácticas sobre el que he presenciado y el medio de mejorarla, porque el ex-Rector, á su comprobada despreocupación en todo lo que se referia al Colejio, como lo demuestra el hecho incalificable de que durante todo el año anterior no haya inspeccionado una sola clase, tenia absorbido todo su tiempo por atenciones completamente ajenas á la enseñanza.

El nuevo Rector no necesita esas indicaciones. Está dispuesto á dedicarse á sus sérias tareas de tal, y creo que sabrá cumplirlas.

**Escuela Normal de Maestras del Uruguay.**

Complacido hago constar una vez más que la Escuela Normal de Maestras del Uruguay mejora notablemente sus procedimientos de enseñanza, debido á la comprobada buena voluntad de la Señora Directora y del personal docente, casi sin ninguna escepción, así como á la competencia y laboriosidad de los Profesores Normales, Señores Ramón Medrano y José A. Argüello, que han ingresado ultima-

mente, como vice-Rector el primero y Regente de la Escuela de Aplicación, el segundo.

No quiere decir esto que se hayan salvado allí todos los escollos que dificultan la adquisición de una buena instrucción asi como de una preparación pedagógica suficiente. No; porque se memoriza y se teoriza demasiado, aún en aquellas mismas materias en que, á cada momento se condenan ambos procedimientos. La rutina, más que la negligencia, produce este resultado y es por ello que conceptúo difícil desarraigarlo completamente, hasta que nuevos elementos vengan á suplantar, con ventaja en ese sentido, á algunos que hace muchos años actúan alli.

El resultado general de los exámenes verificados en mi presencia no ha sido muy satisfactorio por cuanto una tercera parte de las 68 alumnas que fueron examinadas salieron aplazadas ó reprobadas, pero puede decirse, sin embargo, que ese resultado fué bastante regular porqué, á pesar de la rijidez con que se clasificaba, los aprobados lo han sido con muy buenos puntos, en primer lugar, y además, porque debe tenerse en cuenta que todos habian estudiado bajo la base de que serian aprobados con un punto, como sucedia antes, debido al mal sistema de clasificaciones que regia.

La preparación pedagógica de las maestras que se han recibido de acuerdo con las exigencias del nuevo Plan de Estudios, tenia que ser y es en realidad muy deficiente y la razón de esto se encuentra en el poco tiempo de que se dispone para ese estudio y su práctica.

Otro tanto puede decirse de la instrucción general adquirida, porque habiéndose limitado á solo tres años los cursos normales, ha tenido forzosamente que reducirse la extensión de algunas materias indispensables y suprimir otras, como, por ejemplo la

sicología aplicada á la enseñanza, sin cuyo estudio no se formarán más que maestros rutinarios.

Tiene Vd. en su carpeta los eruditos Informes que le han presentado casi todos los Directores de las Escuelas Normales sobre el nuevo Plan de Estudios y puedo asegurar que en ellos hay elementos suficientes para hacerlo derogar en seguida y proyectar uno que reuna las buenas condiciones de que carece el actual. Por esa razón, me limito á manifestar, una vez más, que esa reforma es urgentemente reclamada.

Las disposiciones vijentes respecto de exámenes se han cumplido con toda escrupulosidad en la Escuela Normal del Uruguay.

**Escuela Normal Mixta de Profesores del Paraná.**

En esta Escuela, la más antigua y la mejor, sin disputa, de todo el país, no pude presenciar más que los exámenes del 6º grado del Departamento de Aplicacion y del 1º, 2º, y 4º años del Curso Normal.

Los de 3º y 5º años del Curso Normal asi como los de los demás grados habían tenido lugar ya, obedeciendo á la idea para los primeros, que encuentro acertadísima, de solicitar del Ministerio, asi que fuera conocido el resultado obtenido en cada uno de ellos, los Diplomas respectivos de «Maestros» y «Profesores,» para distribuirla en solemne fiesta pública, asi que terminaran todos los demás exámenes.

El primer exámen que presencié en esta Escuela fué el de primer año de Historia.

Dejo á mi cartera de Inspeccion la narracion del efecto que me produjo. He aquí lo que encuentro

en ella, escrito con lápiz, á medida que el exámen se verificaba:

«La mesa está compuesta del Profesor de la materia, Sr. Ernesto Bavio, como Presidente y del Profesor Escalabrini; más tarde entra el Profesor Antonio Ceballos.

»El único que hace preguntas ú observaciones, y eso con alguna parsimonia, es el Sr. Bavio.

»La esposición de los alumnos, es en general, bastante correcta. Se memoriza muy poco».

Presencié el exámen de catorce alumnos de este curso;—á todos, con dos solas excepciones, clasifiqué con muy buenas notas, porque, en verdad, los exámenes que daban eran escelentes.

Terminado el exámen, hice estas dos nuevas observaciones: 1ª, la mayoría de los exámenes no duraba mas que 5, 6 ó 7 minutos; el máximum de duracion fué de 12 minutos; 2ª, los Profesores clasificaban á cada alumno despues de su exámen, teniendo á la vista el término medio de la clasificacion que había merecido, por el Profesor, durante el año.

La mayoría de los exámenes que presencié en los tres años á que me he referido del Curso Normal (1º, 2º y 4º) me dejaron muy satisfecho y en ellos hice observaciones idénticas á las ya mencionadas. Respecto de esta Escuela, felizmente, no puedo hacer la misma observacion que he hecho en los otros dos Establecimientos de Educación, cuyos exámenes he presenciado, porque, en general, la enseñanza es muy práctica y muy racional. No se teoriza ni se memoriza como sucede en los otros, y eso se debe, principalmente, á que en ella todos los Profesores lo son en realidad y poseen escelentes métodos prácticos de enseñanza.

Fuera de lo que ya he observado respecto del exámen de Historia en 1er año, debo manifestar la verdadera complacencia con que presencié los del 4o año sobre la misma materia. El Programa de este curso, confeccionado por el distinguido Profesor Bavio, puede recomendarse como un modelo en su género.

En Aritmética y Castellano (1o y 2o años), los examinados, fuera de contestar á la bolilla que les tocaba, tenian que resolver un problema ó recitar de memoria un trozo clásico ó una poesía selecta: este mismo procedimiento observé en el exámen de Francés. Lo encuentro escelente, y lo recomiendo á los que lean el presente Informe.

Los exámenes de dibujo lineal y natural, que no presencié, pero cuyas pruebas oí, admirando á la par de la habilidad del Profesor del ramo, Sr. J. V. Ceballos, la de sus alumnos, se verificaron así: el de primer año, fué puramente práctico: á cada alumno se le fijó un dibujo determinado, de segundo y tercero, fué teórico y práctico y en 4o y 5o por fin, dibujo natural, fué tambien puramente práctico, haciendo cada alumno, á voluntad, un dibujo.

Lamento que los exámenes de Mineralogía en 2o año y los de Inglés en 4o no fueran mas prácticos: hubiera deseado que los primeros se verificaran en el Gabinete, á efecto de que el alumno al par de la exposicion teórica, que era buena, hubiera hecho, con el mineral ó el objeto respectivo en la mano, la demostracion práctica de aquella y en Inglés que se hubiese hecho escribir á cada alumno en el pizarron.

Los exámenes de Pedagogía y de Idioma Nacional en 4o estuvieron á la altura de la merecida reputacion de los Profesores que regentean esas clases, señores Carbó y Miliena. Este último es el mejor Profesor de Gramática que existe en el país,

segun la opinión del Sr. Torres, y uno de los más eruditos en todos los ramos que comprende el Plan de Estudios de las Escuelas Normales, agregaré yo:

Debo, á mi pesar, hacer mencion especial, de lo que me sucedió en los exámenes del 6º grado.

Sabia, por el horario, que tendría lugar el exámen de Física en dicho grado al mismo tiempo que el de Aritmética en 2º año. El exámen empezaba para todos los cursos á las 7 de la mañana. Antes de dirijirme al 6º grado, fuí á presenciar los exámenes de Aritmética en los que estuve hasta las 9 a. m. Llego dos minutos despues al aula en que se verificaban los exámenes del 6º grado y me encuentro con la inesperada nueva de que ya habían terminado. ¡Se habían examinado 30 alumnos en ménos de 120 minutos!

No fué esta la única sorpresa que me procuró el 6º grado;—la mas dolorosa fué el convencimiento de que, en general, los alumnos estaban muy mal preparados, convencimiento que, á la par de disgusto, lo digo con el corazon en la mano, me produjo dolor inmenso porque jamás creí que en la Escuela Normal del Paraná me fuera dado recibir semejante decepcion.

Hago responsable de este hecho, en primer lugar, á la Dirección, por su escesiva condescendencia, y, en segundo lugar, á ese Profesor que ha arrojado tan negra mancha sobre el inmaculado Estandarte de la Escuela Normal del Paraná.

Quizá soy algo injusto al hacer cargos á la digna y competente Dirección de esa Escuela, por el mal resultado de los exámenes del 6º grado, pues es bien sabido por cuantos conocen á los señores Ferrary y Carbó, que estos continúan siendo acreedores, por su competencia y seriedad, á la confianza del Gobierno Nacional y al cariño y respeto de sus

colegas y subalternos; pero la verdad, como la Ley, por dura que sea, verdad es, y bueno es que la conozcan, por boca de un amigo, y así, crudamente, para que, abandonando el sistema de la complacencia, que raras veces dá resultados, se inspiren solo, como su ilustre antecesor y maestro, el Señor Torres, en el del deber, que nunca yerra, por mas que produzca á menudo crueles sufrimientos morales.

Estas simples consideraciones bastarán, estoy seguro de ello, para que la competente Dirección de esa Escuela Normal obre en el sentido indicado y salve, á la par de ese inconveniente, otros que no escaparán á su ilustrada penetración.

La Escuela Normal del Paraná ha sido un modelo hasta la fecha, y debe continuar siéndolo.

Saludo á Vd. atentamente.

*J. B. Zubiaur.*

## Cuadro general de clasificaciones.

*Diciembre de 1888.*

| CLASE DE 6º GRADO | ARITMÉTICA | GEOGRAFÍA | GEOMETRÍA | HISTORIA | INSTRUCCIÓN CÍVICA | FÍSICA | QUÍMICA | MORAL | IDIOMA NACIONAL | LECTURA | ESCRITURA | FRANCÉS | DIBUJO | CANTO | LABORES DE MANO | EJERCICIOS MILITARES | GIMNASIA | CLASIFICACIÓN GENERAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Anastasio, Desiderio..... | 8 | 10 | 9 | 8 | 8 | 10 | 10 | 8 | 9 | 5 | 8 | 6 | 10 | 7 | — | 8 | 10 | 8 |
| Anastasio, José ..... | 5 | 7 | 4 | 7 | 6 | 8 | 5 | 4 | 5 | 4 | 6 | 4 | 6 | 6 | — | 8 | 5 | 6 |
| Arhancet, María .. ..... | 4 | 4 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 | 4 | 6 | 5 | 4 | 4 | 4 | 10 | — | 7 | 5 |
| Belloti, Juan ..... | 1 | 4 | 3 | 4 | 3 | 2 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | — | 9 | 10 | 4 |
| Caffarata, Ramón..... | 2 | 4 | 3 | 4 | 3 | 4 | 4 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 | — | 7 | 6 | 4 |
| Castro. Justo..... | 7 | 4 | 5 | 4 | 6 | 6 | 6 | 4 | 6 | 6 | 5 | 8 | 5 | 4 | — | 10 | 10 | 6 |
| Coronado, Enrique..... | 4 | 6 | 4 | 6 | 4 | 6 | 4 | 4 | 6 | 8 | 6 | 6 | 4 | 6 | — | 9 | 10 | 6 |
| Coronel, Martin..... | 3 | 6 | 5 | 4 | 4 | 4 | 4 | 6 | 7 | 6 | 9 | 6 | 4 | 4 | — | 9 | 9 | 6 |
| Churruarin, Eva..... | 3 | 7 | 5 | 7 | 9 | 5 | 6 | 9 | 10 | 8 | 8 | 7 | 4 | 10 | 7 | — | 10 | 7 |
| Dachary, Adolfo..... | 3 | 4 | 3 | 4 | 4 | 5 | 4 | 4 | 2 | 5 | 4 | 4 | 5 | 5 | — | 10 | 7 | 5 |
| Etcheverry, José..... ... | 1 | 4 | 3 | 4 | 4 | 7 | 4 | 4 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | 6 | — | 10 | 6 | 5 |
| García, Francisco ..... | 10 | 5 | 5 | 6 | 9 | 9 | 9 | 9 | 7 | 6 | 5 | 6 | 4 | 8 | — | 9 | 10 | 7 |
| Gomez, Jerónima..... | 8 | 7 | 7 | 7 | 10 | 9 | 7 | 9 | 10 | 6 | 7 | 9 | 4 | 4 | 7 | — | 8 | 7 |
| Leguizamón, Justo..... | 5 | 8 | 5 | 10 | 4 | 10 | 8 | 6 | 5 | 5 | 4 | 4 | 4 | 4 | — | 8 | 6 | 6 |
| Mendez, Demetrio..... | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 7 | 7 | 10 | 7 | 8 | — | 10 | 10 | 9 |
| Mendoza, Federico..... | 6 | 6 | 4 | 6 | 3 | 6 | 5 | 6 | 5 | 5 | 6 | 4 | 4 | 4 | — | 8 | 8 | 5 |
| Montrul, Emilio ..... | 9 | 10 | 4 | 8 | 8 | 10 | 10 | 5 | 8 | 6 | 7 | 8 | 4 | 5 | — | 6 | 9 | 7 |
| Pabón, Hortensia ..... | 3 | 5 | 4 | 4 | 5 | 7 | 3 | 6 | 6 | 5 | 5 | 5 | 4 | 4 | 6 | — | 6 | 5 |
| Peyret, Bernardo ..... | 7 | 10 | 9 | 7 | 4 | 8 | 9 | 6 | 8 | 6 | 6 | 7 | 6 | 10 | — | 10 | 10 | 8 |
| Piedrabuena, María..... | 8 | 10 | 5 | 8 | 9 | 8 | 8 | 10 | 10 | 8 | 7 | 8 | 4 | 8 | 6 | — | 7 | 8 |

*(Continuación)*

| CLASE DE 6º GRADO | ARITMÉTICA | GEOGRAFÍA | GEOMETRÍA | HISTORIA | INSTRUCCIÓN CÍVICA | FÍSICA | QUÍMICA | MORAL | IDIOMA NACIONAL | LECTURA | ESCRITURA | FRANCÉS | DIBUJO | CANTO | LABORES DE MANO | EJERCICIOS MILITARES | GIMNASIA | CLASIFICACIÓN GENERAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ramírez, Domiciana | 3 | 4 | 5 | 4 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 | 6 | 4 | 9 | — | 10 | 5 |
| Reyes, Adelaida | 5 | 10 | 10 | 8 | 9 | 9 | 9 | 10 | 10 | 7 | 7 | 9 | 4 | 4 | 6 | — | 6 | 8 |
| Ripoll, Francisco | 3 | 5 | 3 | 4 | 3 | 5 | 4 | 4 | 3 | 5 | 8 | 4 | 5 | 8 | — | 9 | 7 | 5 |
| Robles, Trinidad | 2 | 4 | 3 | 4 | 3 | 4 | 1 | 4 | 4 | 5 | 4 | 4 | 4 | 9 | 5 | — | 10 | 4 |
| Rosembrock, Aurelia | 2 | 4 | 3 | 7 | 4 | 3 | 5 | 5 | 4 | 6 | 6 | 5 | 4 | 8 | 4 | — | 5 | 5 |
| Segovia, Josefa | 6 | 5 | 6 | 5 | 4 | 6 | 7 | 5 | 9 | 5 | 5 | 5 | 5 | 7 | 3 | — | 8 | 6 |
| Seré, María | 7 | 6 | 5 | 8 | 6 | 8 | 7 | 6 | 6 | 6 | 5 | 9 | 6 | 7 | 3 | — | 8 | 6 |
| Torralday, Ignacio | 4 | 4 | 4 | 6 | 5 | 4 | 6 | 4 | 5 | 4 | 4 | 7 | 4 | 6 | — | 10 | 7 | 5 |
| Vallejo, Emiliano | 5 | 9 | 4 | 4 | 7 | 6 | 8 | 4 | 3 | 4 | 5 | 8 | 5 | 4 | — | 8 | 6 | 6 |
| Velazco, Moisés | 4 | 9 | 7 | 7 | 8 | 6 | 10 | 5 | 7 | 7 | 7 | 5 | 6 | 10 | — | 8 | 8 | 7 |
| Mendoza, José | 4 | 5 | 4 | 4 | 4 | 7 | 2 | 4 | 4 | 6 | 4 | 4 | 4 | 4 | — | 9 | 7 | 5 |

## Cuadro general de clasificaciones. — *Diciembre de 1888.*

| CLASE DE 1er AÑO | PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA | PEDAGOGÍA | ARITMÉTICA | GEOGRAFÍA | HISTORIA ARGENTINA | ANATOMÍA, FISIOLOGÍA É HIGIENE | ZOOLOGÍA | IDIOMA NACIONAL | LECTURA | CALIGRAFÍA | FRANCÉS | DIBUJO | MÚSICA | LABORES DE MANO | GIMNASIA | CLASIFICACIÓN GENERAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Almuni, Eduardo | 7 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 7 | 5 | 10 | 7 | 9 | - | 8 | 9 |
| Balcala, Abel *(a)* | 6 | 3 | 9 | 6 | 3 | 6 | 2 | 4 | 6 | 4 | 8 | 5 | 10 | — | 7 | 6 |
| Beratarrechea, Joaquín *(a)* | 6 | 5 | 3 | 4 | 5 | 4 | 4 | 4 | 7 | 4 | 4 | 4 | 4 | 10 | — | 5 |
| Bonastre, Ramón | 6 | 6 | 6 | 7 | 9 | 7 | 6 | 7 | 6 | 5 | 9 | 4 | 6 | — | 9 | 7 |
| Calderón, Celestina | 5 | 7 | 10 | 7 | 10 | 7 | 6 | 7 | 6 | 4 | 6 | 4 | 10 | 4 | — | 7 |
| Etcheverry, Mariana | 6 | 4 | 7 | 5 | 7 | 6 | 5 | 6 | 5 | 5 | 5 | 5 | 10 | 7 | — | 6 |
| Escalante, Ciro | 5 | 5 | 6 | 4 | 7 | 8 | 8 | 4 | 5 | 4 | 4 | 4 | 4 | — | 6 | 5 |
| Jiménez, Clodomiro | 6 | 9 | 8 | 9 | 9 | 10 | 10 | 6 | 5 | 5 | 8 | 5 | 4 | — | 7 | 7 |
| Ibarra, Juan *(a)* | 5 | 6 | 7 | 5 | 5 | 2 | 4 | 9 | 9 | 4 | 9 | 4 | 8 | — | 7 | 6 |
| Juárez, Guillermo | 6 | 6 | 10 | 7 | 9 | 8 | 8 | 7 | 4 | 4 | 7 | 4 | 7 | — | 8 | 7 |
| Jaimes, José | 6 | 7 | 10 | 9 | 10 | 9 | 7 | 10 | 9 | 7 | 10 | 8 | 8 | — | 10 | 9 |
| López, Haydeé (1) | 6 | 4 | 3 | 5 | 5 | 5 | — | 4 | 6 | — | 4 | 4 | — | 6 | — | — |
| Méndez, María | 6 | 6 | 4 | 8 | 9 | 7 | 4 | 6 | 5 | 4 | 4 | 4 | 6 | 9 | — | 6 |
| Millán, J. José | 6 | 6 | 8 | 9 | 10 | 6 | 4 | 9 | 7 | 4 | 6 | 4 | 6 | — | 5 | 6 |
| Paraú, María | 6 | 8 | 8 | 6 | 7 | 9 | 5 | 7 | 6 | 6 | 10 | 5 | 4 | 9 | — | 7 |
| Pasera, Fortuno *(a)* | 5 | 3 | 5 | 4 | 2 | 5 | 4 | 4 | 6 | 5 | 4 | 5 | 9 | — | 7 | 5 |
| Pasera, José M. | 5 | 7 | 10 | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | 6 | 6 | 9 | 5 | 9 | — | 9 | 8 |
| Pérez, Saturnino *(a)* | 7 | 2 | 3 | 4 | 4 | 4 | 2 | 4 | 5 | 4 | 4 | 4 | 4 | — | 9 | 4 |
| Rodríguez, Joaquina | 6 | 6 | 8 | 5 | 5 | 5 | 4 | 7 | 6 | 6 | 5 | 5 | 8 | 6 | — | 6 |
| Sánchez, Alejandro | 6 | 4 | 7 | 5 | 5 | 6 | 6 | 6 | 4 | 4 | 8 | 5 | 4 | — | 8 | 6 |
| Segovia, Carmen | 6 | 6 | 9 | 6 | 6 | 7 | 7 | 6 | 6 | 4 | 6 | 4 | 4 | 4 | — | 6 |
| Tolosa, Andrés *(a)* | 5 | 7 | 5 | 5 | 4 | 5 | 7 | 3 | 5 | 4 | 4 | 4 | 4 | — | 7 | 5 |
| Uranga, Jaime | 5 | 6 | 4 | 6 | 6 | 5 | 6 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 10 | — | 10 | 6 |
| Zapata, Eulogio | 5 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |

(1) Suspendió sus exámenes por enfermedad. Los dará en Marzo.

## Cuadro general de clasificaciones.

*Diciembre de 1888.*

| CLASE DE 2º AÑO | PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA | PEDAGOGÍA | ARITMÉTICA | GEOGRAFÍA | HISTORIA ARGENTINA | MINERALOGÍA | BOTÁNICA | GEOLOGÍA | AGRICULTURA | IDIOMA NACIONAL | LECTURA | CALIGRAFÍA | FRANCÉS | DIBUJO | CANTO | LABORES DE MANO | ECONOMÍA DOMÉSTICA | GIMNASIA | EJERCICIOS | TÉRMINO MEDIO GENERAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Aguilar, Ramón (1).... ... | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Aquino, Numa..... | 5 | 4 | 4 | 4 | 6 | 8 | 5 | 9 | 6 | 5 | 7 | 5 | 5 | 4 | 8 | — | — | 9 | 10 | 6 |
| Antelo, Alfredo..... | 5 | 7 | 6 | 7 | 5 | 5 | 5 | 6 | 4 | 4 | 5 | 5 | 6 | 4 | 8 | — | — | 8 | 7 | 6 |
| Auchter, Amadeo ..... | 7 | 8 | 8 | 8 | 6 | 8 | 5 | 7 | 6 | 4 | 7 | 6 | 5 | 7 | 6 | — | — | 10 | 8 | 7 |
| Ayarragaray, Cárlos (*a*).. | 5 | 5 | 5 | 6 | 8 | 5 | 5 | 6 | 5 | 5 | 8 | 6 | 3 | 6 | 5 | — | — | 5 | 6 | 6 |
| Ballesteros, Eugenia..... | 6 | 10 | 10 | 10 | 9 | 8 | 10 | 9 | — | 10 | 8 | 8 | 9 | 7 | 10 | 10 | 10 | — | — | 9 |
| Barzola, Gervasio..... | 5 | 8 | 10 | 8 | 8 | 9 | 7 | 9 | 7 | 6 | 6 | 5 | 8 | 6 | 9 | — | — | 6 | 9 | 7 |
| Berrondo, Faustino ..... | 5 | 10 | 9 | 8 | 10 | 8 | 8 | 8 | 9 | 8 | 7 | 5 | 8 | 5 | 6 | — | — | 5 | 7 | 8 |
| Boero, Tomasa..... | 4 | 5 | 8 | 6 | 6 | 4 | 6 | 5 | — | 7 | 7 | 7 | 7 | 5 | 10 | 9 | 7 | — | — | 6 |
| Capará, Silvano ..... | 5 | 5 | 4 | 6 | 6 | 7 | 6 | 8 | 8 | 6 | 6 | 7 | 4 | 6 | 5 | — | — | 10 | 6 | 6 |
| Cepeda, Telmo (*a*)..... | 4 | 5 | 3 | 5 | 4 | 4 | 3 | 6 | 4 | 3 | 4 | 6 | 2 | 4 | 5 | — | — | 7 | 5 | 4 |
| Hayes, Daniel..... | 5 | 5 | 8 | 7 | 6 | 8 | 9 | 9 | 9 | 6 | 6 | 6 | 6 | 5 | 9 | — | — | 8 | 8 | 7 |
| Jericke, Eduardo (*a*) ..... | 5 | 4 | 3 | 7 | 8 | 4 | 2 | 6 | 4 | 5 | 5 | 6 | 5 | 5 | 10 | — | — | 8 | 10 | 6 |
| Latallada, Laura..... | 6 | 4 | 9 | 8 | 9 | 6 | 10 | 6 | — | 7 | 9 | 6 | 10 | 5 | 10 | 10 | 10 | — | — | 8 |
| Llorens, Amelia..... | 6 | 9 | 10 | 10 | 10 | 8 | 10 | 9 | — | 10 | 9 | 8 | 10 | 7 | 10 | 10 | 10 | — | — | 9 |

(1) No se ha presentado á varios exámenes.

*(Continuación)*

| CLASE DE 2º AÑO | PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA | PEDAGOGÍA | ARITMÉTICA | GEOGRAFÍA | HISTORIA ARGENTINA | MINERALOGÍA | BOTÁNICA | GEOLOGÍA | AGRICULTURA | IDIOMA NACIONAL | LECTURA | CALIGRAFÍA | FRANCÉS | DIBUJO | CANTO | LABORES DE MANO | ECONOMIA DOMÉSTICA | GIMNASIA | EJERCICIOS | TÉRMINO MEDIO GENERAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Maldonado, Olegario ..... | 4 | 8 | 10 | 10 | 10 | 7 | 8 | 9 | 10 | 10 | 6 | 4 | 10 | 6 | 5 | — | — | 4 | 6 | 7 |
| Montaño, Mariano (*a*) ..... | 5 | 4 | 4 | 5 | 4 | 6 | 4 | 6 | 6 | 3 | 4 | 5 | 3 | 4 | 7 | — | — | 4 | 6 | 5 |
| Morales, Simón ..... | 5 | 10 | 7 | 10 | 8 | 9 | 8 | 9 | 7 | 5 | 7 | 5 | 8 | 5 | 6 | — | — | 9 | 10 | 8 |
| Norvega, Olegario ..... | 5 | 8 | 7 | 6 | 4 | 10 | 9 | 9 | 7 | 7 | 5 | 5 | 4 | 5 | 7 | — | — | 7 | 7 | 7 |
| Olguín, Mariana (*a*)..... | 5 | 4 | 4 | 8 | 4 | 4 | 4 | 7 | - | 5 | 6 | 5 | 6 | 1 | 4 | 6 | 4 | — | — | 5 |
| Oporto, Mariano ..... | 6 | 10 | 9 | 8 | 9 | 8 | 7 | 8 | 9 | 4 | 7 | 6 | 6 | 7 | 8 | — | — | 9 | 8 | 8 |
| Pando, Estanislao..... | 5 | 6 | 6 | 9 | 6 | 7 | 5 | 6 | 8 | 6 | 5 | 6 | 5 | 6 | 9 | — | — | 10 | 9 | 7 |
| Pérez, Evaristo ..... | 7 | 7 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 4 | 8 | 8 | 9 | — | — | 8 | 9 | 9 |
| Perine, César (*a*)..... | 6 | 4 | 4 | 6 | 6 | 4 | 5 | 6 | 7 | 4 | 5 | 6 | 2 | 5 | 10 | — | — | — | — | 5 |
| Posse, Segundo (*a*)..... | 4 | 4 | 4 | 5 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 | 3 | 4 | 4 | 4 | 1 | 5 | — | — | 4 | 6 | 4 |
| Pino, G. Francisco del (*a*). | 6 | 4 | 5 | 7 | 6 | 4 | 4 | 7 | 4 | 2 | 5 | 5 | 2 | 5 | 6 | — | — | 5 | 6 | 5 |
| Rodriguez, Apolinario .... | 4 | 5 | 9 | 9 | 8 | 7 | 5 | 6 | 4 | 8 | 6 | 6 | 5 | 8 | 8 | — | — | 6 | 7 | 7 |
| Rodriguez, Clodomiro..... | 5 | 6 | 4 | 9 | 9 | 9 | 10 | 10 | 8 | 6 | 7 | 6 | 4 | 6 | 6 | — | — | 4 | 5 | 7 |
| Segovia, Manuel (*a*)..... | 5 | 4 | 6 | 5 | 5 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 4 | 5 | 2 | 3 | 7 | — | — | 10 | 9 | 6 |
| Soler, Ventura ..... | 5 | 7 | 4 | 8 | 7 | 6 | 6 | 7 | 6 | 7 | 5 | 7 | 5 | 4 | 7 | — | — | 6 | 6 | 6 |
| Sosa, Agustín..... | 5 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 9 | 10 | 9 | 5 | 10 | 6 | 6 | — | — | 8 | 8 | 9 |
| Velazco, Fortuno ..... | 5 | 10 | 9 | 8 | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 8 | 6 | 7 | 6 | 10 | — | — | 5 | 6 | 8 |

## Cuadro general de clasificaciones.

*Diciembre de 1888.*

| CLASE DE 3er AÑO | PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA | PEDAGOGÍA | GEOMETRÍA | MORAL | HIST. ARGENTINA | BOTÁNICA | ZOOLOGÍA | IDIOMA NACIONAL | INSTRUC. CÍVICA | FÍSICA | QUÍMICA | FRANCÉS | CALIGRAFÍA | DIBUJO | LECTURA | CANTO | EJERC. MILITARES | GIMNASIA | ECON. DOMÉSTICA | LABORES DE MANO | HISTORIA GENERAL | TÉRMINO MEDIO GENERAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Albelda, Felipe | 8 | 9 | 8 | 9 | 10 | 9 | 10 | 9 | 8 | 8 | 9 | 8 | 8 | 9 | 7 | 10 | 6 | 7 | — | — | 10 | 9 |
| Alvarez, Urbano (a) | 5 | 4 | 5 | 4 | 6 | 7 | 4 | 4 | 5 | 6 | 2 | 5 | 5 | 4 | 7 | 6 | 9 | 7 | — | — | 10 | 6 |
| Alvarez P., Manuel | 6 | 6 | 8 | 9 | 8 | 9 | 9 | 4 | 8 | 8 | 10 | 4 | 6 | 5 | 6 | 7 | 5 | 5 | — | — | 9 | 7 |
| Bassi, Angel | 8 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 8 | 8 | 7 | 7 | 8 | 10 | 9 | 10 | — | — | 10 | 9 |
| Béhéram, Florentina | 8 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 10 | 10 | 10 | 8 | 10 | 6 | 6 | 8 | 9 | — | — | 10 | 10 | 10 | 9 |
| Bernard, Martiniano | 6 | 6 | 8 | 4 | 6 | 7 | 4 | 4 | 6 | 6 | 7 | 4 | 6 | 5 | 5 | 6 | 5 | 5 | — | — | 7 | 6 |
| Castagno, Carlos (a) | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 8 | 4 | 1 | 5 | 6 | 1 | 3 | 4 | 2 | 5 | 8 | 5 | 5 | — | — | 4 | 4 |
| Castillo, Amelia del (a) | 5 | 5 | 5 | 4 | 6 | 5 | 3 | 4 | 4 | 6 | 4 | 1 | 5 | 4 | 5 | 6 | — | — | 6 | 6 | 5 | 5 |
| Chapo, Elvira | 8 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 8 | 9 | 10 | 9 | 9 | 9 | 6 | 6 | 9 | 10 | — | — | 10 | 10 | 9 | 9 |
| Denelt, Delfín (a) | 6 | 5 | 1 | 4 | 4 | 8 | 4 | 1 | 6 | 7 | 5 | 4 | 4 | 3 | 7 | 6 | 7 | 5 | — | — | 10 | 5 |
| Errazquin, Ana (*) | 5 | — | | — | — | - | — | -- | — | — | — | | — | — | — | — | -- | — | — | — | — | — |
| Giménez, Martín | 5 | 6 | 8 | 7 | 8 | 7 | 6 | 5 | 8 | 6 | 8 | 5 | 7 | 8 | 6 | 6 | 6 | 6 | — | — | 6 | 7 |
| Gómez, Ernesto | 8 | 7 | 8 | 7 | 10 | 9 | 8 | 6 | 8 | 7 | 6 | 8 | 7 | 5 | 6 | 6 | 7 | 6 | — | — | 7 | 7 |
| González, Aranzazú | 8 | 6 | 10 | 7 | 6 | 9 | 8 | 5 | 6 | 8 | 8 | 5 | 7 | 6 | 6 | 9 | — | — | 9 | 10 | 5 | 7 |
| Herrera, Martín | 8 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 9 | 8 | 6 | 6 | 9 | 8 | 9 | 9 | — | — | 10 | 9 |
| Jaimes, Carmen | 8 | 10 | 10 | 9 | 10 | 9 | 8 | 7 | 9 | 8 | 8 | 9 | 8 | 7 | 8 | 7 | — | — | 7 | 6 | 9 | 8 |
| Lafferrière, Alfredo | 8 | 6 | 10 | 8 | 7 | 9 | 8 | 6 | 7 | 8 | 7 | 6 | 5 | 5 | 6 | 10 | 6 | 6 | — | - | 6 | 7 |
| Leites, Modesto | 8 | 9 | 10 | 8 | 7 | 9 | 9 | 9 | 8 | 7 | 7 | 9 | 5 | 4 | 8 | 8 | 9 | 9 | — | — | 7 | 8 |
| Lelong, Alberto (*) | 8 | | — | — | | -- | — | — | | - | ... | - | — | — | -- | | — | — | — | - | — | — |
| López y L., Ricardo | 8 | 10 | 9 | 9 | 10 | 9 | 8 | 9 | 9 | 7 | 9 | 5 | 7 | 9 | 7 | 8 | 7 | 8 | — | - | 8 | 8 |

*(Continuación)*

| CLASE DE 3er AÑO | PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA | PEDAGOGÍA | GEOMETRÍA | MORAL | HIST. ARGENTINA | BOTÁNICA | ZOOLOGÍA | IDIOMA NACIONAL | INSTRUC. CÍVICA | FÍSICA | QUÍMICA | FRANCÉS | CALIGRAFÍA | DIBUJO | LECTURA | CANTO | EJERC. MILITARES | GIMNASIA | ECON. DOMÉSTICA | LABORES DE MANO | HISTORIA GENERAL | TÉRMINO MEDIO GENERAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Mendieta, Abraham *(a)* .... | 5 | 6 | 8 | 7 | 4 | 7 | 6 | 5 | 6 | 6 | 3 | 7 | 5 | 6 | 6 | 8 | 6 | 9 | — | — | 8 | 6 |
| Mercado, Manuel (*)..... | 5 | — | 4 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Millán, Emma *(a)* ..... | 5 | 3 | 5 | 4 | 4 | 7 | 5 | 4 | 4 | 6 | 4 | 3 | 4 | 4 | 6 | 5 | — | — | 4 | 8 | 4 | 5 |
| Millán, José..... | 6 | 7 | 2 | 5 | 7 | 7 | 5 | 4 | 5 | 6 | 5 | 4 | 5 | 4 | 6 | 6 | 6 | 5 | — | — | 6 | 5 |
| Moya, Segundo *(a)*..... | 4 | 5 | 5 | 4 | 7 | 7 | 7 | 4 | 6 | 7 | 4 | 4 | 3 | 3 | 6 | 5 | 4 | 5 | — | — | 4 | 5 |
| Muzzio, Antonio..... | 8 | 8 | 9 | 8 | 10 | 10 | 10 | 8 | 10 | 8 | 8 | 7 | 5 | 5 | 7 | 9 | 7 | 7 | — | — | 10 | 8 |
| Ortiz, Diolimpio..... | 8 | 8 | 9 | 8 | 8 | 10 | 9 | 6 | 9 | 7 | 9 | 8 | 6 | 7 | 7 | 9 | 6 | 9 | — | — | 10 | 8 |
| Palavecino, Velindo..... | 6 | 8 | 9 | 9 | 10 | 7 | 8 | 8 | 10 | 6 | 7 | 4 | 4 | 4 | 6 | 4 | 7 | 7 | — | — | 8 | 7 |
| Perini, Federico *(a)*..... | 8 | 4 | 6 | 5 | 4 | 4 | 5 | 1 | 7 | 7 | 4 | 3 | 4 | 4 | 5 | 8 | 7 | 8 | — | — | 4 | 5 |
| Poitevín, Ricardo..... | 8 | 10 | 7 | 8 | 10 | 9 | 9 | 8 | 9 | 6 | 9 | 5 | 5 | 5 | 7 | 8 | 7 | 7 | — | — | 10 | 8 |
| Quijano, Rafael (*)..... | 6 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Rodriguez, Carolina *(a)*.... | 4 | 6 | 4 | 6 | 4 | 5 | 4 | 4 | 4 | 6 | 5 | 3 | 4 | 6 | 5 | 6 | — | — | 4 | 4 | 4 | 5 |
| Soler, Ramón *(a)*..... | 8 | 8 | 10 | 7 | 10 | 10 | 8 | 5 | 10 | 7 | 9 | 7 | 4 | 6 | 5 | 8 | 6 | 7 | — | — | 9 | 7 |
| Tiscornia, Francisco..... | 8 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 8 | 9 | 9 | 5 | 6 | 8 | 10 | 8 | 9 | — | — | 10 | 9 |
| Velazquez, Adolfo..... | 8 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 8 | 10 | 10 | 9 | 10 | 10 | 7 | 7 | 6 | 10 | 6 | 9 | — | — | 9 | 9 |
| Vega, Rodolfo *(a)*..... | 4 | 4 | 1 | 2 | 4 | 4 | 3 | 5 | 4 | 4 | 1 | 2 | 5 | 4 | 4 | 5 | 4 | 5 | — | — | 4 | 4 |
| Villanueva, José *(a)* ... ... | 8 | 4 | 5 | 5 | 4 | 6 | 4 | 4 | 6 | 6 | 4 | 4 | 4 | 3 | 5 | 7 | 5 | 8 | — | — | 5 | 5 |

(****) Enfermos. Darán los exámenes en Marzo.

## Cuadro general de clasificaciones. — *Diciembre de 1888.*

| CLASE DE 4º AÑO | PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA | PEDAGOGÍA | GEOGRAFÍA | HISTORIA ARGENTINA | GEOMETRÍA | QUÍMICA | AGRICULTURA | IDIOMA NACIONAL | INGLÉS | DIBUJO | MÚSICA | LABORES DE MANO | GIMNASIA | EJERCICIOS MILITARES | ECONOMÍA DOMÉSTICA | TÉRMINO MEDIO GENERAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Acosta, Anacleta *(a)* (*) | 6 | 6 | 6 | 6 | 3 | 4 | - | 3 | 4 | 4 | 4 | 6 | -- | -- | 6 | 5 |
| Aguirre, Sinforoso | 6 | 7 | 8 | 7 | 9 | 8 | 6 | 6 | 8 | 9 | 7 | — | 8 | 8 | — | 7 |
| Ariosa, Dionisio *(a)* | 7 | 7 | 6 | 4 | 4 | 3 | 4 | 5 | 5 | 4 | 7 | — | 6 | 7 | — | 5 |
| Arrieta, Ramón | 7 | 8 | 10 | 10 | 9 | 4 | 9 | 7 | 7 | 8 | 8 | — | 7 | 6 | -- | 8 |
| Astrada, Manuel | 7 | 9 | 10 | 9 | 9 | 4 | 9 | 8 | 10 | 10 | 5 | . | 9 | 8 | — | 8 |
| Boero, Angela *(a)* (*) | 6 | 5 | 5 | 5 | 3 | 3 | — | 3 | 1 | 4 | 10 | 6 | — | — | 4 | 5 |
| Bonilli, Enrique | 6 | 8 | 8 | 7 | 7 | 5 | 6 | 6 | 9 | 10 | 9 | -- | 8 | 9 | — | 8 |
| Cámara, Juan | 7 | 10 | 10 | 10 | 9 | 9 | 10 | 6 | 10 | 9 | 10 | — | 8 | 6 | — | 9 |
| Díaz, Ramón | 6 | 4 | 5 | 6 | 8 | 8 | 5 | 6 | 8 | 6 | 7 | -- | 9 | 10 | — | 7 |
| Donicelli, Juan | 7 | 7 | 9 | 6 | 10 | 9 | 8 | 6 | 8 | 7 | 8 | -- | 10 | 8 | — | 8 |
| Etcheverry, Julia (1) | 5 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | -- | — | - | — | -- |
| Fernández, Manuel | 7 | 10 | 9 | 10 | 7 | 7 | 9 | 9 | 10 | 9 | 10 | -- | 10 | 10 | — | 9 |
| Gauna, Octavio | 6 | 6 | 6 | 7 | 6 | 4 | 5 | 6 | 9 | 5 | 10 | -- | 6 | 5 | — | 6 |
| Leiva, Ana | 5 | 5 | 6 | 7 | 6 | 4 | - | 4 | 5 | 7 | 6 | 10 | — | — | 10 | 6 |
| López, Benicio | 7 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 7 | 8 | — | 7 | 7 | — | 9 |
| Machado, Juvencio | 6 | 5 | 6 | 9 | 9 | 8 | 6 | 6 | 6 | 9 | 8 | — | 7 | 5 | — | 7 |
| Mercante, Víctor | 7 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 10 | 8 | 9 | 10 | — | 10 | 9 | -- | 9 |
| Millán, Palmira *(a)* | 5 | 4 | 3 | 4 | 4 | 4 | - | 3 | 6 | 4 | 4 | 7 | — | — | 5 | 4 |
| Miranda, Edmundo | 6 | 8 | 5 | 8 | 10 | 10 | 10 | 7 | 9 | 8 | 9 | -- | 9 | 9 | -- | 8 |
| Muzzio, Enrique | 7 | 9 | 10 | 10 | 10 | 9 | 10 | 9 | 10 | 8 | 10 | — | 10 | 10 | — | 9 |
| Rodríguez, Porfirio | 7 | 8 | 6 | 9 | 9 | 9 | 10 | 9 | 7 | 5 | 9 | — | 8 | 8 | — | 8 |
| Victoria, Maximio .. | 7 | 9 | 8 | 9 | 10 | 10 | 9 | 10 | 9 | 7 | 9 | — | 5 | 6 | — | 8 |
| Villaverde, Conrada *(a)* | 5 | 4 | 6 | 4 | 3 | 4 | | 3 | 9 | 5 | 4 | 6 | -- | — | 6 | 5 |
| Zerda, Juan | 7 | 10 | 9 | 10 | 8 | 8 | 8 | 8 | 10 | 6 | 8 | -- | 6 | 4 | — | 8 |
| Zolezzi, Yole | 5 | 8 | 9 | 10 | 7 | 8 | | 8 | 7 | 8 | 10 | 9 | — | | 6 | 8 |

(**) Estas dos señoritas practican y estudian el sistema Froebel, en el Jardín de Infantes.
(1) Enferma. Dará exámenes en Marzo.

## Cuadro general de clasificaciones correspondientes á Diciembre de 1888.

| CLASE DE 5º AÑO | PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA | PEDAGOGÍA | GEOMETRÍA | TRIGONOMETRÍA | COSMOGRAFÍA | DERECHO POLÍTICO | GEOGRAFÍA | HISTORIA | INGLÉS | DIBUJO | MÚSICA | GIMNASIA | EJERCICIOS MILITARES | TEORÍA DEL SISTEMA DE FROBEL | TERMINO MÉDIO GENERAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Alvarez, Conde Ignacio... | 7 | 8 | 10 | 10 | 9 | 8 | 7 | 9 | 8 | 8 | 9 | 7 | 6 | — | 8 |
| Arce, Antonio (1) ..... | 6 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Benet, J. Jenaro..... | 7 | 6 | 7 | 7 | 6 | 6 | 6 | 7 | 6 | 8 | 7 | 9 | 7 | — | 7 |
| Carbó, G. Romeo ..... | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 8 | 7 | 7 | 9 | 7 | — | 9 |
| Echegaray, José P. ..... | 6 | 7 | 10 | 9 | 9 | 6 | 4 | 7 | 9 | 6 | 9 | 9 | 7 | — | 8 |
| Herrera, Francisco D..... | 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 10 | 10 | 8 | — | 10 |
| Latallada, Rita E. (2)..... | 8 | 9 | 8 | | — | 8 | 8 | 8 | 10 | 6 | 7 | — | — | 9 | 8 |
| Leites, Pedro R..... | 7 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 10 | 9 | 7 | 10 | 9 | 7 | — | 9 |
| Marin, Francisco..... .. | 5 | 6 | 9 | 6 | 5 | 6 | 5 | 7 | 7 | 5 | 7 | 10 | 7 | — | 7 |
| Otamendi, Manuel D..... | 8 | 8 | 6 | 4 | 6 | 6 | 5 | 6 | 7 | 6 | 9 | 7 | 6 | — | 6 |
| Parera, Julio P..... | 6 | 5 | 7 | 4 | 5 | 7 | 7 | 9 | 5 | 6 | 9 | 8 | 7 | — | 7 |
| Perini, Juan B. de..... . | 7 | 9 | 8 | 8 | 8 | 5 | 6 | 6 | 5 | 5 | 9 | 9 | 7 | — | 7 |
| Rodriguez, Antonio..... | 7 | 7 | 9 | 9 | 9 | 5 | 6 | 6 | 6 | 8 | 9 | 8 | 7 | — | 7 |
| Rodriguez, Fernándo S.... | 8 | 8 | 8 | 7 | 6 | 6 | 7 | 7 | 7 | 7 | 10 | 9 | 8 | — | 8 |
| Rosas, Almanzor H..... | 9 | 10 | 9 | 10 | 9 | 10 | 10 | 10 | 9 | 9 | 10 | 8 | 7 | — | 9 |
| Uzín, Alcides C..... | 8 | 9 | 9 | 9 | 8 | 7 | 8 | 6 | 6 | 6 | 9 | 10 | 8 | — | 8 |

(1) Enfermo. Dará exámenes en Marzo.

(2) La práctica de esta alumna ha sido en el Jardin de Infantes.

## Colegio Nacional del Uruguay.

*Cuadro de clasificaciones obtenidas por los Alumnos Oficiales en los examenes de fin de curso de 1888.*

**PRIMER AÑO**

| NOMBRES | CASTELLANO | ARITMÉTICA | HISTORIA | GEOGRAFÍA | FRANCÉS | DIBUJO | GIMNASIA | EJERCICIOS MILITARES | TÉRMINO MEDIO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Juan E. Meyer( *a*) | 6 | 4 | 3 | 7 | 4 | 5 | 4 | 7 | 5 |
| Leopoldo Monzon | 9 | 4 | 9 | 9 | 4 | 7 | 5 | 6 | 6 5/8 |
| Federico Fernandez (*r*) | 2 | 3 | 3 | 4 | 5 | 4 | 4 | 7 | 4 |
| Matias Berga | 10 | 10 | 10 | 10 | 7 | 10 | 8 | 7 | 9 |
| Juan M. Chilotegui | 8 | 6 | 4 | 5 | 5 | 8 | 8 | 8 | 6 4/8 |
| Antonio Sagarna | 9 | 8 | 9 | 9 | 7 | 7 | 4 | 7 | 7 4/8 |
| Sebastian Mundani | 10 | 5 | 7 | 4 | 8 | 8 | 4 | 7 | 6 5/8 |
| Miguel A. Martinez | 5 | 4 | 6 | 8 | 6 | 6 | 6 | 6 | 5 7/8 |
| Laurindo F. Rocha | 7 | 5 | 7 | 7 | 5 | 9 | 6 | 7 | 6 5/8 |
| Cárlos F. Blanco (*r*) | 0 | 0 | 3 | 3 | 4 | 2 | 7 | 9 | 3 3/8 |
| Lucilo Herrera (*r*) | 0 | 0 | 1 | 3 | 3 | 2 | 7 | 7 | 2 7/8 |
| Arturo Ahumada | 9 | 8 | 10 | 10 | 7 | 9 | 8 | 7 | 8 4/8 |
| Ernesto Araugurcu (*a*) | 9 | 2 | 2 | 5 | 4 | 6 | 6 | 8 | 5 2/8 |
| Ramon Raña (*r*) | 5 | 2 | 2 | 4 | 4 | 5 | 7 | 8 | 4 6/8 |
| Amadeo Pons | 9 | 6 | 8 | 7 | 7 | 9 | 7 | 8 | 7 5/8 |
| Héctor Herrera (*r*) | 0 | 0 | 0 | 3 | 3 | 2 | 6 | 7 | 2 5/8 |
| Florencio Roncau (*r*) | 0 | 0 | 2 | 8 | 3 | 4 | 4 | 4 | 3 1/8 |
| Antonino Zavalia | 8 | 5 | 8 | 8 | 7 | 4 | 5 | 7 | 6 4/8 |
| Amadeo Grandi | 10 | 6 | 6 | 10 | 9 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Salustiano Allende (*r*) | 4 | 1 | 3 | 4 | 3 | 4 | 6 | 6 | 2 7/8 |
| Ignacio Filippini (*r*) | 0 | 0 | 1 | 5 | 2 | 4 | 4 | 7 | 2 7/8 |
| Leonardo Guridi (*r*) | 8 | 1 | 1 | 2 | 2 | 5 | 9 | 7 | 3 3/8 |

*(Continuación)*

| NOMBRES | CASTELLANO | ARITMÉTICA | HISTORIA | GEOGRAFÍA | FRANCÉS | DIBUJO | GIMNASIA | EJERCICIOS MILITARES | TÉRMINO MEDIO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Nemesio Saens (*r*) | 0 | 0 | 2 | 1 | 0 | 3 | 4 | 6 | 2 |
| Pedro Corlella (*r*) | 4 | 1 | 2 | 4 | 0 | 8 | 5 | 6 | 3 6/8 |
| Cándido Garcia (*r*) | 0 | 0 | 1 | 4 | 0 | 1 | 4 | 6 | 2 |
| Ramón Leiva (*r*) | 4 | 1 | 2 | 6 | 2 | 4 | 4 | 5 | 3 4/8 |
| Julio Echazarreta (*a*) | 6 | 2 | 3 | 5 | 6 | 4 | 5 | 6 | 4 5/8 |
| Ciriaco Allende (*a*) | 3 | 4 | 5 | 6 | 2 | 5 | 7 | 7 | 4 7/8 |
| José M. Cordero (*a*) | 5 | 1 | 5 | 5 | 3 | 6 | 6 | 7 | 4 6/8 |
| Máximo Reina (*r*) | 3 | 1 | 0 | 4 | 3 | 4 | 6 | 9 | 3 6/8 |
| Toribio Artalaz (*r*) | 6 | 0 | 2 | 3 | 6 | 5 | 6 | 6 | 4 3/5 |
| José Scappatura (*r*) | 3 | 3 | 2 | 6 | 4 | 3 | 8 | 7 | 4 4/8 |
| Juan Zuilar (*r*) | 3 | 0 | 0 | 2 | 3 | 1 | 5 | 6 | 2 4/8 |
| Estévan Parodi (*r*) | 1 | 2 | 7 | 3 | 0 | 0 | 5 | 6 | 3 |
| Cándido Natta (*r*) | 6 | 3 | 1 | 0 | 5 | 4 | 4 | 6 | 3 5/8 |
| Antonio Monteavaro | 8 | 5 | 9 | 7 | 10 | 6 | 7 | 7 | 7 3/8 |
| Clodomiro Ledezma | 5 | 4 | 4 | 6 | 5 | 4 | 7 | 9 | 5 4/8 |
| Jacinto Echanis (*r*) | 3 | 1 | 4 | 3 | 2 | 2 | 5 | 7 | 3 3/8 |
| Victor Seckamp (*r*) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 4 | 0 | 0 | 4/8 |
| Pedro Lopez (*r*) | 0 | 1 | 1 | 4 | 2 | 1 | 5 | 6 | 2 4/8 |
| Juan Fitiletti (*r*) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| José Lopez | 10 | 8 | 9 | 8 | 8 | 9 | 8 | 8 | 8 4/8 |
| José Orlando (*r*) | — | 5 | — | - | — | — | — | — | 5 |
| José Olaechea (*r*) | — | 5 | — | — | — | — | — | — | 5 |

24 Reprobados.—6 Aplazados.—14 Aprobados.

## SEGUNDO AÑO

| NONBRES | CASTELLANO | ALGEBRA | HISTORIA | GEOGRAFÍA | FRANCÉS | INGLÉS (facul.) | DIBUJO | GIMNASIA | EJERCICIOS MILITARES | MÚSICA (curso libre) | TÉRMINO MEDIO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Felix Calzada ... ..... | 5 | 6 | 4 | 4 | 6 | 4 | 4 | 6 | 6 | — | 4 8/9 |
| Cipriano Bardi ..... | 7 | 7 | 9 | 9 | 7 | 5 | 4 | 7 | 7 | — | 6 8/9 |
| Marcelino Benitez ..... | 5 | 6 | 5 | 5 | 5 | — | 4 | 6 | 8 | — | 5 4/8 |
| Ricardo F. de Elia (r) ..... | 3 | 5 | 4 | 5 | 5 | — | 10 | 7 | 7 | — | 5 6/8 |
| Antonio Almeida ..... | 9 | 10 | 10 | 9 | 10 | 5 | 10 | 7 | 8 | — | 8 6/9 |
| Pedro Martinez ..... | 5 | 6 | 8 | 9 | 9 | 5 | 5 | 8 | 7 | — | 6 8/9 |
| Juan Martinez..... | 6 | 5 | 6 | 8 | 4 | — | 4 | 7 | 7 | — | 5 7/8 |
| Abel del Castillo (r) ..... | 2 | 1 | 2 | 3 | 4 | — | 4 | 6 | 7 | — | 3 5/8 |
| Juan Casareto (a)..... ..... | 5 | 2 | 6 | 8 | 4 | 4 | 4 | 7 | 7 | — | 5 2/9 |
| Pascual Izquierdo ..... | 6 | 7 | 6 | 7 | 10 | 6 | 6 | 8 | 10 | — | 7 2/9 |
| Luis A. Doello..... | 7 | 7 | 8 | 8 | 10 | 7 | 9 | 6 | 8 | — | 7 7/9 |
| Alfredo Berduc (r)..... | 0 | 1 | 2 | 0 | 0 | — | 9 | 0 | 0 | — | 3/8 |
| Manuel Francioni..... | 4 | 5 | 5 | 7 | 6 | 4 | 6 | 6 | 7 | — | 5 5/9 |
| Meliton E. Dávila ..... | 8 | 7 | 6 | 8 | 10 | 8 | 10 | 9 | 8 | — | 8 2/9 |
| Rodolfo Ratto (r) ..... | 3 | 2 | 9 | 5 | 3 | — | 3 | 6 | 6 | — | 4 5/8 |
| Juan J. Miró (a)..... | 6 | 5 | 2 | 4 | 5 | — | 4 | 6 | 8 | — | 5 |
| Juan Bustamante ..... | 4 | 4 | 6 | 5 | 4 | — | 7 | 8 | 8 | — | 5 6/8 |
| José C. Friaca (r)..... | 3 | 4 | 2 | 3 | 3 | — | 5 | 6 | 6 | — | 4 |
| Alejandro Marin..... | 6 | 9 | 9 | 9 | 6 | 5 | 6 | 7 | 8 | 10 | 7 2/9 |
| Angel Candioti ..... | 8 | 7 | 10 | 6 | 7 | 6 | 6 | 7 | 7 | — | 7 4/10 |
| Eduardo Lopez ..... | 8 | 9 | 10 | 10 | 10 | 8 | 10 | 8 | 10 | — | 9 2/9 |
| Celso Paredes ..... | 5 | 9 | 9 | 8 | 10 | — | 7 | 9 | 8 | — | 8 1/9 |
| Francisco Tavela (r)..... | 0 | 0 | 2 | 2 | 4 | 3 | 0 | 9 | 7 | — | 3 |
| Angel Sobbrero (r) ..... | 0 | 2 | 2 | 2 | 3 | — | 3 | 8 | 8 | — | 3 4/8 |
| Martin Durante (a) ..... | 0 | 1 | 6 | 4 | 4 | — | 4 | 6 | 7 | - | 4 4/8 |

6 Reprobados. - 4 Aplazados. 15 Aprobados.

TERCER AÑO

| NOMBRES | LITERATURA | FÍSICA | GEOMETRÍA | HISTORIA | GEOGRAFÍA | INGLÉS (facul.) | FRANCÉS | DIBUJO ARQUITECTURA GEOGRAFÍA | GIMNASIA | EJERCICIOS MILITARES | MÚSICA (CURSO lib.) | TÉRMINO MEDIO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Pedro Etchegorri (*a*)..... | 2 | 4 | 7 | 4 | 8 | — | 5 | 10 | 7 | 9 | — | 6 |
| Luis L, Alvarez..... | 9 | 8 | 6 | 7 | 7 | — | 5 | 7 | 7 | 8 | — | 7 1/9 |
| Cárlos Bonicabu..... | 9 | 9 | 9 | 10 | 8 | — | 7 | 10 | 8 | 10 | — | 8 8/9 |
| Juan Isidro Quesada (*r*)... | 6 | 5 | 3 | 3 | 3 | — | 3 | 3 | 7 | 6 | — | 4 3/9 |
| César B. Perez (*a*)..... | 5 | 8 | 3 | 6 | 3 | — | 4 | 7 | 6 | 6 | 7 | 5 1/10 |
| Aquileo Gonzalez..... | 8 | 10 | 9 | 10 | 10 | 5 | 10 | 6 | 5 | 8 | — | 8 4/10 |
| Vicente del Castillo (*r*).... | 6 | 9 | 1 | 1 | 3 | — | 5 | 3 | 6 | 5 | — | 4 2/9 |
| Domingo Larralde..... | 6 | 8 | 5 | 5 | 7 | 6 | 7 | 10 | 7 | 10 | 8 | 7 9/10 |
| Alberto Suñer ..... ..... | 6 | 9 | 8 | 6 | 9 | — | 9 | 9 | 6 | 9 | — | 7 4/9 |
| Lucilo Lopez..... | 9 | 6 | 8 | 6 | 6 | — | 7 | 10 | 8 | 10 | — | 7 7/9 |
| Luis R. Alvarez y Miño.. | 9 | 9 | 8 | 6 | 5 | — | 7 | 8 | 8 | 8 | — | 7 7/9 |
| Manuel Molins (*r*)..... | 2 | 6 | 0 | 5 | 4 | 3 | 5 | 4 | 8 | 7 | . | 4 4/10 |
| Olegario Mabragaña (*r*)... | 6 | 4 | 1 | 1 | 3 | — | 8 | 4 | 8 | 10 | - | 5 |
| Juan Manuel Uriarte (*r*) .. | 3 | 5 | 1 | 0 | 4 | — | 5 | 5 | 8 | 10 | — | 4 5/9 |
| Enrique Castagué (*r*) ... . | 1 | 2 | 1 | 0 | 5 | — | 6 | 5 | 6 | 8 | 8 | 4 5/10 |
| Mauricio Catren (*a*)..... | 8 | 7 | 3 | 4 | 4 | — | 6 | 4 | 6 | 7 | 9 | 5 7/10 |
| José F. Churruarin (*a*).... | 9 | 6 | 5 | 3 | 3 | - | 5 | 9 | 7 | 10 | 10 | 6 7/10 |
| Cárlos Guerrico (*r*) ..... | 2 | 2 | 0 | 0 | 5 | — | 3 | 3 | 7 | 8 | - | 3 3/9 |
| Ignacio Plazaola..... | 6 | 4 | 6 | 7 | 10 | — | 4 | 8 | 6 | 8 | — | 6 5/9 |
| Alfredo Rodriguez..... | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 | — | 4 | 6 | 6 | 7 | 10 | 5 5/10 |
| Agustin Medina (*a*)..... | 8 | 4 | 3 | 8 | 6 | — | 4 | 8 | 7 | 7 | — | 6 1/9 |
| Alfredo Gouchou..... | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 7 | 10 | 9 | 8 | 8 | — | 9 2/10 |
| Eleodoro Navarro (*r*)..... | 2 | 2 | 1 | 0 | 1 | — | 0 | 3 | 5 | 7 | — | 2 3/9 |
| Pedro Oberti (*r*)..... | 5 | 7 | 3 | 0 | 5 | — | 5 | 5 | 6 | 7 | 10 | 5 3/10 |
| Juan P. Paiz (*a*) ..... | 8 | 10 | 5 | 4 | 4 | — | 3 | 9 | 10 | 9 | — | 7 3/9 |
| Juan Gouchou (*a*) ..... | 3 | 5 | 2 | 7 | 6 | — | 4 | 9 | 7 | 7 | 10 | 6 |
| Francisco Izquierdo (*r*) ... | 2 | 4 | 4 | 0 | 6 | — | 10 | 8 | 7 | 10 | 8 | 6 5/9 |
| Ricard Ulibarrie (*r*)..... | 7 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 7 |
| JuSn Migone (*r*)..... | — | 8 | — | 4 | — | — | — | — | — | — | — | 6 |

12 Reprobados.—7 Aplazados,—10 Aprobados.

## CUARTO AÑO

| NOMBRES | LITERATURA | FÍSICA | QUÍMICA | GEOMETRÍA | HISTORIA | GEOGRAFÍA | ALEMÁN | LATIN | GIMNASIA | EJERCICIOS MILITARES | MÚSICA (curso libre) | TÉRMINO MEDIO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Martin Reibel | 9 | 10 | 10 | 7 | 8 | 8 | 10 | 6 | 9 | 8 | — | 8 8/10 |
| Arturo Masramon | 5 | 7 | 4 | 7 | 7 | 6 | 8 | 7 | 8 | 10 | — | 6 9/10 |
| Cárlos Speroni | 9 | 8 | 7 | 7 | 9 | 9 | 7 | 10 | 9 | 10 | — | 8 8/11 |
| Miguel Berga | 10 | 10 | 8 | 6 | 10 | 10 | 8 | 9 | 8 | 8 | — | 8 8/10 |
| José Arruabarrena | 8 | 9 | 7 | 5 | 9 | 10 | 7 | 6 | 8 | 8 | — | 7 7/10 |
| Pedro Longhi | 6 | 10 | 9 | 9 | 8 | 7 | 7 | 5 | 10 | 10 | 10 | 8 8/11 |
| Pedro Goyeneche | 5 | 2 | 4 | 6 | 10 | 10 | 8 | 5 | 8 | 8 | — | 7 |
| Victor Feullant (*a*) | 1 | 7 | 3 | 6 | 6 | 5 | 6 | 3 | 8 | 10 | — | 5 5/10 |
| Arturo Lopez Piñon (*r*) | 4 | 5 | 1 | 4 | 0 | 5 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 4 5/11 |
| Eduardo Fernandez (*a*) | 5 | 6 | 2 | 1 | 4 | 6 | 4 | 4 | 6 | 7 | — | 4 3/10 |
| Isaac L. Diaz (*a*) | 6 | 6 | 2 | 4 | 4 | 8 | 4 | 5 | 6 | 7 | — | 5 2/10 |
| Camilo C. Diaz (*r*) | 7 | 8 | 4 | 6 | 0 | 6 | — | 5 | 7 | 10 | 7 | 5 5/11 |

## QUINTO AÑO

| NOMBRES | FILOSOFÍA | HISTORIA | GEOGRAFÍA | TRIGONOMETRÍA TOPOGRAFÍA | QUÍMICA | LATIN | HISTORIA NATURAL | GIMNASIA | EJERCICIOS MILITARES | MÚSICA (curso libre) | TÉRMINO MEDIO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Diego J. Rapela | 5 | 6 | 7 | 5 | 5 | 4 | 7 | 8 | 8 | 10 | 6 2/10 |
| José Cometta | 6 | 8 | 7 | 6 | 4 | 4 | 7 | 7 | 8 | 10 | 6 6/10 |
| Javier Moreno | 10 | 9 | 9 | 9 | 6 | 9 | 9 | 9 | 8 | — | 8 6/9 |
| José Gorrochategui | 9 | 5 | 7 | 8 | 4 | 6 | 10 | 7 | 8 | 10 | 7 7/10 |
| Federico Figueroa | 9 | 9 | 10 | 5 | 7 | 5 | 10 | 7 | 10 | — | 8 |
| Estévan del Castillo (*r*) | 5 | 5 | 5 | 4 | 0 | 4 | 6 | 10 | 10 | — | 5 4/9 |
| Héctor Bergadá | 9 | 8 | 10 | 9 | 8 | 8 | 8 | 7 | 8 | 8 | 8 3/10 |
| Plácido Guerrico (*a*) | 6 | 7 | 7 | 5 | 3 | 6 | 6 | 7 | 8 | 9 | 6 4/10 |
| Bartolomé Vasallo | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 10 | 9 | 8 | — | 9 6/9 |
| Julio Churruarin | 6 | 9 | 7 | 5 | 8 | 7 | 7 | 7 | 8 | — | 7 1/9 |
| Alberto Coll | 6 | 6 | 7 | 4 | 7 | 4 | 7 | 10 | 8 | — | 6 5/9 |
| Eduardo Fililetti | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 10 | 10 | 9 | 9 | 10 | 9 7/10 |
| Cárlos Fouss | 10 | 10 | 9 | 10 | 9 | 10 | 10 | 9 | 10 | — | 9 6/9 |
| Juan Manzini | 6 | 8 | 8 | 4 | 6 | 6 | 8 | 9 | 8 | — | 7 |

## SEXTO AÑO

| NOMBRES | DERECHO | ECONOMÍA POLÍTICA | FILOSOFÍA | HISTORIA NATURAL. | HISTORIA | HIGIENE | LATIN | COSMOGRAFÍA | GIMNASIA | EJERCICIOS MILITARES | MÚSICA (curso libre) | TÉRMINO MEDIO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Alfredo Garbino ..... | 6 | 6 | 5 | 6 | 5 | 8 | 7 | 5 | 10 | 10 | — | 6 8/10 |
| Amado Lanza y Castelli.. | 6 | 6 | 5 | 9 | 5 | 9 | 8 | 5 | 10 | 10 | — | 7 2/10 |
| Gerónimo Balarino ..... | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 4 | 8 | 10 | 10 | — | 9 1/10 |
| Germán Vidal ..... | 7 | 6 | 8 | 7 | 9 | 8 | 9 | 5 | 10 | 10 | — | 7 9/10 |
| Manuel Córdova ..... | 6 | 8 | 6 | 6 | 6 | 7 | 6 | 4 | 10 | 10 | 10 | 7 3/11 |
| Severo Montiel..... | 8 | 6 | 4 | 5 | 5 | 5 | 5 | 4 | 10 | 10 | — | 6 2/10 |
| Marcelino Barreto (*a*)..... | 6 | 6 | 5 | 5 | 3 | 6 | 6 | 5 | 10 | 10 | — | 6 9/10 |
| Lidoro Salguciro..... | 9 | 8 | 9 | 8 | 9 | 9 | 8 | 4 | 10 | 10 | 10 | 8 6/11 |
| Lucio García..... | 9 | 9 | 10 | 9 | 7 | 7 | 10 | 6 | 10 | 10 | — | 8 6/10 |
| José Lopez Piñon.... .... | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 4 | 10 | 10 | 10 | — | 9 4/10 |

URUGUAY, Diciembre 2 de 1888.

*A. Masramon,*
Secretario.

**Cuadro de clasificaciones obtenidas por los estudiantes libres del Colegio Nacional del Uruguay, en los exámenes de fin de curso de 1888.**

PRIMER AÑO

| ASIGNATURAS | CASTELLANO | ARITMÉTICA | HISTORIA | GEOGRAFÍA | FRANCÉS | DIBUJO | GIMNASIA | EJERCICIOS MILITARES | CLASIFICACIÓN MEDIA |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sixto Izquierdo..... | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 4 | 4 | 1 |
| Luis Aramburu ..... | 0 | 0 | 0 | 6 | 0 | 0 | 0 | 0 | º/₀ |
| Carlos Magariños..... | 0 | 0 | 6 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | º/₀ |

SEGUNDO AÑO

| ASIGNATURAS | CASTELLANO | ÁLGEBRA | HISTORIA | GEOGRAFÍA | FRANCÉS | INGLÉS (facultativo) | DIBUJO | GIMNASIA | EJERCICIOS MILITARES | MÚSICA | CLASIFICACIÓN MEDIA |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Enrique Izquierdo ..... | 5 | 5 | 10 | 6 | 0 | — | 0 | 7 | 7 | — | 5 |

TERCER AÑO

| ASIGNATURAS | LITERATURA | FÍSICA | GEOMETRÍA | INGLÉS (facultativo) | GEOGRAFÍA | HISTORIA | FRANCÉS | DIBUJO GEOMÉTRICO ARQUITECTÓNICO | GIMNASIA | EJERCICIOS MILITARES | MÚSICA | CLASIFICACIÓN MEDIA |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Onésimo Leguizamón..... | — | — | — | — | — | — | 4 | — | — | — | — | 4 |

*(Continuación)*

CUARTO AÑO

| ASIGNATURAS | LITERATURA | FÍSICA | QUÍMICA | GEOMETRÍA | HISTORIA | GEOGRAFÍA | ALEMÁN | LATÍN | GIMNASIA | EJERCICIOS MILITARES | MÚSICA | CLASIFICACIÓN MÉDIA |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ricardo Ulibarrie..... | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | — | 0 | 0 | 0 | — | 0 |
| Juan Migone ..... ... | 1 | 3 | 3 | 0 | 3 | 1 | — | 0 | 5 | 4 | — | 2 2/9 |

QUINTO AÑO

| ASIGNATURAS | FILOSOFÍA | HISTORIA | GEOGRAFÍA | TRIGONOMETRÍA Y TOPOGRAFÍA | QUÍMICA | LATÍN | HIST. NATURAL | GIMNASIA | EJERCICIOS MILITARES | MÚSICA | CLASIFICACIÓN MEDIA |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Francisco Casalino..... | 6 | 8 | 8 | 6 | 6 | 6 | 9 | 8 | 10 | — | 7 4/9 |

SEGUNDO TÉRMINO DE EXÁMEN GENERAL

Conrado Franckenley..... 4 puntos.

Es copia de las actas originales.

*Andrés Masramón*
Secretario.

## Clasificaciones obtenidas por las alumnas en los exámenes de fin de curso de 1888

TERCER AÑO

| NOMBRES | PEDAGOGIA | HISTORIA NACIONAL | HISTORIA ARGENTINA | HISTORIA GENERAL | CIENCIAS NATURALES | INSTRUCCIÓN MORAL Y CÍVICA | FRANCÉS | CALIGRAFÍA | DIBUJO | LABOR | MÚSICA | GEOMETRÍA | GIMNASIA | PRÁCTICA | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Concepción Aranguren..... | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 | 3 | 4 | 4 | 10 | 6 | 7 | 2 | 10 | 2 | No tiene beca. |
| Luísa Bugnone..... .. | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 8 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 6 | Tiene beca nacional. |
| Benedicta Cuesta..... | 7 | 9 | 7 | 5 | 7 | 6 | 9 | 5 | 8 | 7 | 7 | 7 | 8 | 5 | » » » |
| Ana Campodónico..... | 1 | 2 | 1 | — | 2 | 4 | 8 | 4 | 8 | 1 | 4 | 2 | 5 | — | » » provincial. |
| Angela Garibaldi..... | 5 | 8 | 3 | 6 | 8 | 5 | 6 | 5 | 8 | 7 | 6 | 6 | 6 | 3 | » » nacional. |
| Ana Morelli..... | 10 | 9 | 10 | 10 | 6 | 9 | 10 | 6 | 10 | 8 | 10 | 8 | 8 | — | » » » |
| María Nadal ..... | 6 | 8 | 5 | 5 | 5 | 6 | 5 | 4 | 8 | 4 | 8 | 4 | 9 | 4 | » » » |
| Albertina Pons..... | 8 | 8 | 5 | 7 | 6 | 8 | 10 | 4 | 9 | 6 | 5 | 5 | 10 | 4 | » » » |
| María Rettor..... ..... | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 8 | 5 | 6 | 5 | 4 | 5 | 4 | 2 | » » provincial. |
| María Rodriguez..... | 3 | 3 | 3 | 2 | 3 | 3 | 5 | 6 | 8 | 4 | 2 | 1 | 6 | 1 | No tiene beca. |
| María Saulino..... ..... | 9 | 10 | 10 | 10 | 9 | 9 | 10 | 4 | 9 | 6 | 6 | 6 | 7 | 6 | Tiene beca nacional. |
| Cecilia Sartorio..... | 6 | 9 | 6 | 6 | 4 | 5 | 9 | 7 | 8 | 9 | 7 | 7 | 9 | 6 | » » » |
| Aurelia Tibiletti. ..... | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 7 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 6 | » » » |

Quedan vacantes las becas nacionales correspondientes á las señoritas Luisa Bugnone, Benedicta Cuesta, A. Garibaldi, A. Morelli, M. Nadal, Albertina Pons, María Saulino, Cecilia Surtorio y Aurelia Tibiletti, por terminar sus estudios. — 9 vacantes.

## Alumnas que preparan su último exámen.

| NOMBRES | HISTORIA ARJENTINA | GEOMETRIA | ECONOMIA DOMÉSTICA | PRÁCTICA | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|
| Leopoldina Aranguren *(a)*. | 4 | 2 | 8 | 4 | Tiene beca provincial. |
| Mercedes Colombo *(a)*..... | 4 | 4 | 3 | 2 | » » nacional. Aplazada en Economía Doméstica. |
| Dolores Micheló *(a)* ..... | 1 | 4 | 4 | 2 | Tiene beca provincial. |
| Maria Paez ..... | 7 | 4 | 8 | 4 | » » nacional. |
| Laura Ratto ... ..... | 10 | 10 | 10 | 8 | » » » |
| Laura Rodriguez .. . ..... | 5 | 6 | 5 | — | » » » |
| Laura Proenza..... | 4 | 5 | 9 | 4 | » » provincial. |
| Natividad Raña..... | 10 | 9 | 10 | 6 | » » nacional. |
| Lorenza Torrá..... | 5 | 4 | 5 | 3 | » » » |
| Ana Valentin..... | 9 | 8 | 7 | — | » » » |
| Rafaela del Sel.... ..... | 10 | 8 | 10 | 6 | No tiene beca. |
| Victorina Bardi *(a)*..... | 4 | 2 | 2 | 2 | Tiene beca nacional. Aplazada en Geometría y Econ. Dom. |
| Alcira Hinart..... | 10 | 10 | 10 | 6 | No tiene beca. |
| Petrona Salaverry..... ... | 10 | 10 | 10 | 7 | Tiene beca Nacional. |
| Luisa Fernandez..... | 10 | 8 | 10 | 4 | » » » |
| Amalia Terol..... ... | 6 | 7 | 5 | 3 | » » » |

En este curso quedan vacantes 9 becas que son las que corresponden á las señoritas Maria Paez, Laura Ratto, Laura Rodriguez, Natividad Raña, Lorenza Torrá, Ana Valentin, Petrona Salaverry, Luisa Fernandez y Amalia Terol, que terminan sus estudios.

## Clasificaciones obtenidas por las alumnas en los exámenes de fin de curso de 1888.

PRIMER AÑO

| NOMBRES | PEDAGOGÍA | IDIOMA NACIONAL | HIST. ARGENTINA | GEOGRAFÍA | ARITMÉTICA | CIENC. NATURALES | FRANCÉS | CALIGRAFÍA | DIBUJO | LABOR | MÚSICA | GIMNASIA | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Graciana Aguirre *(r)* | 1 | 2 | 2 | 3 | 4 | 3 | 5 | 7 | 7 | 6 | 5 | 6 | No tiene beca |
| Cecilia Baldo *(a)* | 6 | 5 | 6 | 3 | 6 | 6 | 4 | 5 | 7 | 7 | 6 | 10 | » » » |
| Maria Berga *(a)* | 7 | 2 | 7 | 4 | 5 | 5 | 3 | 6 | 9 | 8 | 2 | 5 | » » » |
| Juana Berroet | 8 | 7 | 8 | 9 | 6 | 7 | 7 | 4 | 7 | 8 | 9 | 10 | Tiene beca nacional |
| Dolores Benitez *(r)* | 4 | 2 | 2 | 2 | 2 | 3 | 3 | 4 | 7 | 5 | 1 | 4 | No tiene beca |
| Peregrina Castro *(a)* | 3 | 8 | 8 | 5 | 6 | 8 | 5 | 6 | 5 | 4 | 9 | 8 | Tiene beca nacional |
| Regina Carbone | 7 | 6 | 6 | 7 | 4 | 5 | 5 | 4 | 4 | 5 | 4 | 5 | » » » |
| Lucia Catren | 7 | 8 | 4 | 6 | 7 | 9 | 4 | 4 | 8 | 5 | 8 | 5 | No tiene beca |
| Carolina Francioni | 9 | 8 | 6 | 7 | 9 | 9 | 9 | 5 | 9 | 10 | 6 | 5 | » » » |
| Gregoria Gonzalez | 8 | 8 | 4 | 4 | 6 | 4 | 9 | 4 | 4 | 4 | 6 | 7 | » » » |
| Emilia Masalia | 10 | 10 | 10 | 9 | 10 | 10 | 9 | 6 | 10 | 10 | 10 | 6 | » » » |
| Casilda Micheló | 6 | 6 | 9 | 6 | 8 | 9 | 5 | 4 | 10 | 6 | 6 | 6 | » » » |
| Irene Menditegui *(a)* | 5 | 1 | 4 | 5 | 3 | 5 | 4 | 4 | 10 | 6 | 2 | 4 | Tiene beca nacional |
| Maria Monié *(r)* | 2 | 2 | 2 | 4 | 4 | 1 | 8 | 4 | 7 | 10 | 4 | 5 | » » provincial |
| Segunda Natta | 9 | 10 | 8 | 8 | 10 | 10 | 9 | 6 | 9 | 7 | 9 | 9 | » » » |
| Maria M. Quesada *(a)* | 6 | 7 | 5 | 5 | 7 | 6 | 6 | 5 | 5 | 6 | 10 | 3 | No tiene beca |
| Rosa Rivas | 9 | 6 | 9 | 9 | 9 | 9 | 7 | 5 | 5 | 5 | 7 | 6 | » » » |
| Juana Ramirez | 8 | 7 | 8 | 5 | 8 | 4 | 6 | 5 | 4 | 9 | 6 | 5 | Tiene beca nacional |
| Leonor Lorant | 10 | 10 | 10 | 9 | 8 | 8 | 8 | 6 | 5 | 5 | 10 | 5 | No tiene beca |
| Maria A. Torrá | 9 | 8 | 9 | 6 | 9 | 7 | 7 | 6 | 9 | 10 | 10 | 8 | » » » |
| Ernestina Warlet *(a)* | 8 | 10 | 5 | 4 | 8 | 5 | 4 | 4 | 1 | 6 | 8 | 5 | Tiene beca nacional |

*(Continuación)*

## SEGUNDO AÑO

| NOMBRES | PEDAGOGÍA | IDIOMA NACIONAL | HIST. ARGENTINA | GEOGRAFÍA | ARITMÉTICA | CIENC. NATURALES | ECON. DOMÉSTICA | FRANCÉS | CALIGRAFÍA | DIBUJO | LABOR | MÚSICA | GIMNASIA | OBSERVACIONES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Rosario Agüero *(r)*.... ..... | 1 | 3 | 2 | 4 | 2 | 3 | 5 | 1 | 5 | 5 | 4 | 2 | 4 | No tiene beca |
| Angela Baltoré..... ..... | 7 | 6 | 9 | 8 | 5 | 7 | 10 | 4 | 4 | 5 | 10 | 9 | 7 | » » » |
| Angela Briozzo..... ..... | 8 | 9 | 5 | 10 | 10 | 6 | 8 | 6 | 6 | 6 | 10 | 8 | 6 | » » » |
| Delia Beretervide..... | 6 | 5 | 4 | 6 | 5 | 6 | 8 | 4 | 6 | 8 | 8 | 6 | 7 | » » » |
| Dionisia Céspedes *(a)*..... | 2 | 6 | 6 | 5 | 2 | 4 | 8 | 4 | 5 | 9 | 5 | 5 | 6 | » » » |
| Angela Deschamps *(r)*..... | 1 | 1 | 2 | 4 | 1 | 3 | 4 | 2 | 4 | 5 | 4 | 0 | 5 | Tiene beca nacional |
| Eloisa Elia..... | 5 | 6 | 6 | 7 | 6 | 7 | 8 | 5 | 6 | 9 | 7 | 5 | 7 | No tiene beca |
| Hortensia Fassauer *(a)*..... | 3 | 5 | 6 | 7 | 6 | 10 | 8 | 5 | 10 | 9 | 6 | 8 | — | Tiene beca provincial |
| Elisa Hiriart ..... ..... | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 7 | 7 | 10 | 10 | 10 | 8 | No tiene beca |
| Justa Gonzalez.. ..... | 10 | 8 | 8 | 10 | 8 | 7 | 10 | 9 | 7 | 10 | 10 | 9 | 6 | Tiene beca nacional |
| Matilde Moreno..... ..... | 5 | 6 | 6 | 6 | 8 | 4 | 7 | 4 | 5 | 6 | 5 | 8 | 5 | » » » |
| Catalina Navarro..... | 9 | 9 | 9 | 5 | 10 | 9 | 7 | 7 | 5 | 7 | 4 | 7 | 5 | » » » |
| Emilia Lillia *(a)*..... | 6 | 2 | 4 | 4 | 6 | 5 | 7 | 5 | 5 | 7 | 6 | 5 | 5 | No tiene beca |
| Teresa Peruani..... .... | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 9 | 10 | 9 | 5 | 10 | 10 | 9 | 9 | Tiene beca nacional |
| Mariana Sartorio..... | 7 | 9 | 7 | 7 | 6 | 6 | 10 | 5 | 6 | 9 | 10 | 8 | 6 | » » provincial |
| Angela Rettor *(r)*..... | 5 | 4 | 3 | 4 | 5 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 2 | 3 | No tiene beca |
| Concepcion Scapatura..... | 7 | 6 | 8 | 7 | 4 | 4 | 4 | 6 | 5 | 9 | 8 | 6 | 6 | Tiene beca nacional |
| Maria Salaverry..... | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 8 | 5 | 10 | 4 | 7 | 8 | » » » |

NOTA. – En la Escuela de Aplicación gozan de beca nacional la Srta. Paula Fernández, de 3er grado; Carlota Beron, de 4º grado, y en 6º las Srtas. Alfonsa Simompietri, María Rivero y Magdalena Rodríguez.

OTRA. – En primer año renunció á la beca la Srta. Rosa Rivero, que se retiró de la Escuela, y con fecha 10 de Noviembre último se concedió una beca á la Srta. Francisca Yañez, de 3er grado, en la Escuela de Aplicación.

## Escuela de Aplicación.

*Resultado de los exámenes.*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1er grado..... | Examinados..... | Aprobados ..... | 172 | |
| | | No aprobados ..... | 11 | |
| | | Total.... | 183 | |
| | No examinados ..... | | 14 | |
| | | Total del grado.... | | 196 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 2º grado ..... | Examinados..... | Aprobados ..... | 129 | |
| | | No aprobados ..... | 6 | |
| | | Total.... | 135 | |
| | No examinados ..... | | 10 | |
| | | Total del grado.... | | 145 |

| | Sobresalientes | Distinguidos | Buenos | Regulares | No aprobados | No examinados | Totales | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3er grado..... | — | 10 | 44 | 44 | 12 | 1 | 111 | |
| 4º » ..... | — | 9 | 16 | 19 | 8 | 4 | 56 | |
| 5º » ..... | — | 5 | 7 | 12 | 6 | 2 | 32 | |
| 6º » ..... ... | — | 2 | 12 | 16 | 1 | — | 31 | |
| Totales.... | — | 26 | 79 | 91 | 27 | 7 | 230 | |
| | | | | | | Total de los cuatro grados.... | | 230 |
| | | | | | | Alumnos existentes en Diciembre en la Escuela.... | | 572 |

Paraná, Diciembre 20 de 1888.

*A. Carbó.*

Buenos Aires, Octubre 17 de 1888.

*Sr. Inspector General de Colejios Nacionales y Escuelas Normales.*

De acuerdo con las instrucciones recibidas de Vd., tengo el agrado de elevar á su consideración los informes relativos á los Establecimientos de enseñanza secundaria y normal.

Para mejor informar, trataré por separado cada Establecimiento de las diversas provincias que he visitado, ocupándome tan solo de las deficiencias que hubiere notado, como tambien propondré los medios de remediarlas.

Sin embargo, pocas son las que se notan en el arte de enseñar comparadas con las que ocasiona la aplicación del actual plan de estudios, las cuales demostraré en el curso de este informe, y las que no dudo serán corroboradas por los informes que presentará á fin de este año cada uno de los Rectores y Directores de los Establecimientos que me ocupan.

**Escuela Normal de Maestras de San Luis.**

El edificio en que funciona esta escuela es de la provincia, el cual fué cedido en 1884 á este Ministerio por un simple telegrama del Gobernador de ese entónces.

Pero el actual Gobierno parece no secundar los propósitos del ya citado, ofreciendo tan sólo el terreno y pretendiendo que el Gobierno Nacional compre

el edificio actual, el que ya ha sido refaccionado por cuenta del último. Esto, como se comprende, viene á obstaculizar en parte el ensanche que debe llevarse á cabo, para lo cual el Honorable Congreso Nacional ha votado la suma de 50,000 pesos moneda nacional.

Como á esta cuestión hay que darle un giro con el cual no se perjudique ninguno de ambos gobiernos, me permito indicar al Sr. Inspector, que el Ministerio no acepte el actual edificio, exigiendo en cambio un terreno adecuado que no sea ménos de una manzana, á fin de evitar malas vecindades, que por lo general redundan en perjuicio de toda clase de Establecimientos. En ella se llevaría á cabo la construcción de la escuela con todas las comodidades que se requieren en estos casos.

Por otra parte, no creo pertinente que el Gobierno Nacional compre al de la provincia el edificio en cuestión, porque esto importaría abrirles las puertas á las demás provincias en semejantes precedentes, el que conceptúo muy egoista por parte del gobierno de la provincia; máxime si se tiene en cuenta que éste es el beneficiado con la Escuela de Niñas y mucho más con la Escuela de Aplicación anexa á la Normal, que es la única graduada con que cuenta la ciudad de San Luis.

Cualquiera que sea el temperamento que se adopte en esta cuestión, me parece que la escuela tendría que funcionar por un lapso de dos años y en este sentido, creo de imprescindible necesidad se coloquen dos ventanas en cada uno de los dos salones que carecen de ventilación.

## II

Como la asistencia escolar aumenta cada año, y hasta tanto se tenga mayor comodidad, se hace ne-

muchas veces al cambio de profesores, á la falta de un texto adecuado á la índole del programa y aún más, á las escasísimas horas semanales para su enseñanza.

En cuanto á las materias que acabo de citar, como tambien la Física y la Química, considero muy acertado que fuesen materias de una nueva reglamentación en el sentido de mejorar la calidad y disminuir su cantidad y darles mas horas como, hacerlas independientes una de otra é imprimiéndoles un carácter mas esperimental mediante la dotación de todos los aparatos necesarios para el estudio de las ciencias predichas.

Podría tomar en consideración otras materias en las cuales se notan deficiencias semejantes á las ya citadas, como son: la Pedagogía y Gramática y otras como: Labores de manos y Gimnasia por la falta de material necesario para la confección que se pide en el programa y la última por falta de aparatos y avanzada época en que esta asignatura ha empeza do á efectuarse con regularidad.

Exceptuando las materias de las cuales me he ocupado, las demás son dictadas con éxito, en la generalidad, notándose ciertas deficiencias que pueden considerarse pequeños detalles y que por su poca importancia, no merecen especial mención, pues ellos han sido corregidos por una simple indicación.

## IV.

Debo manifestar al señor Inspector, que la Escuela Normal de maestras de San Luis, ha carecido hasta hace poco de un empleado que es el alma de la Escuela de Aplicación, que es la Regente, apesar

de los reiterados pedidos de la Dirección de ese Establecimiento, los cuales no han sido atendidos en tiempo y, por lo tanto, ha perjudicado grandemente á las alumnas que están próximas á graduarse, como asímismo en los diversos grados de la Escuela en donde deben ponerse en práctica el verdadero arte de enseñar y que solo puede conseguirse dominar á fuerza de hábiles críticas.

Esta deficiencia tan notable ha sido remediada por la Directora y Vice á fin de llenar en parte el gran vacio ocasionado por la falta del conocimiento de la táctica escolar.

El resto del personal docente, si bien es cierto que muchos de ellos carecen de un título profesional, como lo ha manifestado mi colega el Dr. Zubiaur en tiempos anteriores, ha sido, sin embargo, mejorado y ha progresado, debido á diferentes causas y en general se presentan á dictar sus respectivos cursos con la preparación que en estos casos se requiere.

## V.

La Escuela carece de ciertos textos indispensables para los alumnos, y digo para los alumnos, porque la Biblioteca de la Escuela donde se educan es la única fuente donde pueden preparar sus respectivas lecciones.

Á este Establecimiento no se le ha provisto de útiles en el corriente año á consecuencia de haberse recibido el Plan de Estudios despues de la época señalada por la Inspeccion para hacer el pedido de útiles por todo el año escolar.

Por otra parte, muchos profesores, se han visto en la indispensable necesidad, de dictar á los esco-

lares su respectiva asignatura á fin de satisfacer el programa de la asignatura que le está encomendada; esto, como es consiguente, contribuye á disminuir el tiempo que les está asignado por el horario y de esto resulta muchas veces, que no se alcanza á ver todas las materias, mucho ménos repasarlas.

## VI

La disciplina es, sin duda, la base de todo Establecimiento de educación, sin lo cual no es posible la enseñanza, y en este sentido solo me resta encomiar la Escuela de que me ocupo.

Señor Inspector, tal es el estado en que he encontrado la Escuela Normal de Maestras de San Luis.

Saludo al Señor Inspector atentamente.

*E. Suarez.*

---

**Escuela Normal de Maestras de San Juan.**

EDIFICIO

Este es de propiedad particular, lo que importa decir que es inadecuado para funcionar en él una Escuela Normal, pues carece de las aulas necesarias

para los cursos normales y de aplicación, como tambien de las oficinas que son propias á esta Institución.

El año ppdo., el Gobierno de San Juan donó al Nacional un terreno para construir en él un edificio adecuado y propio; pero éste me pareció poco para el fin á que se le destinaba y tuve ocasión de manifestarlo al Sr. Gobernador, quien dijo: que en caso de verificarse lo espuesto, se cederia lo que fuera necesario.

Una vez escriturado y habiéndose hecho el proyecto de edificio, el Ministerio vino á confirmar lo que yo antes habia manifestado.

Esto ha sido lo que ha impedido se haya llevado á cabo la construcción del nuevo edificio que tantas deficiencias vendria á remediar.

**Movimiento intelectual de la Escuela.**

Desde su fundación parece se ha que arraigado un vicio bastante pernicioso para los escolares que concurren á ella, lo cual me ha llamado la atención, mucho mas tratándose de yankees como han sido las últimas profesoras que han estado al frente del Establecimiento.

En general, nuestras Escuelas Normales dividen aquellos grados muy numerosos en dos secciones paralelas; esto ha respondido á mejorar el éxito y disciplina de la clase. En efecto: teniendo un grado dividido en dos secciones paralelas se dá clase activa de la 1ª sección, ésta pasa á una pasiva y la otra á una activa y así sucesivamente, lo cual se puede arreglar perfectamente bien por ser cuestión puramente de horario.

La bondad de este procedimiento está recomendada por sí solo; nadie duda que, mientras menor sea la cantidad de alumnos, mucho mejor se mantiene la disciplina, se puede interrogar á toda la sección y se logra tener y desarrollar la atención de los educandos.

Al terminar el año escolar, el grado que ha sido dividido en secciones ha adquirido iguales conocimientos en todas las materias que prescribe el Plan de Estudios y se presenta á exámen como un grado, haciendo abstracción completa de la división antes hecha.

Como no es posible que todos los alumnos de un grado todos eximios, resulta que los más haraganes se quedan en el mismo grado para repetir el año á fin de que adquieran la preparación necesaria para ingresar al grado inmediato superior.

En la Escuela de Aplicación anexa á la Normal que me ocupa, se ha observado el procedimiento apuntado, con la diferencia de que una sección adquiere mayores conocimientos que la otra, y la división en secciones se ha llevado á cabo sin tener en cuenta el número de alumnos.

Proceder tan irregular ha traido como consecuencia el aumento de seis años más, de los que se necesitan, para cursar los seis grados de la Escuela de Aplicación, lo cual conceptuo contrario á nuestros Reglamentos y Disposiciones vijentes.

Esta anomalía resulta de inculcar mayores conocimientos á una sección que á la otra y la primera es la que está habilitada al fin del año escolar para ingresar á la segunda sección del grado inmediato superior y la segunda sección queda en su mismo grado elevada á la categoria de primera. De esto resulta que cada grado se cursa en dos años y los seis en doce.

Estos abusos, Sr. Inspector, solo se pueden corregir á fuerza de reiteradas visitas por parte de la Inspección.

**Asignaturas.**

Sumamente deficientes son los conocimientos que tienen las alumnas normales de ciertas asignaturas.

La Pedagogía, por ejemplo, no ha seguido un curso regular, ni programa determinado; las pocas clases dadas á los diferentes cursos han sido ajustadas al método seguido por el autor de la obra que les ha servido de consulta.

Las alumnas de estos cursos carecen de una esposición clara y correcta, las ideas ó pensamientos no son desarrollados sinó recitados de memoria. Este vicio ha adquirido grandes proporciones en los años anteriores y ahora la Directora secundada por los profesores trata de cortar el abuso que se hace de la memoria. Puedo decir, sin temor de equivocarme, que en jeneral, las alumnas carecen de la preparación necesaria para cursar los programas que le corresponden.

En cuanto á la enseñanza de las Nociones de Física y Química, debo manifestar al Sr. Inspector que la Escuela carece de un gabinete de laboratorio, no pudiendo considerarse como tales unos pocos aparatos en mal estado, unas cuantas retortas y algunas sustancias químicas, la mayor parte ya alteradas.

En estas condiciones se comprende que no es posible llenar las prescripciones del programa que establece que «todas las explicaciones deben hacerse con aparatos, de tal manera, que el curso tenga un carácter esperimental».

Obviado este inconveniente, se hace necesario el nombramiento de un ayudante, que es un elemento indispensable para la enseñanza esperimental de los ramos en cuestión. Un ayudante, en efecto, no solo se requiere para cuidar los aparatos, tenerlos en buen estado y preparar los elementos que le indique el profesor, sinó que sirve sobre todo para ayudar al mismo en la ejecución de los esperimentos durante el curso de la lección; de lo contrario, entregado al profesor, este se vé amenudo obligado á interrumpir su esplicación, con perjuicio del aprovechamiento de la clase para atender á los detalles de la operación material que absorben gran parte del tiempo.

En cuanto al programa, debo manifestar á Vd. que á primera vista parece suscinto; no lo es en el fondo, comprendiendo muchos esperimentos, cada uno de los cuales supone una prévia esposición de principios, pues aquellos sin éstos no pueden tener mas valor á los ojos del alumno que el de simples juegos de prestidigitación. Así las lentes suponen la teoría de la refracción, los espejos la de la reflexión, las máquinas eléctricas, los principios de electricidad desarrollada por frotamiento y por inducción, la galvanoplastia las leyes de los efectos químicos de las corrientes, la bobina de Rhunkorf la de las corrientes inducidas y así sucesivamente.

Considerando el programa tal como debe ser interpretado, es escaso el tiempo de un año que se le ha asignado para su enseñanza con solo dos horas por semana.

Convendria, pues, habilitar mas horas para este estudio ó suprimir aquellos detalles menos importantes y dar al programa un carácter mas general, de manera que permita al profesor de esta asignatura cierta latitud en la elección de las aplicaciones que crea mas convenientes.

Por otra parte, como no se trata de formar maes-

tras sabias ni especialistas, sinó tan solo de fecundar la inteligencia de la mujer con la clara interpretación de los fenómenos físicos y químicos, en este sentido convendria reducir en algo las cosas que se le enseñan.

Respecto á las otras asignaturas, omito entrar á tratarlas, pues solo espondría lo que ya he dicho en mi informe relativo á la Escuela Normal de Maestras de San Luis.

**Maestras graduadas desde 1885 á 1887.**

Tratar este punto, Señor Inspector, es la prueba mas acabada que puede citarse como consecuencia de la falta constante de inspección á la cual deben someterse las Escuelas Normales.

Observando en la secretaría de la escuela que me ocupa el libro de exámenes finales, he tenido ocasion de ver que en la citada escuela se han graduado maestras, á quienes faltaban algunas asignaturas, lo que importa decir que las Directoras anteriores á la Sta. Celia Lapalma han hecho caso omiso del Plan de Estudios y del Reglamento vigente.

En el libro á que me refiero solo hay anotados exámenes trimestrales, semestrales y finales, referentes á los años 85, 86 y 87. En el último año aparecen las clasificaciones de la Sta. Leonor Reyes y la Sra. Sofia L. de Klappenbach, quienes han rendido exámenes finales para graduarse tan solo de Cosmografía, Física, Química, Filosofía, Pedagogía é I. Cívica y se les ha dispensado ó les falta rendir los de Historia, Economía Doméstica, Francés, Lectura, Composición, Música, Dibujo y Gimnasia y se les ha exijido sin corresponderles, Aritmética, Inglés, Algebra é Historia Na-

tural, lo que hace suponer que estas materias las han quedado debiendo en el año anterior y, sin embargo, han pasado y se les ha dado el diploma que las acredita como maestra normales, lo cual acusa poca preocupacion por el cumplimiento del deber y de las disposiciones vijentes.

El tercer año de estudios de la época á que me refiero lo han formado las Señoritas Ester Aguiar, Amelia Cabeza, Regina A. Godoy, Margarita Vidal y Estela Quiroga; estas alumnas dieron exámen semianual y anual solo de Pedagogía, Aritmética, Historia, Gramática, Fisiología, Composicion é Historia Natural y les falta rendir exámen de Algebra, Economía Doméstica, Francés, Lectura, Escritura, Dibujo, Labores y Música.

Además de las irregularidades que dejo indicadas, debo prevenir al Señor Inspector que los exámenes no han sido públicos, sinó á puerta cerrada.

Para salvar estos abusos contrarios á nuestro réjimen escolar, soy de opinion se exijan á las alumnas próximas á graduarse un exámen general de todas las materias que han cursado y una disertación escrita de un punto cualquiera del programa de Pedagogía.

En los demás años anteriores á los ya citados hasta el 85 se nota la misma deficiencia, y digo hasta el 85, porque en Secretaría no existe un otro libro donde se dice estaban anotados los resultados de los demás exámenes que han tenido lugar desde su fundación.

**Profesores.**

Este elemento ha mejorado desde un tiempo á esta parte, y hoy casi todos tienen un título que acredita

su suficiencia; de éstos solo hay tres que exceptuar, los de Física y Química, Historia Natural y el de Francés, quienes si bien es cierto, no tienen un título expedido en una facultad normal, en cambio tienen vastos conocimientos sobre la materia que dictan y han hecho de ellas una profesión.

Solo debo de hacer una excepción con el profesor de Historia y Geografía, el cual fué separado el año próximo pasado del Colejio Nacional á pedido de esta Inspección, y este año ha sido nombrado de las materias ya dichas en la Escuela Normal.

Francamente, señor Inspector, no me esplico esta anomalía: si un profesor no es competente para dictar una cátedra en un Coleijo Nacional, donde sus clases tienen mas bien el carácter de conferencia, ¿cómo darlas en una Escuela Normal donde se suponen conocimientos de Metodología?

¿Qué autoridad puede tener ese profesor, que para dar sus lecciones tiene que hacerlo con el libro por delante, como he tenido oportunidad de observarlo dos veces?

¿Que preparación demuestra para poder dirigir inteligentemente su clase, cuando la base con que cuenta es igual á la de sus discípulos.

Es preciso, señor Inspector, que este profesor sepa que en una Escuela Normal se debe trabajar con amor, sufrir con resignación, soportar todo por el bien de esas niñas que la Nación le ha confiado y sobre todo, esas niñas que, cual fiel espejo, reproducirán todos sus actos.

Todo lo expuesto, señor Inspector, es el resultado de mis observaciones en la Escuela Normal de Maestras de San Juan.

Saludo atentamente al señor Inspector.

*E. Suarez.*

Buenos Aires, Octubre 18 de 1888.

**Escuela Normal Maestros de Mendoza.**

EDIFICIO

Esta funciona en lo que era la Escuela Sarmiento, construida con los dineros de la provincia y cedida al Gobierno Nacional.

Hace diez años que presta servicio este edificio, y en la actualidad es pequeño para dar cabida al número de alumnos que desean concurrir á él.

El año próximo pasado llegó el caso de habilitarse los sótanos, pues tan numerosa era la asistencia de escolares y tan pequeño el local de que se disponia.

El año próximo pasado el gobierno de Mendoza cedió al Nacional un terreno contíguo á la Escuela, con el esclusivo objeto de ensanchar la Escuela á fin de que ésta ofrezca las comodidades que son inherentes á los Establecimientos de esta naturaleza.

En este sentido me permito llamar la atencion del Señor Inspector para que recabe de quien corresponda se lleve á cabo el ensanche proyectado á la brevedad posible.

Es verdaderamente lamentable tener que cerrar las puertas de la Escuela á centenares de escolares; esto dá márgen á numerosas luchas que hay que sostener con los padres de familia que por lo general es lo mas espectable y distinguido de la sociedad Mendocina para poderlos convencer de la negativa de asiento en la mayor parte de nuestras Escuelas Normales, reconoce como causa generatriz la carencia de ellos, por falta absoluta de local.

La elocuencia de las cifras vendrá, Señor Inspector, á comprobar mi aserto.

En 1884 se matricularon 545, y no se admitieron por falta de local 93.

En 1885 se matricularon 303 y se rechazaron 110.

En 1886 se matricularon 273 y se rechazaron 180.

En 1887 se matricularon 293 y fueron rechazados 191, y en 1888 se matricularon 289 y se rechazaron 253.

Como se vé, los beneficios educacionales que proporciona el Gobierno Nacional por intermedio de esta Escuela son muy reducidos, y es sensible no se hagan mas populares dándose mas extensión al edificio y como es natural, esto dará mayor cabida á los escolares que á ella deseen ingresar.

**Asignaturas.**

Exceptuando las deficiencias de ciertos programas que ya he hecho notar en mis informes de San Luis y San Juan, los demás son desempeñados con éxito por parte de los profesores y tratan de salvar todos aquellos inconvenientes ocasionados por falta de hilación con otras materias de textos adecuados.

Solo haré una observación que conceptuo de importancia relativa al programa de Francés.

Los resultados que se puedan obtener de esta asignatura no serán buenos con el actual profesor.

Opino que debe dedicarse una atención especial á la práctica de una pronunciacion correcta y dedicarle el tiempo que sea necesario para conseguirla. Los descuidos que he notado en esta parte no tienen

remedio ulterior, y muchas veces tienen por consecuencia hacer perder el gusto al estudio de este idioma.

**Personal.**

En general es bueno, y todos secundan los propósitos del Director.

La dirección del quinto grado se encuentra acéfala desde fines de Junio del corriente año y hasta la fecha la han atendido el señor Vice-director y Secretario de la Escuela; este es un trabajo que no corresponde á los empleados mencionados y solo la buena voluntad é interés que se toman por la marcha regular del Establecimiento ha hecho se hagan cargo de dicho grado.

En este sentido soy de opinión, señor Inspector, que el sueldo que corresponde al profesor del 5º grado, desde la fecha hasta Noviembre debe liquidarse á favor de los que hasta ahora lo han atendido.

Este es el resultado de mi inspección en la Escuela Normal de Maestros de Mendoza.

Saludo al señor Inspector atentamente.

*E. Suarez.*

**Nota del Inspector General de Colejios y Escuelas Normales proponiendo la creación de una Escuela Normal Superior.**

BUENOS AIRES, JULIO 31 DE 1888.

*Al Excmo. Señor Ministro de Justicia Culto é Instrucción Pública.*

SEÑOR MINISTRO:

Tengo el honor de elevar á la consideración de V. E. un proyecto de Escuela Normal Superior.

La necesidad de esta Institución en el sistema de Instrucción pública nacional se impone cada vez con más urgencia, es uno de esos vacios inesplicables, cuyas malas consecuencias se esperimentan diariamente. Es una cosa sabida, y que tal vez no se ha dicho por no ver el mal fácilmente remediable, que el personal de los establecimientos de intrucción secundaria y normal no se recluta en las condiciones deseables, y á que habría derecho de aspirar, vistos los sacrificios que se hacen para mantener siempre alto el nivel de los estudios. Esto no es culpa del Estado, es la simple consecuencia de nuestra organizacion social, y de las dificultades con que era natural se tropezara, al organizar y fundar en poco tiempo un vasto sistema de educación, lujoso en lo que se relaciona con la literatura y la ciencia. La fuerza de las cosas obliga á elejir el personal de la enseñanza secundaria, entre personas que solo aceptan el profesorado como un medio de ayudarse en los primeros años de las carreras liberales, siempre diff-

ciles, y nó como un fin de la vida, una profesión que bien entendida y cultivada con el esmero que requiere deberia bastar para llenar el programa de una existencia laboriosa, activa y bien cumplida. En general esos profesores, abogados y médicos muy distinguidos, apenas estudiaron en los tiempos en que preparaban su bachillerato las materias que son llamados á enseñar, pero en la muy justa y limitada estensión del programa. Esos estudios que no fueron nunca muy profundos, se abandonan despues para atender los cursos superiores, y la fuerza de las cosas obliga á improvisar profesores, personalmente muy dignos y capaces, pero que hacen un aprendizaje de la cátedra en uno ó dos años, con perjuicio de los alumnos; y que despues cuando se han formado excelentes catedráticos, generalmente las abandonan por otra posiciones más brillantes y lucrativas.

Los maestros normales solo pueden emplearse en los primeros años, para el resto del plan de estudios, se hallan en condiciones aún inferiores; carecen de ese conjunto de conocimientos, y de hábitos de espíritu especiales que permiten al que ha cursado los estudios superiores, abordar facilmente las materias relacionadas con su carrera: No se pasan inutilmente cinco ó seis años, meditando y familiarizándose con los mas altos problemas de la ciencia.

## II

La falta de hombres especialmente dedicados á esta enseñanza tiene muy sérios inconvenientes; y es indudable que el nivel moral de los estudios no alcanzará el brillo que debería tener, mientras no se forme un personal propio y especialmente dedi-

cado á ello. No me hago muchas ilusiones al respecto, considero muy difícil educar el número de profesores suficiente; pero sí pienso que se debe y puede formar un tipo de profesor secundario que sea el que imprima dirección á los estudios, el modelo que los demás se empeñarán en imitar; hombres que no solo ilustren á la juventud, sinó que con su ejemplo y persuasión le infundan ese gusto del estudio y de las cosas del espíritu, que, desgraciadamente, no se han generalizado lo bastante. Recuerdo lo que sucedía en Francia ahora años, cuando Villemain, Guizot, Quinet, y más tarde Renan, Faine, etc., dictaban sus clases en la más brillante de las Universidades: la clásica Sorbona. Debido á su prestigio aparecían en las Facultades de provincia, profesores que eran el modesto reflejo de esos maestros, que imitaban sus métodos, su exposición, y sobre todo, su amor al estudio y á la verdad. Eran en su mayor parte, discípulos de la Escuela Normal Superior; allí habían aprendido á amar la ciencia y las letras, á querer apasionadamente las ideas y entusiasmarse en la lucha por la verdad; y formaban el tipo acabado del catedrático de esa bella época, que ha sido un nuevo Renacimiento en el siglo XIX. No basta que tengamos excelentes planes de estudios, buenos programas, edificios cómodos y apropiados, es necesario que los hombres encargados de enseñar estén convencidos de la importancia de su misión, que amen su carrera con cierta pasión, porque solo así son durables y buenas esas obras sinceras que se persiguen con convicción y fé: «on ne fait bien que ce qu'on aime», ha dicho un pensador del siglo pasado.

Pero no es ésta la única necesidad que satisfará la nueva Escuela, destinada á dar brillantes resultados, y que veo en un porvenir no muy lejano convertida en un centro de estudio, de ciencia y

cultura intelectual. Nos falta un Establecimiento donde se trabaje únicamente por las letras, y se atiendan esas inclinaciones á la investigación científica, que no por ser las ménos, dejan de ser las mejores, y que á pesar de todo, siguen siendo, según la bella frase de Renan, «la única vanidad que valga la pena de saborearse». Facilitemos el camino á esos que únicamente ambicionan la elevación moral que solo el estudio proporciona, creemos en nuestra patria un pequeño refugio para los estudiosos, donde se cultiven las ciencias que no son prácticas, los estudios de pura especulación, se medite los escritores clásicos, los idiomas muertos que Lamartine llamaba inmortales; y quien sabe, tal vez esta modesta Escuela Normal adquiera algún día la importancia que tienen en todos los países cultos las instituciones análogas.

La Escuela deberá ser profesional, destinada á recibir jóvenes cuya educación general sea completa, un pequeño número de alumnos escojidos que ingresaran por concurso. Los cursos se dividirían en tres secciones: Literatura, Historia y Filosofía: 2º Ciencias Físico-matemáticas: 3º Ciencias naturales, y no deben duran más de tres años.

Si V. E. encontrase aceptable la idea, y así me lo ordenare, propondría el plan completo de organización.

Saludo á V. E. atentamente.

*J. A. García (hijo).*

**Nota del Inspector de Seccion Dr. Zubiaur sobre la instalacion de la Escuela Normal Mixta de La Plata.**

BUENOS AIRES, Junio 8 de 1888.

*A S. E. el Ministro de Instruccion Pública.*

Cumpliendo la órden verbal que V. E. se sirvió darme, me trasladé ayer á la ciudad de La Plata, á fin de solicitar del Gobierno de Buenos Aires la terminacion inmediata de las obras necesarias en el edificio cedido para la escuela Normal Mixta creada para esa ciudad.

Antes de presentar mi reclamo, visité, en compañia de la Directora nombrada para la Escuela, todo el edificio de que se trata, el cual, como lo sabe V. E. es completamente nuevo y se destinaba para dos escuelas graduadas, una de varones y otra de niñas.

Apesar de los visibles defectos de construccion y distribucion de que adolece ese edificio, reune algunas buenas condiciones y satisface, siquiera sea, las más elementales exijencias de la hijiene y del arte escolar. Interiormente está terminado, con la sola escepcion de que carece en absoluto del agua necesaria para el servicio de los alumnos, y, lo que es igualmente exijente, para el de las letrinas, en cuya construccion, parece no se ha consultado bien las necesidades á que ellas estan destinadas. El Jimnasio carece tambien de piso y todo el edificio de una vereda que lo circunde.

La verja de hierro, que lo separaba de la calle, ha desaparecido casi por completo: destruida en parte

por los albañiles que han construido el nuevo edificio y en parte por la accion del tiempo.

Esto respecto del edificio.

En cuanto á la matrícula, encontré que esta habia alcanzado á la respetable suma de 434 alumnos inscritos distribuidos así: 177 varones, 221 niñas y 36 para el Jardín de Infancia.

Los útiles y aparatos de que dispone ya la Escuela son suficientes para llenar las primeras necesidades; solo falta algo de mobiliario, pupitres especialmente, los que pueden ser enviados en seguida.

Munido de estos dados y antecedentes, me presenté al Sr. Ministro de Gobierno, Dr. Seguí, quien una vez más ha acogido con señalada benevolencia el pedido que le hice en nombre de V. E., prometiéndome que en quince días más, quedarán terminadas las obras que menciono antes, ó al ménos las que indiqué como absolutamente indispensables para que la Escuela pueda funcionar; tales son las de proveerla de dos depósitos de agua para las letrinas, de aguas corrientes, de la vereda á que me he referido y del piso del Gimnasio. En mi presencia se dieron las órdenes convenientes para satisfacer este pedido.

Si, como no lo dudo, esas obras se realizan en el término indicado, la Escuela podrá inaugurarse el 1º de Julio, y si es así, no podrá decirse que es un año perdido para ella, por cuanto lo probable es que con el tiempo de que se dispondrá, ó con uno mayor, hasta fin del presente curso escolar, no podrá hacerse nada más que una mejor graduación de los heterogéneos y muy mal preparados elementos que la concurrirán.

No hay una sola opinion disconforme en cuanto á la pésima preparacion de los alumnos que se han presentado á exámen, lo que no es de estrañarse, si se tiene en cuenta que se trata de una ciudad

muy nueva y que puede decirse, ha carecido de escuelas, pues no sé si merecen este nombre las que funcionaban en malas covachas de madera y zinc, al lado, precisamente, de los espléndidos y costosísimos palacios construidos para oficinas públicas y aún para viviendas particulares de los altos empleados.

En la probabilidad de que la Escuela empiece á funcionar desde el 1º de Julio, á mas tardar, y no habiendo podido formarse el primer año normal, por la deficiente preparacion de las personas, en su mayor parte niñas, que se presentaron á dar exámen de ingreso, he dispuesto que los profesores nombrados para el curso normal enseñen en los grados 5º y 6º de la Escuela de Aplicacion por supuesto, con escepcion de los que tienen obligacion de enseñar en todos ellos.

Los profesores nombrados para la Escuela de Aplicacion, cuyo número tendrá que aumentarse en uno ó dos mas quizá, enseñarán en los cuatro primeros grados.

Saludo á V. E. atentamente.

*J. B. Zubiaur.*

---

**Nota de la Inspeccion General de Escuelas y Colejios, adjunta un informe del Sub-Inspector, Dr. Zubiaur sobre instalacion del Colejio Nacional de La Plata.**

BUENOS AIRES, Julio 25 de 1888.

SEÑOR MINISTRO:

Elevo á V. E. el precedente informe del Inspector Dr. Zubiaur en el que dá cuenta de haber puesto

en posesion del Colejio Nacional de la Plata, al Dr. Jacobo Larrain.

Se han clausurado las clases hasta el 1º del mes entrante á fin de proceder á las reformas convenientes del personal docente, administrativo y demás servicios de dicho Colejio.

Saludo á V. E. atentamente.

*J. A. García.*

---

**Informe del Dr. Zubiaur.**

BUENOS AIRES, Julio 25 de 1888.

*Sr. Inspector General:*

He dado cumplimiento al Decreto que antecede: el Dr. Jacobo Larrain ha tomado posesion del Colejio Nacional de La Plata y mañana, segun me lo ha prometido, se presentará á esta Inspeccion á proponer las reformas necesarias en el actual personal docente y administrativo y demás servicios de ese Colejio.

Entretanto, y de acuerdo con lo convenido con Vd., he dispuesto la clausura del Colejio de que se trata, hasta fines del presente mes. Esa clausura se aprovechará para llevar á cabo las medidas que necesariamente requiere la buena marcha futura del nuevo Colegio Nacional.

Saludo al Sr. Inspector atentamente.

*J. B. Zubiaur.*

**Decreto del Ministerio.**

BUENOS AIRES, Julio 18 de 1888.

Habiendo el Inspector de Colejios Nacionales tomado posesion en representacion de este Ministerio del Colejio de Instruccion Secundaria establecido en la ciudad de La Plata por las autoridades de la Provincia de Buenos Aires y entregado por ellas al Gobierno de la Nacion,

*El Presidente de la República—*

DECRETA:

Art. 1º Queda desde la fecha bajo la jurisdiccion del Ministerio de Instruccion Pública el Colejio de Instruccion Secundaria establecido en la ciudad de La Plata por las autoridades de la Provincia de Buenos Aires.

Art. 2º Nómbrase Rector del Colejio Nacional de La Plata al Dr. D. Jacobo Larrain.

Art. 3º El Inspector de Colejios Nacionales dará posesion de su puesto al Rector nombrado, quien se hará cargo del Colejio prévio inventario de todas las existencias de ese Colejio.

Art. 4º El Rector hará conocer oportunamente de este Ministerio el personal docente que el Colejio tiene al presente y propondrá las medidas que considere necesarias para la organizacion y marcha de dicho Establecimiento con sujecion al Plan de Estudios y Reglamento vigente.

Art. 5º Del inventario á que se hace referencia en el art. 3º, se harán dos ejemplares, remitiéndose uno á la Inspeccion y quedando el otro archivado en el Colejio.

Art. 6º Comuníquese, publíquese y dése al Rejistro Nacional prévias las anotaciones del caso en el «Libro del Personal Docente».

JUAREZ CELMAN.
FILEMON POSSE.

---

**Nota de varios Profesores de la Escuela Normal de Maestras de Corrientes, sobre medidas tomadas por la Directora.**

CORRIENTES, Junio 6 de 1888.

*Excelentísimo Señor Ministro de Justicia, Culto é Instrucción Pública, Dr. D. Filemon Posse.*

Las que suscriben, maestras y maestros normales, recibidos y titulados todos en las Escuelas Normales de la República, y actualmente en ejercicio en ambas Escuelas Normales de esta ciudad, como Directores de Grado en las Escuelas de Aplicación anexas á dichos Establecimientos, ante V. E. nos presentamos y respetuosamente exponemos lo siguiente:

Ambos Regentes de las Escuelas de Aplicacion, la Señorita Pelegrina Camogli, de la Normal de

Mujeres, y el Señor Pedro Ramirez, de la Normal de Varones, nos obligan á presentarles diariamente, y someter á su aprobacion y censura prévia, una exposicion escrita, detallada, minuciosa y extensa de todas y cada una de las lecciones que debemos dictar á nuestros alumnos de la Escuela de Aplicacion en las clases diarias.

Esta obligacion que se nos impone es, en nuestro concepto, lo decimos con respeto y salva la mejor opinion de V. E., depresiva de nuestra dignidad y título profesional, es fuera de Reglamento y aún contradictoria con el espíritu de sus disposiciones, es antipedagógica, es irrealizable en la práctica, y es hasta singular y extraña.

## I.

Decimos que *esa obligacion es depresiva de nuestra dignidad* y *título profesional,* porque todos nosotros hemos hecho nuestros estudios teóricos y prácticos para optar al título que hoy llevamos, en los Establecimientos Normales de la Nacion, sometiéndonos diariamente á todas aquellas pruebas que el reglamento y nuestros profesores creyeron convenientes someternos para probar nuestra preparacion y competencia para el Majisterio. Y hemos obtenido el título profesional que hoy llevamos, el cual nos habilita para ejercer el majisterio en la República, sin necesidad de someternos á nuevas pruebas de competencia.

Esto sería rebajarnos, poniéndonos al mismo nivel que los alumnos maestros, que son los únicos á quienes el Reglamento exije la presentacion diaria de bosquejos de las lecciones que deben dictar en la Escuela

de Aplicacion, como por via de aprendizaje y ejercicio práctico.

Esto sería, además, suponer que el título profesional de Maestro que se confiere en las Escuelas Normales de la República, no presume competencia en el que lo lleva, ni mucho ménos lo autoriza á ejercer la enseñanza, sin el requisito de someterse diariamente á una prueba prévia.

II.

Decimos tambien, Sr. Ministro, que *esa obligacion es fuera de Reglamento* y *contraria con el espíritu de sus disposiciones,* porque el Reglamento, sábiamente dictado, no prescribe en ninguna de sus disposiciones semejante obligacion á los Directores de Grado, y bien sabido es el precepto constitucional que «nadie puede ser obligado á hacer lo que la Ley no manda».

Pero hay mas aún: el Reglamento nos manda y autoriza á presenciar, dirijir y examinar á los alumnos-maestros en las clases de práctica, y nos autoriza además para criticar los métodos de enseñanza que dichos alumnos-maestros emplean; en una palabra, para que seamos «maestros», modelos de dichos alumnos. Se vé pues que el Reglamento nos considera como «maestros», y nos confiere atribuciones como á tales maestros modelos miéntras que la obligacion que los Regentes nos imponen desconoce nuestro título profesional y nos coloca á la par de los alumnos.

III.

Decimos además, Sr. Ministro, que la medida adoptada *es antipedagógica.*

En efecto, en muchos y sábios preceptos que la moderna pedagogía ha conseguido establecer, consultando á la Filosofía y á la Fisiología, no conocemos uno de más importancia y cuya aplicacion sea de consecuencias tan trascedentales, como el precepto: «*Los maestros deben tener autoridad* y *prestigio elevado sobre los alumnos.*»

Sin esta autoridad moral del maestro, sin este prestigio, no hay enseñanza posible no hay disciplina, no hay obediencia y respeto del alumno hácia el maestro. Ahora bien: nosotros creemos que la obligacion que nos imponen los Regentes, echa por tierra toda nuestra autoridad moral y prestigio para con los alumnos, puesto que nos hace aparecer ante ellos no como *maestros* sino como *alumnos,* no como en posesion de nuestros deberes y cargos, sinó como aprendices.

No nos creemos, Señor Ministro, como maestros perfectos y consumados, ni creemos tampoco que la pedagogía haya formulado ya su última palabra en materia de métodos de enseñanza. Creemos, por el contrario, que el maestro nunca sabe lo suficiente, que tiene necesidad de perfeccionarse todos los dias y nosotros aspiramos á ello. Pero sí creemos que, sin violentar el Reglamento, sin necesidad de la medida que combatimos, pueden los Regentes observar nuestros métodos de enseñanza, vigilando diariamente nuestras clases como el Reglamento se lo manda; y pueden correjirlos, si ellos fuesen defectuosos, en las conferencias semanales que para este objeto ha dispuesto sábiamente que se celebren.

## IV.

Hemos calificado tambien de *irrealizable en la práctica* la obligacion de presentar *bosquejos* escritos de las lecciones, diariamente.

Procuraremos evidenciarlo.

Segun el actual programa de enseñanza, dictado por V. E. para los Grados de las Escuelas de Aplicacion, no son ménos de siete ú ocho las materias sobre las que debemos dar clase cada dia. Ahora bien, si el preparar y escribir el *bosquejo* nos ha de ocupar por lo ménos media hora, resultarán no ménos de cuatro horas para este trabajo. Y si añadimos las seis horas diarias de clase, y además las que debemos necesariamente emplear en la preparacion especial de cada ramo, tendremos entonces un número de horas de trabajo que no podriamos resistir por mucho tiempo sin poner en peligro nuestra salud.

## V.

Por último, señor Ministro, la medida adoptada por los Regentes *es singular y extraña.*

Nunca semejante obligacion ha sido impuesta á los Directores de Grado por los Regentes; no sabemos tampoco que haya sido impuesta en las demás Escuelas Normales de la República, no obstante haber consultado al efecto á personas autorizadas en la materia, y á otras conocedoras del proceder observado en las demás Escuelas de esta República.

Por consiguiente ¿qué causas especiales pueden existir para que semejante medida, nunca adoptada, se adopte hoy, y tan solo con los maestros de ambas Escuelas Normales de Corrientes?... Esto solo podría interpretarse (hablamos con respeto) suponiendo que, entre los Directores de Grados de las Escuelas Normales de la República, nosotros somos los únicos que no nos encontramos en conocimientos pedagógicos á la altura del puesto que ocupamos;

nuestra dignidad y el deseo de no perjudicar á éstos Establecimientos, nos obligaria á pedir á V. E. nuestra separacion inmediata, si se nos considera, aceptando ese ministerio la medida de los Regentes, como incompetentes é indignos de los puestos que ocupamos (protestamos nuevamente nuestro respeto).

Por todas estas razones, pedimos respetuosamente á V. E. se sirva adoptar sobre este asunto la resolucion que su ilustracion y justicia le aconsejen como mas conveniente al bien de éstas Escuelas y de la enseñanza en general.

## VI.

Antes de concluir, elevamos al conocimiento de V. E. que, á fin de obtener resolucion en esta emergencia, hemos seguido los trámites reglamentarios, apelando primero á la Direccion respectiva de ambas Escuelas Normales. Y hemos obtenido contestacion: del Director de la de Varones Dr. R. Contreras, autorizacion para apelar ante el Ministerio de V. E. y de la Directora de la de Mujeres, Sta. C. Echenique, la contestacion que á esta adjuntamos, con el objeto de que V. E. se imponga del fondo y forma de ella.

Dios guarde á V. E.

*Isabel E. Vera.—José Luis Garrido.—Amalia M. Yraola.—Dolores Jara.—Dolores I. Escobar.—Catalina Q. de Dominguez.—Mercedes A. Mendiondo.—Celina Sotero.—Eloisa V. Torrent. Ciriaca Romero.—Juana Bredeston.—Fidel S. Cavia.—Atanasio C. Riera.—José J. Rivero.*

**Informe de la Inspección General de Colejios Nacionales y Escuelas Normales.**

BUENOS AIRES, Julio 4 de 1888.

SEÑOR MINISTRO:

Mas que útil, era imprescindiblemente necesaria la medida tomada por los Rejentes de las Escuelas Normales de Corrientes, que motivó la nota precedente y mi viaje á dicha ciudad.

Se trata, Sr. Ministro, de niñas y jóvenes que han recibido sus diplomas de maestras normales, las primeras en una Escuela de reciente fundacion, á cuyo frente, hasta principios de este año, se encontraba una profesora antigua é incompetente y los segundos en una Escuela Normal híbrida que funcionó hasta hace poco anexa al Colejio Nacional de Corrientes, que si bien estaba bajo la direccion de una persona de reconocida competencia, no tenia para aquel especialísimo objeto, ni los elementos más indispensables. Unas y otros carecen casi en absoluto de lo que en realidad forma el alma en la práctica de la enseñanza: la crítica pedagógica, que solo por incidencia conocian las primeras y que ignoraba la gran mayoría de los segundos.

El estudio de la ciencia y arte de la enseñanza se habia hecho con suma deficiencia (de memoria casi exclusivamente en la Escuela de niñas) y dejaba mucho que desear la instruccion general adquirida, tanto por la mala preparacion con que se ingresaba entonces á los cursos normales, cuanto por los defectuosos y truncos conocimientos adquiridos en estos en la bella época, anterior á las

visitas de inspección á aquellos Establecimientos, en que solo una insignificante minoría no obtenía clasificación de distinguido ó sobresaliente.

Pero no solo era deficiente la preparacion general y especial los maestros de que se trata, sino que, como me lo han manifestado ambos Rejentes, no se preparaban ni querian prepararse diariamente para dar sus lecciones, obligación imprescindible de todo maestro, aún del que tiene muchos años de práctica y que, á mayor abundamiento, exije *espresamente* el Reglamento de las Escuelas Normales.

Sea, pues, por pedantería (y sabido es qué desarrrollo toma este vicio en la mayoría de los diplomados) ó por holgazanería, casi todos los profesores de ambas Escuelas de Aplicación, en vista de la insolente negativa de una de ellas, la Señora de Dominguez, se resistieron á hacer los bosquejos diarios exijidos por los Rejentes.

Teniendo en cuenta estas ideas y antecedentes que á propósito concreto en lo posible á fin de no recargar el cuadro con tintas más oscuras, y después de inspeccionar ligeramente ambas Escuelas Normales y hablar con sus Directores y Rejentes, cité, en cada Escuela, á los profesores respectivos que firman la precedente solicitud, les espliqué el objeto y utilidad de los bosquejos, les exhorté al cumplimiento de sus deberes, lamenté que un exceso de inmodestia ó debilidad les hubiera llevado á dar tan mal ejemplo á ellos precisamente que debieran ser modelos de virtudes en la sociedad y les pedí en fin, en interés de sí mismos, de las Escuelas en que prestaban sus servicios y de la sociedad en que vivían, que acataran esa utilísima disposición que habían impugnado con tanta falta de fundamento.

Tratándose de niños y jóvenes que yo mismo había recomendado, en la esperanza que con una

práctica hábilmente dirijida se convertirían, en dos ó tres años en buenos maestros, puesto que solo lo eran en el nombre, que tal cosa significaban sus diplomas, me espresé con la mayor benevolencia, en el tono más amistoso y llegué en mi condescendencia hasta concederles que reflexionaran en sus casas sobre el particular y me presentaran al día siguiente, su asentimiento ó su renuncia. Fué ésta la que recibí, en forma colectiva, por lo que la devolví pidiéndoles que se hiciera individualmente, á lo que accedieron enseguida.

Los términos de esas renuncias y las reuniones que tuvieron en la casa y bajo la hábil dirección de un profesor, cuya separación pediré en otra nota, me demostraron, Señor Ministro, que las personas de que se trata, no estaban mal inspiradas cuanto mal aconsejadas; más, sea ello como fuere y por más que tenga que violentar mis sentimientos, por tratarse de amigos ó de niñas de la primera sociedad de Corrientes, cumplo con el deber de aconsejar á V. E. que todas esas renuncias sean inmediatamente aceptadas, so pena que el desórden se convierta en enfermedad endémica en aquellas trabajadas escuelas normales y que en vez de Maestros formemos anarquistas ó pretenciosos.

Como verá V. E., cuatro de las niñas que firman la nota que sirve cabeza á este expediente, no han presentado su renuncia, ni la presentarán tampoco, según me lo prometieron y siguen prestando como antes sus servicios; son estas: las Señoritas Juana Bredeston, María Pomar y Ciriaca Romero, de la Escuela de Maestras y la señorita Dolores Escobar, de la de Maestros.

Antes de terminar debo hacer constar este hecho que salva el crédito de institución normal que con tanta ligereza han querido comprometer los mal acon-

sejados maestros de que se trata: la señorita Amelia I. Gallardo, maestra normal recibida en la Escuela del Uruguay, muy competente y que lleva prestados diez años de buenos servicios á la enseñanza como Directora de la Escuela Graduada de Gualeguay, primero, y como profesora de grado en la Escuela Normal de Maestras de Corrientes, ahora, no ha firmado la precedente solicitud, ni se ha negado á presentar los bosquejos diarios.

En notas por separado daré cuenta á V. E. de las medidas adoptadas desde el primer momento en cada Escuela Normal y propondré los que, á mi entender, deben tomarse para regularizar la buena marcha futura.

Saludo á V. E. atentamente:

*J. B. Zubiaur.*

---

**Decreto del Ministerio**

Departamento de Instrucción Pública

BUENOS AIRES, Julio 5 de 1888.

En vista del informe precedente del Inspector de Sección Doctor Zubiaur, acéptase, á contar desde el 23 de Junio último, las renuncias presentadas por las Profesoras Señoritas Elvira V. Torrent y Celina Sotero, de la Escuela de Aplicación de la Normal de

Maestras de Corrientes; Señores Fidel S. Cavia, José Garrido, Atanasio Riera, José F. Rivero y Señoritas Dolores Jara, Isabel E. Vera, Mercedes A. Mendiondo, y Amelia L. Iraola, de igual puesto que desempeñaban en la de Maestros de dicha ciudad.

Comuníquese á quienes corresponda y vuelva este espediente á la Inspección para que proyecte el decreto respectivo, nombrando á las personas que deban reemplazar á las dimitentes.

POSSE.

---

**Informe del Inspector de Seccion Dr. Zubiaur sobre exámenes en la Escuela Normal de Maestros de Corrientes.**

BUENOS AIRES Julio 4 de 1888.

*Al Excmo Señor Ministro de Justicia Culto é Instrucción Pública.*

SEÑOR MINISTRO:

Producida la renuncia de los profesores de la Escuela de Aplicación anexa á la Normal de Maestros de Corrientes, ésta habia quedado en las siguientes condiciones: sin ningun profesor en aquel departamento, por estar enferma la sustituta de la

Sta. Escobar; con el Vice-Director, el profesor Katzenstein suspendidos por disposicion del Director, y al Sr. Dominguez por la del que suscribe. En consecuencia, no era posible que siguiera funcionundo. Dispuse entonces que los exámenes de mediado de término, que debian empezar el Lunes 2 del presente mes, empezaran el Lunes inmediato anterior. Así se lo comuniqué al Director, Dr. Contreras, en presencia del Regente y encargado provisoriamente de la Vice-Dirección, Sr. Pedro C. Ramirez, disponiendo, al mismo tiempo, que los profesores suspendidos por dicho Director, los Sres. Soler y Katzenstein, vinieran á presenciar los exámenes de sus respectivas asignaturas, fundándome para ello en que los sustitutos de dichos profesores, que solo lo eran de ocho dias ántes, no estaban en condiciones de apreciar el estado de cada uno de los alumnos de los años respectivos y en mi deseo de que no se cometieran injusticias en las clasificaciones. Esto no era, y asi lo manifesté, un prejuzgamiento de la suspensión inferida á dichos Señores cuya suspensión, lo repito, se levantaba al solo objeto del exámen.

El Sr. Director no quedó satisfecho con esta mi resulución y me ofreció su renuncia, que yo pedí no fuera presentada hasta despues de los exámenes á lo que accedió en obsequio mio, como me lo dijo. Ordené que fueran citados todos los profesores para el Lunes á primera hora y me retiré á mi domicilio en el que, á los pocos momentos, recibí la nota número 1, que acompaño, en la que el Director, faltando á su promesa, no solo renuncia sino que hace abandono de su puesto, en circunstancias tan delicadas, lo que prueba sinó mucha precipitación, lijereza incalificable, disculpable en un muchacho, pero nó en una persona de la seriedad y los años del Dr. Contreras.

Acusando recibo de esa insólita nota manifesté al firmante que él debia permanecer á cargo de la Dirección hasta que V. E. resolviera sobre el particular; y el Dr. Contreras, fuerte en su deseo de abandonar la Escuela ó de provocar mayores dificultades, delegó su puesto en el Vice-Director interino, enviando al mismo tiempo un certificado médico para justificar su pedido de licencia por ocho dias «en cuyo término, decia él, estaria resuelta la renuncia elevada por V. E. de supuesto de Director».

La nota nº. 2, que adjunto tambien, es un corroborante de todo lo que manifiesto en los dos párrafos anteriores.

Los exámenes escritos se verificaron, no obstante eso, con la mayor regularidad, bajo mi dirección y con ayuda de los profesores del Colegio Nacional Sres. Leandro Conssat y Juan M. Barrios. — Los anexos 3 y 4 contienen las clasificaciones obtenidas por los alumnos de 1º y 2º año. Ellas no dicen, ni pueden decir toda la verdad sobre el estado de la enseñanza en esa Escuela: lo diré yo: es lastimosamente deficiente, no por falta de competencia en la mayoria del personal docente, sinó por la mala preparación anterior de los alumnos, por la irregularidad con que ha funcionado esa Escuela, por la falta de textos y útiles (¡recien habian llegado!), por la poca preocupación, ó más bien dicho, por la completa despreocupación del Sr. Director á sus más serios deberes: el de Inspector asíduo de la enseñanza.

Pienso con dolor, Sr. Ministro, en los maestros que nos dará esa Escuela, si ella no es objeto de una reforma inmediata y radical.

Felizmente es posible realizarla ahora sin mayor inconveniente.

Basta para ello que V. E. acepte, sin trepidar, la

renuncia presentada por el Director, Dr. Contreras, y nombre en su reemplazo un profesor normal, serio y de esperiencia. Las Escuelas Normales serán casas de instrucción, más ó menos completas, mientras no estén dirigidas por personas competentes, y darán resultados mediocres ó nulos, sinó decididamente nocivos, si los Directores, fuera de su competencia y habilidad, no están fuertemente impregnados del sentimiento del deber. Si esto es verdad respecto de todos, lo es especialmente respecto de lo de que se trata, en lo cual el desquicio y la indisciplina han tomado grandes proporciones. Lo prueba, entre otros hechos, las suspensiones en masa á que me he referido y de las que me ocuparé con más detención en otra nota, así como de otros hechos no ménos sensibles.

Saludo á V. E. atentamente.

*F. Zubiaur.*

---

**Anexo número 1.**

CORRIENTES, Junio 24 de 1888.

*Al Sr. Inspector de Colegios y Escuelas Normales de la Nación, Dr. D. José B. Zubiaur.*

Con motivo de comunicarme el Sr. Inspector en estos momentos (2 p. m.) su resolución de anticipar para mañana los exámenes que según el Reglamento, estaban designados para el 2 del en-

trante, me ha ordenado pida hoy sus programas á los Profesores suspensos y vengan á prestar sus servicios durante ellos, sin perjuicio de la suspensión de algunos empleados y Profesores ordenada por la Dirección á mi cargo, y cuya resolución, según el Sr. Inspector, pende no de él, sino del Ministerio.

En su consecuencia, dejando de ser íntegra la pendencia de ese asunto con lo relacionado, sin atención á lo ocurrido, me permito resignar el puesto de Director en manos del Sr. Inspector, por hacer de aquél renuncia, que la elevo al Excelentísimo Sr. Ministro de Justicia.

He impartido órdenes por Secretaría para que las del Sr. Inspector lleguen á conocimiento de los suspendidos, y ocupen sus puestos aunque sea sólo para los exámenes.

Dios guarde á V.

*Ramón Contreras.*

---

**Anexo número 2.**

CORRIENTES, Junio 24 de 1888.

*Al Sr. Inspector de Colegios y Escuelas Normales de la Nación, Dr. D. José B. Zubiaur.*

En virtud de mi renuncia que tuve el honor de comunicársela por nota separada y de resignar el puesto en las manos del Sr. Inspector, inclusos me permito enviarle los programas de los Señores Pro-

fesores Amadey, Ros y Verardini, á fin de que los exámenes de mañana se puedan llevar á cabo, y á los cuales no me será dado asistir en vista de la renuncia y resignación del puesto.

Saludo á V. atentamente.

*Ramón Contreras.*

---

## ANEXO N° 3.

### Clasificaciones del 1er Año.

*1er Término.*

| NOMBRES | PEDAGOGÍA | IDIOMA NACIONAL | HISTORIA ARGENTINA | GEOGRAFÍA | ARITMÉTICA | HISTORIA NATURAL | FRANCÉS | CALIGRAFÍA | MÚSICA |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Aguirre, Juan A,..... | — | 1 | — | — | 2 | — | 1 | 0 | 7 |
| Agrelo, Guillermo ..... | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 2 | 2 | 0 | 3 |
| Alegre, Armengo ..... | 4 | 7 | 3 | 4 | 4 | 5 | 5 | 4 | 9 |
| Botari, Ulises ..... | 3 | 4 | 1 | 1 | 2 | 2 | 5 | 2 | 4 |
| Braga, Antonio ..... | 1 | 1 | 1 | 1 | 4 | 3 | 1 | 3 | 3 |
| Casafús, José A..... .. | 4 | — | 2 | 3 | 3 | 1 | 2 | 2 | 9 |
| Duarte, Juan P..... | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Escabar, Desiderio..... | 3 | 4 | 2 | 3 | 5 | 1 | 1 | 4 | 3 |
| Fuente, Vicente G. de la.. | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 3 | 1 | 2 | 3 |
| Gallardo, José.... ..... . | 1 | 5 | 1 | 1 | 2 | 0 | 2 | 4 | 7 |
| Gonzalez, Fermín..... | 1 | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 | 1 | 1 | 5 |
| Hormachea, Fermín ..... | 0 | 3 | 1 | 0 | 1 | 1 | 2 | 1 | 6 |
| Lopez, Aurelio.. ..... | 0 | 1 | 1 | — | 0 | 1 | 1 | 1 | 2 |
| Lopez, Camilo ..... | 2 | 1 | 1 | 2 | 0 | 1 | 4 | 1 | 4 |
| Lopez, Silvano..... | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 1 | 7 |
| Ponce Pedro..... | 3 | 6 | 3 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 8 |
| Romero, Salustiano..... | 1 | 2 | 0 | 1 | 2 | 2 | 1 | 1 | 7 |
| Sanchez, Silvano..... | 1 | 1 | 0 | 1 | 2 | 3 | 5 | 2 | 6 |
| Solero, Manuel ..... | 1 | 5 | 1 | 1 | 0 | 1 | 3 | 2 | 4 |
| Silva, Pedro..... | 1 | 5 | 1 | 0 | 1 | 4 | 5 | 2 | 6 |
| Zaragoza, Rodolfo ..... | 0 | 2 | 1 | 0 | 2 | 1 | 3 | 1 | 2 |
| Villordo, José A..... | 0 | 4 | 1 | 0 | 1 | 1 | 0 | 1 | 3 |

# ANEXO No 4.

## Clasificaciones del 2º Año.

*1er Término.*

| NOMBRES | PEDAGOGÍA | IDIOMA NACIONAL | HISTORIA ARGENTINA | GEOGRAFÍA | ARITMÉTICA | HISTORIA NATURAL | FRANCÉS | CALIGRAFÍA | MÚSICA |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Aguilar, Valentino..... | 3 | 6 | 3 | 3 | 4 | 5 | 6 | 3 | 5 |
| Bermudez, Manuel..... | 5 | 6 | 5 | 6 | 5 | 4 | 7 | 3 | 6 |
| Boccalandro, Luis..... | 2 | 1 | 2 | 4 | 1 | 4 | 4 | 2 | 2 |
| Bianchi, José..... | 4 | 2 | 3 | 2 | 1 | — | 1 | 0 | 4 |
| Cáceres, Ricardo..... | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 4 | 2 | 3 | 4 |
| Diaz, Avelardo..... | 3 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 | 3 | 2 | 3 |
| Delfino, Manuel..... | 3 | 2 | 4 | 3 | 2 | — | 2 | 4 | 4 |
| Encinas, Teófilo..... | 2 | 4 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 2 |
| Figuerero, Agripino..... | 5 | 8 | 2 | 4 | 5 | 7 | 3 | 3 | 6 |
| Gomez, Juan G..... | 8 | 8 | 7 | 8 | 6 | 4 | 9 | 6 | 8 |
| Guerrino, Juan C..... | 2 | 4 | 2 | 1 | 3 | 5 | 1 | 4 | 2 |
| Gonzales, Dermidio..... | 5 | 6 | 7 | 5 | 5 | 4 | 7 | 4 | 5 |
| Gauna, Alejandro..... | 4 | 2 | 3 | 3 | 3 | 5 | 7 | 3 | 5 |
| Godoy, Sebastian..... | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 | 1 | 5 |
| Ibarra, Juan J..... | 3 | 4 | 4 | 4 | 2 | 5 | 7 | 2 | 4 |
| Micre, Cosmo D..... | 4 | 3 | 5 | 3 | 2 | 3 | 2 | 1 | 3 |
| Olmos, Juan..... | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 4 | 3 | 1 | 2 |
| Oliver, Roberto..... | 2 | 2 | 2 | 1 | 5 | 1 | 3 | 2 | 3 |
| Sanchez, N. Benigno..... | 4 | 3 | 4 | 5 | 1 | — | 2 | 3 | 4 |
| Silva, José E..... | 2 | 2 | 2 | 3 | 2 | 3 | 1 | 2 | 4 |
| Saucedo, Juan M..... | 2 | 2 | 1 | 1 | 2 | 2 | 3 | 1 | 2 |
| Tomasone, Victorio A..... | 3 | 4 | 4 | 4 | 2 | 4 | 2 | 1 | 3 |
| Vallejos, Juan C..... | 1 | 3 | 3 | 3 | 2 | 3 | 3 | 2 | 3 |
| Vernengo, Aníbal..... | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 4 | 5 | 1 | 3 |
| Vidal, Pedro R..... | 2 | 2 | 0 | 1 | 1 | 4 | 1 | 1 | 4 |

**Decreto del Ministerio.**

BUENOS AIRES, Julio 6 de 1888.

Apruébanse en todas sus partes, las medidas de que se dá cuenta en el precedente informe.

Hágase por separado el decreto aceptando la renuncia del Director de la Escuela Normal de Maestros de Corrientes, y archívese.

POSSE.

---

**Informe del Inspector de Sección Sr. Suarez sobre instalación de la Escuela Normal de maestras de Tucuman.**

BUENOS AIRES, Julio 12 de 1888.

*Al Sr. Inspector General de Colegios Nacionales y Escuelas Normales Dr. Juan A. Garcia.*

De acuerdo con las instrucciones verbales recibidas del Sr. Ministro, tengo el honor de elevar al Sr. Inspector el informe relativo á la instalación de la Escuela Normal de Maestras de la ciudad de Tucuman.

El dia 13 del mes ppdo. ví al Sr. Gobernador de la Provincia D. Lidoro I. Quintero, á quien manifesté que el edificio cedido para instalar la Escuela Normal, este Ministerio lo aceptaría siempre que se hicieran las refacciones necesarias para poder ser habilitado.

Dicho Sr. Gobernador manifestó que la Directora de la Escuela Normal se habia dirijido al Ministerio solicitando se hicieran las refacciones predichas y y que en contestación recibió el siguiente Decreto:

Manifiéstese á la Directora de la Escuela Normal de Maestras de Tucuman que tan pronto como el Gobierno de esa Provincia le haga entrega del edificio destinado para esa Escuela y comunicado á este Ministerio haber tomado posesión del mismo, recien habrá llegado la oportunidad de solicitar la ejecución de obras de retacción para lo cual deberá pedir de una ó mas empresas de responsabilidad un presupuesto detallado de los trabajos que sean indispensables llevar á cabo.

Teniendo presente lo avanzado del tiempo y otras consideraciones que no escaparán al ilustrado criterio del Sr. Inspector recordé al Sr. Gobernador que habia una Ley al respecto por la cual los gobiernos de provincias que solicitaren la creación de una Escuela debian ofrecer edificio adecuado ó en su defecto un terreno aparente para construir un edificio ad-hoc.

En este estado de cosas resolvimos de comun acuerdo con el Sr. Gobernador que la Directora Sta. Delia Robles Madairaga pasara al Gobierno de esa provincia una nota en la cual manifestara que si bién era cierto que el Ministerio habia prestado su asentimiento para llevar á cabo las refaccionees ante dichas era al Gobierno de la Provincia á quien correspondía hacerlas, llevándose á cabo inmediatamente por cuenta de dicho Gobierno.

El edificio que ocupa la Escuela fué puesto á disposición de la Directora el 2 de Junio pasado tomando posesión de él inmediatamente; el 17 del mismo empezaron las refacciones quedando terminadas el 23 todas las obras internas pasándose en seguida á la parte esterior.

La casa cedida cuenta con diez salones bastante ventilados para aulas, mas tres piezas que se han dedicado para dirección, secretaría y sala de profesores, á esto debe agregarse tres, tomadas por la Directora que las habita la misma.

## I

Al mismo tiempo que se empezaron las obras de refacción, se dió principio á los exámenes de ingreso para la Escuela de Aplicación á fin de poder clasificar los conocimientos de cada escolar, para poderles dar su correspondiente colocación en los grados respectivos.

Del exámen practicado resultaron aprobadas para sexto grado cuatro, para quinto tres, para cuarto diez y siete, para tercero treinta y uno, para segundo cuarenta y siete y para primero ciento diez y seis.

Debe agregarse á estos grados las alumnas que pasaron de la Escuela Normal de Maestros á la de Maestras cuyo total asciende á 92 distribuidas así; 6º grado 22, 5º grado 10, del 4º 20, del 3º 18, al 2º 18 y para el primero 4.

Del curso normal pasaron treinta y tres siendo 23 para 1er año y los restantes para el segundo.

El curso normal y la Escuela de Aplicación forman un total de 341 alumnos.

## II.

Como el Sr. Inspector habrá notado en el curso de este informe que las alumnas pasadas del primer año de Escuela Normal de Maestros á la de Maestras han sido 23, de éstas la Sta. Cármen Perez vino figurando en la lista del 1er año del curso Normal remitida por el Director de la Escuela Normal de Maestros pero dicha Sta. habia solicitado á este Ministerio el goce de beca y para atestiguar que cursaba el primer año normal acompañaba un certificado de dicho Director.

El Ministerio pasó dicha solicitud á informe de la Directora de la Escuela Normal de Maestras, la cual para informar, tomó á la solicitante, el exámen de práctica resultando esta aprobada para ingresar al 6º grado de la Escuela de Aplicación.

En vista de este exámen, la Directora informó al Ministerio que no estaba en condiciones la recurrente, para ingresar al primer año normal negándosele en consecuencia el goce de la beca.

Por estas razones, se han retirado del Establecimiento las Srtas. Mercedes Paes, Justiniana Figueroa y Cármen Perez que se encuentran en idénticas condiciones.

## III.

La Escuela Normal de Maestras de Tucumán funciona con bancos prestados por la Comisión Central de Educación de esa provincia, y algunos que habían desocupados en la Normal de Maestros.

La casa del Sr. Estrada ha provisto de toda clase de útiles y libros á las nuevas escuelas instaladas este año, ménos de bancos y esta ha sido la principal causa por la cual no han funcionado cuanto ántes las Escuelas mencionadas.

## IV.

Teniendo en cuenta el crecido número de alumnos con que cuenta el primer grado de la Escuela de Aplicación, me permito indicar al señor Inspector la conveniencia que habría en dividir en dos secciones paralelas, nombrando al efecto una profesora más, de esta manera la enseñanza sería más provechosa y la disciplina mejor atendida.

Tal es el resultado de la comisión que se me ha encomendado.

Saludo al señor Inspector atentamente.

*E. Suarez.*

**Nota del Rector del Colegio San José, sobre interpretacion del artículo 15 del Decreto sobre Colegios Nacionales.**

BUENOS AIRES. Agosto 13 de 1888.

*Señor Dr. D. Filemon Posse, Ministro de Justicia, Culto é Instruccion Pública.*

EXCMO. SEÑOR:

Juan Magendie, superior del Colegio San José, establecido en esta Capital, ante V. E. respetuosamente me presento y expongo:

Que segun el artículo 15 del decreto, fecha 14 de Enero del corriente año, relativo á los colegios nacionales, el nuevo plan de segunda enseñanza rige desde principios del presente curso, á escepcion del *Inglés* en los tres últimos años; de los *metaloides* en cuarto año; y de la *Zoología* y la *Botánica* en quinto y sexto años, por haber sido ya estudiados esos ramos con sujecion al plan anterior.

El texto de este artículo parece claro, y exonera indudablemente á los alumnos de 5º año del estudio de la Zoologia, y á los alumnos de 6º año del estudio de la Botánica.

Sin embargo, la autoridad del Colegio Nacional de la Capital cree que los alumnos de 5º año tienen que estudiar y probar la Zoologia *especial*, así como los alumnos de 6º año tienen que estudiar y probar la Botánica *especial*, dando por razon que dichos alumnos no han estudiado y probado en los

años anteriores sinó la Zoología general y la Botánica general.

Entre tanto la direccion del Colegio San José no participa del mismo parecer, y juzga por el contrario que los alumnos de 5º y 6º años quedan exonerados en el presente curso del estudio de la Zoologia y la Botánica especial, por haber ya sido estudiados esos ramos, segun lo indica el mismo decreto, con sujecion al plan anterior, y tambien porque la mente de dicho decreto es aliviar la tarea de los estudiantes.

Así pues, Excmo. Señor, acudo á V. E. como al verdadero y legítimo intérprete del decreto, fecha 14 de Enero del presente año, suplicándole se digne indicar la verdadera interpretacion que debe darse al artículo 15 del precitado decreto, disipando así toda duda, y señalando el camino que debe seguirse en este particular.

*J. Magendie.*

---

**Resolucion del Ministerio.**

BUENOS AIRES, Agosto 14 de 1888.

Pase al Vice-Rector, encargado interinamente del Rectorado del Colejio Nacional de la Capital, para que informe acerca de lo que se manifesta en la nota precedente, con especial recomendacion del presente despacho.

*Posse.*

**Informe del Colegio Nacional de la Capital.**

BUENOS AIRES, Agosto 16 de 1888.

*Señor Ministro:*

Para resolver, de la manera en que lo ha hecho, el punto sometido en la anterior solicitud á la resolucion de V. E., la Direccion de este Colegio ha tenido presente que el curso actual de Historia Natural en 5º y 6º año reemplaza exactamente el curso análogo del Plan anterior, en 4º, 5º y 6º, bastando para comprobar esta afirmacion, comparar los programas de ambos años. El de éste, que tiene la sancion de V. E. reproduce la anterior con levísimos variantes, siendo casi todas ellas de mera enunciacion. Por consiguiente, á esta Direccion no le pareció natural que los alumnos dejaran de estudiar materias tan importantes y estableció que en el curso de 5º año se viera la Zoología especial ó de clasificacion y en 6º la Botánica especial. Esta resolucion se llevó á cabo en este Colegio sin la mas mínima no diré protesta, pero ni siquiera observacion por parte de Profesores y alumnos, tan racional pareció á todos.

El señor Director del Colegio de San José no lo ha encontrado así, no porque pueda, en mi opinion desconocer la verdad de lo anterior, sino porque cree que el Decreto de 14 de Enero del corriente año dispone lo contrario. Este establece, en su art. 15, que el nuevo plan regirá del siguiente modo: «en los tres últimos (años), se hará escepcion del Inglés y de los *metaloides* en 4º año, y de la *Zoolo-*

*gía* y la *Botánica* en 5º y 6º año por haber sido ya estudiados esos ramos con sujecion al plan anterior». Y bien, señor Ministro, si el Decreto dijera lo que el señor Director del Colegio de San José quiere que diga, el Decreto afirmaría algo que es completamente inexacto. No es cierto, como consta al Sr. Ministro que la Zoología y la Botánica se hayan estudiado con sujeción al plan anterior: se han estudiado incompletamente; no se ha visto una de sus partes más interesantes. tanto que, repito, en el nuevo programa se reproduce textualmente. Y la prueba de que la mente del decreto no es suprimir el estudio de las materias afectadas por el cambio de plan, es que respecto de la Química se dice que sólo los metaloides no se estudiarán en el curso de 4º año. ¿Porqué resolver en un sentido para la Química y en otro para la Historia Natural?—Hay, pues, que esplicar una disposicion por la otra y aceptar que el estudio de la Botánica y la Zoología especiales debe hacerse segun el espíritu del Decreto.

El Sr. Director del Colegio de San José dice tambien que la mente de dicho Decreto es aliviar la tarea de los estudiantes. De acuerdo, pero es un alivio mal entendido el que consiste en hacer estudiar definitivamente una materia; por el contrario se carga el espíritu con ideas incompletas y se obtienen siempre resultados negativos.

Es cuanto tengo que informar al Señor Ministro.

*A. F. Orma.*

---

**Decreto del Ministerio.**

Departamento de Instruccion Pública.

Buenos Aires, Agosto 20 de 1888.

Siendo perfectamente claros y esplícitos los términos del artículo 15 del Decreto de 14 de Enero del año que corre, dictando el nuevo Plan de Estudios para los Colegios Nacionales; habiéndose dispuesto por él, de una manera terminante, que los alumnos que, con arreglo al plan anterior, tuviesen ya aprobado un año de Botánica ó de Zoología, no están obligados á repetir esas materias; no siendo posible aceptar la interpretacion que, en su precedente informe, da á ese artículo el Rector interino del Colegio de la Capital, no solamente por ser contraria á la letra y al espíritu de la disposicion mencionada, sinó además porqué ella importaría establecer que el estudio de los ramos espresados habría de hacerse no con arreglo al nuevo plan, sinó de acuerdo con el derogado, esto es, sujetándose á lo mismo que se ha querido modificar. Contéstese al Director del Colegio de San José que la mente del artículo 15 del Decreto del 14 de Enero del presente año, es la que netamente se deduce de sus claras y esplicitas disposiciones.

Trascribase esta resolucion, para sus efectos, al Rector interino del Colegio Nacional de la Capital, publíquese y archívese este espediente.

*Posse.*

**Ley autorizando al P. E. para vender en remate público algunas propiedades de la Nación, situadas en el Rosario.**

*El Senado y Cámara de Diputados de la Nacion Argentina, reunidos en Congreso, sancionan con fuerza de—*

LEY:

Art. 1º Autorízase al P. E. para vender en remate público las siguientes propiedades de la Nación situadas en el Rosario de Santa-Fé:

1º La casa en que antes funcionó la Escuela Normal de Maestras, situada en la calle Rioja entre las de Buenos Aires y 25 de Diciembre.

2º La quinta que fué embargada en 1865 al Gobierno del Paraguay, ubicada en los suburbios de la ciudad.

3º Un terreno situado en el distrito de «Ludueña».

Art. 2º Autorízase igualmente al P. E. para vender, prévia tasación pericial, la parte de las terrenos del Colejio Nacional, que ocupa el señor Cárlos Casado.

Art. 3º El producto de la venta de las propiedades mencionadas, así como la suma que los Sres. Lavallol deben entregar al Erario; en pago de derechos fiscales adeudados, se empleará por el Poder Ejecutivo en la construcción de edificios especiales para el Colejio Nacional y para las Escuelas Normales de la ciudad del Rosario, aplicándose el sobrante, si lo hubiera, á mejorar los establecimientos nacionales de educación de la ciudad de Santa-Fé.

Art. 4º Queda autorizado el Poder Ejecutivo para adoptar todas las medidas que la ejecución de esta ley haga necesarias.

Art. 5º Comuníquese al P. E.

Dada en la Sala de Sesiones del Congreso Argentino, en Buenos Aires á veintisiete de Julio de mil ochocientos ochenta y ocho.

CÁRLOS PELLEGRINI. — CÁRLOS TAGLE.

*A. J. Labougle,* Secretario del Senado. — *J. A. Ledesma,* Secretario de la Cámara de DD.

Departamento de Instrucción Pública.

Buenos Aires, Julio 29 de 1888.

Téngase por ley de la Nación, cúmplase, comuníquese y publíquese.

JUAREZ CELMAN.
FILEMON POSSE.

---

**Mensaje al H. Congreso adjuntando la solicitud del Rector del Colegio Nacional de La Rioja, D. Benjamín Villafañe, pidiendo jubilación.**

BUENOS AIRES, Setiembre 11 de 1888.

*Al H. Congreso de la Nación:*

El Sr. D. Benjamín Villafañe, actual Rector del Colegio Nacional de Jujuy, ha dirigido al Ministerio

de Instrucción Pública la solicitud que figura á la cabeza del adjunto expediente, pidiendo se le acuerde jubilación con goce de sueldo íntegro.

Con sujeción extricta á la Ley de jubilaciones, el Sr. Villafañe no podría obtener la suya en las condiciones expresadas, pero este distinguido ciudadano permanece consagrado al servicio de la República desde 1839, ya combatiendo contra la tiranía, ya sufriendo todas las privaciones del destierro despues de la derrota de los ejércitos libertadores, ya desempeñando altos puestos públicos que le fueron confiados por el Gobierno de la Nación, ya como Senador al Congreso, ya, en fin, como Rector del Colegio Nacional de Jujuy, y son esos múltiples é importantes servicios, llevados á cabo siempre con patriotismo y abnegación, los que, colocando al señor Villafañe en condiciones excepcionales, deciden á V. E. á remitir su solicitud con los comprobantes que la acompañan y á pediros á su respecto una resolución favorable, teniendo en cuenta, aparte de los motivos expresados, que el meritorio ciudadano de que se trata se halla en el último cuarto de su vida y no cuenta para costear su subsistencia y la de los suyos con otros recursos que el sueldo que percibe.

Dios guarde á V. H.

JUAREZ CELMAN.
FILEMON POSSE.

**Ley acordando jubilación con sueldo íntegro al Rector del Colegio Nacional de la Rioja D. Benjamin Villafañe.**

*El Senado y Cámara de Diputados de la Nación Argentina reunidos en Congreso sancionan con fuerza de—*

LEY:

Art. 1º Jubílase al Rector del Colegio Nacional de Jujuy D. Benjamin Villafañe con el goce del sueldo íntegro asignado á su empleo.

Art. 2º Mientras este gasto no se incluya en el Presupuesto, se abonará de rentas generales, imputándose á la presente Ley.

Art. 3º Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Dada en la Sala de Sesiones del Congreso Argentino, en Buenos Aires, á veintiocho de Setiembre de 1888.

CÁRLOS PELLEGRINI.
*A. J. Labougle,*
Secretario del Senado.

CÁRLOS TAGLE.
*J. A. Ledesma,*
Secretario de la Cámara de Diputados.

Departamento de Instrucción Pública.

Buenos Aires, Setiembre 30 de 1888.

Téngase por Ley de la Nación, cúmplase, comuníquese y publíquese.

JUAREZ CELMAN.
FILEMON POSSE.

**Ley autorizando al Poder Ejecutivo para vender en remate público los terrenos de propiedad del Colegio Nacional de la Capital conocidos por «Chacarita de los Colegiales».**

*El Senado y Cámara de Diputados de la Nación Argentina, reunidos en Congreso sancionan con fuerza de—*

LEY:

Art. 1º Autorízase al Poder Ejecutivo para vender en remate público por lotes, los terrenos de propiedad del Colegio Nacional de la Capital conocidos bajo el nombre de «Chacarita de los Colegiales».

Art. 2º Autorízase igualmente al Poder Ejecutivo para hacer los gastos que demande la división y demás operaciones que fuesen necesarias para la venta de dicho terrenos.

Art. 3º El producto de la espresada venta será depositado en el Banco Nacional para ser empleado en la construcción de los edificios de Colegio Nacional, Universidad y Biblioteca pública, en la Capital de la Nación y de acuerdo con los planos y presupuestos que oportunamente apruebe el Congreso.

Art. 4º Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo anterior, el Poder Ejecutivo podrá invertir hasta la suma de un millon de pesos del producido de la venta, en la adquisición de los terrenos para los edificios mencionados.

Art. 5º Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Dada en la Sala de Sesiones del Congreso Argentino, en Buenos Aires á diez y seis de octubre de 1888.

CÁRLOS PELLEGRINI. — CÁRLOS TAGLE.

*A. J. Labougle*, Secretario del Senado. — *J. A. Ledesma.* Secretario de la Cámara de Diputados.

Departamento de Instrucción Pública.

Buenos Aires, Octubre 19 de 1888.

Téngase por Ley de la Nación, cúmplase, comuníquese y publíquese.

JUAREZ CELMAN.
FILEMON POSSE.

---

**Informe del Inspector General de Colegios y Escuelas Normales sobre Establecimientos particulares de educación acojidos á la ley de libertad de enseñanza.**

BUENOS AIRES, Octubre 29 de 1888.

*Al Exmo. Señor Ministro de J. C. é Instrucción Pública.*

Señor Ministro:

Tengo el honor de elevar á V. E. un breve informe sobre los establecimientos de educación de esta Capital, acojidos á la Ley de Libertad de Enseñanza.

Son tristísimas las impresiones que me han dejado casi todos ellos. Jamás habria imaginado que la enseñaza libre, la famosa competencia de que se habló en un tiempo entre los institutos oficiales y los privados, estimulara tan poco á los últimos. Creo poder afirmar que sobre dos ó tres muy honrosas excepciones, todos los demas Colegios se encuentran en tan pésimas condiciones higiénicas y escolares, que es imprescindible y urjente tomar las medidas necesarias y enérjicas. En algunos, la negligencia de las reglas mas elementales de una buena dirección llega á tal punto, que me inspiraba profunda lástima esos pobres niños, que por el criminal descuido de sus padres, se ven condenados á vivir en dormitorios que son verdaderas cuevas, donde no penetra aire ni luz, ó estrechos en pequeños cuartos á los que las camas arrimadas unas á otras para hacer espacio, las paredes sucias y sin blanquear, los pisos que no se lavan nunca, y en los que la baldosa tiene ese color negruzco de suciedades depositadas, todo les dá un aspecto de desórden, un aire malsano que me causaba la mayor repugnancia.

No quiero entrar en muchos detalles por no fatigar inútilmente la atención de V. E.; me limitaré á citar algunos que caracterizan toda una série, que son como un estracto, la síntesis en relieve y bien concreta de toda una larga lista de abusos y negligencias.

En uno de esos colegios, la cancha de pelota queda situada junto á una inmunda letrina, y los niños juegan, y ejercitan su cuerpo, en esa atmósfera pestilente de miasmas. En otro, una de las clases se dicta en el comedor, y mientras los peones limpian el servicio, y cruzan con las bandejas de restos, los alumnos estudian! Los bancos y demas útiles, son admirables por su resistencia al traves de los años, y de varias generaciones de niños: se han trasmi-

tido de director á director, mugrientos, rotos, llenos de inscripciones, é impregnando con un olor especial de madera podrida, el aire aviciado de esas clases pequeñas, sin ventilación, y sin luz. Recuerdo una obscenidad escrita en la pared, sobre la cátedra del maestro, en letras bien grandes y negras, que nadie se habia tomado la pena de borrar: presidia la clase, destacándose como una suprema insolvencia en el muro viejo y sin blanquear, cuyo revoque se caia á pedazos. Es en semejantes locales donde esos niños escuchan á profesores, que segun la estadística hecha en esta Inspección, basada en datos remitidos por los mismos directores, se dividen en 34 diplomados, 139 sin diploma alguno!

Creo innecesario insistir ante V. E. sobre las graves consecuencias que de este hecho se desprenden. ¿que clases de profesores pueden ser esos que ni siquiera tienen el diploma vulgar del bachillerato? Lamento que el deber de recorrer todos los colegios antes de la clausura de los cursos, no me haya permitido asistir á algunas clases, aunque creo que el mejor control de esa enseñanza, debe ser el exámen del Colegio Nacional, dirigido con todo rigor y equidad.

Antes de concluir quiero presentar una observación á V. E. Hasta ahora la inspección reglamentaria, para incorporar esos establecimientos al Colegio Nacional, se ha limitado á visitar clases; pero cuando las familias reciben esos programas anunciando su incorporación por el Ministerio de Instrucción Pública, es muy natural que crean que llenan todas las condiciones higiénicas imprescindibles.

Solo así me esplico la ciega confianza que les dispensan, pues segun me decia un director, raros son los padres que visitan las habitaciones en que deben vivir sus hijos.

Involuntariamente el Estado con su aprobación

indefinida, y que no precisa las cosas sobre que recae, dá lugar á esos equívocos y malas interpretaciones.

Creo, pues, llegado el momento de tomar sérias medidas, que impidan para el porvenir esas esplotaciones de niños, bajo la etiqueta de educación, exigiendo que los Colegios que se acojan á la Ley de Libertad de Enseñanza, llenen esos requisitos de buena instalación.

De las medidas generales que respetuosamente paso á aconsejar á V. E. un deber de justicia me obliga á esceptuar los Colegios del Salvador, del Plata, Instituto General Mitre y Flores Collegiate School.—El de San José no recibió á los Sub-Inspectores Doctor Zubiaur y Señor Suarez. Los demás necesitan sérias mejoras aunque algunos se encuentran simplemente en regulares condiciones.

Respetuosamente aconsejo á V. E.:

1º Que desde el 1º de Enero del 89 todos los colegios actualmente incorporados al Colegio Nacional deberán solicitar nuevamente su incorporación.

2º Dirijir una nota á la Intendencia Municipal haciéndole presente la necesidad de establecer una activa vijilancia sobre esos establecimiento para impedir que alberguen mayor número de alumnos del que prudentemente deben tener.

3º Ordenar que la Inspección de Colegios Nacionales y Escuelas Normales al visitar los Establecimientos que solicitan sujetarse á la Ley de Libertad de Enseñanza, informe sobre el local é instalación.

Saludo á V. E. atentamente.

*J. A. Garcia.*

**Resolución del Ministerio.**

BUENOS AIRES, Noviembre 2 de 1888,

Vuelva este espediente á la Inspección para que el Inspector General personalmente proceda á la mayor brevedad á visitar el Colegio de San José é informar á su respecto.

POSSE

---

**Informe á que se refiere la resolución anterior.**

Señor Ministro:

En esta fecha he inspeccionado el Colegio particular denominado de «San José» que se halla acojido á los beneficios que acuerda la Ley sobre Libertad de Enseñanza; y de esa visita resulta que él se halla en perfectas condiciones higiénicas y se le debe, por lo tanto, considerar esceptuando de las medidas de carácter general, que he tenido el honor de proponer á V. E. por nota de fecha 29 de Octubre último, respecto de análogos Establecimientos.

*J. Garcia.*

**Decreto del Ministerio.**

BUENOS AIRES, Noviembre 5 de 1888.

Visto lo informado por el Inspector General de Colegios Nacionales acerca de las malas condiciones higiénicas en que se encuentran algunos de los Establecimientos de segunda enseñanza, acojidos á la Ley que les permite llevar sus alumnos á rendir exámen ante comisiones mixtas en los Colegios Nacionales;

Siendo necesario adoptar inmediatamente medidas eficaces que corrijan aquellas irregularidades y eviten los graves males á que pueden estas dar orígen;

Y de acuerdo en todas sus partes con lo aconsejado por la Inspección—

SE RESUELVE:

1º Que se notifique por la Inspección á los Colegios Particulares acojidos á la Ley sobre libertad de enseñanza, que será privado de tal beneficio todo aquel que, hasta el 1º de Enero próximo, no disponga de una instalación apropiada y no se encuentre en satisfactorias condiciones de higiene. Serán esceptuados de esta notificación el Colegio de San José, el Colegio del Salvador, el Colegio del Plata, el Instituto «General Mitre», el «Flores Colegiate School» y el Instituto «San Miguel», que han sido hallados por la Inspección en buenas condiciones.

2º Que se dirija nota á la Intendencia Municipal adjuntándole cópia del precedente Informe de la Inspección y llamando su atención acerca del estado higiénico en que se encuentran los Establecimientos á que dicho informe se refiere, de los que se le enviará una lista debidamente autorizada, para que pueda adoptar las medidas que sean del caso.

3º Que, en adelante, toda vez que la Inspección visite algun Colegio particular sujeto á la Ley que se ha mencionado, tome en cuenta, como uno de los puntos primordiales de su exámen y de sus informes al Ministerio, las condiciones de instalación é higiene de tal establecimiento.

4º Comuníquese á quienes corresponda y archívese.

POSSE.

---

**Decreto disponiendo la forma en que deben tomarse y clasificarse los exámenes en todos los Establecimientos de educación dependientes del Ministerio.**

Departamento de Instrucción Pública.

BUENOS AIRES, Noviembre 15 de 1888.

Habiendo demostrado la práctica que el procedimiento seguido hasta el presente para tomar y

clasificar los exámenes en los Establecimientos directamente dependientes del Ministerio de Instruccion Pública, dá lugar á inconvenientes que redundan en en perjuicio de la enseñanza y siendo deber del Ministerio adoptar todas las medidas que la observación y la esperiencia aconsejen á fin de garantir, en cuanto sea posible, la seriedad de esas pruebas, pues de ellas depende, en parte principal, no solo el estímulo de los educandos para llenar de la mejor manera sus tareas, sinó el resultado mismo de los establecimientos de educación,

*El Presidente de la República—*

DECRETA:

Art. 1º En todos los Establecimientos de Educación, dependientes del Ministerio de Instrucción Pública, los exámenes comenzarán el primer dia de trabajo del mes de Diciembre y durarán el tiempo que fuese necesario para examinar á cuantos hubiesen sido anotados con este objeto.

Art. 2º Los exámenes serán siempre públicos y se tomarán en el órden siguiente:

1º Alumnos oficiales.
2º Alumnos de Colegios particulares, acojidos á la ley sobre libertad de enseñanza.
3º Estudiantes libres.

Art 3º No obstante lo dispuesto en el Art. 1º, podrán dar exámen desde el 15 de Febrero siguiente y durante el tiempo que fuese necesario, los alum-

nos oficiales y los de los Colegios particulares acojidos á la Ley sobre libertad de enseñanza, siempre que unos y otros se encuentren en las condiciones que á continuacion se espresa:

1º Los aplazados en los exámenes de Diciembre en una cuarta parte, á lo mas, de las materias que hubiesen sido objeto del exámen.

2º Los que, por causas debidamente justificadas y comprobadas, hubiesen dejado de dar en Diciembre sus correspondientes exámenes.

Art. 4º Habrá exámenes parciales y generales. En los parciales la Mesa examinadora se compondrá de tres miembros y de cinco en los generales.

Art. 5º En los exámenes parciales de alumnos oficiales ó procedentes de Colegios particulares acojidos á la Ley sobre libertad de enseñanza, el examinando será interrogado indistintamente sobre los puntos del programa que comprendan tres bolillas sacadas á la suerte.

Art. 6º En los exámenes generales de los alumnos á que se refiere el artículo anterior, el examinando será interrogado sobre cualquier punto del programa.

Art. 7º En los exámenes libres, la prueba será oral y escrita, debiendo siempre rendirse primero la escrita.

Si se trata de un exámen parcial, el alumno sacará á la suerte una bolilla para la prueba escrita y tres para la oral, tomándose esta última sobre cualquiera de los puntos que comprenden las tres bolillas, ó sobre todos ellos.

Si se trata de un exámen general, la Mesa determinará la materia ó materias de la prueba escrita;

tomándose la oral sobre cualesquiera puntos del programa.

En nigun caso se dará para la prueba escrita un término menor de una hora ni mayor de tres.

El que sea reprobado en la prueba cscrita, no podrá rendir la oral, quedando por el hecho desaprobado su exámen.

Art. 8º La clasificacion de los exámenes se hará en la siguiente forma:

Cada miembro de la Mesa examinadora tendrá 11 bolillas, numeradas del 0 al 10, y depositará en una urna aquella cuya número corresponda al mérito de la prueba rendida, colocando en otra urna las diez restantes.

El 0 importa reprobacion; los números 1, 2 y 3 importan el aplazamiento; el 4 y el 5 corresponden á la clasificacion de *regular*; el 6 y el 7 á la de *bueno;* el 8 y el 9 á la de *distinguido* y el 10 á la de *sobresaliente.*

Si resultase en la urna de votacion mayoria de ceros, el examinado será reprobado, cualquiera que fuesen los números de la otra ó de las otras bolillas.

Si resultase mayoría de bolillas del número 3 inclusive para abajo, el examinado será aplazado, cualesquiera que fuesen los números de la otra ó de las otras bolillas.

Si resultase mayoría de bolillas del número 4 inclusive para arriba, se dividirá el total de puntos que representen las bolillas depositadas en la urna de votacion por el número de examinadores, y el cociente que se obtuviese será la clasificacion del exámen.

Si de la division resultase una fraccion menor de la mitad, será desestimada; si mayor, será contada como unidad á favor del examinado.

Art. 9º Esceptúase de las disposiciones contenidas en los artículos anteriores, los exámenes correspondientes á los dos primeros grados de la Escuelas de aplicación anexas á las Normales.

Estos exámenes se tomarán en la misma forma que al presente, con la sola clasificacion de *aprobado ó desaprobado*.

Art. 10. En los cursos profesionales de las Escuelas Normales no son permitidos los exámenes libres, ni los generales.

Art. 11. Quedan derogadas las disposiciones anteriores que se opongan al presente Decreto.

Art. 12. El presente Decreto empezará á rejir desde el 1.º de Diciembre próximo.

Art. 13. Comuníquese á quienes corresponda, publíquese y dése al R. N.

JUAREZ CELMAN.

FILEMON POSSE.

---

**Informe del Inspector General de Colegios Nacionales y Escuelas Normales sobre el plan de estudios del Colegio Seminario de Santa Fé.**

BUENOS AIRES, Junio de 1888.

*Señor Ministro:*

Elevo á V. E. el informe que me fué encomendado sobre el plan de estudios del Colegio Seminario de Santa Fé.

Hay una cuestión prévia que, desgraciadamente, no resolvió la ley que fundó los seminarios, cuestion importantísima, y de cuya solucion depende la naturaleza del plan de estudios que debe aplicarse á estos establecimientos: ¿Qué es un seminario?—se le debe colocar entre los colegios de instruccion secundaria ó superior? — pertenece á una categoría especial?

La ley no lo define, ni siquiera señala los límites generales que debe abarcar su enseñanza, y el espíritu que presidirá en la confección de sus planes de estudios y programas. Fundó seminarios, es decir colegios que preparen sacerdotes, y dejó que las cosas se arreglaran por sí solas, con absoluta prescindencia del Estado. Si todas las cuestiones de educacion pública le interesan vitalmente, las que se relacionan con esa clase social que tiene por lo menos la intencion de ser directora de las conciencias, no pueden dejarle indiferente—Ha reglamentado con minuciosidad la educacion general, y es tan celoso de sus atribuciones de vigilancia y observacion sobre todo lo que con ella se relaciona, que no admite ninguna otra influencia que pueda contrarestar en algo sus prerogativas. Desgraciadamente esta loable preocupacion solo se refiere á las escuelas profanas, y el sistema de educacion religiosa, que precisamente podría inspirar recelo, queda confiado á las autoridades eclesiásticas. El resultado inmediato es que se ignora completamente el trabajo intelectual que representa el diploma de sacerdote; el resultado más lejano no lo podemos apreciar aún, pero no creo que sea bueno para un pueblo que las personas encargadas de su dirección en esa parte tan íntima de los casos de conciencia, que deben guiar su vida y ser los consejeros de los momentos supremos, tengan una instrucción incompleta, deficiente ó falsa.

Si el Estado se preocupa tanto de formar buenos

maestros, si hace varios sacrificios para que la educación se dé en las mejores condiciones, no me explico porqué descuida tanto su parte religiosa.

Debe considerarse á los seminarios como establecimientos de instrucción secundaria, destinados á preparar bachilleres para los estudios superiores de teología—creo que es la clasificacion que les corresponde exactamente; y definida así la cuestión de saber, el plan de estudios mas adecuado se simplifica, y será por lo tanto más fácil examinar el que ha sido comunicado á V. E. por el señor Obispo del Paraná.

Un plan de estudios debe ser la imágen en pequeño, pero siempre imágen, de la sociedad y una de las causas del prodigioso movimiento escolar que se nota en nuestra época, y de las modificaciones que se suceden en los planes y programas de estudios, es precisamente porque el adelanto intelectual es cada vez más rápido é intenso, y la educación pública lucha en lo posible por ponerse á su nivel. El desideratum de Erasmo en su famoso programa que comprendia todas las ciencias, las letras, y las artes, la universalidad de los conocimientos humanos en una palabra, desideratum que en su época era una utopia, ahora sería ciertamente imposible; pero al menos la tendencia se imprime en ese sentido, á pesar de las protestas de los higienistas y las lamentaciones de los literatos que, como Victor de Laprade *(L'Education liberal.—L'Education hommicide)* desearian limitar la enseñanza al estudio de la belleza y heroismo antiguos, sacrificando la ciencia y crítica modernas á la civilizacion vieja; y la conviccion de que llenar ese programa es simplemente absurdo. Así lo han comprendido las personas que dirigen nuestra enseñanza, y el último plan de estudios dá un vasto campo á los estudios críticos y científicos, que son la creación propiamente original

del siglo XIX. Esa enseñanza es de una utilidad general é imprescindible; igualmente necesaria al médico, abogado, ingeniero, industrial y sacerdote; necesaria á toda persona culta, porque la base y objeto de la buena educación debe ser el conocimiento del mundo contemporáneo, de sus manifestaciones y caractéres intelectuales.

No me esplico por que se harán escepciones en favor de los establecimientos destinados á formar sacerdotes. Si el ideal del sacerdote fuera la vida aislada del resto del mundo, en mística comunion con el Creador; si fuera el de esas órdenes religiosas que creen hacer el bien, separando á los hombres virtuosos del resto de los demás, á quienes podrian mejorar con su ejemplo, me esplicaria que se les diera una enseñanza especial puramente literaria, y filosófica á la escolástica, y de especulación pura; pero los seminarios que costea el Gobierno de la Nación están destinados á formar hombres que vivirán mezclados en la vida social, enseñando á los demás, predicando con su ejemplo y su ciencia.—Y dado esto, me parece estraño, altamente estraño, que el sacerdote posea una instruccion general menor que el alumno de las Facultades.—Forzosamente se creará una situacion inferior que tiene que perjudicarle. Pero no es la única razon que me mueve á pedir á V. E. que se haga cesar este estado de cosas, hay un argumento social de capital importancia.—El niño que entra al seminario creyendo con razón ó nó, que esa es su vocacion de vida, se cierra las puertas de las otras carreras liberales. Sus estudios preparatorios á penas comprenden la mitad de las materias que exijen las Facultades, de manera que si al recibirse de bachiller, cuando recien puede reflexionar y decidir con conocimiento de causa, y por voluntad propia el destino de su vida, se le ocurriera cambiar de idea, no

podría dedicarse á otra carrera sin rehacer sus estudios, es decir, en realidad se encuentra casi obligado á cumplir una decision tomada en la niñez y que probablemente otros pensaron por él. Si los estudios teológicos exigieran una larga preparacion especial me esplicaria hasta cierto punto esta escepcion; pero la teología, filosofía y derecho, son materias que felizmente se hallan íntimamente vinculadas y que entran en el mismo cuadro de ciencias morales y políticas. No hay, pues, razon para que los estudios del bachillerato sean distintos, salvo pequeños detalles que en nada afectan el plan general.

Nuestros legisladores al fundar los seminarios, olvidaron reglamentar esta justa intervencion del patrono fundador, y hasta ahora el Gobierno limita su influencia á pagar sueldos y proveer los útiles. La autoridad eclesiástica ha creido muchas veces, que ni siquiera estaba obligada á darle cuenta de lo que pasaba en los seminarios.

Piensan que deben gozar de esa absoluta independencia que les acordaba el Concilio de Trento, pero olvidan que esas disposiciones solo se refieren á los colegios que funden y costeen los Obispos con las rentas de las iglesias, no á los que viven del presupuesto general.

Desde que el Estado los mantiene y paga absolutamente todas sus necesidades, es natural y lógico que fije los límites de la enseñanza, y los principios á que debe obedecer, por lo menos en esos estudios preparatorios, necesarios á todo hombre culto, que constituye la educacion secundaria.

La enseñanza es libre, pero se goza de esta libertad bajo la vigilancia del Estado en todos los establecimientos de educacion que él costea.

Esta cuestion, como muchas otras de las que se relacionan con la iglesia, reclama una resolución

pronta. No puede admitirse que se prolongue un estado de cosas tan anormal y absurdo. Hasta ahora los gobiernos se han detenido ante consideraciones de prudencia, llevados por un espíritu de moderación injustificable en problemas que interesan vitalmente al país. Ha llegado el momento de hacer cesar el mal, reglamentando por ley los seminarios, definiéndolos como simples establecimientos de instrucción secundaria, sometidos á la superior vigilancia y dirección del Estado.

El plan de estudios que ha sido comunicado á V. E. obedece con algunas modificaciones á los principios que gobernaban la educación secundaria en los siglos XVII y XVIII.

Se nota sin embargo en él una marcada tendencia á acercarse á las ideas modernas, pequeñas concesiones dignas de elogio, y que confirman la verdad de lo que decíamos al sostener que un plan de estudios, debe ser un reflejo más ó menos intenso, del estado intelectual contemporáneo. Los educacionistas liberales de esas épocas lo habrian encontrado deficiente; es una reproducción ligeramente aumentada de lo que se enseñaba por maestros religiosos á la nobleza de entonces, para formar espíritus simplemente adornados con esas nociones de historias imprescindibles, y ciertos ribetes de literatura que contribuyen á hacer agradable el trato y permiten participar en los placeres intelectuales.

Con tendencia visible de ser un plan literario ha omitido materias que en una enseñanza de esa clase son muy necesarias, y olvida que en nuestra época no posee una educación séria el que descuida las ciencias exáctas y las naturales. Desgraciadamente las ciencias son muy maltratadas en ese plan. Los alumnos que estudian aritmética en la clase preparatoria pasan dos años sin oir hablar de números, y en 3er año se les enseña aritmética razonada.

Las ciencias comienzan en el 5º año con toda la física, es decir, en los momentos en que se está por dejar la escuela y cuando ya se han adquirido hábitos de espíritu, especiales. Los alumnos la recibirán como un recargo fastidioso, un estudio con el que no están familarizados y que forzosamente les estrañará.

En esas condiciones, poco provecho reportarán de un curso que, ó será insuficiente ó demasiado recargado, y que mirarán con cierto desprecio y hostilidad, como algo que viene á entorpecer la marcha fácil y amable de cinco años de literatura, geografía é historia. En 6º año se enseña la química, historia natural y cosmografía.—Un recargo extraordinario de ciencias que se acumulan en los últimos momentos, y sobre los que pasarán los alumnos jadeantes sin poder darse cuenta de lo que aprenden.

Bajo el punto de vista de la educación nacional el plan es muy deficiente.—En la clase preparatoria se dá Geografía Argentina y en primer año se continua junto con la Americana. Es demasiado poco para bachilleres argentinos.

En los Colegios Nacionales se le dedican dos años y se vuelve á insistir cuando se cursa la Geografía Americana. Si la geografía es tratada con tanta parsimonia, la historia solo se enseña en primer año y despues no vuelve hasta el 4º año, acompañada de la americana y contemporánea.

Reasumiendo el plan adolece de los defectos siguientes:

1º Es deficiente bajo el punto de vista científico.
2º No es de enseñanza nacional.
3º Falta la coordinación y método convenientes en la presentación de las materias.

4º Los cursos se suspenden para ser continuados despues de largos intervalos.

Basta comparar el plan de los Colegios Nacionales con el presente para que resulten marcadas diferencias.

Aunque sean muy dignas de encomio las intenciones que han guiado á sus autores, no creo que satisfaga las nececidades de la educación actual.

Al terminar, debo insistir sobre la necesidad de que se reglen por la ley las condiciones que deben cumplir los seminarios de la Nación, ejercitándose el derecho que tiene el Estado para intervenir en la confección de sus planes de estudios y programas.

Saludo á V. E. atentamente.

*J. A. Garcia (hijo).*

---

**Nota del Rector del Colegio Nacional de la Capital, consultando en qué condiciones quedan los alumnos del Colegio Literario, acojido á la ley de libertad de enseñanza y que se ha clausurado.**

Buenos Aires, Febrero 7 de 1889.

*Al Señor Ministro de Justicia, Culto é Instrucción Pública Dr. D. Filemon Posse.*

Tengo el honor de dirijirme al Señor Ministro solicitando una resolución que establezca la situación

de los alumnos del Colegio Literario que deban rendir exámenes complementarios en la próxima época de reglamento.

El Colegio Literario se ha cerrado; sus alumnos tienen derecho á rendir esos exámenes en virtud de las disposiciones vigente. Ahora bien, ¿en que categoría de alumnos se les coloca? Yo creo que en la de estudiantes libres, pero no deseo proceder sin la autorización de V. E.

Un caso análogo se presenta respecto de alumnos que ya no pertenecen á los colegios que los presentaron en Diciembre. Supongo que la resolución que recayera en el primer punto podría hacerse estensiva á todos ellos.

Dios guarde á V. E.

*A. F. Orma.*

---

**Resolución del Ministerio.**

BUENOS AIRES, Febrero 7 de 1889.

Contéstese al Señor Rector del Colegio Nacional de la Capital que procediendo los alumnos á que hace referencia de un Colegio acogido á los beneficios de la ley sobre libertad de enseñanza, la clausura posterior de ese Establecimiento no inhabilita á los que fueron sus alumnos á rendir en las condiciones de tales alumnos los exámenes que estén autorizados á dar en la presente época, con arreglo á lo dispuesto por el Decreto de 15 de Noviembre del año pasado,

pues no sería justo que por un hecho eventual estraño á su voluntad, esos alumnos fueran privados de un derecho lejítimamente adquirido. Y archívese este espediente.

POSSE.

---

**Nota del Director de la Escuela Normal de Maestros de Santa Fé adjuntando otra que se le ha dirijido pidiendo fueran admitidos dos niñas en ese Establecimiento.**

SANTA FÉ, 4 de Julio de 1888.

*Al Señor Inspector General D. Juan Agustin Garcia (hijo).*

Tengo el placer de dirjirme al Sr. Inspector, adjuntándole la nota que con fecha 3 del corriente me ha sido presentada.

Creo, Sr. Inspector, que lo solicitado por el Sr. Boero puede acordarse, salvo su mejor criterio por las condiciones en que se encuentra esta capital sin un establecimiento normal para la enseñanza de las niñas.

A más, Sr. Inspector, el hecho de querer ingresar á las aulas de este Instituto algunas niñas, favorece en estremo la idea de hacer desde ya, mixta la Escuela de Aplicacion y Curso Normal.

Esperando que el Sr. Inspector resuelva favorablemente, me es grato saludarlo con mi más distinguida consideración.

*Joaquin Argüelles.*

**Nota á que se refiere la anterior.**

SANTA FÉ, Julio 3 de 1888

*Al Señor Director de la Escuela Normal Nacional Don Joaquin Argüelles.*

Habiéndome trasladado á esta ciudad de la vecina capital con mi familia y deseando que mis dos hijas que cursaban respectivamente el 5º y 6º grado en la Normal del Paraná, continuen en un Instituto de este género, vengo á solicitar de Vd. se sirva admitirlas en dichos grados prévio exámen correspondiente.

Esperando de Vd. se digne aceptarlas en su Escuela, me es grato saludarle atentamente.

Su afectísimo y S. S.

*Tomás Boero.*

---

**Informe del Inspector de Sección Dr. Zubiaur.**

BUENOS AIRES, Julio 23 de 1888.

*Sr. Inspector General.*

No creo conveniente que se acceda al precedente pedido del Director de la Escuela Normal de Maestros de Santa-Fé.

El fanatismo religioso y la ignorancia, que es su compañera inseparable y poderosa axiliar, harían imposible la existencia de una Escuela Mixta en dicha ciudad.

¡Apenas si dejan vivir, y en condiciones bien tristes por cierto, á la Escuela Normal de varones, que cuesta 3500 pesos moneda nacional mensuales al tesoro nacional y que vejeta con una concurrencia de 150 alumnos!

En cambio, en el Uruguay, por ejemplo, donde no hay iglesias, la Escuela Normal, igualmente dotada que la de Santa Fé, tiene seiscientos alumnos.

Saludo á Vd. atentamente.

*J. B. Zubiaur.*

---

Señor Ministro:

Elevo á V. E. el informe del Dr. Zubiaur; á las consideraciones que el expone, y que apoyo, debo añadir que no me parece conveniente que se trasforme una escuela especial, en mixta, sin que préviamente se modifique su organizacion. — Me permito pues, aconsejar á V. E. no haga lugar á lo solicitado.

Saludo atentamente á V. E.

*J. A. García.*

---

**Resolución del Ministerio.**

BUENOS AIRES, Julio 26 de 1888

Trascríbase al Director de la Escuela Normal de Maestros de Santa Fé, los informes precedentes de la Inspeccion, que este Ministerio acepta y archívese.

POSSE.

---

**Nota del Director de la Biblioteca Nacional dando cuenta de una donación hecha por la Biblioteca de Chile.**

Señor Ministro: La Biblioteca Nacional de Chile, conocedora por conducto, confidencial, de los deseos de esta dirección, relativos al aumento de nuestras secciones americanistas, que, como á V. E. consta, adolecen de estrema pobreza, se ha apresurado á obsequiarnos con 174 obras, equivalentes á 321 volúmenes, espresión exacta quizá, del movimiento biblográfico de dicha República durante los seis últimos años.

Realza el mérito de tal generosidad la circunstancia de ofrecerse aquel Señor Director á completar las colecciones legislativas patrias y la de ser tales las obras donadas, que solo 19 existían en este establecimiento.

En vista de esto, y limitadas como se hallan en la actualidad las facultades de esta dirección para corresponder condignamente al fino desprendimiento de la biblioteca chilena, creo de mi deber recomen-

darlo á la consideración del Señor Ministro, y suplicarle autorización para significar á la Biblioteca de Chile cumplida espresión de agradecimiento en nombre de V. E.; y tambien para pedir á la oficina de cange y publicaciones cierta colección de obras argentinas con las cuales pueda retribuirse la deferente distinción tenida con nosotros.

Tengo el honor de saludar al Señor Ministro con los sentimientos de mi más alta consideración.

*Emilio H. de Padilla,*
Vice director.

---

**Informe del Director de la Biblioteca Nacional sobre una propuesta de venta de libros hecha al Ministerio por el editor Casavalle.**

Buenos Aires, Mayo 21 de 1888.

*Señor Ministro:*

Para corresponder en lo posible á la confianza con que me ha honrado el Exmo. Gobierno Nacional, al pedir mi opinión acerca de la propuesta del editor argentino señor Casavalle, he examinado personalmente la colección ofrecida y estudiado sus catálogos comparandolos minuciosamente con los de la biblioteca nacional y otros de colecciones americanas existentes en esta repartición. Con los datos mencionados y otros medios de información que he

logrado reunir, puedo hoy formular una opinión netamente favorable sobre el fondo del asunto, aunque no tan afirmativa en lo que atañe el valor pecuniario de la coleccion. Me permitirá V. E. que exponga brevemente las razones que han constituido la base de mi apreciación

Las bibliotecas públicas de un pueblo civilizado tienen que presentar desde luego, y por sobre todas las clasificaciones bibliográficas posibles, el doble carácter nacional y enciclopédico. Abiertas á todas las categorías de lectores y destinadas á suministrarles los materiales requeridos por sus múltiples especulaciones, deberían en buena lógica enriquecer y desarrollar armónicamente sus diferentes secciones, sin más preferencias que las indicadas por la índole misma de la labor nacional. En los países donde existe el depósito legal, el desarrollo progresivo de las bibliotecas nacionales refleja naturalmente el movimiento especulativo de la nación.

El aumento incesante de las diferentes secciones, obedece con toda fidelidad al proceso intelectual de la mayoría. Si á la circunstancia eminentemente favorable del depósito obligatorio de toda obra impresa en el país, original ó traducida, se agrega la de la larga tradición histórica que ha permitido acumular en el mismo recinto las riquezas bibliográficas de varios siglos, compréndese que bajo su doble carácter enciclopédico y nacional, tengan las bibliotecas públicas del viejo mundo una superioridad manifiesta sobre las nuestras. Esta superioridad se conserva tanto más facilmente cuanto que, lo repito, la administración no tiene que preocuparse de la obtención de las obras impresas en el país, de muchos años atrás, y puede aplicar los recursos de su presupuesto respectivo á la adquisición de las extranjeras que no le lleguen por cange, y de las colecciones particulares de interés especial.

En la República Argentina no existen todavia las condiciones enunciadas. Por corta que sea nuestra historia nacional, es todavia muy posterior á nuestra organización política la fecha de nuestra completa estabilidad administrativa. Muchísimas publicaciones sueltas ó periódicos que constituyen las verdaderas fuentes de la historia documentada, faltan en las bibliotecas públicas, y especialmente en la Nacional. De dichas publicaciones, ausentes del comercio de librería, no quedan sino raros ejemplos diseminados en colecciones particulares. Por otra parte, la ausencia de depósito legal nos obliga á adquirir directamente la mayor parte de los libros y periódicos que actualmente se imprimen en el país, teniendo que destinar el resto de nuestros exíguos recursos á la compra de las obras europeas, indispensables para seguir el movimiento científico y literario del mundo civilizado.

En tales condiciones, no puedo disimular la satisfacción con que he mirado y miraré toda propuesta análoga á la del Sr. Casavalle siempre que se trate, como en el caso actual, de entregar al servicio público un fondo de obras argentinas ó americanas, raras las unas, importantes las más, y muchas de ellas ya inhallables en el comercio. No es, en efecto, desdoroso para las naciónes del nuevo mundo el confesar que sus bibliotecas no pueden compararse en punto á riquezas generales con las del mundo europeo: aquellas nos llevan la triple ventaja de su larga existencia, de sus recursos mayores y de la propia é incesante producción nacional, sin comparación posible con la nuestra. Por donde principia la inferioridad que no se puede comprobar sin confusión, es en el hecho de carecer nuestras colecciones públicas de muchas obras que se refieren á nuestro continente, á nuestro propio país y á los orígenes nacionales. Cada nación debe conservar en

su seno el tesoro de su genealogía; sus historias, sus tradiciones, sus leyendas, sus producciones originales, constituyen sus títulos de nobleza, al par que el cuadro más elocuente é instructivo que, por la contemplación del pasado y presente, permite en cierto modo prever su porvenir.

Aun que fuera mayor nuestra indigencia bibliográfica en punto á colecciones generales científicas ó literarias, las bibliotecas públicas podrían conservar su elevado carácter siempre que ellas constituyeran el depósito más completo de publicaciones y documentos referentes á la historia y proceso del país. Pero no sucediendo así y no pudiendo ofrecer al historiador, al estadista, al sabio argentino ó extranjero, el material preciso de su investigación, puede decirse sin exageración que las bibliotecas públicas nacionales desdicen de su propio nombre y pierden su razón de ser.

El exámen analítico de la colección actualmente ofrecida en venta al Excmo. Gobierno bastaria á comprobar lo que llevo enunciado. De los siete mil y tantos títulos de publicaciones nacionales y americanas que se econsignan en los catálogos del Sr. Casavalle sin excepción de formato ni especie, la Biblioteca Nacional no posee en sus estantes mucho más de la tercera parte (2200 títulos en números redondos); habiendo por consiguiente más de cinco mil títulos de obras argentinas ó americanas que los lectores han de buscar vanamente en nuestras colecciones. En este grupo de obras no existentes, figuran 266 colecciones completas de periódicos antiguos ó modernos.

Esta situación no me era seguramente desconocida; puedo agregar que he hecho lo posible por atenuarla en la medida de mis recursos adquiriendo cuanta obra americana se ponía á mi alcance. Pero es bien sabido, así en Europa como en América,

que toda colección valiosa es el resultado de una larga y paciente investigación, que absorve el tiempo de los particulares esclusivamente dedicados á ese fin y que ninguna repartición puede perseguir ventajosamente. La colección formada por el Sr. Casavalle, lo mismo que las tres ó cuatro particulares de gran importancia que conocemos en el país, es el total de muchos años de pesquisas y adquisiciones fragmentarias. En la actualidad, no es aventurado creer que sería punto menos que imposible formar otra de su índole é importancia.

Al apreciar la colección ofrecida, no se trata seguramente de aquilatar su valor bibliográfico absoluto, ni la cantidad de ciencia ó talento allí representados: ante todo su valor es documentario y nacional. Considerada bajo este criterio, que me parece el más acertado, no creo que el Exmo. Gobierno deba perder una ocasión que se presentará muy rara vez para enriquecer notablemente la sección más importante de sus bibliotecas públicas. Puede decirse que, al trasladarse de una colección particular á un establecimiento nacional, ese tesoro de documentos americanos entrará recientemente en la circulación y cobrará su valor verdadero. Las dificultades inherentes á la gran labor del historiador y del filósofo político, se complican entre nosotros con el carácter reservado y casi diría «clandestino» de los materiales originarios y piezas justificativas. Tal ó cual historiador resuelve en cierto sentido un problema histórico, segun la naturaleza de los documentos que posee. Este método personal es negativo del ámplio espíritu crítico que debe dominar la magna tarea del historiador nacional. Así como la ciencia médica está reñida actualmente con la aplicación de los remedios «secretos» cuya naturaleza escapa al análisis y á la discusión pública, la ciencia histórica rechaza toda solución nueva que fluye de documen-

tos sustraidos al exámen universal. Acumúlese, pues, en los depósitos generales los materiales del pasado y del presente histórico; ábranse de par en par al público estudioso esos archivos; sepan todos los escritores que, sin perder años y dinero en adquisiciones costosas, tienen á su alcance inmediato y gratuito el cáos documentario á que el espíritu dá forma y movimiento y entonces habrá vivido esa concepción estrecha y anticuada de la historia pátria, que se asemeja á la descripción de un país misterioso cuyo derrotero se calla y cuya situación geográfica se oculta al lector, como en la relación del viaje de Marco Polo á las comarcas del Cathay.

Entre los siete mil y tantos títulos catalogados que constituyen la colección Casavalle, más de las dos terceras partes, lo repito, representarían un enriquecimiento real para nuestra biblioteca, si el Excelentísimo Gobierno resolviera adquirirla y darle tan plausible destino. Además de las valiosas colecciones de revistas y periódicos argentinos y americanos, que ascienden al número de 440 y forman una parte importante de dicha colección, ésta contiene cerca de cuatro mil volúmenes propiamente dichos, encuadernados en sus dos terceras partes, y cuyas materias abarcan la historia, ciencia, letras y administración americanas: en este grupo creo que puedo estimar á dos quintas partes las que han salido de las prensas argentinas. Por fin, completan la colección Casavalle gran número de manuscritos americanos y según mi cómputo, poco menos de cinco mil folletos (4984) propiamente dichos, advirtiendo el solicitante que el número real de títulos existentes sobrepasa el indicado por los catálogos, sin incluir en ellos gran cantidad de hojas sueltas de toda índole y época.

Sin duda alguna y teniendo en cuenta la parte de esa colección que, por existir ya en nuestras bibliotecas, aminora su valor relativo, la importancia

de las diferentes publicaciones es muy desigual: las hay de interés considerable para el estudio del proceso argentino, otras no conservan ya su utilidad perceptible, en razon de su carácter efímero ú ocasional. Pero aun colocándome, para la apreciación general en el punto de vista más favorable;—cual es el del cargo que tengo el honor de desempeñar y que me permite determinar con relativa exactitud, el grado de utilidad que para los lectores ofrezca la colección ofrecida,—se hace muy difícil la estimación pecuniaria del conjunto. En estos casos, toda valuacion que tuviera por base el precio primitivo de cada artículo conduciría al absurdo. Las piezas raras pierden su valor absoluto, y su valor relativo depende de su rareza, de su alcance documentario, y tambien de la situación respectiva del poseedor y del adquiridor. Dada, por ejemplo, la hipótesis de que uno solo de los documentos ofrecidos encerrara la solución exacta de algun problema histórico ó internacional librado á la conjetura, es evidente que el Exceléntisimo Gobierno no debiera considerar excesivo su valor venal por elevado que fuera... Ahora bien, entre las publicaciones oficiales, informes ó memorias que constituyen la colección, ¿existen documentos de semejante índole? Es imposible afirmarlo á ciencia cierta; tanto más cuanto que ha sido apenas surcado entre nosotros el vasto campo de la historia. Pero lo que se puede asegurar desde luego es que ninguna historia nacional puede escribirse verdaderamente, sin tener en cuenta las múltiples deposiciones de los testigos contemporáneos y que gran parte de esas declaraciones, más ó menos fidedignas, no se hallan en las bibliotecas públicas donde los interesados podrían consultarlas.

Por las consideraciones que preceden, creo que debo, en cumplimiento de mi deber, formular las siguientes conclusiones:

1º Soy de parecer que la adquisición de la colección Casavalle es conveniente é importa un servicio real, prestado á la historia nacional y á las letras americanas;

2º Por no existir término de comparación verdaderamente probante, no podría sin temeridad decidir si el precio de cuarenta mil pesos pedido por la colección, es excesivo, pero opino que esa diferencia, si existe entre el valor real y el fijado por el señor Casavalle, no puede ser muy considerable, y no significaría para el tesoro de la Nacion un perjuicio que pudiera equipararse con el de ver dispersarse entre particulares ó pasar á poder extraño dicha colección.

*P. Groussac.*

---

**Nota del Rector de la Universidad de Buenos Aires proponiendo la creación de una Facultad de Filosofía y Letras.**

BUENOS AIRES, Junio 11 de 1888.

*A S. E. el Señor Ministro de Justicia, Culto é Instrucción Pública, Dr. Filemon Posse.*

Desde hace algun tiempo el Consejo Universitario se halla persuadido de la necesidad de crear una Facultad de Filosofía y Letras.

La Universidad está incompleta. La filosofía, como un resultante de diversas disciplinas científicas, según el concepto de los sabios contemporáneos más autorizados y las bellas letras, no tienen cabida en su enseñanza.

Las Facultades actuales de esta Universidad así como las correlativas de las Universidades extrangeras, se proponen principal y directamente un fin práctico: suministrar á los jóvenes que las concurren una profesión liberal.

Las ciencias, como objetivo único inmediato, entran en sus fines, salvo lo referente á las naturales.

Falta, pues, á nuestra Universidad, el departamento de estudios destinado á mantener la alta cultura científica y literaria, á difundir la ciencia y las letras por las ciencias y las letras mismas.

Esa falta era esplicable y se justificaba en épocas anteriores; pero no hoy, que el rápido desarrallo del país en diferentes sentidos, el incremento asombroso de los intereses materiales y la posesion de mayores recursos, han creado necesidades nuevas á la vez que han suministrado los medios requeridos para atenderlas.

Una de estas exigencias, es, sin duda, la de fomentar el progreso intelectual y moral, por la difusión de las letras, las ciencias y las artes, para que la sociedad no sufra un desequilibrio, y no resulte infecundo el crecimiento de sus intereses materiales.

Para contribuir, en la medida de sus atribuciones, á satisfacer la necesidad señalada, el Consejo Superior en su sesión de 3 de Marzo del año actual, resolvió convocar á la Asamblea Universitaria y someterle el proyecto de creación de una Facultad de Filosofía y Letras, de acuerdo con el inciso 4º, artículo 2º de los estatutos vigentes.

La Asamblea reunida el 27 de Abril, aprobó el proyecto.

En vista de esto, el Consejo ha discutido y aprobado las bases que á su juicio deberán servir para la organización de la Facultad proyectada.

En pliego separado elevo á V. E. esas bases, y el proyecto de presupuesto para que, si la idea de crear una Facultad de Flosofía y Letras, y las bases mismas merecieren la aprobación del P. E., se sirva someterlas al H. Congreso, de conformidad con lo dispuesto en el inciso 1º, artículo 1º, de la ley de 3 Julio de 1885.

Las bases comprenden las materias de enseñanza, y las reglas principales que, por de pronto convendrá adoptar.

Para terminar haré presente á V. E. que, si la Facultad fuere creada, al instalarse solo se necesitará proveer las cátedras correspondientes al primer año.

Saludo á V. E. con mi consideración más distinguida.

LEOPOLDO BASAVILBASO.

*N. Piñero,*
Secretario.

---

**Bases de la organización de la Facultad de Filosofía y Letras**

Art. 1º El Plan de estudios de la Facultad de Filosofía y Letras comprenderá las siguientes materias, cuyo estudio se efectuará en cinco años: latin, griego, literatura latina, literatura griega, literatura

castellana, (española y americana) lingüística y ciencia comparada del lenguaje, estética, historia universal, estadística, geología general y geología física' zoología, filosofía (lógica, psicología, esperimental y moral) historia de la filosofía, antropología general, ciencia de la educacion.

Comprenderá además los siguientes cursos complementarios y facultativos: literatura francesa, literatura italiana, arqueolojía, literatura alemana, literatura inglesa, literatura oriental.

Art. 2º Para ingresar á la Facultad de Filosofía y Letras, será necesario, mientras ella misma no fije las condiciones de admisibilidad, presentar certificados que acrediten haber hecho los estudios completos exigidos por los Colegios Nacionales.

Art. 3º La Facultad de Filosofía y Letras espedirá el título de doctor en Filosofía y Letras.

Art. 4º Los aspirantes á este título presentarán á la Facultad, despues de haber rendido sus exámenes generales, una tésis que versará sobre un punto cualquiera de las materias que comprenden el Plan de estudios, con esclusión del griego y del latin.

Art. 5º La Facultad, una vez organizada, nombrará un decano, un secretario y demás empleados, y dictará su reglamento, así como las disposiciones necesarias para poner en ejercicio las atribuciones que le confiere el estatuto.

Art. 6º Los doctores graduados en la Facultad serán preferidos en el nombramiento de profesores para los establecimientos de enseñanza secundaria, siempre que se trate de materias comprendidas en el Plan de esta facultad.

Art. 7º La Facultad de Filosofía y Letras propondrá preferentemente para llenar las vacantes de sus clases, en igualdad de circunstancias, á los doctores graduados en ella.

Art. 8º Para ser miembro académico titular de esta facultal, se necesita tener las condiciones establecidas en el art. 44 de los estatutos.

Art. 9º El cuerpo superior nombrará á ocho de los académicos que deberán constituir la facultad y éstos, despues de instalada, la integrarán hasta el número que determinan los estatutos.

LEOPOLDO BASAVILBASO.
*N. Piñero,*
Secretario.

PRESUPUESTO DE GASTOS DE LA FACULTAD

Un decano, 300 pesos al mes; un secretario, 200; un escribiente, 60; profesor de latin, 200; id. de griego, 200; id. de literatura latina y griega. 200; id. de literatura castellana, 200; id. de lingüística, y ciencia comparada de la enseñanza, 200; id. de estética, 200; id. de historia, 200; id. de estadística, 200; dos profesores de lójica, psicolojía esperimental moral é historia de la filosofía, á 200 cada uno; id. de antropolojía general, 200; id. de ciencia de la educación 200; un bedel, 70; un portero, 40; un ordenanza, 40; para gastos 40; alquiler de casa 500.

Total 3.650 pesos al mes ó sea 43.800 al año.

LEOPOLDO BASAVILBASO.
*N. Piñero,*
Secretario.

**Mensaje al Honorable Congreso acompañando un Proyecto de Ley acordando subvención á la Escuela de Artes y Oficios de Almagro.**

Poder Ejecutivo de la Nación.

BUENOS AIRES, Agosto 23 de 1888.

*Al Honorable Congreso de la Nación:*

El Poder Ejecutivo tiene el honor de someter á vuestra ilustrada consideración, el adjunto proyecto de ley acordando una subvención de veinte mil pesos al Colejio de Artes y Oficios establecido en Almagro, jurisdicción de la Capital de la República.

Responde este proyecto al doble propósito de prestar debida ayuda á un establecimiento que bajo todos conceptos, la merece; y de satisfacer, siquiera en parte, una necesidad pública vivamente sentida.

La Nación no posee aún una Escuela de Artes y Oficios, y, mientras llegue el momento de fundarla, es conveniente concurrir, en cuanto sea posible, á que el establecimiento que provisoriamente suple la falta de aquella, alcance el mayor desarrollo y dé los mejores resultados en beneficio de la comunidad.

El Colejio de Artes y Oficios de Almagro cuenta al presente con más de trescientos alumnos, á quienes además de instruirles, alimenta y viste. Una buena parte de esos alumnos recibe todo—enseñanza y subsistencia—gratuitamente. Los demás abonan una módica pensión, que varía entre cinco y seis pesos mensuales, y en ningun caso pasa de once.

Funcionan allí diez talleres bien instalados y dirijidos por personas de probada competencia, entre

los cuales se dividen los alumnos según sus inclinaciones y las aptitudes que manifiesten. Son talleres de imprenta, encuadernación, zapateria, litografía, caligrafía, sastreria, carpinteria, panaderia, fideleria y herreria.

Pero las reducidas entradas con que cuenta este Colejio, como consecuencia de sus módicas pensiones, no le han permitido organizar debidamente los departamentos destinados á viviendas de los alumnos. Hay allí deficiencias manifestadas que es indispensable y urge corregir.

La subvención que se propone le ofrecerá los medios de subsanar esa deficiencia y de atender á otras necesidades igualmente premiosas; y el Poder Ejecutivo cree que V. H. no hallarán dificultad para sancionar el adjunto proyecto, teniendo en cuenta que, además de lo que queda espresado, se trata de un establecimiento prolijo y cuidadosamente dirijido que persigue con empeño, intelijencia y propósitos útiles y benéficos, y que tiene, del punto de vista de su disciplina y réjimen interno, una organización en todo sentido satisfactoria.

Dios guarde á V. H.

JUAREZ CELMAN.
FILEMON POSSE.

**Mensaje al Honorable Congreso acompañando un proyecto sobre cambio de enseñanza en la Escuela de Ingenieros de San Juan.**

BUENOS AIRES, Agosto 20 de 1888.

*Al Honorable Congreso de la Nación.*

El Poder Ejecutivo viene á proponeros que la escuela que existe en la ciudad de San Juan, destinada por la ley de 20 de Setiembre de 1876 á la formación de ingenieros civiles y de minas, se consagre en adelante á dar la enseñanza requerida para formar ingenieros de minas, únicamente.

Tal como hoy funciona, esa escuela no satisface ninguna necesidad real, ni está á la altura que los estudios facultativos han alcanzado en la República ni responde á las verdaderas conveniencias públicas.

No satisface ninguna necesidad real, porque, como escuela de ingenieros civiles no es necesaria al presente. Se comprende y se esplica su creación en la época en que fué establecida, época en que la nación no tenía sinó una universidad, y en que la enseñanza de la ingeniería se hacia allí de una manera deficiente. Pero hoy que tenemos dos universidades, que bastan para satisfacer las necesidades del país en esta materia; hoy que hemos mejorado notablemente los estudios que se hacen en las respectivas facultades de ciencias físico-matemáticas, habiendo adelantado sus programas hasta el doctorado en ciencias exactas, — la escuela de San Juan, en el ca-

rácter de formadora de ingenieros civiles es, no solo innecesaría, sinó además muy inferior á las facultades universitarias encargadas de dar ese mismo título.

No está á la altura que los estudios facultativos han alcanzado en la república, porque, como queda dicho, la nación les ha dado, de poco tiempo á esta parte, estraordinario desarrollo y aquella escuela se rije todavia por un plan defectuoso que le trazó, hace doce años, la misma ley de su creación y que, precisamente por haberlo establecido una ley, nunca pudo ser tocado por el Ejecutivo, quedando así estacionario y relativamente atrasado mientras las facultades universitarias corregian, ensanchaban y completaban los suyos.

Si se quiere, pues, que esa escuela responda á verdaderas conveniencias públicas, es indispensable modificar fundamentalmente su plan actual, suprimiendo de él la enseñanza de la ingeniería civil, que no es necesaria y que la da de un modo imperfecto, limitándose á formar ingenieros de minas, de que el país tiene urjente necesidad y para lo cual ese establecimiento es adecuado hasta por su situación geográfica; y reorganizando, en consecuencia, sus estudios, de modo que garanticen el éxito que se busca, y que guarden armonía con la organización que acaba de darse á la instrucción pública en sus diversos grados.

La necesidad de esta reforma ha sido reconocida por la dirección misma del establecimiento de que se trata, la que en Febrero del año próximo pasado se dirijió al Ministerio de Instrucción Pública solicitando la llevase á cabo y proponiendo, desde luego, el nuevo plan de estudios á que debió sujetarse.

El Poder Ejecutivo está hoy convencido de que la Escuela de Ingenieros de San Juan, no puede seguir en las condiciones en que se encuentra, sin

que continúen esterilizándose elementos valiosos, que el país debe aprovechar, está convencido de que la reforma mencionada es indispensable y es urgente y pide, en consecuencia, á V. H. la sanción del adjunto proyecto de ley.

Dios guarde á V. H.

JUAREZ CELMAN.
FILEMON POSSE.

---

**Imforme del Director del Observatorio Nacional acerca de los principales telescópios del orbe.**

*Al S. E. El Señor Ministro de Instrucción Pública.*

En contestación á lo indicado por V. E., tengo el honor de elevar los siguientes datos respecto al poder relativo de los principales telescopios del orbe, mas aún en vista de la halagüeña probabilidad de que el Observatorio Nacional tendrá luego el superior á todos.

La construcción de grandes *refractores* data del año 1830, época en que se construyó un objetivo de 9 pulgadas de abertura, con el cual, á asombro de los astrónomos, se pudo ver todo aquello que mostró el gran *reflector* de 48 pulgadas de Herschel.

En 1845, los Sres. Clark de Cambridge, E. U., construyeron un refractor para el Observatorio de la Universidad de Harvard, con un objetivo de 15

pulgadas de abertura, que fué, hasta el año 1861, el telescópio mas poderoso. En 1861, construyeron un objetivo de 18 pulgadas, dos años despues uno de 20 pulgadas, y en 1873 uno de 26 pulgadas, libre abertura, para el Observatorio de Washington. En los 15 años siguientes, ningun telescopio ha hecho tan brillantes descubrimientos y trabajos rutinarios como este. Otro de 30 pulgadas fué construido para el Observatorio Imperial de Rusia, despues el de 36 pulgadas del Lick Observatorio en California, y ahora por los mismos fabricantes, está para construirse uno de 40 pulgadas para el Observatorio Nacional Argentino.

Se comprenderá el aumento en la cantidad de luz que llega por medio de un telescópio al ojo, considerando que la retina, sin ayuda artificial recibe solamente los rayos de luz que caen sobre la pupila. Usando un telescópio, todos los rayos que caen sobre la superficie del objetivo pueden ser llevados á la retina. La pupila del ojo humano tiene un diámetro de $^1/_5$ de pulgada próximamente. Las superficies de lentes son proporcionales al cuadrado de sus diámetros; de modo que el poder de un telescópio de una pulgada, ó $^5/_5$, es en relación al ojo humacomo $1^2$ á $5^2$, ó como 1 á 25.

Tomando como unidad de luz la magnitud de la última estrella visible con el ojo desnudo, esta aparecerá en un telescópio de:

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 9 | pulgadas (45/5) | 2025 | veces | más | brillante |
| en | uno | de | 11 | » (Córdoba) | 3025 | » | » | » |
| » | » | » | 20 | » (Viena) | 5625 | » | » | » |
| » | » | » | 26 | » (Washington) | 16900 | » | » | » |
| » | » | » | 30 | » (Pulkowa) | 22500 | » | » | » |
| » | » | » | 36 | » (California) | 32400 | » | » | » |
| » | » | » | 40 | » (Córdoba) | 40000 | » | » | » |

Lo que quiere decir que se verá con un telescópio de 40 pulgadas, estrellas 40000 veces más dé-

biles que la más débil visible á simple vista; y *trece* veces más débil (ó á una distancia *trece* veces mayor) que la ménos luminosa visible en el actual telescópio de nuestro Observatorio.

Obtener una imagen perfectamente clara del objeto observado es lo más importante en un telescopio, pues esa condición permite un aumento de su diámetro correspondiente á la cantidad de luz recojida por el objetivo. El aumento mas grande que se usa actualmente en Córdoba es de 200 diámetros, en cuanto un objetivo de 40 pulgadas permitirá un aumento de 300 diámetros. Como la luna no tiene luz propia, sino reflejada, será el máximum de aumento para este cuerpo el de 2000 diámetros; lo que quiere decir, que la luna se verá como sería vista con el ojo desnudo si fuese 2000 veces más cercana á la tierra, ó próximamente como á una distancia de 60 leguas. Esto permitirá distinguir objetos de algunos 30 metros por el costado. Si nuestro globo fuese observado bajo estas condiciones, sería fácil descubrir las evidencias de habitantes.

La desventaja mayor para telescópios es el estado intranquilo de nuestra atmósfera, lo que tambien pone un límite en el aumento de diámetro de grandes objetivos; límite que no puede ser pasado á causa de perder los objetos en claridad. Bajo este punto de vista, la posición del Observatorio de Córdoba está bien elejida, porque la trasparencia de su cielo permite el uso de los aumentos más considerables, y el telescópio de 40 pulgadas llegará á ser, de este modo, árbitro final en muchas cuestiones importantes y difíciles.

Una de las ventajas mayores que ofrece es tener lente fotográfico, que trasforme al gran telescópio en una cámara oscura enorme, de un largo de 56 pies próximamente, y permitirá de tomar fotografías

de espectros solares, como tambien delinear automáticamente las nebulas y los astros del sistema solar.

Buenos Aires, Setiembre 26 de 1888.

*Juan M. Thome.*

---

**Informe del comisionado del Ministerio Dr. Domingo Cabred sobre Institutos de Sordo-Mudos en Francia.**

París, Abril 27 de 1888.

*Al Excmo. Sr. Ministro de Justicia, Culto é Instrucción Pública de la República Argentina, Dr. D. Filemon Posse.*

Tengo el honor de elevar á V. E. mi primer informe acerca de una de las cuestiones cuyo estudio, por Decreto de fecha 14 de Enero del corriente año, se ha dignado confiar á mi escasa competencia.

Como la parte doctrinal y expositiva de la enseñanza del sordo-mudo es algo extensa, he creído conveniente concretarme por hoy á ella, explicando cómo se practica ésta en la Institución Nacional de París y en las demás de Francia, y dejar para otros informes sucesivos cuanto se refiere á los demás puntos que se relacionan con el estudio completo de la sordo-mudez.

---

Antes de exponer la manera cómo se efectúa hoy la enseñanza de los sordo-mudos, juzgamos conve-

niente dirijir una ojeada al pasado, á fin de hacer conocer las diferentes etapas por que ha atravesado aquella, y establecer la filiación de los métodos actuales.

Preocupaciones arraigadas y que se remontan á la época de Hipócrates y Aristóteles colocaban al sordo-mudo en la imposibilidad absoluta de adquirir la palabra. El padre de la medicina decía que «al sordo-mudo no le era dado proferir sinó una especie de sonido», en tanto que el maestro de Alejandro afirmaba que «aquél no lograría jamás llegar á pronunciar una sola palabra».

Sin embargo, la caridad, prescindiendo de la sentencia de los médicos y filósofos de la antigüedad, había obtenido en algunos casos aislados, por medios que han quedado para nosotros desconocidos, la realización de lo que ántes se juzgaba imposible. Así vemos que en la Edad Media, según Haern, San Juan de Beverley arzobispo de York en el año 865 enseñó á hablar á un sordo-mudo.

En los siglos sucesivos la historia registra los nombres de algunos escritores ilustres que incidentalmente trata, ya de algún caso aislado de la enseñanza de la palabra á un sordo-mudo, ya de la conveniencia ó posibilidad de aquella con carácter general. Tales son: Rodolfo Agrícola profesor de la Universidad de Heidelberg (1480), Gerónimo Cordan (1501), Fabricio de Acquapendente profesor de la Universidad de Pavia (1517), Juan Bonifacio, gran jurisconsulto (1547) y otros. Pero es necesario llegar hasta la segunda mitad del siglo XVI para encontrar organizada la enseñanza de la palabra á los sordomudos con arreglo á un método sério y ordenado. Cábele este insigne honor al célebre Benedictino español Pedro Ponce de León, muerto en 1584. En efecto, este sábio institutor no empleó sus conocimientos en un caso aislado sinó que los hizo esten-

sivos á muchos discípulos. Su obra benéfica no murió con él; su herencia fué recojida por continuadores que ampliaron y consignaron por escrito su método.

Dos ilustres contemporáneos de Ponce de León, Francisco Vallés y Ambrosio Morales en sus libros *Philosophia sacra* y *Antigüedades de España,* dan cuenta exácta de los medios de que se valía y de los resultados obtenidos por aquél. El primero dice: Pedro Ponce, Monje de San Benito, amigo mío, ¡cosa admirable! enseñaba á hablar á los sordo-mudos de nacimiento. Enseñábales primeramente á escribir, mostrándoles con el dedo los objetos expresados por los caracteres escritos; en seguida los ejercitaba en repetir, por medio del órgano vocal, las palabras que correspondían á estos caracteres».

El segundo añade por su parte: Pedro Ponce enseña á hablar á los mudos con rara perfección; es el inventor de este arte; ha instruido ya de esta manera á dos hermanos y una hermana del Condestable y se ocupa actualmente en la instrucción del hijo del Gobernador de Aragón, sordo-mudo como los precedentes. Lo que hay de más sorprendente en su arte es que sus discípulos, sin dejar de ser sordo-mudos, hablan, escriben, y razonan muy bien. Conservo de uno de ellos, D. Pedro de Velazco, un escrito en que me dice que debe á P. Ponce el saber hablar».

Otro español notable, J. P. Bonet, á principios del siglo XVII, en su libro *Reducción de las letras y arte para enseñar á los mudos*, expuso sus principios acerca de esta materia. Como medios de enseñanza recomienda especialmente la pronunciación artificial y el alfabeto manual. «Para obtener la primera, dice, se ejercita al sordo-mudo en disponer su lengua, sus dientes y sus lábios en la posición conveniente para la emisión de cada letra haciéndole exhalar en seguida el soplo necesario para la pro-

ducción de la voz. En cuanto al alfabeto manual, ya conocido de los antiguos, su empleo es tan sencillo como fácil. Ambos alfabetos deben ser combinados de manera que el sordo-mudo sepa pronunciar la letra que la mano le muestra, y asignar con la mano la letra pronunciada. Entónces le será fácil aprender á leer: se le mostrará con el dedo la letra escrita que corresponde á la del alfabeto manual y á la de la pronunciación artificial. Estos diversos ejercicios se prestan recíproco apoyo. Las personas que viven con el sordo-mudo deben aprender el alfabeto manual para conversar con él. Se correjirá su pronunciación cuando sea viciosa, y se le hará buscar en un libro los mismos caracteres que pronuncia y representa con los dedos».

Sin embargo de que Bonet no hace mención en su obra de procedimiento de la lectura en los lábios, el hecho de que muchos de sus discípulos poseyeran con perfección esta facultad, permite suponer que, después de publicada aquella, se dedicó con empeño á la práctica de dicho ejercicio.

Un escritor español, Nicolás Antonio, en su célebre *Bibliotheca*, después de rendir justo homenaje á la memoria de P. Ponce, á quien proclamaba inventor del arte, saca del olvido el nombre de un notable institutor sordo-mudo de nacimiento, llamado Rodriguez Carrion, autor de una obra en que se hallan expuestos sus procedimientos y el cual tuvo un discípulo, el príncipe de Carignan, sordo-mudo tan sobresaliente que hablaba y escribía cuatro idiomas.

En 1623 Kenelm Digby, gentil hombre de la corte de Cárlos I de Inglaterra y que viajaba con este soberano por España, tuvo ocasión de observar repetidas veces los admirables resultados conseguidos en la persona del hermano del condestable de Castilla

sordo-mudo de nacimiento, al cual había dado lecciones Bonet.

A su regreso á Inglaterra, Digby publicó un libro titulado *Tratado de la naturaleza de los cuerpos* y en él consigna, á este propósito lo siguiente: «Este jóven señor (el hermano del Condestable) fué enseñado á hablar tan claramente como cualquier otro hombre, y llegó á comprender de un modo tan perfecto lo que se decía en su presencia, que no hubiera perdido una palabra conversando durante un dia entero».

En 1656 Wallys, profesor de la Universidad de Oxford, publicó un tratado de la palabra *(De loquela sive sonorum formatione)* que le indujo más tarde á enseñar la articulación á los sordo-mudos. En una carta dirijida al Dr. Beverley á fines del siglo XVII decíale que había enseñado á hablar á dos sordomudos. Uno de ellos, llamado Pophas, no solamente hablaba de un modo claro sinó que además era suficientemente instruido para comprender lo que se le *escribía.* Este último dato autoriza á suponer que Wallys no aplicaba el procedimiento de la lectura en los lábios. Su enseñanza consistía principalmente en la escritura, la dactilogía (lenguaje de los dedos), y de un modo accesorio en el empleo de los signos.

Según él mismo consigna en la citada carta cree haber sido el primero en establecer las reglas de la articulación y no parece tener la más ligera idea de los importantes trabajos realizados en esta materia por los institutores españoles. Llama la atención que un hombre de la inteligencia y condiciones de Wallys, que, por su situación, debía conocer el movimiento literario y científico, ya que no de la Europa entera, por lo menos de su país, no conociese la obra de Digby que había tenido tanto éxito y que había sido citada, en lo referente á la enseñanza de sordo-mudos, por el Dr. Bulrer en su libro

*Philocapus*, y por el profesor Gaspar Schort en su obra *Escrituras Secretas.*

En la misma época que Wallys, J. C. Ammán, médico suizo establecido en Amsterdam, publicaba varios escritos en que formulaba de la manera más clara los principios del método oral. Las principales de sus obras son: *Surdus loquens* en 1692, y *De loquela* en 1700.

Ammán declara formalmente no haber conocido los trabajos de P. Ponce sinó en el momento en que imprimía su *Disertación sobre la palabra*, y eso únicamente merced á una mención sumaria de los mismos contenida en la obra de Pablo Zochias *(Cuestiones médico legales)*. Respecto de los trabajos de Wallys manifiesta también la misma ignorancia; sin embargo dice con bastante modestia que «sospechaba, que mucho tiempo atrás, que no era ni el primero ni el único autor de su método».

Entre el método de Wallys y el de Ammán hay una notable diferencia. El primero, según hemos visto, no tiene en cuenta la lectura en los lábios, mientras que ésta desempeña un papel esencial en el de Ammán, el cual, en su citada disertación dice: «que habiéndose encargado de enseñar á la hija de un amigo suyo, niña de pocos años y sordo-muda de nacimiento, consiguió en breve espacio de tiempo maravillosos resultados. Dicha niña, en dos meses, no solamente leía con una articulación muy clara, sinó que también consignaba por escrito todo lo que se pronunciaba lentamente delante de ella. Hablaba con muy buen sentido, *escuchaba con sus ojos* y respondía exactamente á las preguntas que se le dirijían». Más adelante agrega este autor que: El sordo-mudo, cuyo oído está en los ojos, no entiende lo que se le dice sinó mediante una especie de lectura».

De lo dicho se infiere que el nombre de este célebre médico suizo merece ocupar uno de los puestos más culminantes en la historia del método oral.

Es verdaderamente extraño y digno de lamentarse que el sistema de Ammán cayese en desuso en Holanda y que no hubiese continuadores de su obra benéfica, la cual quedó allí completamente olvidada, hasta que cerca de un siglo más tarde, fué restaurada por el profesor M. Guyot.

En cambio en Alemania su método, si bien modificado por la agregación del lenguaje mímico, obtuvo gran éxito y se propagó con rapidez, practicándose constantemente desde aquella época y habiéndose perfeccionado de un modo notable en nuestros dias.

Entre los que, con mayor ahinco se consagraron á esta obra en ese período histórico deben citarse los nombres de Kergeo, Raphel, Lassius, Arnoldi y del más eminente de todos ellos Neinicke.—Este último tuvo el honor de inaugurar en Leipzig en 1778, bajo la protección del Elector de Sajonia, el primer instituto público erijido por un gobierno. Esta fecha es memorable no solamente porque señala la apertura de la primera escuela oficial, donde se aplicaron los principios del método oral con arreglo á un plan vasto, sinó tambien porque empieza á formarse desde ese momento lo que se ha llamado más tarde escuela alemana, que cuenta con tradiciones, métodos y maestros eminentes.

Por esta misma época Tomás Braidwod, se dedicaba en Escocia con el mayor acierto á la educación de sordo-mudos, poniendo en práctica exclusivamente, según él mismo manifiesta, los procedimientos de articulación y lectura en los labios. En su libro *Vox oculis subjecta* dice: Son necesarios cinco años para dar á los sordo-mudos de una manera regular un conocimiento general del lenguaje, que les permita leer, escribir y hablar con facilidad.—Ob-

tiénese este resultado mostrándoles la forma que adopta la boca para la emisión de las vocales, haciéndoles observar el efecto exterior producido por el soplo vocalizado en el conducto aéreo, y sentir por medio de los dedos, la vibración de la laringe primeramente en la persona del maestro y despues en sí mismo. Cuando han adquirido el sonido de una vocal, se les dá á conocer la forma escrita, se pasa en seguida á la formación de las consonantes, de las sílabas y palabras; se les enseña el sentido de estas últimas y por fin, la construcción de frases simples y compuestas.—Este autor adopta el método intuitivo para hacer comprender el significado de las palabras enseñadas.—Supone, por ejemplo, que ha logrado hacer pronunciar al discípulo la palabra *(bot)* murciélago, y añade: «Una vez en perfecta posesión de la pronunciación se le hace llegar á la idea que suscita esta forma de soplo articulado, presentando ante sus ojos el objeto ó la cosa y mostrándoselos con el dedo.—De esta manera conoce el nombre del murciélago y cuando lo vuelva á ver, ó cuando se presenta á su espíritu la idea de la cosa así llamada, sabe aplicarle su nombre».

Apesar de la bondad y ventajosos resultados de los procedimientos empleados por Braidwod, el sistema Wallys, llegó á adquirir gran preponderancia y los ejercicios de articulación y lectura en los labios ocuparon en las escuelas inglesas un rango secundario.

En Francia hay que llegar hasta mediados del siglo XVIII para ver interesada la atención pública en la educación de los sordo-mudos. Parece que ni aún eran conocidos los numerosos trabajos sucesivamente publicados respecto de esta materia en España, Inglaterra, Holanda y Alemania.

El primer ensayo sério de enseñanza, de que se tiene conocimiento es el llevado á cabo por el es-

pañol J. Rodriguez Pereira; pero desgraciadamente este institutor guardaba tanta reserva acerca de su método, exigiendo de sus escasos pero muy notables discípulos juramento solemne de no revelar su secreto, que éste murió con él.

Llamará sin duda la atención el especial cuidado que puso Pereira en rodear del más profundo misterio su sistema, pero esto se esplica por la aspiración que tenia á ser dignamente recompensado por el gobierno, sobre todo despues de los brillantes informes, que en tres ocasiones dió á petición suya, la Academia de Ciencias, no sobre los principios de su método que esta corporación ignoraba, sinó haciendo constar simplemente los excelentes resultados del mismo. Defraudadas sus esperanzas, prefirió llevar su secreto á la tumba.

Lo único que conocemos respecto de sus procedimientos es lo que él mismo consignó en una memoria presentada á la citada Academia en 1768. En ella dice: «El misterio de todo esto consiste principalmente en que cada posición particular de los dedos, designa no solamente la forma de uno ó varios caracteres sinó también la disposición y acción de los órganos de la palabra propios para producir el valor de la vocal ó consonante que éstos caracteres indican.»

Aunque según se desprende de lo dicho el fundamento del método de Pereira era la dactilogía fonética, á juzgar por la perfección con que hablaban sus discípulos hay que suponer que también emplearía la lectura en los lábios.

Contemporáneos de Pereira fueron los célebres abates Deschamps y de L'Epèe.

El primero se distinguió, más que por la bondad de su método, por sus sentimientos humanitarios, de que dió pruebas, consagrando su vida y su fortuna á la educación de los sordo-mudos. Fundó una

escuela en Orleans, en la cuál practicó el método de Ammán con modificaciones poco felices.

El segundo ocupa en la historia de la enseñanza de los sordo-mudos un lugar eminente por sus virtudes y por sus investigaciones originales en lo referente al método de los signos llamados *metódicos*.

La idea de los signos metódicos era completamente nueva. El abate de L'Epée dice que la concepción de su método le fué sugerida por la exposición de un principio que su profesor de filosofía le hiciera en su juventud y que, como un rayo de luz, iluminó repentinamente su espíritu, revelándole, á la vez que la posibilidad de instruir al sordo-mudo, el fundamento sobre el cual debía reposar esta instrucción. Este principio consiste en que las palabras se hallan asociadas á las ideas que representan, únicamente de un modo convencional, y, por consiguiente, este convencionalismo puede establecerse entre la idea y la palabra escrita de igual manera que entre la idea y la palabra hablada, y los ojos pueden ser el intermediario de la instrucción que no puede adquirirse por el oído.

Considerando que el sordo-mudo posee ya en los signos ó gestos un lenguaje que le es propio y que en cierto modo constituye para él una lengua natural, pensó que para enseñarle nuestras lenguas artificiales era necesario únicamente un trabajo de traducción, como el que se opera cuando se quiere enseñar un idioma extranjero á aquel que no conoce sinó el de su país. Con arreglo á estas ideas la instrucción del sordo-mudo no fué para el ilustre institutor sinó un trabajo de traducción del lenguaje mímico á un lenguaje artificial. Pero tropezando con el gran inconveniente de que el número de signos naturales del sordo-mudo es sumamente reducido y de que éstos no expresan sinó imágenes familiares, se vió en la imprescindible necesidad de construir

sobre los rudimentos informes de la pantomima del sordo-mudo, un segundo lenguaje mímico complementario, infinitamente más vasto, y que en su construcción guardára cierta analogía con la sintáxis de la lengua convencional que se tratara de enseñar. Hé aquí el génesis del método que él llamó de los *signos metódicos.*

La escritura en el método del abate de L'Epée, no traducía inmediatamente la idea por asociación directa; las palabras escritas representaban únicamente los signos metódicos, los cuales se interponían únicamente entre la escritura y las ideas, de la misma manera que se interpone la palabra entre aquella y éstas, en las personas que gozan del oído. Agregó á estos dos medios de enseñanza el alfabeto manual como elemento auxiliar y más tarde la articulación artificial, que por su parte sólo puso en práctica en algunos casos, á pesar de reconocer toda su importancia. Declara, en efecto, en su *Tratado de enseñar á los sordo-mudos de nacimiento,* «que el único medio de devolver por completo los sordo-mudos á la sociedad, es enseñarles á oír por los ojos y expresarse de viva voz».

¿Porqué, entónces, no prefirió el método oral al de los signos metódicos? La explicación es fácil: el método oral exije numeroso personal, mucho tiempo y grandes recursos pecuniarios; ahora bien, el abate de L'Epée se encontraba sólo, sus recursos eran al principio muy limitados y el número de alumnos que acudían á recibir su enseñanza aumentaba de un modo considerable; en tales condiciones, y en su generoso deseo de extender los beneficios de ésta á todos los que la solicitaban, le fué forzoso adoptar el método de más fácil aplicación.

En 1760 el abate de L'Epée fundó en París la primera escuela pública y gratuita de sordo-mudos de que la historia hace mención, consiguiendo para

su obra el apoyo eficaz de los poderes públicos á partir de 1782; y por decreto real de 1791 dicha escuela se convirtió en Instituto Nacional.

El noble ardor de que se hallaba animado aquel apóstol de la enseñanza, la fama de su método y el desarrollo que logró en poco tiempo su obra, le dieron renombre universal. Formáronse á su lado numerosos maestros animados de igual celo que propagaron su arte, difundiendo los principios del método que lleva su nombre.

A partir de la época del abate de L'Epée ha venido imperando en Francia el método de los signos. Debe señalarse, no obstante, como un adelanto, la preferencia que se ha dado en la escuela de Burdeos y otras á la escritura como medio de enseñanza, después de los trabajos de Valade Gabel.

En 1879 las experiencias del abate Serafin Balestra en la Institución Nacional de sordos mudos de París, que demostraron la practicabilidad é inmensas ventajas del método oral puro y el anuncio por todas partes repetido de los excelentes resultados alcanzados por el nuevo método en las escuelas de Alemania, Suiza, Italia y otros paises, decidieron al Gobierno francés á enviar un alto y competentísimo funcionario de la administración, el Sr. Claveau, á visitar dichas escuelas. Los notables informes presentados por este señor dando cuenta de su misión, indujeron al Ministro del Interior á adoptar oficialmente desde fines del citado año, la reforma de la enseñanza, sustituyendo el antiguo método por el oral puro.

Oportunamente hemos consignado que Alemania recibió en herencia el método de Ammán. Réstanos ahora indicar sumariamente las vicisitudes por que ha pasado aquel en el indicado país.

Según el eminente profesor Kilian, antiguo director de la escuela de Strasburgo, que ha tratado con

alguna extensión de la historia de la enseñanza de sordo-mudos en Alemania, aquella puede dividirse en tres períodos: en el primero, la palabra, llegado al último término, no es considerada sinó mero auxiliar que se concreta á interpretar y traducir la mímica; en el segundo, la palabra adquiere más importancia, se proclama el principio de su emancipación y triunfo en el terreno de la teoría; en el tercero, obtiene la consagración de la práctica, abriendo la marcha en este movimiento de reforma las escuelas de la Alemania del Norte.

Entre los iniciadores y propagadores de esta reforma merecen especial mención Reich, Jaeger, Nill, Arnold, Rascler y Vatter.

El año 1840 marca una fecha memorable en los anales de la enseñanza de sordo-mudos en Alemania, pues de esa época data el establecimiento de los *externados* para los mismos.

Este sistema tiene la ventaja de ofrecer á la actividad del sordo-mudo un campo más vasto, puesto que se encuentra contínuamente solicitado para hablar, al mismo tiempo que el contacto permanente de su espíritu con la sociedad, le acostumbra al medio en que viven sus semejantes. Estos externados han producido los resultados más satisfactorios.

En Italia, hasta hace unos veinte años, puede decirse que imperaba por completo el método de los signos. Cábele al abate Tarra el alto honor de haber iniciado por esa época la reforma fecunda de esta enseñanza, planteando, de un modo esclusivo, en su notable escuela de Milán, el método oral puro, y demostrando prácticamente su incontestable superioridad sobre todos los métodos conocidos. Secundados eficazmente en esta obra de progreso por los profesores, Marchio, Pendola y otros, la enseñanza de la palabra ha ido ganando terreno de dia en dia, viniendo á recibir su consagración oficial y solemne

por medio de un hecho trascendental, que ha ejercido influencia decisiva en el porvenir del método oral. Tal es la celebración en 1880, del Congreso Internacional de Milán, el cual, entre otras importantísimas decisiones adoptó las siguientes:

« Considerando la incontestable superioridad de la palabra sobre los signos para devolver el sordo-mudo á la sociedad y darle un conocimiento más perfecto de la lengua.

Declara que el método oral debe ser preferido al de la mímica para la educación é instrucción de los sordo-mudos.

« Considerando que el uso simultáneo de la palabra y de los signos tiene la desventaja de perjudicar á la palabra, á la lectura en los labios y á la precisión de las ideas.

Declara que debe ser preferido el método oral puro.

« Considerando que la enseñanza de los sordo-parlantes por el método oral, debe acercarse lo más posible á la de los que oyen y hablan.

Declara que el medio mas natural y eficaz para que el sordo-parlante adquiera el conocimiento de la lengua es el método *intuitivo*, es decir, el que consiste en designar, primero por la palabra y despues por la escritura, los objetos y hechos que pasan ante los ojos de los alumnos ».

Despues de este Congreso se han celebrado otros varios: el de Burdeos en 1882, el de Bruselas en 1883 y el de París, en 1885; pero estando ya resuelta y juzgada la cuestión fundamental del método, dichos Congresos han dedicado sus tareas únicamente á resolver cuestiones administrativas y de organización.

De este rápido bosquejo histórico se deduce que, desde el momento en que la enseñanza de los des-

heredados de la palabra empezó á practicarse con carácter colectivo y general, se dibujan dos tendencias representadas por el método oral y el de los signos, los que han venido disputándose el predominio hasta nuestros dias.

Los iniciadores de esta obra humanitaria habían concebido claramente y practicado con gusto el método oral; pero las inmensas dificultades inherentes á su aplicación, por una parte, y las facilidades que ofrece, por otra, el lenguaje mímico, no solamente desde el punto de vista de su enseñanza individual, sino tambien de la colectiva, dieron á este último la preponderancia hasta hace poco.

Felizmente la hermosa y utílisima concepción de los primeros institutores renace y se impone en todas partes por sus ventajas evidentes, debiendo considerarse la celebración del Congreso de Milán como su victoria definitiva.

Vamos ahora á exponer el resultado de las observaciones que hemos tenido ocasión de hacer durante nuestras frecuentes visitas á la Institución de sordomudos de Paris y á otros establecimientos privados de igual índole.

**Intitución Nacional de sordo-mudos de Paris.**

Este establecimiento se halla situado en las alturas de Sta. Genoveva, teniendo su entrada principal por la calle de Saint-Jacques. — El edificio con los jardines ocupa una vasta superficie, de 19.000 metros cuadrados. Las construcciones, de época diferente, se hallan agrupadas hacia la parte del Nor-oeste. A la entrada del establecimiento, en el patio principal, junto á un olmo jigantesco plantado hácia el año 1600, se halla una magnífica estátua del abate de L'Epée, verdadera obra de arte de un escultor

sordo-mudo, que, al perpetuar en el bronce la figura del célebre institutor, parece que ha querido pagar, con el esfuerzo de su génio, la deuda inmensa de gratitud contraida por sus numerosos hermanos de infortunio.

Las clases, que reunen todas las condiciones higiénicas deseables, se hallan instaladas en la planta baja y en el primer piso. El segundo se halla principalmente destinado á los dormitorios y habitación de los profesores auxiliares. Los comedores, talleres y gimnasia se hallan igualmente en la planta baja

Para el recreo de los alumnos hay tres estensos patios sombreados por hermosos plátanos y tilos. Hay además un vasto jardin con invernáculos confiado al cuidado de los aprendices jardineros y horticultores.

El material de enseñanza es excelente, mereciendo especial mención la notable biblioteca, y el museo escolar, en el que hay ricas colecciones de grabados, estampas, bustos, productos naturales é industriales etc. etc.

El establecimiento cuenta en la actualidad 250 alumnos, todos internos.

El personal docente se compone de: un censor ó director general de estudios, trece profesores titulares, dos profesores auxiliares, dos profesores de dibujo, uno de escritura, treinta y ocho repetidores y dos celadores generales.

El servicio administrativo, á cuyo frente se halla el director general del Establecimiento, está perfectamente organizado.

Desde 1880 rige el método oral puro; los signos han sido proscriptos en absoluto.

La enseñanza oficial con arreglo á dicho método dura ocho años. Se divide en dos periodos: el primero de cuatro años, dedicado exclusivamente á la enseñanza intelectual primaria, y el segundo de

igual duración, que comprende la enseñanza de varios oficios, al mismo tiempo que la enseñanza primaria.

Los alumnos de cada año se hallan divididos en varias secciones, con relación á su número y á su desarrollo intelectual. Cada sección está compuesta de diez discípulos, á cuyo frente se hallan un profesor titular y un repetidor, encargado éste último de hacer repasar, durante los estudios, las lecciones del primero.

El programa de estudios es semejante al de las escuelas primarias comunes. El cuadro de conocimientos comprende la articulación y lectura en los labios, la lectura, escritura, elementos de lengua francesa, aritmética, geografía, historia de Francia, elementos de geometría práctica, de física, de química, de historia natural, dibujo lineal y natural é instrucción religiosa.

Al empezar el primer año de estudios, reciben los alumnos una enseñanza preparatoria, respecto de cuya importancia y manera de practicarse, nada puede decirse mejor que lo consignado por el abate Tarra. « Toma, dice éste, el nombre de período preparatorio, no solamente porque se prepara la enseñanza oral por medio del ejercicio de los órganos necesarios para iniciar en seguida al sordo-mudo en el conocimiento de la lengua, sino también, y sobre todo, porque el maestro se esfuerza en poner las facultades del dicípulo en estado de recibir convenientemente la instrucción. Lo mismo que al principio de cualquier otra enseñanza, se procurará que el discípulo adquiera el hábito de las buenas maneras, de la atención, de la docilidad y de todos los actos de urbanidad que constituyen la disciplina exterior y forman la primera preparación intelectual y moral. Antes de solicitar el espíritu del joven sordo-mudo para el ejercicio que reclama la ense-

ñanza oral, ejercicio que debe perseguirse por medio de una atención constante, de una observación minuciosa y de una imitación fiel de las posiciones y movimientos orgánicos, es utilísimo instituir ejercicios preliminares de gimnasia escolar imitativa y progresiva, en los cuales empiecen los ojos á fijarse, el espíritu á observar, á aplicar, á producir, comparar y recordar los movimientos propuestos.

Estos ejercicios son regulados de modo que se pase por una sucesión decreciente de los movimientos más marcados á aquellos que se ven ménos fácilmente. El discípulo se encuentra así preparado gradualmente á percibir y reflejar en sí mismo, como en un espejo, las posiciones y modificaciones de los órganos de la voz que se producen en el maestro, ó, en otros términos, á leer en los labios y á articular. Estos ejercicios gimnásticos se extienden á los órganos internos por medio de la inspiracion y expiración, producidas por grados, cada vez mas profundas y prolongadas, pero siempre naturales. » (1)

Después de este período preparatorio, conságrase exclusivamente el primer año de estudios á la enseñanza de los elementos de la palabra, es decir, de las vocales y consonantes para formar progresivamente sílabas y palabras. El número de palabras enseñadas en el primer año varía entre cincuenta y doscientas.

Los sonidos, sílabas y palabras son siempre enseñados por la palabra, antes de ser reproducidos por la escritura. En fin, el programa de este año comprende también los primeros nombres de los números.

---

(1) *Cenni storici e compendiosa esposizione del metodo seguito per l'istruzione dei sordo-muti d'ambo i sessi della provincia e diocesi di Milano, pel Sac. Giulio Tarra.*

En el segundo año comienza la enseñanza del idioma. Comprende principalmente la explicación de los sustantivos, adjetivos, verbos neutros, activos y auxiliares, adverbios y algunas preposiciones. Estas diversas palabras son siempre enseñadas en presencia del objeto, de la acción ó del hecho, de tal modo que su valor sea más claro y preciso y más fácilmente perceptible. Se dá al discípulo, al mismo tiempo, la idea del número y del género. Continúase la enseñanza de la numeración y se practican pequeñas operaciones de suma, primeramente de palabra y en seguida por escrito.

En el tercer año el punto importante del programa es el desarrollo que se dá á los verbos y á su conjugación. Para esto, se dán ordenes á los alumnos, se les obliga á dar cuenta de sus acciones y se emplean fórmulas interrogativas, que durante todo el período de estudios son de grandísima utilidad. Aprovéchanse estos diversos ejercicios para enseñar palabras nuevas de toda especie: sustantivos, adjetivos, verbos, etc, etc. Dánse también nociones sobre los animales más conocidos, los objetos más usuales, la división del tiempo y acerca de las profesiones más comunes. Pequeñas operaciones de sustracción hablada y escrita, completan las materias del programa del tercer año.

El programa del cuarto año tiene por objeto principal conseguir que el discípulo emplee juiciosamente las diferentes palabras que le han sido enseñadas, y continuar la conjugación de los verbos. Se le enseña la multiplicación, se le proponen fáciles problemas prácticos sobre las tres primeras operaciones y amplíanse sus conocimientos acerca de la familia y del mundo exterior.

En el quinto año prosíguese la enseñanza de los verbos por medio de los ejercicios anteriormente in-

dicados, y merced á conversaciones familiares, se aumentan las nociones prácticas que el sordo-mudo debe tener sobre los productos de la tierra, los productos artificiales, la familia y la sociedad.

Desarróllase la numeración, enséñase la división y se empieza á explicar el sistema métrico decimal así como la geografía.

En el sexto año continúase dando extensión al vocabulario y á la enseñanza práctica de los diversos tiempos del verbo; por medio de diálogos y lecturas, se dán nociones más extensas sobre las cosas usuales y más necesarias á la vida; se enseña á hacer pequeñas descripciones, cortos relatos y á redactar cartas de poca extensión, refiriendo el alumno en estas diversas formas lo que ha hecho, lo que ha visto ó lo que se le ha referido en un espacio dado de tiempo.

Para estos ejercicios de composición sirven de precioso auxiliar los objetos, grabados y paseos. Por último ejercítase el niño en la lectura en alta voz y en la resolución de problemas prácticos sobre las cuatro reglas, el sistema métrico y las fracciones más sencillas. A esto se agregan nociones de historia.

El programa del último año se compone principalmente de las partes más importantes de los programas anteriores. Llena el vacío que puede existir en el espíritu de los discípulos, extiende sus conocimientos generales, les facilita la lectura, é insiste sobre los ejercicios de composición, de tal modo que el sordo-mudo llegue á ponerse en estado de dar á conocer por la palabra y la escritura sus necesidades, ideas y sentimientos.

Por medio de frecuentes paseos pedagógicos, completa sus conocimientos y adquiere nociones elementales sobre la física, la historia natural y el de-

recho usual. En aritmética, enséñasele la resolución de problemas un poco mas difíciles, y en geometría, á medir ciertas superficies.

El octavo año de estudios viene á ser como el coronamiento de la enseñanza. Se insiste principalmente en los ejercicios de lectura y composición, se hacen conocer algunos datos biográficos de los autores de los principales descubrimientos é invenciones y de los más notables literatos franceses, y por último, amplíanse las nociones de física, historia natural é higiene.

Durante los ocho años que comprende la instrucción del sordo-mudo, constituye la preocupación constante del profesor, la corrección, perfeccionamiento de la pronunciación y la adquisición de una lectura en los labios rápida y segura.

Al principio de cada año se hace la revisión de partes importantes del programa del curso anterior y de determinados ejercicios que, para evitar repeticiones fatigosas, no hemos indicado en todos los cursos, aun cuando son practicados desde el principio hasta el fin del periodo de la instrucción. Réstanos, para terminar lo relativo al plan de enseñanza, añadir ligeras indicaciones respecto de los trabajos manuales que alternan con la instrucción primaria.

La enseñanza profesional comprende los oficios de litógrafo, escultor en madera, ebanista, tipógrafo, zapatero, jardinero y sastre.

En la elección de oficio tiénense en cuenta los deseos de los padres y la inclinación del alumno, así como sus aptitudes físicas é intelectuales.

Durante los tres primeros meses el aprendiz puede cambiar de taller, pero pasado este tiempo no se accede á ninguna petición de esta clase, pues se considera suficiente dicho plazo para que el interesado pueda darse cuenta de sus aptitudes personales.

**Cursos normales.**

Además de la enseñanza que se da á los alumnos, díctanse en la Institución cursos normales destinados á formar maestros aptos para este penoso profesorado. Estos cursos constan de dos partes: una dedicada á la enseñanza del método intuitivo, y la otra á la de la articulación. Al frente de ellos se halla el Censor ó Director de estudios del Establecimiento, Sr. A. Dubranle, uno de los profesores más distinguidos que tiene la Francia en este ramo de la instrucción.

Son suficientes dos años para adquirir los conocimientos necesarios que un profesor debe poseer. El primer grado del profesorado es el de maestro repetidor. Los maestros repetidores, despues de un periodo de práctica en la Institución, pasan á ser profesores auxiliares, y por último mediante concurso, obtienen el nombramiento de títulares.

**Estado actual de la enseñanza de sordo-mudos en Francia.**

Es verdaderamente halagador el espectáculo que ofrece este país desde el punto de vista de la atención y el interés que los poderes públicos consagran al fomento de la educación de estos infortunados.

La educación del sordo-mudo se encuentra hoy á una altura envidiable, por más que no haya alcanzado todavia el grado de adelanto que en otras naciones de Europa. Cuéntanse, en efecto, entre instituciones nacionales, departamentales y privadas,

setenta escuelas, en las que reciben enseñanza completa tres mil seiscientos cincuenta y cinco sordo-mudos de ambos sexos.

Ahora bien, datos estadísticos que merecen entera confianza revelan que entre los veinticinco mil sordo-mudos que hay en Francia, solo se encuentran tres mil novecientos noventa y seis en edad escolar (de ocho á quince años). De donde se deduce que este país está muy próximo á realizar el máximum de los beneficios á que una nación puede aspirar en la difusión de la enseñanza á estos seres desgraciados.

En todos los establecimientos oficiales y en la casi totalidad de los particulares, síguese el método oral puro. Las instituciones nacionales son tres y se hallan establecidas en los puntos siguientes: París (para varones), Burdeos (para niñas) y Chambery (para ambos sexos).

Para terminar, diremos, en resumen, que: Los resultados alcanzados con la aplicación del método oral puro no pueden ser mas halagüeños.

Todos los sordo-mudos, á excepción de los imbéciles é idiotas, consiguen, por medio de la *palabra vista y articulada,* el instrumento natural de comunicación con sus semejantes.

. Una vez terminados sus estudios, el sordo-mudo es devuelto á la sociedad, poseyendo un conocimiento bastante regular del idioma, con un rico caudal de ideas de que antes carecía, instruido en un arte ú oficio que le asegura su subsistencia, con todos los elementos, en fin, suficientes á formarle conciencia de su igualdad con los demás hombres.

En presencia de estos brillantes resultados, hallamos plenamente justificadas las elocuentes palabras del ilustre Alejandro Manzoni, cuando, visitando por primera vez la escuela del abate Tarra, despues de conversar verbalmente y con toda familiaridad con

los discípulos de éste, exclamó: La redención del sordo-mudo, predicha por el Evangelio, se ha cumplido: los sordos oyen, los mudos hablan!

Dada la posibilidad de que una persona regularmente instruida adquiera en dos años los conocimientos teórico prácticos indispensables para enseñar con arreglo á dicho método, creemos que habría positiva utilidad en enviar dos ó tres jóvenes que, una vez hechos los referidos estudios, pudiesen consagrarse en nuestro país á este difícil y humanitario profesorado.

Por último, réstanos cumplir un deber de gratitud, haciendo constar la muy cordial acogida de que hemos sido objeto por parte del director y profesores de la Institución Nacional, asi como de los de las escuelas particulares que hemos visitado, pues todos, á porfía, nos han facilitado con la mejor voluntad los medios de llevar á cabo nuestro estudios.

Con este motivo tengo el honor de saludar á V. E. con mi mayor consideración y respeto.

*Domingo Cabred.*

**Informe del Comisionado Doctor Domingo Cabred, sobre organización del servicio médico y administrativo de los Asilos de Alienados en Francia.**

*Al Excmo. Sr. Ministro de Justicia, Culto é Instruccion Pública, Dr. Filemon Posse.*

Paris, Octubre de 1888.

ORGANIZACIÓN DEL SERVICIO MÉDICO Y ADMINISTRATIVO EN LOS ASILOS DE ALIENADOS

Todas las cuestiones referentes á la organización del servicio médico y administrativo de los asilos, se hallan previstas en la ley de alienados de Junio de 1838, en la ordenanza del 8 de Diciembre de 1839, en el reglamento oficial del 20 de Marzo de 1857, en los decretos de 6 de Junio de 1863 y de 4 de Febrero de 1875, y en algunas otras disposiciones ministeriales posteriores á esta última fecha. Además todos los establecimientos poseen un reglamento interno aprobado por el ministro del interior.

La citada ley de 1838 ha prestado durante medio siglo importantísimos servicios, y servido de modelo á muchos países para establecer sus leyes de alienados.—Es una ley sabia, que al mismo tiempo que protege suficientemente los derechos del insano, sirve de poderosa salvaguardia á los intereses sociales. En efécto, despues de establecer en su primer artículo el principio de que todos los depar-

tamentos deben poseer un establecimiento especial para la asistencia de sus alienados, ó costearla en un asilo de otro departamento, esta ley determina con gran prevision cuanto se refiere á la secuestracion y salida de los alienados, réjimen á que éstos deben estar sujetos, y en fin todo lo que pueda contribuir á resguardar los intereses económicos de los enfermos. Pero no obstante la bondad de esta ley y la importancia de las varias ordenanzas y reglamentos que la complementan, acaba de sufrir importantes innovaciones, aprobadas ya por el Senado, en el mes de Marzo del año último. Consisten éstas principalmente en las nuevas atribuciones que se dan á la administración pública, para vigilar con más eficacia á los alienados asistidos en sus domicilios particulares; en la adopción de medidas respecto á los alienados llamados criminales, y en el establecimiento de garantías destinadas á impedir que la secuestración de los alienados franceses en asilos extranjeros, y de alienados extranjeros en asilos de Francia, pueda efectuarse como sucede hoy dia, sin que tengan conocimiento de ella, por una parte las autoridades de la nacion á que pertenece el enfermo, y por otra las del país en que tiene lugar dicha secuestración.

No vamos á analizar detalladamente el conjunto de las disposiciones legales vijentes en esta materia, porque sería tarea demasiado vasta y que nos obligaría á salir de los límites de este estudio. Citaremos únicamente aquellas que se refieren directamente á las cuestiones que hayamos de examinar.

### PERSONAL ADMINISTRATIVO Y MÉDICO — PERSONAL DE VIJILANCIA

Los asilos públicos departamentales se hallan administrados por un director, bajo la autoridad del

Ministro del Interior y del Prefecto, y sometidos á la inspección de comisiones de vijilancia gratuitas. (Art. 1º de la ordenanza del 18 de Diciembre de 1838).

Las comisiones de vijilancia se componen de cinco miembros nombrados por los Prefectos, y son renovados por quintas partes todos los años. (Art. 2º de la misma ordenanza).

En la mayor parte de los asilos, los directores están encargados no solo de la dirección administrativa, sinó tambien de la del servicio médico. Cuando el director no tiene á su cargo el servicio médico, se halla al frente de este un médico principal.

En el orden jerárquico figuran á continuacion del director los siguientes empleados: médicos principales, uno para los hombres y otro para las mujeres en los asilos mixtos; varios médicos adjuntos; un farmacéutico; practicantes internos de medicina y de farmacia; un secretario de la dirección con el número necesario de auxiliares, un ecónomo, un capellan, hermanas de la caridad, en los asilos no laicisados; enfermos y guardianes de diferentes categorías, portero, jefes de talleres, cocinero y por último el número necesario de sirvientes y el personal necesario para la panadería, carnicería y criadero de cerdos, que tienen muchos establecimientos.

La experiencia ha demostrado de un modo irrecusable las grandes ventajas que ofrece la reunión en un solo funcionario, de la dirección médica y administrativa de los asilos. En efecto, concentradas en una sola persona las funciones médico-administrativas, se asocian íntimamente la direccion moral y la material, y gracias á esto se asegura la unidad que sirve de base al buen funcionamiento de todos los servicios. Se evitan tambien con este sis-

tema los frecuentes conflictos y rivalidades, nacidos generalmente del choque entre las atribuciones del director y las del médico, las cuales no siempre es fácil deslindar, y quedan por resultado, en último término, irregularidades en la asistencia de los alienados.

Se ha dicho por algunos que, cuando la importancia del establecimiento es considerable, no bastan las fuerzas de un solo hombre para asegurar la buena marcha de aquel. Esto no es exacto, y en prueba de ello repetiremos las siguientes palabras del eminente alienista doctor Renaudin, que tanta verdad encierran: «Un departamento, cualquiera que sea su extension, no tiene sinó un Prefecto; el número de sus colaboradores depende de la importancia y multiplicidad de los asuntos. El médico director debe ser la inteligencia consciente que dé impulso al servicio; corresponde á sus auxiliares ó colaboradores ejecutar la parte material. Esta parte material es la única que excedería las fuerzas de un solo hombre.»

Tanto el director como los médicos residen en el establecimiento igualmente que los internos. El director es nombrado por el Ministerio del Interior, pero el resto del personal lo es por el prefecto.

En el departamento del Sena las plazas de internos se sacan á concurso, y últimamente, en Julio del corriente año, el Ministro del Interior ha dispuesto que igual sistema se siga para el nombramiento de los médicos adjuntos de todos los asilos departamentales. El médico de asilo empieza su carrera por el puesto de adjunto.

Despues de algunos años de servicios obtiene el ascenso á médico principal; pero además tiene en su carrera aumentos periódicos de sueldo que constituyen seis categorías distintas.

En los asilos del Sena hay un cirujano que no presta servicio permanente en ninguno de ellos, pero que existe indistintamente en los cuatro segun los casos.

Los servicios de las corporaciones religiosas de hermanas de la caridad han sido apreciados de muy distinto modo. Acéptase sin embargo hoy, la utilidad de éstas en calidad de simples enfermeras y de encargadas de la lencería, cocina y demás servicios económicos.

En los asilos del Sena han sido reemplazadas completamente por personal láico; pero en muchos departamentos ejercen su caritativo ministerio en las secciones de alienadas. Hemos oido la opinión de varios directores de asilos, que han observado de cerca las ventajas é inconvenientes que presenta la colaboración de las relijiosas, los cuales afirman la utilidad de las mismas, siempre que se contráigan exclusivamente al desempeño de las funciones arriba indicadas. En todos los asilos donde prestan sus servicios se hallan perfectamente definidas sus atribuciones mediante un contrato prévio. En nuestras excursiones á los asilos servidos por hermanas, hemos notado no solamente un aseo irreprochable, sino también ese conjunto de cuidados que revelan la mano inteligente de la mujer en los trabajos propios de su sexo.

Respecto del personal de enfermos debemos hacer constar que su designación se hace con especial cuidado. En el departamento del Sena existe una escuela de enfermeros perfectamente organizada y que ha sido fundada por el doctor Bourniville. El personal de vigilancia se compone de un celador principal, que generalmente es una persona bastante instruida, de celadores jefes de sección y de simples guardianes. La proporción de estos últimos es de uno cada diez enfermos.

He aquí el cuadro de los sueldos de los principales funcionarios de un asilo:

| EMPLEOS | CLASES | SUELDOS |
|---|---|---|
| Directores y directores médicos | Excepcional.. | 8000 franc. |
| | Primera..... | 7000 » |
| | Segunda..... | 6000 » |
| | Tercera..... | 5000 » |
| | Cuarta..... | 4000 » |
| | Quinta..... | 3000 » |
| Médicos jefes..... | Excepcional.. | 8000 » |
| | Primera..... | 7000 » |
| | Segunda..... | 6000 » |
| | Tercera..... | 5000 » |
| | Cuarta..... | 4000 » |
| | Quinta..... | 3000 » |
| Médicos adjuntos..... | Excepcional.. | 4000 » |
| | Primera..... | 3000 » |
| | Segunda..... | 2500 » |
| | Tercera..... | 2000 » |

Fuera del director y de los médicos, cuyo sueldo se determina por el Ministro del Interior, el de los demás empleados varía mucho en los diferentes departamentos. Los farmacéuticos tienen por lo general 4000 francos, los alumnos internos 800, los secretarios de dirección 3000, las hermanas de caridad 500, el ecónomo 4000.

Respecto del personal de los talleres y del de enfermeros y guardianes, hé aquí el cuadro de los sueldos en los asilos del Sena:

| EMPLEOS | CLASES | SUELDOS |
|---|---|---|
| Gefes de taller..... | Primera..... | 1100 franc. |
| | Segunda..... | 1000 » |
| Celadores principales.... | Primera..... | 900 » |
| | Segunda..... | 800 » |
| Celadores de división.... | Primera..... | 700 » |
| | Segunda..... | 600 » |
| Simples celadores..... | Primera..... | 600 » |
| | Segunda..... | 500 » |
| Enfemeros y sirvientes.. | Primera..... | 500 » |
| | Segunda..... | 400 » |
| Enfermeros y sirvientes. | Primera..... | 360 » |
| | Segunda..... | 300 » |

Los empleados á que se refiere el cuadro anterior, tienen derecho, en el departamento del Sena, al cabo de veinte y cinco años de servicio, á una pensión equivalente á su sueldo.

Como se ve por el cuadro de sueldos de los médicos, es bastante mezquina la retribución que estos funcionarios reciben. Obligados á renunciar á toda clientela particular, su situación es precaria toda la vida, y aún cuando son jubilados con el sueldo íntegro, no pueden obtener este favor sinó al cabo de treinta años de servicios. Cuando son jubilados antes de contar dicho número de años, solo reciben una parte de su sueldo, proporcional al tiempo de servicio.

Contra esta mezquindad del presupuesto han protestado ya voces autorizadas, y es de esperar que mejorará la situación de dichos funcionarios.

## ATRIBUCIONES DEL DIRECTOR Y DE LAS COMISIONES DE VIGILANCIA

En la disposicion ministerial del 29 de Marzo de 1857, se hallan perfectamente definidas las atribuciones del director. Citaremos aquí únicamente las más importantes. Corresponde á dicho funcionario la administración del establecimiento; la gestión de sus bienes y rentas; la formación del presupuesto; la admisión y salida de los alienados con arreglo á las prescripciones de la ley; el nombramiento y destitución de los celadores y enfermeros, y en general, la adopción de todas las medidas que tiendan á conservar el órden y policía en el establecimiento.

Debe, además, presentar al fin de cada año una memoria médico-administrativa acerca del estado del asilo.

El nombramiento de celadores y enfermeros debe ser aceptado por el médico principal, el cual puede pedir la destitución de los mismos cuando lo juzgue conveniente. En caso de disentimiento entre el médico y el director, el prefecto resuelve en definitiva. La simple enunciación de estas atribuciones y la indicación de los conflictos posibles entre ambos funcionarios, prueban de una manera evidente, como hemos indicado en otro lugar, la conveniencia de la dirección unipersonal.

La institución de las comisiones de vigilancia responde á la necesidad de rodear á la dirección de toda clase de garantías de acierto, y al mismo tiempo de ejercer sobre todos sus actos una fiscalización séria. Se hallan encargadas de la vigilancia general de todas las partes del servicio de los establecimientos; deben dar su opinión acerca del régimen interior,

del presupuesto, de las cuentas, de los actos relativos á la administración, tales como la manera de gestionar los bienes, los proyectos de obras, los procesos que se hayan de entablar ó sostener, las transacciones, empleo de capitales, empréstitos, aceptación de donaciones y legados, concesión de pensiones, etc., etc.

El director y los médicos asisten á las sesiones de las comisiones de vigilancia, pero solo con voz consultiva.

## INGRESO, PERMANENCIA Y SALIDA DE LOS ALIENADOS

Hemos dicho que la admisión de los alienados corresponde al director, prévio el cumplimiento de las formalidades legales.

El ingreso es voluntario ó de oficio. En el primer caso la ley exije que antes de ser admitido el alienado se presenten al director del asilo los documentos siguientes:

1º Una solicitud de admisión en la que se expresen los nombres, profesión, edad y domicilio, tanto de la persona que la firme, como del enfermo, indicando además el grado de parentesco ó la clase de relaciones que medien entre ambos. Si el peticionario no sabe escribir, presentará la solicitud al alcalde ó al comisario de policia, que darán testimonio escrito de ella. Los directores deberán asegurarse, bajo su responsabilidad, de la identidad de la persona que haya formulado la petición, cuando ésta no haya sido recibida por el alcalde ó comisario de policía.

Si la solicitud de admisión es presentada por el tutor de un alienado en interdicto, deberá aducir en

apoyo de la misma un certificado del fallo de interdicción.

2º Un certificado del médico haciendo constar el estado mental de la persona que se desea secuestrar, é indicando las particularidades de su enfermedad, así como la necesidad de hacer encerrar al enfermo en un asilo de alienados donde reciba la asistencia conveniente. Este certificado no será válido en los casos siguientes: Si ha sido entregado al director más de quince días después de la fecha en que fué expedido; si está firmado por un médico agregado al establecimiento, y si el médico signatario es pariente por consanguinidad ó afinidad hasta el segundo grado inclusive, de los jefes ó propietarios del establecimiento, ó de la persona que solicite la secuestración. En caso de urgencia, los directores pueden prescindir de la formalidad del certificado médico.

3º El pasaporte ó cualquier otro documento destinado á establecer la identidad de la persona que se desea secuestrar (artículo 8º de la ley de Junio de 1838).

El ingreso de oficio tiene lugar con arreglo á las prescripciones siguientes:

El prefecto de policía en París, y en los demás departamentos el prefecto, ordenarán la secuestración en un establecimiento de alienados, de todo individuo objeto ó nó de un interdicto, cuyo estado de alienación comprometa el órden público ó la seguridad de las personas. Las órdenes de los prefectos deberán contener la enunciación de los motivos que las hagan necesarias (artículo 18).

En caso de peligro inminente, demostrado por el certificado de un médico ó por notoriedad pública, los comisarios de policía en París, y los alcaldes en las otras poblaciones, ordenarán, provisionalmente, respecto de las personas atacadas de alienación men-

tal, todas las medidas necesarias, con la obligación de dar cuenta de ellas dentro de las veinticuatro horas, al prefecto, que resolverá inmediatamente (artículo 19). Por último, á fin de protejer la seguridad pública contra la incuria de las familias, la ley contiene estas otras disposiciones:

Respecto de los alienados cuyo ingreso haya sido voluntario, y cuyo estado mental pudiera comprometer el órden público ó la seguridad de las personas, el prefecto podrá, en la forma indicada en el artículo 18, dictar una órden especial, con objeto de impedir que aquellos salgan del establecimiento sin su autorización, á no ser para trasladarlos á otro (artículo 21).

Aquellos alienados cuyo estado mental no comprometa el órden público ni la seguridad de las personas, serán admitidos igualmente, en la forma, condiciones y circunstancias acordadas por el consejo general á propuesta del prefecto, y aprobados por el ministro (párrafo 2º del artículo 25).

Además de las formalidades relativas á la admisión de alienados, hay otras destinadas á subsanar los errores que se puedan haber cometido respecto de aquellos y á facilitar las reclamaciones á que haya lugar.

En las veinticuatro horas siguientes al ingreso, el director enviará al prefecto, al sub-prefecto ó al alcalde, un boletin de entrada, en el que deberán constar todos los documentos presentados, juntamente con un certificado del médico del establecimiento y la cópia del primer médico informante. (Párrafo último del artículo 8).

Quince dias despues del ingreso del alienado en un establecimiento público ó privado, deberá enviar el director á la citada autoridad un nuevo certificado del médico del establecimiento, confirmando ó rectificando, si hay lugar á ello, las observaciones con-

tenidas en el primer certificado, é indicando la repetición más ó menos frecuente de los accesos ó actos de demencia (artículo 11).

A fin de que durante su permanencia en el asilo, pueda el enfermo ser objeto de una fiscalización completa y constante, y para que no puedan sufrir extravío todos los datos referentes al mismo, «debe haber, dice la ley, en cada establecimiento un libro sellado y rubricado por el alcalde, en el cual se inscribirán inmediatamente el nombre, edad, profesión y domicilio de las personas secuestradas, la mención del interdicto, si lo hubiere, el nombre del tutor, la fecha del ingreso, el nombre, profesión, y domicilio del pariente ó extraño que lo haya solicitado, así como el certificado médico que acompaña á la solicitud de admisión y los que el médico del establecimiento deberá enviar á la autoridad con arreglo á los artículos 8 y 11».

«El citado médico deberá consignar en dicho registro, por lo menos una vez al mes, los cambios que hayan tenido lugar en el estado mental de cada enfermo».

«Este registro indicará igualmente las salidas y defunciones, y deberá ser presentado á las personas autorizadas para inspeccionar el establecimiento, las cuales, terminada la visita de inspección, consignarán en él el visto bueno, la firma y las observaciones que creyeren conveniente» (artículo. 12).

Por último, con respecto á la permanencia, contiene la ley esta otra disposición importante:

«El director del establecimiento deberá dirijir al prefecto, en el primer mes de cada semestre, un informe redactado por el médico del mismo, acerca del estado de cada persona secuestrada, de la naturaleza de su enfermedad y del resultado del tratamiento. El prefecto resolverá, en cada caso particular

si se ha de mantener la secuestración ó si ha de poner en libertad al alienado» (artículo 20).

Respecto á la salida hallamos diversas disposiciones.

Toda persona colocada en un asilo de alienados dejará de estar secuestrada, tan pronto como los médicos de aquel hayan declarado en el registro antes indicado que la curación es un hecho. Si se trata de un menor ó de un enfermo en interdicto, se comunicará inmediatamente la declaración de los médicos á las personas á quienes corresponda y al procurador de la República (artículo 13).

La disposición anterior se refiere á los ingresos voluntarios; los ingresos de oficio son rejidos por la prescripción siguiente:

Si en el intérvalo que media entre los informes semestrales, consignasen los médicos en el registro del establecimiento que puede ordenarse la salida del enfermo, los directores deberán, so pena de incurrir en las penalidades de la ley, dar parte inmediatamente al prefecto, que resolverá sin pérdida de tiempo (artículo 23).

El prefecto podrá siempre ordenar la salida inmediata de un enfermo, aun cuando el médico no la haya indicado (artículo 16).

En la práctica, los médicos de asilo hacen constar en sus certificados de salida, ó bien que el enfermo debe salir, por estar curado ó bien por no ofrecer peligro su estado, ni para sí ni para los que le rodean.

Además de los casos en que el médico se halla en la obligación de indicar la salida del alienado, hay otros previstos tambien por la ley.—Así por ejemplo: «Aun antes que los médicos hayan declarado la curación, toda persona colocada en un establecimiento de alienados cesará de ser retenida, desde

el momento en que su salida sea requerida por una de las personas indicadas á continuación:

1º El curador nombrado con arreglo al artículo 38.

2º El esposo ó la esposa, ó en su defecto los ascendientes.

3º Los descendientes en el caso de que no haya ascendientes.

4º La persona que hubiese firmado la solicitud de admisión á menos que algún pariente haya declarado oponerse á que aquella use de esta facultad sin el asentimiento del consejo de familia.

5º Toda persona autorizada á este efecto por el consejo de familia.

«No obstante, si el médico del establecimiento cree que el estado mental del enfermo puede comprometer el órden público ó la seguridad de las personas, se dará conocimiento de ello préviamente al alcalde, que podrá suspender provisionalmente la salida, á condición de dar cuenta al prefecto dentro de las veinticuatro horas».

«Esta suspensión provisional dejará de tener efecto pasados quince dias, si en ese plazo el prefecto no ha dado órdenes en contrario. La órden de suspensión dada por el alcalde deberá constar en el registro antes citado».

«Cuando se trata de un menor ó de un alienado en interdicto, solo podrá solicitar su salida el tutor» (artículo 14).

Dentro de las veinticuatro horas siguientes á la salida, los directores darán aviso á los funcionarios designados en el artículo 8, del nombre y residencia de las personas que hayan sacado al enfermo, del estado mental de éste en el momento de su salida, y, á ser posible, del sitio á donde haya sido conducido (artículo 29).

Toda persona colocada ó retenida en un establecimiento de alienados, su tutor si es menor, su curador, todo pariente ó amigo, podrán, en cualquier tiempo, acudir al tribunal del sitio en que se halla el establecimiento, y aquel, despues de las investigaciones necesarias, ordenará, si hay lugar á ello, la salida inmediata. Las personas que hayan solicitado la secuestración y el procurador de la República, de oficio, podrán ejercer el mismo derecho (artículo 29).

## ASISTENCIA DE LOS ALIENADOS

Ya hemos dicho en nuestro informe acerca de la constitución material de los asilos, en la parte referente á la distribución de los enfermos, que éstos se dividen en tres categorias:

1ª: Alienados indigentes, costeados completamente por los departamentos y municipios; 2ª: alienados sostenidos por sus familias, con arreglo á la tarifa oficial, de que luego hablaremos, y 3ª: alienados pensionistas.

Las dos primeras categorías forman lo que se llama alienados del réjimen común, mientras que la tercera constituye los alienados del réjimen especial.

La asistencia de los alienados indigentes se halla garantizada por la misma ley, segun la cual «la manutención y el costo de la asistencia de las personas colocadas en los asilos públicos de alienados, serán regulados conforme á una tarifa establecida por el Consejo departamental.

Los gastos originados por las personas colocadas por cuenta de los departamentos en los establecimientos privados, serán fijados por aquellos con arreglo al artículo 1º de la ley.» (artículo 26).

Los gastos enunciados en el artículo precedente, correrán de cuenta de las personas secuestradas, y en su defecto, de aquellas que tienen obligación de suministrar alimentos al alienado, conforme al artículo 205 y siguientes del código civil (artículo 27).

En el caso de insuficiencia de los recursos enun ciados en el artículo anterior, se proveerá mediante los · céntimos adicionales afectados por la ley de presupuesto á los gastos ordinarios del departamento á que el alienado pertenece, sin perjuicio del concurso del municipio de donde aquel es originario, segun las bases propuestas por el Consejo General, de acuerdo con la opinión del prefecto, y aprobado por el gobierno (artícalo 28).

Los municipios concurren al sostenimiento de sus alienados con arreglo á la importancia de sus ingresos, y pagan, por lo general, entre un 20 y un 40 $^{0}/_{0}$ del costo total de los gastos originados por aquellos. El municipio de Paris paga el 45 $^{0}/_{0}$.

Esta repartición de los gastos entre departamento y municipios es, como se ve, muy equitativa. — Cada uno de ellos soporta únicamente las cargas que le corresponden y no sufren, como el municipio de Buenos Aires, el injusto y dispendioso recargo de costear la asistencia de todos los alienados varones de la República nacionales y extranjeros.

El costo de la asistencia diaria de un alienado de régimen común, en este país, es muy variable. En los asilos del departamento del Sena cuesta dos francos y medio, mientras que en los demás asilos varía entre un franco y franco y medio.

Los alienados de régimen especial ó pensionistas se hallan divididos en varias clases, segun el importe de su pensión.

Respecto de esta categoría de enfermos, debemos hacer una observación que habla muy alto en favor de la administración pública. Antiguamente las fa-

milias pudientes temian colocar sus alienados en asilos públicos, al paso que hoy lo hacen con razon, con mucha frecuencia, pues en los nuevos asilos el enfermo encuentra á precios relativamente reducidos tantas ó mayores comodidades que las que ofrecen las casas de sanidad en condiciones muy onerosas.

Las familias de recursos modestos y que no desean ver sus deudos asistidos entre los indigentes, pueden proporcionar á aquellos todos los cuidados necesarios sin imponerse grandes sacrificios. — Presenta, pues, la creación de esta clase de departamentos, un carácter verdaderamente moral y humanitario, independientemente de las ventajas que ofrece al presupuesto del asilo.

La mayor parte de los establecimientos públicos se hallan hoy dotados de este importantísimo anexo. El precio de las pensiones varía de 1200 á 3000 francos por año.

## PRESUPUESTO DE LOS ASILOS

Entre las múltiples atribuciones del director, figura la muy importante de presentar todos los años el presupuesto de gastos. Este es examinado en primer lugar, por la comisión de vigilancia, y despues es elevado al prefecto, que lo somete á la aprobación del Consejo General del departamento, única autoridad investida del derecho de votar dicho presupuesto. Los ingresos son, como los gastos, ordinarios y extraordinarios. Los primeros comprenden las siguientes partidas: producto del arriendo de bienes rurales, valores del Estado, intereses de fondos colocados en el tesoro público, importe de la asistencia de los alienados en el departamento

en que radica el asilo y de otros departamentos, pensiones de alienados militares, pensiones de los alienados sujetos al réjimen común, sostenidos por sus familias, pensiones de los alienados de réjimen especial, el importe de la venta de los objetos fuera de uso y del excedente de los productos del asilo, ingresos eventuales, avaluación de trabajo de alienados etc., etc.

Los ingresos extraordinarios consisten en legados, donaciones, subvenciones, etc.

Los gastos ordinarios comprenden los sueldos de todo el personal del establecimiento, alimentación, vestidos, lavado, calefacción, alumbrado, conservación de edificios, gratificación á los alienados trabajadores etc., etc. Entre los gastos extraordinarios, figuran los socorros que la administración concede á los empleados ó á sus viudas cuando aquellos no tienen aún derecho á la jubilación, compra de valores del Estado, construcciones y grandes restau raciones, compra extraordinaria de mobiliario, etc., etc.

La adquisición de los artículos de consumo y otros se hace siempre por licitación.

## ALIMENTACIÓN, VESTIDO Y MOBILIARIO

Es un hecho perfectamente comprobado, que el alienado es un enfermo que necesita de una alimentación eminentemente reparadora, más aún que la de un hombre sano. En efecto, en la mayor parte de los casos, las funciones de nutrición se hallan en él sumamente comprometidas, y la indicación más importante que se presenta al médico, desde el primer momento, es la de plantear un réjimen

alimenticio tónico que restablezca el equilibro de dichas funciones.

El reglamento de Marzo de 1857 contiene disposiciones terminantes acerca de la alimentación de los enfermos de los asilos departamentales. Dispone, entre otras cosas, que en el réjimen alimenticio debe entrar la carne por lo ménos cinco veces por semana. En los asilos del Sena los enfermos la comen todo los dias. En los establecimientos donde se halla restrinjido el uso de este alimento, las legumbres de todas clases forman una parte importante de la alimentacion. La cantidad de carne es de trescientos gramos divididos en dos comidas.

En éstas, se hace uso, en todos los asilos, de bebidas alcohólicas; con mas generalidad se emplea el vino, pero en los asilos de los departamentos del Oeste y del Norte úsase, casi exclusivamente, la cidra y la cerveza.

La cantidad, así como la calidad de los alimentos empleados responden, en general, á las exigencias fisiológicas. Los alienados de los asilos del Sena son los más favorecidos á este respecto. Hé aquí la lista de comida diaria de un enfermo del réjimen común: por la mañana café con leche y pan, al medio un plato de carne, uno de legumbres, vino y pan; por la tarde, un plato de carne ó pescado, legumbres, vino, pan y postre; y por último, á la noche, antes de acostarse, una taza de té ó café.

En lo relativo al vestido hemos observado bastante cuidado. Los alienados de réjimen común tienen todos un traje uniforme.

El mobiliario de los asilos és en general sencillo y sólido; en nuestro anterior informe hemos dado ya idea de la disposición de los refectorios, dormitorios, etc., así como de los muebles.

## TRATAMIENTO, TRABAJO, PASEO Y OTRAS DISTRACCIONES

La naturaleza y las causas de las enfermedades mentales se halla hoy bien conocidas y practícase en consecuencia, un tratamiento perfectamente racional, que se divide en físico y moral. La terapéutica dispone de agentes muy importantes, y en otro lugar nos ocuparemos de ella con toda la detención que esta materia exige.

Indicaremos aquí, únicamente, algunos de los recursos del tratamiento moral cuyo empleo se halla ligado íntimamente al réjimen interno de los asilos.

Ya hemos dicho en nuestro anterior informe, toda la importancia que tiene el trabajo como medio de tratamiento, de disciplina y como recurso económico. Sin embargo, esta última consideración es secundaria, y se halla siempre subordinada á las otras, pues el trabajo ha sido introducido en los asilos principalmente como medio de curación.

El trabajo agrícola es el que ofrece mayores ventajas; sin embargo en todos los establecimientos hay talleres de diversos oficios manuales, (zapateria, sastreria, carpinteria, ebanisteria, etc).

Según el reglamento antes citado, la duración del trabajo debe ser de diez horas por dia, pero se comprende naturalmente que este tiempo reglamentario está sujeto á muchas variaciones.

El mismo reglamento establece el benéfico principio de que debe darse una lijera retribución á los alienados trabajadores. Esta es generalmente de diez céntimos por dia. Esta cantidad, no obstante su insignificancia, es suficiente para estimular al enfermo, haciéndole grato el trabajo, para constituirle un lijero peculio, que le permita, á su salida, regresar á

su domicilio y proveer á sus primeras necesidades hasta tanto encuentra ocupación.

En los asilos situados en la campaña, hay la costumbre de sacar á paseo en el buen tiempo á los alienados tranquilos, práctica higiénica muy recomendable, que llena de placer á los enfermos, y que no ofrece inconveniente de ningun género.

Algunos establecimientos, como los de St. Yon, Bicetre y otros, poseen gimnasios muy bien instalados; pero de ellos solo hacen uso los alienados de régimen especial, y los idiotas, pues para los demás alienados se prefiere el trabajo al aire libre, que produce mejores resultados.

Entre las distracciones y ocupaciones instructivas que se proporcionan á los alienados, se cuentan escuelas de instrucción elemental, que poseen ya muchos asilos, las lecturas en alta voz, las bibliotecas, las representaciones teatrales por los mismos asilados, ó por compañias de artistas, la música vocal é instrumental, el baile (en la seccion de mujeres) y por último ciertos juegos, como el billar, los bolos, la pelota, las damas, dominó, etc, etc.

Todos estos medios del tratamiento moral contribuyen eficazmente, no solo á la curacion, sinó también,—lo cual es siempre muy benéfico para el pobre insano,—á proporcionarle momento de solaz, que le distraen de sus concepciones delirantes en su triste vida de encierro, que, si para algunos dura poco, para otros tiene únicamente por término el de su misma existencia.

## SISTEMA DE NO RESTRAINT

En todos los asilos se halla adoptado el humanitario sistema de *no restraint de Conolly,* que con-

siste en suprimir los medios mecánicos de coercion. —Los enfermos son tratados con suavidad, y nada recuerda hoy en estos establecimientos las antiguas prácticas de fuerza y violencia, propias únicamente de las casas de corrección. Han desaparecido las ligaduras, los sillones de fuerza, las duchas como medio de represión, y solo se emplea, en casos excepcionales, la camisa de fuerza.

## SERVICIO DE INSPECCIÓN

Todos los establecimientos públicos y particulares de alienados están sujetos á la inspección de delegados especiales del Ministro del Interior, que tienen el título de *inspectores de establecimientos de beneficencia.* Estos funcionarios visitan con frecuencia á dichos establecimientos y presentan anualmente un informe acerca del estado de los mismos, indicando las deficiencias que hayan notado en ellos y las reformas que juzgan necesarias.

Por el estudio que acabamos de trazar, se ve la importancia de las disposiciones legales y reglamentarias que rijen en Francia en lo relativo á la asistencia.

Las escasas deficiencias de la ley de Junio de 1838, que una práctica de medio siglo ha puesto en evidencia, se hallan por completo subsanadas en el proyecto de reforma de dicha ley, aprobado ya, como hemos dicho, por el Senado y pendiente de la sancion de la Cámara de Diputados.

El dia en que los legisladores de nuestro país se preocupen de dictar una ley de alienados, que tanta falta hace, encontrarán en la sabia ley francesa un modelo digno de imitación.

En la práctica, todas las disposiciones acerca del servicio de que nos estamos ocupando son escrupulosamente cumplidas; y gracias á esto, los asilos de alienados son lo que deben ser: hospitales especiales para el tratamiento de enfermos del cerebro, ó como dice Esquirol, instrumentos de curacion. Con el mayor placer, pues, cumplimos el deber de consignar aquí la justa impresión que nos ha producido el observar los benéficos resultados de los constantes y generosos esfuerzos consagrados por los poderes públicos al alivio del más grande de los infortunios humanos.

Con este motivo, tengo el honor de reiterar al Señor Ministro las seguridades de mi más distinguida consideración y respeto.

*Domingo Cabred.*

---

**Informe del Comisionado Dr. Domingo Cabred sobre los Institutos de sordo-mudos de Milán.**

MILÁN, Mayo 10 de 1889.

*Al Excmo. Sr. Ministro de Justicia, Culto é Instrucción Pública de la República Argentina, Dr. D. Filemón Posse.*

Habiendo visitado, en cumplimiento de la misión que V. E. se sirvió confiarme, las escuelas de sordo-mudos de esta ciudad, tengo el honor de tras-

mitir á V. E. algunos datos relativos al estado actual de este ramo de la Instrucción Pública en Italia y especialmente á las citadas escuelas.

Los buenos resultados del método oral observados por mí en el Instituto Nacional de sordo-mudos de París, en donde se aplica hace sólo siete años, resultados que tuve el honor de poner en conocimiento de V. E. en mi precedente informe acerca de esta materia, he tenido ahora ocasión de apreciarlos nuevamente, aún más satisfactorios todavía, y en mayor escala, en las escuelas de Milán.

Los establecimientos de este país y especialmente los de esta ciudad ofrecen un campo de segura observación para juzgar de la eficacia del método oral. En efecto, hace ya cerca de veinte años que en muchas de estas escuelas se enseña exclusivamente con arreglo á él, y se han podido, por consiguiente, palpar todas sus grandes ventajas. Su aplicación ha pasado, pues, del período de ensayo al de adopción definitiva. Conviene recordar á este propósito que aqui tuvo lugar en 1880 el célebre Congreso de maestros de sordo-mudos, el cual proclamó oficialmente, como indicamos en el citado informe, la superioridad de dicho método.

En toda Italia existen actualmente, según el último censo de 1887, cuarenta y cuatro escuelas destinadas á esta enseñanza. De éstas, cuatro son nacionales, y las restantes, provinciales ó fundadas por particulares con un fin caritativo ó de simple especulación. En todas ellas reciben instrucción mil quinientos ochenta sordo-mudos de ambos sexos; pero debo advertir que hay un número casi igual de estos desgraciados, tambien en edad escolar, que no reciben instrucción alguna. La edad escolar se halla comprendida entre los ocho y diez y seis años, y el período de instrucción dura ocho. El programa de estudios abraza todas las materias de la ense-

ñanza elemental, y en las escuelas de niños pobres se enseña, además, un oficio manual, como el de carpintero, herrero, zapatero etc.

La enseñanza se divide generalmente en cuatro periodos de dos años cada uno, y se halla adoptado exclusivamente el método *oral puro.*

He visitado en esta ciudad las tres escuelas de sordo-mudos que existen en ella: el Instituto Real, y los dos institutos particulares de fundación piadosa, para niños y niñas, dirigidos por el abate D. Julio Tarra.

El Instituto Real, que tiene por director al ilustrado sacerdote A. Ripamonte, es un establecimiento de antigua fundación, perfectamente instalado. Posee un museo escolar de primer órden y cuenta ochenta alumnos de ambos sexos. En él se practica desde hace largos años el método oral con el mejor éxito, y además de la enseñanza elemental hay clases para la instrucción de los maestros que se dedican á este profesorado. Pero el establecimiento que con más interés he visitado es el instituto de varones dirigido por el abate Tarra, y que merece, por muchos conceptos, la atención preferente de cuantos se dedican á esta clase de estudio. En efecto, su sábio director, dedicado esxclusivamente hace treinta y cinco años á la enseñanza de los sordo-mudos, ha sido el primero que ha planteado y seguido en este país con el mayor entusiasmo, la enseñanza de la palabra por medio de la palabra. A sus vastos conocimientos, á su abnegación y perseverancia débese, en gran parte, el triunfo definitivo de este método, único capáz de producir la verdadera y racional educación de los sordo-mudos.

Ha escrito numerosos libros para esta enseñanza especial, adoptados como texto en todas las escuelas; ha sido y es actualmente profesor incansable de niños y maestros, y propagandista entusiasta de

este método por medio de conferencias y publicaciones; y fué, por último, el alma del Congreso de maestros de sordo-mudos celebrado en esta ciudad en 1880, y presidido por él mismo. Además es un literato distinguido, posee una erudición vastísima y se halla adornado de las mas relevantes calidades morales. En una palabra, es un sábio y un apóstol. Creo justo consignar aquí, antes de pasar adelante, los nombres de los sábios maestros señores Péndola y Marchio de la famosa escuela de Viena, que comparten con el abate Tarra la gloria de haber aplicado y difundido este método en su país.

Desde el año 1870 empezó el abate Tarra á poner en práctica el método actual, convencido de los escasos resultados que se obtenían con el de los signos, que hasta entonces había seguido. Propúsose, ante todo, como él mismo lo dice en uno de sus libros «dotar á sus alumnos del mecanismo de la palabra y la habilidad de leerla en los labios. En seguida, gracias á este medio, trató de hacerles apreciar el sentido de las palabras con relación á la realidad y y á los hechos, de suerte que pudiesen retener la palabra como medio aplicado á la trasmisión de todos los conocimientos naturales, morales y sociales, necesarios para su educación».

El instituto á cuyo frente se halla el abate Tarra está destinado á los sordo-mudos pobres de la campaña de Milán, y ha sido fundado, así como el de niñas, por un filántropo eminente, el conde Pablo Taverna. Dicho establecimiento ha adquirido gran incremento en virtud de las numerosas donaciones que constantemente recibe, y tiene en la actualidad setenta alumnos internos.

Se halla situado en la calle Galvani, en las afueras de la ciudad. Es hermoso, vasto, cómodo y enteramente apropiado á su objeto. Fué inaugurado el año 1886 y tiene capacidad para cien alumnos. Consta

de dos pisos: en la planta baja están las salas de estudio, los talleres, el gimnasio, y servicios económicos; y en el primero se hallan los dormitorios y y la capilla. Se encuentra rodeado de una vasta zona de terreno que es cultivado por los mismos alumnos. La existencia de este instituto y del de niños se halla asegurada por una renta anual que pasa de cien mil francos, y procede, como hemos dicho, de piadosos donativos.

El plan de estudios seguido en el instituto del abate Tarra, es el mismo, salvo lijeras variantes, que el de la Escuela Nacional de sordo-mudos de París, á la que aquel sirvió de modelo. — Habiendo hablado extensamente de este plan en mi precitado informe, creo innecesario entrar en nuevos detalles acerca del mismo. — Me concretaré, pues, á manifestar la muy grata impresión producida en mi ánimo por los casos prácticos que tuve ocasión de examinar gracias á la esquisita amabilidad del sábio institutor milanés.

Hablé varias veces con alumnos de diferentes cursos en un idioma que no me es familiar, y tuve la satisfacción de observar que la lectura en los lábios y la articulación de la palabra, fundamento de este método, se verificaban con toda claridad y exactitud.

A partir del tercer año de estudios he podido ver ya los grandes adelantos conseguidos con la enseñanza de la palabra; y mi admiración crecia de punto al conversar con toda facilidad con los alumnos de cursos superiores, y al poder apreciar el gran caudal de conocimientos que poseían sobre las diversas materias que comprende el plan de enseñanza. — No fué menor el placer que me produjo el ver los grandes progresos realizados en la enseñanza de los oficios, así como la excelente organización é instalación de los talleres.

En este instituto, como en los demás de su índole, hay un profesor para cada nueve alumnos, y el número necesario de suplentes. — Diariamente se dedican al estudio cinco horas y tres al aprendizaje de los oficios.

Terminado el período de enseñanza, el alumno sordo-mudo se encuentra en plena posesión de la palabra fácilmente articulada y de los conocimientos necesarios para tomar parte, sin temor alguno, en la lucha por la existencia. — A este propósito debemos consignar una observación de capital importancia que nos trasmitió el abate Tarra.

El alumno salido de una escuela de sordo-mudos educado con arreglo al método indicado, y sustraído á la disciplina escolar, lejos de perder en el conocimiento del idioma aprendido, como algunos suponían, gana, por el contrario, cada día más, bajo la influencia del nuevo medio en que vive. De ello ha podido convencerse plenamente el citado maestro llamando de cuando en cuando á su escuela á algunos de sus antiguos discípulos, en quienes encontraba considerablemente aumentado el vocabulario que en ella aprendieran.

La importancia y la fama del establecimiento de que venimos hablando son tales, que el gobierno francés envió hace ocho años, al mismo, dos profesores con el objeto, de que aprendieran la práctica del nuevo método á fin de implantarlo en el Instituto Nacional de Paris. — Uno de estos profesores es actualmente director de los estudios en el indicado establecimiento. — De Inglaterra y otros países han venido igualmente á Milán con análogo objeto distinguidos profesores.

La escuela para niñas, aun cuando también se halla bajo la superior dirección del abate Tarra, está confiada á las religiosas llamadas Canosianas.

El plan y método de enseñanza son los mismos

que en la escuela de varones, y los resultados obtenidos altamente satisfactorios. — Cuenta cincuenta alumnas.

Durante mis visitas á la escuela de varones he tenido el gusto de ver al maestro arjentino señor L. Fácio, enviado por V. E. y que sigue los cursos de la misma con particular aplicación.—He oído la autorizada opinión del señor Tarra respecto del aprovechamiento de que da pruebas el joven profesor, y esto permite asegurar que una vez terminados sus estudios se hallará en condiciones de prestar utilísimos servicios en la enseñanza de sordo-mudos en nuestro país.

La República Arjentina deberá, pues, al sábio institutor de Milán, el eminente servicio de haber educado el primer profesor arjentino, encargado de aplicar en ella el método que tiene el hermoso privilejio de arrancar al pobre sordo-mudo del ostracismo moral y social á que la naturaleza le ha condenado.

Aprovecho esta ocasión para saludar á V. E. con mi más respetuosa consideración.

*Domingo Cabred.*

# ÍNDICE

## OBSERVACIONES

# AL PLAN DE ESTUDIOS

PARA

## COLEGIOS NACIONALES Y ESCUELAS NORMALES

## COLEGIOS NACIONALES


| | PÁGS. |
|---|---|
| Colegio Nacional de Corrientes..... | 5 |
| » » del Uruguay..... | 34 |
| » » de Mendoza..... | 66 |
| » » de Tucumán..... | 90 |
| » » de Santiago..... ..... | 104 |
| » » de San Luís..... | 115 |
| » » de la Rioja..... ... | 126 |


## ESCUELAS NORMALES

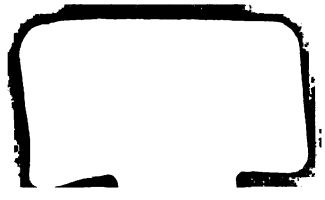

| | |
|---|---|
| Escuela Normal de Profesoras de la Capital..... | 139 |
| » » de Maestros de Corrientes..... | 160 |
| » » de » de Córdoba..... | 166 |
| » » de » de Mendoza..... | 171 |

| | | | | | Págs. |
|---|---|---|---|---|---|
| Escuela | Normal | de | Maestros | de Tucumán..... | 149 |
| » | » | de | » | de Salta..... | 203 |
| » | » | de | » | de la Rioja..... | 211 |
| » | » | Mixta | | de Dolores..... | 222 |
| » | » | » | | de Río IV..... | 227 |
| » | » | de | Maestras | de Corrientes..... | 243 |
| » | » | de | » | del Uruguay..... | 253 |
| » | » | de | » | de Santiago..... | 261 |


## INFORMES, DECRETOS Y MENSAJES

SUMARIO—Memoria de la Inspección de Colegios Nacionales y Escuelas Normales—Informe del Inspector de Sección, Dr. Zubiaur, sobre Colegio Nacional y Escuela Normal del Uruguay y Escuela Normal del Paraná—Informe del Inspector de Sección, Sr. Suarez, sobre varios establecimientos de instrucción secundaria y normal—Nota del Inspector de Colegios Nacionales y Escuelas Normales, proponiendo la creación de una Escuela Normal Superior—Nota del Inspector de Sección, Dr. Zubiaur, sobre la instalación de la Escuela Normal Mixta de la Plata—Nota de la Inspección General de Colegios y Escuelas, adjuntando un informe del Inspector Dr. Zubiaur, sobre la instalación del Colegio Nacional de la Plata—Informe del Dr. Zubiaur—Decreto del Ministerio—Nota de varios profesores de la Escuela Normal de Maestras de Corrientes sobre medidas tomadas por la Directora—Informe de la Inspección de Colegios Nacionales y Escuelas Normales—Decreto del Ministerio—Informe del Inspector de Sección Dr. Zubiaur, sobre exámenes en la Escuela Normal de Maestros en Corrientes—Decreto del Ministerio—Informe del Inspector de Sección, Dr. Suarez, sobre la instalación de la Es-

cuela Normal de Maestras de Tucumán—Nota del Rector del Colegio San José, sobre interpretación del art. 15 del Decreto sobre Colegios Nacionales—Resolución del Ministerio—Informe del Rector del Colegio Nacional de la Capital —Decreto del Ministerio—Ley autorizando al P. E. para vender en remate público varias propiedades de la nación situadas en el Rosario— Mensaje al H. Congreso adjuntando la solicitud del Rector del Colegio Nacional de la Rioja, Sr. Benjamin Villafañe, pidiendo jubilación—Ley acordando jubilación con sueldo íntegro al Rector del Colegio Nacional de la Rioja, Sr. Villafañe —Ley autorizando al P. E. para vender en remate público los terrenos de propiedad del Colegio Nacional de la Capital, conocidos por «Chacarita de los Colegiales—Informe del Inspector de Colegios Nacionales y Escuelas Normales sobre establecimientos particulares de educación, acogidos á la Ley sobre libertad de enseñanza—Resolución del Ministerio—Informe á que se refiere la anterior resolución—Decreto del Ministerio—Decreto disponiendo la forma en que deben tomarse y clasificarse los exámenes en todos los establecimientos de educación, dependientes del Ministerio—Informe del Inspector de Colegios Nacionales y Escuelas Normales, sobre el plan de estudios del Colegio Seminario de Santa Fé—Nota del Rector del Colegio Nacional de la Capital, consultando en que condiciones quedan los alumnos del Colegio literario, acogido á la libertad de enseñanza y que se ha clausurado — Resolución del Ministerio—Nota del Director de la Escuela Normal de Maestros de Santa Fé, adjuntando otra que se le ha dirigido pidiendo que fueran admitidas dos niñas en ese establecimiento —Nota á que se refiere la anterior — Informe del Inspector de Sección, Dr. Zubiaur — Resolución del Ministerio — Nota del Director de

Págs.

la Biblioteca Nacional dando cuenta de una donación hecha por la Biblioteca de Chile — Informe del Director de la Biblioteca Nacional, sobre una propuesta de venta de libros hecha al Ministerio por el editor Casavalle — Nota del Rector de la Universidad de Buenos Aires, proponiendo la creación de una Facultad de filosofía y letras — Mensaje al H. Congreso acompañando un proyecto de ley acordando subvención á la Escuela de Artes y Oficios de Almagro — Mensaje al H. Congreso acompañando un proyecto sobre cambio de enseñanza en la Escuela de Ingenieros de San Juan — Informe del Director del Observatorio Nacional, acerca de los principales telescópios del Orbe — Informe del comisionado del Ministerio, Dr. Domingo Cabred, sobre Institutos de Sordo-Mudos en Francia — Informe del comisionado, Dr. Domingo Cabred, sobre organización del servicio médico administrativo de los Asilos de Alienados en Francia — Informe del comisionado, Dr. Domingo Cabred, sobre los Institutos de Sordo-Mudos en Milán..... 273